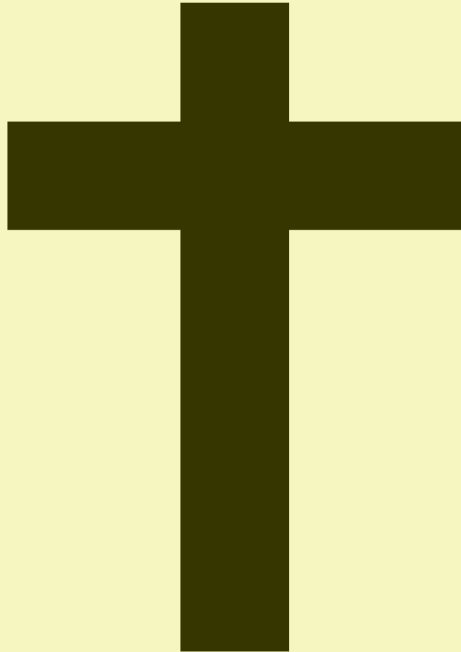


Vit'eegwijyahchy'aa
Vagwandak Nizij



New Testament in Gwich'in (US:gwi:Gwich'in)

**Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizij
New Testament in Gwich'in (US:gwi:Gwich'in)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwich'in

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Gwich'in [gwi], USA

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 978-1-61338-040-6

The New Testament

in Gwich'in

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 23 Aug 2023 from source files dated 29 Jan 2022

76f78026-a415-5a46-bbf9-abfff2b08023

Contents

St. Matthew	1
St. Mark	58
St. Luke	92
St. John	146
Acts	183
Romans	240
1 Corinthians	264
2 Corinthians	288
Galatians	303
Ephesians	311
Philippians	320
Colossians	327
1 Thessalonians	334
2 Thessalonians	339
1 Timothy	342
2 Timothy	348
TITUS	353
Philemon	357
Hebrews	359
James	378
1 Peter	383
2 Peter	389
1 John	393
2 John	400
3 John	401
Jude	402
Revelation	404

Matthew Saint Matthew Ch'adaantl'oo

Jesus Christ Goots'an Deedhaa Nqij

Luke 3.23-38

¹ Jii nqij t'ee, Jesus Christ goots'an deedhaa, Jesus Christ, t'ee yeenii King David ts'an deedhaa, ts'a' King David chan Abraham ts'an deedhaa.

²⁻⁶ Jii nqij t'ee Abraham ts'an digeedhaa, ts'a' izhit gwats'an King David gwats'a' datthak digeedhaa nqij t'inchy'aa:

Abraham, Isaac, Jacob, Judah ajiits'a' vachaa nqij haa, ajiit'ee Perez ts'a' Zerah haa (goohan ajiit'ee, Tamar), Hezron, Ram, Amminadab, Nahshon, Salmon, Boaz, (Boaz ajiit'ee vahan Rahab), Obed (vahan Ruth), Jesse ajiit'ee King David viti' nilii.

Jii nqij t'ee King David ts'an digeedhaa, Israel gwich'in nqij Israel nahkat gwats'an tr'agooriinii, ts'a' Babylon kwaiik'it gwachoo gwats'a' goorahaadlii daj', t'agwarahnyaa:

King David, Solomon. (Solomon, vahan ajiit'ee Uriah va'at inli' chy'aa t'agahnyaa), ⁷⁻¹¹ Rehoboam, Abijah, Asa, Jehosaphat, Jehoram, Uzziah, Jotham, Ahaz, Hezekiah, Manasseh, Amon, Josiah, ajiits'a' Jehoiachin ajiits'a' vachaa nqij haa.

¹²⁻¹⁶ Israel gwich'in nqij Babylon gwats'an daganahkat gwits'ee neegahoojil gwats'an Jesus vigweheelyaa gwats'a' datthak digeedhaa nqij t'ee jii nqij t'arahnyaa:

Jehoiachin, Shealtiel, Zerubbabel, Abiud, Eliakim, Azor, Zadok, Achim, Eliud, Eleazar, Matthan, Jacob, ts'a' Joseph, jii Joseph, ajiit'ee Mary oonjik, ts'a' t'ee Mary, Jesus vahan nilii. Jesus t'ee Christ aji oozhii.

¹⁷ Ajiit'ee t'ee Abraham gwats'an King David gwats'a' diiti' 14 nihzhyaaneedijii nqij goodlit, ajiits'a' King David gwats'an, nijin Babylon kwaiik'it gwachoo gwats'a' Israel gwich'in nqij gahaadlii daj' gwats'an chan diiti' 14 nihzhyaaneedijii nqij goodlit, izhit gwats'an chan Messiah vigweheelyaa gwats'a' chan diiti' 14 nihzhyaaneedijii nqij goodlit.

Jesus Vagoodlit Daj'

Luke 2.1-7

¹⁸ Jii t'ee nats'ahts'a' Jesus Christ vagoodlit daj' deegwiizhik. Vahan Mary ajiits'a' Joseph haa nihlarooheendal nihlagaiinya', Mary tth'aii hee gaa dinjii haa dhichij kwaa gwiizhik Ch'ankey'aa Shroodiinya' k'iighai' tr'iinin hee'yaa goodlit. ¹⁹ Joseph, dinjii khit gwinzii t'ee'ya' nilii, ajiits'a' dinjii nqij tee Mary ts'an oozhii ahtsii gitr'ii'ee, ts'a' gweentak hee yuuheendal kwaa gwahahts'ya' yindhan. ²⁰ Tth'aii hee jyahts'a' gininjich'ahthat, gwiizhik naachij ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat gwich'in gineiinlyaa zhit yats'a' igwiilkij, ts'a' jyaa yahnyaa, "Joseph, King David ts'an dindhaa ts'a' Mary oohiindal geenjit noonjat shrq'! Mary Ch'ankey'aa Shroodiinya' k'iighai' tr'iinin hee'yaa goodlit t'oonchy'aa. ²¹ Gwidinji' hee'yaa t'inchy'aa, ajiits'a' Jesus voozhri' hahts'ya' ts'a' dinjii vats'an nilii nqij neehahshii eenjit, ts'a' gootr'agwaanduu gwats'an neegooahshii."

²² K'eegwaadhat, aji yeenii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii Isaiah k'iighai' jyaa nya' ajiit'ee juk h'ideegwidlii haa gwik'it goodlit. ²³ "Nich'it, ch'ihlok gaa dinjii haa dhichij kwaa gaa vizhit tr'iinin gweheelyaa ts'a' tsyaa tsal heelyaa ts'a' Immanuel varahaanjyaa t'inchy'aa gwinya'." (Immanuel it'ee "Vit'eegwijyahchy'aa diihaa nilii" gwinya', t'igwinya'.) ²⁴ Joseph khakee'aji ajiit'ee Mary ts'a' haazhii ts'a' nihlagoonjik. Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat gwich'in deeyahnyaa gwik'it t'iizhik.

²⁵ Gaa nihk'it Mary haa dhichij kwaa, dahthee tr'iinin gwidinji' gweheelyaa gwats'a' datthak jyaa dinchy'a', ajiit'ee Joseph, tsyaa tsal vagoodlit daj' Jesus yuuzhri' iksajj.

2

East, Gwats'an Tr'igiinjil

¹ Jesus, Bethlehem kwaiik'it, aiizhit gwizhit vagooodlit, ajiit'ee Judea nahkat gwizhit goo'ain. King Herod, izhit daj' zhat nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii gwiizhit, dinjii goonzhij nilii naji East gwats'an Jerusalem kwaiik'it gwachoo k'eegiidal. ² Sa' zhat dha'ain aji geenjit ch'agoahkat, "Aji tr'iinin tsal, Jews naji eenjit King heelyaa goo'ain, vagooodlit adaajii? Nijin East gwats'an khaneech'ii'ak daj' va-sa' tr'aaah'in ts'a' vats'a' khadigireheeyaa geenjit dzaa gwats'a' tr'ahaajil t'igwii'in." ginya. ³ Nijin King Herod gwiitth'ak daj' lya vathaj' iizu goodlit, Jerusalem gwizhit dinjii naji datthak chan gootthaj' iizu goodlit. ⁴ Herod, giinkhih kih dilk'ii naji, ts'a' Law eech'qahtan naji datthak khaihlan niinlii ts'a' goovahkat, "Nijin gwa'an Messiah vigweheelyaa goo'ain?" goovahnya. ⁵ "Judea nahkat gwizhit kwaiik'it Bethlehem," giyahnya. Jii t'ee deenaadaj' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii dagwaant'oo t'igwinya, ⁶ 'Kwaiik'it Bethlehem, aji Judah nahkat gwizhit goo'ain, Judah nahkat gwizhit kwaiik'it gwachoo gwintsii veegoo'ain inlii t'oonchy'aa. Nats'an dinjii khaihkwaii nilii tr'ieehaa ts'a' shigii Israel gwich'in naji ts'a' k'eedeegwaadhat t'inchy'aa.' "

⁷ Ajiit'ee Herod, dinjii goonzhij East gwats'an adaa naji aanai ahnya ts'a' gweentak hee goovahkat, nijin daj' zhit sa' gaah'ya' geenjit. ⁸ Ajiit'ee t'ee Bethlehem gwats'a', gooveehi'e' ts'a' t'agoovahnya, "Bethlehem gwats'a' hohjyaa ts'a' zhat tr'iinin tsal gwinzii vankohtii, ajiit'ee vagoh'aji ji' shaaneegoondak, ajiits'a' shij chan vats'a' hihshyaa ts'a' vats'a' khadigihijyaa."

⁹⁻¹⁰ Ajiits'a' t'ee gahaajil, geedaa gwiizhit sa' gwehkij East gaah'in chy'ah chan hee khaneegaa'in, nijin sa' gaah'in daj' lahchy'aa goovaa shroonchy'aa, ts'a' nijin tr'iinin tsal t'inchy'aa laa sa' dha'ain naanai. ¹¹ Zeh nihdeegiinjil ts'a' nijin Mary ts'a' tr'iinin tsal haa gaah'in, daj' k'iizhak nikiigwigwiintthaii ts'a' khadigigiinjii. K'eich'i' giyeenjit khainlii, gold, (gwanzhij tr'ahk'an daj' gwinzii vagwaatsan) frankincense, ajiits'a' gwanzhij chy' gwinzii vagwaatsan myrrh haa datthak giyant'eiinlii. ¹² Ch'izhii taji goo'ain gwats'an, daganahkat gwits'eegahoojil, Vit'eegwijyahchy'aa gineegiinlyaa k'iighai', Herod vits'eehohjyaa shrq' goovahnya.

Jesus ts'a' Viyehghan Naji Haa Gweentak Egypt gwats'a' Gahaajil

¹³ Daganahkat gwits'ee gahoojil ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat gwich'in, Joseph gineeinlyaa zhit vigwiikij ts'a' jyaa yahnya, "Herod, it'ee zhit tr'iinin tsal keegwahaah'yaa t'inchy'aa, yehdaa tr'igwihee'yaa geenjit, juk zhat khakeena'aji ts'a' nigii, na'at haa datthak Egypt gwats'a' hohjyaa, dahthee oonaa neekhwajyaa, nakhwahaihjyaa gwats'a' datthak zhat dook'ij," goovahnya.

¹⁴ Joseph khakee'aji ts'a' tr'iinin tsal, ts'a' vahan haa zhat khaa, tqo goo'ain gwiizhit, Egypt gwats'a' goovahaadlii. ¹⁵ Ajiits'a' Egypt gwigwich'ij, dahthee Herod niheedhaa gwats'a' datthak.

Jii t'ee K'eegwaadhat deenya aji yeenii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii geegwaandak gwik'it li'deegwidlii goodlit geenjit jyaa diinya', "Shigii, Egypt gwats'an tr'ineeheedyaa geenjit aanai vaihnya." nya.

Bethlehem gwizhit, Tr'iinin Tsal Naji Datthak Giinghan

¹⁶ Nijin Herod zhit dinjii East gwats'an geedaa naji giininjigweelzhii lee gwiky'aanjik daj' lahchy'aa vik'ij goodlit. Bethlehem gwizhit ts'a' zhit kwaiik'it geelin goodlii zhit datthak tr'iinin tsyaa tsal 2 years old gwats'a' zhat nilii datthak ehdaa tr'igwigwehee'aa geenjit jyaa nya. Dinjii goonzhij naji 2 years gwahaadhat daj' jii sa' gaah'ya' giyaag-wildak geh'an t'iizhik. ¹⁷ Jyachts'a' geh'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Jeremiah deenya chy'ah gwik'it li'deegwidlii goodlit.

18 “Ramah kwaiik'it gwizhit k'eegwiichy'aa t'igwii'in gwigwiitth'ak,
 gwint'aii tr'igwigwidii ts'a' tr'itree gwigwiitth'ak,
 Rachel digii najj eenjit gwint'oo itree,
 ts'a' khanarahaayu' geenjit gaa gwiizuu,
 vigii najj ehdaa tr'igwigwiin'ajj geh'an.”

Egypt gwats'an K'ineegiidal

19 King Herod niindhat, ajjt'ee K'eegwaadhat vizheekat gwich'in, Joseph giinei-
 inlyaa zhit ts'a' niinzhi ts'a' 20 jyaa yahnyaa, “Khakeena'ajj ts'a' nanahkat Israel,
 gwits'eehindii, zhit juu tr'iinin ehdaa tr'igwihee'aa gwik'eegwandaii chy'aa niindhat
 t'oonchy'aa.” yahnyaa. 21 Ajjts'a' t'ee Joseph khakee'ajj, ts'a' zhit tr'iinin ts'a' vahan
 haa Israel nahkat gwits'ee goovahaadlii. 22 Dinjii Archeleus, diti' Herod deek'it,
 Judea nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat dhidlit, Joseph giky'aanjik daj' zhat gwits'ee
 heedyaa geenjit naajat, ajjts'a' gineiinlyaa zhit deehee'yaa varahnyaa, ajj gwik'it
 t'iizhik, ajjts'a' Galilee nahkat ajj gwats'a' haazhii, 23 ts'a' kwaiik'it Nazareth gwiz-
 hit gweheechy'aa eenjit gwinzii gwit'ajj. Ajj geh'an zhit Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit
 Ginkhii najj deeginyaa gwik'it hi'deegwidlii goodlit. Nazareth gwats'an t'inchy'aa geh'an,
 “Nazarene oohaazhyaa.”

3

John Chuq Gwats'an Ahtsii Gwandak *Mark 1.1-8; Luke 3.1-18; John 1.19-28*

1 Izhit gwiizhit, John chuq gwats'an ahtsii zhat Judea nahkat nangwinjir gwa'an
 jyaa nyaq ts'a' geech'oaqhtan, 2 “Nakhwatr'agwaanduu gwats'an lihts'eedoq'ee,
 Zheekat Gweegwinii'ee gwats'a' nahgwan t'oonchy'aa.” goovahnyaa. 3 Isaiah,
 Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii ajj John eeginkhii daj' jyaa nyaq,
 “Nangwinjir gwa'an tr'azhral gwigwiitth'ak ts'a' jyaa digwinyaa;

'K'eegwaadhat vits'ii tajj gwinjik shrigwinlii ts'a'
 k'iindaa tajj k'igwaa'ee heekhaa veenjit nagwiintthai!' ”

4 John, nin Camel, ajj vaghai' haa gwach'aa ihtsajj naazhii, ts'a' ch'adhah haa tthah
 ihtsajj dazhrak t'an gilchaa, ajjts'a' chan ch'ahahsak ts'a' ch'ineendzit soongajj kwaii shih
 a'ii, ajj kwaii a'aa.

5 Jordan han gwinjik gwa'an, ts'a' Judea nahkat datthak ts'a' Jerusalem kwaiik'it
 gwachoo gwizhit gwats'an dinjii lejji najj John giheetth'ak eenjit giits'a' haajil. Di-
 itr'agwaanduu gwanlii ginyaa ts'a' t'ee Jordan han gwinjik gwizhit chuq goots'an ihtsajj.
 6 Chan tr'agwaanduu tr'ineegwaha'yaa kwaa ginyaa ts'a' Jordan han gwinjik gwizhit
 goots'an chuq ahtsii.

7 Nijin John, Pharisee ts'a' Sadducee lejji najj chuq goots'an tr'ahahtsyaa geenjit
 giits'a' adaa gwaah'in daj' t'agovahnyaa, “Gyuu ts'an deedhaa najj! It'ee niight kwaa
 Vit'eegwijyahchy'aa vats'an khaiinjich'akhwaghit gwideetaa hohdaa nothan? 8 Nats'aa
 nakhwatr'agwaanduu ts'an lihts'eedoq'ee geenjit gogoohch'in! 9 'Yeenii diilak Abraham
 ts'an direedhaa, geenjit duuyeh khaiinjich'iriight!' nihlohnyaq' shrq'! Nakhwaagwahal-
 dak, Vit'eegwijyahchy'aa jii kii kwaii ji' gaa Abraham ts'an deedhaa hahtsyaa t'oonchy'aa
 gaakhwandaii. 10 Jidii ts'iivii vakat jak gwinzii nahshii kwaa ajj vadachan daa'aai haa
 tr'iheekyaa goo'aai ts'a' heek'an. 11 Shij ajj nakhwatr'agwaanduu ts'an lihts'eedahoo'ee
 geenjit chuq nakhwats'an ahtsii t'ishi'in, gaa juu shatajji ahaa, ajj Ch'ankey'aa Shrood-
 iinyaa ts'a' ko' haa chuq nakhwats'an hahtsyaa t'oonchy'aa, lyaa shandaa veegoo'aai
 t'inchy'aa, vakwaiitryaa k'eehalzhik geenjit gaa sheegoo'aai kwaa. 12 Juk t'ee t'ooli' vaa
 ineech'ariitthak khaltin ajj haa wheat nizij kwaii gwitee tr'iheelyaa ts'a' dadrah zhit

nihdeeheelyaa geenjit gaa, zhit t'ooli' wheat iizuu kwaii ko' nikyaa kwaa zhit yiheelyaa ts'a' khit geenjit heek'an."

Jesus, Chuḡ Vats'an Dhidlit

Mark 1.9-11; Luke 3.21-22

¹³ Aiizhit daḡ' Jesus, Galilee nahkat gwats'an, Jordan han gwinjik k'idik, John chuḡ yats'an hahtsyaa geenjit. ¹⁴ Gaa John aḡḡ ch'ijuk t'igweheenjyaa geenjit jyaa nyaḡ, "Nan, aḡḡ chuḡ shats'an hahtsyaa goo'aii gaa, shiḡḡ aḡḡ chuḡ nats'an hahtsyaa geenjit shats'a' hoiinzhi!" yahnyaḡ.

¹⁵ Gaa Jesus aḡḡ jyaa yahnyaḡ, "Aaha', gaa juk aḡḡ deeni'in naihnyaḡ gwik'it t'ini'in, aḡḡ gwik'iighai' jyaa dini'in t'ee jidii Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' diinoonyaḡ aḡḡ gwik'it t'igweheeyaa." yahnyaḡ. Aḡḡt'eeḡ John, Jesus deeni'in yahnyaḡ gwik'it t'iizhik. ¹⁶ Ts'a' nijin Jesus chuḡ vats'an dhidlit t'eeḡ chuḡ zhit khaneezhii, gwagwahkhan zheekat nihky'aa t'igwiizhik, ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡ, chiitsal dove k'it t'inchy'aa vakat needaanaiḡ yaḡh'in. ¹⁷ Aḡḡt'eeḡ gwideezhuh, zheekat gwats'an jyaa nyaḡ, "Jii t'ee Shidinji' t'inchy'aa, hi'haa veet'iihthan ts'a' lya shoo shahtsii t'inchy'aa!"

4

Jesus Tr'agwaanduu T'ihee'yaa Vik'eegwarandaii

Mark 1.12-13; Luke 4.1-13

¹ Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡ aḡḡ Jesus nangwinjir gwa'an gwats'a' hiḡchii, Ch'ankey'aa Tr'aanduu, Jesus tr'agwaanduu t'ii'in hahtsyaa shrḡḡ ji' geenjit. ² Drin 40 days ts'a' tḡḡ haa ch'a'aa kwaa ts'a' zhat indi', nijin ndaanaahjik daḡ' vizhit gwilt's'ik. ³ Gwiizhit Ch'ankey'aa Tr'aanduu yats'a' tr'iinzhi ts'a' t'iiyahnyaḡ, "Vit'eegwijyahchy'aa vidinji' inlii ji' jii kii kwaii luhchy'aa ahtsii." yahnyaḡ.

⁴ Gaa Jesus aḡḡ t'iiyahnyaḡ, "Dehtly'aa Choo kat gwadanakhwat'oo, 'Duuyeh dinjii luhchy'aa k'iighai' gwizhr̄h gwandaii gwinyaḡ t'oonchy'aa.' "

⁵ Aḡḡt'eeḡ Ch'ankey'aa Tr'aanduu, Jerusalem kwaiik'it gwachoo shroodiinyaḡ gwizhit Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwikiit'ik Jesus naḡhchii ⁶ ts'a' t'iiyahnyaḡ. "Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii ji' dzaa k'iizhak neehantlit. Dehtly'aa Choo kat gwadanakhwat'oo, 'Vit'eegwijyahchy'aa aḡḡ vats'an zheekat gwich'in naḡḡ nats'a' hah'aa ts'a' nik'eegahaḡhtyaa.

Daganli' haa ndak nagooheta' ts'a' duuyeh gaa kii kat nakwai' ts'iighit gwinyaḡ.' "

⁷ Jesus t'iiyahnyaḡ "Dehtly'aa Choo zhit jyaa deegwinyaḡ, 'K'eegwaadhat Nivit'eegwijyahchy'aa zhyaa shroondaii tsinteerookaii shrḡ!' " gwinyaḡ.

⁸ Aḡḡt'eeḡ Ch'ankey'aa Tr'aanduu ddhah kiit'ik Jesus naḡhchii ts'a' nahkat datthak gwinzii giuyiichy'a' yats'a' gwizhr̄h nigwiinlii ts'a' ⁹ t'iiyahnyaḡ, "Jii kwaii datthak nant'eegwihihlyaa, shats'a' nikiigwiintthaii ts'a' shats'a' khadigiinjii ji'!" yahnyaḡ.

¹⁰ Aḡḡt'eeḡ Jesus t'iiyahnyaḡ, "Satan, shihleehiindii! Dehtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo, 'K'eegwaadhat Nivit'eegwijyahchy'aa zhr̄h ts'a' khadigireheejyaa ts'a' adan zhr̄h vik'eegwarahahthat gwizhr̄h goo'aii t'oonchy'aa!' "

¹¹ Aḡḡt'eeḡ Ch'ankey'aa Tr'aanduu, Jesus ihleehoozhii, ts'a' zheekat gwich'in naḡḡ giits'a' haajil ts'a' giik'aahthii.

Galilee Nahkat gwizhit Jesus Gwitr'it T'igwihil'ya'

Mark 1.14-15; Luke 4.14-15

¹² Jesus, nijin John zhee gwaazhraḡḡ naraahchii gwinyaḡ gwiitth'ak daḡ' Galilee nahkat gwats'a' haazhii. ¹³ Jesus, Nazareth gihleehoozhii ts'a' Zebulun nahkat ts'a' Naphtali nahkat Capernaum kwaiik'it Galilee van vee goo'aii gwats'a' haazhii ts'a' ch'ihlee zhat

indi'. ¹⁴ Jii t'ee jyaa t'igwiizhik aji Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Isaiah deenyaq aji zhit h'ideegwidlii gweheelyaa geenjit,

¹⁵ “Galilee van gwats'a' taji gwiin'ee gwinjik t'ee Zebulun nahkat ts'a' Naphtali nahkat haa goodlii,

Jordan han nduhts'aji ts'a' Galilee nahkat kwaii t'ee Gentiles naji goonahkat t'oonchy'aa ginyaq.

¹⁶ Zhit juu dinjii naji toq gwizhit gwigwich'iji naji, ch'eegwahndit gwachoh gwagwahqah'yaa t'oonchy'aa,

zhit juu ilchii gwanahkat gwich'iji naji, ch'eegwahndit gook'aa haadrii gweheelyaa gwinyaq.”

¹⁷ Aizhit gwats'an it'ee Jesus Gwandak Nizii eegwaandak, ts'a' jyaa nyaq, “Nakhwatragwaanduu ts'an lihts'eedoq'ee, Zheekat Gweegwini'ee gwats'a' nahgwan t'oonchy'aa!” goovahnyaq.

Jesus, Dinjii Doq Luk Kee'in Naji Aanai Ahnyaq

Mark 1.16-20; Luke 5.1-11

¹⁸ Aji ts'a' Jesus, aji Galilee vanvee gwa'an neehidik akhai' ch'oondee ts'a' ch'achaa haa luk keegii'in lee neel'in. Luk keegii'in giinlii, ch'ihlak aji Simon (gaa Peter giyahnyaq) aji ts'a' vachaa chan Andrew. ¹⁹ Jesus jyaa gavahnyaq, “Aanai, shaa hoh'oo, nats'ahts'a' dinjii naji teegahohdal aji geenakhwahaalchyaa luk teegohjii gwik'it.” ²⁰ Jyaa nyaq googwahkhan digichihvyaa akhagoonyaq ts'a' giyaahaa'oo.

²¹ Aji t'ee k'ii'an teeghaih tth'aii hee ahaa, akhai' James ts'a' John ts'a' gooti' haa neel'in. Digi' Zebedee haa tr'ihchoo zhit giilk'ii ts'a' digichihvyaa kwaii shrineegilii gwiizhit Jesus aanai, gavahnyaq. ²² Izhit gwagwahkhan digitr'ihchoo ts'a' digiti' haa ikegahaa'oo ts'a' giyaahaa'oo.

Jesus Geech'oaqhtan, Gwandak Nizii Eeginkhii, ts'a' Juu Ts'ik Nihlehjuk Daazhyaa Haa Its'ik Naji Datthak Shrininlik.

Luke 6.17-19

²³ Jesus, Galilee nahkat gwizhit gwa'an datthak k'eehwazhii ts'a' Jews tr'igiinkhii zheh kwaii datthak gwizhit geech'oaqhtan, ts'a' Gwandak Nizii haa Zheekat Veegwini'ee eegwaandak ts'a' juu ts'ik nihlehjuk daazhyaa haa its'ik naji datthak shrininlik.

²⁴ Aji ts'a' Syria nahkat datthak giyeegwiitth'ak ts'a' juu ts'ik nihlehjuk daazhyaa di'iji naji datthak giits'a' haadlii, juu vanah gwint'aii gwilts'ik ts'a' juu vizhit ch'ankey'aa iizuy' haa t'ih'eeyaa kwaa gwik'it t'ii'in naji ts'a' juu naandoo naji, ts'a' neehidik kwaa naji datthak giits'a' haadlii ts'a' goots'a' tr'iinjik. ²⁵ Ts'a' Jordan han nduhts'aji geh'ok gwa'an gwats'an, ts'a' Judea nahkat, ts'a' Jerusalem kwaiik'it gwachoo, ts'a' Decapolis ts'a' Galilee nahkat kwaii datthak gwats'an dinjii leji naji Jesus taji neegihidal.

5

Taih Kat Gwandak Nizii Eeginkhii

Luke 6.20-23

¹ Ch'ihlan drin nijin Jesus, dinjii leji naji yeelin leelji gwah'in dai', taih kat hahdhizhii ts'a' naadii. Gwiizhit vitsyaa naji yeelin niinjil, ² ts'a' t'ee geegooviheelchya'.

³ “Zhit juu nakhwatee Vit'eegwijyahchy'aa t'aaahchy'aa ts'a' neeshreegaahchy'aa gaagi-indaii naji shoo giinlii,

Zheekat Gweegwini'ee t'ee goots'an gwanlii t'oonchy'aa!

⁴ Zhit juu nakhwatee tr'igwidii naji shoo gooli',

Vit'eegwijyahchy'aa goovaa gwinzii t'inchy'aa geh'an!

⁵ Zhit juu nakhwatee datthak khazhak t'iinchy'aa naji shoo gooli',

Vit'eegwijyahchy'aa jidii nankat datthak goovintl'eehee'aa gavahnyaꝯ aꝯi goohoondal t'igiinchy'aa geh'an!

⁶ Zhit juu nakhwatee lyaꝯ Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' yuunyaꝯ aꝯi gwik'it t'ii'in naꝯi shoo gooli',

Vit'eegwijyahchy'aa ts'an jidii giindhan datthak gihee'yaa t'oonchy'aa!

⁷ Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa gavahoonjyaa geh'an, zhit nakhwatee juu neeshraahchy'aa niindhan naꝯi shoo gooli'!

⁸ Zhit juu nakhwatee vidrii zhit Vit'eegwijyahchy'aa deenyaꝯ aꝯi gwik'it gwizhr̄ih t'ii'in naꝯi shoo gooli',

Vit'eegwijyahchy'aa gahaꝯh'yaa t'igiinchy'aa.

⁹ Zhit juu nakhwatee tsinehdan geenjit tr'agwah'in naꝯi shoo gooli',

Vit'eegwijyahchy'aa shigii gavaahaanjyaa t'iginchy'aa.

¹⁰ Zhit juu nakhwatee Vit'eegwijyahchy'aa deenyaꝯ gwik'it t'ii'in geenjit gwiizꝯꝯ khai-inch'igiighit naꝯi shoo gooli',

Zheekat Gweegwinii'ee goots'an nilii t'igiinchy'aa.

¹¹ “Shataꝯi ohdaa geh'an, juu nakhwatee gwiizꝯꝯ vats'a' girinkhii ts'a' khaiinjich'iighit ts'a' oots'it haa tr'agwaanduu t'iizhit varahnyaꝯ naꝯi shoo gooli'. ¹² Jyaꝯts'a' t'ee yeenii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naꝯi khaiinjich'ahoodhat. Shoo qh̄iꝯ ts'a' nakhwaashroonchy'aa, zheekat nakhweenjit gwintsii gwinzii goo'aii t'oonchy'aa.”

Lisil ts'a' Aadrii Haa Egareheekhyaa

Mark 9.50; Luke 14.34-35

¹³ “Dzaa nankat dinjii naꝯi datthak eenjit lisil k'it t'ohchy'aa ts'a' nakhwat'injigaahchy'aa t'oonchy'aa. Aꝯiꝯts'a' lisil vagwaandaii kwaa dhidlit ji' duuyeh chan hee vagwaandaii neerahtsii t'inchy'aa ts'a' duuyeh chan hee vit'ineegwaachy'aa, ts'a' oo'an tr'ahahtl'aa gwizhr̄ih, ts'a' dinjii naꝯi gwintl'oo giikat k'eeheedal.

¹⁴ “Nakhwant'ee jii nankat datthak geenjit aadrii qh̄iꝯ k'it t'ohchy'aa t'oonchy'aa, kwaiik'it gwachoo taih kat gwiriꝯtsaꝯi ji' duuyeh geegoh'ik goo'aii. ¹⁵ Dinjii naꝯi duuyeh khwaiidaak'a' aadrii neegahdrii ts'a' tyah ghoo choh t'eh nigiiyaꝯaꝯi, gaa zheh gwizhit datthak gach'ahaadrii geenjit aadrii daak'a' vakat doo'aii kat nigiihee'aa. ¹⁶ Aꝯi gwik'it adrii ch'aadrii k'it t'ohchy'aa, dinjii naꝯi nakhwagaꝯh'in daꝯi' ch'ohdit k'it t'akhohchy'aa, ts'a' nijin Vit'eegwijyahchy'aa vigwitr'it gwinzii t'akhwa'in nakhwagaꝯh'in daꝯi' Zheekat Nakhwati' deegahah'aa t'igiinchy'aa.”

Law Eenjit Geech'qqahtan

¹⁷ “Moses va-law aꝯiꝯts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii naꝯi jidii eech'agwahtan aꝯi oo'an gwihihlyaa eenjit dzaa gwats'a' hoiizhii nqhkhy'a' shr̄q'. Jii kwaii eech'agwahchya' aꝯi h' deegwidlii gwahaꝯtsyaa geenjit dzaa gwats'a' hoiizhii t'ishi'in.

¹⁸ Jidii datthak h'haa nakhwaagwaldak, deegwqhkhyuk jii nan ts'a' zheekat haa goodlii, gwiizhit duuyeh zhit Law vili' tsal gaa an ilii t'inchy'aa. Jidii t'igweheenjyaa goo'aii datthak gwik'it t'igwiizhit aꝯiꝯt'ee t'ohju' hee an heelyaa. ¹⁹ Aꝯiꝯts'a' t'ee juu Law vili' tsal zhriꝯ gaa k'eegwahthat kwaa ts'a' ch'izhii dinjii naꝯi chan law k'eegwagwahthat kwaa qhtsii ji', Zheekat Gweegwinii'ee zhit ch'andaa gwiintsal gwizhr̄ih veegwehee'aa t'inchy'aa. Gaa juu Law deenyaꝯ gwik'it t'ii'in ts'a' ch'izhii naꝯi chan law k'eegwahthat qhtsii ji' Zheekat Gweegwinii'ee gwizhit ch'andaa gwiintsii vidivee gwehee'aa t'inchy'aa.

²⁰ It'ee lyaꝯ nakhwaagwaldak t'ihnyaꝯ, juu Law eech'qqahtan naꝯi, ts'a' juu Pharisee naꝯi k'it Vit'eegwijyahchy'aa deeyahnyaꝯ gwik'it t'ii'in naꝯi andaa vik'eegohthat ji', gwizhr̄ih Zheekat Gweegwinii'ee nihdeehohdaa t'oonchy'aa.”

Diik'ij Gwanlii Geenjit Geech'qqahtan

²¹ “Vit'eegwijyahchy'aa yeenii nakhwalak naꝯi jyaa ahnyaꝯ gohtth'ak, 'Dinjii qhdaa tr'agoh'aa shr̄q' jyaa dakhwazhik ji' t'ee ch'aroahkat zheh nihdeenakhwarahahchyaꝯ

t'oonchy'aa.' ” ²² Gaa juk nakhwaagwahaldak, juu dachaa ts'á' gwik'injigwiighit zhit vik'jii gwanlii ji' ch'aroahkat zheh gwizhit nihdeerahachyaa. Nachaa zhyaa 'Geenjit gwakwaa dinjii inlii!' vaiinyaá ji', Jews gwakhaihkwaii nájj ts'á' nihdeenarahachyaa, ájjts'á' chan, nachaa gwik'injigwiighit zhit dinjii 'Vit'eegwijyáhchy'aa haandaii kwaa ts'á' k'ii'an tr'agwah'in!' vaiinyaá ji' khink'an ts'á' hell gwats'á' hinkhaa gwahtsii t'oonchy'aa. ²³ Ájjts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa atainjii tr'ahtsii deek'it gwakat shih vantleehahtsit gwi-izhik nachaa gwik'injiighit gwiizúú vats'a' t'inizhik ganánjik ji', ²⁴ ájj shih zhat atainjii tr'ahtsii deek'it geeghah akhoohoinjyaa ts'á' nachaa zhat gwagwahkhan vats'a' hinkhaa ts'á' vaagwinzii neegwahahtsyaa, ájjt'èé gòhju' hee zhat gwits'ehindyaa ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa vats'a' shih vant'èehahchaa.

²⁵ “Juu dinjii ch'ihlak shats'á' gwiizúú t'inizhik nahnyaá (lawsuit) ji', ch'aroahkat zheh gwats'á' nahahchyaa gwehkjii vaa gwinzii neegwáhtsii. Jyaa dinizhit kwaa ji', zhit juu noohaahkat ts'á' nahahchyaa, ájjt'èé juu gwadájj gwak'áhtii (Police) nájj ant'èenagahahchyaa ts'á' zheh gwaazhrájj nanagahahchyaa t'oonchy'aa. ²⁶ Lyaa naagwaldak, ájjts'á' aiizhit gwizhit heendyaa t'oonchy'aa, dahthee datthak laraa neegohoi-inkwat gwats'á' datthak zhat hiindyaa t'oonchy'aa.”

Juu Geedhidii Ájj Juu Geedhidii Kwaa Haa Nigwii'ájj Geenjit Geech'òqáhtan

²⁷ “Vit'eegwijyáhchy'aa yeenii nakhwalak nájj jyaa daiinya' gohtth'ak? 'Nakájj' akwat na'at nilii kwaa haa oonchi' shrò'!” ²⁸ Gaa juk nakhwaagwaldak, juu nakhwatee dinjii, tr'injaa nah'in ts'á' vaa oihchi' yuunyaá ji' gaa didrii zhit adultery t'ii'in. ²⁹ Ájjts'á' t'ee nishriits'ájj, nindee tr'agwaanduu t'ini'yaa nihiltsájj ji' khaiin'ájj, ts'á' oo'an haakhii jyáhts'á' gwik'iighai' nindee ch'ihlak kwaa ji' ts'ájj nidiveegweheezyaa t'oonchy'aa. Nananh gwa'an natthájj' lat kwaa, ji' gaa duuyeh natthájj' datthak hell gwizhit nihdeerahchjii t'oonchy'aa. ³⁰ Nishriits'ájj, nanli' tr'agwaanduu t'ini'yaa nihiltsájj ji' vik'eech'iint'ii, ts'á' oo'an haakhii jyáhts'á' gwik'iighai' nanli' ch'ihlak kwaa ji' ts'ájj nidiveegweheezyaa t'oonchy'aa. Nananh gwa'an natthájj' lat kwaa, ji' gaa duuyeh natthájj' datthak hell gwizhit nihdeerahchjii t'oonchy'aa.”

Dinjii akwat Tr'injaa Haa Juu Eegaadii Ihleegahaa'oo Ájj Geenjit Geech'oorahatan *Matthew 19.9; Mark 10.11-12; Luke 16.18*

³¹ “Ájjts'á' chan hee Vit'eegwijyáhchy'aa yeenii nakhwalak nájj jyaa dahnyaá gohtth'ak? 'Dinjii da'at akhoonyaá ji' gwideheent'oo ts'á' da'at ant'èeyahahchal gwizhrjii goo'áii.’ ³² Gaa juk nakhwaagwaldak, zhit juu dinjii da'at akhoonyaá ji' va'at adultery t'ii'in kwaa gaa nihk'it akhoonyaá, ájjt'èé da'at adultery t'ii'in áhtsii, ájjts'á' va'at chan hee neeroonjik ji' t'ee, ájj dinjii neeyuunjik t'ee adultery t'ii'in t'oonchy'aa.

³³ “Vit'eegwijyáhchy'aa yeenii nakhwalak nájj dahnyaá dohtth'ak, 'Lahchy'aa deegwinyaá ts'á' deegwehee'yaa gwinyaá gwik'it t'igwehee'yaa gwizhrjii. K'eegwaadhat vats'a' vow'* dháhtsájj lahchy'aa gwik'it t'ini'yaa gwizhrjii goo'áii. ³⁴ Gaa juk zhat nakhwaagwaldak, nijin jyaa shi'yaa dohnyaá dájj' vows t'oohchy'a' shrò', zheekat geh'an jyaa t'ishi'yaa ájj lyaa gwik'it t'ishi'yaa dohnyaá' shrò'! Aiizhit Vit'eegwijyáhchy'aa k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii deek'it goo'áii geh'an. ³⁵ Jii nankat geenjit chan jyaa t'ishi'yaa dohnyaá' shrò', ji' nankat gwakat t'ee Vit'eegwijyáhchy'aa dakwai' díldlii t'oonchy'aa. Vit'eegwijyáhchy'aa, k'eedeegwaadhat jiintsii vakwaiik'it t'oonchy'aa, Jerusalem kwaiik'it gwachoo geh'an jyaa t'ishi'yaa dohnyaá' shrò'. ³⁶ Nikiitth'an haa geenjit gaa jyaa t'ishi'yaa dohnyaá' shrò', duuyeh gaa nikiighai' azhrájj akwat daagájj áhtsii gwizhit jyaa dihiinjyaa. ³⁷ Jii zhrjii gwik'it t'ohnyaá, 'Aahá' akwat 'Nakwaa' geeghah, k'eegwiichy'aa t'ahohjyaa ji' ájjt'èé Tr'aanduu ts'an t'ahohjyaa t'oonchy'aa.”

* **5:33** vow—Vit'eegwijyáhchy'aa vik'iighai' deeni'yaa diinyaá lahchy'aa gwik'it t'ini'yaa gwizhrjii.

Gwiizuu Diits'a' T'igwii'in, Aji Gwit'ii Neegwarahtsii, Aji Geenjit Geech'ooqhtan
Luke 6.29-30

³⁸ “Vit'eegwijyahchy'aa yeenii nakhwalak naji dahnyaa dohtth'ak? ‘Dinjii ch'ihlee ch'izhii dinjii andee akwat yagho' iinjik ji' aji dinjii dandee akwat dagho' haa iinjii ji' heezyaa.’ ³⁹ Gaa juk nakhwaagwaldak, juu nakhwats'a' gwiizuu t'ii'in ji' gwit'ii neegohtsyaa shro'! Dinjii ch'ihlak nishriits'aji ninin nak'ah naat'an ji' nat'ohs'aji chan ninin nak'ah neeniheent'an ahtsii. ⁴⁰ Ajiits'a' zhit dinjii ch'ihlak, zhak khii ni'ik nits'i' ooheendal geenjit Ch'aroahkat Zeh nihdeenajahchi' ji' zhak khii ni'ik vant'ahtsuu ts'a' nach'ada'ik chan vant'ahtsuu. ⁴¹ Zhit juu Roman niveet'ah'in nilii naji, aji ch'ihlak sha'ohsuu, 1 mile sheenjit inghwaah nahnyaa ji' 2 miles veenjit yiinghwaah yuu. ⁴² Dinjii k'eich'i' ch'ihlak eenjit naahkat ji' vant'eeiin'aji, ajiits'a' nijin dinjii ji' k'eich'i' sheedhah'aai nahnyaa ji' gwik'it t'ini'in.”

Juu Nakhwatr'ii'ee Naji Eenjit Ch'et'igwiniindhan Khwa'ii.
Luke 6.27-28, 32-36

⁴³ “Vit'eegwijyahchy'aa yeenii nakhwalak naji dinjii naji jyaa dahnyaa gohtth'ak, 'Nakhwaneh'ok gwich'ii naji eet'ohthan, ts'a' juu nakhwatr'ii'ee naji gootr'oohe'e.’ ⁴⁴ Gaa juk nakhwaagwaldak, juu nakhwatr'ii'ee naji eet'ohthan, ts'a' juu khaiinjich'anakhwagakhit naji eenjit khadagohjii. ⁴⁵ Jyahts'a' gwik'iighai' Zheekat Nakhwati' vigii khohyaa geenjit. Dinjii iizuu akwat dinjii nizii naji datthak kat oodee shree dha'aai haa gooch'ahdrii ahtsii t'inchy'aa. Juu gwinzii t'ii'in ts'a' juu tr'agwaanduu t'ii'in naji datthak kat ahtsin gwahtsii t'inchy'aa. ⁴⁶ Juu neet'iindhan zhrh eet'iindhan ji', jaghai Vit'eegwijyahchy'aa geenjit nahah'aa? Juu tax eenjit laraa oonjii naji gaa jyaa digii'in. ⁴⁷ Ajiits'a' nijyaa naji zhrh ts'a' inzii ji', jaghai Vit'eegwijyahchy'aa geenjit nahah'aa? Juu Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa naji gaa jyaa digii'in.” ⁴⁸ Zheekat Nakhwati' vit'igwiin'ee kwaa ts'a' shroodiinyaa nilii aji vik'it t'ahohchy'aa gwizhrh goo'aai.”

6

Nats'aa Dinjii Gwat'aahchy'aa Naji Ts'igwinyaa Aji Eech'ooqhtan

¹ “Nijin gwik'injuhkhith geenjit k'eegwiichy'aa t'akhwa'in dai' dinjii gwanlii tee nakhwagahaah'yaa geenjit jyaa dakhwa'ya' shro'! Dinjii gwanlii tee jyaa dakhwa'in ji' Zheekat Nakhwati' duuyeh nakhwan neegoonkwat t'oonchy'aa.

² “Nijin dinjii neeshraahchy'aa ant'aanjii dai' dinjii naji nagahah'yaa gwa'an noo'ya' shro'! Dinjii nizii adaa'ii naji goorahah'yaa geenjit Jews tr'igiinkhii zeh akwat taji gwinjik gwa'an neeshraahchy'aa naji ant'eegaanjii, deegii'in gwigweheechy'aa eenjit ant'eegaanjii diikhoh'e' giindhan geh'an t'igii'in. Lyaah nakhwaagwahaldak, deegii'in aji ch'adai' hee geenjit googwaroonkwat t'oonchy'aa. ³ Gaa, nijin neeshraahchy'aa naji ts'ohnyaa dai', zhit juu h'haa zhyaa nijyaa nilii aji gaa vaagwandak shro'. ⁴ Gweentak t'ini'in ji' jyahts'a' gwik'iighai' Zheekat Nakhwati' zhrh gaaheendaii ts'a' nineegoheekwat t'inchy'aa.”

Khadigiriinjii Geenjit Geech'ooqhtan
Luke 11.2-4

⁵ “Nijin khadigiinjii dai' dinjii nizii adaa'ii naji k'it t'anoo'ya' shro', ndak nagadhat ts'a' taji gwinjik dinjii gwanlii gwa'an ts'a' Jews tr'igiinkhii zeh gwizhit khadigiinjii, juu naji datthak gavaahaa'yaa geenjit jyaa digii'in, lyaah nakhwaagwahaldak ch'adai' hee datthak geenjit googwaroonkwat t'igiinchy'aa. ⁶ Gaa nijin khadigiinjii dai' nizheh gwizhit naraah'in kwaa gwa'an gwats'a' hinkhaii, Zheekat Nakhwati' tr'aa'h'in kwaa, aji vats'a' gweentak khadigiinjii ji' t'ee nineegoheekwat t'inchy'aa.

7 “Juu ch'ik'itiltsi' kwaii ts'a' khadigiinjii naji k'it khadagohjyaa shro', ginjik deegwinyaa gaagiindaii kwaa haa khagigidiinjii, gook'eegwaadhat gavaheetth'ak giindhan ts'a' niighyuk khadigigiinjii, 8 gook'it t'ohchy'a' shro'! Nakhwati' jidii t'oochy'aa oohohkat gwehkij ch'ada'i' hee gaandaii t'inchy'aa. 9 Jyachts'a' khadagohjii, 'Diiti' zheekat gwizhit Noozhri' shroodiinyaq nilii ts'a' narahoh'e', 10 Niveegwiginiin'ee gwik'it gooli' deeyiindhan dzaa nankat ts'a', 11 zheekat haa gwik'it gooli'!

Drin gwiteegwaanchy'aa shih tr'ihee'aa diits'an ahtsii.

12 Diitr'agwaanduu diineejit oo'an gwihinlii, ajiits'a' juu diits'a' tr'agwaanduu t'ee'ya' naji chan gwik'it gooveenjit oo'an gwireheelyaa.

13 Ajiits'a' tr'agwaanduu t'agqo'ya' gwiindhan gwits'i' an-diinoaan'ee, aji tr'aanduu diits'a' gwiizuu t'ihee'yaa aji gwits'i' diik'aahtii.'

14 “Dinjii nakhwats'a' tr'agwaanduu tr'agwagwah'in naji gooveenjit oo'an gwahohkii ji' Zheekat Nakhwati' chan nakhwat'agwaanduu oo'an gweheelyaa t'inchy'aa. 15 Gaa ninee'ok dinjii naji nakhwats'a' tr'agwaanduu t'ii'in gooveenjit oo'an gwahohkii kwaa ji', Zheekat Nakhwati' chan duuyeh tr'agwaanduu t'akhwa'in nakhweenjit oo'an gwihilii t'inchy'aa.”

Adach'ara'aa Kwaa Aji Geenjit Geech'qaqhtan

16 “Nizii adaa'ii naji adach'agaa'aa kwaa ts'a' khadigigiinjii naji k'it t'akhwa'ya' shro'. Nijin dach'agaa'aa kwaa haa khadigigiinjii dai' goonin tr'igwidii k'it t'inchy'aa aji gook'it t'ohchy'a' shro'. Ajiits'a' dinjii goohaah'yaa gwa'an goovehdeingaii k'it t'igii'in ts'a' neegihidial goorahah'yaa geenjit aji gook'it t'akhwa'ya' shro'. Li'didlii haa nakhwaagwaldak, ch'ada'i' hee datthak googwaroonkwat t'oonchy'aa. 17 Nijin khadigiinjii geenjit ch'ihlee ch'in'aa kwaa dai', ninin gwinzii k'eech'ahahtryaa ts'a' nikiighai' chan gwinzii ahshruk. 18 Jyachts'a' gwik'iighai', khadigiinjyaa geenjit ch'ihlee ch'in'aa kwaa, aji ch'izhii naji gaageheendaii kwaa geenjit gaa diikhwan zhrih tr'aadii dai' jyaa digwii'in aji zheekat Nakhwati' tr'aaq'in kwaa zhrih nakhwah'in aji nakhwaneegwahookwat t'inchy'aa.”

Zheekat Gwizhit Gwinzii T'igwii'in Geenjit Jiintsii Dhidlii

Luke 12.33-34

19 “Dzaa nankat, k'eich'ii leji khaihlan nohlyaa shro', jyaa dakhwazhit ji' moths ts'a' tsuh haa an yahahtsyaa ts'a' dinjii ch'an'ii naji giits'a' leegwagwahahnaii ts'a' neech'igeheen'ii t'oonchy'aa. 20 Gaa zheekat ideenjit khaihlan nigwiinlii, izhit khahthaa tsal (moths) akwat tsuh haa an heelyaa kwaa ts'a' duuyeh ch'an'ii naji yats'a' leegwahnnaii ts'a' giyuunyii t'oonchy'aa. 21 Nijin khaihlan nagohkii izhit t'ee nakhwadrii dha'aili t'oonchy'aa.”

Nakhweech'eegoonzhrii Haa Ch'ohdrii K'it T'ohchy'aa, Sheenjit Gwizhrih Gwiindhan Haa Gwadhoh'aji Aji Toq K'it T'ohchy'aa T'oonchy'aa.

Luke 11.34-36

22 “Nakhwandee t'ee nakhwazhin eenjit ch'ahdrii k'it t'inchy'aa. Nakhwandee haa gwinzii gweech'in ji' nakhwazhin datthak adrii k'it t'inchy'aa ts'a' datthak gwinzii. 23 Gaa nakhwandee haa gwinzii gweech'in kwaa ji' nakhwazhin datthak toq gwizhit dha'aili t'oonchy'aa. Aji nakhwazhit toq gwanlii ji' t'ee toq ts'a' tr'agwaanduu haa heelyaa t'inchy'aa.”

Vit'eegwijyahchy'aa ajiits'a' K'eich'ii Gwadal Kwaii Eenjit Geech'qaqhtan.

Luke 16.13; 12.22-31

24 “Khaihkwaii neekwaii naji duuyeh eenjit gwitr'it t'agwah'in t'oonchy'aa. Ch'ihlak eet'ihinghyaa ts'a' ch'ihlak itr'ihii'ee. Ch'ihlak ts'a' li'didlii hinlyaa gaa ch'ihlak ts'a'

li'didlii hinlyaa kwaa. Duuyeh Vit'eegwijyāhchy'aa ts'ā' laraa haa nihlaa k'eegwaadhat an'ijj t'oonchy'aa.

²⁵ “Izhit geh'an jii eenakhwaagwaldak t'ihnyaa, goohqndajj' geenjit shih hoh'aa ts'ā' chuy hakhwanjyaa geenjit tr'agohdii shrō'. Ajjts'ā' chan jidii gwach'aa nananzhyaa eenjit chan tr'agohdii shrō'. Jidii shih tr'a'aa ts'ā' gwach'aa naraazhii haa jii gwarandaii zhit andaa gwihil'ee kwaa t'oonchy'aa. ²⁶ Zhit dziitsal kwaii nqh'in, gwanzhñh gāhshii kwaa, ts'ā' gwanzhñh chan gaahsii ts'ā' zheh gii'ijj aijj zhit nihdeegiiyilii kwaa, aijj googaa nihk'it Zheekat Gwiti' gook'āhtii ts'ā' gooch'ah'aa t'iginchy'aa. Chiitsal najj andaa nakhweegoo'aii t'oonchy'aa! ²⁷ Nakhwatee gwa'an ch'ihlee niighyuk goihndaii niindhan ts'ā' geenjit tr'igwidii ji', duuyeh gwintsal niighyuk gwandaii adaatsii t'inchy'aa.

²⁸ “Ajjts'ā' jaghaii gwach'aa nahoozhyaa eenjit tr'agohdii? Zhit gwanzhñh gwinzii vigweech'in nahshii nqh'in. Ideenjit tr'agwagwah'in kwaa ts'ā' ideenjit chan gwach'aa gaahsii kwaa gooh'in? ²⁹ Gaa nakhwaagwaldak, King Solomon gaa deegwaht'oo valaraa gwanlii haa hil'ee gaa gook'it gwach'aa jyaa dahtsu' naazhii kwaa t'inchy'aa. ³⁰ Nakhwak'injigwiighit haa natsal, t'agwarahnyaa. Jesus gavahnyaa. Vit'eegwijyāhchy'aa jii nankat gwanzhñh gwinzii vigweech'in kwaii nahshii ts'ā' k'āhtii, t'oonchy'aa. Jii gwanzhñh kwaii juk drin gwinzii nahshii gaa nihkaa drin vaa vikeech'arahchy'aa zhit tr'ahahk'an t'inchy'aa. Jii kwaii andaa khadhoo'ee t'oonchy'aa ts'ā' gwach'aa nahoozhyaa nakhwant'eeheelyaa t'inchy'aa. ³¹ Nijin gwats'an, shih hoh'aa ts'ā', chuy khwanjyaa ts'ā' nijin gwats'an gwach'aa nahoozhyaa, geenjit tr'agohdii shrō'. ³² Juu Vit'eegwijyāhchy'aa k'injiighit kwaa najj t'ee, jii kwaii eenjit tr'igwigwidii ts'ā' eenjit hanagaandaii t'igiinchy'aa, gaa Zheekat Nakhwati' jii kwaii datthak t'ohchy'aa nakhwaandaii t'oonchy'aa. ³³ Izhit geh'an, jii Vit'eegwijyāhchy'aa Veegwinii'ee ts'ā' deenahnyaa datthak gwik'it t'akhwa'yaa gwizhñh gininjich'ohthat, ji' jidii t'oonchy'aa kwaii datthak nakhwats'an hahtsyaa t'inchy'aa. ³⁴ Ajj geh'an nihkaa drin geenjit tr'agohdii gwat'oonchy'aa kwaa t'oonchy'aa. Juk drin gwinlejj geenjit tr'agohdii gwanlii t'oonchy'aa, aijj geeghaih gwinlejj kwaii vineedokhan haa tr'igwidii dats'an ohtsii gwat'oonchy'aa kwaa.”

7

Dinjii Nats'aa Deerahoonjyaa Goo'aii

Luke 6.37-38, 41-42

¹ “Dinjii neenjit oozuy shrō', jyāhts'ā' gwik'iighai' Vit'eegwijyāhchy'aa chan jyaa nooheenjyaa kwaa. ² Dinjii neenjit iizuy geh'an Vit'eegwijyāhchy'aa inzuy nahoonyaa t'oonchy'aa aijjts'ā' nats'aa dinjii int'eehaandal googwahtsii chan Vit'eegwijyāhchy'aa nint'eehaandal t'oonchy'aa. ³ Ajjts'ā' chan jaghaii, nachaa gwik'injiighit vindee zhit gal tsal dha'aii nah'in eenjit gwint'oo ninjich'iindhat gwiizhit nindee zhit dachan choh dhihtin aijj gwadrājj ninjich'iindhat kwaa? ⁴ Nats'ahts'ā' nandee dachan choh dhitin gwiizhit nachaa gwik'injigwiighit zhit 'Ajj gal tsal vindee dha'aii neenjit hoihchyaa!' vahaiinjyaa? ⁵ Deegwit'oo dee zhyaa nizijj adaan'ijj (hypocrite) t'ini'in! Ajj nindee dachan choh dhitin aijj tr'ookit khaniinchijj, aijjt'ēē hee gwinzii naa gweheechy'aa ts'ā' gwinzii gwaqah'in k'iighai' nachaa gwik'injiighit vindee gal tsal dha'aii khaiinchijj.

⁶ “Jidii shroodiinyaa nilii, ļājj ant'lohtsit shrō'. Jyaa nizhik ji', nats'ā' lihts'eedagahaa'ee ts'ā' nak'aa gal gahahdaa t'igiinchy'aa. Na-pearls aijj pigs ideekwaii gwats'ā' hohjyaa shrō' dagakwai' haa zhat giyeheetal t'inchy'aa.”

Ch'oahkat, Vankantii, ts'q' Ganlaanaii

Luke 11.9-13

⁷ “Vit'eegwijyāhchy'aa oohkat ji' nakhwant'eeheeh'aa, ts'ā' vinkeegoh'in ji' vagwahoh'aa t'inchy'aa ts'ā' vats'ā' ganloonaii ji' nakhweenjit gideerihideenchyaa t'inchy'aa.

8 Juu k'eegwiichy'aa ch'oahkat t'ee vintl'eegwahaatth'aa, ts'á' juu k'eegwiichy'aa gwinkeegwaah'in chan yagwahah'aa, ts'á' juu yats'á' ganlaanaii chan veenjit gindeiinvyaa eetr'ooheendal t'inchy'aa. 9 Nakhwatee ch'iti' nilii ájj vidinji' lúhchy'aa yahnyáá ji' duuyeh kii (ghoo) yantl'ah'ájj t'inchy'aa! 10 Ájjts'á' chan luk yahnyáá ji' gyúú choh yantl'eehahchyaa lee t'inchy'aa! 11 Deegwitl'oo ohsúú googaa, nakhwagii nájj jidii k'aiich'ii nizii nakhwagahnyáá goovantl'ohlii, gwiizhit zheekat Nakhwati' jidii vohnyáá ájj gwandaa dagwahtl'oo nizii haa nakhwantl'eehaandal gaakhwandaii.

12 "Jii t'ee Moses va-law ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa Eenjit Ginkhii nájj geech'agoahtan zhit t'ee jyaa diginyáá, 'Zhit ch'izhii dinjii nájj nats'ahts'á' nats'á' dinjii gooli' gavoiiinyáá gwik'it nan chan goots'á' dinjii inlii.' "

Gindeiinvyaa Zhit Gwinkeeraheedaa Ájj Lyaa Gwiints'ik.

Luke 13.24

13 "Gindeiinvyaa k'it lyaa gwiints'ik; hell gwats'á' gindeiinvyaa ájj lyaa gwiinchyaa ts'á' gwinjik hohdaa geenjit gwagwantrii kwaa ts'á' lyaa dinjii lejii nájj gwinjik hijyaa t'oonchy'aa 14 Gaa gwaandaii tr'iheelyaa geenjit gwats'á' gindeiinvyaa lahchy'aa gwiints'ik ts'á' vats'a' gwagwantrii ts'á' dinjii nitsya' nájj zhrih giigwah'at t'oonchy'aa."

Ts'iivii Vakát Jak Nahshii Eegiihkhii

Luke 6.43-44

15 "Vit'eegwijyáhchy'aa Eenjit Ginkhii adaa'ii nájj ts'í' adak'qontii. Divii k'it t'igiheechy'aa ts'á' nijin nats'á' geedaa ji' goodrii zhit zhoh iizúú k'it t'igiinchy'aa t'igii'in. 16 Nats'ahts'á' deegii'in gwik'iighai' gavaakhwandaii t'inchy'aa. Khoh duuyeh jak choh (grapes) vakat nahshii, ájj gwik'it jak, Figs duuyeh khoh kat nahshii t'inchy'aa. 17 Dachan vat'an nizii vakat jak nizii nahshii, gaa dachan vat'an iizúú ájj vakat juk iizúú nahshii. 18 Dachan vat'an nizii duuyeh jak iizúú vakat nahshii ájj gwik'it dachan vat'an iizúú duuyeh jak nizii nahshii t'oonchy'aa. 19 Ájjts'á' jidii ts'iivii vakat jak nahshii kwaa kwaii kharahkeekyaa ts'á' kq' zhit oo'an tr'ahahdaa gwizhrih goo'ain. 20 Ájj gwik'it jidii ts'iivii nats'ahts'á' vakat gwaáhshii ájj gwik'it Vit'eegwijyáhchy'aa Eenjit Ginkhii adaa'ii nájj deegii'in ájj k'iighai' goovaakhwandaii t'oonchy'aa."

Duuyeh Nakhwaashandaii

Luke 13.25-27

21 "Juu shoozhri' oozhrii ts'á' 'K'eegwaadhat, K'eegwaadhat!' Shahnyáá nájj datthak Zheekat Gweegwinii'ee nihdeeheedaa kwaa t'oonchy'aa. Gaa zhit juu zheekat Shiti' deenyáá gwik'eegwahthat nájj zhrih nihdeegiheedaa t'oonchy'aa. 22 Nijin Ch'aroahkat Drin nagwiindhat ji' lejii nájj, 'K'eegwaadhat, K'eegwaadhat, noozhri' zhit Vit'eegwijyáhchy'aa Vagwandak Nizii eegwaraandak ts'á' noozhri' zhit ch'ankey'aa iizúú chan dinjii nájj ts'an tr'iriinlii ts'á' gwinlejii chan noozhri' zhit nindal gwaahchy'aa gwigwii'in t'igwiizhit.' giheenjyaa t'iginchy'aa. 23 Ájjts'á' jii jyaa goovahaihjyaa, 'An shihleekhwajyaa, dinjii iizúú qhlii ts'á' nakhwaashandaii kwaa!' t'oonchy'aa."

Dinjii Neekwii Zheh Gwagwahtsii

Luke 6.47-49

24 "Ájjts'á' t'ee juu shiginjik ook'ii ts'á' shik'eegwahthat nájj t'ee zhit juu kii choh kat zheh gwiltsájj k'it googwizhi' gwanlii t'iginchy'aa. 25 Gwint'aii áhtsin ts'á' han gwinjik chúú gwintl'oo ndak t'iizhik ts'á' gehk'aa gaa teinkhaii, gwiizhit zheh gwats'á' gwint'aii ahtr'aii, googaa nihk'it zheh needagwaakhaii kwaa, kii kat dagoo'ain geh'an.

26 "Gaa juu nájj datthak shiginjik ook'ii ts'á' gwik'it t'ii'in kwaa nájj t'ee zhit juu googwizhi' kwaa haa needdhak kat zheh gwiltsájj k'it t'igiinchy'aa. 27 Gwint'aii áhtsin ts'á' han gwinjik chan chúú gwintl'oo ndak t'iizhit ts'á' teinkhaii, gwiizhit chan zheh gwats'á' gwint'aii ahtr'aii, ájjts'á' lahchy'aa gwint'aii needagwaanaii."

Jesus K'eegwaadhat Haa Vat'aii Gwanlii Ky'aa Geech'qáqhtan

²⁸ Nijin Jesus, geech'qaahtan ndaanaahjik daj' zhit juu yaa leeljil najj lahchy'aa gooveen-jit geegagoolii kwaa t'igwinyaq. ²⁹ Law eech'qaahtan najj (Scribes) k'it lyaa t'inyaq kwaa, gaa dinjii viginjik nint' aii haa geech'oohtan k'it geech'qaahtan.

8

Jesus, Dinjii Shriniinlik

Mark 1.40-45; Luke 5.12-16

¹ Nijin Jesus taih kat gwats'an oozhat neehoozhii daj' dinjii thousand andaa t'aanchy'aa najj yaa leeljil ts'a' giitajj haajil. ² Ajjitt'ee dinjii ch'ihlak vatthaj' ahjat (leprosy) haa ilts'ik ajj yats'a' haazhii ts'a' yehzhee nikiigwiinthaii ts'a' t'iyahnyaq, "K'eegwaadhat gwik'it t'iindhan ji', khan shrineeshiiniyaa." ³ Jesus, danli' haa yakat naanjik ts'a' t'iyahnyaq, "Gwik'it t'iihthan t'oonchy'aa, shranaanjii!" Yahnyaq gwagwahkhan vakat gwiinzii neegahoodlit, ts'a' shranaazhik. ⁴ Jesus t'iyahnyaq, "Shoodoqhk'ij, dinjii ch'ihlak gaa haagwandak shrq'! Giinkhih ts'a' hinkhaii ts'a' nakat datthak googwah'in, ajjitt'ee juu najj datthak shrananzhik naagiheendaii geenjit, Moses va-law deenyaq gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa vant'eeegwin'ajj." yahnyaq.

Jesus, Roman Niveet'ah'in Kheihkwaii Vitsyaa Shrininlik

Luke 7.1-10

⁵ Nijin Jesus, Capernaum kwaiik'it nihdeinzhii daj' dinjii ch'ihlak Roman niveet'ah'in khaihkwaii ajj yats'a' tr'iinzhii ts'a' shits'iinyaq yahnyaq ts'a' yich'oodiikwat. ⁶ "K'eegwaadhat, shitsyaa ilts'ik ts'a' khaiinjich'iidhat ts'a' khyu' gaa needahaandik ts'a' shizheh deek'it gwakat dohdii t'inchy'aa." yahnyaq

⁷ Jesus, ajj t'iyahnyaq, "Vats'a' hihshyaa ts'a' veenjit gwiinzii neegwahaatsyaa."

⁸ Ajj Roman niveet'ah'in khaihkwaii ajj Jesus oozhrii ts'a' t'ahnyaq. "K'eegwaadhat, shizheh nihiinkhaa geenjit gaa tr'ihkhit naho'ee ts'a' aii, geh'an zhyaa gwik'it t'agoonjyaa diinyaq, ji' gaa t'ee shitsyaa veenjit gwinzii neegweheelyaa ts'a' shrineehaanjyaa t'inchy'aa. ⁹ Shij chan, dinjii niveet'ah'in choh shats'a' k'eedeegwaadhat shi'ij, ajjts'a' shij chan niveet'ah'in lejij najj ts'a' k'eedeegwaldhat ajj jyaa goovahnyaq ts'a' hinkhaii vakhaihjyaa ji' heekhaa t'inchy'aa, ajjts'a' aanaii vaihnyaq ji' shats'a' heekhaa t'inchy'aa, ajjts'a' sha-slave sheenjit tr'agwah'in chan jyaa ni'in vaihnyaq ji' gwik'it t'ihy'aa t'inchy'aa."

¹⁰ Nijin Jesus lyaa geegoolii kwaa gwiitth'ak daj'. Juu yatajij neehiidal najj t'agoovahnyaq, "Li'haa ch'ihlok gaa Israel gwich'in najj jyaa deegwaht'oo shik'injiriighit gaashandaii kwaa!" ¹¹ Jii nakhwaagwahaldak, dinjii lejij najj dzaa nankat East, ts'a' West haa gwats'an adaa najj Abraham, Isaac, ts'a' Jacob najj haa ch'aga'aa gwagwahtsii gahaatsyaa ts'a' Zheekat Gweegwini'ee zhit goovaa neech'igehee'aa t'oonchy'aa. ¹² Zhit juu Gwigwiniin'ee gwizhit gooveenjit shrigwiinlik, najj nihdeegiinjil kwaa gaa oozhak toq gwaazhrajj gwanlii ajj zhit gwizhit t'eegoorahalthal t'igiinchy'aa izhit t'ee gwint'oo giheetree ts'a' dagagho' nihts'a' lagahoon'al haa neegiyyik'ii k'it t'igihee'yaa t'iginchy'aa. ¹³ Ajjitt'ee Jesus jyaa yahnyaq, "Jidii eenjit gwik'injiinghit, gwik'it t'igweheenjyaa t'oonchy'aa oo'an nizheh gwits'ee neehindii." yahnyaq.

Jesus jyaa nyaq gwiizhit zhit niveet'ah'in vitsyaa shranaazhik.

Jesus Dinjii Lejij Najj Shrineiinlik

Mark 1.29-34; Luke 4.38-41

¹⁴ Nijin Jesus, Peter, vizheh nihdineezhii ts'a' Peter va'at vahan ilts'ik ts'a' deek'it gwakat ndaka'ee, gwiizhit vatthaj' nindhaa lee yaah'in daj'. ¹⁵ Jesus yanli' kat naanjik ts'a' vatthaj' nindhaa kwaa neegwaanajj ts'a' khakee'ajj, ts'a' Jesus ch'ihy'aa eenjit shrigwiinlik.

¹⁶ Nijin zhat khaa nagwaanajjij daj', dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuu gwanlii lejij najjij Jesus ts'a' gahaadlii. Ts'a' diginjik haa goozhit gwats'an ch'ankey'aa iizuu cheeneiinlii ts'a' juu ilts'ik lejij najjij datthak chan shrininlik. ¹⁷ Jii datthak t'izhik, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Isaiah yeenii deiinya' ajjij li'deegwidlii haa gwik'it gweheelyaa geenjit, "Adan adakhai' ts'ik kwaii diits'an oonjik ts'a' jidii ts'ik vaa tr'ilts'ik datthak diilehaadlii." nyaq.

Duulee Jesus Vatqij Hihshyaa Ginyaq Najjij

Luke 9.57-62

¹⁸ Nijin Jesus, dinjii lejij najjij veelin neelzhii gwaah'in daj', ditsyaa najjij t'ahnyaq "Oonjik van nduhts'ajjij gwats'a' tr'ahoojyaa." gavahnyaq. ¹⁹ Dinjii ch'ihlak, Law eech'qaqhtan ajjij Jesus ts'a' haazhii ts'a' jyaa yahnyaq. "Geech'qaqhtan, nijuk inkhaa datthak naa k'eehidik."

²⁰ Jesus t'iyahnyaq, "Neegoo kwaii ch'a'an gwigwii'ij ts'a' chiitsal kwaii chan ch'at'oh gwigwii'ij. Gaa shijij ajjij Gwidinji' ihkii ts'a' hihchyaa gwishi'ij kwaa."

²¹ Ajjij t'eeq ch'izhii vitsyaa yiinlii ajjij t'iyahnyaq, "K'eegwaadhat, oo'an neehihdyaa gaa tr'ookit shiti' ajjij vanahaldal ajjij t'eeq nits'eehidyya," nyaq.

²² Jesus jyaa yahnyaq, "Zhit juu ikhijij najjij, ch'ichij' tee gwa'an nihleegitsii gaa nan ajjij shaa hinkhaii."

Jesus Gwint'aid Ahtr'aid Neet'ahnajjij.

Mark 4.35-41; Luke 8.22-25

²³ Nijin Jesus tr'ihchoh zhiinzhii daj' vitsyaa najjij yaa gwizhiinjil, ²⁴ ts'a' van kat geelaa gwiizhik khan hee van choh kat gwint'aid teintr'aid, tr'ihchoo tit choh haa vizhit chuq deedahkhii, gwiizhit Jesus dhichij. ²⁵ Vitsyaa najjij giits'a' haajil ts'a' khakigiyyiin'ajjij ts'a' t'igiiyahnyaq. "K'eegwaadhat, diits'iinyaq, neeraheedhaa k'it t'igwii'in!" ginyaq.

²⁶ "Jaghaid zhyaa noojat? Deegwit'oo zhyaa nakhwak'injigwiighit natsal!" gavahnyaq. Ndak needhikhin ts'a' ahtr'aid nint'aid ts'a' tit choo kwaii haa ts'a' gwint'aid khaginkhee ts'a' datthak tsinehdan nagwaanajjij.

²⁷ Juu najjij datthak gwint'oo gwihil'ee t'izhik ts'a' gihilghaa haa jyaa t'inihlagaanyaq, "Jii dinjii juu t'inchy'aa? Ahtr'aid choh, ts'a' tit choh kwaii gaa yik'eegwahthat!"

Jesus, Dinjii Neekwaii Najjij Zhit Gwats'an Ch'ankey'aa Iizuu Tr'eiinlii

Mark 5.1-20; Luke 8.26-39

²⁸ Nijin, Jesus van nduhts'ajjij, Gadara nahkat teedhizhii daj', dinjii neekwaii goozhit ch'ankey'aa iizuu, ajjij ch'a'an gwizhit tth'an k'it goodlii gwa'an gwats'an khagiin'oo ts'a' giits'a' haa'oo tr'ihkhik dinjii iizuu giinlii ts'ajjij zhat tajjij gwinjik dinjii najjij khyu' gaa geeghaid nigijyaa. ²⁹ Zhat gwagwahkhan, gwint'aid gazhral ts'a' Jesus jyaa dagahnyaq, "Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji', deediinahah'yaa t'ini'in? Diidrin gweheelyaa gwehkij khaiinjidiich'ahahtat eenjit dzaa gwats'a' hoiinzhii lee t'ini'in?" giyahnyaq.

³⁰ Zhat geeghaid nahgoo gwa'an pig lejij ch'a'aa. ³¹ Ajjij ts'a' zhit ch'ankey'aa iizuu najjij Jesus ts'a' eech'oodigiikwat ts'a' jyaa diginyaq, "Jii dinjii najjij zhit tr'eediinhinlyaa ji', zhit pig kwaii zhit tr'ihedaa diits'an gwahtsii." giyahnyaq.

³² "Gwats'a' hohjyaa!", Jesus gavahnyaq, ts'a' dinjii najjij ts'an tr'ineegijil ts'a' pig kwaii zhit digiindhath ts'a' pig naat'ii kwaii datthak taihdik gwats'an oodaa van zhit gahaajil ts'a' teenagahoonii.

³³ Zhit pigs k'aahtii najjij gihleegalghiljil ts'a' zhat kwaiik'it goo'aid gwats'a' gahaajil ts'a' deegwiizhik datthak geegwagwaandak. Zhit dinjii najjij goozhit gwehkij daj' ch'ankey'aa iizuu dilk'ii najjij chy'ah deegiizhik geegwagwaandak. ³⁴ Ajjij ts'a', kwaiik'it gwich'in najjij datthak Jesus ts'a' gahaajil ts'a' nijin giyah'ya daj' gwint'aid giyahkat, ts'a' diinahkat gihleehiindii giyahnyaq.

9

*Jesus, Dinjii Neehidik Kwaa Neehidik Niłtsajii**Mark 2.1-12; Luke 5.17-26*

¹ Jesus tr'ihchoh zhit neezhij ts'a' van nduhts'ajj dakwaiik'it gwits'eehoozhii, ² Izhit zhat dinjii neehidik kwaa, chyah kat ndaka'ee giits'a' naahchij, nijin Jesus, deegwilt'oo gwik'injigwiighit gi'ij gavaah'in daj' ajj dinjii neehidik kwaa ajj jyaa dahnyaq, "Shidinji' nat'aii neegwiilii ts'a' natr'agwaanduu datthak neenjit oo'an gwahoilii t'oonchy'aa." yahnyaq.

³ Ajj gwiizhik, Law eech'qahtan lat zhat dilk'ii najj adats'a' giginkhii, "Jii dinjii Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' ginkhii!" t'inyaq.

⁴ Gaa Jesus, nats'ahts'a' ninjich'agadhat gavaandaii ts'a' t'agavahnyaq. "Jaghaii zhyaa tr'agwaanduu ninjich'ohthat? ⁵ Jii jidii shrit ts'ajj t'avarahaanjyaa ajj ts'ajj googwantrii kwaa, 'Natr'agwaanduu neenjit oo'an gwarahaadlii,' akwat 'Ndak nineenjii ts'a' inkhaa?' ⁶ Jii geenjit gwik'injinakhwahadaa, Gwidinji' dzaa nankat tr'agwaanduu oo'an gweheelyaa eenjit t'aih di'ij gaahakhwandaii geenjit." Ts'a' dinjii neehidik kwaa jyaa dahnyaq, "Ndak nineenjii, ts'a' nichyah noiinjii ts'a' oo'an nizheh gwits'ehindii!" ⁷ Ajj ts'a' t'ee zhit dinjii ndak needhikhin ts'a' oo'an dizheh gwits'eehoozhii.

⁸ Nijin dinjii najj gwagwah'ya' daj', lahchy'aa gwint'aii gihilghaa ts'a' dzaa dinjii najj tee dinjii t'aih ts'an ahtsii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa deeghi'e'.

*Jesus, Matthew Oozhrii**Mark 2.13-17; Luke 5.27-32*

⁹ Jesus zhat gwats'an gihleehoozhii ts'a' k'ii'an ahaa, gwiizhit tax eenjit laraa oonjii nilii Matthew oaazhii, didehk'it gwizhit dhidii neel'in ts'a' t'ahnyaq, "Shataj hinkhaii!" ts'a' Matthew ndak niinzhii ts'a' yaahaazhii.

¹⁰ Jesus, ditsyaa najj haa Matthew vizheh neech'a'aa gwiizhit dinjii tax eenjit laraa oonjii lejij najj ts'a' zhit gwa'an dinjii vatr'agwaanduu gwanlii googahnyaq najj datthak giits'a' nihdiinjil ts'a' giyaaneech'a'aa. ¹¹ Ts'a' nijin Pharisee najj gwagwah'ya' daj' Jesus vitsyaa najj jyaa dagahnyaq, "Zhit nakhwageech'qahtan, jaghaii dinjii tax eenjit laraa oonjii najj ts'a' dinjii vatr'agwaanduu gwanlii varahnyaq najj haa neech'a'aa t'ii'in?"

¹² Gaa nijin Jesus gaviitth'ak daj' t'agavahnyaq, "Juu dinjii gwinzii gwandaii dinjii k'ahaanjii t'aahchy'aa kwaa t'oonchy'aa. Juu iłts'ik najj zhr̄ih. ¹³ Shihleekhwayyaa ts'a' Dęhtly'aa Choh zhit nijin gwadanakhwat'oo gwinkee gooh'in, 'Ch'eet'igwiniindhan ajj nihthan gaa nin ataiinjii tr'ahtsii ajj nihthan kwaa t'oonchy'aa.' Dinjii nizij najj eenjit dzaa gwats'a' hoiizhii kwaa t'oonchy'aa gaa zhit juu vatr'agwaanduu gwanlii najj eenjit t'ishi'in."

*Adach'ara'aa Kwaa Eenjit Ch'agoahkat**Mark 2.18-22; Luke 5.33-39*

¹⁴ Ajj t'ee John, chuj gwats'an ahtsii ajj vitsyaa najj Jesus ts'a' gahaajil ts'a' giyuahkat, "Diikhwan ts'a' Pharisee najj haa khadigireheejyaa geenjit ch'ihlee adach'ara'aa kwaa, gwiizhit jaghaii nitsyaa najj jyaa t'igii'in kwaa?" giyahnyaq.

¹⁵ Jesus t'agoovahnyaq, "Dinjii, tr'injaa haa nihleegoorahchij daj' juu goovaach'ihēe'aa najj tr'igwidii t'igiheechey'aa goovohnyaq? Duuyeh jyaa t'igiinchy'aa gaakhwandaii, dinjii goonjik gavaa dhidii gwizhit jyaa digihee'yaa kwaa goo'aii."

¹⁶ "Dinjii ch'ihlak gaa duuyeh ch'adak ik k'eejit nilii kwaa kat gwach'aa k'eejit k'aahkaii t'oonchy'aa jyaa diizhik ji' zhit gwach'aa k'eeikaii ajj natsal nahaadhil ts'a' gwandaa leehēech'aa t'inchy'aa. ¹⁷ Duuyeh gaa jak chuj' k'eejit ajj jak tyah ch'aa zhit tr'injyaa t'oonchy'aa jyaa t'igwiizhik ji', jak tyah ch'aa leehēech'aa ts'a' jak chuj' neheenjaa ts'a' an heelyaa: gaa jak chuj' k'eejit ajj jak tyah k'eejit zhit reheenjaa gwizhr̄ih goo'aii. Nihlaa heejyaa ts'a' niighyuk heekaa."

Jairus Vigii Nich'it Tsal, ajiits'a' Tr'injaa Juu Jesus Vi'ik Kat Naanjik Najj Eegwagwaan-dak

Mark 5.21-43; Luke 8.40-56

¹⁸ Jesus goots'a' ginkhii gwiizhit, Jews tr'igiinkhii zeh gwats'a' k'eedeegwaadhat yats'a' haazhii ts'a' yats'a' nikiigwiintthaii ts'a' t'iiyahnyaq, "Shigii nich'it tsal t'ohju' zhat shaa niindhat, gaa shaa oo'an neehiindii ts'a' vak'aa naanjii aji ji' vineegwahahdaii geenjit." yahnyaq. ¹⁹ Ajiits'a' Jesus ndak needhikhin ts'a' ditsyaa najj haa giyaahaajil.

²⁰ Tr'injaa ch'ihlak 12 years gahkhyuk dah vats'an an ilii haa khaiinjich'iighit, Jesus ant'ii niinzhii ts'a' yach'adak ik tsii naanjik. ²¹ "Vi'ik kat naaljik ji' gwizhrh sheenjit gwinzii neegweheelyaa!" adaanyaq.

²² Jesus yats'a' nil'ee ts'a' yah'ya', "Naanjat kwaa shichi', nigwik'iinjigwiighit neenjit gwinzii neegwitsaji t'oonchy'aa!" yahnyaq. Gwagwahkhan aji tr'injaa veenjit gwinzii neegahoodlit.

²³ Ts'a' nijin Jesus, k'eedeegwaadhat vizheh k'idik dai', dinjii gwanlii ts'a' flute ach'ahii najj nah'in zhat dinjii dik'ii najj datthak tr'igwigwidii haa gwiizuu gwigwi'aji gwaah'in. ²⁴ ts'a' Jesus jyaa gavahnyaq, "Datthak ts'a' cheekhwajyaa yaagha' nich'it tsal niindhat kwaa ts'a' zhyaa dhichii t'inchy'aa!" Gavahnyaq akhai' datthak giyeedlaa.

²⁵ Gaa nijin dinjii najj cheehadlii, gwagwahkhan Jesus nich'it tsal ts'a' niinzhii ts'a' yanli' oonjik ts'a' khakee'aji ts'a' needhikhin." ²⁶ Aiizhit zhat gwa'an nahkat datthak dinjii najj geenjit gwigwiith'ak.

Jesus, Dinjii Neekwaii, Vandee Kwaa Najj Shrineinlik.

²⁷ Jesus, zhat gihleehoozhii ts'a' k'ii'an tr'ineezhii gwiizhit dinjii vandee kwaa neekwaii najj giitaji adaa ts'a' gazhral haa jyaa ginyaq, "King David ts'an deedhaa, neeshraahchy'aa diinoiinyaa!" giyahnyaq.

²⁸ Nijin Jesus zeh nihdeiinzhii dai' dinjii vandee kwaa neekwaii najj giits'a' niin'oo najj jyaa dahnyaq, "Shrineenakhwahihyaa nohthan lee t'akhwa'in?"

"Aahq', K'eegwaadhat!" giyahnyaq.

²⁹ Ajiit'ee Jesus gavandee kat naanjik ts'a' t'agavahnyaq. "Gwik'injukhit geh'an gwik'it gooli!" nyaq ts'a' ³⁰ t'ee gwagwahkhan shrineegaazhik. Ajiits'a' Jesus gwint'ait goots'a' khagiinkhee, dinjii ch'ihlak gaa haa goondak shrq!" gavahnyaq. ³¹ Googaa aiizhit nahkat gwa'an datthak giyeeginkhii ts'a' juu najj datthak Jesus eenjit gwigwiith'ak.

Jesus, Dinjii Ginkhii Kwaa Shrininlik.

³² Dinjii vizhit ch'anky'aa iizuu k'iighai' khyu' ginkhii, dinjii lat najj Jesus ts'a' nigiyahchii, it'ee hyaa dinjii najj cheehijyaa gwiizhit t'igiizhit. ³³ Gaa zhat gwagwahkhan ch'anky'aa iizuu yats'an chahaadlii ts'a' aji dinjii ginkhii needhidlit, ts'a' juu najj datthak hyaa geegagoolii kwaa t'igwiizhik. "Israel nahkat gwizhit jyaa doonchy'aa gwa'an ch'ihlak gaa gwaraah'in kwaa!" ginyaq.

³⁴ Gaa Pharisee najj jyaa giyahnyaq, "Ch'anky'aa iizuu najj datthak ts'a' k'eedeegwaadhat Beelzebul oazhii aji vat'aii haa ch'anky'aa iizuu cheehilii t'ii'in," ginyaq.

Jesus, Dinjii Najj Eenjit Tr'igwidii Di'ij

³⁵ Jesus, kwaiik'it gwachoo ts'a' kwaiik'it gwatsal kwaii datthak gwitee neehidik ts'a' Jews tr'igiinkhii zeh gwizhit geech'qahtan ts'a' Gwandak Nizii, zhit Gwigwiniin'ee geegwaandak ts'a' dinjii juu ts'ik nihlehjuk haa ilts'ik najj shrineinlik. ³⁶ Dinjii leji leelji najj nah'in dai', vidrii zhit gooveenjit tr'igwidii dha'aii naanaii, tr'ihkhit gooveenjit neeshreegaahchy'aa ts'aii idits'igiheenjyaa geenjit gaa goot'aii kwaa, divii najj, divii k'qahtii gii'ij kwaa k'it t'iginchy'aa. ³⁷ Ajiits'a' ditsyaa najj t'ahnyaq, "Dinjii najj gwanzhii tr'qaahshii ts'a' khaihan nirilii k'it t'iginchy'aa, gaa dinjii yahahtsyaa leji aji kwaa.

³⁸ Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwanzhii nahshii gwats'a' k'eedeegwaadhat vats'a'

khagadq̄hjii ts'á' dinjii lej̄j̄ náj̄j̄ gwanzh̄h̄ khaih̄lan nigiheelyaa geenjit gwats'á' heelyaa geenjit."

10

Jesus, Vitsyaa 12 Naj̄j̄

Mark 3.13-19; Luke 6.12-16

¹ Jesus, ditsyaa 12 naj̄j̄ khaih̄lan niinlii ts'á' t'aih goots'an iltsáj̄j̄, ch'ankey'aa iizuú dinjii naj̄j̄ ts'an tr'igiheelyaa ts'á' jidii ts'ik nihl̄h̄juk t'iichy'aa haa gilts'ik naj̄j̄ datthak ts'á' tr'igiheendal geenjit. ² Jii Tr'ih̄l'e' 12 naj̄j̄ t'ee jyáhts'á' goovoozhri': tr'ookit Simon oozhii gaa Peter neegiyahnyáá aj̄j̄ vachaa Andrew James ts'á' vachaa John aj̄j̄ Zebedee vidinji' giinlii. ³ Philip ts'á' Bartholomew, Thomas ts'á' Matthew, Matthew t'ee tax eenjit laraa oonjii inli', James t'ee, Alphaeus vidinji' ts'á' Thaddaeus chan. ⁴ Simon t'ee Zealot nilii ("Dinjii l̄yaa danahkat geet'indhan nilii" aj̄j̄ voozhri' t'ee jyaa gwinyáá t'igwinyáá) ts'á' Judas Iscariot, jii dinjii t'ee Jesus gwant'á'ch̄j̄j̄ t'inchy'aa.

Vitsyaa 12 Naj̄j̄ Hil'e'

Mark 6.7-13; Luke 9.1-6

⁵ Jesus, Ditsyaa 12 naj̄j̄ nihky'aa gooveehil'e' ts'á' giheedaa gwehk̄j̄j̄ deegihee'yaa gavaa gwaandak, "Jews nilii kwaa naj̄j̄ goonahkat ts'á' Samaria kwaiik'it kwaii gwats'á' hohjyaa shr̄q'". ⁶ Gaa, Israel gwizhit dinjii naj̄j̄ divii haa tr'igweendaii k'it t'igiinchy'aa naj̄j̄ ts'á' hohdaa yuu! ⁷ Hohjyaa ts'á' jii jyaa dohnyaáá ts'á' goondak, 'Zheekat Gweegwinii'ee aj̄j̄ gwats'á' nahḡq̄q' t'oonchy'aa!' ⁸ Ilts'ik naj̄j̄ chan shrineehoh̄lik, dinjii niindhat naj̄j̄ ineegohohdaii, juu gwatthaj̄' ahjat (leprosy) haa ilts'ik haa khaiinjich'iighit naj̄j̄ shrineegavoh̄lik, dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuú naj̄j̄ chan chineegav̄h̄h̄i. Nakhwagwarookwat kwaa haa jyaa dakhwa'in geenjit t'aih nakhwats'an dhahtsáj̄j̄. ⁹ Gold, silver, akwat copper laraa nilii kwaii nakhwatseet'it neehoozhik shr̄q'. ¹⁰ Nihky'aa hohdaa geenjit ohtsuu, akwat ch'adak ik neekwaii, kwaiitryah, akwat toh haa neehoozhik shr̄q'! Gwitr'it t'agwah'in naj̄j̄ jidii haa gwigwehendaii deegaahchy'aa gavant'ee tr'iheelyaa goo'aii t'oonchy'aa.

¹¹ "Nijin kwaiik'it gwachoo akwat kwaiik'it gwatsal gwa'an neekhwadal daj̄' juu shaa ḡq̄q̄nch'i' noonyáá naj̄j̄ haa gwiinch'j̄j̄, dahthee neehiindyaa gwats'á' datthak vaa gwiinch'j̄j̄. ¹² Nijin zeh nihd̄q̄hdal daj̄' aj̄j̄ juu zhat gwich'j̄j̄ shagoiinch'i' noonyáá ji', 'Juu dzaa zeh gwizhit gwich'j̄j̄ naj̄j̄ tsinehdan goovaa ool̄'!' diinyaáá, gaa zhat goiinch'i' nagoonyáá kwaa ji', 'Tsinehdan noohaa ool̄' dihnyaáá aj̄j̄ noohihdal!' diinyaáá. ¹⁴ Nijin kwaiik'it k'eeekhwadal ts'á' dinjii nideenakhwach̄j̄j̄ kwaa ts'á' nakhwaginjik chan gook'j̄j̄ kwaa ji', aj̄j̄ zeh akwat kwaiik'it gih̄leekhwajyaa gwiizhit nakhwakwai' kat l̄h̄h̄ n̄q̄ghat. ¹⁵ L̄yaa nakhwaagwaldak t'ihnyaáá, datthak ts'á' shiginjik akhoonyáá geh'an Ch'arohahkat Drin ji' Vit'eegwijyá'ch̄y'aa nakhwakwaiik'it andaa Sodom, ts'á' Gomorrah nahkat naj̄j̄ neeshraahchy'aa gavahoonjyaa t'oonchy'aa." Jesus gavahnyáá.

Khaiinjich'agoorahakhit Geenjit Gwats'á' Ḡhdaa

Mark 13.9-13; Luke 21.12-17

¹⁶ "Ch'ood̄q̄q̄h'j̄j̄, zhoh naatl'ii naj̄j̄ tee divii gwats'á' nakhwaahih̄lyaa t'ishi'in. Aj̄j̄ts'á' gyyú choh k'it gwak'q̄q̄htii haa khai'gwidlii gooveelin nihd̄q̄hoondik, ts'á' chiitsal doves k'it gooveezhuu t'ohchy'aa. ¹⁷ Jii dinjii naj̄j̄ eenjit gwak'q̄q̄htii, zheegwaazhr̄aj̄j̄ gwats'á' nakhwagahahchyaa ts'á' ch'arohahkat zeh gwizhit chan nihdeenakhwagahahchyaa ts'á' viitrii haa chan Jews tr'igiinkhii zeh gwizhit nakhwagahahtrii t'igiinchy'aa. ¹⁸ Nakhwarahahkat geenjit sh̄j̄j̄, sh̄h̄'an, Kings jii nahkat gwats'á' k'eedeegwaadhat naj̄j̄ andaa khadhoo'ee ts'á' Gwandak Niz̄j̄j̄ eegwahoondak aj̄j̄ts'á' juu Jews nilii kwaa naj̄j̄

chan Gwandak Nizjii eegavaagahoondak gwizhr̄ih goo'aii t'oonchy'aa. ¹⁹ Nijin nara-haakat, geenjit gwats'ą' neerahik̄h̄jii ji' deehin̄jyaa ts'ą' jidii eeginkh̄ii kwaii datthak eenjit tr'agoiindii shr̄o'. Nijin zhat nigwiindhat ji' deehin̄jyaa datthak nantl'eegwih̄ih'aa t'oonchy'aa. ²⁰ Ginjik haa gihinkhyaa ąjii nats'an t'inchy'aa kwaa. Zheekat Niti' ąjii Vach'anky'aa Shroodiinyaą nizhit t'inchy'aa ąjii vik'iighai' gihiinkhyaa t'oonchy'aa. ²¹ Dinjii nąjii dagachaa gaa gwantl'ee gahahchyaa goov̄h̄daa tr'igwirehee'aa geenjit. ąjii ts'ą' ch'iti' nąjii chan digigii nąjii gwik'it t'agahah'yaa t'oonchy'aa. Ch'iyehghan nąjii gaa googii nąjii gwantl'ee googahahchyaa goov̄h̄daa tr'agwarahee'aa geenjit.

²² “Shjii, sh̄h'an juu nąjii datthak nakhwatr'ihee'ee. Gaa juu adootą' ts'ą' akhagohnyaą kwaa ji' t'ee neehohshii t'oonchy'aa. ²³ Nijin kwaiik'it gwizhit khaiinjich'anakhwagahthat nakhwagahtsii dąj' ch'izhii kwaiik'it gwats'ą' gal hohjyaa. Jii t'ee lyaanakhwaagwaldak t'ihnyaą, Israel kwaiik'it gwizhit datthak duuyeh tr'agoh'in ḡh̄daa tr'ohjii t'oonchy'aa, tth'aii hee gwitr'it t'agoh'in gwiizhit Gwidinji' neeheedyya t'oonchy'aa,

²⁴ “Zhit juu geeraantan ąjii juu geech'oaąhtan andaa veegoo'aii kwaa ts'ą' zhit juu slave nilii chan zhit juu yats'ą' k'eedeegwaadhat andaa veegoo'aii kwaa t'oonchy'aa.” ²⁵ Juu geeraantan, ąjii juu geeyuąąhtan k'it t'ihēechy'aa geenjit gwitr'it t'agwah'in ji' geenjit shoo oolj'. ąjii ts'ą' juu slave nilii ąjii juu yats'ą' k'eedeegwaadhat k'it t'inchy'aa dhidlit ji' geenjit shoo oolj'. Juu yizhehk'aa gwats'ą' k'eedeegwaadhat Beelzebul (Satan) oozhii ji', ąjii vizhehk'aa nąjii datthak gwandaa gwiizųu goovaagweheelyaa t'oonchy'aa.”

Vit'eegwijyąhchy'aa Zhrih Varahaanjat Goo'aii

Luke 12.2-7

²⁶ “ąjii ts'ą' jii nankat dinjii nąjii oonjat shr̄o'. Jidii nagogwąąh'jii ąjii kwaii gwizhr̄ih nigweheedaa ts'ą' jidii geehoh'it gwigwi'ąjii kwaii datthak gwik'igahaandal gweheelyaa. ²⁷ Jidii t̄ōo gwizhit nakhwaagwaldak ąjii drin ch'aadrii gwizhit chan hee gegahohkhyaa gwizhr̄ih. ąjii ts'ą' jidii gweentak nakhwaa gwaraandak chan zheh gwakat gwats'an shraa haa gegahohkhyaa gwizhr̄ih goo'aii. ²⁸ Zhit juu nakhwatthąj' ęhdaa tr'agwa'ak ąjii oonjat shr̄o', duuyeh gwik'it nizhin ęhdaa tr'agwagwa'ąjii t'igiinchy'aa gaa Vit'eegwijyąhchy'aa ąjii nakhwazhin ts'ą' nakhwanky'aa haa an oik̄tsyaa niindhan ji' (hell) oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwizhit an yahahtsyaa ąjii voonjat. ²⁹ Neek'ik neekwaii laraa tsoo tsal ch'ihlak t'jii tr'ihēelyaa lee t'oonchy'aa? Ts'ą' Gwiti' gwik'it t'iindhan kwaa ji' ch'ihlak gaa duuyeh nankat neet'aaghyii, t'oonchy'aa. ³⁰ ąjii ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa nakhwakiighai' daanchy'aa gaa gaandaii t'inchy'aa ³¹ Neek'ik lejii andaa ts'ą' khadhoo'ee t'oonchy'aa geh'an noojat shr̄o'.”

Juu Christ Haa Hihshyaa Nyąą Nąjii, ts'ą' Juu Vaa Hihshyaa Kwaa Yahnyąą Nąjii Eegwaraandak

Luke 12.8-9

³² “Juu dinjii gwanlii gwitee shats'an nilii nyąą ji' shjii chan Zheekat Shiti' vandaa nihthat ji' shats'an oħjii vakhahjyaa t'oonchy'aa. ³³ Gaa juu dinjii gwanlii gwitee shitr'ii'ee nyąą ji' shjii chan Zheekat Shiti' vandaa nihthat ji' vitr'iin'ee vakhahjyaa t'inchy'aa.”

Tsinehdan Haa Nakwaa Gaa Shrii Choh Veek'i' Neekwaii Gwanlii Haa.

Luke 12.51-53; 14.26-27

³⁴ “Tsinehdan haa dzaa nankat gwats'ą' hihshii nohthan? Nakwaa, tsinehdan haa dzaa nankat gwats'ą' hoiizhii t'ishi'in kwaa, gaa dinjii nąjii nihkigiighan hałsyaa geenjit dzaa gwats'ą' hoiizhii t'ishi'in. ³⁵ Ch'izhehk'aa nąjii datthak nihts'ą' nits'ich'agahahthat t'oonchy'aa. Jii nąjii t'ee nihts'ą' nits'ich'agahahthat t'igiinchy'aa: ch'iti' ts'ą' didinji' haa, nich'it tsal ts'ą' vahan haa, ąjii ts'ą' daughter in law ts'ą' mother in law nąjii haa. ³⁶ Nizhehk'aa gwizhit dinjii nąjii nitr'ihee'ee t'oonchy'aa.

37 “Juu shandaa diti' akwat dagahan haa eet'iindhan naʒii shitsyaa giheelyaa, geenjit gaa gaveegoo'aii kwaa ts'a' zhit juu shandaa digii naʒii eet'iindhan naʒii chan shitsyaa giheelyaa geenjit gaa gaveegoo'aii kwaa t'igiinchy'aa. 38 Juu da-cross ichyaa kwaa ts'a' shataʒii haazhii t'ee shitsyaa heelyaa geenjit veegoo'aii kwaa t'oonchy'aa. 39 Juu dagwandaii, diyinji' haa intsa' ji' t'ee yaa shrihteegwehee'aa. Gaa juu sheh'an niindhat aʒit'ee dagwandaii, diyinji' haa neehahshii.”

Vit'eegwijyaḥchy'aa, Zheekat Jidii Diinaht'eehee'aa Hal'aʒii.

Mark 9.41

40 “Juu dizheh gwizhit shoo haa nihdeenakhwachik t'ee shii chan shoo haa dizheh nihdeeshahchik ts'a' juu shoo haa dizheh nihdeeshahchik t'ee Vit'eegwijyaḥchy'aa shihil'e' chan shoo haa dizheh nihdaḥchik t'oonchy'aa. 41 Juu Vit'eegwijyaḥchy'aa Eenjit Ginkhii dizheh shoo haa nihdaḥchik t'ee Vit'eegwijyaḥchy'aa jidii nizii Vit'eegwijyaḥchy'aa Eenjit Ginkhii antl'eiin'aʒii aʒii nan chan nantl'eehee'aa t'inchy'aa. Ts'a' juu dinjii Vit'eegwijyaḥchy'aa deenyaʒa gwik'it dinjii nilii aʒii dizheh shoo haa nihdaḥchik ji', Vit'eegwijyaḥchy'aa jidii gwinzii aʒii dinjii yik'eegwahthat antl'eehee'aa aʒii nan chan nantl'eehee'aa t'inchy'aa. 42 Ts'a' aʒii dinjii shitsyaa nilii geh'an juu, dinjii hil'ee kwaa nilii, chuḥ k'oh yantl'einkaii ji' Vit'eegwijyaḥchy'aa ʒyaa zheekat jidii diineenjit diʒii yantl'eehee'aa t'oonchy'aa.”

11

John Chuḥ Gwats'an Aḥtsii Aʒii Vats'an Tr'ihil'e' Naʒii.

Luke 7.18-35

1 Nijin Jesus, ditsyaa 12 naʒii gḥaḥtan ndaanaahjik, daʒi' zhat giḥeehoozhii ts'a' zhat gwa'an kwaiik'it goodlii gwhitee gwa'an geech'ḥaḥtan ts'a' Gwandak Nizii eegiinkhii.

2 Nijin John chuḥ gwats'an aḥtsii, zheegwaazhraʒii dhidii gwiizhit Jesus dee'in datthak eegwiitth'ak daʒi', ditsyaa naʒii Jesus ts'a' hil'e'. 3 “Diihaa gwandak, nanlee dinjii oo'ee heekhaa ginyaʒa lee t'inchy'aa? Akwaa ji' ch'izhii dinjii aʒii keegwarahah'yaa?” giyyah-nyaʒa.

4 Jesus t'agavahnyaʒa, “Nijin gwats'aḥ ohdaa gwits'eekhwajyaa ts'a' jidii ḥḥ'ya' ts'a' jidii gootth'ak datthak John vaagoondak. 5 Dinjii vandee kwaa naʒii gaa goovaagwe-heechy'aa geenjit shrineegaazhik, juu neehidik kwaa naʒii chan neehidik neekhwadlit. Zhit juu gootth'aʒi' kat gwiizuḥ (leprosy) haa khaiinjich'iidhat naʒii chan shrineegaazhik ts'a' gookat gwinzii neegahoodlit. Juu ch'iitth'ak kwaa naʒii gaa ch'igiheetth'ak geenjit shrineegaazhik, juu niindhat gaa chan neegweheendaii, aʒiits'a' Gwandak Nizii zhit juu neeshraahchy'aa naʒii haa gwaldak. 6 Zhit juu khit shik'injiighit naʒii ʒaḥchy'aa sheenjit shoo giinlii.”

7 John vitsyaa naʒii neegeheenyaa, gwiizhit Jesus, zhit juu yaa keeljil naʒii John ee-gavaagwaandak, “Nijin John nangwinjir gwa'an vats'a' hadhoojil daʒi' jidii ḥḥ'ya' nohthan? Dinjii vat'aii kwaa, t'oo ts'ik ch'ihlak ahtr'aii tee yihichik k'it t'inchy'aa ḥḥ'ya' nohthan? 8 Zhat gwats'a' khadhoojil daʒi' jidii ḥḥ'ya' nohthan? Dinjii gwach'aa nidiiltsi' nizii naazhii ḥḥ'ya' nohthan? Dinjii jyaḥts'a' nagwaazhii naʒii zhrḥ King vizheh gwachoh gwizhit gwigwich'ii t'oonchy'aa. 9 Shaagoondak, jidii ḥḥ'ya' nohthan aʒii ḥḥ'ya'? Vit'eegwijyaḥchy'aa Eenjit Ginkhii ḥḥ'ya' nohthan? Aaha', ʒyaa Vit'eegwijyaḥchy'aa Eenjit Ginkhii ḥḥ'ya' nohthan akhai' Vit'eegwijyaḥchy'aa Eenjit Ginkhii andaa hil'ee nilii aʒii ḥḥ'ya'. 10 Aʒii John t'ee Deḥtʒy'aa Choo zhit jyaḥts'a' veerigiinkhe', 'Vit'eegwijyaḥchy'aa aʒii yeenjit jyaa diinya' juu neeha'at nits'ii oo'an ha'aa t'oonchy'aa, neenjit taʒii shrigweheelyaa geenjit.' 11 ʒaḥchy'aa nakhwaa gwaldak, John chuḥ gwats'an aḥtsii t'ee dinjii gwehkii gwiindaii naʒii datthak andaa gwiintsii veegoo'aii t'inchy'aa gaa Zheekat Gweegwini'ee gwizhit juu gwintsal gwizhrḥ veegoo'aii aʒit'ee John andaa veegoo'aii t'oonchy'aa. 12 Nijin John, Gwandak Nizii eegiinkhii dhidlit

daj' gwats'an, Zheekat Gweegwini'ee gwizhit, dzaa nankat gwidinji naji gwint'aii nihdeech'itsigahthat ts'a' nihdeegiheeda gwik'eegwagwandai ts'a' Zheekat Gwigwiniin'ee gwizhit khainjich'agoorakhit goori'tsajj t'oonchy'aa. ¹³ John jyaa diheen-jyaa gwats'a' daj' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji datthak, ts'a' yeenaa Moses va-law gwizhit juk drin gwats'a' Zheekat Gwigwiniin'ee datthak geegiginkhe' ts'a' Dehtly'aa Choo zhit gwadanakhwat'oo. ¹⁴ Gwik'it t'iindhan ji', yeenii Moses Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji deegiinya' gook'injiinghit ji', John t'ee Elijah t'inchy'aa, nijin John dzaa nankat gwats'a' heekhaa daj' ch'adaj' hee, dzaa gwats'a' heekhaa giyeeginkhe' t'oonchy'aa. ¹⁵ Ch'oodoqhk'ijj, nakhwadzee gwanlii ji'!

¹⁶ "Juk gweendaa dzaa nankat gwich'in naji jidii k'it t'igiinchy'aa hihjyaa li? Tr'iinin tsal k'it nijin gwa'an dinjii gwanlii ch'oorookwat deek'it, gwa'an nihlaa nigilzhi ts'a' ch'izhii leeljil naji ts'a' gazhral, ¹⁷ 'Nihleegwarahchijj gwich'ilik nakhweenjit ach'araahhii gaa ch'oodzaa kwaa! Dinjii niindhat gwich'ilik nakhweenjit ach'araahhii gaa ohtree kwaa!' ¹⁸ Nijin John dzaa nankat gwats'a' haazhii daj' adach'aa'aa kwaa ts'a' jak chuj' (wine) gaa dinji kwaa ts'a' juu naji datthak jyaa nyaq, 'Ch'ankey'aa iizuu vizhit dhidii' giyahnyaq. ¹⁹ Nijin shijj Gwidinji' dzaa gwats'a' hoiizhii daj', ch'ih'aa ts'a' jak chuj' shini, ajjts'a' juu naji datthak jyaa nyaq, 'Jii dinjii noh'in! Gwint'oo ch'a'aa ts'a' jak chuj' (wine) chan gwint'oo dinji ts'a' chan tax eenjit laraa oonjii naji ts'a' dinjii vatr'agwaanduu gwanlii googahnyaq naji jyaa a'ii.' giyahnyaq! Gwidinji' deegii'in k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' hi'deegwidlii gwanlii ajj gwigweech'in."

Jii Kwaiik'it Kwaii Zhit Gwik'injigiighit Kwaa.

Luke 10.13-15

²⁰ Nijin kwaiik'it gwizhit, Jesus gwigwee'in gwinlejj t'iizhik, ajj dinjii naji datr'agwagwaanduu ts'an lihts'eedagaa'ee kwaa ts'a' ajj kwaiik'it kwaii tth'aii hee tr'agwaanduu t'igii'in geh'an akoq dagoovahnyaq. ²¹ "Chorazin kwaiik'it ts'a' Bethsaida kwaiik'it haa lahchy'aa lyaa nakhwaa gweheezuu t'oonchy'aa! Jii gwigwii'in, Tyre ts'a' Sidon kwaiik'it gwachoo gwizhit jyaa digwee'ya' ji' t'ee zhat gwich'in naji deenaadaj' hee ohtsuu gwach'aa (sack cloth) nagahaazhyaa ts'a' kikluu dagakat neegeheenjaa t'igiinchy'aa, datr'agwagwaanduu ts'an lihts'eedigiil'ee gwigweheechy'aa geenjit! ²² Jii lahchy'aa t'ihnyaq, Ch'aroahkat Drin zhit nigwiindhat ji' Tyre ts'a' Sidon kwaiik'it gwachoo gwich'in naji, Vit'eegwijyahchy'aa nakhwandaa neeshraahchy'aa gavahoonjyaa t'oonchy'aa! ²³ Ajjts'a' kwaiik'it Capernaum goozhii chan zheekat gwats'a' adahaahoochyaa nohthan? Hell oozhak gwit'eh gwakwaa gwats'a' t'anakhwarahathal t'oonchy'aa! Jii gwigwii'in Sodom, gwizhit t'igwiizhit ji', juk tth'aii hee ajj kwaiik'it dzaa gwehee'aa t'oonchy'aa! ²⁴ Nijin Ch'aroahkat drin gwizhit nigwiindhat ji', Vit'eegwijyahchy'aa Sodom gwich'in naji nakhwandaa neeshraahchy'aa ooheenjyaa t'oonchy'aa gaakhwandaii."

Datthak shats'a' Hohjyaa ts'a' Dzaa Nankat Gwats'an Noozhii

Luke 10.21-22

²⁵ Izhit daj' Jesus jyaa nyaq, "Shiti', zheekat ts'a' nankat haa gwats'a' K'eegwaadhat, mahsi', naihnyaq. Juu gwarooftin kwaa naji ts'a' nigwizhi' gwizhrjh nigwiin'ajj geh'an ajj jidii gwit'eh gooh'ajj juu dzaa nankat gwats'anh vigwizhi' gwanlii ts'a' geech'qaqhtan choo naji ts'i' gwit'eh gooh'ajj geh'an. ²⁶ Aaha', Shiti' jii t'ee jyaa dagoonjyaa niindhan, geh'an gwik'it t'igwiizhit ts'a' shoo inlii. ²⁷ Shijj Shiti', jidii datthak shant'eiinlii t'oonchy'aa, ch'ihlak gaa Gwidinji' haandaii kwaa, gaa Gwiti' zhrih yaandaii, ts'a' ch'ihlak gaa Gwiti' haandaii kwaa, gaa Gwidinji' zhrih yaandaii t'oonchy'aa. Ajjts'a' Gwidinji' juu niindhan naji chan Gwiti' goots'a' agwahch'in.

²⁸ "Aanaii, gwint'oo neech'ohohkhwat gwats'an neenakhwahalshii ts'a' neehoozhii geenjit datthak shats'a' hohjyaa. ²⁹ Jii ghwah shak'oh kat doo'aii, ajj nakwakat deehih'aa ts'a' shats'an gwagoohoo'ee. Shidrii zhit khazhak t'ihchy'aa ts'a' khai'gwidlii ch'eezhuu

t'ihchy'aa aji geh'an shats'an gwinzii neenoozhii gwagoohoh'aa. ³⁰ Aji jidii nakhwak'oh kat k'eekhokhwat, aji nakhwant'eeh'aa, duuyeh nidii t'inchy'aa."

12

Neeraazhii Drin Zhit Geenjit Ch'agoahkat

Mark 2.23-28; Luke 6.1-5

¹ Aji t'ee vijuu gwanaa dai' Neegwaazhii Drin zhit, Jesus ts'a' ditsyaa naji haa gwanzhih deek'it t'oo li' (wheat) tee geedaa gwiizhit vitsyaa naji goozhit gwiłts'ik ts'a' t'oo li' vitsii gwanzhih tsal dhidlii kwaii gihleegihiljil ts'a' giyaajyaa. ² Nijin Pharisee naji gwagwaah'in dai' Jesus jyaa dagahnyaa, "Dzaa gwaah'in, dii-law zhit nitsyaa naji Neegwaazhii Drin zhit gwizhit jyaa digihee'yaa kwaa goo'aini!"

³ Jesus, jyaa gavahnyaa, "Yeenii David ts'a' juu yaa nilii naji haa goozhit gwiłts'ik dai' deegiizhik aji nik'ee Degtly'aa Choo kat gooh'in? ⁴ Vit'eegwijyahchy'aa vizheh gwadhah zhit nihdeinzhih ts'a' adan ts'a' juu vaa neehidal naji datthak jidii Vit'eegwijyahchy'aa ant'leetr'ahtsit giin'al, giinkhih naji zhrh aji luhchy'aa hee'aa goo'aini gwinyaa, dii-law zhit jyaa digwehee'yaa kwaa goo'aini googaa gwik'it t'iizhik. ⁵ Nik'ee Degtly'aa Choh kat Moses va-law gwadanakhwat'oo aji gooh'in? Neegwaazhii Drin gwitee gwagwaanchy'aa datthak giinkhih naji Kharigidiinjii zheh gwizhit gwitr'it t'agwah'in k'iighai' Moses va-law leegahnaii gaa nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa gootr'agwaanduu gwakwaa goovahnyaa. ⁶ Lya nakhwaa gwaldak t'ihnyaa, nakhwatee ch'ihlee dzaa dhidii aji lya Kharigidiinjii zheh andaa gwiintsii veegoo'aini t'inchy'aa. ⁷ Jii t'ee Degtly'aa Choo zhit gwadanakhwat'oo, 'Ch'et'igwiniindhan nihleenjit akhwa'ii aji t'ee iindhan t'inyaa, nin ataiinjii tr'ahtsii aji nihthan kwaa.' Jii deegwinyaa t'igwinyaa gaakhwandaii ji' duuyeh dinjii vatr'agwaanduu kwaa, aji naji nakhwatr'agwaanduu gwanlii ohnyaa t'oonchy'aa. ⁸ Aji t'ee shii Gwidinji' t'ihchy'aa ts'a' Neegwaazhii Drin gaa gwats'a' k'eedeegwaldhat t'oonchy'aa." Jesus gavahnyaa.

Dinjii Vanli' Ch'ihlak Ichi Dhidlit

Mark 3.1-6; Luke 6.6-11

⁹ Jesus, zhat gihleehoozhii ts'a' Jews' naji gootr'igiinkhii zheh nihdineezhii. ¹⁰ Izhit gwizhit dinjii vanli' ichii zhat dhidii. Izhit zhat dinjii lat dilk'ii naji, Jesus gwaahkat, "Dii-law zhit Neegwaazhii Drin zhit, gwizhit dinjii shrineereheelyaa geenjit gwiizuu kwaa lee t'oonchy'aa?" giyahnyaa. Jyaa diizhik ji' gwiizuu t'ii'in gihaanjyaa geenjit t'igiyahnyaa.

¹¹ Jesus t'agoovahnyaa, "Nakhwatee dinjii ch'ihlak divii dii'ii akhai' ch'a'an gwachoh gwizhit t'aanaii ji', Neegwaazhii Drin zhit gwanlii ji' gaa k'iizhak gwinzii oohiindal ts'a' khaneehahchyaa lee t'inchy'aa? ¹² Dzaa nankat gwidinjii naji divii kwaii andaa gihil'ee t'igiinchy'aa. Izhit geh'an dii-law zhit khan Neegwaazhii Drin zhit ch'izhii dinjii naji ts'igweheenjyaa gwinyaa t'oonchy'aa." ¹³ Jesus aji dinjii vanli' ichii dhidlit t'ahnyaa, "Nanleeth'ak kwaii nihky'aa oonjii."

Aji dinjii jyaa diizhik ts'a' vanli' nizii neekhwadlit, ch'izhii vanli' nizii aji k'it t'inchy'aa needhidlit. ¹⁴ Aji ts'a' t'ee Pharisee naji cheegahoojil ts'a' Jesus nats'ahts'a' ehdaa tr'igwigwehee'aa geegiginkhii.

Vit'eegwijyahchy'aa, Jesus Yeenjit Gwitr'it T'agwahah'yaa Geenjit Gwitee Tr'qahchii

¹⁵ Nijin Jesus ehdaa tr'igwihee'aa geenjit nihlaa nigiinjil dai' Jesus gwiitth'ak aji ts'a' aji zhit gwats'an t'ohii neehoozhii. Dinjii lejii naji yaa leeljil aji naji chan giyaahaajil, gwiizhit juu iłts'ik naji datthak shrinili. ¹⁶ "Juu t'ihchy'aa geegondak shrq!" Jesus, aji dinjii naji, ginjik nint'aini haa jyaa gavahnyaa. ¹⁷ Jii t'ee jyaa diizhik ts'a' jyaa dihee'yaa vareinya', aji Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Isaiah gwadaant'oo, yeenii

Vit'eegwijyahchy'aa deenya' aji deeyahnyaa aji li'deegwidlii gweheelyaa geenjit gwik'it t'igwiizhik:

¹⁸ “Jii dinjii t'ee shitsyaa nilii kyaa veet'iihthan ts'a' dee'in datthak shoo shahtsii, adan t'ee gwhitee tr'ahchii t'inchy'aa.

Jii nankat gwich'in najii datthak nats'ahts'a' neereheezhii goovaagwahandak geenjit Ch'ankey'aa Shroodiinya' vats'an hahtsyaa.

¹⁹ Duuyeh gwik'it chan azhral ts'a' ch'izheedaan'ee t'inchy'aa.

Akwat chan duuyeh dinjii lejii najii andah gwint'arii azhral ts'a' ginkhii t'inchy'aa.

²⁰ Gwanzhij t'oo k'it t'inchy'aa aji ch'ihlakai, nilii ji' gaa, duuyeh leerahnaii.

(Lamp) kwaii daak'a' adrii niheekyaa k'it t'ii'in ji' gaa duuyeh neeyahkyaa t'inchy'aa.

Ajits'a' dahthee tr'aanduu gaiiyihahtsyaa gwats'a' datthak giheendal kwaa t'inchy'aa.

²¹ Ajits'a' dzaa nankat dinjii najii datthak neegeheezhii geenjit, giit'injyahchy'aa t'iginchy'aa.”

Tr'aanduu, Beelzebul Oozhii ajits'a' K'eegwaadhat Jesus Haa

Mark 3.20-30; Luke 11.14-23

²² Ajit'ee dinjii lat najii, dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuu t'inchy'aa geh'an ginkhii kwaa ts'a' vandee kwaa giits'a' naahchii ts'a' aji dinjii shrininlik ts'a' gwaah'in ts'a' ginkhii neeyihlakai. ²³ Jesus, dinjii lejii vaa keelji najii gooveenjit nindal gwaahchy'aa t'igwiizhik, ts'a' jyaa ginya'a, “Jii yeenii King David vidinji' t'inchy'aa shroo?” Ginya'a ts'a' ch'agoahkat. ²⁴ Nijin Pharisee najii gwigwiitth'ak dai' jyaa ginya'a, “Ch'ankey'aa iizuu najii datthak ts'a' k'eedeegwaadhat Beelzebul oozhii aji vat'arii haa ch'ankey'aa iizuu cheehilii t'ii'in,” giyahnyaa.

²⁵ Jesus, nats'ahts'a' ninjich'agadhat goovaandaii ts'a' t'agavahnyaa, “Jidii nahkat nihts'ii nihts'a' nineegiidal ts'a' nihligiighan ji' khants'a' an gweheelyaa. Zhehk'aa gwizhit akwat kwaiik'it gwizhit chan nihligiighan ji' t'ee tthak an gweheelyaa gwagwahahtsyaa.

²⁶ Aji gwik'it Satan vineegoo'ee khaihlak gwanlii kwaa ts'a' nihtee nihligiighan ji' duuyeh niighyuk khaihlak gwanlii ts'a' nihlaa shrahtee gwagwahahtsyaa ts'a' an gweheelyaa t'oonchy'aa. ²⁷ Beelzebul k'iih'ai' ch'ankey'aa iizuu kwaii dinjii ts'an tr'ihlii dohnya'a ji', nakhwatsyaa najii juu t'aih goots'an ahtsii haa jyaa digii'in t'igii'in? Deeshi'in aji gwik'it t'igii'in t'igii'in, ajits'a' datthak ts'a' gwiizuu t'akhwa'in nakhwagahaan'jyaa t'oonchy'aa.

²⁸ Nakwaa, Vit'eegwijyahchy'aa, Vach'ankey'aa Shroodiinya' vat'arii haa ch'ankey'aa iizuu cheehilii t'ishi'in, ajit'ee Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit Diveegwinii'ee gagwaach'in t'igwii'in. ²⁹ Aji gwik'it duuyeh dinjii ch'ihlak gaa dinjii vat'arii niint'arii gwanlii aji zeh nadakhaii ts'a' yik'eich'i' kwaii teegwahjii t'inchy'aa, tr'ookit diiyahachaa ts'a' naghwaa yihee'aa, ajit'ee yizheh yik'eich'i' datthak ooheendal t'inchy'aa.

³⁰ “Juu shaa nilii kwaa najii t'ee shats'aji nadhat kwaa, juu shits'inya'a kwaa ts'a' shaa dinjii khaihlan nilii kwaa t'ee dinjii shrihteelii t'oonchy'aa. ³¹ Jyachts'a' geh'an jii nakhwaa gwaldak t'ihnyaa, dinjii ch'ihlee tr'agwaanduu nihlehjuk vigwitr'it gwanlii ji' gaa, shatr'agwaanduu gwanlii nya'a ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa sheenjit oo'an gwihinlii ahnyaa ji' yeenjit oo'an gweheelyaa t'oonchy'aa, gaa juu Ch'ankey'aa Shroodiinya' gwiizuu eeginkhii ji', aji tr'agwaanduu t'ii'in geh'an ndaagwaa'aji' kwaa gwats'a' duuyeh yeenjit oo'an gwihilii t'inchy'aa. ³² Dinjii ch'ihlee Gwidinji' gwiizuu eeginkhii ji' gaa, shatr'agwaanduu gwanlii nya'a ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa sheenjit oo'an gwihinlii ahnyaa, ji' yeenjit oo'an gweheelyaa t'inchy'aa, gaa juu, Ch'ankey'aa Shroodiinya' gwiizuu eeginkhii ji', aji tr'agwaanduu t'ii'in geh'an juk akwat ndaagwaa'aji' gwats'a' datthak duuyeh yeenjit oo'an gwihilii t'oonchy'aa.”

Gwanzhij Vakati Jak Nahshii Gwagwandak

Luke 6.43-45

³³ “Jak dachan gwinzii nahshii ni'ii ji' gwizhr̄ih vakat jak gwinzii hahshii t'inchy'aa, gaa jak dachan gwinzii nahshii kwaa ni'ii ji' vakat jak iizüü hahshii. Dachan nats'aä vakat jak nahshii k'iighai' vaagwiindaii t'oonchy'aa. ³⁴ Nakhwan aji gyüü choh k'it t'ohnyaa, nats'ahts'a' tr'oq̄nduu gwiizhit gwinzii gwanlii geegahohkhyaa? Nakhwaghit haa nats'ahts'a' gohkhi aji't'ee nakhwadrii zhit jyaa doonchy'aa geh'an jyähts'a' gohkhi t'ohnyaa. ³⁵ Dinjii nizii aji vats'an gwinzii tr'igwijyaa, ts'a' dinjii iizüü aji vats'an gwiizüü tr'igwijyaa t'inchy'aa. ³⁶ Ch'aroahkat Drin, gwizhit nigwi-indhat ji' jidii ginjik ginilih kwaa haa gookhe' aji datthak geenjit nakhwarahakat t'oonchy'aa. ³⁷ Nakhwaginjik t'ee gwagwahahchy'aa haa t'ee nakhwarahakat. Aji haa t'ee nakhwatr'agwaanduu gwanlii akwat nakhwatr'agwaanduu gwakwaa nakhwarahaanjyaa t'oonchy'aa.”

Gwigwii'in Tr'agwahaah'yaa Gwizhr̄ih Ginyaa.

Mark 8.11-12; Luke 11.29-32

³⁸ Aji't'ee Law eech'oqahtan lat naji ts'a' Pharisee lat naji, giits'a' khagiinkhee ts'a' t'iginyaa, “Geech'oqahtan, gwigween'in t'ini'in aji tr'agooh'ya' gwiindhan,” giyahnyaa.

³⁹ Gaa Jesus t'agoovahnyaa, “Juk gweendaa gwidinjii naji lyaa tr'ihkhit gwik'injigiight kwaa ts'a' tr'agwaanduu gwizhr̄ih googwitr'it gwanlii! Nakhwan gwigwii'in eenjit ch'oohkat? Nakwaa, duuyeh nakhweenjit gwigwii'in t'ishi'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhi Jonah, deezhik gwik'it gwizhr̄ih gwigwii'in gahq̄h'yaa t'oonchy'aa. ⁴⁰ Jonah, drin tik aji's'a' t̄oq̄ tik datthak luk choh zhit indi', aji gwik'it chan Gwid-inji', nanzhit drin tik t'ihēechy'aa t'oonchy'aa. ⁴¹ Ch'aroahkat drin ji' Nineveh kwaiik'it gwachoo gwich'in naji ndak nagahaazhyaa ts'a' tr'agwaanduu t'akhwazhit, nakhwagahaanjyaa t'oonchy'aa. Aji't'ee Jonah geech'oqahtan gwigwiitth'ak daj' dagatr'agwaanduu akhagagoonyaa. Nakhwaagwahaldak, dzaa juk Jonah andaa ts'a' veegoo'aii diitee t'inchy'aa t'oonchy'aa. ⁴² Ch'aroahkat Drin ji' Sheba gwats'an Queen nilii ndak niheehaa ts'a' juk gweendaa gwidinjii naji gootr'agwaanduu gwanlii heen-jyaa. Sheba yeenji' danahkat gwats'an k'idik, King Solomon vigwizhi' gwanlii zhit geech'oqahtan oohaahky'aa eenjit. Nakhwaagwahaldak, dzaa juk Solomon andaa ts'a' veegoo'aii diitee t'inchy'aa t'oonchy'aa.”

Ch'ankey'aa Iizüü Oo'ee Neezhij

Luke 11.24-26

⁴³ “Nijin ch'ankey'aa iizüü dinjii ts'a' tr'ineediidhat daj', nankat chüü kwaa gwa'an needahaachik ts'a' gweheechy'aa gwinkeegwaah'in. Khyü' gwagwa'aji ji'. ⁴⁴ ‘Shizheh gwits'eehidyaa,’ adaanyaa. Aji's'a' gwits'eehoozhii akhai' aji zheh gwizhit datthak cheegwaraadlii, shrineegwaazhit, ts'a' gwinzii shrineegwirinlik lee gwaah'in. ⁴⁵ Aji't'ee t'ohki haazhii ts'a' vandaa ch'ankey'aa iizüü 7 naji oo'ee neiinlii, ts'a' zhat gwigwich'ii. Nijin ndaanagaahjik daj', aji dinjii tr'ookit iizüü chy'aa gwandaa t'agwaht'oo iizüü dhidlit. Juk gweendaa dinjii iizüü naji goots'a' jyaa digweheenjyaa t'oonchy'aa.”

Jesus Vahan ts'a' Vachaa Najj Haa

Mark 3.31-35; Luke 8.19-21

⁴⁶ Jesus tth'aii hee dinjii naji ts'a' ginkhi gwiizhit, vahan, ts'a' vachaa najj haa k'eegidal, chiitaji nigilzhii gwiizhit zheh giyeenjit ch'oahkat. ⁴⁷ Aji's'a' dinjii ch'ihlak aji Jesus jyaa dahnyaa, “Nahan, nachaa najj haa chiitaji nigeelzhii, ts'a' nats'a' garookhyaa ginyaa.” ⁴⁸ Jesus gwidiiginkhi, “Juu dee shahan ts'a' shachaa najj nilii?” ⁴⁹ Aji't'ee ditsyaa najj ts'a' ch'ahaatthaii ts'a' t'inyaa, “Jii najj t'ee shahan ts'a' shachaa najj haa t'iginchy'aa. ⁵⁰ Juu zheekat gwizhit Shiti' doo'ya' yuunyyaa gwik'it t'ii'in t'ee shachaa, shijuu ts'a' shahan nilii t'oonchy'aa.”

13

Jii Jesus Vagwandak T'ee Dinjii Gwahqahshii Eenjit Gwanzhii Gwit'ili

Mark 4.1-9; Luke 8.4-8

¹ Zhat drin Jesus zeh gihleehaazhii ts'a' van vee gwats'a' haazhii, izhit geech'ooahchya'a geenjit naadii. ² Dinjii gwanlii haa vaagwilt'ak ts'ajii tr'ihchoo zheinzhii ts'a' naadii, gwiizhit vanvee dinjii leji neelzhii. ³ Gwinleji goovaagwahandak geenjit gwandak ahtsii zhit geegoovahtan ts'a' jyaa nya'a, "Ch'ihlan daji' dinjii ch'ihlak gwanzhii deek'it gwa'an gwats'a' haazhii, ts'a' gweheeshii. ⁴ Ajiits'a' gwanzhii gwit'einlii gwiizhit valat kwaii taji gwinjik gwa'an an-nihlik niinjil ts'a' chiitsal kwaii datthak giyiin'al. ⁵ Valat kwaii luh vitee kii gwanlii aji gwinzii vitee luh kwaa izhit niinjil. Luh gwanlii kwaa geh'an khan hahshii, ⁶ gaa nijin shree ndak nee'aa daji', aji gwanzhii gwintsal hiishii ik'in ts'a' nanzhit nahgwan niishii geh'an gwanzhii navagaii aanaii. ⁷ Gwanzhii valak kwaii khoh teinjil ts'a' gwitee niishii gaa khoh yinghan. ⁸⁻⁹ Gaa valak kwaii chan nan nizii kat niinjil ts'a' gwinzii niishii, valat gaa vakat gwanzhii 100 niishii, ch'izhii chan 60 ts'a' ch'izhii chan 30. Ch'oodoohk'iji, nakhwadzee gwanlii ji!" ts'a' Jesus t'agoovahnya'a.

Jaghii Jesus Gwandak Ahtsii Zhit Geech'ooqahntan

Mark 4.10-12; Luke 8.9-10

¹⁰ Ajiit'ee Jesus vitsyaa naji giits'a' haajil ts'a' giyuahkat, "Nijin dinjii naji ts'a' ginkhii daji' jaghii gwandak ahtsii zhit geech'ooqahntan?" Giyahnya'a.

¹¹ Jesus jyaa gavahnya'a, "Zheekat Gweegwini'ee nagwaan'iji nakhwant'eegwiriin'aji t'oonchy'aa, gaa geedan aji nakwaa. ¹² Zhit juu jidii gwii'iji, aji gwandaa vant'ee neegwireheelyaa t'oonchy'aa, jyahts'a' gwik'iighai' gwandaa t'aanchy'aa hee'yaa ts'a' vandaa t'agwahaanchy'aa, ajiits'a' juu vaa ch'akwaa, akwat, jidii tsal zhrih gwii'iji ji' gaa, vits'i' neerahoondal t'inchy'aa. ¹³ Jii geh'an gwandak vaageech'oorahntan t'aalchy'aa t'ishi'in, nijin goots'a' giikhii daji'. Gwinzii googwah'in ji' gaa gwinzii goovaa gweheechy'aa kwaa eenjit ajiits'a' chan gwinzii ch'agook'iji ji' gaa deegwinya'a t'igwinya'a gaageheendaii kwaa eenjit." ¹⁴ Aji geh'an yeenii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii, Isaiah deiinya' ajiit'ee gooveenjit t'iinya',

'Jii dinjii naji gwinzii ch'igiheeth'ak gaa deegwinya'a t'igwinya'a gaageheendaii kwaa ts'a' dagandee haa gwagwah'in gaa gwinzii goovaagweech'in kwaa. ¹⁵ Jii dinjii naji hi'deegwidlii gwinzii gaageheendaii geenjit gwik'eegwagwandaii kwaa ts'a' goodzee gwanlii gaa jidii gwigwiitth'ak deegwinya'a t'igwinya'a gaagiindaii kwaa, jidii hi'deegwidlii gaagoondaii giindhan kwaa geh'an dagandee haa gwagaah'in kwaa k'it chan t'oonchy'aa, jyaa digii'in kwaa ji' gwinzii deeshi'in gaageheendaii ts'a' shatr'agwaanduu gwanlii ginya'a ji' neegoohashii t'oonchy'aa.'

¹⁶ "Gaa nakhwan aji lya'a nakhwats'a' gwinzii goodlit, nakhwandee haa gooh'in ts'a' nakhwadzee haa gootth'ak geh'an. ¹⁷ Datthak ts'a' hi'haa nakhwaa gwaldak, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii leji naji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii naji haa jidii gooh'ya' aji datthak ts'a' gwarooh'ya' giindhan gaa gwagwah'ya' kwaa, ts'a' jidii gootth'ak chan gwarootth'ak giindhan gaa gwigwiitth'ak kwaa."

Dinjii Gwanzhii Gwit'ili Aji Gwagwandak Deegwinya'a T'igwinya'a Jesus Geegwandak.

Mark 4.13-20; Luke 8.11-15

¹⁸ "Dinjii gwanzhii gwiteiinlii vagwandak ahtsii oodooohk'iji. ¹⁹ Juu Gwandak Nizii zhit Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee eegwiitth'ak gaa deegwinya'a t'igwinya'a gaagiindaii kwaa, naji t'ee, taji gwinjik gwa'an gwanzhii li' naadhak k'it t'iginchy'aa ts'a' ch'ankey'aa

tr'aanduu gwanzh̄h li' goodrii zhit gwats'an goots'ì' yuundak t'inchy'aa. ²⁰ Ch'izhii dinjii n̄j̄j chan gwanzh̄h kii tee gwa'an niinjil k'it t'igiinchy'aa, Vit'eegwijȳhchy'aa Viginjik giitth'ak gwagwahkhan geenjit lyaa shoo ginlii, ²¹ gaa gwint'aii gwagoontà' kwaa, ts'á' nijin Gwandak Nizij̄ goovaagogwantrii ts'á' khaiinjich'agoorakh̄hit d̄aj̄' niighit kwaa gwats'á' gwizhr̄h gwagoontà' ts'á' akhagagoonjik. ²² Ch'izhii dinjii n̄j̄j gwanzh̄h khoh tee niinjil k'it t'igiinchy'aa. Jii n̄j̄j t'ee Vit'eegwijȳhchy'aa viginjik giitth'ak, gaa dzaa nankat nats'áá gwigweheendaii geenjit gwizhr̄h ninjich'agadhat ts'á' laraa chan gih̄l'ee ts'á' geedan deegoo'ya' giindhan gwizhr̄h gwik'it t'igii'in ts'á' Vit'eegwijȳhchy'aa viginjik eenjit gwitr'it t'agwagwah'in kwaa, ts'á' gwanzh̄h vakat gwāhshii kwaa k'it t'igiinchy'aa ²³ Gaa ch'izhii dinjii n̄j̄j, gwanzh̄h l̄h̄ nizij̄ kat niinjil t'ee, Vit'eegwijȳhchy'aa Viginjik, gwiinzii giitth'ak ts'á' digidrii zhit giyyuuntà' Vit'eegwijȳhchy'aa k'eegwagwahthat geh'an goohaa gwint'oo nahshii yahtsik. Valat 30, valat 60 āj̄ts'á' valat 100 jii jyaa daanchy'aa yahtsik."

Nankat T'oo Iizū Nahshii Gwagwandak

²⁴ Jesus gwandak ch'izhii vaageech'oorah̄tan gavaa gwaandak, "Zheekat Gweegwinii'ee t'ee jii k'it t'oonchy'aa. Dinjii gwanzh̄h nahshii, gwanzh̄h deek'it gwanzh̄h nizij̄ gwit'eiinlii. ²⁵ Ch'ih̄lan t̄ō j̄u n̄j̄j tthak īch̄ū gwizhit, dinjii yitr'ii'ee gwanzh̄h deek'it gwanzh̄h li' iizū gwit'eiinlii ts'á' gih̄leehoozhii. ²⁶ Nijin gwanzh̄h nizij̄ nahshii d̄aj̄' vitsii gwāhshii gwizhit chan gwanzh̄h iizū chan khaheeshii. ²⁷ Gwizhit āj̄j dinjii va-slaves nilii n̄j̄j giits'á' haajil ts'á' t'igiiyahnyáá, 'Shik'eedeegwadhat, gwanzh̄h nizij̄ gwit'ehrinlii, gaa jii gwanzh̄h iizū nats'ahts'á' gwitee t'iizhik t'inchy'aa?' ²⁸ 'Juu shitr'ii'ee t'iizhik t'oonchy'aa.' goovahnyáá. Āj̄ts'á' t'igiiyahnyáá, 'Oo'an gwats'á' tr'ahoojyaa ts'á' gwanzh̄h iizū kharoolyaa diinoiinyaa?' giyahnyáá. ²⁹ 'Nakwaa, zhit gwanzh̄h iizū khoh̄h̄ ji' duulee gwanzh̄h nizij̄ chan vaa khahoōlyaa t'oonchy'aa!' gavahnyáá. ³⁰ 'Jyaa dohthan, gwanzh̄h kharilii ji' nih̄laa khareheelyaa geenjit, izhit ji' sha-slave n̄j̄j t'oo iizū tr'ookit khoh̄h̄ gavahaijyaa, āj̄ts'á' datthak nih̄laa dohchaa ts'á' ohk'an ts'á' zhit t'oo li' nizij̄ āj̄j shadraa zhit gwizhit nih̄d̄h̄h̄ goovahihjyaa.' "

Ch'andih Tsal Mustard Oozhii Gwagwaandak

Mark 4.30-32; Luke 13.18-19

³¹ Jesus chan hee ch'izhii gwandak āhts̄ii haa geech'q̄āhtan goovaagwandak, "Zheekat Gweegwinii'ee jii k'it doonchy'aa t'oonchy'aa. Dinjii mustard seed oonjik ts'á' gwanzh̄h deek'it gwit'eeyin'āj̄j. ³² Āj̄j seed ch'andaa t'ahtsal nilii, gaa nijin khanīshii d̄aj̄' gwanzh̄h ch'andaa t'ahts̄ii nilii ts'á' ts'iivii nitsii dhidlit. Dachan choo hee dhidlit ts'āj̄j, dziitsal kwaii gaa yatthoochan kat t'oh āhts̄ii."

L̄h̄ Vaaniituu Gwagwandak

Luke 13.20-21

³³ Jesus chan hee ch'izhii gwandak āhts̄ii haa geech'q̄āhtan goovaagwaandak: "Zheekat Gweegwinii'ee jyaa doonchy'aa t'oonchy'aa. Tr'injaa tyah choo zhit l̄h̄ deedā'á' tee l̄h̄ vaaniituu tsal gwiteiinjaa, āj̄t'ēē āj̄j l̄h̄ datthak nīsh̄j̄j."

Jagh̄aii Jesus Vaageech'aroah̄tan Gwagwaandak T'aahchy'aa

Mark 4.33-34

³⁴ Jesus, kh̄it ts'á' jii k'it t'inchy'aa gwandak kwaii vaageech'aroah̄tan haa gweedhaa datthak juu yaa linaadal n̄j̄j haa gwaandak, vaa geech'ar̄q̄āhtan gwandak zh̄r̄h haa goots'á' ginkhii. ³⁵ Vit'eegwijȳhchy'aa Eenjit Ginkhii yeenii deeginyáá li'deegwidlii gweheelyaa geenjit jyaa digeenyá', "Nijin goots'á' giikh̄h̄ d̄aj̄' gwandak deegwinyáá t'igwinyáá nagwāh̄'j̄j zhit geegoova-hālchyaa t'eehālchy'aa. Jii nan goodlit d̄aj̄' gwats'an nijin gaagiindaii kwaa geenjit gavaa gwahaldak t'igiinchy'aa." nyáá.

Jesus, Geech'ooqhtan Zhit Weeds Gwandak Deegwinyaq T'igwinyaq Geegwaandak.

³⁶ Nijin Jesus, zhit dinjii leeljil najj ikeehoozhii ts'a' zheh nihdeinzhii daj' vitsyaa najj t'igiiyahnyaa, "Jii gwandak vaageech'oahtan aji gwanzhij tr'aaqshii deek'it jaghaii t'oo iizuu chan nikshii, diihaa gwandak?" giyahnyaa.

³⁷ Jesus t'agavahnyaa, "Zhit dinjii juu gwanzhij nizij gwit'inlii t'ee Gwidinji' t'inchy'aa. ³⁸ Jii gwanzhij deek'it aji'ee jii nankat t'agwarahnyaa, aji's'a' zhit gwanzhij nizij gwit'eerinlii aji'ee Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee gwats'an dhidlit t'oonchy'aa. Aji's'a' zhit gwanzhij deek'it t'oo iizuu gwit'eh giinlii aji najj t'ee Ch'ankey'aa Tr'aanduu ts'an dhidlit t'oonchy'aa. ³⁹ Zhit juu nits'i' t'inchy'aa nitr'ii'ee ts'a' t'oo iizuu gweiteinlii aji'ee Ch'ankey'aa Tr'aanduu t'inchy'aa. Zhit gwanzhij kharilii aji'ee nankat ndaagwaa'aji' drin zhit t'oonchy'aa. Aji's'a' zhit juu gwanzhij khali ts'a' geetr'agwaah'in najj t'ee zheekat gwich'in najj t'iginchy'aa. ⁴⁰ Juk gweendaa jii nankat gwanzhij t'oo iizuu khaihan nigilii ts'a' ko' zhit giyahk'an k'it nankat ndaagwaa'aji' drin zhit ji' t'ee jyaa digwehee'yaa t'oonchy'aa. ⁴¹ Aji't'ee Gwidinji' Diveegwinii'ee gwats'an dizheekat gwich'in najj yeenjit juu dinjii najj ch'izhii dinjii najj tr'agwaanduu t'igii'in ahtsii ts'a' dinjii dagakhai' tr'agwaanduu t'ii'in najj datthak khaihan nagoogiheelyaa ts'a' ⁴² datthak ts'a' ch'iitsii zhit gwak'an gwizhit googiheelyaa, gwint'oo khaiinjich'igiheeghit haa izhit t'ee gwint'oo giheetree ts'a' dagagho' nihts'a' lagahoon'al haa neegiyik'ii k'it t'igihee'yaa t'iginchy'aa. ⁴³ Aji't'ee t'ee juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'an dhidlit najj Zheekat Gooti' Veegwinii'ee zhit shree adrii k'it t'igiheechy'aa. Ch'oodoqhk'ii, nakhwadzee gwanlii ji!"

Treasure, Geegoh'ik Dha'aii Gwagwaandak

⁴⁴ "Zheekat Gweegwinii'ee jyaa doonchy'aa t'oonchy'aa. Dinjii ch'ihlak gwanzhij deek'it treasure agwah'aji ts'a' it'ee shrit shoodhidlit ts'aji, jidii di'ii datthak tr'oonkwat gwiltsaji aji't'ee oo'an neehoozhii ts'a' aji gwanzhij deek'it goinkwat."

Pearl, Aji Geech'oorahntan Zhit Eegwagwaandak

⁴⁵ "Aji's'a' chan Zheekat Gweegwinii'ee jyaa doonchy'aa t'oonchy'aa. Dinjii ch'ihlak pearl nizij kwaii kantii, ⁴⁶ ts'a' nijin pearl lahchy'aa ch'andaa nizij agwah'aji daj', jidii di'ii datthak tr'oonkwat gwiltsaji ts'a' zhit pearl oiinkwat."

Chihvyaa Gwagwaandak

⁴⁷ "Aji's'a' chan hee Zheekat Gweegwinii'ee jii k'it doonchy'aa t'oonchy'aa. Dinjii luk kee'in lat najj digichihvyaa, van kat oondaa chagahtsuu ts'a' luk nihlehts'i' t'iichy'aa datthak vizhiinjil. ⁴⁸ Nijin chihvyaa zhit luk deedaan'aji goodlit daj' chihvyaa kha-neegahtsuu ts'a' zhat giilk'ii ts'a' luk nihtee tr'igilii, jidii luk nizij kwaii tyah lej zhit ginlii ts'a' luk ginilih kwaa, kwaii oo'an gihijil. ⁴⁹ Nankat ndaagwaa'aji' drin zhit ji' t'ee jyaa digweheenjyaa t'oonchy'aa. Zheekat gwich'in najj dinjii tr'agwaanduu tr'agwah'in najj dinjii nizij najj ts'an tee tr'agoogiheelyaa, ts'a' khaihan nagoogiheelyaa. ⁵⁰ ts'a' nijin gooveenjit ch'iitsii choh zhit gwak'an, aji zhit gwizhit googiheelyaa ts'a' gwint'oo giheetree ts'a' dagagho' nihts'a' lagahoon'al haa neegiyik'ii k'it t'igihee'yaa t'iginchy'aa."

Li'deegwidlii K'eejit aji's'a' Yeenii Deegwinyaq Haa

⁵¹ "Jii deihnyaa datthak deihnyaa t'ihnyaa gaakhwandaii?" Jesus gavahnyaa. "Aahq'" giyahnyaa.

⁵² Aji's'a' t'ee chan hee t'agavahnyaa, "Zhit juu Jews goo-law eech'ooqhtan najj datthak Zheekat Gweegwinii'ee zhit gwats'an gaadlit ts'a' t'ee zhat zheh gwigwii'ii k'it t'oonchy'aa, ts'a' dadraa zhit gwizhit k'eich'i' k'eejit ts'a' yeenii gwats'an k'eich'i' gwizhit idlii kwaii datthak vit'eegwahahchy'aa geenjit tth'aii hee nizij k'it t'oonchy'aa."

*Jesus, Nazareth gwizhit Gwits'eehoozhii
Mark 6.1-6; Luke 4.16-30*

⁵³ Nijin Jesus, gwaandak kwaii haa geech'ooahtan haa ndaanaahjik daj', zhat gihleehoozhii, ⁵⁴ ts'a' nijin dink'iindhat, gwits'ee hoozhii. Ts'a' Jews tr'igüinkhii zheh gwizhit geegoovahtan, akhai' juu yitth'ak najj gooveenjit lyaa geegwaroolii kwaa t'igwinyaa, "Jii dinjii nijin gwats'an vigwizhi' gwanlii t'inyaa?" giyahnyaa "Nats'ahts'a' gwigweech'in t'ii'in t'ii'in?" ginyaa. ⁵⁵ Dinjii dachan haa gwahtsii nilii aji vidinji' lee t'inchy'aa? Vahan Mary oozhii lee t'inchy'aa? Aji's'a' James, Joseph, Simon ts'a' Judas najj haa vachaa najj lee t'inchy'aa? ⁵⁶ Vijuu najj datthak dzaa gwigwich'ij lee t'iginchy'aa? Nijin gwats'an jii gwigwee'in ts'a' ginjik jüntsii kwaii datthak oonjik t'ii'in?" giyahnyaa ts'a', ⁵⁷ giits'i' t'inchy'aa, ts'a' giit'injyah'ee.

Aji't'ee Jesus t'agavahnyaa, "Juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii nijuk datthak giyihl'ee gaa vanahkat ts'a' vizheh k'aa najj datthak giits'i' t'inchy'aa ts'a' giyihl'ee kwaa t'oonchy'aa." ⁵⁸ Gwik'injigiighit kwaa geh'an izhit Nazareth gwizhit gwint'oo gwigwee'in jüntsii t'ee'ya' kwaa.

14

John Chuü Gwats'an Ahtsii, Geelkhwaaji Daj'

Mark 6.14-29; Luke 9.7-9

¹ Izhit daj' k'eedeegwaadhat choh (King) Herod Antipas aji Galilee gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii, ts'a' Jesus eenjit gwiitth'ak. ² Aji's'a' dinjii yeenjit tr'agwah'in najj t'ahnyaa, "John chuü gwats'an ahtsii, aji niindhat gwats'an khakee'aji! Aji geh'an gwigwii'in t'ih'e'yaa geenjit t'aih di'ij t'inchy'aa!" yahnyaa. ³ Izhit gwekhij daj' Herod Antipas, John chuü gwats'an ahtsii oonjik ts'a' zheh gwaazhraji niyaahchij ts'a' ch'iitsii tly'ah haa digiyl'chaa yeenjit gwiltsaji. King Herod dachaa Philip, va'at noonjik geh'an jii jyaa digiizhik. ⁴ John chuü gwats'an ahtsii gweedhaa datthak jii jyaa yahnyaa geh'an, "Herodias noodhinjik aji dii-Law laahnai t'ini'in t'oonchy'aa!" yahnyaa. ⁵ Herod lyaa yehdaa tr'agoo'aa yuunyaa, gaa Jews najj aanjat. John chuü gwats'an ahtsii, aji't'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii giyuunyaa geh'an.

⁶ Gaa nijin Herod, vagoodlit drin nagwiindhat daj', Herodias vigii nich'it juu zhat dilk'ii najj eenjit ch'aadzyaa ts'a' lahchy'aa Herod shoo iltsaji, ⁷ aji't'ee nich'it t'ahnyaa, "Jidii niindhan datthak nik'ee gwahahtat t'oonchy'aa." yahnyaa

⁸ Vahan Herodias, deiinyaa yahnyaa aji gwik'it t'iyahnyaa, "Dzaa, juk zhat, John chuü gwats'an ahtsii viki' k'ik kat deedhin'aji ts'a' shantl'eiin'aji," yahnyaa.

⁹ King Herod lyaa tr'igwidii gaa ch'adaj' hee dinjii lejij leeljil najj tee jidii niindhan aji nihk'it shi'yaa yahnyaa chy'ah aji diniveet'ah'in najj gwik'it t'akhwa'in ahnyaa. ¹⁰ Aji's'a' zheegwaazhraji dhidii gwiizhit John viki' k'eech'igiint'uu. ¹¹ Aji's'a' t'ee giiki' k'ik kat deedha'aii ts'a' zhit nich'it antl'eegiyin'aji, aji nich'it chan ants'a' dahan antl'eeyin'aji. ¹² John, chuü gwats'an ahtsii, vitsyaa najj giich'ichi' gihleehichij ts'a' giinaahjik, aji't'ee Jesus ts'a' gahaajil ts'a' giyaagwaandak.

Jesus, 5,000 Najj Ach'ah'al

Mark 6.30-44; Luke 9.10-17; John 6.1-14

¹³ Nijin Jesus, John vagwandak goodlii gwiitth'ak daj', ditsyaa najj haa tr'ihchoo haa gihleegahoozil ts'a' tthan gwa'an gwats'a' gahahjil. Dinjii najj datthak giyeegwiitth'ak daj' dagakwaiik'it gihleegahaajil ts'a' nankat deetaa giitaji haajil. ¹⁴ Nijin Jesus, zhat teedhizhii daj', dinjii lejij najj leeljil nah'in aji's'a' didrii zhit gooveenjit tr'igwidii ts'a' gootee juu ilts'ik najj shrineiinlik.

¹⁵ Nijin khaa nagwaanaji daj' vitsyaa najj yats'a' haajil ts'a' t'igiyahnyaa, "Tr'ihkhit toq gwilii ts'a' dzaa lyaa tthan goo'aii. Jii dinjii najj oo'an neekhwajyaa gooraihnyaa ts'a' kwaiik'it gwa'an ideenjit shih ohkwat gooraihnyaa." giyahnyaa.

16 Jesus t'agoovahnyaq, “Oo'an neegeheenjyaa gwit'eegaahchy'aa kwaa, nakhwan aji giihee'aa goovant'ohsit!”

17 “Luhchy'aa ch'ihloanli' (5) ts'a' luk dhichy'aa neekwaii zhrih tr'ii'ji!” giiyahnyaq.

18 “Aji shant'ohlii!” Jesus nyaq. 19 Dinjii naji t'oo kat dook'ji goovohnyaq, Aji t'ee Jesus, zhit luhchy'aa ch'ihloanli' (5) ts'a' luk neekwaii haa tee gwijik ts'a' zheekat k'iidak gwaah'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa “Mahsi' choh!” ahnyaq. Aji t'ee luhchy'aa kwaii khadinzhuu ts'a' ditsyaa naji ant'eyinlii, gwritee giyeheelyaa eenjit. Luk kwaii chan gwik'it t'inlik ts'a' gwritee giyaadlii. 20 Juu naji datthak ch'anahoo'al. Aji t'ee vitsyaa naji t'ootyah ch'ihloatin ants'a' neekwaii tr'oonindhat tineegwigwijik. 21 Tr'injaa ts'a' tr'inin naji tr'eechya kwaa, haa dinjii 5,000 aanchy'aa naji ch'in'al.

Jesus, Chuq Kat Ahaa
Mark 6.45-52; John 6.15-21

22 Aji t'ee Jesus, ditsyaa naji tr'ihchoo zhit inlii ts'a' giyehkii van nduhts'aji gwats'a' gahaajil gooviktsaji. Adan tth'aii zhat dhidii gwiizhit dinjii leeljil naji nakhwazheh gwits'ee khwajyaa goovahnyaq. 23 Dinjii naji datthak oo'an nakhwazheh gwits'ee khwajyaa ahnyaq aji t'ee taih kat deedhizhii ts'a' adan zhrih khagidiinjii. Nijin toq nigwiindhat dai' Jesus adan zhrih zhat t'inchy'aa. 24 Ts'a' zhat dai' it'ee aji tr'ihchoh van t'an hee dhitin, ts'a' chuq tit choh haa zhat gwa'an nehiilak, veintr'aii geh'an.

25 Vanh dai' 3 AM ts'a' 6 AM gwideetak gweedhaa gwiizhit Jesus vitsyaa naji chuq kat goots'a' ahaa nigiyii'in. 26 Nijin chuq kat ahaa nigiyii'in dai' lahchy'aa gaqanjat, nagaanaai ts'a' t'iginyaq, “Ch'anky'aa t'ii'in!” ginyaq gwiizhit gihilghaa ts'a' gwint'aii gazhral. 27 Jesus, zhat gwagwahkhan goots'a' khagiinkhee, “Shii t'ishi'in! Noojat kwaa ts'a' nooht'aii!” gavahnyaq.

28 Aji t'ee Peter, khagiinkhee ts'a' t'iyahnyaq, “K'eegwaadhat, nan t'inchy'aa ji' chuq kat nats'a' hihshyaa geenjit akwat jyaa shaiinyaq!” yahnyaq.

29 Jesus yats'a' khagiinkhee ts'a' “Aanaai!” yahnyaq, ts'a' t'ee Peter tr'ihchoh zhit gwats'an tr'inzhii ts'a' chuq kat Jesus ts'a' ahaa. 30 Gaa nijin gwint'aii ahtr'aii gik'aanjik dai' naajat naanaai ts'a' chuq zhit teet'aaghyii gwiizhit jyaa nyaq, “K'eegwaadhat shits'iinyaq!” nyaq ts'a' khatree'intrat.

31 Zhat gwagwahkhan Jesus danli' k'iindaa t'inlik ts'a' neeyahtsit ts'a' t'inyaq, “Lyaa nigwik'iinjigwiighit natsal, jaghaii zhyaa tr'adashoiinlii?” yahnyaq.

32 Nijin tr'ihchoh zhit neegeejil dai' ahtr'aii neet'aanaai. 33 Aji t'ee vitsyaa naji tr'ihchoh zhit giits'a' nikiigwiintthaii ts'a' ginjik nint'aii haa jyaa ginyaq, “Lahchy'aa li'deegwidlii haa Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii lee.” ginyaq.

Jesus, Gennesaret Nahkat It's'ik Naji Shrininlik.
Mark 6.53-56

34 Van nduhts'aji neeginjil ts'a' Gennesaret kwaiik'it deeginjil, 35 dai' zhat gwich'in naji Jesus juu t'inchy'aa gaagiindaii. Aji ts'a' aji dinjii naji, geelin nahkat gwats'an it's'ik naji datthak Jesus ts'a' gahaadlii. 36 Aji t'ee it's'ik naji Jesus ts'a' ch'oodigiikwat, “Ni'ik eelin gaa kat khan narahaandal shro'?” giiyahnyaq. Juu yakat naanjik naji datthak shrineegaazhik.

15

Yeenii Diitsii Naji Jidii Geech'agahchya'
Mark 7.1-13

1 Aji t'ee Pharisee, ts'a' Law eech'oahtan naji lat haa, Jerusalem gwats'an gahaajil ts'a' Jesus goahkat, 2 “Jaghaii nitsyaa naji yeenii diitsii naji jidii eech'agwahtan aji gwik'it t'igii'in kwaa? Ch'igihee'aa gwehkii diinanli' geech'arahtryaa, jaghaii gwik'it t'igii'in kwaa?”

³ Jesus t'agoovahnyaq, "Jaghai, Dəhtly'aa Choo zhit Vit'eegwijyahchy'aa deenakhwah-nyaq aji gwik'it t'akhwa'in kwaa gwiizhit yeenii nakhwatsii naji jidii geenakhwagqotin aji gwik'it t'akhwa'in?" ⁴ Akwat Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaq, 'Niti' ts'a' nakhan haa khadhoo'ee!' aji ts'a' chan, 'Niti' ts'a' nakhan naji ts'a' gwiizuq gohkhyaa shro', jii gwik'it t'ini'in kwaa ji' t'ee nehdaa tr'igwirehee'aa goo'ahi!' gwinyaq. ⁵ Gaa, nakhwan aji jii jyaa dohnyaq ts'a' geech'oohtan, nakhwati' ts'a' nakhwakhan haa jidii t'eegyahchy'aa ni'ji ji' gaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa veenjit dohnyaq aji t'ee, ⁶ Nakhwati' ts'a' nakhwan haa goots'ohnyaq k'iighai' khadhoo'ee gwat'oohchy'aa kwaa, dohnyaq. Jii jyaa dohnyaq haa nakhwan aji law ideenjit ohtsii ts'a' geech'oohtan, jii jyaa dakhwa'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa va-law aji zhyaa k'it ohjii. ⁷ Juu dinjii nizii adaa'ji naji! Yeenii Isaiah aji lya k'igwaa'ee ts'a' ginkhii t'inyaq lee, nijin jyahts'a' nakhweeginkhii dai'!
⁸ 'Jii nankat gwich'in naji digiginjik haa shigihl'ee, Vit'eegwijyahchy'aa nyaq gaa lahchy'aa tr'ihkhit goodrii zhit shats'a' niighit dha'aii t'iginyaq, gavahnyaq!
⁹ Dzaa nankat gwa-law eech'agqahtan, aji Sha-law k'it giyuunjii geh'an. Shats'a' nikiigwagwah'ee ts'a' khadigigiinjii gwit'egaahchy'aa kwaa t'igiinchy'aa."

Jii K'eich'ii Kwaii T'ee Dinjii Najii Shroodiinyaq Kwaa Ahtsii Kwaa T'oonchy'aa
Mark 7.14-23

¹⁰ Aji t'ee Jesus, zhit juu yaaleelji naji aanai ahnyaq ts'a' adats'a' nagoovinlii ts'a' t'agavahnyaq, "Ch'oodoqh'ii deegwinyaq t'igwinyaq, gahakhwandaii geenjit!
¹¹ Jidii nakhwaghit gwik'ijyaa, aji t'ee shroodiinyaq kwaa nakhwahtsii kwaa, gaa jidii nakhwaghit tr'ijyaa aji t'ee shroodiinyaq kwaa nakhwahtsii t'oonchy'aa."
¹² Aji t'ee t'ee vitsyaa naji yats'a' niinjil ts'a' t'igiyahnyaq, "Jii jyaa diinyaq geh'an Pharisee naji goothai' iizuq dhahatsaii nyaq gaanandaii?" giyahnyaq.
¹³ Jesus t'agoovahnyaq, "Jidii gwanzhij datthak Zheekat Shiti' yeelshih kwaa kwaii datthak nan ts'an kharahelyaa t'oonchy'aa! ¹⁴ Gooveenjit tr'agohdii kwaa, geedan gavandee kwaa ts'a' juu vandee kwaa naji eenjit kih giilk'ii t'iginchy'aa, ts'a' nijin dinjii ch'ihlak gwaah'in kwaa dai', nihligeen'aa ts'a' nihlaa taji gwinjik lah khariindhat (ditch) gwizhit t'eegahaadhal t'igiinchy'aa."
¹⁵ Peter, jyaa nyaq, "Jii deiinyaq t'iinyaq diihaa gwandak." yahnyaq.
¹⁶ Jesus, t'agavahnyaq, "Nakhwan gaa tth'aii hee gook'it nakhwagwizhi' gwanlii kwaa lee t'ohnyaq?"
¹⁷ "Deihnyaq t'ihnyaq nik'ee gaakhwandaii? Jidii nakhwaghit gwik'ijyaa aji t'ee, nakhwatthai' zhit t'injik aji t'ee nakhwatthai' ts'an an ilik. ¹⁸ Gaa jidii nakhwaghit gwats'an tr'ijyaa aji t'ee nakhwadrii ts'an t'igwii'in, ts'a' jidii gwiizuq t'ohnyaq kwaii t'ee shroodiinyaq kwaa nakhwahtsii t'igwii'in. ¹⁹ Dinjii ehdaa tr'agoh'ak, veedhoodii kwaa haa dhoochi aji ts'a' ch'ujuk datthak nakhwatthai' haa tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gwanlii, ts'a' ch'oh'ji, ts'a' ohts'it aji ts'a' dinjii oozhri' iizuq hohtsyaa geenjit ohts'it, jii kwaii t'ee nakhwadrii zhit gwats'an tr'agwaanduu t'akhwa'ya' nohtan ts'a' aji gwik'it t'akhwa'in, t'akhwa'in. ²⁰ Aji kwaii t'ee shroodiinyaq kwaa nakhwahtsii gaa nats'ahts'a' nakhwanli' k'eech'ohtryaa nakhwagahnyaq, aji gwik'it t'akhwa'in kwaa ts'a' shih oh'aa kwaii shroodiinyaq kwaa nakhwahtsii kwaa t'oonchy'aa."

Tr'injaa Vigwik'injigwiighit
Mark 7.24-30

²¹ Jesus zhat gwats'an gihleehoozhi' ts'a' Tyre aji ts'a' Sidon kwaiik'it gwachoo nakhat gwa'an gwats'a' haazhii. ²² Jii tr'injaa, Canaan gwich'in nilii, aji zhat nakhat gwa'an gwich'ji, aji yats'a' haazhii, ts'a' yats'a' khashraa'intrat, "Yeenii King David vidinji! K'eegwaadhat, neeshraahchy'aa shojinyaq, shigii nich'it tsal ch'ankey'aa iizuq vizhit t'inchy'aa ts'a' lahchy'aa vaa gwiizuq ts'a' yaa khainjich'iighit!" yahnyaq.

²³ Googaa nihk'it Jesus ginjik haa yats'a' khaginkhee kwaa. Vitsyaa najj yats'a' haajil ts'a' giich'oodiikwat, "Zhyaa diitajj neehihdik ts'a' tr'ihkhit gwintl'oo deegwaahtsai', t'ooohii neehiindii vaiinyaa!" giyahnyaa.

²⁴ Ajit'ee Jesus ditsyaa najj t'ahnyaa, "Israel gwich'in najj tee juu divii k'it gavaatr'igweendaii najj eenjit gwizhrjh dzaa nankat gwats'a' shirih'e' t'oonchy'aa!"

²⁵ Jyaa nyaq gwiizhit ajj tr'injaa yakwai' ehzhee natroogwiintthaii ts'a' t'iiyahnyaa, "K'eegwaadhat, shits'iinyaa!", yahnyaa.

²⁶ Jesus yats'a' khaginkhee, "Tr'iinin najj gooshii lajj ts'a' tr'ahaathak ajj gashrag-waahchy'aa kwaa t'oonchy'aa." yahnyaa.

²⁷ "K'eegwaadhat, lyaa li'deegwidlii t'iinyaa t'oonchy'aa gaa lajj najj ajj juu goots'a' k'eedeegwaadhat ajj shij vakaii'aa ts'an nihjyaa kwaii ga'aa t'igii'in." yahnyaa

²⁸ Ajit'ee Jesus t'iiyahnyaa, "Lyaa tr'injaa vik'injigwiighit jiiintsii iinlii, deeyiindhan gwik'it gweheelyaa t'oonchy'aa." yahnyaa. Zhazhat gwagwahkhan vigii nich'it tsal veenjij gwinzii neegahoodlit ts'a' shranaazhik.

Jesus, Dinjii Lejj Najj Shrininlik

²⁹ Jesus zhat gwats'an gihleehoozhii ts'a' Galilee vanvee k'ii'an haazhii ts'a' taih kat k'iidak hadhizhii ts'a' naadii. ³⁰ Dinjii lejj najj ligeeljiil ts'a' Jesus ts'a' nigiinjiil, juu neehihdik kwaa, juu vandee kwaa, juu vatthaj' ilchij nilii najj, juu ginkhii kwaa, ajjts'a' ch'izhii lejj najj ts'ik nihlehts'i' t'iichy'aa haa ilts'ik najj datthak giits'a' haadlii ts'a' Jesus, vakwai' ehzhee nagoogiinlii, ts'a' datthak shrineegooviinlik. ³¹ Zhat dinjii najj lahchy'aa gooveenjij geegagoolii kwaa t'igwiizhik, nijin juu ginkhii kwaa, najj ginkhii needhidlit, ts'a' juu vatthaj' ilchij nilii najj chan shrininlik ajjts'a' juu neehihdik kwaa najj chan neehihdik nihtsajj, ajjts'a' juu vandee kwaa najj chan gwaah'in nihtsajj, zhat gwich'in najj jii gwagwaah'in daj' Israel gwich'in Goovit'eegwijyahchy'aa nilii ajjts'a' datthak deegiyihii'ee.

Jesus, Dinjii 4,000 Najj Ach'ah'al

Mark 8.1-10

³² Jesus, ditsyaa najj aanaii ahnyaa ts'a' adats'a' nagaviinlii, ts'a' t'agavahnyaa, "Jii dinjii najj lyaa gooveenjij tr'igwihdii, juk lyaa drin tik datthak shaa giilk'ii gwiizhit tth'aii hee gaa ch'aga'aa kwaa ts'a' tr'ihee'aa chan giijj kwaa. T'ooohii neegahoojyaa gavoiinyaa kwaa, digizheh gwats'a' neegeedaa gwiizhit duulee oo'an t'eegahaadhal geh'an t'ihnyaa."

³³ "Dzaa nangwinjir gwa'an nijin shih lejj goorahah'aa tr'ooheendal t'iinyaa?" Vitsyaa najj yahnyaa.

³⁴ "Luhchy'aa daanchy'aa khwa'ijj?" Jesus gavahnyaa.

"Luhchy'aa 7 ts'a' luk nitsya' chan tr'ii'ijj." giyahnyaa.

³⁵ Ajjts'a' Jesus zhit juu leeljiil najj nankat dhook'ii ahnyaa. ³⁶ Ajit'ee luhchy'aa 7 ts'a' luk haa oonjik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' ahnyaa ajit'ee nihtr'iyiilmaii ts'a' ditsyaa najj antl'eeyiinlii ts'a' vitsyaa najj ants'a' gwitee giijilts'ik. ³⁷ Ajjts'a' datthak ch'igiin'al ts'a' goozhit gwilts'ik kwaa. Gwiizhit vitsyaa najj ch'ityah 7 zhit shih deedaaj' tr'ooniindhat tineegwigwjjik. ³⁸ Dinjii 4,000 najj ch'in'al, tr'injaa ts'a' tr'iinin najj haa geechyaa kwaa t'iginyaa.

³⁹ Ajit'ee Jesus, zhat dinjii dilk'ii najj datthak oo'an nakhwazheh gwits'eekhwajyaa gavahnyaa, ts'a' tr'ihchih zhinzhii ts'a' Magadan nahkat gwats'a' haazhii.

16

Gwidiigwigwii'in Gwarooh'ya' Giindhan

Mark 8.11-13; Luke 12.54-56

1 Pharisee ts'a' Sadducee najj lat Jesus ts'a' gahaajil, goodhain nigiyahaahthal geenjit gwankee gwagwaah'in, "Zheekat gwats'an gwigwee'in t'igwii'in diits'a' gwagwaahki," giyahnyaq. 2 Gaa Jesus, jyaa gavahnyaq, "Nijin zheekat k'iidak gwaatsik gwizhit shree gwiky'aa'at daj', 'Hahtr'ain kwaa ts'a' gweheezyaa,' dohnyaq. 3 Nijin zheekat k'iidak gwaatsik ts'a' t'oo'goo'ain gwiizhit vanh khach'a'ajj daj' hee, 'Chan hahtsin t'oonchy'aa,' dohnyaq. Ehjyaa t'oonchy'aa ts'a' deegweheechy'aa gaakhwandain, k'iidak zheekat gwats'a' gooh'in daj' t'ee ehjyaa deegweheechy'aa gaakhwandain, gaa jii gwigwii'in t'igwii'in ajj juk gweendaa tth'ain hee khyu' gwiky'uunji! 4 Juk gweendaa gwidinji najj lya tr'ihkhit gwik'injigiighit kwaa ts'a' tr'agwaanduu gwizhrjh googwitr'it gwandii! Nakhwan gwigwii'in eenjit ch'oohkat? Nakwaa, duuyeh nakhweenjit gwigwii'in t'ishi'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Jonah, deezhik gwik'it gwizhrjh gwigwii'in gahqoh'yaa t'oonchy'aa." gavahnyaq, ts'a' gooleehoozhii.

Pharisee ts'a' Sadducee Najj Haa K'ii'an Geech'agooqahntan Googwandak

Mark 8.14-21

5 Nijin vitsyaa najj van nduhts'ajj nigijnjil daj' luhchy'aa gahoondal gineegildee lee ts'a', 6 Jesus, t'agavahnyaq, "Pharisee ts'a' Sadducee najj gooluh niituu ts'i' gwinzii adak'oqontii." gavahnyaq.

7 Ajjts'a' nihkhtee jyaa ginyaq, luh chy'aa tr'oonjik kwaa geh'an t'inyaq giyahnyaq.

8 Jesus, deeginyaq gavaandain ts'a' t'agavahnyaq. "Jaghain zhyaa luhchy'aa khwa'ij kwaa geenjit nihlaa gookhii? Nakhwak'injigwiighit lahchy'aa nitsii kwaa t'agwarahnyaq!

9 Nijin ji' gwik'eehoondal t'oonchy'aa? Nijin daj' nakhwandah luh chy'aa 5, dinji 5,000 najj eenjit khadidhiizhuu nik'ee chan ganoondain? Tyah daanchy'aa zhat daj' deedaq'aj' dhohtsajj?" 10 Dinji 4000 najj luhchy'aa 7 loaves aanchy'aa goova'al ajj yu', zhat daj' ch'ityah daanchy'aa deedaq'aj' dhohtsajj? 11 Nats'ahts'a' chan luhchy'aa eegiikhii kwaa t'ihnyaq gaahakhwandain? Pharisee ts'a' Sadducee najj gooluh niituu ts'i' adak'oqontii."

12 Ajjt'ee gohju' hee vitsyaa najj deenyaq t'inyaq giiky'aanjik, luhchy'aa zhit luh niituu ajj t'ahnyaq giyuunyaq, akhai' Pharisee ts'a' Sadducee ajj najj jidii eech'agwaahntan, ajj gwits'i' adak'agahaantyya t'inyaq lee giiky'aanjik.

Peter, Ajj Jesus T'ee Vit'eegwijyahchy'aa Oodaa Yihil'e' T'inchy'aa Nyqq

Mark 8.27-30; Luke 9.18-21

13 Nijin Jesus, ditsyaa najj haa ajj Caesarea Philippi geeghain gwa'an kwaiik'it gwachoo goodlii gwats'a' gahaajil, daj' ditsyaa najj oahkat, "Dinji najj juu Gwidinji' t'inchy'aa ginyaq?"

14 Vitsyaa najj t'iyahnyaq, "Goolat najj John chu' gwats'an ahtsii inlii nagahnyaq, ts'a' ch'izhii najj chan Elijah akwat Jeremiah duulee inlii nagahnyaq, goolat najj chan ch'izhii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ch'ihlak inlii nagahnyaq."

15 "Nakhwan ajj yu'? Juu t'ihchy'aa shoohnyaq?" gavahnyaq.

16 Simon Peter t'iyahnyaq, "Christ t'ee Messiah nilii t'ee nan t'inchy'aa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandain nilii ajj Vidinji' inlii!" yahnyaq.

17 "Simon, John vidinji' inlii haa lahchy'aa gwinzii t'inyaq t'oonchy'aa. Jii k'i'deegwidlii t'ee dzaa nankat dinji najj ts'an oodhinjik kwaa, gaa Zheekat Shiti' nats'an yiltsajj t'inchy'aa! 18 Ajjts'a' jii naagwaldak Peter, nant'ee kii t'inchy'aa ajj gwik'it dinji inlii, ajj kii kat t'ee shitr'igiinkhii zeh gwahahtsyaa, ajjts'a' ch'ich'i' gaa duuyeh an yahtsii ts'a' duuyeh gaiiyigwagwahtsii t'oonchy'aa. 19 Zheekat Gweegwinii'ee gwats'an lidlii nant'eeheelyaa t'oonchy'aa, dzaa nankat gwats'an nakwaa diinyaq ji' zheekat chan nakwaa giheenjyaa t'oonchy'aa. Ajjts'a' jii nankat jidii geenjit aahq' diinyaq ji' zheekat chan aahq' giheenjyaa t'oonchy'aa."

20 Jesus, ditsyaa najj jii jyaa dahnyaq, Christ t'ihchy'aa ch'ihlak gaa haagoondak shro'!" goovahnyaq.

*Jesus, Khaiinjich'ihedhat ts'a' Niheedhaa Geegwaandak
Mark 8.31; 9.1; Luke 9.22-27*

²¹ Izhit zhat gwats'an it'ee Jesus, ditsyaa najj deerahah'yaa gwinzii haa gwaandak, "Jerusalem gwats'a' hihshyaa gwizhr̄h̄ goo'aii, aji zhit gwats'an Israel kih dilk'ii najj ts'a' giinkh̄ih kih dilk'ii najj ts'a' Law eech'qāhtan najj khaiinjich'ashagahahthat ts'a' sh̄h̄daa tr'igwigwehee'aa gaa drin tik gwahaadhat aji't'ee ch'ich̄i' ts'an neegwih̄hdaii t'oonchy'aa." goovahnyā.

²² Peter aji Jesus adan zhr̄h̄ nāh̄ch̄i' ts'a' ginjik nint'aii haa yats'a' ginkh̄i, "Vit'eegwijyāh̄chy'aa gwik'it gooli' shr̄o'! K'eegwaadhat, jii duuyeh nats'a' jyaa digwinjii t'oonchy'aa!" yahnyā.

²³ Jesus, yats'a' nil'ee ts'a' Peter t'ahnyā, "Satan, shih̄leeh̄indii! Shats'oogh̄aii nindh̄at t'oonchy'aa, jii nats'ahts'a' ninjich'iindhat Vit'eegwijyāh̄chy'aa vats'an t'oonchy'aa kwaa gaa dinjii ts'an jyaa diinyā t'iinyā." Yahnyā. ²⁴ Aji't'ee Jesus, ditsyaa najj datthak aanai ahnyā ts'a' t'agoovahnyā, "Nakhwatee juu shaa hoozh̄ii niindhan ji' adanaandee ts'a' nihk'ataa'ee (cross) dakat ichyaa ts'a' shataji hakh̄hai. ²⁵ Juu dagwand̄aii, diyinji' haa intsa' ji' t'ee yaa shrihteegwehee'aa. Gaa juu sh̄h̄'an niindhat aji't'ee dagwand̄aii, diyinji' haa neehahsh̄ii. ²⁶ Dinjii jii nankat datthak ideenj̄it goonjik gaa viyinji' an dh̄idlit ji' aji dinjii nihk'it gaayiich'ahaah̄tsyaa shr̄o'o? Łyaa duuyeh! Akwat dinjii gweheend̄aii geenj̄it jid̄ii gwant'eehee'aa? ²⁷ Gwiti' vich'eegw̄h̄ndit, ts'a' vizheekat gwich'in najj ts'a' Gwidinji' haa izhit ji' dzaa nankat gwits'eegiheeda di-itee gwagwaanchy'aa ts'a' diigwitr'it t'agwarah'ya' geenj̄it diineegoheekwat. ²⁸ Łi'haa t'anakhwaihnyā, juk nakhwatee nakhwalat najj tth'aii gwand̄aii gwiizhit Gwidinji' Diveegwinii'ee haa needyaa gwahah'yaa t'oonchy'aa."

17

*Jesus Ch'ujuk Vigweheechy'aa ts'a' Vaa Ch'eegw̄h̄ndit
Mark 9.2-13; Luke 9.28-36*

¹ Drin nihk'iitik gwahaadhat aji't'ee Jesus, Peter, John ts'a' John vachaa James najj haa ddhah choh kat tthan goo'aii gwa'an gwats'a' goovahaadlii. ² Aakin giyyaa'ji gwiizhit Jesus ch'ujuk t'inchy'aa naanai, gwiizhit vinin shree k'it ch'ah̄ndit dh̄idlit, aji'ts'a' vagwach'aa it'ee shr̄it daagaji ts'aji vakat gaa ch'ah̄ndok haadhak. ³ Aji't'ee vitsyaa tik najj deenaada' gwats'an Vit'eegwijyāh̄chy'aa Eenj̄it Ginkh̄ii neekwaii, Elijah ts'a' Moses haa Jesus ts'a' giginkh̄ii googwah'in. ⁴ Aji'ts'a' Peter, Jesus t'ahnyā, "K'eegwaadhat, dzaa tr'iilk'ji geenj̄it Łyaa gwinzii gwik'it t'iindhan ji' dzaa nakhweenj̄it tr'a' zeh tik gwarahaah̄tsyaa, ch'ih̄lak aji neenj̄it, ts'a' ch'ih̄lak chan Moses veenj̄it, ts'a' ch'ih̄lak chan Elijah veenj̄it."

⁵ Peter, tth'aii hee ginkh̄ii gwiizhit zheek'oh ch'ah̄ndit gook'aa t'iizhit ts'a' zheek'oh zhit gwats'an gwideezhuh jyaa nyā gwigwiith'ak, "Jii t'ee Shidinji' t'inchy'aa, veet'ih̄than ts'a' Łyaa shoohahts̄ii t'inchy'aa ood̄oohk'ji!"

⁶ Nijin vitsyaa najj zhit gwideezhuh giith'ak da'j, lah̄chy'aa gwint'aii gih̄lghaa ts'a' nankat diginin gwagwaa'ee ts'a' jyahts'a' oo'an gahaat'it. ⁷ Jesus goots'a' haazh̄ii ts'a' gookat naanjik ts'a' t'agavahnyā, "Ndak nineekhwakhin ts'a' noojat kwaa." ⁸ Aji'ts'a' t'ee k'iidak gwagwaah'in akhai' Jesus zhr̄h̄ nadhat lee gwagwah'in.

⁹ Ddhah kat gwats'an k'iizhak neegeeda gwiizhit Jesus t'agoovahnyā. "Nakhwandee ts'a' gwigweelki' gooh'ya' Łyaa ch'ih̄lak gaa haa goondak shr̄o', dahthee Gwidinji' ch'ich̄i' ts'an neegweheend̄aii gwats'a'!" goovahnyā.

¹⁰ Aji't'ee vitsyaa najj giyyāh̄kat, "Jagh̄aii Law eech'qāhtan najj Elijah tr'ookit k'ineeheidik ginyā t'iginyā?"

¹¹ Ts'a' t'agoovahnyā, "Elijah adan tr'ookit k'ineeheidik ts'a', adan jid̄ii datthak shr̄ig-weheelyaa ts'a' tr'iileji nigwehee'aa geenj̄it. ¹² Gaa, nakhwaagwahaldak, Elijah ch'ada'j

hee k'inidik t'inchy'aa, googaa dzaa nankat gwich'in nañi juu t'inchy'aa giyaandaii kwaa ts'a' dool'ya' giyuunyaq gwik'it datthak t'igiyah'ya'. Añi gwik'it chan Gwidinji' khaiinjich'agahahthat t'igiinchy'aa." Jesus goovahnyaq.

¹³ Añit'ee vitsyaa nañi añi John chuq gwats'an ahtsii eeginkhii t'inyaq lee giiky'aanjik.

Jesus, Chyaatsal, Ch'ankey'aa Iizuu Vizhit Shrininlik

Mark 9.14-29; Luke 9.37-43a

¹⁴ Nijin zhit dinjii nañi leeljil, k'ineegiidal dañi dinjii ch'ihlak Jesus ts'a' niinzhii ts'a' yats'a' nikiigwiintthaii, ¹⁵ ts'a' t'iayahnyaq, "K'eegwaadhat, shigii chyaatsal sheenjit neeshraahchy'aa oiinyaq! Epileptic naandoo ts'a' oo'an t'eehadhat nilii ts'a' nijin veenjit gwiizuu nineegwaadhat dañi, chuq akwat ko' haa zhit nineet'aadhat. ¹⁶ Añi geenjit nitsyaa nañi ts'a' hoolchi gaa khyu' shrineegiyilii." yahnyaq.

¹⁷ Jesus ditsyaa nañi jyaa dahnyaq, "Lya gwik'iinjukhit kwaa ts'a' gwiizuu t'oochy'aa lee it'ee nakhwaashandaii goodlit! Deegwahkhyuk zhyaa nakhwaa t'ihichy'aa shoohnyaq? Añi chyaatsal dzaa shats'a' hohchi!" Gavahnyaq. ¹⁸ Jesus zhit ch'ankey'aa iizuu, gwint'aii ts'a' khagiinkhee, gwagwahkhan zhit chyaatsal ts'an khaiinzhii, ts'a' zhat gwagwahkhan chan chyaatsal shranaazhik.

¹⁹ Añit'ee vitsyaa nañi dinjii nañi kwaa gwiizhit giyuuhkat, "Jaghaii khyu' añi ch'ankey'aa iizuu kharahchi t'oonchy'aa?" giyahnyaq.

²⁰ Jesus t'agoovahnyaq, "Nakhwak'injigwiighit natsal geh'an khyu' t'akhwa'in. Jii t'ee lya nakhwaagwaldak t'ihnyaq, nakhwak'injigwiighit jii mustard seed natsal ahtsii ji' jii ddhah dzaa gwats'a' hinkhaii vaiinyaq ji' gaa gwik'it t'ihche'yaa t'inchy'aa, añits'a' nakhwak'injigwiighit zhit Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii haa deesho'ya' nohtan datthak gwik'it t'akhwa'yaa t'oonchy'aa." ²¹ Jii ch'ankey'aa iizuu k'it t'inchy'aa t'ee khadigiri-injii añits'a' khadigireheeyaa geenjit adach'ara'aa kwaa haa gwizhrh khahohchyaa t'oonchy'aa," yaq.

Jesus Chan Hee Niheedhaa Geeginkhii

Mark 9.30-32; Luke 9.43b-45

²² Nijin vitsyaa nañi Galilee nahkat khaihan nigijnil dañi Jesus jyaa gavahnyaq. "Gwidinji' tr'ahaahkwaa geenjit dinjii nañi ant'eeyahchyaa ts'a' ²³ giyehdaa tr'igwihee'aa t'inchy'aa, gaa drin tik añit'ee neegwehendaii." Vitsyaa nañi lahchy'aa gwiint'oo tr'igwidii nagaanaii.

Kharigidiinjii Zheh, Laraa Gwint'ereheelyaa Goo'aii

²⁴ Nijin Jesus añits'a' ditsyaa nañi haa Capernaum kwaiik'it k'eegiidal dañi, dinjii Kharigidiinjii zheh geenjit tax laraa oonjii nañi añi Peter ts'a' gahaajil ts'a' giyuuhkat, "Nakhwageech'qahtan Kharigidiinjii zheh gwats'a' lee tax ookwat t'inchy'aa?" ginyaq.

²⁵ "Jyaa dihee'yaa gwizhrh t'inchy'aa!" Peter gavahnyaq.

Nijin Peter zheh nihdineezhii dañi Jesus t'iayahnyaq, "Simon jii geenjit deeyiindhan, juu dzaa nankat kings nañi ts'a' tax ookwat t'oonchy'aa? Juu zhat gwich'ii nañi akwat juu zhat gwich'ii kwaa nañi?" yahnyaq. ²⁶ "Juu dzaa gwich'ii kwaa nañi reh", Peter yahnyaq.

"Akwa ji' juu dzaa gwich'ii nañi gooheekwat kwaa goo'aii lee. ²⁷ Gaa, dzaa gwich'in nañi goonehts'i' t'igwehe'yaa gwits'i', oo'an van ts'a' hiinkhaii, ts'a' cheehjal dha'aii ts'a' añi jidii luk tr'ookit khahchi añi vighit gwaah'in, gwizhit Kharigidiinjii zheh geenjit tax laraa t'aahchy'aa agwahaa'aa t'oonchy'aa, añi goovant'eiinlii, nan, añits'a' shii haa diineenjit." Jesus yahnyaq.

18

Juu Ch'andaa Hil'ee

Mark 9.33-37; Luke 9.46-48

¹ Izhit daj' Jesus vitsyaa najj giits'a' haajil ts'a' giyyuqahkat, "Juu shrit Zheekat Gweegwini'ee ch'andaa hil'ee t'oonchy'aa?" Giyyahnyaa.

² Ajjts'a' Jesus tr'iinin tsal aanai ahnyaa ts'a' gavandaa nadhat gwiizhit jyaa goovahnyaa, ³ Jii t'ee lyaa t'ihnyaa, tr'iinin tsal k'it t'inchy'aa needhoodlit ji' gwizhrih Zheekat Gweegwini'ee nihdeehohdaa t'oonchy'aa gavahnyaa. ⁴ Jii k'haa nakhwaagwaldak t'ihnyaa, Zheekat Gweegwini'ee, datthak ts'a' ch'ujuk dinjii needhoodlit ts'a' tr'iinin k'it nakhweegoo'aii ji' zhat nihdeehohdaa t'oonchy'aa. ⁵ Juu tr'iinin tsal shoozhri' zhit shoo nilii haa oonjik t'ee shij chan sheenjit shoo nilii t'oonchy'aa."

*Ch'izhii Najj Tr'agwaanduu T'ii'in Tr'ahahtsyaa Kwaa
Mark 9.42-48; Luke 17.1-2*

⁶ "Gaa jii tr'ii'in shik'injiighit aji juu tr'agwaanduu t'ii'in yahtsii ji', aji juu jyaa dii'in yahtsii vak'ohchan kii choo dirik'haa ts'a' chuq choh zhit nijin chuq leji gwa'an tee t'eeraahnai ts'a' teenakhwanii ji' ts'aji vidivee gweheezyaa t'inchy'aa. ⁷ Juu ch'izhii najj tr'agwaanduu t'ii'in ahtsii najj lyaa goodiveegweheezuu gwiizhit dzaa nankat gwirich'ii ts'a' tr'agwaanduu t'igii'in gooraah'in daj' diikhwan chan gwik'it t'agoo'ya' gweheen'yaa, gaa zhit juu gwik'it t'agoo'ya' gwiindhan diinahtsii lyaa, vidivee gweheezuu. ⁸ Nanli' tr'agwaanduu t'ini'in nahtsii ji' vik'eech'iint'ii ts'a' oo'an hohkhii! Nanli' ch'ihlak kwaa haa gwandaii ndaanaj'aj' kwaa gwats'a' hoiizhii ts'aji gwinzii. Izhit kwaa ji' nanli' neekwaii gwanlii haa ko' khit geenjit ak'an gwizhit t'anakhwarahheehaii aiizhit ts'aji gwiizuu. ⁹ Nandee tr'agwaanduu t'ini'yaa nihitsaji ji' khaiin'aji, ts'a' oo'an haakhii! Nandee ch'ihlak haa gwandaii ndaanaj'aj' kwaa gwats'a' hoiizhii ts'aji gwinzii, nandee neekwaii gwanlii haa hell izhit gwizhit ko' zhit t'ee naraakhii aiizhit ts'aji gwiizuu."

*Divii Vaatr'igweendaii, Aji Haa Geech'arqaqhtan Gwagwandak
Luke 15.3-7*

¹⁰ "Jii tr'iinin tsal najj goots'i' t'ohchy'a' shroq! Jii lyaa nakhwaa gwaldak t'ihnyaa, zheekat gwizhit goozheekat gwich'in najj, zheekat Shiti' gweedhaa datthak haa giik'ii t'iginchy'aa. ¹¹ Gwidinji', aji dinjii tehaajil najj neehahshii geenjit dzaa nankat gwats'a' haazhii.

¹² "Jii dinjii divii 100 aanchy'aa dii'ii ts'a' nijin ch'ihlak haa tr'agwahdaii daj' deehy'aa shroq ohnyaa? Zhit divii 99 kwaii akhahoonjyaa ts'a' zhat taih khyuu gwa'an ch'aga'aa gwiizhit t'oolii heekhaa ts'a' zhat gwa'an aji divii ch'ihlak vaatr'igweendaii kaheentyaa t'inchy'aa. ¹³ Nakhwaagwahaldak, aji divii 100 dii'ii aji ch'ihlak inegwah'aji daj' lahchy'aa gwint'oo shoh nilii. ¹⁴ Izhit gwik'it, zheekat Gwiti' chan jii tr'iinin ch'ihlak gaa haa tr'agohjii niindhan kwaa t'inchy'aa."

Nijin Dinjii Ch'ihlak Tr'agwaanduu T'ii'in Daj'

¹⁵ "Nijin nachaa gwik'injiighit nats'a' tr'agwaanduu tr'agwah'in daj' vats'a' hinkhaii ts'a' nats'a' deezhik vaagwaandak gaa gweentak ni'in, nan aji's'a' nachaa haa zhrih t'akhwa'in, nook'ii ji' nachaa gaiyiineedhahtsaji ts'a' gwinzii neegohtsaji t'agoonchy'aa. ¹⁶ Gaa nook'ii kwaa ji' dinjii ch'ihlak akwat neekwaii najj dahaa hiinlii, aji deegwinyaa aji ndak gwagoohoonta' geenjit, jii t'ee Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa t'oonchy'aa. ¹⁷ Aji juu adahaa hoiinlii najj ook'ii kwaa ji' tr'igiinkhii zheh gwizhit datthak geegwandak, aiizhit chan ch'ook'ii kwaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa haagiindaii kwaa najj akwat tax eenjit laraa oonjii k'it vineehohdak."

Gwik'it T'igweheeyaa Kwaa akwat Gwik'it T'igweheeyaa

¹⁸ "Aji's'a' gwik'injiighit najj jii nakhwaagwaldak, dzaa nankat gwats'an nakwaa dohnyaa ji', Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwats'an chan nakwaa heenjyaa t'oonchy'aa ts'a' dzaa nankat gwizhit jidii geenjit aaha' dohnyaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwats'an chan aaha' heenjyaa t'oonchy'aa. ¹⁹ Aji's'a' chan hee nakhwaaneegwaldak, nijin gwik'injiighit neekwaii najj jidii giindhan eenjit khadigigiinjii daj' zheekat Shiti'

gwik'it t'ihēe'yaa gwizhr̄h t'oonchy'aa. ²⁰ Ajj̄ts'a' gwik'injiighit neekwaii akwat tik n̄j̄j̄ shoozhri' zhit nih̄l̄aa nineegiidal ji' gavaahih̄lyaa t'oonchy'aa, t'oonchy'aa."

Dinjii Slave Nili Ajj̄ Dinjii Eenjit Ganaandee Kwaa Gwagwandak

²¹ Ajj̄t'ēē Peter, Jesus ts'a' niinzhi ts'a' yuahkat, "K'eegwaadhat, shachaa shats'a' tr'agwaanduu t'ii'in ji' deegwaanchy'aa veenj̄it gineehaaldee t'inchy'aa? Nihk'iitik ants'a' ch'ih̄lak gwagwaanchy'aa veenj̄it gineehaldee lee t'oonchy'aa?" yahnyaa.

²² "Nakwaa, nihk'iitik ants'a' ch'ih̄lak ajj̄ nakwaa gaa 70 x 7," Jesus yahnyaa. ²³ Zheekat Gweegwinii'ee jii jyaa doonchy'aa geh'an jii jyaa dihnyaa t'ihnyaa, ch'ih̄lan dinjii King nilii ajj̄ juu veenj̄it tr'agwah'in n̄j̄j̄ deegwahts̄ii giits'a' gaandaii li' gaageheendaii geenjit. ²⁴ Dēhtly'aa kat gweheel'ya' gwiizhit l̄aa dinjii slave ch'ih̄lak laraa million dollars yats'a' aandaii giits'a' nihd̄ahch̄j̄j̄. ²⁵ Ajj̄ slave yineegahookwat geenjit laraa gaanchy'aa di'j̄j̄ kwaa, ajj̄ geh'an ditsyaa n̄j̄j̄ jidii k'aiich'i' di'j̄j̄ datthak vits'ī' oh̄j̄j̄ goovahnyaa. Adan ts'a' vizhehk'aa n̄j̄j̄ haa slaves giheelyaa haa giineegwahohkwat geenjit. ²⁶ Ajj̄ slave, king ehzhee dahgwat kat nat'aan̄j̄j̄ ts'a' t'iyahnyaa. 'Ch'ih̄lee nagoodhan'in ji' datthak nineegoohihkwat t'oonchy'aa!' nyāa ts'a' yats'a' ch'oodiikwat. ²⁷ Ajj̄ King neeshraahchy'aa yuunyāa ts'a' neegohookwat goo'aii datthak veenj̄it ginildee ts'a' oo'an neeyih̄'e'.

²⁸ "Ajj̄t'ēē ninjin cheehoozhii d̄aj̄' ch'izhii slave yats'a' gwintsal gaandaii chy'aa k'at deedhizhii ts'a' ajj̄ dinjii chan t'ee slave nilii t'ah'in, ajj̄ dinjii ahtsik ts'a' yigheehaanjik gwiizhit t'iyahnyaa, 'Jidii laraa shats'a' aandaii chy'aa shineegoinkwat,' yahnyaa.

²⁹ Ajj̄ slave yaa tr'agwah'in, zhazhat oozhat t'ee heel̄mai ts'a' yach'oodiikwat, "Ch'ih̄lee nagoodhan'in, izhit ji' t'ee datthak nineengoohihkwat!" yahnyaa. ³⁰ Ajj̄ googaa nihk'it gitr'ii'ee ts'a' zheegwaazhr̄aj̄j̄ gwizhit nihdeet'eeyaahn̄aii, dahthee datthak neegoheekwat gwats'an datthak zhat heedyaa veenj̄it gwiłts̄aj̄j̄. ³¹ Ninjin ch'izhii slaves n̄j̄j̄ gwagwaah'in d̄aj̄' dagatth̄aj̄' zhit gwintl'oo tr'igwigwidii ts'a' zhit juu king nilii ts'a' gahaajil ts'a' deegwiizhik datthak giyaagwaandak. ³² Ajj̄ts'a' ajj̄ juu slave jyaa diizhik ajj̄ aanaii ahnyaa ts'a' t'iyahnyaa, 'Lyaa zhyaa slave ginilih kwaa inlii! Jidii shineehahtsyaa goo'aii kwaii datthak ninjin gineedhaldee jyaa shaiinyāa geh'an gwizhr̄h jyaa shizhit.' yahnyaa. ³³ Zhit slave juu naatr'agwaah'in chy'aa neeshraahchy'aa oiinyāa jaghaii, neeshraahchy'aa noihnyaa gwik'it nan chan neeshraahchy'aa oohinjyaa goo'aii t'oonchy'aa.' nyāa. ³⁴ King lyaa zheekts'j̄j̄ ts'a' zheegwaazhr̄aj̄j̄ niyahch̄j̄j̄, dahthee laraa haa datthak yineegahookwat gwats'a' datthak khaiinjich'iheeghit veenj̄it gwiłts̄aj̄j̄.

³⁵ "Nachaa gwik'injiighit nidrii zhit gwats'an veenj̄it gineedhandee kwaa ji', jii jyahts'a' t'ee zheekat Gwiti' k'ineenakhwahahndak t'oonchy'aa." Jesus jyaa diinya'.

19

Juu Da'at akwat Dakai' Akhoonyaa N̄j̄j̄ Eenjit Jesus Geech'Qaqhtan

Mark 10.1-12

¹ Ninjin Jesus jii kwaii datthak t'iinya', ajj̄t'ēē Galilee nahkat gwats'an, chan hee Jordan han nduhts'aj̄j̄ Judea nahkat goo'aii ajj̄ zhit gwats'a' haazhii. ² Dinjii lejj̄ yaa leeljil n̄j̄j̄ ts'a' juu yaa adaa n̄j̄j̄ zhazhat gooveenj̄it gwinzii neegoovilts̄aj̄j̄.

³ Goodhaii nigihadhal gwik'eegwagwandaii geenjit Pharisee lat n̄j̄j̄ giits'a' haajil ts'a' jii giyuahkat, "Dii-law zhit khan dinjii jidii niindhan geenjit da'at akhooheenjyaa lee t'oonchy'aa?" giyahnyaa.

⁴ Jesus, ajj̄ t'agavahnyaa, "Tr'ookit d̄aj̄' gwats'an zhit juu Diinilts̄aj̄j̄ ajj̄t'ēē dzaa nankat dinjii ts'a' tr'injaa haa ilts̄aj̄j̄, ajj̄ nik'ee Dēhtly'aa Choh kat jyaa digwinyāa gooh'in?"

⁵ Vit'eegwiyahchy'aa jyaa nyāa, "Jii geh'an t'ee dinjii dahan ajj̄ts'a' diti' haa ikeehēhaa ts'a' da'at haa nih̄l̄aa t'igiheechy'aa ts'a' neekwaii giinlii chy'ah ch'ih̄lak zh̄r̄h giheelyaa goovilts̄aj̄j̄ t'igiinchy'aa. ⁶ Vit'eegwiyahchy'aa nih̄l̄aa neegoovahahchyaa geh'an neekwaii ginlii kwaa ts'a' juk ch'ih̄lak zh̄r̄h ginlii t'igiinchy'aa, ch'ih̄lee gaa ch'akai' ts'a' "

ch'a'at haa Vit'eegwijyahchy'aa nihleegoovahchijj aji nihts'an tr'agoogahahchyaa kwaa t'oonchy'aa."

⁷ Pharisee najj jyaa t'igiiyahnyaq, "Akwaaw ji' jaghaii Moses dinjii najj law antl'eiin'aji, aji ch'akai' dehtly'aa da'at antl'eehahchal ts'a' t'ee va'at t'ohkii neeheedyaa gwahahtsyaa?"

⁸ Jesus, t'agavahnyaq, "Datthak ts'a' geenakhwaraahtan geenjit nakhwakiitth'an dach'at geh'an Moses nakhwa'at akhahoohjyaa gwihtsaji t'inchy'aa. Gaa dzaa nankat datthak gwihtsaji daji jyaa doonchy'aa kwaa t'oonchy'aa. ⁹ Aji ts'a' t'ee jii nakhwaagwahaldak, juu dinjii va'at adultery t'ii'in kwaa gaa nihk'it akhoonya q ts'a' ch'izhii tr'injaa noonjik ji', aji dinjii adultery t'ii'in t'oonchy'aa."

¹⁰ Vitsyaa najj t'igiiyahnyaq, "Dinjii aji ts'a' da'at haa gooveenjit jyaa doonchy'aa ji' gooroonjii kwaa ts'aji gwiht'eegwaahchy'aa lee hee."

¹¹ Jesus t'agavahnyaq, "Jii ginjik juu najj datthak eenjit t'inchy'aa kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji juu gwitee tr'iinlii najj zhrih eenjit t'oonchy'aa. ¹² Jii t'ee jaghaii dinjii lat najj gogoonjii kwaa. Goolat najj tr'iinin gahahtsyaa kwaa jyah ts'a' googoodlit. Ch'izhii najj dinjii najj dzaa nankat dinjii najj tr'iinin gahahtsyaa kwaa googahtsii ts'a' ch'izhii dinjii najj Zheekat Gweegwinii'ee khit geetr'agwagwahah'yaa geenjit gwagoonjii kwaa. Juu jii geech'oorahntan gwik'it t'ihhe'yaa geenjit gadhan ji' gwik'it t'ii'in."

Jesus, Tr'iinin Tsal Najj Kat Naanjik Goovaagweheezyaa Geenjit

Mark 10.13-16; Luke 18.15-17

¹³ Dinjii najj tr'iinin tsal Jesus ts'a' gahaadlii gook'aa nahaandal ts'a' gook'aa khadigi-heejyaa geenjit, gaa vitsyaa najj jii geenjit shruk haa dinjii najj ch'ats'a' t'agahnyaq.

¹⁴ Gaa Jesus aji t'agoovahnyaq, "Tr'iinin shats'a' hijyaa najj, zhyaa goovoh'in, jii tr'iinin k'it t'iinchy'aa dinjii najj t'ee Zheekat Gweegwinii'ee goots'an nilii t'oonchy'aa." ¹⁵ Ts'a' tr'iinin tsal najj k'aa naanjik aji t'ee gihleehoozhii.

Dinjii Valaraa Gwanlii

Mark 10.17-31; Luke 18.18-30

¹⁶ Ch'ihlan daji dinjii ch'ihlak, Jesus ts'a' haazhii ts'a' yuahkat, "Geech'qahtan, gwandaii ndaanaj'aji kwaa shi'yaa geenjit jidii gwinzii t'ishi'yaa goo'aii?" yahnyaq.

¹⁷ "Jaghaii jidii gwinzii ji' geenjit shqahkat? Vit'eegwijyahchy'aa zhrih nizii t'oonchy'aa, gwandaii ndaanaj'aji kwaa zhit goihndaii nindhan ji' Moses va-law kat deegwinyaq gwik'eegwahthat." Jesus yahnyaq. ¹⁸ "Moses va-law kat jidii shriik eeginkhii t'iinyaq?" dinjii yahnyaq.

Jesus, t'iiyahnyaq, "Dinjii ehdaa tr'agoon'aa shro'! Nakaj' akwat na'at nilii kwaa haa oonchi' shro'! Ch'ooan'ij shro'! Ninee'ok dinjii najj eenjit oints'it shro'! ¹⁹ Nahan aji ts'a' niti' haa yinjiikhadhoh'ee! Deegwaht'oo ideet'ohthan googwaht'oo nakhwane'ok dinjii najj eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ij!"

²⁰ Aji dinjii t'iiyahnyaq, "Jii datthak gwik'it t'ishi'ya, ts'a' geeghah chan deehishi'yaa goo'aii?"

²¹ Jesus t'iiyahnyaq, "Lyaa dinjii nizii oihki' niindhan ji', oo'an heehindii ts'a' nik'eich'ii datthak laraa t'ij hinlii ts'a' aji laraa neeshraahchy'aa najj teiinlii. Jyaa dinizhik ji' zheekat gaayigwahantsyaa neenjit gwehee'aa. Aji t'ee shataji hinkhaii ts'a' shitsyaa inlii."

²² Nijin zhit dinjii jii gwiitth'ak daji valaraa gwanlii geh'an tr'igwidii haa gihleehoozhii.

²³ Jesus ditsyaa najj t'ahnyaq, "Jii t'ee lyaa gwik'it gwanlii t'ihnyaq, dinjii valaraa gwanlii Zheekat Gweegwinii'ee gwizhit nihdeehheehaa geenjit lahchy'aa gwagwantrii t'oonchy'aa. ²⁴ Chan hee nakhwaa neegwaaldak, Camel aji tthah tsal t'i'itsii gwinkee heekhaa, aji zhit ts'aji gwagwantrii kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee izhit dinjii valaraa gwanlii nihdeehheehaa, aji ts'aji lyaa gwagwantrii t'oonchy'aa." ²⁵ Nijin vitsyaa najj gwigwiitth'ak daji lyaa gwint'oo gooveenjit nindal deegwidlii, ts'a' t'iginyaq.

“Akwaaw ji' juu dee neeheezhii diinyaaw t'iinyaaw?” giyahnyaaw. ²⁶ Jesus goovah'in ts'a' t'agoovahnyaaw, “Jii t'ee dzaa nankat dinjii najii eenjit gach'agwadhan kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji jidii datthak veenjit gach'agwadhan t'oonchy'aa.” ²⁷ Ajiit'ee Peter khagiinkhee, “Dzaa gwaah'in, jidii datthak akharoonyaaw ts'a' nataji tr'ahaajil ts'a' nitsyaa tr'aadlit. Diikhwan aji jidii tr'ihee'yaa?” yahnyaaw.

²⁸ Jesus t'agoovahnyaaw, “Lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaaw, nijin nan k'eejit neegahoodlit ji' shii Gwidinji' ihii ch'eegwahndit jiiintsii k'eedeegwaadhat ts'a' yakat daraadii kat diihidyaa t'oonchy'aa, ajiit'ee nakhwan shitsyaa 12 najii t'ee k'eedeegwaadhat yakat doodii aji ch'ihloaatin ts'a' neekwaa (12) aanchy'aa kat shadahohdyaa ts'a' shaa Israel neezheedijii ch'ihloaatin ts'a' neekwaa (12) najii ts'a' k'eedeegwahoodhat t'oonchy'aa.

²⁹ Ajiits'a' juu nakhwatee, dizheh, akwat dachaa, doondee akwat, dijuu, deejii, akwat diti, akwat dahan, akwat tr'iinin najii, akwat nan vakat gwarahshii deek'it kwaii, datthak sheenjit akhoonyaaw ji', 100 agwaanchy'aa gwandaa nakhwats'an neegweheelyaa ajiits'a' chan gwandaa ndaanaa'aji kwaa nakhwant'eegwirehee'aa t'oonchy'aa.

³⁰ Leji najii juk tr'ookit nilii aji najii t'ee ji' khaiinkoo nineegooraheelyaa gaa yeendaa ji' juu leji najii juk ji' khaiinkoo dilk'ii najii tr'ookit nineegooraheelyaa t'oonchy'aa.”

20

Jak Choh (grapes), Tr'agwah'in Najii

¹ “Zheekat Gweegwinii'ee ajiit'ee jii k'it t'oonchy'aa. Ch'ihlan dinjii ch'ihlak jak choh nahshii gwideek'it gwii'ii ajiits'a' vanh dai' hee khakee'aji ts'a' dinjii najii lat keegwaah'in, giyeenjit jak choh tr'agwahshii gwideek'it gwa'an tr'agwagwahaah'yaa geenjit. ² Dinjii lat yeenjit gwitr'it t'agwahah'yaa najii agwah'aji. Drin ch'ihlak gwizhit silver laraa ch'ihlak haa googwarahookwat nyaaw, izhit gwanaa dai' drin ch'ihlak dinjii tr'agwah'in dai' (silver) laraa ch'ihlak haa googwagookwat gwagwah'ii ts'a' t'ee jak choh nahshii gwa'an gwitr'it t'agwahah'yaa geenjit gwats'a' gavaahaadlii. ³ Ajiit'ee 9 o'clock gwandaa chan hee nijin ch'arookwat zeh goodlii gwa'an gwits'eehoozhii akhai' ch'izhii dinjii lat najii zhyaa zhik gwa'an nigeelzhii gavaah'in. ⁴ Nakhwan chan jak choh tr'agwahshii deek'it gwa'an sheenjit tr'agoh'in ji' t'ee gwinzii nakhwagohihkwat t'oonchy'aa, gavahnyaaw. ⁵ Ajiits'a' t'ee tr'agwagwahaah'yaa geenjit oo'an gahaajil. Ajiits'a' (12:00 o'clock) drin t'an nigwiindhat dai' chan hee dinjii neekwaa, tr'agwagwahaah'yaa geenjit oonjik, ajiit'ee 3 o'clock nagwaanaji dai' chan hee gwik'it t'ineezhik. ⁶ Ajiit'ee chan hee khaiinjii 5:00 o'clock nagwahaaghyii gwizhit oondaa neehoozhii akhai' ch'izhii dinjii najii zhyaa zhat gwa'an nigeelzhii goovah'in ts'a' t'agavahnyaaw, 'Jaghii zhyaa drin datthak zhat gwa'an nadhoozhii?' ⁷ 'Ch'ihlee gaa tr'agwah'in diinahnyaaw kwaa.' giyahnyaaw.

'Akwaaw ji' oo'an hohjyaa ts'a' jak choh nahshii gwideek'it gwa'an sheenjit tr'agoh'in.' gavahnyaaw. ⁸ Nijin khaa nagwaanaji dai' zhit juu gwanzhii deek'it ts'an gwaah'ii. Aji dinjii yeenjit gwitr'it t'agwah'in najii ts'a' k'eedeegwaadhat t'ahnyaaw. Zhit juu tr'agwah'in najii aanaii gooveiinyaaw ts'a' googoiinkwat, zhit juu t'ohju' zhat tr'igwihil'ya' najii tr'ookit googoiinkwat. Ajiits'a' juu vanh dai' hee tr'igwihil'ya' najii, ji' gwaa'ai' gwitsii gahaaky'aa goovahtsii. ⁹ Ajiit'ee dinjii najii 5:00 o'clock gwats'an tr'agwah'in najii silver laraa ch'ihlak haa googwaroonkwat. ¹⁰ Ajiits'a' zhit dinjii najii vanh dai' gwats'an tr'agwah'ya' najii chan gwandaa googorahookwat giindhan, akhai' geedan chan silver laraa ch'ihlak goovant'eerinlii. ¹¹ Dagalaraa goonjik, ts'a' zhit juu eenjit tr'agwagwah'ya' ajiits'a' zhigaants'ii. ¹² Ts'a' jyaa digiyahnyaaw, 'Jii dinjii najii one hour gwizhrih tr'agwagwah'ya' gwiizhit diikhwan aji drin datthak shree nindhaa zhit tr'agwarah'ya' gwiizhit gook'it diigoinkwat!' ginyaaw. ¹³ Aji juu eenjit tr'agwagwah'ya' aji t'agavahnyaaw, 'Shoodqohk'ii shiyaa najii, nakhwaninjigoolzhii kwaa t'oonchy'aa geh'an, silver laraa ch'ihlak drin datthak geenjit gwarookwat t'oonchy'aa ts'a' aji eenjit tr'agwahoh'yaa dohnyaaw ijii.' goovahnyaaw. ¹⁴ Ak' t'ee nakhwalaraa ohjii ts'a'

nakhwazheh gwits'eekhwajyaa, jii dinjii gōhju' zhat tr'igwihil'ya' aji chan deegwahtsii nakhwagoiikwat gwagwahtsii vagoohinkwat t'inchy'aa. ¹⁵ Łyaa shalaraa haa ch'iihshrii aji geenjit gatr'oo'ee? Akwat shalaraa dool'ya' nihthan gwik'it t'ahal'ya' t'oonchy'aa?" "

¹⁶ Aji's'a' t'ee Jesus ginkhii ndaanaahjik ts'a' t'inyaa, "Jyahts'a' geh'an juu ji' khaii nilii aji tr'ookit heelyaa, aji's'a' juu tr'ookit nilii chan ji'-khaiin nineerahahchyya' t'oonchy'aa."

Jesus Juk T'ee Tik Agwaanchy'aa Niheedhaa Geeginkhii

Mark 10.32-34; Luke 18.31-34

¹⁷ Jesus Jerusalem, gwats'a' geedaa gwiizhit ditsyaa 12 naji geh'at gwa'an geedan zhrih nagaviinlii, ts'a' t'agavahnyaa. ¹⁸ "Ch'oodoohk'ii! Jerusalem gwats'a' tr'iheedaa ts'a' izhit ji' t'ee, giinkhii kih diik'ii naji aji's'a' Law eech'oahtan naji haa Gwid-inji' goovant'eehahchyya. Tr'agwaanduu t'ii'in giiaanjanjyaa ts'a' giyehdaa tr'igwihee'aa geenjit. ¹⁹ Aji't'ee chan Jews nilii kwaa naji ant'eegeyahahchyya ts'a' giyeheedlaa, ts'a' giyahahtrii, aji't'ee cross kat gigiyahahtsak, gaa drin tik nagwiindhat aji't'ee neegweheendaii t'inchy'aa."

Ch'ahan K'eegwiichy'aa Geenjit Ch'oahkat

Mark 10.35-45

²⁰ Aji't'ee Zebedee va'at Jesus ts'a' haazhii, vidinji' neekwaii naji yaaneehii'oo gwizhit Jesus ts'a' nikiigwiintthaii ts'a' t'iyahnyaa. "Łyaa k'eegwiichy'aa geenjit nookkat nihthan." yahnyaa. ²¹ "Deeyiindhan," Jesus yahnyaa.

Ch'ahan aji jyaa yahnyaa, "Nijin Neegwinii'ee nihdeiinzhii ji', shidinji' neekwaii naji neeghaii naa goodi' nihthan, ch'ihlak chan nishriits'aji heedyaa ts'a' ch'izhii chan nat'ohs'aji heedyaa, jii Łyaa gwik'it t'inihi'ya' gwizhrih t'ihnyaa." yahnyaa.

²² Jesus aji ch'ahan vidinji' neekwaii naji t'ahnyaa, "Jidii eenjit ch'oohkat, gaakhwandaii kwaa t'ohnyaa, jii chu tyah zhit vaa khaiinjich'ashiheeghit dhakaii, aji shihijyaa goo'aii, khan khwanjyaa lee t'oonchy'aa?" Gavahnyaa.

"Aah'a', khan gwik'it t'igwehee'ya!" ginyaa.

²³ "Łahchy'aa gwik'it gweheelyaa t'ihnyaa, shichu tyah ts'an chan chu khwanjyaa gwizhrih goo'aii gaa shishriits'aji ts'a' shat'ohs'aji haa juu heedyaa aji geenjit jyaa dihihijyaa sheegoo'aii kwaa t'ohnyaa, jii njin oihi' dohnyaa, aji Shiti' ch'ada'i hee juu zhat hahky'aa shrigwiinlik t'inchy'aa."

²⁴ Jii ch'achaa ts'a' ch'oondee haa deeginyaa aji vitsyaa 10 naji gwigwiitth'ak dai' goots'a' shoo gaadlit kwaa. ²⁵ Aji's'a' Jesus aanaii gavahnyaa ts'a' khaihan nagoovinlii ts'a' t'agavahnyaa, "Dzaa nahkat juu Vit'eegwijyahchyya'aa k'injigiighit kwaa naji jidii datthak eenjit kih giilk'ii ts'a' k'eedeegwagwaadhat, deegoo'ya' giindhan datthak gwik'it t'agoogah'in gaakhwandaii. ²⁶ Gaa, nakhwan aji jyaa dahohchy'aa goo'aii kwaa geh'an, nakhwatee juu gwiintsii sheegoo'ai' nindhan ji' ch'izhii dinjii naji eenjit slave heenlyaa gwizhrih goo'aii t'oonchy'aa. ²⁷ Aji's'a' nakhwatee ch'ihlee juu tr'ookit oihi' nindhan ji' ch'izhii dinjii naji datthak eenjit nakhwa-slave heelyaa gwizhrih goo'aii t'oonchy'aa.

²⁸ Aji gwik'it Gwidinji' veenjit slave tr'iheelyaa geenjit dzaa nankat neiinzhii kwaa t'oonchy'aa gaa dinjii naji eenjit gwitr'it t'agwahah'ya' ts'a' dinjii leji naji veh'an neehezhi geenjit giyehdaa tr'igwihee'aa t'inchy'aa."

Jesus, Dinjii Neekwaii Vandee Kwaa Naj Shrininlik

Mark 10.46-52; Luke 18.35-43

²⁹ Aji's'a' Jesus ts'a' ditsyaa naji haa Jericho kwaiik'it gwachoo gihleegihijyaa, gwiizhit dinjii leji leelil naji gootaji geedaa. ³⁰ Dinjii vandee kwaa, neekwaii naji taji gwinjik geeghaii gaadii, gwiizhit Jesus, goovehgoo hakhaii gwigwiitth'ak ts'a' gazhral, "David vidinji' neeshraahchy'aa diinoiinyaa!" ginyaa.

³¹ Zhit juu Jesus haa adaa najj ch'ats'a' t'agoogahnyaq ts'a' deegohtsai' kwaa googahnyaq.

³² Jesus, ndaaniinzhii ts'a' t'agavahnyaq, "Aanii, nakhweenjit deesho'yaa nohthan?"

³³ "K'eegwaadhat, gwarahaa'yaa geenjit diinant'eegwiin'ajj," giyahnyaq.

³⁴ Jesus neeshragaahchy'aa goovoonya q ts'a' gavandee aahtrat, gwagwahkhan gwagwah'in neegaadlit ts'a' giitajj haa'oo.

21

Jesus Jerusalem K'inidik

Mark 11.1-11; Luke 19.28-40; John 12.12-19

¹ Jesus ajjts'a' ditsyaa najj haa Jerusalem kwaiik'it gwachoo gwats'a' niight kwaa geedaa gwiizhit Bethphage kwaiik'it, geeghah Taih Vakats Olives Nahshii goo'ajj aiizhit k'eegiidal, aiizhit gwats'an Jesus ditsyaa neekwaii najj dits'ii oo'an goovihi'e'. ² Jii jyaa khwa'yaa yuu goovahnyaq, "Yeendaa kwaiik'it goo'ajj gwats'a' hoh'oo. Izhit gwizhit donkey gakhwachaa ts'a' veeghah chan vigii dhidii, ajj kwaii danoh'at ts'a' shats'a' goovahohchii. ³ Ajjts'a' k'eegwiichy'aa t'anakhwagahnyaq ji', 'Shik'eegwaadhat yit'eehaahchy'aa ts'a' yit'aahchy'aa,' dohnyaq ji' gwagwahkhan gooneegehendal t'iginchy'aa," gavahnyaq.

⁴ Jii jyaa digwiizhit, ajj Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii deiinya' ajj gwik'it t'igweheenjyaa geenjit, jii jyaa nyaq.

⁵ "Zhit kwaiik'it gwachoo,

Zion gwich'in najj jyaa gavahnyaq.

Gooh'in! Nakhwa-King khazhak t'iichy'aa donkey gii kat dohdii nakhwats'a' ahaa t'oonchy'aa."

⁶ Ajjts'a' t'ee vitsyaa najj Jesus deenyaq gwik'it t'igiizhik, ⁷ Donkey ajjts'a' vigii tsal giits'a' hikchii, digi'ik giikat deedhidlii ts'a' Jesus gwakat daandii. ⁸ Dinjii lejil leelil najj digi'ik t'ajj gwinjik nigilii ts'a' ts'iivii ah khagit'ii ts'a' gideekwaii nilii. ⁹ Zhit dinjii yehdaa leelil ts'a' yeent'ii leelil najj geedaa gwiizhit gazhral ts'a' t'igiiyahnyaq."

"Yeenii King David ts'an deedhaa tr'ahoh'e'!

Juu K'eegwaadhat voozhri' zhit ahaa ajj geenjit Vit'eegwijyahchy'aa gwint'oo deera-hoh'e'!

Hosanna zhit jiintsii!"

¹⁰ Nijin Jesus, Jerusalem nihdeiinzhii dajj ajj kwaiik'it gwachoo gwizhit gwich'in najj datthak lagalgaadaa gwiizhit deegwii'in gaagiindaii kwaa ts'a', "Juu t'inchy'aa?" ginyaq.

¹¹ "Jii t'ij Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Jesus, t'inchy'aa Nazareth kwaiik'it, Galilee nahkat gwizhit goo'ajj ajj zhit gwats'an ahaa t'inchy'aa!" zhit dinjii leelil najj jyaa diginyaq.

Jesus, Kharigidiinjii Zheh gwats'a' Haazhii

Mark 11.15-19; Luke 19.45-48; John 2.13-22

¹² Jesus Kharigidiinjii Zheh nihdeiinzhii ts'a' juu ch'ookwat najj ts'a' zhit vach'arookwat najj datthak Kharigidiinjii Zheh gwats'an cheehanzhit. Ch'adan nahkat gwalaraa ookwat najj vakaii'aa, ajjts'a' chan vakat daraadii ts'a' chiitsal pigeons ajj vizhit dilk'ii kwaii gavarahookwat nilii kwaii datthak khataqnahjil. ¹³ Ts'a' t'agoovahnyaq, "Jii t'ee Degtly'aa Choh kat dagwaant'oo ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaq, 'Shitr'iginkhii zheh ajj t'ee khadigiriinjii zheh goohaazhyaa t'oonchy'aa.' Gaa nakhwan ajj, ch'an'ij najj, gwizhit geegoh'ik ch'agaa'ij gwagwaa'ij goo'ij!" goovahnyaq.

¹⁴ Kharigidiinjii Zheh gwizhit, zhit juu vandee kwaa najj ajjts'a' zhit juu neehidik kwaa nilii najj datthak giits'a' haajil ts'a' shrineegooviinlik. ¹⁵ Tr'iinin najj Kharigidiinjii Zheh gwizhit, "Yeenii King David vidinji', tr'ahoo'e'!" ginyaq ts'a' gazhral ts'a' Jesus

Kharigidiinjii Zheh gwizhit gwigwee'in t'ii'in geh'an chan giinkhih kih dilk'ii naji, ajiits'a' Law eech'qaqhtan naji haa gook'ii goodlit.

¹⁶ Jesus, aji jyaa dagahnyaa, “Deeginyaa t'iginyaa nik'ee gaviintth'ak?” giyahnyaa.

Jesus t'agoovahnyaa, “Lahchy'aa gwinzii gaviintth'ak t'igiinchy'aa! Dehtly'aa Choo zhit nik'ee gooh'in? 'Nakhwan, aji tr'iinin naji ts'a' tr'iinin tsal naji haa, gwinzii Vit'eegwijyahchy'aa deenagahah'aa geenjit geegoovqohtan.’ ” goovahnyaa.

¹⁷ Jesus zhat gihleehoozhii ts'a' Bethany kwaiik'it gwizhit naakhaa.

Jesus, Fig Dachan Vakats'at Gwaqahshii Kwaa Itsqii

Mark 11.12-14, 20-24

¹⁸ Vanh dai' hee Jesus, Jerusalem gwats'a' needyaa, akhai' vizhit gwilts'ik nagwaanaji.

¹⁹ Taji gwinkjik geeghaih gwa'an dachan vakat Figs nahshii kat gwaqah'in akhai' vakat ch'at'an zhrih nahshii lee, ajiits'a' aji dachan t'ahnyaa. “Duuyeh gwik'it chan nahkat neegwaqahshii t'oonchy'aa,” yahnyaa. Gwagwahkhan aji dachan navagaii aanaii.

²⁰ Nijin vitsyaa naji gwagwaqah'ya' dai' deegiheenjyaa gaa gaagiindaii kwaa ts'a' t'igiyahnyaa, “Zhit Fig vadachan deegwikhan chan traadagaaji naanaii?” ginyaa.

²¹ Jesus t'agoovahnyaa, “Jii t'ee lyaa t'ihnyaa, gwik'injuhkhith ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa duuyeh jyaa dii'in gwich'in nothan kwaa ji', jii dachan Fig deiinlik, nakhwan ji' gaa gwik'it t'ahohjyaa. Gaa jii zhrih t'akhwa'yaa kwaa t'oonchy'aa. Jii taih oondaa chu chu choh zhit gwats'a' teet'akhanghii vohnyaa ji' gwik'it t'ihheenjyaa t'inchy'aa. ²² Gwik'injuhkhith ji' khadagohjii datthak jidii dohnyaa datthak nakhwak'it t'igweheenjyaa.” t'oonchy'aa.

Jesus Jidii T'aih Haa T'ii'in Geenjit Giyuqahkat

Mark 11.27-33; Luke 20.1-8

²³ Ajiit'ee Jesus Kharigidiinjii Zheh gwits'ee hoozhii ts'a' geech'qaqhtan, akhai' giinkhih kih dilk'ii naji ts'a' Israel kih dilk'ii naji haa giits'a' haajil ts'a' giyuqahkat, “Jii jyaa dini'yaa eenjit juu t'aih nant'eiin'aji t'ini'in?” giyahnyaa. ²⁴ Jesus t'agoovahnyaa, “Jii eenjit ch'ihlak nakhwahalkat, aji deihnyaa t'ihnyaa shaagoondak ji' juu vats'an t'aih haa t'ishi'in nakhwaagwahaldak. ²⁵ John chu gwats'an hahtsyaa dai' nijin gwats'an t'aih oonjik t'ii'in? Vit'eegwijyahchy'aa vats'an akwat dzaa nankat dinjii naji ts'an?”

Deegiheenjyaa geenjit nihzheedagaan'ee, “Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'aih di'ii gwinyaa ji' chan jaghaii John vik'injuhkhith kwaa diinahaganjyaa t'inchy'aa.” ginyaa.

²⁶ “Gaa dzaa nankat dinjii naji ts'an gwinyaa ji' dinjii leji naji John, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii t'inchy'aa ginyaa ts'a' gwik'injigiighit geh'an datthak gaaganjat.” ²⁷ Ajiits'a' Jesus, “Gaagwiindaii kwaa!” agahnyaa.

“Shant'ee jii t'aih haa gwitr'it t'agwal'in, nijin gwats'an t'ishi'in nakhwaagwahaldak kwaa t'oonchy'aa.” Jesus gavahnyaa.

Dinjii Neekwaii Eenjit Geech'oorahntan Gwagwandak

²⁸ Jesus t'agoovahnyaa, “Juk zhat jii geenjit deenohthan? Ch'ihlan dinjii ch'ihlak vidinji' neekwaii gwanlii. Ch'oodde ajiits'a' haazhii ts'a' t'ahnyaa, 'Shidinji' juk drin nijin jak choh tr'aaqshii gwideek'it gwizhit tr'agwah'in.’ yahnyaa. ²⁹ 'Gitriih'ee!' yahnyaa, googaa juk drin tr'agwahaah'ya' niindhan ts'a' tr'agwahaah'ya' gwats'a' haazhii.

³⁰ Ajiit'ee ch'iti', didinji' khaiints'a' ts'a' haazhii ts'a' adan chan gwik'it t'iiyahnyaa, akhai', 'Aaha' shiti.' nyaa gaa gwik'it t'iizhit kwaa. ³¹ “Juu shrit viti' deeyahnyaa gwik'it t'iizhit?” gavahnyaa. “Ch'oodde ajiit'ee gwik'it t'iizhit,” giyahnyaa. Ajiits'a' t'ee Jesus t'agavahnyaa, “Lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaa, Prostitutes ajiits'a' tax eenjit laraa oonjii nilii naji Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee gwizhit nakhwehkii nihdeegiheeda t'igiinchy'aa. “David vidinji' neeshraahchy'aa diinoiinyaa!” ginyaa. ³² John chu

gwats'an ahtsii dzaa gwats'a' haazhii, Vit'eegwiyjahchy'aa vik'eegahohthat geenakhwahahchyaa geenjit, googaa vik'injuhkhit kwaa, gaa tax eenjit laraa oonjii nilii ts'a' prostitutes najj giik'injuighit gooh'in googaa nihk'it tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gwanlii akhagohnyaq kwaa ts'a' vik'injuhkhit kwaa.”

Dinjii Najj Jak Choh Nahshii Gwideek'it Gwak'aqhtii Tr'agwaanduu Googwitr'it Gwanlii Googwaandak

Mark 12.1-12; Luke 20.9-19

³³ Jesus t'agoovahnyaq, “Chan hee jii gwaandak haa geenookhwahachyaa, ch'oodoqhk'ii, ch'ihlan dinjii jak choo (grapes) deek'it jak choo gwit'eiinlii, tthal chan yeelin needhatthaii. Jak choh teech'ahahdoq ts'a' jak choo chu' (wine) tr'ahahtsyaa eenjit khagwiindhat ts'a' zhee ndak goo'aii gwihtsajj kat gwats'an khach'oorahaa'yaa geenjit. Dinjii zhat gwik'eehahtyaa najj teegwihjik, ts'a' ch'adanh niighit nahkat gwats'a' haazhii. ³⁴ Nijin jak choh khaihlan nigieelyaa nagwiindhat daj', va-slaves najj oo'an gwanzhij k'aqhtii najj ts'a' hi'e', ajj jak choh lat gooheendal geenjit.

³⁵ “Ajj gwanzhij k'aqhtii najj googahtsik, ch'ihlak gaahkwai' ts'a' ch'ihlak geeekhwajj ts'a' ch'ihlak kii haa khaiinjii geeekhwajj. ³⁶ Chan ch'izhii da-slaves najj oo'an neehi'e', tr'ookit hi'e' najj andaa t'aanchy'aa najj, ts'a' gwanzhij k'aqhtii najj chan gwik'it t'agoogiinlik. ³⁷ Ndaagwaa'aj' didinji' goots'a' hi'e'. 'Lyaa shidinji' gahah'aa gwizhrij goovaashandaii.' nyaq. ³⁸ Gaa nijin gwanzhij k'aqhtii najj giidinji' nah'in daj', jyaa diginyaq. 'Jii t'ee dinjii gwanzhij ts'a' k'eedeegwaadhat vidinji'. Aanaii vats'a' tr'ahoojyaa vhdada tr'agwaroo'aa ajjt'ee jii gwanzhij deek'it diits'an gweheelyaa!' ginyaq. ³⁹ Ajjts'a' giyahtsik, ts'a' jak choh deek'it gwats'an cheet'eegiiheelnaii ts'a' giyehdaa tr'igwiin'ajj.

⁴⁰ “Nijin jak choh deek'it gwats'a' k'eedeegwaadhat oo'ee neezhij ji', deehee'yaa shroq nothan?” nyaq ts'a' Jesus govoahkat.

⁴¹ Jesus t'agahnyaq, “Ajj dinjii iizuu najj ehdaa tr'igwihee'aa ts'a' ch'izhii gwanzhij k'aqhtii najj jak choh khaihlan nigilii ji' valak giits'an hahtsyaa haandaii najj giigookwat haa jak choh deek'it gwagwahahshii.” giyahnyaq.

⁴² Jesus t'agoovahnyaq, “Nik'ee Dhtly'aa Choo kat deegwinyaq gooh'in?

'Kii chyah kat zeh ndak gwehee'aa,
ajj kii dinjii najj iizuu giyahnyaq.
Gaa ndaagwaa'aj' daj' kii hilee nilii.
Jii t'ee K'eegwaadhat t'izhit.

Lyaa gwinzii giyiichy'a!' ”

⁴³ Jesus chan t'inyaq, “Ajjts'a' t'ee nakhwaagwaldak, Vit'eegwiyjahchy'aa Veegwini'ee nakhwaegwirehee'aa ts'a' juu dinjii deevarahnyaq ajj gwik'it t'ii'in antl'eegwirehee'aa t'oonchy'aa. ⁴⁴ Juu ajj kii kat nat'aanajj t'ee khadigweheent'ii, ts'a' ajj juu vakat kii naanaii t'ee yitreegwahaht'an ts'a' luh nahaadhal.”

⁴⁵ Giinkhij kih dilk'ii najj ts'a' Pharisee najj haa Jesus gwandak haa geech'oaqhtan gwigwiitth'ak ajjt'ee gooveeginkhii t'inyaq giyaandaii. ⁴⁶ Ajjts'a' gihoondal gwik'eegogwandaii. Gaa juu Jesus, t'ee Vit'eegwiyjahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii yuunyaq najj leeljil ajj najj k'eegwiichy'aa deegoogiheelyaa geenjit googaqnat.

22

Geegwarahchij Daj' Ch'ara'aa Gwarahtsii Gwagwandak Haa Geech'oaqhtan.

Luke 14.15-24

¹ Jesus, chan hee gwandak ahtsii zhit geech'oaqhtan haa dinjii najj ts'a' ginkhii.
² “Zheekat Gweegwini'ee t'ee jyaa doonchy'aa. Ch'ihlan k'eedeegwaadhat choo (King) didinji' goohaanjik geenjit ch'arehee'aa gwahtsii. ³ Ditsyaa najj ajj juu ineech'ehil'al najj aanaii goovohnyaq nyaq, gaa oo'ee gwaroh'ya' giindhan kwaa. ⁴ Ajjts'a' t'ee

ch'izhii ditsyaa haa neech'idiin'ajjii juu ineech'ahah'aa najjii jyaa dagahaanjyaa geenjit, 'It'ee ch'arehee'aa: sha-aak'ii ts'a' aak'ii giit' t'haaj' nizjii kwaii khadiriint'uu ts'a' datthak shragwaazhit. Nihleegwarahchjii ch'arehee'aa, aanaii.' goovaihnyaa nyaq.

⁵ Gaa juu ineech'ehil'al najjii gwats'a' tr'ahoojyaa giindhan kwaa ts'a' digwigwitr'it gineegiitii. Ch'ihlak gwanzhij deek'it gwats'a' haazhii, ts'a' ch'izhii chan dach'arookwat zeh gwats'a' haazhii. ⁶ Gwiizhit ch'izhii najjii k'eedeegwaadhat choo vitsyaa najjii ahtsik ts'a' googahkhwaaj' ts'a' goovehdaa tr'igwiin'ajjii. ⁷ (King) k'eedeegwaadhat choo lya zhyants'ij, ajjits'a' diniveet'ah'in najjii oo'an hi'e'. Juu dinjii aghan najjii ehdaa tr'igwigwehee'aa ts'a' goo-kwaiik'it gwachoo neegwagwahahk'an geenjit. ⁸ Ajjitt'ee ditsyaa najjii aanaii ahnyaa ts'a' jyaa dagoovahnyaa, 'It'ee nihleegwarahchjii ch'arehee'aa, gaa ajjii juu ineech'aha'aa najjii duuyeh gooneech'aa'aa. ⁹ It'ee oo'at taji gwinjik gwinchyya gwa'an dinjii lejii najjii dzaa gwats'a' hohjyaa ts'a' ch'oh'aa goovohnyaa.' nyaq. ¹⁰ Ajjits'a' t'ee vitsyaa najjii oo'at taji gwinjik gwa'an dinjii lejii khaihan nigiinlii, dinjii nizjii ts'a' dinjii iizuu haa nihk'it ts'a' nihleegwarahchjii ch'arehee'aa zeh gwizhit dinjii deedaaj' goodlit.

¹¹ "(King) k'eedeegwaadhat choo oozhat gwizhit juu ineech'ahah'aa najjii nah'in akhai' dinjii ch'ihlak nihleegwarahchyya geenjit needeegwaazhii kwaa lee nah'in. ¹² 'Shijyaa, nihleegwarahchjii geenjit needeegwanzhii kwaa gwiizhit nats'ahts'a' dzaa nihdeiinzhii?' yahnyaa ts'a' (King) k'eedeegwaadhat choo yuakhat. Gaa ajjii dinjii yidii ginkhii kwaa. ¹³ T'ee t'ee k'eedeegwaadhat choo (King) ditsyaa najjii jyaa dahnyaa. 'Jii dinjii vanli' ts'a' vakwai' haa dohchyya ts'a' chiitajjii t'oo gwats'a' cheet'eehokhii. Izhit t'ee gwint'oo heetree ts'a' dagho' nihts'a' loon'al haa neeyik'ii k'it t'ih'e'yaa.' " yahnyaa.

¹⁴ Ts'a' Jesus ndaanich'igjinkhee, "Lejii najjii aanaii arahnyaa, gaa nitsya' zhrij gwitee tr'iriinlii t'oonchyya." nyaq.

Taxes Tr'ooheekwat Gach'oogwaahkat

Mark 12.13-17; Luke 20.20-26

¹⁵ Pharisee najjii gihleegahoojil ts'a' nats'aa Jesus goohahkat haa goodhaini nigiihahthal geenjit geegiginkhii. ¹⁶ T'ee t'ee digitsyaa lat najjii ts'a' Herod vitsyaa lat najjii haa giits'a' hi'e'. Jyaa digiiyahnyaa, "Geech'ooahtan, hi'didlii haa geech'ooahtan naagwiindaii. Dinjii najjii hi'didlii haa Vit'eegwijyahchyya'aa deegoo'ya' gavoonyaa ajjii gwik'it t'igihee'yaa geenjit geegoovahtan. Jidii k'it t'inchy'aa dinjii giinlii ajjii gwiinchyya kwaa geh'an dinjii najjii nats'ahts'a' ninjich'agadhat ajjii geenjit tr'igwiindii kwaa. ¹⁷ Diihaa gwandak, Caesar, Rome nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat, vats'a' taxes tr'ookwat ji' dii-law inehts'i' t'igwii'in lee t'igwii'in? Googwarahookwat kwaa akwat googwarahookwat, jidii shrit?"

¹⁸ Jesus ajjii giits'a' gwiizuu t'igihee'yaa gwik'eegogwandaii goovaandaii ts'a' t'inyaa, "Gwik'injiighit adaa'ii najjii! Jaghaini gwiizuu t'ihijyaa ji' geenjit, goodhaini nashahothal gwik'eegohdaii? ¹⁹ Ajjii laraa ghoo tsal (silver) noi'ya'!"

Ajjits'a' laraa ghoo tsal giyant'eiin'ajjii, ²⁰ ts'a' goovahkat, "Juu vinin ts'a' voozhri' haa vakat dha'ii?"

²¹ "Caesar's reh," ginyaa.

Ajjits'a' Jesus t'agoovahnyaa, "Akwaaj' Caesar jidii vats'an nilii haa vagohkwat ts'a' Vit'eegwijyahchyya'aa jidii vats'an nilii haa vagohkwat."

²² Nijin jii gwigwiitth'ak daj', deegiheenjyaa gaa gaagiindaii kwaa, ts'a' akhagiiyuun-yya ts'a' giihleehoojil.

Niriindhat Gwats'an Neegwiriindaii Eenjit Gach'agwaahkat.

Mark 12.18-27; Luke 20.27-40

²³ Zhat drin Sadducee lat najjii nineegwaalii kwaa ginyaa ts'a' Jesus ts'a' gahaajil ts'a' giyyuakhat. ²⁴ "Geech'ooahtan, Moses jii Law diineenjit diyaant'oo, dinjii niindhat gwiizhit vigii kwaa gaa va'at gwanlii ji' ajjii vachaa, doondee'at nooheendal ts'a' tr'iinin

gihee'yaa aji ch'oondee vigii k'it dink'igiihahthaa. ²⁵ Ch'ihlan nihchaa 7 naji gwanlii; ch'oondee aji tr'injaa oonjik ts'a' vigii kwaa gwiizhit niindhat, dachaa naji ts'a' da'at akhoonyaa. ²⁶ Aji't'e'e vachaa yats'aji ya'at noonjik, ts'a' gwats'aji ch'achaa chan gwik'it t'izhik, ndaagwaa'aji dai' nihchaa 7 naji datthak neegiiyuunjik gaa googii kwaa ts'a' nigijnjik. ²⁷ Aji't'e'e aji tr'injaa chan niindhat. ²⁸ Nijin drin niindhat naji neegogwandaii neegahoodlit nigwiindhat ji' nihchaa 7 datthak neegiiyuunjik ts'a' juu zhrih va'at heelyaa t'inchy'aa," giiyahnyaa.

²⁹ Gaa Jesus goodii ginkhii, "Dehtly'aa Choo zhit deegwinyaa akwat Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii jiintsii kwaii gaakhwandaii kwaa geh'an gwinzii dohnyaa kwaa t'oonchy'aa. ³⁰ Nigiindhat gwats'an neegwigwiindaii naji izhit ji' zheekat Gwich'in k'it t'igiheechy'aa ts'a' nihlagooheendal kwaa t'oonchy'aa. ³¹ ts'a' Dehtly'aa Choo kat nik'ee nigwiindhat gwats'an neegwigwiindaii gwinyaa gooh'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jii jyaa nyaa, ³² 'Shii t'ee Abraham, Isaac ts'a' Jacob haa Goovit'eegwijyahchy'aa ihkii.' nyaa, niindhat naji eenjit Vit'eegwijyahchy'aa nilii kwaa gaa gwandaii naji eenjit gwizhrih Vit'eegwijyahchy'aa nilii."

³³ Jesus lyaa gooveenjit geegwaroolii kwaa, geech'qaqhtan.

Moses Va-law Zhit Jidii Shrit Ch'andaa Jiintsii

Mark 12.28-34; Luke 10.25-28

³⁴ Nijin Jesus, Sadducee naji deegiheenjyaa gaagiindaii kwaa gooviltsaji dai', Pharisee naji gwigwiitth'ak ts'a' datthak nihlaa khaihlak gaadlit, ³⁵ ts'a' gootee ch'ihlak, Law geech'qaqhtan nilii aji goodhaii niyahahtthal geenjit yuahkat, ³⁶ "Geech'qaqhtan, jidii Moses va-law zhrih ch'andaa jiintsii t'oonchy'aa?" yahnyaa.

³⁷ Jesus t'iiyahnyaa, "K'eegwaadhat Nivit'eegwijyahchy'aa nidrii datthak, ts'a' nizhin datthak, ts'a' niyinjii' datthak haa veet'ihinghyaa goo'aii!' ³⁸ Jii t'ee tr'ookit jyaa digwehee'yaa gwinyaa aji jiintsii nilii t'inchy'aa. ³⁹ Gwats'aji chan vik'it t'iiyinchy'aa, 'Deegwaht'oo ideet'iindhan googwaht'oo ninee'ok dinjii naji datthak eet'ihinghyaa goo'aii.' ⁴⁰ Aji gwik'it Moses va-law datthak, ts'a' Dehtly'aa Choh zhit Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji jidii eech'agqaqhtan datthak jii law neekwaii ts'an t'ee gwizhrih gwit'eegaahchy'aa t'oonchy'aa."

Messiah (Christ), Eenjit Ch'agoahkat

Mark 12.35-37; Luke 20.41-44

⁴¹ Nijin Pharisee naji nihlaa nineegeejil dai' Jesus gavaahkat, ⁴² "Christ eenjit deeyuqhtan? Juu ts'an neezheeneedijii t'inchy'aa." yahnyaa.

"Yeenii King David vizhehk'aa gwats'an ahaa t'inchy'aa," giiyahnyaa.

⁴³ Jesus gavahkat, "Akwaa ji' jaghaii, Ch'anky'aa Shroodiinyaa zhit King David Shik'eegwaadhat yahnyaa?" Dehtly'aa Choo zhit David jii jyaa nyaa,

⁴⁴ 'K'eegwaadhat aji Shik'eegwaadhat jyaa dahnyaa, dzaa shriits'aji sheeghaii dhindii,

dahthee juu nits'i' t'inchy'aa naji nakwai' t'eh nihihlyaa gwats'a' datthak.' yahnyaa.

⁴⁵ King David, adan gaa Shik'eegwaadhat yahnyaa gwiizhit nats'ahts'a' Christ aji yeenii David ts'an diheedhaa?" Jesus gavahnyaa. ⁴⁶ Ch'ihlak gaa Jesus deegahaanjyaa gaagiindaii kwaa, aji zhit drin gwats'an giyuuhaahkat gwits'i' adak'agaantii.

23

Jesus, Pharisee Najj ts'a' Law Eech'qaqhtan Najj Ts'i' Adak'qontii Nyaa.

Mark 12.38-39; Luke 11.43, 46; 20.45-46

¹ Aji't'e'e Jesus zhit juu leeljil najj ts'a' ditsyaa najj haa ts'a' ginkhii. ² "Law eech'qaqhtan najj ts'a' Pharisee najj haa Moses va-law deenyaa aji hihteel'igiheelyaa geenjit t'aih

gii'ji t'igiinchy'aa. ³ Aji geh'an deenakhwagahnyaq datthak gwik'it t'akhwa'yaa gwizhr̄h goo'aii. Gaa zhit gwa'an deegii'in aji gwik'it t'akhwa'ya' shr̄q'. Jidii geenjit geech'agoahtan aji geedan gwik'it t'igii'in kwaa t'iginchy'aa. ⁴ Dinjii naji ant'ii ghwah nidii giheeghwaa dagahchaa k'it t'igii'in gaa goots'ahohjyaa eenjit daganleeth'ak gaa gihichji kwaa t'iginchy'aa. ⁵ Dinjii naji goohaah'yaa geenjit chan jidii datthak t'igii'in. Gwach'aa ts'ik (Straps) kat chan gwiintsii ts'q' dehtly'aa choh ts'an ch'adagantl'oo ts'q' digigin kat ts'q' dagants'ak kat nigiiyaazhii, aji ts'q' chan digi'ik kat gwi'il (tassel) aji nijyaa gahtsii dagakat nagaazhii googahah'yaa geenjit jyaa digii'in. ⁶ Aji ts'q' chan nijin ch'aga'aa dai' zhit gwihil'ee gwa'an gaadii gwizhr̄h geet'igiindhan, ts'q' Jews' tr'igiinkhii zheh, gwizhit nijin gwihil'ee aji zhit giheedyaa gwizhr̄h gooveenjit gwinzii. ⁷ Nijin ch'arookwat zheh goodlii chan dinjii gwanlii tee gwihil'ee haa gooneerahadk gwizhr̄h lyaa geet'igiindhan, ts'q' dinjii naji 'Diigeech'oahtan!' googahnyaq dai' lyaa geet'igiindhan. ⁸ Gaa nakhwan aji geech'qahtan choh inlii nakhwaroonya' shr̄q'. Datthak ts'q' nihchaa qhji ts'q' nakhweegeech'oahtan ch'ihlak zhr̄h gwanlii t'oonchy'aa. ⁹ Dzaa nankat dinjii ch'ihlak gaa Gwiti' vohnya' shr̄q', zheekat Gwiti' ch'ihlak zhr̄h gwanlii t'oonchy'aa. ¹⁰ K'eedeegwaadhat kih dhidii naroonya' shr̄q', nakhwan tee ch'ihlak zhr̄h K'eegwaadhat ts'q' kih dhidii t'oonchy'aa aji t'ee Messiah oozhii t'inchy'aa ts'q' aji Messiah t'ee Christ t'arahnyaq. ¹¹ Juu nakhwatee ch'ihlak ch'andaa sheegoo'aii niindhan t'ee nakhwa-slave heelyaa gwizhr̄h goo'aii t'oonchy'aa. ¹² Juu ch'andaa gwiintsii sheegoo'ai' niindhan Vit'eegwijyahchy'aa khazhak t'inchy'aa yahahtsyaa, aji ts'q' juu khazhak t'inchy'aa aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ch'andaa gwiintsii veegoo'aii yahahtsyaa t'inchy'aa." nyaq.

Jesus Giinzii Adagaa'ji Geenjit Akwat Dagoovahnyaq

Mark 12.40; Luke 11.39-42, 44, 52; 20.47

¹³ "Pharisee naji ts'q' Law eech'qahtan naji haa lahchy'aa, nakhwadiweegwiizuu nakhweenjit goo'aii! Nizii adoo'ji geh'an! Zheekat Gweegwinii'ee gwats'q' dinjii naji nihdeegiheedaa geenjit lidlii goonin ts'q' ki'didlii haa gindeiinvyaa gehdeech'adqhtin ts'q' nakhwan gaa nihdqhyyaa kwaa gwiizhit zhit juu nihdeegohoojyaa giindhan naji gaa nihdqhii kwaa. ¹⁴ Pharisee naji ts'q' Law eech'qahtan naji haa lahchy'aa, nakhwadiweegwiizuu nakhweenjit goo'aii! Nizii adoo'ji geh'an! Tr'injaa vakai' niindhat naji ts'an jidii nohtan zhyaa qhji ts'q' goozheh gwats'an ch'oh'ji, aji t'ee nakhwarahaah'yaa geenjit niighyuk khagadqhii. Jyaa dakhwa'in geh'an ch'andaa nakhwagwarahahshii t'oonchy'aa.

¹⁵ "Pharisee naji ts'q' Law eech'qahtan naji haa lahchy'aa, nakhwadiweegwiizuu nakhweenjit goo'aii! Nizii adoo'ji geh'an! Chu choh deetaa gaa neekhwadal ts'q' chan nankat deetaa niighit gaa neekhwadal, dinjii ch'ihlak zhr̄h gwik'injahohdaa geenjit jyaa dakhwa'in, ts'q' nijin dinjii ch'ihlak gwik'injiighit ilik dai' gwehkji chan gwandaa hell gwats'q' heekhaa ohtsii. Nakhwant'ee hell gwats'q' hohdaa adootsii gwik'it.

¹⁶ "Lyaa nakhweenjit googwantrii nakhwaa gweech'in kwaa gwiizhit dinjii naji oh'aa ts'q' jii jyaa dohnyaq, ts'q' geech'qahtan, 'Dinjii Kharigidiinjii zheh eh'an jyaa dishi'yaa nyaq (vow) aji jyaa dii'in gwat'aahchy'aa kwaa, gaa zhit juu Kharigidiinjii zheh gwizhit gold k'iighai' jyaa t'ishi'yaa nyaq (vow), aji t'ee lyaa gwik'it t'eehee'yaa gwizhr̄h goo'aii t'oonchy'aa.' ¹⁷ Nakhwaa gweech'in kwaa ts'q' tr'agohjik ky'aa tr'agwah'in, jidii shrit ch'andaa gwihil'ee, gold akwat Kharigidiinjii zheh? Kharigidiinjii zheh t'ee gold izhit shroodiinyaq ahtsii doonchy'aa?

¹⁸ "Jii chan jyahts'q' geech'qahtan, 'Zhit juu Kharigidiinjii zheh ataiinjii tr'ahtsii deek'it (Altar) eh'an t'ishi'in nyaq ji', jii deeshi'yaa nyaq gwik'it t'ii'in gwat'aahchy'aa kwaa t'inchy'aa, gaa ataiinjii tr'ahtsii deek'it kat jidii dohdlii eh'an t'ishi'in nyaq ji' t'ee gwik'it t'ihhee'yaa gwizhr̄h goo'aii t'inchy'aa.' ¹⁹ Deegwahtl'oo zhyaa nakhwaa gweech'in kwaa! Jidii shrit ch'andaa veegoo'aii t'inchy'aa? Zhit jidii ataiinjii tr'ahtsii deek'it

kat doodlii Vit'eegwijyahchy'aa gwant'eerinlii akwat zhit altar aji jidii gwakat doodlii aji shroodiinya qahstii? ²⁰ Izhit geh'an nijin dinjii ch'ihlee ataiinjii tr'ahtsii deek'it aji ch'andaa veegoo'aii eh'an t'ishi'in nya q' ji' t'ee aji altar aji ch'andaa veegoo'aii kat jidii doodlii datthak eh'an t'ihlee'yaa t'inchy'aa. ²¹ Aji ts'a' Kharigidiinjii zeh eh'an t'ishi'in nya q' ji' t'ee aji Vit'eegwijyahchy'aa zhat gwich'ii chan eh'an t'ii'in t'inchy'aa. ²² Aji ts'a' zheekat geh'an t'ishi'in nya q' ji' t'ee nijin Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwaadhat yakat doodlii aji zhit gwats'a' jyaa shi'yaa nya q' t'inya q'.

²³ "Pharisee ts'a' Law eech'qahtan naji haa lahchy'aa nakhwadiveegweheezuu t'oonchy'aa. Niji adoo'ii k'it t'akhwa'in! Datthak ts'a' jidii nohshii aji ts'an 1/10th datthak Vit'eegwijyahchy'aa vant'oolii, jii kwaii t'ee herbs, mint, dill, ts'a' cumin kwaii vant'oolii gaa neeshraahchy'aa nohthan geh'an jii ch'andaa gwihil'ee aji gwik'it t'akhwa'in kwaa, ts'a' chan h'ideegweheedlii goo'aii ts'a' dinjii naji datthak ts'a' gwinzii t'igweheeyaa goo'aii. Jii kwaii datthak khit gwik'it t'akhwa'yaa gwizhrjh. ²⁴ Nakhwaa gweech'in kwaa gwiizhit dinjii naji ineehohdak! Chu q' khwanii zhit ts'an daji tsal khohchik, googaa Camel choh aji khadhohdak t'oonchy'aa.

²⁵ "Pharisee naji ts'a' Law eech'qahtan naji haa lahchy'aa nakhwadiveegweheezuu t'oonchy'aa. Niji adoo'ii k'it t'akhwa'in! Nakhwachuu tyah ts'a' nakhwak'ik haa ohts'aji gwizhrjh shragoohnya q' gaa nakhwadrii zhit jidii ohjii kwaii haa nakhwatr'eegwahgaii ts'a' gweedhaa datthak nakhwan zhrih idininjich'ohtthat, jii iizuu kwaii datthak haa nakhwadrii zhit deedagwaan'aji. ²⁶ Pharisee naji, nakhwaa gweech'in kwaa! Nakhwachuu tyah ts'a' nakhwak'ik haa zhit tr'ookit shragoohnya q' aji t'ee t'ee ohts'aji shragoohnya q' gweheelyaa t'oonchy'aa.

²⁷ "Pharisee naji ts'a' Law eech'qahtan naji haa lahchy'aa, nakhwadiveegwiizuu nakweenjit goo'aii! Niji adoo'ii geh'an! Ch'a'an tth'ank'it aji gwinzii daagaji tr'ahtsii k'it t'ohchy'aa, ohts'aji gwats'an gwinzii t'akhwa'in k'it nakhwayiichy'a' gaa nakhwazhit tth'an lejii dhidlii ts'a' ch'ich'i' ahjat kwaii nakhwazhit dhidlii haa deedagwaa'aji t'oonchy'aa. ²⁸ Jii jyahts'a' gwik'it, juu naji datthak ts'a' ohsii k'it t'akhwa'in gaa nakhwadrii zhit tr'agwaanduu goo'aii ts'a' dohnya q' chan gwik'it t'akhwa'in kwaa."

Jesus Aji Nats'ahts'a' Khaiinjich'igiheeghit Aji Gavaa Gwaandak

Luke 11.47-51

²⁹ "Pharisee naji ts'a' Law eech'qahtan naji haa lahchy'aa, nakhwadiveegwiizuu nakweenjit goo'aii! Niji adoo'ii geh'an! Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwahthat naji chan gooth'ank'it gwakat kii choh niji haa gwinzii nidiilts'i' ts'a' nohlii. ³⁰ Yeenii nakhwalak naji Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji giinghan aji yeena daji gwarandaii ji' diikhwan duuyeh gwik'it t'igwii'in dohnya q'. ³¹ Yeenaa nakhwalak naji Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji giinghan naji goots'an ohdaa aji ts'a' lya gwik'it t'igiizhit dohnya q'. ³² Juk gweendaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji goovehdaa tr'agoh'aa jaghaii?

³³ "Gyuu choh ohjii ts'a' gyuu choh gii chan ohjii ts'a' nats'ahts'a' hell nihdeenakhwaraheelyaa, aji gehgoo hohdaa nohthan? Duuyeh gwik'it gwanlii! ³⁴ Jii lya nakhwaa gwaldak t'ihnya q', Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji, ts'a' dinjii vigwizhi' gwanlii naji, ts'a' dinjii geech'qahtan naji datthak nakhwats'a' nihihlyaa, goolat naji chan goovehdaa tr'agahoh'aa, ts'a' goolat naji chan nihk'ataa'ee (cross) kat gagoovahohtsak, ts'a' goolat naji chan Jews' tr'igiinkhii zeh datthak gwizhit viitrii haa goovahohtrii ts'a' kwaiik'it kwaii gwhiteegwaanchy'aa datthak gwhitee gwa'an gootaji k'eekhwadal ts'a' dinjii naji neeshraahchy'aa hohtsyaa. ³⁵ Jyahts'a' gwik'iighai' juu dinjii vatr'agwaanduu gwakwaa giikhwaii naji, aji datthak nakhwak'aa deegwahaadhal. Abel gwiizuu t'izhit kwaa gaa tr'eeikhwaii, aiizhit daji gwats'an ts'a' Berechiah vidinji' Zechariah tr'eeikhwaii, aji t'ee Kharigidiinjii zeh ts'a' zhit ataiinjii tr'ahtsii deek'it haa gwideetak giyeeikhwaii geenjit khaiinjich'anakhwarahakhit t'oonchy'aa. ³⁶ Jii lya gwik'it t'igweheeyaa aji

nakhwaagwaldak t'ihnyaq̄.” Jesus nyaq̄. “Jii juu yeenii tr'iinghan nāj̄, juk gweendaa dinjii gwandaa nāj̄ geenjit googwarahaahshii t'oonchy'aa.”

Jesus, Jerusalem Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Ch'et'igwiniindhan Di'ji

Luke 13.34-35

³⁷ “Jerusalem, Jerusalem! Nakhwatee juu Vit'eegwijyaḥchy'aa Eenjit Ginkhii nāj̄ ohghan ts'a' juu Vit'eegwijyaḥchy'aa nakhwats'a' hi'e' nāj̄ chan kii haa dohkhek. Gwinlēj̄ neegwiidhat gwizhit zhat gwich'in nāj̄ datthak ts'a' khaihlan nineegavoihlyaa goovoihnyaq̄, zhit gwa'an dats'an digii tsal nāj̄ datthak dit'ee t'eh idlii gwik'it gaa khyu' t'akhwa'in. ³⁸ Āj̄j̄ts'a' Nakhwakharigidiinjii Zheh nakhwats'i' hee gwarooheendal. ³⁹ Nakhwaagwaldak, nijin drin jyaa dahohjyaa gwats'a' shahoo'h'yaa kwaa, 'K'ii'ee juu Vit'eegwijyaḥchy'aa voozhri' zhit ahaa Vit'eegwijyaḥchy'aa yaa shoo ooli'.”

24

Jesus, Jerusalem Kharigidiinjii Zheh Gwachoh An Gweheelyaa Geeginkhii

Mark 13.1-2; Luke 21.5-6

¹ Nijin Jesus, Kharigidiinjii Zheh gihleehoozhii ts'a' gwa'an tr'ineezhii dāj̄ vitsyaa nāj̄ giits'a' haajil ts'a' jii Kharigidiinjii zheh gwachoh ts'a' geeghaih gwa'an zheh goodlii haa gwaḥ'in giyahnyaq̄. ² Gaa Jesus goodii ginkhe', “Aaha', jii kwaii datthak gwinzii nḥ'in. Jii hi'haa nakhwaagwaldak, Yeendaa ji' kii tsal ch'ihlak gaa neekwat dehee'aa kwaa ts'a' gwideek'it hee'aa kwaa. Datthak an heelyaa.”

Gwigweheetrii ts'a' Khaiinjich'ireheeghit

Mark 13.3-13; Luke 21.7-19

³ Jesus, Taih Vakata Olives Nahshii kat dhidii gwiizhit vitsyaa nāj̄ gweentak giits'a' haajil ts'a' giyuḥkat, “Zhat nigwiindhat ji', deegwehee'yaa ts'a' deegweheenjyaa diinaa gwandak. Nijin neiindyaa ts'a' ndaagwahaḥan'āj̄ gwats'a' nahgwan ji' deegwehee'yaa gwarahaḥan'yaa?”

⁴ Jesus t'agoovahnyaq̄, “Gwits'i' adak'oontii! ts'a' neenakhwaroon'ee shro'! ⁵ Dinjii lēj̄ nāj̄ nakhwats'a' giheedaa ts'a' 'Shii t'ee Christ (Messiah) t'ihchy'aa!' giheenjyaa ts'a' veenjit gihkhii t'inyaq̄ giheenjyaa ts'a' dinjii lēj̄ nāj̄ neegeheen'ee t'oonchy'aa. ⁶ Nihkiriighan gwahohth'ak ts'a' yeenjik niighit gwa'an nihkiriighan gwinyaq̄ gwahohth'ak, gaa geenjit nakhwadrii zhit neets'āj̄neegoojyaa shro'! Jyaa dagweheenjyaa goo'aa, gaa āj̄ nan ndaanaḥan'āj̄ gweheelyaa t'igwii'in kwaa. ⁷ Nahkat gwanlii ts'a' geegwini'ee gwinlēj̄ chan nihgiheeghaa. Nujuk datthak chan nan haatrat, ts'a' dinjii chan ihdeeheengaii. ⁸ Āj̄ kwaii datthak t'ee tr'injaa tr'ookit tr'inin haa tr'ikts'ik k'it t'oonchy'aa.

⁹ “Āj̄t'ee nakhwagoheendal ts'a' khaiinjich'anakhwagahahkhii geenjit gwant'ee nakhwagahahchyaa ts'a' nakhwehdaa tr'igwigwehee'aa. Ts'a' sheh'an nahkat datthak nakhwat'igehee'ee. ¹⁰ Lēj̄ nāj̄ zhat nigwiindhat ji' digwik'injigwiighit akhaga-gooheenjyaa, gwant'ee nihlagahaachyaa ts'a' chan lyaa nihkiri'igihhee'ee. ¹¹ Āj̄t'ee Vit'eegwijyaḥchy'aa Eenjit Ginkhii adaa'ji lēj̄ nāj̄ gweheelyaa ts'a' dinjii lēj̄ nāj̄ neegeheen'ee t'oonchy'aa. ¹² Izhit ji', dinjii lēj̄ nāj̄ tr'agwaanduu googwitr'it gweheelyaa, ts'a' lēj̄ nāj̄ nihleenjit ch'et'igwiniindhan hee'yaa kwaa. ¹³ Gaa juu ndaagwahaḥan'āj̄ gwats'a' datthak gwik'injigwiighit di'ji t'ee neehezhi t'oonchy'aa. ¹⁴ ts'a' jii Vit'eegwijyaḥchy'aa Veegwini'ee, Gwandak Nizii haa nankat datthak geech'agoohahtan, dinjii nāj̄ datthak shik'injigihheeghit, āj̄t'ee nan ndaagwahaḥan'āj̄ nagwahaadhal.”

Gehdaa Kwaa Tr'agwaanduu T'igwehee'yaa

Mark 13.14-23; Luke 21.20-24

15 “Ajj Kharigidiinjii Zheh gwizhit shroodiinyaꝯ goo'aini ajj, 'Jidii tr'agwaanduu gwizhit nin'ajj. Ajj't'ee Daniel Vit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zheh shroodiinyaꝯ kwaa gwahtsii zhat gwizhit nin'ajj. Ajj't'ee Daniel Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii geenjit gwadaꝯnt'oo t'inchy'aa.” (Ajj'ts'a' juu jii dehtly'aa nah'in najj t'ee deegwinyaꝯ t'igwinyaꝯ gwinzii gaakhwandaii gwat'oohchy'aa, t'oonchy'aa.) 16 “Jyaa digwiizhik gwagwahkhan zhit juu Judea nahkat gwizhit gwich'ij najj taih kat gwats'a' gal gahahdaa gwizhr̥h̥ goo'aini. 17 Zhit juu dizheh gwakat doodii gwiizhik jyaa digwiizhik ji' dik'eiich'ii neehoondal geenjit dizheh nihdanꝯzhi' shro'. 18 Zhit juu gwanzh̥h̥ deek'it gwitr'it t'agwah'in gwiizhik jyaa digwiizhik ji' ch'adak ik nooheendal geenjit dizheh gwits'eehoozhi' shro'. 19 Izhit ji' lyaa tr'injaa vizhit tr'iinin chan ts'a' juu tr'iinin ach'ahma' najj haa eenjit gwigweheetrii t'oonchy'aa! 20 Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagadꝯh̥h̥ii Neegwaazhii Drin akwat khaii gwanlii gwiizhit t'igweheenjyaa kwaa geenjit! 21 Zhat nigwiindhat ji' googwantrii nagwahaadhal, Vit'eegwijyahchy'aa jii nan iitsajj dai' gwats'an ch'ih̥lꝯk gaa jyaa dagwaht'oo googwantrii gwaraah'in kwaa, akwat chan ch'ih̥lꝯk gaa jyats'a' neegwarahaan'yaa kwaa t'oonchy'aa. 22 Gaa K'eegwaadhat, drin gwitee gwagwaanchy'aa nahgꝯ neegwiitsajj kwaa ji' jii nankat dinjii najj datthak an heelyaa t'oonchy'aa. Ajj dinjii gwitee tr'iinlii najj jyaa dagwahkhyuk khaiinjich'igiheeghit kwaa eh'an drin gwiteegwagwaanchy'aa nahgꝯ niitsajj t'inchy'aa.

23 “Ajj'ts'a' chan, 'Dzaa Christ dhidii nꝯh'in!' akwat 'Oo'at dhidii t'inchy'aa!' ajj dinjii ch'ih̥lee jii jyaa nahnyaꝯ ji' gaa gwik'injuhkh̥hit shro'! 24 Christ adagaa'ij ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii ih̥lii nyaꝯ najj gwigwee'in ts'a' geegwaroolii kwaa t'igihee'yaa haa Vit'eegwijyahchy'aa dinjii gwitee tr'iinlii najj neegeheen'ee gaa gach'agwadhan ji' gwizhr̥h̥ t'igihee'yaa t'oonchy'aa. 25 Gwik'it t'igweheenjyaa gwehkij nakhwaagwaldak t'ihnyaꝯ, geenjit shoodꝯꝯh̥'ij!

26 “Akwat dinjii najj, 'Zhit gooh'in nangwinjir gwa'an dhidii t'inchy'aa,' ginyaꝯ ji' gwats'a' hohjyaa shro'. Akwat chan 'Dzaa gooh'in, geegoh'ik ch'an'ij lee' ginyaꝯ ji' gaa gook'injuhkh̥hit shro'. 27 Nijin Gwidinji' dzaa gwits'eehidii ji' East gwats'an West gwats'a' nahtan kꝯ' haadhak k'it zheetii datthak ch'eegwah̥ndit nagwahaadhal t'oonchy'aa.

28 “Jii k'it t'igweheenjyaa t'oonchy'aa, nijin ch'atthaj' ilchij t'ee zhat gwa'an vultures (deetrya' k'it t'inchy'aa) najj laahaadaa t'oonchy'aa.”

Gwidinji' Nineeheedyya

Mark 13.24-27; Luke 21.25-28

29 “Googwantrii gwiizꝯꝯ gehgoo goodhat gwagwahkhan shree ch'ahahdrii kwaa nahaadhal ts'a' tꝯꝯ oozhrii chan ch'ahahdrii kwaa, ts'a' sa' chan zheetkat gwats'an niheedaa. Ts'a' zheetii gwa'an jidii dhidlii kwaii datthak haatrat. 30 Gwidinji' nats'ahts'a' vagwahaakyaa Jesus jyaa nyaꝯ ajj gwik'it zheetii vagwahaakyaa, ajj't'ee nankat gwich'in najj datthak Gwidinji' zheetkat, gwats'an zheek'ꝯh̥ zhit vat'aih ts'a' vich'eegwah̥ndit jiintsii haa k'iidaꝯ needyaa ji', tr'igwidii haa treeyah hee'aa gwiizhit giyahaah'yaa. 31 Trumpet, vach'arah̥lii nilii gwint'aii haahchik nagwahaadhal, gwiizhit dizheetkat gwich'in najj dzaa nankat gwizhit datthak gwats'a' nagavaheelyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa juu gwitee tr'iinlii najj datthak khaih̥lan nigiheelyaa t'oonchy'aa.”

Ts'iivii Fig Nahshii Ajj Haa Geech'ꝯqah̥tan

Mark 13.28-31; Luke 21.29-33

32 “Zhit ts'iivii Fig vakat nahshii, ajj vats'an gwagoo'ee. Nijin vatthoochan tth'aii hee datꝯk ts'a' vakat ch'at'an tsal khan nahshii dai', it'ee shin gwats'a' nahgwan gaakhwandaii. 33 Izhit gwik'it deegwehee'yaa diinya' gwik'it t'igwii'in gooh'in ji' t'ee yee'at tth̥l̥ nii'ee nihdeegweedii gwats'a' ahaa vaakhwandaii. 34 Li'haa nakhwaagwaldak t'ihnyaꝯ! Juk gweendaa gwandaii najj datthak niheedhaa kwaa ts'a' jii kwaii zhit gweheedhaa. 35 Zhee, nan haa kwaa gweheelyaa gaa shiginjik ajj kh̥it h̥'didlii heelyaa.”

*Nijin Drin aji's'q' Nijin Ji' T'igweheenjyaa Aji Ch'ihlak Gaa Gaandai Kwaa
Mark 13.32-37; Luke 17.26-30, 34-36*

³⁶ “Ch'ihlak gaa nijin drin akwat nijin ji' t'igweheenjyaa gaandai kwaa, zheekat gwich'in naji ts'a' Gwidinji' haa gaagiindai kwaa gaa Gwiti' zhr̄h gaandai t'oonchy'aa. ³⁷ Gwidinji' k'inidik ji' deenaada'i Noah vaadeegwiizhit chy'ah aji gwik'it t'ineegweheenjyaa. ³⁸ Zhat drin gwanaa da'i, nankat datthak chu'u teehaankhai nagwahaadhah gwats'a' da'i dinjii naji ch'aga'aa ts'a' ch'igiinji, dinjii ts'a' nich'it haa nihlagoonjii googwahtsii, dahthee Noah tr'ihchoo zhit heekhaa gwats'a' datthak jyaa digee'ya'. ³⁹ Googaa aiiizhit da'i deegwii'in gaagiindai kwaa, gaa deegwii'in gwik'igaanjik da'i gookat chu'u t'iiizhit ts'a' chu'u datthak govoonjik. Nijin Gwidinji' k'inidik ji', jyaa digweheenjyaa. ⁴⁰ Jyaa digwii'in gwiizhit dinjii neekwai naji gwanzh̄h deek'it tr'agwagwah'in, Gwidinji' ch'ihlak aji neehoondal ts'a' ch'ihlak aji zhat akhahoonjyaa. ⁴¹ Tr'injaa neekwai naji, l̄hchy'aa vaatr'ahtsii haa tr'agogwah'in, gwiizhit Gwidinji' ch'ihlak neeyahoonal ts'a' ch'ihlak aji zhat akhahoonjyaa. ⁴² Nijin drin K'eegwaadhat neeheedyya gwak'oqhtii kwaa ji' gaakhwandai kwaa t'oonchy'aa! ⁴³ Gaa jii gaakhwandai! Aji dinjii nijin toq gwa'an juu ch'an'ii yizheh leegwahahnai gaandai ji' yeenjit nagoohaah'ya ts'a' duuyeh yizheh leegwahnai t'inchy'aa. ⁴⁴ Jyachts'a' geh'an nakhwan chan oohadhanzii gwizhr̄h goo'aa, Gwidinji' geehoohii kwaa gwiizhit k'ineeheidik t'inchy'aa.”

Juu Dinjii Eenjit Gwitr'it T'agwah'in Iizu'u ts'a' Nizii

Luke 12.41-48

⁴⁵ “Juu yats'a' k'eedeegwaadhat eenjit yitsyaa nilii t'ee vigwitr'it gwinzii ts'a' chan goonzh̄jii? Aji t'ee juu yats'a' k'eedeegwaadhat ch'izhii ditsyaa naji k'eehahtyaa yahahtsyaa ts'a' drin gwiteegwaan'ch'aa zhat nineegwiidhak da'i gooch'ahah'aa geenjit. ⁴⁶ Nijin juu yats'a' k'eedeegwaadhat oo'ee neezh̄jii ts'a' jyaa dii'in yah'in ji' l̄yaa gwint'oo yashoohah'lyaa t'inchy'aa. ⁴⁷ L̄yaa, nakhwaagwaaldak! Aji juu yats'a' k'eedeegwaadhat jidii veegoo'aa datthak k'eehahtyaa yahahtsyaa. ⁴⁸ Gaa ch'itsyaa iizu'u nilii ji' adats'a' giheehkhyaa ts'a' jyaa diheenjyaa, 'Shats'a' k'eedeegwaadhat niighyuk oo'ee neeheedyya kwaa t'oonchy'aa.' heenjyaa. ⁴⁹ ts'a' juu yaatr'agwah'in naji dahkhwai ts'a' ch'anakhwan' naji haa ch'a'aa ts'a' ch'iinji. ⁵⁰ Nijin ji' juu yats'a' k'eedeegwaadhat k'ineeheidik gaandai kwaa geh'an geeneeyuulii kwaa gwiizhit yarahtee k'ineeheidik. ⁵¹ Jidii tsal nilii ts'a' khandiyeeht'ii ts'a' juu gwik'injiighit adaa'ii naji haa niyahahchyya, izhit t'ee gwint'oo heetree ts'a' dagho' nihts'a' loqon'al haa neeyik'ii k'it t'ih'ee'ya.”

25

Nich'it Ch'ihloaatin (10) Najii Eenjit Geech'oqahtan

¹ “Izhit ji', Zheekat Gweegwini'ee, jii jyaa t'igweheechy'aa t'oonchy'aa. Ch'ihlan nich'it (10) naji khwaiidaak'a' kwaii tee gwigwih̄jik ts'a' zhit juu gooheendal goo'aa, ts'a' gahaajil. ² 5 naji gwagoonzh̄hii, ts'a' ch'izh̄hii 5 naji chan googwizhi' kwaa. ³ Nich'it googwizhi' kwaa naji khwaiidaak'a' eenjit gah khwaii neegahaazhik kwaa. ⁴ Gaa nich'it googwizhi' naji khwaii gwizhit neegeheenjaa geenjit ch'ityah choh goonjik dahaa neegahaazhik. ⁵ Zhit juu veegwarahahchyya goo'aa, aji eenjit nagogwal'in, akhai' niighyuk nigiiyuul'in, ts'a' geelchu'u.

⁶ “Khan hee toht'an gwats'a' gwaadhah gwiizhit khashraatr'intrat gwigwiitth'ak, 'Aanaai, dzaa juu veegwarahahchyya naji vats'a' hohjyaa,' gwinyaa gwigwiitth'ak. ⁷ Gwiizhit nich'it (10) naji khakigaazh̄hii ts'a' dagakhwaii daak'a' shrineegiinlik. ⁸ Aji t'ee zhit nich'it vigwizhi' kwaa naji zhit nich'it vigwizhi' gwanlii naji jyaa dagaanya, 'Di-ikhwaii daak'a' kwaii nikyaa, nakhwakhwaii lat diinant'ohjyaa.' ⁹ Zhit vigwizhi' gwanlii naji jyaa googahnyaa, 'L̄yaa nakwaa, datthak diineenjit khwaiidaak'a' gadhan kwaa

t'oonchy'aa, ch'arookwat zheh gwats'a' hohjyaa ts'a' kwaii daak'a' ohkwat.' ¹⁰ Ajjts'a' t'ee nich'it vigwizhi' kwaa najj khwaiidaak'a' goohookwat geenjit ch'ookwat zheh gwats'a' gahaajil, gihiljii gwiizhit zhit juu veegwarahahchyaa zhat k'idik daj', zhit nich'it 5 zhat dilk'ii najj giyaach'ihée'aa geenjit giyaanihdeinjil, ajjt'ëë gindeinvyaa an ineegahjik.

¹¹ "Ajjt'ëë nich'it vigwizhi' kwaa 5 najj zhat k'ineegiidal ts'a' gazhral, 'K'eegwaadhat, K'eegwaadhat! Nihdeediiniinlii,' giyahnyaa. ¹² Gaa goodii ginkhe', 'Li'haa nakhwaashandaii kwaa t'oonchy'aa!' " goovahnyaa. ¹³ Ajjts'a' t'ee Jesus ndaanaahjik ts'a' t'inyaa, "Nijin ji' t'igwehee'yaa gaakhwandaii kwaa jyahts'a' geh'an adak'qontii ts'a' gwak'qhtii."

Dinjii Eenjit Gwitr'it T'agwah'in Tik Najj Agwandak Ahtsii Haa Geech'qqahtan.

Luke 19.11-27

¹⁴ "Izhit zhat ji' Zheekat Gweegwinii'ee jii k'it jyaa digweheechy'aa. Ch'ihlan dinjii ch'ihlak khaihtak gwa'an k'eeheedik geenjit dizheh gihleehaazhii, ditsyaa najj aanaii ahnyaa ts'a' jii jidii shats'an kwaii datthak k'qhtii goovahnyaa. ¹⁵ Gooteegwagwaanchy'aa ts'a' deegihee'yaa gagadhan ajj goots'an gwiltsajj: ch'ihlak gold laraa ghoo 5,000 yats'an iltsajj, ch'izhii chan 2,000 yats'an iltsajj, ts'a' ch'izhii chan 1,000 yats'an iltsajj. Ajjt'ëë khaihtak gwa'an k'eeheedik geenjit gihleehaazhii. ¹⁶ Vitsyaa, 5,000 laraa ghoo antl'eiinlii ajj gwagwahkhan gwandaa yaa laraa neehahtsyaa geenjit niyinlii ts'a' chan 5,000 laraa yaa niltsajj. ¹⁷ Ajj gwik'it vitsyaa juu 2,000 laraa ghoo antl'eiinlii chan 2,000 laraa yaa niltsajj. ¹⁸ Gaa vitsyaa juu 1,000 laraa ghoo ts'an iltsajj ajj oo'at gwa'an nanzhit k'eedeegwaadhat valaraa gwit'eh inlii.

¹⁹ "Ajj k'eedeegwaadhat niighyuk hiljii t'ëë ditsyaa eek'inidik ts'a' laraa goovantl'eiinlii dahtsii giltsajj li' geenjit goovahkat. ²⁰ Vitsyaa juu 5,000 laraa ghoo antl'eiinlii chy'aa nideiinzhii ts'a' gah 5,000 chan yantl'eeneiinlii. 'K'eedeegwaadhat, Laraa ghoo 5,000 shantl'eiinlii chy'aa gwah'in! Dzaa chan gah 5,000 doltsajj.' yahnyaa. ²¹ 'Lyaa gwinzii t'inizhit, shitsyaa oots'it kwaa haa gwinzii sheenjit gwitr'it t'agwah'in inlii laraa tsal gwinzii k'eenohiti' geh'an laraa gwandaa t'aqanchy'aa k'eehahtyaa nats'an hahtsyaa, nihdeinkhaii ts'a' shaa shroonchy'aa gwahtsii.' k'eedeegwaadhat yahnyaa. ²² Tl'ëë vitsyaa juu 2,000 laraa ghoo antl'eiinlii chan nihdeiinzhii ts'a' t'iyahnyaa, 'Shik'eedeegwaadhat, dzaa gwah'in! Laraa ghoo 2,000 shantl'eiinlii chy'aa ch'izhii 2,000 chan gah vaa dooltsajj.' ²³ 'Lyaa gwinzii t'inizhit, shitsyaa oots'it kwaa haa gwinzii sheenjit gwitr'it t'agwah'in inlii, laraa tsal gwinzii k'eenohiti' geh'an laraa gwandaa t'aqanchy'aa k'eehahtyaa nats'an hahtsyaa. Nihdeinkhaii ts'a' shaa shroonchy'aa gwahtsii,' k'eedeegwaadhat yahnyaa.

²⁴ "Tl'ëë vitsyaa 1,000 laraa ghoo antl'eiinlii nihdeiinzhii ts'a' t'inyaa. 'Shik'eedeegwaadhat dinjii vagwantrii inlii naashandaii, nijin gwanzhij gwit'eh inlii kwaa gwa'an gaa gwanzhij khaihlan niinlii. ²⁵ Naljat, geh'an oo'an hoiizhii ts'a' nalaraa nan t'eh iilii. Gwah'in! Dzaa na-laraa.' ²⁶ Yats'a' k'eedeegwaadhat yahnyaa, 'Shitsyaa iizuy ts'a' tr'agoodiinjik inlii! Nijin gwanzhij li' gwit'eh iilii kwaa gaa gwanzhij nakshii ts'a' gwanzhij li' khaht'ak kwaa gwa'an gwanzhij khaihlan nihlii. Ajj gaanaandaii hee? ²⁷ Ajj ji' t'ee, shalaraa oo'at laraa zheh niinlii ji' gwandaa nilii ts'a' neekhohtal. ²⁸ Zhit laraa vits'i' nqjhii ts'a' zhit juu 10,000 laraa ghoo di'ij vantl'eeyuhkii. ²⁹ Dinjii juu jidii datthak k'eegwiichy'aa gwii'ij, ajj gwandaa vats'an neeheelyyaa, ts'a' yit'eehaahchy'aa geenjit gwandaa hee'yaa, gaa juu k'eegwiichy'aa nitsya' zhrij gwii'ij, datthak vits'i' neerooheendal. ³⁰ Ajjts'a' jii shitsyaa giilj', oo'at tqo k'ii'an hee t'ee hohkhii, izhit t'ee gwint'oo heetree ts'a' dagho' nihts'a' lqon'al haa neeyik'ii k'it t'ihée'yaa.' "

Jesus, Ch'aroahkat Drin Deegwehee'yaa Geeginkhii

³¹ "Nijin Gwidinji', K'eegwaadhat Choo nilii Dich'eegwahndit zhit gwats'an needyaa ji' dizheekat gwich'in najj datthak oodaa dahaa heelyaa, ts'a' k'eedeegwaadhat ts'a'

vakat daraadii chil'ee aji kat diheedyaa t'inchy'aa. ³² Gwiizhit nihky'aa nankat gwich'in naji datthak khaihlan nigiheedaa ts'a' giyyehdaa niheedaa. Nihtee tr'agavaheelyaa ts'a' divii k'aqhtii k'it, divii ts'a' goats haa nihtee tr'ili aji gwik'it t'iheenjyaa. ³³ Dinjii Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat naji dishriits'aji niheelyaa ts'a' ch'izhii naji datl'ohts'aji niheelyaa.

³⁴ "Ajitl'ee zhit juu K'eedeegwaadhat choh chil'ee nilii aji zhit juu vishriits'aji dilk'ii naji jyaa dahaanjyaa, 'Aanaai, nakhwan juu Shiti' nakhwahil'ee naji, dzaa Gwigwiniin'ee gwizhit nihdohjyaa, jii nan goodlit dai' gwats'an nakhweenjit tr'iileji goo'aii t'oonchy'aa.

³⁵ Shizhit gwilts'ik dai' shach'oh'al, chu chu dooihii dai' chu shintl'ookaji, aakin ihii dai' chan nakhwazheh nihdeeshohchik. ³⁶ Shagwach'aa kwaa dai' chan gwach'aa shinoolii, dhats'ik dai' chan shak'oohti', ts'a' zhee gwaazhraji dhiidii dai' chan, shineenakhwadal.'

³⁷ "Ts'a' tee dinjii naji juu Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat naji jii jyaa digiheenjyaa, 'K'eegwaadhat nijin dai' nizhit gwilts'ik naaraah'ya' ts'a' nach'arah'al? Akwat nijin dai' chu doinlii gwizhit chu nantl'eerinkaii? ³⁸ Nijin dai' aakin inlii naraah'ya' ts'a' diizheh nihdeenaraahchii, akwat nijin dai' nagwach'aa kwaa ts'a' gwach'aa ni-neeriinlii? ³⁹ Nijin dai' dhats'ik naraah'ya' ts'a' nik'eeraahti'? Ts'a' chan nijin dai' zheegwaazhraji dhindii gwizhit nineenidik?' ⁴⁰ Ts'a' zhit K'eedeegwaadhat choo jyaa diheenjyaa t'inchy'aa, 'Lyaa nakhwaagwahaldak, zhit juu shataji adaa naji tee ch'ihlee gwiintsii veegoo'aii kwaa jyaa dinlik ajitl'ee shi t'ishinlik t'oonchy'aa.'

⁴¹ "Ajitl'ee zhit juu vatl'ohts'aji dilk'ii naji jyaa dahaanjyaa, 'Shihleekhwajyaa, Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'i' t'inchy'aa t'oonchy'aa! Nijin Ch'ankey'aa Tr'aanduu ts'a' vizheekat gwich'in naji ko' nikyaa kwaa gooveenjit goo'aii aji zhit gwats'a' hohjyaa.

⁴² Shizhit gwilts'ik dai' gaa shach'oh'al kwaa, chu chu dooihii dai' gaa chu shantl'ookaii kwaa. ⁴³ Aakin ihii dai' gaa nakhwazheh gwizhit nihdeeshohchii kwaa, shagwach'aa kwaa dai' gaa gwach'aa shantl'oolii kwaa, dhats'ik ts'a' zheegwaazhraji dhidii dai' shak'oohti' gaa kwaa.' ⁴⁴ Ajitl'ee jii jyaa digiyyahaanjyaa, 'K'eegwaadhat nijin dai' nizhit gwilts'ik, ts'a' chu doinlii, ts'a' aakin inlii, ts'a' nagwach'aa kwaa ts'a' dhats'ik ts'a' zheegwaazhraji dhindii dai' naraah'ya' kwaa ts'a' nits'igwiinya' kwaa?' giyyahaanjyaa.

⁴⁵ Ts'a' t'ee K'eedeegwaadhat Choo aji jyaa dagavahaanjyaa, 'Jii lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaq, nijin jii ch'ihlee lyaa gwintsal gwizhrh veegoo'aii aji vits'iinya' kwaa, dai' shi shits'iinya' kwaa t'oonchy'aa.' ⁴⁶ Ts'a' t'ee jii naji t'ee khainjich'iriighit ndaanaq'aj' kwaa nihdinakhwaraheelyaa t'oonchy'aa. Gaa juu Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat nilii naji gwandaii ndaanaq'aj' kwaa, nihdeegiheedaa t'oonchy'aa."

26

Jesus Giyyehdaa Tr'igwihee'aa Gwik'eegwagwandaii

Mark 14.1-2; Luke 22.1-2; John 11.45-53

¹ Nijin Jesus jii kwaii eenjit geegavaqhtan ndaanaahjik dai', ditsyaa naji t'ahnyaq, ² "Juk, drin neekwaii taa gwahaadhat ajitl'ee t'ee Passover ch'aga'aa gwagwahahtsyaa gaakhwandaii aji zhit ji' Gwidinji' gwantl'ee gihaahchyaa ts'a' Cross kat gigiyahahtsak."

³ Ajitl'ee giinkhii kih dilk'ii naji ts'a' Israel kih dilk'ii naji haa ndak khii giinkhii choh Caiaphas oozhii aji vizheh gwachoh nidigweeltsi' gwizhit khaihlan nigijnil.

⁴ Ts'a' gweentak hee Jesus nats'ahts'a' zheegwaazhraji nigiyahahchyaa ts'a' giyyehdaa tr'igwihee'aa, aji geegiginkhe'. ⁵ "Passover ch'aga'aa gwagwahtsii gwiizhit tr'ooheendal kwaa nihlagaanyaq jyaa digwiizhit ji' duulee dinjii naji datthak diits'a' nich'itsahahthat."

Jesus, Bethany Kwaiik'it gwizhit Gwanzhij Chu' Gwinzii Vagwaatsan Giikat Naanjaa

Mark 14.3-9; John 12.1-8

⁶ Nijin Bethany kwaiik'it gwizhit Jesus, Simon gwehkji daj' gwatthaj' ahjat (leprosy) haa its'ik vizheh neech'a'aa daj', ⁷ Tr'injaa alabaster kii tyah zhit gwanzhij chuj' daat'oo gwinzii vagwaatsan neeha'ak haa yits'a' niinzhi, Jesus vakaii'aa ts'oodii gwiizhik yiki' kat neeyaanjaa. ⁸ Gaa nijn vitsyaa najj gwagwaah'in daj' gook'ij goodlit, ts'a' ch'agoahkat, "Jaghaj zhyaa an yahtsii? ginyaq. ⁹ Jii gwanzhij chuj' giit'ij laraa lejji oonjii ts'a' neeshraahchy'aa najj ant'eegeiyuulyaa jaghaj?" ginyaq.

¹⁰ Jesus deeginyaq gavaandaii ts'a' t'agavahnyaq, "Jii tr'injaa jaghaj vaanagoh'ajj? Lyaa gwiinzii shats'a' tr'agwah'in t'ii'in. ¹¹ Dinjii neeshraahchy'aa najj gweedhaa datthak nakhwaa gweheendaii, gaa shij ajj duuyeh gweedhaa datthak nakhwaa gwijhdaii t'oonchy'aa. ¹² Jii gwanzhij chuj' gwinzii vagwaatsan shak'aa naanjaa ajjt'ee tth'ank'it gwizhit sharaheetsii geenjit shatthaj' tr'iilejji ahtsii t'ii'in. ¹³ Lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaq, jii nankat datthak nijn gwa'an Gwandak Nizij eeragwaandak gwa'an giyeegiheekhyaa adan t'ee deezhik khik vineegwahaandaii geenjit."

Judas, Jesus Gwant'eehahchyaa Nyaa

Mark 14.10-11; Luke 22.3-6

¹⁴ Ajjt'ee Jesus, vitsyaa 12 najj ch'ihlak Judas Iscariot oozhii, giinkhij kih dilk'ii najj ts'a' haazhii. ¹⁵ Ts'a' gavahkat, "Jesus nakhwant'ahchij ji', jidii shant'eehoh'aa?" goovahnyaq. Laraa 30 dollars silver choh k'it t'inchy'aa giyint'inlii. ¹⁶ Izhit gwats'an it'ee Judas, Jesus gavant'eehahchyaa geetr'agwah'in.

Jesus, Ditsyaa Najj Haa Passover Gwagwahtsii Ajj Neega'aa

Mark 14.12-21; Luke 22.7-13, 21-23; John 13.21-30

¹⁷ Tr'ookit drin luhchy'aa vtee luh niituu tr'ihhe'aa kwaa nigwiindhat daj', Jesus vitsyaa najj giits'a' haajil ts'a' giyuahkat, "Passover ch'irehee'aa geenjit nijn tr'iilejji gwarahahtsyaa?" giyahnyaq.

¹⁸ Jesus goodii ginkhe', "Kwaiik'it gwachoo gwizhit dinjii ch'ihlee vats'a' hohjyaa ts'a' jyaa vohnyaq, 'Geech'qahtan jyaa nyaq, shij ajjt's'a' shitsyaa najj haa nizheh Passover neerahee'aa juk it'ee zhat nigwiindhat.' vohnyaq."

¹⁹ Vitsyaa najj Jesus deenyaq gwik'it t'igiizhit ts'a' neech'igehee'aa geenjit shrigwigwinlik.

²⁰ Nijn khaa nagwaanajj daj' Jesus ts'a' ditsyaa najj haa neech'ihgihee'aa geenjit datthak zhak dagaandii. ²¹ Ch'aga'aa gwiizhit Jesus, t'agavahnyaq, "Jii nakhwaagwahaldak, nakhwatee ch'ihlak gwant'ee shahahchyaa t'oonchy'aa."

²² Vitsyaa najj tr'igwigwidii haa datthak giyahkat, "K'eegwaadhat lahchy'aa shij t'ashaiinyaq kwaa gwizhrhij t'oonchy'aa," gooteegwagwaanchy'aa ts'a' jyaa giyahnyaq.

²³ Jesus t'inyaq, "Ch'ihlee juu shaa k'ik ghoo zhit shaa luhchy'aa tahtsik ajjt'ee gwant'eesahahchyaa t'ihnyaq. ²⁴ Gwidinji' niheedhaa gwinyaq, ajj Degtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo, gaa zhit juu dinjii, Gwidinji' niheedhaa eenjit gwant'eehahchyaa lyaa veenjit googwantrii gwiizuy ts'a' vagooodlit kwaa ji' ts'ajj vidivee gweheezyaa."

²⁵ Judas, ajjt'ee Jesus, gwant'eehahchyaa t'inchy'aa, ajj yats'a' khaginkhee. "Geech'qahtan, lahchy'aa shij t'ashaiinyaq kwaa hee?"

Jesus, t'iiyahnyaq, "Nan jyaa diinyaq t'oonchy'aa."

K'eegwaadhat, Ninjigwadhat Goots'an Ahtsii

Mark 14.22-26; Luke 22.14-20; 1 Corinthians 11.23-25

²⁶ Ch'aga'aa gwiizhit, Jesus luhchy'aa oonjik ts'a' mahsi' nyaq haa khadigeedi' ts'a' khadiyinzhuu ajjt'ee ditsyaa najj tee yiksit ts'a' t'inyaq, "Jii luhchy'aa ohjii ts'a' ch'oh'aa, jii t'ee shatthaj' t'inchy'aa." gavahnyaq.

²⁷ Ajjt'ee chuy tyah oonjik, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' mahsi' nyaq ajjt'ee gavant'eeyiinkaii ts'a' "Datthak vats'an ch'akhwanij." gavahnyaq, ²⁸ "Jii t'ee shadaa, lejji najj atr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit gwant'eerinkaii t'inchy'aa ts'a'

Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaꝯ gwik'it t'iizhik gwigweheechy'aa geenjit. ²⁹ Łyaa nakhwaagwaldak, dahthee Shiti' Veegwinii'ee gwizhit jak chꝯ' k'eejit nakhwaa shihinjyaa gwats'a' datthak duuyeh jak chꝯ' neeshinji t'oonchy'aa."

³⁰ Vit'eegwijyahchy'aa deegihil'e' haa ch'igiinli' ajiit'ee Taih Vakata Olives Nahshii gwats'a' gahaajil.

*Peter, Jesus Haandaii Kwaa Heeniyaa, Aji Jesus Geegwaandak.
Mark 14.27-31; Luke 22.31-34; John 13.36-38*

³¹ Jesus ditsyaa naji t'ahnyaꝯ, "Juk khaa datthak ts'a' akhashahohjyaa ts'a' shihleehohgal, Dehtly'aa Choo zhit jyaa digwinyaꝯ gwik'it, 'Vit'eegwijyahchy'aa, divii k'aꝯhtii hahkhwaa ts'a' divii naji datthak nihky'aa shrihtee gahaajil.' ³² Gaa nijin gwihidaii geenjit nineedhihkhin ajiit'ee nakhwats'iji Galilee gwats'a' hihshyaa t'oonchy'aa."

³³ Peter, Jesus jyaa dahnyaꝯ, "Jii naji datthak akhanagoonyaꝯ gaa shij duuyeh nihleehihshii t'oonchy'aa."

³⁴ Jesus, Peter t'ahnyaꝯ, "Naagwahaaldak, yuk khaa rooster hahchik gwehkij tik agwaanchoy'aa shaanandaii kwaa hinjyaa t'oonchy'aa!" yahnyaꝯ.

³⁵ Peter yidii ginkhii, "Naa nihihthaa ji' gaa nihk'it duuyeh jyaa dihnyaꝯ t'oonchy'aa!" yahnyaꝯ. Ts'a' ch'izhii vitsyaa naji datthak chan jyaa diginyaꝯ.

*Jesus, Gwanzhij Deek'it Gethsemane gwizhit Khagidiinjii
Mark 14.32-42; Luke 22.39-46*

³⁶ Ajiit'ee Jesus, ditsyaa naji haa gwanzhij deek'it Gethsemane goozhii gwats'a' goovaahaazhii. "Dzaa dook'iji, gwiizhit yee'at nihihshyaa ts'a' khadigikihijyaa." gavanhyaꝯ. ³⁷ Ditsyaa Peter, ajiit'a' Zebedee vidinji' neekwaii naji giyaaneehiidal. Gwiizhit Jesus gwint'oo tr'igwidii gwizhit khaiinjich'iighit. ³⁸ Ajiit'a' t'agavahnyaꝯ, "Shidrii zhit tr'igwidii nitsii dha'aii ts'a' vaa an hihlyaa k'it t'ihchy'aa, dzaa dook'iji ts'a' sheenjit gwak'qohtii."

³⁹ Geh'at niighit kwaa gwats'a' haazhii ts'a' nikiigwiintthaii ts'a' dinin nankat gwah'ee ts'a' khadigiinjii ts'a' t'inyaꝯ, "Shiti', gwik'it goo'aii ji' jii khaiinjich'iriighit gwichuꝯ tyah shits'i' noiinjii, shij aji deeyiilthan gwik'it aji nakwaa, gaa nan aji deeyiindhan gwik'it."

⁴⁰ Ajiit'ee ditsyaa tik naji ts'eehoozhii akhai' gilchuꝯ lee ts'a' Peter aji t'ahnyaꝯ, "Hour ch'ihlak gwizhrh gwik'eehoohtyaa goo'aii gaa geenjit gothan kwaa?" ⁴¹ Datthak ts'a' t'agavahnyaꝯ, "Gwak'qohtii ts'a' khadagohjii, jyah'ts'a' gwik'iighai' tr'agwaanduu t'akhwa'yaa hohkhyaa kwaa geenjit. Nakhwayinji' aji gwik'it shoo'ya' niindhan gaa nakhwatthaj' aji vat'aii kwaa."

⁴² Chan hee gihleehoozhii ts'a' khadigiinjii ts'a' t'inyaꝯ, "Shiti' jii khaiinjich'iriighit gwichuꝯ tyah, shihleehiin'aa kwaa ji', shihinjyaa, ts'a' deeyiindhan aji gwik'it gweheelyaa." ⁴³ Chan hee ditsyaa naji ts'eehoozhii, akhai' khyu' digindee nihky'aa goont'a' ts'a' neegiilchuꝯ.

⁴⁴ Chan hee Jesus, gooleehoozhii ts'a' yuk t'ee tik agwaanchoy'aa gwehkij deenya' chy'aa chan hee gwik'it t'inyaꝯ ts'a' khadigiinjii. ⁴⁵ Yuk it'ee tik agwaanchoy'aa ditsyaa naji ts'eehoozhii ts'a' t'agavahnyaꝯ, "Tth'aii hee noozhii ts'a' dhohchuꝯ? Goo'h'in! Yuk t'ee zhat nigwiindhat Gwidinji' tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in naji ant'eetr'ahahchyaa.

⁴⁶ Ndak nqhjyaa ts'a' tr'ahoojyaa, gooh'in jii dinjii gwant'ee shahahchyaa dzaa dhidii t'oonchy'aa."

*Jesus Giyuunjik
Mark 14.43-50; Luke 22.47-53; John 18.3-12*

⁴⁷ Jesus tth'aii hee ginkhii gwiizhit vitsyaa ch'ihlak Judas oaazhii zhat k'idik. Dinjii lejii naji shrii choo ts'a' gal choo haa neegahaazhik ts'a' giinkhik kih dilk'ii naji ts'a' ch'anjaa

naïj ts'a' Law eech'qaahtan naïj goohi'e' giyaaneehiidal. ⁴⁸ Aïj juu gwant'ee yahahchyya aïj dinjii lejï leeljil naïj t'ahnyaa, "Dinjii haaltsu' t'ee adan vohtthan t'inchy'aa, aïj qhjiï."

⁴⁹ Judas, zhat k'idik gwagwahkhan Jesus ts'a' haazhii, "Geech'qaahtan, tsinehdan naa gooli!" yahnyaa ts'a' yiilts'u'.

⁵⁰ Jesus t'iyyahnyaa, "Shijyaa, jaghaii dzaa dhindii?"

Aïjt'ee Jesus goonjik ts'a' gwiint'aii giyuuta'. ⁵¹ Dinjii ch'ihlee Jesus haa t'iinchy'aa aïj shrii choo khaiintin ts'a' ndak khii giinkhih choh vi-slave anlee yihiilnain akhai' yidzee gadahtrat. ⁵² Aïjt'ee Jesus jyaa yahnyaa, "Nishrii choo gwizhit ninchij, juu naïj datthak shriichoo khaiintin t'aahchy'aa t'ee yaahahchyya t'oonchy'aa! ⁵³ Zheekat Shiti' shits'iinyaa vaihnyaa ji' gwagwahkhan zheekat gwich'in niveet'ah'in 12,000 andaa t'aanchy'aa shats'a' niheelyaa gaakhwandaii? ⁵⁴ Gaa gwik'iighai', nats'ahts'a' Dëhtly'aa Choo zhit deegweheenjyaa gwinyaa aïj gwik'it gweheelyaa."

⁵⁵ Zhat dai' Jesus dinjii gwanlii naïj ts'a' ginkhii, "Law laahnaii iizuu ihii k'it zhit, shriichoo aïjts'a' gal choo haa shohqhdal geenjit gaa neehoozhik? Drin gwit'eegwaanchy'aa Kharigidiinjii Zeh Gwachoh gwizhit geech'qaahtan gaa shohjii kwaa. ⁵⁶ Gaa jii kwaii datthak nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Dëhtly'aa Choo zhit gwadagwaant'oo aïj gwik'it gweheelyaa geenjit t'igwiizhit." T'ee vitsyaa naïj datthak akhagiyyuunyyaa ts'a' gihleegaljihijil.

Jesus, Israel K'ih Dilk'ii Naïj Ts'a' Nigiyaahchij

Mark 14.53-65; Luke 22.54-55, 63-71; John 18.13-14, 19-24

⁵⁷ Zhit juu Jesus oonjik naïj ndak khii giinkhih choo Caiaphas oozhii vizheh gwats'a' giikhij, izhit t'ee Law eech'qaahtan naïj ts'a' Israel kih dilk'ii naïj haa leeljil. ⁵⁸ Gaa Peter aïj gootajï niighit ahaa, ndak khii giinkhih choo vizheh gokwantee gwizhit gweedii geelin ttha needhe'ee nihdeiinzhii ts'a' zhat gwadaïj gwak'aahtii naïj haa naadii deegweheenjyaa li' geenjit. ⁵⁹ Giinkhih kih dilk'ii naïj ts'a' Israel kih dilk'ii naïj haa datthak Jesus ehdaa tr'igwigwehee'aa geenjit goots'it haa gwiizuu t'iizhik giyahaanjyaa eenjit gwankeegwagwah'in. ⁶⁰ Dinjii lejï naïj goots'it haa jyaa diizhik giyahnyaa, gaa gwiizuu t'iizhik giyeenjït gwagwagwah'aïj kwaa. Gohch'it dee dinjii neekwaii naïj khagiinkhee, ⁶¹ ts'a' t'iginyaa, "Jii dinjii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vakharigidiinjii zeh shrahtee gwahaatsyaa aïjt'ee drin tik gwiizhit ndak nineegwihih'aa nyaq t'inchy'aa."

⁶² Ndak khii giinkhih choh ndak nigilzhii ts'a' Jesus goots'a' nadhat gwiizhit giyuahkat, "Jaghaii jii dinjii naïj gwiizuu neegigiinkhii gwiizhit jaghaii goodii ginkhii kwaa?" ⁶³ Gaa Jesus hahchij kwaa. Ndak khii giinkhih choo jyaa yahnyaa, "Christ, Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii lee t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii voozhri' zhit oiints'it kwaa haa diinaa gwaandak giyahnyaa."

⁶⁴ "Shij t'ee adan ihii, Gwidinji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak geenjit t'aih di'ij vishriits'aïj dhidii khoh'yaa, k'iidaq zheekat gwats'an zheek'oh tee neeheedyya khooh'yaa t'inchy'aa." Jesus gavahnyaa.

⁶⁵ Jyaa nyaq geh'an ndak khii giinkhih choo dagwach'aa dats'an tr'ahch'aa ts'a' jyaa nyaq, "Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' ginkhii! Dinjii naïj tr'agwaanduu vigwit'it gwanlii giheenjyaa t'eegwaahchy'aa kwaa! Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' ginkhii dohtth'ak! ⁶⁶ Deereheelyaa?" goovahnyaa. Ts'a' giidii ginkhii, "Vehdaa tr'agoh'aïj!" ginyaa.

⁶⁷ T'ee giinin k'aa gihizhree ts'a' giyahgwat ts'a' goolat naïj giyant'an, ⁶⁸ ts'a' jyaa ginyaa, "Christ, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inlii ji, juu neelgwat diinaa gwaandak!" giyahnyaa.

Peter, Jesus Vaashandaii Kwaa Nyaa

Mark 14.66-72; Luke 22.56-62; John 18.15-18, 25-27

⁶⁹ Peter kwantee tthał needhe'ee gwiizhit tth'aii hee dhidii ɗaj' ndak khii giinkhih choo vitsyaa tr'injaa yats'a' niinzhii ts'a' t'iyyahnyaa, “Nan chan Jesus Galilee gwats'anh nilii vaanehindik hee?” yahnyaa.

⁷⁰ Gaa datthak goovandah gaandaii kwaa adaa'ii. “Jidii eegiinkhii t'iinyaa naashandaii kwaa!” nyaa ts'a' yidii ginkhii, ⁷¹ ts'a' kwantee tthał needhe'ee chigweedii niinzhii. Ndak khii giinkhih choo ch'izhii vitsyaa tr'injaa yah'in ts'a' zhat dinjii najj jyaa dahnyaa, “Jii t'ee Jesus, Nazareth gwats'an nilii haa neehidik chy'aa.” yahnyaa.

⁷² Chan hee Peter gaandaii kwaa adaa'ii ts'a' gwidii ginkhii, “Ajj dinjii vaashandaii kwaa dihnyaa lya t'ihnyaa!” nyaa.

⁷³ Gwintsal gwahaadhat ajjtl'eɛ zhat dinjii neelzhii najj Peter ts'a' nigijnjil. “Lya nant'ee vitsyaa ch'ihlak inlii!” “Nats'ahts'a' ginkhii k'iighai' naagwiindaii t'oonchy'aa.” giyahnyaa.

⁷⁴ Tl'eɛ Peter t'inyaa, “Lya zhyaa ki'didlii haa gihkhii t'ihnyaa! Oihts'it ji' Vit'eegwijyahchy'aa shagohshii! Ajj dinjii vaashandaii kwaa t'inchy'aa.” nyaa gwiizhit rooster hahchik. ⁷⁵ ts'a' Jesus deeyaiinya' chy'aa Peter ganaanjik, “Rooster hahchik gwats'a' tik agwaanchy'aa shaandaii kwaa hinjyaa t'oonchy'aa yaiinya'.” Peter cheehoozhii ts'a' gwint'aii iintrii.

27

Jesus, Pilate Ts'a' Giyihichji

Mark 15.1; Luke 23.1-2; John 18.28-32

¹ Vanh ɗaj' gwanlii gwiizhit giinkhih kih dilk'ii najj ts'a' Israel kih dilk'ii najj haa nats'ahts'a' Jesus ehdaa tr'igwigwehee'aa geegiginkhe'. ² Ch'iitsii tly'ah haa digiyilchaa ts'a' gihleegihihchji ts'a' Pilate, Roman nilii Judea nahkat gwa'an gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii ajj antleegiyyahchji.

Judas, Niindhat

Acts 1.18-19

³ Nijin Judas, Jesus gwantl'ahchji ajjtl'eɛ giyehdaa tr'igwihee'aa lee gwiky'aanjik ɗaj' gwiizuɗ t'iizhik t'ii'in lee giky'aanjik ts'a' 30 silver laraa giyintl'eeli chy'aa giinkhih kih dilk'ii ts'a' Israel kih dilk'ii najj haa antl'ineeyinlii.

⁴ Ts'a' t'inyaa, “Tr'agwaanduu shizhit lee, dinjii vatr'agwaanduu gwakwaa ajj vɛhdaa tr'igwirehee'aa eenjit gwantl'ahchji lee,” nyaa.

“Jaghahi, neenjiti ninjich'ireheedhat ajj nats'an t'oonchy'aa!” giyahnyaa.

⁵ Judas, Khadigiriinjii Zeh gwizhit laraa datthak goots'eehiljil ts'a' cheehoozhii ajjtl'eɛ t'oohtii neehoozhii ts'a' diyeech'ilchaa.

⁶ Giinkhih kih dilk'ii najj zhit laraa tineegwigwɛjik ts'a' t'iginyaa, “Jii t'ee dinjii vadaa laraa t'inchy'aa, ts'a' Khadigiriinjii Zeh laraa dhidlii zhit duuyeh gwizhit neerilii goo'aii dii-Law zhit jyaa digwinyaa ginyaa.” ⁷ Ajj laraa deegiheelyaa geegiginkhe' ajjtl'eɛ giyaa nan deek'it Potter gwideek'it goozhii ajj giyaa oiinkwat, ajj Jerusalem kwaiik'it gwachoo gwizhit juu aakin nadhat najj giheetsii geenjit t'igiizhik. ⁸ Ajj geh'an juk tth'aii hee “Dinjii Vadaa Dehk'it” goaazhii ts'a' Jii dehtly'aa digiheentl'oo gwats'a' jyahs'a' gwizhrɪh googoozhrii.

⁹ Jeremiah, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inli' ts'a' deenya' gwik'it t'igwiizhik. “Ajj 30 silver laraa t'ee laraa jyaa daanchy'aa haa Israel gwich'in najj giyeenjiti goiinkwat, ¹⁰ ajj laraa haa potter gwideek'it googoiinkwat, shij, Jeremiah ihlii, K'eegwaadhat deiinyaa shahnyaa gwik'it t'iinya' t'ihnyaa.”

Pilate Ajj Jesus Oahkat

Mark 15.2-5; Luke 23.3-5; John 18.33-38

11 Jesus, Roman k'eedeegwaadhat aji Israel nahkat eenjit kih dhidii Pilate aji andaa nadhat giyiltsaji ts'a' yuahkat, "Jews naji eenjit King inlii?" yahnya.

"Nan aji jyaa dinya t'oonchy'aa." Jesus yahnya. 12 Gaa nijin giinkhik kih dilk'ii naji ts'a' Israel kih dilk'ii aji naji haa gwiizuu giyeeginkhii dai' gooveenjit k'eegwiichy'aa gaa t'inya kwaa.

13 Ts'a' Pilate t'iyahnya, "Gwiizuu datthak neegigiinkhii, aji nik'ee gaviintth'ak?"

14 Gaa Jesus ginjik ch'ihlak gaa yats'an ahtsii kwaa, aji geh'an Pilate hyaa geegoolii kwaa.

Jesus Vehdaa Tr'igwirehee'aa Ginyaa

Mark 15.6-15; Luke 23.13-25; John 18.39; 19.16

15 Nijin Passover ch'ara'aa nineegwiidhat dai' Judea gwats'an Roman k'eedeegwaadhat zhat ligijil naji eenjit juu zheegwaazhrai gwats'an chinoozhi' giindhan, aji ch'ihlak gooveenjit chineegahchik gwagwaa'ii. 16 Izhit zhat dai' dinjii zheegwaazhrai dhidii aji juu naji datthak giyaandaii aji'ee Barabbas oozhii. 17 Aji's'a' nijin dinjii naji khaihlan niinjal dai' Pilate gavahkat, "Juu shrit chanoolchya shohnyaa, Barabbas akwat Jesus Christ oozhii?" 18 Jesus itr'igii'ee, geh'an Jews kih dilk'ii naji gwant'ee giyahchii aji Pilate gaandaii geh'an jyaa dinya.

19 Aji's'a' t'ee Pilate, ch'aroahkat zeh gwizhit dhidii gwizhit va'at yats'a' neech'idiin'aji ts'a' t'iyahnya. "Jii dinjii vatr'agwaanduu gwakwaa t'inchy'aa, ts'a' veenjit k'eegwiichy'aa gwiizuu t'anooy'a' shrø', k'ehdai' khaa, gineihlyaa zhit veh'an gwint'oo khaiinjich'ashahohthat t'inchy'aa."

20 Giinkhik kih dilk'ii naji ts'a' Israel kih dilk'ii naji haa zhit dinjii leelil naji jyaa dagahnya, "Pilate, oohkat ts'a' Barabbas! chanaahchii ts'a' Jesus aji vehdaa tr'agwaroo'aa dohnya," googahnya. 21 Aji's'a' t'ee Pilate aji zhat dinjii naji oahkat. "Juu shrit nakhweenjit chanoolchya shohnyaa?" Gavahnya.

Datthak ts'a' "Barabbas," ginya.

22 "Akwaa ji' Jesus, Messiah oozhii aji deehihlyaa?" Pilate, gavahnya?

"Nihk'ataa'ee cross kat gohtsak!" datthak ginya. 23 Gaa Pilate gavahkat, "Jidii tr'agwaanduu t'izhik?" nya, googaa nihk'it datthak gwint'aii gazhral ts'a' "Nihk'ataa'ee cross kat gohtsak!" ginya.

24 Nijin Pilate, nihk'ch'ieeghaa k'it t'igwii'in gwaah'in dai' khyu' gaa k'eegwiichy'aa t'inya ts'a' chu' lat oonjik ts'a' zhit juu leelil naji andah danli' k'eech'ahtryaa, ts'a' t'inya, "Jii dinjii vehdaa tr'agoo'aji ji' shii aji shadrai t'oonchy'aa kwaa ts'a', nakhwan aji gwik'it t'akhwa'yaa t'oonchy'aa!"

25 Juu dinjii leelil naji datthak jyaa diginya, "Tr'ii'khwaii ji' aji diik'aa gahooghyii ts'a' diitr'iinin naji chan k'aa gahooghyii!" ginya.

26 Aji't'ee Pilate, aji Barabbas gooveenjit chanaahchii ts'a' Jesus viitrii haa tr'ahahtrii gwiltsaji, aji't'ee giilhahtsak geenjit gwint'eeyahchii.

Niveet'ah'in Naji Jesus Egeedlaa

Mark 15.16-20; John 19.2-3

27 Aji't'ee Pilate viniveet'ah'in naji Jesus goonjik ts'a' k'eedeegwaadhat choo vizheh gwachoo gwats'a' giilchii, ts'a' niveet'ah'in naji datthak yeelin niinjal. 28 Giigwach'aa giheehaadlii ts'a' ik daatsik giinaahsuu. 29 Aji't'ee khoh haa ts'eh giltsaji aji giiniin'aji, ts'a' shriits'aji vanli' zhit gal oota' giyiltsaji, t'ee giits'a' nikeegwiitthat ts'a' giyeedlaa, "Jews naji king niighyuk goondaii!" ginya. 30 Gal giyant'ee oonjik ts'a' giiki' oakhhaa t'ee giik'aa hizhree. 31 Nijin giyeedlaa ndaanagaahjik dai', ik daatsik giiniitr'ahtsuu ts'a' giigwach'aa giyeenineinlii. T'ee oo'an giilhahtsak gwats'a' giilchii.

Jesus Gigitak

Mark 15.21-32; Luke 23.26-43; John 19.17-27

³² It'ee ch'ineegiijyaa gwiizhit dinjii Simon oozhii aji Cyrene kwaiik'it gwats'an ahaa k'at deegaajil ts'a' niveet'ah'in najii Jesus va-cross ichyaa giits'an gwiitsajii. ³³ Taih kat Golgotha goaazhii k'eegeidal, ajiit'ee "Dinjii kiitth'an deek'it." gwinyaa t'igwinyaa. ³⁴ Aiizhit zhat Jesus jak chu' (vinegar) traakaii k'it vagwandaii aji chan giiteet'inlik, yaalaa ts'a' yeeni' kwaa.

³⁵ Ts'a' t'ee cross kat gigiiyiltsak ajiit'ee giigwach'aa datthak nihtegeelzhii ts'a' (dice) tth'an ghoo tsal gahaanjil haa juu shrit jidii gwach'aa hoondal ji' geenjit giyaa tsee'in. ³⁶ Ajiit'ee zhat nankat giilk'ii ts'a' giik'aahtii. ³⁷ Giiki' ehdee dachan kat jidii eenjit gigiiyiltsak aji dagwagwaant'oo, "Jii t'ee Jesus t'inchy'aa, Jews najii eenjit King nilii." ginyaa ts'a' ch'adagaant'oo. ³⁸ Ajiit'ee t'ee dinjii ch'an'ii neekwaii giyaagiltsak. Ch'ihlak vishriits'aji ts'a' ch'ihlak chan vat'ohts'aji jyahts'a' gagoogiltsak.

³⁹ Dinjii najii giyehgoo khadal dai', gwiizuu Jesus ts'a' gigiinkhii ts'a' gook'ii gwanlii haa digiki' tth'an gaathak. ⁴⁰ "Khadigiriinjii Zehh nineegwihiinlyaa ts'a' drin tik gwagwaan'aa gwizhit neegwahaktsyaa diinyaa chy'aa? Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii ji' cross ts'an ninkhaii ts'a' gwats'an tr'iineedaanchii!" giyahnyaa.

⁴¹ Aji gwik'it giinkhii kih dilk'ii najii ajiits'a' Law eech'ooahtan najii, ajiits'a' Jews kih dilk'ii najii datthak giyeedlaa ts'a' t'iginyaa, ⁴² "Ch'izhii dinjii najii neehezhi ahtsii, gwiizhit gaa adan aji needahaazhii veegogwantrii. Israel najii eenjit King nilii tr'oonyaa lee? Juk zhat cross ts'an nineezhii ji' t'ee vik'injireheedhaa t'inchy'aa!" ginyaa. ⁴³ Vit'eegwijyahchy'aa t'injyahchy'aa ts'a' "Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' ihkii" nyaag geenjit Vit'eegwijyahchy'aa gwats'an juk tr'ineeyahahchyaa ji' geenjit nagwaroo'ya' ts'a' gwaroh'ya'!" ginyaa.

⁴⁴ Zhit dinjii ch'an'ii neekwaii najii nihts'ii giyeenjit giltsak najii gaa gwiizuu gook'it giits'a' ginkhii.

Jesus Niindhat

Mark 15.33-41; Luke 23.44-49; John 19.28-30

⁴⁵ Drint'an 12:00 nigwiindhat gwiizhit nankat datthak too nagwaanajii, ts'a' 3 hrs. datthak too gwin'e. ⁴⁶ 3:00 gwa'an gweedhaa gwiizhit Jesus, azhral haa gwint'aii khashraa'intrat, "Eli Eli lema sabachthani?" Ajiit'ee, "Shivit'eegwijyahchy'aa, Shivit'eegwijyahchy'aa jaghaii akhashoiinyaa!", gwinyaa t'igwinyaa.

⁴⁷ Zhat gwa'an dinjii lat neelzhii najii "Elijah oozhrii!" giyitth'ak ginyaa. ⁴⁸ Dinjii ch'ihlak yats'a' hilgik ts'a' sponge ahtsit ts'a' jak chu' (wine) daat'oo kwaa aji zhit tee yahtsuu ts'a' gal tsii niyahtsuu ajiit'ee yiheenjyaa geenjit yats'a' yuunta'.

⁴⁹ Gaa ch'izhii najii t'igiyahnyaa, "Nagoodhan'in, duulee Elijah gwats'an tr'ineeyahahchyaa, aji zhit gwarahaah'yaa geenjit!" ginyaa.

⁵⁰ Jesus chan hee gwint'aii khashraa'intrat, ts'a' neehoozhee ajiit'ee niindhat.

⁵¹ Ajiit'ee Khadigiriinjii Zehh gwizhit gindeinvyaa choh gwach'aa dach'at haa iltsajii teet'an dakhii gwats'an k'izhak datthak nihtr'iinch'aa. Gwiizhit nan datthak daatrat ts'a' kii choh kwaii gaa nitr'aanaai. ⁵² Tth'ank'it kwaii gaa nihtr'igweelnaii ts'a' nihky'aa t'igwiizhit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii leji najii niinjik najii gaa neegwiindaii neegaadlit, ⁵³ ts'a' tth'ank'it gwats'an gihkeegahoojil. Jesus niindhat gwats'an needhikhin ajiit'ee, Jerusalem kwaiik'it gwachoo shroodiinyaa gwats'a' gahaajil, izhit dinjii leji najii googah'ya'.

⁵⁴ Nijin niveet'ah'in kih dhidii ajiits'a' niveet'ah'in leji najii datthak Jesus aakin gaajii gwiizhit nan daatrat ts'a' gwilii t'igwii'in datthak gwagwaah'in dai', lahchy'aa gihilghaa haa t'iginyaa, "Jii dinjii lyaa Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' nilii lee!" ginyaa.

⁵⁵ Tr'injaa leji najii niighit gwats'an aakin gwagwaa'ii, aji najii t'ee Galilee gwats'an Jesus taji gahahjil ts'a' giits'iinya. ⁵⁶ Aji najii gootee Mary Magdalene ts'a' James ts'a' Joseph haa goohan Mary ts'a' Zebedee va'at najii nadhat.

*Jesus An Nagaahjik**Mark 15.42-47; Luke 23.50-56; John 19.38-42*

⁵⁷ Nijin khaa nagwaanajjij dajj', dinjii valaraa gwanlii, Joseph oozhii Aramathea kwaiik'it gwachoo gwats'an ahaa ts'a' Jesus vitsyaa chan nilii zhat k'idik. ⁵⁸ Pilate ts'a' haazhii ts'a' Jesus vichij' shant'eerohchyya nyaa ts'a' ch'oaikat. Ajjits'a' Pilate vant'eeuyhchijj nyaa. ⁵⁹ Ts'a' t'ee Joseph, Jesus vichij' oonjik ts'a' gwach'aa dril daagajjij k'eejit yaanoohjik, ⁶⁰ ts'a' adan ajjij datth'ank'it zhit niyaahchijj. Kii zhit gweedii goo'aii gwizhit tth'ank'it gwagwaa'ijjij ajjij zhit gwizhit niyaahchijj ts'a' gwadaajjij kiichyaa choh, gihdeiin'ajjij ts'a' gihleehoozhii. ⁶¹ Mary Magdalene ts'a' ch'izhii Mary haa tth'ank'it gwats'a' gaahdii.

Tth'ank'it Niveet'ah'in Najjij Gwik'eehaahyaa Gwigwiltsajjij

⁶² Gēhdaa drin, Neegwaazhii Drin zhit nagwaanajjij gwiizhit giinkhij kīj dilk'ii najjij ts'a' Pharisee najjij haa Pilate gahaa'yaa gwigwiltsajjij, ⁶³ ts'a' t'igiyahnyaa, “K'eedeegwaadhat, zhit dinjii ch'a'oots'it, gwandaii dajjij jii jyaa dinyaa vineegwaandaii. ‘Drin tik, gehgoo gwahaadhat ajjij t'ee, neegwihidaii.’ nyaa t'inchy'aa. ⁶⁴ Niveet'ah'in najjij vatth'ank'it drin tik datthak gwinzii gwik'eegahaantyya geenjit jyaa goovahnyaa. Jyachts'a' gwik'iighai duuyeh vitsyaa najjij gwats'a' gihihjyaa ts'a' giich'ichij' nan'ijjij ts'a' dinjii najjij haa gwagwahaandak ts'a' needhikhin giyahaanyaa gwits'ij' t'igwinyaa ginyaa. Needhikhin giyahaanyaa ajjij t'ee tr'ookit dajjij oots'it haa Christ ihkii nyaa andaa gwiizjij t'oonchy'aa.”

⁶⁵ Pilate t'agavahnyaa, “Niveet'ah'in najjij teegohjii ts'a' zhit tth'ank'it gaa nigwigwehee'aa kwaa geenjit gwinzii shragohkii.”

⁶⁶ Ts'a' t'ee gihleegahoojil ts'a' tth'ank'it kii choo gideegijjij ajjij gihleegihee'aa gwits'ij' agwagweelkijjij ts'a' niveet'ah'in najjij zhat gwik'eegahaahyaa geenjit zhat nagooginlii.

28*Jesus Neegwiindaii**Mark 16.1-10; Luke 24.1-12; John 20.1-10*

¹ Neegwaazhii Drin ajjij t'ee Drinzhit vanh shree khahee'aa gwehkijjij, Mary Magdalene ts'a' ch'izhii Mary, haa tth'ank'it gwagwahaah'yaa geenjit gwats'a' gahaa'oo. ² Khan hee nankat gwint'aii gwaatrat nagwaanajjij, gwiizhit zheekat gwats'an K'eedeegwaadhat vizheekat gwich'in zhat nadaanaii ts'a' kii choh gwadaajjij dha'aii gihleehidzik ts'a' yakat doondii. ³ Nahtan needoohaadhak k'it viyiichy'a' ts'a' vagwach'aa chan zhah k'it daagajjij. ⁴ Niveet'ah'in zhat gwak'aahtii najjij it'ee shrit gihilghaa ts'ajjij gwint'aii gaatrat ts'a' oozhak t'eegiiheehaii ts'a' gijchijjij k'it t'igiinchy'aa nagaanaii.

⁵ Gaa zheekat gwich'in ajjij zhit tr'injaa najjij t'ahnyaa, “Noojat kwaa, Jesus giriłtsak chy'ah vankeegoh'in nakhwaashandaii. ⁶ Dzaa dhidii kwaa, gwandaii neeheelyaa nyaa chy'aa gwik'it t'iizhit t'inchy'aa, aanaii dzaa vich'ichij' nijin t'inchy'aa, chy'aa gooh'in. ⁷ Khants'a' oo'an neekhwajyaa ts'a' vitsyaa najjij haa goondak. ‘Ch'ichij' ts'an needhikhin ajjits'a' juk zhat Galilee nahkat nakhwehkii gwats'a' haazhii ts'a', ajjij zhit jii' hoh'yaa t'inchy'aa.’ Deenakhwaihnyaa' gineehoondaii yuu.”

⁸ Ajjits'a' tth'ank'it gwats'an gaanjat gaa goozhit shoo dha'aii haa oo'an vitsyaa najjij haa gwagwaandak geenjit gihleegaljihijjil.

⁹ Khan hee Jesus goots'a' tr'iinzhii ts'a' t'agavahnyaa, “Tsinehdan nakhwaa oolijjij!” Giits'a' haajil ts'a' zhat giikwai' oonjik ts'a' giits'a' nikiigwiintthaii. ¹⁰ “Noojat shrō', shitsyaa najjij, shachaa k'it t'igiinchy'aa Galilee nahkat gwats'a' hohjyaa goovohnyaa ts'a' ajjij zhit jii' goohaah'yaa.” gavahnyaa.

Niveet'ah'in Najjij Tth'ank'it Gwik'eehaahyaa Geenjit Deeginyaa

¹¹ Tr'injaa najj k'ii'an gihleegahoojil gwiizhit niveet'ah'in tth'ank'it gwik'eegaqhtii lat najj, giinkhih kih dilk'ii najj ts'eegahoojil ts'a' deegwiizhik datthak gavaa gwagwaan-dak. ¹² Giinkhih kih dilk'ii najj ts'a' Jews kih dilk'ii najj haa nihlaa khaihlan nigijnjil ts'a' deegihee'yaa geegiginkhe' ts'a' laraa lejji gavant'eegiinlii, ¹³ ts'a' t'agoogahnyaa, "Zhat toq tr'ikchuy gwiizhik vitsyaa najj zhat gwats'a' gahaajil ts'a' giichi' naa'ji lee hohjyaa yuu." googahnyaa. ¹⁴ Ajjits'a' Governor Pilate gwiitth'ak ji', nakhwan'ajji gwiizuy t'akhwazhit kwaa varahaanjyaa ts'a' diik'injiheeghit tr'ahaatsyaa t'inchy'aa, ajjits'a' geenjit tr'agohdii gwat'oohchy'aa kwaa googahnyaa."

¹⁵ Niveet'ah'in najj laraa lejji tee gwigwilkjik ts'a' deegooreinyaa' chy'aa gwik'it t'igiinyaa'. Ts'a' juk gweendaa googaa nihk'it jyaa diginyaa haa Jews najj datthak nihlehjuk geegiginkhii goodlit.

Jesus, Ditsyaa Najj Ts'a' Vigweelkij

Mark 16.14-18; Luke 24.36-49; John 20.19-23; Acts 1.6-8

¹⁶ Jesus, vitsyaa, 11 najj, Galilee nahkat gwizhit taih dha'aii ajji zhit gwats'a' hohjyaa gavahnyaa ajji gwik'it t'igiizhik. ¹⁷ Goolat najj giik'injiighit kwaa gaa nijin giiaaah'ya' daji giits'a' khadigeedi'. ¹⁸ Jesus goots'a' nahgoq niinzhii ts'a' t'agavahnyaa. "Zheekat ts'a' nankat haa datthak geenjit t'aih shint'eetr'iin'ajji t'oonchy'aa! ¹⁹ Ajjits'a' nankat gwich'in najj datthak goots'a' hohjyaa ts'a' shitsyaa gavohtsii. Gwiti', Gwidinji' ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaa oozhri' zhit chuy goots'an ohtsii, ²⁰ ts'a' shik'eegwagwahahthat geenjit geegavqhtan ts'a' deenakhwaihnyaa' datthak geenjit chan gavaa goondak. Ts'a' nan ndaagwaaan'ajji gwats'a' datthak, nakhwaa hihlyaa t'oonchy'aa." Jesus gavahnyaa.

Mark Saint Mark Ch'adaqantl'oo

John Chuḡ Gwats'an Aḡtsii Gwaandak

Matthew 3.1-12; Luke 3.1-18; John 1.19-28

¹ Jii t'ee Vit'eegwiyahchy'aa Vidinji' Jesus Christ nilii aḡḡ Vagwandak Nizii t'inchy'aa.
² Jii t'ee yeenaa daḡ' Isaiah Vit'eegwiyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii tr'ookit John deezhit gwadaqantl'oo:

"Jii dinjii t'ee gwaandak shi'ḡḡ eegwahaandak t'inchy'aa. K'iindaa nits'ii ha'aa, k'eegwiichy'aa datthak nikḡh shrigweheelyaa geenjit." ³ Nangwinjir gwa'an tr'azhral gwigwiitth'ak ts'a' jyaa digwinyaa, "K'eegwaadhat vits'ii taḡḡ gwinjik shrigwinlii ts'a' k'iindaa taḡḡ k'igwaa'ee heekhaa veenjit nagwiintthai!"

⁴ Aḡḡts'a' t'ee John chuḡ gwats'an aḡtsii nilii nangwinjir gwa'an vigwiilkḡḡ ts'a' chuḡ gwats'an aḡtsii ts'a' jyaa nyaḡ ts'a' geech'ḡaḡhtan, "Nakhwatr'agwaanduu gwats'an lihts'eedḡḡ'ee ts'a' chuḡ nakhwats'an ilii, aḡḡt'ḡḡ t'ee Vit'eegwiyahchy'aa nakhwatr'agwaanduu nakhweenjit oo'an gweheelyaa." dinjii naḡḡ jyaa dakhwa'yaa goo'aii ahnyaḡ ts'a' gwaandak. ⁵ Judea nahkat ts'a' Jerusalem kwaiik'it gwachoo gwizhit gwats'an dinjii leḡḡ naḡḡ John giheetth'ak eenjit giits'a' haajil. Diitr'agwaanduu gwanlii ginyaḡ ts'a' t'ee Jordan han gwinjik gwizhit chuḡ goots'an iltsaḡḡ.

⁶ John, nin Camel, aḡḡ vaghai' haa gwach'aa iltsaḡḡ naazhii, ts'a' ch'adhah haa tthah iltsaḡḡ dazhrak t'an giḡḡḡ, aḡḡts'a' chan ch'ahahsak ts'a' ch'ineendzit soongaḡḡ kwaii shih a'ii, aḡḡ kwaii a'aa. ⁷ Dinjii naḡḡ ts'a' khaginkhee, ts'a' jyaa nyaḡ, "Dinjii ch'ihḡḡ shataḡḡ heekhaa lahchy'aa shandaa veegoo'aii ts'a' jiintsii t'inchy'aa it'ee shrit jiintsii ts'aḡḡ. Zhat nikiigwihitthal ts'a' vakwaiitryaa, dineehih'at geenjit sheegoo'aii kwaa t'ihnyaḡ. ⁸ Shii aḡḡ chuḡ haa chuḡ nakhwats'an aḡtsii, gaa adan aḡḡ Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡ haa nakhwats'an chuḡ hahtsyaa t'inchy'aa," gavahnyaḡ.

Jesus, Chuḡ Vats'an Dhidlit ts'a' Vik'eegwarandaii

Matthew 3.13; 4.11; Luke 3.21-22; 4.1-13

⁹ Aḡḡt'ḡḡ niighyuk gwahaadhat kwaa ts'a' Jesus, Galilee nahkat gwizhit kwaiik'it Nazareth gwats'a' haazhii ts'a' Jordan han gwinjik gwats'a' haazhii ts'a' John yats'an chuḡ iltsaḡḡ. ¹⁰ Ts'a' nijin Jesus chuḡ ts'an khaneezhii gwagwahkhan zheekat nihky'aa t'igwiizhit ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡ, dziitsal dove k'it t'inchy'aa yeedaa gwats'an yak'aa needaanḡḡ gwaḡḡ'in. ¹¹ Aḡḡt'ḡḡ gwideezhuh, zheekat gwats'an jyaa nyaḡ, "Nan Shidinji', li'haa neet'ihthan inlii ts'a' lya nashoo ahḡḡ!" gwinyaḡ.

¹² Gwagwahkhan laḡḡ nangwinjir gwa'an gwats'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡ haazhii yiltsaḡḡ. ¹³ Ts'a' drin 40 gwiteegogwaaḡḡchy'aa datthak zhat nangwinjir t'inchy'aa. Izhit zhat daḡ' Satan yik'eegwandaii tr'agwaanduu t'ihēe'yaa ji' geenjit. Izhit gwa'an nin iizḡḡ gwanlii tee gwa'an t'inchy'aa gaa zheekat gwich'in naḡḡ giits'a' haajil ts'a' giits'iinya'.

Jesus, Dinjii Luk Kee'in Dḡḡ Naḡḡ Aanaii Shataḡḡ Hohjyaa Goovahnyaḡ

Matthew 4.12-22; Luke 4.14-15; 5.1-11

¹⁴ Nijin John, zhee gwaazhraḡḡ nagaḡḡḡḡ daḡ', aḡḡt'ḡḡ t'ee Jesus, Galilee nahkat gwats'a' haazhii ts'a' Vit'eegwiyahchy'aa Vagwandak Nizii eech'ḡaḡhtan. ¹⁵ "Juk drin t'ee zhat nigwiindhat! Vit'eegwiyahchy'aa Veegwini'ee aḡḡ gwats'a' juk nahgwan t'oonchy'aa ts'a' nakhwatr'agwaanduu ts'i' lihts'eedḡḡ'ee ts'a' Gwandak Nizii k'injuhkhith." goovahnyaḡ. ¹⁶ Jesus, Galilee van vee gwa'an neehidik gwiizhit Simon ts'a' dachaa Andrew haa chihvyaa zhit luk goonjii goovaḡḡ'in. Luk goonjii haa dagwagwaandaii.

¹⁷ Ajiits'a' Jesus t'agoovahnyaa, "Shaa hoh'oo, nats'ahts'a' dinjii naji tee goohohdal, geenakhwahachyaa." ¹⁸ Jyaa nyaa googwahkhan digichihvyaa akhagoonyaa ts'a' giyyaa-haa'oo.

¹⁹ Ajiit'ee Jesus k'iindaa tth'aii hee teeghaii ahaa akhai' Zebedee vidinji' neekwaii, James ts'a' vachaa John haa tr'ihchoo zhit digichihvyaa shrigilii goovah'in. ²⁰ Jesus goovah'in gwagwahkhan goovoozhrii; zhat tr'ihchoo zhit dinjii gooveenjit tr'agwah'in naji haa digiti' Zebedee akhagoonyaa ts'a' Jesus haa gahaa'oo.

Dinjii Ch'ankey'aa Iizuu Vizhit Dhidii

Luke 4.31-37

²¹ Jesus, ditsyaa naji haa Capernaum kwaiik'it k'eegiidal ts'a' Neegwaazhii Drin (Saturday) zhit nagwaanaji dai' Israel naji tr'igiinkhii zheh nihdeiinzhii ts'a' geech'qahtan.

²² Dinjii naji giyyiitth'ak dai' gooveenjit geegwaroolii kwaa gwiky'aa geech'qahtan. Law eech'qahtan naji (Scribes) k'it haa t'inyaa kwaa, dinjii viginjik nint'aii haa geech'oohtan k'it geech'qahtan.

²³ Izhit gwizhit dinjii ch'ankey'aa iizuu vizhit t'inchy'aa dhidii, ²⁴ ts'a' azhral ts'a' jyaa nyaa, "Jesus Nazareth kwaiik'it gwats'an inkhaa, jidii diinanh niindhan? An diihahtsyaa lee t'ini'in? Juu t'inchy'aa naashandaii! Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Shroodiinyaa t'inchy'aa!"

²⁵ Jesus gwint'aii ch'ankey'aa iizuu idiikhagiinkhee, "Deegwahtsai' kwaa ts'a' aji dinjii vizhit tr'iinkhaii!" yahnyaa.

²⁶ Ch'ankey'aa iizuu k'iighai', vatthai' gwint'aii daatrat naanai ts'a' gwint'aii azhral, gwiizhit aji ch'ankey'aa iizuu yats'an khaiinzhii. ²⁷ Dinjii naji datthak gooveenjit geegwaroolii kwaa t'igwiizhit ts'a' nihlagwaakat ts'a' t'iginyaa, "Nats'ahts'a' yeenjit ginjik diji t'inyaa? Geech'arqahtan k'eejit haa geech'qahtan lee t'ii'in? Jii dinjii haa vat'aii gwanlii haa ch'ankey'aa iizuu naji ts'a' k'eedeegwaadhat ts'a' giik'eegwahthat!" jyaa ginyaa.

²⁸ Ajiits'a' Jesus deezhit aji vagwandak, khants'a' Galilee nahkat gwa'an datthak gwint'oo giyyeeginkhii.

Jesus, Dinjii Leji Naji Shrineinlik

Matthew 8.14-17; Luke 4.38-41

²⁹ Jesus vitsyaa naji ts'a' James ts'a' John naji haa Israel tr'igiinkhii zheh gwats'an chineegiijil, gwagwahkhan datthak Simon, ts'a' Andrew haa goozheh nihdeegiinjil.

³⁰ Simon va'at aji vahan ts'ik nindhaa haa ilts'ik ts'a' ndaka'ee gwiizhit nihdeegiinjil gwagwahkhan Jesus haa gwagwaandak. ³¹ Ajiits'a' yats'a' haazhii ts'a' yanli' oonjik ts'a' ndak nineeyiljin, ts'a' ts'ik nindhaa diiji kwaa naanai, gwagwahkhan gooveegwitr'it t'igwihila'ya' ts'a' shih goovehdaa niinlii.

³² Zhat khaa gwik'ich'a' aji gwiizhit, dinjii ilts'ik naji ts'a' juu ch'ankey'aa iizuu vizhit naji datthak Jesus ts'a' nihdeeginlii. ³³ Zhat kwaiik'it gwats'an dinjii naji datthak, zhit zheh nihdeegweedii gwa'an ligeelji. ³⁴ Dinjii leji naji ts'ik nihlehts'i' t'ichy'aa haa ilts'ik naji shrineinlik, ajiits'a' ch'ankey'aa iizuu vizhit naji chan goots'an tr'ininlii ts'a' ch'ankey'aa iizuu naji gigiheekhyaa geenjit goots'an gwahtsii kwaa, juu t'inchy'aa giyyaandaii geh'an.

Jesus, Galilee Nahkat Gwa'an Gwaandak

Luke 4.42-44

³⁵ Jesus, vanh dai' tth'aii hee toq goo'aii gwiizhit khakee'aji ts'a' zheh chyaahazhii ts'a' oo'ok tthan goo'aii gwa'an gwats'a' haazhii, zhat khadigiheeyyaa geenjit. ³⁶ Gaa Simon ts'a' juu vaa t'inchy'aa naji giyankeegwah'in. ³⁷ Nijin giigwah'aji dai', "Juu naji datthak nankeegwaah'in!" giyyahnyaa.

³⁸ Jesus t'agoovahnyaḡ, “Dzaa gwa'an kwaiik'it goodlii kwaii datthak gwats'ḡ tr'ahoojyaa, izhit gwa'an chan Gwandak Nizij eegwahaaldak goo'ḡ, jyḡts'ḡ' geh'an dzaa gwats'ḡ' hoiizhii t'ishi'in.”

³⁹ Zhat gwats'an Galilee nahkat datthak k'eekhwazhii ts'ḡ' Israel najj tr'igiinkhii zheh kwaii gwizhit Gwandak Nizij eegwaandak ts'ḡ' ch'an ky'aa iizuy najj chan dinjii zhit ts'an khaneegoovinzhit.

Jesus, Dinjii Shrininlik

Matthew 8.1-4; Luke 5.12-16

⁴⁰ Ts'ḡ' dinjii ch'ihlak vatthaj' ahjat (leprosy) haa iłts'ik haa khainjich'iighit yats'ḡ' nikiigwiintthaii ts'ḡ' t'iyahnyaḡ,

“Gwik'it t'iindhan ji', shatthaj' shrineiinlii!”

⁴¹ Jesus, dinjii, veenjit neeshraahchy'aa ts'ḡ' danli' haa yakat naanjik ts'ḡ' t'iyahnyaḡ, “Gwik'it t'iihthan t'oonchy'aa, shranaanjii!” ⁴² Jyaa nyaḡ gwagwahkhan vakat ts'ik datthak hiljii naanaii ts'ḡ' shranaazhik. ⁴³ Ajit'ee Jesus, ginjik nint'ḡ haa yits'ḡ' khaginkhee, ts'ḡ' khan t'ohkii neeyahah'ak. ⁴⁴ “Giinkhih nahah'yaa geenjit vats'a' hinkhaii. Ajit'ee jidii Vit'eegwijyahchy'aa ts'ḡ' gwant'ee hin'aa ajj ginkhii vant'eiin'ajj, ajit'ee Moses va-law zhit juu ts'ik leprosy ts'an shranaazhik najj jyaa dihee'yaa gwinyaḡ gwik'it.” Jesus yahnyaḡ.

⁴⁵ Gaa ajj dinjii yileehoozhii daj', zhat gwagwahkhan deegwiizhit nijuk datthak geegwaandak it'ee li' gwint'oo geegwaandak ts'ajj Jesus zhat kwaiik'it gwa'an k'eehedik geenjit gaa veegoo'ḡi kwaa. Geh'an geeghaih tthan gwa'an gwats'ḡ' haazhii googaa nihk'it, dinjii lejji najj nijuk datthak gwa'an gwats'an giits'eehiidal.

2

Jesus, Dinjii Neehidik Kwaa Shrineiinlik

Matthew 9.1-8; Luke 5.17-26

¹ Drin gwintsya' gehgoo goodhat ajit'ee Jesus, Capernaum kwaiik'it gwits'eehoozhii, ts'ḡ' dizheh dhidii giyahnyaḡ ts'ḡ' nijuk datthak giyeeginkhii. ² Ajits'ḡ' dinjii lejji najj giizheh gwizhit leeljil ts'ajj khyu' gaa nihdeegijyaa. Jesus Gwandak Nizij eegoovaagwaandak, ³ nijin dinjii dḡḡ najj zhak k'eeḡidal daj', dinjii neehidik kwaa Jesus ts'ḡ' nagahchij. ⁴ It'ee shrit dinjii gwanlii ts'ajj khyu' gindeiinvyaa k'ii'an nihdeegiiyahchij ajits'ḡ' zheh gwakat deegaajil ts'ḡ' nijin Jesus dhidii ajj zhit zhat, gwakat yiichy'a' gwigwiltsajj k'iizhak chyah kat dinjii nihdeegahchij. ⁵ Jesus lyaa gwik'injigwiighit nitsii gii'ij goovah'in ts'ḡ' ajj dinjii neehidik kwaa jyaa dahnyaḡ, “Shidinji', natr'agwaanduu datthak oo'an gwarahaadlii t'oonchy'aa,” yahnyaḡ.

⁶ Law eech'ḡaḡhtan lat zhat giilk'ii najj adagats'ḡ' ninjich'agadhat ts'ḡ' jyaa digiindhan, ⁷ “Deenyaḡ zhyaa Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' jyḡts'ḡ' ginkhii t'inyaḡ? Dinjii ch'ihlee gaa tr'agwaanduu oo'an gwihilii kwaa t'oonchy'aa! Vit'eegwijyahchy'aa zhrjh jyaa dii'in t'oonchy'aa.” ⁸ Zhat gwagwahkhan Jesus deegiindhan gavaandaii ts'ḡ' t'agoovahnyaḡ, “Jaghaii jyḡts'ḡ' geenjit ninjich'ḡhthat?

⁹ “Jii dinjii neehidik kwaa, ajj t'avarahaanjyaa, jidii shrit gwagwantrii kwaa, 'Natr'agwaanduu neenjit oo'an gwarahaadlii,' akwat 'Ndak nininjii, ts'ḡ' nichyah noiinjii, ts'ḡ' inkhaa?’ ¹⁰ Juk nakhwats'ḡ' googwahaakkyaa, nats'ḡḡ Gwidinji' ihkii ts'ḡ' gootr'agwaanduu oo'an gwihihlyaa geenjit.” Ts'ḡ' dinjii neehidik kwaa jyaa dahnyaḡ, ¹¹ “Ndak nininjii, ts'ḡ' nichyah noiinjii ts'ḡ' oo'an nizheh gwits'eehindii!”

¹² Zhat laḡ ajj dinjii goovandah needhikhin ts'ḡ' dichyah noonjik, ts'ḡ' zhat googwahkhan gihleehoozhii. Lyaa zhyaa datthak ts'ḡ' goovaa geegwaroolii kwaa t'igwiizhik ts'ḡ' Vit'eegwijyahchy'aa deegihile' ts'ḡ' jyaa ginyaḡ, “Lahchy'aa tth'ḡi ch'ihlok gaa jyḡts'ḡ' t'igwii'in gwaraah'in kwaa.” ginyaḡ.

Jesus, Dinjii Levi Oozhii Shaahinkhahii Ahnyaq
Matthew 9.9-13; Luke 5.27-32

¹³ Jesus, Galilee van vee gwa'an chan hee gwits'eehoozhii, dinjii lejj nãjj giits'a' haajil ts'a' zhat geegoovaqhtan. ¹⁴ Zhat gwa'an neehidik, gwiizhit tax eenjit laraa oonjii nilii, Alphaeus vidinji' Levi didehk'it dhidii ajj Jesus niyeel'in ts'a' t'iiyahnyaq, "Shatajj hinkhahii!" ajjts'a' t'ee ndak niinzhii ts'a' yaahaazhii.

¹⁵ Zhat khaa Levi, Jesus ts'a' ditsyaa nãjj haa shaa neech'oh'aa goovahnyaq, zhit juu yah tax eenjit laraa oonjii nãjj ts'a' dinjii lejj nãjj tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii googahnyaq nãjj chan goovaa neech'aga'aa. ¹⁶ "Law eech'oaqhtan nãjj, ts'a' Pharisee chan ginlii nãjj, nijin Jesus, tax eenjit laraa oonjii nãjj ts'a' dinjii tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii googahnyaq nãjj haa neech'a'aa googwah'in daj', giitsyaa nãjj oahkat, "Jaghahii tax eenjit laraa oonjii nãjj ts'a' dinjii vatr'agwaanduu gwanlii varahnyaq nãjj haa neech'a'aa t'ii'in?" googahnyaq.

¹⁷ Ts'a' nijin Jesus gooviitth'ak daj' jyaa dagoovahnyaq, "Dinjii juu ilts'ik kwaa, nãjj dinjii ilts'ik shrinilik, t'egaahchy'aa kwaa, gaa dinjii ilts'ik nãjj zhrih ilts'ik dinjii shrinilik t'egaahchy'aa t'oonchy'aa. Dinjii nizii nãjj gootr'agwaanduu gweheelyaa gwits'i' geenjit dzaa gwats'a' hoiizhii t'ishi'in kwaa gaa zhit juu vatr'agwaanduu gwanlii haakhwandaii nãjj eenjit t'ishi'in."

Khadigireheejyaa Geenjit Adach'agaa'aa Kwaa Gwagwahtsii Geenjit Ch'agoahkat
Matthew 9.14-17; Luke 5.33-39

¹⁸ Ch'ihlan gēhdaa gwandaa John chų gwats'an ahtsii vitsyaa nãjj ts'a' Pharisee gootsyaa nãjj haa khadigiheejyaa geenjit ch'ihlee adach'agaa'aa kwaa. Dinjii lat nãjj Jesus gwaahkat, "Jaghahii John vitsyaa nãjj ts'a' Pharisee gootsyaa nãjj adach'agaa'aa kwaa gwagwahtsii gwiizhit nitsyaa nãjj jyaa digii'in kwaa?"

¹⁹ Jesus t'agoovahnyaq, "Dinjii, tr'injaa haa nihleegoorahchii daj' juu goovaach'ihēe'aa nãjj shih ehdan t'igiheechy'aa goovohnyaq? Duuyeh jyaa t'igiinchy'aa gaakhwandaii, dinjii goonjik gavaa dhidii gwiizhit jyaa t'igihee'yaa kwaa goo'arii. ²⁰ Gaa, nijin drin dinjii goonjik gooleerehichii ji' t'ee adach'agaa'aa kwaa gwizhr̄ih goo'arii.

²¹ "Dinjii ch'ihlak gaa duuyeh ch'adakh'ik k'eejit nilii kwaa kat gwach'aa k'eejit k'aahkaii t'oonchy'aa jyaa diizhik ji' zhit gwach'aa k'eejkaii ajj natsal nahaadhah ts'a' gwandaa leehēech'aa t'inchy'aa. ²² Duuyeh gwik'it ch'ihlee gaa, jak chų' k'eejit nilii ajj ch'adhah tyah k'eejit nilii kwaa zhinjyaa t'oonchy'aa, jyaa diizhit ji' t'ee jak chų' ch'adhah tyah gwint'oo leehahch'aa ts'a' zhit jak chų' an heelyaa ajj geh'an jak chų' k'eejit nilii ch'adhah tyah k'eejit nilii zhit khohjaa gwizhr̄ih goo'arii."

Neegwaazhii Drin Zhit Geenjit Gach'agwaahkat
Matthew 12.1-8; Luke 6.1-5

²³ Ch'ihlan Neegwaazhii Drin gwiizhit Jesus ditsyaa nãjj haa gwanzh̄ih dehk'it t'oo li' (wheat) tee geedaa gwiizhit vitsyaa nãjj t'oo li' ajj vitsii gwanzh̄ih tsal dhidlii kwaii gihleegihili ts'a' giyyaajyaa. ²⁴ Ajjt'ee Pharisee nãjj Jesus jyaa dagahnyaq, "Dzaa gwaqah'in! Dii-law kat jyaa digwehe'e'yaa kwaa goo'arii gwinyaq ajj gwiizhit nitsyaa nãjj Neegwaazhii Drin zhit jyaa digii'in ginyaq!"

²⁵ Jesus, t'agoovahnyaq, "Yeenii King David deezhik varahnyaq gwadanakhwat'oo ajj nik'ee gooh'in t'ohnyaq? Adan ts'a' diniveet'ah'in nãjj haa goozhit gwilts'ik ts'a' ch'aroo'aa giindhan daj'? ²⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vizheh gwadhah gwizhit nihdeinzhii ts'a' luhchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ataiinjii giltsajii iin'al, ajjt'ee viniveet'ah'in nãjj gaa giyyiin'al. Abiathar, ndak khii giinkh̄ih choh nilii daj' t'igiizhik. Dii-law kat jyaa gwinyaq, giinkh̄ih zhrih ajj luhchy'aa hee'aa gwinyaq gaanoondaii."

²⁷ Ts'a' tth'arii jyaa nyaq, "Neegwaazhii Drin zhit t'ee nankat dinjii yaa gwinzii t'ihēe'yaa eenjit iltsajii, ajj nankat dinjii nãjj Neegwaazhii Drin eenjit giltsajii kwaa

t'oonchy'aa. ²⁸ Ajiit'ee shij Gwidinji' t'ihchy'aa ts'a' Neegwaazhii Drin gaa gwats'a' k'eegwaldhat t'oonchy'aa." Jesus gavahnyaq.

3

Jesus, Dinjii Vanli' Iłchij Dhidlit Ts'a' Tr'iinjik

Matthew 12.9-14; Luke 6.6-11

¹ Nijin Jesus chan hee Israel najj tr'igiinkhii zeh nihdineezhii daj', izhit gwizhit dinjii vanli' ilchij goodlit zhat dhidii. ² Izhit gwizhit dinjii lat najj dilk'ii Jesus k'eegahtii, aji dinjii vanli' shrineheelyaa ji' geenjit. Jyaa diizhik ji' Neegwaazhii Drin zhit gwiizuy t'ii'in giiaanjanya geenjit. ³ Ts'a' aji dinjii vanli' ilchij dhidlit t'ahnyaq "Aana dzaa dinjii najj andah shats'a' hinkhaii." ⁴ Ajiit'ee Jesus dinjii najj oahkat, "Dii-law Neegwaazhii Drin zhit deegwehee'yaa goo'aii gwinyaq? Dinjii ts'igweheenjyaa akwat dinjii ts'arahahthaa, dinjii viheekwaa gwits'i' vits'igweheenjyaa akwat dinjii ehdaa tr'igwirehee'aa?"

Gaa k'eegwiichy'aa t'iginyaq kwaa. ⁵ Jesus, vik'ij gwanlii ts'a' gootee datthak gwaah'in gaa nihk'it gooveenjit tr'igwidii, gwiizuy tr'ihkhith ninjich'agadhat ts'a' gooki' tth'an dach'at geh'an. Ajiit'ee zhit dinjii jyaa dahnyaq, "Nanleetth'ak kwaii nihky'aa oonjii." Aji dinjii jyaa diizhik ts'a' vanli' nizij neekhwadlit. ⁶ Ajiits'a' Pharisee najj Jews tr'igiinkhii zeh cheegahoojil, gwagwahkhan King Herod vijyaa najj haa lgiiljil ts'a' Jesus nats'ahts'a' ehdaa tr'igwigwehee'aa geegiginkhe'.

Dinjii Leji Najj Van Vee Lagaajil

⁷ Jesus ts'a' ditsyaa najj haa Galilee van vee gwats'a' gahaajil. Galilee nahkat, ts'a' Judea nahkat gwats'an dinjii leji najj yataji neehiidal, ⁸ ajiits'a' Jerusalem kwaiik'it gwachoo, Idumea nahkat gwa'an, Jordan han nduhts'aji gwats'an gwa'an ajiits'a' Tyre ts'a' Sidon kwaiik'it gwachoo geelin gwa'an datthak gwats'an leji najj dee'in datthak giyeenjit gwiitth'ak geh'an Jesus taji gahaajil. ⁹ Tr'ihkhith dinjii gwanlii ts'aji ditsyaa najj t'ahnyaq, tr'ihchoh dzaa sheenjit nqhit, jii dinjii leji najj giyeelin datthak giyaa gwikt'at geh'an t'inyaq. ¹⁰ Dinjii leji najj shrininlik googaa nihk'it dinjii iłts'ik leji najj giits'a' handak, giikat nahaandal eenjit gwizhrh t'igiyah'in. ¹¹ Ajiits'a' nijin dinjii ch'ankey'aa iizuy goozhit t'inchy'aa najj giyaah'in daj' giyehdaa nit'eegaadhak ts'a' giyahshral, "Nan, Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii!" giyahnyaq.

¹² "Juu t'ihchy'aa geegondak shrq!" Jesus, ch'ankey'aa iizuy najj, ginjik nint'aii haa jyaa gavahnyaq.

Jesus, Tr'ihil'e' Twelve Heelyaa Najj Gwiteetr'inlii

Matthew 10.1-4; Luke 6.12-16

¹³ Jesus, ajiit'ee taih kat gwa'an hadhizhii ts'a' juu dinjii niindhan najj aana ahnyaq, ajiits'a' giits'a' haajil. ¹⁴⁻¹⁵ Ajiits'a' dinjii twelve najj gwiteetr'inlii ts'a' juk gwats'an nakhoozhri', "Tr'ihil'e'," oohaazhyaa ajiits'a' "Shaahohlyaa geenjit gwiteetr'inakhwinlii t'oonchy'aa. Ajiits'a' chan nihky'aa k'eeekhwadal ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eegwahoondak, ajiits'a' ch'ankey'aa iizuy dinjii najj ts'an tr'ahohlyaa geenjit t'aih akhwa'yaa t'oonchy'aa." goovahnyaq.

¹⁶ Jii dinjii najj gwiitee tr'agoovinlii Tr'ihil'e' giheelyaa geenjit: Simon (aji Jesus, Peter yoozhri' niltsaji), ¹⁷ Zebedee vigii James ts'a' vachaa John haa (Jesus, gavoohri' ch'ijuk niltsaji, ts'a' Boanerges neegoovaanyaq, ajiit'ee "Dinjii najj nahtan haadhak k'it giint'aii." gwinyaq t'igwinyaq.) ¹⁸ Andrew, Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas, Alphaeus vidinji' James, Thaddaeus, ajiits'a' Simon t'ee Zealot nilii (Zealot t'ee, "Dinjii lyaa danahkat geet'indhan nilii," gwinyaq t'igwinyaq.) ¹⁹ Ts'a' Judas Iscariot, ajiit'ee Jesus tr'ahaakhwaa geenjit gwant'ahchij t'inchy'aa.

Jesus ts'a' Beelzebul

Matthew 12.22-32; Luke 11.14-23; 12.10

²⁰ Ajjit'ee Jesus dizheh gwits'ee hoozhii, ts'a' ditsyaa najj haa chan hee ch'igihee'aa gaa it'ee shri' goovaa dinjii gwanlii ts'ajj gooveenjit nigwiighit kwaa. ²¹ Nijin Jesus vizheh k'aa najj gwigwiitth'ak daj' giik'eehahtyaa geenjit giyinkeegwaah'in, ts'a' gihleegihihchijj dinjii najj, "Vagwandaii iizuu dhidlit." gaa giyahnyaq geh'an.

²² Jerusalem gwats'an Law eech'ooahtan nilii najj jyaa ginyaq, "Ch'ankey'aa iizuu najj datthak ts'a' k'eedeegwaadhat Beelzebul oazhii vizhit dhidii ajj vat'aii haa ch'ankey'aa iizuu cheehilii t'ii'in." ginyaq.

²³ Ajjits'a' t'ee Jesus dinjii zhat leeljil najj, aanaii gavahnyaq ts'a' gwandak haa geegoovahtan, "Nats'ahts'a' Satan dinjii najj goozhit gwats'an Satan ch'ankey'aa iizuu najj cheehahchya? ²⁴ Jidii nahkat nihts'ijj nihts'a' nineegiidal ts'a' nihligiighan ji' khants'a' an gweheelyaa gwagwahahtsyaa. ²⁵ Zhehk'aa gwizhit chan nihligiighan ji' t'ee tthak an gweheelyaa gwagwahahtsyaa. ²⁶ Ajj gwik'it Satan vineegoo'ee khaihlak gwanlii kwaa ts'a' nihtee nihligiighan ji' duuyeh niighyuk khaihlak gwanlii ts'a' nihlaa shrahtee gwagwahahtsyaa ts'a' an gweheelyaa t'oonchy'aa.

²⁷ "Dinjii ch'ihlee gaa duuyeh zhyaa dinjii vagwaht'oo vizheh zhyaa nihdahkhaii ts'a' yagwadal oonjii t'inchy'aa. Diyilchaa ts'a' naghwaayin'ajj ji' gwizhrjh yagwadal ooheendal t'oonchy'aa.

²⁸ "Li'haa nakhwaagwaldak t'inyaq, dinjii ch'ihlee tr'agwaanduu nihlehjuk vigwitr'it gwanlii ji' gaa, shatr'agwaanduu gwanlii nyaq ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa sheenjit oo'an gwihinlii ahnyaq ji' khan gooveenjit oo'an gweheelyaa t'oonchy'aa. ²⁹ Gaa juu Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwiizuu eeginkhii ji', ajj tr'agwaanduu t'ii'in geh'an ndaagwaa'ajj gwats'a' datthak duuyeh veenjit vatr'agwaanduu oo'an gwirihilii t'oonchy'aa.

³⁰ "Ch'ankey'aa iizuu vizhit t'inchy'aa", giyahnyaq geh'an Jesus jyaa gavahnyaq t'inyaq.

Jesus Vahan, ajjts'a' Vachaa Najj Haa Matthew 12.46-50; Luke 8.19-21

³¹ Izhit zhat chiitajj vahan, ts'a' vachaa najj haa k'eedal, chiitajj nigilzhii gwiizhit zheh giyeenjit ch'oahkat. ³² Dinjii lejij najj Jesus eelin giilk'ii gwiizhit jyaa digiiyahnyaq, "Nahan, ts'a' nachaa najj haa, chiitajj nigilzhii, ts'a' nool'ya' nagahnyaq." giyahnyaq.

³³ Ts'a' t'agoovahnyaq, "Juu dee shahan ts'a' shachaa najj haa nilii?" ³⁴ Ajjits'a', t'ee Jesus ajj juu yeelin dilk'ii najj tee gwaah'in ts'a' jyaa goovahnyaq, "Jii najj t'ee shahan ts'a' shachaa najj haa t'igiinchy'aa. ³⁵ Juu Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' gavoonyaaj najj gwik'it t'igii'in najj t'ee shahan, shachaa, ts'a' shijuu najj haa nilii t'oonchy'aa." gavahnyaq.

4

Jii Jesus Vagwandak T'ee Dinjii Gwahqahshijj Eenjit Gwanzhijh Gwit'eiinlii Matthew 13.1-9; Luke 8.4-8

¹ Galilee van vee gwa'an, chan hee Jesus geech'ooheelchya', gaa tr'ihkhith veelin dinjii gwanlii ts'ajj tr'ihchoh zhinzhi ts'a' naadii. Van vee gwats'a' niighit kwaa tr'ihchoh dhitin, gwiizhit dinjii najj teeghaii nigeelzhii. ² Gwinlejj goovaagwahandak geenjit gwandak ahtsii zhit geegoovahtan ts'a' jyaa nyaq,

³ "Ch'oodoohk'ijj! Ch'ihlan dajj dinjii ch'ihlak gwanzhijh dehk'it gwa'an gwats'a' haazhii, ts'a' gweheelshii. ⁴ Ajjits'a' gwanzhijh gwit'eiinlii gwizhit valat kwaii tajj gwinjik gwa'an an-nihk niinjl ts'a' chiitsal kwaii datthak giyiin'al." ⁵ Valat kwaii luh vitee kii gwanlii ajj gwinzii vitee luh kwaa izhit niinjl. Luh gwanlii kwaa geh'an khan hahshii, ⁶ gaa nijin shree ndak nee'aa dajj, ajj gwanzhijh gwintsal hikshii ilk'in ts'a' nanzhit nahgwan nikshij geh'an gwanzhijh navagaii aanaii. ⁷ Gwanzhijh lat kwaii chan khoh nahshii tee niinjl, ts'a' khoh gwandaa nikshij ts'a' khoh yilkhwaii, ajjts'a' vats'an tr'ihee'aa nikshij kwaa. ⁸ Gaa gwanzhijh valat kwaii nankat luh nizij kat niinjl ts'a' gwanzhijh gwinzii nikshij ts'a'

vats'an tr'ihēe'aa leji kwaii niłshji. Valak kwaii ants'a' tik daatin (30) niłshji, ants'a' chan nihk'iitik daatin (60) ajiłts'a' valat ch'ihłoaatin daatin (100), jyaa dagwaht'oo gwilshii."

⁹ Ajiłt'eę Jesus, t'agoovahnyaa, "Ch'oodqohk'iji, nakhwadzee gwanlii ji!"

Jii Gwandak Eegwaandak Tee Jyaa Nyaa T'inyaa

Matthew 13.10-17; Luke 8.9-10

¹⁰ Nijin Jesus adan zhrjh dhidii daji, gwēhkji juu gwaandak giyiitth'ak lat naji, ts'a' vitsyaa 12 Tr'ihil'e' naji haa giłts'a' haajil ts'a' jidii eech'qaahtan eenjit gi-iyuakhat. ¹¹ "Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee aji nagwaan'iji nakhwant'eegwirin'aji. Gaa ch'izhii dinjii naji datthak gwandak aktsii haa geech'qaahtan k'iighai' deihnyaa gwigweheetth'ak, t'oonchy'aa." goovahnyaa. ¹² Jii Dehtly'aa Choh zhit deegwinyaa aji gwik'it t'igweheenjyaa geenjit jii jyaa nyaa,

"Gwinzii googwaah'in gaa gwinzii goovaa gweheechy'aa kwaa ts'a' chan gwinzii ch'agook'iji gaa deegwinyaa t'igwinyaa gaagiindaii kwaa, jii kwaii datthak gaagi-indaii ji, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' kihts'eedagahaa'ee ajiłts'a' t'ee gootr'agwaanduu datthak gooveenjit oo'an gweheelyaa t'inchy'aa," gavahnyaa.

Gwanzhjh Nahshii Gwandak Eegwaandak, Aji Deegwinyaa T'igwinyaa Geegwaandak.

Matthew 13.18-23; Luke 8.11-15

¹³ Ajiłt'eę Jesus, goovaahkat, "Jii gwandak aktsii haa geech'qaahtan deegwinyaa t'igwinyaa gaakhwandaii? Nakwaa, ji' nats'ahts'a' gwandak aktsii eegwaldak kwaii deihnyaa t'ihnyaa gaahakhwandaii? ¹⁴ Zhit juu, dinjii gwanzhjh nahshii, ajiłt'ee Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik, Gwandak Nizii nilii t'inchy'aa. ¹⁵ Dinjii lat naji gwanzhjh taji gwinjik gwa'an niłshji k'it t'igiinchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik giitth'ak gwagwahkhan Satan zhat goots'a' khakhat ts'a' goots'i' yuundak. ¹⁶ Ch'izhii dinjii naji, gwanzhjh kii tee gwa'an niinjił k'it t'igiinchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik giitth'ak gwagwahkhan geenjit lya shoo ginlii, ¹⁷ gaa gwint'aii Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik goont'a' kwaa, ajiłts'a' googwik'injigwiighit geh'an goovaagogwantrii ts'a' khaiinjich'igiighit daji niighit kwaa gwats'a' gwizhrjh gwagoont'a' ts'a' akhagagoon-jik. ¹⁸ Ch'izhii dinjii naji gwanzhjh khoh tee niinjił k'it t'igiinchy'aa. Jii naji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik giitth'ak, ¹⁹ gaa dzaa nankat nats'aa gwigweheendaii geenjit gwizhrjh ninjich'agadhat ts'a' laraa chan gihił'ee ts'a' geedan deegoo'ya' giindhan gwizhrjh gwik'it t'igiin' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwagwah'in kwaa, ts'a' gwanzhjh vakat gwaahshii kwaa k'it t'igiinchy'aa. ²⁰ Gaa ch'izhii dinjii naji, gwanzhjh luh nizii kat niinjił t'ee, Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik, gwiinzii giitth'ak ts'a' digidrii zhit giyuunt'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwagwahthat geh'an goohaa nahshii gwint'oo yahtsik. Valat 30, valat 60 ajiłts'a' valat 100 jii jyaa daanchy'aa yahtsik."

Khwaiidaak'a Aadrii Ch'ityah T'eh Nigin'aji

Luke 8.16-18

²¹ Jesus, tth'aii hee goots'a' ginkhii ts'a' jyaa nyaa, "Dinjii ch'ihlee khan aadrii daak'a' aji tyah t'oo haa iltsaji t'eh akwat dehk'it gwit'eh nihee'aa lee t'oonchy'aa? Vats'anh ch'ahaadrii kwaa geenjit. Nakwaa! Vats'anh ch'ahaadrii geenjit aadrii daak'a' vakat doo'aii kat deeyahee'aa t'oonchy'aa. ²² Jidii nagwarah'iji ts'a' geegoh'it goodlii kwaii datthak aadrii zhit gwizhrjh nigweheeda t'oonchy'aa. ²³ Ch'oodqohk'iji, nakhwadzee gwanlii ji!"

²⁴ Ajiłt'eę chan hee jyaa goovahnyaa; "Jidii dohtth'ak geenjit tseenjyaa ch'oodqohk'iji! Nats'ahts'a' ch'izhii dinjii nakhweenjit dinjii nilii aji gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa, jyah'ts'a' dinjii ohlii nakhwahaanjyaa ts'a' gwandaa gwiizuų gwak'oonakhwahahchy'aa t'inchy'aa. ²⁵ Zhit juu jidii gwii'iji, aji gwandaa vant'ee neegwireheelyaa ajiłts'a' juu vaach'akwaa, akwat, jidii tsal zhrjh gwii'iji ji' gaa, vits'i' neerahoondal t'inchy'aa."

Gwanzhjh Tr'qqhshii Gwagwandak

²⁶ Jesus, tth'aa hee ginkhii ts'a' jyaa goovahnyaꝯ, “Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee, jii k'it t'oonchy'aa. Dinjii ch'ihlak dagwanzhiih, gwanzhiih deek'it gwit'eiinlii. ²⁷ Ajjits'a' tꝯꝯ gwhitee gwagwaanchy'aa dhichii, ajjits'a' vanh daj' hee khakii'ak, ts'a' drin datthak deehee'yaa goo'aa datthak gwik'it t'ii'in, gwiizhit vagwanzhiih datthak haahshii ts'a' nahshii, gaa nats'ahts'a' nahshii t'ii'in yaandaa kwaa. ²⁸ Nankat luh t'ee gwanzhiih nahshii ahtsii aji t'ee gwanzhiih gwinzii vakat datthak nahshii. Gwanzhiih nahshii daj', vatthoochan tr'ookit agwaakit, aji gwats'an t'ee vikiitth'an k'it t'inchy'aa vakat nadal ajiit'ee t'ee vakat datthak leji ilik. ²⁹ Nijin gwanzhiih kharahelyaa eenjit gwinzii nagwaadhat daj', zhit dinjii, jidii vaa gwanzhiih kharah'tii haa khayah'tii, it'ee gwanzhiih kharahelyaa nigwiindhat geh'an.”

Ch'andih Tsal Mustard Oozhii, Gwagwandak

Matthew 13.31-32, 34; Luke 13.18-19

³⁰ Jesus ch'oahkat, “Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee jidii k'it t'oonchy'aa t'agwarahnyaꝯ gweheenjyaa? Jidii gwandak tr'ahtsii haa geegwarahaandak li? ³¹ Jii k'it t'oonchy'aa, “Dinjii aji mustard seed tsal oonjik ts'a' nijin nankat gwit'eh yiin'aji (mustard seed aji ch'andaa t'ahtsal nilii), ³² Ajiit'ee nahshii daj', gwanzhiih vach'ahtsii kwaa dhidlit. It'ee shrit vatthoochan nitsii dhidlit ts'aji dziitsal naji giikat t'oh ahtsii.”

³³ Jesus, jii k'it t'inchy'aa haa gwandak ahtsii haa dinjii naji Vagwandak Nizii ts'a' geech'qaahtan, deegwaht'oo gaagweheendaa gwagwaht'oo gwizhrh goots'a' ginkhii. ³⁴ Dinjii gwanlii tee gwa'an gwandak ahtsii haa zhrh geech'qaahtan, gaa nijin ditsyaa naji haa tthan dhidii daj' gwandak ahtsii zhit deenyaꝯ t'inyaꝯ gavaa gwaandak.

Jesus Ahtr'aa Choh Neet'aaaji

Matthew 8.23-27; Luke 8.22-25

³⁵ Zhat drin khaa nigwiindhat daj', Jesus ditsyaa naji t'ahnyaꝯ, “Oonjik van nduhts'aji gwats'a' tr'ahoojyaa.” ³⁶ Ts'a' dinjii leji tr'ihchoo eeghai lagaajil naji ihlegahoojil, Jesus dahaa gihichii. Ts'a' ch'izhii dinjii naji tr'ihchoh kwaii goinjik ts'a' goovaa gahaajil. ³⁷ Ts'a' khan hee gwint'aa teintr'aa nagwaanaji, gwiizhit chuꝯ leji tr'ihchoh zhit t'ijin, tr'ihchoh zhit tit choh kwaii haa chuꝯ deedaq'aj' gwilii. ³⁸ Gaa jyaa digwii'in gwiizhit, Jesus, tr'ihchoh t'i' zhit, tsuh kat diki' di'aa ts'a' gwinzii dhichii. Ts'a' vitsyaa naji khakigiyiin'aji ts'a' t'igiyahnyaꝯ. “Geech'qaahtan, it'ee tr'ahahchyaa nagwaanaji nik'ee diineenjit tr'igwiindii?”

³⁹ Ts'a' Jesus khakee'aji ts'a' ahtr'aa choo niint'aa ts'a' van kat tit ginjik niint'aa haa goots'a' khaginkhee, “Ahtr'aa, khaihan jyaa dohchy'aa! Tit choh kwaii, tsinehdan gooli!” nyaꝯ gwiizhit ahtr'aa nint'aa neet'aaaji ts'a' datthak tsinehdan nagwaanaji.

⁴⁰ Ajiit'ee Jesus ditsyaa naji t'ahnyaꝯ, “Nakhwagwik'injigwiighit kwaa geh'an noojat t'akhwa'in?”

⁴¹ Ts'a' gwint'oo gwihil'ee t'iizhik ts'a' gihilghaa haa jyaa dinihlagaanyaꝯ, “Jii juu dinjii t'inchy'aa? Ahtr'aa choh, ts'a' tit choh kwaii gaa giik'eegwahthat!”

5

Jesus, Dinjii Vizhit Ch'ankey'aa Iizuu Leji Tr'iinlii

Matthew 8.28-34; Luke 8.26-39

¹ Ajiit'ee van nduhts'aji Gerasa nahkat aji zhit k'eegiidal. ² Nijin Jesus, tr'ihchoh zhit gwats'an deiinzhii daj' dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuu aji, kii ch'a'an zhit tth'an k'it goodlii gwats'an khaiinzhii ts'a' yats'a' tr'iinzhii, ³ aji tth'an k'it gwa'an gwhitee gwich'ii ts'a' juu naji datthak ch'iitsii tly'ah haa dineegiyahchaa googaa khyu' giyyuuntq'. ⁴ Deegwaht'oo giyanli, ts'a' giukwai' haa ch'iitsii tly'ah haa dineegiyahchal, googaa nihk'it ch'iitsii tly'ah lahnaai gwats'an tr'inidik. It'ee shrit nint'aa ts'aji k'iizhak giyyahoontq' geenjit gaa

gwagwantrii. ⁵ Tōō ts'á' drin haa tth'ank'it gwitee, ts'á' taih tee haa gwa'an neehidik ts'á' azhral ts'á' kii haa datthaj' khadant'ii.

⁶ Nijin shriit'ahthee ahaa gwiizhit, Jesus neel'in daj' yats'á' hilgik ts'á' yats'á' nikiigwi-intthaii, ⁷ ts'á' gwint'aii azhral ts'á' jyaa nyaá, "Jesus, Vit'eegwijyahchy'aa Jiintsii, Vidinji' inlii, deeshahah'yaa eenjit t'ini'in? Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' nadach'ooshakwat t'inyaá khaiinjich'ashohthat shrō'!" ⁸ Ajj jyaa nyaá geh'an Jesus jii jyaa nyaá, "Ch'ankey'aa iizū, jii dinjii vizhit gwats'an khaiinkhaii." yahnyaá.

⁹ Jesus yuahkat, "Noozhri' doozhii?" Ajj dinjii yidii ginkhe', "Shoozhri' Legion (niveet'ah'in lejj) oaazhii, it'ee shrít tr'iinlejj ts'ajj jyahs'á' diinoozhri' t'oonchy'aa!" ¹⁰ Ajj dinjii vizhit ch'ankey'aa iizū kwaii, Jesus ts'á' gwint'oo ch'oodigiikwat, "Dzaa nahkat gwats'an gihleedihoiinyaa shrō'!" yahnyaá. ¹¹ Izhik geeghaih gwa'an taih khyū pig lejj kwaii ch'a'aa. ¹² Ajjts'á' zhit ch'ankey'aa iizū najj Jesus eech'oodigiikwat ts'á' t'iginyaá, "Pig kwaii ts'á' tr'iheedaa ts'á' goozhit direheedhaa." ginyaá. ¹³ Ajj gwik'it t'igiizhik goots'an gwiksajj, ajj dinjii ts'an tr'ineegijil ts'á' pig kwaii zhit digiindhat. Ajj pigs naatl'ii 2,000 aanchy'aa kwaii datthak taihdik gwats'an van zhit oonda gahaajil ts'á' teenagahoonii.

¹⁴ Ajj pigs k'aahtii najj datthak gihleegalghiljil ts'á' zhat kwaiik'it gwatsal gwitee gwich'ii najj ts'á' zhat gwa'an juu gwanzh' nahshii gwich'ii najj datthak haa gwagwaandak, ts'á' dinjii najj deegwiizhik t'igwinyaá li' geenjit gwagwahāh'yaa gwats'an gahaajil. ¹⁵ Zhat gwa'an dinjii najj datthak Jesus ts'á' gahaajil, ajj dinjii vizhit ch'ankey'aa iizū lejj yizhit t'inchy'aa chy'ah, giyaāh'in, akhai' veenjit gwinzii ts'á' gwinzii chan niinjich'adhat ts'á' zhat dhidii, ts'á' gwach'aa naazhii. Dinjii najj datthak gwagwah'in daj' gaanjat nagaanaii. ¹⁶ Dinjii datthak gwehkij deegwiizhik gwagwah'ya' najj, dinjii zhat nijyaa najj datthak zhit dinjii ts'á' pigs haa deegiizhik goovaagwagwaandak. ¹⁷ Ajjts'á' zhat dinjii najj datthak Jesus diinahkat gihleehindii agahnyaá. ¹⁸ It'ee Jesus tr'ihchoh zhit neehidii gwiizhit, ajj dinjii vizhit ch'ankey'aa iizū tr'iniinlii chy'ah yach'adookwat ts'á' jyaa nyaá, "Naa neeshozhi" yahnyaá. ¹⁹ Gaa Jesus jyaa yahnyaá, "Nakwaa! Nizheh gwits'ee hindii ts'á' nizheh k'āā najj K'eegwaadhat deegwaht'oo neeshraahchy'aa noonyaá ts'á' neenjit deezhik datthak goovaagwandak." ²⁰ Ajjts'á', ajj dinjii Decapolis nahkat gwitee haazhii ts'á' Jesus yeenjit deezhik datthak geegwaandak. Juu yitth'ak najj datthak lahchy'aa gooveenjit geegagoolii kwaa t'igwiizhik.

*Dinjii Jairus Vigii Nich'it Tsal ajjts'á' Tr'injaa Juu Jesus Vagwach'aa Kat Naanjik
Matthew 9.18-26; Luke 8.40-56*

²¹ Nijin Jesus, van nduhts'ajj gwits'ee hoozhii daj' aiizhit van vee gwa'an, dinjii lejj najj yeelin leeljil. ²² Ajjt'ēē nijin Jews' tr'igiinkhii zheh gwizhit gwats'á' k'eedeegwaadhat ch'ihlee Jairus oozhii zhat k'idik daj', Jesus neel'in gwagwahkhan, yakwai' eeghaii nikiigwiintthaii ts'á', ²³ Jesus ts'á' ch'oodiikwat haa yuahkat, "Shigii nich'it tsal gwint'aii ilts'ik, Ajj vakat nahaandal ts'á' veenjit gwinzii neegwahahtsyaa geenjit shaa hinkhaii!" yahnyaá.

²⁴ Ajjts'á' Jesus yaa haazhii, dinjii lejj vaa adaa ts'ajj nihlehjuk datthak an giyahtrak. ²⁵ Gootee tr'injaa ch'ihlak niighyuk (12 years) datthak gwint'oo, dah vats'an an ilii haa khaiinjich'iighit. ²⁶ Dinjii ilts'ik shrinilik nilii najj ts'á' lyaa dalaraa datthak an iltsajj, gaa giyeenjit gwinzii neegwahs'ii kwaa, ajjts'á' gwandaa veenjit gwiizū gwilii. ²⁷ Jesus, eenjit gwiitth'ak ts'á' dinjii lejj leeljil tee gwats'an yant'ii niinzhii, ²⁸ "Vagwach'aa kat naaljik ji' gaa sheenjit gwinzii neegweheelyaa gwizhr'ih." adaa nyaá. ²⁹ Ajjts'á' yi'ik kat naanjik, gwagwahkhan vadaa an ilii kwaa nagwaanajj, veenjit gwinzii neegahoodlit lee dizhit gwats'an idiky'aaanjik. ³⁰ Gwagwahkhan dinjii gwanlii tee Jesus vat'aii kwaa nagwaanajj. Giky'aaanjik gwagwahkhan h'hts'eediil'ee ts'á' ch'oahkat, "Juu shagwach'aa kat naanjik?" ³¹ "Dinjii neelin gwanlii gwiizhit jaghaii juu nakat naanjik, diinyaá ts'á'

ch'oahkat?" vitsyaa najj giyahnyaq. ³² Googaa nihk'it Jesus juu t'iizhik li' geenjit gootee gwaqah'in. ³³ Nijin tr'injaa vats'a' deegwiizhit gwiky'aanjik daj', najat haa daatrat gwiizhit gaa Jesus eeninzhii ts'a', yikwaiichan nikiigwiintthaii ts'a' li' deegwidlii haa deegwiizhii datthak yaagwaandak. ³⁴ "Shichi', nigwik'iinjigwiighit k'iighai' neenjit gwinzii neegahoodlit ajjts'a' nidivee gwiizyu datthak gwinzii neegahoodlit, shigii tsinehdan haa oo'an neehiindii," Jesus, yahnyaq.

³⁵ Tth'aii hee ginkhii gwiizhit, Jairus vizheh gwats'anh dinjii lat najj k'eegiidal ts'a' Jairus jyaa agahnyaq, "Nigii nich'it tsal ch'adaq' hee niindhat t'oonchy'aa. Jaghii ajj geech'qaqhtan vaandeegwiin'ajj?" ³⁶ Gaa Jesus, deeginyaq zhyaa gwiitth'ak ts'a' Jairus ajj t'ahnyaq, "Nanjat kwaa ts'a' gwik'injiinghit gwizhrh t'inchy'aa!" yahnyaq. ³⁷ Ajjt'e'e, Peter, James ts'a' vachaa John najj zhrh giyaahedaa gwiktajj. ³⁸ Nijin Jairus vizheh k'eegiidal daj' zhat dinjii najj gitree, ts'a' tree'yaa dha'aii gwiizhit gwinzii goovaa goo'aii kwaa, Jesus goovah'in, ³⁹ ajjts'a' nijin nihdeinzhii daj' t'agavahnyaq, "Jaghii nakhwaa gwinzii goo'aii kwaa, ts'a' ohtree? Jii nich'it tsal niindhat kwaa gaq zhyaa dhichij t'inchy'aa." gavahnyaq.

⁴⁰ Ajjts'a', ajj zhit zhat, Jesus deenyaq eenjit giyeedlaa. Ajjts'a' datthak cheegoova-haadlii, ts'a' zhit nich'it tsal, viti' ts'a' vahan, ts'a' ditsyaa tik najj zhrh dahaa nihdeinlii. Ajjts'a' nijin nich'it tsal gilt'aii gwats'a' haazhii ts'a', ⁴¹ yanli' oonjik ts'a' t'iyahnyaq, "Talitha Koum!" (Jii t'ee "Nich'it tsal khakeena'ajj naihnyaq!" gwinyaq t'igwinyaq.) ⁴² Zhat gwagwahkhan ndak needhijin ts'a' zhat gwa'an neehidik. (12 years old nilii jyaa digwiizhit daj'.) Zhat lya datthak goovaa nindal gwaazhit. ⁴³ Gaa Jesus t'agavahnyaq, "Lya zhyaa ch'ihlak gaa haa goondak shrq'! Shih yihee'aa, ji' vantl'ohtsit," gavahnyaq.

6

Jesus, Nazareth Kwaiik'it gwizhit Guitr'ii'ee *Matthew 13.53-58; Luke 4.16-30*

¹ Jesus, ajj zhit gihleehoozhii ts'a' dakwaiik'it gwits'eehoozhii, ts'a' vitsyaa najj yaa-haajil. ² Nijin Neeraazhii Drin zhit nigwiindhat daj', Jews tr'igiinkhii zheh gwizhit geech'qaqhtan. Dinjii lej najj giyiitth'ak daj', gooveenjit lya geegwaroolii kwaa t'igwinyaq ts'a' t'iginyaq, "Nijin gwats'an jii kwaii datthak goonjik t'inyaq? Jidii gwizhij dee vantl'eetr'in'ajj t'inyaq? Nats'ahts'a' gwigweech'in t'ii'in t'ii'in?" ³ Dinjii dachan haa gwahtsii nilii ts'a' Mary vidinji' nilii lee t'inchy'aa? Ajjts'a' James, Joseph, Judas, ts'a' Simon, najj haa datthak oondee nilii lee t'inchy'aa? Vijuu najj chan dzaa gwa'an gwigwich'ij?" giyahnyaq. Jyaa ginyaq ts'a' giit'injyah'ee ts'a' giits'i' t'inchy'aa. ⁴ Jesus t'agoovahnyaq, "Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii najj t'ee nijuk datthak giyihil'ee gaa danahkat gwizhit valak nilii najj, ts'a' goozhehk'aa nilii najj gihi'e' kwaa, gaa ch'adanh gwa'an datthak gihi'e' t'igiinchy'aa." ⁵ Ajj kwaiik'it gwizhit dinjii nitsya' najj zhrh kat naanjik ts'a' gooveenjit gwinzii neegahoodlit, gaa giik'injiighit kwaa geh'an gwigwee'in gwinlej gootee t'ee'ya' kwaa. ⁶ Jesus lya geegoolii kwaa veenjit t'oonchy'aa, gwik'injigwiighit gi'ij kwaa geh'an.

Jesus, Ditsyaa 12 Najj Nihky'aa Hil'e' *Matthew 10.5-15; Luke 9.1-6*

Ajjt'e'e Jesus, zhat gwa'an kwaiik'it gwatsal gwitee haazhii ts'a' Gwandak Nizij geech'qaqhtan. ⁷ Jesus ditsyaa 12 najj khaihlan niinlii ts'a' neekwaii ginlii ts'a' nihky'aa goovihil'e' ts'a' juu vizhit ch'ankey'aa iizyu najj ts'a' tr'igiheendal geenjit t'aih goots'an iltsajj. ⁸ Jii lya gwik'it t'akhwa'yaa t'ankhwaihnyaq goovahnyaq, "Nihky'aa hohdaa geenjit, t'oh, ohtsuu, shih, ts'a' laraa dhah zhit laraa ch'ihlak neehoozhik shrq', ⁹ gaa kwaiitryah ts'a' gweezhak ik noozhii ajj zhrh haa hohdaa yuu." ¹⁰ Ajjts'a' chan t'agoovahnyaq, "Nijin zheh gohch'ij gwizhit gwizhrh gohch'ij, dahthee gihleekhwadaa gwats'a' datthak. ¹¹ Nijin kwaiik'it k'eehwadal ji' ajj dinjii najj nakhweenjit shoo ginlii

kwaa ts'á' nakhwagooł'jii kwaa ji' gihłeekhwajyaa ts'á' nakhwakwai' kat luh nqhghat, jyahts'á' gwik'iighai' zhit dinjii najj gwiizųų t'igiizhit lee gaageheendaii eenjit.” ¹² Ajjts'á' t'ee vitsyaa najj gahaajil ts'á' Gwandak Nizii eech'agoąąhtan ts'á' nakhwatr'agwaanduu gwats'an lihts'eedqo'ee googahnyaa. ¹³ Ch'aniky'aa iizųų nilii lejj najj dinjii zhit gwats'an chagahaadlii, ts'á' ilts'ik lejj najj gaa kat olive ghwai' haa googahlee, aji gwik'iighai' gooveenjit gwinzii neegahoodlit.

John, Chuų Gwats'an Ahtsii Geekhwajj Daj'
Matthew 14.1-12; Luke 9.7-9

¹⁴ Izhit zhat daj' k'eedeegwaadhat choh (King) Herod Antipas, jii kwaii eenjit datthak gwiitth'ak, Jesus vagwandak, ajjts'á' nats'ahts'á' dee'ya' datthak, nijuk datthak giyyeeginkhii geh'an. Dinjii lat najj, “John, chuų gwats'an ahtsii, niindhat gwats'an kha-kee'aji geh'an gwigwee'in geenjit vat'aii gwanlii t'ii'in.” giyyahnyaa. ¹⁵ Goolat najj chan googaa nihk'it Elijah Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii t'inchy'aa, ajjts'á' ch'izhii najj chan yeena daj' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii ch'ihłak, t'inchy'aa.” ginyaa.

¹⁶ Nijin Herod gwiitth'ak daj' jyaa nyaa, “John chuų gwats'an ahtsii, viki' k'eech'iit'uu gaa neegwiindaii lee t'inchy'aa!” goovahnyaa. ¹⁷ Herod, dachaa Philip, aji va'at Herodias noonjik aji jyaa yahnyaa, aji geh'an John digilcha ts'á' zheegwaazhraji nigiiyahchii gwiłtsaji. ¹⁸ John, chuų gwats'an ahtsii, aji Herod lyaa gwint'oo khandeegwii'aji, “Nachaa, va'at noodhinjik, aji dii-Law laahnaii t'ini'in!” yahnyaa. ¹⁹ Aji geh'an, Herodias yits'i' t'inchy'aa ts'á' yehdaa tr'agoo'aa gwizhrh yiindhan gaa, khyu' gwik'it t'ii'in. ²⁰ Herod, lyaa John gwiizųų vats'a' t'igweheenjyaa gwits'i' vak'aahtii, dinjii nizii ts'á' shroodiinyaa nilii yaandaii ts'á' lahchy'aa yaanajat. Ts'á' nijin yiitth'ak daj' lyaa deehee'yaa gaandaii kwaa gaa yuul'jii geet'indhan.

²¹ Herodias, John ehdaa tr'igwihee'aa eenjit vaa gwik'it nagwaanaji. Herod vagooodlit drin nigwiindhat, ts'á' vitsyaa kih dilk'ii najj, ts'á' niveet'ah'in kih dilk'ii najj ts'á' Galilee nahkat gwats'an kih giul'ii najj datthak haa ch'ara'aa gwahtsii. ²² Herodias vigii nich'it nihdeinzhii ts'á' gooveenjit ch'ildzyaa. Herod ajjts'á' zhit juu gooveenjit ch'a'aa gwahtsii, datthak lyaa gwint'oo shoo iltsaji, ts'aji King aji nich'it t'ahnyaa, “Jidii shi'ji datthak tee jidii niindhan? Jidii nindhan datthak nats'an haltsyaa! ²³ Lahchy'aa li'deegwidlii zhit jidii indhan, nats'an haltsyaa t'ihnyaa, jidii datthak ts'á' k'eedeegwaldhat, aji teet'an ji' gaa nats'an haltsyaa t'ihnyaa!” yahnyaa. ²⁴ Ajjts'á' t'ee nich'it cheehoozhii ts'á' dahan oahkat, “Jidii geenjit ch'ooħakat?” dahan ahnyaa. “Juk zhat John chuų gwats'an ahtsii aji viki', nihthan diinyaa!” vahan yahnyaa. ²⁵ Aji nich'it, zhat gwagwahkhan oo'an neehoozhii ts'á' King, t'ahnyaa. “Dzaa, yuk zhat, John chuų gwats'an ahtsii, viki' k'ik kat deedhin'aji ts'á' shant'eiin'aji!” yahnyaa.

²⁶ Jii deeyahnyaa, King lyaa, geenjit gwint'oo tr'igwidii, gaa juu najj yaa (potlatch) ch'a'aa ahtsii, najj andah diginjik gwint'eiin'aji ts'á' duuyeh deenyaa diginjik akhoonyaa gaandaii, ²⁷ ts'á' niveet'ah'in jyaa dahnyaa, yuk zhat oo'an hiinkhaii ts'á' John, viki' oo'ee niin'aji. Ajjts'á' t'ee niveet'ah'in, zheh gwaazhraji gwats'á' haazhii ts'á' John viki' k'eech'iint'uu. ²⁸ Ajjt'e' k'ik kat deeyaa'aii ts'á' nich'it ant'eeyin'aji, ts'á' adan chan dahan ant'eeyin'aji. ²⁹ Nijin John vitsyaa gwigwiitth'ak daj', gwats'á' gahaajil ts'á' giich'ich' goonjik ts'á' gihłeegahoojil ts'á' giinaahjik.

Jesus, 5,000 Najj Ach'ah'al
Matthew 14.13-21; Luke 9.10-17; John 6.1-14

³⁰ Aji Tr'ihil'e' najj oo'ee neegeejil daj' nats'ahts'á' geech'ooąąhtan, ts'á' deegee'ya' datthak Jesus haa googwaandak. ³¹ Zhat lyaa tr'ihkhith dinjii najj gwanlii ts'á' dinjii najj lejj zhat nineedal ts'á' Jesus, ditsyaa haa ch'igihee'aa geenjit gaa gooveenjit nagwaaghyii kwaa geh'an Jesus jyaa gavahnyaa “Neehoozhii geenjit, t'ohlii gwa'an tthan goo'aii

diikhwan zhr̄ih gwats'ą' tr'ahoojyaa,” gavahnyaa. ³² Ajj̄ts'ą' tr'ihchoh zhit geedan zhr̄ih gwizhit giinjil ts'ą' t'ohkii tthan goo'aii gwats'ą' gahaajil.

³³ Gaa dinjii, lej̄j̄ naj̄j̄, t'ohkii neegehiinjyaa googah'ya', ts'ą' zhat gwagwahkhan juu t'igiinchy'aa gavaagiindaii, aj̄j̄ zhit kwaiik'it gwa'an gwats'an, dinjii naj̄j̄ datthak, zhit nankat goodivee galgih̄j̄il ts'ą' nijin Jesus ts'ą' ditsyaa naj̄j̄ haa gwats'ą' geedaa izhit goovehkii k'eegiidal. ³⁴ Nijin Jesus, zhat teedhizhii daj̄', dinjii naj̄j̄ lej̄j̄ leeljil nah'in aj̄j̄ts'ą' didrii zhit gooveenjit tr'igwidii ts'ą' divii naj̄j̄ divii k'ąąhtii gī'j̄j̄ kwaa k'it gaveegoo'aii k'it t'igiinchy'aa geh'an, aj̄j̄ts'ą' gwandak nih̄lehjuk t'iichy'aa haa geegoovaąhtan. ³⁵ Nijin drin zhat neech'ee'aa daj̄' vitsyaa naj̄j̄ giits'ą' haajil ts'ą' jyaa giyahnyaa, “Dzaa gwa'an lyaa tr'ihkh̄it tthan goo'aii, ts'ą' it'ee khaa t̄ōo gweheelyaa. ³⁶ Jii dinjii naj̄j̄ dzaa geeghah̄ gwa'an juu gwanzh̄ih nahshii gwich'j̄j̄ naj̄j̄ ts'ą' zhit juu kwaiik'it gwatsal gwich'j̄j̄ naj̄j̄ ts'ą' hohjyaa ts'ą' goots'an shih ideenjit ohkwat goovaihnyaa.”

³⁷ “Nakhwan nakhwakhai' jidii gihee'aa gavant'oh̄tsit,” Jesus, gavaiinyaa. “Laraa 200 denarius agwahts̄ii l̄uhchy'aa tr'ooheekwat ts'ą' gooch'arahah'aa?” vitsyaa naj̄j̄ yahnyaa. ³⁸ “L̄uhchy'aa daanchy'aa khwa'j̄j̄? Zhik gwa'an gooh'in.” Jesus gavahnyaa. “L̄uhchy'aa ch'ih̄loanli' ts'ą' l̄uk dhichy'aa neekwaii haa tr'ii'j̄j̄.” giyahnyaa.

³⁹ Aj̄j̄t'ęę Jesus, ditsyaa naj̄j̄ t'ahnyaa, “Jii dinjii naj̄j̄ datthak an-nih̄kik gwa'an t'oo chyah nahshii kat nih̄l̄aa gahaaky'aa goovohts̄ii.” ⁴⁰ Aj̄j̄ts'ą', dinjii naj̄j̄ 100 akwat 50 agaanchy'aa ts'ą' an-nih̄kik gwa'an nih̄l̄aa giilk'ii. ⁴¹ Aj̄j̄t'ęę Jesus, zhit l̄uhchy'aa ch'ih̄loanli' (5) ts'ą' l̄uk neekwaii haa tee gwij̄jik aj̄j̄ts'ą' zheekat k'iidak gwaąh'in ts'ą' Vit'eegwij̄yahchy'aa “Mahs̄i' choh!” ahnyaa. Aj̄j̄t'ęę l̄uhchy'aa kwaii khadinzhuu ts'ą' ditsyaa naj̄j̄ ant'eēyinlii, gwitee giyecheelyaa eenjit. L̄uk kwaii chan gwik'it t'inlik ts'ą' gwitee giyil̄tsit. ⁴² Juu naj̄j̄ datthak ch'anahoo'al. ⁴³ Aj̄j̄t'ęę, vitsyaa naj̄j̄ t'oo tyah choh zhit 12 aanchy'aa tr'ooniindhat tineegwigw̄j̄jik. ⁴⁴ Izhit daj̄', dinjii 5000 aanchy'aa naj̄j̄ ach'ah'al.

Jesus Ch̄ū Kat Ahaa

Matthew 14.22-33; John 6.15-21

⁴⁵ Aj̄j̄t'ęę gwagwahkhan Jesus, ditsyaa naj̄j̄ tr'ihchoo zhit inlii ts'ą' giyehkii van nduhts'aj̄j̄ Bethsaida kwaiik'it gwats'ą' gahaj̄j̄il goov̄il̄tsaj̄j̄. Adan zhat dhidii gwiizhit dinjii leeljil naj̄j̄ nakhwazheh gwits'ee khwajyaa goovahnyaa. ⁴⁶ Aj̄j̄t'ęę dinjii naj̄j̄ datthak neenahal'yaa ahnyaa ts'ą' goōleehoozhii aj̄j̄t'ęę taih kat gwats'ą' haazhii, ideenjit khagideedi'. ⁴⁷ Nijin zhat khaa nagwaanaj̄j̄ daj̄' tr'ihchoh tth'aii hee vant'an dhitin, gwiizhit Jesus tth'aii hee adan zhr̄ih nankat dhidii. ⁴⁸ ahtr'aii niint'aii haa goodahtr'aii geh'an, ditsyaa naj̄j̄ tr'ihchoh zhit gwint'aii t̄ą'aj̄j̄ haa ch̄ū kat geekwaa goovaąh'in. Zhyaa gootak tr'ih̄eehaa indhan. Vanh daj̄' hee 3 AM ts'ą' 6 AM gwideetak gweedhaa gwiizhit Jesus ditsyaa naj̄j̄ ch̄ū kat goots'ą' ahaa nigiiyil'in. ⁴⁹ Gaa nijin ch̄ū kat ahaa nigiiyil'in daj̄', ch'an̄ky'aa t'ii'in giindhan ts'ą' khashraagin̄trat, ⁵⁰ Gaąnjat nagaanāi geh'an.

Jesus zhat gwagwahkhan goots'ą' khagiinkhee, “Sh̄j̄ t'ihchy'aa! Nakhwat'aii gwanlii haa noojat shro'!” gavahnyaa. ⁵¹ Ts'ą' tr'ihchoh zhiinzhii ts'ą' ahtr'aii kwaa nagwaanaj̄j̄. Vitsyaa naj̄j̄ geegagoolii kwaa gooveenjit t'igwiizhik, ⁵² Jesus, dinjii 5,000 naj̄j̄ achah'al daj̄' deegwii'in t'igwii'in gaagiindaii kwaa geh'an. Gooyinji' zhit deegwii'in t'igwii'in khyu' gogoonjii.

Jesus Gennesaret Nahkat gwizhit It̄s'ik Naj̄j̄ Shrineinlik

Matthew 14.34-36

⁵³ Van deetaa neegiinjil ts'ą' Gennesaret kwaiik'it k'eegiidal ts'ą' tr'ihchoh digil̄chaa. ⁵⁴ Aj̄j̄ts'ą' it'ee tr'ihchoh ih̄leegihiijyaa gwiizhit dinjii naj̄j̄ Jesus juu t'inchy'aa giiky'an̄jik. ⁵⁵ Ts'ą' zhat gwa'an kwaiik'it goodlii datthak gwitee gahaajil ts'ą' dinjii it̄s'ik naj̄j̄ deh̄k'it chyah nilii kat deegoogiinlii ts'ą' nijin dhidii gwinyaa gwigwiitth'ak aj̄j̄ gwats'ą'

googahaadlii. ⁵⁶ Ts'a' Jesus zhat gwa'an, kwaiik'it gwatsal, akwat kwaiik'it gwachoo, ajiits'a' nijin dinjii najj gwanzhñh gaahshii, kwaii datthak gwhitee neehidik. Dinjii najj kwaiik'it gwat'an dinjii ilts'ik najj nigiinlii, ajiits'a' giich'oodiikwat, "Ni'ik eelin kat ji' gaa narahaandal shrõõ!" giyahnyaq. Dinjii juu yakat naanjik najj datthak shrineegaazhik.

7

Yeenii Nats'ahts'a' Diitsii Najj Geech'agoqahtan

Matthew 15.1-9

¹ Aji Pharisee lat najj ts'a' Law eech'õqahtan lat najj haa Jerusalem gwats'an k'eegiidal ts'a' Jesus, eelin ligeeljil. ² Izhit daj', Jesus vitsyaa lat najj daganli' k'eech'agahtryaa kwaa ts'a' ch'aga'aa gwagwah'in, aji Pharisee najj nats'ahts'a' diinanli' k'eech'arahahtryaa gwik'it daganli' k'eech'agahtryaa kwaa geh'an t'agoogahnyaq. ³ Pharisee najj ts'a', ch'izhii Jews najj haa yeenii gootsii najj deegee'ya' aji gwik'it t'igii'in t'agoogahnyaq. Daganli' gwinzii k'eech'agahtryaa ajiit'ee gwizhrñh ch'aga'aa t'igii'in. ⁴ Ajiits'a' chan ch'arookwat zheh gwats'an shih gookwat daj' aji giik'eech'ahtryaa ajiit'ee t'ohju' hee gi-iyaa. Chuõ tyah, tyah vizhit gwik'eech'arahchy'aa, (copper) k'ik ghoo vizhit ch'ara'aa, ajiits'a' dehk'it vakat tr'ilchuõ, jii kwaii datthak, nats'ahts'a' giik'eech'ahahtryaa goo'aii gwik'it t'igii'in ajiit'ee gwizhrñh giit'ahchy'aa, jyahts'a' geh'an deegihee'ya' goo'aii gwinleji gwigwii'ii.

⁵ "Jaghahi nitsyaa najj, diitsii najj geech'agoahchya', aji gwik'it t'igii'in kwaa daganli' shroodiinyaq gahahtsyaa geenjit k'eech'agahtryaa kwaa?" Pharisee, ajiits'a' Law eech'õqahtan najj haa Jesus goahkat. ⁶ Jesus goodii khaginkhee, "Isaiah Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii, deekhwa'ya' nakhwahnyaq li'deegwidlii haa ch'adaant'oo lee. Gwik'injiighit adaa'ii najj! Isaiah jii jyaa nyaq, 'Jii dinjii najj digiginjik, haa deeshigihl'ee,

gaa goodrii lahchy'aa shats'a' niighit dha'aii t'iginchy'aa.' Vit'eegwijyahchy'aa nyaq.

⁷ Ajiits'a' shats'a' khagidiinjii kwaa ji' ts'aji gweheezyaa, dzaa nankat dinjii deenyaq ky'aa gwizhrñh geech'agoahtan geh'an.

Aji shij sha-law t'inchy'aa k'it gagoonjii.' "

⁸ Ts'a' Jesus, t'agavahnyaq, "Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'eegohthat kwaa gaa dzaa nankat dinjii geech'õqahtan aji zhit ts'aji gwik'eegohthat." ⁹ Jesus tth'aii hee goots'a' ginkhii, "Ninjigwaazhii haa Vit'eegwijyahchy'aa va-law deenyaq aji gwik'eegohthat kwaa gaa law veech'oohtan, aji nakhwakhai' ohtsii t'ohnyaq goovahnyaq. ¹⁰ Moses, va-law kat jyaa digwinyaq, 'Nakhwati', ts'a' nakhwahan haa, yinji-ikhadhoh'ee!' gwinyaq, gaa nahan ts'a' niti' haa ts'a' gwiizuõ ginkhii ji' nakhwehdaa tr'igwigwehee'aa goo'aii.' ¹¹ Gaa nakhwan geech'oohtan daj', dinjii, dahan ajiits'a' diti' ts'ihreenjyaa eenjit k'eegwiichy'aa gwii'ii ji' gaa jii 'Corban t'inchy'aa.' nyaq ji', (Corban, t'ee jii Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'inchy'aa gwinyaq t'igwinyaq.) ¹² Gaa nakhwan aji nakhwahan ajiits'a' nakhwati' haa ts'ohnyaa gwat'oohchy'aa kwaa dohnyaq. ¹³ Jii jyaa dohnyaq haa geech'oohtan ts'a' ch'izhii dinjii najj datthak jyahts'a' geegavõhtan, ajiits'a' ch'izhii dinjii najj Vit'eegwijyahchy'aa viginjik zhyaa k'it t'agoonya q haa goonjii goovohtsii. Jii k'it t'inchy'aa leji haa zhyaa nihteegoozhii."

Jidii Dinjii Najj Shroodiinyaq Nili Kwaa Ahtsii.

Matthew 15.10-20

¹⁴ Ajiit'ee Jesus, chan hee aji juu leeljil najj aanai ahnyaq ts'a' datthak ts'a', "Shoodõõhk'ii, deegwinyaq t'igwinyaq gahakhwandaii geenjit. ¹⁵ Dinjii jidii vizhit t'injik aji shroodiinyaq yahtsii kwaa t'inchy'aa, gaa jidii vizhit gwats'an haadhak, ajiit'ee shroodiinyaq kwaa yahtsii t'inchy'aa. ¹⁶ Ch'oodõõhk'ii, nakhwadzee gwanlii ji!" gavahnyaq. ¹⁷ Nijin dinjii leeljil, najj iheehoozhii ts'a' zheh nihdineezhii daj' vitsyaa najj jidii eegwandak eenjit giyuahkat. ¹⁸ Jesus t'agoovahnyaq, "Nakhwan gaa zhit ch'izhii

dinjii naʒi k'it nakhwagwizhi' kwaa lee? Jii eegiihkhii t'ihnyaʒ gaakhwandaii? Jidii nakhwazhit t'injik aʒi duuyeh shroodiinyaʒ kwaa nakhwahtsii t'oonchy'aa. ¹⁹ Aʒi jidii nakhwazhit t'injik, aʒi nakhwadrii ts'a' t'injik kwaa gaa nakhwazhrak ts'a' t'injik aʒi t'ee nakhwatthaj' ts'an an ilik.” (Jesus shih tr'a'aa, kwaii datthak tr'ihēe'aa eenjit nizii, nyaʒ t'inyaʒ.)

²⁰ “Jidii nakhwaghit gwats'an haadhak t'ee shroodiinyaʒ kwaa nakhwahtsii,” tth'aii hee goots'a' ginkhii ts'a' Jesus jyaa gavahnyaʒ. ²¹ “Aʒi jidii nakhwats'an tr'aadhak, aʒi t'ee nakhwadrii zhit gwats'an t'igwii'in, aʒi zhit gwats'an tr'agwaanduu zhrh t'asho'ya' nohthan haa gwiizʒu nihlaanagoh'aʒi ts'a' ch'oo'ʒi, chan dinjii ehdaa tr'agoh'aa nohthan, ²² gooveedhidii kwaa haa gaachii, yee'an dinjii jidii di'ʒi aʒi chan giindhan ts'a' jidii tr'agwaanduu datthak googwitr'it gwanlii, dinjii naʒi ts'a' goots'it, gwiizʒu t'igii'in gaa gwadraʒi ninjich'agadhat kwaa, dinjii gwintsii t'ii'in daʒi' gitr'igii'ee, dinjii naʒi chan oozhri' iizʒu gahtsii, chan khaiinjigihil'ee ts'a' chan gwahkhii gwitr'it t'agwagwah'in. ²³ Jii tr'agwaanduu t'akhwa'in datthak nakhwazhit gwats'an tr'ijyaa, aʒi t'ee shroodiinyaʒ kwaa nakhwahtsii t'oonchy'aa.”

Tr'injaa Vigwik'injigwiighit

Matthew 15.21-28

²⁴ Aʒi t'ee Jesus, gihleehoozhii ts'a' Tyre kwaiik'it gwachoo geeghah gwa'an nahkat gwats'a' haazhii, aʒi ts'a' zheh gwizhit nihdeiinzhii. Zhat dhidii aʒi dinjii naʒi gaandaii gitr'ii'ee. Googaa geegoh'ik heedyaa aʒi veenjit gwakwaa. ²⁵ Tr'injaa ch'ihlak vigii nich'it aʒi vizhit ch'ankey'aa iizʒu t'inchy'aa lee ts'a' aʒi tr'injaa, Jesus, zhat dhidii gwiitth'ak gwagwahkhan yats'a' haazhii ts'a' yats'a' nikiigwiintthaii. ²⁶ Jii tr'injaa, Jews nilii kwaa, nahkat gwachoo Syria gwizhit nahkat gwatsal goo'aii Phoenicia goozhii gwizhit vagooodlit. Aʒi Jesus ts'a' ch'oodiikwat, “Shigii nich'it vizhit ch'ankey'aa iizʒu dhidii cheehachii,” yahnyaʒ. ²⁷ Gaa Jesus, jyaa yahnyaʒ, “Tr'ookit tr'iinin naʒi ach'aroh'aa. Tr'iinin naʒi gooshii laʒi ts'a' tr'ahaathak aʒi jyaa digwii'in kwaa t'oonchy'aa.” yahnyaʒ.

²⁸ “K'eeegwaadhat! Laʒi naʒi vakat ch'ara'aa t'eh gwats'an tr'iinin naʒi shih neegahjyaa ga'aa t'oonchy'aa.” yahnyaʒ. ²⁹ Ts'a' Jesus jyaa yahnyaʒ, “Shik'injiighit ts'a' jyaa diinyaʒ geh'an nizheh gwits'ee hindii, nigii nich'it vizhit ch'ankey'aa iizʒu vats'an tr'iinzhii agwahah'aa t'oonchy'aa.” ³⁰ Aʒi ts'a' oo'an neehoozhii, ts'a' vigii nich'it dehk'it gwakat ndaka'ee, ts'a' vizhit ch'ankey'aa iizʒu tr'idiindhat lee inegwah'aʒi.

Jesus, Dinjii Ch'iitth'ak Kwaa ts'a' Ginkhii Kwaa Shrininlik

³¹ Aʒi t'ee Jesus, Tyre kwaiik'it gwachoo gwa'an gwats'an gihleehoozhii t'ee Sidon kwaiik'it gwachoo gwat'an k'iinji' neezhii Galilee van dha'aii gwats'a' haazhii, gaa Decapolis nahkat zhit gwa'an lihts'eedhizhii. ³² Dinjii lat naʒi, dinjii ch'iitth'ak kwaa ts'a' viginjik kwaa, giits'a' naahchii ts'a' giich'oodiikwat, Jesus vakat naanjii, agahnyaʒ. ³³ Aʒi ts'a' dinjii gwanlii naʒi tee tr'igiiyaahchii ts'a' geh'at tthan, gwa'an niyaahchii ts'a' dinleett'ak nihts'ʒi yidzee zhit gwik'iintthaii, aʒi ts'a' chan haazhree ts'a' yikyaa kat naanjik. ³⁴ Aʒi t'ee zheekat k'iidak gwaah'in ts'a' gwint'aii hahchik ts'a' dinjii t'ahnyaʒ “Ephphatha,” (T'ee nihky'aa t'agoojii! Gwinyaʒ t'igwinyaʒ.)

³⁵ Jyaa nyaʒ gwagwahkhan vidzee nihky'aa t'igwiizhik ts'a' ch'iitth'ak ts'a' gwinzii chan ginkhii neehoodlit. ³⁶ Aʒi t'ee, Jesus ch'ihlee gaa geegoohkhyaa shro' dinjii naʒi ahnyaʒ, gaa deegwaht'oo jyaa dohnyaʒ shro' goovahnyaʒ, gwagwaht'oo laʒi geegiginkhii. ³⁷ Juu gwiitth'ak naʒi gooveenjit gwint'oo geegwagoolii kwaa t'igwiizhik, “K'eeegwiichy'aa datthak gwinzii t'ii'in giyahnyaʒ,” gwint'aii ginkhii haa! “Dinjii ch'iitth'ak kwaa gaa ch'iitth'ak nahtsii ts'a' dinjii viginjik kwaa, gaa ginjik di'ʒi nahtsii,” ginyaʒ.

8

*Jesus, Dinjii 4,000 Najj Ach'ah'al**Matthew 15.32-39*

¹ Izhit gwats'an niighyuk gwahaadhat kwaa ts'a' chan hee dinjii najj kineeljiil. Izhik daj' dinjii najj, shih giichee'aa gii'ji kwaa nagwaanajj, ts'a' Jesus ditsyaa, najj aanai ahnyaq ts'a' jyaa gavahnyaq. ² "Jii dinjii najj, lya giveenjit tr'igwihdii, juk t'ee drin tik shaa t'igiinchy'aa, ts'a' giichee'aa gii'ji kwaa. ³ Goolat najj lya niighit gwats'an geedaa ts'a' nakhwazheh gwits'ee khwajyaa gavaihnyaq ji' ch'aga'aa kwaa geh'an k'ii'an neegeedaa gwizhit duulee oo'an t'ee gahaadhal." nyaq.

⁴ Vitsyaa najj giyuqahkat, "Dzaa nangwinjir gwa'an nijin gwats'an shih tr'ooheendal ts'a' jii dinjii lejii najj gooch'arahah'aa?" ⁵ "Luhchy'aa daanchy'aa akhwa'ii?" nyaq ts'a' Jesus gavahkat.

"Luhchy'aa 7 tr'ii'ji." giyahnyaq.

⁶ Nankat gwa'an dook'ji dinjii leeljiil, najj ahnyaq. Ajit'ee luhchy'aa 7 oonjik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' yeenjit nyaq, t'ee nihtr'ayaazhuu ts'a' ditsyaa najj ant'eeiinlii, ants'a' dinjii najj tee giyaadlii. ⁷ Ajits'a' chan luk chy'ah tsal lat chan gii'ji. Jesus Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' yeenjit nyaq ts'a' ditsyaa najj jii chan goovant'ohsit gavahnyaq. ⁸⁻⁹ Dinjii 4,000 najj deegwaht'oo ch'aroo'aa giindhan gwik'it ch'igin'al. Ajit'ee vitsyaa najj, 7 t'ootyah, zhit deedaan'ajj tr'ooniindhat tineegwigwijjik. Ajit'ee Jesus, dinjii najj oo'an nakhwazheh gwits'eekhwajyaa goovahnyaq. ¹⁰ Ajit'ee gwagwakhhan, ditsyaa najj haa tr'ihchoh zhit neezhii ts'a' Dalmanutha, nahkat gwats'a' gahaajil.

*Pharisee Najj Geegaroolii Kwaa Ni'in Giyahnyaq**Matthew 16.1-4*

¹¹ Pharisee najj giits'a' haajil ts'a' giizheedaa'ee, "Zheekat gwats'an gwigwii'in diits'a' gwagwaakji," goodhaiinarookhii giyuunyaq eenjit jyaa giyahnyaq. ¹² Gaa Jesus, veenjit gitr'igwii'ee, haa gwint'aii khaazhee ts'a' jyaa nyaq, "Jaghaii zhyaa juk gweendaa dinjii qhii ts'a' gwigwee'in gach'oohkat? Nakhwaagwaldak, duuyeh jii dinjii qhii ts'a' jyaa doonchy'aa nakhwats'a' gwagwaakji t'oonchy'aa." ¹³ Gool'eehoozhii ts'a' tr'ihchoh zhit neezhii ajit'ee van nduhts'ajj ditsyaa najj haa gwits'eehidii.

*Pharisee ts'a' Sadducee Najj Haa Gooluh Niituu Gwagwandak**Matthew 16.5-12*

¹⁴ Vitsyaa najj luhchy'aa giit'ahaachy'aa aanchy'aa goohoondal gineegildee, ajits'a' luhchy'aa ch'ihlak zhrih gii'ji. ¹⁵ Jesus goots'a' nich'idiin'ajj, "Dak'oontii, Pharisee najj, ajits'a' Herod Antipas najj haa goots'i' adak'qontii, luhchy'aa zhit luh niituu k'it t'igiinchy'aa t'oonchy'aa." ¹⁶ Nihkihtee giginkhii, ts'a' vitsyaa najj jyaa nihlagaanyaq. "Luhchy'aa tr'ii'ji kwaa geh'an jyaa nyaq t'inyaq," giyahnyaq. ¹⁷ Jesus, deeginyaq gavaandaii ts'a' gavaahkat, "Jaghaii zhyaa luhchy'aa tr'ii'ji kwaa eenjit nihkihtee gookhii? Nik'ee juk deegwinyaq gaakhwandaii? Zhyaa deegwaht'oo nakhwayinji' neeshraachy'aa? ¹⁸ Nik'ee chan ganoondaii? Nakhwandee gwanlii ji' nik'ee gooh'in? Nakhwadzee gwanlii ji' nik'ee chan ch'ootth'ok?" ¹⁹ "Nijin luhchy'aa 5 khandidhiizhuu daj' dinjii 5,000 najj eenjit t'ishizhik luhchy'aa t'ootyah zhit daanchy'aa tr'ooniindhat?" "T'ootyah 12." giyahnyaq. ²⁰ "Ajits'a' chan luhchy'aa 7, dinjii 4,000 eenjit khandidhiizhuu daj', t'ootyah zhit daanchy'aa tr'ooniindhat?" Jesus gavahnyaq. "T'ootyah 7." giyahnyaq. ²¹ "Gwiizhit tth'aii hee deegwinyaq t'igwinyaq gaakhwandaii kwaa?" gavahnyaq.

Jesus, Bethsaida Kwaiik'it gwizhit Dinjii Vandee Kwaa, Shrineiinlik

²² Bethsaida kwaiik'it, k'eegidal daj', dinjii vandee kwaa Jesus ts'a' giikhchii ts'a' vakat naanjii giyahnyaq, haa giits'a' ch'oodiikwat. ²³ Jesus, ajj dinjii vandee kwaa anli' oonjik ts'a' kwaiik'it geh'at gwa'an gwats'a' yihichii. Yindee kat haa zhrik ajit'ee Jesus danli'

haa yindee kat naanjik. “Nik'ee k'eegwiichy'aa gwaḗh'in?” yahnyaḗ. ²⁴ Aḗi dinjii oodak yaḗh'in ts'a' t'iiyahnyaḗ, “Aaha', dinjii naḗi na'in, gaa ts'iivii zhit gwa'an neehiidal k'it t'igii'in.” nyaḗ. ²⁵ Jesus, chan hee dinjii andee kat nanaanjik, akhai' gwint'aii aakin gwaa'iḗ naanaai ts'a' gwandaa gwinzii gwaḗh'in needhidlit ts'a' nijuk datthak gwinzii vaagweech'in. ²⁶ Aḗitl'eḗ Jesus, yizheh gwits'ee yihi'e' ts'a', “Zhit kwaiik'it gwits'ee noozhi' shro'!” yahnyaḗ.

Jesus t'ee Vit'eegwijyaḗhchy'aa Dzaa gwats'a' Yihil'e' T'inchy'aa, Peter Nyḗḗ
Matthew 16.13-20; Luke 9.18-21

²⁷ Aḗitl'eḗ Jesus, ts'a' ditsyaa naḗi haa Caesarea Philippi kwaiik'it gwachoo gwa'an kwaiik'it gwatsal goodlii gwats'a' gahaajil. Gwats'a' geedaa gwiizhit gavahkat, “Dinjii naḗi juu ihkii shagahnyaḗ?” ²⁸ Vitsyaa naḗi t'iiyahnyaḗ, “Goolat naḗi, John chuḗ gwats'an ḗtsii, nagahnyaḗ. Ch'izhii naḗi chan Elijah inlii, nagahnyaḗ. Aḗits'a' ch'izhii naḗi chan Vit'eegwijyaḗhchy'aa Eenjit Ginkhii ch'ihlak inlii, nagahnyaḗ.” ²⁹ “Nakhwan aḗi yu? Juu ihkii shoonyaḗ?” nyaḗ, ts'a' gavahkat. “Christ inlii!” Peter yahnyaḗ. ³⁰ “Ch'ihlak gaa juu t'ihchy'aa haa goondak shro'!” Jesus gavahnyaḗ.

Jesus Khaiinjich'ihceghit ts'a' Niheedhaa Geegwandak
Matthew 16.21-28; Luke 9.22-27

³¹ Aḗitl'eḗ zhazhat Jesus, ditsyaa naḗi geehiil'chya', “Zhit Israel kih dilk'ii naḗi, gi-inkhii kih dilk'ii naḗi, aḗits'a' chan juu Law eech'oaḗhtan naḗi jii naḗi shḗi Gwidinji' ihkii gwik'injigeheeghit kwaa ts'a' khaiinjich'ishagahahthat ts'a' shagahaahkhwaa, aḗitl'eḗ googaa, drin tik gwahaadhat aḗitl'eḗ neegwihiindaii t'oonchy'aa.” ³² Gwinzii deegwinyaḗ gwigweheetth'ak gwiky'aa goovaagwandak. Googaa, Peter tthan niyaḗhchii ts'a' gwagwahkhan ginjik nint'aii haa yits'a' ginkhii, “Jyaḗts'a' ginkhii kwaa!” yahnyaḗ. ³³ Gaa Jesus lihts'eediil'ee ts'a' ditsyaa naḗi nah'in, gwiizhit Peter ts'a' gwint'aii khaginkhee, “Satan, shihl'eehindii! Nats'ahts'a' ninjich'indhat Vit'eegwijyaḗhchy'aa vats'an t'oonchy'aa kwaa gaa dinjii ts'an t'oonchy'aa.” yahnyaḗ.

³⁴ Aḗits'a' Jesus, dinjii zhat leeljil naḗi ts'a' ditsyaa naḗi haa aanai ahnyaḗ ts'a' t'agoovahnyaḗ, “Nakhwatee gwa'an juu shaa hoozhii niindhan ji' adanaandee ts'a' nihk'ataa'ee (cross) nakat inchyaa ts'a' shataḗi hinkhii. ³⁵ Juu gwandaii gwizhit gwizhrḗi geenjit ideenjit tr'agwah'in ji' an dahaatsyaa t'inchy'aa. Gaa juu sheenjit ts'a' Gwandak Nizii haa gwandaii gwizhit geetr'agwaah'in ji' neeheezhii t'inchy'aa. ³⁶ Dinjii nankat datthak ideenjit goonjik gaa viyinji' an dhidlit ji' aḗi dinjii nihk'it gwats'an gaayigwahaahtsyaa shroḗ? Lyaḗ duuyeh! ³⁷ Lyaḗ zhyaa, neegwihiindaii geenjit jidii datthak gwats'an ḗtsii ji' gaa duuyeh gwik'it neegwiindaii t'oonchy'aa. ³⁸ Juk gweendaa dinjii naḗi ohḗi ts'a' veedhoodii kwaa haa dhohchuḗ ts'a' gootr'agwaanduu gwanlii, shḗi ts'a' shiginjik haa sha'oozhii ohḗi t'ee nijin Shiti' vich'eegwaḗndit ts'a' zheekat gwich'in shroodiinyaḗ naḗi gooveech'eegwaḗndit zhit shḗi Gwidinji' ihkii ts'a' oo'ee neeshizhii ji' nakhwa'oozhii hahlyaa t'oonchy'aa.”

9

¹ Ts'a' chan t'agoovahnyaḗ, “Li'haa nakhwaagwaldak t'ihnyaḗ, juk nakhwatee nakhwalat naḗi nigihedhaa gwats'a' Vit'eegwijyaḗhchy'aa vat'aii jiintsii haa Veegwinii'ee zhit needyaa gwagwahah'yaa t'oonchy'aa.”

Jesus, Ch'ujuk Vigweechechy'aa ts'a' Vaa Ch'eegwaḗndit
Matthew 17.1-13; Luke 9.28-36

² Drin nihk'iitik (6) gwahaadhat tl'eḗ, Jesus, Peter, James, ts'a' John naḗi haa ddhah choo kat tthan goo'aii gwa'an gwats'a' gavahaadlii. Aakin giyah'iḗ gwizhit Jesus gavan-dah ch'ujuk vigweech'in naanaai, ³ ts'a' vagwach'aa lyaḗ ch'ḗndit ts'a' daagaḗi dhidlit. Jii nakat dinjii ch'ihlak gaa deegwahtl'oo yik'eech'ahtryaa ji' gaa duuyeh gwandaa

daagajj yahtsii. ⁴ Ajjit'ee vitsyaa tik najj deenaada' gwats'an Vit'eegwiyahchy'aa Eenjit Ginkhii neekwaii, Elijah ts'a' Moses haa Jesus ts'a' giginkhii googwah'in. ⁵ Peter, Jesus jyaa dahnyaa, "Shigeech'ooahtan, dzaa tr'iilk'ijj lya gwinzii t'igwinchy'aa lee. Tra' haa zeh tik gwarahahtsyaa ch'ihlak ajj neenjit, ch'ihlak chan Moses ajjts'a' ch'ihlak chan Elijah." ⁶ Peter ts'a' ch'izhii najj gaanjat nagaanai ts'ajj deeheenjyaa gaa gaandaii kwaa. ⁷ Ts'a' zheek'oh goodlii ts'a' vagwank'oh gookat t'iizhit, gwiizhit gwideezhuh zheek'oh gwats'an jyaa nyaa. "Jii t'ee Shidinji' t'inchy'aa, lya veet'ihthan t'inchy'aa, oodqohk'ijj!" ⁸ Gwagwahkhan geelin gwa'an datthak gaa ch'ihlak gaa gaah'in kwaa, gaa Jesus, zhrj gaah'in.

⁹ Ajjit'ee ddhah kat gwats'an k'iidaa neegeeda gwiizhit Jesus jyaa dakhwa'in goovah-nyaa, "Dzaa deegwiizhit gqoh'ya' ch'ihlak gaa haagoondak shrq', Gwidinji' ch'ichij' ts'an neegwehendaii gwats'a' geegqondak shrq'." ¹⁰ Gaa nihhihts'a' geegiginkhii, ts'a' nihligwaakat, "Ch'ichij' gaa neegwiindaii nyaa deenya' t'inyaa?" Ajjts'a' deegavahnyaa gwik'it t'igiinchy'aa ts'a' giik'eegwahthat. ¹¹ Ajjit'ee vitsyaa najj giyuahkat, "Jaghii Law eech'ooahtan najj Elijah tr'ookit k'ineeheedik ginyaa t'iginyaa?" ¹² Jyaa gavahnyaa, "Elijah adan tr'ookit neeheedya' t'oonchy'aa, datthak shrigweheelyaa ts'a' tr'iilejij nigwehee'aa t'inchy'aa. Jaghii Dhtly'aa Choh zhit Gwidinji' gwint'oo khaiinjich'ihheedhat ts'a' giits'i' t'ihheechy'aa ts'a' gwadanakhwat'oo gwinyaa? ¹³ Nakhwaagwahaldak, li'haa Elijah ch'ada' hee k'inidik, ts'a' dinjii najj doo'ya' giyuunya' datthak gwik'it t'igiyah'ya'. Dhtly'aa Choh zhit nats'ahts'a' gwadanakhwat'oo datthak gwik'it t'igiyah'ya' t'oonchy'aa."

Jesus, Tsyaa Tsal, Ch'ankey'aa Iizuu Vizhit Shrinilik

Matthew 17.14-21; Luke 9.37-43a

¹⁴ Nijin ch'izhii vitsyaa najj dilk'ii gwits'ee gahoojil dai', dinjii lejij najj, ajjts'a' Law eech'ooahtan lat najj haa vitsyaa eelin ligeeljiil googwah'in, ts'a' nihzheedaga'ee lee. ¹⁵ Nijin dinjii najj Jesus gaah'in dai', tr'ahaah'ya' lya giyuunya' kwaa ts'a' shoo ginlii haa giits'a' galhijil. ¹⁶ "Jidii eenjit nihzheedq'ee?" Jesus gavahkat. ¹⁷ Dinjii leeljiil gwitee gwats'an dinjii ch'ihlak jyaa nyaa, "Geech'ooahtan, shidinji' vizhit ch'ankey'aa iizuu t'inchy'aa, ts'a' ginkhii kwaa ajj veenjit gwinzii neegwahahtsyaa geenjit nats'a' hoochijj. ¹⁸ Nijin ch'ankey'aa iizuu neeyuundak dai' nankat gwats'a' t'eehaadhak, ajjts'a' viyik gwats'an goghoh tr'aatuu, ts'a' dagho' chan nihts'a' oon'al ts'a' naghwa'aadhak. Nitsyaa najj ch'ankey'aa iizuu vizhit gwats'anh gihleehohchijj gavaihnya' gaa khyu' t'igii'in."

¹⁹ Jesus ditsyaa najj jyaa dahnyaa, "Lya nakhwagwik'injigwiighit kwaa lee shakhwandaii nahoihnya'! Deegwahkhyuk zhyaa nakhwaa t'ihichy'aa shoohnyaa? Ajj chyaatsal dzaa shats'a' hohchijj!" ²⁰ Jesus ts'a' nigiiyahchijj, ch'ankey'aa iizuu Jesus niil'in gwagwahkhan tsyaa tsal gwint'aii daatrat iitsajj ts'a' nankat nat'aana' ts'a' neekhiital gwiizhit goghoh viyik gwats'an tr'aatuu. ²¹ "Deegwahkhyuk jyaa dinchy'aa?" Jesus yiti' oahkat. "Tr'iinin tsal, nilii dai' gwats'an jyaa dinchy'aa t'inchy'aa. ²² Yehdaa tr'igwihee'aa eenjit ch'ankey'aa iizuu gwinlejij ko' ts'a' chuu zhit t'eyahahthal gwik'eegwandaii. Khan gwik'it ni'ya' ji' neeshraahchy'aa diinoinyaa ts'a' diits'inyaa!" yahnyaa. ²³ "Aaha', nakhwan gaa nakhweenjit gach'agwadhan t'oonchy'aa! Dinjii gwik'injighit dai', jidii datthak veenjit gach'agwadhan t'oonchy'aa." Jesus nyaa. ²⁴ Viti' zhat gwagwahkhan khashraa' intrat, "Gwik'injihkhit, gaa jyaa dagwaht'oo gwik'injihkhit kwaa t'oonchy'aa, gwandaa gwik'injihkhit eenjit shits'iinya'!" yahnyaa.

²⁵ Ts'a' nijin Jesus dinjii lejij leeljiil najj zhat gooveelin nijyaa nigweel'in dai' ch'ankey'aa iizuu ts'a' gwint'aii khaginkhee, "Ch'ankey'aa ch'iitth'ak kwaa ts'a' viginjik kwaa inlii, jii tsyaa tsal vizhit tr'iinkhii ts'a' chan ch'ihlak gaa vizhit neenoozhit shrq'!" yahnyaa. ²⁶ Ch'ankey'aa iizuu, gwat'aii azhral ts'a' tsyaa tsal gwilejij neet'eehaadhak ts'a' daatrat yitsajj ajjit'ee yats'an khaiinjii. Ajj tsyaa tsal niindhat k'it viyichy'aa, ts'a' "Niindhat t'inchy'aa!" datthak giyahnyaa. ²⁷ Googaa, Jesus, tsyaa tsal anli' oonjik ts'a' ndak

nineeyilkhin ajiits'a' ndak nadhat yiltsaji. ²⁸ Ajiit'ee nijin Jesus zheh nihdeinzhi dai', aji zhit gwizhit tthan goo'aii vitsyaa naji giyuahkat, "Jaghahi diikhwan khyu' ch'ankeyaa iizu, kharahchij?" giyahnya. ²⁹ Ts'a' t'agoovahnya, "Geeghaih nakwaa, ts'a' jii ch'ankeyaa iizu k'it t'inchy'aa t'ee khadigiriinjii haa gwizhrh kharahchik t'inchy'aa." Jesus nya.

Jesus Chan Hee Niheedhaa Geeginkhii

Matthew 17.22-23; Luke 9.43b-45

³⁰ Jesus ts'a' ditsyaa naji haa zhat gwats'an gihleegahoojil ts'a' Galilee gwideetaa nigijnjil. Jesus nijin dhidii dinjii naji yaandaii geet'iindhan kwaa, ³¹ ditsyaa naji gaahtan geh'an jyaa goovahnya, "Gwidinji' tr'ahaahkwaa geenjit dinjii naji ant'eegehachyaa ts'a' drin tik gwahaadhat ajiit'ee neegwehendaii t'oonchy'aa." ³² Gaa jii geech'aahtan deegwinya t'igwinya gaagiindaii kwaa, ajiits'a' chan giyuuhaahkat eenjit gatr'agogwaanya.

Juu Ch'andaa Hil'ee

Matthew 18.1-5; Luke 9.46-48

³³ Capernaum kwaiik'it k'eegidal, ts'a' zheh nihdeegiinjil t'ee Jesus, ditsyaa naji oahkat, "Nijin k'ii'ee taji gwiniik tr'eedaa dai', jidii eegookhii t'oonchy'aa?" gavahnya. ³⁴ Gaa giidii ginkhe' kwaa geh'an nijin k'ii'ee taji gwiniik geedaa dai' nihzheedagaan'ee ts'a' "Juu ch'andaa hil'ee?" ginya. ³⁵ Jesus naadii ts'a' ditsyaa 12 naji aanaii t'ahnya, "Juu adan tr'ookit oih' yiindhan ji' dinjii tee datthak khazhak nadahaachyaa t'ee ji' gwizhrh tr'ookit heelyaa, ajiits'a' juu naji datthak eenjit gwitr'it t'agwahah'yaa gwizhrh ajiit'ee tr'ookit veegwehe'aa t'oonchy'aa." nya. ³⁶ Tr'iinin tsal oonjik ts'a' goots'a' naahchij, ts'a' goots'a' nadhat gwiizhit danli' haa yeelin needhanjik ts'a' t'agovahnya, ³⁷ "Juu tr'iinin tsal shoozhri' zhit shoo nilii haa oonjik t'ee shij chan sheenjit shoo nilii t'oonchy'aa. Juu sheenjit shoo nilii t'ee shij zhrh sheenjit shoo nilii kwaa gaa zhit juu dzaa gwats'a' shih'e' chan eenjit shoo nilii t'inchy'aa."

Juu Diits'i' T'inchy'aa Kwaa, T'ee Diineenjit T'inchy'aa.

Luke 9.49-50

³⁸ John, jyaa yahnya, "Geech'aahtan, dinjii ch'ihlak noozhri' zhit ch'ankeyaa iizu dinjii ts'an gihleehichij tr'aa'hya' ts'a' jyaa ni'in kwaa varahnya, diitee gwats'an nilii kwaa geh'an." ³⁹ Gaa Jesus t'iyahnya, "Jyaa dakhwa'in kwaa, vohnya' shrq', juu shoozhri' zhit gwigwee'in t'agwah'in zhat gwagwahkhan duuyeh k'eegwiiichy'aa tr'agwaanduu shats'a' t'ii'in t'oonchy'aa. ⁴⁰ Juu diits'a' nich'itsahthat kwaa, ajiit'ee diineenjit nadhat t'oonchy'aa. ⁴¹ Jii t'ee lyaa nakhwaagwaldak t'ihnya, juu Christ vats'an ohij geh'an chu nakhwant'eiinkaii, jidii tsal gaiyigwigwiltsaji lyaa goots'an heelyaa." Jesus goovahnya.

Dinjii Tr'agwaanduu Tr'agwah'in Tr'ahahtsyaa Kwaa.

Matthew 18.6-9; Luke 17.1-2

⁴² "Jii tr'iinin k'it t'inchy'aa shik'injiighit aji juu tr'agwaanduu t'ii'in yahtsii ji', aji juu jyaa dii'in yahtsii vak'oh chan kii choo dirichaa ts'a' chu choh kat oondaa t'eerihimaii ji' ts'aji gwandaa vidivee gwehezyaa. ⁴³ Ajiits'a' nanli' tr'agwaanduu t'ini'in nahtsii ji' vik'eech'iint'ii! Nanli' ch'ihlak kwaa haa gwandaii ndaan'aji' kwaa gwats'a' hoiizhii ts'aji gwiniiz. Izhit kwaa ji' nanli' neekwaii gwanlii haa hell gwizhit ko' nikyaa kwaa zhit hinkhaii aji zhit ts'aji gwiizu. ⁴⁴ (Izhit gwizhit gyuu khit ninghit kwaa ts'a' gwatthaj' a'aa, ts'a' ko' ak'an ts'a' nikyaa kwaa!) ⁴⁵ Ajiits'a' nakwai' tr'agwaanduu t'ini'in nahtsii ji' vik'eech'iint'ii! Nakwai' ch'ihlak kwaa haa gwandaii ndaan'aji' kwaa gwats'a' hoiizhii ts'aji gwiniiz. Izhit kwaa ji' nakwai' neekwaii gwanlii haa hell gwizhit t'ee naraakhii aiizhit ts'aji gwiizu. ⁴⁶ (Izhit gwizhit gyuu khit ninghit kwaa ts'a' gwatthaj' a'aa, ts'a' ko' ak'an ts'a' nikyaa kwaa!) ⁴⁷ Ajiits'a' t'ee nandee tr'agwaanduu t'ini'in nahtsii ji'

khaiin'ajj ts'a' oo'an haahkhii! Nandee ch'ihlak haa Vit'eegwijyahchy'aa Veegwiniiee nihdeinkhii ts'ajj gwinzii, nandee neekwaii gwanlii haa hell gwizhit t'ee naraahkhii aiizhit ts'ajj gwiizuu. ⁴⁸ (Izhit gwizhit gyuu khit ninghit kwaa ts'a' gwatthaj' a'aa, ts'a' kq' ak'an ts'a' nikyaa kwaa!)

⁴⁹ “Juu najj datthak kq' haa shroodiinyaq heelyaa, nilii iizuu heelyaa gwits'i' vakat lisil deeranjal ajj gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ataiinjiirahtsii k'it t'oonchy'aa. ⁵⁰ Lisil, shih kat deeranjal daj' gwinzii vagwandaii gwik'it nakhwant'ee nakhwane'ok dinjii najj ts'a' ohtsii ts'a' tsinehdan zhit nihlaa gohdaii.”

10

Jesus Juu Da'at akwat Dakai' Akhoonyaq Najj Eenjit Geech'Qaqtan Matthew 19.1-12; Luke 16.18

¹ Ajjt'ee zhat gwats'an gihleehoozhii ts'a' Judea nahkat gwats'a' haazhii, ts'a' Jordan han nduhts'ajj niinzhii. Chan hee dinjii lejv vaa lineeljil ts'a' gweedhaa datthak geegoovaqtan gwik'it chan hee geegoovaqtan. ² Pharisee lat najj giits'a' haajil ts'a' goodhii nigiihaathal geenjit giyyuqhat, “Diihaa gwandak, jii dii-law zhit dinjii khan da'at akhoheenjyaa lee t'oonchy'aa?” giyyahnyaq. ³ “Moses va-law nakhwant'eein'ajj zhit deekhwa'yaa nakhwarahnyaq?” nyaq ts'a' Jesus gavaahkat. ⁴ “Dinjii, da'at akha-hoonjyaa geenjit dehtly'aa diheent'oo ajjt'ee da'at ant'eeyahchal, Moses va-law kat jyaa digwinyaq t'oonchy'aa.” giyyahnyaq.

⁵ “Geenakhwarahtan geenjit nakhwaa googwantrii ts'a' nakhwakiitth'an dach'at geh'an Moses jii law nakhweenjit daant'oo.” Jesus gavahnyaq. ⁶ Gaa tr'ookit daj' Vit'eegwijyahchy'aa jii nan datthak iltsajj daj' Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq, 'Vit'eegwijyahchy'aa dinjii ts'a' tr'injaa haa iltsajj t'oonchy'aa. ⁷ Jyachts'a' geh'an zhit dinjii, dahan ts'a' diti' haa ihleehcha ts'a' da'at haa t'ihlechya'aa. ⁸ Ajjt's'a' jii neekwaii najj ch'ihlak giheelyaa.' Juk gwats'an neekwaii giheelyaa kwaa gaa ch'ihlak zhrih giheelyaa. ⁹ Vit'eegwijyahchy'aa nihlaa nagoovahchij geh'an dinjii ch'ihlak gaa nihts'an tr'agoogahahchya kwaa t'oonchy'aa.”

¹⁰ Nijin zheh nihdineegeeji daj' jii Jesus deihnya' eenjit vitsyaa najj giyyuqhat. ¹¹ Ajjt's'a' jyaa gavahnyaq, “Juu dinjii, da'at akhoonyaq ts'a' ch'izhii tr'injaa noonjik ji' ajj dinjii, da'at ts'a' adultery t'ii'in t'ii'in. ¹² Ajj gwik'it, juu tr'injaa, dakai' akhoonyaq ts'a' ch'izhii dinjii neeyuunjik ji' ajj tr'injaa, dakai' ts'a' adultery t'ii'in t'ii'in.” gavahnyaq.

Jesus, Tr'iinin Tsal Najj Ts'ihenjyaa Eenjit Gookat Naanjik. Matthew 19.13-15; Luke 18.15-17

¹³ Dinjii lat tr'iinin tsal najj Jesus ts'a' gahaadlii, gook'aa nahaandal geenjit, gaa vitsyaa najj jyaa dakhwa'in kwaa googahnyaq. ¹⁴ Gaa nijin jyaa gii'in, Jesus gwaqah'in daj' vik'ij goodlit ts'a' ditsyaa najj t'ahnyaq, “Tr'iinin shats'a' hijyaa najj, zhyaa goovoh'in, juu tr'iinin k'it t'inchy'aa najj t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Veegwiniiee goots'an nilii t'inchy'aa. ¹⁵ Lyaa nakhwaagwahaldak t'inyaq, juu Vit'eegwijyahchy'aa Veegwiniiee, tr'iinin tsal k'it goonjii kwaa ji' duuyeh nihdahkhii.” ¹⁶ Ajjt'ee digin haa tr'iinin tsal najj eelin nooljik ts'a' goots'ihenjyaa geenjit gook'aa naanjik.

Dinjii Valaraa Gwanlii

Matthew 19.16-30; Luke 18.18-30

¹⁷ Jesus gihleehidii gwiizhik dinjii ch'ihlak yats'a' naanjik ts'a' yats'a' nikiigwiintthaii, ajjt'ee yuahkat, “Geech'Qaqtan nizij inlii, gwandaii ndaanaq'aj' kwaa shi'yaa geenjit deeshi'yaa goo'aii?” yahnyaq. ¹⁸ “Jaghii nizij shaiinyaq?” Jesus yuahkat. “Ch'ihlak gaa nizij kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa zhrih nizij t'oonchy'aa. ¹⁹ Moses va-law kat jyaa digwinyaq gaakhwandaii, ‘Dinjii ehdaa tr'agoiin'aa shro'! Nakaj' akwat na'at nilii kwaa haa oinchij' shro'! Ch'ojij' shro'! Ch'izhii dinjii eenjit oonts'it shro'! Ninjigoonzhii shro'!

Niti' ts'á' nahan haa yinjiihooh'ee.' ” ²⁰ “Geech'qaahtan, tsyaa tsal ihkii daí' gwats'an jii datthak gwik'it t'ishi'ya!” jii dinjii yahnyaa.

²¹ Jesus ch'eet'igwiniindhan haa yindee ts'á' gwinzii yah'in ts'á' t'iiyahnyaa, “Jii k'eegwiichy'aa ch'ihlak t'ini'in gwat'aahchy'aa, oo'an nizheh gwits'eehindii ts'á' nik'eich'ii datthak laraa t'ii gwant'einlii ajiit'ee, aji laraa juu neeshraahchy'aa najii ant'einlii, jyaa dinizhit ji' zheekat gaiiyigwahahtsyaa neenjit gwehee'aa. Ajiit'ee shataji hinkhahii ts'á' shitsyaa inlii.” ²² Nijin aji dinjii jii gwiitth'ak daí', vinin ch'ujuk t'iizhik ts'á' lyaa valaraa gwanlii geh'an tr'igwidii haa gihleehoozhii. ²³ Ajiit'ee Jesus ditsyaa najii tee gwaah'in ts'á' jyaa gavahnyaa, “Deegwaht'oo gwagwantrii li, dinjii valaraa gwanlii Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee nihdeehheehaa geenjit.” ²⁴ Vitsyaa najii lyaa geegwagoolii kwaa gooveenjit t'inyaa, gaa Jesus chan hee t'agoovahnyaa, “Shigii najii, Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee nihdeereheehaa geenjit lyaa gwagwantrii t'oonchy'aa! ²⁵ Camel aji tthah tsal t'i'itsii gwinkee heekhaa, aji zhit ts'aji gwagwantrii kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee izhit dinjii valaraa gwanlii nihdeehheehaa, aji ts'aji lyaa gwagwantrii t'oonchy'aa.”

²⁶ Jyaa nyaa daí' vitsyaa najii gwandaa gooveenjit geegwagoolii kwaa t'inyaa, ajiit'á' t'inihagaanyaa, “Akwaá ji' juu dee neehzeezhii?” ginyaa. ²⁷ Jesus goovah'in ts'á' t'agoovahnyaa, “Jii nankat dinjii najii eenjit gach'agwadhan kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji jidii datthak veenjit gach'agwadhan t'oonchy'aa.” ²⁸ Ajiit'ee, Peter khagiinkhee, “Dzaa gwaah'in, diikhwan jidii datthak akharoonyaa ts'á' naa tr'ahaajil ts'á' nitsyaa tr'aadlit.” ²⁹ Jesus t'agavahnyaa, “Aahá', jii datthak geenjit nakhwaagwahaldak, juu dizheh, akwat dachaa akwat dijuu akwat diti' akwat dahan, akwat digii, akwat dagwanzhah deh'it, kwaii datthak sheenjit, ajiit'á' Gwandak Nizii eenjit datthak akhagoonyaa ji', ³⁰ juk drin gweedhaa gwizhit gwandaa neegoheendal t'oonchy'aa. 100 gwandaa t'aanchy'aa: zheh, dachaa, dijuu, dahan, digii, dagwanzhah deh'it jii kwaii datthak gwandaa t'agwaanchy'aa neegoheendal ts'á' chan gwint'oo sheenjit khaiinjich'igiheeghit gaa ajiit'ee yeendaa ji' gwandaa ndaaná'á' kwaa hee'ya. ³¹ Leji najii juk tr'ookit nilii aji najii t'ee ji' khaiinkoo nineegoorahahchyaa gaa yeendaa ji' juu leji najii juk ji' khaiinkoo dilk'ii najii tr'ookit nineegooraheelyaa t'oonchy'aa.”

Jesus Juk T'ee Tik Gwagwaanchy'aa Niheedhaa Geeginkhii
Matthew 20.17-19; Luke 18.31-34

³² Jesus, ts'á' ditsyaa najii haa taih kat k'iidak Jerusalem gwats'á' geedaa gwiizhit, Jesus ditsyaa najii ts'ii ahaa, ajiit'á' vitsyaa najii nijuk gwats'á' geedaa gaagiindaii geh'an gaanjat, ts'á' zhit juu gootaji adaa najii chan gaanjat. Jesus taji gwinjik geeghah gwa'an ditsyaa 12 najii khaihlan niinlii ts'á' chan hee deegiiheelyaa datthak gavaa gwaandak. ³³ Jesus t'agoovahnyaa, “Ch'oodoohk'ii, yeede Jerusalem gwats'á' tr'ieehadaa, izhit t'ee giinkhah kih dilk'ii najii, ts'á' Law eech'qaahtan najii haa Gwidinji' gavant'eehahchyaa. Tr'agwaanduu t'ii'in gihaanjyaa ts'á' giyehdaa tr'igwihee'aa ts'aji gwinzii ts'á' Jews nilii kwaa najii giyehdaa tr'igwiheehadaa geenjit ant'eegiihahchyaa. ³⁴ Izhit zhat giyeheehadaa, ts'á' gik'aa gaa heezhree ts'á' viitrii k'it t'inchy'aa haa giyahahtrii ajiit'ee giyehdaa tr'igwihee'aa. Gaa drin tik gwahaadhat t'ee neegweheendaii t'inchy'aa.” gavahnyaa.

James ts'á' John Haa K'eegwiichy'aa Geenjit Giyyahkat
Matthew 20.20-28

³⁵ Ajiit'ee, Zebedee vidinji' James ts'á' John haa Jesus ts'á' gahaa'oo ts'á' t'igiiyahnyaa, “Geech'qaahtan, k'eegwiichy'aa geenjit narookkat gwiindhan.” ginyaa. ³⁶ “Nakhweenjit deesho'ya' shohnyaa?” Jesus gavahkat. ³⁷ ts'á' t'iginyaa, “Nijin Neegwini'ee Ch'eegwahndit nihdeiinzhii ji' k'eedeegwaadhat yakat doodii kat doiindii gwiizhit nishriit'aji ts'á' nat'ohs'aji haa tr'oodi'.” giyyahnyaa. ³⁸ Jesus, t'agavahnyaa, “Jidii

geenjit ch'oohkat t'ohnyaꝯ gaakhwandaii kwaa. Khaiinjich'ireheeghit gwichꝯ tyah ts'an chꝯ shihinjyaa khan akhwanjyaa lee t'oonchy'aa? Nats'ahts'a' chꝯ shats'an tr'ahahtsyaa gwik'it khan chꝯ nakhwats'an tr'ahahtsyaa lee t'oonchy'aa?" ³⁹ "Khan gwik'it t'igwehee'yaa t'oonchy'aa." giyahnyꝯ.

Jesus, jyaa gavahnyꝯ, "Lahchy'aa gwik'it gweheelyaa, jidii chꝯ tyah zhit chꝯ shihinjyaa nakhwan chan khahoonjyaa gwizhr̄h goo'aii. Ajiits'a' chan nats'ahts'a' khaiinjich'ireheeghit chꝯ shats'an tr'itsaii gwik'it nakhwan chan chꝯ nakhwats'an tr'ahahtsyaa t'oonchy'aa. ⁴⁰ Gaa shishriits'aii ts'a' shat'ohs'aii haa hohdyaa aii nakhwant'eegwih'aa eenjit gwik'it sheegoo'aii kwaa. Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa thok dinjii vats'an heelyaa neekwaii eenjit ch'ada'i hee gwiitsaii, aii Vit'eegwijyahchy'aa adan zhr̄h gavant'eegwehee'aa goo'aii t'oonchy'aa." ⁴¹ Nijin vitsyaa 10 naji gwigwiitth'ak dai', James ts'a' John haa ts'a' zhigaants'ii. ⁴² Ajiits'a' Jesus dats'a' nagoovinlii ts'a' jyaa gavahnyꝯ, "Zhit juu gwik'injiighit kwaa naji t'ee goots'a' k'eedeegwagwadhat ts'a' juu goots'a' k'eedeegwadhat nilii t'ee shruk haa goots'a' k'eedeegwadhat gaakhwandaii. ⁴³ Jii jyahts'a' t'igii'in, aii nakhwan t'ee jyaa dakhwa'yaa kwaa t'oonchy'aa, nakhwatee ch'ihlee khaihkwaii oihi' yindhan ji', nijin geenjit khaihkwaii nilii geenjit slave heelyaa gwizhr̄h goo'aii. ⁴⁴ Ajiits'a' nakhwatee ch'ihlee, adan tr'ookit oihi' yindhan ji' gooveenjit datthak slave khohyaa gwizhr̄h goo'aii. ⁴⁵ Gwidinji' gaa dinjii naji yeenjit slave heelyaa geenjit dzaa nankat gwats'a' haazhii kwaa. Gooveenjit gwitr'it t'agwahaah'yaa ts'a' dinjii lejii naji neehezhi geenjit gihaahkwaa." goovahnyꝯ.

Jesus, Dinjii Bartimaeus Vandee Kwaa Aji Gwaqah'in Niitsaii

Matthew 20.29-34; Luke 18.35-43

⁴⁶ Jericho kwaiik'it gwachoo k'eegidal ts'a' Jesus, ditsyaa ts'a' dinjii lejii naji leeljil haa gihleehidii, gwiizhit dinjii vandee kwaa Timaeus vidinji', Bartimaeus oozhii laraa eenjit ch'oodiikwat nilii, taji gwinjik geeghah dhidii. ⁴⁷ Nijin Jesus, Nazareth gwats'an t'ii'in gwiitth'ak dai', azhral, "Jesus, yeenii David vidinji', neeshraahchy'aa shojinyꝯ!" nyꝯ. ⁴⁸ Dinjii lejii naji shruk haa "Deegwahtsai' kwaa!" giyahnyꝯ. Gaa nihk'it gwint'aii azhral ts'a' jyaa nyꝯ, "David vidinji' neeshraahchy'aa shojinyꝯ!" ⁴⁹ Jesus, ndaaniinzhi ts'a' jyaa nyꝯ, "Aanaai vohnyꝯ." goovahnyꝯ. Ajiits'a' dinjii vandee kwaa aanaai agahnyꝯ ts'a', "Ndak ninkhaii ts'a' shoo iinlii, aanaai nahnyꝯ t'inchy'aa." giyahnyꝯ. ⁵⁰ Dach'adak ik neetr'aanaai t'ee ndak niltee ts'a' Jesus ts'a' haazhii. ⁵¹ "Neenjit deesho'ya' shojinyꝯ?" Jesus, yahnyꝯ "Geech'qahtan, chan hee gwa'in neeshooli' nihthan." yahnyꝯ. ⁵² "Oo'an neehindii, nigwik'injigwiighit neenjit gwinzii neegwiitsaii t'oonchy'aa." Jesus yahnyꝯ. Gwagwahkhan gwaqah'in neekhwadlit ts'a' taji gwinjik Jesus taji haazhii.

11

Jerusalem Gwich'in Najii Shoo Haa Jesus Kat Gahaajil

Matthew 21.1-11; Luke 19.28-40; John 12.12-19

¹ Nijin Jerusalem gwats'a' niighit kwaa geedaa gwiizhit Bethphage kwaiik'it ts'a' Bethany kwaiik'it geeghah Taih Vakats Olives Nahshii aii zhit k'eegidal aii zhit gwats'an Jesus, ditsyaa neekwaii naji oo'an dits'ii goovihi'e', ² ts'a' t'agoovahnyꝯ, "Zhit kwaiik'it goo'aii gwats'a' ho'oo. Izhit nihdoo'oo gwagwahkhan donkey gii tsal zhat dakhwachaa hoh'yaa. Aii t'ee gwehkii neegiihahchik kwaa. Gwats'an tr'oochii ts'a' dzaa gwats'a' hohchii. ³ Jaghahii jii jyaa dakhwa'in? Nakhwarahnyꝯ ji', 'K'eedeegwadhat yat'qaahchy'aa ts'a' yat'qaahchy'a' gwagwahkhan gwant'ee neeyahahchyaa t'oonchy'aa.' vohnyꝯ."

⁴ Ajiits'a' gwats'a' gahaajil ts'a' donkey gii tsal gindeiinvyaa k'it taji gwinjik geeghah dakhwachaa agwagwah'aii ts'a' gwats'an deeneegiiyin'at gwiizhit, ⁵ zhat gwa'an dinjii

neilzhii najj t'agoogahnyaq. “Ajj donkey gii tsal jaghai danoh'at t'akhwa'in?” googahnyaq. ⁶ Jesus, dohnyaq gavahnyaq, gwik'it t'agoogahnyaq, ts'a' zhyaa gihleegahoo'oo ts'a' zhyaa googah'in. ⁷ Ajj donkey gii tsal Jesus ts'a' giihichjii ts'a' digi'ik giikat deedhidlii ts'a' Jesus yakat daandii. ⁸ Dinjii lejii najj digi'ik taji gwinjik gideekwaii nilii ts'a' ch'izhii najj chan taji geeghah ah ch'at'an choo nilii ajj khagit'ii taji gwinjik gideekwaii nilii. ⁹ Juu yits'ii haajil ts'a' juu yatajii adaa haa gazhral ts'a' jyaa ginyaq, “Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii deerahoh'ee! Juu K'eegwaadhat voozhri' zhit ahaa ajj Vit'eegwijyahchy'aa vaa oolj!” ¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa deerahoh'e! Diitsii yeenii King David veegwini'ee ts'an ahaa Vit'eegwijyahchy'aa vaa oolj!”

¹¹ Nijin Jesus Jerusalem kwaiik'it gwachoo nihdeiinzhii daj' Kharigidiinjii Zheh nihdeiinzhii, ts'a' gwizhit datthak gwaqah'in, Gaa ch'adaaj' hee drin t'an geht'ee goodhat geh'an, Bethany kwaiik'it gwats'a' ditsyaa 12 najj haa gwits'eehoozhii.

Jesus, Jak Fig Dachan Nats'an Neech'irehee'aa Kwaa Ahnyaq.

Matthew 21.18-19

¹² Gqhdad drin gwandaa, Bethany gwats'an neegeedaa gwiizhit Jesus vizhit gwilts'ik, ¹³ ts'a' niighit gwats'an Fig dachan vakat ch'at'an gwanlii neel'in ajjts'a' yats'a' haazhii vakat Figs shrqo yuunyaq eenjit, gaa yakat ch'at'an zhrih agwah'ajj, tth'aii hee Figs hahshii nagwaaghyii kwaa geh'an. ¹⁴ Jesus, Fig dachan ts'a' khaginkhee, “Chan ch'ihlok gaa nats'an Figs neerahee'aa kwaa t'oonchy'aa!” ajj jyaa nyaq vitsyaa najj giyyiith'ak.

Jesus, Kharigidiinjii Zheh gwats'a' Haazhii

Matthew 21.12-17; Luke 19.45-48; John 2.13-22

¹⁵ Nijin Jerusalem k'eegiidal daj' Jesus, juu vaa adaa najj haa Kharigidiinjii Zheh nihdeiinzhii ts'a' juu ch'ookwat najj ts'a' zhit vach'arookwat najj datthak Kharigidiinjii Zheh gwats'an chehaanzhit. Ch'adanh nahkat gwalaraa ookwat najj vakaii'aa khataqanahjil, ts'a' chan vakat daraadii ts'a' chiitsal pigeons ajj vizhit dilk'ii kwaii gavarahookwat nilii kwaii datthak khataqanahjil. ¹⁶ Ts'a' ch'ihlee gaa Kharigidiinjii Zheh gwizhit k'eiiich'ii nihdeegiheelyaa goots'a' t'agwahthan kwaa. ¹⁷ Ajjt'ee dinjii najj gwaqhtan, ts'a' jyaa nyaq, “Jii t'ee Dqhtly'aa Choh kat dagwanakhwat'oo ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaq, ‘Shizheh t'ee jii nankat dinjii nihlehjuk t'iichy'aa najj datthak eenjit khadigireheeyaa zheh gwarahaanjyaa t'oonchy'aa.’ Gaa nakhwan ajj juu ch'an'ii najj gwizhit geegoh'ik ch'agahaan'yaa ajj geenjit zheh nagoo'aii.”

¹⁸ Jii giinkhiih kih dilk'ii ts'a' Law eech'qaahtan najj haa nijin deezhik giyeegwiith'ak daj', gwagwahkhan giyeqhdad tr'igwihee'yaa giyeenjit gwankagantii. Gaa dinjii lejii leeljil najj datthak geegwaroolii kwaa gooveenjit geech'oorahthan geh'an Jesus agaajjat. ¹⁹ Zhat khaa nagwaanajj daj', Jesus ts'a' ditsyaa najj haa kwaiik'it gwachoo gihleegahoojil.

Fig Dachan, Gwandak Haa Geech'qaahtan

Matthew 21.20-22

²⁰ Gqhdad vanh daj' hee taji gwinjik geedaa gwiizhit ts'iivii vakat Figs nahshii gah'in ajj dachan vaghat gwats'a' datthak dahkyaa lee gwagwah'in. ²¹ Peter ajj gwehkij daj' deegwiizhik ganaandaii ts'a' Jesus, t'ahnyaq, “Geech'qaahtan, dzaa gwaqah'in, yagha' Fig dachan chan ch'ihlok gaa vakat neegwahaanzhii kwaa vaiinyaq chy'aa chan an dhidlit lee!”

²² Jesus ajj jyaa goovahnyaq, “Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa datthak gwik'it t'ihhe'yaa vik'injuhkhith. ²³ Lyaa nakhwaagwahaldak, juu nijin ch'ihlee didrii zhit gwik'injihkhith ts'a' jii ddhah ndak ninkhii ts'a' chuq choh zhit oodaa hinkhii vaihnyaq ji' gwik'injiighit geh'an gwik'it t'igweheenjyaa ts'a' gwik'it gwehee'yaa t'oonchy'aa. ²⁴ Jii geenjit nakhwaagwaldak t'ihnyaq, nijin khagadqhjii daj' gwik'injigwiighit haa k'eegwiichy'aa eenjit ch'ookkat ji' nakhwant'eeegwirehee'aa gwik'injohkhith ji' jidii ach'ookkat datthak nakhwant'eeegwireheelyaa t'oonchy'aa. ²⁵ Ajjts'a' nijin, ndak noththat

haa khagadq̄hjii daj̄' nakhwanee'ok dinjii ch'ihlee haa nakhwaa gwit'igwiin'ee ji' datthak geenjit oo'an gwahohkii, jyāhts'a' gwik'iighai' Zheekat Nakhwati' nakhwatr'agwaanduu datthak nakhweenjit oo'an gweheelyaa t'oonchy'aa. ²⁶ Gaa nakhwanee'ok dinjii naj̄i nakhwats'a' tr'agwaanduu t'ii'in gooveenjit oo'an gwahoolii kwaa ji', Zheekat Nakhwati' chan duuyeh nakhwatr'agwaanduu nakhweenjit oo'an gwihihlii t'inchy'aa."

Jesus, Jidii T'aih Haa T'ii'in Giyyuq̄hkat

Matthew 21.23-27; Luke 20.1-8

²⁷ Chan hee Jerusalem k'ineegiidal. Ajj̄t'ēē Jesus Kharigidiinjii Zheh nihdeinzhii ts'a' zhit gwa'an neehidik gwiizhit, giinkhih kih dilk'ii naj̄i, ts'a' Law eech'q̄ahtan naj̄i, ts'a' Israel kih dilk'ii naj̄i haa Jesus ts'a' nigijnil. ²⁸ Ajj̄ts'a' giyyuq̄hkat, "Jii jyaa deeni'yaa geenjit juu t'aih nant'eiin'aj̄i t'ini'in?" giyyahnyāq̄. ²⁹ Jesus t'agoovahnyāq̄, "Jii ch'ihlak eenjit nakhwahak̄kat, aj̄i deihnyāq̄ t'ihnyāq̄ shaagoondak ji' juu vats'an t'aih haa t'ishi'in nakhwaagwahaldak. ³⁰ Jii shaagoondak, nijin gwats'an John t'aih oonjik t'ii'in chūq̄ gwats'an hahtsyaa geenjit. Vit'eegwijyāq̄hchy'aa vats'an akwat dzaa nankat dinjii naj̄i ts'an?" ³¹ Deegiheenjyaa li' geenjit nihzheedagaq̄an'ee, "Vit'eegwijyāq̄hchy'aa vats'an gwinyāq̄ ji' chan jaghaii John vik'injuhkhith kwaa? Diinahaq̄anjyaa t'inchy'aa." ginyāq̄. ³² Gaa jii nankat dinjii naj̄i ts'an gwinyāq̄ ji'..." (Zhat dinjii naj̄i datthak John, Vit'eegwijyāq̄hchy'aa Eenjit Ginkhii t'inchy'aa ginyāq̄ ts'a' gwik'injigiighit geh'an. Zhat dinjii naj̄i agāq̄anjat.). ³³ Ajj̄ts'a' Jesus "Gaagwiindaii kwaa." agahnyāq̄. Ajj̄t'ēē Jesus t'agoovahnyāq̄, "Shant'ee jii t'aih haa gwitr'it t'agwa'in, nijin gwats'an t'ishi'in nakhwaagwahaldak kwaa t'oonchy'aa."

12

Dinjii Naj̄i Jak Choh Nahshii Gwideek'it Gwak'q̄q̄htii Tr'agwaanduu Googwitr'it Gwanlii Googwaandak

Matthew 21.33-46; Luke 20.9-19

¹ Ajj̄t'ēē Jesus gwandak q̄htsii zhit geegoovaq̄htan, haa goots'a' ginkhii, "Ch'ihlan dinjii jak choo (grapes) deek'it jak choo gwit'eiinlii, tthał chan yeelin needhatthaii. Jak choh teech'ahahdōq̄ ts'a' jak choh chū' (wine) hahtsyaa geenjit khagwiindhat ts'a' khach'ooahan'ya' geenjit zheetii gwakat gwiltsaj̄i. Dinjii zhat gwik'eehaahtyaa naj̄i teegwij̄jik, ts'a' ch'adanh niighit nahkat gwats'a' haazhii. ² Nijin jak choo (grapes) dinj̄zhr̄ih khaihlan nireheelyaa nigwiindhat daj̄i, jak choh lat ooheendal geenjit (vi-slave) yeenjit tr'agwah'in nilii ch'ihlak goots'a' hi'e'. ³ Nijin zhat k'idik daj̄i giyyāq̄htsit ts'a' gwint'aii giyyāq̄khwaaj̄i, gwihiljii ts'a' k'iinjik neegihi'e'. ⁴ Ajj̄t'ēē chan hee ch'izhii da-slave goots'a' hi'e', gaa dachan haa giiki' ikkhaa ts'a' oozhii gwaa'in giits'a' t'ee'ya'. ⁵ Googaa chan hee ch'izhii vi-slave goots'a' hi'e' aj̄i chan giyyiikhwaj̄i, ts'a' da-slave lej̄i naj̄i oo'an neeha'ak gaa juu goots'a' hah'ak naj̄i datthak q̄hdaa tr'igwigwii'ak, ts'a' goolat naj̄i chan gwint'aii gakhkwaii. ⁶ Vidinji' zhr̄ih vaat'inchy'aa, aj̄i chan lyaa eet'iindhan, googaa goots'a' yihi'e', 'Lyaa shidinji' gahah'aa gwizhr̄ih gavaashandaii.' nyāq̄. ⁷ Gaa aj̄i juu gwanzh̄ih deek'it gwak'q̄q̄htii naj̄i jyaa nihlagaanyāq̄, 'Jii nan ts'a' k'eedeegwaadhat vidinji' t'inchy'aa, aanaii vats'a' tr'ahoojyaa ts'a' vqhdaa tr'agwaroo'aa, aj̄i ji' jii vanan diits'an heelyaa.' ginyāq̄. ⁸ Ajj̄ts'a' giyyāq̄htsit ts'a' giyyehdaa tr'igwiin'aj̄i. Ajj̄t'ēē jak choo dehk'it gwats'an giich̄i' cheet'eegiheehmaii.

⁹ "Ajj̄t'ēē gwanzh̄ih deek'it vats'an nilii aj̄i deehee'yaa shroq̄ nohthan?" Jesus gavahkat. "K'iinaa heekhaa ts'a' datthak goovehdaa tr'igwihee'aa ts'a' ch'izhii dinjii naj̄i zhat nineeheelyaa t'oonchy'aa." giyyahnyāq̄. ¹⁰ Jesus t'agoovahnyāq̄, "Nik'ee Dēhtly'aa Choh kat deegwinyāq̄ gooh'in?"

'Jii kii chyah kat zheh ndak gwehee'aa, aj̄i dinjii zheh gwahtsii naj̄i kii nizj̄i nilii kwaa k'it t'inchy'aa ginyāq̄.

Gaa ndaagwāq̄'aj̄i daj̄i kii hilee nilii lee giiky'aanjik.

11 Jii t'ee K'eegwaadhat jyaa diizhik.

Łyaa gwinzii giyyiichy'a!' "

12 Jews kih dilk'ii najj, Jesus zhee gwaazhrajj nagahahchyyaa gwik'eegogwandaii. Zhit gwandak eegwandak aji gooveenjit t'igwinyaa. Aji gaagiindaii geh'an giyyuuheendal gaa zhit dinjii lejji leeljil najj agaanjat geh'an giihleehoojil ts'a' neegahoojil.

Tax Tr'ookwat aji Gach'agwaahkat

Matthew 22.15-22; Luke 20.20-26

13 Pharisee najj aji ts'a' Herod vitsyaa najj lat Jesus ts'a' gihil'e' giyyuuhaahkat geenjit, deenya k'iighai' goodhaii nideegiihaahthal gwik'eegwagwandaii geenjit. 14 Giits'a' ninjil ts'a' jyaa giyyahnyaa, "Geech'qahtan, nan Łyaa ki'deegwidlii haa ginkhii gaagwiindaii. Nats'ahts'a' dinjii najj nininjich'adhat geenjit tr'igwiindii kwaa. Dinjii nats'ahts'a' dinjii nilii aji chan gwiinchyaa kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa zhit dinjii najj doo'ya' yiindhan gwizhrjh geech'qahtan. Diihaa gwandak, Caesar, Rome nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat, vats'a' taxes tr'ookwat ji' dii-law inehts'i' t'igwii'in lee t'igwii'in? Googwarahookwat kwaa akwat googwarahookwat, jidii shrit?" 15 Gaa Jesus goodhaii nideegiihaahkhii eenjit t'iginyaa goovaandaii ts'a' t'agoovahnyaa, "Jaghaii goodhaii nashoohothal gwik'eegohdaii? Laraa ghoo tsal shant'oh'aji ts'a' hool'ya." 16 Aji ts'a' laraa ghoo giyyint'eiin'aji, ts'a' gavahkat, "Juu vinin ts'a' voozhri' haa vakat dha'aii?"

"Caesar vats'an t'inchy'aa," giyyahnyaa. 17 Aji ts'a' Jesus t'agoovahnyaa, "Akwaaji jidii Caesar vats'an nilii aji vant'eenohkii ts'a' jidii Vit'eegwijyahchy'aa vats'an nilii aji vant'eenohkii."

Jesus Łyaa gooveenjit geegwaroolii kwaa, t'iinya'

Niriindhat Gwats'an Neegwiriindaii Eenjit Ch'agoahkat.

Matthew 22.23-33; Luke 20.27-40

18 Aji t'ee Sadducee lat najj nineegwaalii gwanlii kwaa ginyaa najj Jesus ts'a' gahaajil ts'a' giyyuqahkat, 19 "Geech'qahtan, Moses jii law diineenjit daant'oo, 'Dinjii voondee veeraadii, aji ch'oondee vigii kwaa ts'a' niindhat, aji vachaa doondee'at neehoondal gwizhrjh, tr'iinin gihee'ya geenjit. Aji tr'iinin giiji ji' zhit ch'oondee niindhat aji vigii k'it giyeehoondal.' 20 Ch'ihlan dai', nihchaa 7 najj gwanlii, ch'oondee tr'injaa oonjik, gaa vigii kwaa ts'a' niindhat. 21 Aji ts'a' chan vats'aji vachaa ya'at noonjik, adan chan vigii kwaa ts'a' niindhat. Aji t'ee chan aji ch'achaa third dhidii aji chan gook'it t'iizhik. 22 Aji t'ee ants'a' goochaa najj datthak gookcg'it t'iizhik. Nihchaa giilji ts'a' datthak neegiyyuunjik, gaa datthak tr'iinin gee'i' kwaa ts'a' datthak nigijnjik, aji t'ee zhit tr'injaa chan niindhat. 23 Nihchaa 7 najj datthak eendi' ts'a' nijin drin zhit niindhat dai' neegogwandaii neegahoodlit ji', juu va'at heelyaa t'inchy'aa?" ginyaa ts'a' giyyuqahkat.

24 Jesus jyaa goovahnyaa, "Łyaa gwinzii t'ohnyaa kwaa t'oonchy'aa. Aji ts'a' jaghaii gaakhwandaii? Degtly'aa Choh zhit deegwinyaa aji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii jintsii aji gaakhwandaii kwaa geh'an. 25 Nijin nigiiindhat gwats'an neegwigweheendaii drin nigwiindhat ji' zheekat gwich'in k'it t'igiheechy'aa ts'a' nihlagooheendal kwaa t'oonchy'aa. 26 Ts'a' Degtly'aa Choh nik'ee niindhat najj neegwiindaii gwinyaa gooh'in tr'al ak'an ts'an Vit'eegwijyahchy'aa, Moses ts'a' ginkhii jyaa dinyaa, 'Shij t'ee Abraham, Isaac, ts'a' Jacob haa Goovit'eegwijyahchy'aa ihkii.' nyaa. 27 Niindhat najj eenjit Vit'eegwijyahchy'aa nilii kwaa gaa gwandaii najj zhrih, Łyaa gwinzii t'ohnyaa kwaa t'oonchy'aa." goovahnyaa.

Moses Va-law Zhit Jidii Shrit Ch'andaa Jiintsii

Matthew 22.34-40; Luke 10.25-28

28 Jews Law eech'qahtan ch'ihlak zhat dhidii deegwinyaa gwiitth'ak. Jesus, Sadducee najj gwinzii goodii ginkhe', gwah'in ts'a' Jesus ts'a' haazhii ts'a' yuahkat, "Dii-law tee jidii ch'andaa jiintsii t'oonchy'aa?" yahnyaa. 29 Jesus, t'iyyahnyaa, "Jii t'ee ch'andaa jiintsii

t'inchy'aa. 'Israel najj, datthak ch'oodqohk'ij, K'eegwaadhat Diivit'eegwijyahchy'aa t'ee adan zhrih K'eegwaadhat nilii t'oonchy'aa. ³⁰ K'eegwaadhat Nivit'eegwijyahchy'aa, nidrii datthak haa veenjit ch'eet'igwiniindhan ni'ij, nizhin zhit, niyinjii' zhit, ajiits'a' nat'aai datthak haa veenjit ch'eet'igwiniindhan ni'ij.' ³¹ Gwats'ajj chan jii, 'Deegwaht'oo ideet'iindhan googwaht'oo ninee'ok dinjii najj datthak eet'ihinghyaa goo'aii.' Jii neekwaii andaa deegwehee'yaa gwinyaa gwanlii kwaa t'oonchy'aa."

³² Law eech'qaqhtan ajj Jesus t'ahnyaa, "Geech'qaqhtan, lyaa gwinzii t'iinyaa, Vit'eegwijyahchy'aa adan zhrih K'eegwaadhat nilii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa veeghaii K'eegwaadhat gwanlii kwaa, h'deegwidlii haa ginkhii t'iinyaa. ³³ Ts'a' nidrii datthak, niyinjii' datthak, nat'aai datthak haa veenjit ch'eet'igwiniindhan ni'ij, ts'a' deegwaht'oo ideet'iindhan googwaht'oo ninee'ok dinjii najj datthak eet'iindhan. Jii deegwehee'yaa gwinyaa neekwaii k'eegwarahthat ajj Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' nin ataiinjii tr'ahtsii andaa ts'a' gwihil'ee." yahnyaa. ³⁴ Jesus lyaa gwizhih haa gwidiiginkhe' yaandaii ts'a' t'iyahnyaa, "Lyaa Vit'eegwijyahchy'aa Veegwiniiee gwats'a' nahgwan t'inchy'aa t'oonchy'aa."

Jii ajiit'ee ch'ihlee gaa yuuhahkat gatr'agwaanyaa.

*Jii Christ Eenjit Gach'agwaahkat
Matthew 22.41-46; Luke 20.41-44*

³⁵ Jesus Kharigidiinjii Zheh gwizhit geech'qaqhtan gwiizhit ch'oahkat, "Law eech'qaqhtan najj, yeenii King David vizheh k'aa gwats'an Christ tr'ihheehaa ginyaa deeginyaa t'iginyaa? ³⁶ Ch'ankey'aa Shroodiinyaa zhit ajj King David jii jyaa diheenjyaa yiltsajj.

'K'eegwaadhat ajj Shik'eegwaadhat jyaa dahnyaa, dzaa shriits'ajj sheeghaii dhindii, dahthee juu nits'i' t'inchy'aa najj nakwai' t'eh nihihlyaa gwats'a' datthak?' ³⁷ King David adan gaa Shik'eegwaadhat yahnyaa, gwiizhit nats'ahts'a' Christ ajj yeenii David ts'an diheedhaa?" giyahnyaa.

Jesus, Law Eech'qaqhtan Najj ts'i' Adak'qontii Nyaa

³⁸ Geegavaqhtan gwiizhit jyaa nyaa, "Law eech'qaqhtan najj ts'i' dak'oontii ts'a' gooveenjit gwak'qontii. Ik ninjyaa nagaazhii haa oo'ok neegihiidal geet'igiindhan. Nijin dinjii najj kwaiik'it gwachoo gwritee dinjii najj ch'oohookwat geenjit khit leenagaadal gwa'an Law eech'qaqhtan najj jyaa gi'in, gwihil'ee gooneerahhdak ts'a' gooveech'igi'in geet'igiindhan geh'an, ³⁹ ajj najj Jews gootr'igiinkhii zheh gwizhit, nijin juu kih dilk'ii najj gwidehk'it giilk'ii, gwa'an giilk'ii chan geet'igiindhan. Nijin ch'ara'aa gwagwahtsii dai' dinjii tr'ihil'ee najj tee giilk'ii geet'igiindhan. ⁴⁰ Tr'injaa vakai' niindhat najj goozheh goots'i' gohdak ts'a' shroondaii chan niighyuk khadigigiinjii. Lyaa gwandaa gwiizuy googwarahaahshii gooveenjit goo'aii!"

*Jii Tr'injaa Vakai' Niindhat Vit'eegwijyahchy'aa Laraa Ant'eiinlii
Luke 21.1-4*

⁴¹ Jesus nijin Kharigidiinjii Zheh gwizhit dinjii najj laraa gwizhit gillii gwideek'it geeghaih naadii, ts'a' dinjii najj laraa gwizhit gillii gwah'in, dinjii valaraa gwanlii najj, laraa lejg gwizhit gillii goovah'in. ⁴² Tr'injaa neeshraahchy'aa vakai' niindhat gwiizhit zhat niizhii ts'a' laraa ghoo tsal neekwaii \$.01 aanchy'aa gwizhinlii. ⁴³ Ajiits'a' ditsyaa najj aanaii ahnyaa ts'a' t'agoovahnyaa, "Lyaa nakhwaagwaldak, jii tr'injaa vakai' niindhat neeshraahchy'aa gaa ch'andaa laraa gwizhiinlii t'oonchy'aa. ⁴⁴ Juu datthak laraa tr'ooniindhat giit'aahchy'aa kwaa geh'an gwizhit gillii, gaa zhit tr'injaa neeshraahchy'aa laraa di'ij yaa gweheendaii datthak gwizhiinlii t'oonchy'aa."

13

Jesus, Kharigidiinjii Zheh Gwachoo An Gweheelyaa Geeginkhii.

Matthew 24.1-2; Luke 21.5-6

¹ Jesus Kharigidiinjii Zheh chineezhii gwiizhit vitsyaa ch'ihlee jyaa yahnyaa, "Geech'ooahtan zhik gwah'in! Zhik Kharigidiinjii Zheh ts'a' veelin zheh goodlii haa kii nidiiltsi' nindal aahchy'aa haa iksajii nah'in!" yahnyaa. ² Jesus ajii t'iiyahnyaa, "Aaha', jii zheh gwachoo kwaii, gwinzii noh'in. Yeendaa ji' kii tsal ch'ihlak gaa neekwat dehee'aa kwaa ts'a' gwideek'it hee'aa kwaa. Datthak an heelyaa."

Nijin Googwantrii ts'a' Gwiizuu Khaiinjich'iriighit Haa Gwarahaqah'yaa

Matthew 24.3-14; Luke 21.7-19

³ Jesus, Kharigidiinjii zheh gwachoo gwits'ii Taih Vakant Olives Nahshii dha'aa kat doodii gwiizhit Peter, James, John ts'a' Andrew najii haa tthan dhidii giits'a' haajil. ⁴ "Zhat nigwiindhat ji', deegweheeyaa ts'a' deegweheenjyaa diinaa gwandak. Nijin ji' jii kwaii datthak gwik'it gweheelyaa gwarahaqah'yaa?"

⁵ Jesus t'agavahnyaa, "Gwak'oohtii, ch'ihlee gaa neenakhwagoon'ee shro'. ⁶ Dinjii lejii najii nakhwats'a' giheedaa ts'a' sheenjit giginkhii giheenjyaa ts'a' 'Gwidinji' adan t'ihchy'aa! giheenjyaa ts'a' dinjii lejii najii neegeheen'ee t'oonchy'aa. ⁷ Ts'a' nijin nihlariighan gwinyaa gooth'ak ji' noojat shro', ajit'ee deegweheenjyaa ajii gwik'it t'igweheenjyaa, gaa nan ndaanaa'ajii' eenjit t'igwii'in kwaa. ⁸ Nahkat datthak geegwinii'ee chan nihligiheeghaa. Nujuk datthak chan nan haatrat, ts'a' shih agwantrii nagwahaadhal dinjii najii ihdeeheengaii. Jii t'ee tr'injaa tr'ookit tr'iinin haa hiits'ik k'it t'oonchy'aa.

⁹ "Ideenjit gwak'oohtii datthak ts'a'! Gwint'ee nakhwareheelyaa ts'a' nakhwarahakat. Israel tr'igiinkhii zheh gwizhit nakhwagwarahahshii. Sheh'an Gwandak Nizii eegahoondak geenjit khaihkwaii kih dilk'ii najii ts'a' k'eedeegwaadhat choh najii ts'a' nanakhwaraheelyaa t'oonchy'aa. ¹⁰ Gaa jii nan datthak ndaahaan'aa gwehkii tr'ookit Gwandak Nizii jii nankat dinjii najii datthak eegwarahaandak gwizhrih goo'aa ajit'ee deegweheenjyaa gwinyaa gwik'it t'igweheenjyaa. ¹¹ Nijin nakhwagooheendal ts'a' ch'aroahkat zheh nakhwagoohakat geenjit gwats'a' nakhwageelyaa dai' deehohjyaa geenjit gwehkii tr'agohdii shro'. Zhat nagwiindhat ji', deehohjyaa ajii gwik'it t'ahohjyaa nakhwaginjik t'inchy'aa kwaa, Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai' gahohkhyaa t'oonchy'aa. ¹² Dinjii najii dagachaa, ajits'a' dagagoondee najii gwint'ee gahahchyaa, goovehdaa tr'igwirehee'aa geenjit. Ch'iti' najii gaa digigii najii gwant'ee heelyaa. Tr'iinin najii digiyehghan ts'i' t'igiheechy'aa ts'a' goovehdaa tr'igwirehee'aa geenjit gwint'ee googahahchyaa. ¹³ Shats'an ohhii geh'an dinjii najii datthak nakhwatr'igehee'ee, gaa juu ndaagwaa'ajii' gwats'a' datthak shik'injiighit t'ee neehezhi t'oonchy'aa."

Gehdaa Kwaa Googwantrii Gwiizuu

Matthew 24.15-28; Luke 21.20-24

¹⁴ "Zhit nijin jidii tr'aanduu gwiizuu hee'aa kwaa goo'aa ajii zhit niriin'ajii lee noh'in ji' Judea nahkat gwich'in najii oodak taih kat gwats'a' gal hohdaa yuu. (Juu jii dehtly'aa nah'in najii deegwinyaa t'igwinyaa gaakhwandaa gwat'ooch'y'aa t'oonchy'aa.) ¹⁵ Zhit juu dizheh gwakat doodii neenoozhi' ts'a' dik'eich'ii neehoondal eenjit dizheh nihanoozhi' shro'. ¹⁶ Zhit juu gwanzhih deek'it gwitr'it t'agwah'in ch'adak ik nooheendal geenjit dizheh gwits'eehoozhi' shro'. ¹⁷ Izhit ji' lya tr'injaa vizhit tr'iinin chants'a' juu tr'iinin ach'ahma' najii haa eenjit gwigweheetrii! ¹⁸ Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagadohjii jii khaii gwanlii gwiizhit t'igweheenjyaa kwaa geenjit! ¹⁹ Izhit drin nigwiindhat ji' tr'igwidii googwantrii gweheelyaa, jii nankat gwehkii jyaa dagwaht'oo gwiizuu gwaraah'in kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa jii nan iksajii dai' gwats'an juk gwats'a' datthak

chan ch'ihłok gaa jyaa dineegweheenjyaa kwaa t'oonchy'aa. ²⁰ Gaa K'eegwaadhat, drin gwhitee gwagwaan'aa nahgoq neegwiktsajj kwaa ji' jii nankat dinjii najj datthak an heelyaa t'oonchy'aa. Ajj dinjii gwhitee tr'iinlii najj niighyuk khaiinjich'igiheeghit geenjit drin khaiinjich'ireheeghit kwaii nahgoq niltsajj t'inchy'aa.

²¹ “Ajits'a' chan dinjii ch'ihlee jyaa nahnyaq ji', 'Dzaa Christ dhidii noh'in!', akwat 'Oo'at dhidii t'inchy'aa!' nahnyaq ji' gaa gwik'injuhkhith shrq'! ²² Christ adagaa'ij ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ihlii nyaq najj gwigwee'in ts'a' geegwaroolii kwaa t'igihee'yaa haa Vit'eegwijyahchy'aa dinjii gwhitee tr'iinlii najj gach'agwadhan ji' gwizhrih neegeheen'ee. ²³ Lyaa gwinzii dak'oontii, jii datthak gaakhwandaii geenjit gwehkij nakhwaagwaldak t'ihnyaq.”

Gwidinji' Nineeheedyya Gwandak

Matthew 24.29-31; Luke 21.25-28

²⁴ “Googwantrii gwiizuy gehgoo goodhat t'ee shree ch'ahahdrii kwaa, ts'a' toq oozhrii chan ch'ahahdrii kwaa. ²⁵ Zheekat gwats'an chan sa' kwaii niheedaa. Zhee zhit, jidii gwat'aii haa goodlii, ajj nijin goodlii kwaii ch'ijuk t'ihleenjyaa ts'a' zheekat ch'ijuk goodlii nagwahaadhal. ²⁶ Ajit'ee Gwidinji' vat'aii jiintsii, ts'a' ch'eegwahndit jiintsii haa k'iidaq zheek'oh zhit needyaa tr'ahah'yaa. ²⁷ Vit'eegwijyahchy'aa dizheekat gwich'in najj oodaa hah'aa. Zheekat gwich'in najj chan juu Vit'eegwijyahchy'aa dinjii gwhitee tr'ili najj datthak nan ndaanq'aj' zheekat gwats'an ndaanq'aj' gwats'a' lachan gooveheelyaa.”

Fig Dachan Ts'an Gwagoo'ee

Matthew 24.32-35; Luke 21.29-33

²⁸ “Zhit ts'iivii vakat Figs nahshii ts'an gwagoo'ee. Nijin vatthoochan tth'aii hee dadlok ts'a' vakat ch'at'an tsal khan nahshii daj', it'ee shin gwats'a' nahgwan gaakhwandaii. ²⁹ Izhit gwik'it deegwehee'yaa diinya' gwik'it t'igwii'in gooh'in ji' t'ee yee'at tthaj' nii'ee nihdeegweedii zhat dhidii vaahakhwandaii. ³⁰ Li'haa nakhwats'a' ginkhii t'ihnyaq! Juk gweendaa gwandaii najj tthak niinjik kwaa t'ee jii kwaii zhit gweheedhaa. ³¹ Zhee, nan haa kwaa gweheelyaa gaa shiginjik ajj khith li'didlii heelyaa.”

Nijin Drin Akwat Nijin Ji' T'igweheenjyaa Ch'ihlak Gaa Gaandaii Kwaa.

Matthew 24.36-44

³² “Nijin drin akwat nijin ji' t'igweheenjyaa ch'ihlak gaa gaandaii kwaa, zheekat gwizhit zheekat gwich'in najj ts'a' Vidinji' haa gaagiindaii kwaa. Gaa Gwiti' zhrih gaandaii t'oonchy'aa. ³³ Nijin ji' t'igweheenjyaa gaakhwandaii kwaa geh'an gwak'oqhtii, ts'a' geenjit khach'oo'ya'. ³⁴ Gwidinji' needyaa ji' jyaa digweheenjyaa t'oonchy'aa, ch'ihlan dinjii dizheh gwats'an khaihtak haazhii ts'a' ditsyaa najj dizheh gwak'aqhtii iksajj ts'a' datthak gwitr'it ch'ihlak t'igihee'yaa gwigwii'ij goovant'ee'win'ajj. Ajit'ee dinjii gindeinvyaa k'aqhtii khith ts'a' khach'oan'ya' yahnyaq. ³⁵ Gwak'oqhtii, nijin ji' zheh gwats'a' k'eedeegwaadhat k'ineeheedik vaakhwandaii kwaa, duulee khaa gwizhit, akwat, toht'an, akwat neeyahkaa gwats'a' akwat vanh k'ineech'aha'ajj gwiizhit. ³⁶ Nakhwarahtee hee khan k'inihdik ji' dhohchuy gwiizhit k'inoodik shrq'. ³⁷ Jii t'ee datthak ts'a' t'anakhwaihnyaq, ajj dinjii najj datthak chan t'aihnyaq, gwik'eehoohtyaa geenjit.”

14

Jesus Giyehdaa Tr'igwihee'aa Gwik'eegwagwandaii

Matthew 26.1-5; Luke 22.1-2; John 11.45-53

¹ Passover ch'aga'aa gwagwahtsii ts'a' luhchy'aa vitee luh vaaniituu kwaa gihee'aa nigweheedhaa gwats'a' drin neekwaii, gweedhaa gwiizhit giinkhih kih dilk'ii najj ts'a' Law eech'qaqhtan nilii najj haa nagwaa'ij zhit Jesus gooheendal ts'a' giyehdaa tr'igwihee'aa gwik'eegwagwandaii. ² “Passover ch'aga'aa gwagwahtsii gwiizhit tr'ooheendal kwaa

nihlagaanyaꝯ jyaa digwiizhit ji' duulee dinjii nꝯj datthak diits'a' nich'itsahahthat." ginyaꝯ.

Bethany Kwaiik'it gwizhit Jesus Viki' Kat Gwanzhꝯ Chꝯ Neegaanjaa.
Matthew 26.6-13; John 12.1-8

³ Nijin Bethany kwaiik'it gwizhit Simon, gwehkꝯ vatthꝯ' ahjat (leprosy) haa ilts'ik dꝯj' aꝯj Jesus yizheh gwizhit neech'a'aa gwiizhit tr'injaa alabaster tyah zhit gwanzhꝯ chꝯ' daat'oo gwinzii vagwaatsan neeha'ak. Aꝯj alabaster tyah leehmai ts'a' Jesus kꝯ' kat neeyaanjaa. ⁴ Dinjii zhat dilk'ii nꝯj lat shoh iłtsꝯj kwaa ts'a' t'inihlagaanyaꝯ, "Jaghꝯi jii gwanzhꝯ chꝯ' gwinzii vagwaatsan zhyaa an aꝯtsii? ⁵ Khan \$300 denarii* gwandaa ji' gaa giyeehꝯkwat t'inchy'aa, aꝯj t'ee neeshraahchy'aa nꝯj ts'an tr'ahahtsyaa." ginyaꝯ ts'a' geenjit ch'ats'a' t'igiyahnyaꝯ.

⁶ Gaa Jesus jyaa nyaꝯ, "Vandeegoh'aꝯj kwaa! Łyaa gwinzii shats'a' t'iizhik geenjit jaghꝯi vandeegoh'aꝯj? ⁷ Gweedhaa datthak neeshraahchy'aa nꝯj nakhwaat'eeehchy'aa nijin goots'ohnyaꝯ goovohnyaꝯ ji' goots'ahohjyaa t'oonchy'aa, gaa shꝯj aꝯj duuyeh gweedhaa datthak nakhwaa t'inchy'aa t'oonchy'aa. ⁸ Jidii t'ihēy'aa gadhan gwik'it t'iizhik t'ii'in, jii gwanzhꝯ chꝯ' gwinzii vagwaatsan shakat naanjaa aꝯj t'ee gēhdaa gwandaa shanarahaldal geenjit shrigwilik t'ini'in. ⁹ Łyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaꝯ, jii nankat datthak nijin gwa'an Gwandak Nizꝯj eeragwaandak gwa'an giyeegiheekhyaa, adan deezhik khik vineegwahaandaii geenjit."

Judas, Jesus Gwint'eehahchyaa Geenjit Gwinzii Gwiłtsꝯj.
Matthew 26.14-16; Luke 22.3-6

¹⁰ Aꝯj t'ee Judas Iscariot, Jesus vitsyaa 12 ch'ihłak nilii, Jesus gwint'eehahchyaa geenjit giinkhꝯ kꝯ' dilk'ii nꝯj ts'a' haazhii. ¹¹ Nijin deenyaꝯ giyiitth'ak dꝯj' łyaa shoh giinlii, ts'a' laraa giyant'eeheelyaa geenjit giyyaa gwinzii gwiłtsꝯj. Aꝯj t'ee Judas nats'ahts'a' gwint'ee yahahchyaa gininjich'ahthat.

Jesus, Ditsyaa Nꝯj Haa Passover Ch'aga'aa Gwagwahtsii Neech'aga'aa
Matthew 26.17-25; Luke 22.7-14, 21-23; John 13.21-30

¹² Tr'ookit drin łhchy'aa vtee łh niituu kwaa nigwiindhat dꝯj', Jesus vitsyaa nꝯj giits'a' haajil ts'a' giyyꝯhkat, "Passover ch'arehee'aa geenjit nijin tr'iileꝯj gwarahahtsyaa?" giyyahnyaꝯ. ¹³ Jesus ditsyaa neekwaii nꝯj jyaa dahnyaꝯ: "Kwaiik'it gwachoo gwats'a' hoh'oo, izhit dinjii tyah zhit chꝯj neehakat nakhwats'a' tr'ihēhaa t'oonchy'aa, aꝯj ts'a' vataꝯj hoh'oo. ¹⁴ Jidii zheh gwizhit nihdeinzhii, aꝯj zhit gwizhit juu zheh gwats'a' k'eedeegwaadhat aꝯj jyaa vohnyaꝯ. 'Geech'ꝯaꝯhtan, jii jyaa dohnyaꝯ diinahnyaꝯ gwik'it t'anarahnyaꝯ t'igwinyaꝯ, aꝯj nijin shitsyaa aꝯj ts'a' shꝯj haa Passover ch'ara'aa gwarahtsyaa deegwaajii?' ¹⁵ Aꝯj t'ee, yeedak zheh dagoo'aii gwik'eenakhwahahtyaa, izhit vakaii'aa vakat ch'arehee'aa dha'aii, aꝯj zhit jidii t'ahohchy'aa datthak geenjit shragahohlyaa."

¹⁶ Vitsyaa neekwaii nꝯj kwaiik'it gwachoo gwats'a' gahaa'oo, Jesus deegoovahnyaꝯ datthak gwik'it t'oonchy'aa ts'a' Passover ch'agehee'aa gwagwahahtsyaa eenjit shrii nigwigwiin'aꝯj. ¹⁷ Nijin khaa nagwaanꝯj dꝯj', Jesus ts'a' ditsyaa nꝯj haa zhat gwats'a' gahaajil. ¹⁸ Nijin ch'aga'aa giilk'ii gwiizhit Jesus jyaa gavahnyaꝯ, "Łyaa nakhwaagwahaldak, dzaa nakhwatee ch'ihlee juu shaaneech'a'aa gwint'ee shahahchyaa t'oonchy'aa." ¹⁹ Vitsyaa nꝯj datthak ideenjit tr'igwigwidii ts'a' gootee gwagwaanchy'aa ts'a' giyyahkat, "Shꝯj adan ihłi kwaa, hee?" giyyahnyaꝯ. ²⁰ Jesus, jyaa goovahnyaꝯ, "Nakhwatee 12 ꝯhꝯj ts'a' ch'ihlee, juu k'ik ghoo zhit shaa łhchy'aa tahtsik aꝯj t'ee adan nilii. ²¹ Dehtly'aa Choh kat Gwidinji' niheedhaa gwinyaꝯ gwadanakhwat'oo, gaa zhit juu dinjii, Gwidinji'

* **14:5** Izhit zhat dꝯj' denarii ch'ihłak t'ee dinjii drin datthak gwitr'it t'agwah'yaa haa agwarookwat.

niheedhaa eenjit gwantl'eelahchyaa lya veenjit googwantrii gwiizuy ts'a' vagoodlit kwaa ji' ts'ajj vidivee gweheezyaa."

K'eegwaadhat, Ninjigwadhat Goots'an Ahtsii

Matthew 26.26-30; Luke 22.14-20; 1 Corinthians 11.23-25

²² Ch'aga'aa gwiizhik Jesus luhchy'aa oonjik ts'a' mahsi' nyaq haa khagideedi' ajjtl'ee dattak khadeeyeenzhuu ts'a' ditsyaa najj teeyiltsik "Jii luhchy'aa qhjii ts'a' ch'oh'aa, jii t'ee shatthaj' t'inchy'aa." gavahnyaq. ²³ Ajjtl'ee chuuy tyah oonjik, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagideedi' ts'a' mahsi' nyaq, ajjtl'ee goovant'eeinkaii ts'a' dattak giits'an ch'eeni'. ²⁴ Jesus jyaa nyaq, "Jii t'ee shadaa, lejj najj atr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit gwantl'eerinkaii t'inchy'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehy'aa nyaq gwik'it t'iizhik gwigweheechy'aa geenjit. ²⁵ Lya nakhwaagwahaldak, dahthee Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee gwats'a' hihshyaa ts'a' jak chu' k'eejit shininyaa gwats'a' jii jak chu' duuyeh neeshinji t'oonchy'aa." ²⁶ Ajjtl'ee Vit'eegwijyahchy'aa deegihil'e' haa ch'igiinli' ts'a' Taih Vakant Olives Nahshii ts'a' gahaajil.

Jesus, Peter Vaashandaii Kwaa Yahaanjyaa Yahnyaq

Matthew 26.31-35; Luke 22.31-34; John 13.36-38

²⁷ Jesus, ditsyaa najj t'ahnyaq, "Dattak ts'a' shihleegalhohdaa ts'a' akhashoohohjyaa t'oonchy'aa, Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq gwik'it, 'Vit'eegwijyahchy'aa divii k'ajhtii hahkwaa ts'a' zhit divii najj dattak shrihtee gahaajil.' nyaq. ²⁸ Gaa gwihhdaii geenjit nineedhiikhin ajjtl'ee nakhwats'ii Galilee gwats'a' hihshyaa t'oonchy'aa." ²⁹ Peter ajj jyaa yahnyaq, "Dattak nihleegalgihilji jii gaa shii, duuyeh akhanoihnyaq t'oonchy'aa!" ³⁰ Jesus Peter jyaa dahnyaq, "Naagwaldak, juk khaa rooster neekwat hahchik gwehkij tik agwaanchy'aa shaanandaii kwaa hiinjyaa t'oonchy'aa." ³¹ Peter gwint'aii yizheediin'ee ts'a' t'iyahnyaq, "Naa nihithaa ji' gaa nihk'it duuyeh jyaa dihnyaq t'oonchy'aa!" yahnyaq. Ajjts'a' ants'a' vitsyaa najj dattak chan jyaa ginyaq.

Jesus, Gwanzhij Deek'it Gethsemene gwizhit Khagidiinjii

Matthew 26.36-46; Luke 22.39-46

³² Gethsemene geek'iidal, ts'a' Jesus ditsyaa najj t'ahnyaq, "Dzaa dook'ij khadigihihyyaa gwiizhit." nyaq. ³³ Ts'a' Peter, James, ts'a' John haa dahaa haadlii, gwintl'oo tr'igwidii gwizhit khainjich'iighit. ³⁴ Ajjts'a' t'agavahnyaq, "Shidrii zhit tr'igwidii nitsii dha'aii ts'a' vaa an hihlyaa k'it t'ihchy'aa, dzaa t'ohchy'aa ts'a' sheenjit gwak'oohtii."

³⁵ Geh'at niighit kwaa gwats'a' haazhii ts'a' nikiigwiintthaii ts'a' dinin nankat gwah'ee ts'a' khagidiinjii, ts'a' jyaa nyaq, "Shiti' gwik'it goo'aii ji' geenjit jii khainjich'isheheeghit kwaa geenjit gwideetaa shahachij." nyaq. ³⁶ "Shiti'!" nyaq ts'a' khagidiinjii, "Jidii dattak neenjit gach'agwadhan gaashandaii, jii khainjich'igwiidhat chuuy tyah shats'an neegoinjii, gaa jidii nihthan eenjit kwaa, gaa nan'ajj jidii niindhan eenjit."

³⁷ Oo'an ditsyaa tik akhoonya najj gilchuy lee googwah'ajj. Peter ajj jyaa dahnyaq, "Simon, dhinchij? Hour ch'ihlak gwats'a' gwizhrij khach'ooaan'ya' gaa gwats'a' giindhan kwaa?" ³⁸ Dattak ts'a' t'agavahnyaq, "Gwak'oohtii ts'a' khagadqjii, jyahts'a' gwik'iighai' tr'agwaanduu t'akhwa'yaa hohkhyaa kwaa geenjit. Nakhwayinji' ajj gwik'it t'asho'ya' niindhan gaa zhit nakhwatthaj' ajj vat'aii kwaa."

³⁹ Chan gihleehoozhii ts'a' khagidiinjii, gwehkij deenya' chy'aa gwik'it t'inyaq. ⁴⁰ Ajjts'a' chan hee ditsyaa tik najj ts'eehoozhii, akhai' gilchuy lee gooneegwah'ajj. Khyu' digindee nihky'aa gootaj' ajjts'a' deegiyahaanjyaa, gaa giyaandaii kwaa.

⁴¹ Juk it'ee tik, aanchy'aa goots'a' nineezhii ts'a' t'agoovahnyaq, "Tth'aii hee noozhii ts'a' dhohchuy? It'ee jyaa dagwahtsii gwizhrij t'ahoo'yaa! Goo'in! Juk t'ee zhat nigwiindhat Gwidinji' tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in najj ant'eeetr'ahahchya t'oonchy'aa.

⁴² Ndak nqhjyaa ts'a' tr'ahoojyaa, jii dinjii gwantl'ee shahachyaa dzaa zhat t'inchy'aa nqh'in."

*Jesus Giyyuunjik**Matthew 26.47-56; Luke 22.47-53; John 18.3-12*

⁴³ Ts'a' gwagwahkhan Jesus tth'aii hee ginkhii gwiizhit Judas, vitsyaa 12 najj ch'ihlak nilii k'idik, dinjii lejji najj shrii choo ts'a' ga' haa teegwagwahta' yaa neehiidal, giinkhiih kih dilk'ii najj, ts'a' Law eech'oahtan najj, ts'a' Israel kih dilk'ii najj haa googihil'e' t'igii'in.

⁴⁴ Ajj juu gwant'ee yahahchyya ajj dinjii lejji leeljil najj t'ahnyaa, "Dinjii haaltsu' t'ee adan vohthhan t'inchy'aa. Ohjii ts'a' gihleehohchij, gwiizhit gwint'aii ohta'." nyaa.

⁴⁵ Judas zhat k'idik gwagwahkhan Jesus ts'a' haazhii, "Shigeech'oahtan!" yahnyaa ts'a' yiilts'u'. ⁴⁶ Ajjt'ee Jesus goonjik ts'a' gwinzii giik'aahtii ts'a' gwint'aii giyyuunta'.

⁴⁷ Gaa juu zhat neelzhii ch'ihlak shriichoo khaiintin ts'a' ndak khii giinkhiih choh vi-slave dzee gadahtrat. ⁴⁸ Ajjt'ee Jesus jyaa goovahnyaa, "Law laahnaii iizuu ihkii k'it, shriichoo ajjts'a' ga' choo haa shahohndal geenjit neehoozhik? ⁴⁹ Drin gwiteegwagwaan chy'aa Kharigidiinjii Zheh gwizhit nakhwaa t'ihchy'aa ts'a' geenakhwaatan googaa shohjii kwaa, gaa Degtly'aa Choh zhit nakhweenjit gwadanakhwat'oo gwik'it t'igweheenjyaa goo'aii."

⁵⁰ Ajjt'ee vitsyaa najj datthak gihleegaljihijil ts'a' akhagiyyuunyyaa. ⁵¹ Tsyaa ch'ihlak, Jesus tajj neehidik, zhat khaii ik daagajj zhrih naatsuu, giyyahoondal gwik'eegwagwandaii, ts'a' giyyahtsit, ⁵² gaa vagwach'aa kwaa ts'a' t'ohkii neehilgit ts'a' zhat di'ik akhoonyaa.

*Jesus, Israel Kih Dilk'ii Najj ts'a' Nigiyyaqhchij**Matthew 26.57-68; Luke 22.54-55, 63-71; John 18.13-14, 19-24*

⁵³ Ajjt'ee Jesus, ndak khii giinkhiih choh vizheh gwats'a' giyyihilchij, izhit it'ee ginkhii kih dilk'ii najj, Israel kih dilk'ii najj, ts'a' Law eech'oahtan najj lagaajil. ⁵⁴ Gwiizhit Peter niighit gwats'an gootajj ahaa ts'a' ndak khii giinkhiih choh vizheh ttha' gwi-needhi'ee gwizhit nihdeinzhii, ajj zhit niveet'ah'in najj haa dhidii ts'a' gwaak'a' gwats'a' needaaghwaii. ⁵⁵ Giinkhiih kih dilk'ii najj, ts'a' Israel kih dilk'ii najj haa datthak zhat giilk'ii ts'a' juu oots'it haa Jesus gwiizuu t'izhit heenjyaa keegwagwah'in, ajj gwik'iighai' giyyehdaa tr'igwigwehee'aa geenjit gaa dinjii agwagwah'ajj kwaa. ⁵⁶ Dinjii, lejji najj oots'it haa giyeeginkhii gaa googwandak kwaii nihk'it t'iiichy'aa kwaa.

⁵⁷ T'ee dinjii lat najj ndak nagakhin ts'a' goots'it haa Jesus eegiginkhii, ⁵⁸ "Jii jyaa nyaa tr'iitth'ak giyyahnyaa, 'Jii Kharigidiinjii Zheh dinjii gwiltsajj shrahtee gwahaaltsyaa gaa drin tik gwizhit jidii dinjii gwiltsajj kwaa nineegwihithal nyaa.' " ⁵⁹ Jyaa ginyaa, googaa nihk'it geedan gaa googwandak nihk'it t'iiichy'aa kwaa googwagwah'ajj. ⁶⁰ Ndak khii giinkhiih choh ndak nigilzhii ts'a' Jesus goots'a' nadhat gwiizhit giyyaahkat, "Jaghaii jii dinjii najj gwiizuu neegigiinkhii gwiizhit goodii ginkhii kwaa?" yahnyaa. ⁶¹ Gaa nihk'it Jesus hahchij kwaa ts'a' goodii ginkhii kwaa. Ajjt'ee googaa zhit ndak khii giinkhiih choh jyaa neeyaanyaa, "Nan lee Christ inlii, Vit'eegwijyahchy'aa gwint'oo deerihil'e' Vidinji' inlii lee t'inchy'aa." yahnyaa. ⁶² "Shij t'ee adan ihkii, Gwidinji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa datthak geenjit t'aih di'ij vishriits'ajj dhidii khoh'yaa, k'iidaa zheekat gwats'an zheek'oh tee neeheedyya khooh'yaa t'inchy'aa." Jesus gavahnyaa. ⁶³ Ndak khii giinkhiih choo vik'ij gwanlii haa dagwach'aa adak'ach'ilch'aa, ts'a' jyaa nyaa. "Dinjii najj nats'aa tr'agwaanduu t'ii'in yaandaii giyeeginkhii gwit'eegwaahchy'aa kwaa! ⁶⁴ Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' ginkhii dohtth'ak? Datthak ts'a' geenjit deehohjyaa?" nyaa. Zhat dilk'ii najj datthak vehdaa tr'agwaroo'aa giyyahnyaa. ⁶⁵ Goolat najj Jesus k'aa gihizhree ts'a' giyyindee t'an dich'ilchaa ajjt'ee giyyahgwat ts'a' t'igiiyahnyaa, "Juu neelgwat dihaa gwandak!" giyyahnyaa, gwiizhit niveet'ah'in najj giyyuaahjik ts'a' giyaant'an.

*Peter, Jesus Vaashandaii Kwaa Nyaa**Matthew 26.69-75; Luke 22.56-62; John 18.15-18, 25-27*

⁶⁶ Peter, chiitajj tthał niin'ee zhit tth'aii hee dhidii, nijin tr'injaa ndak khii giinkhih choo eenjit gwitr'it t'agwah'in zhat yehgoo hahkhaii dajj', ⁶⁷ aji tr'injaa, Peter ko' ts'a' needaaghwaii nah'in dajj' gwinzii yaah'in ts'a' t'iayahnyaa, "Nan chan Jesus, Nazareth gwats'an ahaa vaa inlii." yahnyaa. ⁶⁸ Gaa Peter nakwaa yahnyaa, "Deiinyaa t'iinyaa gaashandaii kwaa, jidii eeginkhii t'iinyaa naashandaii kwaa," yahnyaa. Ts'a' chigweedii k'ii'an cheehoozhii, gwiizhit laa rooster hahchik. ⁶⁹ Aji tr'injaa Giinkhih Choo eenjit gwitr'it t'agwah'in nilii izhit yaah'in ts'a' dinjii zhat gwa'an neelzhii najj t'ahnyaa, "Jii dinjii adan t'ee ch'ihlee nilii t'inchy'aa."

⁷⁰ Gaa Peter chan hee gaashandaii kwaa nyaa, ajiit'ee niighit kwaa chan hee ch'izhii dinjii najj jyaa giyahnyaa, "Nan t'ee Galilee gwats'an inkhaa geh'an goovaa ihki kwaa diinyaa t'oonchy'aa!" yahnyaa. ⁷¹ "Li'deegwidlii Haagwaldak kwaa ji', Vit'eegwijyahchy'aa shagohshii! Li'deegwidlii haa nakhwaa gwaldak t'inyaa! Aji dinjii veegokhii vaashandaii kwaa t'ohnyaa." Peter t'agoovahnyaa. ⁷² Jyaa nyaa gwiizhit Rooster neekwat gwitee gwaanchy'aa hahchik. Nijin rooster diitth'ak dajj' Jesus deeyaiinyaa' chy'aa ganaanjik, rooster neekwat hahchik gwehkij tik gwagwaanchy'aa naashandaii kwaa, shakhainjyaa t'oonchy'aa, Jesus yaiinyaa' ganaanjik, ts'a' nee-treeyahchij.

15

Jesus, Pilate Ehdaa Nigiyaahchij

Matthew 27.1-2, 11-14; Luke 23.1-5; John 18.28-38

¹ Vanh dajj' gwagwahkhan hee, giinkhih kih dilk'ii najj, ts'a' Israel kih dilk'ii najj, ts'a' Law eech'oahtan najj, ts'a' izhit kih dilk'ii najj haa datthak deegihee'yaa nihlaa geegigiinkhii. Ajiit'ee Jesus ch'iitsii tly'ah haa digiyyilcha ts'a' gihleegihihchij ts'a' Pilate ts'a' nigiyaaahchij. ² Pilate yuahkat, "Jews najj goo-king inlii?" Jesus jyaa yahnyaa, "Nan jyaa diinyaa t'iinyaa." ³ Giinkhih kih dilk'ii najj, "Lyaa gwinleji gwiizuq gwitr'it t'agwah'ya' t'inchy'aa." giyahnyaa. ⁴ Aji geh'an Pilate, chan hee neeyuahkat, "Nik'ee gwidii giinhinkyaa? Lyaa gwinleji ninehts'i' giginkhii gwiintth'ak!" yahnyaa. ⁵ Chan hee Jesus, k'eegwiichy'aa t'inyaa kwaa, ts'a' Pilate lyaa geegoolii kwaa.

Jesus Giyehdaa Tr'igwihee'aa Geenjit Shragwaazhit

Matthew 27.15-26; Luke 23.13-25; John 18.39; 19.16

⁶ Gweedhaa datthak nijin Passover ch'aga'aa gwagwahtsii dajj', Pilate, aji juu giindhan ch'ihlak gooveenjit zheh gwaazhraji chanahchik. ⁷ Zhat dajj' dinjii Barabbas zheh gwaazhraji dhidii zhit juu k'eedeegwaadhat najj ts'a' nich'itsagahthat najj tee dhidii ts'a', nich'itsagahthat gwiizhit gwitee dinjii ehdaa tr'igwigwiin'aji. ⁸ Dinjii leji najj lagaajil ts'a' aji zheh gwaazhraji gwats'an dinjii ch'ihlak chineehahchyaa ji' eenjit, Pilate goahkat. ⁹ "Jews najj eenjit King nilii, aji nakhweenjit chinoolchyaa shohnyaa?" gavahnyaa. ¹⁰ Ginkhih k'ih dilk'ii najj Jesus itr'igii'ee geh'an Pilate ant'eegiyahchij goovaandaii.

¹¹ Giinkhih kih dilk'ii najj, zhit dinjii najj datthak Barabbas, Pilate chineeyahahchyaa eenjit jyaa dohnyaa googahnyaa. ¹² Ts'a' Pilate dinjii najj chan hee ts'a' jyaa nyaa, "Aji ji' yagha' Jews eenjit King nilii vohnyaa aji deehihlyaa?" ¹³ Aji dinjii najj gazhral ts'a' t'igiyahnyaa, "Cross kat gohtsak!" giyahnyaa. ¹⁴ "Jidii tr'agwaanduu tr'agwah'ya'?" nyaa ts'a' Pilate gavahkat. Googaa nihk'it gwandaa gazhral ts'a', "Cross kat garahahtsak ahtsii!" giyahnyaa. ¹⁵ Pilate zhat dinjii leji najj ts'a' gwiinzii t'asho'ya' yiindhan geh'an Barabbas zhee gwaazhraji gwats'an chanaahchij ajiit'ee Jesus viitrii haa gahtrii gwiltsaji, ts'a' cross kat garahahtsak eenjit gwant'eeyahchij.

Niveet'ah'in Najj Jesus Egeedlaa.

Matthew 27.27-31; John 19.2-3

¹⁶ Pilate viniveet'ah'in nãj̄j̄ vizheh gweelin tthał needhe'ee ajīj̄ zhit gwizhit nihdeegi-iyããhchij̄j̄ ts'ã' niveet'ah'in nãj̄j̄ datthak zhat khaihlan nigiinlii. ¹⁷ Ch'adak ik daatsik k'it t'inchy'aa giinaahtsũũ, ajīj̄ts'ã' chan khoh giitly'aa ajīj̄ lihts'eenat'aii tseh giyiłtsãj̄j̄ ts'ã' giiki' kat nigiiyin'ãj̄j̄. ¹⁸ "Jews nãj̄j̄ goo-King niighyuk goondaii." Ginyaã ts'ã' giieedlaa gwiizhit deegiihił'e' adagaa'ij̄j̄. ¹⁹ Giiki' gał haa oahkhaa gwiizhit giikaahizhree ts'ã' giits'ã' nikiigwiitthak ts'ã' deegiyyihiił'e' k'it gwagwahtsii. ²⁰ Nijin giieedlaa t'ẽẽ ajīj̄ ik giinaahtsũũ chy'aa, giineetr'aatsuu ts'ã' giigwach'aa ajīj̄ giinineenlii ts'ã' cross kat gigiihahtsak gwats'ã' giieehiłchij̄j̄.

Jesus Giriltsak

Matthew 27.32-44; Luke 23.26-43; John 19.17-27

²¹ K'iidak geedaa gwiizhit, Simon goodaazhii akhai' niveet'ah'in nãj̄j̄, Jesus va-cross ichyaa giits'an gwiłtsãj̄j̄. (Simon, kwaiik'it Cyrene gwats'an ahaa ajīj̄ts'ã' Alexander ts'ã' Rufus nãj̄j̄ gooti' nilii.) ²² Golgotha goozhii ajīj̄t'ee "Dinjii kiitth'an deek'it." gwinyaã t'igwinyaã, ajīj̄ zhit gwats'ã' Jesus gihilchij̄j̄. ²³ Jak chũ' vitee gwanzhĩh chũ' Myrrh giyantl'eehahkaii gaa Jesus yeenii kwaa. ²⁴ Ajīj̄t'ẽẽ cross kat gigiiłtsak ts'ã' giigwach'aa datthak, nihteegeelzhii, ts'ã' tth'an ghoo gahaanjãl haa juu shrit jidii gwach'aa hoondal li' geenjit tseegii'in. ²⁵ Vanh 9:00 nigwiindhat gwiizhit gigiiłtsak. ²⁶ Vehdee dachan kat jidii eenjit gigiiłtsak ajīj̄ dagwagwaantl'oo, "Jews nãj̄j̄ goo-King nilii." ²⁷ Dinjii ch'an'ij̄j̄ neekwaii nãj̄j̄ giiaagiltsak, dinjii ch'ihłak vishriits'ãj̄j̄, ts'ã' ch'izhii chan vatl'ohts'ãj̄j̄, jyahts'ã' gaagoogiłtsak. ²⁸ Yeenaa ðãj̄' Dehtly'aa Choh zhit jyaa digweheenjyaa gwinyaã ts'ã' gwadanakhwatl'oo, ajīj̄ h'idiłlii haa gwik'it t'igwiizhik. "Dinjii Law lahnaii nãj̄j̄ haa narãhchij̄j̄" gwinyaã.

²⁹ Dinjii gehgoohijyaa nãj̄j̄ digiki' gaathat gwiizhit Jesus ts'ã' gwiizũũ giginkhii. "Aahã! Kharigidiinjii Zheh shrahtee gwahaaltsyaa ts'ã' drin tik gwiizhit ndak nineeg-wihitthal diinyaã ijii? ³⁰ It'ee nihindhaa gwits'ĩ' cross ts'an neenindii," giyahnyaã. ³¹ Jyaa ts'ã' gwik'it chan giinkhiih kih dilk'ii nãj̄j̄ ts'ã' Law eech'õããhtan nãj̄j̄ haa jyaa nihłagaanyaã, giieedlaa ts'ã' t'iginyaã, "Ch'izhii dinjii nãj̄j̄ neeheezhii ahtsii, gwiizhit adan ajīj̄ vẽhdaa tr'igwirehee'aa gwits'ĩ' gwats'an tr'eedahaachyaa." ³² Christ ts'ã' Israel gwich'in nãj̄j̄ goo-king inlii ji', cross ts'an nineedaanchij̄j̄ ajīj̄t'ẽẽ nik'injireheedhaa!" giyahnyaã. Ajīj̄ juu neekwaii giiaagiltsak nãj̄j̄ gaa gwiizũũ giits'ã' ginkhii.

Jesus Niindhat

Matthew 27.45-56; Luke 23.44-49; John 19.28-30

³³ Drintl'an 12:00 nigwiindhat gwiizhit nankat datthak tõõ nagwaanãj̄j̄, ts'ã' 3 hrs. datthak tõõ gwin'e'. ³⁴ 3:00 gwa'an gweedhaa gwiizhit, Jesus gwint'aii khashraa'iintrat, "Eloi, Eloi, lama shabachthani!" ajīj̄t'ee, "Shivit'eegwijyãhchy'aa, Shivit'eegwijyãhchy'aa, jaghaii akhashoiinyaã?" gwinyaã t'igwinyaã. ³⁵ Dinjii nãj̄j̄ lat giyiitth'ak ts'ã' jyaa ginyaã, "Ch'oodõõhk'ij̄j̄ Elijah keeginkhii t'inyaã!" giyahnyaã. ³⁶ Dinjii ch'ihłak yats'ã' hilgik ts'ã' sponge ahtsit ts'ã' jak chũ' (wine) daatl'oo kwaa ajīj̄ zhit tee yahtsũũ ajīj̄ gał tsii niyahtsũũ ts'ã' yiheenjyaa geenjit yats'ã' yuuntã'. Gwiizhit dinjii nãj̄j̄ ts'ã' jyaa nyaã, "Jyaa dohtan, nagwaroo'ya', Elijah neeheedyyaa ts'ã' cross ts'an tr'ineeyahahchyaa ji' geenjit tr'agwahaah'yaa." nyaã.

³⁷ Jesus, gwintl'oo khashraa'iintrat, t'ẽẽ niindhat.

³⁸ Ajīj̄t'ẽẽ Khadigiriinjii Zheh gwizhit gindeinvyaa choh gwach'aa dach'at haa iltsãj̄j̄ teetl'an dakhii gwats'an k'iizhak datthak nihtr'iinch'aa. ³⁹ Nijin ajīj̄ niveet'ah'in kih dhidii, Cross ehzhee Jesus ts'ã' nadhat ðãj̄' vandah Jesus niindhat nah'ya' jyaa nyaã, "Jii dinjii lyaã Vit'eegwijyãhchy'aa Vidinji' nilii lee!" nyaã. ⁴⁰ Tr'injaa lat nãj̄j̄ niighit nigiiłzhii gwats'an aakin gwagwaa'ij̄j̄, Mary Magdalene, ts'ã' tsyaa James ts'ã' Joseph haa goohan Mary, ts'ã' tr'injaa Salome chan gootee nigiiłzhii. ⁴¹ Jesus, Galilee t'inchy'aa ðãj̄' haa

neegihiidal, ts'a' giits'inya' tr'injaa lejii najii Jerusalem gwats'a' giyyahaajil najii chan zhat goovaa t'iginchy'aa.

Jesus Vanaraqahjik

Matthew 27.57-61; Luke 23.50-56; John 19.38-42

⁴²⁻⁴³ Khaa nigwiindhat ts'a', Neegwaazhii Drin gwats'a' drin gwanlii geh'an, Joseph, Aramathea kwaiik'it gwachoo gwats'an ahaa ts'a' dinjii hil'ee nilii ts'a' Jews k'eedeegwaadhat najii tee dhidii, ts'a' adan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee geenjit nagool'in nilii ts'a' naajat kwaa haa Pilate ts'a' haazhii ts'a' Jesus vichi' shant'eerohchyaa nyaq ts'a' ch'oahkat. ⁴⁴ Nijin Jesus ch'ada'i' hee niindhat giyyahnyaa dai' Pilate lyaa geegwaroolii kwaa veenjit t'igwiizhit. Niveet'ah'in k'ih dhidii ch'ihlak aanai ahnyaa ts'a', Jesus juk niighyuk ichii ji' eenjit oahkat. ⁴⁵ Nijin niveet'ah'in k'ih dhidii yaagwildak t'ee Pilate, Joseph t'ahnyaa, "Jesus vichi' oiinjii!" yahnyaa. ⁴⁶ Ajiit'ee Joseph, gwach'aa dril daagajii oiinkwat ts'a' Jesus vichi' cross ts'an nahchii ts'a' gwach'aa dril zhit yahchii. Kii zhit gweedii goo'aii gwizhit tth'ank'it gwagwaa'ii aji zhit gwizhit niyaahchii ts'a' gwadaajii kiichyaa choh, gihdein'ajii. ⁴⁷ Mary Magdalene, ajiits'a' Joseph vahan Mary haa nijin giinaahjik gwagwaah'in.

16

Jesus Neegwiindaii

Matthew 28.1-8; Luke 24.1-12; John 20.1-10

¹ Ts'a' nijin Neegwaazhii Drin gehdaa tr'igwiindhat dai' Mary Magdalene (Magdalene t'ee kwaiik'it Magdela gwats'an ahaa gwinyaa t'iginyaa), ts'a' James vahan Mary ts'a' tr'injaa Salome najii haa jidii gwanzhii ch' gwinzii vagwaatsan goiinkwat, Jesus vichi' kat t'igiiyeheelyaa geenjit. ² Drin zhit vanh dai' gach'ahaa'ajii gwiizhit tth'ank'it gwats'a' gahaajil. ³⁻⁴ Geedaa gwiizhit jyaa nihagaanyaa, "Juu tth'ank'it gwadaajii kii choh gindein'ajii, diineenjit gihleehe'aa t'oonchy'aa?" (Lyaa kii nitsii t'agahnyaa) Gwiizhit zhazhat k'iidak gwagwaah'in akhai' kii choh ch'ada'i' hee gihleerahaa'ajii lee gwagwaah'in. ⁵ Ajiits'a' gwizhit nihdeegiinjil, akhai' tsyaa, gwach'aa daagajii naazhii, shriits'ajii dhidii gaah'in ts'a' gihilghaa.

⁶ Ts'a' t'agoovahnyaa, "Noojat kwaa Nazareth gwats'an Jesus giiyiitsak vinkeegoh'in gaashandaii. Dzaa dhidii kwaa ts'a' needhikhin t'inchy'aa. Dzaa nigiiyaahchii gwideek'it gooh'in. ⁷ Gaa oo'an neekhwajyaa ts'a' vitsyaa najii ts'a' Peter haa goondak, deenakhwahnyaa gwik'it, 'Galilee gwats'a', nakhwehkii hihshyaa. Nyaa chy'aa gwik'it t'iizhik aji zhit gwizhit hoo'h'yaa t'inchy'aa gavahnyaa." ⁸ Goozhit naajat dha'aii, ts'a' gihilghaa haa gwats'an tr'ineegaangit ts'a' dinjii ch'ihlak gaa haa gwagwaandak kwaa it'ee shrit gaanjat ts'ajii.

Jesus, Mary Magdalene ts'a' Vigwiilkij

Matthew 28.9-10; John 20.11-18

⁹ Ajiit'ee Jesus, ch'ichi' ts'an ninilkhin, Drinzhit vanh dai' hee t'iizhik, ts'a' Mary Magdalene ts'a' vigwiilkij, gwehkij dai' jii tr'injaa ts'an ch'anky'aa iizuu 7 yits'an tr'iinlii chy'aa t'inchy'aa. ¹⁰⁻¹¹ Ajiit'ee vitsyaa najii ts'a' haazhii ts'a' tr'igwigwidii gwiizhit gitree. Ajiits'a' nijin Jesus neegwiindaii nal'ya' nyaq ts'a' goovaagwandak dai' giik'injiighit kwaa.

Jesus Ditsyaa Neekwaii Najii ts'a' Vigwiilkij

Luke 24.13-35

¹² Ajiit'ee Jesus ditsyaa neekwaii najii kwaii k'it geh'at tr'al tee gwa'an gee'al gwiizhit goots'a' ch'ijuk vigweech'in ts'a' idigweelkij. ¹³ Oo'ee neegii'oo dai', vitsyaa ch'izhii najii datthak haa gwagwaandak, gaa gook'injiighit kwaa.

Jesus Ditsyaa 11 Najj ts'a' Vigwiilkij.

Matthew 28.16-20; Luke 24.36-49; John 20.19-23; Acts 1.6-8

¹⁴ Ndaagwaan'ajj' ajjitt'e'e Jesus ditsyaa 11 najj ts'a' vigwiilkij ch'aga'aa gwiizhit ch'ats'a' t'agoovahnya. Gwik'injigwiighit giijj kwaa ts'a' gooki' dach'at geh'an juu yah'ya' najj k'injigiighit kwaa. ¹⁵ Jii jyaa goovahnya, "Jii nankat datthak neekhwadal ts'a' jii Gwandak Nizij dinjii najj datthak haa goondak. ¹⁶ Juu gwik'injiighit ts'a' chuu vats'an tr'iktsajj t'ee neehezhi, gaa juu gwik'injiighit kwaa t'ee vatr'agwaanduu datthak vaa t'ieechy'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa an yahahtsyaa t'oonchy'aa. ¹⁷ Juu gwik'injiighit najj t'aih goovant'eerahelyaa ts'a' gwinlejj gwide' t'igihee'yaa t'oonchy'aa. Shoozhri' zhit ch'ankey'aa iizuu lej dinjii najj ts'an tr'igiheelyaa. Ch'ankey'aa Shroodiinya zhit ch'izhii ginjik ky'aa gigiheehkhyaa. ¹⁸ Ajjits'a' gyuu choh neegahachik akwat ch'oondaih iizuu (poison) geenj' ji' gaa nihk'it duuyeh k'eegwiichy'aa t'iginjii t'oonchy'aa. Juu ikts'ik najj gaa kat nagahaandal ts'a' gavaanjik gwinzii neegweheelyaa."

Vit'eegwijyahchy'aa, Jesus Zheekat Gwits'ee Hihchij

Luke 24.50-53; Acts 1.9-11

¹⁹ K'eegwaadhat Jesus goots'a' ginkhe' ajjitt'e'e Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwits'ee gihihchij ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'ajj zhat naadii. ²⁰ Jesus vitsyaa najj nijuk datthak neegihiidal ts'a' Gwandak Nizij eegwagwaandak ts'a' K'eegwaadhat goovaatr'agwah'in ts'a' geegwaroolii kwaa t'igihee'yaa geenjit t'aih goots'an iktsajj, ajj gwik'iighai' jidii eegwagwaandak, dinjii najj gwahah'yaa ts'a' hi'deegwidlii gaagehendaii geenjit.

Chan hee Saint Mark Gwandak Ch'izhii Ndaanajj'ajj'

Mark 16:9-10 T'e'e deekwa'yaa goorahnya ajj datthak Peter ts'a' diyyaa najj haa gwagwaandak. Ajjitt'e'e Jesus, aadah East gwats'a' West gwats'a' goohi'e'. Jii gwaandak neereezhii k'iighai' gwaandaii ndaanajj'ajj' kwaa tr'iee'yaa ajj shroodiinya ts'a' khit hi'deegwidlii haa nats'ajj neerehezhi geegwagwahaandak geenjit.

Luke Saint Luke Ch'adaqant'oo

¹ Shijyaa Theophilus,

Diitee gwik'iinjiighit lejj nañi gwinzii yeenii deegwiizhik datthak gwik'it tee ch'adagaant'oo t'oonchy'aa. ² Juu tr'ookit dañi googwaah'ya' nañi t'ee K'eegwaadhat Viginjik eech'qahtan nañi gaadlit, aji nañi t'ee diits'a' nideech'iriin'aji geediinaagogaandak. Jii kwaii dagogwaant'oo. ³ Ajiits'a' t'ee shijyaa, yeenii niighit tr'ookit dañi gwats'an jii kwaii datthak geenjit gwinzii adagool'ee t'ee neenjit datthak gwinzii gwik'it tee ch'adanoiht'oo. ⁴ Jii kwaii tthak geenjit ginigwiri'e' aji lya li'didlii t'inchy'aa gaanahandaii eenjit t'iilik.

John Vigweheelyaa gwats'a' Dañi Chuq Gwats'an Ahtsii Nilii Heelyaa aji Veerigiinkhii

⁵ Judea nahkat gwa'an Herod aji King nilii dañi, Giinkhiih ch'ihlak Zechariah oaazhii, aji yeenii Giinkhiih Abijah ts'an deedhaa. Zechariah va'at chan Elizabeth oaazhii, aji chan yeenii Giinkhiih Aaron ts'an deedhaa. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' gwinzii googwandaii ts'a' K'eegwaadhat Videtly'aa Choh deegwehee'yaa goo'ain datthak gwik'eegogwahthat. ⁷ Googii kwaa Elizabeth tr'iinin vee'agwantrii geh'an ajiits'a' adan chan ts'a' Zechariah haa lya googhain lejj. ⁸ Ch'ihlan drin Zechariah Giinkhiih gwitr'it geegwitr'it t'agwah'in. Zhat drin adan t'ihhe'yaa goo'ain. ⁹ Izhit dañi gwanaa Giinkhiih nañi geegwitr'it t'agogwahah'yaa eenjit nihlitineegogwaha'ak ts'a' nihloozhri' khagilii ajiits'a' t'ee zhat drin adan vakaa'aa kat incense haahky'aa goo'ain. Ajiits'a' t'ee Kharigidiinjii Zhee Gwachoo nihdeinzhii. ¹⁰ Izhit gwiizhit dinjii lejj nañi incense daak'a' dañi chiitaji khadigiinjii chy'aa gwik'it t'igwii'in. ¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwich'in yats'a' igwiilkij, aji incense vakai'aa chil'ee kat daak'a' aji shriits'aji nadhat. ¹² Nijin Zechariah niyil'in dañi hilghaa ts'a' naajat. ¹³ Gaa aji zheekat gwich'in jyaa yahnyaa "Nanjat kwaa, Zechariah! Vit'eegwijyahchy'aa khadigiinji' dañi niitth'ak, ajiits'a' na'at Elizabeth nigii chyaatsal hee'yaa t'oonchy'aa. Voozhri' John hahtsyaa. ¹⁴ Lya tsee'in hinlyaa ts'a' chan lya shooiinlyaa, ajiits'a' nijin vagooodlit ji' lejj nañi geenjit shoo heelyaa! ¹⁵ K'eegwaadhat vandee ts'a' dinjii gwintsii veegoo'ain heelyaa. Kwanchu' nint'ain akwat jak chu' haa heenjyaa kwaa goo'ain. Vagooodlit gwats'an Ch'ankey'aa Shroodiinya hee'ya'. ¹⁶ Israel gwich'in lejj nañi Vit'eegwijyahchy'aa Gook'eegwaadhat ts'a' gwik'iinjiighit neegoovahahtsyaa. ¹⁷ K'eegwaadhat ts'ii heekhaa ts'a' yeenii Elijah Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii aji k'it vanky'aa heent'ain. Ch'iti', digigii nañi haa nihlaa gwinzii nineegwehee'aa. Ajiits'a' chan juu K'eegwaadhat gwik'eegogwahthat kwaa nañi gwik'eegwahthat neehahtsyaa ts'a' dinjii nañi K'eegwaadhat eenjit goodivee shrigweheelyaa."

¹⁸ Zechariah aji zheekat gwich'in jyaa ahnyaa, "Lya t'igwinya ji' nats'aa gaashahandaii? Shaghain lejj ts'a' chan sha'at chan vaghain lejj."

¹⁹ Zheekat gwich'in jyaa yahnyaa. "Shi Gabriel t'ihchy'aa, ajiits'a' K'eegwaadhat vanda nihthat ts'a' nats'a' gihikhyyaa eenjit nats'a' shih'e', jii gwandak nizii eenaagwahaldak eenjit. ²⁰ Gaa jii deenainnya shik'iinjinghit kwaa t'ee nijin gwik'it nagwaanaji ji' gwik'it t'igweheenjyaa. Deenainya' gwik'it t'igwiizhik gwats'a' niighit hee kwaa."

²¹ Izhit gwiizhit dinjii nañi Zechariah nagwal'in. Jaghain Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit niighyuk gwats'a' hiljii li' giyuunya. ²² Nijin chineezhii dañi vighit kwaa ts'a' k'eegwiichy'aa gwaah'ya' ts'a' giyaandaii vighit kwaa ts'a' goots'a' danli' haa ginkhii.

²³ Nijin aji Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit deehy'aa goo'ain chy'aa gwik'it t'iizhik dañi, Zechariah oo'an dizheh gwits'eehoozhii. ²⁴ Aji t'ee niighit kwaa gwaadhat t'ee va'at Elizabeth vizhit tr'iinin dhidlit, ts'a' shreenanh ch'ihlanli'

gwizhit datthak dizheh gwizhit khaihlan indi'. ²⁵ “Gohch'it dee K'eegwaadhat jyachts'a' shits'iinya',” Elizabeth nyaq. “Ideenjit oozhii ihkii chy'aa shihkegwahaa'ajj!”

Jesus Vagoodlit Geegogwaandak.

²⁶ Elizabeth it'ee shreenanh nihk'iitik tr'iinin vats'an nilii haa niinzhii gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwich'in Gabriel oaazhii, Nazareth kwaiik'it Galilee nahkat gwats'a' hil'e'. ²⁷ Izhit gwiizhit nich'it Mary oaazhii ajj dinjii Joseph ooheendal goo'arii, ajj Joseph t'ee yeenii King David ts'an tr'idiindhat. ²⁸ Ajj zheekat gwich'in Mary ts'a' idigweelkij ts'a' jyaa dahnyaq, “Tsinehdan naa nilii! K'eegwaadhat naa nilii t'oonchy'aa ts'a' k'eegwiichy'aa gwinzii neenjit t'iheenjyaa!”

²⁹ Mary lyaa zheekat gwich'in deenyaq t'inyaq gwinzii gaandaii kwaa ts'a' gwintl'oo gininjich'ahthat. ³⁰ Ajj Zheekat gwich'in jyaa yahnyaq, “Nanjat kwaa Mary, Vit'eegwijyahchy'aa neenjit lyaa ch'eegoonzhrij gwii'ijj! ³¹ Tr'iinin nats'an heelyaa ts'a' tsyaa tsal ni'yaa ajj Jesus voozhri' hachtsyaa. ³² Lyaa gwintsii veegwehee'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Ndak Khii Vidinji' giiaanjyaa. K'eegwaadhat dalak David k'it gwiking heelyaa yahahtsyaa. ³³ Khit yeendaa ndaagwaa'ajj kwaa gwats'a' datthak geenjit Jacob ts'an deedhaa najj eenjit King heelyaa.”

³⁴ Mary, zheekat gwich'in jyaa ahnyaq, “Dinjii gaa haa dhiichij kwaa gwiizhit nats'ahts'a' t'agwaiinyaq?”

³⁵ Gabriel t'iyahnyaq, “Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nak'aa t'iheenjyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vat'arii naa heelyaa. Jii kwaii geh'an ajj tr'iinin Shroodiinyaq nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' oohaazhyaa. ³⁶ Nalak Elizabeth vanandaii. Tr'iinin vee'agwantrii varahnyaq, googaa juk shreenanh nihk'iitik tr'iinin vats'an nilii, vaghaii lejg gaa nihk'it. ³⁷ Vit'eegwijyahchy'aa lyaa t'ih'e'yaa kwaa veegwakwaa.”

³⁸ Mary jyaa yahnyaq, “K'eegwaadhat vitsyaa ihkii, deeshaiinyaq gwik'it gooli'!” Ajjts'a' it'ee zheekat gwich'in yihleedahoodhat.

Mary Ajj Dalak Elizabeth Eenoozhii.

³⁹ Izhit ajjtl'ee gwats'an niighit kwaa t'ee Mary heekhaa eenjit shrigwiinlik ts'a' Judea taih tee nahkat gwa'an kwaiik'it khalchi' haa gwats'a' haazhii. ⁴⁰ Zechariah vizheh nihdeinzhii ts'a' Elizabeth ts'a' niinzhii. ⁴¹⁻⁴² Nijin Elizabeth ajj Mary yats'a' shoo haa niinzhii gwiitth'ak daj' vizhit tr'iinin iihanii. Elizabeth khan hee Ch'ankey'aa Shroodiinyaq vaa nilii naanaii. Ts'a' gwint'arii Mary ts'a' khaginkhee, “Nan zhrij tr'injaa tee gwinzii neegirinkhii ajjts'a' chan nigii gweheelyaa gwinzii geegirinkhii. ⁴³ Jaghaii jii shats'a' gwinzii t'igwiizhik, Shik'eegwaadhat vahan sheenihee t'igwii'in? ⁴⁴ Shoo haa shats'a' niinzhii niitth'ak Googwahkhan shizhit tr'iinin shoo haa iihanii. ⁴⁵ K'eegwaadhat naadeegweheenjyaa nahnyaq chy'aa gwik'it t'igweheenjyaa ajj gwik'iinjinghit geh'an lyaa naashroonchy'aa.”

Mary Vich'ilik

⁴⁶ Mary ajj jyaanyaq, ts'a' ch'iilii,
“Shidrii K'eegwaadhat dehiil'e' ⁴⁷ ts'a' shizhin shoo nilii,

Vit'eegwijyahchy'aa neeshahshii geh'an,

⁴⁸ Ajjts'a' chan vitsyaa ihkii ts'a' neeshraachy'aa geh'an shanaandaii!

Juk gwats'an juu najj datthak vaashroonchy'aa shagahaanjyaa.

⁴⁹ Vit'eegwijyahchy'aa vat'arii haa sheenjit gwintl'oo lyaa Shroodiinyaq.

⁵⁰ Juu yaanjat najj neeshraachy'aa oonya, ajjt'ee yeenii nihzhyaaneedijii najj reh.

⁵¹ Digin haa gwiintsii t'ii'in ts'a' juu khaiinjihil'ee najj jyaa deegwehee'yaa giindhan najj shrihteedhidlii.

⁵² Gwats'a' k'eedeegwaadhat najj zhat gihichij,
ts'a' chan neeshraachy'aa najj ndak gihichij.

53 Juu vizhit gwilts'ik najj gwinzii ach'ah'al ts'a' chan valaraa gwanlii najj int'l'eech'ahtsit kwaa, t'ookii neegoohi'e'.

54-55 Yeenii diilak Abraham neeshraahchy'aa ooheenjyaa ganaandaii, jyahts'a' t'ee khit diikhwan Israel vitsyaa ts'iinya' tr'iinlii."

56 Mary shreenanh tik gwizhit datthak Elizabeth haa gwinch'i' t'l'ee dizheh gwits'eehoozhii.

John Chuꝯ Gwats'an Ahtsii Vagoodlit

57 It'ee Elizabeth tr'iinin haa ilts'ik naanaii, ts'a' tsyaa tsal di'ii. 58 Ajj juu yeeghaii gwich'ii chan ts'a' valak najj haa lya K'eegwaadhat yeenjit shroonchy'aa t'iizhik lee googwaak'ii, ts'a' giyyaa shoo nilii.

59 Tr'iinin tsal vagoodlit t'l'ee nihk'iidoo gwahaadhat ts'a' giidhah gihleehaht'al eenjit ts'a', diti' k'it voozhri' Zechariah oohaazhyaa giyyahnyaa. 60 Akhai' vahan ajj, "Nakwaa!" nya. "John ajj oohaazhyaa" goovahnyaa.

61 Jyaa giyyahnyaa, "Gaa nalak najj tee ch'ihlak gaa jyahts'a' voozhri' kwaa t'oonchy'aa." 62 Ajjt'l'ee viti' ajj daganli' haa giyyahkat, "Nats'aa ajj tsyaa tsal vooheehri' eenjit."

63 Zechariah dehtly'aa shant'l'ohtsuo goovahnyaa ajj kat jii daant'oo "Voozhri' John oaazhii t'inchy'aa." Geegagoolii kwaa t'iizhik. 64 Izhit zhat Zechariah vighit neegahoodlit ts'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deehii'ee. 65 Judea taih tee gwich'ii najj gwiitth'ak daj' datthak gihilghaa. 66 Juu gwiitth'ak najj datthak gininjich'agahthat ajjt'l'ee ch'agoahkat, "Jii tr'iinin jidii heelyaa t'inchy'aa?"

K'eegwaadhat Vat'aii Vaanilii Gwizhrjh Hee Gwigweech'in

67 John viti' Zechariah it'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaajj vaanilii ts'a' jii Vit'eegwijyahchy'aa viginjik kwaii teech'iginkhii,

68 "Israel gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa, Diik'eegwaadhat deerahoh'ee. Israel najj ts'iinya' ts'a' gooneinjik.

69 Neediinahshii ts'a' t'aih nitsii di'ii ajj chan diinant'l'ahchii, ajjt'ee yeenii ditsyaa David ts'an deedhaa.

70 Niighit daj' gwanaa gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii, Shroodiinyaajj najj k'iighai' jii jyaanyaajj.

71 diitr'ii'ee najj ts'an neediihahshii nyaajj chan gwik'it t'iizhik, ajjts'a' juu diitr'ii'ee najj goot'aii ts'an chan neediihahshii.

72 Yeenii diilak najj neeshraahchy'aa ooheenjyaa nyaajj ts'a' nakhweenjit deeshi'yaa nyaajj chy'aa gwik'it t'ii'in ajj gineehaandaii.

73-75 Yeenii diilak Abraham h'haa neenjit deehishi'yaa ajjnya' gwik'it t'iizhik ajjts'a' chan juu diitr'ii'ee najj ts'an neediihahshii nyaajj chan gwik'it t'iizhik.

Gwarandaii gwizhit datthak shroodiinyaajj zhit gwinzii diigwitr'it gweheelyaa ts'a' vaanarahaazhyaa geenjit tr'ahaanajat kwaa.

76 "Shigii lya ndak khii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii hinlyaa, ajj eenjit jyahts'a' nooheehri' t'oonchy'aa.

K'eegwaadhat ts'ii hinkhaa vidivee shrigwihinlyaa.

77 Gootr'agwaanduu gooveenjit oo'an gwihinlyaa, jyahts'a' t'ee vidinjii najj neehahshii eenjit goovaagwahandak.

78 Vit'eegwijyahchy'aa didrii haa datthak diineenjit neeshraahchy'aa dinooheenjyaa geh'an.

79 Juu ch'ichi' agwank'oh akwat too zhit dilk'ii gwik'it ajjts'a' zheekat gwach'aadrii int'l'eegwehee'aa ts'a' tsinehdan tr'ih'e'yaa eenjit diihaa gwats'a' diihahchyaa."

⁸⁰ Ajj tr'iinin dink'indhat ts'a' vizhin, vanky'aa haa diink'iindhat. Nangwinjir gwa'an gwinch'it' ajiit'ee Israel gwich'in najj gwizhrin niinzhi.

2

Jesus Vagoodlit Daj'

Matthew 1.18-25

¹ Izhit zhat daj' k'eedeegwaadhat ch'andaa veegoo'aii Caesar Augustus oaazhii, Rome nahkat datthak gwats'a' k'eedeegwaadhat. Izhit gwizhit dinjii datthak ts'a' ginkhe'. Datthak gooteegwagwaanchy'aa ts'a' goovoozhri' tr'ihideent'oo, dinjii tr'ieechyaa eenjit. ² Ch'adan nahkat Rome gwats'a' k'eegwaadhat Syria goaazhii dinjii Quirinius oaazhii kih k'eegwaadhat nilii daj', tr'ookit dinjii tr'ieechyaa gwalajj gwiindhat. ³ Goovoozhri' tr'ihideent'oo eenjit dinjii najj tthak daganahkat gwits'eegahoojil.

⁴ Joseph, Galilee nahkat gwizhit kwaiik'it Nazareth gwats'an Judea nahkat gwizhit Bethlehem kwaiik'it gwats'a' haazhii. Bethlehem aji yeenii King David vakwaiik'it googwahnyaa. Joseph, King David ts'an deedhaa, geh'an Bethlehem gwits'ee hoozhii. ⁵ Joseph, Mary haa goovoozhri' tr'ihideent'oo eenjit zhat gwats'a' gahaa'oo. "Nihlarooheendal," nihlagaiinya'. Mary nahgwan tr'iinin hee'yaa goo'aii. ⁶ Bethlehem gaadii gwiizhit vitr'iinin gweheelyaa nigwiindhat. ⁷ Chyaatsal nilii vagoodlit, gwehkij tth'aii tr'iinin di'ji kwaa. Gwach'aa ninjyaa yinoojik. Ajiits'a' aak'ii ch'a'aa dehk'it gwizhit heechyaa eenjit niyaahchij. Zeh gwirich'ij datthak gwizhit dinjii gwanlii ts'a' giveenjit dehk'it gwakwaa, aji geh'an aak'ii zeh gwizhit gwigwich'ij.

Divii K'qahtii Najj Zheekat Gwich'in Najj haa

⁸ Zhat khaa divii k'qahtii najj geeghah gwa'an digidivii k'eegahtii. ⁹ Khan hee Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwich'in goots'a' nadhat. Ajiits'a' K'eegwaadhat vich'eegwahndit haa giveelin datthak ch'aadrii. Lyaa datthak gihilghaa, ¹⁰ Gaa zheekat gwich'in goots'a' khaginkhee. "Noojat kwaa. Gwandak nizij nakhwaa gwahaaldak eenjit shi'in. Shroonchy'aa dinjii datthak eenjit gweheelyaa. ¹¹ Juk khaa David vakwaiik'it dinjii nakhwat'agwaanduu gwats'an neenakhwahahshii vagoodlit, K'eegwaadhat Christ nilii. ¹² Aak'ii ch'a'aa dehk'it gwizhit dhichij, gwach'aa ninjyaa vanoanjik ts'a' jii kwaii k'iighai' vaakhwandaii." goovahnyaa.

¹³ Jyaa dinyaa gwiizhit khan hee zheekat gwich'in lejji veeghah niilzhii nagwaanajj. Ch'ilik haa Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'ee,

¹⁴ "Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwizhit tr'ihii'ee ts'a' mahsi'!

Nankat gwizhit dinjii shoo yahtsii najj tee tsinehdan gweheelyaa!" ginyaa ch'igidlii haa.

¹⁵ Ajiit'ee zheekat gwich'in najj datthak zheekat gwits'eegahoojil. Divii k'qahtii najj zheekat gwich'in gooleehoojil t'ee nihlaa giginkhii. "Jii t'igwiizhik K'eegwaadhat deegwiizhik diihaa gwaandak t'igwiizhik, Bethlehem gwats'a' tr'ahoojyaa ts'a' deegwiizhik t'igwinyaa gwaroh'ya'," nihlagaanyaa.

¹⁶ Khan zhat gwats'a' gahaajil, tr'iinin kagantii ajiits'a' giigwah'ajj. Aak'ii ch'a'aa dehk'it gwizhit dhichij. Mary Joseph haa yeeghah dhidii. ¹⁷ Nijin divii k'qahtii najj tr'iinin tsal gajh'in daj' Mary, Joseph haa zheekat gwich'in tr'iinin tsal eenjit goohaagwaandak geegwaandak. ¹⁸ Juu giviith'ak najj datthak lyaa jyaa t'igweheenjyaa giindhan kwaa. ¹⁹ Jii datthak Mary ganaandaii ajiits'a' khit gwint'oo gininjich'ahthat. Ajiit'ee chan dinjii lejji najj haa googwaandak. ²⁰ Ajiit'ee divii k'qahtii najj nijin gwats'an gahaajil gwits'eegahoojil. Jidii goots'a' t'igwiizhik aji geenjit K'eegwaadhat deegihii'ee, ch'ilik haa neegeedaa. Nats'ahts'a' zheekat gwich'in deegweheenjyaa goovahnyaa datthak gwik'it t'igwiizhik.

Jesus Giyoozhri' Itsqij.

²¹ Drin nihk'iidoq zhit gwiindhat daj' it'ee tr'iinin (tsyaa tsal) vadhah gihleegahaht'al nigwiindhat. Jesus giyuuzhri' ilsajj, ajjt'ee dahan zhit heedyaa gwats'a' daj' hee zheekat gwich'in yuuzhri' ilsajj.

Tr'iinin Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoo Nigiijichij

²² Niighyuk Shroodiinyaq drin gwiinli' ajj ehdaa tr'igwiindhat daj' Degtly'aa Choh kat Moses va-law zhit deegwehee'yaa goo'aii gwinyaq, izhit geenjit Mary, Joseph haa oodak Jerusalem gwats'a' Jesus gihichij, K'eegwaadhat int'eegihahchyya eenjit. ²³ Izhit t'ee K'eegwaadhat va-law zhit geenjit gwadanakhwat'oo, "Tsyaa tsal tr'ookit vigwilik t'ee K'eegwaadhat ts'a' narahahchyya goo'aii." ²⁴ Ajjts'a' chan dove akwat pigeon dziitsal neekwaii haa gwint'eegaanjik, ajjt'ee K'eegwaadhat va-law zhit jyaa deegwehee'yaa goo'aii geh'an.

²⁵ Zhat daj' Jerusalem gwizhit dinjii ch'ihlak voozhri' Simeon oaazhii, zhat gwich'ij. Lyaa dinjii nizij nilii ts'a' chan gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa yihil'ee. Israel gwich'in najj ts'a' neehezhi eenjit nagwal'in. Ajjts'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaq yaa nilii. ²⁶ Ajjts'a' chan Ch'anky'aa Shroodiinyaq, Diik'eegwaadhat Christ haah'yaa gwats'a' niheedhaa kwaa yeenjit gwiltsajj. ²⁷ Simeon Ch'anky'aa Shroodiinyaq yaa nilii haa Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit nihdeeyahchij. Viyehghan najj digigii tr'iinin Jesus k'iindak gwint'eegahahchyya goo'aii, t'ee jyahts'a' K'eegwaadhat va-law zhit geenjit goo'aii, ajj jyaa dagahaalik eenjit nihdeegiyahchij daj', ²⁸ Simeon dant'ee deeyichij ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehiil'ee ts'a' jii jyaanyaq,

²⁹ "Shik'eegwaadhat, it'ee khit deeshi'yaa diinya' chy'aa khit gwik'it t'iinchy'aa, ajjts'a' juk jii nitsyaa tsinehdan gwizhit niheedhaa eenjit gwant'ahchij.

³⁰ Li'haa shandee haa dinjii neehezhi gwahtsii naal'in.

³¹ Ajjt'ee dinjii najj datthak gwahaah'yaa eenjit.

³² Neehezhi khwa'ij t'ee ch'ahdrii ajj Israel gwich'in nilii kwaa najj k'aa ch'ahahdrii ts'a' Israel gwich'in najj veh'an gwihil'ee gweheelyaa."

³³ Nijin Simeon ajj tr'iinin eenjit jyaa diinya' daj' ajj viyehghan najj geenjit deegiheen-yaa gaa gaagiindaii kwaa. ³⁴ Simeon ajj Vit'eegwijyahchy'aa gook'aa nahaandal ts'a', goovaa heelyaa eenjit oahkat ajjt'ee yahan Mary ajj t'ahnyaq. "Jii tr'iinin K'eegwaadhat gwitee tr'iijahchij, ajjt'ee Israel gwich'in lejij najj ndak gahahchyya ts'a' chan lejij najj chan zhak gahahchyya. ³⁵ K'eegwaadhat goots'a' yihil'e', ajj eenjit lejij najj giinehts'i' giheehkhyaa jyahts'a' t'ee nats'aa niinjich'agadhat gwigweheechy'aa. Ajjts'a' tr'igwindii akwat khaiinjich'inadhat t'ee shrii haa nidrii tr'it'ii haa nihk'it t'igweheechy'aa."

³⁶ Izhit zhat daj' Asher Gwich'in, Phanuel oaazhii, ajj vichi' tr'injaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii ajj Anna oaazhii. Shyaaghan nilii, ts'a' 7 years gwizhrjh veerindi'.

³⁷ Ajjts'a' ajj gwats'an chan 84 years neeroonjii kwaa. Khit Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gihleehahkhaii kwaa, drin, toq haa zhat ninidik ts'a' K'eegwaadhat ts'a' nikiigwah'ee. Jyahts'a' t'ee geetee hee ch'ihlee adach'aa'aa kwaa ts'a', chan khadigiinjii ts'a' gwizhrjh.

³⁸ Izhit zhat Anna nihdeiinzhi ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' mahsi' nyaq ts'a' khadigiinjii. Ajjts'a' K'eegwaadhat Jerusalem gwats'a' tr'ihendal eenjit nagwal'in najj eenjit ts'a' ajj tr'iinin eeginkhii.

³⁹ Nijin K'eegwaadhat va-law deenyaq gwik'it t'iizhik daj' t'ee Galilee nahkat dagak-waiik'it Nazareth gwits'eegahoo'oo. ⁴⁰ Jii tr'iinin dink'indhat ts'a' chan nint'aii, gwizhit vigwizhi' chan gwanlii, Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii vaa nilii.

Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit, Jesus Tr'iinin Nili Daj'

⁴¹ Shreenyaa zhat neegwiidhak hee Jesus viyehghan najj Jerusalem, Passover goog-wahahtsyaa eenjit, gwits'eegihidal. ⁴² Ch'ihlan Jesus tr'iinin vaghaii ch'ihloatin ts'a' neekwaii nilii daj' chan izhit nagaajil. ⁴³ Ajj Passover shriit'agwahkhyuk gwahaadhat ajjt'ee t'ee Mary, Joseph haa Nazareth gwits'eegahoo'oo gaa Jesus ajj Jerusalem dhidii.

Viyehghan naïï izhit dhidii giyaandaii kwaa. ⁴⁴ Juu naïï haa geedaa, haa dhidii giyu-
unyaä ts'a' drin datthak giinjal aïït'ëë dagalak ts'a' vijyaa naïï tee neegogwaa'in ⁴⁵ akhai'
hiljii. Ts'a' t'ee giyinkeegwahaah'yaa eenjit Jerusalem gwits'eegahoo'oo. ⁴⁶ Drin tik
gwiindhat aïït'ëë Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit, Dëhtly'aa Choh Gôahtan naïï
haa dhidii ts'a' gwinzii goovolk'ii gwizhit goovahkat, giineegwah'aïï. ⁴⁷ Aïï yuulk'ii
naïï gwint'oo ch'iitth'ak ts'a' gwinzii gwidii ginkhii eenjit lyaa goovandaa t'igwinyaä.
⁴⁸ Viyehghan naïï nijin Dëhtly'aa Choh Gôahtan naïï haa giyyah'in daj' lyaa geegagoolii
kwaa goots'an goodlit. Vahan t'iyyahnyaä, "Shizhuu, deeni'in t'ini'in? Niti' haa khyu'
nankarantii daj' lyaa tsineeroolii."

⁴⁹ Akhai' t'agoovahnyaä, "Jaghaii shinkeegoh'in? Shiti' vizheh hihdyaa gaakhwandaii
shroq nihthan?" ⁵⁰ Gaa deenyaä t'inyaä giyaandaii kwaa.

⁵¹ Jesus ts'a' goovaa Nazareth gwits'eehoozhii ts'a' izhit gook'eegwihat. Vahan, Jesus
dee'ya' ts'a' deiinya' datthak didrii zhit gwi'aïï. ⁵² Jesus dink'indhat ts'a' gwandaa
goonzhii dhidlit. aïïts'a' t'ee Jesus Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' dinjii naïï haa lyaa shoo ahtsii.

3

John Chuü Gwats'an Ahtsii Nilii Gwaandak Matthew 3.1-12; Mark 1.1-8; John 1.19-28

¹ Tiberias Caesar, Roman gwakhaihkwaii choh, aïï izhit zhat gwa'an nihky'aa nankat
gwintsii goodlii datthak laä 15 years gwizhit k'eegwaadhat nilii. Pontius Pilate
chan izhit daj' Judea nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat. Herod Antipas chan izhit
daj' Galilee nahkat gwats'a' k'eegwaadhat. Aïï vachaa Philip chan Iturea nahkat,
Trachonitus nahkat haa geenjit k'eegwaadhat nilii. Lysanias chan Abilene nahkat
gwats'a' k'eegwaadhat. ² Dinjii Annas chan ts'a' Caiaphas haa chan ndak khii gi-
inkhii choh ginlii. Zechariah vigii John zhat daj' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik haa
yits'a' nideech'in'aïï, oo'ok nangwinjir gwa'an hee. ³ Aïïts'a' t'ee John zhit Jordan han
gwinjik geeghah gwa'an nahkat datthak laä k'eekhwazhii. "Nakhwatragwaanduu
gwats'an lihts'eedoq'ee ts'a' geenjit nakhwats'an chuü ilii, aïït'ëë t'ee Vit'eegwijyahchy'aa
nakhwatragwaanduu nakhweenjit oo'an gweheelyaa," jyaa nyaä ts'a' geech'ôahtan.
⁴ Aïït'ee Isaiah Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii jii kwaii dëhtly'aa zhit geenjit
gwadanakhwat'oo,

"Nangwinjir gwa'an tr'azhral gwigwiitth'ak ts'a' jyaa digwinyaä;

'K'eegwaadhat vits'ii taji gwinjik shrigwinlii ts'a' k'iindaa taji k'igwaa'ee heekhaa veenjit
nagwiintthaii!

Nangwinjir gwa'an shraa haa tr'azhral goohtth'ak:

K'eegwaadhat vidivee taji eenjit shragohii!

Geh'ok chan kwaa ts'a' k'iindaa k'igwaa'ee veenjit nagoh'aïï. ⁵ Nakhwadeekwaii zhak
neegohdii gwachoh goo'aii ji' k'igwaa'ee neegohtsii!

Taih akwat ddah choh kwaii datthak k'igwaa'ee nohtsii!

Taji k'igwaa'ee gwanlii kwaa kwaii k'igwaa'ee neegohtsii!

Nideekwaii gwiizüü kwaii gwinzii neegohtsii!

⁶ Jii nankat gwidinjii datthak K'eegwaadhat vineegweezhii gwahaah'yaa.' "

⁷ Leïï naïï chuü goots'an gweheelyaa eenjit John ts'a' gahaajil jyaa goovahnyaä,
"Gyüü choh ts'an deedhaa naïï! It'ee niighit kwaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'an khai-
injich'akhwaghit gwideetaa hohdaa nohtan? ⁸ Nats'aä nakhwatragwaanduu ts'an
lihts'eedoq'ee geenjit gogoohch'in! 'Yeenii dilak Abraham ts'an deedhaa,' jyaa nihlohnya'
shroq! Nakhwaagwahaldak! K'eegwaadhat jii kii kwaii ji' gaa Abraham ts'an deedhaa
hahtsyaa t'oonchy'aa gaakhwandaii. ⁹ Jidii ts'iivii vakat jak gwinzii nahshii kwaa aïï
vadachan daa'aii haa tr'iheekyaa goo'aii ts'a' heek'an."

¹⁰ Dinjii naïï giyyuqahkat, "Akwaä ji', deegwehee'yaa?"

11 “Juu ik neekwaii di'ii, aii di'ik ch'ihlak zhit dinjii ch'ihlee vi'ik kwaa aii antl'eeyahahchal, aii'ts'a' juu vishii gwanlii chan oo'ok gwantl'eeyahahchaa,” goovahnyaqa.

12 Tax eenjit laraa oonjii naji chan chuq goots'an heelyaa eenjit giits'a' haajil, ts'a' giyuqahkat, “Geech'qaqhtan, deegwehee'yaa?” giyahnyaqa.

13 “Laraa daanchy'aa hohtsyaa goo'aii gwandaa t'aqanchy'aa qhjii shrq',” goovahnyaqa.

14 Niveet'ah'in lat naji chan giyuqahkat, “Diikhwan aii yu', deegwehee'yaa t'oonchy'aa?” giyahnyaqa.

“Zhyaa dinjii ts'an laraa tr'ohlyaa shrq', aii'ts'a' geenjit kwaa zhyaa dinjii iizuu dohnyq' shrq'! Jidii laraa ohtsii haa shoo qhii,” goovahnyaqa.

15 Izhit dai' dinjii lejii naji Christ goots'a' tr'ahah'aa googwahaqah'yaa eenjit nagogwal'in ts'a' John aii adan t'inchy'aa shrq' giindhan. 16 John t'agoovahnyaqa, “Chuq nakhwats'an ahtsii, gaa shandaa t'ahtsii aii ahaa t'oonchy'aa, vakwaiitryaa dineehih'at gaa geenjit ihsii kwaa. Adan aii Ch'ankey'aa Shroodiinyaqa ts'a' ko' haa nakhwats'an chuq hahtsyaa.

17 T'ooli' vaa ineech'ariitthak khaltin aii haa wheat nizii kwaii gwitee tr'iheelyaa ts'a' dadrah zhit nihdeehelyaa geenjit gaa, zhit t'ooli' wheat iizuu kwaii ko' nikyaa kwaa zhit yiheelyaa ts'a' khit geenjit heek'an.”

18 John nihlehjuk gwinleji dinjii naji K'eegwaadhat Vagwandak Nizii haa gwaandak haa geegoovoktin. 19 Gaa John aii Herod Governor khit ch'ats'a' t'ahnyaqa, doondee'at Herodias noonjik ts'a' chan gwinleji gwiizuu tr'agwah'ya' geh'an. 20 Aii't'ee Herod, John zhee gwaazhrai naachii dai' gwandaa gwiizuu t'iizhik.

Jesus Chuq Vats'an Dhidlit.

Matthew 3.13-17; Mark 1.9-11

21 Dinjii naji datthak chuq goots'an dhidlit ts'a', Jesus chan chuq vats'an dhidlit. Khagidiinjii gwiizhit zheezhit nihky'aa t'igwiizhik gwaqah'in. 22 Aii'ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaqa, dziitsal dove k'it t'inchy'aa vakat needaanaii. Aii't'ee gwideezhuh zheekat gwats'an jyaa nyaqa, “Shidinji', h'haa neet'iihthan ts'a' lyaa nashoo ahii!”

Jesus Nijin Gwats'an Deedhaa.

Matthew 1.1-17

23 Nijin Jesus 30 years nilii gwanaa dai' t'ee tr'ookit geech'qaqhtan, dinjii naji datthak Joseph vigii t'inchy'aa gwich'in giyuunyaqa. Jii naji t'ee ts'an deedhaa: Joseph t'ee Heli vidinji' nilii,

24 Heli chan Matthat vidinji' nilii,

Matthat chan Levi vidinji' nilii,

Levi chan Melchi vidinji' nilii,

Melchi chan Jannai vidinji' nilii,

Jannai chan Joseph vidinji' nilii,

25 Joseph chan Mattathias vidinji' nilii,

Mattathias chan Amos vidinji' nilii,

Amos chan Nahum vidinji' nilii,

Nahum chan Esli vidinji' nilii,

Esli chan Naggai vidinji' nilii,

26 Naggai chan Maath vidinji' nilii,

Maath chan Mattathias vidinji' nilii,

Mattathias chan Semein vidinji' nilii,

Semein chan Josech vidinji' nilii, Josech chan Joda vidinji' nilii,

27 Joda chan Joanan vidinji' nilii,

Joanan chan Rhesa vidinji' nilii,

Rhesa chan Zerubbabel vidinji' nilii,

Zerubbabel chan Shealtiel vidinji' nilii,

Shealtiel chan Neri vidinji' nilii,
²⁸ Neri chan Melchi vidinji' nilii,
Melchi chan Addi vidinji' nilii,
Addi chan Cosam vidinji' nilii,
Cosam chan Elmadam vidinji' nilii,
Elmadam chan Er vidinji' nilii,
²⁹ Er chan Joshua vidinji' nilii,
Joshua chan Eliezer vidinji' nilii,
Eliezer chan Jorim vidinji' nilii,
Jorim chan Matthat vidinji' nilii,
Matthat chan Levi vidinji' nilii,
³⁰ Levi chan Simeon vidinji' nilii,
Simeon chan Judah vidinji' nilii,
Judah chan Joseph vidinji' nilii,
Joseph chan Jonam vidinji' nilii,
Jonam chan Eliakim vidinji' nilii,
³¹ Eliakim chan Melea vidinji' nilii,
Melea chan Menna vidinji' nilii,
Menna chan Mattatha vidinji' nilii,
Mattatha chan Nathan vidinji' nilii,
Nathan chan David vidinji' nilii,
³² David chan Jesse vidinji' nilii,
Jesse chan Obed vidinji' nilii,
Obed chan Boaz vidinji' nilii,
Boaz chan Salmon vidinji' nilii,
Salmon chan Nahshon vidinji' nilii,
³³ Nahshon chan Amminadab vidinji' nilii,
Amminadab chan Admin vidinji' nilii,
Admin chan Arni vidinji' nilii,
Arni chan Hezron vidinji' nilii,
Hezron chan Perez vidinji' nilii,
Perez chan Judah vidinji' nilii,
³⁴ Judah chan Jacob vidinji' nilii,
Jacob chan Isaac vidinji' nilii,
Isaac chan Abraham vidinji' nilii,
Abraham chan Terah vidinji' nilii,
Terah chan Nahor vidinji' nilii,
³⁵ Nahor chan Serug, vidinji' nilii,
Serug chan Reu vidinji' nilii,
Reu chan Peleg vidinji' nilii,
Peleg chan Eber vidinji' nilii,
Eber chan Shelah vidinji' nilii,
³⁶ Shelah chan Cainan vidinji' nilii,
Cainan chan Arphaxad vidinji' nilii,
Arphaxad chan Shem vidinji' nilii,
Shem chan Noah vidinji' nilii,
Noah chan Lamech vidinji' nilii, ³⁷ Lamech chan Methuselah vidinji' nilii,
Methuselah chan Enoch vidinji' nilii,
Enoch chan Jared vidinji' nilii,
Jared chan Mahalaleel vidinji' nilii,

Mahalaleel chan Cainan vidinji' nilii,
 38 Cainan chan Enos vidinji' nilii,
 Enos chan Seth vidinji' nilii,
 Seth chan Adam vidinji' nilii,
 Adam chan Vit'eegwijyahchy'aa vidinji' nilii.

4

Ch'ankey'aa Tr'aanduu, Jesus K'eegwandaii *Matthew 4.1-11; Mark 1.12-13*

1 Jesus Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ vizhit deedaꝯ'ꝯ' ts'ꝯ' Jordan gwats'an k'inidik ts'ꝯ' Ch'ankey'aa k'iighai' nangwinjir gwa'an gwats'ꝯ' haazhii. 2 Izhit zhat Ch'ankey'aa Tr'aanduu drin 40 gwizhit datthak yik'eegwandaii. Gaakhyuk datthak ch'in'al kwaa ts'ꝯ' ndaagwꝯ'ꝯ' dꝯ' vizhit gwilts'ik.

3 Ch'ankey'aa Tr'aanduu t'iayahnyaꝯ, "Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii ji', jii kii, lꝯhchy'aa ꝯhtsii."

4 "Dꝯhtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo, 'Duuyeh dinjii lꝯhchy'aa k'iighai' gwizhrꝯh gwandaii gwinyaꝯ t'oonchy'aa,' " Jesus yahnyaꝯ.

5 Aꝯit'ꝯꝯ Ch'ankey'aa Tr'aanduu ddhah kiit'ik niyaꝯhchii ts'ꝯ' nahkat datthak yits'ꝯ' gwizhrꝯh nigwiinlii. 6 "Jii nahkat datthak gwats'ꝯ' k'eegwahandhat ts'ꝯ' gwintsii nigwinhin'aa. Jii datthak shant'ee gwiriin'ꝯ' ts'ꝯ' juu nihthan ant'ee gwihih'aa ji' gaa t'oonchy'aa. 7 Shats'ꝯ' khagidiinjii ji', jii datthak ts'an gwahan'yaa," Ch'ankey'aa Tr'aanduu yahnyaꝯ.

8 Jesus t'iayahnyaꝯ, "Dꝯhtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo, 'Vit'eegwijyahchy'aa Nik'eegwaadhat ꝯ' zhꝯh veenjit gwitr'it tr'agwah'in ts'ꝯ' vats'ꝯ' khadigiinjii!" "

9 Aꝯit'ꝯꝯ Ch'ankey'aa Tr'aanduu, Jerusalem gwizhit Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwikiit'ik Jesus naꝯhchii ts'ꝯ' t'iayahnyaꝯ. "Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii ji' dzaa k'iizhak neehantlit." 10 "Dꝯhtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo, 'Vit'eegwijyahchy'aa ꝯ' vats'an zheekat gwich'in naꝯ nats'ꝯ' hah'aa ts'ꝯ' nik'eegahꝯhtyaa. 11 Daganli' haa ndak nagooheetꝯ' ts'ꝯ' duuyeh gaa kii kat nakwai' ts'iighit gwinyaꝯ,' " Ch'ankey'aa Tr'aanduu yahnyaꝯ.

12 Jesus t'iayahnyaꝯ "Dꝯhtly'aa Choh zhit jyaa deegwinyaꝯ, 'Vit'eegwijyahchy'aa Nik'eegwaadhat zhyaa shroondaii tsinteerookaii shrꝯ'!" "

13 Nijin Ch'ankey'aa Tr'aanduu nats'ahts'ꝯ' datthak Jesus shroondaii tsintehꝯhkaa gwik'eegoonjik aꝯit'ꝯꝯ ch'ihlee yileehoozhii.

Jesus Galilee Nahkat Gwitr'it T'igwihit'ya' *Matthew 4.12-17; Mark 1.14-15*

14 Aꝯit'ꝯꝯ Jesus ꝯ' Galilee gwats'ꝯ' gwa'an neehoozhii. Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ vat'aii vaa nilii ts'ꝯ' izhit nahkat gwa'an datthak vagwandak goodlit. 15 Israel naꝯ tr'igiinkhii zeh kwaii gwizhit geech'ꝯꝯhtan eenjit juu naꝯ datthak dinjii nizii giyahnyaꝯ.

Nazareth Kwaiik'it gwizhit Dinjii Naꝯ Jesus K'injigiighit Kwaa *Matthew 13.53-58; Mark 6.1-6*

16 Aꝯit'ꝯꝯ Jesus Nazareth gwats'ꝯ' haazhii, izhit t'ee dink'iindhat. Neegwaazhii Drin gwiizhit Israel naꝯ tr'igiinkhii zeh gwits'eehooniindik, chy'aa gwats'ꝯ' chan hee neehoozhii. 17 Dꝯhtly'aa Choh kat giheekhyyaa eenjit ndak niinzhii ꝯ' ts'ꝯ' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii Isaiah oaazhii Vidꝯhtly'aa giyint'eein'ꝯ'. Aꝯ' dꝯhtly'aa zhit nijin jii gwadanakhwat'oo googwah'ꝯ',

18-19 "Vit'eegwijyahchy'aa ts'an vanky'aa shaanilii, neeshraahchy'aa naꝯ ts'ꝯ' Gwandak Nizii hih'aa eenjit gwitee tr'ashꝯhchii geh'an juu viteegwirꝯhjik naꝯ geenjit kwaa chineereheelyaa eenjit nakhwats'ꝯ' shirihit'e'.

Ajits'a' chan vandee kwaa najj gwaah'in neehaltsyaa.

Juu tr'eeroaadhan najj ineehhdal ts'a' chan zhat nigwiindhat ji' zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa neeyahshii najj jyaa davahaihjyaa."

²⁰ Jesus dehtly'aa nihts'a' noonjik ts'a' zhit juu gwats'a' k'eegwaadhat nilii najj int'ineeyin'ajj ajit'ee naadii. Israel najj tr'igiinkhii zheh gwizhit dinjii najj datthak aakin giyyaa'ij gwizhrh t'igiiyahthan. ²¹ Ajits'a' jyaa goovahnyaq. "Jii Dehtly'aa Choh kat nakhwats'a' geegwaldak gootth'ak ajit'ee deegweheenjyaa gwinyaq t'ee juk gwik'it t'igwii'in."

²² Lyaa geegagoolii kwaa, dinjii nizij giyyahnyaq ts'a' gwinzii ginkhe' eenjit giyeenjii jyaa ginyaq. "Jii lee Joseph vigii!"

²³ Ajits'a' jyaa goovahnyaq, "Jii t'ee jyaa shahqohjyaa gaashandaii. 'Itts'ik shrinilii inlii, ajj geenjit adats'a' tr'iinjii lee.' Capernaum gwizhit deegwiizhik t'igwinyaq chan dzaa shakwaiik'it gwizhit jyaa diinjii shahqohjyaa gaashandaii. ²⁴ Jii jyaa nakhwahaihjyaa." Jesus nyaq, "Zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj khit dagakwaiik'it gwizhit gihil'ee kwaa. ²⁵ Shoodqoh'ij! Elijah gwandaii gwanaa daj' Israel nahkat gwizhit tr'injaa vakai' niindhat najj gwanlii lyaa t'igwinyaq, izhit daj' 3½ years datthak ahtsin kwaa ts'a' chan lejij najj nankat ihdeengaii. ²⁶ Googaa Israel gwats'a' ch'ihlak eenjit gaa hi'e' kwaa gaa tr'injaa vakai' niindhat ajj Zarephath gwich'ij, izhit geeghah kwaiik'it Sidon nahkat izhit gwizhrh gwats'a' Elijah hi'e'. ²⁷ Elisha t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii gwandaii gwanaa daj' zhit juu Israel gwich'ij lejij najj gwatthaj' ahjat (leprosy) haa itts'ik haa khaiinjich'igiighit, gootee ch'ihlak gaa shrananjii kwaa, gaa dinjii Naaman oaazhii, Syria nahkat gwats'an ahaa zhrh shranaazhik."

²⁸ Nijin Israel najj tr'igiinkhii zheh gwizhit dinjii najj jii gwigwiitth'ak daj' gook'ij goodlit ts'a', ²⁹ ndak nagaakhin ts'a' Jesus kwaiik'it cheegihichij ts'a' taih kat gwats'a' giyihichij, izhit t'ee kwaiik'it nigwigwiin'ajj. T'eedik gwats'an drihdit'eerookhii giyyunyaq, ³⁰ gaa dinjii gwanlii gwats'an gootee tr'ineezhii.

Ch'ihlan Dinjii Ch'ankey'aa Iizuy Vizhit T'izhik

Mark 1.21-28

³¹ Ajit'ee Jesus ts'a' Galilee nahkat gwizhit kwaiik'it Capernaum k'idik. Zhat Neegwaazhii Drin daj' Israel najj tr'igiinkhii zheh gwizhit dinjii najj goahtan. ³² Geegagoolii kwaa gwik'it geech'oahtan, viginjik nint'aii geh'an. ³³ Izhit gwizhit dinjii ch'ihlee ch'ankey'aa iizuy vizhit, ajj Jesus ts'a' khashraa'intrat, ³⁴ "Jesus Nazareth kwaiik'it gwats'an inkhaa, jidii diinanh niindhan? An diihahtsyaa lee t'ini'in? Juu t'iinchy'aa naashandaii! Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Shroodiinyaq t'iinchy'aa!"

³⁵ Jesus t'iyahnyaq, "Didhiinyaq ts'a' ajj dinjii vats'an tr'inidii!" ajj dinjii ch'ankey'aa iizuy neet'eeyahnajj ts'a' yats'an tr'ineezhii gaa ts'idiyahthat kwaa.

³⁶ Datthak gihilghaa ts'a' t'inihagaanyaq, "Nats'ahts'a' yeenjit ginjik di'ij t'inyaq? Ch'ankey'aa iizuy najj, gaa yik'eegwahthat!" ³⁷ Izhit geendih datthak Jesus deezhik gwigwiitth'ak.

Jesus Dinjii Lejij Najj Shrinilii

Matthew 8.14-17; Mark 1.29-34

³⁸ Jesus Israel najj tr'igiinkhii zheh gwats'an Simon vizheh gwats'a' haazhii. Simon vach'ootr'ij itts'ik ts'a' lyaa vatthaj' nindhaa, ajits'a' Jesus giyeenjii akqo t'ahnyaq. ³⁹ Yits'a' haazhii ts'a' yidehk'it gwik'eevee yits'a' niinzhii, ts'a' ts'ik akqo t'ahnyaq, ajit'ee ts'ik akhayuunyaq. Ajit'ee zhat ninehjin ts'a' zhat gooveegwitr'it t'igwihilya'.

⁴⁰ Gwik'ich'iin'ajj ajj t'ee, juu dinjii ts'ik nihlehts'ij' daazhyaa di'ij, Jesus ts'a' nagoogi-inlii. Datthak ts'a' danli' haa gookat naanjik, ts'a' gooveenjii gwinzii neegwaanajj. ⁴¹ Ch'ankey'aa iizuy najj gaa gwich'in lejij najj ts'an tr'iinjil, ts'a' ch'ankey'aa iizuy najj zhral haa, "K'eegwaadhat Vidinji' t'inchy'aa!"

Geegiheehkhyaa kwaa geenjit Jesus akqo t'agoovahnyaq, ts'a' Jesus gahahchii kwaa goovah'ij, Christ nilii giyaandaii geh'an."

Jesus, Judea Nahkat gwizhit Tr'igiinkhii Gwitsqii

Mark 1.35-39

⁴² Neeyahkaa gwizhit Jesus kwaiik'it gihleehaazhii, ts'a' t'ooii tthan gwats'a' haazhii. Gwich'in naji giyuukeegwah'in, aijt'e'e nijin giigwah'ajj dai', neeheedyaa gwits'i' zhak giyuunt'a' gwik'eegwigoonjik. ⁴³ Gaa t'agoovahnyaq, "Ch'adanh kwaiik'it gwa'an K'eegwaadhat Veegwinii'ee gwizhit gwandak nizii eegwahaaldak gwat'aalchy'aa geenjit, K'eegwaadhat gwats'a' shih'e'."

⁴⁴ Aijt'e'e Judea nahkat gwizhit Israel naji tr'igiinkhii zeh dathak gwizhit gwaandak.

5

Dinjii Dqo Naji Jesus Taji Gahaajil

Matthew 4.18-22; Mark 1.16-20

¹⁻² Ch'ihlan Jesus Gennesaret Van khyuu nadhat ts'a' dinjii lejii naji Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegoovaagwaandak, gaa lyaa vaa gwikt'at gwiizhit tr'ihchoo neekwaii teedhidlit. Luk kee'in naji teegaajil ts'a' digichihvyaa k'eech'agahtryaa. ³ Izhit gwiizhit Jesus, Simon haa vit'ihchoo eeniinzhii ts'a' Jesus t'iyahnyaq, "Nitr'ihchoo gwiintsal ndaavaahtrit. "Ts'a' tr'ihchoo zhiinzhii ts'a' geedan Simon vijyaa chan gihaa gwizhiinjil ts'a' ndaagiich'iinthaii. Oondaa shrii t'agwahthee tr'ihchoo nagaahkit, gwats'an ajj dinjii naji ts'a' ginkhii. It'ee ilt'at kwaa ts'a' ginkhii."

⁴ Giinkhe' aijt'e'e Simon ts'a', nil'ee ts'a', t'iyahnyaq "Chan oondaa hohkwaii ts'a' chihvyaa chuhii."

⁵ Akhai' Simon t'iyahnyaq, "Shigeech'qahtan, tqo dathak gwiint'oo luk keeree'ya' googaa luk tr'oonjik kwaa. Jyaa diinyaq geh'an, chan chihvyaa chineereheelyaa."

⁶ Oondaa chan tr'ihchoo neegehiit digichihvyaa chineeginlii. Niighyuk gwahaadhat kwaa ts'a', ch'ihlak zhit luk goodlit, ts'a' chihvyaa khainjii lahchy'aa. ⁷ Aijts'a' gee'at digitsyaa naji aanaii agahnyaq ts'a' tr'ihchoo neekwaii zhit luk deedigiinlii. Tr'ihchoo nihlaa ts'a' it'ee shri' nidii ts'a' khainjii gaa chiinlit.

⁸⁻¹⁰ Simon deegwii'in t'igwii'in gwiky'aanjik dai' Jesus ts'a' nikiigwiintthaii t'ee t'iyahnyaq, "Lyaa K'eegwaadhat inlii, dinjii nizii ihii kwaa gwiizhit jaghaii naa hihlyaa t'iinyaq gaashandaii kwaa! "Luk lejii goonjik geenjit James, John, gooti' Zebedee chan ts'a' digiyaa naji haa lyaa geegagoolii kwaa giveenjit t'igwiizhik." Akhai' Jesus, Simon Peter t'ahnyaq, "Nanjat kwaa, juk gwats'an dinjii naji teegwahaldal t'oonchy'aa, luk teegohjii gwik'it."

¹¹ Teegaajil dai' jidii dathak akhagoonya q ts'a' Jesus taji gahaajil.

Jesus Dinjii Itts'ik Shrininlik

Matthew 8.1-4; Mark 1.40-45

¹² Ch'ihlak Jesus ajj kwaiik'it dhidii izhit dinjii ch'ihlak ajj vatthaj' ahjat (leprosy) haa itts'ik. Nijin Jesus niil'in dai', dinin haa yats'a' nikiigwiintthaii ts'a' jyaa diyahnyaq. "Shik'eegwaadhat, geet'iindhan ji' shats'a' tr'iinjii!"

¹³ Jesus yakak naanjik ts'a' t'inyaq. "Jyaa dihthan t'oonchy'aa aijts'a' juk it'ee nakat gweheezyaa! "Zhat laq vakat gwinzii neegahoodlit." ¹⁴ Jesus jyaa diyahnyaq, "Ch'ihlak gaa haagwandak shrq' gaa giinkhii ts'a' hinkhaii ts'a' nakat gwinzii neegahoodlit vats'a' googwahch'in. Aijts'a' Dehtly'aa Choh zhit Moses deegweehenjyaa goo'aii nyaq gwik'it t'ini'in."

¹⁵ Gaa Jesus deezhik vagwandak goodlit ts'a' dinjii lejii giyuuhaaky'aa ts'a' goots'a' tr'ihendal eenjit giits'a' hijyaa. ¹⁶ Gaa adan ajj t'ooii dinjii kwaa gwa'an gwits'eehidik ts'a' khagidiinjii.

Jesus Dinjii K'ehdik Dhidlit Shrininlik.

Matthew 9.1-8; Mark 2.1-12

¹⁷ Ch'ihlan drin Jesus geech'qahtan gwiizhit, Galilee chan ts'a' Judea nahkat chan ts'a' Jerusalem gwats'an kwaiik'it gwatsal datthak gwats'an Pharisee chan ts'a' Law eech'qahtan najj datthak zhat giilk'ii. Jesus ajj Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii vaa-nilii, ilts'ik najj yaa shrineeeheelyaa eenjit. ¹⁸⁻¹⁹ Izhit gwiizhit dinjii lat najj dinjii ch'ihlak k'ehdik dhidlit ajj dehk'it doodii gwiizhit neegahachik, ajjts'a' Jesus eeghaii nigiihichijj gaa tr'ihkhith zheh gwizhit dinjii gwanlii ts'a' khyu' gindeinyvaa k'it k'ii'an nihdeegiyaaahchijj. Ajjts'a' zheh gwakat deegiyilchijj gwats'an k'iidaa geeyeechy'a' k'iizhak dinjii tee Jesus eeghaii neegiyahchijj. ²⁰ Nijin Jesus deegwaht'oo giik'injiighit gwiky'aanjik daj' ajj dinjii jyaa ahnyaa, "Shijyaa, natr'agwaanduu oo'an gwahaadlii."

²¹ Jii kwaii datthak geh'an ajj Pharisee chan ts'a' Law eech'qahtan najj haa jyaa dinihlagaanya, "Jii juu dinjii nilii Vit'eegwijyahchy'aa jyahts'a' hil'ee kwaa t'inyaa? Dinjii ch'ihlak gaa duuyeh gwik'it t'ii'in gaa Vit'eegwijyahchy'aa ji' gwizhrjh diitr'agwaanduu diineenjit oo'an gweheelyaa!"

²² Jesus jyaa deegiindhan goovandaii ts'a' jyaa goovahnyaa, "Jaghaii jyahts'a' geenjit ninjich'ohthat? ²³ Jidii shrit t'igwehee'yaa ajj gogwantrii kwaa? Dinjii atr'agwaanduu oo'an gwireheelyaa akwat dinjii k'ehdik dhidlit shrineereheelyaa? ²⁴ Juk nakhwats'a' googwahaakyaa, nats'aa Gwidinji' ihkii ts'a' gwatr'agwaanduu oo'an gwihihlyaa geenjit." Ajjts'a' ajj dinjii k'ehdik nilii ajj t'ahnyaa, "Ndak nineenjii ts'a' nidehk'it oo'an nizheh gwits'eegwihii'ajj!"

²⁵ Zhat laa ajj dinjii goovandah ndak ninehjin ts'a' didehk'it oo'an dizheh gwits'eehaa'ajj. Vit'eegwijyahchy'aa deehii'e' ts'a'. ²⁶ Lyaa geegagoolii kwaa gooveenjit t'igwiizhik! Datthak naajat haa Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'ee ts'a' jyaa diginyaa, "Lyaa geegwaroolii kwaa. Juk drin diinandah t'igwiizhik!"

Levi, Jesus Vitsyaa Dhidlit

Matthew 9.9-13; Mark 2.13-17

²⁷ Jii ajjt'e'e, Jesus kwaiik'it gihleehoozhii akhai' tax eenjit laraa oonjii nilii Levi oaazhii zhat gwa'an dhidii nah'in ts'a' jyaa diyahnyaa, "Shatajj hinkhaii." ²⁸ Levi ndak niinzhii ts'a' zhat jidii datthak akhoonyaa ts'a' yaahaazhii.

²⁹ Ajjt'e'e Levi ajj Jesus eenjit gwint'oo ch'arehee'aa gwiktajj, zhat chan tax eenjit laraa oonjii lejii najj ajjts'a' ch'izhii dinjii lejii najj chan zhat goovaa neech'aga'aa. ³⁰ Ajj Pharisee chan ts'a' Law eech'qahtan najj Jesus vitsyaa najj ts'a' gitr'igii'ee haa googaahkat, "Jaghaii nakhwan chan ts'a' Jesus haa tax eenjit laraa oonjii najj ts'a' zhit gwa'an dinjii vatr'agwaanduu gwanlii najj haa neech'oh'aa t'akhwa'in?"

³¹ Akhai' Jesus jyaa goovahnyaa, "Juu dinjii gwinzii gwandaii dinjii k'ahaanjii t'aahchy'aa kwaa t'oonchy'aa. Juu ilts'ik najj zhrjh. ³² Dinjii nizii najj gootr'agwaanduu gweheelyaa gwits'i' eenjit dzaa gwats'a' hoiizhii kwaa t'oonchy'aa gaa zhit juu vatr'agwaanduu gwanlii najj eenjit t'ishi'in."

Adach'agaa'aa Kwaa Geenjit Ch'agoahkat

Matthew 9.14-17; Mark 2.18-22

³³ Jesus t'agahnyaa "Zhit John gweedhaa datthak vitsyaa chan ts'a' Pharisee gootsyaa najj haa adach'agaa'aa kwaa ts'a' khadigigiinjii gaa nan nitsyaa najj adach'agaa'aa gwiizhit jak chu' chan giinijj."

³⁴ Jesus t'agoovahnyaa, "Zhit juu goohaanjik zhat dhidii gwiizhit zhat vijyaa najj gooch'arahah'aa kwaa shroo niindhan? Lyaa duuyeh! ³⁵ Gaa nijin drin dinjii goohaanjik gihleerihichijj ji' t'ee duuyeh ch'aga'aa gooveenjit goo'aii."

³⁶ Jesus jii gwandak zhit haa geegoovahtan, "Dinjii ch'ihlak gaa duuyeh ik k'eejit lahchy'aa ts'a' ik ch'aa kat k'anaahkaii t'oonchy'aa. Jyaa diizhik ji' zhit ik k'eejit ajj iizuu

hahtsyaa ts'ą' zhit ik ch'aa kat gwinzii vigweheechy'aa kwaa. ³⁷ Ajj gwik'it chan dinjii ch'ihlak gaa duuyeh jak chų' nizii aji jak tyah ch'aa zhit yinjaa t'oonchy'aa, jyaa diizhik ji', zhit jak chų' nizii aji jak tyah ch'aa leehahch'aa ts'ą' jak chų' an heelyaa gwiizhit jak tyah iizuų hahtsyaa. ³⁸ Ajj geh'an jak chų' nizii aji jak tyah k'eejit zhit gwizhrh tr'heenjaa goo'aii. ³⁹ Aji ts'ą' chan ch'ihlak gaa duuyeh jak chų' jat eeni' t'ęę jak chų' k'eejit dinji t'oonchy'aa. 'Jak chų' jat aji gwandaa nizii!' jyaa yahnyaa."

6

Jesus Vitsyaa Najj Neegwaazhii Drin gwizhit Tr'agogwah'in.

Matthew 12.1-8; Mark 2.23-28

¹ Ch'ihlan Neegwaazhii Drin Jesus, vitsyaa najj haa gwanzhjh t'oo li' nahshii gwa'an geedaa. Gwiizhit vitsyaa najj dagant'ee t'oo li' nahshii tee giitee gihleegwigwihili aji t'ęę giyaajyaa. ² Jesus vitsyaa najj gwanzhjh t'oo li' gaajyaa. Pharisee najj googwaa'h'in ts'ą' t'agoogahnyaa, "Jaghii juk drin tr'agoh'in? Jyats'ą' gwik'injiriighit kwaa t'oonchy'aa."

³ Jesus t'agoovahnyaa, "Yeenii David chan ts'ą' juu yaa nilii najj haa goozhit gwits'ik dai' deegiizhik aji Dęhtly'aa Choh zhit geenjit deegwinyaa ganoondaii? ⁴ David aji zheh gwadhah vizhit kharigidiinjii dehk'it goo'aii izhit nihdeiinzhii ts'ą' lųhchy'aa Shroodi-inyaa iin'al aji t'ęę yalat chan yaa nilii najj goovant'ahtsit. Jyaa digweheeyaa kwaa goo'aii ts'ą' giinkhii najj zhrih ya'aa gaandaii googaa gwik'it t'iizhik."

⁵ "Shij Gwidinji' t'ihchy'aa aji geh'an dinjii najj Neegwaazhii Drin deegoo'ya' goovoihnyaa gwik'it t'igiheeyaa goo'aii."

Jesus, Dinjii Vanli' Ichij Dhidlit ts'ą' Tr'iinjik.

Matthew 12.9-14; Mark 3.1-6

⁶ Ch'adanh Neegwaazhii Drin gwiizhit Jesus Israel najj tr'igiinkhii zheh nihdineezhii, ts'ą' geech'oaqhtan akhai' izhit gwizhit dinjii shriits'aji vanli' ichij dhidii. ⁷ Pharisee chan ts'ą' Law eech'oaqhtan najj (Scribes) haa chan zhat giilk'ii ts'ą' giik'aahtii, Neegwaazhii Drin zhit dinjii vanli' shrineeheelyaa ji' geenjit, jyaa diizhik ji' gwiizuų t'ii'in gihaanjyaa geenjit. ⁸ Gaa aji Jesus deegiindhan goovandaii ts'ą' aji dinjii vanli' ichij dhidlit t'ahnyaa "Aanaii dzaa gwat'an shats'ą' hinkhii." Aji dinjii yeeghii niinzhii t'ęę dinjii najj oahkat, ⁹ "Dęhtly'aa Choh zhit gwa'an nik'ee Neegwaazhii Drin gwizhit gwits'eediireen'yaa nik'ee geenjit gwadanakhwat'oo? Jidii shrit t'igweheeyaa, dinjii ts'ireheenjyaa akwat ts'arahaatthaa? Dinjii viheekwaa gwits'į' gadarahahchyaa akwat dinjii ehdaa tr'igwireheeyaa?" ¹⁰ Jesus dinjii najj datthak tee gwaa'h'in ts'ą' aji dinjii vanli' ichij dhidlit t'ahnyaa, "Nanleeth'ak kwaii nihky'aa oonjii." Aji dinjii jyaa diizhik ts'ą' vanli' nizii neekhwadlit.

¹¹ Pharisee najj lya gook'ij gwanlii ts'ą' Jesus deegahah'yaa geegiginkhii.

Jesus Ditsyaa Najj Teegwijjik

Matthew 10.1-4; Mark 3.13-19

¹² Izhit zhat dai' Jesus aji khadigiheeyyaa eenjit taih kat gwats'ą' haazhii, aji ts'ą' tų datthak K'eegwadhat ts'ą' khagideedi'. ¹³⁻¹⁶ Gineech'ahoo'aji t'ęę ditsyaa najj aanaii ahnyaa, ts'ą' 12 najj gootee gwats'an tr'iinlii. Jii najj t'ee Jesus Tr'ihle'e najj goovahnyaa: Simon vachaa Andrew; James, John, Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas; Alphaeus vigii James chan; ch'izhii Simon aji Zealot nilii chan; Judas vigii James chan; Judas Iscariot t'ee Jesus gwint'eehahchyaa aji chan.

Jesus Geech'oaqhtan ts'ą' Vit'igwiin'ee Najj Shrinilii

Matthew 4.23-25

¹⁷ Jesus taih kat k'iidaa goovaaneehoozhii ts'ą' ditsyaa lejii najj haa gwalajii kat nadhat. Jerusalem, Judea nahkat gwats'an dinjii lejii najj chan zhat dilk'ii, Chų choh vee gwats'an kwaiik'it Tyre aji ts'ą' Sidon gwats'an chan. ¹⁸ Giyuuhaaky'aa ts'ą' chan

goots'á' tr'ihendal eenjit chan. Zhit juu vizhit ch'ankey'aa iizuyú t'inchy'aa najj chan ts'á' tr'injik. ¹⁹ Juu najj datthak giikat nahaandal geetr'agogwah'in, vat'aii lyaa nint'aii ts'ajj shrineegaanji.

Jesus Shroonchy'aa akwat Tr'igwidii haa Eech'qqahtan

Matthew 5.1-12

- ²⁰ Jesus ditsyaa najj nah'in ts'á' t'inyaa,
 “Nakhwatee juu neeshraahchy'aa najj shoo qhjj,
 ajj K'eegwaadhat Veegwinii'ee vats'an qhjj!”
- ²¹ “Juk juu nakhwatee vizhit gwilts'ik najj shoo qhjj,
 nakhwantl'eech'ahaachaa t'oonchy'aa!
 “Juk juu nakhwatee itree najj shoo giheelyaa,
 hohdlaa t'oonchy'aa!”
- ²² “Dinjii nakhwatr'ii'ee,
 nakhwadraii ch'aha'ajj kwaa ts'á' gwiizuyú nakhwats'á' ginkhii ts'á' ohsuyú
 nakhwahnyaa gaa shoo qhjj;
 Gwidinji' ihkii, shik'injuhkhith geh'an.
- ²³ Jyahts'á' nats'á' t'igwii'in dajj', shoh haa ch'oodzaa, zheekat gwizhit nakhweenjit
 gwinzii gwiintsii goo'aii! Yeenii goolak najj Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj ts'á'
 jyaa digee'ya' geh'an!
- ²⁴ “Nakhwatee juu valaraa gwanlii najj nakhweenjit gwigweheetrii,
 shroonchy'aa gwizhit gwizhrjh gqhdaii chy'aa ndaagwaa'ajj!”
- ²⁵ “Nakhwatee juu gwintl'oo ch'a'aa najj nakhweenjit gwigweheetrii,
 Nakhwazhit gwahahts'ik.
 “Juk juu dlok haa azhral najj nakhweenjit gwigweheetrii,
 tr'agohohdii ts'á' chan hohtree t'oonchy'aa!”
- ²⁶ “Nakhweenjit gwigweheetrii, nijin dinjii najj datthak gwinzii nakhweeginkhii ji',
 yeenii goolak najj jyahts'á' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii adaa'ijj najj jyaa
 dagajjnyaa!”

Nakhwatr'ii'ee Eet'ohthan

Matthew 5.38-48; 7.12a

- ²⁷ Gaa juu nakhwatee shijth'ak najj, nakhwats'á' giikhkii shoodqohk'ijj. Juu
 nakhwats'á' gwil'ajj najj eet'ohthan, ts'á' juu nakhwatr'ii'ee najj ts'á' ohsijj. ²⁸ Juu
 nakhwadiveegwiizuyú ji' niindhan najj nihk'it gooveenjit gwinzii ninjich'qhthat ajjts'á'
 juu ts'anakhwaahthat najj eenjit khagadqhjii. ²⁹ Ch'ihlee ninin nak'ah naat'an ji',
 ch'angwajts'ajj chan neenat'an. Ch'ihlee nach'ada'ik oonjik ji', zhak khii ni'ik chan
 vantl'ajtsuu. ³⁰ Ch'ihlee nats'an k'aiich'ii yiindhan ji', vintl'eeyiin'ajj; ch'ihlee nats'an
 k'aiich'ii oonjik ji', shintl'ineeroo'aa doiinya' shrq'! ³¹ Ch'ihlee nats'ahts'á' nats'á' dinjii
 oolj' oiinya' gwik'it vats'á' dinjii inlii.
- ³² “Zhit juu dinjii neet'iindhan najj zhrih eet'iindhan ji', jaghaii geenjit narahah'aa?
 Juu tr'agwaanduu tr'agwah'in najj gaa jyaa diginchy'aa. ³³ Ajjts'á' juu nats'á' nizijj
 najj zhrih ts'á' inzii ji', jaghaii geenjit narahah'aa? Juu tr'agwaanduu tr'agwah'in
 najj gaa jyaa diginchy'aa. ³⁴ Ajjts'á' juu shineegwahahtsyaa oiinya' najj zhrih
 eech'idiintl'oo ji', jaghaii geenjit narahah'aa? Juu tr'agwaanduu tr'agwah'in najj gaa
 ch'izhii tr'agwaanduu tr'agwah'in najj eech'adagantl'oo dajj', daanchy'aa gooveeda-
 gaantl'oo aanchy'aa shintl'ineeroo'aa giindhan. ³⁵ Nakwaa! Juu nats'á' gwil'ajj najj
 eet'ohthan ts'á' goots'á' ohsijj. Gooveech'idiintl'oo ts'á' noihjii yuunya' shrq'! Zheekat
 gwizhit gaayigootsajj neenjit gwehee'aa, ts'á' dakhii Vit'eegwijyahchy'aa choh Vidinji'
 hohlyaa. Ajjt'ee zhit juu iizuyú ajjts'á' juu mahsi' niindhan kwaa najj ts'á' nizijj t'arahnyaa.
³⁶ Dinjii neeshraahchy'aa ohnyaa, zheekat Nakhwati' neeshraahchy'aa niindhan di'ijj
 gwik'it.”

Dinjii Nats'aa Deerooheenjyaa Goo'aii

Matthew 7.1-5

³⁷ “Dinjii nakhweenjit ooꝣꝣ shro', aji ji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa chan jyaa nakhoohenjyaa kwaa; dinjii gwiizꝣꝣ gwats'a' gwant'eedqhchyyaa shro', aji ji' Vit'eegwijyahchy'aa chan gwik'it jyaa danakhwahah'yaa kwaa; dinjii nakhwats'a' iizꝣꝣ gaa nihk'it veenjit oo'an gahohii, aji gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa chan nakhwatr'agwaanduu nakhweenjit oo'an gweheelyaa. ³⁸ Vit'eegwijyahchy'aa nakhwant'eegwili gwik'it nakhwant'ee gwant'eegohii. Łyaa gwintsii nant'eech'ahahchaa ts'a' gaa nandaa t'agwahaanchy'aa dinjii int'eehaandal googwahtsii chan Vit'eegwijyahchy'aa nint'eehaandal.”

³⁹ Aji's'a' Jesus jii gwandak zhit geegoovaqhtan, “Dinjii vandee kwaa duuyeh ch'izhii dinjii vandee kwaa nee'aa t'oonchy'aa. Jyaa diizhik ji' nihłaa ts'a' nanzhit gweedii t'eegahaadhal t'oonchy'aa. ⁴⁰ Juu geerqaahtan aji duuyeh aji juu geeyuqaahtan andaa gaandaii t'oonchy'aa, gaa juu geerqaahtan, aji gqaahtan ndaanaahjik ji' aji geech'qaahtan k'it t'ieechy'aa.

⁴¹ “Jaghii nachaa vandee zhit gal nah'in, gwiizhit nandee aji zhit traan eenjit k'eegwiichy'aa t'ini'in kwaa? ⁴² Nats'aa nachaa jyaa vahaiinjyaa, 'Shachaa, nandee zhit galgihleehoihchyyaa,' diinyaq gwiizhit nandee zhit traan aji nah'in kwaa. Dinjii nizii adaa'ii naji! Nan tr'ookit nandee zhit traan gihleehinchii aji t'ee gwinzii naa gweech'in t'ee nachaa vandee zhit galxhaneinchii.”

Gwanzhih Vakant Jak nahshii

Matthew 7.16-20; 12.33-35

⁴³ “Jak t'an nizii duuyeh jak iizꝣꝣ vakant nahshii t'oonchy'aa, aji gwik'it jak t'an iizꝣꝣ duuyeh vakant jak nizii nahshii. ⁴⁴ Jidii gwanzhih vakant gwaqshii tthak nats'ahts'a' jidii jak vakant nahshii vaagwiindaii. Duuyeh khoh dachan kat Figs tr'aahtsii, aji gwik'it duuyeh khoh dachan kat jak choh (grapes) tr'aahtsii t'oonchy'aa. ⁴⁵ Dinjii nizii aji vidrii zhit gwats'an gwinzii tr'igwijyaa. Dinjii iizꝣꝣ aji chan vidrii zhit gwats'an gwiizꝣꝣ tr'igwijyaa. Dinjii vidrii zhit doonchy'aa k'iighai' ginkhii t'igwinyaq.”

Dinjii Neekwaii Zheh Gwahtsii Giinlii

Matthew 7.24-27

⁴⁶ “Jaghii zhyaa, 'Shik'eegwaadhat, Shik'eegwaadhat,' shohnyaq gwiizhit deenakhwaihnyaq gwik'it t'akhwa'in kwaa? ⁴⁷ Juu shats'a' haazhii, ts'a' shiginjik ook'ii ts'a' shik'eegwathat, aji t'ee jidii dinjii nilii nakhwaagwahaldak. ⁴⁸ Dinjii zheh gwiltsaii k'it t'inchy'aa. Nanzhit niighit khagwiindhat izhit kii kat zheh nigwiin'aji. Chꝣꝣ ndak t'iizhik ts'a' chꝣꝣ viniitthak gaa needagwaanaii kwaa. Gwinzii gwakat deegwaa'aii geh'an. ⁴⁹ Gaa juu shiginjik ook'ii ts'a' gwik'it t'ii'in kwaa, aji t'ee dinjii zhyaa nankat k'ii'an zheh gwiltsaii k'it veegoo'aii. Nijin chꝣꝣ gwakat t'iizhik dai' khan needagwaanaii. Łyaa gwint'aii needagwaanaii!”

7

Jesus, Roman Niveet'ah'in Kheihkwaii Vitsyaa Ineegwahdaii

Matthew 8.5-13

¹ Nijin Jesus deeheenjyaa goo'aii datthak gwik'it t'iinya' aji t'ee kwaiik'it Capernaum kwaiik'it gwats'a' haazhii. ²⁻³ Izhit kwaiik'it gwizhit Roman niveet'ah'in kheihkwaii, nijin Jesus eegwiitth'ak dai', Israel kih dilk'ii naji yits'a' hil'e', ts'a' Roman niveet'ah'in kheihkwaii vitsyaa łyaa gwint'aii ilts'ik ts'a' vats'a' hinkhaii ts'a' veenjit gwinzii neegwahtsii gihaanjyaa eenjit. ⁴⁻⁵ Jesus ts'a' gahaajil ts'a' giits'a' tr'igwidii haa giyuqahkat, “Aji łyaa Israel Gwich'in naji datthak eet'iindhan ts'a' tr'igiinkhii zheh gaa diineenjit gwiltsaii t'inchy'aa. Izhit kwaii geh'an vats'a' tr'ihindal geenjit nat'aahchy'aa t'inchy'aa.”

⁶ Ajiits'a' Jesus goovaahaazhii. Roman niveet'ah'in vizheh gwats'a' nahgwan geedaa gwizhik Roman niveet'ah'in vijyaa naji yits'a' chiinjil ts'a' t'iyahnyaa. "Shalak, gwahkwaa zhyaa nihdeinkhaii. ⁷⁻⁸ Tr'ihkhit nahol'ee ts'aji shizheh nihdeehinmaa gaa gitr'ih'ee ajiits'a' shij chan nats'a' hihshyaa eenjit dinjii nizij ihli kwaa. Dinjii shats'a' k'eegwaadhat gwanlii ts'a' shij chan dinjii vats'a' k'eegwaldhat naji gwanlii t'oonchy'aa. Jii niveet'ah'in dinjii ch'ihlak jyaa vakhaijyaa, 'T'ohli neehindii!' ts'a' t'ohli neeheedyya. Ch'izhii niveet'ah'in dinjii chan jyaa vakhaijyaa, 'Aanaii!', ajiits'a' shats'a' heekhaa. Zhit juu khit shitsyaa sheetr'agwah'in chan jyaa vakhaijyaa, jyaa deeni'in ajiits'a' jyaa deeni'in vaihnyaa gwik'it t'ih'ee'yaa.' "

⁹ Jesus lyaa geegoolii kwaa nijin gwiitth'ak dai'. Juu vataji adaa naji ts'a' neediil'ee ts'a' t'agoovahnyaa, "Li' haa ch'ihlak gaa jyaa deegwaht'oo shik'injiriighit gaashandaii kwaa, Israel gwich'in naji gaa reh."

¹⁰ Roman niveet'ah'in vijyaa naji oo'an neegahoojil dai' aji Roman niveet'ah'in vitsyaa veenjil gwinzii neeghoodlit.

Jesus, Tr'injaa Vigii Tsyaa Ineegwahdaii

¹¹ Ajiit'ee niighit kwaa Jesus oodak kwaiik'it Nain gwats'a' haazhii, dinjii lejii naji chan ts'a' Vitsyaa naji haa chan giyaahaajil. ¹² It'ee laa kwaiik'it nihdeegihijyaa gwiizhit tsyaa niindhat aji giheetsii eenjit chagahahchijii. Aji tr'injaa vakai' chan gwehkijii niindhat ts'a' chan jii tsyaa niindhat chan it'ee zhrih vigii nilii. ¹³ Nijin K'eegwaadhat Jesus yaah'in dai' lyaa gwant'oo neeshraahchy'aa yuunya ts'a' t'iyahnyaa, "Intree kwaa!" ¹⁴ Ajiits'a' yits'a' haazhii ts'a' yidachantyaa kat naanjik, aji juu yidachantyaa gee'aa naji khaihan nigilzhii nagaanaii. Jesus t'iyahnyaa, "Shalak, ndak dhindii!" ¹⁵ Aji tsyaa niindhat khakee'aji ts'a' khaginkhee. Jesus yahan int'ineeyahchijii.

¹⁶ Juu naji datthak gihilghaa ajiits'a' K'eegwaadhat hil'ee agahnyaa. "Jii dinjii h'haa hil'ee ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii t'inchy'aa! Diik'eegwaadhat dinjii naji neehahshii eenjit diits'a' haazhii."

¹⁷ Jii Jesus deezhik Judea nahkat nihky'aa nankat datthak vagwandak goodlit.

John Chuq gwats'an Ahtsii Nilii aji Vats'an Tr'ihil'e' Najii

Matthew 11.2-19

¹⁸ John vitsyaa naji Jesus dee'in datthak eenjit giyaagwaandak ajiit'ee gootee neekwaii naji aanaii ahnyaa. ¹⁹ Aji naji Diik'eegwaadhat Jesus ts'a' goovihi'e' jii giyu-uhaahkat eenjit, "Nan lee John k'eehindik nahnyaa chy'aa lee t'inchy'aa? Akwat ch'izhii dinjii lee t'arahnyaa?"

²⁰ Nijin Jesus ts'a' tr'igin'oo dai' jii giyuahkat, "John chuq gwats'an ahtsii nilii nats'a' diihi'e', narooahaahkat eenjit 'Nan lee k'eehindik nahnyaa chy'aa lee t'inchy'aa? Akwat ch'izhii dinjii geerooheelyaa lee t'agwarahnyaa?" "

²¹ Izhit zhat gwiizhit Jesus, dinjii ts'ik daazhyaa haa ilts'ik naji, ajiits'a' juu vizhit ch'ankey'aa iizuu naji datthak shrinilii. Zhit juu vandee kwaa naji chan haa gweech'in neegwahtsii. ²² Jesus, John vitsyaa naji t'ahnyaa "Oo'an neegahoo'oo ts'a' jii jidii gooh'ya' ts'a' jidii dohtth'ak geegoondak. Juu vandee kwaa naji chan gwah'in niltsajii. Juu neehidik kwaa naji chan juk neehiidal. Juu vatthaj' ahjat (leprosy) haa ilts'ik naji chan gookat ch'akwaa. Juu vidzii gwakwaa naji chan juk ch'iitth'ak. Juu niindhat naji chan neegogwandaii. Ajiits'a' Gwandak Nizij chan neeshraahchy'aa naji ts'a' geerqahtan ²³ Juu lyaa shik'injiighit duuyeh shihleehidii naji haa shrigweheechy'aa!"

²⁴ John vitsyaa naji neegahoo'oo ajiit'ee Jesus dinjii lejii naji ts'a' nadhat ts'a' John eegoovaagwaandak, "Nijin oo'ok nangwinjir John vats'a' noojil dai', jidii gooh'ya' gwich'in nohthan? T'oo ts'ik tsal ahtr'aii yichik gooh'ya' nohthan? ²⁵ Jidii gooh'ya' eenjit t'akhwa'in? Dinjii gwach'aa zu' naazhii haah'ya' eenjit lee? Lyaa juu jyahts'a' nagwaazhii naji t'ee zhee gwachoo gwihil'ee gwizhit gwizhrh gooraah'in t'oonchy'aa."

²⁶ Shaagwandak, jidii haqah'yaa eenjit t'ini'in? Dinjii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii haqah'yaa eenjit lee? Aaha', nakhwaagwahaldak, aji k'it t'inchy'aa dinjii andaa veegoo'aii noh'ya' t'oonchy'aa. ²⁷ Aji John t'ee Dehtly'aa Choh zhit jyahts'a' veerigiinkhe', 'Sheenjit tr'ihil'e' nilii, Vit'eegwijyahchy'aa nyaq, nakhwadeets'ii nahachyaa, nakhweenjit shrig-weheelyaa eenjit.' ²⁸ Nakhwaagwahaldak," Jesus nyaq, "Dinjii gwandaii ch'ihlak gaa yandaa ts'a' veegoo'aii kwaa, gaa juu K'eegwaadhat Veegwini'ee gwizhit jyaa dag-waht'oo veegoo'aii kwaa naji giyandaa ts'a' gooveegoo'aii."

²⁹ Zhit dinjii datthak ajits'a' dinjii tax eenjit laraa oonjii nilii naji giyitth'ak, geedan it'ee Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwigwikthat geh'an John goots'an chuq' ichtsaii. ³⁰ Gaa zhit Pharisee naji chan ts'a' Law eech'qaqhtan naji Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' goovoonyaqa aji gwits'i' t'iginchy'aa ts'a' John goots'an chuq' qhtsii gitr'igii'ee.

³¹ "Juk gweendaa gwidinjii naji nats'aa gook'it teech'igihikhyyaa? Jidii k'it t'inchy'aa dinjii ginlii? ³² Zhit gwa'an gwadal tr'ookwat dehk'it goo'aii gwa'an tr'iinin dilk'ii k'it t'iginchy'aa. Oo'an nihts'a' gazhral ts'a' jyaa nihlagaanyaqa, 'Nihleegwarahchii gwich'ilik nakhweenjit ach'araahkii gaa ch'oodzaa kwaa. Dinjii anarahjii gwich'ilik nakhweenjit ach'araahkii gaa ohtree kwaa.' ³³ Nijin John chuq' gwats'an qhtsii nilii aji k'idik dai' adach'agaa'aa kwaa ts'a' jak chu' chan dinji kwaa gwiizhit jyaa davohnyaqa, 'Zhit vizhit ch'ankey'aa iizuu dhidii!' ³⁴ Gwidinji' k'idik ts'a' ch'in'al ts'a' ch'eeni' ajit'ee jyaa vaiinya', 'Jii dinjii noh'in! Gwint'oo chan ch'a'aa ts'a' chan gwint'oo chan ch'iini. Dinjii tax eenjit laraa oonjii naji chan ts'a' tr'aanduu naji jyaa nilii.' ³⁵ Gaa juu gwizhit gwandaii ts'a' gwik'it t'igii'in naji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' hi'didlii gahtsik."

Jesus, aji Pharisee Dinjii Simon Oaazhii Vizheh Noozhii.

³⁶ Pharisee dinjii ch'ihlak aji Jesus yaaneech'ihhe'aa eenjit aanaii ahnyaqa. Jesus aji yizheh gwats'a' haazhii ts'a' ch'ihhe'aa eenjit gat'aqanchii. ³⁷ Tr'injaa ch'ihlak vatr'agwaanduu gwanlii aji Jesus t'ee Pharisee vizheh neech'a'aa gwinyaqa gwiitth'ak ajits'a' zhat gwats'a' haazhii, Alabaster tyah zhit gwanzhij chu' gwinzii vagwaatsan chan neeha'ak. ³⁸ Jesus gat'aqanchii gwiizhit yakwai' ant'ii niinzhii ts'a' itree. Vitree chu' Jesus vakwai' kat daa'il ajits'a' dikiighai' haa yach'ahjii ts'a' yakwai' naats'u' ajit'ee aji gwanzhij chu' yakat t'inlik. ³⁹ Nijin aji Pharisee gwaqah'in dai', adats'a' niinjich'adhat, "Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii, gaa jii tr'injaa iizuu nilii yaandaii kwaa."

⁴⁰ Jesus khaginkhee ts'a' t'iiyahnyaqa, "Simon, jii naagwahaaldak."

"Aaha', shigeech'qaqhtan shaagwandak."

⁴¹ "Jii gwandak eenaagwahaldak, Dinjii neekwaii naji laraa geedant'oo nilii aji laraa gooveedaant'oo. Ch'ihlak \$500 denarius eedaant'oo. Ajits'a' ch'ihlak chan \$50 denarius. ⁴² Nihlaa ts'a' laraa gi'iji kwaa geh'an khyu' giineegookwat, ajits'a' aji laraa gooveedaant'oo shineegohkwat gwat'oohchy'aa kwaa goovahnyaqa. Juu shrit ch'andaa aji dinjii laraa gooveedaant'oo eet'igeheqnghyaa li?"

⁴³ Akhai' Simon t'inyaqa, "Duulee aji juu ch'andaa gwats'a' gaandaii reh."

"Lyaa t'iinyaqa!" Jesus yahnyaqa. ⁴⁴ Ajit'ee aji tr'injaa ts'a' neediil'ee ts'a' Simon t'ahnyaqa. "Jii tr'injaa nah'in? Nizheh nihdeiinzhii dai' shakwai' eenjit chuq' shint'eiinkaii kwaa gaa jii tr'injaa aji ditree chu' haa shakwai' k'eech'ahtryaa ts'a' dikiighai' haa yach'ahjik. ⁴⁵ Lyaa ch'eeshroonchy'aa haa nihdeeshaqchii kwaa gaa jii tr'injaa aji nihdeiinzhii dai' gwats'an shakwai' naats'u'. ⁴⁶ Shiki' eenjit olive ghwai' shint'in'aji kwaa gaa jii tr'injaa aji gwanzhij chu' gwinzii vagwaatsan shakwai' kat t'inlik. ⁴⁷ Naagwahaaldak, vatr'agwaanduu oo'an gweheedaa, aji geh'an lyaa gwant'oo sheet'iindhan. Juu vatr'agwaanduu gwanlii veenjit oo'an gwirihilii dai' gwandaa ch'et'igwiniindhan di'iji."

⁴⁸ Ajit'ee Jesus tr'injaa t'ahnyaqa, "Natr'agwaanduu neenjit oo'an gahoilii."

⁴⁹ Aji juu dinjii zhat ch'a'aa najii adats'a' niinjich'agadhat, “Dinjii atr'agwaanduu gaa oo'an gwihilii! Jii juu dinjii t'inchy'aa?”

⁵⁰ Gaa Jesus aji tr'injaa t'ahnyaa, “Nigwik'iinjigwiighit eh'an neehjinzhi, tsinehdan naa oolj'.”

8

Tr'injaa Lat Najii Jesus ts'a' Vitsyaa ts'a' haa Ts'igiinya'.

¹ Ajiit'ee gehjuu gwanaa Jesus kwaiik'it gwinleji gwritee neehidik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee eenjit Gwandak Nizii eegoovaagwaandak. Vitsyaa 12 najii chan giyaahaajil, ² ajiits'a' chan zhit juu tr'injaa shranaazhik ts'a' zhit juu ch'ankey'aa iizuu goots'an tr'idiindhat najii chan Jesus haa gahaajil: Mary Magdalene (gwehkij daj' Jesus ch'ankey'aa iizuu 7 yats'an tr'iinlii) ³ Joanna (Chuzava'at juu Herod vizheh gook'aahtii) Susanna, chan ts'a' tr'injaa leji najii dagalaraa haa, jidii datthak eenjit Jesus chan ts'a' Vitsyaa najii haa ts'igiinya' najii chan goovaa gahaajil.

Jii Jesus Vagwandak T'ee Dinjii Gwahqahshii Eenjit Gwanzhij Gwit'ili.

Matthew 13.1-9; Mark 4.1-9

⁴ Dinjii leji najii nihky'aa kwaiik'it gwinleji gwats'an Jesus eenineegiidal ajiits'a' nijin leji najii khaihan niinjil daj' Jesus gwandak ahtsii zhit geegoovaahtan.

⁵ “Ch'ihlan dinjii gwa'an cheinzhi ts'a' gwihilikshii. Ajiits'a' gwanzhij gwit'ili gwiizhit valat kwaii an-nihlik nan kat taji nijyaa, aji kwaii kat neegiidal ts'a' chan chiitsal najii giyiin'al. ⁶ Valat kwaii chan huj vatee kii gwanlii teinjil ts'a' nijin khan naahshii daj' chu chu kwaa geh'an agaji. ⁷ Valat kwaii chan khoh teinjil ts'a' gwritee nikshii gaa khoh aji yilikhwaji. ⁸ Valat chan nan nizii kat niinjil ts'a' gwinzii vakat gwilikshii, ch'ihlak gaa vakat gwanzhij 100 vakat nikshii.”

Jesus t'agoovahnyaa, “Jii deihnyaa gwinzii ch'oodoohk'iji!”

Jaghii Jesus Gwandak Ahtsii Zhit Geech'ooqhtan.

Matthew 13.10-17; Mark 4.10-12

⁹ Vitsyaa najii jii gwandak iitsaji zhit geech'ooqhtan aji deegwinyaa t'igwinyaa gaagoondaii giindhan. ¹⁰ Ajiits'a' Jesus jyaa goovahnyaa, “Gwik'irahaandal eenjit gogwantrii gaa nihk'it K'eegwaadhat Veegwini'ee eenjit gaagweheendaii nakhwiksaji gaa ch'izhii najii gwandak zhit gwizhrh gwats'an gogogwahaa'ee. Gwinzii googwaa'in ji' gaa gwinzii goovaa gweheechy'aa kwaa eenjit ajiits'a' chan gwinzii ch'agook'iji ji' gaa deegwinyaa t'igwinyaa gaageheendaii kwaa eenjit.”

Dinjii Gwihilikshii Eenjit Gwanzhij Gwit'ili aji Deegwinyaa T'igwinyaa Eenjit Jesus Geeginkhii.

Matthew 13.18-23; Mark 4.13-20

¹¹ Jii gwandak t'ee jyaanyaa t'inyaa, “Aji gwanzhij tsal gwit'ili kwaii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa viginjik t'inchy'aa. ¹² Zhit gwanzhij an-nihlik taji gwiinjik naadhak t'ee zhit juu ch'ook'iji gaa Ch'ankey'aa Tr'aanduu jidii Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik gaak'iji aji goodrii ts'an noonjik. Gwik'iinjigeheeghit kwaa ts'a' neegeheezhii kwaa geenjit, aji najii t'arahnyaa. ¹³ Zhit gwanzhij huj vatee kii teinjil aji chan juu ch'ook'iji ts'a' shoh haa Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik goontaj'. Gaa Viginjik goozhit nahshii kwaa, ts'a' ch'ihlee gwizhrh gwik'iinjigiighit ajiit'ee nijin goovaagwantrii nagwaanaji daj' gook'injigwiighit akhooheenjyaa najii t'arahnyaa. ¹⁴ Zhit gwanzhij khoh teinjil chan juu gwinzii ch'ook'iji gaa geete hee goovaagwantrii ts'a' chan lyaa gwinzii googwandaii, ajiits'a' chan lyaa gwiizuu gwizhit shroonchy'aa googwahtsii. Jii datthak goovaa nihteegwadal ts'a' K'eegwaadhat eenjit gwitr'it googwah'in kwaa t'agwarahnyaa. ¹⁵ “Zhit gwanzhij nan nizii kat naadhak kwaii chan zhit juu gwinzii ch'ook'iji ts'a', h'idilii haa digidrii zhit deegwinyaa t'igwinyaa gaagiindaii ts'a' chan

gwik'eegogwahahtthat ts'á' chan K'eegwaadhat eenjit gwitr'it gwinzii t'igihee'yaa ájj kwaii t'agwarahnyáá.

Khwaiidaak'a', Videekat Diin'ájj haa

Mark 4.21-25

¹⁶ “Ch'ihlee gaa duuyeh khwaiidaak'a' dahk'ii ájjt'ëë k'ik yideekat dichjj akwat chan duuyeh dehk'it gwit'eh yakaii gaa vakaii'aa kat deeyeheekaa. Jyáhts'á' gwik'iighai' juu nihdákhat nájj ch'aadrii googwahááh'yaa.

¹⁷ “Gwit'eegwiril'ájj eenjit gogwantrii akwat gwit'eegwiril'ájj ts'á' ch'ihlak gaa gaa-heendaii kwaa ts'á' gwizhrjh nagwahaadhál chan gogwantrii.

¹⁸ “Gwinzii ch'oodóok'ijj ts'á' nakhwadrii zhit gooh'ájj, juu gwinzii ch'ook'ijj ts'á' didrii zhit gwin'ájj t'ee gwats'an gwandaa t'ëegwahaadhaa, juu gwinzii ch'ook'ijj kwaa ts'á' gwintsal gwizhrjh gaandaii t'ee datthak vits'í' neerooheendal.”

Ch'ihlan Jesus Valak Nájj Yats'á' Haajil.

Matthew 12.46-50; Mark 3.31-35

¹⁹ Jesus zheh gwizhit dinjii lejii nájj haa dhidii gwiizhit vahan chan ts'á' vachaa nájj haa giyahaah'yaa eenjit giits'á' haa'oo. Nihdeegaha'oo gaa tr'ihkhít goots'oogháií dinjii gwanlii, ²⁰ Ájjts'á' dinjii ch'ihlak ájj Jesus jyaa dahnyáá, “Nahan, nachaa haa chiitájj nagadhat, lyaá naroo'h'ya' nagoonyáá.”

²¹ Datthak ts'á' Jesus jyaa goovahnyáá, “Juu Vit'eegwijyahchy'aa viginjik ook'ijj ts'á' gwik'it dinjii nilii ájjt'ee shahan, shachaa nájj haa k'it t'igiinchy'aa t'oonchy'aa.”

Jesus Ahtr'aii Neet'aanájj.

Matthew 8.23-27; Mark 4.35-41

²² Ch'ihlan gwanaa Jesus, ditsyaa nájj haa tr'ihchóh zhiinzhií ts'á' t'agoovahnyáá, “Oonjik van ndúhts'ájj gwats'á' tr'ahoojyaa.” ²³ Ájjts'á' k'iinji' geekwaa gwiizhit Jesus naachjj. Khan hee gwiint'aii van kat teintr'ájj ts'á' tr'ihchóh zhit chujú deedakhii. Tr'ihchoo goovaachilit. ²⁴ Jesus vitsyaa nájj Jesus khakigiiyiin'ájj ts'á' t'igiiyahnyáá “Jesus, Jesus! Tr'ahahchyaa ji' gaa neenjit k'eegwiichy'aa t'igweheechy'aa kwaa?”

Jesus khakee'ájj ts'á' ahtr'aii nint'aii ts'á' tit choh kwaii haa ts'á' khaginkhee ts'á' datthak tsinehdan nagwaanájj. ²⁵ Ájjt'ëë ditsyaa nájj t'ahnyáá, “Shit'injuhchy'a' jaghái?”

Jesus goovandaa gwihil'ee t'iizhik ts'á' lyaá gihilghaa. “Jii juu t'iinchy'aa,” nihlagaanyáá?

“Ahtr'aii ts'á' tit kwaii haa ts'á' khaginkhee ts'á' giik'eegwahthat!”

Jesus, Dinjii Vizhit Ch'ankey'aa Iizujú ts'á' Tr'iinjik

Matthew 8.28-34; Mark 5.1-20

²⁶ Galilee van ndúhts'ájj gwats'an Jesus ditsyaa nájj haa yaagha' Gerasa nahkat gwats'á' neeginkwaii. ²⁷ Jesus teedhizhii gwiizhit kwaiik'it gwats'an dinjii vizhit ch'ankey'aa iizujú yeeniinzhií. Lyaá niighyuk gwach'aa ehdan dhidii ts'á' dizheh chan duuyeh dhidii, gaa kii zhit tth'ank'it goodlii izhit gwizhrjh idiildii. ²⁸ Nijin Jesus niil'in dájj gwint'aii khaiintrii ts'á' yakwai' ehzhee oo'an teehiilnaii ts'á' azhral ts'á' jyaa nyaá, “Jesus, Vit'eegwijyahchy'aa Choh Vidinji! Jagháií shaanagwiin'ájj t'ini'in? Khaiinjich'ashóhthat shró!” ²⁹ Yizhit ch'ankey'aa iizujú gihleehahchjj geh'an jyaa nyaá. Gwehkjj gwinlejii yaa oo'an neet'eehaadhak ts'á' yaa khaiinjich'ohoodhat, ch'iitsii tly'ah haa vanli', vakwai' haa dach'akhwachaa gaa leeyaahnaii ts'á' ájj vizhit ch'ankey'aa iizujú oo'at nangwinjir k'ii'an yahah'ak.

³⁰ Jesus yuahkat, “Nats'áá noozhri'?”

“Diinoozhri' Legion oaazhii,” nyaá-gwehkjj ch'ankey'aa iizujú lejii nájj chan vizhit diindhat geh'an. ³¹ Ájj ch'ankey'aa iizujú nájj oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwats'á' Jesus goovahahchyaa kwaa eenjit giits'á' gwinzii ginkhii.

³² Geeghah gwa'an taihkhyuu pig lejj ch'a'aa. Ajjts'a' pig kwaii zhit digiheedhaa gwats'a' t'agoohahkhyaa eenjit Jesus goahkat, ajjts'a' gwats'a' t'agoovahthan. ³³ Ajj dinjii ts'an tr'ineegijil ts'a' pig kwaii zhit deegiindhathat. Ajj pig t'aanchy'aa datthak taihdik vanzhit oondaa gahaajil ts'a' teenagahoonii.

³⁴ Ajj juu pig k'aahtii najj tthak googwaaah'ya', ts'a' gihleegalghiljil ts'a' zhat gwa'an gogwaaahshii dehk'it goodlii gwich'ii najj chan ts'a' kwaiik'it haa gwa'an geegogwaandak. ³⁵ Dinjii najj zhat googwahaah'ya' eenjit zhat gwats'a' gahaajil, ajjts'a' nijin Jesus ts'a' tr'igiinjil daj', ajj dinjii vizhit ch'anky'aa iizu'u tr'iinjil ajj Jesus vakwai' ehzhee dhidii agogwaaah'ajj, gwach'aa chan naazhii ts'a' gwinzii chan niinjich'adhat lee, ajjts'a' datthak giyaanajat. ³⁶ Ajjts'a' dinjii gwah'ya' najj nats'ahts'a' yats'a' tr'iinjik geegoovaagogwaandak. ³⁷ Ajjts'a' izhit nahkat gwich'in najj datthak Jesus gihleehindii agahnyaa, goozhit ch'andaii in'ajj geh'an. Ajjts'a' t'ee Jesus tr'ihchoo zhineezhii ts'a' neehoozhii. ³⁸ Ajj dinjii vizhit ch'anky'aa iizu'u tr'ineiinlii chy'aa Jesus oahkat, "Naaneehooshizhi'."

Gaa Jesus nakwaa nyaa, ts'a' jyaa yahnyaa, ³⁹ "Nizheh gwits'eehindii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa neenjit deezhik geegwandak."

Ajj dinjii ajj kwaiik'it datthak gwits'eehoozhii ts'a' Jesus yeenjit deezhik geegwaandak.

Jairus Vigii Nich'it Tsal ajjts'a' Tr'injaa haa Jesus Shrineegooviinlik Googwandak.

Matthew 9.18-26; Mark 5.21-43

⁴⁰ Nijin Jesus van nduhts'ajj gwats'an k'iinaa neehoozhii daj' dinjii lejj niyul'in najj giyeenjit shoo dhidlit. ⁴¹ Dinjii lat najj Jesus ts'a' giginkhii gwizhik dinjii Jairus oozhii k'idik. Israel najj tee gwa'an tr'igiinkhii zheh gwizhit gwats'a' k'eegwaadhat nilii. Jesus vakwai' eeghah zhak gwiint'aii nikiigwiintthaii ts'a', "Shizheh gwats'a' shaahinkhahii!" yahnyaa. ⁴² "Shigii nich'it tsal veenjit gwinzii neegwaahtsii, ajj zhrih shigii t'inchy'aa," yahnyaa. Ajjts'a' Jesus yaahaazhii.

Jesus gwa'an ahaa veelin datthak dinjii gwanlii. ⁴³ Gootee tr'injaa ch'ihlak lyaa niighyuk ajj dah vats'an an ilii haa khaiinjich'iighit. Dah gwiint'oo vats'an an ilii haa, lyaa dalaraa di'ii datthak chan iks'ik shrinilii ts'a' an yiltsajj gaa giyeenjit gwinzii neegwaahtsii kwaa. ⁴⁴ Jesus ant'ii niinzhii ts'a' yi'ik kat yeentak naanjik ts'a' veenjit gwinzii nagwaanajj. ⁴⁵ Jesus ch'oahkat, "Juu shakat naanjik?"

Datthak ts'a' shij shizhit kwaa ginyaa. Peter ajj t'iyahnyaa, "Dinjii neelin gwanlii, ts'a' juu t'izhik gaagwiindaii kwaa t'iinyaa?"

⁴⁶ Gaa Jesus ajj t'iyahnyaa, "Sharaahjik daj' shat'aii lat shats'an t'izhik gwiky'aljik t'ihnyaa!" ⁴⁷ Nijin zhit tr'injaa vik'igwaanjik gwiky'aanjik daj' naajat googaa Jesus ts'a' haazhii, ts'a' yehzhee nikiigwiintthaii. Juu najj tthak andah t'iyahnyaa, "Shij nakat naaljik ts'a' sheenjit gwinzii neegwaanajj." ⁴⁸ Jesus ajj t'iyahnyaa, "Shik'injinghit geh'an neenjit gwinzii neegahoodlit, tsinehdan haa oo'an neehiindii."

⁴⁹ Jesus jyaanyaa gwiizhit, dinjii ch'ihlak Jairus vizheh gwats'an oo'ee haazhii, ts'a' Jairus t'ahnyaa, "Nigii nich'it tsal ch'ada' niindhathat. Jesus gwahkwaa ni'in vaiinyaa ch'ada' hee nigii niindhathat t'oonchy'aa."

⁵⁰ Jesus deegwinyaa gwaak'ii ts'a' t'agoovahnyaa, "Nanjat kwaa, shik'injinghit ji' neegwehendaii t'inchy'aa."

⁵¹ Nijin Jesus Jairus vizheh nihdeegiinjil daj' Peter, John, James, nich'it tsal vahan ts'a' viti' najj haa giyyaa nihdeiinjl ajjts'a' ch'izhii dinjii najj vaanihdijyaa gitr'ii'ee. ⁵² Juu chiitajj itree najj datthak tr'iinin niindhathat eenjit gitree. "Ohtree kwaa ahnyaa tr'iinin niindhathat kwaa zhyaa dhichij t'inchy'aa," goovahnyaa.

⁵³ Ajj juu chiitajj dilk'ii najj nich'it tsal niindhathat gaagiindaii ts'a' Jesus deenya' eegeed-laa. ⁵⁴ Jesus nich'it tsal anli' oonjii ts'a' "Nich'it tsal, ndak nineenjii!" yahnyaa. ⁵⁵ Khan hee nich'it tsal vizhin yizhit needeedhat gwandaii neekhwadlit ts'a' ndak niinzhii.

Yihee'aa ji' vantl'ohtsit, goovahnyaꝯ. ⁵⁶ Viyehghan naꝯi lyaꝯ goovandaa t'igwiizhik gaa Jesus "Jii deegwiizhik geegꝯndak shro'," goovahnyaꝯ.

9

Jesus, Vitsyaa Naꝯi Googwitr'it

Matthew 10.5-15; Mark 6.7-13

¹ Jesus ditsyaa ch'ihloatin ts'a' neekwaii naꝯi khaihlan nilii ts'a' t'aih goots'an ilt-saꝯi. Juu ch'ankey'aa iizuꝯ vizhit ts'a' ilt's'ik naꝯi ts'a' tr'igiheendal geenjit. ² Aꝯit'eeꝯ K'eegwaadhat Veegwiniiee geegogwahahchyaꝯ ts'a' ilt's'ik naꝯi shrineegiheelyaa eenjit nihky'aa goovihil'e'. ³ Aꝯits'a' t'agoovahnyaꝯ "K'eich'ii ch'ihlak gaa neehoh'at shro', t'oh, ohtsii zhit shih, laraa aꝯits'a' gwach'aa ch'ihlak gaa kwaa." ⁴ Nijin zheh gwinch'ii, izhit gwizhit, dahthee gihleehiindyaa gwats'a' gwiinch'ii. ⁵ Nijin dinjii nihdeenaꝯhchii kwaa ji', izhit kwaiik'it gihleehiindii, nakwai' kat luh ninghat ts'a', jyahts'a' gwik'iighai' zhit dinjii naꝯi gwiizuꝯ t'igiizhit lee gaageheendaii eenjit.

⁶ Jesus vitsyaa naꝯi gahaajil ts'a' kwaiik'it gwit'eh datthak neegihiidal ts'a' nijuk datthak Gwandak Nizii geegꝯaꝯhtan, ts'a' ilt's'ik naꝯi shrineegilii.

⁷ Nijin Herod, Galilee gwanahkat gwats'a' k'eegwaadhat. Jii deegwii'in datthak gwiith'ak daꝯ' deegwii'in t'igwinyaꝯ gaandaii kwaa. Dinjii lat naꝯi "John chuꝯ gwats'an ahtsii niindhat gwats'an khakee'aꝯi. ⁸ Niighit daꝯ' gwanaa gwats'an Elijah, Vit'eegwijyaꝯhchyaꝯ'aa Eenjit Ginkhii naꝯi niindhat gwats'an khakee'aꝯi," gaa ginyaꝯ. ⁹ Herod t'inyaꝯ, "John vikiitth'an k'eech'iikil, akꝯ jii dinjii aꝯi juu t'agahnyaꝯ?" Aꝯits'a' Jesus hah'yaꝯ gwik'eegwandaii.

Jesus 5000 Naꝯi Ach'ah'al

Matthew 14.13-21; Mark 6.30-44; John 6.1-14

¹⁰ Tr'ihil'e' naꝯi oo'ee neegiijil ts'a' deegiizhik datthak Jesus haa gwagwaandak. Aꝯit'eeꝯ Bethsaida kwaiik'it gwats'a' goovaahaadlii. ¹¹ Nijin juu naꝯi datthak giyeegwiith'ak daꝯ' giitaii haajil. Goovaꝯh'in geenjit shoo nilii, ts'a' Vit'eegwijyaꝯhchyaꝯ'aa vanahkat eegoovaagwaandak ts'a' chan gootee juu ilt's'ik naꝯi chan shrineiilik.

¹² Drint'an gwandaa Tr'ihil'e' naꝯi giits'a' haajil ts'a' t'igiyahnyaꝯ. "Dzaa lyaꝯ tthan goo'ail, ts'a' jii dinjii naꝯi kwaiik'it akwat gwanzhuh nahshii gwa'an shih gooheendal ts'a' nijin gahahchuꝯ eenjit gwats'a' goovah'ee."

¹³ Gaa Jesus t'agoovahnyaꝯ "Nakhwan aꝯi gihee'aa goovantl'ohtsit."

Akhai' jyaa ginyaꝯ "Luhchyaꝯ'aa ch'ihloanli' ts'a' luk neekwaii zhrih tr'ii'ii. Juu naꝯi datthak eenjit shih tr'oankwat ji' gwizhrih."

¹⁴ (Zhat daꝯ' dinjii 5000 aanchyaꝯ'aa zhat dilk'ii.) Jesus t'agoovahnyaꝯ, "Dinjii 50 aanchyaꝯ'aa ts'a' nihleh'an dook'ii goovohnyaꝯ."

¹⁵⁻¹⁶ Vitsyaa naꝯi jyaa deegiizhik ts'a' juu naꝯi datthak zhak giilk'ii aꝯit'eeꝯ Jesus aꝯi luhchyaꝯ'aa ch'ihloanli' ts'a' luk neekwaii teegwijhik ts'a' zheekat k'iidak gwaꝯh'in ts'a' Vit'eegwijyaꝯhchyaꝯ'aa mahsi' ahnyaꝯ t'eeꝯ ditsyaa naꝯi datthak iteeyiltsik, dinjii aꝯi datthak iteegiiahchaa eenjit. ¹⁷ Juu naꝯi datthak ch'anahoo'al gaa nihk'it tyah ch'ihloatin ants'a' neekwaii aanchyaꝯ'aa laꝯ tr'ooniindhat.

Peter aꝯi Jesus Vit'eegwijyaꝯhchyaꝯ'aa Yihil'e' Nyꝯ.

Matthew 16.13-19; Mark 8.27-29

¹⁸ Ch'ihlan Jesus tthan gwa'an adahzhrih khadigiinjii gwiizhit vitsyaa naꝯi yeenineejil, ts'a' t'agoovahnyaꝯ, "Dinjii naꝯi juu ihkii shagahnyaꝯ?"

¹⁹ "Goolat naꝯi John chuꝯ gwats'an ahtsii t'inchyaꝯ'aa nagahnyaꝯ, ginyaꝯ ch'izhii naꝯi chan Elijah nagahnyaꝯ, goolat naꝯi chan yeena daꝯ' gwats'an Vit'eegwijyaꝯhchyaꝯ'aa Eenjit Ginkhii aꝯi neegwiindaii t'ii'in nagahnyaꝯ."

²⁰ "Nakhwan aꝯi yu', juu t'ihchyaꝯ'aa shohnyaꝯ?" goovahnyaꝯ.

Peter jyaa yahnyaa, “Dinjii neehahshii eenjit Vit'eegwijyahchy'aa nihil'e' inlii!”

²¹ “Vit'eegwijyahchy'aa shihil'e' ihkii lyaa dinjii ch'ihlak gaa haagoondak shrq,” Jesus goovahnyaa. ²² Aajts'a' chan jyaa nyaq, “Gwidinji' ihkii ts'a' gwileji khaiinjich'ashahadhat sheenjit goo'aii aajts'a' Israel kih dilk'ii naji, giinkhih kih dilk'ii naji, ts'a' Law eech'qaqhtan naji shitr'igihee'ee. Shehdaa tr'igwigwehee'aa aajit'ee drin tik gweheedhaa ts'a' neegwihhdaii.”

²³ Aajts'a' datthak jyaa goovahnyaa, “Juu shataji hoozhi' niindhan ji', adanaandee, ts'a' drin gwiteegogwaanchy'aa na-cross inchyaa, ts'a' shataji hinkhaii. ²⁴ Juu dagwandaii, diyinji' haa intsa' ji' t'ee yaa shriiteegwehee'aa. Gaa juu sheh'an niindhat aajit'ee dagwandaii, diyinji' haa neehahshii. ²⁵ Dinjii nankat datthak ideenjit goonjik gaa viyinji' an dhidlit ji' aji dinjii nihk'it gwats'an gaayigwahaahsyaa shrq? Lyaa duuyeh! ²⁶ Dinjii sha'oozhii ahji, ts'a' geech'qaqhtan eenjit sha'oozhii ahji t'ee shi Gwidinji' ihkii ts'a' va'oozhii halyaa ninj shach'agwahdrii akwat Shiti' vich'eegwahdrii akwat zheekat Gwich'in Shroodiinyaq naji vich'eegwahdrii zhit oo'ee neeshizhii ji'. ²⁷ Li'haa juk nakhwatee nakhwalat naji niheedhaa gwats'a' K'eegwaadhat Veegwini'ee gwahqah'yaa t'oonchy'aa.”

Peter, John chan ts'a' James Najj haa Jesus Vich'eegwahdrii Googwahqah'yaa Eenjit Goots'an Goodlit

Matthew 17.1-8; Mark 9.2-8

²⁸ Jii kwaii geenjit jyaa diinya' gwats'an drin nihk'iidoq gwahaadhat gwiizhit Jesus aji Peter, John haa taih kat khadigigeheejyaa eenjit gwats'a' gahaajil. ²⁹ Khagidiinjii gwiizhit vinin ch'ijuk vigweech'in naanaa ts'a' vagwach'aa chan daagaji haa vakat adrii haadhak. ³⁰ Khan hee dinjii neekwaii naji yaa ginkhii. Moses chan ts'a' Elijah haa. ³¹ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahdrii gwizhit k'ii'ee googweelkii ts'a' Jesus haa giginkhii, Vit'eegwijyahchy'aa jaghaii geenjit t'iyahah'yaa eenjit Jerusalem gwizhit vidrin gweheelyaa geegiyaagwaandak. ³² Peter chan ts'a' juu yaa dilk'ii naji haa gilchuy gaa khakigilzhii ts'a' Jesus vich'eegwahdrii chan ts'a' aji dinjii neekwaii giyaanadhat nigii'in. ³³ Moses, Elijah haa Jesus ikeegihii'oo gwiizhit Peter Jesus jyaa dahnyaa, “Shigeech'qaqhtan, dzaa tr'iilk'ii lyaa gwinzii t'igwinchy'aa lee. Trał haa zeh tik gwarahaahsyaa ch'ihlak aji neenjit, ch'ihlak chan Moses aajts'a' ch'ihlak chan Elijah.”

³⁴ Tth'aii ginkhii gwiizhit zheek'oh goodlit aji gwank'oo t'eh giilk'ii aajts'a' lyaa gaqanjat ninj zheek'oh gookat t'iizhik dai'. ³⁵ Zheek'oh zhit gwats'an goots'a' khagiriinkhee “Jii t'ee Shidinji' t'inchy'aa, gwitee tr'alchij t'inchy'aa, oodqohk'ii!”

³⁶ Ninj ginkhii k'ideegwaanaii dai', Jesus zhrih zhat nadhat. Vitsyaa naji geegiginkhii kwaa ts'a' izhit dai' jidii googwahqah'yaa eenjit ch'ihlak gaa haa gwaandak kwaa.

Chyaatsal Vizhit Ch'ankey'aa Iizuy Diindhat Jesus Yats'a' Tr'iinjik.

Matthew 17.14-18; Mark 9.14-27

³⁷ Gqhdad drin Jesus ditsyaa tik naji haa taih kat k'iizhak gahaajil, izhit dinjii lejii naji yats'a' tr'iinjil. ³⁸ Dinjii tee gwa'an gwats'an dinjii ch'ihlak yineeshraadiittrak, “Geech'qaqhtan! Jii it'ee zhrih shidinji' nah'in! Neeshraahchy'aa shojinyaq ts'a' veenjit shits'iinyaq. ³⁹ Ch'ankey'aa iizuy yizhit diindhat ts'a' aji ts'an azhral ts'a' zhit gwa'an datthak neehiitaa ts'a' vigwiinjii aji ts'an chan vighit gaa goghoh. Ninj neechiindee dai' gwizhrih yats'an tr'ineediidhak. ⁴⁰ Nitsyaa naji giizhit gihleegiihahchyaa eenjit jyaa goovaihnyaq gaa khyu' t'igiiyah'in.”

⁴¹ Jesus ditsyaa naji jyaa dahnyaa, “Lyaa gwik'iinjuhkhith kwaa ts'a' gwiizuy t'oonchy'aa lee it'ee nakhwaashandaii goodlit! Deegwahkhyuk zhyaa nakhwaa t'ihichy'aa shoohnyaa?” Aajit'ee aji dinjii jyaa ahnyaa, “Nidinji' dzaa gwats'a' hahchii.”

⁴² Aji chyaatsal yits'a' ahaa gwiizhit aji vizhit ch'ankey'aa iizuy ts'an oo'an neet'eehadhak ts'a' zhit gwa'an datthak neehiitaa. Aajts'a' Jesus aji ch'ankey'aa iizuy

ineegiinkhee ts'á' ájji chyaatsal ts'á' tr'iinjik ájji't'ee yiti' intl'ineeyahchji. ⁴³ Zhat dinjii gwanlii nájji datthak lyaa geegagoolii kwaa t'igwiizhik ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aih nitsii lee gwik'igaanjik.

Juu nájji datthak Jesus goovandah deezhik googwaa'h'ya' eenjit lyaa gininjich'agahthat ts'á' dee'in t'ii'in giyaandaii kwaa gwiizhit ditsyaa nájji jyaa ahnyaa, ⁴⁴ “Juk deenakhwahaihyaa eenjit gwinzii ch'oodoohk'iji! Gwidinji' tr'ahaahkwaa eenjit dinjii nájji antl'eeyahahchyya.” ⁴⁵ Gaa deenyaá t'inyaá giyaandaii kwaa. Deegwinyaá t'igwinyaá gaagehendaii kwaa eenjit goots'á' gwit'eh goo'aii, ájji'ts'á' giyuuhaahkat eenjit gatr'agogwaanyaá.

Juu Gwitee Ch'andaa Hil'ee
Matthew 18.1-5; Mark 9.33-37

⁴⁶ Juu gwitee ch'andaa hil'ee eenjit vitsyaa nájji nihzheedagaan'ee. ⁴⁷ Jesus nats'áá niinjich'agadhat goovandaii ts'á' tr'iinin ideeghah naachji ⁴⁸ ts'á' jyaa goovahnyaa, “Juu jii tr'iinin shoozhri' zhit shoo haa anli' ooheendal ts'á' nihdeedahchyya ájji't'ee shji chan gwik'it t'ishiheelyaa ájji'ts'á' juu dzaa gwats'á' shihil'e' chan gwik'it t'iheelyaa. Ájji eenjit t'ee nakhwatee juu ch'andaa gwintsal veegoo'aii, ájji't'ee ch'andaa hil'ee.”

⁴⁹ John ájji Jesus t'ahnyaa, “Shigeech'oahtan, dinjii ch'ihlak ájji ch'izhii dinjii zhit ch'ankey'aa iizuú noozhri' zhit gihleehichji tr'aah'ya', diitee gwats'an nilii kwaa ts'á' ájji geh'an jyaa dii'in akhagoiinyaá varaiinya.”

⁵⁰ Jesus t'iyahnyaa, “Chan jyaa dii'in akhagoiinyaá vohnya' shrø', juu nitr'ii'ee kwaa ájji't'ee nats'áá nadhat t'oonchy'aa.”

Samaria Gwich'in Nájji Jesus Nihdeegahchji Gitr'igii'ee.
Mark 9.38-40

⁵¹ Jesus zheekat neerooheendal eenjit zhat nigwiighit ts'á' t'ee gininjich'ilthat ts'á' Jerusalem gwats'á' hihshyaa nindhan ts'á' gwats'á' haazhii. ⁵² Neeyahah'ak nájji idits'iji Samaria gookwaiik'it gwats'á' niinlii, giyeenjit shrigweheelyaa geenjit.

⁵³ Gaa Jerusalem gwats'á' hahkhaii giyaandaii ts'á' izhit geh'an nihdeegiiyaahchji gitr'igii'ee. ⁵⁴ Nijin vitsyaa James chan ts'á' John haa jii nigwigwii'in daji' jyaa ginyaá “Shik'eegwaadhat, zheekat gwats'an kò' haa an goorohtsyaa diinoiinya?” ⁵⁵ Jesus neediil'ee ts'á' t'agoovahnyaa, “Jyaa dohnyaá kwaa!”

⁵⁶ Ájji'ts'á' ch'adhan kwaiik'it gwats'á' giyaahaajil.

Juu Jesus Vaa Hoihyaa Niindhan Nájji
Matthew 8.19-22

⁵⁷ Jesus ditsyaa nájji haa tájji geedaa gwiizhit dinjii ch'ihlak Jesus t'ahnyaa, “Nujuk inkhaa datthak naa k'eehidik.”

⁵⁸ Jesus t'iyahnyaa, “Neegoó kwaii chan ch'a'an gwigwii'iji chiitsal kwaii chan ch'at'oh gwigwii'iji. Gaa shji ájji Gwidinji' ihkii ts'á' gwihihchy'aa gwishi'iji kwaa.”

⁵⁹ Ch'izhii dinjii chan t'ahnyaa “Shaa hinkhaii!”

Gaa ájji dinjii t'iyahnyaa, “Shik'eegwaadhat, gwik'it t'ishi'yaa gaa oo'an shizheh nineehihdyaa ts'á' shiti' vanahaldal.”

⁶⁰ Gaa Jesus t'iyahnyaa, “Juu dinjii ilchji ky'aa veegoo'aii gwik'iinjiighit kwaa nájji nihlanagaanjii. Hinkhaii ts'á' K'eegwaadhat Veegwinii'ee eech'oahtan.”

⁶¹ Ch'izhii dinjii chan jyaanyaá, “Shik'eegwaadhat, natajji hihshyaa gaa shalak nájji naahihshyaa goovaahihjyaa gwats'á' t'ashahthan.”

⁶² Jesus t'iyahnyaa, “Juu gwanzhii deek'it shrigwiii gaa gwintl'oo k'iinji' neegwaa'ik, ji', dagwanzhii iizuú hahtsyaa ájji gwik'it juu gwintl'oo k'iinji' neegwaa'ik t'ee K'eegwaadhat Veegwinii'ee geenjit iizuú.”

10

Jesus, Dinjii 72 Najj Hil'e'

¹ Ajjit'ee Diik'eegwaadhat ch'izhii dinjii 72 najj gwritee tr'inlii. Ajj gooteegwag-waanchy'aa ts'a' neekwaii ginlii, nijin kwaiik'it gwa'an k'eeheedik datthak idits'ij goohil'e'. ² Ajjts'a' t'agoovahnya, "Dinjii najj gwanzhij tr'aaqshii k'it t'iginchy'aa, gaa lejij ch'ahaqhtsya najj kwaa. Ajj gwanzhij deek'it gwats'a' K'eegwaadhat vats'a' khadagohjii, lejij najj yeenjit ch'ahaqhtsya. ³ Juk zhat hohjyaa! Divii gii zhoh tee gwats'a' ha'aa k'it t'anakhwahihlyaa. ⁴ Laraa dhah, khwah, akwat kwaiitryah gaa adahaa hohlyaa shrq'! Taji gwinjik dinjii noh'in ji', vats'a' gohkhyaa shrq'! ⁵ Zheh nihdoh'oo daj', tr'ookit jyaa dohnya, 'Jii zheh gwizhit gwich'ij najj tsinehdan nakhwaa oolij'. ⁶ Dinjii tsinehdan eenjit ch'eet'igwiniindhan, tsinehdan haa di'ij zhat gwich'ij ji', tsinehdan khwa'ij aji zhat akhoohnya, aji akwaa ji', tsinehdan vits'i' nohjii. ⁷ Ajj zheh gwizhrhij gohch'ij ts'a' jidii hoh'aa, akhwahanjyaa haa nakhwant'eerahchak zhrhij ohjii, juu gwitr'it t'agwah'ya' agwarooheekwat gwizhrhij geenjit goo'aii geh'an. Zheh gwriteegog-waanchy'aa datthak gohch'i' shrq'! ⁸ Nijin kwaiik'it nihdohdal ts'a' nakhweenjit shoo gilik ts'a' jidii nakhwehdaa narahchak, aji oh'aa. ⁹ Ajj kwaiik'it gwizhit ilts'ik najj shranohlik. Zhat dinjii najj jyaa ohnya, 'K'eegwaadhat Veegwini'ee nahgwan nakhweenjit dha'aii.' ¹⁰ Gaa nijin kwaiik'it nihdeenakhwarahchij kwaa ts'a' nakhwatrigii'ee ji', taji gwinjik gwats'a' hohdal ts'a' jyaa dohnya, ¹¹ 'Jii nakhwakwaiik'it gwihuu' gaa diikwai' kat gwats'an nakhwats'i' ach'arahjii. Gaa jii ganoondaii, Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee nahgwan nakhweenjit dha'aii!' ¹² Ch'aroahkat Drin ji' Vit'eegwijyahchy'aa jii nakhwakwaiik'it andaa ts'a' Sodom aji neeshraahchy'aa heenghyaa googwahaahchy'aa.

¹³ "Bethsaida kwaiik'it chan ts'a' Chorazin kwaiik'it gwachoo haa, nakhwadiiveeg-weheezuu t'oonchy'aa! Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii zhit tr'agwah'ya' datthak gwaah'ya' ts'a' Tyre chan ts'a', Sidon, kwaiik'it haa chan googwaa'ya' ji' niighit daj' hee datr'agogwaanduu akhagagooheenjyaa goovaagwehendaii eenjit ohtsuu dhah (sackcloth) gwach'aa nagahaazhyaa ts'a' dagakat kikluu t'igiheelyaa! ¹⁴ Ch'aroahkat Drin nigwiindhat ji', Vit'eegwijyahchy'aa nandaa ts'a' Tyre, Sodom haa neeshraahchy'aa ooheenjyaa googwahaahchy'aa. ¹⁵ Capernaum kwaiik'it, zheekat gwats'a' hoihshi' nohthan? Hell oozech gwit'eh gwakwaa gwats'a' t'anakhwarahathal t'oonchy'aa! Jesus gwahkwaa ni'in vaiinya ch'adaaj' hee nigii niindhat t'oonchy'aa."

¹⁶ Jesus ditsyaa najj jyaa ahnya, "Juu nakhook'ij, ajiit'ee shook'ij. Juu akhanoonya, t'ee shij chan akhashoonya. Juu akhashoonya, t'ee juu dzaa gwats'a' shihil'e' chan akhoonya t'oonchy'aa."

Jesus, Vitsyaa 72 Najj Veek'ineedal

¹⁷ Vitsyaa 72 najj shoo haa k'ineegiidal. "Shik'eegwaadhat, Noozhri' zhit ch'ankey'aa iizuu najj gaa diik'eegogwahthat!" ginya.

¹⁸ Jesus t'agoovahnya, "Satan nahtan ko' haadhak (lightning) k'it shandah zheekat gwats'an neet'aanajj na'ya'. ¹⁹ Ch'oodohk'ij! T'aih nitsii nakhwant'eiin'ajj, aji haa gyuu choh akwat Scorpion gwidedrii ha'al kwaii kat k'eehwadal eenjit. Ajjts'a' ch'ankey'aa iizuu vat'aii andaa t'aih khwa'yaa ts'a' duuyeh k'eegwiichy'aa t'ohjii. ²⁰ Gaa ch'ankey'aa iizuu najj nakhwak'eegwahthat eenjit shoo ohij' shrq'! Yeedak zheekat nakhoozhri' danahoot'oo geenjit shoo ohijj."

*Jesus, Vit'eegwijyahchy'aa Deehiil'ee**Matthew 11.25-27; 13.16-17*

²¹ Izhit zhat daj' Jesus Ch'ankey'aa Shroodiinya haa vizhit shoh dha'aii ts'a' jyaa nya, "Shiti', nankat, zheekat haa datthak gwats'a' K'eegwaadhat. Ajj jidii goonzhij najj ts'i' nagwaa'ij aji kwaii gaandaii kwaa najj ts'a' gwizhrhij nigwiin'ajj geenjit mahsi' noihnya. Aaha', Shiti', jyahts'a' gwik'it gooli' niindhan chy'aa gwik'it t'inizhik.

22 “Shiti', jii kwaii tthak shintl'eegwinlii. Ch'ihlak gaa juu Gwidinji' t'arahnyaꝯ gaandaii kwaa, Gwiti' zhr̄h gaandaii. Aꝯts'a' chan ch'ihlak gaa juu Gwiti' t'arahnyaꝯ gaandaii kwaa, Gwidinji' zhr̄h gaandaii. Aꝯts'a' chan juu Gwidinji' Gwiti' eenjit gꝯahtan naꝯ zhr̄h Gwiti' haaheendaii.”

23 Aꝯt'eeꝯ Jesus neediil'ee ts'a' ditsyaa naꝯ zhr̄h t'ahnyaꝯ “Jii datthak gꝯh'ya' geenjit shoo qh̄h̄. 24 Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii chan ts'a' King leꝯ naꝯ haa datthak jii jidii gꝯh'ya' datthak gwarq̄h'ya' ts'a' garoothh'ak giindhan gaa khyu' t'igee'ya'.”

Samaria Gwich'in Ch'ihlak Veeshroonchy'aa, Aꝯ Vagwandak

25 Law eech'q̄ahtan naꝯ ch'ihlak ndak needhihkhin ts'a' Jesus tsinteehaꝯkaii gwik'eegwandaii. “Geech'q̄ahtan, gwandaii ndaanꝯa' kwaa shi'yaa eenjit deeshi'yaa goo'aii?” jyaa yahnyaꝯ.

26 Jesus t'iyahnyaꝯ, “Dehtly'aa Choh zhit Law kat deegwinyaꝯ gꝯ? Nik'ee deenyaꝯ t'inyaꝯ vaanandaii?”

27 Aꝯ dinjii t'iyahnyaꝯ, “K'eegwaadhat Nivit'eegwijyahchy'aa nidrii datthak haa veet'ihinghyaa goo'aii, akwat nakhweegoo'aii aꝯts'a' nakhwayinji' datthak ts'a' nakhwat'aii datthak haa chan. Aꝯts'a' chan deegwaht'oo ideet'iindhan googwaht'oo chan dinjii nineh'ok gwich'i naꝯ datthak eet'ihinghyaa goo'aii.”

28 Jesus t'iyahnyaꝯ, “Jii deiinya' datthak li'didlii haa ginkhe', akwat gwik'it t'ini'in. Aꝯ jii t'ee gwandaii ndaanꝯa' kwaa hini'yaa.”

29 Gaa aꝯ Law eech'q̄ahtan aꝯ lyaa li'didlii adoodiinyaꝯ ts'a' Jesus oahkat, “Aꝯ Gwidinji', aꝯ juu t'inchy'aa?”

30 Jesus t'iyahnyaꝯ, “Ch'ihlan dinjii Jerusalem gwats'an ootthan Jericho kwaiik'it gwa-choo gwits'eehaa. Gwiizhit ch'an'i naꝯ giyaꝯkhwaꝯ ts'a' giigwach'aa chan ts'a' jidii di'i datthak giits'an oonjik. Khaiinjii giyuulkhwaꝯ ts'a' akhagiinyaꝯ. 31 Gwiizhit ginkhii zhat gwa'an k'ii'an ahaa. Yaꝯh'in, gaa zhyaa yeh'ok hee yehgoo dhizhii. 32 Izhit gwik'it Levite gwiginkhii chan yeeniinzhii ts'a' yaꝯh'in, t'ee yehgoo dhizhii. 33 Gaa Samaria gwich'in ch'ihlak yak'adeedhizhii ts'a' niyil'in daꝯ, didrii zhit yeenjit tr'igwidii. 34 Yats'a' haazhii ts'a' yakat datthak Olive-ghwai', jak chy' haa dadhanjaa, t'ee yakat dich'ilchaa. Dilik choh kat deeyilchii ts'a' gwirich'i zheh nihdeeyaꝯchii. Izhit hee yik'eeltii. 35 Aꝯt'eeꝯ gehdaa drin aꝯ juu zhat vizheh gwanlii aꝯ laraa ghoo neekwaii yeenjit int'eiin'aꝯ ts'a' t'iyahnyaꝯ, 'Vak'ahtii. Dzaa gweekyaa neihdyaa jii, jidii laraa vats'a' an dhꝯtsaꝯ datthak geenjit ninegoohikwat,' aꝯ vizheh gwanlii ahnyaꝯ.

36 “Jii dinjii khaiinjii tr'oolkhwaꝯ aꝯ jii dinjii tik naꝯ tee gwats'an juu shrit vinee'ok gwich'i k'it t'ii'in?”

37 Law eech'q̄ahtan t'inyaꝯ, “Aꝯ juu yats'a' nizii ts'a' yats'a' tr'iinjik reh.” Jesus t'iyahnyaꝯ, “Nan chan oo'an neehindii ts'a' gwik'it t'ini'in.”

Jesus, Martha chan ts'a' Mary haa Gwinch'i'

38 Jesus ditsyaa naꝯ haa izhit gwats'an tr'ineegiijil ts'a' ch'adanh kwaiik'it k'egiidal. Izhit tr'injaa, Martha oaazhii, “Aꝯ shizheh gwinch'i'” yahnyaꝯ. 39 Vijuu, Mary oaazhii, aꝯ yakwai' eeghii dhidii ts'a' geech'q̄ahtan yuul'i. 40 Martha aꝯ tr'ihkhit vigwitr'it gwanlii, eenjit vik'i goodlit ts'a' Jesus ts'a' niinzhii ts'a' jyaa nyaꝯ, “Shik'eegwaadhat, shigwitr'it gwanlii, gwiizhit shijuu zhyaa shits'inyaꝯ kwaa, gwaꝯh'in? 'Shits'iinyaꝯ, vaiinyaꝯ!”

41 Diik'eegwaadhat jyaa diyahnyaꝯ, “Martha, Martha! Gwinleꝯ t'ini'yaa goo'aii, eenjit nik'i goodlit. 42 Gaa ch'ihlak zhr̄h t'eegwaahchy'aa. Mary shook'i, aꝯ gwinzii t'ii'in ts'a' adan vats'an t'oonchy'aa, aꝯ duuyeh vihlegwaraha'aꝯ.”

11

*Jesus, Nats'aa Kharigidiinjii Geech'ooqahntan
Matthew 6.9-13; 7.7-11*

¹ Ch'ihłok Jesus zhit gwa'an khadigiinjii. Ndaanaahjik daj', vitsyaa ch'ihłak t'iiyahnyaa, "Shik'eegwaadhat, khadigiriinjii gidiigwah'ee, John nats'aa ditsyaa najj googwah'ee gwik'it."

² Jesus jyaa goovahnyaa, "Jyahts'a' khagadohjii, 'Diiti', Noozhri' Shroodiinyaa tr'ahoh'e'.

Nijin drin jii nankat gwidinji' datthak nik'injahahdaa geenjit khadigiriinjii.

³ Drin gwiteegwaanchy'aa shih tr'ihēe'aa diits'an aħ'i'i.

⁴ Diitr'agwaanduu diineenjit oo'an gwihinlii,

Diikhwan chan juu diits'a' gwiizuu tr'agwah'in gooveenjit oo'an gwirihilii.

Ajj gwizhit tr'agwaanduu gwiindhan gwits'i' an-diinoaan'ee.' "

⁵ Ajjts'a' Jesus ditsyaa najj jyaa ahnyaa, "Nakhwatee ch'ihłak jyaa diizhik ji' yu'? Toht'an nijyaa veeninkhee ts'a' jyaa vahaiinjyaa, 'Shijyaa, luhchy'aa tik sheediint'oo.

⁶ Shijyaa zhit gwa'an neehidik, akhai' shizheh sheek'idik, gaa veenjit shih sh'i'i kwaa.'

⁷ Akhai' nijyaa zheh gwizhit gwats'an jyaa nahnyaa ji' yu', 'Shaa nigwiin'ajj kwaa! Duuyeh neenjit geech'idihchijj. Shij, shigii najj haa tr'ihijichu. Duuyeh khakisha'ajj

ts'a' nant'eech'aktsit t'oonchy'aa!' ⁸ Ajjt'ee yu', deehēe'yaa shroq yuuhthan? Nakhwaa gwahaldak. Nijyaa nilii, gaa ajj geenjit khakihee'aa ts'a' nant'eech'ahahchaa kwaa. Gaa

nihk'it k'ii'ee ch'oahkat ji', nijyaa nilii eenjit gwizhrih kwaa, gaa jidii t'aahchy'aa datthak nint'eeheelyaa t'inchy'aa. ⁹ Ajjts'a' jyaa nakhwahaihjyaa, Vit'eegwijyahchy'aa oohkat ji',

nakhwant'eegehee'aa t'inchy'aa. Gwank'oohtii ji', vagahoh'aa t'inchy'aa. Ganloonaii ji', nakhweenjit gidirideenchyaa t'inchy'aa. ¹⁰ Juu ch'oahkat t'ee vint'eegwahaatth'aa,

ts'a' juu gwinkeegwaah'in chan yagwahah'aa, ts'a' juu ganlaanaii chan veenjit gin-deiinvyaa eetr'ooheendal t'inchy'aa. ¹¹ "Nakhwatee nik'ee ch'iti' vigii 'luk, yahnyaa,

gwiizhit gyuu choh yint'eehahchyaa? ¹² Akwat ch'aghoo ach'oohkat, gwiizhit gwidedrii Scorpion ha'al iizuu yint'eehahchyaa? ¹³ Deegwaht'oo ohsuu. Googaa nakhwagii

k'aiich'ii nizij ant'ohkii gaakhwandaii. Izhit gwandaa ts'a' zheekat Diiti' juu yuahkat, ajj Ch'ankey'aa Shroodiinyaa ant'eehe'aa."

*Jesus, Ch'ankey'aa Iizuu Viginjik Kwaa haa
Matthew 12.22-30; Mark 3.20-27*

¹⁴ Jesus ajj dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuu viginjik kwaa nilii ajj chyahahchijj, yizhit tr'idiindhat daj', ajj dinjii vighit neegahoodlit. Zhat dinjii dilk'ii najj datthak goovandaa t'igwiizhik. ¹⁵ Gaa goolat najj jyaa diginyaa "Ch'ankey'aa iizuu najj datthak ts'a' k'eedeegwaadhat Beelzebul oaazhii ajj vat'aii haa ch'ankey'aa iizuu cheehilii t'ii'in."

¹⁶ Goolat najj chan goodhaiinarookhii giyuunyyaa eenjit, "Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii ni'ii ji' ajj haa diits'a' nagwahts'i'," giyahnyaa. ¹⁷ Gaa Jesus deegiindhan goovaandaii

ts'a' jyaa goovahnyaa, "Jidii nahkat nihts'ii nihts'a' nineegiidal ts'a' nihgiighan ji' khants'a' an gweheelyaa. Zhehk'aa gwizhit chan nihgiighan ji' t'ee tthak an gweheelyaa.

¹⁸ Ajjts'a' Satan vitsyaa najj geedan chan nihgiighan ji', nats'ahts'a' ndaagiheedaa? Beelzebul vat'aii eh'an ch'ankey'aa iizuu cheehihkii shohnyaa. ¹⁹ Jyahts'a' ch'ankey'aa

iizuu cheehihkii ji', nitsyaa najj juu t'aih goots'an ahtsii haa ch'ankey'aa iizuu cheegihilii go'? ²⁰ Nakwaa, Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii haa ch'ankey'aa iizuu cheehihkii t'ishi'in, ajjt'ee

Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit K'eegwaadhat Veegwinii'ee nilii izhit gagwaach'in t'igwii'in.

²¹ "Nijin dinjii nint'aii jidii vaa dinjii tr'aghan datthak haa dik'eiich'i' dizheh gwak'aa nich'itsahthat ji' duuyeh vak'aiich'ii tr'an'ii. ²² Gaa dinjii gwandaa t'aqht'aii yats'a'

niinzhii ts'a' gaayiyiltsajj t'ee vaa dinjii tr'aghan yit'injyahchy'aa di'ji datthak yits'i' oonjik ts'a' gihheehoozhii t'ee diyyaa najj teeyaadlii.

²³ “Juu shaa nilii kwaa najj t'ee shats'ajj nadhat kwaa, juu shits'inyaq kwaa ts'a' shaa khaihlan nigwili kwaa t'ee shrihtee gwili t'inchy'aa.”

Ch'ankey'aa Iizuu Oo'ee Neezhij

Matthew 12.43-45

²⁴ “Nijin ajj ch'ankey'aa iizuu dinjii ts'an tr'idiindhat daj' tthan gwa'an gwizhrh needahaachik ts'a' gweheechy'aa gwinkeegwaah'in. Khyu' gogwah'ajj ts'a' adats'a' jyaa nyaq, 'Ajj juu vizhit diidhat chy'aa vits'eehidyaa.’ ²⁵ Yits'eehoozhii akhai' ajj dinjii vizhit shragwaazhik lee. ²⁶ Ajjt'ee t'ooki haazhii ts'a' vandaa ch'ankey'aa iizuu 7 najj oo'ee neiinlii ajj najj haa giizhit diindhat. Nijin ndaanagaahjik daj' ajj dinjii tr'ookit iizuu chy'aa gwandaa t'agwaht'oo iizuu dhidlit.”

Nats'ahts'a' Diinaa Shrigweheechy'aa

²⁷ Nijin Jesus jyaa nyaq daj', dinjii tee gwa'an gwats'an tr'injaa khaginkhee ts'a' jyaa yahnyaq, “Ajj tr'injaa vats'an nagooldit ts'a' dink'inahthat lyaa gashoo'ahk'!”

²⁸ Gaa Jesus jyaa yahnyaq, “Juu Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik ook'ij ts'a' gwik'it t'ii'in ajj najj t'ee ch'andaa ts'a' lyaa gashoo'ahk'!”

Geegwaroolii Kwaa Diinandah T'agoojii Giindhan Eenjit Ch'agoahkat.

Matthew 12.38-42

²⁹ Dinjii lej najj Jesus eelin giilk'ii gwiizhit jyaa goovahnyaq, “Juk gweendaa gwidinjii najj lyaa iizuu! Geegwaroolii kwaa goots'a' goovandaa t'agoo'ya' giindhan gaa ch'ihlak gaa googwahah'yaa kwaa, Jonah deezhik izhit gwizhrh. ³⁰ Jonah t'ee kwaiik'it gwachoo Nineveh gwich'in najj eenjit gwigweelkij nilii, ajjt'ee Gwidinji' juk gweendaa dinjii najj ts'a' gwigweelkij heelyaa eenjit. ³¹ Ch'aroahkat Drin ji' Sheba gwats'an Queen nilii ndak niheehaa ts'a' juk gweendaa gwidinjii najj k'aa ndaagwahaaaddhal ts'a' gootr'agwaanduu gwanlii heenyyaa. Sheba yeenji' danahkat gwats'an k'idik, King Solomon vigwizhi' gwanlii zhit geech'ooqhtan oohahky'aa eenjit. Nakhwaagwahaldak, dzaa juk Solomon andaa ts'a' veegoo'aii diitee t'inchy'aa t'oonchy'aa. ³² Ch'aroahkat drin ji' Nineveh kwaiik'it gwachoo gwich'in najj ndak niheehaa ts'a' nakhwak'aa ndaagwahaaaddhal. Ajjt'ee Jonah geech'ooqhtan gwigwiitth'ak daj' dagatr'agwaanduu akhagagoonyaa. Nakhwaagwahaldak, dzaa juk Jonah andaa ts'a' veegoo'aii diitee t'inchy'aa t'oonchy'aa.”

Nakhwazhin Vit'eegwijyahchy'aa Va'aadrii.

Matthew 5.15; 6.22-23

³³ “Dinjii ch'ihlak duuyeh neech'aahdrii ts'a' k'ik t'ee gwit'eh yakaii, gaa dinjii najj nihdeegiyaa gwiizhit ch'aadrii googwahah'yaa eenjit vakaii'aa kat deeye-hee'aa. ³⁴ Nakhwandee t'ee nakhwazhin eenjit ch'ahdrii k'it t'inchy'aa. Nakhwandee haa gwinzii gweech'in daj' nakhwazhin datthak adrii gaa nakhwandee haa gwinzii gweech'in kwaa ji' nakhwazhin datthak toq gwizhit hee'aa. ³⁵ Toq ajj nakwaa gaa khit Vit'eegwijyahchy'aa va'aadrii zhit gwizhrh adadhoodii. ³⁶ Nakhwazhin datthak va'aadrii ts'a' toq gwahah'yaa kwaa ts'a' datthak haadrii, adrii nakhwak'aa ch'ahadrii gwik'it.”

Pharisee chan ts'a' Law Eech'ooqhtan Gwik'iinjiighit Adaa'ij Najj.

Matthew 23.1-36; Mark 12.38-40

³⁷ Nijin Jesus ginkhii ndaanaahjik daj' Pharisee ch'ihlak yaa ch'ihhe'aa eenjit aanaii yahnyaq, ajjts'a' yats'a' nihdeiinzhii ts'a' naadii ts'a' ch'ahaa'al. ³⁸ Ajj Pharisee lyaa gwik'iinjiighit kwaa nijin Jesus danli' k'eech'ahtryaa kwaa ts'a' ch'ahaa'al daj'. ³⁹ Akhai' Diik'eegwaadhat jyaa diyahnyaq, “Juk nakhwachuu tyah, nakhwak'ik haa ohtsajj

gwizhr̄ih gwik'eech'ohtryaa gaa nakhwazhit āij gwizhr̄ih haa deegwadāa'ai'.
⁴⁰ Łyaa nakhwakiitth'an zhit gwihiljii! Vit'eegwijȳahchy'aa q̄h̄tsāij gwiltsāij ji' gwizhit
 chan gwahahtsyaa gwizhr̄ih goo'aii hee? ⁴¹ Gaa nakhwak'ik, nakhwach̄ū tyah zhit
 k'ii'an neeshraahchy'aa nāij̄ int̄l'eech'ohchak, āij̄ ji' t'ee jidii datthak nakhweenjit shri-
 itr'eegwahaatth'aa.

⁴² “Pharisee nāij̄, tr'igwidii nakhweenjit goo'aii! Gwanzh̄ih Mint, Rue vaa
 vikeech'arahchy'aa ch'ih̄loaatin ts'an ch'ih̄lak Vit'eegwijȳahchy'aa int̄l'ohtsit gaa
 ch'izhii nāij̄ ts'ą' gwinzii t'akhwa'in kwaa ts'ą' Vit'eegwijȳahchy'aa veenjit
 ch'et'igwiniindhan khwa'ij̄ kwaa. Jii kwaii jyaa diinchy'aa kwaii akhagoiinyāa ts'ą'
 nihk'it Vit'eegwijȳahchy'aa vint̄l'eegohhii.

⁴³ “Pharisee nāij̄, tr'igwidii nakhweenjit goo'aii! Israel nāij̄ tr'igiinkhii zheh kwaii
 gwizhit hohdyaa nakhweenjit kh̄it tr'iilēij̄ goo'aii ts'ą' ch'arookwat deek'it gwa'an
 chan kh̄it ts'ą' gwihil'ee haa nakhwaneerahadak. ⁴⁴ Tr'igwidii nakhweenjit goo'aii!
 Tth'ank'it gwigweech'in kwaa ts'ą' gwakat neegihiidal k'it nakhweegoo'aii.”

⁴⁵ Law eech'q̄āhtan ch'ih̄lak jyaa yahnyāa, “Geech'q̄āhtan, jii jyaa diinainyāa t'ee
 nan chan gwizhr̄ih diits'ą' ginkhii t'iinyāa t'oonchy'aa!” ⁴⁶ Jesus t'iiyahnyāa, “Law
 eech'q̄āhtan nāij̄, nakhwan chan tr'igwidii nakhweenjit goo'aii! Dinjii nāij̄ ant'ii nidii
 giheeghwaa eenjit ninoh'ak gaa goots'ahohjyaa eenjit nakhwanleetth'ak gaa hohchij̄
 kwaa. ⁴⁷ Tr'igwidii nakhweenjit goo'aii! Vit'eegwijȳahchy'aa Eenjit Ginkhii nāij̄ eenjit
 tth'ank'it gwihil'ee nagoo'aii, dāij̄ t'ee yeenii nakhwalak nāij̄ Vit'eegwijȳahchy'aa Eenjit
 Ginkhii nāij̄ giinghan izhit nakhweenjit gwinzii t'igwiizhik geh'an. ⁴⁸ Nakhwandah
 t'igwiizhik ts'ą' chan yeenii nakhwalak deezhik āij̄ nakhweechij̄ t'igiizhik; āij̄t'ee
 Vit'eegwijȳahchy'aa Eenjit Ginkhii nāij̄ ęhdaa tr'igwigwiin'āij̄ āij̄t'ee nakhwan āij̄
 gootth'ank'it gohtsii. ⁴⁹ Āij̄ eenjit t'ee Vit'eegwijȳahchy'aa vigwizhi' jyaa nyāa,
 'Vit'eegwijȳahchy'aa Eenjit Ginkhii nāij̄ chan ts'ą' Tr'ih̄l'e' nāij̄ haa goots'ą' nihih̄lyaa
 goolat nāij̄ chan ęhdaa tr'igwigwehee'aa ts'ą' giyuuheendal gwik'eegogwandaii.'
⁵⁰ Āij̄t'ee jii nan goodlit dāij̄ gwanaa gwats'an Vit'eegwijȳahchy'aa Eenjit Ginkhii nāij̄ gi-
 inghan eenjit juk gweendaa gwidinjii nāij̄ agwarahahshii. ⁵¹ Abel tr'ookhw̄āij̄ gwats'an
 oondaa nijin Zechariah ataiinjii tr'ahtsii deek'it chan ts'ą' Kharigidiinjii Zhee Gwachoo
 haa gwiteet'an tr'iikhw̄āij̄ gwats'ą'. Aahā', naagwaldak, juk gweendaa gwidinjii nāij̄ āij̄
 kwaii geenjit googwarahaahshii.

⁵² “Law eech'q̄āhtan nāij̄, tr'igwidii nakhweenjit goo'aii, gwik'eegwahaandal eenjit
 zheh goo'aii āij̄ gwadāij̄ lidlīj̄ gwits'į' ohta'. Nakhwan googaa nihdeedoochij̄ kwaa ts'ą'
 juu nihdeehēehaa geetr'agwah'in nāij̄ datthak chan zhak ohdak!”

⁵³ Nijin Jesus zhat chineezhii dāij̄ Law eech'q̄āhtan chan ts'ą' Pharisee nāij̄ haa Łyaa
 gook'ij̄ gwanlii ts'ą' gwinlēij̄ gigiiyuahkat, ⁵⁴ goodhaii nihdeegiihaathal ts'ą' ch'ijuk
 khagiheekhyaa ji' eenjit.

12

Gwik'iinjiighit Adaa'ij̄ Nāij̄ Ts'į' Adak'q̄ontii.

Matthew 10.26-27

¹ Izhit zhat dinjii thousands nāij̄ khaih̄lan niinjil ts'ą̄ij̄ gaa nihkat deegaa'aa, Jesus
 ditsyaa nāij̄ tr'ookit jyaa ahnyāa, “Pharisee nāij̄ luh vaaniituu gwik'it t'ii'in āij̄ goots'į'
 adak'q̄ontii, zhit gwik'iinjiighit adaa'ij̄ nāij̄ t'agwaihnyāa. ² Jidii nagogwāah'ij̄ āij̄ kwaii
 gwizhr̄ih nigweheedaa ts'ą' datthak gwik'igahaandal gweheelyaa. ³ Āij̄ts'ą' t'ee t̄oq
 gwizhit deiinya' āij̄ drin gwizhit nireheetth'ak, zheh gwizhit dinjii haa dandzit āij̄ chan
 zheh gwikiit'ik k'iidak shraa haa t'ih̄injyaa gwireheetth'ak.

⁴ “Shijyaa nāij̄, nakhwaagwaldak, dinjii oonjat shr̄o', dinjii ch'izhii dinjii vizhin
 haakhwaa gaa jyahts'ą' t'ee Łyaa yats'ą' gwizhr̄ih tr'agwahaah'ya'. ⁵ Juu vahaanjat

naagwahaaldak: Vit'eegwijyahchy'aa veech'andaii qhñi, dinjii ehdaa tr'igwiin'ajj aijt'ee t'ee adan zhrñ hell nanakhwahahchyaa. Aahq', naagwaldak, veech'andaii qhñi!

⁶ “Neek'ik ch'ihloanli' laraa tsoo tsal neekwaii t'ij tr'ieelyaa lee t'oonchy'aa? Ajj googaa ch'ihlak gaa Vit'eegwijyahchy'aa yinildee kwaa. ⁷ Nakhwakiighai' daanchy'aa gaa, Vit'eegwaahchy'aa gaandaii t'inchy'aa. Ajj geh'an noojat shrq', neek'ik daanchy'aa ji' gaa aji andaa ts'a' khadhoo'ee t'oonchy'aa.

⁸ “Nakhwaagwaldak, juu gwandah shaa nilii nyaq, Gwidinji' chan yeenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'an zheekat gwich'in najj andah shaa nilii vaahaihjyaa. ⁹ Gaa juu gwandah shaa nilii kwaa nyaq, Gwidinji' chan yeenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'an zheekat gwich'in najj andah shaa nilii kwaa vaahaihjyaa.

¹⁰ “Juu Gwidinji' ts'a' gwinehts'i' khaginkhee aji veenjit oo'an gweheedaa; gaa juu Ch'anky'aa Shroodiinyaq inehts'i' khaginkhee aji duuyeh veenjit oo'an gwihijyaa.

¹¹ “Israel najj tr'igiinkhii zheh akwat gwats'a' k'eegwaadhat choh najj, Governor najj ts'a' nanakhwarahchij ji' gaa nats'aq cheedahanchyaa akwat deehinnyaa eenjit tr'agoiindii shrq'! ¹² Izhit nigwiindhat ji' Ch'anky'aa Shroodiinyaq deehinnyaa nahahtsyaa geenohaqhchyaa.”

Nankat Gwik'eich'i' Tr'ihil'ee Eenjit Jesus Akqo T'agoovahnyaq

¹³ Dinjii tee gwa'an gwats'an dinjii jyaa yahnyaq, “Geech'qaahtan, zhit shiti' veegoo'aii datthak shoondee haa diineenjit akhoonya. Aji shoondee teet'an nih'an tr'ooheendal goo'aii vaiinya.”

¹⁴ Jesus jyaa yahnyaq, “Dzaa gwaqh'in! Juu ch'aroahkat zheh gwizhit noohaakat akwat niti' veegoo'aii, noondee haa teet'an qhñi nakhwahaihjyaa eenjit sheenjit gwiltsajj?”

¹⁵ Ajjts'a' datthak chan jyaa goovahnyaq, “Gwak'qohtii, k'aiich'i' eenjit dinjikhwaghit shrq'! Dinjii hil'ee k'iighai' gwandaii di'ij kwaa t'oonchy'aa,” jyaa nyaq.

¹⁶ Ajjt'ee Jesus gwandak eegoovaagwaandak, “Ch'ihlan dinjii gwintsii veegoo'aii. Nan nitsii di'ij. Kat gwanzhñ nizij nilshij. ¹⁷ Idizhit niinjich'adhat ts'a' jyaa diindhan, 'Gwanzhñ nookshij kwaii nijin nihihlyaa? Videek'it gwishi'ij kwaa. Deehishi'yaa li'?”

¹⁸ Adahaa niinjich'adhat, 'Shadraa kwaii khadigwihñlyaa ts'a' gwintsii neegwahaltsyaa, ts'a' shagwanzhñ, shishii kwaii nihdeehihlyaa. ¹⁹ It'ee lyaa shidivee gwinzii. Shih niighyuk vit'eehaachy'aa shi'ij. Zhyaa hihdyaa. Ajjts'a' ch'ihih'aa. Hihchyaa. Deeshi'yaa gwik'it t'ihishi'yaa.’ ²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa jyaa yahnyaq, ‘Tr'igwiinjik kwaa! Juk khaa gwats'a' gwizhrñ gwihindaii. Ajjt'ee juu nats'an kwaii ts'a' k'eegwahaadhat?’ ”

²¹ Nijin Jesus gwandak eegwaandak ndaanaahjik daj', jyaa nyaq, “Jyats'a' t'ee juu adan zhrñ ideenjit k'aiich'i' tthak di'ij, haa gwintsii veegoo'aii, gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji gwintsii veegoo'aii k'it yaqh'in kwaa.”

Vit'eegwijyahchy'aa Vik'injirighit

Matthew 6.25-34

²² Ajjt'ee Jesus ditsyaa najj jyaa dahnyaq, “Izhit geenjit goohqhdaii eenjit shih eenjit niinjich'qththat kwaa akwat chan gwach'aa nohoozhyaa chan gwik'it. ²³ Gwarandaii aji shih andaa ts'a' gwihil'ee, ajjts'a' diizhin chan gwach'aa andaa hil'ee. ²⁴ Zhit deetrya' kwaii nqh'in, gogwaqshii khagiiyilii kwaa t'inchy'aa, dagogwanzhii gahahdlyaa gwakwaa, Vit'eegwijyahchy'aa yach'ah'aa t'inchy'aa! Chiitsal najj andaa ts'a' nakhweegoo'aii! ²⁵ Duuyeh ch'ihlak gaa geenjit tr'igwidii ts'a' nahgwan neegwiindaii t'oonchy'aa. ²⁶ Jii gwarandaii zhit jidii gwatsal khyu' t'agwah'in gwiizhit jaghai ch'andaa gwa'an geenjit tr'igwindii. ²⁷ “Zhit gwa'an nankat gwanzhñ gwinzii vigweech'in nahshii nqh'in. Aji tr'agogwah'in kwaa ts'a' gwach'aa ideenjit gahtsii kwaa t'inchy'aa. Gaa naagwaldak, King Solomon lyaa valaraa gwanlii gaa jyaa dagwaht'oo aji gwanzhñ gwinzii vigweech'in andaa ts'a' vagwach'aa nizij kwaa t'inchy'aa. ²⁸ Vit'eegwijyahchy'aa aijt'ee zhit gwa'an gwanzhñ anagwaqshii t'inchy'aa juk drin gwanzhñ nilii t'ee nihkaa

an heelyaa, ch'iitsii zhit heek'an. Ajjits'a' lya gwach'aa nanahqahshyaa t'inchy'aa. Gwik'iinjiighit natsal ni'ji!

²⁹ “Jii ch'ihin'aa, chuq nihinyaa kwaii eenjit tr'igwindii kwaa. ³⁰ Ajj juu jii nankat Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwik'iinjiighit di'ji kwaa najj t'ee jii kwaii datthak geenjit tr'igwigwidii. Zheekat Nakhwati' jii kwaii t'ohchy'aa nakhwaandaii t'inchy'aa.

³¹ K'eegwaadhat Veegwini'ee gwats'a' hoh'al eenjit tr'agoh'in ajjits'a' jii kwaii nakhwats'an hahtsyaa.”

Zheekat Ideenjit Khaihlan Nigwirilii.

Matthew 6.19-21

³² “Divii tsya' tsal najj, noojat shroq! Ajjit'ee Zheekat Nakhwati' nijin drin jii nankat din-jii datthak idik'iinyahjik ts'a' vaahohlyaa nakhweenjit gwiltsajj ajj nakhwant'eehee'aa geenjit shoo nilii geh'an. ³³ Nakhwagwadal kwaii laraa t'ji hohkii ts'a' ajj laraa chan neeshraahchy'aa najj tohkii. Khahtaa tsal iizuu heelyaa kwaa ideenjit shrohkii ajjits'a' zheekat ideenjit khaihlan nagohkii, izhit t'ee duuyeh nitsya' ilii, ch'an'ji najj chan duuyeh yeenakhaii ts'a' duuyeh chan moths ya'aa. ³⁴ Nijin khaihlan nagoolii izhit t'ee nakhwadrii dha'aii t'oonchy'aa.”

Ch'itsyaa Nilii Najj Khit Gwik'eegahqahyaa Goo'aii.

³⁵ “Naatreegwideheetal eenjit lya oohadhanzii, ni'ik nats'ooghaih hahtsuu kwaa geenjit gwint'aii nazhrak t'an dahchaa ts'a' zhit adrii chan dook'a'. ³⁶ Zhit juu goots'a' k'eedeegwaadhat ts'a' giyeetr'agwah'in nilii najj dahthee nihleegwarahchii gwats'an oo'ee neeheedyaa nigiiyuul'in gwik'it t'ohchy'aa. Nijin oo'ee neezhii ts'a' ganlaanaii ji', zhazhat giyeenjit gidiheechyaa. ³⁷ Nijin ajj goots'a' k'eedeegwaadhat nilii oo'ee neezhii ts'a' vitsyaa najj tth'aii gagaandaii lee ts'a' nigwigwil'in lee ji' lya geenjit adashoogahalyaa gwachoh! Naagwaldak, adan ajj di'ik dazhrak t'an dahahchaa ts'a' goohahadyaa ts'a' shih goovehzhee nit'eeheelyaa. ³⁸ Toht'an gehdaa giyeenjit nagogwal'in t'ee goots'a' nihdineezhii ji' li'haa adashoogahalyaa gwachoh! ³⁹ Ajjits'a' jii ganoondaii! Dinjii ch'ihlak nijin ji' ch'an'ji najj yizheh leegwahahnaii gaandaii ji' duuyeh gwik'it t'igwinjii gwah'ji. ⁴⁰ Ajjits'a' nakhwan chan, oohadhanzii, nijin geegoiinlii kwaa gwiizhit t'ee Gwidinji' k'ineeheidik.”

Juu Dinjii Eenjit Gwiizuu ts'a' Gwinzii Gwitr'it T'agwah'in

Matthew 24.45-51

⁴¹ Peter jyaa nyaq, “Shik'eegwaadhat, jii gwandak zhit geediinoqahntan, diikhwan zhrh lee t'idiinaiinyaq? Akwat juu najj datthak chan lee?”

⁴² K'eegwaadhat yidii khaginkhee, “Juu k'eegwaadhat vitsyaa nilii najj tee gwinzii gwitr'it t'agwah'in ts'a' chan goozhii, ajj dinjii jidii k'it t'inchy'aa dinjii t'arahnyaq? Adan ajj'ee zhit juu yats'a' k'eegwaadhat gwats'a' k'eegwaadhat yahahtsyaa. Zheh gwizhit chan gwats'a' k'eegwahaadhat ts'a' zhit juu yaatr'agwah'in najj chan drin gwiteegwaanchy'aa zhat nineegwiidhak hee ach'ahah'aa. ⁴³ Nijin zhit juu yats'a' k'eegwaadhat oo'ee neezhii ts'a' jyaa dii'in ji' lya adashoohalyaa gwachoh! ⁴⁴ Naagwaldak! Ajj juu yats'a' k'eegwaadhat zhit veegoo'aii datthak geenjit k'eegwaadhat yahahtsyaa.

⁴⁵ Gaa ajj dinjii jyaa adaanyaq, ‘Shats'a' k'eegwaadhat oo'ee neeheedyaa eenjit niighyuk gwahthaa,’ nyaq ts'a' zhit dinjii akwat tr'injaa juu yaatr'agwah'in najj dahkhwaii ts'a' ch'a'aa t'ee neech'iniinjik. ⁴⁶ Nijin drin geneeyuulii kwaa gwiizhit zhit juu yats'a' k'eegwaadhat yazhrahtee k'ineeheidik, gwint'aii yagwahahshii ajjits'a' gwik'iinjiighit kwaa najj tee yahahchyaa.

⁴⁷ “Ajj juu ch'itsyaa nilii zhit yats'a' k'eegwaadhat ts'a' adan chan deehee'yaa gaandaii googaa oohilzhin kwaa ts'a' chan yats'a' k'eegwaadhat doo'ya' yuunyaq gwik'it t'ii'in kwaa ajj'ee gwint'oo yahahtrii. ⁴⁸ Gaa juu ch'itsyaa nilii ts'a' yats'a' k'eegwaadhat jidii doo'ya' yuunyaq ajj gaandaii kwaa ts'a' dee'ya' k'iighai' geenjit gwintsal tr'ahahtrii.

Vit'eegwijyahchy'aa aji juu dinjii gwintl'oo vidivee gwinzii ts'a' intl'eegwa'ak ajiit'ee yats'an gwandaa ts'a' geeneegoolii. Juu dinjii yit'injyaahchy'aa nilii ajiit'ee gwandaa ts'a' dinjii lejii najii yats'an geeneegoheelyaa."

Dinjii Nihts'ii Nihts'q' Nineeheedal ts'q' Tsinehdan Heekwaa

Matthew 10.34-36

⁴⁹ "Jii nan ko' vihihtthal eenjit dzaa gwats'a' hoiizhii. Ch'ada'i daak'a' ji', oihnyaq gwiizhit! ⁵⁰ Khaiinjich'asharahthat sheenjit goo'aii izhit gehdaa tr'ihihshyaa gwats'a' gwintl'oo shiyinji' haa nigwii'aji. ⁵¹ Nankat tsinehdan gwintl'eehih'aa eenjit dzaa gwats'a' hoiizhii shroq niindhan? Nakhwaagwahaldak! Tsinehdan, aji nakwaa, gaa nihts'ii nanakhwahihlyaa. ⁵² Juk gwats'an zhehk'aa gwizhit juu ch'ihloanli' gwich'ii najii nihts'an tr'igiheeda tik najii, neekwaii ts'a' nich'itsigahahthat, neekwaii najii chan tik najii ts'a' nich'itsigahahthat. ⁵³ Ch'iti' najii chan digigii tsyaa najii ts'a' nich'itsigahahthat. Googii tsyaa najii chan digiti' ts'a' nich'itsigahahthat. Ch'ahan najii chan digigii nich'it ts'a' nich'itsigahahthat, ts'a' googii nich'it chan dagahan ts'a' nich'itsigahahthat. Gavootr'i najii chan gootseii najii ts'a' nich'itsigahahthat, ts'a' gootseii najii chan dagootr'i najii ts'a' nich'itsigahahthat."

Gweedhaa Gwizhit

Matthew 16.2-3

⁵⁴ Jesus dinjii najii chan jyaa ahnyaq, "Nijin yeena zheek'oh alaa noh'in dai', zhazhat 'Hahtsin t'oonchy'aa,' dohnyaq ts'a' it'ee ahtsin. ⁵⁵ Ajiit's'a' nijin yeeni nakhwaneiintr'aii dai' 'Gweheendhaa t'oonchy'aa,' dohnyaq ts'a' it'ee gwiindhaa. ⁵⁶ Gwik'iinjiighit adaa'ii najii! Zhit zhee, nan haa noh'in gwik'iighai' deehee'yaa gaakhwandaii, gaa jaghaii jii gweedhaa, aji gaakhwandaii kwaa t'ohchy'aa?"

⁵⁷ "Jaghaii jidii gweheezyaa ts'aji ideenjit gaakhwandaii kwaa t'ohchy'aa? ⁵⁸ Dinjii gwiizyu t'inizhik nahnyaq ts'a' ch'aroahkat zeh nihdeenaqahchii ji'. Ch'aroahkat zeh gwats'a' vaa inkhaa gwiizhit vaa gwinzii nineegwin'aji gwik'eegwiindaii, aji ji' aji juu vandaa diiroahkat ts'a' nanahachyaa kwaa eenjit, aji chan gwak'aqhtii najii ts'a' nanahachyaa ts'a' aji chan zhee gwaazhrai nanahachyaa t'oonchy'aa, ⁵⁹ naagwahaaldak izhit duuyeh chineindii, dahthee nalaraa tsal datthak haa goiinkwat gwats'a' datthak."

13

Nakhwatr'agwaanduu Akhagoonyaq Akwaa Ji', Nahohthaa

¹ Izhit zhat dai' dinjii lat najii Jesus Galilee gwich'in najii eegiiyaagwaandak, ajiit'ee zhit juu gootee Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwintl'eegahjii gwiizhit Pilate gooviinghan najii reh. ² Jesus jyaa goovahnyaq, "Aji juu gooriinghan najii ch'izhii Galilee gwich'in najii andaa ts'a' gootr'agwaanduu gwanlii geh'an t'agooriinlik shroq goovohnyaq? ³ Nakwaa! Nakhwaagwahaldak, nakhwatr'agwaanduu akhagohnyaq kwaa ji', nakhwan t'ee gook'it nahohthaa t'oonchy'aa. ⁴ Zhit Siloam gwich'in 18 juu zhit zeh gwachoo gook'aa neegwadaqana'ii ts'a' gilchii najii yu? Ch'izhii Jerusalem gwich'in najii andaa datthak ts'a' gootr'agwaanduu gwanlii geh'an lee t'igiizhik? ⁵ Nakwaa! Nakhwaagwahaldak, nakhwatr'agwaanduu akhagohnyaq kwaa ji', nakhwan t'ee gook'it nahohthaa t'oonchy'aa."

Fig Dachan Iizyu Gwandak

⁶ Ajiit'ee Jesus gwandak eegoovaagwaandak, "Dinjii dagwanzhii tee Fig dachan nahshii. Aji dinjii zhit Figs dachan kat gwaah'in, akhai' yakat Figs agwah'aji kwaa. ⁷ Ajiit's'a' gwanzhii k'aqhtii aji t'ahnyaq, 'Gwaah'in, neegwadadhat tik gwahaadhat tthak dzaa ninehdik ts'a' jii Fig dachan kat Figs keegwaal'in gaa Figs agwa'aji kwaa. Gihleekhwanchyaa jaghaii? Jaghaii zhyaa gwanzhii dehk'it gwini'ee?" ⁸ Gwanzhii

k'aahtii t'iiyahnyaq, 'Jii neegwadadhat ch'ihlak zhit jyaa dahthan, aajits'a' veelin khaneeg-wihihthaa ts'a' shrineehihyaa. ⁹ Aajit'ee Figs vakat neelshii ji', gweheezyaa, aji akwaa ji' gihleereheechyaa.' ”

Neegwaazhii Drin gwiizhit Jesus aji Tr'injaa Vanan Iizuu Shrininlik.

¹⁰ Ch'ihlan Neegwaazhii Drin gwiizhit Jesus aji Israel naji tr'igiinkhii zheh gwizhit geech'qaahtan. ¹¹ Izhit gwizhit tr'injaa dhidii aji 18 years laa vizhit ch'ankey'aa iizuu dhidii, aji ts'an gwint'oo ilts'ik, vanan ch'iltsaji ts'a' khyu' k'igwaa'ee nadhat. ¹² Nijin Jesus niyil'in dai' aanai yahnyaq ts'a' t'iiyahnyaq, “Tr'injaa, juk gwats'an t'ee ch'ankey'aa iizuu ts'an neehants'ik kwaa!” ¹³ Yakat naanjik ts'a' zhat laa k'igwaa'ee nadhat naanai ts'a' izhit zhat Vit'eegwijyahchy'aa geenjit deehi'ee.

¹⁴ Israel naji tr'igiinkhii zheh gwizhit gwats'a' k'eegwaadhat nilii laa Neegwaazhii Drin dinjii shrininlik eenjit vik'ii gwanlii, aajits'a' dinjii naji ts'a' khaginkhee. “Nihk'iitik drin gwizhrh tr'agwarahah'yaa geenjit goo'aii, izhit drin gwizhrh nakhwats'a' tr'ireheendal eenjit oo'ee neekhwadal. Neegwaazhii Drin t'agwaihnyaq kwaa!”

¹⁵ Diik'eegwaadhat t'iiyahnyaq, “Gwik'iinjiighit adaa'ii qhii! Neegwaazhii Drin nakhwanin kwaii dineegoovahoh'at ts'a' chu goovahohjyaa goo'aii. ¹⁶ Gwiizhit jii tr'injaa yeenii Abraham ts'an deedhaa 18 years laa Ch'ankey'aa Tr'aanduu (Satan) yits'a' k'eegwildhat, aji lee Neegwaazhii Drin Ch'ankey'aa Tr'aanduu ts'an gadarahahchyaa kwaa goo'aii?” ¹⁷ Jii deenyaq eenjit zhit juu yitr'ii'ee naji ideenjit oozhii gaadlit, gwiizhit ch'izhii dinjii naji andah geegaroolii kwaa t'izhik datthak geenjit laa shoo ginlii.

K'eegwaadhat Veegwinii'ee Eenjit Vagwandak Neekwaii

Matthew 13.31-32; Mark 4.30-32

¹⁸ Jesus ch'oahkat, “K'eegwaadhat Veegwinii'ee doonchy'aa t'agwarahnyaq? Jidii geeghah gwik'it t'oonchy'aa haa nihlaa geegihikhyya? ¹⁹ Jii k'it t'oonchy'aa, dinjii aji mustard seed tsal oonjik ts'a' gwanzhik deh'it gwit'ein'aji aji nikshii ts'a' ts'iivii nitsii dhidlit, aajits'a' chiitsal kwaii yakat t'oh qhtsii.”

²⁰ Chan hee Jesus ch'oahkat, “K'eegwaadhat Veegwinii'ee jidii geeghah gwik'it t'oonchy'aa haa nihlaa geegihikhyya? ²¹ Jii k'it t'oonchy'aa, tr'injaa tyah choh zhit luh deedaq'aji tee luh vaanahshii gwiteinjaa, aji luh datthak vaa haahshii gwats'a' datthak.”

Gindeinyyaa K'it Gwints'ik

Matthew 7.13-14, 21-23

²² Jesus aji Jerusalem gwats'a' ahaa gwiizhit zhit gwa'an kwaiik'it gwatsal, kwaiik'it gwachoo gwitee ahaa ts'a' geech'qaahtan. ²³ Dinjii ch'ihlak yuahkat, “K'eegwaadhat, dinjii nitsya' naji zhrih neehezhi lee t'oonchy'aa?” Jesus jyaa diyahnyaq, ²⁴ “Gindeinyyaa k'it laa gwiints'ik gaa nihdeehinhaa geetr'agwah'in; dinjii leji naji nihdeegiheeda geetr'agogwahah'yaa gaa khyu' t'igihee'yaa geh'an. ²⁵ Aji zheh gwats'a' k'eegwaadhat khakihee'aa ts'a' angineehadal. Aajit'ee chiitaji niindhat ts'a' ganlaanai ts'a' jyaa deehinjyaa, 'K'eegwaadhat! Sheenjit gihdiinchii!' Oozhaa jyaa nahaanjyaa, 'Juu inlii? Nijin gwats'an inkhaa naashandaii kwaa!' ²⁶ Aajit'ee jyaa vahaiinjyaa, 'Naa neech'irin'al ts'a' chan naa ch'ireeni' ts'a' diikwaiik'it gwizhit chan geech'qaaahchyaa!' ²⁷ Chan hee jyaa nahaanjyaa, 'Nijin gwats'an inkhaa naashandaii kwaa. Dinjii tr'aanduu gwahtsii naji, shihleekhwajyaa!' ²⁸ Abraham, Isaac, Jacob chan ts'a' ch'izhii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji datthak nah'in ji' gwint'oo hintree ts'a' nagho' nihts'a' loon'al haa neiink'ii k'it t'ini'yaa, nijin chit'eenirahaakhii gwiizhit ji'! ²⁹ Jii nihky'aa nankat gwats'an dinjii naji K'eegwaadhat Veegwinii'ee gwizhit vakat ch'ara'aa ts'a' gahaaky'aa. ³⁰ Zhat ji' juk juu yeenii nilii naji goolat tr'ookit giheelyaa, aajits'a' juk juu tr'ookit nilii naji yeenii heelyaa.”

Jesus Jerusalem Eenjit Ch'eet'igwiniindhan Di'ji

Matthew 23:37-39

³¹ Izhit gwiizhit chan Pharisee lat najj Jesus ts'a' gahaajil ts'a' jyaa giyahnyaq, "Herod nehdaa tr'agoih'aa noonyaq t'inchy'aa. Cheehindii ts'a' t'ookii gwa'an gwats'a' hinkhahii."

³² Jesus t'agoovahnyaq, "Ajj neegoo jyaa vohnyaq, 'Juk drin, nihkaa haa dinjii ts'an ch'ankey'aa iizuu tr'ihhii ts'a' ilts'ik najj chan shrineihhii, drin tik ehdaa tr'igwiighit gwiizhit ndaanahaldal.' ³³ Juk drin, nihkaa, nihkaa gehdaa kwaii haa datthak jyaa dishihi'yaa eenjit gwats'a' ihshyaa t'ishi'in Jerusalem geh'ok Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ehdaa tr'igwirehee'aa kwaa goo'aii."

³⁴ "Jerusalem, Jerusalem! Nakhwatee juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj aghan ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'a' hi'e' najj chan kii haa dokhok. Gwiliin neegweedhat gwizhit zhat gwich'in najj datthak ts'a' khaihlan nineegavoihlyaa goovoihnyaq, zhit gwa'an dats'an digii tsal najj datthak dit'ee t'eh idlii gwik'it gaa khyu' t'anaihnyaq. ³⁵ Nizheh nits'i' gwarooheendal. Naagwaldak, shahaq'ya kwaa ninjin drin jyaa deehinjyaa gwats'a', 'Kii'ee juu ahaa Vit'eegwijyahchy'aa voozhri' zhit Vit'eegwijyahchy'aa yaa shoo ooli'."

14

Jesus Dinjii Itts'ik Shrinilik.

¹ Ch'ihlan Neegwaazhii Drin gwiizhit Jesus ajj Pharisee kheihkwaii najj ch'ihlak zheh yaaneech'ahaa'al. Zhat dinjii najj lyaa Jesus deehy'aa ji' eenjit gwinzii k'ee'aahtii.

² Zhat vehdaa laq dinjii vatth'an, vigin haa ilzhal dhidii. ³ Ajjts'a' Jesus, Pharisee chan ts'a' Law eech'ooqhtan najj ts'a' khaginkhee ts'a' goovahkat, "Dii-Law zhit gwa'an nik'ee Neegwaazhii Drin gwizhit dinjii shrineereheelyaa akwat nakwaa haa ch'ihlak nik'ee gwinyaq?"

⁴ Gaa reh giidii ginkhe' kwaa. Ajjts'a' Jesus ajj dinjii oonjik ts'a' yats'a' tr'iinjik ajjt'ee t'ookii neeyih'e'. ⁵ Ajjt'ee t'agoovahnyaq "Nakhwagii akwat nakhwa-Ox ajj Neegwaazhii Drin gwizhit chuuk'it gwizhit t'aanaai ji', Neegwaazhii Drin gwizhit geh'an khaneehohchyaa kwaa?"

⁶ Gaa deegiihaanjyaa gaagiindaii kwaa.

Juu Gwintsii Veegoo'aii Adoodiinyaq Kwaa Izhit Gwizhit Geech'arooqhtan

⁷ Nijin ajj juu ch'igihee'aa eenjit zhat dilk'ii najj gwinzii gahaaky'aa gwideek'it gwank-agantii Jesus gooky'anjik daj', jii gwandak zhit geegavooqhtan. ⁸ "Nijin nihleegwarahchii ch'ara'aa gwarahsii eenjit aanaai nakhwarahnyaq daj', gwinzii hooky'aa gwinkeehoh'ik kwaa. Duulee nakhwandaa t'agwaahsii veegoo'aii chan zhat aanaai varahnyaq ji', gaanandaii kwaa t'oonchy'aa. ⁹ Ajj juu nihlaa aanaai nakhwahnyaq ajj nakhwats'a' niheehaa ts'a' jyaa nahaanjyaa, 'Dzaa heedyaa eenjit vintl'eegwiin'ajj!' Ajjts'a' gwintl'oo geegoo'aii kwaa. Ajj hindyaa ts'a' ada'oozhii hahlyaa. ¹⁰ Izhit gwits'i' aanaai narahnyaq daj', gwintl'oo geegoo'aii kwaa gwideek'it ts'ajj dhindii. Ajj ji', ajj juu aanaai nahnyaq nats'a' heekhaa ts'a' jyaa nahaanjyaa, 'Aanaai shijyaa, dzaa gehdee gwinzii hee dhindii.' Jyaa naraiinya' ji', t'ee zhat dilk'ii najj tthak lyaa hoon'ee lee googwahah'yaa. ¹¹ Juu gwintsii veegoo'aii adoonyaq, t'ee zhak gineerahahchyaa. Gaa juu gwintsii veegoo'aii kwaa adoonyaq, ajjt'ee lyaa gwintsii veegoo'aii."

¹² Ajjt'ee Jesus ajj juu haa neech'ahaa'al jyaa ahnyaq, "Zhit gwa'an nijyaa, nachaa, nalak akwat valaraa gwanlii neh'at gwich'ij najj gooch'ahah'aa aanaai goovoiinya' shro' jyaa nizhik ji', geedan chan ch'ihin'aa eenjit aanaai nagahaanjyaa, ts'a' deeni'ya' eenjit nineegwarookwat k'it nihk'it t'igwiichy'aa. ¹³ Gach'ahah'aa ji', juu neeshraahchy'aa, veegogwantrii, neehidik kwaa ts'a' vandee kwaa najj, ach'ah'aa. ¹⁴ Nineegogooheekwat gagadhan kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa nashoohahlyaa ts'a' nineegwahaahsyaa, ninjin drin dinjii ki'didlii najj neegwiindaii ji'."

*Ch'arehee'aa Gwintsii Goodlit Googwandak Gwizhit Geech'ooqhtan**Matthew 22.1-10*

¹⁵ Nijin aji dinjii ch'ihlak vakaa'aa ts'a' dhidii gwaak'ii dai' Jesus jyaa dahnyaq, "Juu K'eegwaadhat Veegwini'ee gwizhit k'iindaa vakaa'aa ts'a' giilk'ii shoo giheelyaa."

¹⁶ Jesus t'iyahnyaq, "Dinjii ch'ihlak gwint'oo vikeech'ichy'aa ts'a' leji naji ch'ih'ee'aa eenjit aanai ahnyaq. ¹⁷ Nijin it'ee datthak shrigwiinlik dai' ditsyaa aji juu ineech'ehi'al naji jyaa varoonya' nyaq, 'Aanai, nanakhwadhal'in!'

¹⁸ "Gaa gootee googwaanchy'aa ts'a' gwats'a' gihijyaa gitr'igii'ee ts'a' ch'ihlak jyaa nyaq, 'Gwanzh' deek'it goihkwat ts'a' zhat nihishyaa goo'ain; lya duuyeh ch'ara'aa nihshee,' nyaq.

¹⁹ "Ch'izhii chan jyaa nyaq, 'Aak'ii ch'ihloatin oikwat ts'a' gwinzii gwitr'it googwah'ya' ji' eenjit goovaha'ya' lya duuyeh ch'ara'aa nihshee,' nyaq.

²⁰ "Ch'izhii chan jyaa nyaq, niighit kwaa dai' goodhiijik ts'a' aji geh'an duuyeh ch'arehee'aa nihshii.

²¹ "Aji goots'a' k'eedeegwaadhat vitsyaa oo'an neehoozhii ts'a' deeginyaq datthak yaagwaandak. Aji zeh gwizhit gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii zhiilts'ii ts'a' aji ditsyaa jyaa dahnyaq, 'Khan oo'ok taji gwinjik gwa'an gwats'an neeshraahchy'aa chan ts'a' vee-gogwantrii chan ts'a' vandee kwaa chan ts'a' nehidik kwaa naji haa oo'ee neegoovinli,' yahnyaq.

²² "Aji ts'a' t'ee vitsyaa jyaa nyaq, 'K'eedeegwaadhat, deegoo'ya' diinyaq chy'aa gwik'it t'igwiizhik gaa tth'aii hee leji naji ch'ih'ee'aa eenjit vakaa'aa dhidlii.'

²³ "Ts'a' t'ee gwats'a' k'eedeegwaadhat aji ditsyaa jyaa ahnyaq, 'Oo'ok nanhtee gwa'an taji gwinjik, ts'a' tr'al tee niighit gwats'an dinjii oo'ee neininli, aji ji' shizheh dinjii deedahaq'aji'. ²⁴ Nakhwaagwahaldak, zhit dinjii datthak juu ch'ih'ee'aa geenjit aanai goovaihnyaq ch'ihlak gaa duuyeh ach'al'aa t'oonchy'aa,' nyaq."

*Nats'aa Jesus Vitsyaa Tr'ihelyaa**Matthew 10.37-38*

²⁵ Dinjii leji naji Jesus haa adaa. Goots'ii ahaa ts'a' goots'a' neediil'ee ts'a' t'agoovahnyaq, ²⁶ "Juu shats'a' hoozhi' niindhan, duuyeh shitsyaa nilii, akwat dahan, diti', da'at, digii, dachaa, dijuu, adan naji haa shandaa eet'iindhan ji'. ²⁷ Juu da-cross ichyaa kwaa ts'a' shataji haazhii, aji duuyeh shitsyaa nilii t'oonchy'aa. ²⁸ Nakhwatee ch'ihlak zeh gwintsii gwahahtsyaa ji', tr'ookit heedyaa ts'a' deegwahtsii gweheelyaa, akwat zeh gwintsii geenjit laraa di'ii ji', eenjit shrigweheelyaa. ²⁹ Jyaa diizhik kwaa ji', zeh gwit'ee gwizhr'ih nigwehee'aa ts'a' ndak ts'a' duuyeh shrigwili. Aji ts'a' juu andah t'iizhik naji datthak giyeheedlaa. ³⁰ 'Jii dinjii gwihitsaji, gaa khyu' shrigwili,' jyaa digiheenjyaa. ³¹ King ch'ihlak viniveet'ah'in 10,000 di'ii ts'a' ch'izhii King aji chan 20,000 naji di'ii, aji naji haaghan ji', heedyaa ts'a' gwinzii gininjich'ahahthat, ch'izhii King andaa t'aqht'aii ji' eenjit. ³² Gwandaa t'aqht'aii kwaa ji', ch'izhii King niighit gwa'an dhidii gwizhit yats'a' nideech'ih'ee'aa, nih'igheeghaa kwaa eenjit. ³³ Jesus ndaanich'iginkhee, "Izhit gwik'it, nakhwatee ch'ihlee gaa duuyeh shitsyaa nilii, jidii di'ii, datthak akhagoonyaq ji' gwizhr'ih."

*Lisil Vagwaandaii Kwaa**Matthew 5.13; Mark 9.50*

³⁴ "Lisil nizii, gaa vagwaandaii kwaa dhidlii ji' chan duuyeh lisil k'it vagwaandaii neerahtsii aji lisil iizu. ³⁵ Nankat akwat nin trin kwaii eenjit gaa iizu; ts'a' oo'an tr'ahaht'aa. Ch'oodqohk'ii, nakhwadzee gwanlii ji'!"

15*Dinjii Vaa Tr'igweendaii**Matthew 18.12-14*

¹ Ch'ihlan drin zhit gwa'an tax eenjit laraa oonjii najii, dinjii vatr'agwaanduu najii haa Jesus goohaahky'aa eenjit ts'a' gahaajil. ² Pharisee chan ts'a' Law eech'qahtan najii haa lyaa gitr'igii'ee ts'a' jyaa ginyaq, "Jii dinjii vatr'agwaanduu gwanlii najii hi'ee ts'a' goovaa gaa ch'a'aa!" ³ Aji eenjit jii gwandak kwaii gwizhit geegavoqhtan,

⁴ "Nakhwatee ch'ihlak divii 100 di'ii, akhai' ch'ihlak haa tr'igweendaii ji', deehee'yaa t'inchy'aa? Divii 99 kwaii tthan gwa'an akhooheenjyaa ts'a' divii ch'ihlak ineegwahah'aa gwats'a' datthak niheentyaa. ⁵ Nijin yineegwah'ajii dai', it'ee hi' shoo nilii ts'ajii dagh-wahk'at diyahahdyaa, ⁶ ts'a' dizheh gwits'eeyeheeghwaa. Ajiit'eeg yeeghaii gwich'ii najii khaihlan niheelyaa ts'a' vijyaa najii jyaa goohaanjyaa, 'Divii vaa tr'igweendaii ineeg-wal'ajii lyaa shoo ihkii. Shroonchy'aa gwarohtsyaa!' ⁷ Izhit gwik'it, naagwaldak, dinjii vatr'agwaanduu gwanlii, aji datr'agwaanduu akhagoonyaa eenjit zheekat veetsee'in tr'ihelyaa, ch'izhii dinjii nizii 99 najii andaa ts'a'." Jesus nyaq.

Laraa Ghoo Tsal Ch'ihlak haa Tr'igweendaii Googwandak

⁸ "Tr'injaa aji laraa ghoo tsal ch'ihloaatin ts'an ch'ihlak haa tr'agwahdaii ji', dee-hee'yaa t'inchy'aa? Adrii neehaahky'aa ts'a' gihleech'ihelii ts'a' nijuk datthak yinkeeg-wahaq'lyaa yineegwahah'aa gwats'a'. ⁹ Nijin yineegwah'ajii ji', diyyaa chan ts'a' yeeghaii gwich'ii najii khaihlan niheelyaa ts'a' jyaa goohaanjyaa, 'Shalaraa haa tr'agwahdaii ineegwal'ajii lyaa shoo ihkii. Shroonchy'aa gwarohtsyaa!' ¹⁰ Izhit gwik'it, naagwaldak, Vit'eegwijyahchy'aa vats'an zheekat gwich'in najii dinjii ch'ihlak datr'agwaanduu akhagoonyaa eenjit shoo ginlii."

Dinjii Vigii Oo'ee Neezhii

¹¹ Jii t'ee Jesus chan hee gwandak ch'ihlak eeginkhii, "Ch'ihlan reh dinjii ch'ihlee vigii neekwaii gwanlii. ¹² Vigii khaii ts'a' aji yits'a' haazhii. 'Shiti', jii nan ni'ii aji nih'an teet'an diits'an ahtsii'. Ts'a' t'ee aji dinjii digii tsyaa neekwaii najii ts'a' danan nih'an intl'eiin'ajii. ¹³ Ajiit'eeg niighyuk gwahaadhat kwaa ts'a' tsyaa khaii ts'a' aji jidii di'ii kwaii haa ch'adanh nahkat gwats'a' haazhii. Dalaraa zhyaa an itsajii. ¹⁴ Gwiizhit aji ch'adanh nahkat shih kwaa nagwaanajii ts'a' adan t'ee vaach'akwaa. ¹⁵ Izhit gwats'an dinjii danan ts'eeyihichii ts'a' pig yeenjit k'qahtii. ¹⁶ Ch'ihlee gaa yint'eeg'ahsit kwaa, ts'a' pig shii gaa oih'aa yiindhan.

¹⁷ "Nijin vaaneegwaakii k'it t'iizhik dai', idizhit niinjich'adhat, 'Shiti' vitsyaa najii datthak juk shandaa gwinzii ch'aga'aa, gwizhit shihdeehaagaii! ¹⁸⁻¹⁹ Oo'an neeh-hdyaa ts'a', "Shiti', K'eegwaadhat nan haa nakhwats'a' gwiizuu tr'agwal'ya'. Shiti', neenjit tr'agwal'ya' nihthan vaahaijyaa. Nigii aji hihlyaa kwaa, gaa neenjit gwitr'it t'agwaha'lyaa." ²⁰ Ts'a' t'ee diti' ts'eehoozhii. Tth'aii hee dizheh gwats'a' niighit needyaa gwizhit viti' niyiii'in ts'a' neeshraahchy'aa yuunyaq ts'a' yits'a' hilgit ts'a' yahtsit ts'a' yik'ohkhinil'ajii ts'a' yiilts'u'. ²¹ 'Shiti', K'eegwaadhat nan haa nakhwats'a' gwiizuu tr'agwal'ya'. Nigii ihkii geenjit giithan kwaa, yahnyaq. ²² Ch'iti' ditsyaa najii t'ahnyaq, 'Khan t'akhwa'in ts'a', shizheh gwats'an gwach'aa nizii, kwaiitryah ts'a' nileetth'ak haa, shigii veenjit qhii. ²³ Ajiit'eeg aak'ii zhuu ch'ihlak dohkhwaii. Ajiit'eeg gwint'oo ch'arehee'aa gohtsii. ²⁴ Shigii teehaazhii ts'a' juk sheek'inidik. Shigii niindhat ts'a' neegwiindaii k'it shaa t'oonchy'aa."

²⁵ "Jyaa digwii'in gwiizhit ch'oondee aji oo'at gwanzhii deek'it tr'agwah'in. Drin gwigwitr'it haa ndaanaahjik, dizheh gwats'a' niighit kwaa needyaa akhai' ch'ilik ajiits'a' ch'araadzaa gwiitth'ak. ²⁶ 'Deegwii'in?' nyaq ditsyaa oahkat. ²⁷ 'Nachaa veenjit gwinzii ts'a' k'inidik, geh'an niti' aak'ii zhuu ak'ii dikhwaii,' vitsyaa yahnyaq. ²⁸ Akhai' voondee vik'ii gwihilnain ts'a' dizheh nihdinidii gitr'ii'ee. Izhit geh'an, viti' yits'a' cheiinzhii, ts'a' t'iyahnyaq, 'Oozhee ch'ara'aa, nihdeiinkhaii.' ²⁹⁻³⁰ Diti' aji t'ahnyaq, 'Nitsyaa chan ihkii ts'a' deeshaiinyaq tthak chan nik'eegwal'hat, gwiizhit duuyeh gaa divii tsal shijyaa najii haa vaa ch'ara'aa haksyaa eenjit shant'ahchii, gwizhit jaghaii nigii aji nalaraa

ajj yit'ii tr'injaa haa dhichjii gwiizhit veenjit ch'ara'aa gwahtsii?' ³¹ “‘Shidinji', khit shaa t'inchy'aa. Jidii shi'jii datthak nats'an nilii. ³² Gaa gwint'oo ch'aroo'aa ts'a' shoo tr'oolj', nachaa niindhat ts'a' neegwiindaii k'it t'oonchy'aa geh'an. Vaatr'igweendaii gaa vineegwarah'ajj, viti' yahnyaa.”

16

Laraa K'qahtii Niinjigwaazhii

¹ Jesus ditsyaa najj jyaa ahnyaa, “Ch'ihlan dinjii valaraa gwanlii. Ajj dinjii yalaraa k'qahtii nilii di'jii. Ajj laraa k'qahtii nilii ajj yalaraa zhyaa an ahtsii eenjit giyaagwaandak. ² Adats'a' nihdeeyaahchii ts'a' jyaa yahnyaa, ‘Deeni'in t'anarahnyaa neegwiitth'ak? It'ee duuyeh sheenjit laraa k'qahtii neenilii. Dehtly'aa kat laraa dah'in ajj gwidhtly'aa shint'ineiinlii.’ ³ Ajj dinjii jyaa adaanyaa, ‘It'ee deeshi'yaa? Shats'a' k'eegwaadhat shigwitr'it shits'i' neegoonjik. Luh khaihihthaa eenjit shat'aii kwaa. Ajjts'a' chan ch'adooshakwat eenjit hihlyaa. ⁴ It'ee deeshi'yaa gaashandaii! Gwitr'it gwishi'jii kwaa ts'a' gwihihchy'aa gwakwaa ji', shijyaa najj gweheelyaa ts'a' digizheh nihdeeshagahahchik.’ ⁵ Ajjts'a' ajj juu yats'a' k'eedeegwaadhat ts'a' agaandaii najj gooteegwagwaanchy'aa ts'a' nihdeegoovahchik. Dinjii ch'ihlak jyaa ahnyaa, ‘Shats'a' k'eegwaadhat deegwahtsii vats'a' andaii?’ ⁶ ‘Olive ghwai' ch'ityah 100,’ yahnyaa. ‘Dzaa nidehtly'aa iksuu,’ ajj laraa k'qahtii nyaa, ‘Khan dhindii ts'a' 50 ajj vakat neediint'oo.’ ⁷ Ch'izhii dinjii chan jyaa ahnyaa, ‘Nan ajj yu?’ Deegwahtsii gwats'a' andaii?’ ‘T'oo li' ch'ityah 1000,’ jyaa nyaa. ‘Dzaa nidehtly'aa iksuu,’ ajj laraa k'qahtii nyaa. ‘Khan vakat 800 diint'oo.’ ⁸ Jyaa dii'in eenjit ajj yats'a' k'eegwaadhat ajj jii laraa k'qahtii nilii lyaa vigwizhi' gwanlii eenjit yeeyinjihil'ee. Juk gweendaa nankat gwidinjii najj ideenjit deegii'in, izhit lyaa juu dinjii ch'eegwahndit gwats'an nilii najj andaa ts'a' googwizhi' gwanlii.”

⁹ Ajjts'a' Jesus tth'aii ginkhii, “Ajjts'a' nakhwaagwaldak. Dzaa nankat gwizhrjii niinjigwaazhii laraa haa jyaa dahtsii. Nijin nalaraa kwaa goodlit ji', zheekat gwandaii ndaanaa'ajj kwaa nihdeenarahahchyaa. ¹⁰ Juu gwintsii kwaa gwizhit gwik'eegwahthat, ajjt'ee gwandaa gwintsii gwizhit gwik'eegwahthat. Ajjts'a' juu gwintsii kwaa gwizhit niinjigwaazhii, ajjt'ee gwandaa gwintsii gwizhit niinjigwahaazhii. ¹¹ Gwik'eegwahthat kwaa ts'a' jyaa t'inchy'aa ji', duuyeh nankat gwik'eich'i' ts'a' t'anarahthhan. Nats'ahts'a' zheekat h'idilii ajj gwats'a' t'anarahahkhyaa? ¹² Ch'izhii dinjii ts'an k'qahtii kwaa ji', duuyeh ch'ihlak gaa nats'an nilii nant'ana'aii.

¹³ “Ch'itsyaa nilii ajj duuyeh ch'ats'a' k'eegwaadhat nilii neekwaii najj eetr'agwah'in. Ch'ihlak itr'ihchee'ee ts'a' ch'ihlak chan eet'ihenghyaa. Ch'ihlak ts'a' heezyaa ts'a' ch'ihlak chan ts'a' iheezuu. Duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa chan ts'a' laraa haa nihlaa k'eegwaadhat an'jii.”

Jesus Jii Kwaii T'inyaa

Matthew 11.12-13; 5.31-32; Mark 10.11-12

¹⁴ Pharisee najj ajj kwaii tthak gwigiitth'ak ts'a' Jesus eegeedlaa, laraa gihil'ee geh'an. ¹⁵ Jesus t'agoovahnyaa, “Nakhwan ajjt'ee dinjii najj andah nizii adoo'jii, gaa Vit'eegwijyahchy'aa nakhwadrii zhit nats'aa ninjich'qhthat nakhwaandaii. Dzaa nankat jidii ch'andaa t'aroonnyaa ajj Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' giilj' k'it t'inchy'aa.

¹⁶ “John chuü gwats'an ahtsii geech'ooahaahchyaa gwats'a' t'ee Moses va-law chan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj haa geech'agwaahthan. Izhit dajj gwats'an juk tth'aii hee K'eegwaadhat Veegwinii'ee eenjit geech'oorahthan zhit gwiindhat. Juu najj tthak nihdeech'itsigahthat k'it t'igii'in, ts'a' nihdeega'oo. ¹⁷ Jii nan chan ts'a' zheekat haa haajyaa nahaadhal ajj gogwantrii kwaa gaa zhit Moses va-law zhit ch'andaa t'agwahtsal ajj oo'an tr'ahaahthal ajj gogwantrii.

18 “Juu dinjii da'at akhoonyaꝯ ts'a' ch'izhii tr'injaa noonjik aꝯt'ee adultery t'iizhik aꝯts'a' juu tr'injaa dakai' akhoonyaꝯ aꝯt' ch'izhii dinjii neeyuunjik aꝯt'ee adultery t'iizhik.”

Dinjii Gwintsii Veegoo'arii, Lazarus haa

19 “Ch'ihlan dinjii gwintsii veegoo'arii zheh gwachoo gwizhit gwich'ii. Khit chan gwach'aa daat'oo naazhii ts'a', jidii iindhan datthak chan di'ii. 20 Dinjii neeshraahchy'aa valaraa kwaa, Lazarus oaazhii, chan aꝯt' dinjii gwintsii veegoo'arii vizheh geeghah tthakhyuꝯ k'at'aanhchii. 21 Aꝯt' dinjii chan vakat datthak lit gwanlii. Aꝯt' dinjii gwintsii veegoo'arii shih tsal chiyahhthal ji', gaa hih'aa niindhan. Łaꝯt' naꝯt' gaa giikat lit aht'ok, tr'iits'ahts'a' t'agoovilii vat'arii kwaa geh'an. 22 Niighyuk gwahaadhat kwaa ts'a' aꝯt' dinjii neeshraahchy'aa niindhat. Aꝯt'Łeꝯ zheekat gwich'in naꝯt' giizhin oonjik. Zheekat Abraham drihtsꝯ dhidii ts'a' vaashroonchy'aa. Aꝯt'Łeꝯ aꝯt' dinjii gwintsii veegoo'arii chan niindhat. 23 Giinaꝯhjik ts'a' vizhin khit geenjit heek'an gwats'a' haazhii. Izhit Łyaa khaiinjich'iidhat. Izhit gwats'an niighit gwaꝯh'in, akhai' Abraham, Lazarus yit'aahchii gwaꝯh'in. 24 Aꝯts'a' yats'a' khashraa'iinrat, 'Shiti' Abraham, neeshraahchy'aa shoꝯinyaꝯ. Jii kꝯ' zhit Łyaa khaiinjich'ashadhat. Lazarus chuꝯ zhit danleeth'ak tee heetthal ts'a' shikyaa kat giyeheetthal ts'a' neehinishik'i' geenjit.' 25 Abraham aꝯts'a' jyaa yahnyaꝯ, 'Shidinji', gwiindaii dai' jidii datthak chan ini'ii ts'a' chan gwintii gwiindaii gwizhik Lazarus aꝯt' gii'ii kwaa. Izhit geh'an, juk shaa dhidii ts'a' vaashroonchy'aa t'iinchy'aa, gwizhik nan aꝯt' khaiinjich'inadhat. 26 Gwizhit chan diit'Ł'an oozhak niighit diiteetak goo'arii t'oonchy'aa. Izhit geh'an, juu gwats'an izhit gwats'a' hoihshi' yiindhan ji', gaa duuyeh. Aꝯts'a' chan izhit gwats'an dzaa gwats'a' hoihshi' yiindhan ji', gaa duuyeh t'oonchy'aa.' 27-28 Dinjii gwintsii veegoo'arii yats'a' khaneegeedi', 'Aꝯt' ji' shiti', shachaa ch'ihlanli' gwanlii shiti' vizheh gwizhich'ii. Izhit gwats'a' Lazarus goots'a' nanaꝯhchii goots'a' giheekhyyaa ts'a' shik'it dzaa gwats'a' giheedaa ts'a' khaiinjich'igiheedhat kwaa eenjit.' 29 Abraham t'iiyahnyaꝯ, 'Nachaa naꝯt' Dehtly'aa Choh zhit Moses ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naꝯt' k'injigooghit jaghai? Akwaa ji', it'ee K'eegwaadhat nats'ahts'a' dinjii gooli' goovahnyaꝯ gaageheendaii.' 30 Zhat dinjii gwintsii veegoo'arii t'iiyahnyaꝯ, 'Shiti', Abraham, aꝯt' gaa tth'arii hee gwintsal, ts'a' dinjii ch'ihlee niindhat khakee'aꝯt' ji', ts'a' shachaa naꝯt' ts'a' haazhii ji', it'ee datr'agwaanduu akhagooheenjyaa.' 31 Akhai' Abraham t'iiyahnyaꝯ, 'Dehtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'Łoo k'injigiighit kwaa ji', jaghai dinjii niindhat gwats'an khakihee'aa k'injigiheedhaa?' ”

17

Gwatr'agwaanduu

Matthew 18.6-7, 21-22; Mark 9.42

1 Jesus ditsyaa naꝯt' jyaa ahnyaꝯ, “Dinjii jidii gwizhit dee'in haa vatr'agwaanduu gwilik, gaa aꝯt' juu vats'an t'igwii'in Łyaa veenjit tr'igwidii dha'arii! 2 Kii nitsii vak'oh chan dirilchaa ts'a' chuꝯ choh kat oondaa t'eriheehnaii ji' gwandaa vidivee gweheezyaa, juu gwint'Łoo gwik'iinjiighit kwaa naꝯt' yeh'an datr'agwaanduu gwahahtsyaa gwits'i'.

3 “Adak'ꝯꝯntii! Nakhwalak datr'agwaanduu gwahtsii ji', jyaa deehee'yaa kwaa eenjit veiinyaꝯ, aꝯts'a' datr'agwaanduu akhagoonyaꝯ ji', veenjit oo'an gwihiiinlii. 4 Nihk'it drin ch'ihlak gwizhit nats'a' gwinleꝯt' vatr'agwaanduu gwanlii ji' gaa nihk'it nits'eehidik ts'a' jyaa nahaanjyaa 'Shatr'agwaanduu akhagoihnyaꝯ,' aꝯt' ji' veenjit oo'an gwihiiinlyaa gwizhrih.”

Gwik'iinjigwiighit

5 Tr'ihile' naꝯt' K'eegwaadhat jyaa agahnyaꝯ, “Gwandaa gwik'iinjigwiighit nitsii Vit'eegwijyahchy'aa veenjit tr'ihie'yaa eenjit diits'iinyaꝯ.”

⁶ Diik'eegwaadhat jyaa goovahnyaa, "Mustard seed tsal agwaht'oo gwik'iinjigwiight khwa'ii ji', Jii Mulberry ts'iivii nitsii ji', gaa, Nanzhit khadaanchii ts'a' chuy choh zhit nindhat!' vaiinyaa ts'a' aji ts'iivii nik'eegwahahthat."

Ch'itsyaa Gwik'eegwahthat

⁷ "Nakhwatee ch'ihlak ch'itsyaa di'ii. Aji gwanzhih deek'it geetr'agwah'in, akwat divii k'aqhtii nilii ji'. Nijin gwanzhih deek'it gwats'an oo'ee neezhii dai', nik'ee jyaa vaiinyaa, 'Dzaa dhindii, ts'a' neech'in'aa?' ⁸ Lyaa duuyeh gwich'in! Gaa jii aji jyaa vaiinyaa, 'Hih'aa sheenjit shrinlii. Gwach'aa t'andirilchaa nakat naqhtsuu ts'a' hih'aa ts'a' hishinjyaa haa sheenjit shrinlii. Aji t'ee neech'in'aa.' ⁹ Aji ch'itsyaa deehee'yaa goo'ait aji gwik'eegwahthat eenjit mahsi' varahnyaa gwat'aahchy'aa kwaa shroo oiinyaa? ¹⁰ Izhit gwik'it jyahts'a' naagoo'ait, nijin deeni'yaa goo'ait datthak gwik'it t'ini'in t'ee, jyaa nya, 'Ch'itsyaa zhrh tr'iinlii. Deegwehee'yaa goo'ait, izhit gwizhrh diigwitr'it.' "

Jesus, Dinjii Ch'ihloaatin Najj Ashranqahjik

¹¹ Jesus aji Jerusalem gwats'a' ahaa, Samaria chan ts'a' Galilee haa gwiteet'an gwa'an. ¹² Jesus kwaiik'it gwats'a' ahaa. Aji gwizhit dinjii ch'ihloaatin najj yidaajil. Aji dinjii gwatthai' ahjat (leprosy) haa iks'ik najj. Niight geh'at gwa'an nigilzhii gwats'an ¹³ giineeshraadiittrak. "Jesus! Diik'eegwaadhat! Neeshraahchy'aa diinoiinya!"

¹⁴ Jesus nagaviil'in ts'a' t'agoovahnyaa, "Oo'at giinkhih najj goots'a' hohjyaa ts'a' nakhwakat gahaanjii." Giinkhih najj ts'a' geedaa, aji gwiizhit shrineegaanjik.

¹⁵ Nijin gootee ch'ihlee shranaazhik nagwiil'in dai', Jesus ts'a' khan neehoozhii. Aji ts'a', "Vit'eegwijyahchy'aa lyaa tr'ahah'aa," yahnyaa. ¹⁶ Jesus kwaiichan khatroogwi-intthai ts'a' "Mahsi'," ahnyaa. Jii dinjii aakin nilii. ¹⁷ Jesus juu dinjii najj yaa nilii najj t'ahnyaa, "Dinjii ch'ihloaatin najj ashranqahjik. Zhit juu dinjii vaa shranoaazhik najj dagaajii?" ¹⁸ Jaghai jii aakin zhrh nihkhaneezhii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa mahsi', ahnyaa?" ¹⁹ Jesus jii dinjii t'ahnyaa, "Ndak nininjii ts'a' oo'an neehindii. Gwik'iinjinghit geh'an t'ee natthai' shranoaanjik."

Nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa Dinjii Idik'iinjyahahdaa Gweheelyaa

Matthew 24.23-28, 37-41

²⁰ Pharisee lat najj Jesus goahkat, nijin ji' nankat datthak Vit'eegwijyahchy'aa dinjii idik'iinjyahahdaa? Akhai' jyaa dagoovahnyaa, "Nankat datthak Vit'eegwijyahchy'aa, dinjii idik'iinjyahahdaa ji' diinandee ts'a' t'igwehee'yaa t'igwinyaa kwaa. ²¹ Duuyeh ch'ihlak gaa jyaa nya, 'Gooh'in, jii t'arahnyaa, Gooh'in, zhit t'agwarahnyaa!' Zhit Vit'eegwijyahchy'aa dinjii idik'iinjyahahdaa gwinyaa aji t'ee nakhwadrii zhit t'igweheenjyaa dagwarahnyaa."

²² Aji t'ee ditsyaa najj jyaa ahnyaa "Gwidinji", dinjii idik'iinjyahjik nigwiindhat gwandaa n'ya' yuuhthan nagwahaadhal, gaa duuyeh n'ya'. ²³ Goolat najj chan jyaa diinahaanjyaa, 'Gooh'in, zhit goo'ait! Akwat, Gooh'in, dzaa hee!' Gaa juu jyaanya aji h'ozhi' shroo! ²⁴ Nahtan ko' haadhak (lightning) ts'a' datthak gach'ahdrii gwaraah'in gwik'it Gwidinji' needyaa ji' gwizhrh t'igwehee'yaa. ²⁵ Gaa tr'ookit khainjich'ihedhat ts'a' chan juk gweendaa gwidinji najj giik'iinjiheedhaa kwaa.

²⁶ "Noah gwandaii gwanaa gwik'it aji ts'a' chan Gwidinji' k'ineeheedik gwats'a'. ²⁷ Juu najj datthak nihk'it ch'aga'aa ts'a' ch'igiinjii, dinjii, ts'a' tr'injaa najj chan nihk'iteegogwahjii, nijin drin Noah tr'ihchoo zhiinzhi gwats'a', aji t'ee t'ee chuy ndak t'iizhik ts'a' datthak an gaadlit.

²⁸ "Lot gwandaii dai' chan jyaa deegwiizhik. Juu najj datthak ch'aga'aa, ch'igiinjii; ch'agookwat, k'aiich'ii laraa t'ii gihilii, gogwaaqshii akwat zheh gogwaghan gwizhrh gagahjii. ²⁹ Nijin drin Lot aji Sodom gihleehaazhi dai' ko' chan ts'a' sulfur haa zheekat gwats'an haa ahtsin ts'a' datthak goovinghan. ³⁰ Izhit gwik'it chan nijin drin Gwidinji' Vineegwiilkii ji' t'ee jyaa dineegweheenjyaa.

³¹ “Izhit drin ji' juu dizheh gwakat doodii neenoozhi' ts'a' dizheh gwizhit dik'eich'i' noonjii shrq'! Izhit gwik'it juu dinjii gwanzhñh deek'it gwitr'it t'agwah'in chan dizheh gwits'eehoozhi' shrq'! ³² Lot va'at deezhik ganoondaii! ³³ Juu gweheendaii geetr'agwah'in t'ee vaa an heelyaa. Juu an dhidlit chan neegweheendaii.

³⁴ “Izhit zhat khaa ji', naagwaldak, dinjii neekwaii najj dehk'it ch'ihlak kat digi-heechyaa, ch'ihlak gihleerahahchyaa, ch'ihlak chan zhat akharooheenjyaa. ³⁵ Tr'injaa neekwaii najj neech'agandlat: ch'ihlak gihleerahahchyaa, ch'ihlak chan zhat akharooheenjyaa. ³⁶ Dinjii neekwaii najj gwanzhñh deek'it gwitr'it t'agoogwah'in ch'ihlak gihleerahahchyaa, ch'ihlak chan zhat akharooheenjyaa.”

³⁷ Vitsyaa najj yuahkat, “Ajj nijin t'agwaiinyaq, K'eegwaadhat?”

Jesus t'agoovahnyaq, “Nijin ch'atthaj' ilchij' t'ee zhat gwa'an vultures, (deetrya' k'it t'inchy'aa) najj laahaadaa t'oonchy'aa.”

18

Tr'injaa Vakai' Niindhat ts'q' Dinjii Ch'aroahkat Zheh gwizhit Ch'oahkat haa Googwandak

¹ Ajjt'ee Jesus jii gwandak zhit geegoovaqhtan, jidii geenjit khadigigiinjii akhaga-gooheenjyaa kwaa eenjit. ² “Zhit gwa'an kwaiik'it goo'aii gwizhit dinjii ch'aroahkat zheh gwizhit ch'oahkat nilii. Ajj Vit'eegwijyahchy'aa aanjat kwaa ts'a' dinjii chan hi'ee kwaa nilii. ³ Ajjts'a' chan tr'injaa vakai' niindhat chan zhat kwaiik'it gwich'ij. Ajj gwint'oo yeeninidik ts'a' deeyiindhan gwik'it t'igwehee'yaa geenjit yaandeegwii'ajj. 'Juu shats'a' iizuu najj eenjit shits'iinyaq.' ⁴ Lyaan niighyuk yik'eegwahthat kwaa, gaa gohch'it jyaa adaanyaq, 'Vit'eegwijyahchy'aa chan aaljat kwaa ts'a' dinjii chan hool'e' kwaa gaa, ⁵ Jii tr'injaa vakai' niindhat tr'ihkhit shik'eegoodhat niindhan geenjit shaandeegwii'ajj akwat vik'eegwahthat. Ajj akwaa ji', gwint'oo geenjit shaandeegwehee'aa ts'a' chishahhndaal' ”

⁶ Ajjts'a' t'ee Diik'eegwaadhat t'agoovahnyaq, “Jii dinjii ch'aroahkat zheh gwizhit ch'oahkat tsintech'aaqhakaii dohtth'ak. ⁷ Ajj eenjit, Vit'eegwijyahchy'aa ajj dinjii toq drin haa, 'Shits'iinyaq,' yahnyaq najj nihteetr'anaazhik lee t'inchy'aa? Jidii eenjit, 'Shits'iinyaq,' giyyahnyaq, ajj eenjit khan goots'ihleenjyaa lee t'inchy'aa? ⁸ Nakhwaagwahaldak, zhit deegiindhan gook'eegwahthat t'inchy'aa gaa nijin Gwidinji' nankat k'idik ji' gwik'iinjigwiighit agwahah'aa shrq?”

Pharisee ts'q' Dinjii Tax Eenjit Laraa Oonjii haa Gwaandak

⁹ Jesus jii gwandak ajj juu dinjii ihsij indhan ts'a' juu datthak gooveenjit iizuu najj haa gwaandak. ¹⁰ “Dinjii neekwaii najj Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwats'a' gahaa'oo, khagigeheejyaa geenjit. Ch'ihlee Pharisee nilii ts'a' ch'ihlee chan tax eenjit laraa oonjii nilii. ¹¹ Jii Pharisee adahzhrih nadhat ts'a' jyahts'a' khagidiinjii, 'Vit'eegwijyahchy'aa mahsi', juu najj datthak k'it shahzhrih idininjich'aldhat kwaa, niinjigwalzhii kwaa, ts'a' tr'injaa vedhuidii kwaa ajj haa dhiichij kwaa, mahsi'! Jii tax eenjit laraa oonjii vik'it t'ihchy'aa kwaa. ¹² Drin ch'ats'ateets'ij neekwaii gwizhit drin neekwaii ch'ih'aa kwaa, ts'a' jidii oihjii datthak ts'an ch'ihloatin kwaii (1/10) Vit'eegwijyahchy'aa vats'an altsii.' ¹³ Gaa zhit tax eenjit laraa oonjii ajj geh'at gwa'an adahzhrih nadhat, gaa zheezhit k'iidak gaa gwaah'in kwaa, gwiizhit didrihtsii gwahgwat ts'a' t'inyaq, 'Vit'eegwijyahchy'aa, neeshraahchy'aa shojinyaq, tr'agwaanduu tr'agwa'ya!' ¹⁴ Jii tax eenjit laraa oonjii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa haa vaa gwinzii goodlit ts'a' dizheh gwits'eehoozhii daq'. Gaa Pharisee ajj Vit'eegwijyahchy'aa haa vaa gwinzii kwaa. Ajj geh'an juu ch'andaa adoodiinyaq, t'ee heetsal, ts'a' juu ch'andaa adoodiinyaq kwaa t'ee heetsii,” Jesus nyaq.

*Jesus Chan ts'q' Tr'iinin Tsal Najj haa
Matthew 19.13-15; Mark 10.13-16*

¹⁵ Dinjii lat naññ digitr'iinin tsal Jesus gook'aa nahaandal eenjit giits'a' haadlii. Vitsyaa naññ googwaah'in daññ geenjit ch'ats'a' t'agoogahnyaq. ¹⁶ Gaa Jesus aji tr'iinin naññ aanai ahnyaq ts'a' jyaa nyaq, "Tr'iinin shats'a' hijyaa naññ, zhyaa goovoh'in, K'eegwaadhat Veegwiniiee t'ee dinjii tr'iinin k'it veegoo'aii naññ gaa ts'an t'agwarahnyaq. ¹⁷ Jii ganoondaii! Juu K'eegwaadhat Veegwiniiee oonjii kwaa t'ee tr'iinin tsal k'it veegoo'aii ts'a' duuyeh zhat gwats'an ilii."

Dinjii Valaraa Gwanlii

Matthew 19.16-30; Mark 10.17-31

¹⁸ Israel kih nilii aji Jesus oahkat, "Geech'oahtan nizii, khit gwarandaii shi'yaa ji' geenjit deeshi'yaa goo'aii?"

¹⁹ "Jaghaii dinjii nizii shaiinyaq?" Jesus yuahkat. Vit'eegwijyahchy'aa zhrh nizii t'oonchy'aa. ²⁰ Moses va-law kat jyaa deegwinyaq gaakhwandaii. 'Nakaññ' akwat na'at nilii kwaa haa oonchi' shrq'! Dinjii ehdaa tr'agoon'aa shrq'! Ch'ooan'ii shrq'! Oonts'it ts'a' dinjii ts'a' gadqohtrit shrq'! Nahan, niti' haa gook'eegwahthat!"

²¹ Aji dinjii jyaa nyaq, "Tr'iinin ihlii daññ gwats'an Moses va-Law kwaii k'eegwahthat."

²² Nijin jyaa nyaq Jesus yitth'ak daññ t'iiyahnyaq, "Jii kwaii tth'aii t'ini'yaa goo'aii, nizheh gwits'ehindii ts'a' nik'eich'ii dathak laraa t'ii hinlii ts'a' aji laraa neeshraahchy'aa naññ teiinlii. Jyaa dinizhik ji' zheekat gaayigwahantsyaa neenjit gwehee'aa. Aji t'ee shits'ehindii ts'a' shitsyaa inlii." ²³ Gaa njin aji dinjii jii gwiitth'ak daññ, lya tr'igwidii yiktsaji, valaraa gwanlii geh'an.

²⁴ Jesus tr'igwidii dhidlit yaah'in ts'a' jyaa yahnyaq, "Dinjii valaraa gwanlii K'eegwaadhat Veegwiniiee ts'an heelyaa eenjit gogwantrii t'oonchy'aa! ²⁵ Nin nitsii Camel aji tahtsal keeheeaa aji gogwantrii kwaa gaa dinjii valaraa gwanlii K'eegwaadhat Veegwiniiee nihdeeheeaa eenjit veegogwantrii."

²⁶ Juu zhat dilk'ii yitth'ak naññ giyyahkat, "Juu neehezhi gq'?"

²⁷ Jesus jyaa goovahnyaq, "Dinjii khyu' t'ii'in aji Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gogwantrii kwaa."

²⁸ Peter jyaa nyaq, "Gwaah'in! Nataji tr'iheedaa eenjit diizheh gihleerahaajil."

²⁹⁻³⁰ Jesus jyaa goovahnyaq, "Aaha'! Li'haa nakhwaagwahaldak! Juu K'eegwaadhat Veegwiniiee eenjit dizheh, akwat da'at, dachaa, doondee, diyehghan ts'a' digii haa ikehaazhii aji t'ee juk gweendaa ts'a' khit gwarandaii haa andaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'an heelyaa."

Gwehkij Neekwat Chan aji ts'a' Juk Chan Hee Jesus Niheedhaa Yeeginkhii.

Matthew 20.17-19; Mark 10.32-34

³¹ Jesus ditsyaa 12 naññ khaihan niinlii ts'a' jyaa goovahnyaq, "Ch'oodqohk'ii Jerusalem gwats'a' tr'iheedaa, izhit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naññ Gwidinji' eenjit deegiinya' ts'a' gwadagaant'oo chy'aa gwik'it gweheelyaa. ³² Israel gwich'in nilii kwaa naññ int'eehaachyaa, aji naññ t'ee giyyeheedlaa ts'a' giich'itsyaahaa'ee ts'a' giik'aa heezhree. ³³ Giihaahtrii ts'a' giyyehdaa tr'igwihee'aa, gaa drin tik nigindhat giizhit neegwehendaii."

³⁴ Gaa vitsyaa naññ deegwinyaq t'igwinyaq gaagiindaii kwaa. Deenyaq t'inyaq aji khyu' gwiky'aanjii, ts'a' jidii eeginkhii t'inyaq giyaandaii kwaa.

Dinjii Ch'oodiikwat Vandee Kwaa Shranaazhik.

Matthew 20.29-34; Mark 10.46-52

³⁵ It'ee laq Jesus khaiinji Jericho k'idik gwiizhit taji gwikhyu' dinjii vandee kwaa dhidii ts'a' ch'oodiikwat. ³⁶ Leji naññ yehgoo hijyaa diitth'ak daññ ch'oahkat, "Deegwii'in t'igwinyaq?"

³⁷ "Nazareth gwats'an Jesus oaazhii gehgoo hahkhaii t'igwinyaq," giyyahnyaq.

³⁸ Aji dinjii zhral haa jyaanyaq, "Jesus, David vidinji! Neeshraahchy'aa shojinyaq!"

³⁹ Aji dinjii yits'ii dilk'ii naji jyahts'a' t'igiiyahnyaqa ts'a' didhiinyaqa giyahnyaqa. Gaa gwandaa azhral haa jyaanyaqa, "David vigii Jesus, neeshraahchy'aa shojinyaqa!"

⁴⁰ Aji ts'a' Jesus ndaaniinzhii ts'a' aji dinjii vandee kwaa, "Shats'a' narohchya," nyaqa.

⁴¹ Jesus jyaa yahnyaqa, "Neenjit dooshi'yaa shojinyaqa?"

"Shik'eegwaadhat, shaagoochy'a' nihthan," nyaqa.

⁴² Jesus jyaa yahnyaqa, "Nandee noiinjii, nigwik'iinjigwiighit neenjit gwinzii neeg-wiltsaji t'oonchy'aa."

⁴³ Zhazhat laqa vaagweech'in neegwaanaji ts'a' Jesus taji haazhii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' ahnyaqa. Nijin dinjii naji datthak googwaa'h'ya' daji Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'ee.

19

Jesus, Zacchaeus haa.

¹ Jesus, Jericho kwaiik'it hee k'idik ts'a' gehgoo hahaii. ² Izhit hee Zacchaeus ndak khii tax eenjit laraa oonjii nilii dhidii, lyaa valaraa gwanlii. ³ Jesus haqa'h'ya gwik'eegwandaii gaa dinjii natsal nilii ts'a' khyu' dinjii tee yaqa'h'in. ⁴ Nujuk Jesus ahaa izhit gwits'ii hee aagal ts'a' yahaqa'h'ya eenjit ts'iivii Sycamore kat deedhizhii. ⁵ Nijin Jesus ts'iivii ehzhee niinzhii daji k'iidak Zacchaeus nah'in ts'a' jyaa yahnyaqa, "Zacchaeus, juk zhat neenindii, juk drin nizheh hihdyaa goo'arii."

⁶ Zacchaeus khan neeneezhii ts'a' shoh haa dizheh gwits'eeyihichii. ⁷ Juu naji datthak Jesus yizheh nihda'hkhaii yaqa'h'in daji datthak giyeeginkhii ts'a' jyaa ginyaqa, "Jii dinjii vatr'agwaanduu gwanlii vizheh heedyaa eenjit nihdeinzhii!"

⁸ Zacchaeus ndak niinzhii ts'a' Diik'eegwaadhat jyaa ahnyaqa, "Juk zhat, shik'eiich'ii teet'an kwaii neeshraahchy'aa naji int'eehilyaa. Aji ts'a' juu vininjigoolzhii naji chan doq gwhiteegogwaa'chya'aa gooneegoohikwat."

⁹ Jesus t'iyahnyaqa, "Juk drin jii zhehk'aa gwizhit gwich'ii naji neeheezezhii. Yeenii diilak Abraham vats'an inkhaa geh'an. ¹⁰ Gwidinji' ihki ts'a' aji dinjii tehaajil naji neehashii eenjit keegwaa'in, jyahts'a' khit geegoo'arii."

Laraa Gwandak Zhit Geech'oaqhtan

Matthew 25.14-30

¹¹ Dinjii naji ch'agook'ii gwiizhit Jesus nihk'it gwaandak ts'a' gwandak zhit geegoo'qahtan. It'ee khaiinjii Jerusalem k'idik, aji ts'a' K'eegwaadhat Veegwini'ee vineeg-wahaakya goo'arii gwich'in giindhan. ¹² Aji ts'a' jyaa nyaqa, "Ch'ihlan dinjii King nilii naji ts'an deedhaa nahkat niighit gwa'an King heelyaa eenjit gwats'a' heekhaa aji t'ee k'ineeheedik. ¹³ Heekhaa gwehkji, ditsyaa ch'ihloaatin naji teegogwaa'chya'aa gold laraa ch'ihlak gooteedhidlii ts'a' jyaa goovahnyaqa, 'Hadhaljii gwiizhit jii haa laraa dootsii.'

¹⁴ "Gaa vanahkat gwich'in naji yitr'ii'ee ts'a' jyaa gihaanjyaa eenjit giitaji dinjii naji hi'e', 'Jii dinjii dii-King nilii gitrigwii'ee.'

¹⁵ "Nijin aji dinjii gwintsii veegoo'arii King dhidlit aji t'ee k'inidik googwahkhan ditsyaa juu laraa int'inlii naji aanai ahnyaqa, Laraa dahtsii gitsaji gaashoondaii niindhan eenjit.

¹⁶ "Zhit tr'ookit ahaa aji jyaa yahnyaqa, 'Shik'eegwaadhat, aji gold laraa ch'ihlak shint'in'aji haa ch'ihloaatin gaayidoo'tsaji.'

¹⁷ " 'Aji t'ee lyaa gwinzii,' yahnyaqa, 'lyaa shitsyaa nizii inlii! Juk it'ee lyaa gwitr'it gwatsal eenjit inzii lee niky'aaljik. Kwaiik'it gwachoo ch'ihloaatin gwats'a' k'eegwahandhat nahatsyaa.'

¹⁸ "Zhit gwats'aji ahaa chan jyaa yahnyaqa 'Shik'eegwaadhat, aji gold laraa ch'ihlak shint'in'aji haa ch'ihloanli' gaayidoo'tsaji.'

19 “Jii aji jyaa dahnyaḡ, ‘Nan aji kwaii k’it gwachoo ch’ihloanli’ gwats’ḡ k’eegwahandhat.’

20 “Ch’izhii vitsyaa chan oo’ee haazhii ts’ḡ jyaa nyaḡ, ‘Shik’eegwaadhat, dzaa nalaraa, k’oḡneent’aji zhit gwit’ii’al’ai’, 21 dinjii neeshraahchy’aa oiinyaḡ kwaa ts’ḡ naaljat. Nats’an t’inchy’aa kwaa chan oihdak ts’ḡ nagwanzhiih t’inchy’aa kwaa chan zhyaa oihdak.’

22 Akhai’ jyaa diyahnyaḡ, ‘Shitsyaa iizuu inlii! Deeshaiinya’ gwik’it eenjit nagwa-haashii! Dinjii neeshraahchy’aa oiinyaḡ kwaa ts’ḡ shaanandaii shats’an t’inchy’aa kwaa chan oihdak ts’ḡ shagwanzhiih t’inchy’aa kwaa chan oihdak gaanandaii ji’. 23 Jaghaii shalaraa nitsii dhaḡtsaji kwaa go’? Nijin k’inidik ji’ nitsii dhidlit ji’ noohidal reh.’

24 “Ajit’ee t’ee zhat niilzhii naji jyaa ahnyaḡ, ‘Zhit laraa vits’i’ nohjii ts’ḡ zhit juu laraa ch’ihloatin gaayiidiltsaji aji vint’eyuhii.’

25 “Jyaa giyahnyaḡ, ‘K’eegwaadhat, ch’ada’i’ hee gold laraa ch’ihloatin di’ji t’inchy’aa!’

26 “Naagwaldak, nyaḡ, ‘Juu laraa di’ji ts’an gwintsii gwiltsaji aji’ee gwandaa laraa neehoondal gaa juu gwintsii gwiltsaji kwaa gaa aji laraa tth’aii zhat dha’aii ji’ vits’i’ neerooheendal. 27 Aji juu shitr’ii’ee naji goo-King ihii gitr’ii’ee naji, dzaa gwats’ḡ goovahohii ts’ḡ shandah goovohkhan.’ ”

Jesus, Jerusalem K’idik

Matthew 21.1-11; Mark 11.1-11; John 12.12-19

28 Jesus jyaa diinya’, aji’ee oodak Jerusalem gwats’ḡ goots’iin haazhii. 29 Bethphage, Bethany kwaiik’it haa gwats’ḡ niighit kwaa njin Taih Vakati Olives Nahshii goo’aii gwats’ḡ niighit kwaa ahaa, ditsyaa neekwaii naji jyaa ahnyaḡ, 30 “Zhit nakhwats’ii kwaiik’it goo’aii gwats’ḡ hoh’oo. Izhit nihdoh’oo gwiizhit donkey tsal zhat dakhwachaa hoh’ya, aji’ee gwehkii neegiihahchik kwaa. Gwats’an tr’oohchii ts’ḡ dzaa gwats’ḡ hohchii. 31 ‘Jaghaii gwats’an tr’oohchii t’oh’in?’ nakhwarahnyaḡ ji’, jyaa vohnyaḡ, ‘K’eegwaadhat yat’ahchy’aa.’ ”

32 Izhit gwats’ḡ gahaajil ts’ḡ Jesus jidii agahoh’aa goovahnyaḡ chy’aa agogwah’aji. 33 Donkey tsal gwats’an tr’agaahchii gwiizhit aji vats’an yinlii t’agoovahnyaḡ, “Jaghaii gwats’an tr’ohchii t’oh’in?”

34 “K’eegwaadhat yat’ahchy’aa,” ginyaḡ. 35 Aji’ee aji donkey tsal Jesus ts’ḡ gihichii. Aji’ee ik giikat diltsuu t’ee Jesus giikat dilchii. 36 Donkey tsal yahchya gwiizhit dinjii naji giideekwaii digi’ik nigilii.

37 Jerusalem gwats’ḡ niighit kwaa ahaa izhit gwats’an t’ee k’iizhak taji goo’aii, Taih Vakati Olives Nahshii gwats’an. Vitsyaa leji naji gwint’aii giginkhii ts’ḡ gwintsii t’ee’ya’ giyaah’ya’ eenjit Vit’eegwijyahchy’aa, “Mahsi’,” agahnyaḡ ts’ḡ deegiyihii’e’. 38 “Aji King k’ii’ee K’eegwaadhat voozhri’ zhit ahaa Vit’eegwijyahchy’aa yaa nilii! Zheekat gwizhit tsinehdan goo’aii. Aji’ee Vit’eegwijyahchy’aa deerihii’e’!”

39 Akhai’ dinjii tee gwats’an Pharisee naji Jesus jyaa dagahnyaḡ. “Geech’qahtan, nitsyaa naji dadhohnyaḡ,” goovaiinyaḡ.

40 “Gahaahchii kwaa ji’, nakhwaagwahaldak zhit gwa’an kii naji gaa giheezhral,” Jesus goovahnyaḡ.

Jesus, Jerusalem Gwak’aa Tr’igwidii

41 Jerusalem gwats’ḡ niighit kwaa niinzhii ts’ḡ nigwii’in dai’ jyaa nyaḡ ts’ḡ gwak’aa itree. 42 “Nats’ḡ tsinehdan gwini’ya aji geenjit juk drin gaanandaii ji’ noihnyaḡ! Gaa juk neenjit gwigweech’in kwaa. 43 Yeendaa ji’ zhit juu nats’ḡ nich’itsahtat naji neelin nigiheedaa, duuyeh chan dinjii chyahakhaii, duuyeh chan dinjii nihdakhaii, nihts’ahts’ḡ datthak nak’aa giheedaa. 44 An nagahahtsyaa ts’ḡ dinjii datthak

chan giheeghaa. Kii tsal ch'ihlak gaa nihdak hee'aa kwaa nagahahtsyaa, ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa neenahahshii eenjit neenoozhii gaa gwiky'aanjik kwaa geh'an."

Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoo Nihdeiinzhii.

Matthew 21.12-17; Mark 11.15-19; John 2.13-22

⁴⁵ Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoo nihdeiinzhii ts'a' zhit juu laraa t'ii gwihilii naji datthak cheehaanzhit, ⁴⁶ jyaa goovahnyaqa, "Dehtly'aa Choh zhit Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaqa, 'Shizheh t'ee Kharigidiinjii Zhee Gwachoo t'inchy'aa!' Gaa nakhwan aji ch'an'ii naji gwizhit geegoh'it dhohdlii."

⁴⁷ Drin gwhiteegwaanchy'aa Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit Jesus geech'oahtan. Zhit giinkhih k'ih dilk'ii naji, Law eech'oahtan naji chan ts'a' Israel kih dilk'ii naji haa datthak gihaahkhwaaw gwik'eegogwandaii. ⁴⁸ Zhat khit dinjii naji gwanlii ts'a' deenyaqa datthak giyuulk'ii ts'a' khyu' gihaahkhwaaw giyeenjit gogwah'aji.

20

Jesus, T'aih Di'ii aji Ach'agoahkat.

Matthew 21.23-27; Mark 11.27-33

¹ Ch'ihlok drin Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit dinjii naji ts'a' Gwandak Nizii eegoovahtan, gwiizhit giinkhih k'ih dilk'ii naji, Law eech'oahtan naji chan ts'a' Israel kih dilk'ii naji haa giits'a' haajil ts'a' ² jyaa giyahnyaqa, "Jidii t'aih ni'ii t'ini'in? Juu jyaa deeni'in nahnyaqa, diinaa gwandak lee?"

³⁻⁴ Jesus jyaa goovahnyaqa, "Shii aji nakhoohakat, John chuq gwats'an ahtsii dai', juu vat'aii haa t'ii'in? Vit'eegwijyahchy'aa akwat dinjii naji ts'an? Izhit shaagoondak lee?"

⁵ Izhit geenjit nihkee ts'a' nihzheedagaan'ee ts'a' jyaa ginyaqa, "Deegweheenjyaa? Vit'eegwijyahchy'aa vats'an gwinyaqa ji', jyaa diinahaanjyaa, jaghai John vik'injuhkhith kwaa go'? ⁶ 'Dinjii ts'an' gwinyaqa ji' chan dzaa juu dilk'ii naji datthak kii haa diiheeghaa. John Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii aji lyaagaagiindaii geh'an." ⁷ Ajiits'a' jyaa giyahnyaqa, "Dee', lyaanujuk gwats'an t'ii'in vaagwiindaii kwaa."

⁸ Ajiits'a' Jesus jyaa goovahnyaqa, "Jidii t'aih haa t'ishi'in izhit duuyeh geenakhwaagwaldak t'oonchy'aa."

Jesus K'eegwiichy'aa Gach'qh'ii Zhit Dinjii ts'a' Ginkhii

Matthew 21.33-46; Mark 12.1-12

⁹ Ajiit'ee Jesus dinjii naji gwandak eegoovaagwaandak, "Dinjii danan kat jak choh hiishii gaa ch'adanh nahkat gwats'a' hoihshi' yiindhan, ch'ihlee, 'Sheenjit vak'oohtii,' gwanzhih k'aahhtii naji ahnyaqa, 'Ajiit'ee valat nakhwats'an hahtsyaa,' goovahnyaqa. Ni-ighyuk hiljii ts'a', ¹⁰ Nijin jak choh gahahtsyaa nigwiindhat dai', aji dinjii ditsyaa ch'ihlak oo'an gwanzhih k'aahhtii naji ts'a' yihil'e' ts'a' jyaa diinyaqa yahnyaqa, 'Aji jak choh valak hoihdal eenjit t'ishi'in.' Gaa aji gwanzhih k'aahhtii naji giyaahkhwaai' ts'a' giy-intl'eech'ahtsit kwaa ts'a' oo'an neegihil'e'. ¹¹ Ts'a' chan hee ditsyaa ch'izhii chan oo'an neehil'e', gaa aji gwanzhih k'aahhtii naji tr'ookit dinjii oo'ee noozhii, aji k'it giyaahkhwaai'. Giyeedlaa ts'a' chan giyintl'ineech'ahtsit kwaa ts'a' chan oo'ee neegihil'e'. ¹² Ajiit'ee chan hee ditsyaa ch'ihlak oo'an neehil'e', gaa gwanzhih k'aahhtii naji giyiinjik, aji juu k'iidaqa hil'e' naji andaa ts'a' gwanzhih deek'it gihleet'ee gihihlaaii. ¹³ "Ajiit'ee aji dinjii gwanzhih ts'a' k'eegwaadhat adats'a' niinjich'adhat, 'Deeshi'yaa? Shidinji' gehdaa kwaa veet'iihthan, aji oo'an naha'aa. Giyeenjit hil'e' ji', lyaagweheezyaa.' ¹⁴ "Nijin gwanzhih k'aahhtii naji giyaah'ya' dai', t'iginyaqa. 'Jii dinjii t'ee jii nan ts'a' k'eegwaadhat vidinji' t'inchy'aa. Tr'ookhwaa. Ajiit'ee jii gwanzhih dehk'it diits'an gweheelyaa!' " ¹⁵ Ts'a' t'ee gwanzhih dehk'it gihleegihaaluu. Ajiit'ee giyiikhwaai. Ajiits'a' Jesus dinjii naji t'ahnyaqa. "Jii dinjii gwanzhih ts'a' k'eegwaadhat deeh'e'yaa li'? ¹⁶ Goots'a' heekhaa ts'a' goovehdaa tr'igwihee'aa, t'ee ch'izhii naji intl'eegwehee'aa."

Dinjii na̱jii jii gwigwiitth'ak da̱i', jyaa diginya̱a, “Akwa̱a!”

¹⁷ Jesus goova̱ah'in ts'a' gavoahkat, “Akwa̱a ji', jii De̱htly'aa Choh zhit deegwinya̱a t'igwinya̱a shro̱o yuuhthan,

'Kii vaa zheh ndak gwehee'aa,

̱a̱jii kii nizii nilii kwaa k'it t'inchy'aa.

Gaa ndaagwa̱a'̱a' da̱i', kii hil'ee dhidlit.'

¹⁸ A̱jii juu ̱a̱jii kii kat nat'ana̱jii t'ee yakat khadigweheent'ii. A̱jits'a' kii vakat naanaii ji', chan luh nahaadhal.”

Tax Tr'ookwat ̱a̱jii Aach'agwaahkat

Matthew 22.15-22; Mark 12.13-17

¹⁹ Izhit zhat Law eech'̱a̱ahtan na̱jii, chan ts'a' giinkhii kih dilk'ii na̱jii haa zhazhat Jesus tr'oonjii giindhan, geedan gwandak zhit gooveeginkhii t'inya̱a ts'a' gaagiindaii, gaa zhat juu dilk'ii na̱jii aga̱anjat geh'an. ²⁰ Goodhaii nihdeegiihaathal eenjit nagogwal'in. Dinjii agogookwat ts'a' dinjii nizii h' didlii adagaa'̱i ts'a' Jesus goohaahkat ts'a' goodhai-inideegiihaathal eenjit giits'a' hi'e', ̱a̱jii ji' t'ee Roman nahkat gwats'a' k'eegwaadhat int'l'eegiihachyaa eenjit. ²¹ Jii juu giits'a' hi'e' na̱jii Jesus jyaa agahnya̱a, “Geech'̱a̱ahtan, jidii go̱a̱ahtan chan ts'a' deiinya̱a datthak h' didlii haa t'iinya̱a naagwiindaii. Dinjii chan nihteetr'ananzhik kwaa ts'a' h' didlii haa Vit'eegwijya̱hchy'aa vagwandak eech'̱a̱ahtan naagwiindaii. ²² Zhit Caesar, Rome nahkat gwats'a' k'eegwaadhat laraa vint'l'ineeraazhik ̱a̱jii jyaa deegwehee'yaa goo'aii lee t'igwii'in? Akwat jyaa deegwehee'yaa kwaa goo'aii? Jidii shrit? A̱jii diinaa gwandak.”

²³ Gaa Jesus ̱a̱jii goodhaii nideegiihaakhii t'iginya̱a goovaandaii, ²⁴ “Laraa ghoo tsal noo'ya'. Juu vinin chan ts'a' voozhri' haa vakat dha'aii?”

“Caesar reh,” ginya̱a.

²⁵ Jesus t'agoovahnya̱a, “Akwa̱a ji', Caesar, ̱a̱jii jidii vats'an heelyaa goo'aii ̱a̱jii eenjit vagohkwat ts'a' Vit'eegwijya̱hchy'aa jidii haa vagoohohkwat goo'aii gaakhwandaii ̱a̱jii haa vagohkwat.”

²⁶ Dinjii na̱jii andah, khyu' goodhaii nideegiiyaakhii ts'a' zhyaa deegiheenjyaa gaa gaagiindaii kwaa, ts'a' gahahchii kwaa.

Dinjii Nadhak ̱a̱jii t'ee Neegwiindaii Gach'oorahkat

Matthew 22.23-33; Mark 12.18-27

²⁷ Sadducee gwiginkhii na̱jii, ̱a̱jii dinjii nadhak ̱a̱jii t'ee neegwiindaii gwinya̱a gwik'iinjigiighit kwaa. A̱jii na̱jii Jesus ts'a' gahaajil ts'a' giyu̱ahkat. ²⁸ “Geech'̱a̱ahtan, jii Law t'ee Moses diineenjii diiyaant'oo, 'Dinjii niindhat gwiizhit va'at gwanlii gaa vigii kwaa ji', ̱a̱jii dinjii niindhat, ̱a̱jii vachaa ya'at nooheendal goo'aii, tr'iinin gihee'yaa eenjit, gaa ̱a̱jii dinjii niindhat ̱a̱jii vigii k'it gooroheendal eenjit.’ ²⁹ Ch'ihlan dinjii 7 na̱jii nihchaa giilii. Ch'oondae ̱a̱jii goonjik ts'a' tth'aii vigii kwaa gwiizhit niindhat. ³⁰ Vats'̱a̱jii vachaa yiinlii ̱a̱jii tr'injaa noonjik. ³¹ A̱jii t'ee gwats'̱a̱jii vachaa chan neeyuunjik. Gooteegwagwaanchy'aa ts'a' datthak ̱a̱jii tr'injaa eegaak'i', datthak ts'a' googii kwaa ts'a' nigiinjik. ³² A̱jii t'ee ndaagwa̱a'̱a' da̱i', ̱a̱jii tr'injaa chan niindhat. ³³ Nihchaa 7 na̱jii datthak neegiiyuunjik ts'a' nijin drin zhit niindhat na̱jii neegogwandaii neegahoodlit ji', juu va'at heelyaa t'inchy'aa?” giyahnya̱a.

³⁴ Jesus jyaa goovahnya̱a, “Juk gweendaa dinjii akwat tr'injaa haa nihteegogwaanjii.

³⁵ Izhit zhat ji' ̱a̱jii juu Vit'eegwijya̱hchy'aa gwinzii ya̱ah'in na̱jii zhrih neegwehendaii gaayiihahtsyaa ts'a' duuyeh dinjii tr'injaa na̱jii haa neegogoonjii. ³⁶ Zheekat gwich'in k'it t'igiheechy'aa ts'a' duuyeh nigiiighit. Vit'eegwijya̱hchy'aa vidinji' giheelyaa, nigiiindhat ̱a̱jii t'ee neegwigwiindaii geh'an. ³⁷ Moses chan dinjii nadhak t'ee neegwiindaii lya̱a t'igwinya̱a ts'a' geenjit gwadaant'oo, ̱a̱jii nijin tr'al ḵo' yahtsit gaa dhik'in kwaa gwinya̱a da̱i', zhat da̱i' t'ee Vit'eegwijya̱hchy'aa ̱a̱jii t'ee Abraham, Isaac, Jacob na̱jii haa

Goovit'eegwijyahchy'aa nilii nyaq. ³⁸ Gwandaii najj tthak eenjit Vit'eegwijyahchy'aa nilii, gaa niindhat najj nakwaa, niindhat akwat gwandaii najj haa tthak gwandaii onyaaq.”

³⁹ Law eech'qaqhtan lat najj khagiginkhee “Geech'qaqhtan, lyaq gwinzii goodii ginkhe'!”
⁴⁰ Ajjit'eet t'ee ch'ihlak gaa Jesus noohaahkat gatr'agwaanyaq.

Christ Vach'aroahkat

Matthew 22.41-46; Mark 12.35-37

⁴¹ Jesus jyaa goovahnyaq, “Nats'aaq Christ aji yeenii David ts'an deedhaa ginyaq t'iginyaq? ⁴²⁻⁴³ David, Psalms dehtly'aa zhit jyaa nyaq, ‘K'eegwaadhat aji Shik'eegwaadhat jyaa ahnyaq, dzaa shriits'aji sheeghaii dhindii, nitr'ii'ee najj nandah oozhii haltsyaa.’

⁴⁴ David aji ‘Shik'eegwaadhat.’ yahnyaq gwiizhit nats'aaq Christ aji yeenii David ts'an diheedhaa?”

Jesus aji Law Eech'qaqhtan Najj Ts'i' Adak'oqntii Nyaaq

Matthew 23.1-36; Mark 12.38-40

⁴⁵ Dinjii najj datthak giyyuuk'ji gwiizhit Jesus aji ditsyaa najj jyaa ahnyaq, ⁴⁶ “Law eech'qaqhtan najj ts'i' adak'oqntii, digi'ik zu' haa zhit gwa'an ch'eet'igwiniindhan haa sharahoh'e' zhrih giindhan. Israel najj tr'igiinkhii zheh gwizhit gwinzii gwizhrih tr'oodi' giindhan ts'a' chan ch'ara'aa dai' chan gwinzii gwizhrih tr'oodi' giindhan. ⁴⁷ Tr'injaa vakai' niindhat najj goozheh goots'i' gohdak ts'a' shroondaii chan niighyuk khadigigi-injii. Lyaq gwandaa gwiizuu googwarahaahshii gooveenjit goo'aii!”

21

Tr'injaa Jidii Di'ji Datthak K'eegwaadhat Antl'inlii.

Mark 12.41-44

¹ Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit dhidii gwiizhit dinjii gwintsii veegoodlii najj dagalaraa k'ik zhit gili gwa'in. ² Ajjits'a' chan tr'injaa neeshraahchy'aa vakai' niindhat dalaraa tsal datthak gwizhilii chan nah'in. ³ Ajjits'a' jyaanyaq, “Jii tr'injaa neeshraahchy'aa vakai' kwaa ch'andaa gwizhinlii. ⁴ Gaa ch'izhii najj dagalaraa lat zhrih gwizhit ginlii. Jii tr'injaa neeshraahchy'aa aji jidii yaadagwahaandaii goo'aii datthak gwizhinlii.”

Kharigidiinjii Zhee Gwachoo An Gweheelyaa Geeginkhii

Matthew 24.1-2; Mark 13.1-2

⁵ Vitsyaa lat najj Kharigidiinjii Zhee Gwachoo geeginkhii. Lyaq gwinzii giyyiichy'a'. Kii daat'oo nizii chan ts'a' k'aiich'ii nizii kwaii Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwizhit gwanlii ginyaq. Jesus jyaa goovahnyaq, ⁶ “Jii kwaii juk nqh'in. Yeendaa ji' kii tsal ch'ihlak gaa gwideek'it hee'aa kwaa. Datthak an heelyaa.”

Khaiinkoo Drinzhit Ji' Diits'a' Deegweheeyaa

Matthew 24.3-14; Mark 13.3-13

⁷ “Geech'qaqhtan,” ginyaq, “Aji nijin ji'? Nijin jyaa deegweheenjyaa ji', nats'aaq googwa-haakyaq?”

⁸ Jesus jyaa nyaq, “Gwak'oqhtii! Neenakhwaroon'ee shro'! Jyahts'a' t'ee leji najj shoozhri' t'eehaahchy'aa ts'a' nakhwats'a' niheehaa ts'a' jyaa giheenjyaa, ‘Shii t'ee, eedan t'ihchy'aa!’ ts'a', ‘T'ee zhat nigwiindhat!’ Gaa gootaji hohjyaa shro'! ⁹ Nihkiriighan chan ts'a' gogwantrii kwaii haa gwanlii gwinyaq dai', noojat shro'! Aji kwaii t'ee tr'ookit jyaa deegweheeyaa, gaa nan ndaanaa'aji' eenjit t'igwii'in kwaa.”

¹⁰ Ajjits'a' chan jyaa nyaq, “Nahkat datthak chan nihligiheeghaa, ¹¹ Nan chan gwint'aii haatrat. Dinjii chan ihdeeheengaii. Nujuk datthak chan ts'ik iizuu gweheelyaa. Gwiizuu datthak teegweheedhat ts'a' zheetii gwa'an chan gwilii t'igweheeyaa. ¹² Jii kwaii

datthak t'igweheenjyaa gwats'ą' chan nakhwagoheendal ts'ą' Israel nąj tr'igiinkhii zheh nihdeenakhwarahahchyyaa. Ch'aroahkat zheh gwizhit nakhwarooahaahkat eenjit gwintl'ee narahahchyyaa. Ajjt'ęę zhee gwaazhrajj chan nihdeenakhwarahahchyyaa. Shęh'an nahkat gwats'ą' k'eedeegwaadhat choh (King) nąj ts'ą' nakhwarahahchyyaa. ¹³ Zhat ji', t'ee Dęhtly'aa Choh kat Gwandak Nizj eegahohkhyaa nakhweenjit gwinzii nagwahaadhal. ¹⁴ Nakhwarooahaahkat gwats'ą', nats'ąą deehohjyaa geenjit tr'agohdii shrq', ¹⁵ Nats'ąą deehqohjyaa ts'ą' nakhwagwizhi' t'eehoohchy'aa datthak nakhwaa hihlyaa, jyąts'ą' t'ee juu nakhwatr'ii'ee nąj goodhii nideegoohoohthal. ¹⁶ Nakhwayehghan, nakhwachaa, nakhwalak, nakhwajyaa nąj haa gwintl'ee nakhwarahahchyyaa. Nakhwalat nąj gaa tr'iheeghaa. ¹⁷ Lejj nąj shęh'an nakhwatr'ihee'ee. ¹⁸ Nakhwakiighai' ch'ihlak gaa duuyeh haa tr'igwiinjii. ¹⁹ Akhagohnyą' shrq'! Gwandaii nizj gaayihootsyyaa.”

Jerusalem An Gweheelyaa Jesus Geeginkhii.

Matthew 24.15-21; Mark 13.14-19

²⁰ “Nijin niveet'ah'in nąj Jerusalem geelin nigijnjil gooh'in ji' t'ee ajj kwaiik'it an gweheelyaa ts'ą' gaakhwahandaii. ²¹ Juu Judea nahkat dilk'ii nąj oodak taih tee gwats'ą' galgahohjyaa gwizhrj, juu Jerusalem kwaiik'it gwachoo gwizhit dilk'ii nąj chan gihęegiheedaa gwizhrj, juu oo'ok tr'aktee tthan dilk'ii nąj chan kwaiik'it gwats'ą' gohoojyaa shrq'! ²² Ajj kwaii t'ee zhit ji' jyąts'ą' t'ee dinjii agwahaanzhii, Dęhtly'aa Choh zhit jyaa deegwinyąą. ²³ Izhit ji' lyaa tr'injaa vizhit tr'iinin chants'ą' juu tr'iinin ach'ahma' nąj haa eenjit gwigwehetrii! Jii nahkat gwich'in nąj ts'ą' gwiizųų teegwahaadhal, ajjts'ą' Vit'eegwijyahchy'aa googwahąshii. ²⁴ Goolat nąj shrii choh haa googiheeghaa ts'ą' nahkat datthak gwitee googwaąnchy'aa ts'ą' zhee gwaazhrajj na-googiheelyaa ts'ą' dahkhyuk gooveegoo'aii gwats'ą' ch'adan gwich'in nąj Jerusalem gwats'ą' k'eegogwahaadhat.”

Gwidinji' Veeneegwahaakyyaa

Matthew 24.29-31; Mark 13.24-27

²⁵ “Shree, tqo oozhrii, sa' kwaii ts'an gwilii t'igweheeyaa. Nankat datthak dinjii lejj nąj zhit tr'igwidii hee'aa, njin chųų choh kat chųų dohtth'ak ji', deegweheentsai' ts'ą' chųų zheet'at'ak haa gwintsii an gweheelyaa. ²⁶ Jii nankat datthak dinjii nąj tth'aii goots'ą' deegweheeyaa gaagiindaii kwaa ajj eenjit nagogwal'in gwiizhit naajat haa oo'an t'eegahaadhal. Zheetii jidii dhidlii datthak haatrat. ²⁷ Ajj t'ęę t'ee Gwidinji' ineegwahaakyyaa, zheek'qh zhit vich'eegwahndit ts'ą' t'aih nitsii haa t'ihēeyaa. ²⁸ Nijin jii kwaii jyaa dagwahah'ya' ji', k'igwąą'ee nohthat ts'ą' nakhwakiitth'an ndak dhoh'ajj, it'ee niighit kwaa neenakhwarahahshii geh'an.”

Ts'iivii Kat Figs Nahshii Ajj Googwandak haa Geech'qąhtan

Matthew 24.32-35; Mark 13.28-31

²⁹ Ajj t'ęę t'ee Jesus jii gwandak zhit geegavoąhtan, “Zhit vakat Figs nahshii ajjts'ą' ts'iivii kwaii datthak nqh'in. ³⁰ Nijin vakat ch'at'an nahshii nqh'in daj' t'ee niighit kwaa shin gweheelyaa gaakhwandaii. ³¹ Izhit gwik'it deegweheeyaa diinya' gwik'it t'igwii'in gooh'in ji' t'ee K'eegwaadhat Veegwinii'ee eenineegwiighit t'igwii'in gaakhwahandaii.

³² “Łi'haa nakhwats'ą' ginkhii t'ihnyąą! Juk gweendaa gwandaii nąj datthak niinjik kwaa t'ęę jii kwaii zhit gweheedhaa. ³³ Zhee, nan haa kwaa gweheelyaa gaa shiginjik ajj khit li'didlii heelyaa.”

Gwik'eerahqąhtyaa Goo'aii.

³⁴ “Adak'qontii! Ch'akhwanj ts'ą' shraa haa khaihan nineekhwadal kwaa ts'ą' chan jidii datthak goohhdaii eenjit gwizhrj geetr'agoh'in kwaa, ajj drin t'ee nakhwarahtee nagwahaadhal. ³⁵ Jii nankat gwidinji' nąj datthak ts'ą' kxanhee vineegwahaakyyaa

t'inchy'aa, nin khyah zhiinzhii ts'á' dhadroo gwik'it. ³⁶ Gweedhaa datthak gwak'qohtii ts'á' jii gwinzii gwideetaa hinkhaa ts'á' geenjit t'aih hini'yaa eenjit khit khadagohjii, ajiits'á' chan Gwidinji' vats'á' nihiinkhaa giindhan ji' eenjit chan.”

³⁷ Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit drin gwhitee gwaanchy'aa datthak, geech'qahtan, khaa neegwiilik hee heechyaa eenjit Taih Vakant Olives Nahshii ts'eehidik.

³⁸ Vanh daj' hee juu najj datthak Kharigidiinjii. Zhee Gwachoo gwits'eegihiidal ts'á' giyuuk'ij.

22

Jesus Tr'ahaakhwaa Giyeenjit Gwiltsqij.

Matthew 26.1-5; Mark 14.1-2; John 11.45-53

¹ Drin gwhiteegogwaanchy'aa luhchy'aa vatee luh vaaniituu kwaa tr'ihee'aa khaiinjii nigwiindhat, ajiit'ee Passover gagahnyaa. ² Giinkhih kih dilk'ii najj chan ts'á' Law eech'qahtan najj haa dinjii najj agaajnat ts'á', nats'ahts'á' gwik'iighai' Jesus ga-haakhwaa gwankagantii geetr'agogwah'in.

Judas aji Jesus Gwint'eehahchyaa Eenjit Veenjit Gwinzii.

Matthew 26.14-16; Mark 14.10-11

³ Jesus vitsyaa 12 najj ch'ihlak Judas Iscariot oaazhii aji Ch'ankey'aa Tr'aanduu yizhit diindhat. ⁴ Ajiits'á' t'ee Judas aji giinkhih kih dilk'ii najj chan ts'á' Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwats'á' k'eegwaadhat najj haa ginkhii, nats'ahts'á' Jesus goont'eehahchyaa geegiginkhe'. ⁵ Deegiinya' aji geenjit shoo ginlii ts'á' laraa haa giigoinkwat. ⁶ Judas aahq' nyaq ts'á' t'ee dinjii najj gwiky'aahaandal kwaa eenjit nats'ahts'á' gwint'eeyahahchyaa gwankantii.

Jesus Passover Eenjit Neech'ihee'aa Eenjit Shrigwili Drin.

Matthew 26.17-25; Mark 14.12-21; John 13.21-30

⁷ It'ee Passover nigwiindhat ts'á' luhchy'aa vatee luh vaaniituu kwaa tr'ihee'aa nigwiindhat ts'á' divii tsal kwaii aji geenjit gahaakhwaa goo'arii. ⁸ Jesus aji Peter chan ts'á' James haa jyaa ahnyaa, “It'ee hoh'oo ts'á' Passover geenjit ch'arehee'aa diineenjit gohtsii.”

⁹ “Aji nijin ch'arehee'aa gwarohtsyaa diinoiinyaa?” giyahnyaa.

¹⁰ Jyaa goovahnyaa, “Ch'oodqohk'ij! Nijin kwaiik'it gwachoo nihdq'oo gwiizhit dinjii chuq tyah zhit chuq haa nakhwats'á' tr'iheehaa t'oonchy'aa. Nijin zeh ni-hdeiinzhii aji vaa nihdq'oo, ¹¹ ts'á' aji juu zhat zeh gwats'á' k'eegwaadhat jyaa vohnyaa: ‘Geech'qahtan jyaa nahnyaa, nizheh gwizhit nijin shitsyaa najj haa Passover drin neech'irehee'aa?’ ¹² Zeh gwil'aji gwakat chan zeh dagoo'arii nats'á' googwa-haahchy'aa, izhit gwizhit datthak shragahohlyaa.”

¹³ Jerusalem kwaiik'it gwats'á' gahaa'oo ts'á' t'ee Jesus deegoovahnyaa chy'aa datthak gogogwah'aji ts'á' t'ee Passover drin eenjit ch'arehee'aa shrigwigwinlik.

Jesus Tr'ookit Ninjigwadhat Itsqij

Matthew 26.26-30; Mark 14.22-26; 1 Corinthians 11.23-25

¹⁴ Nijin zhat nigwiindhat daj', Jesus vakaii'aa ts'á' Tr'ihil'e' najj haa naadii. ¹⁵ Aji t'agoovahnyaa, “Khaiinjich'isheheeghit gwehkij jii Passover nakhwaa noih'aa nihthan. ¹⁶ Nakhwaa gwaldak. Jii Passover, chan duuyeh nakhwaa neih'aa, dahthee K'eegwaadhat Veegwini'ee zhit gwik'it gweheelyaa gwats'á'.”

¹⁷ Nijin Jesus chuq tyah oonjik daj', Vit'eegwijyahchy'aa ts'á' “Mahsi',” nyaq. Ajiit'ee givint'eeyiinkaii. “Jii jak chu' nakhwatee googwaanchy'aa ts'á' akhwanij. ¹⁸ Nakhwaa gwaldak duuyeh vats'an ishinij dahthee K'eegwaadhat Veegwini'ee nineegweheedhaa gwats'á'.”

¹⁹ Ajjit'ee luhchy'aa oonjik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a', "Mahsi'," nyaq. Ajjit'ee leeyiknait ts'a' givint'eeysit ts'a' t'inyaq, "Jii t'ee shatthaj', nakhweenjit Vit'eegwijyahchy'aa ant'eehachaa. Jii shineehoondai eenjit jyaa dakhwa'in." ²⁰ Ajjit'ee chuy tyah chan gwik'it t'inlik. Ch'igiin'al t'ee chuy tyah oonjik ts'a' t'inyaq, "Jii jak chuy t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq gwik'it t'iizhik shadaa nakhweenjit gwats'an hahtsyaa.

²¹ "Gooh'in! Jii juu gwint'eeeshahachyaa, juk dzaa vakaii'aa ts'a' shaa dhidii!
²² Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaq geh'an Gwidinji' niheedhaa, gaa zhit juu gwint'eeyahchij lya veenjit gitriih'ee!" ²³ Ajjit'ee nihlagoahkat, diitee juu t'ahnyaq?

Juu Gwitee Ch'andaa Hil'ee Eenjit Nihzheedagqan'ee

²⁴ Juu gootee ch'andaa hil'ee eenjit vitsyaa najj nihzheedagqan'ee. ²⁵ Jesus jyaa goovahnyaq, "Jii nankat gwi-King najj datthak nankat gwidinji datthak eenjit t'aih gi'ij, ajjits'a' zhit gwats'a' k'eegwaadhat najj, Dinji najj 'Jyaa,' jyahts'a' goovoozhri'. ²⁶ Gaa nakhwaa jyaa deegweheechy'aa kwaa goo'ait. Nakhwatee juu ch'andaa hil'ee ajj zhit khaiints'a' k'it t'ieechy'aa goo'ait. Ajjits'a' juu kih dhidii chan ch'itsyaa heelyaa k'it t'ieechy'aa goo'ait. ²⁷ Juu shrit ch'andaa hil'ee, zhit juu ch'iee'aa eenjit dhidii akwat zhit juu ch'itsyaa nilii? Zhit juu dhidii reh. Gaa shij ajj'ee nakhwatee ch'itsyaa ihii gwik'it t'ishi'yaa.

²⁸ "Shaa gogwantrii daj', datthak shaa t'oochy'a'. ²⁹ Ajjits'a' Zheekat Shiti' t'aih shats'an ahtsii gwiltsajj, izhit gwik'it shant'ee jyaa danakhwahihlyaa. ³⁰ Gwats'a' k'eegwaldhat gwizhit vakat ch'ara'aa kat ch'ahoh'aa ts'a' ch'akhwanjyaa. Ajjits'a' Israel nahkat neezheedijii ch'ihloatin ts'a' neekwaii (12) najj gwich'ij eenjit k'eegwahaadhat."

Peter ajj Jesus Haandai Kwaa Heenjyaa ajj Jesus Geegwaandak.

Matthew 26.31-35; Mark 14.27-31; John 13.36-38

³¹ "Simon, Simon! Ch'oodqok'ij! Satan nakhwatee gwaqanchy'aa nakhwaa tr'agwahaah'ya', nizij najj iizuy najj ts'an tr'ieelyaa, dinji gwaqshii dagwanzhiih tee tr'igwili gwik'it. ³² Gaa neenjit khadigiidi' t'oonchy'aa Simon, nigwik'iinjigwiighit akhagoohinnyaa kwaa geenjit. Nijin shits'eenoozhii t'ee, nachaa najj gook'injigwiighit t'aih neehahtsyaa gwizhrjh."

³³ Peter jyaa yahnyaq, "Shik'eegwaadhat, it'ee zhee gwaazhrjij naa gwats'a' hihshyaa ts'a' naanihithaa eenjit nanoodhal'in!"

³⁴ "Naagwahaaldak Peter, tik agwaanachy'aa shaanandai kwaa hinjyaa gwats'a' datthak juk khaa rooster hahchyaa kwaa t'oonchy'aa," jyaa yahnyaq.

Laraa Dhah, Khwah Chan Ts'a' Shrii Choh

³⁵ Ajjit'ee Jesus jyaa goovahnyaq, "Nijin laraa dhah, khwah chan ts'a' dachan kwaiit-ryah haa ehdan nakhwahool'e' daj' nik'ee k'aiich'i t'oochy'a'?"

"K'eiich'i t'eegwaahchy'aa kwaa," ginyaq.

³⁶ "Gaa juk, juu laraa dhah akwat khwah haa di'ij ji' adahaayehee'aa gwizhrjh. Ajjits'a' juu vishrii choo kwaa chan di'ik laraa t'ij hahchal ts'a' shrii choh ooheekwat gwizhrjh.

³⁷ Jii geenjit nakhwaagwahaldak, Degtly'aa Choh kat gwa'an jyaa deegwinyaq, 'Law laahnai k'it giits'a' tr'agwah'in.' Ajjit'ee lya sheenjit gwik'it gweheelyaa gwizhrjh goo'ait. Ajj sheenjit gwadanakhwat'oo gwik'it gweheelyaa geh'an."

³⁸ "Shik'eegwaadhat," giyahnyaq, "Juk dzaa shrii choh neekwaii dhitin."

Akhai' jyaa goovahnyaq, "Jyaa dohnyaq kwaa!"

Taih Vakant Olives Nahshii

Matthew 26.36-46; Mark 14.32-42

³⁹ Ajjit'ee Taih Vakats Olives Nahshii chan hee Jesus ditsyaa najjii haa gwits'eehoozhii.
⁴⁰ Nijin zhat k'eggiidal daj', jyaa goovahnyaq, "Neenakhwareheen'ee gwizhit gwiizuu tr'agahoh'yaa kwaa geenjit khadagohjii."

⁴¹ Ajjit'ee t'ee goolehaazhii, kii nireheethaa gahthee gwa'an nikiigwiintthaii ts'a' khadigiinjii. ⁴² "Shiti', Gwik'it t'ini'yaa ji', jii chu'u tyah shats'an tr'iiin'ajjii. Shii deeyi-ihthan ajjii gwik'it nqh'ya' shrq', gaa nan deenoo'ya' niindhan ajjii gwik'it t'ini'in." nyaq.
⁴³ Ajjit'ee zheekat gwats'an Zheekat Gwich'in t'aih yint'eehee'aa eenjit vats'a' igwiilkjii.
⁴⁴ Ajjit'ee gwint'aii khadigiinjii ts'ajjii gaa viniteinjat ts'a' gwint'oo tr'igwidii ts'a' dah k'it t'inchy'aa vats'an nankat daa'il.

⁴⁵ Nijin khadigiinjii gwats'an ndak ninehjin daj', Vitsyaa Najjii tr'igwidii haa gilchuu chy'aa ts'eehoozhii. ⁴⁶ "Jaghaii dhohchuu?" goovahnyaq. "Khakyuuzhii ts'a' neenakhwariheen'ee gwizhit gwiizuu tr'agahoh'yaa kwaa geenjit khadagohjii!"

Jesus Tr'oonjik

Matthew 26.47-56; Mark 14.43-50; John 18.3-11

⁴⁷ Jesus tth'aii hee ginkhii gwiizhit lejii najjii zhat k'eedal vitsyaa ch'ihlak, Judas oaazhii, ajjii goots'ii ahaa ajjii Jesus ts'a' niinzhii ts'a' yiilts'u'. ⁴⁸ Gaa Jesus ajjii jyaa yahnyaq, "Judas, shii t'ee Gwidinji', gwint'eeshahchii, ajjii ts'u' haa lee t'ini'in?"

⁴⁹ Jesus vitsyaa najjii deegweheenjyaa t'igwinyaq gwik'igaanjik daj', jyaa ginyaq, "Diizhrii haa gooroogha' jaghaii, K'eegwaadhat?" ⁵⁰ Gootee ch'ihlee zhit ndak khii giinkhii choh vi-slave ch'ihlak ilkhaa ts'a' shriits'ajjii yidzee gadaqahtrit.

⁵¹ Gaa Jesus ajjii jyaa nyaq, "Jyaa dineekhwa'yaa kwaa t'oonchy'aa!" Ajjit'ee ajjii dinjii vidzee kat naanjik ts'a' shranaazhik.

⁵² Zhat giinkhii k'ih dilk'ii najjii chan ts'a' Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwak'aahtii chan ts'a' Israel k'ih dilk'ii najjii yuuhanjik najjii jyaa ahnyaq, "Law laahnaii iizuu ihii k'it zhit shrii choh, galkhwajjii haa sheenjit t'oochya'aa gwat'oochya'aa lee t'akhwa'in?"

⁵³ Drin gwiteegwaanchy'aa Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit nakhwaadhiidii gaa shohjii gwik'eeghdaii kwaa. Juk zhat t'ee deekhwa'yaa goo'aii chy'aa gwik'it t'akhwa'in. Khaa hee tr'aanduu digwitr'it t'agwah'in gwiizhit."

Peter; Jesus Haandaii Kwaa, Nyaa

Matthew 26.57-58, 69-75; Mark 14.53-54, 66-72; John 18.12-18, 25-27

⁵⁴ Jesus goonjik ts'a' ndak khii giinkhii choh vizheh gwats'a' giihilchii. Peter ajjii gootajjii niighit ahaa. ⁵⁵ Ndak khii giinkhii choh zeh gokwantee gwigwiilk'a' ts'a' Peter zhat juu ko' eelin dilk'ii najjii teinzhii. ⁵⁶ Nijin gootee nich'it tsal giveetr'agwah'in nilii, ajjii Peter ko' ts'a' dhidii niil'in daj', yaah'in ts'a' jyaa nyaq, "Jii dinjii Jesus haa neehidik t'inchy'aa!"

⁵⁷ Gaa Peter, "Ajjii nakwaa!" nyaq. "Tr'injaa, ajjii vaashandaii kwaa t'inchy'aa!"

⁵⁸ Ajjit'ee ch'izhii dinjii chan niyil'in ts'a' jyaa nyaq, "Nan chan gootee gwats'an inlii lee!"

Gaa Peter ajjii jyaa nyaq, "Shii t'ihchy'aa kwaa, naihnya!"

⁵⁹ Ajjit'ee niighit gwahaadhat kwaa t'ee dinjii ch'ihlak jyaa nyaq, "Jii dinjii t'ee lya vaa yaal'ya' t'inchy'aa, Galilee gwats'an ahaa geh'an reh!"

⁶⁰ Gaa Peter t'iyahnyaq, "Dinjii, jidii eeginkhii t'iinyaq gaashandaii kwaa!" Zhazhat tth'aii ginkhii gwiizhit rooster haahchik. ⁶¹ Diik'eegwaadhat Jesus neediil'ee ts'a' Peter nah'in. Ajjits'a' Peter Diik'eegwaadhat deiinya' chy'aa yiginjik anaanjik, jii jyaa diyaiinya', "Juk drin rooster haahchyaa gwats'a' tik agwaanchy'aa shaanandaii kwaa hinjyaa." ⁶² Peter chyahaazhii ts'a' gwint'aii iintri.

Jesus Giiyedlaa ts'a' Giiyaqahkwajjii

Matthew 26.67-68; Mark 14.65

⁶³ Aji juu dinjii Jesus k'aahtii najii giyeedlaa ts'a' giyyaahkhwaaji. ⁶⁴ Giyyandee t'an dineech'ahchal ts'a' giyyaahkat, "Juu nilgwat? Diinaa gwandak lee?" ⁶⁵ Ants'a' gwinleji geenjit zhideegiyaahs'ii.

Jesus, Israel Gwich'in Kih Dilk'ii Najii ts'a' Nigiyaahchii
Matthew 26.59-66; Mark 14.55-64; John 18.19-24

⁶⁶ Drin neegahoodlit daji, Israel kih dilk'ii najii, giinkhik kih dilk'ii najii chan ts'a' Law eech'qahtan najii khaihlan nigijnil ts'a' nigiyaahchii. ⁶⁷ "Diinaa gwandak," giyyahnyaqa, "Nan lee Christ Diik'eegwaadhat t'inchy'aa?"

Jyaa goovahnyaqa, "Nakhwaagwaldak ji', duuyeh shik'injuhkhik, ⁶⁸ ajiits'a' shii chan nakhwaakat ji', duuyeh shidiineegoohjii. ⁶⁹ Gaa juk gwats'an Zheekat Gwidinji' aji Vit'eegwijyahchy'aa datthak geenjit t'aih di'ii veeghah shriits'aji heedyaa."

⁷⁰ Datthak jyaa ginyaqa, "Akwaah ji', nan lee Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' t'inchy'aa?"

Jyaa goovahnyaqa, "Nakhwan, ajiit'ee jyaa dashohnyaqa." ⁷¹ Ajiits'a' jyaa nihlagaanyaqa, "Juk t'ee dinjii yeediinaagwahaandak veenjit t'eegwaahchy'aa kwaa! Diinandah dei-nya' gwizhrh, gaa gwinzii!"

23

Jesus, Pilate ts'a' Nigiyaahchii
Matthew 27.1-2, 11-14; Mark 15.1-5; John 18.28-38

¹ Izhit Israel gwakhaihkwaii najii datthak ndak nigijnil ts'a' Pilate ts'a' Jesus nagaahchii. ² Izhit t'ee jyahts'a' giyeeginkhii, "Jii dinjii t'ee dinjii najii teehilii, 'Caesar ts'a' tax ohkwat shrq', goovahnyaqa ts'a' chan King akwat Christ chan adaanyaqa."

³ Pilate yuakat, "Nan lee Jews najii goo-King inlii?"

Jesus jyaa diyahnyaqa, "Nan reh jyaa diinyaqa t'oonchy'aa reh."

⁴ Ajiit'ee Pilate aji giinkhik kih dilk'ii najii chan ts'a' zhat dinjii dilk'ii najii jyaa ahnyaqa, "Jii dinjii jaghah tr'ahaahkwaa veegwaal'in kwaa."

⁵ Gaa lyaa gwint'aai giginkhii ts'a' jyaa ginyaqa, "Judea nahkat gwizhit geech'qahtan ts'a' veh'an dinjii najii nihlighan. Galilee hee hikjik ts'a' juk chan dzaa k'idik."

Jesus, Herod ts'a' Nigiyaahchii

⁶ Nijin Pilate jii gwiitth'ak daji, jyaa goovahnyaqa, "Jii dinjii Galilee gwats'an ahaa?" ⁷ Nijin nahkat Herod gwats'a' k'eegwaadhat gwats'an Jesus ahaa gwiky'aaanjik daji. (Izhit daji Herod Jerusalem dhidii.) Izhit gwats'a' Jesus yats'a' naahchii. ⁸ Herod, Jesus niil'in daji, lyaa shoo nilii. Dee'in yeegwiitth'ak ts'a' khik nool'ya' yuunyaqa. Jesus shandah nagohts'i' niindhan. ⁹ Herod, Jesus gwint'oo oahkat, gaa yidii ginkhii kwaa. ¹⁰ Giinkhik kih dilk'ii najii Law eech'qahtan najii haa k'iindaa nigijnil ts'a' gwiizuq datthak Jesus eegiginkhii. ¹¹ Herod viniveet'ah'in najii haa giyeedlaa ts'a' giyyuuzhri' iizuq ahtsii. Ik lyaa nizii Jesus anagahtsuu. Ajiit'ee Pilate ts'a' nineegiyaahchii. ¹² Izhit drin gwats'an t'ee Herod chan ts'a' Pilate haa nihjyaa gaadlit. Gwehkii daji nihkitr'igii'ee.

Jesus Tr'ahaahkwaa
Matthew 27.15-26; Mark 15.6-15; John 18.39; 19.1

¹³ Pilate aji giinkhik kih dilk'ii najii, Israel kih dilk'ii najii, dinjii najii haa khaihlan niinlii, ¹⁴ ts'a' jyaa goovahnyaqa, "Jii dinjii shats'a' noohchii. 'Dinjii najii teehilii,' vohnyaqa. Juk nakhwandah gwizhrh naahchii, gaa dee'ya' vohnyaqa, aji ch'ihlak gaa gwik'it t'ee'ya' veegwaal'in kwaa. ¹⁵ Herod chan diits'eyih'e' akwat adan chan gwik'it t'iiyahthan. K'eegwiichy'aa t'ee'ya' nakwaa akwat duuyeh tr'aaahkhwaaji t'inchy'aa. ¹⁶ Tr'ahaahtrii veenjit gwahahts'ya. Ajiit'ee vineereheendal." ¹⁷ (Passover gwigwiltsaji nineegwiidhak hee Pilate zhee gwaazhraji gwats'an dinjii ch'ihlak chineehahchik goo'aii.)

¹⁸ Juu zhat dilk'ii najj datthak jyaa ginyaꝯ ts'a' gazhral, “Vehdaa tr'agoh'ajj! Barabbas diineenjit chinoohchijj!” ¹⁹ (Barabbas t'ee dinjii ehdaa tr'igwiin'ajj ts'a' chan veh'an dinjii najj nihleegha' geh'an zhee gwaazhrajj dhidii).

²⁰ Pilate ajj Jesus vineeroonjii niindhan ts'a' chan hee dinjii najj oahkat. ²¹ Gaa gazhral ts'a' jyaa ginyaꝯ, “Cross kat gohtsak! Cross kat gohtsak!”

²² Neekwat gwehkijj gavoahkat ts'a' chan hee t'agoovahnyaꝯ. “Jidii gwiizuu tr'agwah'ya' eenjit t'avohnyaꝯ? Dee'ya' vohnyaꝯ ajj ch'ihlak gaa gwik'it t'ee'ya' veeg-waal'in kwaa. Jaghai tr'ahaahkwaa vaashandaii kwaa. Tr'ahahtrii veenjit gwa-haltsyaa. Ajjt'ee vineereheendal.”

²³ Googaa nihk'it dinjii najj ajjts'a' giinkhih kih dilk'ii najj gwint'aii gazhral ts'a', “Jesus garohtsak!” ginyaꝯ, ts'a' t'ee gaayideech'igiiltsajj. ²⁴ Ajjts'a' t'ee Pilate deeginyaꝯ, “Gwik'it Jesus t'ireheelyaa,” nyaꝯ. ²⁵ Ajj juu dinjii zhee gwaazhrajj chineerohchyyaa giindhan, ajj chinaqahchijj, ajjt'ee yaagha' juu veh'an nihk'ich'eegha' ts'a' dinjii dilkhwaajj reh. Ajjts'a' t'ee Jesus goovant'ahchijj, deegiyuh'ya' giindhan gwik'it t'igiihah'ya' eenjit.

Jesus Giriltsak

Matthew 27.32-44; Mark 15.21-32; John 19.17-27

²⁶ Jesus gihleegihilchijj. Gihleegihijyaa gwiizhit Cyrene gwats'an dinjii, Simon oaazhii, kwaiik'it gwachoo ajj oo'ok gwats'an k'idik lee ajj adagaajil. Giyahtsit ts'a' Jesus tajj cross ichyaa giyiltsajj.

²⁷ Dinjii lejij najj yatajij adaa. Gootee gwa'an tr'injaa lat najj gwint'aii giyeenjit itree.

²⁸ Jesus goots'a' neediil'ee ts'a' jyaa goovahnyaꝯ, “Jerusalem gwitr'injaa najj! Sheenjit ohtree kwaa. Nakhwagii chan ts'a' ideenjit haa ts'ajj ohtree. ²⁹ Niighit kwaa dinjii najj jyaa deeheenjyaa geenjit goo'aii, juu tr'injaa vigii kwaa ts'a' digii ich'ilma' kwaa geenjit shoo oolj!” ³⁰ Izhit nigwiindhat ji' t'ee dinjii najj, ‘Ddhah diik'aa nooghyii ts'a' taih chan geegoh'it diinohdli,’ giheenghyaa. ³¹ Ts'ivii tth'aii diltraa gwiizhit t'ee jyaa deegwehee'ya, nijin ajj ts'ivii traad hidlit ji', gwandaa gwiizuu nagwahaatth'aa.”

³² Dinjii neekwaii gwiizuu tr'agogwah'ya'. Ajj najj chan Jesus haa gihiltsak. ³³ Nijin taih, “Dinjii kiitth'an (Skull)” oaazhii, k'eegiidal dajj, Jesus chan ts'a' ajj dinjii iizuu neekwaii haa gagoogiltsak. Ch'ihlak chan Jesus veeghah shriits'ajj dhidii ts'a' ch'izhii chan t'ohs'ajj dhidii. ³⁴ Jesus jyaa nyaꝯ, “Shiti', giveenjit oo'an gwihiinlii! Deegii'in t'igii'in gaagiindaii kwaa t'igii'in.” Kii tsal gahaht'ak haa juu yagwach'aa ts'an haqah'ya' eenjit tseegii'in. ³⁵ Dinjii najj tthak aakin gogwaa'ij gwiizhit Israel kih dilk'ii najj giyeedlaa. “Christ nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'iiyaqahchijj t'inchy'aa ji', ch'izhii najj nahshii, akwat adan chan needoozhii jaghai!”

³⁶ Niveet'ah'in najj chan giyeedlaa. Giits'a' nineedal ts'a' jak chu' daatl'oo kwaa giits'a' oota', ³⁷ Ts'a' jyaa ginyaꝯ, “Jews najj goo-King inlii ji', needaanzhii!”

³⁸ Vehdee jii danahoot'oo, “Jii t'ee Jews najj eenjit King t'inchy'aa!”

³⁹ Ajj juu veeghah dinjii ch'ihlak giltsak ajj shraa haa t'iiyahnyaꝯ, “Christ inlii t'oonchy'aa, akwat gwats'an t'reedaanchijj ts'a' diikhwan chan gwats'an t'reediinaqahchijj!”

⁴⁰ Ch'izhii dinjii chan ch'ats'a' t'iiyahnyaꝯ ts'a' jyaa yahnyaꝯ, “Vit'eegwijyahchy'aa viyinjihooh'ee? Datthak ts'a' diirahaaghan. ⁴¹ Diikhwan, ajj k'ididlii haa t'idiirah'in, gwiizuu tr'agwarah'ya' ajj geenjit diineegwarookwat izhit geh'an, gaa adan ajj gwiizuu tr'agwah'ya' kwaa.” ⁴² Ajjts'a' Jesus jyaa ahnyaꝯ, “Shanandaii, Jesus, King dhindlit t'ee!”

⁴³ Jesus t'iiyahnyaꝯ, “Li'didlii haa zhit juk drin zheekat shroonchy'aa goo'aii gwizhit shaa t'ahohchy'aa t'oonchy'aa.”

Jesus Tr'oolkhwaajj

Matthew 27.45-56; Mark 15.33-41; John 19.28-30

⁴⁴ Drin t'lan gwats'an gishreen'ajj kwaa goodlit ts'a' 3 o'clock gwats'a' zhat nahkat datthak toq gwiinli'. ⁴⁵ Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit gihdeinvyaa gaa teet'lan nihtr'iinch'aa. ⁴⁶ Jesus shraa haa khashraa'aintrat, "Shiti! Shanky'aa nanli' zhit gwihih'aa!" Jyaa nyaq ts'a' niindhat.

⁴⁷ Niveet'ah'in najj ts'a' Diik'eegwaadhat deegwiizhik gwaah'in daj', Vit'eegwijyahchy'aa deehil'ee ts'a' jyaa nyaq. "Jii lya dinjii nizij t'inchy'aa lee!"

⁴⁸ Nijin zhat dinjii dilk'ii najj deegwiizhik googwaah'ya' daj', oo'an digizheh tr'igwidii haa gwits'eegahoojil. ⁴⁹ Gootee juu gwinzii Jesus haandai najj, zhit juu tr'injaa Galilee gwats'an yatajj adaa najj shriit'ahthee gwa'an gwats'an tr'igwidii haa gwik'eegahtii.

Jesus Ohotsii

Matthew 27.57-61; Mark 15.42-47; John 19.38-42

⁵⁰⁻⁵¹ Judea nahkat gwizhit kwaiik'it gwachoo Arimathea goozhii gwats'an dinjii Joseph oaazhii. Dinjii nizij akwat viyinjirih'ee nilii. K'eegwaadhat Veegwini'ee giheelyaa geenjit nagwal'in. Ajj kih dilk'ii najj tee dhidii, gaa Jesus deeroolyaa giinya' daj', adan ajj goovaa gitr'ii'ee. ⁵² Pilate ts'a' niinzhii ts'a', "Jesus vich' shint'eerohchyya," nyaq. ⁵³ Yichi' neenahchij ts'a' ts'at dril zhit yahchij. Ajjt'ee kii zhit gweedii goo'aii gwizhit yahchij. Ajj tth'ank'it gwehkij dinjii gitsii kwaa. ⁵⁴ Drints'a' drin gweedhaa, ajjts'a' t'ee Neegwaazhii Drin nigwiighit.

⁵⁵ Ajj tr'injaa juu Galilee gwats'an Jesus taji haajil najj Joseph haa gahaajil ts'a' nijin Jesus vich' vanaanjik googwaah'in. ⁵⁶ Ajjt'ee digizheh gwits'eegahoojil ts'a' gwinzii vagwaatsan giyeenjit shrinlik.

Law zhit deegwinyaq gwik'it Neegwaazhii Drin tr'agogwah'ya' kwaa.

24

Jesus Neegwiindaii

Matthew 28.1-10; Mark 16.1-8; John 20.1-10

¹ Drin zhit vanh daj' hee tr'injaa najj ajj jidii gwinzii vagwaatsan sharginlik haa Jesus vatth'ank'it gwats'a' gahaajil. ² Vatth'ank'it gwadajj kii gihleehiltth'at lee googwaah'in. ³ Ajjts'a' nihdeeginjil, gaa Diik'eegwaadhat Jesus vich' gaah'in kwaa. ⁴ Zhat nigilzhii ts'a' deegwiizhik t'igwii'in gaagiindaii kwaa, gwiizhit khan hee dinjii neekwaii vagwach'aa ch'ahdrii giveeghaii nadhat nagwaanajj. ⁵ Gwint'aii gaanjat ts'a' nankat nikiigogwah'ee gwiizhit ajj zheekat gwich'in neekwaii jyaa goovahnyaq, "Dinjii gwandaii gwiizhit jaghaii tth'ank'it gwizhit vinkeegoh'in? ⁶ Dzaa dhidii kwaa t'inchy'aa, gwandaii needhidlit. Galilee dhidii daj', deenakhwahnyaq ganoondaii. ⁷ 'Gwidinji' dinjii iizuy najj ant'eehahchyya ts'a' giihahtsak. Ajjt'ee drin tik gwiindhat t'ee neegwehendaii.' "

⁸ Ajjt'ee tr'injaa najj giiginjik anaanjik, ⁹ Tth'ank'it gwats'an oo'ee neegijil ts'a' jii datthak giitsyaa 11 chan ts'a' ch'izhii najj haa googwaandak. ¹⁰ Ajj tr'injaa t'ee Mary Magdalene, Joanna, James vahan Mary, najj haa, Jesus vitsyaa najj ts'a' goovandah deegwiizhik goovaagowaandak. ¹¹ Gaa vitsyaa najj ajj tr'injaa deeginyaq zhyaa t'igwinyaq giindhan ts'a' gwik'iinjigiighit kwaa. ¹² Gaa Peter ajj ndak ninehjin ts'a' tth'ank'it gwats'a' hilgik, gwizhit gwaah'in, gaa yagwach'aa zhrih nah'in, gaa ch'akwaa. Ajjt'ee dizheh gwits'eehoozhii, deegwiizhik t'igwinyaq li' niindhan.

Emmaus gwats'q' Geedaa

Mark 16.12-13

¹³ Izhit drin gootee dinjii neekwaii najj Jerusalem gwats'an 7 mile Emmaus kwaiik'it gwats'a' gee'al. ¹⁴ Deegwiizhik datthak geenjit nihlaa geegiginkhii. ¹⁵ Geegoogwaandak ts'a' geegiginkhii gwiizhit Jesus gooveeghaii niinzhii ts'a' goovaa ahaa, ¹⁶ giyaah'in

gaa adan t'inchy'aa giyaandaii kwaa. ¹⁷ Jesus t'agoovahnyaq, "Oh'al gwiizhit jidii eegookhii?"

Khahlan nagadhat ts'a' goonin kat tr'igwidii dha'arii. ¹⁸ Ch'ihlak dinjii Cleopas oaazhii aji yuahkat, "Nan zhrih Jerusalem gwizhit aakin inlii juk k'ehdaj' gwanaa gwats'an deegwiizhik gaanandaii kwaa?"

¹⁹ "Jaghahi, deegwiizhik?" goovahnyaq.

"Jesus, Nazareth gwats'an deeginlik reh," ginyaq. "Aji dinjii t'ee lyaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii, dee'ya' chan ts'a' deinya' datthak geenjit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa chan ts'a' dinjii datthak haa giishoo'ahlii. ²⁰ Giinkhii kih dilk'ii naji chan ts'a' Israel kih dilk'ii naji tr'ahaakhwaa eenjit gwint'eegiyahchii t'ee t'ee gigiiktsak. ²¹ Aji ts'a' Israel gwich'in naji neehahshii ji', tr'oonyaa eenjit veenjit niinjich'aradhat! Izhit gwizhrih nakwaa, juk t'ee k'ehdaj' gehnaa hee t'igwiizhik. ²² Diitee gwats'an tr'injaa lat lyaa geegwaroolii kwaa diineenjit t'igiizhik. Vanh gineech'ihii'arii gwiizhit, tth'ank'it gwats'a' gahaajil. ²³ Gaa khyu' giichi' kantii. Oo'ee neegijil ts'a' zheekat gwich'in diits'a' igwiilkij ts'a' tth'arii hee Jesus gwandaii diigahnyaq. ²⁴ Diilak naji zhat nagaajil akhai' aji tr'injaa deegiinya' chy'aa tth'arii nihk'it t'oonchy'aa googwaah'ya', gaa adan aji giyaah'ya' kwaa."

²⁵ T'ee Jesus jyaa goovahnyaq, "Lyaa tr'agohjik, deegwaht'oo zhyaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii deegiinya' gaa gwik'iinjukhit kwaa! ²⁶ Christ Diik'eegwaadhat jyaa ts'a' t'ee khainjich'ohoodhat, aji t'ee geh'an t'ee zheekat gwizhit vich'eegwahndit." ²⁷ Aji ts'a' Jesus Degtly'aa Choh zhit deevaiinya' datthak eegoovaagwaandak, oondaa nijin Moses videgtly'aa chan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji dagogwaant'oo izhit gwats'an hee.

²⁸ Nijin kwaiik'it gwats'a' geedaa geenijnjil daj' Jesus aji gehgoo heekhaa k'it t'ii'in. ²⁹ Gaa zhak giyuunjik ts'a' jyaa giyahnyaq, "Diinaa niinkhaa. It'ee niighit kwaa toq gweheelyaa." Aji ts'a' t'ee goovaanidineezihi ts'a' naahaa. ³⁰ Vakati ch'ara'aa ts'a' goovaanaadii, huchy'aa oonjik ts'a' "Vit'eegwijyahchy'aa mahsi'," nyaq. Aji t'ee leeyiknani ts'a' goovant'eeyahtsit. ³¹ Jesus t'inchy'aa lee giiky'anjik, gaa goovandah hiljii naanaii. ³² Jyaa nihlagaanyaq, "Nijin dzaa gwats'a' tr'eedaa daj', Degtly'aa Choh kat geediinaagwaandak gwiizhit lyaa shoo diizhit dha'arii k'it t'oonchy'aa."

³³ It'ee zhat nineegehjin ts'a' Jerusalem gwits'eegahoo'oo, izhit t'ee gah vitsyaa 11 naji chan ts'a' ch'izhii naji hgiiljil ts'a' ³⁴ jyaa ginyaq, "Diik'eegwaadhat neegwiindaii t'oonchy'aa. Simon Peter ts'a' vigwiilkij!"

³⁵ Aji ts'a' t'ee aji dinjii neekwaii naji gee'al gwiizhit goots'a' deegwiizhik chan ts'a' Diik'eegwaadhat huchy'aa nihtr'aahnaii jyahts'a' juu nilii giiky'anjik geegoovaagogaandak.

Jesus Ditsyaa Naji ts'a' Vigwiilkij

Matthew 28.16-20; Mark 16.14-18; John 20.19-23; Acts 1.6-8

³⁶ Aji dinjii neekwaii naji jii kwaii geegoovaagogaandak gwiizhit khanhee Diik'eegwaadhat gootee nadhat naanaii ts'a' jyaa goovahnyaq, "Tsinehdan nakhwaa oolj'!"

³⁷ Lyaa gihilghaa ts'a' gaanjat, ch'ankey'aa t'inchy'aa giyuunyaq. ³⁸ Gaa jyaa goovahnyaq, "Jaghahi noojat ts'a' jidii datthak geenjit gwik'iinjukhit kwaa? ³⁹ Shakwai', shanli' haa noh'in aji t'ee shij t'ihchy'aa shaakhwahandaii. Tth'an, shatthaj' haa shakat noonjii ji' t'ee gwahogh'ya, duuyeh ch'ankey'aa jyaa t'inchy'aa."

⁴⁰ Jyaa nyaq ts'a' danli', dakwai' haa goots'a' agwaahch'in. ⁴¹ Googaa tth'arii gwik'iinjigighit kwaa, gaa h'idlii giyaandaii haa goozhit shoh dha'arii, aji ts'a' Jesus goovahkat, "Dzaa nik'ee tr'ihhe'aa khwa'ij?" ⁴² Luk dhichy'aa giyant'ahtsit, ⁴³ ts'a' goovandah iin'al.

⁴⁴ Aijt'ëë jyaa goovahnyaã, “Tth'aii nakhwaa dhiidii daj' jii kwaii t'ee geenakhwaag-wahaldak, Moses vidëhtly'aa, Vit'eegwijyãhchy'aa Eenjit Ginkhii goodëhtly'aa chan ts'ã' Psalms gwakat deesharaiinya' datthak gwik'it gweheelyaa.”

⁴⁵ Dëhtly'aa Choh kat gwigweheetth'ak eenjit t'aih goots'an iltsajj, ⁴⁶ t'ëë jyaa goovahnyaã, “Jii t'ee gwadanakhwat'oo: Christ khaiinjich'ihedhat, aijt'ëë drin tik gweehed-haa ts'ã' neegwehendaii. ⁴⁷ Dëhtly'aa Choh kat vitsyaa najj giiginjik eech'oohããhchyaa gwinyaã. Nakhwatr'agwaanduu akhagoiinyaã t'ëë Vit'eegwijyãhchy'aa neenjit oo'an gweheelyaa. Jerusalem gwizhit tr'ookit jii gwandak gwintl'eegihee'aa aijt'ëë dohju' hee jii nankat dinjii datthak chan. ⁴⁸ Jidii gõõh'ya' lyaa geegohoondak yuu. ⁴⁹ Ch'ankey'aa Shroodiinyaã nakhwats'an hahtsyaa Shiti' diginjik shats'an iltsajj haa. Gaa aij t'aih yeendaa gwats'an nakhwats'an heelyaa gwats'ã' Jerusalem nagahoo'yaa gwizhrjh.”

Jesus Zheekat Hee Gwits'ee Hil'e'

Mark 16.19-20; Acts 1.9-11

⁵⁰ Kwaiik'it gwachoo goovaacheehoozhii ts'ã' Bethany kwaiik'it hee goovaanoozhii. Izhit hee ndak naãhjik ts'ã' gook'aa ginkhe' goovaagweheezyaa geenjit. ⁵¹ Gook'aa ginkhii gwiizhit, zheekat gwats'ã' gooledahoodhat. ⁵² Giits'ã' khadigiinjii. Aijt'ëë Jerusalem gwats'ã' shoh goozhit dha'aii ts'ã' geedaa. ⁵³ Izhit hee niighyuk Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit Vit'eegwijyãhchy'aa deegihii'ee, agahnyaã.

John Saint John Ch'adaantl'oo

Jii Gwandak Ginjik T'ee Jesus Oaazhii

¹ Tr'ookit daj' gwats'an, Ginjik ch'adaaj' hee gwandaii, Vit'eegwijyahchy'aa haa nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa nilii. ² Tr'ookit daj' gwats'an Ginjik, Vit'eegwijyahchy'aa haa nilii. ³ Ginjik k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak iltsajj, ch'ihlak gaa veentak tr'iltsajj kwaa. ⁴ Jidii gwandaii dhidlit kwaii datthak vagwandaii ts'an t'igwiizhik, ajj vagwandaii t'ee juu najj datthak eenjit ch'ahdrii nilii. ⁵ Ajj vagwandaii t'ee dinjii najj eenjit ch'ahdrii nilii, toq chan duuyeh yaahkyaa.

⁶ Vit'eegwijyahchy'aa ajj dinjii John oaazhii jii nankat gwats'a' hil'e', ⁷ ajj dinjii najj ts'a' ajj Aadrii eegwahaandak eenjit. Juu najj datthak jii gaageheendaii ts'a' gwik'iinjigeheeghit eenjit Ch'aadrii eegavaagwaandak. ⁸ Adan ajj Aadrii t'arahnyaq kwaa; Aadrii eegwahaandak eenjit gwizhrh ginkhe' t'arahnyaq. ⁹ Ajj Aadrii t'ee lyaa li'didlii t'arahnyaq, dzaq nankat gwats'a' haazhii ts'a' juu najj datthak ach'ahdrii.

¹⁰ Ajj Ginjik vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa nan iltsajj, gaa dzaq nankat dhidii daj' dinjii najj giyaandaii kwaa k'it t'iginchy'aa. ¹¹ Danahkat gwats'a' haazhii gaa zhat dinjii najj giitr'ii'ee. ¹² Goolat najj zhrh eechj t'ii'in ts'a' giik'iinjiighit; Vit'eegwijyahchy'aa vigii giheelyaa eenjit t'aih goots'an iltsajj. ¹³ Jii dinjii najj lyaa giik'iinjiighit, ts'a' izhit geh'an chan gooneegahoodlit, dagahan akwat digiti' ts'an nakwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa ts'an gooneegahoodlit ts'a' Gooti' nilii.

¹⁴ Ginjik ajj dinjii dhidlit ts'a' diitee gwinch'i', vich'eegwahdrii gwarahya', ajj'ee ch'et'igwiniindhan ajjts'a' li'didlii haa vizhit deedaq'aj' nilii. Adan zhrh Gwiti', Vidinji' nilii geh'an ts'a' jii ch'eegwahdrii shroodiinyaq vats'an dhidlit.

¹⁵ John chuq gwats'an ahtsii yeeginkhe'. Jyaa yahnyaq, "Jii dinjii eegihkhii t'ihnyaq, nijin jii jyaa nakhwaiinya' daj', 'Shataj k'eeheedik gaa shandaa hil'ee shigweheelyaa gwats'a' daj' gwats'an gwandaii geh'an.' "

¹⁶ Vich'et'igwiniidhan haa gweedhaa datthak diitee googwaanchy'aa diits'a' nizj. ¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa yeenii Moses k'iighai' diineenjit Law int'eiin'ajj gaa Jesus Christ ch'et'igwiniindhan chan ts'a' li'didlii haa diit'eiin'ajj. ¹⁸ Dinjii ch'ihlak gaa Vit'eegwijyahchy'aa dandee haa nah'in kwaa gaa Vidinji' Jesus Christ zhrh yaa nilii ts'a' yeediinaagwildak.

John Chuq Gwats'an Ahtsii Vagwandak.

¹⁹ Jews khaihkwaii najj, digigiinkhii chan ts'a' Levite najj haa John ts'a' googihl'e', jii giyuahkat eenjit "Juu inlii?"

²⁰ Zhazhat John nagwaah'ij kwaa ts'a' gwinzii gavaagwildak, "Christ t'ihchy'aa kwaa."

²¹ "Juu inlii go', Elijah* inlii?" giyahnyaq.

"Nakwaa, ajj t'ihchy'aa kwaa." John nyaq.

"Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inlii?" giyahnyaq

"Nakwaa," gavahnyaq.

²² "Juu inlii diinaa gwandak, juu narooahaakat eenjit diihl'e' najj gavaa gwarahaandak eenjit. Juu inlii?" giyahnyaq.

²³ John jyaa gavahnyaq, "Jidii ihlii nakhwaa gwahaldak: 'Shij t'ee oo'at nangwinjir gwa'an ihshral ts'a' jyaa diinya' Diik'eegwaadhat tajj gwinjik veenjit k'igwaq'ee nagoh'ajj!' "

* **1:21** Deenaadaj' Elijah t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii, ts'a' Christ ehkii k'eeheedik goo'aii.

(Jii t'ee Isaiah, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii yadaant'oo)

²⁴⁻²⁵ Pharisee najj juu gihil'e' najj John goahkat, “Christ inlii kwaa akwat Elijah chan inlii kwaa, akwat Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inlii kwaa. Gwiizhit jaghaii chų gwats'an ahtsii?”

²⁶ John jyaa gavahnyaą “Chų gwats'an ahtsii; gaa nakhwatee dinjii vaakhwandaii kwaa nadhat t'oonchy'aa. ²⁷ Shatajii k'eeheedik, gaa vakwaiitryaa dineehalcha a eenjit gaa hool'ee kwaa.”

²⁸ Jii t'igwiizhik t'ee Bethany kwaiik'it gwizhit t'igwiizhik Jordan han gwinjik ndųhts'ajj, nijin John chų gwats'an ahtsii izhit.

Vit'eegwijyahchy'aa Vidivii Gii tsal

²⁹ Gęhdaa drin John ajj Jesus yats'a' ahaa niil'in ts'a' jyaa nyaą, “Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vidivii Gii tsal t'inchy'aa. Jii nankat gwatr'agwaanduu oo'an gwihilii t'inchy'aa! ³⁰ Jii dinjii eegiihkhi t'ihnyaą, nijin jii nakhwaagwaldak da'j, 'Dinjii shatajii k'eeheedik gaa shandaa hil'ee, shigweheelyaa gwats'a' da'j gwats'an gwandaii geh'an.' ³¹ Shjii gaa juu t'inchy'aa vaashandaii kwaa, gaa Israel gwich'in najj yaaheendaii eenjit vats'an chų dhahtsajj.”

³² Jii t'ee John jyaa diinya': “Dove chiitsal daagajj zheekat gwats'an yakat needaanajj gwik'it Ch'ankey'aa Shroodiinyaą yakat needaanajj ts'a' yaa nilii. ³³ Tth'aii nihk'it vaashandaii kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa chų gwats'an hahtsyaa eenjit shihil'e' ajj jyaa shaiinya', 'Ch'ankey'aa Shroodiinyaą dinjii kat needahaądhal; ajjts'a' ajj dinjii t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaą haa chų gwats'an hahtsyaa.' ³⁴ Jii gwa'ya' t'ihnyaą,” John gavahnyaą, “Jii dinjii k'haa Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' t'inchy'aa.”

Jesus Tr'ookit Vitsyaa Najj.

³⁵ Gęhdaa drin chan hee zhat John, ditsyaa neekwaii haa zhat nigilzhii, ³⁶ Nijin Jesus gehgoo ahaa nah'in da'j, “Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vidivii Giitsal t'inchy'aa!” John goovahnyaą.

³⁷ Ajj vitsyaa neekwaii jyaa nyaą giyitth'ak ts'a' Jesus haa gahaa'oo. ³⁸ Jesus neediil'ee ts'a' giitajj adaa gwaąh'in ts'a' gavaahkat, “Jidii keegoh'in t'akhwa'in?”

“Geech'qaąhtan, nijin gwinch'ijj?” giyahnyaą.

³⁹ “Aanaii, gahqoh'yaa,” gavahnyaą. Ajjts'a' t'ee giyaahaa'oo ts'a' nijin gwich'ijj goog-waąh'ya' ts'a' giyaanihaa (khaa gwilii geh'an).

⁴⁰ Andrew, John deiinya' gwiitth'ak ajj t'ee Jesus haa haazhii. (Simon Peter voondee nilii.) ⁴¹ Andrew lyaa khan doondee Simon kantii ts'a' yagwah'ajj Googwahkhan jyaa yahnyaą, “Messiah vagwarah'ajj!” (Greek ginjik t'ee Christ t'agahnyaą.) ⁴² Ajjts'a' t'ee Simon ajj Jesus ts'a' hilchijj.

Jesus yaąh'in ts'a' jyaa yahnyaą, “Simon, nan John vidinji', noozhri' Cephas oohaazhyaa.” (Peter gwinyaą t'igwinyaą, “kii” chan ginyaą t'igwinyaą).

⁴³ Gęhdaa drin Jesus Galilee nahkat gwats'a' heekhaa nigwiin'ajj. Philip agwah'ajj ts'a' jyaa yahnyaą, “Shaa hinkhaii!” ⁴⁴ Philip t'ee Bethsaida kwaiik'it gwats'an ahaa, nijin Andrew chan ts'a' Peter haa gwigwich'ijj. ⁴⁵ Philip ajj Nathaniel agwah'ajj ts'a' jyaa yahnyaą, “Moses va-law dehtly'aa kat yeeginkhe' akwat Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj dehtly'aa kat jyąhts'a' gwadagaant'oo. Jesus t'inchy'aa, Nazareth gwats'an Joseph ajj vigii nilii.”

⁴⁶ “Nazareth nijin ji' gweheezyaa li'?” Nathaniel nyaą

“Aanaii ts'a' gwaąh'in,” Philip yahnyaą.

⁴⁷ Nijin Jesus ajj Nathaniel yats'a' ahaa gwaąh'in da'j, jyaa yahnyaą, “Jii t'ee lyaa Israel gwich'in nilii, dinjii k' didlii nilii!”

⁴⁸ Nathaniel yuahkat, “Nats'aą shaanandaii?”

Jesus jyaa yahnyaꝯ, “Philip nagwahah'aa gwats'ꝯ' dꝯ' ts'iivii vakat Figs nahshii t'eh dhindii naal'ya'!”

⁴⁹ “Geech'ꝯꝯahtan, Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' t'iinchy'aa lee Israel gwi-King t'iinchy'aa lee!” Nathaniel yahnyaꝯ.

⁵⁰ Jesus jyaa yahnyaꝯ, “Ts'iivii vakat Figs nahshii t'eh dhindii naal'ya' naiinya' geh'an gwizhr̄h gwik'iinjinghit? Jii kwaii andaa ts'ꝯ' gwihil'ee t'igwii'in gwahꝯꝯ'ya' t'oonchy'aa!” ⁵¹ Aꝯts'ꝯ' jyaa gavahnyaꝯ, “Jii t'ee ki'didlii haa nakhwaa gwahaldak: zheekat nihky'aa t'igweheenjyaa gahꝯꝯ'ya' ts'ꝯ' Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwich'in naꝯ' k'iidak, k'iidaꝯ' haa Gwidinji' ts'ꝯ' nigiheedaa!”

2

Cana gwizhit Nihleegwarahchii

¹ Galilee nahkat gwizhit Cana kwaiik'it goo'aii, zhat Jesus vahan dhidii, izhit drin tik gwiindhat aꝯt'ꝯ' zhat nihleegwirihichii. ² Aꝯts'ꝯ' Jesus chan ts'ꝯ' ditsyaa naꝯ' haa geedan chan zhat nihleegwirihichii aanaii googahnyaꝯ ts'ꝯ' gwats'ꝯ' gahaajil. ³ Nijin jak chꝯ' datthak geenꝯ' dꝯ', Jesus vahan t'iayahnyaꝯ, “Jak chꝯ' gavaanaanꝯ.”

⁴ “Ni'eꝯ, jyaa dini'in shahaiinjyaa kwaa goo'aii t'oonchy'aa. Zhat tth'aii shaa nigwiighit kwaa.” Jesus yahnyaꝯ.

⁵ Jesus vahan aꝯ' juu zhat yeenjit tr'agwah'in naꝯ' jyaa ahnyaꝯ, “Deenakhwahnyaꝯ gwik'it t'akhwa'in.”

⁶ Izhit geeghaih chꝯ' eenjit kii tyah choh nihk'iitik dhidlii, (ch'ihlak gaa 20 akwat 30 gallon ootꝯ'). Jews naꝯ' shragoodiinyaꝯ neegeheelyaa eenjit dik'eech'agahtryaa geenjit.

⁷ Jesus aꝯ' juu zhat gwitr'it t'agwah'in naꝯ' t'ahnyaꝯ, “Jii tyah kwaii chꝯ' vizhit deedoohjyaa.” Chꝯ' vizhit deedaꝯ'aꝯ' giyitꝯ'aꝯ'.

⁸ Aꝯt'ꝯ' jyaa gavahnyaꝯ, “Et'ee valat khanohjyaa ts'ꝯ' zhit juu gach'ah'aa aꝯ' vats'ꝯ' hohkaii.”

Giits'ꝯ' yahaakaii, ⁹ ts'ꝯ' yaalaa, aꝯ' chꝯ' t'ee jak chꝯ' dhidlit. Aꝯ' jak chꝯ' nijin gwats'an t'inchy'aa yaandaii kwaa gaa zhit juu yeetr'agwah'in naꝯ' gaagiindaii. ¹⁰ Aꝯ' juu veegwarahchii jyaa ahnyaꝯ, “Leꝯ' naꝯ' jak chꝯ' ch'andaa nizꝯ' tr'ookit gagahnꝯ' aꝯ' datthak giinjik aꝯt'ꝯ' jak chꝯ' daat'oo kwaa gagahnꝯ'. Gaa nan aꝯ' ndaagwꝯ'aꝯ' dohju' hee jak chꝯ' nizꝯ' juk gahnꝯ'.”

¹¹ Jesus jii tr'ookit gwitr'it gwihil'ee t'iizhik Cana kwaiik'it, Galilee nahkat gwizhit. Izhit t'ee dich'eegwahdrii gwizhr̄h nigwiin'aꝯ', ts'ꝯ' vitsyaa naꝯ' giik'iinjiighit.

Jesus, Kharigidiinjii Zheh Gwachoh gwats'ꝯ' Haazhii.

Matthew 21.12-13; Mark 11.15-17; Luke 19.45-46

¹² Jii jyaa digwiizhik aꝯt'ꝯ' Jesus, dahan ditsyaa dachaa naꝯ' haa Capernaum kwaiik'it gwats'ꝯ' gahaajil ts'ꝯ' zhat drin nitsya' gaak'ꝯ'. ¹³ It'ee khaiinjii Jews naꝯ' eenjit Passover nigwiindhat aꝯts'ꝯ' Jesus Jerusalem gwats'ꝯ' haazhii. ¹⁴ Kharigidiinjii zheh gwachoh gookwantee nihdeegweedii gwizhit dinjii naꝯ' aak'ii, divii chan ts'ꝯ' chiitsal kwaii t'ꝯ' laraa gihilii gwꝯꝯ'in, aꝯts'ꝯ' zhit juu ch'adhan gwalaraa ookwat naꝯ' chan vakaii'aa, ts'ꝯ' dilk'ii nah'in. ¹⁵ Aꝯts'ꝯ' zhat gwa'an tly'ah haa viitrii iitsaꝯ' haa Kharigidiinjii Zheh Gwachoh gwizhit gwats'an divii, aak'ii haa cheehaanzhit; aꝯ' ch'adhan gwalaraa ookwat naꝯ' vakaii'aa ts'ꝯ' giilk'ii izhit vakaii'aa khataꝯnahjil ts'ꝯ' goolaraa datthak neiinjil. ¹⁶ Aꝯ' juu dziitsal dove laraa t'ꝯ' hili naꝯ' jyaa ahnyaꝯ, “Juk zhat cheegavahohkii! Jii Shiti' vizheh ch'ookwat zheh goo'ꝯ' kwaa!” ¹⁷ Vitsyaa naꝯ' Dehtly'aa Choh kat jii, jyaa digwinyaꝯ gineegaandaii, “Nizheh gwachoh lya' tr'ihkhit geenjit yinjiihoo'ee ts'ꝯ' aꝯ' geenjit shrii tr'igwirehee'aa!” gwinyaꝯ.

¹⁸ Izhit zhat Jews kih dilk'ii naꝯ' jii giyꝯꝯ'kat, “Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ni'in ji', diinandah geegwaroolii kwaa t'ini'in lee.”

19 Jesus jyaa gavahnyaꝯ, “Jii kharigidiinjii zheh an goodlit ji' drin tik ts'a' ndak nineegwahahtsyaa.”

20 “Drin tik aꝯit'eꝯ ndak nineegwahahtsyaa? Jii Kharigidiinjii Zheh Gwachoh lyaꝯ 46 years gwahaadhat aꝯit'eꝯ dohju' hee gẽhdaꝯ tr'igiinjik t'oonchy'aa?” giyahnyaꝯ.

21 Gaa Jesus aꝯi zhit kharigidiinjii zheh geeginkhii daꝯ' adan ideeginkhii t'inyaꝯ. 22 Nijin niindhat aꝯit'eꝯ vineegwiindaii daꝯ' vitsyaa naꝯi jii deenyaꝯ chy'aa giinaandaii. Jesus deiinyaꝯ' akwat Dehtly'aa Choh kat deegwinyaꝯ datthak gwik'iinjigiighit gaadlit.

23 Passover ch'ara'aa gwizhit (Jesus Jerusalem dhidii) gweedhaꝯ daꝯ', geegwaroolii kwaa gwinleꝯi t'izhik giyaꝯah'ya' ts'a' giik'iinjiighit. 24 Gaa Jesus gootr'oahnyaꝯ, dinjii datthak goovaandaii geh'an. 25 Dinjii eevaragwaandak gwat'aahchy'aa kwaa ch'adaꝯ' hee goodrii zhit t'oonchy'aa gavaandaii.

3

Jesus, Nicodemus Haa

1 Izhit daꝯ' Jews khaihkawai tee gwa'an dinjii Nicodemus oaazhii dhidii, Pharisees chan nilii. 2 Ch'ihlan khaꝯ Jesus eenihkhee ts'a' yuahkat, “Geech'oꝯahtan, Vit'eegwijyaꝯchy'aa eenjit geech'oꝯahtan eenjit nihi'e' naagwiindaii. Ch'ihlak gaa duuyeh Vit'eegwijyaꝯchy'aa vehdan geegwaroolii kwaa t'ii'in vaagwiindaii.”

3 Jesus jyaa yahnyaꝯ, “Li'didlii haa naagwahaaldak, dinjii chan vineegahoodlit ji' gwizhr̄h K'eegwaadhat Veegwinii'ee gwahaꝯah'yaꝯ t'oonchy'aa.”

4 Nicodemus jyaa yahnyaꝯ, “Dinjii vaghaii leꝯi gwiizhit nats'aꝯ vineegweheelyaa t'iinyaꝯ? Duuyeh dahan zhit nidii ts'a' chan vineegwiilii t'oonchy'aa!”

5 Jesus jyaa yahnyaꝯ, “Li'didlii haa naagwahaaldak, dinjii chuꝯ akwat Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ haa vagooodlit ji' gwizhr̄h K'eegwaadhat Veegwinii'ee nihdeehhehaꝯ.

6 Dinjii aꝯi dinjii ts'an vigwilik, gaa dinjii Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ chan vigwilik, Vit'eegwijyaꝯchy'aa ts'an nilii. 7 ‘Chan nineegweheelyaa,’ nakhwaihnyaꝯ aꝯi lyaꝯ t'igwinyaꝯ eenjit gwik'iinjukhit. 8 Ahtr'aii daꝯ' nijuk ohtr'aii niindhan datthak gwik'it ahtr'aii dohtth'ak gaa nijin gwats'an akwat nijin gwats'a' t'inyaꝯ vaanandaii kwaa. Aꝯi juu Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ haa vigwilik gwik'it t'inchy'aa.”

9 “Jii nats'aꝯ t'agwaiinyaꝯ,” Nicodemus yahnyaꝯ.

10 Jesus jyaa yahnyaꝯ, “Israel gwizhit lyaꝯ geech'oꝯahtan hil'ee inlii gwiizhit jii geenjit gaanandaii kwaa? 11 Li'didlii haa naagwahaaldak, jidii gaagwiindaii gwizhr̄h geegirinkhii, jidii gwarꝯah'ya' gwizhr̄h chan geegirinkhii googaa nakhwatee ch'ihlak gaa shik'iinjiighit kwaa. 12 Dzaꝯ nijin nankat t'igwii'in geenaagwaldak daꝯ' shik'iinjiighit kwaa; akwat zheekat geenaagwaldak ji' izhit chan shik'iinjihjiighit kwaa. 13 Aꝯi'ts'a' ch'ihlak gaa zheekat gwats'a' haazhii ts'a' oodaa nidii kwaa, Gwidinji' zhr̄h jyaa diizhik.”

14 “Deenaadaꝯ' Moses nangwinjir gwa'an gwandah gyuꝯ choh* dachan kat diꝯchaa, izhit gwik'it Gwidinji' cross kat ndak tr'ihlchji. 15 Juu gik'iinjiighit naꝯi khit gwigweheendaii eenjit. 16 Vit'eegwijyaꝯchy'aa lyaꝯ dinjii datthak eet'iindhan geenjit it'ee zhr̄h Didinji' gwant'ahchji, aꝯi'ts'a' juu yik'injiighit naꝯi nigihedhaꝯ kwaa ts'a' khit gwigweheendaii eenjit. 17 Vit'eegwijyaꝯchy'aa Didinji' nankat dinjii an hahtsyaa eenjit gwats'a' hil'e' kwaa gaa dinjii neehahshii eenjit.

18 “Juu Gwidinji' k'injiighit duuyeh an ilii; gaa juu gwik'iinjiighit kwaa aꝯi'te' ch'adaꝯ' an dhidlit, Vit'eegwijyaꝯchy'aa et'ee zhr̄h Vidinji' k'injiighit kwaa geh'an. 19 Jii t'ee jyaꝯts'a' dinjii an heelyaa t'agwarahnyaꝯ: Jii nankat datthak k'aꝯ adrii gwilii, gaa dinjii naꝯi toꝯ aꝯi geet'igiindhan, aꝯi googwitr'it gwiizyuꝯ geh'an. 20 Aꝯi juu vigwitr'it gwiizyuꝯ

* 3:14 Deenaadaꝯ' Israel gwich'in naꝯi oo'ok nan gwinjir gwa'an neegihiidal daꝯ' juu K'eegwahthat kwaa naꝯi gyuꝯ choh gi'al. Vit'eegwijyaꝯchy'aa aꝯi Moses ch'iitsii datlok (bronze) haa gyuꝯ choh aꝯtsii ts'a' dachan kat deedhin'aꝯi ahnyaꝯ. Juu aꝯi gyuꝯ nah'in ji' t'ee Vit'eegwijyaꝯchy'aa yits'a' tr'ihedaa.

nañi ch'aadrii itr'igii'ee ts'a' duuyeh ch'aadrii zhit ga'oo, vigwitr'it gwiizyü ãñ gwizhrìh nagwa'aii gitr'ii'ee geh'an. ²¹ Gaa zhit juu vigwitr'it gwinzii nañi shoo haa ch'aadrii zhit ga'oo, dee'in ãñ Vit'eegwiyahchy'aa k'iighai' t'ii'in gwigweheechy'aa eenjit."

Jesus, John Chyü Gwats'an Ahtsii Haa

²² Jii ãñt'ee, Jesus ditsyaa nañi haa Judea nahkat gwats'a' gahaajil. Zhat ch'ihlee gwizhrìh gavaa iindi' ts'a' leñi nañi chyü ts'an dhidlit. ²³ Aenon gwizhit John chyü gwats'an ahtsii, Aenon t'ee Salim geeghah goo'aii ts'a' zhat gwizhrìh chyü gwanlii. Leñi nañi chyü goots'an tr'ahahtsyaa eenjit yeenineedal. ²⁴ Zhat ðaj' John tth'aii zheegwaazhrañi nigiyahchy'aa kwaa.

²⁵ Jews nañi tee gwats'an dinjii ch'ihlak ãñ John vitsyaa nañi haa gwant'oo shroogooonyaa eenjit giyyaa nihzheedagaan'ee. ²⁶ John ts'a' nigijnjil ts'a' jyaa giyyahnyaa, "Geech'qahtan, dinjii Jordan han gwinjik nduhts'ãñi, naa indi' ts'a' veeginkhe', vanandaii? Juk chyü gwats'an ahtsii ts'a' juu nañi datthak yats'a' hijyaa t'arahnyaa!"

²⁷ John jyaa gavahnyaa, "Zheekat gwats'an jidii gwitr'it diinant'eegwariin'ãñi zhrìh eenjit gwitr'it gwarahqah'yaa goo'aii. ²⁸ Nakhwandah jii jyaa diinya' ganoondaii, 'Christ t'ihchy'aa kwaa gaa shij tr'ookit vits'ii shirih'e'." ²⁹ Zhit juu veegwarahchy'aa t'ee da'at ts'anyahaa'yaa. ãñ juu veegwarahchy'aa vijyaa veeghah nadhat ts'a' yinkeech'oolk'ij, yideezhuh diitth'ak ðaj' shoh ilik. Jyãhts'a' t'ee shij chan shoo'ihlik, gwitr'it shint'eegwariin'ãñi gehdaa tr'iinjik geh'an. ³⁰ Adan nitsii heelyaa, shij ãñ jyaa deegwaht'oo sheegwehee'aa kwaa."

³¹ "Zheekat gwats'an ahaa ts'a' juu nañi datthak andaa hil'ee. Juu nankat gwats'an ahaa chan nankat gwats'an nilii ts'a' nankat gwiky'aa gwizhrìh ginkhii. Juu zheekat gwats'an ahaa t'ee juu nañi datthak ehdaa dhidii. ³² Jidii gwaak'ij akwat gwaah'ya' haa eegwaandak. Ch'ihlak gaa yiginjik k'injiighit kwaa. ³³ Dinjii yiginjik k'eegwaht'at t'ee li'didlii nilii giiky'aandak. ³⁴ Juu hil'e' t'ee Vit'eegwiyahchy'aa viginjik eegwaandak t'oonchy'aa, Vit'eegwiyahchy'aa ãñ deegwaht'oo Ch'an'ky'aa Shroodiinya'aa hahtsyaa gwik'it yats'an iltsajj geh'an. ³⁵ Gwiti' lya Didinji' eet'iindhan ts'a' jidii datthak yant'eegwiin'ãñ. ³⁶ Juu Gwidinji' k'injiighit t'ee khit gweheendaii. Juu Gwidinji' viginjik k'it t'ii'in kwaa t'ee duuyeh khit gwandaii, gaa khit geenjit Vit'eegwiyahchy'aa yagwahqahshii."

4

Jesus, Ts'a' Samaria Gwats'an Tr'injaa Haa

¹ Zhat ðaj' Jesus ãñ John andaa ts'a' vitsyaa nañi gwilii ts'a' datthak chyü goots'an ahtsii gwinyaa ãñ Pharisee nañi gwigwiitth'ak. ² Jesus ãñ chyü gwats'an ahtsii kwaa gaa vitsyaa nañi t'ii'in ãñ t'agoogwahnyaa. ³ Jesus nijin jyaa digwinyaa gwiitth'ak ðaj', Judea nahkat gihleehoozhii ts'a' Galilee nahkat gwits'eehoozhii, ⁴ Samaria nahkat t'ee, Galilee gwats'a' hee goo'aii ts'a' zhat gehgoo haazhii.

⁵ Jesus Samaria nahkat gwizhit kwaik'it Sychar goozhii k'idik. Deenaadaj' izhit geeghah t'ee Jacob didinji' Joseph nan int'eiin'ãñi goo'aii. ⁶ Izhit t'ee Jacob vichyü deek'it goo'aii ãñts'a' Jesus niighyuk niinzhii ts'a' cheendak ts'a' zhat chyü tr'oonjii deek'it eeghah naadii. Drin t'an gweedhaa gwiizhit.

⁷ Samaria gwats'an tr'injaa zhat chyü hoondal eenjit k'idik ts'a' Jesus jyaa yahnyaa, "Chyü shint'einkaii." ⁸ (Vitsyaa nañi kwaik'it shih gooheekwat eenjit nigiyaa gwiizhit.)

⁹ ãñ tr'injaa jyaa yahnyaa, "Jews nañi tee gwats'an iinlii, shij ãñ Samaria gwats'an ihlii, jaghah chyü shaiinya'aa t'iinya'aa?" (Jews nañi duuyeh gaa Samaria gwich'in nañi k'it zhit ch'aga'aa).

¹⁰ Jesus jyaa yahnyaa, "Vit'eegwiyahchy'aa jidii neenjit di'ij gaanandaii akwat juu ihlii shaanandaii ji', oohaahkat ts'a' chyü gwandaii nint'eeheekaa."

11 Aji tr'injaa jyaa yahnyaꝯ, “Tyah ni'ji kwaa, nanzhit k'iizhak chuꝯ ts'a' niighit. Nijin chuꝯ gwandaii oohiindal t'iinyaꝯ? 12 Yeenii diilak Jacob jii chuꝯ deek'it diinantl'eegwiin'aji; adan, didinji', dinin naji haa datthak gwats'an chuꝯ geenj'. Jacob vandaa neegoo'aii yiindhan lee t'iinyaꝯ?”

13 Jesus jyaa yahnyaꝯ, “Juu dzaꝯ chuꝯ eenj' t'ee chan hee chuꝯ haal'jaa. 14 Gaa juu chuꝯ vintl'eiinkaii duuyeh chan chuꝯ dahji neelii. Aji chuꝯ vintl'eehikkaa aji vizhit han gwinjik chuꝯ ninlaii k'it t'inchy'aa ts'a' khit yaa gweheendaii.”

15 Aji tr'injaa jyaa nyaꝯ, “Jii chuꝯ t'avaiinyaꝯ shintl'eiinkaii! Aji ji' chan chuꝯ haal'jaa kwaa, akwat chan dzaꝯ chuꝯ kaneehihdyaa kwaa.”

16 Jesus jyaa yahnyaꝯ, “Oo'an neehindii ts'a' nakaj', oo'ee naꝯhchii.”

17 Aji tr'injaa jyaa yahnyaꝯ, “Shakaj' kwaa t'oonchy'aa.”

Jesus jyaa nyaꝯ, “Nakaj' kwaa diinyaꝯ daj' l'jaa t'iinyaꝯ lee. 18 Nakaj' ch'ihloanli' gwiinli', juk aji dinjii vaagwinch'ji nakaj' t'inchy'aa kwaa. Li'didlii haa shaagwadhandak.”

19 Aji tr'injaa jyaa yahnyaꝯ, “Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inlii lee. 20 Yeenii diilak naji jii ddhah kat Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'e' gaa nakhwan Jews aji Jerusalem gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa deerahq'h'e' diinoohnyaꝯ.”

21 Jesus jyaa yahnyaꝯ, “Jii ddhah kat akwat Jerusalem gwizhit dinjii naji Vit'eegwijyahchy'aa deegahah'aa kwaa nigweheedhaa aji l'jaa t'igwinyaꝯ. 22 Samaria gwich'in qhji ts'a' juu vats'a' khadagohjii gaakhwandaii kwaa. Diikhwan Jews gwich'in tr'iinlii ts'a' juu vats'a' khadigariinjii gaagwiindaii, Israel gwich'in naji k'iighai' neehohshii geh'an. 23 Gaa it'ee zhat nigwiighit, juk t'ee l'jaa gwik'iinjiighit naji digiyinji' zhit li'didlii haa Gwiti' ts'a' khadigigiinjii. Aji gik'iinjiighit k'it t'inchy'aa t'ee Gwiti' keehi'ik t'inchy'aa. 24 Vit'eegwijyahchy'aa t'ee Ch'ankey'aa nilii, ts'a' juu yats'a' khadigiinjii t'ee digiyinji' zhit li'didlii haa giits'a' khadigiheejyaa goo'aii.”

25 Aji tr'injaa jyaa yahnyaꝯ, “Messiah aji Christ oozhii ahaa ts'a' gaashandaii nijin k'idik ji' jidii datthak eediinaagwahaandak vaashandaii.”

26 Jesus jyaa yahnyaꝯ, “Shii nats'a' ginkhii t'ee adan t'ihchy'aa.”

27 Izhit gwiizhit Jesus vitsyaa naji oo'ee neegijil; tr'injaa ts'a' ginkhii giiky'aanjik daj' deegiheenjyaa gaa gaagiindaii kwaa. Gootee ch'ihlak gaa aji tr'injaa jyaa ahnyaꝯ kwaa, “Jidii yiindhan?” akwat Jesus chan jii agaahkat kwaa, “Jaghaii jii tr'injaa vats'a' ginkhii?”

28 Aji t'ee aji tr'injaa zhat dityaa akhoonyaꝯ ts'a' kwaiik'it gwits'eehoozhii ts'a' zhat naji jyaa ahnyaꝯ, 29 Aanaii ts'a' jii dinjii yeenii deeshi'yaa datthak geeneeshaagwaandak noh'in. Jii dinjii lee Christ t'inchy'aa? 30 Aji ts'a' t'ee zhat datthak aji kwaiik'it chagahaajil ts'a' Jesus ts'a' gahaajil.

31 Izhit gwiizhit vitsyaa naji yaandeegwii'aji ts'a' jyaa giyahnyaꝯ, “Geech'qahtan, gwintsal ch'in'aa!”

32 Gaa jyaa gavahnyaꝯ, “Shih shi'ji aji vaakhwandaii kwaa.”

33 Aji ts'a' vitsyaa naji jyaa nihlagaanyaꝯ, “Juu shih yats'a' hiitsit t'inyaꝯ li?”

34 Jesus gavahnyaꝯ, “Aji juu shih'e' vik'it t'ooshi'ya' shoonyaꝯ aji vigwitr'it t'agwahal'ya' gwizhrh' goo'aii aji t'ee shishii k'it t'inchy'aa. 35 Jii jyaa dohnyaꝯ chy'aa ganoondaii, 'Shree drin doꝯ ts'a' gwanzhij khareheelyaa.' Nakhwaagwahaldak, gwanzhij deek'it gwinzii gooh'in; gwanzhij khareheelyaa eenjit et'ee nizii! 36 Aji juu gwanzhij dehk'it gwitr'it t'agwah'in t'ee vagwarookwat, aji ts'a' zhit gwanzhij khaihlan nilii t'ee khit gwarandaii eenjit khaihlan niyilii t'ii'in. Aji ts'a' zhit juu gwiikshii ts'a' juu khaihlan niyilii haa nihlaa shoo geelyaa eenjit. 37 Jii t'ee l'jaa t'igwinyaꝯ, 'Dinjii ch'ihlak gwaqshii, dinjii ch'ihlak gwanzhij khaihlan nilii.' 38 Gwanzhij deek'it gwelkij tr'agoh'in kwaa izhit gwanzhij khaihlan nohoh'jaa eenjit gwats'a' nakhwahool'e'. Ch'izhii naji zhat tr'agwah'ya' gaa nakhwan aji gwanzhij nakhwats'an dhidlit.”

Samaria Lejj Naji Jesus K'iinjigiighit

³⁹ Izhit kwaiik'it gwizhit, Samaria gwich'in lejj naji Jesus k'iinjigiighit, aji tr'injaa jii jyaa nyaq geh'an, "Yeenii deeshi'ya' datthak geeneeshaagwaandak." ⁴⁰ Ajiits'a' nijin Samaria gwich'in naji giits'a' haajil daj' diinaa dhiindii giyahnyaq, ajiits'a' t'ee Jesus zhat drin neekwaii gavaa iindi'.

⁴¹ Deegavaiinya' eenjit lejj naji giik'iinjiighit dhidlit ⁴² ts'a' aji tr'injaa jyaa agahnyaq, "Juk et'ee vik'injiriindhat, deediinainya' eenjit kwaa gaa diikhwan chan diits'a' ginkhe', ts'a' jii nankat datthak dinjii neehahshii nilii et'ee vaagwiindaii."

Cana Kwaiik'it Gwats'a' K'eegwaadhat Vidinji', Jesus Shrinilik

⁴³ Drin neekwaii zhat naakhaa ajiit'ee Jesus neehoozhii ts'a' Galilee gwats'a' haazhii. ⁴⁴ Jii t'ee Jesus gwehkij jyaa diinya'. "Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji daganahkat gwa'an gooveenjit yinjigihil'ee kwaa." ⁴⁵ Nijin Galilee k'idik daj', giyeenjit shoo dhidlit, Jerusalem gwizhit Passover gwiinli' daj' ch'aga'aa gwiizhit deezhik datthak giyaqah'ya' geh'an.

⁴⁶ Ajiits'a' Jesus Galilee nahkat gwizhit Cana kwaiik'it gwits'eehoozhii, izhit t'ee chuq aji jak chu' iltsaji. Izhit gwats'a' k'eegwaadhat vidinji' Capernaum kwaiik'it gwizhit ilts'ik. ⁴⁷ Nijin aji dinjii Jesus Judea nahkat gwats'an Galilee gwats'a' haazhii gwinyaq gwiith'ak daj', yats'a' haazhii ts'a' Capernaum gwats'a' shaa hinkhii, shidinji' veenjit gwinzii neegwahtsii yahnyaq, aji vidinji' t'ee niheedhaa nigwiindhat.

⁴⁸ Jesus jyaa yahnyaq, "Gwitr'it geegwaroolii kwaa nakhwandah t'igwiizhik kwaa ji', nakhwatee ch'ihlak gaa duuyeh gwik'iinjiighit ilii!"

⁴⁹ Aji nahkat gwats'a' k'eegwaadhat jyaa yahnyaq, "Shigii niheedhaa gwehkij shaa hinkhii."

⁵⁰ Jesus jyaa yahnyaq, "Oo'an neehindii, nidinji' gweheendaii t'inchy'aa!" Aji dinjii Jesus viginjik k'iinjindhat ts'a' oo'an neehoozhii. ⁵¹ Dizheh gwats'a' needyaa gwiizhit zhit juu yeetr'agwah'in naji gwandak haa giidaajil, "Nichyaatsal gweheendaii t'oonchy'aa!"

⁵² Nijin nigwiindhat daj' vidinji' veenjit gwinzii neegahoodlit eenjit gavoahkat, ts'a' jyaa giyahnyaq, "K'ehdaj' drint'an ehdaa tr'igwiindhat daj' ts'ik niindhaa di'ji kwaa dhidlit." ⁵³ Izhit nigwiindhat daj' Jesus jii jyaa yahnyaq chy'aa ganaanjik, "Nidinji' gweheendaii t'inchy'aa." Aji dinjii dizhehk'aa haa datthak gwik'iinjigiighit gaadlit.

⁵⁴ Jesus Judea gwats'an Galilee gwats'a' haazhii daj' jii gwitr'it gwihil'ee t'iizhik t'ee neekwat gwizhrh t'iizhik t'avarahnyaq.

5

Dinjii Chuq Teeltin Eeghii Shranaazhik

¹ Jii ajiit'ee Jerusalem gwizhit Israel naji ch'ara'aa googwahtsii izhit Jesus gwats'a' haazhii. ² Izhit divii deek'it goo'aji geeghah chuq dhakaii goo'aji, aji eelin zheh gwatsal ch'ihloanli' goodlii; Hebrew ginjik zhit Bethzatha goozhii. ³ Aji zheh gwadaji gwizhit ilts'ik lejj naji k'igilt'aji, vandee kwaa, neehidik kwaa akwat vatthaj' ilchij naji. (Chuq hee tl'ak eenjit nagogwal'in; ⁴ neegwiidhak hee K'eegwaadhat vizheekat gwich'in chuq zhit neediidhak ts'a' chuq at'ak gwahtsii. Juu tr'ookit ilts'ik chuq at'ak zhit gwizhyahkhat t'ee veenjit gwinzii neegwiilik.). ⁵ Izhit dinjii ch'ihlak dhidii, 38 years laq ilts'ik. ⁶ Jesus zhat k'ilt'aji niyil'in ts'a' niighyuk ilts'ik yaandaii; ts'a' jyaa yahnyaq, "Sheenjit gwinzii neegooli' niindhan?"

⁷ Aji dinjii jyaa nyaq, "Juu chuq zhit shahahchya gaashandaii kwaa; chuq at'ak daj' gwizhit hihshyaa gwik'eegwihdaii gwiizhit sharahtee dinjii gwizhyahkhat geh'an."

⁸ Jesus jyaa yahnyaq, "Ndak niindhat, nichyah oinjii ts'a' inkhaa." ⁹ Izhit zhat aji dinjii veenjit gwinzii neekhwadlit gwagwahkhan dichyah oonjik ts'a' ahaa (tr'iinzhii).

Izhit Neegwaazhii Drin goo'ain, ¹⁰ ts'a' Israel kih dilk'ii najj aji dinjii shranaazhik jyaa agahnyaq, "Juk Neegwaazhii Drin t'oonchy'aa, dii-law zhit nichyah k'eehin'ak kwaa goo'ain gwinyaq."

¹¹ Jyaa gavahnyaq, "Aji dinjii sheenjit gwinzii neegwitsaji jyaa shaiinya', 'Nichyah oinjii ts'a' inkhaa.'"

¹² Jii giyuahkat, "Jii dinjii nichyah oinjii ts'a' inkhaa nahnyaq aji juu t'inchy'aa?"

¹³ Gaa aji dinjii shranaazhik aji juu t'inchy'aa yaandai kwaa, tr'ihkhit dinjii gwanlii tee gwa'an gweiteinzhi geh'an.

¹⁴ Aji'ee gwandaa Jesus aji Kharigidiinjii Zheh Gwachoh gookwantee gwizhit yats'a' tr'ineezhii ts'a' jyaa yahnyaq, "Et'ee neenjit gwinzii akwat natr'agwaanduu akhagoi-nyaq, aji akwaa ji' gwandaa nidivee gwiizuu gweheelyaa."

¹⁵ Aji dinjii aji Jews kih dilk'ii najj ts'a' haazhii ts'a' Jesus oozhii aji yats'a' tr'iinjik gavaa gwaandak.

Gwidinji' Vik'iighai' Gwarandaii Tr'ihche'yaa

¹⁶ Izhit gwats'an t'ee Jews kih dilk'ii najj Jesus tr'ookhwaa giindhan, Neegwaazhii Drin dinjii shrineiinlik geh'an. ¹⁷ Jesus jyaa gavahnyaq, "Shiti' khit gwitr'it t'agwah'in, aji ts'a' shii chan gwitr'it t'agwah'in gwat'aalchy'aa."

¹⁸ Jii jyaa diinya' gwats'an t'ee lya'a geenjit tr'ookhwaa giyuunyaq. Neegwaazhii Drin gwa-law leenai gwizhrh geenjit nakwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa Shiti' nyaq ts'a' jyahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vagwahtsii veegoo'ain k'it t'inchy'aa geh'an.

¹⁹ Aji ts'a' Jesus jyaa gavahnyaq: "Li'didlii haa nakhwaa gwahaldak, Gwidinji' duuyeh adakhai' k'eegwiichy'aa t'ii'in, Viti' dee'in gwaah'in izhit gwizhrh gwik'it t'ii'in. Gwiti' dee'in, Gwidinji' chan gwik'it t'ii'in t'oonchy'aa. ²⁰ Gwiti', Didinji' eet'iindhan ts'a' dee'in datthak yats'a' googwaahch'in. Jii dinjii shrineiinlik aji gwandaa yats'a' googwahchy'aa t'avarahnyaq ts'a' geegwaroolii kwaa leji nakhwandaa t'ihche'yaa. ²¹ Gwiti', dinjii niindhat najj ineegwahdaii. Izhit gwik'it Gwidinji' chan juu niindhan najj gwandaii int'ineehe'aa t'avarahnyaq. ²² Gwiti' adan zhrh dinjii eenjit k'eegwaadhat kwaa t'inchy'aa. Gaa Didinji' chan dinjii datthak eenjit k'eegwaadhat eenjit gwitsaji, ²³ Gwiti' deegwit'oo tr'ihil'ee gwik'it Gwidinji' chan tr'ahah'aa eenjit. Juu Gwidinji' hil'ee kwaa t'ee Gwiti' yihil'e' aji chan hil'ee kwaa t'agwarahnyaq.

²⁴ "Jii t'ee li'didlii nakhwaa gwahaldak: Juu shiginjik diitth'ak ts'a' juu shihil'e' k'injiighit aji'ee gwandaii ndaanaq'aji kwaa hee'yaa. Ch'adaji' hee niindhat gwats'an neegwiindaii geh'an Ch'arohkat Drin zhit ji' duuyeh an ilii. ²⁵ Jii t'ee li'didlii nakhwaa gwahaldak: khaiinjii zhat nigwiindhat, ch'adaji' hee zhat nigwiindhat, zhit juu niindhat najj Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' giheetth'ak ts'a' juu yiitth'ak gweheendaii. ²⁶ Gwiti' dinjii ineegwahdaii eenjit t'aih dii'ji, izhit gwik'it Vidinji' chan dinjii ineegwahadaii eenjit t'aih int'eiin'aji. ²⁷ Aji ts'a' Vidinji' aji dinjii ts'a' k'eegwahaadhat eenjit t'aih yint'eiin'aji, Gwidinji' nilii geh'an. ²⁸ Jii nakhwarahtee t'agoojyaa shrq'; zhat nigwiighit juu tth'ank'it gwizhit niindhat najj datthak nijin giyeheetth'ak. ²⁹ Nijin giyiitth'ak ji' t'ee tth'ank'it khagiheedaa zhit juu gwinzii t'ee'ya' khaneegiheedaa ts'a' neegwigweheendaii, zhit juu vigwitr'it gwiizuu najj chan, khaneegiheedaa ts'a' goorahakat."

Juu Jesus Nilii ts'a' Dee'in Yeeginkhii Najj

³⁰ "Duuyeh shakhai' k'eegwiichy'aa t'ishi'in; Vit'eegwijyahchy'aa jyaa shahnyaq ji' gwizhrh dinjii ts'a' k'eegwahaldhat, shii deegoochy'a' nihthan gwizhrh gwik'it goo'ain kwaa gaa Shiti' shihil'e' aji deegoochy'a' niindhan izhit gwik'it goo'ain.

³¹ "Nijin ideenjit giikhii daji' zhit deihnyaq aji shats'an gwizhrh t'igwinyaq kwaa. ³² Gaa zhit juu sheenjit ginkhii ts'a' deeshahnyaq aji li'didlii nilii gaashandaii. ³³ Aji yihil'e' najj John ts'a' nanoozhik aji ts'a' li'didlii haa gavaa ginkhe'. ³⁴ Dinjii andah t'iinya' hijyaa gwat'aalchy'aa kwaa; neekhwazhii ji' eenjit gwizhrh jyaa dihnyaq t'ihnyaq.

³⁵ John adrii ts'a' gach'ahdrii k'it t'inchy'aa, ch'ihlee gwizhr̄h va'aadrii eet'oonghya'.
³⁶ Gaa jii diihnyaḗ datthak John deiinya' andaa gwihil'ee t'ihnyaḗ. Jidii gwitr'it t'agwał'in t'ee Shiti' geegwitr'it t'agoh'ya' shoonyaḗ shi'in, izhit deeshi'in gōḡh'ya'! Gwik'iighai' t'ee Gwiti' shihil'e' gwigweheechy'aa. ³⁷ Aḗts'a' Gwiti' shihil'e', aḗi nakhwandaa sheeginkhe'. Gwehk̄i dohtth'ak kwaa, vinin gaa nōh'in kwaa, ³⁸ nakhwadrii zhit viginjik dhoh'aḗi chan kwaa, juu hil'e' aḗi k'injuhkh̄it kwaa geh'an. ³⁹ Dēht̄y'aa Choh kat aakin gōḡ'iḗ, gwandaii ndaanḗaḗi' kwaa gaayiitr'ahaatsyaa nohthan geenjit. Aḗit'ee vizhit sh̄i sheegirinkh̄i t'igwinyaḗ! ⁴⁰ Aḗi googaa gwandaii khwa'yaa eenjit sh̄i shats'a' hohjyaa kwaa.

⁴¹ “Dinjii shihil'ee akwat shihil'ee kwaa naḗi adan goots'an t'oonchy'aa. ⁴² Gaa sh̄i lyaa nakhwaashandaii; nakhwadrii zhit Vit'eegwijyḗhchy'aa veenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'iḗ kwaa. ⁴³ Shiti' voozhri' zhit dzaḗ gwats'a' hoiizhii gaa shik'iinjuhkh̄it kwaa; gaa ch'izhii dinjii doozhri' zhit nakhwats'a' neiinzhii aḗi vik'injahohkh̄it. ⁴⁴ Nihleenjit khadhoo'ee lyaa geet'ohthan, gaa Vit'eegwijyḗhchy'aa ch'ihlak zh̄r̄h nilii aḗi hil'ee di'iḗ aḗi geenjit ninjich'ōhthat kwaa. Jii kwaii jyaa dohchy'aa gwiizhit nats'aḗ gwik'iinjuhohkh̄it? ⁴⁵ Gwiti' vandah gwiizyū t'ahōḡ'ya' nakhwahaihyaa nohthan kwaa. Moses, vit'injyaahchy'aa aḗi jyaa t'ihēe'yaa. ⁴⁶ Moses lyaa vik'injuhkh̄it ji', sh̄i chan shik'iinjuhkh̄it haa nihk'it t'oonchy'aa, deenyaḗ t'ee sh̄i sheeginkh̄i t'inyaḗ. ⁴⁷ Gaa deenaadaḗi' Moses deenyaḗ ts'a' gwadaḗant̄'oo aḗi gwik'iinjuhkh̄it kwaa akwat gwiizhit nats'aḗ shiginjik k'injihohkh̄it?”

6

Jesus 5,000 Naḗi Ach'ah'al

Matthew 14.13-21; Mark 6.30-44; Luke 9.10-17

¹ Jii aḗit̄'ēē, Jesus Galilee van nduhts'aḗi neiinzhii (Tiberias van chan oozhii) ² Gwitr'it geegwaroolii kwaa haa ilts'ik leḗi naḗi shrineiinlik giyaḗh'ya' geh'an leḗi naḗi giitaj̄i adaa.

³ Jesus taih kat ditsyaa naḗi haa naadii. ⁴ It'ee niighit kwaa Jews Passover ch'arehee'aa geenigwiighit. ⁵ Jesus zhit gwa'an gwaḗh'in akhai' leḗi naḗi yats'a' adaa nigwiil'in ts'a' Philip jyaa ahnyaḗ, “Jii dinjii leḗi naḗi ninj shih gavaanchy'aa tr'ooheekwat?” ⁶ (Philip deeheenjyaa ji' niindhan eenjit t'inyaḗ; adan ch'adaḗi' hee deehee'yaa gaandaii.)

⁷ Philip jyaa yahnyaḗ, “Jii dinjii naḗi nitsya' giin'al ji' gaa l̄hchy'aa \$200 gwandaa heelyaa.”

⁸ Vitsyaa ch'ihlak aḗi Simon Peter vachaa Andrew oozhii aḗi t'iiyahnyaḗ, ⁹ “Yaagha' gwitee gwa'an tsyaa tsal dhidii aḗi l̄hchy'aa barley ch'ihloanli' ts'a' luk neekwaii haa di'iḗ. Gaa jii kwaii duuyeh jii dinjii naḗi datthak eenjit tr'oonadhat!”

¹⁰ Jesus t'iiyahnyaḗ, “Dinjii naḗi dook'iḗ gavahtsii,” (Zhat t̄'oo kat goo'aii.) Aḗts'a' t'ee dinjii naḗi gaandii; dinjii 5000 andaa t'aḗanchy'aa zhat dilk'ii. ¹¹ Jesus l̄hchy'aa oonjik, Vit'eegwijyḗhchy'aa mahs̄i' ahnyaḗ ts'a' zhat dinjii dilk'ii naḗi teeyiltsit. Luk chan gwik'it t'inlik. Daanchy'aa tr'oo'aa giindhan gwik'it ch'igin'al. ¹² Datthak gwint̄'oo ch'igiin'al, aḗit̄'ēē ditsyaa naḗi jyaa ahnyaḗ, “Zhit jidii giyeech'aa'al kwaii vit'ineegohjii, ch'ihlok gaa zhyaa an ool̄i' sh̄r̄o'!” ¹³ Aḗts'a' t'ee giitineegwiḗjik ts'a', tyah ch'ihloaatin ants'a' neekwaii zhit deedigiiyinlii, aḗit'ee zhit l̄hchy'aa ch'ihloanli' ts'an reh.

¹⁴ Aḗi juu zhat dinjii dilk'ii aḗi Jesus gwitr'it gwintsii gwaḗh'ya' naḗi jyaa ginyaḗ, “Vit'eegwijyḗhchy'aa Eenjit Ginkh̄i nilii ts'a' jii nankat gwats'a' haazhii aḗi t'inchy'aa lee!”

¹⁵ Jesus et'ee gitrii'ee ji' gaa King gihahtsyaa eenjit giyuuheendal ts'a' gaandaii. Izhit geenjit neehoozhii ts'a' adan zh̄r̄h taih tee gwats'a' haazhii.

Jesus Ch̄yū Kat Ahaa

Matthew 14.22-33; Mark 6.45-52

¹⁶ Khaa nigwiighit gwiizhit vitsyaa naḗi ootthan van ts'a' gahaajil ¹⁷ ts'a' tr'ihchoo zhit giinjil ts'a' van nduhts'aḗi Capernaum kwaiik'it goo'aii gwats'a' neegahoojil. Tōḡ

goodlit gaa tth'ain Jesus oo'ee nidii kwaa, ¹⁸ gwiizhit t'ee gwint'ain hiltr'ain ts'a' tit nitsii. ¹⁹ Vitsyaa najj tik akwat doo mile aanchy'aa niighit oondaa geekwaa gwiizhit Jesus chuü kat ahaa nigwigwiil'in, tr'ihchoo ts'a' niighit kwaa niinzhi, lyaa datthak gihilghaa. ²⁰ "Noojat kwaa, shj t'ihchy'aa!" Jesus gavahnya ²¹ Jyaa diinya' geh'an it'ee tr'ihchoo zhit gihaahchj gwiizhit nijin gwats'a' geedaa chy'aa zhat teeghah nagwaanajj.

Dinjii Najj Jesus Keegowah'in

²² Gehdaa drin ajj juu oonin Jesus vitsyaa najj haa haajil kwaa najj tr'ihchoo ch'ihlak tth'ain zhat dhitin lee gwik'igaanjik. Jesus ditsyaa najj haa haazhi kwaa gaagiindaii gaa ajj tr'ihchoo zhat dhitin geh'an giyehdan haajil lee gwik'igaanjik. ²³ Gwiizhit Tiberias kwaiik'it gwachoo gwats'an tr'ihchoo lat zhat teedhidlit, geeghah gwa'an Jesus luhchy'aa eenjit K'eegwaadhat mahsi' ajjnya' ajjt'ee gach'ah'al izhit. ²⁴ Nijin Jesus akwat vitsyaa najj haa zhat gwaah'ya' kwaa daj', tr'ihchoo zhit giinjl ts'a' oonin Capernaum gwats'a' giyinkeegwahaah'ya' eenjit gwats'a' gahaajil.

Jesus T'ee Luhchy'aa Zhit Gwandaii Nilii

²⁵ Nijin ajj dinjii najj van nduhts'ajj Jesus agogwah'ajj daj' jyaa giyahnya, "Geech'qahtan, nijin daj' dzaa k'eiindik?"

²⁶ Jesus t'agavahnya, "Li'didlii haa nakhwaa gwahaldak: Deenohthan gwik'it luhchy'aa oo'al ajj geh'an shinkeegoh'in gaa t'aih haa gwitr'it t'agwa'ya' gooh'ya' geh'an nakwaa. ²⁷ Shih khan iizuü ilii ajj eenjit gwitr'it t'agoh'ya' shrö', shih khit vaa gwireheendaii ajj gwandaa nizj. Jii shih t'ee Gwidinji' nint'eeyahachaa. Gwiti' ajj Gwidinji' deegwaht'oo t'aih yint'eiin'ajj gwagwaakj."

²⁸ Ajjt'ee jii giyuahkat, "Jidii k'it t'inchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa vigwitr'it t'igwehee'ya' t'agwaiinya?"

²⁹ "Jii gwitr'it t'ee Vit'eegwijyahchy'aa t'akhwa'ya' nakhoonyaa, juu hi'e' ajj vik'injuhkhith." Jesus jyaa gavahnya.

³⁰ Jyaa giyahnya, "Gwarahaah'ya' ts'a' gik'iinjireheeghit eenjit jidii t'aih diinandah t'ini'ya? Deehini'ya? ³¹ Yeenii diilak najj nangwinjir gwa'an luhchy'aa giin'al, jii Dehtly'aa Choh zhit geenjit jyaa digwinya: 'Zheekat gwats'an ch'igihee'aa eenjit luhchy'aa goots'a' nahtsit.' "

³² "Li'didlii haa nakhwaa gwahaldak!" Jesus gavahnya. "Jidii Moses nakhwant'in'ajj t'ee zheekat gwats'an luhchy'aa t'inchy'aa kwaa. Shiti' ajjt'ee luhchy'aa zheekat gwats'an nakhwant'in'ajj t'igwii'in. ³³ Vit'eegwijyahchy'aa jidii luhchy'aa gwant'ahchak ajj t'ee zheekat gwats'an nilii ts'a' jii nankat gwandaii gwats'an ahtsii."

³⁴ "K'eegwaadhat, jii luhchy'aa khith geenjit diinant'ahhtsit." giyahnya.

³⁵ "Ajj luhchy'aa vik'iighai' gwarandaii, ajjt'ee shj t'ihchy'aa," Jesus gavahnya. "Juu shaa nilii najj duuyeh goozhit gwits'ik. Juu shik'iinjiighit najj duuyeh chuü dahj. ³⁶ Shöoh'ya', nakhwaiinya' gaa reh nihk'it gwik'iinjuhkhith kwaa. ³⁷ Shiti' juu shant'ahchj ajj najj shats'a' heedaa. Juu shaa nilii najj duuyeh an gavaal'ee. ³⁸ Zheekat gwats'an tr'iizhi ts'a' jidii shi'ya' goo'ain sharahnya ajj gwik'it t'ishi'ya', shj shakhai' t'ishi'in kwaa. ³⁹ Juu shih'e' t'ee jii kwaii t'ooshi'ya' shoonya: juu shant'eegoovinlii najj gaatr'agwaajj shrö' shoonya, gaa Khaiinkö Drinzhit ndaana'aj' ji', datthak gwandaii neegoohtsya' eenjit. ⁴⁰ Shiti' jii kwaii gwinkeet'iindhan: Juu Gwidinji' k'injiighit ts'a' giik'iinjiighit najj khith gwarandaii goots'an hahtsya. Khaiinkö Drin ndaana'aj' ji' gwandaii neegoohtsya."

⁴¹ Israel gwich'in najj giyeenjit vik'ij gwanlii, jii jyaa nya' geh'an, "Ajj luhchy'aa vik'iighai' gwarandaii, ajjt'ee shj t'ihchy'aa." ⁴² Izhit geh'an jyaa ginya, "Joseph vidinji' Jesus lee t'inchy'aa? Vahan, viti' haa gwiindaii t'inchy'aa adan t'inchy'aa ji', nats'aa zheekat gwats'an ihshya' nya' t'inya?"

⁴³ Jesus jyaa gavahnyaa, “Zhyaa gookhii kwaa! ⁴⁴ Juu Shiti' shats'a' yihil'ee najj ji' gwizhr̄h shats'a' heedaa; ts'a' Khaiinkoq Drin zhit ndaanaa'aj̄' ji' gwandaii vats'an neehaltsyaa. ⁴⁵ Yeenii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj jii dagogwaant'oo, 'Dinjii datthak Vit'eegwijyahchy'aa googwahah'e.' Juu Shiti' diitth'ak ts'a' yats'an googwaa'ee t'ee shaa nilii. ⁴⁶ Gwiti' nah'ya' gwinyaa t'igwinyaa kwaa; juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'an ahaa zhr̄h Gwiti' nah'ya' t'oonchy'aa. ⁴⁷ Li'didlii haa nakhwaa gwahaldak, juu gwik'iinjiighit di'ij̄ t'ee khit gwarandaii hee'yaa. ⁴⁸ L̄hchy'aa vik'iighai' gwarandaii t'ihchy'aa. ⁴⁹ Yeenii nakhwalak najj nangwinjir gwa'an manna* giin'al, gaa nigindhat. ⁵⁰ Gaa juu zheekat gwats'an l̄hchy'aa a'aa t'ee khit gweheendaii. ⁵¹ Zheekat gwats'an l̄hchy'aa gwandaii aj̄j t'ihchy'aa. Juu yiin'al t'ee khit geenjit gweheendaii. Aj̄j l̄hchy'aa ant'l'eehachaa t'ee shatthaj̄' t'inchy'aa. Jii nankat datthak gwant'l'eehachaa.”

⁵² “Jii gwigwiitth'ak daj̄' geenjit Jews najj nihzheedagaan'ee. Jii dinjii nats'aa datthaj̄' diihah'aa t'inyaa?” ginyaa.

⁵³ Jesus jyaa gwahnyaa: “Li'didlii haa nakhwaa gwahaldak: Gwidinji' vatthaj̄' in'aa kwaa ts'a' vadaa ninj̄ kwaa ji' duuyeh gwarandaii ni'ij̄. ⁵⁴ Juu shatthaj̄' a'aa ts'a' shadaa dinj̄ t'ee khit gwarandaii hee'yaa, aj̄jts'a' Khaiinkoq Drin zhit ndaanaa'aj̄' ji' vineegwahaldaii. ⁵⁵ Shatthaj̄' t'ee lyaa shih t'inchy'aa, shadaa t'ee li'haa tr'iheenjyaa eenjit t'inchy'aa. ⁵⁶ Juu shatthaj̄' a'aa ts'a' shadaa dinj̄ t'ee shizhit gwandaii ts'a' shij̄ chan vizhit gwij̄hdaii. ⁵⁷ Gwiti' gwandaii aj̄j'ee shihil'e' aj̄jts'a' veh'an gwij̄hdaii. Izhit gwik'it, juu sha'aa t'ee sheh'an gweheendaii. ⁵⁸ Izhit geh'an t'ee jii l̄hchy'aa zheekat gwats'an t'inchy'aa; yeenii nakhwalak l̄hchy'aa giin'al ts'a' nigindhat aj̄j l̄hchy'aa k'it t'inchy'aa t'arahnyaa kwaa. Jii l̄hchy'aa aj̄j juu yiin'al ji' khit gweheendaii.”

⁵⁹ Capernaum kwaiik'it gwizhit Israel tr'igiinkhii zeh gwizhit Jesus jii eenjit geech'qahtan.

Khit Gwireheendaii Eenjit Ginj̄h

⁶⁰ Vitsyaa lej̄j najj jii datthak eenjit gwigwiitth'ak daj̄' jyaa ginyaa, “Jii jidii eech'qahtan lyaa vagwantrii. Juu yuuhaahky'aa ts'a' gwik'it t'ihche'yaa?”

⁶¹ Jesus deeginyaa giyaagwaandak kwaa gaa jidii eenjit nihzheedagaan'ee gavaandaii ts'a' aj̄j eenjit jyaa gavahnyaa, “Jii jyaa diinya' eenjit akhagohnya' nohthan? ⁶² Aj̄j ji', Gwidinji' gwehkij̄ nijin gwats'an tr'iinzhii gwits'eehoozhii noh'ya' ji' yu'? ⁶³ Vit'eegwijyahchy'aa vanky'aa t'ee gwandaii gwats'an ahtsii; gwatthaj̄' aj̄j jyaa dagwahtsii veegoo'aii kwaa. Jii ginj̄h eenakhwaagwaldak aj̄j'ee lyaa shroodiinya' ts'a' gwandaii nilii. ⁶⁴ Googaa nakhwalat najj jii deiinya' gwik'iinjiighit kwaa.” (Tr'ookit daj̄' gwats'an Jesus juu gootee gwik'iinjiighit kwaa ts'a' juu gwint'l'eeyahahchyyaa.) ⁶⁵ Jii chan jyaanya, “Jii geh'an gwizhr̄h jyaa nakhwaiinya' duuyeh ch'ihlak gaa shats'a' hahaii, Gwiti' jyahts'a' yeenjit gwiltsaj̄j ji' gwizhr̄h!”

⁶⁶ Jii kwaii geh'an, vitsyaa lej̄j najj akhagiiyuunya.

⁶⁷ Aj̄jts'a' Jesus ditsyaa 12 najj t'ahnyaa, “Nakhwan chan gavaahohjyaa nohthan?”

⁶⁸ Simon Peter jyaa yahnyaa, “Shik'eegwaadhat, juu vats'a' tr'iheedaa go'? Gwandaii ndaanaa'aj̄' kwaa gweheelyaa eenjit nan zhr̄h ginjik ni'ij̄. ⁶⁹ Aj̄jts'a' juk Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Shroodiinya' inlii naagwiindaii ts'a' gwik'injiriighit.”

⁷⁰ Jesus jyaa gavahnyaa, “12 oh̄j̄j ts'a' gwritee tr'anakhwiilii, gaa nakhwatee ch'ihlak Ch'anky'aa Tr'aanduu nilii!” ⁷¹ (Simon Iscariot vigii eeginkhii t'inyaa. Judas t'ee Vitsyaa 12 najj tee dhidii gaa gwint'l'eeyahahchyyaa.)

7

Jesus, Dachaa Najj Haa

* **6:49** Manna t'ee l̄hchy'aa k'it t'inchy'aa, niighit daj̄' gwanaa Israel najj ant'l'eeyahtsit.

¹ Jii ajiit'ee, Jesus Galilee nahkat datthak neehidik; Judea nahkat aji gwats'a' neehidik gitr'ii'ee, Jews kih dilk'ii naji giyuukhwaa giindhan geh'an. ² Dinjii chan hee khaihan niheedaa ts'a' aji eenjit niight kwaa Israel naji tr'al zehh googwahahtsyaanineegweedhat (Tabernacles googahnyaa). ³ Ajiits'a' t'ee Jesus vachaa naji jyaa yahnyaa, "Dzaa gihleehinkhaii ts'a' Judea nahkat gwats'a' hinkhaii, zhit deeni'in kwaii nitsyaa naji googwahaah'yaa eenjit. ⁴ Ch'ihlak gwinzii shaagoondaii niindhan gwiizhit duuyeh dee'in nagwaa'h'ii. Jyaa dini'in akwat jii nankat datthak naagweheendaii gwahtsii." ⁵ (vachaa naji gaa giik'iinjiight kwaa).

⁶ Jesus jyaa goovahnyaa, "Tth'aii gwats'a' hihshyaa eenjit gwinzii zhat shaa nigwiight kwaa. Nakhwan aji nijin ji' hohjyaa gaa gwinzii. ⁷ Jii nankat naji juu datthak sheet'iindhan kwaa gaa gootr'agwaanduu gwanlii goovaihnyaah geh'an, nakhwan aji jyaa nakhwagahthan kwaa. ⁸ Nijin dinjii khaihan niinji gwats'a' hohjyaa ts'a' ch'oh'aa. Shii aji zhat nihshyaa kwaa. Gwats'a' hihshyaa eenjit tth'aii gwinzii zhat shaa nigwiight kwaa." ⁹ Jyaa diinya' ajiit'ee t'ee adan aji Galilee dhidii.

Jesus, Tabernacles Ch'aga'aa Gwats'a' Haazhii

¹⁰ Vachaa naji dinjii khaihan niinji gwats'a' gahaajil ajiit'ee Jesus gweentak gootaji haazhii. ¹¹ Jews kih dilk'ii naji dinjii khaihan niinji tee giyinkeegwaah'in, "Adaajii t'inchy'aa?" giyahnyaa.

¹² Datthak dinjii khaihan niinji tee dagaadzit ts'a' giyeeginkhii. Goolat naji, "Dinjii nizii t'inchy'aa giyahnyaa!" Goolat naji, "Akwaah, dinjii nan'ee t'inchy'aa!" giyahnyaa.

¹³ Gaa ch'ihlak gaa gwandah giyeeginkhii kwaa, Jews kih dilk'ii naji agaanjat geh'an.

¹⁴ Drin doo gwizhit datthak ch'aga'aa ndaanagaahjik gwiizhit Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoh gwizhit nihdeiinzhii ts'a' geech'oahtan. (Drin nih'iidoo gwizhit datthak dinjii ch'aga'aa) ¹⁵ Jews kih dilk'ii naji eenjit geegagoolii kwaa t'inyaah ts'a' jyaa ginyaah, "Jii dinjii gooltin kwaa gwiizhit deegwiitsii gwandaii t'inyaah?"

¹⁶ Jesus jyaa goovahnyaa, "Jidii eech'oahtan shats'an t'igwinyaah kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa shihle'e' vats'an t'ihnyaa. ¹⁷ Juu Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' yuunyaah gwik'it t'inchy'aa aji t'ee jidii eech'oahtan aji Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'igwii'in akwat shats'an t'igwii'in ji' eenjit gaaheendaii. ¹⁸ Juu deeyiindhan zhrh gwik'it geech'oahtan t'ee zhyaa sharahoh'e' niindhan, juu yihle'e' aji eenjit hil'ee niindhan ajiit'ee ki'didlii nilii ts'a' oots'it t'inyaah kwaa. ¹⁹ Deenaada' Moses va-law nakhwant'in'aji, t'oonchy'aa. Nakhwatee ch'ihlak gaa Law k'eegwahthat kwaa. Jaghaii geenjit shehdaa tr'agoh'aa geetr'agoh'in?"

²⁰ Izhit zhat dinjii leji naji jyaa ginyaah, "Nizhit ch'ankey'aa iizuu dhidii! Juu nehdaa tr'igwihee'aa gwik'eegwandaii t'igwii'in?"

²¹ Jesus jyaa goovahnyaa. "Gwitr'it gwinzii ch'ihlak t'agwal'ya' ts'a' datthak nakhwandaa t'igwiizhit. ²² Moses nakhwagii chyaatsal vadhah gihleehoht'ii nakhwaihnyaah geh'an Neegwaazhii Drin chyaatsal vadhah gihleehoht'ii, (Moses aji nakwaa gaa yeenii nakhwalak naji tr'ookit khagwigwiin'aji.) ²³ Moses va-law leehaanaii kwaa eenjit chyaatsal Neegwaazhii Drin vadhah gihleeraht'ii goo'aji ji' jaghaii Neegwaazhii Drin dinjii ts'a' tr'iinjik eenjit shats'a' nakhwak'ii gwanlii? ²⁴ Dinjii gwiizuu t'ii'in dohnyah shro', nijin gwinzii t'ii'in dai', K'eegwadhat jyaa dagoo'ya' shro' diinoohnyaa!"

Jesus Lee Christ T'inchy'aa?

²⁵ Jerusalem gwich'in lat naji jyaa diginyaah, "Jii dinjii lee gihaakhwaa geegwitr'it t'agoogwah'in chy'aa? ²⁶ Dzaa gooh'in! Juu naji datthak andah ginkhii googaa ch'ihlak gaa k'eegwiichy'aa t'inyaah kwaa. Kih dilk'ii naji Christ t'inchy'aa giyaandaii t'igii'in gwich'in. ²⁷ Gaa Christ nijin vigwiilkii ji' izhit ch'ihlak gaa nijin gwats'an t'inchy'aa giyaahendaii kwaa. Ajiits'a' diikhwaa aji nijin gwats'an t'inchy'aa vaagwiindaii."

²⁸ Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoh gwizhit gwint'aii ginkhii ts'á' jyaanyaá, "Shaakhwandaii ts'á' nijin gwats'an ihshyaa gaakhwandaii? Gaa shakhai' dzaá gwats'á' hoiizhii kwaa, juu dzaá gwats'á' shihí'e' t'ee k'iidlii nilii. Nan ájii vaanandaii kwaa.
²⁹ Gaa shíjii ájii vaashandaii, vats'an tr'iizhii ts'á' shihí'e'."

³⁰ Ájii ts'á' zheegwaazhraájii nihdeegiihahchíjii gwik'eegogwandaii, gaa ch'ihlak yakat naanjik kwaa, tth'aii vidrin nigwiighit kwaa geh'an. ³¹ Gaa zhat lejii nájii giik'iinjiighit ts'á' jyaa ginyaá. "Nijin Christ vineegwiilkíjii jii, jii dinjii dee'ya' ájii andaa ts'á' gwitr'it geegwaroolii kwaa t'ihée'ya?"

Gwiky'aahtii Nájii Jesus Zheegwaazhraájii Nigihí'chíjii

³² Pharisee khaihkwaii nájii dinjii tee gwa'an dagaadzit Jesus ts'á' eegiginkhii googitth'ak, ájii ts'á' geedan chan ts'á' giinkhiih kíh dilk'ii nájii haa zheegwaazhraájii nigihahchyyaa eenjit, gwak'aahtii nájii giyyinkeehí'e'. ³³ Jesus jyaa nyaá, "Tth'aii gwintsal gwizhríh nakwaa t'ihihchy'aa, ájii t'ee juu nakhwats'á' shihí'e' ájii vats'á' neehihdyaa, ³⁴ Shíjii shinkeegoh'in gaa duuyeh shagoh'ájii, nijuk neehidyaa duuyeh gwats'á' hohjyaa geh'an."

³⁵ Jews kíh dilk'ii nájii jyaa nihlagaanyaá, "Nijuk gwats'á' heekhaa ts'á' khyu' vagwarahah'aa t'inyaá? Greek kwaiik'it Jews nájii tee gwats'á' hahaii ts'á' geech'oohaáhchyyaa lee t'inyaá? ³⁶ Jyaa goovahnyaá, 'Shikeegoh'oh'yaá gaa duuyeh shagoh'ájii, ts'á' nijuk hihdyaa duuyeh gooh'in.' Deinyaá t'inyaá?"

Chyy Vats'an Gwandaii Ninlái

³⁷ Ájii ch'ara'aa drin ndaanaá'ájii' lyyaa ch'andaa gwihí'ee. Izhit drin Jesus ndak nidhikhin ts'á' gwint'aii jyaanyaá. "Juu chyy dahíjii shats'á' hahaii ts'á' chyy diníjii. ³⁸ Dēhtly'aa Choh kat jyaa digwinyaá, 'Juu shik'iinjiighit, vidrii zhit gwats'an chyy gwandaii t'ihēenjyaa.' " ³⁹ Juu yik'injiighit nájii eenjit Ch'an'ky'aa Shroodiinyaá ts'an gahaa'yaá eenjit Jesus geeginkhii t'inyaá. Izhit zhat dájii' ájii Ch'an'ky'aa Shroodiinyaá tth'aii goont'eerah'ájii kwaa, Jesus tth'aii hee niighit kwaa ts'á' ch'eegwāhndit ilii kwaa geh'an.

Dinjii Nájii Nihlehjuk Gininjich'ahthat

⁴⁰ Dinjii tee lejii nájii jii jyaa nyaá giyyitth'ak dájii' jyaa ginyaá, "Jii dinjii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii t'inchy'aa lee!"

⁴¹ Ch'izhii nájii jyaa ginyaá, "Christ t'inchy'aa oo'ee?"

Gaa ch'izhii nájii chan jyaa nyaá, "Christ duuyeh Galilee gwats'an ahaa t'inchy'aa!
⁴² Dēhtly'aa Choh kat, dinjii yeenii King David ts'an deedhaa ts'á' Bethlehem gwizhit vigweheelyaa ájii t'ee Christ, dinjii neehahshii heelyaa gwinyaá, ájii kwaiik'it t'ee David gwiinch'í'. ⁴³ Nihkítee giyyeenjit nihzheedagaán'ee. ⁴⁴ Goolat nájii zheegwaazhraájii narohchyyaa giyyuunyaá, ch'ihlak gaa giikat naanjik kwaa."

Jews Kíh Dilk'ii Nájii Giik'injiighit Kwaa

⁴⁵ Ájii gwiky'aahtii nájii, giinkhiih kíh dilk'ii nájii chan ts'á' Pharisee khaihkwaii nájii haa ts'eegahoojil, ájii nájii googaahkat, "Jaghaii adahaa oo'ee noohchíjii kwaa?"

⁴⁶ Ájii gwiky'aahtii nájii jyaa ginyaá, "Jii dinjii lyyaa vik'it t'igwinyaá kwaa t'arahnyaá!"

⁴⁷ "Nakhwan chan neenakhwaiin'ak lee t'ohnyaá," Pharisee khaihkwaii nájii jii googaahkat. ⁴⁸ "Diitee gwa'an nik'ee diikhaihkwaii akwat Pharisee khaihkwaii ch'ihlak yik'injiighit haakhwandaii? ⁴⁹ Juk dzaá dinjii nájii Moses va-law haagiindaii kwaa, ájii geh'an t'ee Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' gavoonyaá gwik'it t'iginchy'aa kwaa!"

⁵⁰ Nicodemus t'ee Pharisee ch'ihlak nilii, ájii t'ee gwehkíjii dájii' Jesus eenoozhii ts'á' nah'ya'. Nicodemus jyaa gavahnyaá, ⁵¹ "Dii-law zhit duuyeh dinjii tr'ahaahkhwaá gwats'á' dee'ya' eenjit vēhdaa tr'agwara'aii goo'aii gwinyaá."

⁵² Aji jyaa ginyaꝯ, “Nan chan Galilee gwats'an inkhaa? Dehtly'aa Choh kat vagwan'ee aji ji' t'ee Galilee gwats'an Vit'eegwijyaꝯchya'aa Eenjit Ginkhii ahaa kwaa gwiky'aahaandal.” ⁵³ Ajiit'eeꝯ t'ee juu naji datthak digizheh gwits'eegahoojil.

8

Tr'injaa Vakai' T'inchy'aa Kwaa Giiky'aanjik

¹ Gaa Jesus aji Taih Vakant Olives Nahshii ts'a' haazhii. ² Geħdaa vanh dai' hee Kharigidiinjii Zhee Gwachoh gwits'eehoozhii. Leji naji yeelin niinjil ts'a' dhidii ts'a' geegoovaꝯhtan. ³ Law eech'oaꝯhtan naji chan ts'a' Pharisee naji haa dinjii va'at ch'izhii dinjii haa dhichii ik'igaanjik aji nihdeegaꝯchii ts'a' juu naji datthak ts'a' nigiyaaꝯchii. ⁴ “Geech'oaꝯhtan,” Jesus agahnyaꝯ, “Jii tr'injaa dinjii va'at ch'izhii dinjii haa dhichii vik'igwaanjik. ⁵ Moses dii-law zhit tr'injaa jyaa dii'in t'ee kii haa tr'ahaakhwaa goo'aii nyaꝯ. Akwat, geenjit deehinnyaꝯ?” ⁶ Goodhii nideegiihaatthal eenjit jyaa giyahnyaꝯ t'iginyaꝯ, gwik'it t'iizhik giyahaanjaꝯ eenjit.

Gaa Jesus aji khatroogwiintthai ts'a' nankat danleetth'ak haa ch'adaꝯnt'oo. ⁷ Zhat nigilzhii ts'a' gwint'oo giyuꝯkat, ndak ninehjin ts'a' jyaa goovahnyaꝯ, “Nakhwatee juu vatr'agwaanduu gwakwaa, aji jii tr'injaa adan tr'ookit kii haa yatthat.” ⁸ Chan hee khatroogwiintthai ts'a' nankat ch'adaꝯnt'oo.

⁹ Nijin jii gwigwiitth'ak dai', gootee googwaꝯchya'aa ts'a' gihleegihii'oo, juu vaghii leji naji tr'ookit. Jesus zhrih zhat dhidii, aji tr'injaa chan zhat nadhat. ¹⁰ Ndak ninehjin ts'a' jyaa nyaꝯ, “Tr'injaa njin neegahoojil? Nik'ee gwint'ee nahahchyaꝯ ch'ihlak dzaꝯ dhidii?”

¹¹ “Shik'eegwaadhat datthak gihleegahoojil,” aji tr'injaa nyaꝯ.

“Akwat, shii chan duuyeh narahaakhwaa geenjit gwint'ee nahachii t'oonchya'aa, oo'an neehindii ts'a' chan natr'agwaanduu neegooli' shrꝯ.” Jesus yahnyaꝯ.

Jesus Nankat Gwach'ahdrii Nilii

¹² Nijin chan hee Jesus goots'a' neegeedi', “Jii nankat gwach'aadrii ihii. Juu shaa ahaa t'ee gwandaii aadrii hee'yaa ts'a' chan duuyeh tꝯꝯ gwizhit ahaa.”

¹³ Aji Pharisee khaihkwaii naji jyaa giyahnyaꝯ, “Et'ee nahzhrii ideenjit ginkhii akwat deiinyaꝯ datthak zhyaa t'iinyaꝯ.”

¹⁴ “Nakwaa!” Jesus gavahnyaꝯ, “Shahzhrii ideenjit giikhii ji' gaa deihnyaꝯ datthak h'iidlii nilii t'inchy'aa, njin gwats'an ihshyaa akwat njin gwits'eelihdyaa gaashandaii geh'an. Nakhwan aji njin gwats'an tr'iizhii akwat njin neehidyaa gaakhwandaii kwaa. ¹⁵ Dinjii vidrii zhit t'oonchya'aa gaakhwandaii kwaa gwiizhit jyaanchya'aa dohnyaꝯ, shii aji duuyeh dinjii agwarahahshii eenjit gwant'akchii. ¹⁶ Gaa jyaa dihinnyaꝯ ji', h'iidlii haa t'ihihjyaa, shii zhrih jyaꝯts'a' sheegoo'aii kwaa, Gwiti' shih'e' chan shaa t'inchy'aa. ¹⁷ Nakhwa-law zhit gwadanakhwat'oo, njin vandah t'igwiizhik neekwaii naji h'iidlii t'igwinyaꝯ ginyaꝯ dai' gwizhrih h'iidlii nilii. ¹⁸ Ideenjit giikhii aji's'a' Shiti' shih'e' chan sheenjit ginkhii.”

¹⁹ “Niti' adaajii?” giyahnyaꝯ.

“Shaakhwandaii kwaa ts'a' Shiti' chan vaakhwandaii kwaa, shaakhwandaii ji' Shiti' chan vaakhwandaii goo'aii t'oonchya'aa.” Jesus gavahnyaꝯ.

²⁰ Kharigidiinjii Zhee Gwachoh gwizhit jii kwaii jyaa nyaꝯ, aji njin gwizhit gwint'eegaandak goo'aii gwizhit. Aji's'a' t'ee ch'ihlak gaa zheegwaazhrii niyaꝯchii kwaa, tth'aii zhat veegoo'aii kwaa geh'an.

Nijin Gwats'an Hihshyaa Duuyeh Gwats'a' Hohjyaa

²¹ Jesus chan hee jyaa dagoovahnyaꝯ, “Hihshyaa t'oonchya'aa; shikeegohꝯꝯ'yaꝯ gaa nakhwatr'agwaanduu zhit nahohthaa nijuk hihshyaa izhit duuyeh gwats'a' hohjyaa.”

²² Ajiits'a' t'ee Israel gwakhaihkwaii naji jyaa ginya, "Nijin gwats'a' hihshyaa aji duuyeh gwats'a' hohjyaa nya akwat adahaaghwa le t'inya?"

²³ Jesus jyaa gavahnya, "Yeezhak gwats'an ohdaa gaa shij aji yeedak gwats'an ihshyaa. Dzaa nankat gwats'an tr'oojil gaa shij aji nankat gwats'an ihshyaa kwaa. ²⁴ Aji geh'an t'ee nakhwat'agwaanduu zhit nahohthaa nakhwaihnya. 'Juu Ihii Aji Ihii.' Gwik'injuhkhith kwaa ji' t'ee aji geh'an nakhwat'agwaanduu zhit nahohthaa."

²⁵ "Juu inlii?" giyahnya?

Jesus jyaa gavahnya, "Juu ihii tr'ookit dai' gwats'an nakhwaihnya aji ihii t'oonchy'aa. ²⁶ Deekhwa'ya' eenjit gwint'ee nakhwahachyaa, gaa juu shih'e' aji Li'didlii nilii, ajiits'a' jidii vats'an gwihth'ak aji zhrh jii nankat eegwahaaldak t'ihnya."

²⁷ Gwiti' eeginkhii t'inya giyaandaii kwaa. ²⁸ Ts'a' t'ee Jesus jyaa gavahnya, "Nijin Gwidinji' ndak gahoochij t'ee 'Juu Ihii Aji Ihii!' gaakhwahandaii, izhit t'ee shakhai' t'ihnya kwaa ts'a' Gwiti' jidii geeshootin aji gwaaltan t'ihnya gaakhwahandaii. ²⁹ Juu shih'e' aji shaa nilii, akhashoonya kwaa, doo'ya' shoonya gwik'it t'ishi'in geh'an."

³⁰ Leji naji Jesus deiinya' giik'injiighit.

Deenaadai' Gwats'an Dinji Abraham Ts'an Deedhaa

³¹ Ajiits'a' t'ee juu gootee giik'injiighit naji jyaa ahnya, "Jii geenakhwaaltan kwaii gwik'eegohthat ji', lyaa shitsyaa ohji, ³² li'didlii haakhwahandaii, ts'a' gadanakhwahachyaa."

³³ "Abraham vats'an direedhaa, ajiits'a' ch'ihlak gaa ts'an tr'inli' kwaa. Deiinya' t'inya, 'Gadanakhwahachyaa' diinya dai'?" giyahnya.

³⁴ Jesus jyaa gavahnya, "Li'didlii eenakhwaagwahaldak: juu datr'agwaanduu gwahtsii t'ee tr'aanduu goots'a' k'eegwaadhat k'it t'oonchy'aa. ³⁵ Aji juu slave nilii naji digizheh k'aa gwizhit dagalak naji tee gwats'an giheelyaa kwaa gaa Gwidinji' aji khith zhat gwats'an heelyaa. ³⁶ Gwidinji' gadanakhwahachij ji', t'ee lyaa khith geenjit gadahohdaa. ³⁷ Abraham ts'an dothaa gaashandaii, aji googaa shehdaa tr'agahoh'aa geetr'agoh'in, jidii geenakhwaaltan gwik'injuhkhith kwaa geh'an. ³⁸ Jidii Shiti' shats'a' gwigweelch'in aji geenakhwaagwaldak, gaa nakhwan aji nakhwati' deenakhwahnya aji gwizhrh gwik'eegohthat."

³⁹ "Diilak t'ee Abraham t'inchy'aa," giyahnya.

"Abraham vats'an dothaa ji', nakhwan chan vigwitr'it t'agahoh'ya."

⁴⁰ Vit'eegwijyahchy'aa vats'an li'didlii diith'ak aji geenakhwaagwaldak gwizhrh t'ishi'ya'. Aji googaa shehdaa tr'agahoh'aa geetr'agoh'in. Abraham jyaa dee'ya' kwaa t'oonchy'aa! ⁴¹ Nakhwati' dee'ya' aji vik'it t'akhwa'in," Jesus gavahnya.

"Kwaiitak-gii tr'inlii kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa zhrh diiti', diikhwan zhrh vidinji' li'didlii tr'inlii," ginya.

⁴² Jesus jyaa gavahnya, "Vit'eegwijyahchy'aa nakhwati' nilii ji', sheet'ahoohkyaa, Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ihshyaa ts'a' juk dzaa dhidii geh'an. Shakhai' dzaa gwats'a' hoiizhii kwaa gaa dzaa gwats'a' shih'e'. ⁴³ Jaghaii deiinya' t'ihnya datthak gaakhwandaii kwaa? Deiinya' t'ihnya aji gooth'ak nothhan kwaa geh'an t'oonchy'aa. ⁴⁴ Nakhwati' Ch'anky'aa Tr'aanduu vigii ohji ts'a' nakhwati' nilii ts'a' doo'ya' nakhoonya gwik'it t'akhwa'in. Tr'ookit dai' gwats'an dinji aghan nilii. Ch'ihlak gaa li'didlii nilii kwaa, li'didlii vizhit kwaa geh'an. Oots'it zhrh gwizhit nilii geh'an tr'oots'it gwiti' nilii. ⁴⁵ Li'didlii eegihkhii geh'an shik'injuhkhith kwaa. ⁴⁶ Nakhwatee ch'ihlak nik'ee vandah shatr'agwaanduu gwaaltsii shaah'ya'? Li'didlii eegihkhii t'ihnya ji' jaghaii shik'injuhkhith kwaa? ⁴⁷ Juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'an ahaa t'ee Vit'eegwijyahchy'aa viginjik ook'ij. Nakhwan aji Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ohdaa kwaa, aji geh'an ch'oodohk'ij kwaa t'oonchy'aa."

Nats'aa Jesus Ideeginkhii

⁴⁸ Israel najj Jesus jyaa gahnyaꝯ, “Samaria gwich'in inlii ts'ꝯ' nizhit ch'ankey'aa iizꝯꝯ dhdii aꝯꝯ lyaꝯ lee t'igwinyaꝯ?”

⁴⁹ “Shizhit ch'ankey'aa iizꝯꝯ kwaa t'oonchy'aa,” Jesus gavahnyaꝯ, “Shiti' hool'e', gaa nakhwan aꝯꝯ shahoh'ee kwaa. ⁵⁰ Sharahoh'e' yihthan kwaa, gaa ch'ihlak zhrh sharahoh'e' yiindhan, ts'ꝯ' adan aꝯꝯ jidii gwiizꝯꝯ akwat gwinzii haa heenjyaa. ⁵¹ Jii t'ee lyaꝯ li'didlii. Juu shik'eegwahthat t'ee duuyeh niight.”

⁵² Israel najj jyaa giyahnyaꝯ, “Et'ee nizhit ch'ankey'aa iizꝯꝯ dhdii naagwiindaii! Abraham chan niindhat, yeenii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj chan niinjik, googaa gwiizhit jyaa diinyaꝯ, ‘Juu shik'eegwahthat t'ee duuyeh niight.’ ⁵³ Diilak Abraham chan ts'ꝯ' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj niinjik. Abraham vandaa t'agwahtsii sheegoo'aa diinyaꝯ lee t'iinyaꝯ? Jidii ihkii niindhan?”

⁵⁴ Jesus jyaa gavahnyaꝯ, “Ideenjit zhrh yinjiihoh'ee ji', aꝯꝯ yeenjihoh'ee giili' nilii. Shiti' sheeyinjihl'ee. Aꝯꝯt'ee nakhwan chan Vit'eegwijyahchy'aa vohnyaꝯ reh. ⁵⁵ Ch'ihlak gaa vaakhwandaii kwaa gaa shij aꝯꝯ gwinzii vaashandaii. Vaashandaii kwaa dihnyaꝯ ji' t'ee nakhwak'it oohihts'it. Gaa vaashandaii ts'ꝯ' viginjik k'eegwahthat. ⁵⁶ Nakhwalak Abraham nijin drin shahꝯꝯ'yaꝯ ji' geenjit shoo nilii, ch'adaꝯ' gwꝯꝯ'ya' ts'ꝯ' shoo dhdilit.”

⁵⁷ Jews najj jyaa giyahnyaꝯ, “Tth'aa googaa 50 years old inlii kwaa gwiizhit Abraham nah'ya'?”

⁵⁸ “Li'didlii haa giikhkii! Abraham vehkii daꝯ' gwats'an Shij Ihkii!” Jesus gavahnyaꝯ

⁵⁹ Kii giyeenjit teegwijjik gaa Jesus gweentak Kharigidiinjii Zhee Gwachoh cheehoozhii.

9

Jesus, Dinjii Vandee Kwaa Haagweech'in Neegwitstajj

¹ Jesus ahaa gwiizhit dinjii vandee kwaa ts'ꝯ' vagooodlit niil'in. ² Vitsyaa najj yuahkat, “Geech'ꝯꝯhtan, vandee kwaa ts'ꝯ' vagooodlit aꝯꝯ juu vatr'agwaanduu t'oonchy'aa? Adan vats'an akwat viyehghan najj?”

³ Jesus jyaa gavahnyaꝯ, “Vandee kwaa aꝯꝯ adan vatr'agwaanduu akwat viyehghan gootr'agwaanduu gwadrꝯꝯ t'oonchy'aa kwaa. Gaa jii dinjii vandee kwaa aꝯꝯ, Vit'eegwijyahchy'aa vat'aa gwizhrh eegweheechy'aa eenjit vaagweech'in neeghoodlit.

⁴ Tth'aa drin gwanlii gwiizhit juu shihl'e' aꝯꝯ nihk'it vigwitr'it t'agwarahah'yaꝯ gwizhrh goo'aa. Et'ee tꝯꝯ gweheelyaa ts'ꝯ' duuyeh tꝯꝯ gwitr'it t'agwarah'in. ⁵ Dzaa nankat dhiidii gwiizhit, jii nankat eenjit aadrii ihkii.”

⁶ Jii jyaa diinyaꝯ aꝯꝯt'ee, Jesus nankat haazhree ts'ꝯ' luh niltraa aꝯꝯ dinjii vaagweech'in kwaa andee kat giinjik ts'ꝯ' ⁷ jyaa yahnyaꝯ, “Oo'an Siloam* teektin gwats'ꝯ' hinkhaii zhat chꝯꝯ haa neech'aanjii.” Aꝯꝯts'ꝯ' aꝯꝯ dinjii zhat gwats'ꝯ' haazhii ts'ꝯ' neech'aanjik ts'ꝯ' vaagweech'in ts'ꝯ' k'inidik.

⁸ Aꝯꝯ yeeghaii gwich'ij najj chan ts'ꝯ' juu khit ch'oodiikwat yaꝯꝯ'in najj ch'agoahkat, “Jii dinjii lee dhdii ts'ꝯ' ch'oodiikwat chy'aa?” giyahnyaꝯ.

⁹ Goolat najj jyaa ginyaꝯ, “Adan t'inchy'aa,” goolat najj chan jyaa ginyaꝯ “Adan t'inchy'aa kwaa, gaa yigwich'in.”

Aꝯꝯ dinjii jyaa gavahnyaꝯ “Aꝯꝯ dinjii t'ee shij t'ihchy'aa.”

¹⁰ “Nats'ꝯꝯ naagweech'in needhindlit?” giyahnyaꝯ.

¹¹ “Dinjii Jesus oaazhii aꝯꝯ nankat haazhree ts'ꝯ' luh niltraa aꝯꝯ shandee kat giinjik ts'ꝯ' jyaa shahnyaꝯ, ‘Oo'an Siloam teektin gwats'ꝯ' hinkhaii zhat chꝯꝯ haa neech'aanjii.’ Zhat gwats'ꝯ' hoiizhii neech'aaljik ts'ꝯ' shaa gweech'in needhidlit,” goovahnyaꝯ.

¹² “Adaajii?” giyahnyaꝯ.

“Adaajii vaashandaii kwaa,” goovahnyaꝯ.

* **9:7** Siloam, Israel najj googinjik zhit “yihl'e'” googwahnyaꝯ.

Pharisee Naji Nats'aa Vaagweech'in Neegwahoodlit Li' Eenjit Gwankeegoogwah'in

¹³ Ajiit'e'e t'ee aji dinjii vandee kwaa iinli' chy'aa Pharisee naji ts'a' gihiikchi. ¹⁴ Nijin aji Jesus dinjii andee luh t'iinlik daj' vaagweech'in neeyiitsaji drin Neegwaazhii Drin gwanlii. ¹⁵ Pharisee naji aji dinjii nats'aa vaagweech'in neekhwadlit eenjit giyuahkat. Goovaagwaandak, "Shandee luh t'inlik ajiit'e'e neech'aaljik ts'a' juk shaagweech'in," nyaq.

¹⁶ Pharisee lat naji jyaa ginyaq, "Jii dinjii juu t'iizhik Vit'eegwijyahchy'aa ts'an t'inchy'aa kwaa, Neegwaazhii Drin jyaa dihee'yaa kwaa goo'aii aji gwik'eegwahthat kwaa geh'an."

Goolat naji jyaa ginyaq, "Nats'aa dinjii vatr'agwaanduu gwanlii aji gwitr'it geegwaroolii kwaa t'ihche'yaa?" ajiits'a' t'ee datthak geenjit nihzheedagaqan'ee.

¹⁷ Ajiits'a' t'ee Pharisee naji chan hee giyuahkat, "Naagweech'in neegwiitsaji akwat veenjit deehinjyaa?"

"Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii t'inchy'aa," jyaa nyaq.

¹⁸⁻¹⁹ Israel kih dilk'ii naji aji dinjii vandee kwaa iinli' ajiit'e'e vaagweech'in neekhwadlit aji gwik'iinjigiighit gitr'igii'ee, ajiits'a' t'ee giyehghan naji jii oahkat, "Jii lee nigii tsyaa? Vandee kwaa ts'a' vagooodlit vohnyaq gwiizhit jaghaii juk vaagweech'in go'?"

²⁰ Aji viyehghan jyaa ginyaq, "Diigii t'inchy'aa ts'a' vandee kwaa ts'a' vagooodlit vaagwiindaii. ²¹ Gaa jaghaii juk vaagweech'in neekhwadlit akwat juu vaagweech'in neeyiitsaji vaagwiindaii kwaa. Oohkat, vaghaii leji t'inchy'aa ts'a' adakhai' nakhwaagwaandak!" ²² Aji viyehghan naji Israel kih dilk'ii naji agaajnat geh'an jyaa diginyaq t'iginyaq, aji juu Jesus aji Christ t'inchy'aa nyaq t'ee Israel tr'igiinkhii zeh cheerahachyaa ch'ada' ginya' geh'an. ²³ Izhit geh'an t'ee "Vaghaii leji t'inchy'aa ts'a' oohkat!" googahnyaq.

²⁴ Chan hee aji dinjii vandee kwaa iinli' chy'aa aanaii giyahnyaq ts'a' jyaa giyahnyaq "Vit'eegwijyahchy'aa vandah ki'didlii haa geegwandak! Jii dinjii vatr'agwaanduu gwanlii ts'a' vaagwiindaii."

²⁵ "Vatr'agwaanduu gwanlii akwat vatr'agwaanduu gwakwaa ji' gaa vaashandaii kwaa t'inchy'aa," aji dinjii nyaq. "Ch'ihlak gwizhrh gaashandaii, shandee kwaa gwili' gaa juk shaagweech'in neegakhwadlit."

²⁶ "Deeniinlik? Nats'aa naagweech'in neegwiitsaji?" giyuahkat.

²⁷ "Ch'ada' nakhwaagwaldak t'oonchy'aa, gaa kh' ch'oodohk'ii. Jaghaii chan hee geenakhwaagwaldak yuuhthan? Nakhwan chan vitsyaa oh' nohthan?" gavahnyaq

²⁸ Ajiits'a' shruk haa giits'a' khaginkhee, "Aji dinjii vitsyaa iinlii; diikhwan aji vitsyaa tr'iinlii. ²⁹ Vit'eegwijyahchy'aa, Moses ts'a' giinke' gaagwiindaii; aji dinjii t'avaiinyaq, nijin gwats'an tr'iinzhii gaa vaagwiindaii kwaa t'inchy'aa!"

³⁰ Aji dinjii jyaa gavahnyaq, "Lya shandaa t'ohnyaq, nijin gwats'an tr'iinzhii vaakhwandaii kwaa gaa shaa gweech'in neegwiitsaji! ³¹ Vit'eegwijyahchy'aa vatr'agwaanduu gwanlii naji ook'ii kwaa vaagwiindaii. Dinjii nikiigwah'ee ts'a' doo'ya' gavoonyaq gwik'it t'inchy'aa naji ook'ii vaagwiindaii. ³² Jii nan goodlit daj' gwats'an dinjii ch'izhii dinjii haagweech'in neegwiitsaji gwinyaq gwiriitth'ak kwaa. ³³ Jii dinjii Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'inchy'aa kwaa ji' duuyeh k'eegwiichy'aa t'ii'in."

³⁴ Jyaa giyahnyaq, "Tr'agwaanduu gwitr'it gwizhit nagoodlit ts'a' gwizhit diink'iindhat. Geediinqahtan gwik'eegwiindaii lee t'iinyaq?" Ajiits'a' Israel tr'igiinkhii zeh gwizhit cheet'eegeheemaii.

Gwik'injigwiight Gwiky'aanjii Kwaa Naji

³⁵ Aji dinjii cheet'eeheemaii gwinyaq aji Jesus gwiitth'ak. Yagwah'aji ts'a' jyaa yahnyaq, "Gwidinji' k'injiinghit?"

³⁶ Aji dinjii jyaa nyaq, "Juu t'inchy'aa veeshaagwandak vik'injihithaa eenjit!"

³⁷ Jesus jyaa yahnyaꝯ, “Ch'adaꝯ' nah'ya' t'inchy'aa, aꝯi juu t'avaiinyaꝯ et'ee juk zhat nats'a' giikhii.”

³⁸ “K'eegwaadhat iinlii it'ee nik'iinjikhhit!” Aꝯi dinjii yahnyaꝯ ts'a' yats'a' nikiigwiint-thaii.

³⁹ Jesus jyaa nyaꝯ, “Dinjii oohaak'at eenjit dzaꝯ nankat gwats'a' hoiizhii t'ishi'in. Vaagweech'in kwaa naꝯi Haagweech'in neegwahaꝯsyaꝯ ts'a' juu vaagweech'in adoodiinyaꝯ naꝯi chan Haagweech'in kwaa neehaꝯsyaꝯ eenjit.”

⁴⁰ Pharisee lat juu zhat yaadilk'ii naꝯi jyaa nyaꝯ giyyiitth'ak daꝯ' jii giyyuꝯhkat, “Di-ikhwan chan diinaagweech'in kwaa diinyaꝯ lee t'inyaꝯ?”

⁴¹ Jesus jyaa gavahnyaꝯ, “Nakhwaa gweech'in kwaa ji', duuyeh nakhwatr'agwaanduu gwilii gaa 'Diinaagweech'in,' dohnyaꝯ gwiizuu t'ohnyaꝯ gaakhwandaii gaa jyaa dohnyaꝯ t'ohnyaꝯ aꝯi ji' tth'aii nakhwatr'agwaanduu gwanlii.”

10

Divii K'qahtii ts'a' Didivii Naꝯi Haa

¹ “Li'didlii eenaagwagwahaldak! Juu divii dehk'it goo'aii aꝯi gindeiinvyaa k'it k'ii'ee nihdeiinzhii kwaa ts'a' ch'adanh k'ii'ee gwats'a' haazhii t'ee ch'an'ii ts'a' dinjii k'iididlii nilii kwaa t'oonchy'aa. ² Gaa divii k'qahtii naꝯi gindeiinvyaa k'it gwizhr̥h nihdeegadal. ³ Gindeiinvyaa k'qahtii naꝯi nihdeegiiahchik; didivii tee ch'oaazhri' gwizhr̥h giyyiitth'ak ts'a' giits'a' chagahdal ts'a' jyaꝯts'a' cheegavahaazhik. ⁴ Datthak cheegoovaahchik daꝯ' goots'ii ahaa ts'a' giitaii adaa, giideezhuh diitth'ak ts'a' giyaandaii geh'an. ⁵ Ch'izhii dinjii aꝯi duuyeh taii geedaa; t'ooħii galgahadaa, giideezhuh haa heendaii kwaa geh'an.”

⁶ Jesus jii gwandak gwah'ii gwizhit geegavaagwaandak gaa deegavahnyaꝯ aꝯi deegwinyaꝯ t'igwinyaꝯ gaagiindaii kwaa.

Jesus Divii K'qahtii Nizii Nalii

⁷ Aꝯi ts'a' Jesus chan hee jyaa nyaꝯ, “Li'didlii eenakhwaagwahaldak: Shii t'ee divii naꝯi eenjit gindeiinvyaa ihii. ⁸ Juu shekii nihdeiinjil naꝯi t'ee ch'an'ii giinlii ts'a' k'iididlii giinlii kwaa; gaa divii naꝯi googook'ii kwaa. ⁹ Shii t'ee gindeiinvyaa t'ihchy'aa juu shik'iighai' gindeiinvyaa k'it nihdeiinzhii t'ee neegoorahashii, nihdineehedik ts'a' chineeheedik ts'a' t'oo chyah nizii hee'aa. ¹⁰ Ch'an'ii naꝯi ch'igiheen'ii, dinjii eħdaa tr'agwa'ak akwat an googwahaꝯsyaꝯ eenjit gwizhr̥h nihdeegadal. Shii aꝯi gwinzii gogweheendaii ji' eenjit dzaꝯ nankat gwats'a' hoiizhii t'ishi'in.

¹¹ “Divii k'qahtii nizii ihii. Divii k'qahtii nizii didivii eenjit naheedhaa ji' gaa t'inchy'aa. ¹² Divii k'qahtii nilii kwaa aꝯi laraa t'ii divii k'qahtii ts'a' divii di'ii kwaa aꝯi zhoh niil'in daꝯ' divii akhoonyaꝯ ts'a' zhoh goolat teegwiꝯjik ts'a' shrihteegaajil. ¹³ Aꝯi divii laraa t'ii k'qahtii aꝯi t'ooħii divii ts'i' neehilgit, zhyyaa laraa t'ii tr'agwah'in geh'an divii eenjit niinjich'adhat kwaa.

¹⁴⁻¹⁵ “Divii k'qahtii nizii ihii. Gwiti' shaandaii ts'a' shii chan vaashandaii, izhit gwik'it shidivii naꝯi haashandaii ts'a' geedan chan shaagiindaii. Gooveenjit ji' gaa nihihthaa. ¹⁶ Goolat naꝯi ch'adanh giilk'ii. Oo'ee neegoohihlyaa, goots'a' giikhii daꝯ' shigiitth'ak ts'a' nihteeneegiheedaa ts'a' ch'ihlak giheelyaa ts'a' divii k'qahtii ch'ihlak zhrih gook'eeħaꝯtyaa.

¹⁷ “Gwiti' sheet'iindhan geh'an nihihthaa galjat kwaa, aꝯit'eꝯ neegwihidaii chan sheenjit gwiltsaii. ¹⁸ Ch'ihlak gaa gwihdaii shihleegwehee'aa kwaa, shakhai' gwint'eeh'aa. Shakhai' gwint'eeh'aa ts'a' shakhai' chan noohidal. Jii t'ee Shiti' jyaꝯts'a' sheenjit gwiltsaii.”

¹⁹ Jii ginjik kwaii eh'an chan hee nihzheedagaꝯ'ee ²⁰ Gootee leꝯi naꝯi jyaa ginyaꝯ, “Vizhit ch'an'ky'aa iizuu dhidii! Vagwandaii iizuu! Jaghaii oodꝯok'ii t'ohchy'aa?”

²¹ Gaa ch'izhii naïj jyaa ginyaã, “Dinjii vizhit ch'ankey'aa iizüü gwiizhit jyahts'ã' ginkhii kwaa t'oonchy'aa! Nats'ãã ch'ankey'aa iizüü dinjii vandee kwaa haagweech'in neegwahahtsyaã?”

Jews Naïj Jesus Ik'injigiighit Kwaa

²² Et'ee khaii gwanlii Jerusalem gwizhit Hanukkah khaihlan nineegiidal nineegwidhat; ²³ Jesus aïj Kharigidiinjii Zehh Gwachoh gwizhit Solomon's Porch t'agahnyaã gwizhit gwa'an neehidik. ²⁴ Nijin aïj Jews naïj Jesus eelin niguilzhii ts'ã' jyaa ginyaã daïj, “Deegwikhyuk diits'ã' gwit'eegwaha'aa t'inchy'aa? Li'didlii haa diinaa gwandak nan lee Christ inlii?”

²⁵ Jesus jyaa gavahnyaã, “Ch'adaïj' hee nakhwaagwadaldak gaa shik'iinjukhit kwaa; nakhwandah Shiti' voozhri' zhit t'ishi'in gooh'in t'ee juu ihlii gwigweech'in. ²⁶ Gaa shik'iinjukhit kwaa geh'an shidivii hohlyaa kwaa. ²⁷ Shidivii naïj shiginjik haandaii, shij chan goovaashandaii ts'ã' shataïj geedaa. ²⁸ Khit geenjit gwigwehendaii nigwii'aïj, ts'ã' duuyeh gahchij; ch'ihlak gaa duuyeh shats'an yan'ij. ²⁹ Shiti' shintl'eegoovinlii ts'ã' ch'andaa t'aht'ail, ts'ã' duuyeh gaa Shiti' vats'an gooroonjii. ³⁰ Gwiti', shij haa ch'ihlak tr'inlii.”

³¹ Aïjts'ã' Jews naïj chan hee Jesus eenjit kii tee gwigwikjik. ³² Jesus jyaa gavahnyaã, “Nakhwandah gwitr'it gwinzii gwinlejij t'ishizhik, aïjt'ee Gwiti' shintl'eegwiin'aïj; aïj gwitee jidii shrut t'ishizhik eenjit kii haa shohohkhwaa?”

³³ Israel naïj jyaa ginyaã, “Aïj gwitr'it gwinzii kwaii eenjit kii haa narahaakhwaa t'igwii'in kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'ij' ginkhii aïj eenjit. Dinjii zhrh inlii, gaa Vit'eegwijyahchy'aa hinlyaa gwik'eegwiindaii!”

³⁴ Jesus jyaa gavahnyaã, “Nakhwa-law Dëhtly'aa Choh kat jii deegwinyaã khit ts'ã' lyaa li'didlii aïj gaagwiindaii; 'Vit'eegwijyahchy'aa ohlij, nyaã, ³⁵ zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik antl'inlii naïj. ³⁶ Shij aïj, Gwiti' gwiteetr'ashahchij ts'ã' nankat gwats'ã' shihil'e'. Nats'ãã Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' ihlii dihnyaã eenjit vinehts'ij' giikhii shohnyaã t'ohnyaã? ³⁷ Shiti' vigwitr'it t'agwal'in shi'in kwaa ji' shik'iinjukhit kwaa. ³⁸ Gaa nihk'it t'ishi'in ts'ã', shik'iinjukhit kwaa ji' gaa Shiti' vigwitr'it t'ishi'in aïj geenjit shik'iinjukhit. Aïj ji' t'ee Gwiti' shizhit t'inchy'aa akwat chan Gwiti' shizhit t'inchy'aa shaakhwandaii eenjit.”

³⁹ Chan hee zheegwaazhraïj nigiihahchyaa gwik'igogwandaii, gaa goovant'ee tr'ineezhii.

⁴⁰ Jesus chan hee Jordan han gwinjik nineezhii ts'ã' nijin John tr'ookit vats'an chüü dhidlit izhit dhidii. ⁴¹ Leïj naïj yats'ã' haajil ts'ã' jyaa ginyaã, “John jyaa deegwaht'oo gwitr'it geegwaroolii kwaa t'iizhik, gaa jii dinjii daiinya' datthak li'didlii.” ⁴² Aïjts'ã' zhat dinjii gwanlii lejij naïj giik'iinjinghit.

11

Lazarus Niindhat

¹ Dinjii Lazarus oaazhii Bethany kwaiik'it gwizhit gwich'ij aïj ilts'ik naanaii. Bethany gwizhit t'ee Mary chan ts'ã' veejii Elizabeth haa gwigwich'ij. ² (Jii Mary t'ee gwëhkij K'eegwaadhat vakwai' kat gwanzhij chü' gwinzii vagwaatsan t'inlik ts'ã' dikiighai' haa yach'ahjik aïj voondee Lazarus aïj ilts'ik.) ³ Aïj tr'injaa neekwaii t'ee Jesus ts'ã' nideech'igiin'aïj, “K'eegwaadhat, nijyaa gwileïj ilts'ik,” giyahnyaã.

⁴ Nijin Jesus jyaa ginyaã gaviitth'ak daïj jyaa nyaã, “Jii ts'ik haa niheedhaa kwaa t'inchy'aa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahdrii gwizhrh nagwahaatth'aa aïjts'ã' gwik'iighai' shij Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' shich'eegwahadrii.”

⁵ Jesus aïj Martha chan ts'ã' vijuu Mary, Lazarus naïj haa eet'iindhan. ⁶ Nijin Jesus Lazarus ilts'ik gwinyaã gwiitth'ak daïj, drin neekwaii gwahaadhat gaa nihk'it zhat dhidii. ⁷ Aïjt'ëë ditsyaa naïj jyaa ahnyaã, “Judea gwits'eerahoojyaa.”

⁸ “Geech'qaahtan,” vitsyaa najj yahnyaq, “Niighit kwaa gwanaa daj' Judea najj kii haa narookhwaa nagoonyaq; chan hee zhat gwits'eehindyaa lee t'iinyaq?”

⁹ Jesus jyaa nyaq, “12 hr. gwizhrj̄h drin goo'aa, izhit gwizhrj̄h dinjii vaagweech'in ts'a' duuyeh gat'aadhak. ¹⁰ Gaa tq̄q gwiizhit zhit gwa'an neehidik ji' git'eehaadhak, ajī dinjii vizhit tq̄q gwanlii geh'an.”

¹¹ Jesus jyaa nyaq, “Diiyyaa Lazarus naachji, gaa vats'a' hihshyaa ts'a' khakihih'aa.”

¹² Vitsyaa najj t'igiiyahnyaq, “K'eegwaadhat, dhichjī t'inchy'aa ji', veenjit gwinzii neegweheelyaa t'inchy'aa.” ginyaq.

¹³ Gaa Jesus ajī Lazarus niindhat nyaq t'inyaq, zhyaa dhichjī yahnyaq t'inyaq gi-iyuunyaq. ¹⁴ Ajīts'a' lya gwinzii gavaa gwaandak, “Lazarus niindhat t'inchy'aa, ¹⁵ gaa nakhweh'an vaa iidi' kwaa eenjit shoo ihlii shik'injahohkhit eenjit. It'ee vats'a' tr'ahoojyaa.”

¹⁶ Thomas (Twin chan oozhii) ajī ch'izhii Jesus vitsyaa najj jyaa ahnyaq, “Geech'qaahtan datthak vaa tr'ahoojyaa, nireheedhaa eenjit.”

Jesus, Niindhat Najj Khakinlii T'eq̄ Gwandaii Neegoovitsajī

¹⁷ Nijin Jesus k'idik daj', drin dq̄q gwanaa daj' hee giyyaahsii lee. ¹⁸ Bethany kwaiik'it t'ee Jerusalem gwats'a' mile neekwaa goo'aa, ¹⁹ ts'a' Israel lejjī najj Mary, Martha, haa goochaa niindhat geenjit gavaatr'igwigwidii

²⁰ Nijin Martha ajī Jesus ahaa gwiintth'ak daj' dizheh gwats'an yats'a' chiinzhii, gaa Mary ajī zhat gwizhit dhidii.

²¹ Martha ajī Jesus jyaa dahnyaq, “Shik'eegwaadhat, dzaq̄ iindi' ji' duuyeh diichaa niighit! ²² Juk zhat Vit'eegwijyahchy'aa oahkat ji' nik'eegwahahthat gaashandaii.”

²³ “Nachaa neegwehendaii t'inchy'aa,” Jesus yahnyaq.

²⁴ “Drin ndaagwaaq'aj' ji' neegwehendaii ajī gaashandaii,” Martha yahnyaq.

²⁵ Jesus jyaa yahnyaq, “Shjī t'ee niindhat najj khakinlii t'eq̄ neegogwandaii neegoovatsii. ²⁶ Juu shik'iinjiighit najj t'ee nigindhat ji' gaa neegwigwehendaii giheelyaa. Shik'iinjiighit eenjit khit gwehendaii ts'a' duuyeh niighit jii nik'ee gwik'iinjinghit?”

²⁷ “Aaha' K'eegwaadhat, Christ, Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii ts'a' dzaq̄ nankat gwats'a' hinkhaa naashandaii,” Martha yahnyaq.

Jesus Itree

²⁸ Ajīt'eq̄ t'ee Martha dizheh nihdineezhii ts'a' gweentak dijuu Mary oozhrii, “Geech'qaahtan dzaq̄ dhidii, ts'a' noh'ya' noonyaq,” jyaa yahnyaq. ²⁹ Nijin Mary gwaak'ij̄ daj' khan yats'a' haazhii. ³⁰ (Jesus ajī kwaiik'it gwats'a' niighit kwaa nijin Martha yaah'ya' chy'aa tth'aa hee dhidii.) ³¹ Nijin ajī Israel gwich'in yaatr'igwidii najj khan chiinzhii giyyaah'in daj' giitajī haajil, tth'ank'it gwats'a' heekhaa ts'a' tr'igwiheedii t'ii'in giyyuunyaq.

³² Nijin Mary ajī Jesus ts'a' tr'iinzhii ts'a' niyil'in daj' yakwai' eeghii nikiigwiintthaii. “K'eegwaadhat, dzaq̄ iindi' ji' duuyeh shachaa niighit!” yahnyaq.

³³ Nijin Jesus, Mary chan ts'a' tr'igwidii najj gwaah'in ts'a' adan chan haa tr'igwigwidii.

³⁴ “Nijin vanq̄q̄hjik?” goovahnyaq.

“Aanaai ts'a' gwaah'in!” giyyahnyaq.

³⁵ Jesus iintrii.

³⁶ Ts'a' Israel gwich'in najj jyaa ginyaq, “Deegwaht'oo yeet'iindhan noh'in!”

³⁷ Gaa goolat najj jyaa ginyaq, “Dinjii vandee kwaa gaa haagweech'in neegwiktsajī! Lazarus niheedhaa gwits'i' yits'iheenjyaa shrq̄q?”

Lazarus Neegwiindaii

³⁸ Chan hee gwint'oo gitr'ii'ee ts'a' Jesus yatth'ank'it gwats'a' haazhii, ajī tth'ank'it kii zhit gweedii ajī gwadajī kii dha'aa. ³⁹ “Gwadajī kii gihleehoh'ajī!” Jesus gavahnyaq.

Lazarus niindhat aji veejii Martha jyaa nyaq, “Juk t'ee drin doq okhwatsii t'inchy'aa, K'eegwaadhat, vatthaj' tr'ahaatsan.”

⁴⁰ Jesus jyaa yahnyaq, “Gwik'iinjukhit ji' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit hoqh'yaa nakhwaihnyaq gaanoondaii?”

⁴¹ Gwadaji kii gihleegahaa'aii. Jesus yeedak gwaah'in ts'a' jyaa nyaq, “Shoodoqh'iji geenjit mahsi', Shiti'. ⁴² Khit ts'a' shoodoqh'iji gaashandaii, gaa jii dinjii naji dzaq giilk'ii geh'an t'ihnyaq, shohoqh'e' aji shaagiheendaii eenjit.”

⁴³ Aji jyaa diinya' t'lee gwint'aii khashraa'intrat ts'a' jyaa nyaq, “Lazarus, chee-hinkhaii!” ⁴⁴ Aji dinjii niindhat chy'aa chiinzhi, vanli', vakwai' haa gwach'aa vanooljik, vinin kat chan gwach'aa t'inchy'aa. “Gwach'aa vakat gihleehohkii ts'a' vanoohjii,” Jesus jyaa gavahnyaq.

Jesus Tr'ahaakhwaa Geenjit Geetr'agogwah'in

Matthew 26.1-5; Mark 14.1-2; Luke 22.1-2

⁴⁵ Israel gwich'in leji naji Mary haa neegihidal naji Jesus deezhik googwah'ya', ts'a' giik'iinjukhit. ⁴⁶ Gaa goolat naji Pharisee naji ts'a' neegahoojil ts'a' Jesus deezhik geegoovaagwaandak. ⁴⁷ Aji ts'a' t'ee jii Pharisee chan ts'a' giinkhih kih dilk'ii naji haa Israel gwakhaihkwai' naji ts'a' giginkhe' aji t'lee jyaa ginyaq. “Deereheelyaa? Gwitr'it geegwaroolii kwaa leji t'ii'in! ⁴⁸ Jyats'a' datthak zhyaa tr'ah'in ji' juu naji datthak giik'iinjiheeghit, ts'a' Roman gwakhaihkwaii naji dzaq gwats'a' giheedaa ts'a' Kharigidiinjii Zeh Gwachoh chan ts'a' jii nahkat datthak an googwahahtsyaal!”

⁴⁹ Gootee dinjii ch'ihlak, Caiaphas, oaazhii aji zhat dai' ndak khii giinkhih choh nilii aji jyaa nyaq, “Gaa deegwii'in gaakhwandaii kwaa t'ohnyaq! ⁵⁰ Jii nahkat datthak an gweheelyaa gwits'i' dinjii naji eenjit gwizhrh dinjii ch'ihlak aji tr'iiikhwaji' ji' ts'aji gwehezyaa nik'ee gaakhwandaii?” ⁵¹ Zhyaa t'inyaq kwaa gaandaii gaa zhat dai' ndak khii giinkhih choh ts'a' Israel gwich'in naji eenjit niheedhaa yaandaii t'iiyahnyaq, aji ⁵² naji zhrih eenjit kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vigii naji, an-nihlik gwa'an gwigwich'iji naji ch'ihlak neehahtsyaal eenjit.

⁵³ Izhit drin gwats'an t'ee Israel gwakhaihkwaii naji Jesus nats'aq gahaakhwaa geegiginkhii. ⁵⁴ Aji ts'a' t'ee Jesus gaandaii ts'a' Judea nahkat gwandah neehidik kwaa, gaa neehoozhii ts'a' nangwinjir gwa'an kwaiik'it Ephraim gwats'a' haazhii ts'a' ditsyaa naji haa dhidii.

⁵⁵ Israel gwich'in naji Passover it'ee khaiinjii geenigwiindhat, ts'a' dinjii leji nihky'aa nanhtee gwats'an Jerusalem gwats'a' gahaajil, Passover gwats'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit shriitr'eedagahaachyaa. ⁵⁶ Datthak Jesus keegihi'ik, Kharigidiinjii Zeh Gwachoh gwizhit khaihlan nigijnil ts'a' nihlaagwaakat, “Veenjit deeyuuhthan? Lyaa duuyeh dzaq gwats'a' hahai gwich'in, shroq ohnyaq?” nihlagaanyaq. ⁵⁷ Pharisee chan ts'a' giinkhih kih dilk'ii naji haa juu Jesus nah'ya' ji' geegondak ginyaq, zheegwaazhrai' nigiihahchyaa geenjit.

12

Mary, Jesus, Gwanzhijh Gwinzii Vagwaatsan Chu' Yakat T'inlik

Matthew 26.1-5; Mark 14.1-2; Luke 22.1-2

¹ Passover gwats'a' drin nihk'iitik gwiizhit Jesus, Bethany kwaiik'it gwats'a' haazhii, izhit Jesus Lazarus niindhat dai' ineegwahdaii aji zhat gwich'iji. ² Izhit giyeenjit vikeech'ikchy'aa, ts'a' Martha yeenach'aahtsit, izhit zhat Lazarus vakat ch'ara'aa ts'a' yaa dhidii. ³ Aji ts'a' Mary aji gwanzhijh gwinzii vagwaatsan chu' oonjik ts'a' Jesus vakwai' kat t'inlik aji t'lee dikiighai' haa yach'ahjii aji yihi'ee geh'an t'iiyah'in. Aji vichu' zeh gwizhit datthak neech'iinthetai.

⁴ Jesus vitsyaa ch'ihlak, Judas Iscariot oaazhii ajiit'ee gwintl'eeyahachyaa aji jyaa nyaqa,
⁵ "Jaghahi jii gwanzhij chu' \$300. Denarius* vit'ii hohkii kwaa ts'a' neeshraahchy'aa najii antl'ohkii kwaa?" ⁶ Neeshraahchy'aa najii eenjit niinjich'adhat kwaa gaa ch'an'ii nilii t'inyaqa. Laraa dhah neeha'ak ts'a' yats'an ch'an'ii t'inyaqa.

⁷ Gaa Jesus jyaa nyaqa, "Mary vihleehiindii! Shireheetsii drin ji' eenjit yit'eehaahchy'aa t'iiyah'in vaanigwiin'ajii kwaa! ⁸ Gweedhaa datthak neeshraahchy'aa najii gweheelyaa, gaa shii aji khit geenjit nakhwaa hihdyaa kwaa."

Lazarus Tr'ookhwaa Giindhan

⁹ Jews leji najii Jesus Bethany dhidii gwinyaqa gwigwiitth'ak ts'a' zhat gwats'a' gahaajil. Jesus eenjit gwizhrj kwaa gaa Lazarus chan, ajiit'ee Jesus yineegwahdaii reh. ¹⁰ Ajiits'a' giinkhij kih dilk'ii najii Lazarus chan gahaakhwaa eenjit gwigwiitsajii. ¹¹ Deezhik veh'an Jews kih dilk'ii najii akhagoonyaqa ts'a' dinjii leji najii tehaajil geh'an Jesus k'injigiighit.

Jesus, Jerusalem Nihdeehakhaii

Matthew 21.1-11; Mark 11.1-11; Luke 19.28-40

¹² Ajiit'ee gehdaa drin dinjii leji najii Jesus Jerusalem gwats'a' ahaa gwinyaqa gwigwiitth'ak eenjit zhat Passover giilk'ii. ¹³ Ajiits'a' t'ee ts'iivii Palm aji vachan kwaii goonjik ts'a' giidivee haajil, gazhral ts'a' jyaa ginyaqa "Hosanna! Juu K'eegwaadhat voozhri' zhit ahaa aji Vit'eegwijyahchy'aa vaa ooli'! Israel gwi-King Vit'eegwijyahchy'aa vaa ooli'!"

¹⁴ Jesus laji choh tsal (Donkey) agwah'ajii kat daandii, Degtly'aa Choh zhit jyaa deegwinya' gwik'it:

¹⁵ "Zion kwaiik'it gwachoo gwich'in najii, noojat shro'!

Et'ee nakhwa-King nakhwats'a' ahaa, laji choh tsal (Donkey) kat doodii."

¹⁶ Vitsyaa najii deegwinyaqa t'igwinyaqa gaagiindaii kwaa. Gaa nijin Jesus neegwiindaii dai' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit yint'eiin'ajii Degtly'aa Choh kat jyaa deegwinyaqa, ajiits'a' giyeenjit jyaa diizhik gineegaanjik.

¹⁷ Lazarus tth'ank'it gwizhit gwats'an Jesus yineegwahdaii dai' juu andah t'iizhik najii deezhik geegogwaandak. ¹⁸ Aji geenjit t'ee giits'a' haajil gwitr'it geegwaroolii kwaa t'iizhik giyeegwiitth'ak. ¹⁹ Ajiits'a' t'ee Pharisee najii jyaa nihlagaanyaqa, "Gooh'in, lya gaayich'arahtsii kwaa! Gooh'in, jii nahkat datthak giitajii hijyaa!"

Greek Gwich'in Najii Jesus Tr'qoh'ya' Giyuunyaqa

²⁰ Juu Jerusalem gwizhit Passover gwats'a' haajil ts'a' khadigigeheeyyaa eenjit najii tee gwa'an Greek najii dilk'ii. ²¹ Philip ts'a' (Bethsaida kwaiik'it Galilee nahkat gwats'an ahaa) nigijnjil ts'a' jyaa giyahnyaqa, "Jesus tr'qoh'ya' tr'oonya."

²² Philip aji Andrew ts'a' haazhii, ts'a' nihlaa Jesus ts'a' gahaa'oo ts'a' Jesus haa googwaandak. ²³ Jesus jyaa goovahnyaqa, "Et'ee juk Gwidinji' vich'eegwahndit vint'eerehee'aa.

²⁴ Li'didlii haa nakhwaagwahaldak! T'ooli' tsal naadhak ts'a' nan zhyaadhak ajiit'ee an ilik gwik'it neet'eehaldhak ts'a' nihihthaa, an dhidlit ji', t'ooli' leji vats'an haahshii.

²⁵ Juu dagwandaii zhrij hil'ee ji', an heelyaa. Juu dagwandaii hil'ee kwaa ji' khit geenjit gwandaii hee'yaa. ²⁶ Juu sheenjit gwitr'it t'agoh'ya' niindhan ji' shatajii heekhaa gwizhrj, shitsyaa heelyaa ts'a' nijin dhidii shaa heedyaa eenjit. Shiti', juu shaa t'inchy'aa hil'ee t'inchy'aa."

Jesus Tr'ahaakhwaa Geeginkhii

²⁷ "Et'ee lya shidrii zhit tr'igwidii dha'aii gaa reh deehihjyaa go'? 'Shiti', jii kwaii shats'a' t'agoo'ya' shro'!" Gaa aji geenjit dzaqa gwats'a' hoiizhii, khaiinjich'ashahadhat gwahaal'yaa eenjit. ²⁸ Shiti', Noozhri' hil'ee ahtsii!"

Ajiit'ee zheekat gwats'an khagiriinkhee, "Hil'ee dhaktsajii ts'a' chan jyaa dineehihlyaa."

* **12:5** Denarius ch'ihlak t'ee drin ch'ihlak googwitr'it.

²⁹ Aji zhat dilk'ii naji zheekat gwats'an girinkhii gwigwiitth'ak ts'a' jyaa ginyaq, "Nagoahtan lee t'igwinyaq? Ch'izhii naji chan zheekat gwich'in yats'a' ginkhii t'inyaq!"

³⁰ Gaa Jesus jyaa gavahnyaq, "Jii girinkhii gootth'ak sheenjit t'igwinyaq kwaa gaa nakhwan aji nakhweenjit t'igwinyaq. ³¹ Et'ee juk jii nankat Ch'arohahkat Drin nigwiindhat Ch'ankey'aa Tr'aanduu kih dhidii aji charahahchya gwik'it t'ishi'in shi'in. It'ee neerahoojyaa. ³² Nijin nankat gwats'an deeshirikhij ts'a' sharookhwaji ji' juu naji tthak shats'a' giheedaa." ³³ (Nats'aq khaiinjich'ihedhaa ts'a' niheedhaa aji geegwaandak t'inyaq.)

³⁴ Zhat dilk'ii naji jyaa ginyaq: "Dehtly'aa Choh zhit Christ khit geenjit gweheendaii gwinyaq. Nats'aq Gwidinji' ndak deerahachya deenyaq t'inyaq? Gwidinji' aji juu t'arahnyaq?"

³⁵ Jesus jyaa gavahnyaq "Tth'aai gwintsal gwizhrjh nakhwaa ch'ahadrii t'oonchy'aa. Tq gweheelyaa gwehkij deekhwa'yaa goo'aii gwik'it t'akhwa'in. Nakhwaa tq nagwa-haadhal gwits'i'. Juu tq gwizhit dinjii nilii t'ee nijuk ahaa gaaheendaii kwaa geh'an ³⁶ Tth'aai drin gwanlii dai' vat'oohchy'aa. Khit naa ch'ahaadrii eenjit." Jesus jyaa diinya' aji t'ee t'ooi neehoozhii ts'a' goh'it idiildii.

Jews Naj Gwik'injiighit Kwaa

³⁷ Gwitr'it geegwaroolii kwaa lejij gavandah t'iizhik googaa giik'injiighit kwaa. ³⁸ Isaiah, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii aji jii kwaii k'idiidlii heelyaa nyaq: "K'eegwaadhat, juu yik'injiheeghit? Juu yat'aii nah'ya?"

³⁹ Khyu' giik'injiighit geh'an Isaiah jii jyaa diinya':

⁴⁰ "Vit'eegwijyahchy'aa goovaagweech'in kwaa gwiltsaji,
niinjich'agadhat kwaa gooviltsaji,
goovaagweechee'aa kwaa eenjit,
googwandaii ninjich'ihedhat kwaa,
Duuyeh goots'a' tr'ihidat eenjit shats'a' gihijyaa."

⁴¹ Isaiah, Jesus vich'eegwahndit gwaq'ya' geh'an jyahts'a' yeeginkhii t'inyaq.

⁴² Zhit dai' Israel kih dilk'ii lejij naji giik'injiindhat gaadlit gaa Pharisee naji anagog-waah'ij, Israel naji tr'igiinkhii zeh chagoorahachya, kwaa gwits'i'. ⁴³ Dinjii deenyaq aji gwik'it geedaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deenyaq aji gwik'it geedaa kwaa.

⁴⁴ Jesus gwint'aai khaginkhee ts'a' jyaa nyaq, "Juu shik'injiighit t'ee shij zhrjh shik'injiighit kwaa gaa juu shih'e' chan k'injiighit t'oonchy'aa. ⁴⁵ Juu shaq'in t'ee juu shih'e' chan nah'in t'oonchy'aa. ⁴⁶ Jii nankat gava aadrii ihii ts'a' gwats'a' hoiizhii, aji ts'a' juu shik'injiighit ji' duuyeh tq dhidii. ⁴⁷ Juu shiginjik diitth'ak gaa gwik'eegwahthat kwaa ji', duuyeh an atsii eenjit gwant'akhij. Dinjii an hahtsya eenjit nankat gwats'a' hoiizhii kwaa, gaa dinjii neehakshii eenjit gwizhrjh. ⁴⁸ Juu shaa t'inchy'aa kwaa ts'a' shiginjik diitth'ak kwaa aji t'ee an yahahtsya veenjit dhidii. Khaiinkq Drin ndaanaq'aji ji' deihnya' t'ee an yahahtsya! ⁴⁹ Aaha', jii deihnya' aji shij zhrjh shats'an t'igwinyaq kwaa gaa Gwiti' shih'e' aji deihnya' shahnyaq gwik'it giikhii t'ihnyaq. ⁵⁰ Viginjik k'iighai' t'ee khit gwireheendaii. Deihnya' datthak t'ee Gwiti' deihnya' shahnyaq gwik'it giikhii t'ihnyaq."

13

Jesus, Ditsyaa Naj Kwai' K'eech'qhtryaa

¹ It'ee Passover ch'arehe'aa gwats'a' drin nigwiindhat. It'ee Jesus vidrin eenigwiindhat ts'a' jii nankat gihleehkehaa ts'a' Gwiti' ts'a' heekhaa gaandaii. Dzaa nankat juu yaa t'inchy'a' naji eet'inghya' ts'a' ndaagwaa'aji gwats'a' gooveet'iindhan.

² Jesus ditsyaa nãjii haa khaa neech'aga'aa. Ch'ankey'aa Tr'aanduu aji Simon Iscariot vidinji' Judas aji ch'ada'i hee Jesus gwint'eehahchyya gwiltsaji. ³ Jesus aji Gwiti' t'aih datthak yint'eiin'aji gaandai; Vit'eegwijyahchy'aa ts'an tr'iinzhi ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' heekhaa gaandai. ⁴ Aji ts'a' Jesus vakai'aa ts'an ndaknidhikhin, ts'a' ankhii dagwach'aa gihleehaali, ts'a' dohshroo dazhrak t'an dilchaa. ⁵ Aji t'ee vizhit neech'araanji zhit chu'u gwizhinjaa ts'a' ditsyaa nãjii kwai' k'eech'ahtryaa aji t'ee aji dazhrak t'an dohshroo haa gooch'ahjii.

⁶ Simon Peter ts'a' niinzhi, aji t'iyahnyaa, "Shik'eegwaadhat, shakwai' k'eech'ahtryaa?"

⁷ Jesus t'iyahnyaa, "Juk deeshi'in gaakhwandai kwaa, gaa nahgwan gaakhwandai."

⁸ Peter t'iyahnyaa, "Duuyeh, ch'ihlok, gaa shakwai' k'eech'ahtryaa t'oonchy'aa!"

Jesus t'iyahnyaa, "Nakwai' k'eech'ahtryaa kwaa ji, shitsyaa neenilyaa kwaa t'oonchy'aa."

⁹ Simon Peter t'iyahnyaa, "Shik'eegwaadhat, shakwai' zhrh k'eech'ohtryaa shro'! Akwat, shanli' chan ts'a' shiki' haa chan k'eech'ahtryaa!"

¹⁰ Jesus t'inyaa, "Juu gwinzii dik'eech'ahtryaa t'ee vakat shraih kwaa ts'a' dik'ineehaahtryaa gwat'aahchy'aa kwaa, vakwai' zhrh. Datthak nakhwakat shraih kwaa nakhwatee ch'ihlak zhrh." ¹¹ Jesus ch'ada'i hee gootee juu gwint'eeyahahchyya gaandai, aji geh'an jyaa nyaa, "Datthak nakhwakat shraih kwaa gaa ch'ihlak zhrh."

¹² Datthak gookwai' k'eech'ahtryaa t'ee Jesus ankhii dagwach'aa neenaazhii ts'a' vakai'aa ts'a' neenakhwadii. "At'ohju' deenakhwiilik deeshi'in nik'ee gaakhwandai?" gavahnyaa. ¹³ "Shigeech'qahtan chan ts'a' Shik'eegwaadhat shohnyaa, aji t'ee gwinzii t'oonchyaa, aji adan t'ihchy'aa. ¹⁴ Nakhwak'eegwaadhat, nakhwageech'qahtan ihli, ts'a' at'ohju' nakhwakwai' k'eech'ahtryaa. Nakhwan chan, nihlakwai' k'eech'ohtryaa. ¹⁵ Shik'it t'akhwa'yaa eenjit t'ishi'in, nakhweenjit deeshizhik gwik'it t'akhwa'yaa eenjit. ¹⁶ Li'didlii haa nakhwaagwaldak, slaves aji dinji yits'a' k'eech'ahtryaa aji andaa hil'ee kwaa; dinji hil'e' aji juu yihil'e' andaa veegoo'aa kwaa. ¹⁷ It'ee li'didlii haa khwandai: izhit gwik'it t'akhwa'in ji' gwint'oo shoohohyaa!"

¹⁸ "Datthak nakhweegihkhii t'ihnyaa kwaa; aji juu nãjii teegoojik nãjii haashandai. Gaa jii Dhtly'aa Choh zhit deegwiinya' gwik'it t'igiheenjyaa eenjit, 'Dinji juu shishii in'al t'ee shits'i' t'ihchyya'." ¹⁹ Jii gwik'it t'igweheenjyaa gwehkij juk nakhwaagwaldak t'ihnyaa, aji ts'a' nijin gwik'it t'igwiizhik 'Juu Ihli Aji Ihli' gwik'iinjuhokhit geenjit. ²⁰ Jii t'ee li'didlii: juu vats'a' ch'ahool'e' aji k'injiighit aji t'ee shik'iinjiighit, aji juu shik'iinjiighit, t'ee juu shihil'e' aji k'injiighit."

Jesus Gwint'eeharahchyya Nyaa

Matthew 26.20-25; Mark 14.17-21; Luke 22.21-23

²¹ Jesus jyaa diinya', aji t'ee lyaa tr'igwidii, ts'a' gwinzii akoo t'agoovahnyaa: "Li'didlii haa nakhwaagwaldak: nakhwatee ch'ihlak gwint'eeharahchyya."

²² Datthak nihitee googwah'in ts'a' juu t'ahnyaa aji gaagiindai kwaa. ²³ Vitsyaa nãjii tee juu Jesus yeet'iindhan aji yeeghai dhidii. ²⁴ Aji dinji aji Simon Peter t'iyahnyaa, "Juu t'ahnyaa aji geenjit oahkat lee?"

²⁵ Aji dinji Jesus eeghai naadi ts'a' yuahkat, "Shik'eegwaadhat, juu t'aiinya?"

²⁶ Jesus t'iyahnyaa, "Luhchy'aa teehalchaa ts'a' vint'eehalchaa, aji dinji t'ahnyaa." Aji ts'a' t'ee luhchy'aa oonjik ts'a' teeyahtsit ts'a' Simon Iscariot viinji' Judas int'eeyahtsit ²⁷ Judas luhchy'aa oonjik googwahkhan Satan vizhit diindhat. Jesus jyaa yahnyaa, "Khan deehini'yaa goo'aa gwik'it t'ini'in!" ²⁸ Aji vakai'aa ts'a' yaadilk'ii nãjii ch'ihlak gaa Judas jaghai t'inyaa giyaandai kwaa. ²⁹ Judas aji laraa k'qahtii nilii ts'a' Jesus vitsyaa lat nãjii

ch'ara'aa drin eenjit ch'oiinkwat yahnyaꝯ giyuunyaꝯ, aꝯ akwaa ji' neeshraahchy'aa naꝯ ts'iinyaꝯ yahnyaꝯ giyuunyaꝯ.

³⁰ Khaal gwanlii ts'a' Judas lꝯhchy'aa oonjik t'ꝯꝯ zhat cheehoozhii.

Ch'et'igwiniindhan Nihleenjit Khwa'ii

³¹ Judas cheehoozhii aꝯt'ꝯꝯ, Jesus jyaa nyaꝯ, “It'ee Gwidinji' vich'eegwahdrii gwizhrꝯh nagwaatth'at. It'ee Gwidinji' vik'iighai' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vich'eegwahdrii gwizhrꝯh nagwaatth'at. ³² Aꝯts'a' vik'iighai' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vich'eegwahdrii gwizhrꝯh nagwaatth'at ji', zhazhat Vit'eegwijyaꝯhchy'aa adakhai' Gwidinji' vich'eegwahdrii gwizhrꝯh nigwehee'aa. ³³ Shigii naꝯ, it'ee niighit kwaa gwizhrꝯh nakhwaa t'ihichy'aa. Shinkeegahoo'yaa gaa Jews naꝯ deegavaiinya' juk nakhwaagwaldak, ‘Nijuk hihshyaa duuyeh gwats'a' hohjyaa.’ ³⁴ Jii t'ee juk gwizhrꝯh nakhwaa gwahaldak jyaa khwa'in nakhwaihnyaꝯ, nakhwatee googwaꝯnchy'aa ts'a' nihleenjit ch'et'igwiniindhan khwa'ii. Nakhweenjit ch'et'igwiniindhan shi'ii, ts'a' nakhwan chan nihleenjit ch'et'igwiniindhan khwa'ii. ³⁵ Ch'et'igwiniindhan nihleenjit khwa'ii ji', juu naꝯ datthak shitsyaa qhꝯh nakhwaaheendaii.”

Niighit Kwaa Peter, Shaanandaii Kwaa Hinjyaa

Matthew 26.31-35; Mark 14.27-31; Luke 22.31-34

³⁶ “K'eegwaadhat, nijin gwats'a' hiinkhaii?”, Simon Peter yahnyaꝯ. “Nijin gwats'a' hihshyaa duuyeh gwats'a' hinkhaii t'oonchy'aa,” Jesus yahnyaꝯ, “Gaa nahgwan ji' hee shataꝯ hinkhaa t'oonchy'aa.” nyaꝯ.

³⁷ “K'eegwaadhat, jaghaii juk naahihshyaa kwaa go'?” Peter nyaꝯ. “Neenjit nihihthaa ji' gaa,” Peter yahnyaꝯ.

³⁸ Jesus t'iyahnyaꝯ, “Lyaa sheenjit nihiindhaa ji' gaa lee t'iinyaꝯ? Łi'didlii haa nakhwaagwahaldak: vanh rooster khakeehee'aa gwehkꝯ tik lꝯꝯ shaanandaii kwaa hinjyaa t'oonchy'aa.”

14

Jesus Vik'iighai' Gwiti' Vats'a' Tr'ihedaa

¹ “Nakhwadrii zhit tr'agohdii ts'a' nakhweenjit goozꝯ shro'!” Jesus gavahnyaꝯ. “Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vik'injuhkhith, ts'a' shꝯ chan shik'iinjuhkhith. ² Shiti' vizheh gwizhit gwintsii, ts'a' izhit nakhweenjit shrigwihihlyaa. Jyaꝯts'a' nakhwadivee goo'aii kwaa ji' duuyeh jyaa nakhwaihnyaꝯ. ³ Aꝯts'a' hoiizhii aꝯt'ꝯꝯ izhit nakhweenjit shrigwiilik aꝯt'ꝯꝯ, oo'ee neehihdyaa ts'a' adahaa nakhwahaalchyaa, nijin t'ihchy'aa izhit shaa t'ahohchy'aa eenjit. ⁴ Nijin gwats'a' hihshyaa aꝯ nats'aꝯ gwats'a' hohdaa gaakhwandaii.”

⁵ Thomas jyaa yahnyaꝯ, “K'eegwaadhat, nijin gwats'a' hinkhaa t'iinyaꝯ, gaagwiindaii kwaa. Nats'aꝯ gaagweheendaii?”

⁶ Jesus t'iyahnyaꝯ, “Shik'iighai' shataꝯ gwats'a' hohdaa t'igwinyaꝯ, li'didlii ihlii, gwandaii ihlii; shik'iighai' gwizhrꝯh dinjii Gwiti' ts'a' niheehaa goo'aii. ⁷ It'ee shaakhwandaii akwat Shiti' chan vaakhwandaii ts'a' juk gwats'an vaakhwandaii hohlyaa, nqh'ya' t'inchy'aa.” Jesus gavahnyaꝯ

⁸ Philip jyaa yahnyaꝯ, “K'eegwaadhat, Gwiti' diits'a' agwaꝯhkꝯ; aꝯ gwizhrꝯh gwit'eegwaahchy'aa.”

⁹ Jesus jyaa nyaꝯ, “Lyaa niighyuk nakhwaa t'ihchy'aa gwiizhit tth'aii shaakhwandaii kwaa Philip? Juu shaa'ya' t'ee gwiti' chan nah'ya' t'oonchy'aa. Jaghaii gwiizhit 'Gwiti' diits'a' agwahch'in!' diinyaꝯ? ¹⁰ Gwiti' vizhit t'ihchy'aa ts'a' Gwiti' shizhit t'inchy'aa aꝯ nik'ee gwik'iinjinghit Philip? Jidii ginjik nakhwats'an dhaꝯsaꝯ t'ee shats'an t'igwinyaꝯ kwaa. Gwiti' shizhit t'inchy'aa aꝯ digwitr'it t'agwah'in t'igwinyaꝯ. ¹¹ Gwiti' vizhit

t'ihchy'aa ts'á' Gwiti' shizhit t'inchy'aa ájj gwik'iinjuhkhít. Akwaa jí', gwitr'it geegwaroolii kwaa t'agwał'in gōōh'ya' gwik'iighai' gwik'iinjuhkhít. ¹² Łi'didlii haa nakhwaagwahaldak, juu shik'iinjiighít ájj chan jidii gwitr'it t'agwał'ya' gwik'it t'ihēē'yaa. Aahaq', shandaa gaa gwitr'it t'agwahah'yaa. Shíj ájj Gwiti' vats'á' hihshyaa geh'an. ¹³ Ájits'á' jidii shoozhri' zhit ach'oohkat datthak gwik'it gweheelyaa gwahałtsyaa. Gwidinji' vik'iighai' Gwiti' vich'eegwahdrii gwigweheechy'aa eenjit. ¹⁴ Shoozhri' zhit jidii ach'oohkat, nakhwak'it shi'yaa."

Jesus, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq Goots'q' Hah'aa Goovahnyaq

¹⁵ "Sheenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'íj jí', Vit'eegwijyahchy'aa shiginjik k'eegohohthat t'akhwa'in. ¹⁶⁻¹⁷ Gwiti' nakhweenjit oohaakat ts'á' nakhwats'eheenjyaa nakhwats'á' niheehaa, ájít'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaq li'didlii t'arahnyaq. Ájj khít ts'á' nakhwaheelyaa. Jii nankat dinjii nájj an-giihaa'aa, giyyaqh'in kwaa ts'á' giyyaandaii kwaa geh'an. Gaa nakhwan'ájj vaakhwandaii. Juk nakhwaa t'inchy'aa ts'á' nakhwazhit t'ihēēchy'aa.

¹⁸ "Duuyeh akhanahoihnyaq; nakhwats'á' neehihdyaa. ¹⁹ It'ee niighít kwaa jii nankat gihlēehihshyaa gaa khít nakhwaahihlyaa, ts'á' chan neegwihíhdaii ts'á' nakhwan chan neegohōhdaii t'oonchy'aa. ²⁰ Izhit drin jí' Gwiti' vizhit t'ihchy'aa ts'á' nakhwan chan shizhit t'ohchy'aa, ts'á' nakhwazhit t'ihchy'aa gwik'eehoondal t'oonchy'aa.

²¹ "Juu ch'íitth'ak ts'á' shik'eegwahthat, ájít'ee sheenjit ch'eet'igwiniindhan di'íj. Juu sheenjit ch'eet'igwiniindhan di'íj t'ee Shiti' chan yeenjit ch'eet'igwiniindhan di'íj. Shíj chan veenjit ch'eet'igwiniindhan shi'yaa ts'á' vats'á' adagwahaalkyaa."

²² Judas Iscariot ájj kwaa gaa ch'izhii Judas ájj jyaa yahnyaq, "K'eegwaadhat, jaghaii diits'á' adagwahaankyaa gwiizhit jii nankat ájj kwaa?"

²³ Jesus t'iiyahnyaq, "Juu sheenjit ch'eet'igwiniindhan di'íj t'ee shiginjik k'eegwahthat. Shiti' chan yeenjit ch'eet'igwiniindhan hee'yaa, ts'á' Shiti', shíj haa vats'á' nirehee'al ts'á' vizhit t'igweheechy'aa. ²⁴ Juu sheenjit ch'eet'igwiniindhan di'íj kwaa t'ee duuyeh shiginjik k'eegwahthat. Jii jyaa danakhwaihnyaq t'ee shats'an t'inchy'aa kwaa gaa Gwiti' shihí'e' vats'an t'igwinyaq.

²⁵ "Tth'aii nakhwaa dhiidii daj' jii kwaii nakhwaagwaldak t'ihnyaq. ²⁶ Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwits'inyaa nilii ts'á' shoozhri' zhit Gwiti' yahah'aa ájj jidii datthak geegavaqhtan ts'á' deenakhwaiinya' datthak gineehoondaii nakhwahałtsyaa.

²⁷ "Tsinehdan nakhwaa akhoohíjhjyaa; shats'an tsinehdan nakhwant'ēehihlyaa. Ájj tsinehdan jii nankat duuyeh gwint'ēeyah'ájj t'arahnyaq gaa shíj ájj ts'anhan'yaa eenjit nint'ēehih'aa. Tr'agohdii ts'á' nakhwayinji' zhit goozų shrq', noojat shrq'. ²⁸ Jii jyaa nakhwaiinya' shoodōqhk'í', 'Neehidyaa gaa nakhwats'ēehidyaa.' Sheet'ōhthan jí', Gwiti' vits'ēehidyaa geenjit shoohohlyaa, shandaa veegoo'aii geh'an. ²⁹ Jii deegweheenjyaa diinya' ájj gwik'it gweheelyaa gwats'á' nakhwaagwaldak t'ihnyaq, gwik'it goodlit jí' gwik'iinjuhohkhít geenjit. ³⁰ It'ee nahgwan gwizhríh nakhwaa neegihihjyaa. Jii nankat gwizhríh gwakhaihkwaii choh ahaa. Shandaa t'aih di'íj kwaa. ³¹ Gaa jii nankat dinjii nájj datthak Gwiti' veet'íihthan gaageheendaii gwizhríh; ájj geh'an jidii doo'ya' shoonyaq datthak gwik'it t'ishi'in shi'in.

"It'ee neerahoojyaa."

15

Jesus, Gwanzhíh Vakát Gwaqshii K'it T'inchy'aa

¹ "Shíj t'ee lyaa gwanzhíh vakat gwaqshii t'ihchy'aa, ájits'á' Shiti' chan gwanzhíh nahshii nilii. ² Jidii shakat gwanzhíh dachan gwinzii nahshii kwaa t'ee gihlēehaht'aa, jidii shakat gwinzii vakat gwaqshii t'ee gwinzii k'aqhtii ts'á' shriiyuunyaq ájít'ee vakat gwanzhíh lejéj neehaanzhii eenjit. ³ Gwandak nizíj eenakhwaagwadaldak ájj

haa ch'adaꞑ' hee shroodiinyaꞑ dhoodlit t'oonchy'aa. ⁴ Khit shaa qhꞑꞑ ts'a' shꞑꞑ chan khit nakhwaa hihꞑyaa, gwanzhꞑ dachan ch'ihlak duuyeh adakhai' gwaꞑahshii. Vakot gwanzhꞑ nahshii, vadachan lꞑꞑ khaihlok nahshii ji' gwizhrꞑ. Izhit gwik'it shaa qhꞑꞑ ji' gwizhrꞑ nakhwats'an gwahꞑahshꞑꞑ k'it t'igwehee'yaa.

⁵ “Jak vakot nahshii ihkii, nakhwan chan jak t'an qhꞑꞑ. Juu shaa nilii t'ee vaa ihkii ts'a' vats'an gwaꞑahshii; shehdan ji' duuyeh. ⁶ Juu shaa nilii kwaa t'ee charahahchyaa, jak dachan akharoonyaꞑ ts'a' dhagaii gwik'it; aꞑꞑ k'it t'inchy'aa jak dachan t'ee khaihlan nirilii ts'a' kꞑ' zhit tr'ahk'an t'inchy'aa. ⁷ Shiginjik ohta' ts'a' shaa qhꞑꞑ ji', jidii ach'oohkat datthak nakhwats'an haltsyaa. ⁸ Jyahts'a' t'ee Shiti' vich'eegwahdrii gwigweech'in t'agwarahnyaꞑ, gwintl'oo nakhwats'an gwaꞑahshii, jyahts'a' t'ee shitsyaa hohꞑyaa. ⁹ Shiti' sheet'iindhan gwik'it shꞑꞑ chan nakhweenjit ch'eet'igwiniindhan shi'ꞑꞑ. Shich'eet'igwiniindhan zhit gohdaii. ¹⁰ Shiginjik k'eegohthat ji', shich'eet'igwiniindhan zhit t'ahohchy'aa. Shiti' viginjik k'eegwahtat ts'a' vee ch'eet'igwiniindhan zhit t'ihchy'aa gwik'it.

¹¹ “Sheeshroonchy'aa nakhwazhit t'ihcechy'aa ts'a' nakhwazhit ch'eeshroonchy'aa deedahaan'ai' eenjit. ¹² Shiginjik zhit jyaa digwinyaꞑ gwik'it t'ohchy'aa, nihleet'oohthan, nakhweet'iindhan gwik'it. ¹³ Dinjii dijyaa, naꞑꞑ haa eenjit oo'an dahaachyaa t'ee lyaa vee ch'eet'igwiniindhan nitsii t'arahnyaꞑ. ¹⁴ Shiginjik k'it ohdaa ji' shijyaa hohꞑyaa. ¹⁵ Et'ee chan duuyeh dinjii vitsyaa yeetr'agwah'in neehanzhok k'it t'anakhwahal'yaa kwaa, aꞑꞑ ch'itsyaa dee'in t'ii'in yaaheendaii kwaa eh'an. Shijyaa aꞑꞑ nakhwahaihjyaa, jidii Shiti' vats'an gwiitth'ak datthak geenakhwaagwaldak geh'an. ¹⁶ Shꞑꞑ aꞑꞑ gwitee tr'ashoꞑchꞑꞑ kwaa gaa shꞑꞑ aꞑꞑ gwitee tr'anakhwaachꞑꞑ ts'a' nakhwats'an gwanzhꞑ haahshii. Aꞑꞑ gwanzhꞑ khit ts'a' gweheendaii. Aꞑꞑts'a' shoozhri' zhit jidii ach'oohkat Gwiti' nats'an yahahtsyaa t'oonchy'aa. ¹⁷ Izhit geenjit jii jyaa danakhwahaihjyaa, nihleenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'ꞑꞑ.”

Jii Nankat Jesus Vitsyaa Giitr'ii'ee

¹⁸ “Juu nan dha'aii aꞑꞑ nitr'ii'ee ji', shꞑꞑ tr'ookit sheet'igiinghya' kwaa jyaa gineehandaii yuu. ¹⁹ Jii nankat ts'an inlii ji', vats'an iinlii ts'a' geh'an neet'ihenghyaa. Gaa shꞑꞑ aꞑꞑ jii nankat gwats'an gwitee tr'anaꞑchꞑꞑ ts'a' jii nankat gwats'an iinlii kwaa. Aꞑꞑ geh'an jii nankat nitr'ii'ee t'oonchy'aa. ²⁰ Jii deenakhwaiinya' gineehoondaii yuu, 'Dinjii vitsyaa yeetr'agwah'in ts'a' neeyahanzhok aꞑꞑ yandaa ts'a' veegoo'aii kwaa t'oonchy'aa.' Khaiinjich'ishirikthat ji', nakhwan chan gwik'it t'ahoh'yaa. Shiginjik k'eegwigwilthat ji', nakhwaginjik chan k'eegogwahahthat t'oonchy'aa. ²¹ Gaa shats'an qhꞑꞑ geh'an jyaa nakhwagahah'yaa; juu shihl'e' aꞑꞑ gaagiindaii kwaa geh'an. ²² Dzꞑꞑ gwats'a' hoiizhii ts'a' goots'a' giikhke'. Akwaa ji' duuyeh datr'agogwaanduu gwizhrꞑ nagogwa'aii, aꞑꞑ geh'an datr'agogwaanduu eenjit deegiheenjyaa gaa gaagiindaii kwaa. ²³ Juu sheet'iindhan kwaa chan Shiti' eet'iindhan kwaa t'oonchy'aa. ²⁴ Gooteegwitr'it t'agwal'ya' kwaa ji' duuyeh datr'agogwaanduu oo'an gwigwihilii, izhit duuyeh gaa t'igwee'ya' kwaa t'oonchy'aa izhit geh'an deeshi'ya' googwaꞑ'ya' ts'a' Shiti' shꞑꞑ haa diitr'igii'ee. ²⁵ Gaa jii lyaa gwik'it t'igweheenjyaa goo'aii, goo-law zhit deegwinyaꞑ gwik'it gweheelyaa eenjit, 'geenjit gwakwaa shitr'ii'ee,'

²⁶ “Gwits'inyaa k'eeheedik, aꞑꞑt'ee Gwiti' vats'an Ch'ankey'aa hi'dilii nilii. Gwiti' vats'an nakhwats'a' nihih'aa ts'a' sheegwahaandak. ²⁷ Aꞑꞑts'a' nakhwan chan, sheegohoondak tr'ookit daꞑ' gwats'an shaa qhꞑꞑ geh'an.”

16

¹ “Teehohdaa gwits'i' jii kwaii naagwaldak t'ihnyaꞑ. ² Israel gwich'in naꞑꞑ ditr'igiinkhii zheh gwats'an kwaii cheenagahahchyaa. Aꞑꞑts'a' juu nehdaa tr'igwiin'aꞑꞑ chan Vit'eegwijyahchy'aa vaa ihkii shi'in heenghyaa aꞑꞑ chan gwats'a' gweedhaa. ³ Shꞑꞑ akwat Gwiti' haagiindaii kwaa geh'an jii kwaii jyaa danagahah'yaa. ⁴ Gaa nijin jii kwaii jyaa

danahah'yaa nigwiindhat ji' gaanahandaii ts'a' naagwaldak chy'aa gineehandaii eenjit. Tr'ookit naa iidi' daj' jii kwaii geenaagwaldak kwaa."

Nats'aa Ch'anky'aa Shroodiinyaq Tr'agwah'in

⁵ "Juk juu shihi'e' aji vits'eehihdyaa; gaa nakhwatee ch'ihlak gaa jii shoqahkat kwaa, 'Nijin gwats'a' hinkhaa?' ⁶ It'ee nakhwaagwaldak, ts'a' nakhwadrii zhit tr'igwidii dha'aa. ⁷ Gaa jii t'ee li'didlii haa nakhwaagwaldak: hoiizhii ji' gwizhrh nakhwadiiveegweheezyaa. hoiizhii kwaa ji', Ch'anky'aa Shroodiinyaq gwits'inyaa duuyeh nakhwats'a' hahaii. Gaa shii hoiizhii ji' t'ee nakhwats'a' nahachyaa. ⁸ Aji's'a' nijin k'idik ji', jii nankat gwidinjii naji gootr'agwaanduu gwiizuu t'igii'in gaagavahhdaii, aji's'a' nats'aa gootr'agwaanduu gweheezyaa chan gaagavahhdaii, nats'aa neegeheezhii akwat goorahakat drin nigweheedhaa chan eenjit gaagavahhdaii. ⁹ Shik'iinjigiight kwaa geh'an gootr'agwaanduu gwanlii aji giizuu, ts'a' ¹⁰ jidii gwinzii ginyaq chan zhyaa t'iginyaq, Gwiti' vats'a' hihshyaa ts'a' neeshahq' yaa kwaa geh'an. ¹¹ Ts'a' Ch'arookahkat Drin geenjit chan, jii nankat Ch'anky'aa Tr'aanduu gwats'a' k'eegwadhat, ch'adaj' hee gwizhrh narahchii.

¹² "Lyaa tth'aii gwinleji eenjit nakhwaagwahaldak gaa tr'ihkhit leji ts'a' gineehoondaii kwaa. ¹³ Gaa nijin Ch'anky'aa Shroodiinyaq li'didlii nilii k'idik ji' li'didlii zhit gwizhrh t'ahohchy'aa. Adan zhrih vats'an t'igwinyaq kwaa gaa jidii gwehkij gwiitth'ak akwat yeendaa deegweheenjyaa kwaii geegwahaandak. ¹⁴ Deenakhwaiinya' datthak geenakhwaaneegwahaandak jyahts'a' t'ee ch'agwahdit shint'eegwehee'aa. ¹⁵ Jidii Shiti' vats'an nilii jii datthak chan shats'an; aji geh'an t'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaq jidii vint'eegwiriin'aji datthak geenakhwaaneegwahaandak t'oonchy'aa."

Tr'igwidii ts'a' Shoo Ginlii

¹⁶ "It'ee nahgwan chan neeshahq' yaa kwaa; aji't'e' gwats'an nahgwan chan neeshahq' yaa."

¹⁷ Vitsyaa lat naji jyaa nihlagaanyaq, "Deiinyaq t'inyaq li'? Jyaa diinahnyaq, 'It'ee nahgwan chan neeshahq' yaa kwaa ts'a' aji't'e' gwats'an nahgwan chan neeshahq' yaa.' Jii chan jyaa nyaq, 'Gwiti' vats'a' hihshyaa geh'an.' "

¹⁸ " 'Jii nahgwan it'ee,' nyaq aji deenyaq t'inyaq?' Nihlagaanyaq, "Jidii eeginkhii t'inyaq vaagwiindaii kwaa!" ginyaq.

¹⁹ Jesus aji giyuuhkat giindhan gavaandaii ts'a' jyaa gavahnyaq, "Jyaa nakhwaiinya', 'It'ee nahgwan chan neeshahq' yaa kwaa aji't'e' gwats'an nahgwan chan neeshahq' yaa.' Jii geenjit nihlookat lee t'ohnyaq? ²⁰ Jii t'ee li'didlii haa nakhwaagwahaldak, hohtree ts'a' tr'agohohdii, gaa jii nankat gwich'in naji shik'injiight kwaa naji geenjit shoo heelyaa, tr'agohohdii gaa shoo aji neeheelyaa. ²¹ Nijin tr'injaa tr'iinin haa ilts'ik daj' khaiinjich'iight ts'a' vaa shroonchy'aa kwaa. Gaa nijin tr'iinin igwilik aji't'e' khaiinjich'iight chy'aa ganaandee, vigii nankat niinzhii eenjit shoo nilii geh'an. ²² Aji geh'an juk tr'agohdii ts'a' nakhwaa shroonchy'aa kwaa t'oonchy'aa, gaa chan neenakhwahaal'yaa ts'a' nakhwadrii zhit shoo neehee'aa, aji shoo t'ee duuyeh nakhwaeraha' aii t'inchy'aa.

²³ Izhit zhat drin nigwiindhat ji' shahohkat kwaa. Li'didlii haa nakhwaagwahaldak, shoozhri' zhit Gwiti' jidii eenjit oohkat nakhwats'an hahtsyaa t'inchy'aa. ²⁴ Gwehkij shoozhri' zhit tth'aii ch'oohkat kwaa akwat: jidii ach'oohkat aji nik'eegwahaadhat t'oonchy'aa, shoh nakhwazhit deedahaa' aii t'oonchy'aa."

Jii Nankat Gwatr'agwaanduu Gaayigwitsqij

²⁵ "Jii kwaii t'ee gwandak zhit geenakhwaagwaldak t'ihnyaq. Gaa zhat nigwiindhat ji' duuyeh gwandak zhit nakhwaagwaldak, gaa juk Gwiti' gwinzii nakhwanin ts'a'

veegihhkyaa. ²⁶ Izhit drin nigwiindhat ji' shoozhri' zhit oohohkat; nakhween-jit oohaakat t'ihnyaq̄ kwaa, ²⁷ Gwiti' nakhweet'iindhan geh'an. Sheet'q̄hthan ak-wat Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ihshyaa aji gwik'iinjukhit geh'an nakhweet'iindhan. ²⁸ Gwiti' vats'an ihshyaa ts'a' nankat gwats'a' hoiizhii; aji's'a' it'ee nankat gihleehihdyaa ts'a' Gwiti' vits'eehidyaa.”

²⁹ Aji's'a' vitsyaa naji jyaa giyahnyaq̄, “Gwaaq̄'in, gwandak zhit nakwaa gaa gwinzii diinin ts'a' diinaa goondak. ³⁰ Juk it'ee jidii datthak gaanandai gwik'igwaanjik; ts'a' naraakat gaa gwit'eegwaahchy'aa kwaa lee. Jii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa ts'an tr'iinzhii gwik'injiriighit.”

³¹ Jesus jyaa gavahnyaq̄: “It'ee shik'iinjukhit? ³² Ch'ada'i hee zhat nigwiindhat, shri-htee hohdaa ts'a' nakhwazheh gwits'eehohdaa ts'a' shii zhrih hihdyaa. Gaa shahzhrih hihdyaa kwaa ts'a' Gwiti' shaa t'inchy'aa geh'an. ³³ Shaa tsinehdan hohlyaa geh'an nakhwaagwaldak t'ihnyaq̄. Jii nankat gogwantrii datthak gahq̄oh'yyaa. Gaa nihk'it nakwaa shroonchy'aa! Jii nankat gaayiidha'tsaji!”

17

Jesus, Ditsyaa Naji Eenjit Khadigiinjii

¹ Jesus jyaa diinya' aji't'ee zheekat k'iidak gwaq̄'in ts'a' jyaa nyaq̄, “Shiti', it'ee zhat nigwiindhat. Nidinji' nich'eegwahdrii vint'eiin'aji, aji's'a' Gwidinji' nich'eegwahdrii nint'ineehee'aa eenjit. ² Dinjii datthak teegwahq̄hdal eenjit t'aih vint'eiin'aji, ts'a' juu yaanilii naji gwandaii ndaanq̄'aji kwaa teeheelyaa eenjit. ³ Jii jyahts'a' t'ee gwandaii ndaanq̄'aji kwaa khwa'i: Vit'eegwijyahchy'aa h'idiidlii ch'ihlak zhrih inlii, ts'a' Jesus Christ, khadhoo'ee aji juu naji datthak goovaahendaii eenjit. ⁴ Gwitr'it shint'eegwin'aji datthak gehdaa tr'aajik ts'a' jyahts'a' t'ee nich'eegwahdrii nankat neenjit googwa-haakyyaa. ⁵ Gwiti' neeghaih ch'eegwahdrii shint'eegwiin'aji, jii nan goodlit gwats'a' ch'eegwahdrii nan, shii haa tr'ii'ji aji reh.

⁶ “Dinjii nankat gwats'an oodhiinjik ts'a' shint'eegoovinlii, aji naji ts'a' neegihkhe'. Nats'an giinlii, ts'a' shint'eegaviinlii. Niginjik k'eegwigwilthat, ⁷ aji's'a' juk jidii shint'eegwiinlii datthak nats'an t'inchy'aa gaagiindaii. ⁸ Jidii niginjik shint'eiin'aji datthak goovint'eiinlii, ts'a' giik'iinjiighit nats'an tr'iizhii aji h'ideegwidlii gaagiindaii, ts'a' shahoo'h'e' gwik'iinjigiighit.

⁹ “Gooveenjit khagidihjii, juu nits'i' t'inchy'aa naji eenjit khagidihjii kwaa, gaa juu shint'eiinlii naji eenjit khagidihjii, nats'an giinlii geh'an. ¹⁰ Juu shats'an nilii naji nats'an giinlii, ts'a' juu nats'an nilii naji shats'an giinlii. Aji's'a' gooveh'an ch'eegwahdrii shats'an goodlit. ¹¹ Aji's'a' t'ee nats'a' hihshyaa, it'ee nankat gihleehihdyaa, gaa geedan aji nankat gahaaky'aa. Gwiti' Shroodiinyaq̄ Noozhri' zhit t'aih ni'ii haa gavoianta', aji Noozhri' shint'eiin'aji reh, nan shii haa ch'ihlak tr'iinlii gwik'it ch'ihlak giheelyaa eenjit. ¹² Gavaa iindi' dai', Noozhri' zhit t'aih haa gook'aakti', aji noozhri' shint'eiin'aji reh. Gook'aakti', ts'a' teegahaajil kwaa, dinjii ch'ihlak zhrih teehaazhii. Aji't'ee Dehtly'aa zhit deegweheenjyaa goo'aii aji gwik'it t'igweheenjyaa eenjit. ¹³ Aji's'a' t'ee nats'a' hihshyaa, gaa jii nankat tth'aii dhiindii gwiizhit jyaa dihnyaq̄ t'ihnyaq̄, goodrii zhit shoh deedahaan'ai' eenjit. ¹⁴ Niginjik nankat gavint'eiinlii ts'a' leji naji gaveet'iindhan kwaa ji', nahkat gwats'an giinlii kwaa geh'an, shii chan nankat gwats'an ihlii kwaa gwik'it. ¹⁵ Nankat gihleegavahiinlyaa eenjit t'ihnyaq̄ kwaa, gaa Ch'ankey'aa Tr'aanduu ts'i' gook'aq̄htii. ¹⁶ Nankat gwats'an ihlii kwaa ts'a' geedan chan nankat gwats'an giinlii kwaa. ¹⁷ Niginjik h'idiidlii zhit shroodiinyaq̄ gavahtsii. ¹⁸ Nankat gwats'a' shahoo'h'ya' gwik'it nankat gwats'a' goohoo'h'e'. ¹⁹ Gooveenjit nant'eedahaalchyyaa, geedan chan h'haa nant'eedagahaachyyaa ji' eenjit.”

Jesus Gwik'injiighit Naji Tthak Eenjit Khadigiinjii

²⁰ “Geedan zhr̄ih gooveenjit khadigihjii kwaa, gaa juu shik'injiheeghit nāj̄i chan shitsyaa nāj̄i shiginjik eegoogwaandak geh'an. ²¹ Datthak ch'ihlak giheelyaa eenjit gooveenjit khadigihjii. Shiti', shaa inlii gwik'it geedan chan diinaa gooli' ts'a' sh̄j̄i chan naa ih̄lii gwik'it. Ch'ihlak giheelyaa, juu nāj̄i datthak shahoo'h'e' gaageheendaii eenjit. ²² Nich'eegwahdrii shintl'eiin'aj̄i aj̄i goovantl'eiin'aj̄i, ch'ihlak giheelyaa eenjit, nan sh̄j̄i haa ch'ihlak tr'iinlii gwik'it. ²³ Gavaa ih̄lii ts'a' nan shaa inlii ts'a' lyaa ch'ihlak giheelyaa eenjit, shahoo'h'e' ts'a' sheet'iindhan gwik'it gaveet'iindhan gaageheendaii eenjit.

²⁴ “Gwiti', shintl'eegaviinlii ts'a' nijin t'ihchy'aa shaa t'agoochy'a' goovoihnyaa ts'a' nich'eegwahdrii shintl'eiin'aj̄i gahaah'yaa geenjit. Nan gweheelyaa gwehk̄j̄i sheet'inghya' geenjit. ²⁵ Gwiti' Li'didlii Choh! Nankat naagwiindaii kwaa, gaa sh̄j̄i aj̄i naashandaii, ts'a' shahoo'h'e' chan gaagiindaii. ²⁶ Juu inlii neegihkhe' ts'a' naagiindaii ts'a' kh̄it jyaa shi'yaa, ts'a' ch'eet'igwiniindhan sheenjit ni'ij̄i goozhit t'oonchy'aa ts'a' sh̄j̄i chan ch'eet'igwiniindhan shi'ij̄i goozhit t'oochy'a'.”

18

Niveet'ah'in Nāj̄i Jesus Giyyuunjik

Matthew 26.47-56; Mark 14.43-50; Luke 22.47-53

¹ Jyachts'a' khadigeedi' aj̄itl'eē Jesus k'oq Kidron deetaa ditsyaa nāj̄i haa neiinzhii. Izhit gwanzh̄ih deek'it goo'aii, izhit Jesus ditsyaa nāj̄i haa gwriteinzhii. ² Judas, Jesus gwantl'ahch̄j̄i aj̄i gwanzh̄ih deek'it nijin goo'aii gaandaii aj̄i gwehk̄j̄i zhat kh̄it ditsyaa nāj̄i ninidik yaandaii. ³ Judas aj̄i gwanzh̄ih deek'it gwats'a' aj̄i Kharigidiinjii Zeh Gwachoh gwak'aqhtii nāj̄i akwat Roman niveet'ah'in lej̄i nāj̄i haadlii, aj̄it'ee giinkh̄ih k̄ih dilk'ii nāj̄i chan ts'a' Pharisee nāj̄i goohi'e': datthak kheeghan akwat ch̄ū daak'a' tyah akwat gal vakat gwaak'a' neegahaazhik. ⁴ Jesus deereheelyaa datthak ch'adāj̄i hee gaandaii; aj̄its'a' goots'a' niinzhii ts'a' jyaa gavahnyaa: “Juu vinkeegoh'in t'akhwa'in?”

⁵ “Jesus Nazareth gwats'an,” giyahnyaa.

“Sh̄j̄i t'ee t'ihchy'aa,” gavahnyaa.

Judas, Jesus gwantl'ahch̄j̄i chan zhat nadhat. ⁶ Nijin Jesus jyaa gavahnyaa dāj̄i, “Sh̄j̄i t'ee t'ihchy'aa,” an gagahaajil ts'a' nan kat oo'an gahaajil. ⁷ Jesus chan hee gavaahkat, “Juu vinkeegoh'in t'akhwa'in?”

“Jesus Nazareth gwats'an,” ginyaa.

⁸ “Sh̄j̄i t'ee t'ihchy'aa, ch'adāj̄i nakhwaiinya'. Sh̄j̄i shinkeegoh'in t'akhwa'in ji, jii ch'izhii nāj̄i gavaanagoh'aa shr̄o!” Jesus gavahnyaa. ⁹ (Deiinya' chy'aa li'didlii gweheelyaa ji' eenjit jyaa nyaa t'inyaa: “Ch'ihlak gaa haa tr'igweendaii kwaa, Shiti', juu shintl'eiinlii nāj̄i tee gwats'an”).

¹⁰ Peter aj̄i kheeghan shrii choh di'ij̄i, khāhnaii ts'a' ndak khii giinkh̄ih choh vi-slave Malchus oaazhii aj̄i shriits'aj̄i dzee' gadaq̄hrit. ¹¹ Jesus Peter jyaa ahnyaa, “Nizhrii choh gwizhit nahch̄j̄i! Shiti' ch̄ū tyah vizhit khaiinjich'iidhat shintl'eiin'aj̄i zhit ch'ishinjyaa kwaa sh̄oij̄inya?”

Jesus, Annas ts'a' Nigiyyaqhch̄j̄i

¹² Niveet'ah'in ts'a' dagakhaihkwei' chan ts'a' gwak'aqhtii nāj̄i haa Jesus goonjik ts'a' giikat dich'ilchaa, ¹³ aj̄its'a' Annas tr'ookit ts'a' giikh̄ch̄j̄i. Caiaphas t'ee vich̄i' eedhidii ts'a' zhat dāj̄i Caiaphas ndak khii giinkh̄ih choh nilii. ¹⁴ Caiaphas t'ee dinjii ch'ihlak zhr̄ih dinjii tee gwats'an juu nāj̄i datthak niindhat eenjit ji' gweheezyaa Jews nāj̄i aj̄inya'.

Peter, Jesus Haandaii Kwaa Nyaa

Matthew 26.69-70; Mark 14.66-68; Luke 22.55-57

¹⁵ Peter, ch'izhii ch'itsyaa haa Jesus taj̄i gahaa'oo. Aj̄i ch'izhii ch'itsyaa t'ee ndak khii giinkh̄ih choh gwinzii yaandaii aj̄its'a' Jesus zhit giinkh̄ih choh vizheh gokwantee yaa gwats'a' haazhii. ¹⁶ Peter aj̄i oo'at chiitaj̄i ohts'aj̄i dhidii. Aj̄i ch'izhii ch'itsyaa gwinzii

giinkhih choh yaandaii chineezhii ts'á' oo'at chiitajj nich'it tsal haa giinkhe' ajjít'ëë Peter nihdaahchjii. ¹⁷ Ajj oo'at chiitajj ohts'ajj nich'it tsal ajj Peter jyaa ahnyaq, “Zhit dinjii vitsyaa ch'ihlak inlii?”

“Nakwaa, vitsyaa ihlii kwaa!” Peter yahnyaq.

¹⁸ Chiitajj gwiink'oo, ts'á' ajj ndak khii giinkhih choh vitsyaa chan ts'á' geech'agwaa'ya' najj haa gwigwiilk'in ajj eelin giheendhaa eenjit nigiiilzhii. Peter chan heendhaa eenjit gootee nadhat.

Ndak Khii Giinkhih Choh Jesus Oahkat

Matthew 26.59-66; Mark 14.55-64; Luke 22.66-71

¹⁹ Ajj ndak khii giinkhih choh ajj Jesus, vitsyaa najj akwat geech'oaqhtan kwaii eenjit yuahkat.

²⁰ Jesus jyaa yahnyaq: “Lejj najj ts'á' gwandah geech'oaqchya', Israel najj tr'igiinkhii zheh kwaii akwat Kharigidiinjii Zheh Gwachoh gwizhrjh gwizhit geech'oaqchya', izhit t'ee Jews najj khaihlan nineedal reh. Ch'ihlok gaa nagwaa'jj gwizhit giinkhe' kwaa.

²¹ Jaghaii geenjit shoohkat t'ohnyaq go'? Ajj juu gwaachy'a' oohkat. Deegavaiinya' ajj geenjit gavoohkat, deihnya' shaagiindaii.”

²² Nijin Jesus jyaa nyaq daj', zhat gwak'aahtii ch'ihlak dhidii ajj yaant'an ts'á' jyaa yahnyaq. “Nats'aa ndak khii giinkhih choh ts'á' ginkhii t'iinyaq!”

²³ Jesus t'iinyaq, “Yee'at k'ii'an t'iinya' ji', juk dzaq gavaagwandak. Gaa deiinya' eenjit oiints'it kwaa ji', jaghaii shijt'an ni'in?”

²⁴ Ts'á' t'ee Annas, ajj Jesus tth'aai vakat ch'adookhwachaa gwizhit ndak khii giinkhih choh Caiaphas ts'á' niyaqchjii.

Peter, Chan Hee Jesus Haandaii Kwaa Nyaa

Matthew 26.71-75; Mark 14.69-72; Luke 22.58-62

²⁵ Gwiizhit Peter ajj tth'aai hee gwaak'a' gwats'á' heendhaa eenjit nadhat. Ajjts'á' zhat dilk'ii najj jyaa giyahnyaq. “Nan lee zhit dinjii vitsyaa ch'ihlak lee t'iinchy'aa?”

Gaa Peter ajj zhyaa t'igwinyaq gavahnyaq ts'á' jyaa nyaq, “Nakwaa, vitsyaa ihlii kwaa.”

²⁶ Ajj ndak khii giinkhih choh vi-slave ch'ihlak ajj zhit juu Peter yidzee gihleehitr'it valak yaqh'ya' ajj Peter jyaa ahnyaq, “Nanlee gwanzhjh deek'it vaa naa'ya' lee t'iinchy'aa?”

²⁷ Chan hee Peter “Nakwaa” nyaq gwiizhit rooster khashraa'iatr.

Jesus, Pilate ts'á' Nigiyaqchjii

Matthew 27.1-2, 11-14; Mark 15.1-5; Luke 23.1-5

²⁸ Jesus ajj Caiaphas vizheh cheegiihchjii ts'á' oo'at Roman khaihkwaii choh vizheh nihdeegiiyaqchjii. Vanh daj' gineech'ahoo'aai hee. Jews najj Passover ch'igihee'aa eenjit shroodigiinyaq geh'an khaihkwaii choh vizheh nihdeegijyaa gitr'igii'ee, nihdeegiinjil ji' duuyeh Passover ch'a'aa. ²⁹ Ajjts'á' ajj Roman khaihkwaii choh (Pilate) yats'á' ch'izhii ts'á' yuahkat, “Jii dinjii jidii eenjit gwiizju tr'agwah'ya'?”

³⁰ Jyaa diginyaq, “Gwiizju tr'agwah'ya' kwaa ji' duuyeh nats'á' narachjii t'inchy'aa.”

³¹ Pilate jyaa gavahnyaq, “Ts'an oo'jj ts'á' nakhwa-law zhit deehohyaa gwik'it t'ohlii.”

Jews najj jyaa ginyaq “Dinjii drin gwarahahtsyaa geenjit goo'aai kwaa.” ³² (Jesus nats'á' vidrin tr'ahahtsyaa diinya' chy'aa ajj gwik'it gweheelyaa eenjit t'igwiizhik)

³³ Pilate dizheh nihdineezhii ts'á' Jesus oahkat, “Nanlee Jews najj eenjit King inlii?”

³⁴ Jesus jyaa yahnyaq, “Nan shoaqkat akwat ch'izhii najj ts'an sheegwiintth'ak lee t'iinyaq?”

³⁵ Pilate jyaa yahnyaq, “Jew ihlii shaiinyaq? Naa gwich'in najj akwat ajj googiinkhii choh najj haa shint'eenagaqchjii t'oonchy'aa. Nigwitr'it deezhik t'igwinyaq?”

³⁶ Jesus jyaa yahnyaa, “Shanahkat dzaa nankat gwats'an nilii kwaa: shanahkat dzaa nankat gwats'an nilii ji', shitsyaa naji Jews naji intl'eesharahachyaa gwits'i' nich'itsigahahthat. Nakwaa, shanahkat dzaa nahkat gwats'a' nilii kwaa t'oonchy'aa!”

³⁷ Aijts'a' Pilate yuahkat, “King inlii diinya le t'iinya?”

Jesus jyaa yahnyaa, “Nan reh King inlii. Shaiinya. Ch'ihlak eenjit gwizhrh shagoodlit ts'a' nankat gwats'a' hoiizhii t'ishi'in, h' didlii eegihkhyyaa eenjit. Juu h' didlii ts'an nilii aijt'ee shook'i'.”

³⁸ “Aij h' didlii aij jidii t'aiinya?” Pilate yuahkat.

Jesus Tr'ahaakhwaa Goodlit.

Matthew 27.15-31; Mark 15.6-20; Luke 23.13-25

Aijt'ee Pilate cheehoozhii ts'a' Jews naji jyaa ahnyaa: “Jaghii tr'ahaakhwaa veeg-waal'in kwaa. ³⁹ Passover nineegwiidhak dai' dinjii ch'ihlak zheegwaazhrhii nakhween-jit chinachik, aijt'ee khit jyahts'a' nakhweenjit gwik'it goo'aii geh'an. Jews naji nakhwa-King nakhweenjit chinoachyaa shoohnyaa?”

⁴⁰ Datthak gazhral ts'a' jyaa ginya, “Nakwaa, adan nakwaa! Barabbas aij gwiindhan.” (Barabbas t'ee Roman nahkat gookat deeheehaa gwik'eegoonjik inli' t'arahnyaa.)

19

¹ Aijt'ee Pilate aij Jesus oohjik ts'a' tr'ahtrii yeenjit gwiltsaij. ² Niveet'ah'in naji khoh haa giyeenjit ts'eh iksaij aij giiniin'aij, ik Purple aij chan giinaahtsuu, ³ giits'a' niinjil ts'a' shroondaii jyaa giyahnyaa, “Jews naji King niighyuk goondaii!” Aijts'a' giits'a' nineedal ts'a' giyant'an.

⁴ Pilate chan hee chineezhii ts'a' dinjii naji jyaa ahnyaa, “Gooh'in, jaghii tr'ahaakhwaa veegwaal'in kwaa aij gahqoh'yaa eenjit nakhwats'a' chahaachyaa.”

⁵ Aijts'a' t'ee Jesus chiinzhii, khoh ts'eh naa'aii ts'a' ik Purple chan naazhii. Pilate dinjii naji jyaa ahnyaa, “Gooh'in, jii dinjii noh'in!”

⁶ Nijin zhit gwak'aqhtii chan ts'a' giinkhih kih dilk'ii naji nigiiyil'in dai' gazhral ts'a' jyaa ginya, “Gohtsak! Gohtsak!”

Gaa Pilate aij jyaa gavahnyaa. “Nakhwan aij ohjii ts'a' gohtsak, shij aij jaghii geenjit tr'ahaakhwaa veegwaal'in kwaa!”

⁷ Jews naji jyaa ginya, “Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' ihkii nya geh'an dii-law zhit tr'ahaakhwaa goo'aii gwinya.”

⁸ Nijin Pilate jii gwiitth'ak dai', gwandaa naajat dhidlit. ⁹ Dizheh gwachoh nihdi-neezhii ts'a' Jesus jyaa ahnyaa, “Nijin gwats'an inkhaa?”

Gaa Jesus yidii ginkhii kwaa. ¹⁰ Pilate jyaa yahnyaa, “Shats'a' gihinkhyaa kwaa? Jii ganandaii, nineehhdal ji' gaa geenjit t'aih shi'ii, ganarahahtsak ji' gaa geenjit t'aih shi'ii.”

¹¹ Jesus jyaa yahnyaa, “Vit'eegwijyahchy'aa t'aih nintl'eiin'aij haa sheenjit t'aih nilii t'oonchy'aa. Aijts'a' zhit juu nintl'eeshahchij aij gwandaa vatr'agwaanduu gweheelyaa.”

¹² Nijin Pilate jii gwiitth'ak dai' vineeroonjii yuunya. Gaa Jews naji gazhral ts'a' jyaa ginya, “Jii dinjii vineinjik ji' t'ee, Rome nahkat gwats'a' k'eegwaadhat Caesar duuyeh nijyaa nilii! Juu King ihkii nya t'ee Caesar vijyaa t'inchy'aa kwaa!”

¹³ Nijin Pilate jii gwiitth'ak dai', Jesus chyaahchij ts'a' oo'at ch'aroahkat deek'it naadii. (Jii t'ee Hebrew ginjik zhit “Gabbatha” t'arahnyaa.) ¹⁴ Izhit t'ee Passover gwats'a' drintl'an khaiinjii nigwiindhat. Pilate aij Jews naji shroondaii jyaa ahnyaa, “Dzaa nakhwa-King!”

¹⁵ Gazhral ts'a' jyaa giyahnyaa, “Vehdaa tr'agoh'aij! Vehdaa tr'agoh'aij! Cross kat gohtsak!”

Pilate gavoahkat, “Nakhwaa-King gwahtsak shoohnyaa?”

Giinkhih kih dilk'ii naji jyaa ginya, “Caesar zhrh dii-King nilii t'oonchy'aa!”

¹⁶ Aijts'a' t'ee Pilate aij Jesus gagahahtsak eenjit gavant'ahchij.

Jesus Gigiltsak

Matthew 27.32-44; Mark 15.21-32; Luke 23.26-43

Ajits'a' t'ee niveet'ah'in naji Jesus goonjik. ¹⁷ Da-cross ichyaa giyiltsajj ts'a' oodee taih "Dinjii kiitth'an k'itiltsi'," googwahnyaq gwats'a' ahaa. (Hebrew ginjik zhit Golgotha goozhii) ¹⁸ Izhit t'ee cross kat gigiyiltsak veeghah nihts'ij chan dinjii neekwaii gigiltsak. ¹⁹ Pilate dehtly'aa kat gwadaantl'oo ts'a' ya-cross kat giltsak "Jesus Nazareth gwats'an ahaa, Jews naji datthak eenjit King Nili," vakat gwinyaq. ²⁰ Jews lejij naji giikat aakin gwaa'ij, aji nijin Jesus giltsak aji kwaiik'it gwachoo gwats'a' nahgoq geh'an. Lejij naji vakat deegwinyaq gaageheendaii eenjit Hebrew, Latin, chan ts'a' Greek ginjik zhit danohootl'oo. ²¹ Giinkhik kih dilk'ii naji Pilate jyaa agahnyaq, "Jews naji datthak eenjit King nilii.' aji doiintl'oo shro' gaa jii aji diintl'oo, 'Jii dinjii jyaa nyaq, Jews naji datthak eenjit King ihii.' "

²² Pilate jyaa gavahnyaq, "Jidii danoihtl'oo aji jyaa deheechy'aa t'oonchy'aa."

²³ Niveet'ah'in naji Jesus cross kat gigiltsak ajitl'ee giigwach'aa niveet'ah'in doq naji nihteegiyilzhii. Zhak khii ik chan oonjik, gwach'aa k'eelkai' nilii kwaa ts'a' ch'ihlak zhri' nilii. ²⁴ Niveet'ah'in naji jyaa nihlagaanyaq, "Gwahkwaa leerahch'aa; juu yuuheendal ji' eenjit, veenjit tseroo'ya." Dehtly'aa Choh kat deegwinyaq aji hi'didlii heelyaa eenjit jyahts'a' teegoodhat t'igwinyaq:

"Shagwach'aa nihteegilzhii, shi'ik eenjit tseegee'ya."

Niveet'ah'in naji izhit gwik'it t'igiizhik t'agwarahnyaq.

²⁵ Va-cross gwats'a' niighit kwaa vahan nadhat, vahan vijuu, Clopas va'at Mary chan, Mary Magdalene chan. ²⁶ Jesus dahan chan ts'a' ditsyaa eet'iindhan aji zhat nigilzhii nagoovii'in; ajits'a' dahan lyaa jyaa ahnyaq, "Ni'ee, dzaq t'ee nigii."

²⁷ Ajitl'ee ditsyaa jyaa ahnyaq, "Dzaq nahan." Izhit gwats'an aji vitsyaa dizheh yaagweheechy'aa eenjit gwits'eeyihichii.

Jesus Niindhat

Matthew 27.45-56; Mark 15.33-41; Luke 23.44-49

²⁸ Jesus et'ee jidii datthak gwik'it t'igwiizhik gaandaii ajits'a' Dehtly'aa Choh kat deegwinyaq aji hi'didlii eenjit jyaa nyaq, "Chuy doiikhii."

²⁹ Hyssop gal ts'iivii k'it t'inchy'aa tsii gwach'aa nagahtsuu aji k'ik tyah ghoo zhit jak chuy' daatl'oo kwaa dhakaii; aji giizhit teegahtsuu ts'a' oodak giits'a' oota'. ³⁰ Jesus juk chuy' eeni' ajitl'ee jyaa nyaq, "It'ee ndaagwaa'aji!"

Ajitl'ee zhak diki' niin'aji ts'a' niindhat.

³¹ Ajitl'ee Jews kih dilk'ii naji aji dinjii juu gagooriltsak naji gooth'an leegahahnaii ajitl'ee cross ts'an nineegeheelyaa eenjit Pilate goahkat. Neegwaazhii Drin lyaa shrood-iinyaq ts'a' gwigwihl'ee drin nigwiighit geh'an zhat drin cross kat goochi' dhidlii gitr'igii'ee. Drin ts'a' gwats'a' drin gweedhaa geh'an jyaa digiizhik. ³² Niveet'ah'in naji aji dinjii neekwaii Jesus haa gagoogiltsak naji tth'an leegiinaai. ³³ Gaa nijin Jesus inigwig-wiin'aji dai', ch'adai' hee niindhat lee ts'a' giitth'an leelnaii kwaa. ³⁴ Niveet'ah'in ch'ihlak googaa kheeghan ch'ok haa Jesus tseech'ingit, Googwahkhan chuy, dah haa khaatil. ³⁵ (Shij t'ee jyaa digwiizhik gwaal'ya' ts'a' geegihkhe' hi'didlii t'ihnyaq gaashandaii ajits'a' nan chan gwik'iinjihinghit ji' geenjit.) ³⁶ Dehtly'aa Choh kat jyaa digwinyaq. Aji hi'didlii heelyaa eenjit, "Vatth'an ch'ihlak gaa leehaahnaii kwaa." ³⁷ Dehtly'aa Choh kat ch'adanhan chan jyaa digwinyaq, "Dinjii giyaahgwat aakin giyaa'ij!"

Jesus Vanarajii

Matthew 27.57-61; Mark 15.42-47; Luke 23.50-56

³⁸ Jii ajitl'ee Arimathea kwaiik'it gwachoo gwats'an dinjii Joseph oazhii aji Jesus vichi' ooheendal ji' eenjit Pilate oahkat. (Joseph aji Jesus vitsyaa nilii gaa nagwaa'h'ij, Jews khaihwaii naji aanjat geh'an.) Pilate aji gwik'it t'ini'in yahnyaq ts'a' t'ee yichi'

oonjik ts'a' oo'an neeyihichij. ³⁹ Nicodemus tr'ookit daj' khaa Jesus nah'ya' chy'aa aji Joseph haa haazhii, myrrh, ts'a' aloes chan gwanzhij chuj' gwinzii vagwaatsan 100 lb. adahaa haadlii. ⁴⁰ Aji dinjii neekwaii naji Jesus vichij' neegahchij ts'a' gwach'aa ts'ik jyah giinooandoo, aji gwanzhij gwinzii vagwaatsan haa. Jyachts'a' t'ee Jews naji dinjii anagahhdal daj' t'igii'in. ⁴¹ Aji nijin Jesus gookhwaji geeghaih nahgwan gwanzhij deek'it goo'ait izhit gwizhit gwa'an kii zhit gweedii goo'ait gwehkij dinjii gitsii kwaa. ⁴² Et'ee Jews naji Neegwaazhii Drin gwats'a' drin nigwiindhat ajits'a' aji kii zhit gweedii goo'ait aji geeghaih niighit kwaa goo'ait. Geh'an zhat Jesus vichij' nagaahchij.

20

Jesus Vatth'ank'it Zhit Gwihiljii

Matthew 28.1-8; Mark 16.1-8; Luke 24.1-12

¹ Drin Zhit vanh daj' tth'aii toj gwanlii gwiizhit Mary Magdalene aji kii zhit gweedii gwats'a' haazhii akhai' gwadaji kii gihleeraha'ait lee gwah'in. ² Gihleehilgik ts'a' Simon Peter chan ts'a' ch'izhii vitsyaa Jesus gooveet'inghya' naji ts'a' niinzhii ts'a' jyaa gavahnyaa, "Kiizhit gwats'an K'eegwaadhat goonjik ts'a' nijin nigiiyahchij kwaa gaagwiindaii kwaa!"

³ Ajit'ee Peter chan ts'a' ch'izhii Jesus vitsyaa haa aji kiizhit vatth'ank'it gwats'a' ga-haajil. ⁴ Nihlaagaagal, gaa ch'ihlak aji Peter ileehilgik ts'a' adan tr'ookit tth'ank'it k'aagak. ⁵ Nihdeekiintthaii ts'a' gwach'aa ts'ik njyah kwaii nah'in, gaa nihdeiinzhii kwaa. ⁶ Vataji Simon Peter k'idik ts'a' zhazhat kiizhit tth'ank'it nihdeiinzhii. Aji gwach'aa ts'ik jyah, ⁷ ajits'a' Jesus viki' kat gwach'aa kwaii niil'in. Ch'izhii gwach'aa ts'ik jyah eeghaii dhidlii kwaa gaa thok tr'aandoo lee. ⁸ Aji ch'izhii ch'itsyaa aji kiizhit tth'ank'it tr'ookit k'idik chy'aa, adan chan nihdeiinzhii; gwaah'ya' ajit'ee gwik'it t'igwiizhik ts'a' gaandaii. ⁹ (Dehtly'aa Choh kat niindhat ajit'ee nineeheenjyaa goo'ait varahnyaa aji deegwinyaa t'igwinyaa gaagiindaii kwaa.)

Jesus, Mary Yats'a' Igwiilkij

Matthew 28.9-10; Mark 16.9-11

¹⁰ Ajit'ee vitsyaa naji digizheh gwits'eegahoojil. ¹¹ Aji kii tth'ank'it gokwantee Mary itree ts'a' nadhat. Tth'aii itree gwiizhit nihdeekiintthaii ts'a' oozhak gwaah'in, ¹² ts'a' zheekat gwich'in neekwaii nah'in, daagaji nagaatsuu ts'a' Jesus nijuk iindi' izhit dagaadii, viki' eeghaii ch'ihlak dhidii, vakwai' ts'aji chan ch'ihlak dhidii.

¹³ "Tr'injaa, jaghaii iintree?" giyahnyaa.

Jyaa gavahnyaa, "Shik'eegwaadhat gihleegihichij ts'a' nijuk nigiiyahchij gaashandaii kwaa!"

¹⁴ Nijin jyaa nyaa daj', neediil'ee akhai' Jesus zhat nadhat nigwiil'in; gaa Jesus t'inchy'aa ts'a' yaandaii kwaa. ¹⁵ "Tr'injaa, jaghaii intree? Juu vinkeegwah'in t'ini'in?" Jesus yuakhat.

Gwanzhij eetr'agwah'in t'inchy'aa yuunyyaa, ts'a' Mary jyaa yahnyaa, "Oodhiinjik t'inchy'aa ji' nijuk naahchij shaagwandak, vats'a' hihshyaa ts'a' noohihdal eenjit."

¹⁶ Jesus jyaa yahnyaa, "Mary!"

Yats'a' neediil'ee ts'a' Hebrew ginjik zhit jyaa nyaa, "Rabboni!" (Jii t'ee "Geech'qahtan" ginyaa t'igwinyaa.)

¹⁷ "Shakat noonjii shro'," Jesus yahnyaa, "Tth'aii Shiti' vits'eeihdii kwaa geh'an. Gaa shachaa naji goots'eehindii' ts'a' jii sheenjii gavaa gwandak, 'Oodak Shiti' vats'a' hihshyaa, nakhwan chan Nakhwati' Shivit'eegwijyahchy'aa nilii, nakhwan chan nakhwa-Vit'eegwijyahchy'aa nilii.' "

¹⁸ Ajits'a' t'ee Mary Magdalene yitsyaa naji ts'a' K'eegwaadhat nah'ya' ts'a' jii jyaa diiyaiinya' eenjit geevaagwandak.

*Jesus, Vitsyaa Najj Giits'a' Gwigwiilkij**Matthew 28.16-20; Mark 16.14-18; Luke 24.36-49*

¹⁹ Drinzhit khainjii t'oh't'an gwa'an zheh gwizhit vitsyaa najj gindeiinvyaa gehdeech'igiintin, Jews kih dilk'ii najj aga'anjat geh'an. Ajjit'ee Jesus goot'an nadhat nagwaanajj. "Tsinehdan nakhwaa oolj', Shiti' shihil'ee gwik'it shij chan nakhwaha'ee," Jesus gavahnyaq. ²⁰ Jii jyaa diinya' ajj'ee, danli', ditseh k'aa haa goots'a' agwahch'in. K'eegwaadhat ga'ah'in eenjit gwint'oo shoo giinlii. ²¹ Ajjit'ee chan hee Jesus jyaa gavahnyaq, "Tsinehdan nakhwaa oolj', Shiti' shihil'e' gwik'it shij chan nakhwayinjihool'ee!" ²² Jii jyaa diinya', ajj'ee datthak gookat haazhee ts'a' jyaa gavahnyaq, "Ch'an'ky'aa Shroodiinyaq ts'an oo'ij. ²³ Dinjii najj atr'agwaanduu gooveenjit oo'an gahoh'ii ji', gooveenjit oo'an gweheedaa; gooveenjit oo'an gahoh'ii kwaa ji', duuyeh gooveenjit oo'an gwihijyaa."

Jesus, Thomas Haa

²⁴ Jesus goots'a' nadhat naanaai daj' vitsyaa ch'ihlak Thomas (Didymus chan oozhii) ajj zhat dhidii kwaa. ²⁵ Ajj'aa' vitsyaa najj Thomas jyaa agahnyaq, "K'eegwaadhat tr'aa'ya'!"

Thomas jyaa nyaq, "Vanli' kat gwatsak deek'it shat dha'aa akwat gwatsak deek'it naalj'ik akwat vitseh k'aa naalj'ik kwaa ji' duuyeh adan t'inchy'aa gwik'iinjikh'it."

²⁶ Ajjit'ee gehdaa drin deetik vitsyaa najj zheh gwizhit khaihlan nineegijil ts'a' Thomas zhat goovaadhidi gindeiinvyaa ihdeech'aga'htin gaa Jesus zhat gaveeghai nadhat naanaai ts'a' jyaa gavahnyaq, "Tsinehdan nakhwaa oolj'!" ²⁷ Ajjit'ee Thomas jyaa ahnyaq, "Dzaq nanleeth'ak niinchij, ts'a' shanli' nah'in; ajj'ee nanli' nihky'aa noiinjii ts'a' dzaq shitsehk'aa naanjii. Gwik'iinjighit ni'ij kwaa ajj akhagoiinyaq ts'a' gwik'iinjighit!"

²⁸ Thomas jyaa yahnyaq, "Shik'eegwaadhat, Shivit'eegwijyahchy'aa!"

²⁹ Jesus jyaa yahnyaq, "Sha'ah'ya' geh'an gwizhr'ih shik'iinjighit? Juu sha'ah'in kwaa gaa shik'iinjighit najj shoo nakhwaa oolj'!"

Jii Dehtly'aa Jaghai Danahoot'oo

³⁰ Jesus ditsyaa najj andah gwinlejj gwitr'it geegwaroolii kwaa t'izhik gaa jii dehtly'aa zhit valak zhri' danahoot'oo. ³¹ Jii t'ee gwadanakhwat'oo Jesus t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' nilii ts'a' Christ chan nilii, gwik'iinjighit ji' ajj nigwik'iinjigwiighit haa voozhri' zhit gwihindaii geenjit.

21*Jesus, Vitsyaa 7 Najj Ts'a' Gwigwiilkij*

¹ Jii ajj'ee, Jesus ch'ihlak gwizhr'ih van Tiberias khyuu ditsyaa najj ts'a' idineegwiilkij. Jyahts'a' t'igwiizhik t'agwarahnyaq. ² Simon Peter, Thomas, Nathaniel (Galilee nahkat gwizhit Cana goozhii goo'aa gwats'an ahaa), Zebedee vidinji neekwaii ts'a' Jesus ch'izhii vitsyaa neekwaii najj haa nihlaagiilk'ii. ³ Simon Peter jyaa gavahnyaq, "Luk keeshi'ya."

"Naa k'eereheedal," giyahnyaq. Ajj'aa' t'ee giyaahaajil ts'a' tr'ihchoo zhit giinji; gaa zhat t'oo datthak luk ch'ihlak gaa goonjik kwaa. ⁴ Vanh geeneech'ihii'aa gwizhit Jesus van khyuu nadhat, gaa vitsyaa najj Jesus t'inchy'aa giyaandaii kwaa. ⁵ Ajjit'ee jyaa gavahshral ts'a' jyaa nyaq, "Tsyaa najj, nik'ee luk oodhoonjik?"

"Ch'ihlak gaa kwaa," giyahnyaq.

⁶ Jesus jyaa gavahshral ts'a' jyaa nyaq, "Nakhwachihvyaa tr'ihchoo eeghaii shriits'ajj ch'hts'uu, izhit luk oohodal t'oonchy'aa." Ajj'aa' t'ee izhit chigiyaqhts'uu akhai' khyu' khaneegiyahts'uu, haa vizhit luk lej' geh'an.

⁷ Zhit vitsyaa Jesus yeet'iindhan aji Peter t'ahnyaa, "Diik'eegwaadhat t'inchy'aa lee!" Nijin Simon Peter Diik'eegwaadhat t'inchy'aa gwinyaa gwiitth'ak dai', ankhii dagwach'aa nanaatsuu gwats'a' dai' (gihleeyihiltsuu dhidii) ts'a' chuu zhit oondaa hiltlee. ⁸ Teeghii gwats'a' niighit kwaa neegeekwii. Ch'izhii vitsyaa naji tr'ihchoo haa teeneegohojil (Chihvyaa vizhit luk deeda'a' ai' haa). ⁹ Teeneegohojil dai' zhat gwaak'a' ko' zhit luk chan ts'a' luhchy'aa haa ichy'aa googwaa'in. ¹⁰ Jesus t'agavahnyaa, "Aji luk dohju' gwidiinlii lat dzaa nohtsit."

¹¹ Simon Peter aji tr'ihchoo zhineezhii ts'a' chihvyaa vizhit luk choh deeda'a' ai' aji teedhiluu, (153 aanchy'aa) lyaa vizhit luk leji gaa chihvyaa leedhach'aa kwaa. ¹² Jesus jyaa gavahnyaa, "Aanii ts'a' dzaa ch'oh'aa."

"Juu inlii?" giyahaanjyaa eenjit giideetr'oaanyaa. Gook'eegwaadhat t'inchy'aa giyaandaii geh'an. ¹³ Aji ts'a' Jesus gaveeniinzhii ts'a' luhchy'aa oonjik ts'a' gavant'eech'ahtsit, luk chan gwik'it t'inlik.

¹⁴ Jesus niindhat ts'a' ninehjin aji t'ee jii zhat dai' t'ee ditsyaa naji ts'a' tik agwaanchy'aa idigweelkii t'agwarahnyaa.

Jesus, Peter Shitsyaa Najj Gwahtan Ahnyaa

¹⁵ Ch'igiin'al aji t'ee, Jesus aji Simon Peter jyaa yahnyaa "John vidinji', Simon, jii naji andaa ts'a' lyaa sheet'iindhan?"

"Shik'eegwaadhat, aaha' neet'iihthan ts'a' gaanandaii." Peter yahnyaa.

Jesus t'iyahnyaa, "Shidivii tsal najj gooch'ah'aa."

¹⁶ Chan hee Jesus aji Peter jyaa yahnyaa, "John vidinji', Simon, lyaa sheet'iindhan?"

"Shik'eegwaadhat, aaha' neet'iihthan ts'a' gaanandaii." Peter yahnyaa.

Jesus t'iyahnyaa, "Shidivii najj k'ahtii."

¹⁷ Tik agwaanchy'aa chan Jesus aji jyaa yahnyaa, "John vidinji', Simon, sheet'iindhan?" Peter tr'igwidii dhidlit Jesus tik agwaanchy'aa "Sheet'iindhan?" yahnyaa eenjit.

"Shik'eegwaadhat, lyaa jidii datthak eenjit gaanandaii; neet'iihthan gaanandaii t'oonchy'aa." Peter yahnyaa.

Jesus jyaa yahnyaa "Shidivii najj gooch'ah'aa. ¹⁸ Li'didlii haa nakhwaagwahaldak, k'eejit inlii dai' neenit'uu ts'a' deenoo'ya' yiindhan datthak gwik'it t'ini'in, nijin gwats'a' hoihshi' niindhan chan gwik'it t'ini'in; gaa naghii leji ji' neenigiheet'uu ts'a' nijin gwats'a' hoihshi' niindhan kwaa gaa nihk'it gwats'a' nigehe'aa t'oonchy'aa." ¹⁹ (Jii Jesus jyaa nyaa t'ee nats'aa Peter niheedhaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahdrii gwahaah'ya' t'agwarahnyaa.)

Aji ts'a' chan yahnyaa, "Shataji inkhaii!"

Jesus, Ch'izhii Vitsyaa Haa

²⁰ Peter neediil'ee akhai' aji juu Jesus ditsyaa najj tee ch'andaa yeet'iindhan niil'in, nijin neech'aga'aa dai' Jesus eeghii niighit kwaa dhidii chy'aa aji niil'in ts'a' Jesus oahkat. "Diik'eegwaadhat, juu diitee gwint'ee nahahchyaa t'oonchy'aa?" ²¹ Nijin Peter aji dinjii niil'in dai', Jesus oahkat, "Shik'eegwaadhat, jii dinjii aiyu?"

²² "K'ineehidik gwats'a' goondaii oihnyaa ji', jaghii geenjit tr'igwiindii? Aanii, shataji hinkhaii!" Jesus yahnyaa.

²³ Vitsyaa najj aji gootee dinjii ch'ihlak niheedhaa kwaa lee ginyaa ts'a' geenihlagogwaandak. Gaa Jesus aji dinjii niheedhaa kwaa nyaa t'inyaa kwaa jii aji jyaa nyaa t'inyaa; "K'ineehidik gwats'a' gwandaii oihnyaa ji', jaghii geenjit tr'igwiindii?"

²⁴ Jii deegwee'ya' gwinyaa t'ee John gwaah'ya' ts'a' gwadaant'oo; aji ts'a' deiinyaa datthak li'didlii nilii ts'a' geenjit gaagwiindaii.

John Videhty'aa Ndaanqa'qi'

²⁵ Jesus ɣyaa ants'a' gwinleɣi vagwandak gwanlii ts'a' gaa datthak vik'iteech'adarantl'oo ji', tr'ihkhit dehtɣy'aa leɣi heelyaa ts'a' jii nankat duuyeh yuuta'!

Acts Tr'ihil'e' Najj Googwitr'it Googwandak

¹ Shalak Theophilus, shidehtly'aa zhit nats'a' ch'adanqijit'oo daj', nijin Jesus, tr'ookit digwitr'it t'agwah'ya' daj' dee'ya' ts'a' jidii eech'oaaktan kwaii vakat danooit'oo, ² dahthee zheekat gwits'ee heedyaa gwats'a'. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' yeedak neerahoondal gwehkij daj', tr'ihil'ee najj deegihee'yaa geenjit gwritee tr'agoovinlii goovaagwaandak. ³ Nijin tr'iikhwaaj t'e'e drin 40 gakhkyuk shriit'agwaaqchya'aa, yihil'e' najj ts'a' idigweelkij. L'ya neegwiindaii geenjit gwinlejj gwizhit goots'a' idigweelkij ts'a' giyaqah'ya' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee eenjit gavaa ginkhe'. ⁴ Nijin khaihlan nigiinjl daj' Jesus jyaa gavahnyaq, "Dzaa Jerusalem kwaiik'it gwachoh gihleehohjyaa shro', gaa jidii nakhwant'ereeh'e'aa nakhwaagwaldak aji Shiti' nakhwant'eeeye'e'aa nyaq chy'aa gwats'a' nagoodhoo'in. ⁵ John chu'u haa chu'u nakhwats'an ilsajj, gaq ninghit kwaa t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwats'an tr'ahahtsyaa t'oonchy'aa," nyaq.

Jesus Zheekat Gwits'eerihilchij

⁶ Nijin zhat, Yihil'e' najj lineegiljl daj' Jesus goahkat, "K'eegwaadhat, Israel gwich'in tr'inlii ts'a' adats'a' k'eeneegwarahaadhat ji' geenjit juk nik'ee duulee diits'iinyaq?" giyahnyaq.

⁷ Jesus t'agoovahnyaq, "Nijin Shiti' deegwii'in gwik'it t'igwehee'yaa, niindhan aji adah zhrih gaandaii aji's'a' gwats'a' k'eegwaadhat t'inchy'aa. Nijin ji' zhat nigweheedhaa, aji gaakhwandaii gwat'oohchy'aa kwaa. ⁸ Gaa nijin Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwak'aa t'iizhik ji' t'aih oohohdal, aji haa sheegohoondak ts'a', Jerusalem kwaiik'it gwizhit, Judea nankak datthak, Samaria nahkat gwizhit aji's'a' nihky'aa nankak datthak sheegohoondak t'oonchy'aa." ⁹ Jii kwaii datthak gwik'it t'iinya'. Aji't'e'e giyaqah'in gwiizhik zheekat k'iidak tr'ineediindhat. Zheek'oh zhit gwats'a' hiljii dhidlit. Izhik gwats'an neegiyaqan'ya' kwaa.

¹⁰ Izhik k'iidak tth'aa gwagwah'in gwiizhik khan hee dinjii neekwaaj gwach'aa daagajj nagaazhii giveeghaii nagadhat nagaanaii. ¹¹ "Galilee gwich'in najj, jaghaii k'iidak zhee zhit gwizhrih aakin goq'ij? Jesus nakhwaaleehoozhii ts'a' zheekat gwats'a' neeroonjik t'inchy'aa. Nats'ahts'a' k'iidak tr'ineediindhat gwik'it t'inchy'aa ts'a' k'ineeheedik t'inchy'aa." aji dinjii neekwaaj najj jyaa googahnyaq.

Dinjii Judas Dehk'it Neegooqjik

¹² Aji't'e'e Taih Vakal Olives Nahshii, gwats'an yihil'e' najj Jerusalem gwits'ee gahoojil. Kwaiik'it gwachoh geeghaih (1/2) mile* gahthee goo'aa. ¹³ Aji't'e'e Jerusalem gwizhit nijin zheh gwigwich'ij chy'aa k'ineegiidal daj', ch'iyeedak zheh deegaajil. Jii najj t'ee goolat zhat dilk'ii, Peter, John, James, Andrew, Philip, Thomas, Bartholomew, Matthew, Alphaeus vidinji' James, Simon Zealot nilji, James vidinji' Judas, jii najj giinlii. ¹⁴ Aji najj datthak, Jesus vahan Mary ts'a', Jesus vachaa najj ts'a' tr'injaa lat najj haa nigilzhih ts'a' datthak khaihlan geenjit gwint'oo khadigigijnji.

¹⁵ Dinjii gwik'injiighit 120 aanchy'aa najj khaihlan lineegiljl. Aji gootee Peter needhikhin ts'a' goots'a' ginkhii. ¹⁶ "Shijyaa najj, jii yeena daj' yeeni King David nats'aq deegweheenjyaa datthak geeginkhe', Ch'ankey'aa Shroodiinyaq yaagwaandak gwik'iighai', Dehtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo gwik'it t'igwiizhik. 'Judas, Jesus gooheendal eenjit gwats'a' goovahaadlii, gwinyaq. ¹⁷ Judas diitee ch'ihlak inli'. Adan chan jii gwitr'it t'agwarah'in vats'an dhidlit." Peter gavahnyaq.

* **1:12** Jews najj mile teet'an Neegwaazhii Drin zhit daj' jyaa gwahthee gwizhrih gihee'al goo'aa

¹⁸ Tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'ya' gwit'ij laraa oonjik. Ajjit'ee kheech'ilchaa ts'a' niindhat. Izhik zhak diki' kat neet'aanaaj, vazhrak leedhach'aa ajjits'a' vits'ik datthak khaiinjil. ¹⁹ Jerusalem gwich'in najj datthak giyeenjijit gwiitth'ak. Ajjits'a' ajj nan Akeldama giyahnyaa. Digiginjik ky'aa, "Dah deek'it." ginyaa t'iginyaa.

²⁰ "Psalms dehtly'aa kat gwadanakhwat'oo, 'Dinjii ch'ihlak gaa ninj gwich'ij ajj tr'igwiheechy'aa kwaa gwizhrjh.' Jii chan gwadanakhwat'oo. 'Dinjii ch'ihlak yideek'it gwitr'it neegoheendal gwizhrjh.' "

²¹⁻²² "Jii geenjit diitee ch'ihlak yideek'it neegoheendal goo'ain. Dinjii khit diihaa t'inchy'aa najj tee gwats'an ch'ihlak Jesus zhik gwa'an diinaa k'eehwazhii gaandaii najj t'ireheelyaa, John chuuy yats'an iitsajj tr'aaah'ya' gwats'an yeedak zheekat gwats'a' neeroonjik gwats'a' datthak. Diikhwan diitee gwagwaanchy'aa gwats'an ch'ihlak Jesus neegwiindaii geegwahaandak gadhan ji', ajj t'ireheelyaa." Peter gavahnyaa. ²³ Dinjii neekwajj najj igwigweelkij. Gavoozhri' Joseph ts'a' Matthias haa goozhii. Joseph voozhri' chan Barsabbas ts'a' Justus haa oozhii. ²⁴⁻²⁵ Ajjit'ee khagideedi', "K'eegwaadhat, dinjii teegwagwaanchy'aa ts'a' jidii yiindhan ajjits'a' ninjich'aradhat datthak gaanandaii. Jii geh'an dzaa neekwajj najj nadhat, ajj ch'ihlak diineenjijit agwaaahkij. Judas ninj gwats'a' heekhaa goo'ain izhik gwats'a' haazhii. Gaa jii ch'ihlak yideek'it gooheendal. Ajjits'a' Tr'ihil'e' najj tee ch'ihlak heelyaa ts'a' diihaa gwitr'it t'agwahah'yaa. Ajj geenjit diiteetr'aaahchij." giyahnyaa. ²⁶ Ajjit'ee gavoozhri' gwizhit giinlii. Ajj ts'an ch'ihlak khagahtsuu. Akhai' Matthias voozhri' khagahtsuu. Ajj'ee Tr'ihil'e' 11 najj haa niinzhii ts'a' 12 neegaadlit.

2

Ch'anky'aa Shroodiinyaa Gook'aa Nidiindhat Daj'

¹ Nijin Jews najj ch'ara'aa gwagwaahsij daj', Pentecost Drin goozhii, gavaa ajj gwizhit nigwiindhat daj', juu gwik'injiighit najj datthak ligeeljil. ² Khants'a' zheekat gwats'an gwihilk'ij, ahtr'aini choh nint'aini haa ahtr'aini nagwaanajj. Zheh gwizhit juu dilk'ii najj datthak gwigwiitth'ak. ³ Ajjit'ee kwankyaa k'it t'inchy'aa nigii'in. Ajjits'a' lejji dhidlit. Ajj ts'an kwankyaa tsal k'it t'inchy'aa gooteegwagwaanchy'aa ts'a' gooki' k'aa t'iizhik. ⁴ Ajjit'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaa gook'aa t'iizhik gwik'iighai', nihla'adan nankak gwich'in najj ginjik ky'aa giginkhii nagaanaii.

⁵ Izhik daj' Jews lejji najj Jerusalem gwizhit gwigwich'ij, Vit'eegwijyahchy'aa eerooktin giinlii ts'a' nihla'adan nahkat datthak gwats'an geedaa. ⁶ Nijin deegwiintsai' gwigwiitth'ak daj', Jews ch'adan nahkat lejji najj ninj t'igwiizhik, izhik ligeeljil. Izhik daj' dinjii lejji najj juu gwik'injiighit najj googinjik ky'aa giginkhii googiitth'ak. ⁷ Lyaa geegaroolii kwaa t'igwiizhik ts'a' jyaa diginyaa, "Jii dinjii diiginjik ky'aa ginkhii najj datthak Galilee gwich'in najj ginlii t'iginyaa! ⁸ Nats'ahts'a' ninj diigoodlit gwa'an diiginjik ky'aa diits'a' giginkhii lee t'iginyaa ginyaa? ⁹⁻¹⁰ Parthia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Cappadocia, Pontus, Asia, Phrygia, Pamphylia, Egypt, Libya nahkat Cyrene geeghah gwats'an, ajjits'a' Rome diilat lejji najj nihla'adan nahkat gwats'an tr'inlii t'oonchy'aa. ¹¹ Diilat lejji najj Jews nilij. Ajjits'a' diilat najj chan Jews gwich'in nilij kwaa gaa Jews najj k'it gwik'injiighit ajj geenjit dzaa gwats'a' nirijnjil. Diilat najj Crete njuu goo'ain gwats'an ajjits'a' diilat najj Arabia nahkat tr'iinlii. Googaa datthak diiginjik ky'aa gwigwee'in Vit'eegwijyahchy'aa dee'ya' gwinleji geegiginkhii. Akhai' diiginjik ky'aa giginkhii gwinzii gooriitth'ak." datthak jyaa nihlagaanyaa. ¹² Jii deegwii'in t'igwii'in gaagiindaii kwaa. Ajjits'a' geegaroolii kwaa t'igwiizhik, "Jidii eenjit t'igwii'in li?" gwinleji jyaa diginyaa ts'a' nihlagwaakat.

¹³ Gaa goolat najj gooveegeedlaa, "Gwint'oo jak chu' giinij ts'a' ch'aganakhwanij!" t'iginyaa googahnyaa.

Peter Goots'a' Ginkhii

¹⁴ Ajjt'ëë Peter Tr'ihl'e' 11 najj haa nidhikhin daj' gwint'aii ginkhii haa dinjii lejij najj ts'a' ginkhii, "Shalak Jews najj, ajjts'a' Jerusalem gwich'in najj haa, jii t'igwiizhik geenjit nakhwats'a' gihikhyyaa gwinzii shoodoohk'ij. ¹⁵ Ch'iriinij diinohnyaa gaa ch'iriinij t'igwii'in kwaa. Dinjii najj vanh 9 o'clock gwehkij ch'igiheenjyaa geenjit tr'ihkhit vanh daj' gwanlii. ¹⁶ Gaa jii t'igwiizhik gohtth'ak ajjts'a' gooh'in geenjit, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilij Joel oozhii, ajj deenaadaj' ch'adaantl'oo.

¹⁷ 'Khainkoq Drin zhit gweedhaa ji',

jii kwaii t'ihishi'yaa Vit'eegwijyahchy'aa nyaa.

Shanky'aa Shroodiinyaa dinjii najj datthak k'aa t'ihihlyaa.

Nidinji', ts'a' nichij najj haa

sheenjit gigiheehkhyaa giheelyaa. Tsyaa k'eejit

najj shats'an k'eegwiichy'aa

gagwahah'yaa, gineeginlyaa k'it

t'inchy'aa haa. ch'anjaa najj

gineeginlyaa zhit goots'a' gwagwahaalkyaa.

¹⁸ Aaha', shitsyaa sheenjit gwitr'it

t'agwah'in najj dinjii, akwat

tr'injaa najj haa jii zhit drin ji'

Shanky'aa shroodiinyaa gook'aa

t'ihihlyaa. Geedan t'ee sheenjit

gigiheehkhyaa geenjit.

¹⁹ Zheetii gwa'an gwidii'in t'ishi'yaa ts'a'

dzaa nankak chan nindal gwaahchy'aa haa

gwigwee'in t'ishi'yaa.

Izhit zhat nagwaanajj ji' dah, ko',

ts'a' gwintl'oo lat haa gweheelyaa.

²⁰ Shree haa ch'ahaadrii kwaa.

Toq'oozhrii chan dah k'it daatsik heelyaa.

Ajjt'ëë t'ee, K'eegwaadhat vijiintsii choh

ts'a' vich'eegwahndit haa nineeheedyaa gwehkij t'igweheenjyaa.

²¹ Zhat nagwaanajj ji' juu K'eegwaadhat nyaa ts'a' oozhrii najj neegeheezhii t'oonchy'aa.' "

Joel ch'adaantl'oo zhit jyaa nyaa.

²² Peter tth'aii hee goots'a' ginkhii, "Israel gwich'in najj, shoodoohk'ij. Jesus, Nazareth gwats'an ahaa eenjit nakhwats'a' giikhii t'ihnyaa. Vit'eegwijyahchy'aa yits'iinya' ts'a' lyaa niindal gwaa'in gwitr'it t'agwah'in ajj gwigwee'in k'iighai' t'ii'in, ajj lyaa

nakhwan gaakhwandaii geenjit t'ihnyaa. ²³ Deenaa daj' gwanaa Vit'eegwijyahchy'aa

deehishi'yaa, yiindhan. Ajj gwizhit 'Jesus nakhwantl'eerahahchyaa.' yinghya'. Ajj dinjii

tr'agwaanduu tr'agwah'in najj nakhwak'iighai' cross kat gigiiyltsak. Ajjts'a' doohkhwajj.

²⁴ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' neegwiindaii. Niindhat gaa ch'ichij heelyaa gwits'ij'

gwats'an tr'ineeyahchij. Ajjts'a' khith ch'ichij heelyaa veenjit goo'aii kwaa. Lyaa ch'ichij'

ndaat'aaht'aii t'inchy'aa. ²⁵ Deenaa daj' jii King David, Jesus eenjit gwadaantl'oo,

'Khit Shik'eegwaadhat shaa

nilij, gaashandaii. Shits'ihenjyaa

eenjit shaa nilij. Jii geh'an

k'eegwiichy'aa datthak gaaljat kwaa.

²⁶ Ajjts'a' shoh gwanlii haa gihkhii,

dinjii niinjik najj k'it nihihthaa.

Gaa nijin niidhat ji', Vit'eegwijyahchy'aa

chan neegwihjhdaii neeshahahtsyaa.

27 Shik'eegwaadhat, shanky'aa
tth'ank'it zhit akhooiinjyaa
kwaa, gaashandaii. Shji,
Nitsyaa Shroodiinyaq ihkii ajiits'a'
tth'ank'it gwizhit shatthaj' an heelyaa
gwats'a' t'ahakhhyaa kwaa gaashandaii.

28 K'eegwiichy'aa t'eehishi'yaa
sheenjit goo'aii gwandaii ndaanqa'aj'
kwaa hishi'yaa geenjit, jii
gaahashandaii sheenjit goqhtsajj.
Nijin naa t'ihchy'aa ji' lyaa shoo
hilyaa naa t'ihchy'aa geenjit.'

29 "Shalak najj, lyaa gwigweech'in ts'a' nakhwats'a' gihikhhyaa, diitsii King David eenjit. Deenaa daj' niindhat ts'a' vanaraqahjik. Goojaa juk drin tth'aii hee vatth'ank'it diihaa goo'aii. 30 David lyaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inli'. Vit'eegwijyahchy'aa deehishi'yaa nyaq gwik'it t'ihche'yaa nyaq t'inyaq yits'a' neech'idiin'ajj, vizhyaaneedijii najj ch'ihlee nats'aa king inli' gwik'it king heelyaa eenjit David haagwandak. 31 Yeendaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa David ts'a' gwigweelkij, ajiits'a' Christ neegwiindaii ajj chan geeginkhe',

'Vizhin ts'a' Vatthaj' haa tth'ank'it gwizhit
an giheelyaa geenjit gwats'a'
t'ahakhhyaa kwaa.'

David jii t'iinya'. 32 Jii t'ee Jesus nilij. Niindhat t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii neeyiltsajj. Datthak tr'agwah'ya' ajj eenjit hi'didlii haa nakhwaa gwaraandak t'igwinyaq.

33 Vit'eegwijyahchy'aa njin t'inchy'aa gwats'a' neeyuunjik. Juk izhit k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ajj zheekat njin gihil'ee izhit Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'ajj dhidii ajiits'a' Gwiti' deehee'yaa nyaq ajj gwik'it t'iizhit ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq diik'aa t'ihcheelyaa geenjit yats'an iltsajj, ajjt'ee juk drin goqh'in ts'a' goohtth'ak t'oonchy'aa.

34-35 David yeedak zheekat ndak hakhhaii kwaa gaa jii jyaa nyaq,
'Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ajj Shik'eegwaadhat
jyaa dahnyaq.

'Dzaq dakhii shishriits'ajj
dhindii, juu nats'a' gwil'ajj ts'a' nitr'ii'ee najj nakwai' t'eh nagooveheelyaa
gwats'a' datthak zhat dhindii k'eedeegwaadhat nahahsyaa geenjit.'

36 "Israel gwich'in najj datthak, Jesus, jii adan nilij. Cross kat gadhohtsak t'inchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa, K'eegwaadhat heelyaa yiltsajj ts'a' dinjii najj neehahshii geenjit yigweelkij t'inchy'aa. Ajj gaahakhwandaii gwizhrjh." Peter goovahnyaq.

37 Jii datthak gwigwiitth'ak daj', gwint'oo tr'igwigwidii, "Shalak najj, juk nats'ahts'a' deehishi'yaa?" jyaa Peter ajiits'a' gah Tr'ihie' najj jyaa dagahnyaq.

38 "Nakhwateegwagwaanchy'aa ts'a' nakhwatr'agwaanduu gwats'an K'eegwaadhat ts'a' hihts'eedoq'ee. Ajiits'a' tr'agwaanduu t'akhwa'in gwinzii t'igwii'in yuhkhya' shrq'! Ajj tr'agwaanduu t'inchy'aa. Ajjt'ee nakhwateegwagwaanchy'aa ts'a' Jesus Christ voozhri' zhit chuq nakhwats'an tr'ahtsii. Ajjt'ee Vit'eegwijyahchy'aa nakhwatr'agwaanduu nakhweenjit oo'an gweheelyaa. Ajiits'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwats'an hahtsyaa nakhwaa t'ihchechy'aa eenjit. 39 Nakhwan, ts'a' nakhwagii najj haa nihky'aa ninghit gwich'in najj datthak gooteegwagwaanchy'aa ts'a' K'eegwaadhat Nakhwavit'eegwijyahchy'aa yigwiilkij najj, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq goots'an hahtsyaa, gavaa t'ihchechy'aa eenjit. Jii gwehkij 'deehishi'yaa,' jii nyaq gwik'it t'ihche'yaa eenjit." jii chan Peter jyaa dagavahnyaq.

⁴⁰ Ajjts'a' lyaan ninghyuk Peter gwintl'oo goots'a' ginkhii, "Juk gweendaa dinjii tr'agwaanduu tr'agwah'in najj khaiinjich'iheedhat gwats'a' gweedhaa t'oonchy'aa aji gwats'an tr'ineekhwadaa geetr'agoh'in neehohshii geenjit." gavahnyaa. ⁴¹ Lejj najj jidii geenjit goots'a' ginkhe' gwik'injigiinjik. Ajjts'a' datthak chuu goots'an tr'iltajj. Aji drin zhit dinjii 3,000 aanchy'aa najj K'eegwaadhat Jesus k'injigiighit gaadlit ts'a' juu gwik'injiighit najj teegiinjil. ⁴² Ajjtl'ee Tr'ihil'e' najj khit geegogahtan, ajjts'a' datthak gavaa lineegaadal ts'a' goovaashroonchy'aa gwizhit neech'aga'aa haa ninjigwadhat gahtsii zhit K'eegwaadhat ineegaandaii. Ajjts'a' datthak gavaa khagigidiinjii.

Gwik'injiighit Najj Nats'aa Googwandaii

⁴³ Tr'ihil'e' najj zhit gwinlejj gwigwee'in ts'a' nindal gwaahchy'aa t'igii'in. Dinjii najj gwagwaah'in haa jii datthak giveenjit geegaroolii kwaa t'igwii'in, ajjts'a' gihilghaa ts'a' gwigwihil'ee. ⁴⁴ Gaaj juu gwik'injiighit najj datthak lak nizij nihlagaa'ij ts'a' nihlaa t'iginchy'aa. Nihlak'aiich'ii datthak nihlaa t'agahchy'aa googwahtsii. ⁴⁵ Daganan' ajjts'a' digik'eich'i kwaii datthak gwintl'eegilii. Aji t'ij laraj goonjii khaihan nigiinlii, aji ts'an juu gi'ij kwaa ts'iginyaa. ⁴⁶ Drin gwhiteegwagwaanchy'aa Kharigidiinjii Zheh gwizhit lineegaadal. Ajjts'a' an-nihlik zheh gwizhit nihlaa ch'aga'aa. Ajjts'a' goodrii zhit gavaa li'haa shroonchy'aa ts'a' nihlaa datthak ts'a' khazhak t'iginchy'aa. ⁴⁷ Khit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagigidiinjii. Ajjts'a' deegihiil'ee. Jerusalem gwizhit dinjii najj datthak gwinzii giveegigiinkhii. Drin gwhiteegwagwaanchy'aa dinjii najj Vit'eegwijyahchy'aa gootr'agwaanduu ts'an neegoorahshii najj chan gootijyaa. Ajjts'a' drin gwhiteegwagwaanchy'aa lejj gilii.

3

Dinjii Neehidik Kwaa Shranaazhik

¹ Ch'ihlan drin drintl'an 3 o'clock gwandaa gweedhaa daj', Peter, John haa Kharigidiinjii Zheh gwats'a' gahaa'oo. Jews najj drin gwhiteegwagwaanchy'aa zhat nagwadhat daj' gwizhit khagigidiinjii gwideek'it gogwaa'ij geenjit. ² Kharigidiinjii Zheh izhik gindeiinvyaa choh gwinzii viyiichy'a', aji giyoozhri' ah'ij. Drin gwhiteegwagwaanchy'aa jii gindeiinvyaa choh geeghah dinjii vagooldit daj' gwats'an neehidik kwaa zhat nineegahchik, ts'a' dinjii najj ts'an laraa oodiheekwat geenjit zhat dhidii. ³ Peter, ts'a' John haa nihdeegaa'oo, goovah'in daj', k'aiich'ii giyintl'eehe'aa ji' eenjit goots'a' ch'oodiikwat. ⁴ Gwinzii giyaah'in tl'ee "Diinaah'in!" Peter yahnyaa. ⁵ Ajjts'a' gwinzii gavaah'in, laraa giits'an hahtsyaa ji' geenjit niindhan haa. ⁶ "Laraj shi'ij kwaa. Gaaj k'eegwiichy'aa neenjit t'ihishi'yaa, Jesus Christ Nazareth kwaiik'it gwats'an ahaa voozhri' k'ighai'. K'iidak ninkhee ts'a' neehindik." Peter jyaa yahnyaa. ⁷ Shriits'aji yanli' oonjik ts'a' ndak niheedhat geenjit yits'inyaa. Googwahkhan vakweechan ts'a', vakwai' ts'an t'aih neegahoodlit. ⁸ K'iidak nidhikhin ts'a' zhat nadhat. Ajjtl'ee neehidik shoh ts'a' naatlak. Kharigidiinjii Zheh gwizhit gavaa nihdeinzhii. Neehidik ts'a' naatlak gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa deehil'ee. ⁹ Zhat dinjii najj datthak neehidik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehil'ee giyaah'in. ¹⁰ Jii dinjii Kharigidiinjii Zheh gindeiinvyaa choh, ndaat'inchy'aa, geeghah khit dhidii ts'a' ch'oodiikwat chy'aa t'inchy'aa lee, lyaan geegagoolii kwaa gooveenjit t'igwiizhik.

Peter Kharigidiinjii Zheh gwizhit Gwaandak

¹¹ Zhat Kharigidiinjii Zheh gwizhit gwadaaj Solomon charantajj goozhii, izhik Peter, ts'a' John haa nagadhat. Gavoonat', goovikeehidii gitrii'ee. Zhat gwizhit dinjii najj datthak geegaroolii kwaa gooveenjit t'igwiizhik. Ajjts'a' dinjii najj datthak goots'a' gal gihiljil. ¹² Nijin Peter dinjii najj datthak zhat niinjil, gwaah'in daj', goots'a' khaginkhee, "Israel gwich'in shalak najj qhii, jaghai jii t'igwiizhik lyaan geegohii kwaa t'igwiizhik, geenjit aakin diinoo'ij? Jii t'igwiizhik, diit'aii akwat Vit'eegwijyahchy'aa vik'ighai'

tr'iinzii geh'an aji dinjii neehidik neeriltsaji t'igwii'in kwaa. ¹³ Yeenii diitsii Abraham, Isaac, Jacob, haa Goovit'eegwijyahchy'aa, ditsyaa Jesus ch'eegwahndit gwintl'oo gwihil'ee yantl'eegwiin'aji, gaa aji gwidinjii k'eedeegwaadhat naji ts'a' gwantl'ohchij. Pilate vineeroonjii yuunyaq gaa nakhwan aji vanoohjii gatr'ogh'ee. ¹⁴ Lyaa shroodiinyaq nilij ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwahthat, gaq nakhwan vatr'ogh'ee. Aijts'a' ch'izhii dinjii dilkhwaij aji yideek'it chanoozhi' vohnyaq. ¹⁵ Jii geh'an Jesus t'ee dinjii naji gwandaii ts'an ahtsii heelyaa, aji dhookhwaij. Gaq Vit'eegwijyahchy'aa niinjik naji tee gwats'an gwandaii neeyiltsaji. Jii datthak gwarah'ya', aji geenjit nakhwaagwaraandak. ¹⁶ Jii dinjii shranaanzhik neeriltsaji jidii gooh'in ts'a' gaakhwandaii t'ee Vigwik'injigwiighit ts'a' Jesus vat'aii haa gwinzii neehidik neekhwadlit t'inchy'aa. Nakhwan datthak juk noh'in.

¹⁷ “Shalak naji, nijin tr'iikhwaij dhohtsaji dai', deekhwa'in t'akhwa'in, gaakhwandaii kwaa. Izhit gaashandaii. Nakhwak'eedeegwaadhat naji chan gwik'it t'inchy'aa. ¹⁸ Deenaadai' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilij naji k'iighai', “Va-Christ khai-injich'iheedhat!” ginyaq. Jii k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa nats'aq ginkhe' datthak hi'deegwidlii goodlit. ¹⁹ Nakhwateegwagwaaqchya'aa ts'a' nakhwatr'agwaanduu gwats'an K'eegwaadhat ts'a' lihts'eedoq'ee. Aji ji', tr'agwaanduu t'akhwa'ya' datthak nakhweenjit oo'an gweheelyaa t'inchy'aa. ²⁰ K'eegwaadhat vats'an t'aih shroodiinyaq tr'ihee'yaa, ts'a' Jesus, t'ee Messiah nilij gwiteetr'ahchij aji nakhwats'a' nahahchya'aa t'inchy'aa. ²¹ Deenaa dai' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii shroodiinyaq nilij naji k'iighai' jyaa diginyaq, “K'eegwiichy'aa datthak k'eejit neegwahahtsyaa gwats'a' datthak Jesus zheekat t'iheechy'aa.” nyaq. ²² Yeenaa dai' Moses jyaa nyaq, ‘Nakhwak'eegwaadhat Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlak yeenjit ginkhii nakhwats'a' nahahchya'aa t'inchy'aa, shij chan shihil'e' gwik'it t'iheenjyaa t'inchy'aa. Nakhwatee gwats'an dinjii ch'ihlee heelyaa. Nats'aq deenakhwahnyaq datthak oohooky'aa gwizhrh' goo'aii, aijts'a' deenyaq datthak gwik'it t'akhwa'yaa gwizhrh' goo'aii. ²³ Juu ch'ook'ij kwaa aijts'a' yik'eegwahthat kwaa naji gwanlii ji', aijt'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii nilij naji ts'an thok nagooveheelyaa. Aijts'a' an giheelyaa.' Jyaa Moses nyaq. ²⁴ Samuel vats'an gweedhaa ts'a' juk drin zhit gwats'a' datthak Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji datthak jyaa digiinya' ts'a' geegwagwaandak. ²⁵ Vit'eegwijyahchy'aa, Yeenjit Ginkhii Najj k'iighai' deehee'yaa nyaq aji gwik'it t'ihee'yaa t'ee nakhweenjit t'oonchy'aa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa, nakhwatsij naji eenjit deehee'yaa nyaq aji gwik'it t'ihee'yaa, aji gwitee t'ohchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa Abraham jyaa dahnyaq, 'Nihzheenedijii naji k'iighai' nankak gwich'in naji datthak Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' gwinzii t'ihee'yaa.' ²⁶ Vit'eegwijyahchy'aa Didinji' igweekij aji nakhwan tr'ookit nakhwats'a' niyaqchij, jyahts'a' gwik'iighai' nakhwats'iheenjyaa ts'a' nakhwatr'agwaanduu akhagahohjyaa geenjit.”

4

Peter, John Haa Council Najj Ehdaa Nagadhat

¹ Peter, ts'a' John haa tth'aii hee dinjii naji ts'a' giginkhii gwiizhik, giinkhik kih dilk'ii naji lat, aijts'a' dinjii Kharigidiinjii Zeh gwats'a' k'eedeegwaadhat nilij naji, aijts'a' Saddlece lat naji, goots'a' nigijnjil. ² Dinjii geegoahtan dai', niindhat naji nineegweheendaii ginyaq, Jesus niindhat ts'an neegwiindaii ginyaq geenjit gitr'igii'ee ts'a' lyaa shoo ginlii kwaa. ³ Jii geh'an gooteegwigwajjik ts'a' zhee gwaazhraij nagoogiinlii. Tr'ihkhit toq gwanlii, geh'an gehdaa drin gwats'a' zhee gwaazhraij giheedyaa gooveenjit gwigwiksaji. ⁴ Jesus, eegwagwaandak ts'a' dinjii lejij gavook'ij naji gwik'injigiighit gaadlit ts'a' 5000 aanchy'aa naji gwik'injiinjik.

⁵ Gehdaa drin Jerusalem gwizhit Jews kih dilk'ii naji, ch'anjaa kih dilk'ii naji ts'a', Law eech'oahtan nilij naji haa datthak hgiiljil. ⁶ Dinjii Annas gwehkij dai' ndak khii

ginkhieh choh iinli', aji videhk'it Caiaphas ndak khii ginkhieh choh nilii, John, ts'a' Alexander, aji Annas valak najii datthak haa ligiiljil. ⁷ Ajiit'ee Peter ts'a' John haa dagats'a' nagaahchii, ts'a' googahkat, "Juu voozhri' zhit gwats'an t'aih khwa'ii geenjit t'akhwa'in?" googahnyaa.

⁸ Ajiit'ee Peter, Ch'ankey'aa Shroodiinyaa vizhit t'inchy'aa k'iighai', goots'a' khaginkhee, ts'a' jyaa gavahnyaa, "Jews kih dilk'ii, ajiits'a' ch'anjaa nilii najii, ⁹ juk drin dinjii neehidik kwaa vits'iriinya' eenjit diinoohkat, neehidik kwaa gwats'an neehidik neehoodlit eenjit. ¹⁰ Jii geh'an datthak ts'a' diinoodoohk'ii ji', nakhwan ajiits'a' Israel gwich'in najii datthak qhii ts'a' gaakhwandaii, gwat'oohchy'aa. Jesus Christ Nazareth kwaiik'it gwats'an ahaa aji vat'aii k'iighai' jii dinjii shranaazhik juk dzaa nakhwandaa nadhat, ts'a' noh'in. Jesus Cross kat gadhohtsak ts'a' doohkhwajii. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa niinjik najii tee gwats'an gwandaii neeyitsajii. ¹¹ Jii t'ee Jesus veenjit jyahts'a' gwadanakhwat'oo, 'Zeh gwahtsii najii datthak, kii vaa zeh ndak gwehee'aa, aji kii nizii nilii kwaa k'it t'inchy'aa.

Gaa ndaagwaa'aj' dai', kii hil'ee dhidlit.' gwinyaa. ¹² Dzaa nankak Jesus voozhri' zhit gwizhrih neediirahahshii goo'aii. Vit'eegwijyahchy'aa, nihky'aa nankak datthak gwizhit dinjii ch'ihlak gaa neediirahahshii gwiitsajii kwaa." Peter jyaa goovahnyaa.

¹³ Peter, John haa lyaa geegavoltin kwaa gaa nihk'it gaanjat kwaa haa ginkhii. Kwaiik'it k'eedeegwaadhat ts'an nilii najii eenjit lyaa geegagoolii kwaa gwik'it gininjich'agahthat. Akhai' lyaa Jesus haa t'iginchy'a' gavaagiindaii. ¹⁴ Dinjii shrineegiinlik goovaanadhat gaah'in, geenjit deegiheenjyaa gaagiindaii kwaa. ¹⁵ Jii geh'an, "Jii zeh gwats'an cheekhwayyaa!" dzaa kwaiik'it gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii najii googahnyaa. Ajiit'ee nihk'itee ts'a' gwint'oo geenjit nihlaa giginkhii. ¹⁶ "Jii dinjii najii deegooreheelyaa? Lyaa gwigwee'in gwintsii t'igii'in, akwat nats'ahts'a' goodirih'e'aa. Jerusalem gwizhit gwich'ii najii datthak jii ch'ada' hee gaagiindaii, ts'a' duuyeh jyaa digiizhik kwaa gwinyaa. ¹⁷ Zhyaa goorohjat ts'a' chan ch'ihlak Jesus eenjit dinjii haa googwahaandak kwaa goorohtsyya. Ajiits'a' ch'adanh gwich'in najii giyeenjit neegweheeth'ak kwaa eenjit." jyaa dinihagaanya. ¹⁸ Ajiit'ee Peter, John haa nihdineegogahchii, "Dinjii ch'ihlak gaa juk gwats'an Jesus eenech'ahohchyaa ts'a' veegwahoondak kwaa!" googahnyaa.

¹⁹ Peter, John haa jyaa googahnyaa, "Juk dzaa Vit'eegwijyahchy'aa vandah, Vit'eegwijyahchy'aa deediinahnyaa gwik'eegwarahahthat akwat nakhwan deediinohnyaa, aji gwik'eegwarahahthat? Aji nakhwakhai' giky'uunjii. ²⁰ Gaa diikhwan, jidii tr'agwah'ya' akwat tr'igwiith'ak, aji geegwaraandak duuyeh akharagoonya t'oonchy'aa." ²¹ Ajiit'ee chan gwint'oo goozhit najat neegiin'ajii ts'a' gooneegiinjik. Dinjii neehidik kwaa aji neehidik neegitsajii geenjit googwarahahshii giveenjit gogogwah'ajii kwaa. Dinjii najii datthak Vit'eegwijyahchy'aa deegihil'ee geh'an. ²² Jii dinjii Vit'eegwijyahchy'aa t'aih k'iighai' nihidik neehoodlit t'ee 40 years gwandaa nilii t'agahnyaa.

Gwik'injiighit Najii T'aih Eenjit Khagidiinjii

²³ Nijin gooneegiinjik dai', khants'a' gwik'injiighit najii ts'eegoohoosil. Ch'anjaa kih dilk'ii ajiits'a' giinkhieh kih dilk'ii najii nats'aa deegavahnyaa datthak gavaa gwagwaan-dak ²⁴ Nijin gwik'injiighit najii datthak geenjit gwigwiith'ak dai', datthak khaihlok geenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagigideedi', ts'a' jyaa diginya, "K'eegwiichy'aa datthak geenjit Vit'eegwijyahchy'aa inlii. Zeh kat, nankak, chu choh haa datthak gwizhit goodlii itsajii inlii. ²⁵ Diitsii David nakhwatsyaa nilii aji Ch'ankey'aa Shroodiinya k'iighai' nakhweenjit ginkhe' dai' jii jyaa dinyaa, 'Jaghahi dee aakin najii geenjit gwint'aii zhagaants'ii? Jaghahi dee gwik'it gweheelyaa kwaa gaagiindaii gwizhit geenjit

ninjich'agadhat?

²⁶ Jii nankak k'eedeegwaadhat choh
 najj nich'itsagahahthat geenjit shrigwigwinlik
 ajjts'a' k'eedeegwaadhat najj
 K'eegwaadhat, ts'a' Va-Christ haa
 nehts'i' nihlaa ligeeljil.

²⁷ “Jii lyaa gwik'it t'igwiizhik, gaagwiindaii. Ajjts'a' Nidinji' shroodiinyaq Jesus, dinjii neehahshii heelyaa geenjit thok videegwadoghkii. Jii kwaiik'it gwachoh gwizhit Herod Antipas, ts'a' Pontius Pilate, Jews gwich'in najj, Jews nilji kwaa najj haa ligiiljil, “Tr'ahahkhwaa!” giyahnyaq eenjit. ²⁸ Deenaa daj' nats'ahts'a' deegwehee'yaa gavaiinyaq chy'aa. Ajj laq gwik'it t'igee'ya'. ²⁹ K'eegwaadhat, juk diigahqahjat eenjit jyaa diigahnyaq, ajj gavoodoghk'ijj. Nitsyaa najj tr'inlii geh'an diits'inyaq gwiizhik tr'ahaqanjat kwaa ts'a' niginjik eegwarahaandak. ³⁰ Nidinji' shroodiinyaq Jesus vat'aii k'iighai' ilts'ik najj nizij neeheelyaa ajjts'a' gwigwii'in ts'a' geegagoolii kwaa gwitr'it t'agwahaa'yaa.” Peter khadigeedi' ts'a' jyaa nyaq.

³¹ Khagigidiinjii gigiinjik t'e'ee zhat giilk'ii gwiizhit khan hee zeh datthak gwaatrat nagwaanajj. Ajjts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq datthak goozhit t'iizhik k'iighai', gaqanjat kwaa haa Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwagwaandak.

Gwik'injiighit Najj K'aiich'ii Datthak Nihlaa Gwinzii T'eegaahchy'aa

³² Dinjii juu gwik'injiighit najj datthak nihk'it ninjich'agadhat ts'a' digidrii zhit deegwehee'yaa giindhan, ajj lyaa gwik'it t'igii'in. Ch'ihlak gaq gootee adan zhrih dak'aiich'ii t'aahchy'aa kwaa. Jidii gi'ijj datthak khaihlok t'eegaahchy'aa. ³³ Nijin Tr'ihil'e' najj, “Diik'eegwaadhat Jesus neegwiindaii!” ginyaq ts'a' t'aih nint'aii haa gwagwagh'ya' ts'a' geegwagwaandak. Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii haa gwintsii goots'inyaq. ³⁴⁻³⁵ Gootee gwats'an dinjii ch'ihlak gaq k'aiich'ii t'aahchy'aa gwanlii kwaa. Juu zeh, akwat nan haa dii'ijj najj datthak tr'oohookwat googwahtsii ajj giit'ijj laraq goonjii, Tr'ihil'e' najj ant'eegilii. Nijin gootee ch'ihlak gwat'aahchy'aa gwanlii daj' jii ts'an laraq goots'an gahtsii. Ajj haa deegwahtsii gwit'eegaahchy'aa gwik'it goots'iginyaq.

³⁶ Ajjts'a' Cyprus nahkat gwats'an dinjii ch'ihlak, Joseph oozhii, giinkhii Levite najj ts'an deedhaa nilji. Tr'ihil'e' najj, giyoozhri' niltsajj Barnabas giyahnyaq. (Dinjii tr'igwidii k'it t'inchy'aa najj shoo nilji ahtsii gwinyaq t'igwinyaq). ³⁷ Adan t'ee gook'it gwanzhij deehk'it gwii'ijj gwint'inlii ajj t'ijj laraq oonjik ts'a' Tr'ihil'e' najj ant'eeyinlii.

5

Ananias, ts'a' Va'at Sapphira Haa Googwandak

¹ Dinjii ch'ihlak Ananias oozhii. Ajjts'a' va'at Sapphira oozhii. Daganan' tr'oiinkwat giltsajj. ² Ajj gwalaraa lat Tr'ihil'e' najj ant'eeginlii, gaa datthak gwint'eegiyinlii adagaa'ijj. Laraq lat idigeenjit k'eegaqhtii. Va'at dee'in datthak yaandaii ts'a' adan t'ee veechij t'igwii'in. ³ Peter gwint'aii jyaa diyahnyaq, “Ananias, jidii t'ihini'yaa kwaa ajj t'inizhik, Satan jyaa nahnyaq k'iighai'. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq ts'a' oonts'it. ‘Nanan tr'oiinkwat, ajj gwalaraa datthak gwant'eiinlii,’ diinyaq gaq gwik'it t'inizhik kwaa. Valat tth'aii hee khadhanzhii. Ajj haa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq tsinteehaqhkaii gwik'eegwiindaii. ⁴ Nan gwit'eehinlyaa gwehkij daj' gwats'an, nanan nilji t'inchy'aa. Ajjt'e'ee gwit'ijj laraq oodhiinjik, ajjt'ee nalaraa t'inchy'aa. Nats'ahts'a' vat'oolchy'a' oinyaq gwik'it vit'eehaahchy'aa goo'aii. Jaghii jyaa dooshi'ya', yiindhan? Dinjii zhrih ts'a' oonts'it kwaa, gaq Vit'eegwijyahchy'aa chan ts'a' oonts'it gwizhit vininjigwanzhii t'ini'in.” yahnyaq. ⁵ Nijin Ananias gwiintth'ak daj', khants'a' niindhat. Dinjii najj niindhat gwigwiitth'ak daj', lyaa datthak gaqanjat nagaanaii. ⁶ Ajjt'e'ee tsyaa zhat dilk'ii najj gwach'aa giinqoghjik. Ajjts'a' cheegiihilchij t'e'ee giinqahjik.

⁷ Shriit'ahkhyuk gwahaadhat t'ëë va'at chan zhat nihdeiinzhi. Vakai' niindhat geenjit tth'aii hee gwiitth'ak kwaa. ⁸ Peter jyaa yahnyaä, “Nijin nakhwanan gwant'oolii daj', jii laraä zhrìh lee gwit'ijj oodhoojik?”

“Aahä', jii zhrìh tr'oonjik.” Sapphira yahnyaä.

⁹ “Jaghaii nan ts'a' nakai' haa K'eegwaadhat Vach'ankey'aa Shroodiinyaä tsinteehookaii gwik'eegohdaii? Yee'at chiitajj tsyaa najj nakaj' anagaahjik juk dilk'ii ts'a' nan chan dzaä gwats'an chineenagahahchyaä t'oonchy'aa.” Peter yahnyaä. ¹⁰ Sapphira yats'a' nadhat gwiizhik zhat googwahkhan adan t'ee niindhat. Ajjt'ëë tsyaa najj nihdeegiinjil, niindhat giyyaah'in. Adan t'ee cheegiyyihikchijj, ts'a' giikajj eeghaii giinaahjik. ¹¹ Jii t'igwiizhik geh'an juu Jesus k'injiighit najj datthak, gwiitth'ak daj' gwint'oo gihilghaa ts'a' gaänjat nagaanaii.

Gwigwee'in ts'a' Nindal Gwaachy'aa Gwinlejj T'igwiizhik

¹² Tr'ihil'e' najj dinjii tee gwinlejj gwigwee'in ts'a' nindal gwaachy'aa gwitr'it t'agwagwah'in. Kharigidiinjii Zheh gwizhit gwadajj charantajj Solomon goozhii, izhik Jesus k'injiighit najj nihäa lineegaadal. ¹³ Dinjii najj datthak goodigihil'e' gaa gooteegiheedaä geenjit lyaä gagaänjat. ¹⁴ Googaa dinjii, ts'a' tr'injaa haa lejj najj K'eegwaadhat k'injigiindhat ts'a' ajj najj K'eegwaadhat k'injiighit tee giinjil. ¹⁵ Tr'ihil'e' najj gwigwee'in gwinlejj t'igii'in gwigwiitth'ak k'iighai' ilts'ik najj taji gwinjik gwats'a' gahaadlii eechehk'it, ts'at haa kat deegoogiinlii. Jii t'igii'in, Peter zhat taji gwinjik heekhaa goo'aii, vagwank'oh gookat t'ihienjyaa ji' geenjit, ajj haa gooveenjit gwinzii neegweheelyaa geenjit. ¹⁶ Geeghaih gwa'an kwaiik'it gwatsal goodlii gwats'an dinjii lejj najj Jerusalem k'eedal. Dagalak ilts'ik najj ajjts'a' dinjii ch'ankey'aa iizuü di'ijj najj haa adahaa k'eegilik. Datthak Tr'ihil'e' Najj goots'a' tr'ijnjik.

Tr'ihil'e' Najj Zhee Gwaazhrajj Nariinlii

¹⁷ Ndak khii ginkhik choh, vaa kih dilk'ii najj ts'a' Sadducee ts'an nilij najj haa Tr'ihil'e' najj ts'a' gwint'oo shooginlii kwaa. Gooveenjit k'eegwiichy'aa t'igweheeyaa gwizhrìh giindhan. ¹⁸ Tr'ihil'e' Najj teegwigwìjik ts'a' zhee gwaazhrajj nagoogiinlii. ¹⁹ Izhik tqö K'eegwaadhat vizheekat gwich'in ch'ihlak zhee gwaazhrajj gindeinvyaa giveenjit gihdijntin ts'a' cheegaviinlii. Ts'a' jyaa gavahnyaä, ²⁰ “Kharigidiinjii Zheh gwizhit nihdohjyaa. Izhik gwizhit noththat ts'a' gwandaii k'eejit eenjit dinjii najj haa goondak.” goovahnyaä.

²¹ Vanh daj', Tr'ihil'e' najj Kharigidiinjii Zheh gwats'a' gahaajil ts'a' eech'agöahtan.

Izhik gwiizhik chan ch'adhan gwa'an ndak khii giinkhik choh, dalak najj haa Jews ch'anjaa nilij najj, Israel nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat najj haa ligiiljil. Izhik gwiizhik niveet'ah'in najj zhee gwaazhrajj gwats'a' gihil'e', Tr'ihil'e' najj oo'ee neegeheelyaa ts'a' googahaahkat eenjit. ²² Gää niveet'ah'in najj zhee gwaazhrajj k'eegiidal daj', googwagwah'ajj kwaa ts'a' zhyää oo'ee neegeejil ts'a' jyaa diginyaä, ²³ “Zhee gwaazhrajj k'eeriidal daj', gindeinvyaa lyaä gwinzii gihdijntin. Ajjts'a' gwak'ahtii najj chan zhat gwadajj nigilzhi, tr'agwah'in. Gää njin nihdeeriinjil daj', dinjii ch'ihlak gaa gwizhit dhidii kwaa!” ginyaä. ²⁴ Nijin niveet'ah'in kih dhidii Kharigidiinjii Zheh gwizhit gwak'ahtii najj ajjts'a' giinkhik kih dilk'ii najj haa gwigwiitth'ak daj', Tr'ihil'e' najj deegiizhik li' gaagoondaii giindhan. ²⁵ Gwiizhit dinjii ch'ihlak nihdeiinzhi ts'a' gootee khaginkhee, “Shoodqhk'ijj! Dinjii zhee gwaazhrajj noolii chy'ä, juk Kharigidiinjii Zheh gwizhit nigeelzhi ts'a' Jesus eech'agöahtan!” gavahnyaä. ²⁶ Ajj't'ëë niveet'ah'in kih dhidii ditsyaa najj haa Kharigidiinjii Zheh gwats'a' gahaajil, datthak gootee neegwigwìjik ts'a' oo'ee neegoogahaadlii. Gwint'aii gook'eegahaändak ajj zhit gagaänjat, jyaa digii'in ji', dinjii najj kii haa diigooheekit giindhan.

²⁷ Tr'ihil'e' najj nihdeegoogiinlii daj', k'eedeegwaadhat najj (Council) ts'a' nigilzhi googiltsajj. Ajj't'ëë ndak khii giinkhik choh googahkat, ²⁸ “Dinjii, Jesus oozhii,

eech'ooohchya kwaan gwint'oo nakhwaraiinya'. Deenakhwaraiinya' gaakhwandaii, googaa nihk'it t'akhwa'in. Jerusalem gwizhit gwich'in najj datthak jii geech'ooahtan gwigwiitth'ak. Jesus doohkhwaajj, diinohnya ts'a' diineegooohkhii diits'a' gideehohtrat gwik'eegohdaii!" goovahnya.

²⁹ Peter ajjts'a' ch'izhii Tr'ihil'e' najj haa jyaa googahnya, "Vit'eegwijyahchy'aa, deeni'in diinahnya gwizhrh gwik'it t'igwehee'yaa goo'aii! ts'a' dinjii najj, ch'ujuk t'akhwa'in diinahnya, duuyeh gwik'it t'igwii'in t'oonchy'aa!" ³⁰ Jesus cross kat gadhohtsak ts'a' doohkhwaajj. Ajjt'ee diitsii najj, Goovit'eegwijyahchy'aa, digii Jesus neegwiindaii niltsajj. ³¹ Ajjt'ee ndak deeyihlchii ts'a' dishriits'ajj niyaahchii. Vit'eegwijyahchy'aa, Diik'eegwaadhat yiktsajj, diitr'agwaanduu gwats'an neediihahshii heelyaa geenjit. Israel gwich'in najj, tr'agwaanduu t'igii'in gwats'an kihts'eedigiheeda ts'a' gootr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit. ³² Vit'eegwijyahchy'aa dinjii yik'eegwahthat najj Ch'ankey'aa Shroodiinya ts'an iiktsajj, diikhwan Ch'ankey'aa Shroodiinya k'iighai' li'deegwidlii haa deegwiizhik gwarah'ya' geegwaraandak." t'igwinya.

³³ Jii k'eedeegwaadhat najj deegwinya gwigwiitth'ak dajj, gwint'aii gook'ii goodlit ts'a' Tr'ihil'e' najj ehdaa tr'agaroo'aa ginya. ³⁴ Gaa goots'an dinjii ch'ihlak Pharisee najj ts'an niljii, Gamaliel oozhii. Jews najj eenjit Law eech'ooahtan niljii. Dinjii datthak gihih'ee. K'eedeegwaadhat najj tee nidhikhin ts'a' goots'a' khaginkhee, "Ch'ihlee chineegavohhii!" goovahnya. ³⁵ Ajjts'a' chineegoogiinlii t'ee k'eedeegwaadhat najj ts'a' ginkhii, "Shalak Israel najj, jii dinjii najj goots'a' deekhwa'yaa izhik gwak'oohtii. ³⁶ Ninghit kwaan gwanaa dajj dinjii, Theudas oozhii, gwiindaii dajj, 'lyaa dinjii nitsii ihlii' adaanya. Ajjts'a' dinjii 400 najj giyyaa niinjil. Ajjt'ee tr'eelkhwaajj. Vitsyaa najj datthak shrihteegaajil. Jidii t'ee'ya' datthak ndaagwaan'ajj, ajj zhit ganoondaii. ³⁷ Ajjt'ee Rome nahkat dinjii tr'eechya gwanaa dajj, Galilee nahkat gwats'an dinjii k'ii'an tr'agwah'in Judas oozhii, ajj chan dinjii lejii yaa haajil. Jii dinjii chan tr'iikhwaajj. Ajjts'a' vitsyaa najj datthak chan shrihteegaajil. ³⁸ Jii geh'an jii dinjii najj gwik'it t'igihee'yaa kwaan gavohtsii ji' gwiizuu. Dagakhai' dagat'aii haa t'igii'in ji', geedan t'ee shrihteegiheeda t'igiinchy'aa. ³⁹ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii k'iighai' t'igii'in lee ji', duuyeh gwik'it t'igii'in kwaan goorahtsii t'igiinchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nich'itsarahthat t'igwii'in lee gwik'eegahaandal t'oonchy'aa." jyaa gavahnya.

Ajjt'ee deenya giihaa gwik'it t'iindhan. ⁴⁰ Ajjt'ee Tr'ihil'e' najj nihdineegiinlii. Viitrii haa goorahatrii goots'an gwigwiktsajj. "Chan Jesus voozhri' eeneegohkhyaa shrq!" lyaa gwint'aii googahnya, ts'a' gooneegiinjik. ⁴¹ Nijin k'eedeegwaadhat najj leeljil gwats'an tr'ineegiijil dajj, Jesus voozhri' zhit khaiinjich'agoorikthat geenjit shoo giinlii. ⁴² Ajjt'ee drin gwhiteegogwaan'chya'aa ajj Kharigidiinjii Zeh ajjts'a' nihk'adan zeh gwizhit Jesus adan t'ee dinjii neehahshii t'inchy'aa ginya ts'a' eech'agooahtan.

6

Dinjii 7 Najj Gwits'ihenyaa Gwigwiktsajj

¹ Ajjt'ee juu Jesus k'injigiighit najj lyaa giinlejjii gili. Gaa gootee gwats'an Jews Greek-ky'aa ginkhii niljii najj lyaa ch'ats'a' t'iginya, "Jews-ky'aa ginkhii najj lyaa gwinzii t'igii'in kwaan ts'a' drin gwhiteegwagwaan'chya'aa tr'injaa vakai' niinjik najj laraa ts'an gahtsii dajj, jii tr'injaa vakai' niinjik najj, gwintsal ts'an gwagwahtsii gogoonjii." Jews Greek-ky'aa ginkhii najj jyaa ginya. ² Jii geh'an Tr'ihil'e' 12 najj, juu Jesus ik'injigiighit najj datthak haa nihlaa ligiiljil, "Dzaa diitee laraa khit ik'eeneerahadak ji'. Jyaa gwizhrh t'igwii'in ji', Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwarahaandak geenjit gwik'it gweheelyaa, ajj lyaa gwiizuu. ³ Shalak gwik'injigiighit najj, nakhwatee gwats'an dinjii 7 goonzhii juu khit Ch'ankey'aa Shroodiinya doo'ya' yuunya gwik'it t'ii'in, ajj najj ohjii. Shih ts'a'

laraa haa ik'eegahaandak geenjit. ⁴ Gwiizhik diikhwan aji khit khagareheejyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eech'aroohaahchyaa." googahnyaa.

⁵ Dinjii datthak Tr'ihile' deeginyaa gwigwiitth'ak daj' lyaa geenjit shoo ginlii. Ajiit'ee Stephen eegwigweekji. Vit'eegwijyahchy'aa khit k'injiighit. Ajiits'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaay deeyahnyaa khit gwik'it t'ii'in. Aji vaa' dinjii 6 naji chan eegwigweekji. Philip, Prochorus, Nicanor, Timon, Parmenas, Nicolaus oozhii aji, (Nicolaus Antioch kwaiik'it gwachoh gwats'an nilji. Jews gwich'in nilji kwaa. Gaay Jews naji ky'aa gwik'injiighit dhidlit, ajiit'ee Jesus k'injiighit needhidlit.) ⁶ Tr'ihile'e' naji ts'a' googahaadlii. Izhik daj' daganli' haa gook'aa nagaanjik. Ajiits'a' gooveenjit khadigigeedi'.

⁷ Ajiits'a' chan dinjii gwandaa t'aanchy'aa naji Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injiighit gwili. Jerusalem gwizhit juu gwik'injiighit naji gwandaa leji gili. Giinkhih leji naji gaay chan Jesus k'injiighit gili.

Stephen Goonjik

⁸ Stephen lyaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii zhit gwinqleji t'ee'ya'. Dinjii tee nindal gwaahchy'aa ts'a' gwigwee'in gwintsii gwitr'it t'agwah'ya'. Vit'eegwijyahchy'aa yits'inyaa geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii ts'a' vich'eegoonzhrii di'ji. ⁹ Gaa zhat daj' slaves nilji kwaa naji eenjit Jews tr'igiinkhii zeh goo'aii, goolat naji kwaiik'it Cyrene ts'a' Alexandria gwats'an giinlii, geedan ts'a' Cilicia nahkat ts'a' Asia nahkat haa gwats'an Jews naji Stephen haa tr'inehleegeoidlii ts'a' ch'ats'a' t'igiiyahnyaa. ¹⁰ Stephen Ch'ankey'aa Shroodiinyaay k'iighai', gwizhij nitsii di'ji. Aji geh'an khu' gaiyiideegiiyahtsii. ¹¹ Jii geh'an dinjii yeenjit ooheets'it agogojinkwat, "Vit'eegwijyahchy'aa, ts'a' Moses haa gwiizuu eeginkhii, tr'iitth'ak!" goots'it haa jyaa giyahnyaa. ¹² Jyaa dinjii leji naji, ch'anjaa kih dilk'ii, ts'a' Jews goo-law eech'oahtan nilji naji agahnyaa, jii gwigwiitth'ak daj' gwint'aii gook'ji goodlit haa Stephen gahtsit ts'a' k'eedeegwaadhat naji giililil ehdaa nigiiyaahchi. ¹³ Ajiit'ee dinjii lat naji yeenjit ooheets'it naji nihdeegiinlii. "Jii dinjii khit ts'a' Moses va-law zhit deekhwa'in diinahnyaa ajiits'a' Diikharigidiinjii Zeh shroodiinyaay goo'aii geenjit gwiizuu ginkhii. ¹⁴ Jii Jesus Nazareth nahkat gwats'an ahaa Diikharigidiinjii Zeh neegwadahaahtal ts'a' an gwahahtsyaa nyaa, ts'a' Moses deedinahnyaa gwinehts'i' neegweheelyaa chan, nyaa tr'iitth'ak!" ¹⁵ Zhat k'eedeegwaadhat naji datthak Stephen vinin aakin gaay'ji, akhai' zheekat gwich'in vinin k'it t'inchy'aa lee, datthak giiaah'in.

7

Stephen Goots'a' Giinkhii

¹ "Et'ee lyaa li'didlii haa neegwagwaandak lee t'iginyaa?" jyaa ndak khii giinkhih choh Stephen ahnyaa.

² Stephen datthak jyaa goovahnyaa, "Gwiti' naji ts'a' shalak naji haa, shoodoohk'ji! Yeenaa daj' diiti', Abraham tth'aii hee Mesopotamia nahkat gwich'ji gwiizhit, Vit'eegwijyahchy'aa dich'eegwahndit yits'a' igweelkji. Haran kwaiik'it tth'aii gweheechy'aa geenjit gwats'a' hahkhaii kwaa daj'. ³ Ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa yits'a' ginkhii, 'Nanahkat ts'a' nalak naji datthak haa ihleehinkhaii. Ajiit'ee nijin gwats'a' hinkhaa gwik'eenahahtyaa, yahnyaa. ⁴ Ajiits'a' danahkat Chaldea gihleehaazhii ts'a' Haran kwaiik'it gweheechy'aa geenjit gwats'a' haazhii. Abraham viti' niindhat ajiit'ee dzaa juk gweheechy'aa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa gwats'a' haazhii yiltsaji. ⁵ Izhik zhat daj', nan hee'ya' eenjit tth'aii hee yint'ee'ya'aji kwaa. Nantsal yakat niheedhat googaa di'ji kwaa. Gaay 'nan nint'eeh'aa, nanan heelyaa eenjit, yahnyaa. Niindhat t'ee, vigii naji nihzhaaneedijii nan yahaay'ya' eenjit. Izhik zhat daj', 'nan nint'eeh'aa' yaiinya' daj', tr'iinin tth'aii di'ji kwaa. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa jii jyaa yaiinya', 'Nihzhaaneedijii naji aakin nahkat gwa'an gwigweheechy'aa ts'a' 400 (years) gahkhyuk datthak slaves

giheelyaa gwiizhit gwiizqu khaiinjich'agoogahahthat. ⁷ Gaa aji dinjii najii nigii nihzhyaaneedijii najii slaves nilii giltsajii aji najii googwahaaashii. Ajiit'ee aji nahkat gwats'an cheegiheedaa. Dzaa gwits'eegiheedaa. Ajiits'a' shats'a' khadigigeheeyaa.' jyaa Vit'eegwijyahchy'aa Abraham ahnyaa. ⁸ Jyachts'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Abraham haa nihlaa gwinzii deegwigwiiltsajii. Nigii tsyaa tsal najii datthak goothaj' kat khangwahaht'ii ts'a' googwahahkyaa. Nats'ahts'a' nan, shii haa gwinzii nihlaa deegwariiltsajii gineehoondaii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa yahnyaa. Drin ⁸ gwahaadhat ajiit'ee Abraham didinji' Isaac kat khagwaht'uu. Aji gwik'it Isaac chan didinji' Jacob jyaa dinlik. Aji gwik'it Jacob chan didinji' ¹² najii kat khagwaht'uu. Jii nihchaa ¹² najii deenaadaj' diitsii gwinzii vaagwiindaii najii t'arahnyaa.

⁹ "Aji najii goochaa, Joseph oozhii, k'eegwiichy'aa datthak eenjit giitr'ii'ee. Yee'an dinjii ts'a' gwint'leegiayahchii. Aji najii giyoinkwat, ts'a' Egypt nahkat gwats'a' gihiichii. Izhik t'inchy'aa datthak Vit'eegwijyahchy'aa yaa nilii. ¹⁰ Nijin khaiinjich'iidhat daj', K'eegwaadhat yits'iinya'. Egypt nahkat gwizhit k'eedeegwaadhat choh kih dhidii, Pharaoh oozhii, aji ehdaa nadhat daj', Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' dinjii nizii nilii ts'a' gwizhih chan di'ii ts'a' lya yeenjit shoo nilii. Ajiit'ee Pharaoh danahkat gwizhit ts'a' dizheh gwizhit dinjii gwich'ii najii eenjit k'eedeegwaadhat yiltsajii. ¹¹ Ajiit'ee Egypt ajiits'a' Canaan nahkat gwizhit shih kwaa goodlit. Aji geh'an dinjii leii najii khaiinjich'igiidhat. Izhik zhat daj' diitsii najii khyu' shih gooheendal agwagwah'ajii. ¹² Gooti' Jacob, "Egypt nahkat shih leii k'eerahtii," gwinyaa gwiitth'ak daj', izhik zhat shih gooheekwat geenjit didinji' najii gwats'a' goohi'e'. Jii t'ee tr'ookit zhat gwats'a' gahaajil daj'. ¹³ Jii t'ee chan zhat nineegiyyaa daj', 'Shii t'ee, nakhwachaa ihii chy'aa t'ihchy'aa.' Joseph gavahnyaa. Ajiit'ee Pharaoh, Joseph valak najii gwanlii eenjit gwiitth'ak. ¹⁴ Ajiits'a' Joseph diti' Jacob ts'a' nideech'in'ajii. 'Nalak najii datthak haa dzaa Egypt gwats'a' hinkhaii.' yahnyaa. Datthak khaihlok dinjii ⁷⁵ najii ginlii. ¹⁵ Nijin Jacob gwiitth'ak daj', Egypt gwats'a' haazhii. Izhik zhat ninghyuk gwahaadhat ajiit'ee, adan ajiits'a' vidinji' najii ts'a' diitsii ginlii najii haa, datthak nigijnjik. Izhik daj' Joseph adan t'ee niindhat. ¹⁶ Nigiinjik t'ee, dzaa Shechem kwaiik'it gwits'eegoogahaadlii. Izhik kii ch'a'an Abraham, Hamor vidinji' ts'an goinkwat chy'aa. Izhik gwizhit goonagaahjik.

¹⁷ "Gwehkii ninghit daj' gwanaa Vit'eegwijyahchy'aa Abraham ts'a' ginkhe', Egypt gwats'an cheenakhwahihlyaa nya chyah, ajiit'ee juk nagwiindhat. Zhat Egypt gwizhit diitsii najii t'inchy'aa nihzhyaaneedijii gwandaa leii gili. ¹⁸ Ajiit'ee Egypt gwizhit k'eedeegwaadhat choh k'eejit Pharaoh deek'it nineezhii, Joseph haandaii kwaa. ¹⁹ Diitsii najii ininjigwaazhii ajiits'a' gwiizqu goots'a' t'ii'in. Nijin googii tr'iinin tsal gwilik daj', digizheh gwats'an cheegoogahahchik oo'ok zhyaa nigihedhaa geenjit, googahtsii. ²⁰ Aji jyaa gwii'in gwizhit, Moses adan t'ee vagooodlit. Lya tr'iinin tsal gwinzii viyichy'a' nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa yeenjit shoo nilii. Shree nan tik gwizhit gwizhrih viyehghan najii nehshrit giik'aahti'. ²¹ Ajiit'ee adan t'ee oo'ok zhyaa niheedhaa eenjit cheegiayahchii. Izhik daj' Pharaoh vichi' yagwah'ajii. Yuunjik ts'a' dizheh gwits'ee yihichii. Akhai' digii tsyaa dinky'ahkhit k'it dink'iyahthat. ²² Egypt gwizhit dinjii goonzhii najii googwizhi' datthak eerootin. Gwizhih haa ginkhii ts'a' k'eegwiichy'aa gwinleii gwinzii gwitr'it t'agwah'in.

²³ "Nijin 40 years dhidlit daj', valak Jews nilii najii nats'aa gook'aantii li' geenjit gooveenihshyaa, yiindhan. ²⁴ Izhik zhat valak ch'ihlak Egypt dinjii khaiinjich'iyahthat, nah'in. Nijin yaah'in daj', yits'inya ts'a' aji Egypt dinjii dilkhwaii. ²⁵ Shalak najii gaageheendaii Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' shih'e' goots'ihijyaa ts'a' Egypt gwats'an tr'ineegoohihlyaa eenjit, yiindhan. Ga geedan jyachts'a' ninjich'agadhat kwaa. ²⁶ Gehdaa drin chan valak neekwaii nihlaaghwaii, gwaah'in. 'Nihlagahaaghwaa kwaa gavooktsyaa, nihlak najii ohii, jaghaii nihlooghwaii?' gavahnyaa. ²⁷ Dinjii ch'ihlee gaiich'ahtsii, aji Moses an yaahtrat. 'Juu diineenjit k'eedeegwaadhat ts'a' ch'oohakhat

choh hinlyaa geenjit niltsajj? yahnyaq. ²⁸ 'K'ehdaj' Egypt dinjii doqkhwaaj gwik'it shij chan shookhwaa niindhan lee t'iinyaq? Moses ahnyaq. ²⁹ Nijin Moses jyaa dinyaq yitth'ak daj', jii geenjit Egypt gihleehilghaa. Midian nahkat gwats'a' haazhii, ts'a' zhat gwich'ij. Izhik zhat gwats'an tr'injaa oonjik ts'a' vidinji' neekwaaj najj goodlit.

³⁰ "Zhat daj' 40 years git'eegoodhat, t'ee gwats'an tr'ineezhii. Ajjit'ee Ddhah Sinai geeghah gwa'an nangwinjir gwa'an tr'al daak'a', nah'in. Izhit zheekat gwich'in vats'a' agweelkij. ³¹ Lyaa geegoolii kwaa veenjit t'igwiizhik, jyahts'a' gwahaqah'yaa lyaa, yiindhan kwaa. Gwats'a' ninghyuk kwaa niinzhii, gwinzii gwahaqah'yaa eenjit. Izhik zhat gwats'an K'eegwaadhat yits'a' ginkhii gwiitth'ak. ³² "Shij t'ee deenaa daj' niti' najj Goovit'eegwijyahchy'aa ihlij. Abraham, Isaac, Jacob najj haa Goovit'eegwijyahchy'aa ihlij," K'eegwaadhat yahnyaq. Moses naajat ts'a' daatrat naanai, aji tr'al daak'a' nool'ya', niindhan kwaa. ³³ 'Nakwaiitryaa zhit tr'iin'yaa, shahqoh'ee gwik'eech'ahahtyaa eenjit. Aji nan juk vakat nindhat, shroodiinyaq nilij t'inchy'aa. Shij dzaq gwakat t'ihchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa ihlij geh'an. ³⁴ Nats'ahts'a' shigii najj datthak Egypt gwizhit khai-injich'igiijii, aji gwaal'in. Khagiitree chan giviihtth'ak ts'a' khaiinjich'igiighit gwats'an tr'ineegooihlyaa geenjit dzaa gwats'a' hoiizhii. Juk aanai, Egypt gwats'a' nahal'aa eenjit.' K'eegwaadhat yahnyaq.

³⁵ "Moses t'ee Israel dinjii najj gwehkij daj', an-giyyaahtrat. 'Juu k'eegwaadhat hinlyaa eenjit diineenjit niltsajj, giyyaiinya' chy'ah. Ajjit'ee tr'al daak'a' zhit zheekat gwich'in nah'ya', gwats'an k'eedeegwaadhat heelyaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' neeyih'e'. Gwehkij daj' giyyeet'iindhan kwaa googaa chan goots'eeyih'e'. ³⁶ Egypt gwizhit Chuq Choh Daatsik oozhii deetaa neegiinjil ajijs'a' nijin nangwinjir gwa'an neegihiidal daj', jii kwaii gwizhit lyaa gwigwee'in gwintsii gwitr'it t'agwah'ya'. 40 (years) neegwiidhat gahkhyuk gwilii giinjil. ³⁷ 'Dinjii ch'ihlak nakhwatee gwats'an shik'it t'inchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii heelyaa yeendaa ji', nakhwats'a' nahahchyaa.' Moses, Israel gwich'in najj jyaa ahnyaq. ³⁸ Nijin nangwinjir gwa'an datthak nihlaagiiiljil daj', izhik zhat Moses zhrih gavaa t'inchy'aa. Nijin zheekat gwich'in Sinai-Ddhah kat ginkhii daj', Moses zhrih ts'a' ginkhe'. Izhik daj' Moses diitsii najj haa t'inchy'aa. Izhik Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nats'ahts'a' gwigweheendaii geenjit jyaa danakhwahnyaq. Aji Moses nakhweenjit vint'eerinlii chy'ah. Aji juk tr'ii'ij.

³⁹ "Gaa diitsii najj dahnyaq gwik'it t'igii'in kwaa. Moses goots'a' k'eedeegwaadhat giyyeet'iindhan kwaa. Egypt gwits'ee tr'ahoojyaa, aji gwizhrh datthak giindhan. ⁴⁰ Nijin Moses Sinai-Ddhah kiit'ik dhidii gwiizhik Aaron ts'a' giginkhii, 'Adan ataiinjii ahtsii nilij eenjit. Moses, Egypt gwats'an dzaq gwats'a' nakhwats'ij niinzhii, aji juk deezhik vaagwiindaii kwaa ginyaq. Ch'ik'itiltsi' kwaii diivit'eegwijyahchy'aa heelyaa ts'a' taji gwinjik diits'ii giheehaa geenjit ahtsii' jyaa Aaron agahnyaq. ⁴¹ Izhik zhat daj' larag daatsik (gold) haa aak'ii viji' gwanlii giik'itiltsi' vit'eegwijyahchy'aa gahaa'yaa gooveenjit iltsajj. Aak'ii ts'a' divii k'it t'inchy'aa aji kwaii giikhwaaj. Aji giyandah niinlii, ataiinjii heelyaa eenjit. Ajjit'ee jii ch'ik'itiltsi' geedakhkhai' giyiltsajj eenjit lyaa shoo ginlii. ⁴² Jii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa goots'i' an-nil'ee ts'a' zheekat sa' dhidlii kwaii ts'a' khadigiheeyyaa geenjit gwint'ee goovinlii. Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilij najj gwehkij ninghit daj' hee geenjit ch'adagaant'oo:

'Israel gwich'in najj, nijin 40 years gahkhyuk datthak
nangwinjir gwa'an neehakhwadal daj' nin dokhwaaj
aji ataiinjii ohtsii aji shij sheenjit t'akhwa'in kwaa.

⁴³ Nakhwazheh gwadhah zhit nakhwavit'eegwijyahchy'aa voozhri' Moloch oozhii
vik'iteeyiltsi' neehoozhik, ts'a'
ch'ik'itiltsi' Rephan (sa' k'it t'inchy'aa) dhohtsajj ts'a' khagadqjii,
ajijs'a' t'ee Babylon kwaiik'it gwachoh gehji' gwa'an gwats'a' nanakhwahihlyaa.'

⁴⁴ “Diitsii naʒii nangwinjir neeghiidal daʒi' zhee gwadhah adahaa neegahaazhik, aʒii zhit Moses va-law khagilzhii. Vit'eegwijyaḥchy'aa deegihee'yaa ts'a' deegihee'yaa kwaa gavahnyaḥ aʒii zhee gwadhah zhit chan ts'a' khadigigiinjii. Jii zhee gwadhah Moses, Vit'eegwijyaḥchy'aa nats'ahts'a' yats'a' gwigweelkʒii gwik'it hohtsyaa gavahnyaḥ, k'it giivyiltsaʒii. ⁴⁵ Niighyuk gwahaadhat aʒiit'eḥ nijn Jews nilʒii kwaa nahkat gwats'a' nich'itsigahthat aʒii gwits'ii Joshua ahaa daʒi', Vit'eegwijyaḥchy'aa jii nan ts'a' gihleegoohaanzhit, zheh gwadhah zhit khagigidiinjii eenjit t'eegaahchy'aa aʒii dahaa ch'adanah nahkat gwats'a' gihiiltsuu. Ts'a' dahthee King David niheehaa gwats'a' datthak giit'aahchy'a'. ⁴⁶ Vit'eegwijyaḥchy'aa lyaah David eet'iinghya', 'Shik'eegwaadhat, deenaa daʒi' Jacob Vivit'eegwijyaḥchy'aa aʒii inlii. Lyaah zheh gwintsii neenjit gwohtsyaa yiihthan, Kharigidiinjii Zheh gweheelyaa eenjit.' David Vit'eegwijyaḥchy'aa ahnyaḥ. ⁴⁷ Vit'eegwijyaḥchy'aa gwahahtsyaa gwats'a' geenjit t'iayahthan kwaa. Gaḥ vidinji' Solomon oozhii, aʒii zheh gwintsii Vit'eegwijyaḥchy'aa eenjit gwiltsaʒii.

⁴⁸ “Gaa Vit'eegwijyaḥchy'aa jiintsii aʒii zheh dinjii gwiltsaʒii gwizhit gwich'ii kwaa; Vit'eegwijyaḥchy'aa Eenjit Ginkhii nilʒii aʒii ch'ihlak gwadaḥant'oo,

⁴⁹ “Zheekat, izhik gwats'an t'ee k'eegwaaldhat.

Jii nan datthak eenjit K'eegwaadhat ihʒii.

Ts'a' nankat t'ee vakat shakwai' dooldlii.

Jidii k'it t'inchy'aa zheh sheenjit gwahohtsyaa?

Neehalzhii gwideek'it deegwaajii? ⁵⁰ Shii k'eegwiichy'aa datthak gooksaʒii t'oonchy'aa.' Vit'eegwijyaḥchy'aa nyaḥ.

⁵¹ “Datthak ts'a' lyaah nakhwaki' tth'an dach'at. Vit'eegwijyaḥchy'aa deenakhwa'in, nakhwahnyaḥ gwik'it t'akhwa'in geet'ohthan kwaa. Aʒiit's'a' chan lyaah gwik'injohjii kwaa. Yeenii Nakhwati' naʒii laḥ k'it t'ohchy'aa. Ch'ankey'aa Shroodiinyaḥ deekhwa'in, nakhwahnyaḥ khit gwik'it t'akhwa'in geet'ohthan kwaa. ⁵² Yeenii nakhwatsʒii naʒii Vit'eegwijyaḥchy'aa Eenjit Ginkhii nilʒii naʒii khaiinjich'igilthat, ts'a' Christ nee-heedyaa ginyaḥ geenjit googiikhwaʒii. Christ t'ee khit Vit'eegwijyaḥchy'aa k'eegwahthat, ts'a' niighit kwaa daʒi' juu yitr'ii'ee naʒii ant'ohchii ts'a' giivyilkhwaʒii t'oonchy'aa. ⁵³ Vit'eegwijyaḥchy'aa zheekat gwich'in k'iighai' Moses va-law yeenii nakhwats'ii naʒii ts'an iltsaʒii. Aʒii juk t'ee datthak vakhwaʒii. Gaḥ vik'injuhkhik kwaa ts'a' datthak vik'eegohthat kwaa.” jii datthak Stephen k'eedeegwaadhat kih dilk'ii naʒii aʒinya' ts'a' ndaanich'igijinkhee.

Stephen Kii Haa Giyeelkhwaʒii

⁵⁴ Nijn k'eedeegwaadhat naʒii deenyaḥ giyyiitth'ak daʒi', gwint'oo geenjit gook'ii gwanlii. It'ee shrit gook'ii gwanlii ts'aʒii googho' gaḥ igweech'in. ⁵⁵ Gaḥ Stephen, Ch'ankey'aa Shroodiinyaḥ gwint'oo vizhit deeh'e'yaa haa, zheekat k'iidak gwizhr̄ih gwaḥ'in. Izhik Vit'eegwijyaḥchy'aa ch'eegwaḥndit nah'in ts'a' Jesus, Vit'eegwijyaḥchy'aa vishriits'aʒii nadhat ts'a' yaa K'eegwaadhat nilʒii aʒii gwaḥ'in. ⁵⁶ “K'iidak gooh'in! Zheekat nihky'aa t'igwiizhik, ts'a' Gwidinji' aʒii Vit'eegwijyaḥchy'aa vishriits'aʒii nadhat, yaa K'eegwaadhat nilʒii gwaḥ'in.” Stephen gavahnyaḥ.

⁵⁷ Shraah haa daganli' digidzii gihdangahtrat. Datthak khaihlok gwint'oo gazhral ts'a' gaagal haa giik'aahaajil. Giyyiitth'ak geet'igiindhan kwaa eenjit. ⁵⁸ Aʒiit'eḥ gwagwahkhan giyyuunjik ts'a' kwaiik'it gwachoh gwats'an geh'at gwa'an nigiiyaḥchy'ii. Aʒiit'eḥ ndakhaʒii digi'ik nineegilzhii. Aʒii tsyaa, Saul oozhii, yik'eehaḥtyaḥ eenjit ant'eejiinlii, aʒii gwiizhik Stephen gwint'aii kii haa gookit, jyahts'a' gihaahkhwaah eenjit. ⁵⁹ Kii haa giyyuukit gwiizhik K'eegwaadhat ts'a' khagidiinjii, “K'eegwaadhat Jesus shanky'aa oinji!” nyaḥ. ⁶⁰ Aʒiit'eḥ nikiigwiintthaii ts'a', “K'eegwaadhat, jii tr'agwaanduu t'igii'in geenjit googohshii shr̄!” gwint'oo azhral ts'a' jyaa nyaḥ, t'eḥ niindhat. Saul lyaah Stephen tr'iikhwaʒii geenjit shoo nilʒii.

8

Saul, Jesus K'injigiighit Najj Khaiinjich'ahkhit

¹ Saul lyaa Stephen tr'iilkhwaajj geenjit shoo nilij. Izhik zhat drin daj' Jerusalem gwizhit Jesus k'injigiighit najj khaiinjich'agoogahkhit ts'a' zhat Judea nihkhy'aa nahkat ts'a' Samaria gwats'a' gihleegihijyaa. Tr'ihil'e' najj zhrih gihleegahaajil kwaa ts'a' nihlaa t'igiinchy'aa. ² Dinjii lat najj lyaa Vit'eegwijiyaahchy'aa k'injigiighit gwint'oo gazhral ts'a' gitree, gwizhit Stephen anagaahjik.

³ Gaa Saul nihk'it tth'aii hee Jesus ts'a' tr'igiinkhii zheh nineegiidal najj kanitij. Zheh gwitee neehidik ts'a' goovinkeegwaah'in. Nijin goolat agwah'ak daj', gavoondak ts'a' chiitajj gwats'a' cheegoovihiluu. Ajjit'ee zhee gwaazhraaj nagoovilik. Dinjii ts'a' tr'injaa haa nihk'it jyaa dah'in.

Samaria gwizhit Gwa'an Gwandak Nizij Eegwaraandak

⁴ Jesus k'injigiighit najj nihle'edan nankak datthak gwats'a' gahaajil ts'a' Gwandak Nizij eegwagwaandak. ⁵ Philip chan Samaria nahkat gwizhit kwaiik'it gwachoh ch'andaa t'agwahtsii gwats'a' haazhii. Izhik dinjii najj Jesus t'ee Christ t'inchy'aa nyaq ts'a' geech'qahtan. ⁶ Izhik zhat dinjii lejij najj Philip jyaa dagavahnyaq gwinzii googook'ij. Juu yuulk'ij najj tthak lyaa gwigwee'in t'ii'in giyaah'in. ⁷ Dinjii lejij najj, goozhit ch'anky'aa iizuy t'inchy'aa najj, gwint'oo gazhral gwiizhik goots'an cheehahchik. Ajj gaa ts'ik ahchij haa neehidik kwaa najj lejij shranaazhik. ⁸ Zhat kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii lejij najj geenjit lyaa shoo ginlii.

⁹ Izhik kwaiik'it dinjii, Simon oozhii, gwich'ij. Juu gwehkij daj' gwats'an dinjii dazhan nilij. Dinjii Samaria nahkat gwizhit gwich'ij najj datthak nagwahde' haa neegoovan'ee. "Lyaa dinjii gwintsii veegoo'aii ihlij!" adanyaq. ¹⁰ Ajj kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii gwintsii deegihl'ee nilij ts'a' dinjii deegihl'ee nilij kwaa najj gwinzii giyoak'ii. "Jii dinjii t'ee Vit'eegwijiyaahchy'aa ts'an t'aih nitsii di'ij!" giyahnyaq. ¹¹ Lyaa ninghyuk nagwahde' haa neegoovan'ee. Ajj geh'an lyaa deenyaq giik'injijii. ¹² Gaa nijin Philip Gwandak Nizij Jesus voozhri' zhit Vit'eegwijiyaahchy'aa Veegwinii'ee eeginkhii giyitth'ak daj' gwik'injigiighit ts'a' dinjii ts'a' tr'injaa haa lejij najj chuy goots'an dhidlit. ¹³ Ajj dinjii dazhan Simon oozhii googaa gwik'injindhat ts'a' chuy vats'an tr'iktsajj. Ajjit'ee gweedhaa datthak Philip haa t'inchy'aa. Philip geegagoolii kwaa ts'a' gwigwee'in gwintsii gwitr'it t'agwah'in, Simon gwaah'in daj' hilghaa. Ajj laq gwik'it t'igweheenjyaa yiindhan kwaa gwik'it t'igwiizhik geh'an.

¹⁴ Samaria gwizhit dinjii lejij najj Vit'eegwijiyaahchy'aa viginjik k'injiginjik. Nijin Jerusalem gwizhit Tr'ihil'e' najj gwigwiitth'ak daj', Peter, ts'a' John haa goots'a' gihl'e'. ¹⁵ Nijin zhat k'eegii'oo daj', lejij najj juu Jesus k'injigiighit najj datthak eenjit khagigideedi', Ch'anky'aa Shroodiinyaq goohideendal ji' geenjit. ¹⁶ Gwehkij daj' gwats'an, ch'ihlak gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaq gook'aa t'iinjii kwaa. K'eegwaadhat Jesus voozhri' zhit gwizhrih chuy goots'an tr'iktsajj. ¹⁷ Ajjit'ee Peter, John haa gooki' k'aa nagaanjik. Ajjit'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaq geenjit gook'aa t'iizhik.

¹⁸ Dzaq t'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaq goots'an tr'iktsajj Tr'ihil'e' najj gooki' k'aa nagaanjik daj', Simon adan t'ee gwaah'in. Jii geenjit Peter, John haa laraq haa googoihkwat yiindhan, adan t'ee gook'it t'ihel'ya geenjit. ¹⁹ "Shij chan, jii t'aih shats'an ohtsii, juu viki' k'aa naaljik najj Ch'anky'aa Shroodiinyaq ooheendal eenjit." gavahnyaq.

²⁰ Gaa Peter lyaa gwint'aii yits'a' ginkhii, "Jidii Vit'eegwijiyaahchy'aa gwit'ii gwakwaa dinjii ant'eeynlii, aji oohihkwat, niindhan geenjit nan ts'a' nalaraa haa nijin hohk'an (hell) aji gwats'a' hohjyaa! ²¹ Nidrii zhit Vit'eegwijiyaahchy'aa doo'ya' noonya, aji gwik'it t'ini'in geet'iindhan kwaa geh'an, diigwitr'it zhit k'eegwiichy'aa duuyeh diinaa gwini'ij t'oonchy'aa. ²² Natr'agwaanduu gwats'an lihts'eedaa'ee. Vit'eegwijiyaahchy'aa natr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit, vats'a' khadigiinjii

nats'ahts'a' ninjich'indhat, aji gwik'it t'ini'yaa kwaa geenjit. ²³ Nidrii zhit gwats'an ch'izhii dinjii jidii di'ji lyaa viyiindhan ts'a' natr'agwaanduu chan noont'a' k'it t'oonchy'aa."

²⁴ "Nakhwan aji K'eegwaadhat sheenjit vats'a' khagadqjii, nats'aa shats'a' deegweheenjyaa shohnyaa, gwik'it t'igweheenjyaa kwaa eenjit." Simon, Peter, ts'a' John haa ahnyaa.

²⁵ Nijin Peter, ts'a' John haa K'eegwaadhat ginjik eenjit dinjii haa gwagwaandak, t'ee k'iinjik Jerusalem gwits'ee gahoo'oo. K'iinjik neege'al gwiizhit Samaria nahkat gwa'an an-nihk kwaiik'it goodlii gehgoo gogoh'oo da'i, izhik Gwandak Nizii eenjit dinjii naji haa gwagwaandak.

Philip, Dinjii Ethiopia Gwats'an Ahaa, Adqazhii

²⁶ Aji t'ee K'eegwaadhat zheekat gwich'in ch'ihlak Philip ts'a' ginkhii, "Shreedaanjii t'ee, Jerusalem gwats'an Gaza kwaiik'it gwats'a' taji gwin'ee gwats'a' hinkhaii." yahnyaa. (Aji taji nangwinjir gwat'an k'ii'an gwi'ee.) ²⁷⁻²⁸ Aji t'ee Philip shriidaazhik ts'a' aji taji gwinjik haazhii. Ethiopia gwats'an dinjii eunuch nilii aji Ethiopia nahkat gwats'a' tr'injaa k'eedeegwaadhat choh va'at nilii Queen Candace oozhii eenjit laraa k'aahtii nilii aji Eunuch, khal vit'ee neekwaji hits'eedaadhal dhidlii zhit taji choh (horses) yeelil gwiizhik Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii Isaiah videtly'aa kat ginkhii. ²⁹ Ch'ankey'aa Shroodiinyaa Philip dahnyaa, "Oo'ak khal ts'a' niinkhaii ts'a' veeghaii nahgoq inkhaa." ³⁰ Aji t'ee gwagwahkhan Philip gwats'a' hilgit ts'a' gwizhit dinjii dhidii aji Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Isaiah oozhii gwadaant'oo kat ginkhii gwiitth'ak. Philip yuakat, "Jidii kat ginkhii deegwinyaa lee goonandaii?" yahnyaa.

³¹ "Ch'ihlee deegwinyaa t'igwinyaa shaa gwaandak kwaa gwiizhik, nats'ahts'a' deegwinyaa t'igwinyaa gaahashandaii? Dzaa, deedhinkhaii ts'a' sheeghaii dhindii." Philip ahnyaa. ³² Detly'aa Choh kat ginkhii ts'a' jyaa nyaa,

"Divii tr'oonjik, tr'ahaakhwaa geenjit, aji k'it gihleetr'ihichji da'i hahchji kwaa.

Divii vaghai' kharit'ii da'i aji k'it hahchji kwaa.

Jii dinjii jyaa dinchy'aa, deegwahtsii gwiizyu giits'a' t'ii'in, googaa k'eegwiichy'aa t'iinya' kwaa.

³³ Dinjii iizyu nilii k'it giits'a' t'ee'ya', gaq lyaa dinjii nizii inli'.

Tr'agwaanduu t'ee'ya' kwaa.

Juu vineezhyaadijii naji eegwahaandak? Ninghyuk kwaa gwizhrh jii nankak gweheendaii, aji geh'an." jyaa gwiinya'.

³⁴ "Jii vakat giikhii, nik'ee duulee geeshaagwaandak? Jii juu dinjii dee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii Vit'eegwijyahchy'aa deenyaq geeginkhii? Ideeginkhii? Gaq yee'an dinjii eenjit ginkhii lee t'inyaq?" jyaa Philip ahnyaa. ³⁵ Aji t'ee Philip jidii Vit'eegwijyahchy'aa viginjik kat ginkhii eenjit geeyaagwihelndak, Aji t'ee Gwandak Nizii Jesus eenjit yaagwaandak. ³⁶ Taji gwinjik taji choh gavahchyaa gwa'an, chy gaah'in. "Zhik chy nah'in, nik'ee duulee chy shats'an ahtsii?" Philip ahnyaa.

³⁷ "Aha', gwint'oo gwik'injinghit ji', chy nats'an hahtsya." Philip yahnyaa.

"Lyaa gwik'injikhit! Jesus Christ Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' nilii gwik'injikhit!" aji dinjii Philip ahnyaa.

³⁸ Aji t'ee aji dinjii, taji choh khal neehakhhal aji 'Akq' t'ee' ahnyaa. Aji t'ee aji dinjii ts'a' Philip haa chy zhit teegin'oo ts'a' Philip chy yats'an itsaji. ³⁹ Nijin chy ts'an teeneege'oo da'i, Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai' khants'a' Philip k'igwaanaii. Izhik gwats'an Philip naan'ya' kwaa, ts'a' gwint'oo vizhit shoo dha'aii haa danahkat gwats'a' needyaa. ⁴⁰ Googwahkhan Philip Azotus kwaiik'it vigwiilkji. Izhik gwats'an Caesarea kwaiik'it k'eeheedik gwats'a', zhit kwaiik'it goodlii datthak gwitee haazhii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizii eegwaandak.

9

Saul Ch'ujuk Dinjii Needhidlit

¹ Izhik zhat daj' Saul dinjii lejii juu K'eegwaadhat Jesus k'injiighit ts'a' taji adaa najii ts'a' gwiizuu t'ii'in nyaq ts'a' lyaa, datthak gavoikhka' yiindhan. Jii geh'an ndak khii giinkhii choh ts'a' haazhii, ² aji dehtly'aa yeenjit hideent'oo eenjit oahkat ts'a' t'aih haa yats'an hahtsyaa. Aji haa Damascus kwaiik'it gwachoh gwizhit Jews najii tr'igiinkhii zheh gwahaah'yaa geenjit, izhik gwa'an Jesus k'it gwandaii najii agwahah'aa ji' eenjit. Aji najii agwah'aji ji', dinjii, ts'a' tr'injaa haa giinlii ji', googaa nihk'it goovooheendal. Aji t'ee Jerusalem gwits'ee gooheelyaa, ts'a' zhee gwaazhraji nagooreheelyaa geenjit.

³ Nijin Damascus gwats'a' ninghit kwaa ahaa daj', khan hee zheekat gwats'an vak'aa ts'a' vindihi datthak ch'eegwahndit nagwaanaji. ⁴ Gwagwahkhan nankak neet'anaanji. "Saul, Saul, jaghaii dee shagwahahshii eenjit shataji neehindik?" gwideezhuh yahnyaq.

⁵ "Juu inlii, K'eegwaadhat?" Saul yahnyaq. "Jesus, vagwahahshii eenjit vataji neehindik, aji ihji." gwideezhuh yahnyaq. ⁶ "Gaa nininjii t'ee, Damascus gwizhit nihdeiinkhaii. Zhat dinjii ch'ihlee deehini'yaa datthak geenjit naa gwahaandak." jyaa gwideezhuh yahnyaq.

⁷ Dinjii yaa adaa najii datthak chan khuj' gaa giginkhii ts'a' k'eegwiichy'aa t'iginyaq kwaa. Gwideezhuh giitth'ak gaa k'eegwiichy'aa gwagwaah'in kwaa. ⁸ Saul nankak gwats'an ninehjin. Aji t'ee dandee nihky'aa t'igwinlik, gaa k'eegwiichy'aa gwaah'in kwaa, vindee kwaa nagwaanaji geh'an. Giyanli' oota' ts'a' Damascus gwizhit nihdeegiiniin'ak. ⁹ Aji t'ee drin tik gahkhyuk datthak gwaah'in kwaa. Aji gahkhyuk datthak ch'a'aa kwaa ts'a' chuuj' chan dinji kwaa.

¹⁰ Damascus gwizhit dinjii gwik'injiighit ch'ihlak Ananias oozhii, aji K'eegwaadhat k'iighai' gineiinyaa k'it t'inchy'aa zhit, gineiinyaa gwizhit K'eegwaadhat yits'a' ninzhii, nah'in ts'a' yuuzhrii, "Ananias!" yahnyaq. "Dzaa dhiidii, K'eegwaadhat!" Ananias yahnyaq.

¹¹ "Cheehinkhaii ts'a', Taji K'igwaa'ee goozhii, gwats'a' hinkhaii. Izhik zhat Judas vizheh gwizhit Tarsus kwaiik'it gwachoh gwats'an ahaa Saul, juk khagidiinjii, aji vach'oahkat, ¹² ts'a' gineiinyaa k'it t'inchy'aa zhit nan Ananias nihdeiinkhaii ts'a' viki' kat naanjik, nah'in lee gwaah'in vaa gweech'in neegweheelyaa geenjit." K'eegwaadhat Ananias ahnyaq.

¹³ "Gaa K'eegwaadhat, jii dinjii lyaa Jerusalem gwizhit gwik'injiighit najii lejii ts'a' gwiizuu gwitr'it t'agwah'in, gwiitth'ak. ¹⁴ Juk dzaq Damascus kwaiik'it gwats'a' haazhii giinkhii kih dilk'ii t'aih giits'an iltsaji. Juu noozhri' oozhii najii tee gwahaldal eenjit." Ananias yahnyaq.

¹⁵ K'eegwaadhat Ananias jyaa dahnyaq, "Vats'a' hinkhaii. Sheenjit gwitr'it t'agwahah'yaa eenjit vagwadookji t'inchy'aa. Israel gwich'in nilii kwaa najii, k'eedeegwaadhat choh najii, Israel gwich'in najii sheenjit goohaahchyyaa t'inchy'aa. ¹⁶ ts'a' sheh'an gwint'oo khaiinjich'ihheedhat vats'a' gwagwahaakyyaa t'inchy'aa."

¹⁷ K'eegwaadhat jyaa diiyahnyaq, geh'an aji zheh gwats'a' haazhii. Gwizhit nihdeinzhii t'ee danli' haa Saul ki' k'aa naanjik, "Shachaa Saul, K'eegwaadhat nats'a' shihle'. Jesus adan nilii, nah'ya' dzaq gwats'a' taji gwin'ee gwinjik inkhaa daj'. Aji nats'a' shihle' gwahaah'yaa ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq 'nats'a' doo'ya.' noonyaq gwik'it t'inihi'yaa geenjit." Ananias, Saul ahnyaq. ¹⁸ Googwahkhan luk gyuu' k'it t'inchy'aa vindee zhit gwats'an khaiinjil ts'a' gwaah'in needhidlit, t'ee ninehjin. Aji t'ee chuuj' yats'an iltsaji.

¹⁹ Aji ts'a' ch'in'al t'ee vat'aii neegahoodlit.

Saul, Damascus Kwaiik'it gwizhit Jesus Eegwaandak.

Ajitt'ëë drin gwinlejj kwaa gwizhit Damascus zhit Jesus k'injiighit najj haa indi'.
 20 Ajitt'ëë khants'a' Jews najj tr'igiinkhii zheh kwaii gwats'a' haazhii. Izhik Jesus eegwaandak, "Jesus t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' nilji!" nyaq.

21 Juu yitth'ak najj datthak eenjit lyaa geegagoolii kwaa t'inyaq, "Jii dinjii Jerusalem gwizhit Jesus k'injigiighit najj datthak agwaaqshii, aji lee t'inchy'aa? Dzaq gwats'a' haazhii Jesus k'injigiighit najj ooheendal, aji eenjit gwizhrih. Ajitt'ëë giinkhii kih dilk'ii najj ts'eegoheelyaa, googwaraqaqshii eenjit, aji lee t'ohnyaq?" juu yuulk'ii najj jyaa ginyaq.

22 Saul, Jesus vagwandak Nizij goqahtan gwandaa gwinzii t'inyaq ilii, "Jesus adan Christ nilji, ajitt'ee narool'in chy'aa t'inchy'aa." nyaq. Jii jyaa nyaq daj', lyaa gwinzii gwik'it teech'igiinkhee. Jews najj Damascus kwaiik'it gwizhit t'inchy'aa, aji najj nats'ahts'a' giidii giheekhyyaa gaagiindaii kwaa.

23 Ajitt'ëë niighyuk gwahaadhat t'ëë Jews najj nihlaa ligitil, nats'ahts'a' Saul ga-haakhwaa, googwahaatsyaa geenjit. 24 Gaa deeginyaq datthak giveenjit gwiitth'ak. Gweedhaa datthak drin, toq haa kwaiik'it gwachoh kii gwineedhi'ëë nju' charantaji giyeenjit gwak'aqhtii, giyyuueendal ts'a' gihaakhwaa eenjit. Gaa jii datthak chan gwiitth'ak. 25 Saul, vijyaa gwik'injiighit najj toq gwizhit t'oo tyah choh k'it t'inchy'aa zhit giyqhchij ts'a' kwaiik'it kii gwineedhi'ëë ohts'aji tly'ah haa k'iizhak neegivyaagiyyiin'aji.

Saul, Jerusalem gwizhit Jesus Eegwaandak

26 Ajitt'ëë Saul Jerusalem gwats'a' haazhii. Izhik zhat Jesus k'injigiighit najj tee khwaihshi' yiindhan, "Shij, Jesus vitsyaa juk ihji," nyaq, gaa chan giik'injiighit kwaa. Ajitts'a' chan giyaanajat. 27 Ajitt'ëë Barnabas yuunjik ts'a' Tr'ihil'e' najj ts'a' yihehchij. "Saul Damascus gwits'eehaa gwiizhik K'eegwaadhat yits'a' ginkhii, nah'ya'. Ajitt'ëë Damascus gwizhit lyaa naajat kwaa haa Jesus eegwaandak." Barnabas gavahnyaq. 28 Ajitt'ëë gavaa t'inchy'aa. Gwiizhit Jerusalem gwizhit datthak naajat kwaa ts'a' K'eegwaadhat Jesus eegoovaagwaandak. 29 Zhat Jews Greek-ky'aa ginkhii nilji najj haa ginkhii gaa tr'agavoiidlii. Gaa giyehdaa tr'igwihee'aa gwik'eegoogoonjik. 30 Nijin gwik'injiighit najj geenjit gwigwiitth'ak daj', Saul goonjik ts'a' Caesarea kwaiik'it gwats'a' gihihchij. Ajitt'ëë izhik gwats'an lyaa ninghit Tarsus kwaiik'it gwachoh goo'aji gwats'a' nineegiyaqhchij.

31 Ajitt'ëë Judea, Galilee, ts'a' Samaria nahkat gwa'an datthak Jesus k'injiighit najj haa gwintsal goovaa tsinehdan gwanlii. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' goot'aji gwanlii ts'a' ginlejj gaadlit. K'eegwaadhat Jesus deegihi'ee ts'a' doo'yaa gavoonyaq gwik'it t'igii'in.

Peter, Lydda ajitts'a' Joppa Kwaiik'it Haa gwats'a' Haazhii

32 Peter nijuk datthak neehidik. Ch'ihlan Lydda kwaiik'it gwats'a' haazhii, Jesus k'injigiighit najj zhat t'inchy'aa, haqh'yaa eenjit. 33 Izhik zhat dinjii, Aeneas oozhii, nah'in. 8 (years) neegwiidhat gahkyuk datthak ichekh'it nakhaii kwaa, ts'ik ahchij haa ilts'ik geh'an. 34 "Aeneas, juk dzaq Jesus Christ shrineeninlik. Ndak ninkhaii ts'a' nats'at shrininlii." Peter yahnyaq. Googwahkhan gwik'it t'iizhik ts'a' ndak niinzhii. 35 Nijin dinjii datthak Lydda kwaiik'it ts'a' Sharon goozhii gwichyah gwa'an chuy choh geeghaih goo'aji, gwats'an lejj najj nizij neehoodlit, giyaqh'in daj', aji najj datthak K'eegwaadhat k'injigiighit gaadlit.

36 Joppa kwaiik'it gwizhit tr'injaa, Tabitha oozhii, aji chan Jesus k'injiighit najj ch'ihlak nilji. (Greek ginjik ky'aa Dorcas oozhii. Aji (Deer) vadzaih tsal k'it t'inchy'aa, gwinyaq t'igwinyaq.) Gweedhaa datthak gwinzii gwitr'it t'agwah'in ajitts'a' dinjii neeshraahchy'aa najj khit k'aqhtii ts'a' ts'inyaq. 37 Izhit daj' ilts'ik naanaii ts'a' niindhat. Ajitts'a' giichi' k'eech'ahtryaa ts'a' ch'iyeedak zheh gwizhit nigiyaqhchij. 38 Joppa kwaiik'it aji Lydda kwaiik'it geeghaih ninghit kwaa goo'aji. Ajitts'a' juu Joppa gwizhit Jesus k'injigiighit nilji najj, "Peter, Lydda kwaiik'it gwizhit t'inchy'aa." gwinyaq

gwigwiitth'ak daj', dinjii neekwajj najj giits'a' hi'e'. “Khants'a' diikwaiik'it gwizhik diits'a' hinkhaii.” giyahnyaq. ³⁹ Jii geenjit Peter shriidaqzhik ts'a' gavaa haazhii. Izhik zhat zheh ch'ihlak gwizhit nihdeiinzhii daj', ch'iyeedak zheh deegiylchijj. Tr'injaa ch'adaaj' vakai' niinjik najj datthak giyeelin neelzhii, Dorcas jidii gwach'aa ajjts'a' ik haa inghan, ajj kwaii giits'a' k'eech'aahtii gwiizhik datthak gitree. ⁴⁰ Ajjt'ee datthak cheegooahaadlii. Ajjts'a' yeeghaii nikiigwiintthaii ts'a' khagidiinjii. Ajjt'ee yichi' ts'a' nil'ee ts'a' yaah'in gwiizhit, “Tabitha, k'iidak ninkhee!” yahnyaq. Ajjt'ee gwizhit dandee nihky'aa t'igwinlik. Nijin Peter nah'in daj', k'iidak naadii. ⁴¹ Ajjt'ee yinli' oonjik yits'inyaq ts'a' k'iidak niyikhin. Ajjt'ee juu Jesus k'injigiighit najj ajjts'a' juu vakai' niinjik najj haa, “Nihdineekhwayyaa!” ahnyaq. Ajjt'ee ajj tr'injaa niindhat chy'aa, neegwiindaii goots'a' gwik'eech'eehtii. ⁴² Joppa gwizhit dinjii lejij najj datthak geenjit gwigwiitth'ak. Ajjt'ee izhik zhat dinjii lejij najj chan K'eegwaadhat Jesus giinjik deenyaq k'injiginjik. ⁴³ Ajjt'ee drin gwinlejij gwizhit Peter, Joppa kwaiik'it gwizhit indi'. Dinjii Simon oozhii, haa gwinch'ij. Simon ch'adhah ahkhii nilij.

10

Cornelius, Peter Oo'an Kach'il'e'

¹ Izhik Caesarea gwizhit niveet'ah'in kih dhidii Cornelius oozhii, niveet'ah'in 100 najj, gavoozhri, “Italy Nankak Gwats'an.” goorahnyaq, ajj eenjit k'eedeegwaadhat nilij. Rome dinjii najj ts'an niveet'ah'in nilij najj tee gwats'an ginlii. ² Cornelius lyaa dinjii nizij nilij. Adan ajjts'a' dinjii juu vizheh gwich'ij najj datthak drin gwiiteegwagwaanchy'aa khit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagigidiinjii. Jews neeshraahchy'aa lejij najj ts'iginyaq. ³ Ch'ihlan drin drint'an 3 o'clock gwandaa gweedhaa gwiizhik gineiinya k'it t'inchy'aa haa gineiinya. Izhit Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwich'in yits'a' niinzhii, lyaa gwinzii nah'in daj', “Cornelius!” yahnyaq. ⁴ Lyaa gwiint'aii zheekat gwich'in yaah'in, gwiizhik lyaa gwint'oo naajat. “Shik'eegwaadhat, jidii dee?” yahnyaq.

“Nijin khagidiinjii daj', Vit'eegwijyahchy'aa khit niitth'ak. Nats'ahts'a' khit neeshraahchy'aa najj ts'iinyaq, ajj datthak gwaah'in ts'a' nashoo ahlij t'inchy'aa. ⁵ Juk Joppa kwaiik'it gwizhit dinjii, Simon Peter oozhii, nats'a' heekhaa eenjit vakanch'ah'ee. ⁶ Izhik zhat chuq choh vee gwa'an dinjii, Simon oozhii, ch'adhah ahkhii nilij, ajj haa gwich'ij t'inchy'aa.” zheekat gwich'in yahnyaq. ⁷ Ajjt'ee gihleedahoodhat. Ajjt'ee Cornelius ditsyaa neekwajj najj ajjts'a' diniveet'ah'in ch'ihlak ajj haa, “Aanaa!” ahnyaq. Ajj niveet'ah'in khit yeenjit gwitr'it t'agwah'in nilij. Ajjt'ee lyaa dinjii Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit nilij. ⁸ Cornelius deegwiizhik datthak gavaa gwaandak. Ajjt'ee Joppa gwats'a' goovihil'e'.

⁹ Gexhaa drin t'an tth'aii hee Joppa gwats'a' geedaa. It'ee lyaa Joppa gwats'a' ninghit kwaa nigijyaa. Ajj gwiizhik Joppa gwizhit Peter zheh gwakat deedhizhii, khagiheejyaa geenjit. ¹⁰ Izhik zhat t'inchy'aa gwiizhik lyaa vizhit gwilts'ik ts'a' ch'oih'aa, yindhan. Gaa tth'aii hee vikeech'arahchy'aa gwiizhit gineiinya k'it t'inchy'aa haa gineiinya gwiizhik k'eegwiichy'aa gwaah'in. ¹¹ Ajjts'a' zheekat nihky'aa t'igwiizhik gwaah'in. Ajj gwats'an ts'at daagajj k'it t'inchy'aa k'iidaq tr'iindak. Doo gwagwaanchy'aa ajj ts'at danch'ahochaa ts'a' nankak neevyaatth'at. ¹² Ajj vizhit nin dzaa nankak gwats'an nihlehts'ij t'iichy'aa vizhit dilk'ii. Gyuu k'it t'inchy'aa kwaii ajjts'a' dziitsal kwaii yizhit nah'in. ¹³ “Peter, k'iidak nindhat nin inghan ts'a' en'aa!” gwideezhuh yahnyaq.

¹⁴ “Gaa Shik'eegwaadhat, lyaa duuyeh gwik'it t'ishi'in. Tth'aii ch'ihlak laq k'aiich'ii shroodiinyaq nilij kwaa ih'aa kwaa. Dii-law zhit jii nin kwaii datthak diineenjit shroodiinyaq nilij kwaa. Ajj k'it t'inch'ii lyaa duuyeh ih'aa.” Peter yahnyaq.

¹⁵ “Chan shih shroodiinyaq nilij kwaa doiinya' shrq'! Vit'eegwijyahchy'aa jidii ts'a' ginkhe' datthak shroodiinyaq nilij t'oonchy'aa.” gwideezhuh yahnyaq. ¹⁶ Gwideezhuh

tik gwagwaanchoy'aa nihk'it t'iyaiinya'. Ajjit'ee ts'at daagajj k'it t'inchoy'aa zhit nin dilk'ii kwaii zheekat gwats'a' neeroonjik.

¹⁷ Nijin Simon Peter gineiinya k'it t'inchoy'aa zhit gwaah'ya' daj', gininjich'ahthat ts'a' jidii eenjit t'igwii'in li', yiindhan. Ajj gwiizhik dinjii Cornelius, Simon Peter ts'a' yihil'e', ajj najj giikwantee niinjil. ¹⁸ “Dinjii Simon Peter oozhii, ajj lee dzaa gwich'ii?” gazhral ts'a' ginya.

¹⁹ Ajj gwiizhik tth'aii hee Peter gwint'oo gininjich'ahthat, jidii gwaah'ya' deegwinya t'igwinya li' yiindhan. Ch'anchoy'aa Shroodiinya jya yahnya, “Juk dinjii tik najj ninkeegwagwaah'in ts'a' nakwaiitee nigilzhi t'igiinchoy'aa. ²⁰ Nineendii ts'a' goovaahinkhaii. Geenjit tr'agoiindii shro! Shij dzaa nankagoova'ee t'igii'in.” ²¹ Jii geh'an vakwantee dinjii niilzhi najj ts'a' nineezhii, “Shij t'ee dinjii vankeegoch'in choy'aa t'ihchoy'aa. Jidii nothan?” gavahnya.

²² “Dinjii niveet'ah'in kih Cornelius oozhii nats'a' diinah'ee t'igwii'in. Lya dinjii nizii nilij ts'a' Vit'eegwijyahchoy'aa ts'a' khit khagidiinjii. Jews najj lya giihil'ee. Vit'eegwijyahchoy'aa vizheekat gwich'in ch'ihlee yits'a' ginkhe'. Vizheh veenihinkhaa ajjts'a' deiinya datthak noohaaky'aa geenjit.” giyahnya. ²³ “Nihdohjya ts'a' shaa nohshaa.” gavahnya.

Gehdaa drin zhit nijin idishriinaanjik daj', k'iinjik gavaa neehoozhii. Joppa kwaiik'it gwats'an Jesus k'injiguihit lat najj chan giyaahaajil. ²⁴ Ajjit'ee gehdaa drin Caesarea kwaiik'it k'idik. Izhik Cornelius niyuul'in. Vijya ts'a' valak yinlii najj zhat gwats'a' givinkeeginkhe'. ²⁵ Peter nihdeehahkhaii gwiizhit Cornelius yits'a' chiinzhi ts'a' yakwai' chan neet'aanajj ts'a' nikiigwiintthaii. ²⁶ Ga “Ndak nininjii, ts'a' k'iidak nindhat. Shehdaa nikiigwah'ee gishrigwahchoy'aa kwaa t'oonchoy'aa. Shant'ee dinjii nik'it t'inchoy'aa inlij t'ihchoy'aa.” Peter yahnya. ²⁷ Peter, Cornelius vizheh gwizhit nihdeegiin'oo gwiizhik, ajj datthak Peter yaa ginkhii. Gwizhit dinjii lej najj nihlaa ligiljil lee. Peter gavaah'in. ²⁸ Ajjit'ee goots'a' ginkhii. Jya dinya, “Diikhwan Jews gwich'in najj tr'inlii ts'a' dii-law zhit, Israel gwich'in nilij kwaa eenarehee'al ajjts'a' goozheh gwizhit nihdeerehee'al. Ajj lya tr'agwaanduu, gwiindhan. Jii nakhwan t'ee lya gaakhwandaii. ‘Israel gwich'in nilij kwaa najj lya ginzi kwaa ajjts'a' shroodiinya ginlii kwaa.’ Ga shij, Vit'eegwijyahchoy'aa datthak jyahts'a' ininjich'ahthat kwaa giveet'ihjikhya eenjit, datthak gwik'eesh'eeltii. ²⁹ Jii geh'an nijin shoonkach'ah'ee daj', lya nagwal'ya' kwaa ts'a' dzaa khan nats'a' hoiizhii. Jaghaii shankach'ah'e?” Peter yahnya.

³⁰ Cornelius jya nya, “Drin t'an gehdaa 3 o'clock gwanda juk nats'aa nagwiindhat gwik'it gweedhaa gwiizhik, dzaa shizheh gwizhit khagidihjii ts'a' adach'al'aa kwaa. Gwiizhik gineiinya k'it t'inchoy'aa zhit khan hee dinjii ik ch'ahndit naazhii, shanda nadhat, nal'in. ³¹ ‘Cornelius, nijin khagidiinjii daj', Vit'eegwijyahchoy'aa khit niitth'ak t'oonchoy'aa. Nats'ahts'a' neeshraahchoy'aa najj ts'iinya. Ajj datthak chan nah'in. ³² Dinjii Joppa kwaiik'it gwats'a' hah'ee, dinjii Simon Peter oozhii, “dzaa gwats'a' hinkhaii,” ahaanjya eenjit. Chu choh vee dinjii, Simon oozhii, ch'adhah ahkhii nilij. Ajj haa gwich'ii t'inchoy'aa.’ jya, dinjii ik ch'ahndit naazhii shahnya. ³³ Ajjit'ee khants'a' dinjii ch'ihlee nonkadha'e'. Juk dzaa k'indik, geenjit lya shoo ihij. Juk K'eegwadhat andah datthak kiriljil. Izhik Vit'eegwijyahchoy'aa nats'aa deenaiinya datthak geenjit narooahaaky'aa.” Cornelius yahnya.

Peter Goots'a' Ginkhii

³⁴ Ajjit'ee Peter goots'a' gahaakhe'. Jya dinya, “Vit'eegwijyahchoy'aa dinjii najj datthak ts'a' lya nihk'it t'ii'in. ³⁵ Juu datthak nijin gwats'an ahaa ji', googaa yits'a' khagidiinjii najj ts'a' gwizii t'ii'in, Vit'eegwijyahchoy'aa lya giveenjit shoo nilij. Ajj lya juk li'deegwidlii gwanlii gaashandaii. ³⁶ Israel gwich'in najj eenjit Gwandak Nizii

ajj lya gohtth'ak gwizhr̄h gaakhwandaii, Jesus Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vats'an tsinehdan gwanlii, dinjii najj datthak eenjit K'eegwaadhat nilij t'inchy'aa. ³⁷ Jii datthak gaakhwandaii, tr'ookit John chuḡ gwats'an aḡtsii ajj dinjii najj ts'a' ginkhe' ts'a' chuḡ goots'an iltsajj. Ajjt'ee Jesus, Galilee nahkat ts'a' Judea nahkat gwizhit datthak gwintsii t'ee'ya'. ³⁸ Nats'ahts'a' Jesus Nazareth gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa yigwiilkij ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡ yats'an iltsajj. Jyāhts'a' dat'aii yats'an iltsajj. Ajj datthak gaakhwandaii. Nijuk datthak neehidik ts'a' dinjii ts'a' gwinzii t'ii'in. Juu dinjii Ch'ankey'aa Tr'aanduu vizhit najj goozhit cheehahchik ajjts'a' nizij neegoovahtsik. Jyaa dii'in, Vit'eegwijyahchy'aa khit yaa nilij geh'an. Ajj datthak gaakhwandaii. ³⁹ Israel nahkat ajjts'a' Jerusalem kwaiik'it gwizhit gwa'an datthak jidii t'ee'ya', gwarāḡh'ya'. Ajj datthak dinjii ts'a' geegwaandak. Giyuunjik ts'a' Cross kat gigiyyiltsak ts'a' giyyiilkhwajj. ⁴⁰ Gḡḡ drin tik gwiindhat ajjt'ee Vit'eegwijyahchy'aa ch'ich̄i' ts'an nineḡyilkhin. Ajjt'ee Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' diits'a' vigwiilkij. ⁴¹ Dinjii datthak yaḡh'ya' kwaa gḡḡ diikhwan zh̄r̄h tr'aḡh'ya'. Ajj gwehkij dajj, Jesus veegwarahaandak eenjit diigwiilkij. Vit'eegwijyahchy'aa ch'ich̄i' ts'an nineḡyilkhin ts'a' vaa ch'irin'al ts'a' vaa chuḡ tr'een̄i'. ⁴² Jii Gwandak Nizij dinjii haa gwarahaandak eenjit gwats'a' diih̄i'e'. Jyaa dagoorahaanjyaa, "Adan lya Vit'eegwijyahchy'aa yigwiilkij nilij t'inchy'aa!" Dinjii ch'adajj niinjik najj ajjts'a' juu gwandaii najj oohaahkat heelyaa eenjit t'iiyah'in. ⁴³ Juu deenaa dajj Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inli' najj datthak giyeeginkhe'. Jesus voozhri' zhit juu deenyaḡ yik'injiighit najj datthak gootr'agwaanduu gooveenjit oo'an gweheelyaa, zhit Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inli' najj datthak jyaa giyeeginkhe'." Peter gavahnyaḡ.

Israel Gwich'in Nilij Kwaa Najj Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡ Goonjii

⁴⁴ Peter tth'aii hee goots'a' ginkhii gwiizhik datthak Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡ juu yuuk'ij najj k'aḡ t'iiizhik. ⁴⁵ Jews najj Jesus k'injigiighit nilij najj Joppa kwaiik'it gwats'an giyaak'eedal ajj najj Israel gwich'in nilij kwaa najj googaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡ oonjii, lya geegagoolii kwaa giveenjit t'igwii'in. ⁴⁶ Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡ gwikyaa zhit giginkhii geh'an. Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii deegih̄i'ee gooviitth'ak geh'an. Peter jyaa goovahnyaḡ, ⁴⁷ "Jii dinjii najj geedan t'ee diik'it Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡ goonjik. Khan chuḡ goots'an tr'ahtsii kwaa gwarahahtsyaa lee t'oonchy'aa?" nyaḡ. ⁴⁸ "Nakhwan t'ee Jesus Christ voozhri' zhit chuḡ nakhwats'an tr'ahtsii." jyaa Israel nilij kwaa najj ahnyaḡ. "Ajj ji', dzaḡ drin shriit'agwāḡnchy'aa tth'aii hee diih̄aa dhindii?" giyahnyaḡ.

11

Jerusalem gwizhit Juu Jesus K'injigiighit Najj Cornelius Vizheh gwizhit Deegwiizhik Eenjit Peter Gavaa Gwaandak

¹ Israel gwich'in nilij kwaa najj googaa Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injigiighit. Tr'ih̄i'e' najj ajjts'a' gwik'injiighit najj Judea nahkat gwizhit datthak gwigwiitth'ak. ² Nijin Peter Jerusalem k'idik dajj, izhik zhat Jews najj Jesus k'injigiighit najj gwiizḡḡ giyeeginkhii. ³ "Israel gwich'in nilij kwaa najj goothajj' kat khangwaraht'ii kwaa ts'a' googwaraakii kwaa, ajj najj jaghaii goozheh gwizhit gavaa gwinch'ij ajjts'a' gavaa ch'in'aa?" giyahnyaḡ. ⁴ Ajjts'a' t'ee Peter nats'ahts'a' tr'ookit gwats'an deegwiizhik datthak gavaa gwaandak.

⁵ "Joppa kwaiik'it gwachoh gwizhit khadigih̄jii gwiizhik gineiinlyaa k'it t'inchy'aa shats'a' gwagwaakij haa. Izhit ts'at choh daḡajj k'it t'inchy'aa zheekat gwats'an neevyaatth'at, naḡ'in. Dḡḡ gwagwaanchy'aa ajj ts'at dakhwachaa ts'a' dzaḡ sheeghaii neevyaatth'at. ⁶ Nijin vizhit gwāḡl'in dajj, nin vatth'an dḡḡ gwanlii, nin iizḡḡ, gyḡḡ k'it t'inchy'aa ajjts'a' dziitsal nih̄linehts'i' t'iiichy'aa, ajj kwaii vizhit naḡ'in. ⁷ Ajjt'ee gwideezhuh shats'a' ginkhii. 'Peter ndak ninkhaii. Inghān ts'a' en'aa' gwinyaḡ

gwiithth'ak. ⁸ 'Gaa Shik'eegwaadhat, lyaa duuyeh gwik'it t'ishi'in. Tth'aii ch'ihlok laa shih shroodiinyaq nilij kwaa laa ih'aa kwaa. Jii nin kwaii datthak shroodiinyaq nilij kwaa, gwinyaq. Aij k'it t'inch'ii lyaa duuyeh ih'aa, vaihnyaq. ⁹ Aijit'ee zheekat gwats'an chan hee gwideezhuh, jyaa shahnyaq. 'Jidii K'eegwaadhat shroodiinyaq yahnyaq, aij kwaii shroodiinyaq nilij kwaa doinya' shro!' Gwideezhuh shahnyaq. ¹⁰ Gwideezhuh tik gwagwaanchy'aa nihk'it t'ashaiinya'. Aijit'ee datthak zheekat gwats'a' t'ineezhik. ¹¹ Izhik gwiizhik Caesarea kwaiik'it gwats'an dinjii tik najj shats'a' tr'ihil'e', nijin t'ihchy'aa kwaiitee nigijnil lee. ¹² 'Nagoodhan'in kwaa ts'a' goovaahinkhaii,' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq shahnyaq. Gwik'injiighit 6 najj chan Caesarea gwats'a' shaahaajil. Izhik Cornelius vizheh gwizhit datthak nihdeeriinjil. ¹³ Izhik zhat, zheekat gwich'in shizheh gwizhit nadhat ts'a' shats'a' ginkhii, nal'ya', Cornelius shahnyaq. "Joppa kwaiik'it gwats'a' dinjii hah'ee izhik dinjii Simon Peter oozhii, haa gwagwahaandak ts'a', dzaq gwats'a' heekhaa geenjit. ¹⁴ Deehini'yaa goo'aii gwik'iighai' neehijnzhii geenjit naagwahaandak. Aij haa nan aijts'a' nizheh gwizhit gwich'ij najj datthak neegehezhi." zheekat gwich'in jyaa dashahnyaq. Cornelius shahnyaq. ¹⁵ Aijit'ee nijin goots'a' goohoihkhe' dai' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwehkij diik'aa t'iizhik, aij gwik'it gook'aa t'iizhik. ¹⁶ 'John, dinjii chuy haa gwats'an iltsaij, gaq nakhwan lyaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwats'an tr'ahahtsyaa.' K'eegwaadhat gwehkij dai', jyaa dinyaq chy'ah, aij ganaldaii. ¹⁷ Nijin diikhwan t'ee K'eegwaadhat Jesus Christ vik'injiriighit dai', Ch'ankey'aa Shroodiinyaq diits'an iltsaij. Israel gwich'in nilij kwaa najj chan googaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq ts'an iltsaij. Vit'eegwijyahchy'aa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq goots'an hahtsyaa, aij gwik'it t'ihche'yaa kwaa gwahahtsyaa? Aij sheenjit gashragwahchy'aa kwaa." Peter gavahnyaq.

¹⁸ Jyaa dinyaq giyiithth'ak dai' gwiizuy giyeeneegiinjii kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'ee, "Israel gwich'in nilij kwaa najj gaq, juk lihts'eegihideeda ts'a' k'iinjik neegeheeda giveenjit goodlit, khit gwandaii gihee'yaa eenjit, Vit'eegwijyahchy'aa jyahts'a' diindhan gwik'it t'iizhik!" ginyaq.

Antioch Kwaiik'it Gwachoh gwizhit Juu Jesus K'injigiighit Najj Googwandak

¹⁹ Nijin Stephen tr'iikhwaij dai', juu Jesus k'injigiighit najj datthak shrihteegaajil, khaiinjich'agoorahthat geh'an. Goolat najj ninghit Phoenicia nahkat, aijts'a' Cyprus njuu kat, aijts'a' Antioch kwaiik'it gwachoh gwitee gwats'a' gahaajil. Izhik gwa'an Jews nilij najj zhrih, Gwandak Nizij eenjit gavaa gwagwaandak. ²⁰ Gaa goolat najj Jesus k'injigiighit najj Cyprus njuu kat ts'a' Cyrene kwaiik'it gwats'an, aij najj Antioch kwaiik'it gwats'a' gahaajil. Izhik Israel gwich'in nilij kwaa najj K'eegwaadhat Jesus Vagwandak Nizij chan gavaa gwagwagwaandak. ²¹ Vit'eegwijyahchy'aa vat'aih gii'ij, aij haa goots'a' giginkhii. Aij geh'an dinjii lejij najj K'eegwaadhat ts'a' lihts'eedigeel'ee ts'a' Jesus k'injigiighit gaadlit.

²² Jerusalem gwizhit Jesus k'injigiighit najj geenjit gwigwiithth'ak. Aijit'ee dinjii Barnabas oozhii Antioch gwats'a' nagaahchij. ²³ Izhik k'idik tl'ee, nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii gwint'oo dinjii najj ts'iinyaq, aij gwaah'in, eenjit shoo nilij, "Datthak ts'a' khit K'eegwaadhat vik'injuhkhith nakhwahnyaq aij datthak gwik'it t'akhwa'in." Barnabas gavahnyaq. ²⁴ Barnabas lyaa dinjii nizij nilij. Khit K'eegwaadhat k'injiighit. Aijts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq, "Deeni'in!" yahnyaq, aij datthak gwik'it t'ii'in. Dinjii lejij najj yik'iighai' K'eegwaadhat k'injigiighit gaadlit.

²⁵ Aijit'ee Barnabas, Tarsus kwaiik'it gwachoh gwats'a' haazhii, Saul oo'an keegwahaah'yaa eenjit. ²⁶ Nijin yagwah'ajij dai', Antioch gwits'ee yihechij. Shree drin ch'ihlak gwahaadhat gahkhyuk nihlaa Jesus k'injigiighit lejij najj haa lineegaadal. Aijts'a'

geech'agoahtan. Antioch kwaiik'it gwizhit Christ k'injigiighit najj, izhik daj'* tr'ookit "Christian" goorahnyaa ts'a' goovoozhri' dhidlit.

²⁷ Izhik zhat daj' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilji najj goolat Jerusalem gwats'an Antioch kwaiik'it k'eegiidal. ²⁸ Ajj dinjii ch'ihlak, Agabus oozhii, nidhikhin, giheekhyyaa eenjit. Ajjt'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaa t'aih k'iighai' ginkhe', "Nankak datthak ninghit kwaa gwandaa ji', shih agwantrii nagahahdal gweheelyaa!" nyaa. (Nijin dinjii Claudius oozhii, Rome gwizhit k'eedeegwaadhat nilji daj', t'igwiizhik.) ²⁹ Juu zhat Jesus k'injigiighit nilji najj, laraa goots'an tr'ahahtsyaa, aji haa gwachaa najj Judea nahkat gwizhit gwich'ii najj ts'a' neereheelyaa, goots'ireheenyyaa eenjit, giindhan. ³⁰ Gwik'it t'igiizhik, Barnabas ts'a' Saul haa laraa ant'eegiinlii, Judea tr'igiinkhii zheh ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najj ant'eegiheelyaa geenjit.

12

Jesus K'injigiighit Nilji Najj Ch'andaa Khaiinjich'agahthat

¹ Izhik zhat daj', k'eedeegwaadhat choh (King) Herod Agrippa, Jesus k'injigiighit lat najj khaiinjich'igiighit gwahtsii. ² Shriichoo haa John voondee James oozhii, tr'iikhwajj gwiltsajj. ³ Jyaa diizhik daj', Jews najj eechii t'ii'in gwiky'aanjik daj', gwandaa t'ii'in dhidlit, ts'a' Peter chan oonjik. (Drin shroodiinyaa, zhit huchy'aa vaa naatuu kwaa tr'a'aa daj' t'igwiizhik.) ⁴ Ajjt'ee Peter zhee gwaazhrajj nagaahchii. Ajjt'ee niveet'ah'in dinjii 16 najj giik'aahtii. Doo najj ginlii ts'a' nihjii khaii neegeedaa. Passover gwideetaa gwahaadhat t'ee dinjii lejj najj andaa nahachyaa Vit'eegwijyahchy'aa tr'oohahkat Herod jyaa diindhan. ⁵ Deegwahkhyuk Peter zhee gwaazhrajj gildii datthak tr'igiinkhii zheh najj giyeenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwint'aii khadigigiinjii.

Peter Zhee Gwaazhrajj Gwats'an Cheerihichijj

⁶ Herod, dinjii lejj najj ndaanayahachyaa gwats'a' khaa daj', Peter, niveet'ah'in neekwajj yik'aahtii najj deetak dhichijj ch'iitsii tly'ah neekwajj haa gakhwachaa niveet'ah'in najj chan gindeinvyaa gwadajj gwik'eeaghtii. ⁷ Khan hee K'eegwaadhat vizheekat gwich'in zhat nadhat nagwaanajj, ts'a' zheh gwaazhrajj gwizhit ch'eegwahndit nagwaanajj. Zheekat gwich'in, Peter vahk'at gahtrat haa tr'ineeyaahthat, "Khan, k'iidak ninkhee!" yahnyaa, gwiizhit ch'iitsii tly'ah vanli' ts'an dineetraa. ⁸ "Tthah nazhrak t'an gaanahchaa ts'a' nakwaiitryaa zheeni'yaa!" yahnyaa. Peter gwik'it t'iizhik. "Ch'iyeedak ik nanantsuu ts'a' shaa hinkhii." zheekat gwich'in yahnyaa. ⁹ Ajjt'ee zhee gwaazhrajj gwats'an Peter yaa haazhii. Gaa jii deegwii'in t'igwii'in lyaa gaandaii kwaa, gineihlyaa t'igwii'in, yiindhan. ¹⁰ Ajjts'a' gehdaa niveet'ah'in tr'ookit gook'aahtii deek'it, kwaii ehgoo gahaa'oo. Ajjt'ee khaiinkoo zhee gwaazhrajj gwats'an kwaiik'it gwachoh gwats'a' chigweedii. Izhik ch'iitsii gindeinvyaa dhitin, geeghaih k'eegii'oo. Gwiizhik gindeinvyaa adakhai' gideenghaa. Ajjt'ee chigiin'oo ts'a' kwaiik'it gwhitee'an tr'antajj, izhik k'ii'an gee'al gwiizhik zheekat gwich'in Peter ihlee dahoodhat.

¹¹ Peter nats'ahts'a' vats'a' deegwiizhik giky'aanjik ts'a' jyaa nyaa, "King Herod ajjts'a' Jews najj haa nats'ahts'a' vats'a' deerehee'yaa, shagoonyaa. Ajj gwats'an K'eegwaadhat neeshahahshii eenjit dizheekat gwich'in shats'a' hi'e'. Ajj juk lyaa hi'deegwidlii gwanlii gaashandaii."

¹² Jii t'igwiizhik giky'aanjik Googwahkhan John Mark oozhii vahan, Mary, vizheh gwats'a' haazhii. Izhik lejj najj nihlaa ligiiljil ts'a' khagigidiinjii. ¹³ Ajj gwiizhik Peter izhik zhat tthaal zheh gwineedhi'ee gindeinvyaa kat ganlaanaii. Ch'itsyaa nilji nich'it, Rhoda oozhii, gwats'a' haazhii, juu zhat ganlaanaii, gwahaah'yaa geenjit. ¹⁴ Nijin Rhoda, Peter deezhuh diitth'ak daj', yinaanjik. Lyaa yeenjit shoo dhidlit, zhat k'idik geenjit. Khants'a' zheh gwizhit nihdanaagik, zhat k'idik yeegwahaandak eenjit. Gaa nihdeeyahchijj

* 11:26 Christian-Jesus Christ k'it dinjii nilji gwinyaa t'igwinyaa.

kwaa. Ajiits'a' tth'aii hee kwaiitee nadhat. "Peter chiitaji nadhat!" gavahnyaqa. ¹⁵ "Lyaa nahkhii t'iinyaqa!" giyahnyaqa. "Gaqa lyaa chiitaji nadhat, t'aihnyaqa!" gavahnyaqa. "Peter t'inchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat gwich'in aji Peter haa nilji t'inchy'aa!" giyahnyaqa.

¹⁶ Aji gwiizhik Peter tth'aii nihk'it ganlaanai. Gohch'it dee ch'ihlee gootee gich'idiintin. Gaqa nijin nigiyiil'in dai', lyaa geegagoolii kwaa giveenjit t'igwiizhik.

¹⁷ Googwahkhan danli' haa gooneehahdak deegohtsai' kwaa ts'a' sh'oodoohk'ij goovahnyaqa. Ajiit'ee nats'ahts'a' K'eegwaadhat zhee gwaazhraji cheeyaahchij eenjit gavaa gwaandak. "James ajiits'a' gah gwik'injiighit naji datthak geenjit gavaagoondak." gavahnyaqa. Ajiit'ee goovihlee hoozhii ts'a' ch'adanh gwa'an gwats'a' haazhii.

¹⁸ Nijin vanh gach'ahaa'aji dai', niveet'ah'in zhee gwaazhraji gwadaji gwak'aqhtii naji gwizhit lyaa deegwiizhik gaagiindaii kwaa, ts'a' Peter deezhik gaagiindaii kwaa.

¹⁹ Herod, giyankaheentyaa geenjit goohil'e' gaa giigwah'aji kwaa. Zhee gwaazhraji gwadaji gwak'aqhtii naji deegwiizhik lee eenjit goovahkat gaa gaagiindaii kwaa ts'a' aji geh'an, "Gavohkhan!" Herod gavahnyaqa.

Ajiit'ee Herod Judea nahkat gihleehoozhii ts'a' Caesarea kwaiik'it gweheechy'aa geenjit gwats'a' haazhii.

Vit'eegwijyahchy'aa Zheekat Gwich'in Ch'ihlee Ts'ik Haa Herod Dikhwaji

²⁰ Herod lyaa Tyre ts'a' Sidon kwaiik'it gwachoh gwich'in naji ts'a' zhyaants'ij. Jii geh'an Tyre, ts'a' Sidon gwich'in naji nihlaa hgiiljil gahah'yaa geenjit. Dinjii Blastus oozhii, t'ee Herod vizheh gwizhit gwats'a' k'eedeegwaadhat nilji, aji lak giltsaji, goots'ihennyaa geenjit, ajiit'ee Herod ts'a' gahaajil, tsinehdan gweheelyaa geenjit. K'eedeegwaadhat Herod vanahkat gwats'an shih neegoindak geh'an t'iginyaqa.

²¹ Ch'ihlan drin ik chil'ee yaa k'eedeegwaadhat eenjit nilji nanaazhii ts'a' vakat k'eedeegwaraadhat ts'a' daraadii, aji kat naadii. Ajiit'ee datthak giyyaa leeljil. Izhik datthak goots'a' ginkhii. ²² "Jii laqa dinjii t'inchy'aa kwaa, gaqa vit'eegwijyahchy'aa naji ch'ihlee nilji." ginyaqa ts'a' gazhral. ²³ Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' deehil'e' kwaa geh'an, Googwahkhan K'eegwaadhat vizheekat gwich'in ch'ihlee Herod hahts'ik eenjit yats'an gwiltsaji. Gyuu yin'al ts'a' niindhat.

²⁴ Gwiizhik dinjii lejii naji Vit'eegwijyahchy'aa viginjik giintth'ak, ajiits'a' Jesus k'injigiighit naji gwandaa lejii gilii.

²⁵ Nijin Barnabas, ts'a' Saul haa Jerusalem kwaiik'it gwizhit digwigwitr'it giginjik dai', Antioch kwaiik'it gwits'ee gahoo'oo. John Mark gavaa tr'agwahaah'ya' eenjit dahaa neegihichij.

13

Barnabas, ts'a' Saul Haa Goorigwiikij ajiits'a' Goorihil'e'

¹ Antioch kwaiik'it gwachoh gwizhit Jesus k'injigiighit naji tee gwats'an goolal Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilji ajiits'a' geech'qaqhtan naji ginlii. Gavoozhri' Barnabas, ts'a' Saul, haa ajiits'a' Simeon ("Aji Dinjii Zhraji," giyahnyaqa), Lucius (Cyrene kwaiik'it gwats'an), Manaen (k'eedeegwaadhat Herod Antipas haa nihlaa dink'igiindhat), aji naji haa. ² Ch'aga'aa kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii gwiizhit Ch'ankey'aa Shroodiinyaqa jyaa goovahnyaqa, "Barnabas ts'a' Saul haa sheenjit googookii, gwitr'it gavant'ee gwii'aii aji t'agwagwahah'yaa geenjit."

³ Ajiit'ee adach'agaa'aa kwaa ts'a' khagigideedi'. Gooki' kat nagaanjik, "Vit'eegwijyahchy'aa nakhwaa ooli'!" googahnyaqa. Ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwitr'it t'agogwahah'yaa eenjit googhiil'e'.

Nijin Barnabas, ts'a' Saul Haa Cyprus Njuu Kat Gwitr'it T'agoogwah'in Eenjit Gaadii Dai'

⁴ Barnabas, Saul haa Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ k'iighai' goorihil'e'. Seleucia kwaiik'it gwachoh gwats'a' gahaa'oo. Aijit'ee izhik gwats'an Cyprus njuu kat goo'aii gwats'a' gahaa'oo. ⁵ Izhik Salamis kwaiik'it gwachoh goozhii k'eegii'oo dai', Jews tr'igiinkhii zehh kwaii gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwagwaandak. Digwigwitr'it t'agwagwah'in goots'inyaꝯ eenjit, John Mark gavaa t'inchy'aa.

⁶ Aijit'ee njuu deetaa Paphos kwaiik'it goo'aii gwats'a' neegiinjil. Izhik zhat dinjii ch'ihlee, Jews nilij, Bar-Jesus oozhii, gaꝯh'in. Lyaa dinjii dazhan nilij. "Shij t'ee, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ihii, nyaꝯ!" oots'it haa gavahnyaꝯ. ⁷ Aijit'ee njuu kat gwats'a' k'eedeegwaadhat Sergius Paulus oozhii lyaa lak yaa'ij. Sergius Paulus lyaa dinjii gaandaii nilij. Barnabas, Saul haa giyandah nigieedhat eenjit keeginkhe', Vit'eegwijyahchy'aa viginjik oohaꝯky'aa eenjit. ⁸ Gaꝯ dinjii dazhan Bar-Jesus goodadaꝯ'ee. "Elymas," aijit'ee gaa giyahnyaꝯ. Aijit'ee "Dinjii nagwahtsi' haa gwitr'it t'agwah'in," gwinyaꝯ t'igwinyaꝯ. Sergius Paulus Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injiheedhaa gwits'i' oota'. ⁹ Saul aijit'ee Paul chan giyahnyaꝯ. Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ vizhit t'izhit haa aijit'ee dinjii dazhan niighyuk aakin a'ii. ¹⁰ "Ch'ankey'aa Tr'aanduu gii inlii. Lyaa gwinzii datthak gwats'a' gwil'ij inlii. Jidii tr'agwaanduu nagwarahtsi' datthak khit gwik'it t'ini'in. Jidii Vit'eegwijyahchy'aa 'hi'didlii,' nyaꝯ, aijit'ee 'hi'didlii t'inchy'aa kwaa,' khit yahnyaꝯ. ¹¹ Juk K'eegwaadhat nagwahꝯshij ts'a' gwahaꝯh'yaa kwaa t'oonchy'aa. Drin gwinleij gwizhit shree ts'an ch'aadrii, aijit'ee googaa gwahaꝯh'yaa kwaa." Paul yahnyaꝯ.

Googwahkhan vandee kwaa nagwaanaiij ts'a' k'eegwiichy'aa datthak gwaꝯh'in kwaa. Aijit'ee gwizhit nihidik ts'a' dinjii k'eeyiheen'ee keehandak ts'a' kanitij. ¹² Nijin Sergius Paulus jii t'igwiizhik gwaꝯh'in dai', Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injiindhat. K'eegwaadhat eech'arohtan, gwizhit tth'aii hee jyaa t'igwinyaꝯ gwiitth'ak kwaa geh'an geegaroolii kwaa veenjit t'igwinyaꝯ.

Antioch Kwaiik'it Pisidia Nankak Giilk'ii Dai'

¹³ Paphos kwaiik'it gwats'an Perga kwaiik'it gwachoh Pamphylia nahkat gwats'a' Paul vijyaa neekwaiij tr'ihchoo neevyaa nilij haa neegiinjil. Nijin zhat k'eegiidal dai', John Mark oozhii khants'a' gooleꝯhoozhii ts'a' Jerusalem gwits'eehoozhii. ¹⁴ Perga kwaiik'it gwachoh gwats'an Antioch kwaiik'it gwachoh Pisidia nahkat goo'aii Paul ts'a' Barnabas haa gwats'a' gahaa'oo. Izhik Jews najij Neegwaazhii Drin zhit Jews najij tr'igiinkhii zehh nihdeegahaa'oo ts'a' gaandii. ¹⁵ Moses va-law aijit'ee ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inli' najij ch'adaꝯnt'oo, aijit'ee kat giginkhe'. Aijit'ee Jews tr'igiinkhii zehh k'eedeegwaadhat najij goots'a' nideech'igidiin'aiij. "Diilak najij, k'eegwiichy'aa dinjii t'aih ts'an hohtsyaa geenjit ginjik haa gahohkhyaa goohoh'ij ji', juk dzaꝯ gwik'it t'ohnyaꝯ." googahnyaꝯ. ¹⁶ Aijit'ee Paul nidhikhin ts'a' danli' haa gooneehꝯhdak, deegweheetsai' kwaa eenjit. Aijit'ee goots'a' gahaakhe',

"Israel gwich'in najij, ts'a' aakin najij haa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagigidiinjii nilij najij shoodoꝯh'ij. ¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa diikhwan, Israel gwich'in tr'inlii, vats'a' kharigidiinjii. Aijit'ee geh'an deenaa dai' diitsii najij igweekij. Nijin tth'aii Egypt nahkat gwizhit gwigwich'ij dai', zhat aakin ginlii, aijit'ee googaa datthak ts'a' ginleij gooviktsaiij. Aijit'ee ts'a' dat'aii nitsii k'iighai' Egypt nahkat gwats'an tr'ineegiviinlii. ¹⁸ Neegwiidhat 40 (years) gaꝯkhyuk, nangwinjir gwa'an, ndaanihlik k'eegwiichy'aa datthak gwiizꝯ t'igii'in. Googaa Vit'eegwijyahchy'aa gavaa t'inchy'aa. ¹⁹ Canaan nahkat gwizhit nahkat seven nihlehjuk t'iichy'aa gwich'in najij Vit'eegwijyahchy'aa an gooviktsaiij. Aijit'ee aijit'ee goonan diikhwan Israel gwich'in tr'inlii ts'a' tr'ahah'yaa geenjit diinant'eeeyin'aiij.

²⁰ "Aijit'ee aijit'ee zhit gwats'an neegwiidhat 450 (years) gwahaadhat, aijit'ee Canaan nahkat diitsii haa nijin gavaa gwich'ij aijit'ee, Vit'eegwijyahchy'aa juu goots'a' k'eedeegwaadhat igwiikij, datthak Samuel, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilij datthak goots'a' k'eedeegwaadhat gwats'a'. ²¹ Aijit'ee dinjii k'eedeegwaadhat choh giijhaa'yaa eenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ch'oodigiikwat dai', Kish vidinji', Saul goots'a'

k'eedeegwahaadhat eenjit gavant'ahchii. Ajiit'ee neegwiidhat 40 (years) giveenjit k'eegwaadhat choh inli'. Saul, Benjamin vineezheedijii naji ts'an deedhaa. ²² Ajiit'ee nijin Vit'eegwijyahchy'aa, Saul k'eedeegwaadhat neeheelyaa kwaa yiltsaji dai', David aji goots'a' k'eedeegwaadhat choh iltsaji, 'David, Jesse vidinji' nats'aa dinjii nilii geenjit veet'iihthan. Doo'ya' oihnya datthak gwik'it t'ihche'yaa.' Vit'eegwijyahchy'aa yeenjit jyaa diinya'. ²³ Jesus, t'ee King David ts'an deedhaa. Aji deenaa dai', Vit'eegwijyahchy'aa 'nakhwant'eehaachyaa,' yaiinya'. 'Aji Israel gwich'in naji ohli ts'a' neenakhwahahshii eenjit nakhwats'a' nahaachyaa,' yahnya ch'y'aa t'inchy'aa. ²⁴ Nijin Jesus geech'oohiit' gwehkij dai', John chu gwats'an ahtsii, Israel gwich'in naji datthak haa gwaandak, 'Juk gwats'an nakhwat'agwaanduu gwats'an lihts'eedoo'ee ts'a' chu nakhwats'an tr'ahtsii,' gavahnya. ²⁵ Ajiit'ee nijin gwitr'it vats'an goodlit aji datthak khainjii datthak giinjik dai', jyaa dagavahnya, 'Juu t'ihchy'aa shroo shohnya? Juu noodhoo'in aji t'ihchy'aa kwaa. Gaa jii dinjii shandaa t'aih nitsii di'ii shataji ahaa, it'ee shrit hi'ee ts'aji vakwaiitryaa dineehih'ak geenjit gaa sheegoo'aii kwaa.'

²⁶ "Shalak naji, Abraham ts'an deedhaa naji, aji ts'a' Israel gwich'in nilii kwaa naji, juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagigidiinjii nilii naji, datthak haa jii Gwandak Nizii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa neediihahshii diits'an iltsaji t'oonchy'aa. ²⁷ Jerusalem gwich'in naji ts'a' gook'eedeegwaadhat naji haa, lya Jesus dinjii neediihahshii nilii juu giyaandaii kwaa. Deenaa dai' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii gwadaant'oo naji. Aji Jews Neegwaazhii Drin zhit Jews naji tr'igiinkhii zeh gwizhit Dhtly'aa Choh kat ginkhii. Googaa giiky'anjii kwaa. Nijin Jesus tr'ahaahkhwa, ginya dai', Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii naji googinjik h' didlii haa gwik'it teegweheedhat gwiltsaji. ²⁸ Pilate goahkat, Jesus gahaahkhwa eenjit, jidii eenjit tr'ahaahkhwa giyeenjit gogwah'aji kwaa googaa. ²⁹ Nijin giyilkhwaij dai', nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii naji yeenjit gwadaant'oo datthak gwik'it t'igwiizhik. Niindhat t'ee cross kat gwats'an neegiyahchii. Aji ts'a' kii ch'a'an gwizhit giinaahjik. ³⁰ Ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa ch'ichi' ts'an nineeyilkhin, yineegwidaii. ³¹ Juu gwehkij dai', Galilee kwaiik'it gwats'an Jerusalem kwaiik'it gwats'a' yaa haajil naji, drin gwinleji gwizhit ndaanihlik neegiyaa'ik ts'a' Israel dinjii datthak ts'a' giyeegwaandak.

³²⁻³³ Psalms dhtly'aa chapter neekwaij zhit jyahts'a' geenjit gwadanakhwat'oo, 'Nan Shidinji' inlii. Juk drin niti' dhiidlit.'

Nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa nakhwati' naji daiinya', jyaa dihishi'yaa nya. Aji juk dzaa goonihzhaaneedijii naji ohli, nakhweenjit gwik'it t'ee'ya'. Jii jyaa diinya' geh'an Jesus gwandaii niltsaji. Diikhwan t'ee chan juk Gwandak Nizii eenjit nakhwaagwaraandak.

³⁴ Chan ch'adanh gwa'an Vit'eegwijyahchy'aa viginjik zhit jyahts'a' gwadanakhwat'oo. 'Nats'ahts'a' yeenii King David nakhweenjit deehishi'yaa, vaihnya', aji lya gwik'it t'ihishi'yaa.'

Jii ginjik danakhwat'oo kwaii eh'an,

Vit'eegwijyahchy'aa Jesus gwandaii, neehahtsyaa.

Aji ts'a' tth'ank'it zhit vatthai' shrahteegeheelyaa gwats'a' akhooheenjyaa kwaa gwinya.

³⁵ Chan ch'adanh Psalms dhtly'aa zhit Jesus veenjit gwadanakhwat'oo.

'Nitsyaa Shroodiinya vathai' shrahteeheelyaa gwats'a' t'ahahkhyaa kwaa.'

³⁶ "David, Israel gii naji datthak ts'eenya', Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' yuunya gwik'it t'ee'ya'. Ajiit'ee niindhat. Viti' naji eghaii vanaraahjik. Aji ts'a' vatthai' shrahteedhidlit ts'a' nan ts'an needhidlit. ³⁷ Gaa Jesus vatthai' shrahteedhidlit kwaa ts'a' nan ts'an needhidlit kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii neeyiltsaji geh'an. ³⁸⁻³⁹ Jii datthak nakhweenjit, shalak Israelites naji. Jesus k'iighai' nakhwat'agwaanduu oo'an

gweheelyaa aji nakhwaagwaldak juu Jesus k'injiighit naji datthak gootr'agwaanduu gwats'an neegoorahahshii, gaa Moses va-law aji lyaa vik'iighai' neenakhwarahahshii kwaa t'oonchy'aa. ⁴⁰ Lyaa dak'oontii. Nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii naji ch'adaantl'oo, gwik'it nakhwats'a' t'igweheenjyaa kwaa geenjit.

⁴¹ 'Nakhwaki' dach'at, gqoh'in ajiits'a' gininjich'ohthat.

Ajitt'ee noohnjii. Aji gwehkij gqhdaii ji',

Vit'eegwijyahchy'aa ihlij ts'a' gwitr'it gwintsii gwik'eech'ahaqlyaa.

Gaq ch'ihlee geenjit nakhwaagwaandak ji',

gaq tth'aii gwik'injihohthaa kwaa.

Jii gwadanakhwatl'oo zhit Vit'eegwijyahchy'aa jyaa diinya'." "

Paul gavahnyaa.

⁴² Nijin Paul ts'a' Barnabas haa Jews tr'igiinkhii zheh chineegii'oo dai', "Gehdaa Neegwaazhii Drin zhit ji', chan dzaa gwits'ee neehoo'oo ts'a' jii jidii nihlehts'i' t'igwiichy'aa eenjit diinaa neegahoondak eenjit," dinjii naji jyaa googahnyaa. ⁴³ Dinjii datthak Jews tr'igiinkhii zheh gwats'an cheehoojil tl'ee, Jews lejii naji ts'a' Jews nilii kwaa naji Judaism k'injigiighit gaadlit naji Paul ts'a' Barnabas taji neegekhidal. Tr'ihil'e' naji goots'a' ginkhii ts'a' khit Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii zhit gqhdaii googahnyaa.

⁴⁴ Gehdaa Jews Neegwaazhii Drin zhit dai', Jews naji tr'igiinkhii zheh khaiinjii kwaiik'it dinjii naji datthak zhat K'eegwaadhat viginjik goohaahky'aa eenjit gwats'a' haajil. ⁴⁵ Nijin Jews naji dinjii lejii zhat leeljil gwagwaah'in dai', datthak geenjit goots'i' t'igiinchy'aa, "Nats'ahts'a' dinjii Paul oozhii, ginkhii, lyaa h'iidlii gwanlii kwaa," ginyaa. Ajitt'ee tr'igiyooidlii ts'a' giizheedeiin'ee ajiits'a' gwiizuu giyeeginkhii. ⁴⁶ Ajitt'ee Paul ts'a' Barnabas haa gaanjat kwaa ts'a' gwandaa goots'a' giginkhii. "Nakhwan Jews naji qhij geh'an tr'ookit Vit'eegwijyahchy'aa viginjik haa nakhwaagwarahaandak goo'aii. Gaq nakhwan aji gohtth'ak nothan kwaa. 'K'eegwaadhat haa khit t'igweheechy'aa,' izhik geet'ohthan kwaa. Jii geh'an nakhwehlee'ee'al. Jews nilii kwaa naji ts'a' tr'ihel'al ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eenjit gavaa gwarahaandak. ⁴⁷ Jii gwik'it t'igweheey'aa. Ninghit dai' gwanaa jyahts'a' K'eegwaadhat viginjik zhit diineenjit gwadanakhwatl'oo geh'an.

Jews nilii kwaa naji eenjit aadrii hohlyaa geenjit nakhwagwadookij,

nankak gwich'in naji datthak nats'ahts'a'

neegeheezhii gavaa gwarahaandak eenjit,' "

jyahts'a' Paul ts'a' Barnabas haa Jews naji agahnyaa.

⁴⁸ Nijin Jews nilii kwaa naji jyahts'a' gwigwiitth'ak dai', lyaa shoo ginlij, "Vit'eegwijyahchy'aa viginjik lyaa deegihil'ee," ginyaa. Juu gwehkij dai' gwaandaii ndaanaa'ai' kwaa hee'yaa geenjit googwirikij naji Jesus k'injigiighit gaadlit.

⁴⁹ Ajiits'a' izhik nahkat gwa'an datthak Jesus k'injigiighit naji K'eegwaadhat viginjik dinjii naji datthak haa gwagwaandak. ⁵⁰ Gaq Jews Jesus k'injigiighit kwaa lejii naji kwaiik'it gwachoh k'eedeegwaadhat naji, Israel gwich'in nilii kwaa naji tr'injaa gwiintsii veegoo'aii naji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii nilii naji haa, giginkhe', Paul ts'a' Barnabas haa khaiinjich'agoogahthat giindhan. Aji naji k'iighai' dinjii goots'a' shoo nilii kwaa goodlit. Aji geh'an zhat gwats'an cheet'eegoreheelaii. ⁵¹ Paul ts'a' Barnabas haa gihleegihee'al gwehkij zhat dinjii naji andaa dagakwai' neeinghat. Gwiizuu t'igii'in aji goots'a' gwik'eech'agahtii geenjit. Ajitt'ee Iconium kwaiik'it gwats'a' gahaa'oo. ⁵² Gaq Antioch kwaiik'it gwachoh gwizhit juu Jesus k'injigiighit nilii naji lyaa gavaa shroonchy'aa ajiits'a' Ch'ankey'aa Shroodiinya' niint'aii gi'ijii.

14

Nijin Paul ts'a' Barnabas Haa Iconium Gaadii Dai'

¹ Nijin Iconium kwaiik'it k'eegii'oo daj', nats'aq kwaiik'it Antioch deegwiizhik aji chan gwik'it t'igwiizhik. Paul ts'a' Barnabas haa Jews tr'igiinkhii zheh gwats'a' gahaa'oo. Zhat Jews leji naji ts'a' Jews nili kwaa leji naji Gwandak Nizii eech'oogwahtan, ts'a' leji naji Jesus k'injigiighit gaadlit. ² Gaa Jews Jesus k'injigiighit nili kwaa naji Jews nili kwaa naji Jesus k'injigiighit naji eenjit gwiizuy ninjich'igiheedhat googitsaji. ³ Lyaa ninghyuk Paul ts'a' Barnabas haa zhat t'iginchy'aa. Gaanjat kwaa haa K'eegwaadhat Jesus eegwagwaandak. Gwigwee'in ts'a' nindal gwaahchy'aa t'igihee'yaa eenjit t'aih goots'an iltsaji. Jyachts'a' dinji naji gaagehendaii eenjit Vit'eegwijyahchy'aa khit Paul ts'a' Barnabas haa shoo nili, giich'eegoonzhrii ki'deegwidlii nili eegwagwahaandak eenjit. ⁴ Gaa aji kwaiik'it gwachoh gwizhit dinji datthak nihk'it ninjich'agadhat kwaa. Goolat naji Jews naji ts'aji niilzhii. Aji ts'a' goolat naji Paul ts'a' Barnabas haa ts'aji nigilzhii.

⁵ Aji t'ee Jews naji, k'eedeegwaadhat nili naji, Jews nili kwaa naji haa nihaa gwinzii gwigwiltsaji. Paul ts'a' Barnabas haa khainjich'agoorohthat googoonya aji ts'a' kii haa goorokit giindhan. ⁶ Gaa nijin Paul ts'a' Barnabas haa gwigwiitth'ak daj', zhat khan gihleegahoo'oo. Aji ts'a' Lycaonia nahkat gwizhit, Lystra kwaiik'it, ts'a' Derbe kwaiik'it, aji ts'a' zhat kwaiik'it goodlii gwa'an k'eegaa'oo. ⁷ Izhik zhat gwa'an Gwandak Nizii eenjit dinji haa gwagwaandak.

Nijin Paul ts'a' Barnabas Lystra Kwaiik'it Gaadii Daj'

⁸ Lystra kwaiik'it gwizhit dinji vagoodlit daj' gwats'an neehidik kwaa nili dhidii, vatth'an ts'ik ahchii nili haa ilts'ik. ⁹ Paul ginkhii daj', zhat dhidii ts'a' ook'iji. Paul aji dinji gwik'injiindhat ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa khan shreeyeheelyaa yaandaii, Paul yindee ts'a' gwinzii yah'in. ¹⁰ Aji t'ee yineeshraadiintrat, "K'iidak nindhat, ts'a' k'iidak k'igwaa'ee nindhat." Paul yahnyaq. Aji t'ee googwahkhan k'iidak k'igwaa'ee nadhat naanaii ts'a' zhat gwa'an neehaatlat ts'a' neehidik. ¹¹ Nijin dinji leji naji Paul aji dinji eenjit jyaa dee'ya' googwaaq'in daj', Lycaonia gwich'in naji digiginjik ky'aa gwint'aii gazhral nagaanaii, "Diivit'eegwijyahchy'aa neekwaji naji dinji gaadlit. Aji ts'a' nankak oodaa diits'a' nigiinji!" ginyaq ts'a' gazhral. ¹² Barnabas aji goovit'eegwijyahchy'aa Zeus oozhii ky'aa giyoozhrii. Paul chan goovit'eegwijyahchy'aa ch'ihlee Hermes oozhii ky'aa giyoozhrii, Hermes gwint'oo ginkhii, k'it t'inyaq geh'an. ¹³ Kwaiik'it khainjii angwaa'aji gwa'an kharigidiinji zheh gwigwi'aji, aji gwizhit goovit'eegwijyahchy'aa Zeus oozhii ts'a' khagigidiinji. Izhik gwats'an ataiinji ahtsii aak'ii ch'izhir vighin ch'at'an nihlehts'i' t'inchy'aa haa lihts'eetly'aat'aii, nijin Paul ts'a' Barnabas haa nagadhat gwats'a' nagaahchii. Dinji aji ts'a' ataiinji ahtsii naji haa, aji aak'ii gihaahkhwaa aji ts'a' Paul ts'a' Barnabas haa eenjit ataiinji gihahtsyaa, giindhan. "Lyaa diivit'eegwijyahchy'aa t'iginchy'aa!" googoonya geh'an.

¹⁴ Nijin Paul ts'a' Barnabas deegihee'yaa t'igii'in gook'igaanjik daj', dagwagwach'aa' k'at t'igilch'aa*, ts'a' dinji t'an gazhral haa nihgaagik. ¹⁵ "Jyaa dakhwa'in kwaa!" googahnyaq. "Diikhwan t'ee nakhwak'it dzaa nankak gwidinji tr'inlii t'oonchy'aa. Aji ts'a' jii gogoonlii kwaa t'akhwa'in. Aji gwik'it t'ahokhwa'yaa kwaa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii nili, aji t'ee gwahoolyaa geenjit Gwandak Nizii eenakhwarahatan t'igwinyaq, Vit'eegwijyahchy'aa zhee, nan, chuy choh datthak k'eegwiichy'aa gwinleji gwiltsaji. ¹⁶ Ninghit daj' gwanaa nijin dinji naji nats'ahts'a' goihndaii, yiindhan gwik'it gwagwandaii, googaa Vit'eegwijyahchy'aa gogwaaqshii kwaa. ¹⁷ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji dinji ts'a' gwigweeki, k'eegwiichy'aa gwinzii t'ii'in geenjit, tsin chan diits'an ahtsii. Nan kat gwanzhih, tr'ihchee'aa eenjit haahshii chan diineenjit gwiltsaji. Datthak chan shih leji diits'an ahtsii. Aji tr'a'aa haa diidrii zhit shoo tr'inlii." Paul ts'a' Barnabas haa googahnyaq. ¹⁸ Gaa nijin jyaa diginyaq daj' googaa

* **14:14** jyachts'a' tr'igwigwidii t'igii'in gavaa giheendaii eenjit

nihk'it aak'ii goots'a' ataiinjii tr'ohtsyaa, giindhan. Łyaa khyu' gwik'it t'igii'in kwaa googahtsii.

¹⁹ Jews lat najj Pisidia nahkat gwizhit Antioch kwaiik'it gwachoh ts'a' Iconium kwaiik'it haa gwats'an zhat dilk'ii, aji najj dinjii lejji goots'aji niinjil. Paul kii haa gook'it ts'a' gaa tr'igiiyahdaii, ajit'ee kwaiik'it geh'at gwa'an chegiyeenluu, niindhat giyuunyaq geh'an zhat gwa'an akhagiiyuunyaq. ²⁰ Gaa juu Jesus k'injigiighit najj nijin t'inchy'aa izhik k'eegiidal ts'a' giyeelin neelzhii, gwiizhit ninehjin, ts'a' k'iinjik kwaiik'it gwizhit nihdineezhii. Ajit'ee gehdaa drin Barnabas haa Derbe kwaiik'it gwats'a' gahaa'oo.

Paul ts'a' Barnabas Haa Syria Nankak gwizhit Antioch Kwaiik'it Gwits'ee Goohoo'oo

²¹ Paul ts'a' Barnabas haa Derbe kwaiik'it gwizhit dinjii lejji najj ts'a' Gwandak Nizii eech'oogwahtan, ts'a' dinjii lejji najj gwik'injigiighit gaadlit. Ajit'ee kwaiik'it Lystra, ts'a' Iconium, ts'a' Pisidia nahkat gwizhit Antioch kwaiik'it gwachoh gwits'ee gahaa'oo. ²² Łyaa juu Jesus k'injigiighit najj t'aih googwahtsii. "Ts'a' gweedhaa datthak gwik'injigiighit ji', łyaa gwinzii. Gaa tr'ookit łyaa gwinqleji khaiinjich'ihidhat. Ajit'ee gwizhrh, nijin Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwahaadhat tr'agwahaah'yaa." Paul ts'a' Barnabas haa googahnyaq. ²³ Aji gah an-nihk kwaiik'it gwa'an tr'igiinkhii zeh gwizhit juu dinjii Jesus k'injiighit najj ch'anjaa k'eedeegwaadhat heelyaa najj agwagweelkji. Łyaa gwint'aa khagigiheeyaa geenjit ch'ihlee adach'agaa'aa kwaa gwagwahtsii. Vit'eegwijyahchy'aa ant'eegooginlii, h'ideegwidlii haa giit'injyahchy'aa geenjit.

²⁴ Ajit'ee Pisidia nahkat gwa'an k'eegaa'oo. Ajit'ee Pamphylia nahkat k'eegii'oo. ²⁵ Izhik Perga kwaiik'it gwachoh gwizhit chan Gwandak Nizii eegwagwaandak. Ajit'ee Attalia kwaiik'it gwats'a' gahaa'oo. ²⁶ Izhik gwats'an tr'ihchoo zhit gin'oo ts'a' Syria nahkat gwizhit Antioch kwaiik'it gwachoh gwits'ee goohoo'oo. Izhik Jesus k'injigiighit eenjit kih nilji najj giveenjit khagideedi' chy'aa, "Vit'eegwijyahchy'aa nich'eegqonzhrii haa gwinzii gook'eehahtyaa neenjit gwitr'it t'agwagwah'in gwiizhik!" aji eenjit giveenjit khagideedi' chy'aa. Aji gwitr'it juk gigiinjik.

²⁷ Nijin Antioch kwaiik'it gwachoh k'ineegii'oo dai', izhik zhat juu Jesus k'injigiighit datthak gavaa ligiiljil. K'eegwiichy'aa datthak Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' gwitr'it t'agwah'ya', ajits'a' nats'aa aakin najj yik'injiindhat eenjit gwats'a' t'ahkhyaa, aji eenjit gavaa gwagwaandak. ²⁸ Łyaa ninghyuk zhat Jesus k'injigiighit najj haa gwigwinch'i'.

15

Jerusalem gwizhit Nihlaa Ligiiljil

¹ Izhik zhat dai' Jews, Jesus k'injigiighit najj Judea nahkat gwats'an Antioch kwaiik'it k'eegiidal. Aji najj Jesus k'injigiighit najj geegoahtan, " 'Nakhwatragwaanduu gwats'an neeroozhii,' yuuhthan ji', tr'ookit nakhwakat khangwarahaht'ii ts'a' nakhwagwarahakhyaa. Jii t'ee deenaa dai' Moses ch'adaqant'oo deenakhweinyaa' chy'aa gwik'it t'agwarahnyaq." googahnyaq. ² "Łyaa t'ohnyaq kwaa," Paul ts'a' Barnabas haa googahnyaq. Gaa dinjii najj gwint'oo tr'agoogoiidlii. Aji googaa nihlaa gwinzii gwigwiltsaji kwaa. Aji geh'an zhat juu Jesus k'injigiighit najj, Paul ts'a' Barnabas, ts'a' Antioch gwats'an dinjii najj haa Jerusalem gwats'a' nareheelyaa. Izhik zhat Tr'ihil'e' najj, ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najj haa giveenjit gigiheehkhyaa, giindhan.

³ Aji juu Jesus k'injigiighit najj googhi'e'. Ajit'ee nijin Phoenicia nahkat Samaria nahkat haa gehgoogihijyaa dai', zhat dinjii najj haa gwagwaandak. Nats'ahts'a' Jews nilji kwaa najj gwehkji dai', nats'aa gwagwaandaii akhagagoonya, ajits'a' juk Jesus k'injigiighit gaadlit. Zhat Jesus k'injigiighit najj geenjit gwigwiitth'ak dai', łyaa gwint'oo geenjit shoo ginlii. ⁴ Nijin Paul ts'a' Barnabas ajits'a' juu gavaa haajil najj haa Jerusalem k'eegiidal dai', zhat Tr'ihil'e' najj, ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najj, Jesus

k'injigiighit najj datthak shoh haa gavaa ligiiljil. Ajjit'ee nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' deegee'ya', gavaa gwagwaandak. ⁵ Gaa Pharisee lat Jesus k'injigiighit gaadlit najj zhat gigiheehkhyaa eenjit nigijyaa, "Juu Jews nilij kwaa najj Jesus k'injigiighit gaadlit najj gootthaj' kat khangwarahaht'ii ts'a' googwarahahkyaa. Ajjits'a' Moses da-law daant'oo, aji chan k'eegwagwahahthat jyaa dagoorahaanjyaa." ginyaa.

⁶ Tr'ihil'e' najj, ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najj haa datthak nihlaa ligiiljil, juu Israel gwich'in nilij kwaa najj Jesus k'injigiighit najj tthaj' kat khangwarahaht'ii ts'a' googwarahahkyaa ji' geenjit. ⁷ Lyya ninghyuk ginginkhe'. Ajjit'ee Peter gi-heehkhyaa eenjit nidhikhin, "Shalak najj, ninghit daj' gwanaa, hee, nakhwate gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa shigwiilkij, Gwandak Nizij Israel gwich'in nilij kwaa najj haa gwahaaldak eenjit. Jyachts'a' gwik'iighai' gwigweheetth'ak ts'a' gwik'injigeheeghit eenjit. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa, jidii dinjii yinji' zhit goodlii, datthak gaandaii. Nats'ahts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaa diits'an iitsajj, gwik'it Ch'ankey'aa Shroodiinyaa goots'an chan iitsajj. Jyachts'a' gwik'iighai' Israel gwich'in nilij kwaa najj eenjit shoo nilij, vaa gwiindaii. ⁹ Vit'eegwijyahchy'aa diineet'iindhan, gwik'it gooveet'iindhan. Jesus k'injigiighit geh'an gootr'agwaanduu datthak oo'an gwahaadlii. ¹⁰ Ajjits'a' t'ee, jaghaii, Vit'eegwijyahchy'aa dee'ya' geenjit it'ee lee li'deegwidlii li' nothtan ts'a' Israel gwich'in nilij kwaa najj Jesus k'injigiheeghit geenjit (Law) gwinleji t'agoo'ya' gavoohnyaa? Yeenii diitsii najj ts'a' diikhwan haa gaa Moses va-law khyu' k'eegwarahthat gwiizhit. ¹¹ Lyya nakwaa, gwik'injiriighit ts'a' K'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii k'iighai' neediinikshii t'oonchy'aa, geedan chan gwik'it." Peter gavahnyaa.

¹² Ajjit'ee nijin Barnabas, Paul haa gwigwee'in ts'a' nindal gwaahchy'aa gwinleji Israel gwich'in nilij kwaa najj tee Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' t'igee'ya'. Aji juu datthak haa gwagwaandak daj', datthak gahahchij kwaa ts'a' googook'ij. ¹³ Nijin giginkhii gigiinjik t'ee, James chan gahaakhe', "Shijyaa najj, shoodook'ij. ¹⁴ 'Nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa, Israel gwich'in nilij kwaa najj eet'iindhan ts'a' googwiilkij, ts'an googwahaa'h'ya' geenjit, Jii Simon Peter jyaa nakhwahnyaa. ¹⁵ Ninghit daj' gwanaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilij lat najj googinjik jyachts'a' gwadanakhwat'oo. Jii gwadanakhwat'oo nats'aa Simon Peter ginkhe' laa gwik'it t'oonchy'aa t'inyaa,

¹⁶ 'Jii ajiit'ee nineehihdyaa,

ts'a' yeenii King David veegwinii'ee neegwahaktsyaa.

K'eegwaadhat nyaa, gwiizuu goodlit aji gwinzii neegwahaktsyaa

ts'a' gwint'aii chan neegwahaktsyaa.

¹⁷ Ajjits'a' nihky'aa dinjii datthak shats'a' giheedaa,

Jews nilij kwaa najj shitsyaa goohaihjyaa.

¹⁸ ts'a' K'eegwaadhat jyaa nyaa,

juu yeenaa daj' jyaa dinya'.

¹⁹ "Shij aji jyaa dihthan." James nyaa, ts'a' tth'aii nihk'it ginkhii, "Jii Israel gwich'in nilij kwaa najj Vit'eegwijyahchy'aa k'injiindhat najj, 'gavaanaragoo'aa, gavoihnyaa kwaa. ²⁰ Gaa goots'a' ch'aradaant'oo ts'a' jidii kwaii t'igihee'ya' kwaa eenjit gavaa gwarahaandak. Tr'injaa veedhohdii kwaa, aji haa nagoh'aa shro', shih ch'ik'itiltsi' ts'a' ataiinjii nilij, oh'aa shro'! Ajjits'a' ch'atthajj dhoolaih ts'a' dhookhwajj aji vadaa vats'an anrahtsii kwaa, aji oh'aa shro' goovahnyaa. ²¹ Deenaa daj' gwats'an Neegwaazhii Drin gwiteegwagwaanchy'aa, kwaiik'it goodlii kwaii gwizhit, Jews najj tr'igiinkhii zheh gwizhit Moses va-law daant'oo, Aji k'it teech'iriginkhii." James gavahnyaa.

Jews Nilij Kwaa Juu Jesus K'injigiighit Najj ts'a' Degtly'aa Gadaqant'oo

²² Ajjit'ee Tr'ihil'e' ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najj, ajjits'a' Jesus k'injigiighit najj datthak haa dinjii neekwajj gwint'oo googihil'ee najj adats'an agwarahahkyaa, giindhan. Ajjit'ee Paul ts'a' Barnabas, aji najj haa Antioch kwaiik'it gwachoh gwats'a' nagoorahahchyaa, googoonnyaa. Dinjii neekwajj gavoozhri' Judas aji Barsabbas chan

oozhii, Silas oozhii eegwagwiilkij, Jesus k'injigiighit eenjit ch'anjaa kih nilij naji tee gwats'an tr'agoogahchij. ²³ Dęhtly'aa danakhwat'oo giveenagahtsuu. Izhit jyahts'a' ch'adagaant'oo,

“Tr'ihil'e', ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii, aji gah Jesus k'injigiighit naji tr'inlii. Datthak ts'a' Antioch gwizhit gohch'ij naji, Syria nahkat, aji ts'a' Cilicia nahkat gwich'ij naji, ch'adan nahkat diik'it Jesus k'injigiighit naji ohij haa diich'eet'igwiindhan nakhwaa ooli'. ²⁴ Gwehkij dai', dzaa diitee gwats'an dinjii naji nakhwatee t'inchy'aa. Aji naji gwinzii geenakhwagahtan kwaa ts'a' deeginya gwinzii goovaakhwandai kwaa haa nats'ahts'a' ninjich'ahohthat gaa gaakhwandai kwaa gwinya gwiirith'ak. Jyaa dohnya goraahnya t'igii'in kwaa. ²⁵ Jyaa danakhwagahnya geh'an, dinjii neekwaji naji diitee gwats'an agwarahakya, gwiindhan nih'aa hriiljil. Aji naji nakhwats'a' narahahchya diilak Paul ts'a' Barnabas haa gihee'al. ²⁶ Diik'eegwaadhat Jesus Christ eenjit gwitr'it t'agwagwah'in geh'an. Izhik gwa'an gwinleji khaiinjii gooriikhwaji. ²⁷ Dinjii neekwaji naji nakhwats'a' narahchij, gavoozhri' Judas, ts'a' Silas haa goozhii. Jii dęhtly'aa nakhwats'a' tr'adaant'oo. Izhit jidii eenjit daraant'oo datthak nakhwaa gwagwahaandak geenjit. ²⁸ Jidii law leji nakhweenjit vagwantrii datthak nakhwats'an tr'ahahtsya kwaa, ga jidii law vat'oohchy'aa, aji zhrih nakhwats'an tr'ahahtsya. Jyahts'a' gwizhrih nakhweenjit gweheezya. Ch'ankey'aa Shroodiinya k'iighai' jyahts'a' t'igwehee'yaa, gwinya. ²⁹ Jidii shih ch'ik'itiltsi' ts'a' ataiinjii nilij aji ts'a' ch'eekaii aji ts'a' ga ch'atthaji tr'iikhwaji vadaa vats'an anrahtsii kwaa, aji nilij oh'aa shro'! Juu veedhoodii kwaa, aji haa chan nagahoh'aa kwaa! Jii kwaii datthak t'akhwa'in kwaa ji', lya gwinzii t'ahokhwa'yaa. K'eegwaadhat nakhwaa ooli'.” googahnya. Jyahts'a' goots'a' ch'agadaant'oo.

³⁰ Aji t'ee aji Jesus k'injigiighit naji Antioch kwaiik'it gwats'a' gahaajil. Aji ts'a' zhat juu Jesus k'injigiighit naji datthak haa ligiiljil. Aji t'ee dęhtly'aa goots'a' tr'adaant'oo givint'eegahtsuu. ³¹ Aji dinjii naji nijin dęhtly'aa goots'a' tr'adaant'oo gaah'ya dai', lya gwint'oo shoo ginlii ts'a' goot'aii neegwigwitsaji. ³² Judas, ts'a' Silas haa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ginlii. Lya niighyuk gavaa giginkhii. Jyahts'a' t'aih goots'an gahtsii ts'a' gahaanjat kwaa geenjit. ³³ Shriit'ahkhyuk zhat gindi' t'ee, “Juu dza gwats'a' nidiinaahchij, aji naji k'iinjik ts'eerehee'al.” ginya. “Vit'eegwijyahchy'aa veenjii khaih'ak gohtsii ts'a' tsinehdan haa neehakhwa'oo ts'a' gwinzii nakhwak'oohtii!” googahnya. ³⁴ Gaa Silas, k'iinjik neehihyaa kwaa ts'a' zhat gwihichy'aa, yiindhan.

³⁵ Ga Paul ts'a' Barnabas haa zhat Antioch tth'aii hee gwigwich'ij. Geedan chan ts'a' juu Jesus k'injigiighit leji naji haa zhat dinjii geegoahtan. Aji ts'a' K'eegwaadhat viginjik eenjit gavaa gwagwaandak.

Paul ts'a' Barnabas Haa Nihlileegahoo'oo

³⁶ Aji t'ee shriit'agwahthee gwandaa', “Nijin gwa'an kwaiik'it gwizhit K'eegwaadhat viginjik haa tr'iginkhe' chy'aa izhik neegooro'ya'. Zhat gwa'an gwik'injigwiighit naji neeroo'ya', nats'aa deegii'in li' geenjit.” Paul, aji Barnabas jyaa dahnya. ³⁷ Barnabas, John Mark shaa hoozhi', yiindhan, ³⁸ ga Paul lya gweheezya kwaa, yiindhan, Pamphylia nahkat dai', k'iinjik goots'i' neehoozhii geh'an. Digwigwitr'it gigiheendal gwats'a' datthak goots'iinya' kwaa geh'an. ³⁹ Aji geenjit gwint'aii ch'ats'a' t'inih'agaiinya'. Aji geh'an nihlileegahoo'oo. Barnabas aji Mark adahaahichij. Aji ts'a' tr'ihchoo haa Cyprus njuu kat gwats'a' gahaa'oo. ⁴⁰ Aji t'ee Paul aji Silas adahaa hichij, “Vit'eegwijyahchy'aa nich'eegoozhrii haa gwinzii nakhwak'oohtii!” juu zhat Jesus k'injigiighit naji jyaa ginya ts'a' khagideedi' t'ee Paul ts'a' Silas haa gahaa'oo. ⁴¹ Syria nahkat aji ts'a' Cilicia nahkat gwa'an datthak k'eegaa'oo. Juu zhat gwa'an tr'iginkhii zeh nineedal naji lya gook'iighai' nint'aii neegaadlit.

16

Timothy, aji Paul, ts'a' Silas Haa Haazhii

¹ Paul ts'a' Silas haa chan Derbe, ts'a' Lystra kwaiik'it k'eegii'oo. Izhik zhat dinjii ch'ihlee Jesus k'injigiighit Timothy oozhii gwich'ii. Vahan Jews nilii ts'a' Jesus k'injiighit nilii. Viti' chan Greek nilii. ² Lystra ts'a' Iconium kwaiik'it gwizhit juu Jesus k'injigiighit najii datthak, "Lyaa Timothy dinjii nizii nilii," ginya. ³ Jii geh'an Paul, Timothy shaa hoozhi', yiindhan, yits'iheniyaa eenjit. Tr'ookit yatthaj' kat khagwaht'uu ts'a' yigwiilkij, nijin gwats'a' gihee'al izhik lyaa Jews najii gwanlii geh'an. Aji najii datthak viti' Greek nilii ts'a' giyaandaii geh'an. ⁴ Nijin kwaiik'it gwa'an neegihii'oo, datthak juu Jesus k'injigiighit najii haa giginkhii. Tr'ihil'e', ajits'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najii, Jerusalem gwizhit dilk'ii najii Jews nilii kwaa Jesus k'injigiighit najii, law giit'ahaahchy'aa giveenjit nizii giltsaji. Aji t'ahoochya'aa googaiinya' eenjit gavaa gwagwaandak. ⁵ Zhat juu tr'igiinkhii zheh nineedal najii datthak lyaa gook'injigwiighit ts'a' gwandaa giint'aii gaadlit. Drin gwiteegwagwaanchy'aa gwandaa dinjii lejii Jesus k'injigiighit najii gwilii.

Troas Kwaiik'it gwizhit Paul Gineiinlyaa K'it T'inchy'aa Haa Vats'a' Gwigwiilkij

⁶ Asia nahkat gwizhit Ch'ankey'aa Shroodiinya' Gwandak Nizii eegwagwahaandak gwats'a' t'agavahthan kwaa. Jii geh'an Phrygia, Galatia nahkat gwizhit datthak k'eegaho'oo. ⁷ Nijin Mysia nahkat geeghaih, khaiinjii k'eegii'oo dai', Bithynia nahkat chan gwats'a' tr'ahoo'oo, giindhan. Gaa izhik chan Ch'ankey'aa Shroodiinya' gwats'a' t'agavahthan kwaa. ⁸ Jii geh'an Mysia nahkat gwideetaa Troas kwaiik'it gwachoh gwats'a' neegiin'oo. ⁹ Izhik zhat toq Troas kwaiik'it gwizhit Paul gineiinlyaa k'it t'inchy'aa haa Macedonia nahkat gwats'an dinjii yehdaa nadhat, yats'a' ch'oodiikwat nah'in, "Macedonia nahkat gwizhit diits'ihinjyaa eenjit diits'a' hinkhaii!" yahnya. ¹⁰ Jii geh'an khants'a' idishriineegaanjik, Macedonia nahkat gwats'a' gihee'al eenjit. Shii t'ee Luke ihii, jii danoiit'oo ts'a' gavaahoihshi' yiihthan. Zhat gwats'a' Vit'eegwijyahchy'aa diihil'e', Gwandak Nizii zhat dinjii haa gwarahaandak eenjit ts'a' gwik'it t'igwiizhik.

Philippi Kwaiik'it gwizhit Tr'injaa Ch'ihlak, Lydia Oozhii, Jesus K'injiighit Dhidlit

¹¹ Tr'ihchoo haa Troas kwaiik'it gwats'an Samothrace njuu kat gwats'a' k'igwaa'ee tr'ahaajil. Ghdad drin zhit tr'ihchoo haa Neapolis kwaiik'it k'eeriidal. ¹² Izhik gwats'an nankak gwideetaa Philippi kwaiik'it gwachoh gwats'a' tr'ahaajil. Aji kwaiik'it Rome gwich'in najii gwiltsaji. Lyaa Macedonia nahkat gwizhit kwaiik'it gwintsii gwanlii. Izhik gwizhit shriit'agwahkyuk kwaa gwats'a' tr'aak'i'. ¹³ Nijin Jews najii Neegwaazhii Drin nigwiindhat dai', kwaiik'it gwachoh gwats'an han teeghai gwats'a' tr'ahaajil. Izhik Jews najii khagigidiinjii eenjit gwits'ee gihiidal t'iginchy'aa, gooroonya. Ajit'ee datthak tr'iilk'ii, ts'a' zhat tr'injaa nihlaa ligitil najii Gwandak Nizii eenjit gavaa gwaraandak. ¹⁴ Gootee gwats'an tr'injaa ch'ihlee Thyatira kwaiik'it gwats'an nilii, Lydia oozhii. Gwach'aa (purple) daat'oo, aji tr'ookwat gwahtsii, aji k'iighai' gweheendaii gaiigwahtsii. Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii nilii. Deegwinya' diinoo'k'ii, Paul deenya' gwik'iighai' K'eegwaadhat k'injiighit dhidlit. ¹⁵ Ajit'ee adan ajits'a' juu yizheh gwizhit gwich'ii najii datthak haa chuy' goots'an tr'iltaji, "Lyaa hi'deegwidlii haa Jesus k'injihkhit t'ihchy'aa, shoohnya' ji', shats'a' hohjyaa ts'a' shaa gohch'ii!" diinahnya. Jyaa dinyaa geh'an vats'a' tr'ahaajil ts'a' vaagwirich'ii.

Philippi Kwaiik'it gwizhit Paul ts'a' Silas Haa Zhee Gwaazhrqii Nagoorqahchii

¹⁶ Ch'ihlan drin kharigeheeyyaa gwats'a' tr'eedaa gwizhit dai', nich'it ch'ihlak vizhit ch'ankey'aa iizu' t'inchy'aa tr'aaq'in. Aji k'iighai' dinjii ts'a' yeendaa deegweheeyyaa geegwaandak nilii. Dinjii yats'a' k'eedeegwaadhat nilii najii, aji nich'it deegweheeyyaa datthak geegwaandak gwik'iighai' lara' lejii gahtsii. ¹⁷ Diitaji nehidik, "Jii dinjii najii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa jintsii nilii aji vitsyaa najii t'igiinchy'aa. Nats'ahts'a'

nakhwatr'agwaanduu gwats'an neenakhwahahshii geenjit nakhwaa googwahaandak t'igii'in." jyaa nyaq ts'a' gwint'oo azhral. ¹⁸ Drin gwinleji gwizhit khit jyaa dinyaa. Gohch'it dee Paul jyaa dinyaa yitth'ak yeecheendak. Gohch'it yits'a' lihts'eediil'ee ts'a' yaq'in ts'a' t'iiyahnyaq, "Jesus Christ voozhri' zhit vats'an cheehinkhahi!" ch'ankey'aa iizuq ahnyaq. Aijt'ee googwahkhan ch'ankey'aa iizuq yats'an cheediindhat.

¹⁹ Dinjii yits'a' k'eedeegwaadhat naji jii t'igwiizhik datthak gwagwaaq'ya' dai', laraq yik'iighai' neehahtsyaa kwaa giky'aanjik dai', Paul ts'a' Silas haa gahsit. Aijt'ee kwaiik'it dinjii kinaadal gwats'a' googehelchii. ²⁰ Rome gwich'in k'eedeegwaadhat nilii naji andaa nagoogaqchii ts'a' jyaa diginyaq, "Jii dinjii Jews naji ginlii. Dzaq diikwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii gwint'oo haa nagwagwii' aii ginyaq. ²¹ Gwarandaii gwizhit deegwehee' yaa goo' aii aji geediigwahtan aji jyahts'a' gwarandaii dii-law gwinehts'i' t'igwii'in t'oonchy'aa. Roman gwich'ii tr'iinlii ts'a' duuyeh jyaa digwii'in t'oonchy'aa." ²² Aijt'ee dinjii leji leelji naji Paul ts'a' Silas haa nich'itsigahthat, "Gookat digwigwilchaa. Aijt'ee viitrii haa gavoohtrii." k'eedeegwaadhat naji googahnyaq. ²³ Gwint'oo googahtrii t'ee, zhee gwaazhraji nagoogiinlii, "Jii naji cheegihee'al gwits'i' gook'oohtii!" niveet'ah'in zhee gwaazhraji gwak'aahtii nilii agahnyaq. ²⁴ Jyaa digiinya' geh'an, zhee gwaazhraji gwizhit gwat'an zeh goo' aii, izhik givehdech'igidiintin. Dachan deetak gooth'an geegiinthaii, aji haa gooth'an ligit'ii.

²⁵ Izhik zhat toq t'an gwandaa dai', Vit'eegwijyahchy'aa deegihil'ee ts'a' khagigidiinjii ts'a' ch'igiilii. Gaa zhat zhee gwaazhraji dilk'ii naji datthak gavoolk'ii. ²⁶ Aijt'ee khants'a' zhat gavaa gwint' aii nan daatrat nagwaanaji. Zhee gwaazhraji ajits'a' gwit'ee haa datthak gwint' aii gwaadhak. Googwahkhan gindeinvyaa datthak nihky'aa t'izhik. Zhee gwaazhraji dilk'ii naji datthak kat ch'iitsii tly'ah gwats'an tr'ijnil. ²⁷ Nan daatrat geh'an zhee gwaazhraji gwak'aahtii khakee'aji dai', gindeinvyaa datthak nihky'aa t'inchy'aa gwaq'in. Aijt'ee dishriichoo khaiintin, adahaaghwaa eenjit, zhee gwaazhraji dilk'ii naji datthak gihleegahaajil, yiindhan geh'an. ²⁸ Gaa Paul yineeshraadi-intrat, "Adoqngwaa shro! Datthak tth' aii dzaq tr' iilk'ii t'oonchy'aa!" yahnyaq.

²⁹ Aijt'ee "Neech'ohdrii!" gavahnyaq. Aijt'ee neech'agahdrii dai', gwagwahkhan zhee gwaazhraji gwats'a' haazhii. Lyaa zhyaq datthak daatrat ts'a' naajat gwizhit Paul ts'a' Silas haa ts'a' nikiigwiinthaii. ³⁰ Aijt'ee ninehjin ts'a' chineegavaqchii, "Shalak naji, deehishi' yaa ts'a' shatr'agwaanduu gwats'an nats'ahts'a' neehishizhii t'oonchy'aa?" gavahnyaq.

³¹ "K'eegwaadhat Jesus k'injiinghit aji gwik'iighai' natr'agwaanduu ts'an neehijnzhii t'oonchy'aa nan ajits'a' nizheh k'aa naji haa." giyahnyaq. ³² Aijt'ee dizheh gwits'ee goohaadlii. Izhik adan ts'a' gah zhat gwich'ii naji datthak Gwandak Nizii K'eegwaadhat eenjit gavaa gwagwaandak. ³³ Tth' aii toq gwanlii gwiizhit, googaa nijin googwiinjik gwa'an datthak giveenjit gwik'eech'ahtryaa. Aijt'ee khants'a' adan ts'a' vizhehk'aa naji haa datthak chuq goots'an dhidlit. ³⁴ Aijt'ee dizheh nihdeegaviinlii. Ts'a' shih tr' ihee'aa goovandaa niinlii. Adan ts'a' vizhehk'aa datthak lyaa gwint'oo shoo ginlii, juk Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiighit geh'an. Aijt'ee zhee gwaazhraji gwits'ee goohilchii.

³⁵ Gghdaa vanh, Rome k'eedeegwaadhat naji Police naji zhee gwaazhraji gwak'aahtii ts'a' googihil'e', "Aji dinjii neekwaji naji chineegavohchii." googahnyaq.

³⁶ Aijt'ee zhee gwaazhraji gwak'aahtii, Paul jyaa ahnyaq, "K'eedeegwaadhat naji 'juk zhat cheeho'oo,' nakhwahahnyaq. Aji geh'an, tsinehdan zhit khai' ts'a' cheeho'oo." gavahnyaq.

³⁷ Gaa Paul geet'iindhan kwaa ts'a' Police naji haa ginkhii, "Diikhwan Rome gwich'in tr'iinlii, googaa dinjii andaa nidiigaqchii ts'a' viitrii haa diigahtrii. Gwak'aahtii choh andaa k'ididlii haa tr'agwahaandak, izhik nidiigaqchii kwaa. Zhyaq zhee gwaazhraji nidiigaqchii gwizhrh t'igiizhik. Aijt'ee juk dinjii diihaq' yaa kwaa ts'a' nagwaan'ii haa zhee gwaazhraji gwats'an cheeho'oo, diigahnyaq. Lyaa duuyeh gwik'it t'igwii'in.

Dzaa gwats'a' hohjyaa ajiits'a' diineenjii gach'adqohchii. Ajiits'a' cheediinohchii. Jyaa digwinyaa gavaiinyaa," Paul yahnyaa.

³⁸ Ajiit'ee Police k'eedeegwaadhat najii ts'eehoozhii ts'a' gavaa gwaandak. Lyaa nijin Paul ts'a' Silas haa Rome gwich'in najii ginlii lee, gik'igaanjik daj', gwint'oo gaanjat. ³⁹ Ajiit'ee k'eedeegwaadhat najii zhee gwaazhraji gwats'a' gahaajil. "Jidii nakhwats'a' t'igwee'ya' gineedhoondee ji', lyaa geenjit shootr'iheelyaa." jyaa Silas, Paul haa agahnyaa. Ajiit'ee zhee gwaazhraji cheegoogaahchii. "Khants'a' diikwaiik'it gwachoh gihleehoo'oo ji', lyaa gweheezyaa!" googahnyaa. ⁴⁰ Ajiit'ee Paul ts'a' Silas haa, Lydia vizheh gwats'a' gahaa'oo. Izhik juu Jesus k'injigiighit najii haa giginkhe'. Paul ts'a' Silas haa lyaa gahaanjat kwaa eenjit goots'a' giginkhe'. Ajiit'ee zhat gwats'an gihleegahoo'oo.

17

Paul ts'a' Silas Haa Thessalonica gwizhit T'igiinchy'aa Daj'

¹ Paul ts'a' Silas haa Amphipolis ajiits'a' Apollonia kwaiik'it gwachoh gwideetaa giin'oo k'eegii'oo daj', Ajiit'ee Thessalonica kwaiik'it gwachoh k'eegii'oo. Izhik zhat Jews najii tr'igiinkhii zheh goo'arii. ² Izhik Paul Jews najii tr'igiinkhii zheh gwats'a' haazhii, nats'aa gwehkii khit dee'in chy'aa gwik'it t'ii'in. Jews najii Neegwaazhii Drin tik gwagwaanchy'aa datthak zhat ninidik, Vit'eegwijyahchy'aa viginjik danakhwat'oo eech'qahtan eenjit. ³ Gwadanakhwat'oo gwizhit lyaa gwinzii, Christ khainjich'iheedhat, gwinyaa eenjit gavaa gwaandak. "Nijin niindhat t'ee, chan neegwehendaii, gwiinya'. Jii Jesus, adan nilii t'ee Christ nilii t'inchy'aa veenjii nakhwaa gwaldak." Paul gavahnyaa. ⁴ Jews lat najii Paul ts'a' Silas haa deeginyaa gook'injigighik ts'a' datthak goohaa lagaajil, tr'injaa chil'ee leji najii ts'a' Greek gwich'in najii haa datthak Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii gwiizhit gwik'injigiighit goodlit.

⁵ Gaa zhat Jews lat najii, juu Jesus k'injigiighit kwaa najii deegii'in geenjit gootr'igii'ee ts'a' goots'a' shoo ginlii kwaa leji najii Jesus k'injigiighit gaadlit geh'an. Kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii tr'aanduu najii gwitr'it t'agwah'in kwaa ts'a' zhyaa taji gwijnjik niilzhii najii datthak khaihan nigiinlii. Ajiit'ee gwint'arii gootee giginkhii. Kwaiik'it gwich'in najii datthak gook'ii gwanlii giltsaji. Ajiit'ee dinjii Jason oozhii vizheh gigiinghaa ts'a' ginleegaanaii haa nihdeetreewigwihiiit, Paul ts'a' Silas haa kagantii t'igii'in. Kwaiik'it gwats'a' k'eedeegwaadhat najii ts'a' nagoogahahchyaa geenjit. ⁶ Gaa nijin googwagwah'aji kwaa daj', Jason chan ts'a' juu Jesus k'injigiighit najii haa chagahaaluu. Ajiit'ee kwaiik'it gwachoh k'eedeegwaadhat najii ts'a' nagoogiinlii, ts'a' gwint'oo ginyaa haa gwint'arii gazhral, "Jii dinjii najii haa dzaa gwats'a' gahaa'oo lyaa gwint'oo dinjii najii haa nigwigwii'aji. Kwaiik'it gwachoh gwa'an neegihii'oo datthak dinjii najii eenjit gwiizuq gwagwahtsii. Ajiits'a' juk diikwaiik'it chan k'eegii'oo. ⁷ Jii dinjii Jason, najii haa gwigwich'ii ts'a' gook'qahtii. Diik'eedeegwaadhat choh Caesar va-law leegahnaii t'igii'in. Caesar diik'eedeegwaadhat t'inchy'aa kwaa. Dinjii, Jesus oozhii, aji diik'eedeegwaadhat (king) nilii, ginyaa." Jews juu Jesus k'injigiighit kwaa najii jyaa diginyaa. ⁸ Dinjii zhat dilk'ii najii ts'a' dinjii datthak gook'ii goodlit ts'a' gwint'arii gazhral. ⁹ Jason ts'a' dinjii yaa t'inchy'aa najii haa laraa idigeenjii nigiinlii googiltsaji. "Nijin Paul ts'a' Silas haa neegahoo'oo ji', nakhwalaraa nakhwant'eeeneereheelyaa," googahnyaa. Ajiit'ee Jason, ts'a' juu yaa t'inchy'aa najii haa datthak ineegiinjik.

Nijin Paul ts'a' Silas Haa Berea Kwaiik'it T'igiinchy'aa Daj'

¹⁰ Toq nagwaanaji googwahkhan, juu zhat Jesus k'injigiighit najii Paul ts'a' Silas haa Berea kwaiik'it gwats'a' nagaahchii. Nijin zhat k'eegii'oo daj', Jews najii tr'igiinkhii zheh gwats'a' gahaa'oo. ¹¹ Izhik Jews t'inchy'aa najii Thessalonica Jews najii andaa ts'a' ch'agook'ii. Lyaa Paul ts'a' Silas haa goots'a' Gwandak Nizii haa giginkhii, shoo giinlii

haa ch'agook'ij, lyaa Gwandak Nizij tr'ootth'ak giindhan geh'an. Ajjit'ee drin gwiteegwagwaanchy'aa K'eegwaadhat ginjik danahoot'oo aji agwagwaa'e', Paul li'deegwidlii haa gwaandak t'inyaa ji', gaagoondaii, giindhan. ¹² Jews lejii najii, ts'a' Greek tr'injaa gwintsii veegoo'aii lejii najii, ts'a' Greek dinjii lejii najii datthak haa Jesus k'injigiighit gaadlit. ¹³ Nijin Jews Thessalonica kwaiik'it gwich'ijii najii, Paul Vit'eegwijyahchy'aa viginjik Berea kwaiik'it gwizhit chan eegwaandak, gwinyaa gwigwiitth'ak dai', zhat gwats'a' gahaajil. Dinjii lejii najii dagats'aji nigiheelyaa, aji haa giits'a' nich'itsahahthat eenjit. ¹⁴ Gaa khants'a' juu Jesus k'injigiighit najii Paul chuü choh vee shriit'agwahthee gwa'an gwats'a' nigiiyaahchij. Silas, Timothy haa zhrih Berea gaadii. ¹⁵ Dinjii lat najii Paul haa gahaajil. Athens kwaiik'it gwachoh tr'ihchoo haa gwats'a' datthak giyaa niinjil. "Silas, Timothy haa khants'a' dzaa shats'a' gihee'al. Jyaa dagavooohnjyaa yuu." gavahnyaa. Ajjit'ee giyil'eehoojil k'ijnjik Berea kwaiik'it gwits'ee gohoojil.

Nijin Paul Athens Kwaiik'it T'inchy'aa Dai'

¹⁶ Paul Athens kwaiik'it gwachoh t'inchy'aa, izhik Silas, Timothy haa nool'in, gwiizhit lyaa gwint'oo tr'igwidii, zhat kwaiik'it gwachoh dinjii najii ch'ik'itiltsi' lyaa lejii giijii gwaah'in geh'an. ¹⁷ Aji geh'an Jews tr'igiinkhii zheh gwizhit Jews giinlii kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii najii ts'a' Jews najii haa gwint'oo ts'a' ginkhii. Gaa drin gwiteegwagwaanchy'aa chan kwaiik'it gwat'an ch'arookwat zheh goodlii gwa'an ninidik. Izhik juu dinjii zhat gwits'eehidaii najii haa gwint'oo ginkhii. ¹⁸ Ajjit'ee dinjii najii tr'igiiyoidlii geh'an gwint'aii giidii ginkhii. Aji goolat najii dinjii Epicurus oozhii geech'qahtan k'injigijii. Goolat najii chan Stoic gwich'in najii geech'qahtan k'injigijii, "Jii juu dinjii dee zhyaa khit ginkhii, diinaa gwahaandak gwik'eegwandaii?" goolat najii nyaa.

"Vit'eegwijyahchy'aa ch'ijuk t'inchy'aa eegwaandak k'it t'inyaa." goolat najii chan nyaa, "Jesus eenjit gavaa gwaandak aji dinjii niindhat najii neegwiindaii." gavahnyaa geh'an. ¹⁹ Ajjits'a' Paul goonjik ts'a' kwaiik'it gwachoh gwats'a' k'eedeegwaadhat najii Areopagus goozhii aji najii taih Mars kat hiiiljil najii ts'a' nigiiyaahchij, ts'a' jyaa nyaa, "Jii ginjik k'eejit haa geech'qahtan. Aji eenjit gwinzii diinaa gwandak, lyaa gaagoondaii gwiindhan. ²⁰ Jii jidii ch'ijuk t'inchy'aa geeginkhii, aji lyaa tth'aii hee gwehkij tr'igwiitth'ak kwaa. Nats'aa deegwinyaa t'igwinyaa lyaa gaagoondaii gwiindhan," giyahnyaa. ²¹ (Athens gwich'in najii ts'a' ch'adan nahkat gwich'in najii haa, zhyaa drin gwiteegwagwaanchy'aa gwiritth'ak kwaa geeginkhii ts'a' chan googook'ij haa gwizhrih gohaa drin neegwiidhak najii t'inyaa.)

²² Paul, Areopagus najii ts'a' nadhat ts'a' jyaa nyaa, "Athens Gwich'in qhij ts'a' lyaa nihlehjuk datthak gwint'oo gwik'injuhkhith nakhwa'in." ²³ Nijin gwa'an nakhwavit'eegwijyahchy'aa najii ts'a' khadagohjii goodlii kwaii datthak, gwaah'in dai'. Nakhwavit'eegwijyahchy'aa najii ch'ihlak ts'a' ataiinjii tr'ahtsii deek'it, gwakat nin deerahchik, ataiinjii eenjit, aji na'in. Aji vakat jyahts'a' ginjik danakhwat'oo. 'Jii ataiinjii tr'ahtsii deek'it vit'eegwijyahchy'aa vaagwiindaii kwaa eenjit t'inchy'aa,' gwinyaa. Aji Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khadagohjii, gaa vaakhwandaii kwaa, aji geenjit juk veenjit nakhwaa gwahaaldak t'ihnyaa. ²⁴ Aji Vit'eegwijyahchy'aa jii nan ts'a' vakat jidii goodlii datthak gwiitsaji. Zheekat, nankak haa gwats'a' k'eegwaadhat nilij. Dinjii yeenjit zheh gwiitsaji, izhik gwizhit gweheechy'aa eenjit, gaa zheh gwat'aahchy'aa kwaa t'inchy'aa. ²⁵ Ajjits'a' chan jidii datthak di'ij. Jidii dinjii yiltsaji, aji chan t'aahchy'aa kwaa t'inchy'aa. Adan t'ee nin datthak gwandaii ts'a' dazhak iltsaji ts'a' dinjii najii jidii t'eegahchy'aa datthak goots'an iltsaji t'inchy'aa. ²⁶ Tr'ookit dinjii ch'ihlak iltsaji, aji yats'an dinjii nihlich'ijuk t'inchy'aa najii iltsaji. Ajjit'ee nankak nihla'adan datthak gwigweheechy'aa giviltsaji. Jii gwehkij ninghit dai' gwanaa dinjii gweheechy'aa giveenjit gwinzii gwiitsaji. Ajjits'a' nihla'adan nankak googweheelyaa. Izhik gwiteegagahanchy'aa ts'a' gwigweheechy'aa ts'a' gwigwehendaii, gavoonyaa

eenjit. ²⁷ Jii jyaa diizhik gwik'iighai' dinjii najjii giyankeegwahah'yaa ts'a' duulee giyankeehetrat haa gigwiihah'aa. Googaa Vit'eegwijyahchy'aa lyaa diineeghahii niight kwaa t'inchy'aa t'oonchy'aa. ²⁸ Dinjii ch'ihlee jyaa nyaq gwik'it, 'Adan vik'iighai' tr'agwandaii ts'a' neereheediindik ts'a' diigwiilkijj.'

Nakhwatee dinjii goonzhijj dēhtly'aa dantl'oo najjii lat jyaa diginyaq, 'Diikhwan t'ee vigii tr'iinlii t'oonchy'aa.'

²⁹ "Lyaa dinjii najjii laraq daatsik (gold), ch'iitsii daagajj (silver), kii haa vit'eegwijyahchy'aa idigeenjit gahtsii. Ajj lyaa Vit'eegwijyahchy'aa t'inchy'aa kwaa. Jii jyahts'a' ninjich'aradhat gishrigwaqahchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'inlii geh'an. ³⁰ Gwehkijj dinjii Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa dajj', k'eegwiichy'aa tr'agwaanduu t'iginjik, ajj geenjit k'eegwiichy'aa t'ii'in kwaa. Gaa juk nijin gwa'an datthak nakhwat'agwaanduu ts'an lihts'eedoq'ee ts'a' shik'eegohthat Vit'eegwijyahchy'aa dinjii najjii datthak jyaa ahnyaq. ³¹ Diitr'agwaanduu gwats'an lihtseedaroo'ee Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' diinoonya, dinjii datthak nijin drin Ch'aroahkat Drin gwigwiilkijj, izhik vandaa narahaazhyaa geh'an. Ch'adaajj' ajjii dinjii yeenjit gwinzii ch'oohahkat igwiilkijj. Ajj'ee nijin niindhat t'ee, gwandaii neeyiktsajj. Ajjii haa dinjii datthak ts'a' gwik'eech'ijj'it, 'nats'aq deehishi'yaa,' diinya' chy'aq, ajjii gwik'it t'izhik." Paul gavahnyaq.

³² Nijin Paul, dinjii niindhat neegwiindaii, nyaq, giyyiitth'ak dajj', lyaa dinjii lat najjii gwintl'oo giyeedlaa. Gaq ch'izhii dinjii najjii, "Ajjii chan ji' diinaaneegwandak naroonyaq." giyahnyaq. ³³ Ajjii t'ee Paul nihlaa lagaajil gihleehoozhii. ³⁴ Dinjii lat najjii giyahaajil ts'a' Jesus k'injigiighit. Gootee dinjii ch'ihlee Dionysius oozhii, Areopagus k'eedeegwaadhat najjii ch'ihlee nilijj. Izhik chan tr'injaa Damaris oozhii ajjii ts'a' ch'izhii dinjii shriit'aanchy'aa najjii haa datthak Jesus k'injigiighit gaadlit.

18

Nijin Paul, Corinth Kwaiik'it Gwachoo T'inchy'aa Dajj'

¹ Ajjii t'ee Paul Athens kwaiik'it gwats'an Corinth kwaiik'it gwachoh gwats'a' haazhii. ² Izhik dinjii Jews nilijj Pontus nahkat gwizhit vagooodlit, Aquila oozhii, k'at deedhizhii. Lyaa ninghit kwaa dajj' gwanaa, da'at Priscilla haa Italy nahkat gwats'an zhat k'eegii'oo, Rome* gwizhit k'eedeegwaadhat choh, Claudius oozhii, "Jews najjii datthak Rome kwaiik'it gwachoh gihleekhwajyaa!" ahnyaq geh'an. Paul goovahah'yaa geenjit goots'a' haazhii. ³ Zhee gwadhah gahtsii haa gwagwandaii gaayigwagwahtsii. Paul adan t'ee zhee gwadhah ahtsii nilijj. Ajjii geh'an gavaa gwich'ijj ts'a' khaihlok gwitr'it t'agwagwah'in. ⁴ Jews najjii Neegwaazhii Drin zhit gwiteegwagwaanchy'aa Jews tr'igiinkhii zeh gwits'eehidik. Izhik Jews ajjii ts'a' Israel gwich'in nilijj kwaa najjii haa tr'igiyooidlii gaa nihk'it goots'a' ginkhii, "Jesus k'injigooghit." gavoonya q geh'an.

⁵ Nijin Silas, Timothy haa Macedonia nahkat gwats'an k'eegii'oo dajj', drin gwiteegwagwaanchy'aa Paul Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eenjit dinjii najjii ts'a' ginkhii, gaqah'in. "Jesus lyaa Christ nilijj t'inchy'aa. Jii dinjii ch'ihlak Vit'eegwijyahchy'aa yigwiilkijj t'inchy'aa." Jews najjii ahnyaq. ⁶ Nijin giits'a' shoo dhidlit kwaa ts'a' gwiizuy giyeeginkhii dajj', dagwach'aa ts'an luh needhaghat.† "Khit gwandaii danaa'ai' kwaa oodhoojik kwaa ji' nakhwan khadeh'an t'ahahchy'aa t'oonchy'aa. Shijj shēh'an t'ahohchy'aa kwaa! Juk gwats'an Jews nilijj kwaa najjii zhrih haa t'ihihchy'aa." Paul gavahnyaq. ⁷ Ajjii t'ee Jews tr'igiinkhii zeh, izhik gooleehoozhii, ts'a' geeghah ninghit kwaa gwa'an, dinjii Israel gwich'in nilijj kwaa nilijj, Titius Justus oozhii, vizheh gwats'a' haazhii. Ajjii dinjii Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii nilijj. Ajjii haa gwich'ijj. ⁸ Izhik dinjii, Crispus oozhii, K'eedeegwaadhat Jesus k'injiighit dhidlit. Izhik Jews najjii tr'igiinkhii zeh gwizhit gwats'a'

* **18:2** Rome lyaa k'eedeegwaadhat kwaiik'it ch'andaa t'agwahtsii Italy nahkat gwizhit goo'aii. † **18:6** Ajjii t'ee Jews najjii nijin gitr'igii'ee dajj' jyaa digii'in gwik'it.

k'eedeegwaadhat nilji. Vizhehk'aa datthak chan K'eegwaadhat Jesus k'injigiinjik. Corinth kwaiik'it gwachoh gwich'in leji naji chan Vit'eegwijyahchy'aa viginjik giitth'ak ts'a' chan K'eegwaadhat Jesus k'injigiighit gaadlit. Ajiit'ee aji naji datthak chu goots'an tr'itsaji.

⁹ Ch'ihlan toq Paul gineiinlyaa k'it t'inchy'aa haa gwaah'in. Izhit K'eegwaadhat yits'a' ginkhii, "Lyaa noonjat shro'! Nihk'it shiginjik haa dinjii ts'a' ginkhii, ajiits'a' akhagoiinya' shro'!" ¹⁰ Khit nak'aaktii t'oonchy'aa, dinjii ch'ihlak gaa gwiizuu nats'a' t'ihce'yaa kwaa. Dzaa kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii leji naji shigii nilji geh'an." K'eegwaadhat yahnyaa. ¹¹ Ajiits'a' neegwiidhat ch'ihlak ants'a' teet'an (1½ years) zhat t'inchy'aa ts'a' khit Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eech'qahtan.

¹² Nijin dinjii Gallio oozhii, Achaia (Greece) nahkat gwats'a' Roman k'eedeegwaadhat kih dhidii giyiktsaji dai', Jews leji naji hiiijil ts'a' Paul goonjik ts'a' ch'aroahkat zeh nihdeegiyaahchii. ¹³ "Jii dinjii Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' kharigeheejyaa eenjit dinjii naji goqahtan, aji dii-law t'inchy'aa, diinahnyaa gwinehts'i', t'ii'in t'inyaa." Paul agahnyaa.

¹⁴ Paul goots'a' gahaakhee gwiizhit Gallio aji Jews naji ts'a' khaginkhee, "Nakhwan, Jews naji ohhii, shoodoohk'ii! Shaa nagooh'aji kwaa. Jii dinjii ch'an'ii ts'a' aji gah dinjii dilkhwaii, ts'a' gwiizuu t'ii'in ji', izhik t'ee lyaa nakhweenjit oohaakat goo'arii. ¹⁵ Gaa jii ginjik ts'a' ch'oozhri' ts'a' nakhwa-law kwaii eenjit nihzheedoo'ee t'ohnyaa geh'an nakhwan nakhwakhai' shragohii, shii duuyeh nakhweenjit oakat t'oonchy'aa!" Gallio gavahnyaa. ¹⁶ Ajiit'ee ch'aroahkat zeh gwats'an datthak cheegooqaanzhit. ¹⁷ Ajiit'ee zhat chiitaji Greek gwich'in naji dinjii, Sosthenes oozhii, gahsit. Jews tr'igiinkhii zeh gwats'a' k'eedeegwaadhat nilji. Zhat gwint'oo giyaahkhwaii gwaah'in. Googaa Gallio veenjit t'ooheii t'oonchy'aa kwaa.

Paul K'iinjik Antioch Gwa'an Gwits'ee Hoozhii

¹⁸ Paul, Corinth kwaiik'it gwachoh gwizhit Jesus k'injigiighit naji haa ninghyuk t'inchy'a'. Ajiit'ee zhat gwats'an Aquila, va'at Priscilla naji haa Syria nahkat gwats'a' gahaajil. Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa ajiinya' aji geh'an, Cencreae kwaiik'it chu choh vee geeghaih goo'arii gwats'a' giheedaa gwehkii dai', Paul diki' kal gwiiktsaji. ¹⁹ Nijin Ephesus kwaiik'it k'eegidal dai', Jews naji tr'igiinkhii zeh gwats'a' haazhii. Izhih Jews naji ts'a' ginkhii. ²⁰ "Dzaa niighyuk diihaa dhindii." giyahnyaa. Gaa aji gwik'it t'ii'in, geet'iindhan kwaa. ²¹ "Gaa, Vit'eegwijyahchy'aa 'aji gwik'it t'asho'ya,' shoonyaa ji', dzaa nakhwats'eehihdyya." Paul gavahnyaa. Ajiit'ee izhih Ephesus gwats'an tr'ihchoo haa ghleehaazhii. Gaa Aquila, va'at Priscilla haa tth'arii hee zhat gaadii.

²² Nijin Caesarea kwaiik'it k'idik dai', izhih gwats'an Jerusalem gwats'a' haazhii, juu Jesus k'injigiighit naji datthak ts'a' giheehkhyaa eenjit shoo nilji haa goovanli' oonjik. Ajiit'ee Antioch kwaiik'it gwachoh gwats'a' haazhii. ²³ Izhih lyaa shriit'ahkhyuk gwinch'i', t'ee ghleehoozhii, Galatia nahkat ajiits'a' Phrygia nahkat gwa'an neehidik. Izhih gwa'an juu Jesus k'injigiighit naji datthak t'aih goots'an ahtsii, gwandaa Jesus k'injigiheeghit eenjit.

Dinjii Apollos Oozhii, Ephesus ts'a' Corinth Kwaiik'it gwizhit T'inchy'aa Dai'

²⁴ Izhih zhat dai' Jews ch'ihlak, dinjii Apollos oozhii, Ephesus k'idik. Alexandria kwaiik'it gwachoh gwizhit vagoodlit Egypt nahkat goo'arii. Lyaa dinjii gwinzii ginkhii nilji ts'a' Dethly'aa Choh lyaa haandaii. ²⁵ Lyaa K'eegwaadhat ky'aa gwinzii gooltin. Giinkhii ts'a' li'deegwidlii haa Jesus vataji eech'qahtan. Gaa John chu gwats'an ahtsii nilji nats'ahts'a' geech'qahtan aji zhit gwizhrh gaandaii. ²⁶ Lyaa naajat kwaa ts'a' Jews naji tr'igiinkhii zeh gwizhit gwaandak. Nijin Aquila, va'at Priscilla haa giyitth'ak dai', digizheh gwits'ee gihihchii. ts'a' jidii Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gaandaii kwaa, aji datthak geegiyyuultin. ²⁷ Ajiit'ee Apollos, Achaia (Greece) nahkat gwats'a' hoihshi', yiindhan. Juu Jesus k'injigiighit naji giyeenjit dethly'aa gadaant'oo. Greece nahkat Jesus k'injigiighit

naïj ts'a' adahaa yiheltsuu, nijin giveek'idik ji', lya giiyeenjît shoo heelyaa eenjit. Nijin zhat k'idik daj', juu Vit'eegwiyjahchy'aa vich'eegoonzhrii k'iighai' Jesus k'injigiighit naïj gwintl'oo goots'inyaq. ²⁸ Nijin Jews lejî naïj dinjii lanaanadal zheh gwizhit gwint'aii nihzheedagaan'ee daj', deenaa daj' nats'ahts'a' Dëhtly'aa Choh zhit gwadanakhwatl'oo aïj goots'a' gwik'eech'eeltii, aïzhit Jesus lya Christ niljî lee gwik'igaanjik gooviltsajî geh'an nats'ahts'a' giidii giheehkhyaa gaagiindaii kwaa.

19

Nijin Paul Ephesus Kwaiik'it gwizhit T'inchy'aa Daj'

¹ Apollos, Corinth kwaiik'it gwachoh gwizhit t'inchy'aa gwiizhit, Paul zhat gwa'an nahkat kwaiik'it goodlii gwizhit datthak gwitee neehidik, Aïjt'ëë Ephesus kwaiik'it k'idik. Izhik Jesus k'injigiighit naïj agwah'ajî. ² “Nijin Jesus vik'injuhkhith dhoodlit daj', nik'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaq oodhoojik?” Paul gavahnyaq.

“Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwanlii ts'a' laq geenjit tr'igwiitth'ak kwaa t'iinyaq.” giiyahnyaq.

³ “Aïj ji', nats'ahts'a' chuy nakhwats'an tr'iltsajî?” gavahnyaq. “John vik'it chuy diits'an tr'iltsajî, adan chuy gwats'an ahtsii niljî geech'qahtan gwik'it t'igwiizhik?” giiyahnyaq.

⁴ “John chuy gwats'an iltsajî t'ee juu datr'agwaanduu gwats'an an-neediil'ee naïj eenjit t'oonchy'aa, ts'a' Israel gwich'in naïj juu yatajî k'eeheedik goo'aii goovahnyaq aïj vik'injuhkhith, aïjt'ee Jesus oozhii t'inchy'aa.” Paul gavahnyaq.

⁵ Nijin aïj gwigwiitth'ak daj', Jesus oozhri' zhit, chuy goots'an tr'iltsajî. ⁶ Paul danli' haa gooki' k'aa naanjik. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq goonjik ts'a' Vit'eegwiyjahchy'aa eenjit giginkhii ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwikyaa haa giginkhii gooviltsajî. ⁷ Dinjii 12 aanchy'aa naïj jyaa dinlik.

⁸ Shreenanh tik gakhhyuk Paul Jews naïj tr'igiinkhii zheh gwits'eehidik. Izhik naajat kwaa ts'a' Vit'eegwiyjahchy'aa viginjik eenjit gavaa gwaandak, Vit'eegwiyjahchy'aa Veegwini'ee t'ee hi'deegwidlii t'igwinyaq nyaq ts'a' goots'a' ginkhii. ⁹ Gaq goolat naïj lya gooki' dach'at ts'a' Jesus k'injirooghit, giindhan kwaa. Dinjii lejî andah Jesus vatajî eenjit tr'agwaanduu eegiginkhii. Aïjts'a' Paul zhat gihleehoozhii. Adan chan ts'a' gaq Jesus k'injigiighit naïj haa Tyrannus geech'qahtan zheh goo'aii, aïj drin gwiteegwagwaan'aa Paul zhat gwits'eehidik, ts'a' geech'qahtan. ¹⁰ Neegwiidhat neekwajî (2 years) gakhhyuk zhat jyaa dii'in. Aïj geh'an Jews ts'a' Israel gwich'in niljî kwaa Asia nahkat gwich'ijî naïj datthak K'eegwaadhat viginjik giitth'ak gooviltsajî.

Sceva Vidinji' Najj Deegiizhik Geenjit

¹¹ Vit'eegwiyjahchy'aa, Paul k'iighai' gwigwee'in jiintsii gwinlejî t'ii'in. ¹² K'qoneet'ajî aïjts'a' diivat nint'aii haa Paul gwitr'it t'agwah'in, izhik yit'aahchy'aa, aïj goondak ts'a' ilts'ik naïj ant'eeгийили, aïj haa ilts'ik naïj ilts'ik kwaa neegiili. Dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuy t'inchy'aa naïj, googaa akhagavoonjik ts'a' goots'an tr'ineediindhat. ¹³ Jews lat naïj zhit gwa'an kwaiik'it gwitee neegihiidal ts'a' ch'ankey'aa iizuy dinjii ts'an tr'igilii naïj K'eegwaadhat Jesus k'iighai' t'igii'in gwik'eegogwandaii. Aïj ch'ankey'aa tr'aanduu naïj jyaa dagahnyaq, “Jesus vat'aii k'iighai', juu Paul eech'qahtan voozhri' zhit, gwats'an tr'ohjyaa!” ginyaq. ¹⁴ Aïj naïj t'ee Jews ndak khii giinkhii choh Sceva oozhii vidinji' 7 naïj t'ii'in.

¹⁵ Gaa dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuy jyaa gavahnyaq, “Jesus vaashandaii. Aïjts'a' Paul chan vaashandaii. Gaq nakhwan aïj juu t'ohchy'aa?”

¹⁶ Aïj dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuy t'inchy'aa gook'aa haazhii. Aïjts'a' lya gwintl'oo chigiheendaa gwats'a' datthak gavaahkhajî. Aïjts'a' chan gwintl'oo gookat dich'ilchaa. Aïjt'ëë lya gwintl'oo googwiinjik ts'a' gwach'aa ch'aa haa giizheh gwats'an cheegagihiljil. ¹⁷ Jii Ephesus kwaiik'it gwizhit deegwiizhik aïj Jews ts'a' Israel gwich'in niljî

kwaa najj dathak geenjit gwigwiitth'ak ts'a' lyaa gwintl'oo gaanjat nagaanai. Ajj geh'an dathak K'eegwaadhat Jesus deegihil'e' gaadlit. ¹⁸ Ajjitl'ee Jesus k'injigiighit najj lejj, dinjii najj andaa, gwehkij daj' tr'agwaanduu t'igee'ya' ajj dathak geegwagwaandak. ¹⁹ Lejj nagwahtsi' najj nats'aa nagwarahtsi' gwidetly'aa gii'ij kwaii dathak gwizhrjh nigiinlii ts'a' giyak'an. Ajj detly'aa deegwahtsii veegoo'aii gihaatin daj' \$50,000 laraa ghoo (silver)* agwahtsii nilij. ²⁰ Dinjii gwandaa t'aanchy'aa najj K'eegwaadhat viginjik k'injigiinjik. Dinjii dathak lyaa Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nint'aii lee gwik'igaanjik.

Ephesus Kwaiik'it gwizhit Dinjii Najj Gook'ij Gwanlii Haa Nihligiighan Daj'

²¹ Jii jyaa digwiizhik ajjitl'ee Paul, Jerusalem gwits'ee heedyaa gwehkij Macedonia ts'a' Achaia (Greece) nahkat gwats'a' hinkhaii, Ch'ankey'aa Shroodiinyaa yahnyaa nindhan. "Ts'a' Rome gwats'a' hihshyaa gwizhrjh!" nya. ²² Ajjts'a' dinjii neekwajj, Timothy ts'a' Erastus oozhii najj, dits'ii Macedonia nahkat gwats'a' goohil'e'. Jii dinjii najj khit Vit'eegwijyahchy'aa gwitr'it eenjit giits'inyaa. Gaa adan ajj tth'aii hee shriit'ahkhyuk Asia nahkat gwizhit dhidii.

²³ Izhik zhat daj' Ephesus kwaiik'it gwizhit khaiinjii nihligiighan, Paul ajj Jesus vatajj eeginkhii gwigwiitth'ak geet'igiindhan kwaa geh'an. ²⁴ Dinjii Demetrius oozhii, gwiizuu gwahtsii geh'an. Ch'iitsii daagajj (silver) haa gwitr'it t'agwah'in nilij. Ajj haa tr'injaa goovit'eegwijyahchy'aa ch'ik'itiltsi' nilij, ajj Artemis oozhii, vakharigidiinjii zeh k'itiltsi' tsal kwaii aaghan. Ajj kwaii tr'ookwat googwahtsii haa dinjii lejj najj yeenjit gwitr'it t'agwah'in najj lyaa laraa nitsii gahtsii. ²⁵ Ajj juu yeenjit gwitr'it t'agwah'in najj dathak ts'a' geh'ok dinjii jyahts'a' gwitr'it t'agwah'in ts'a' laraa gahtsii najj dathak khaihlan niinlii ts'a' goots'a' ginkhii, "Shalak najj, jii gwitr'it t'agwarah'in k'iighai' lyaa gwinzii tr'agwandaii. Ajj dathak gaakhwandaii. ²⁶ Juk Paul noh'in. Nats'aa oo'ok neehidik ts'a' ginkhii, ajj yeenjit gootth'ak. 'Ch'ik'itiltsi' dinjii yahtsii ajj Vit'eegwijyahchy'aa t'inchy'aa kwaa,' nya. Ajj geh'an dinjii lejj dzaa gwizhit ajjts'a' khaiinjii Asia nahkat gwizhit dathak giik'injiighit. ²⁷ Ajj lyaa gwiizuu. Duulee geh'an diigwitr'it dathak ndaagwahaan'aj' gweheelyaa t'oonchy'aa. Ajj gwizhrjh nakwaa, ga duulee dinjii dathak chan diivit'eegwijyahchy'aa Artemis vakharigidiinjii zeh gwihil'ee kwaa gweheelyaa. Juk Asia nahkat ajjts'a' gah nankak gwich'in najj dathak yits'a' khagidiinjii. Duulee chan geedan t'ee akhagagooheenjyaa ts'a' ndaagwahaan'aj' gweheelyaa." Demetrius gavahnyaa.

²⁸ Nijin jyaa dinyaa giyiitth'ak daj', lyaa gwint'aii gook'ij goodlit ts'a' gwint'aii gazhral haa jyaa ginyaa, "Diivit'eegwijyahchy'aa Artemis, Ephesus gwizhit jintsii nilij t'inchy'aa!" ²⁹ Khaiinjii juu zhat gwich'ij najj dathak gook'ij goodlit ts'a' khaiinjii gaa nihligiighan. Dinjii neekwajj gavoozhri' Gaius, ts'a' Aristarchus najj Paul haa neegihii'oo. Ajj najj chan zhat t'iginchy'aa. Macedonia nahkat gwich'in najj giinlii. Dinjii najj googahtsit ts'a' nijin dinjii najj khit nihlaa lineegaadal deek'it gwintsii goo'aii, googwahkhan gwats'a' googehehchij. ³⁰ Paul izhik gwats'a' hoihshi', yiindhan, dinjii najj haa giheehkhyaa eenjit. Ga juu Jesus k'injigiighit najj zhat gwats'a' heekhaa geenjit gwats'a' t'igiyahthan kwaa. ³¹ Ajjts'a' chan gah vijyaa lat najj, Asia nahkat k'eedeegwaadhat najj ginlii, ajj najj giits'a' nideech'idiin'ajj. "Nijin lineegaadal deek'it izhik gwats'a' hoonzhi' shro!" giyahnyaa. ³² Izhik zhat daj' dinjii dathak lyaa gwintl'oo gook'ij gwanlii khaiinjii nihligiighan, ajj gwiizhik gazhral. Goolat najj ch'ihlak eenjit gazhral ajjts'a' goolat najj chan ch'adanh geenjit gazhral, goolat najj jaghaii geh'an zhat dathak nihlaa ligiiljil, t'igii'in gaagiindaii kwaa. ³³ Jews najj dinjii Alexander oozhii, dinjii gwanlii najj ehdaa nagaahchij Paul deenya ajj Jews najj t'inyaa kwaa goovaagwagwahaandak geenjit. Ajjitl'ee Alexander danli' haa zhee dahdaii, deegwagwahahtsai' kwaa geenjit ts'a' goots'a' gahaakhee, jyaa dagoohaanyyaa geenjit. ³⁴ Gaa nijin dinjii

* **19:19** Izhit gwanaa daj' drin ch'ihlak dinjii tr'agwah'in daj' (silver) laraa ch'ihlak haa googwagookwat

datthak Alexander, Jews nilij giky'aanjik daj', datthak lyaa khaihlok gwint'oo gazhral, "Diivit'eegwijyahchy'aa Artemis, Ephesus gwizhit jiiintsii nilij t'inchy'aa!" ginyaa. Hours neekwajj gahkhyuk jyaa t'iginyaa ts'a' gazhral.

³⁵ Gohch'it dinjii kwaiik'it gwachoh gwizhit nach'adant'oo nilij, dinjii najj deegwaht-sai' kwaa gwiltsajj. Ajit'ee goots'a' gahaakhe', "Ephesus gwich'in najj! Diikhwan Ephesus gwich'in najj lyaa diivit'eegwijyahchy'aa Artemis vakharigidiinjii zheh lyaa gwinzii gwik'eerahtii. Ajits'a' kii vik'it teeyiltsi' zheekat gwats'an naanaa, ajj kwaii gwinzii k'eerahtii. Nihky'aa dinjii datthak lyaa gaandaa. ³⁶ Dinjii ch'ihlak lyaa, ki'deegwidlii kwaa heenjyaa goo'aa kwaa. Jii geh'an, deegohtsai' kwaa. Lyaa gwiizuu geenjit ninjich'ahohthat ji', gwik'it t'akhwa'ya' shrq'! ³⁷ Jii dinjii najj diivit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zheh gwats'an ch'agan'ij kwaa. Ajits'a' chan gwiizuu diivit'eegwijyahchy'aa eegiginkhii kwaa. Ajj googaa nihk'it dzaa gwats'a' nagavohii. ³⁸ Nijin Demetrius ajj gah dinjii yaa gwitr'it t'agwah'in najj dinjii ts'a' goorohkhyaa giindhan ji', Ch'aroahkat Zheh gwats'a' gihee'al ts'a' dinjii najj haa gwagwahaandak. Izhit t'ee juu t'izhik gweheenjyaa. ³⁹ Gah geeghah ts'a' k'eegwiichy'aa geegihohkhyaa gookhwa'ij ji', nijin dinjii lanaadal ajj ch'agoohaahkat geenjit ajj gwizhit t'akhwa'yaa gwizhrh goo'aa. ⁴⁰ Jii juk drin deegwiizhit geh'an duulee Rome k'eedeegwaadhat najj diikhwan goots'a' ninjich'atsarahthat giheenjyaa t'oonchy'aa. Jii jyaa digwii'in gwit'eegwaahchy'aa kwaa, ts'a' duuyeh jaghah datthak t'igwii'in gwinzii goovaagwaraandak t'oonchy'aa." ⁴¹ Jyaa diinya' t'ee, "Datthak nakhwazheh gwits'ee khwajyaa!" gavahnyaa. Ajits'a' gwik'it t'igiizhik.

20

Nijin Paul Macedonia ajits'a' Greece Nankak gwats'a' Haazhii Daj'

¹ Nijin Ephesus gwich'in najj it'ee gwiizuu t'ineegidiinya' kwaa daj', Paul juu Jesus k'injigiighit najj nihlaa lineegahaadaa eenjit keeginkhe'. Ajit'ee goots'a' ginkhe' goot'aa niltsajj, ts'a' gavaa gwaandak, it'ee givihleeheehaa eenjit. Ajit'ee izhik gwats'an Macedonia nahkat gwats'a' haazhii. ² Macedonia nahkat gwizhit lejji Jesus k'injigiighit najj haa ginkhii. Jyats'a' chan goot'aa niltsajj. T'ee izhik gwats'an Greece nahkat gwats'a' haazhii. ³ Izhik shreenanh tik gahkhyuk t'inchy'aa. Ajit'ee tr'ihchoo zhit heekhaa ts'a', Syria nahkat gwats'a' heekhaa eenjit. Gaa izhik Jews najj gihoondal giky'aanjik. Jii geh'an, ch'ujuk ts'ajj k'iinjik Macedonia nahkat ts'ajj neehoozhii. Ajit'ee Philippi kwaiik'it k'idik. ⁴ Pyrrhus vidinji' Sopater oozhii Berea kwaiik'it gwats'an, Aristarchus, Secundus ajj najj Thessalonica kwaiik'it gwachoh gwats'an, Gaius, Derbe kwaiik'it gwats'an, Timothy, Tychicus, Trophimus haa Asia nahkat gwats'an, jii Jesus k'injigiighit najj Paul haa Syria nahkat gwats'a' gahaajil. ⁵ Nijin Philippi kwaiik'it k'eegiidal daj', Shij, Luke ihij, zhat t'ihchy'aa izhik, geedan ajj Paul Shij haa diits'ii Troas kwaiik'it gwachoh gwats'a' gahaajil. Izhik nidjigol'in. ⁶ Izhik zhat tr'iilk'ij daththee ch'ara'aa googwahtsii gwizhit luhchy'aa naatuu kwaa gihee'aa gehdaa tr'agwaaheedhaa gwats'a'. Ajit'ee drin 5 gahkhyuk tr'ihchoo haa Troas gwats'a' tr'iinjil. Izhik zhat diichaa najj diikii gwats'a' haajil najj neeraa'in. Drin k'ideetit ch'ihlak zhat tr'aak'ij'.

Khaiinkoo Paul Troas Kwaiik'it Gwachoh Ninidii

⁷ Nijin drin zhit juu Jesus k'injigiighit najj nihlaa lineegiljil daj'. Izhik ninjigwadhat neegoonjii gwiizhik Paul geegavaahtan. Zhat gehdaa drin gihleeheedyaa eenjit toht'an gwats'a' datthak neech'igiinkhee. ⁸ Ch'iyeedak zheh gwanlii izhik gwizhit ligitiljil. Izhik lyaa khwaiidaak'a' lejji gahdrii. ⁹ Izhik tsyaa ch'ihlak, Eutychus oozhii, vinjyaa'yaa k'it doodii. Lyaa vaatr'iyulchi', Paul lyaa ninghyuk gwaandak geh'an. Ajit'ee naachij ts'a' neet'aanajj. Nankak nat'aanajj. Ajit'ee giits'a' ch'iinjil ts'a' ndak giyuunjik, ga ch'adaj' hee niindhat lee. ¹⁰ Gaa Paul chan yits'a' chiinzhii. Yits'a' nikiigwiintthaii

ts'a' yineedhinjik. "Tr'agohdii kwaa, tth'aii hee gwandaii t'inchy'aa!" Paul gavahnyaq. ¹¹ Ajiit'ee Paul chan hee nidineezhii. Luchy'aa lelnaii, t'ee yin'al. Ajiit'ee vanh k'ach'aha'aii gwats'a' datthak nich'igiinkhee. Ajiit'ee gihleehoozhii. ¹² Aji tsyaa gwinzii gwandaii ts'a' giizheh gwits'ee gihlchii, aji geh'an dinjii datthak lya gooveenjii gwinzii ts'a' shoo ginlii.

Nijin Troas Kwaiik'it Gwats'an Miletus Kwaiik'it Gwats'arahaajil Daj'

¹³ "Shii, aji nankak ts'aji Assos kwaiik'it gwats'a' hihshyaa. Izhik tr'ihchoo zhit hihshyaa," Paul diinahnyaq. Jii geh'an, diikhwan aji tr'ihchoo zhit tr'iinjil. Aji haa Assos kwaiik'it gwats'a' tr'ahaajil. ¹⁴ Nijin izhik neeraa'in daj', adan t'ee diinaa tr'ihchoo zhinzhii ts'a' Mitylene kwaiik'it gwachoh gwats'a' tr'ahaajil. ¹⁵ Izhik gwats'an tr'ihchoo haa tr'ahaajil daj', gehdaa drin Chios njuu ehgoo tr'aajil. Ajiit'ee gehdaa drin Samos njuu k'eriidal. Gehdaa drin Miletus kwaiik'it k'eriidal. ¹⁶ Paul, Asia nahkat zhyaa dhidii gitrii'ee geh'an Ephesus gehgoo tr'ihchoo hahlaa nindhan, Jerusalem khan gwats'a' hoihshi' nindhan gwik'it gwanlii ji' Jews najii ch'ara'aa gwagwahtsii Pentecost gwagwahnyaq izhik oihti' nindhan.

Paul, Ephesus Kwaiik'it Gihleehidii Daj' Ch'anjaa Gwik'injiighit Kih Dilk'ii Najii "Vit'eegwijyahchy'aa Nakhwaa Oolj' Ahnyaq"

¹⁷ Nijin Miletus kwaiik'it gwizhit Paul t'inchy'aa daj', izhik gwats'an ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najii Jesus k'injigiighit najii Ephesus kwaiik'it gwizhit najii ts'a' nideech'idiin'aji. Izhit jyaa dagavahnyaq, "Dzaa shats'a' hohjyaa, shahqoh'yaa eenjit." gavahnyaq. ¹⁸ Ajiit'ee zhat k'eegidal daj', goots'a' ginkhii, "Nijin tr'ookit drin Asia nahkat k'eiindik daj' gwats'an juk gwats'a' deeshi'ya' datthak gaakhwandaii. ¹⁹ Nijin gwehkii khit nakhwaa t'ihchy'aa daj' k'eegwaadhat vigwitr'it t'agwal'in. Ajiit'a' chan khazhak t'ihchy'aa. Nijin dinjii Jesus k'injigiighit kwaa khyu' gili daj', geenjit gaa ihtree. Nijin Jews najii dookhwaa shagoonya daj', lya geenjit khaiinjich'ashadhat. Aji datthak gaakhwandaii. ²⁰ Nijin shii zhrih nakhwazheh gwizhit geenakhwaaktan ts'a' lineeriidal izhik chan geenakhwaaktan ts'a' k'eegwiichy'aa datthak geenjit nakhwats'a' giikhii aji nakhwats'igweheenjyaa ji' geenjit. Ch'ihlak gaa nakhwats'i' k'iinjik oihta' kwaa. Aji chan gaakhwandaii. ²¹ Jews ajiit'a' Jews nilii kwaa najii deekhwa'yaa geenjit jyaa danakhwainnyaq, "Nakhwat'agwaanduu gwats'an lihts'eedq'ee ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' lihts'eedq'ee. K'eegwaadhat Jesus vik'injuhkhiti!" jyaa nakhwaiinya'. ²² Juk Jerusalem gwats'a' hihshii, 'zhat gwats'a' hinkhii,' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq shahnyaq geh'an. Zhat ji' jidii shats'a' deegweheenjyaa gaashandaii kwaa. ²³ Zhat zhee gwaazhrai nasharahachyaa. Lya gwint'oo khaiinjich'ihishadhat. Aji zhrih lya gaashandaii. Zhik gwa'an kwaiik'it gwachoh datthak gwitee neehidik daj', khit Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' shats'a' giginkhii, chy'aa gwik'it gweheelyaa gaashandaii. ²⁴ Gaa aji geenjit lya naljat kwaa. Shigiikhwaii ji' googaa, lya geenjit tr'igwihdii kwaa. Jidii gwitr'it t'ihishi'yaa K'eegwaadhat Jesus shats'an gwiltsaji. Aji datthak gihidal gwizhrih geenjit ninjich'ihthat. Jidii dinjii ts'a' gwik'it t'ihinjyaa sheegoo'aii zhrih gwik'it t'ihnyaq. "Nakhwan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injiighit najii datthak ts'a' nakhwat'agwaanduu gwats'an neenakhwahahshii dich'eegoonzhrii k'iighai'." nyaq chy'ah jii t'ee shigwitr'it t'al'in t'oonchy'aa.

²⁵ "Nakhwatee datthak neehidik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee geenjit nakhwaagwaldak daj'. Juk gwats'an nakhwatee ch'ihlee ga jii nankak neeshahq'aa kwaa gaashandaii. ²⁶ Jii geh'an jyaa danakhwainnyaq. Nakhwatee ch'ihlee Jesus k'injigiighit kwaa ts'a' vaatr'igweendaii ji', shii sheh'an t'igweechechy'aa kwaa t'oonchy'aa. ²⁷ Vit'eegwijyahchy'aa deenyaq k'eegwiichy'aa gwatsal ga gwitee gineedhaldee kwaa, ts'a' aji datthak geenjit nakhwaagwaldak. ²⁸ Ajiit'a' gwinzii adak'oontii, gah ts'a' chan juu Jesus k'injigiighit najii datthak gwinzii gook'oqhtii, divii k'aqhtii

didivii k'aahtii gwik'it t'ohchy'aa. Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ jyahts'a' gook'eehoytyaa nakhwiktsajj geh'an. Nijin Jesus Christ tr'iilkhwaꝯ daj', Vit'eegwijyahchy'aa khai' vigii vadaa haa gootr'agwaanduu gwats'an neegoovoiinkwat geh'an. ²⁹ Dzaꝯ gihleehoiizhii t'ee, dinjii nakhwatee heedaa. Oots'it haa nakhwaa gwagwahaandak, Jesus k'injokhit kwaa nakhwagahahtsyaa geenjit. Ajj gaashandaii. Ajj dinjii najj chan zhoh naat'ii k'it t'igiheechey'aa ts'a' divii tee giheedaa. Ajjts'a' googiheeghaa. ³⁰ Lyaa nakhwatee gwats'an dinjii lat najj gahoots'it haa juu Jesus k'injigiighit najj googaa gootajj heedaa gwagwahahtsyaa. ³¹ Jii geh'an lyaa gwak'oqhtii. Neegwiidhat tik (3 years) gahkhyuk datthak drin, toꝯ haa geenakhwaaltan. Ajj gah chan nakhwan nakhweh'an gwint'oo iitrii. Izhik ganoondaii.

³² "Ajjts'a' juk Vit'eegwijyahchy'aa vanli' zhit ninakhwahihlyaa ts'a' Vich'eegoonzhrii zhit nakhwak'oqhti'. Gwik'iighai' nakhwagwik'injigwiighit niint'aii heelyaa ts'a' jidii Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit gwii'ijj ajj gwats'a' k'eegohoodhat gwats'a' datthak. ³³ Ajj gahkhyuk dinjii ts'an larꝯ daatsik (gold), ch'iitsii daagajj (silver), ajjts'a' gwach'aa haa yii'ya' kwaa. ³⁴ Khit gwitr'it t'agwal'in. Ajj haa shij ts'a' shaa neehiidal najj haa vakwan tr'agwandaii. Ajj lyaa gaakhwandaii. ³⁵ Jyahts'a' dishi'in gwik'eenakhwaꝯtii nakhwan t'ee nats'ahts'a' deekhwa'yaa ts'a' juu gwat'aahchy'aa neeshraahchy'aa najj ts'ahohnjyaa geenjit. 'Dinjii ts'a' gwinzii t'igwii'in daj', diits'a' gwinzii t'igii'in ajj andaa gashoorahijj.' K'eegwaadhat Jesus jyaa dinyꝯ. Ajj ganoondaii." Paul Ephesus kwaiik'it gwats'an ch'anjaa najj ahnyaꝯ.

³⁶ Nijin goots'a' ginkhe' t'ee, datthak gavaa nikiigwiintthaii ts'a' nihlaa khagigideedi'. ³⁷ Ajjt'ee datthak gitree, ajj haa giineedhinjik ts'a' giyaanhts'u', t'ee 'Vit'eegwijyahchy'aa naa oolj!' giyahnyaꝯ. ³⁸ Gwehkij daj' Paul, "Chan ch'ihlak jii nankak neeshahoy'aa kwaa!" gavahnyaꝯ. Ajj geh'an lyaa gwint'oo tr'igwigwidii. Ajjt'ee nijin tr'ihchoo dhitin, izhik gwats'a' giyyaa haajil.

21

Paul Jerusalem gwats'a' Haazhii

¹ Datthak "Vit'eegwijyahchy'aa nakhwaa oolj'!" gooraiinya'. Ajjt'ee tr'ihchoo zhit tr'injil ts'a' tr'ahaajil. Izhik gwats'an Cos njuu ts'a' k'igwaꝯ'ee neeriinjil. Gehdaa drin Rhodes njuu kat k'eeriidal. Izhik gwats'an Patara kwaiik'it gwats'a' tr'ahaajil. ² Nijin zhat k'eeriidal daj', ch'izhii tr'ihchoo Phoenicia nahkat gwats'a' alaa, ajj zhit tr'injil ts'a', izhik gihleerahoojil. ³ Nijin Cyprus njuu tr'aa'in daj', shriits'ajj ts'ajj vehgooraajil, ts'a' Syria nahkat tr'ihchoo haa k'eeriidal. Izhik Tyre kwaiik'it goo'aii k'eeriidal, ajj tr'ihchoo izhik vizhit deegwareheelyaa goo'aii geenjit. ⁴ Izhik gwik'injiighit najj goovankeegwarah'in ts'a' googwarah'ajj ts'a' drin k'ideetit ch'ihlak (one week) gahkhyuk gavaa t'igwinchy'a'. Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ vat'aii k'iighai' Paul, Jerusalem gwits'ee noohzhi' shrꝯ' agahnyaꝯ. ⁵ Nijin drin k'ideetit ch'ihlak gavaatr'aak'i' gehgoo goodhat daj', geedan ajjts'a' goo'at, googii najj haa chuꝯ choh vee teeghaii gwats'a' danaa gahaajil. Izhik nikiigwiriintthaii ts'a' datthak khadigireedi'. ⁶ "Vit'eegwijyahchy'aa nakhwaa oolj'!" nihlaraiinya'. T'ee tr'ihchoo zhit neeriinjil. Ajjts'a' geedan t'ee digizheh gwits'ee goohoojil.

⁷ Ajjts'a' zhat gihleerahoojil Tyre gwats'an Ptolemais kwaiik'it gwats'a' tr'eelaa ts'a' k'eeriidal. Izhik chan gwik'injiighit najj shoo tr'iilii haa goovanli' tr'oonjik ts'a' drin ch'ihlak gavaa tr'aak'i'. ⁸ Gehdaa drin chan neerahoojil. Ajjts'a' Caesarea kwaiik'it k'eeriidal. Izhik Philip vaa vizheh tr'igwinch'i'. Adan t'ee khit Jesus eenjit Gwandak Nizij eegwaandak nilij. Dinjii 7 gwehkij daj', Jerusalem gwizhit vagwariikijj, ajj najj tee gwats'an ch'ihlak nilij. ⁹ Vichi' doꝯ najj giveeriilk'ii kwaa najj di'ij. Geedan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwaandak giinlii. ¹⁰ Drin shriit'agwaꝯchy'aa zhat t'oonchy'aa gwiizhit Judea nahkat gwats'an dinjii, Agabus

oozhii, k'idik. Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilij najj tee gwats'an ch'ihlee nilij. ¹¹ Ajj diineek'idik ts'a'. Paul tthah daazhat t'an gilchaa Agabus yats'an tr'iinlii. Ajjt'ee danli', ts'a' dakwai' haa yaa t'andich'ichaa. "Jerusalem gwizhit Jews najj nanli', ts'a' nakwai' haa jyahts'a' t'andich'igahahchaa. Ajjt'ee Israel gwich'in nilij kwaa najj ant'eenagahahchyaa t'igiinchy'aa. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq shaagwaandak." Paul ahnyaq.

¹² Nijin diikhwan dinjii najj tr'inlii tr'igwiitth'ak daj', "Chan Jerusalem gwits'ee hoonizhi' shro!" vats'a' tr'iik'it ts'a' t'avarahnyaq. ¹³ "Jaghahi ohtree ts'a' shidrii zhit tr'igwidii shats'an ohtsii? K'eegwaadhat Jesus veenjit, Jerusalem gwizhit nashagha-waarehee'aa ts'a' sharahaahkhwa j' googaa geenjit tr'iilejii ihli t'oonchy'aa!" Paul diinahnyaq.

¹⁴ Lyaa Jerusalem gwats'a', heekhaa kwaa tr'ihiktsajj gaa, gwiizuy, ts'a', "K'eegwaadhat deeyiindhan gwik'it gooli!" varaiinya'.

¹⁵ Ajjt'ee shriit'ahkhyuk zhat tr'aak'i'. Ajjt'ee diigwadal datthak, tr'iheedaa geenjit nizij tr'iktsajj. Ajjt'ee Jerusalem gwats'a' tr'ahaajil. ¹⁶ Caesarea gwats'an Jesus k'injigiighit lat najj chan diihaa gahaajil. Dinjii, Mnason oozhii, vizheh gwats'a' diigahaadlii zhat gwireheechy'aa geenjit. Cyprus njuu kat gwats'an nilij. Lyaa ninghyuk adan t'ee Jesus k'injigiighit nilij. Ajj vaa tr'igwich'ij.

Nijin Paul James Eenikhkee Daj'

¹⁷ Nijin Jerusalem k'eeridial daj', zhat Jesus k'injigiighit najj lyaa diigaah'in, gooveenjit gwinzii. ¹⁸ Gēhdaa drin Paul James haah'yaa gwats'a' vaa tr'ahaajil. Izhik juu Jesus k'injigiighit najj datthak ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii nih'aa kigiiljil. ¹⁹ Paul goovah'in shoo nilij haa goovanli' oonjik. Ajjt'ee Israel gwich'in nilij kwaa najj jidii geegoovoltin gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa dee'ya', datthak geenjit gavaa gwaandak.

²⁰ Nijin giyiitth'ak daj', datthak Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'ee. Ajjt'ee giits'a' ginkhii, "Diichaa, dzaq lyaa gwint'oo Jews lejii najj Jesus k'injigiighit dhidlit. Ajj gaanandaii. 'Nats'aa Moses deegwehee'yaa, diinahnyaq, aji dinjii datthak gwik'it t'ihēe'yaa goo'aii,' ginyaq. Tr'igwiitth'ak. ²¹ Lyaa Jews najj datthak Israel gwich'in nilij kwaa nahkat dilk'ii najj jyahts'a' eech'oahtan nagahnyaq, 'Moses va-law k'it gwigweheendaii gishrigwaahchy'aa kwaa,' gavaiinya'. Ajj gaq chan jyaa dagavaiinya', 'Digigii najj tthaj' kat khangwagwahaht'ii ts'a' googwagwahaahkyaa, ajits'a' chan Jews najj dee'in aji gwik'it t'akhwa'in gwat'oohchy'aa kwaa,' gavaiinya'. Ajj datthak neenjit gwiriitth'ak t'oonchy'aa. ²² Nijin dzaq k'indik gwigwiitth'ak j' nats'aa deegwehee'yaa? ²³ Nats'ahts'a' deehini'yaa, narahnyaq, gwik'it t'ini'in j', lyaa gweheezyaa. Juk dzaq diitee dinjii doq najj Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' neech'idigiin'aji chy'aa. Ajj jidii eenjit neech'idigiin'aji lyaa gooroonjii, giindhan. ²⁴ Jii dinjii najj goovoinjii ts'a' gavaa shroodiinyaq adantsii ts'a' giit'aahchy'aa datthak eenjit goiinkwat ajjt'ee digiki' kal gwagwahahtsyaa gwizhrjh. Jii kwaii gwik'iighai' juu najj datthak, oots'it kwaa haa neegiginkhii t'igwinyaq ts'a' Moses va-law k'it gwiindaii t'ini'in naagiheendaii. ²⁵ Ch'adaj' hee Israel gwich'in nilij kwaa najj Jesus k'injigiighit dhidlit najj, ts'a' dehtly'aa narahtsuu. Izhit jyaa dagooraiinya'. Ch'ik'itiltsi' ts'a' shih ataiinjii gaa gihee'aa kwaa. Ch'eeekaii ajits'a' ch'atthajj tr'iikhwaajj vadaa anrahtsii kwaa, aji kwaii gihee'aa kwaa. Ajj gaq tr'injaa eegaadii, aji zhrih haa giheechyaa goo'aii." jii datthak Paul jyaa gavahnyaq.

²⁶ Ajjt'ee Paul dinjii doq najj oonjik ts'a' gēhdaa drin gavaa shroodiinyaq idiiltsajj. Ajjt'ee Kharigidiinjii Zheh gwizhit nihdeinzhii, ts'a' ataiinjii ahtsii haa gwaandak. "Drin 7 gēhdaa tr'igwiheedhaa gwiizhik datthak nin Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ataiinjii tr'ahahtsyya, eenjit tr'iheeghaa goo'aii." nyaq.

Jews Kharigidiinjii Zheh gwizhit Paul Tr'oonjik

²⁷ Khaiinjii drin 7 geht'ee goodhat daj', Jews lat najj Asia nahkat gwats'an Kharigidiinjii Zheh gwizhit Paul gaah'in. Ajjts'a' gwint'oo gazhral haa, dinjii najj shoo nilj kwaa ginghan. Ajjt'ee Paul gaahsit, ²⁸ ts'a' gazhral haa jyaa diginyaa, "Israel Gwich'in najj diits'ohnyaa! Jii dinjii t'ee nihky'aa datthak neehidik ts'a' Jews najj ts'a' Moses va-law ts'a' Diikharigidiinjii zheh haa gwinehts'i' geech'qahtan, ajjts'a' juk dzaa Diikharigidiinjii zheh gwizhit Israel gwich'in nilj kwaa najj nihdeinlii, jyahts'a' shroodiinyaa kwaa gwahtsii t'ii'in." ²⁹ Jerusalem gwizhit dinjii, Trophimus oozhii, Paul haa gaah'in. Ephesus kwaiik'it gwachoh gwats'an Israel gwich'in nilj kwaa nilj. Paul Kharigidiinjii Zheh gwizhit nihdeeyaahchij, giyuunyyaa. Ajj geh'an lyaa gwint'oo gazhral. Gaq Paul gwizhit nihdeeyaahchij kwaa.

³⁰ Kwaiik'it gwachoh gwizhit juu najj datthak deegwii'in gaagiindaii kwaa ts'a' khaihlan nagalgahjil, izhik Paul gaahsit ts'a' chigiihaatsik. Googwahkhan Kharigidiinjii Zheh gindeinvyaa gits'ooghii gineegidiintin. ³¹ Ajjts'a' gihaahkhwaaw gwik'eegwagwandaii. Gaa dinjii lat najj zhat Roman niveet'ah'in kih dhidii choh ts'a' galgihijil. "Dinjii datthak Jerusalem gwizhit nihliighan!" giyahnyaa. ³² Khants'a' vats'ajj k'eedeegwaadhat dhidii ajjts'a' niveet'ah'in lat najj oonjik. Ajj haa zhat dinjii nihliighan, gwats'a' gahaajil. Nijin dinjii najj niveet'ah'in nigii'in daj', Paul gaahkhwaaj akhagagoonyaa. ³³ Roman niveet'ah'in kih dhidii ajj Paul ts'a' haazhii ts'a' yuunjik ts'a' niveet'ah'in najj ch'iitsii tly'ah neekwaaj haa naghwaagiin'ajj, ajjt'ee goovahkat, "Jii juu dinjii t'inchy'aa? Nats'ahts'a' deezhik?" dinjii najj ahnyaa. ³⁴ Gaq dinjii datthak gwint'oo gazhral ts'a' nihlee'ujuk t'iginyaa. Ajj geh'an niveet'ah'in kih dhidii choh deegwiizhik t'igwinyaa, gaandaii kwaa. Ts'a' "Niveet'ah'in zheh gwats'a' hohchij!" diniveet'ah'in najj ahnyaa. ³⁵ Nijin niveet'ah'in zheh gwats'a' deeriltajj, izhik nigiinjl daj', dinjii najj "Tr'oonjii!" giyuunyyaa eenjit gwits'i' dehthat hee giyahchyaa. ³⁶ Datthak khaihlan nigijyaa, gihoondal gwik'eegwagwandaii eenjit, "Dohkhwaaj!" gwint'oo gazhral haa ginyaa.

Paul Ideenjit Ginkhii

³⁷ Khaiinjii lyaa nihdeegiyaahchij gwiizhik, Paul niveet'ah'in kih dhidii choh ts'a' khagiinkhee, "Nik'ee duulee gwintsal naa giikhii?" yahnyaa.

"Greek ky'aa ginkhii?" Paul ahnyaa. ³⁸ "Ajj Egypt gwats'an dinjii ch'ihlee ch'adaj' gwanaa, nihireheeghaa eenjit dinjii lat najj khaihlan niinlii. Ajjt'ee niveet'ah'in 4000 oonjik ts'a' nijin nangwinjir gwa'an gwats'a' goohaadlii. Ajj nan inlii kwaa lee, t'inchy'aa?" Paul ahnyaa.

³⁹ "Jews ihij. Tarsus kwaiik'it gwachoh gwizhit shagoodlit, Cilicia nahkat gwizhit. Ajj nahkat kwaiik'it ch'andaa t'agwahtsii gwih'ee, goo'aii izhik gwizhit. Ajjts'a' juk lyaa dinjii najj haa goiikhyyaa, nihthan." jyaa Paul yahnyaa.

⁴⁰ "Akwat khan goots'a' ginkhii." niveet'ah'in choh kih dhidii yahnyaa. Ajjts'a' Paul geeriltajj gwakat k'iidaa nadhat ts'a' dinjii najj ts'a' danli' haa needahdaii, deegweheent-sai' kwaa eenjit. Ajjt'ee nijin deegwintsai' kwaa goodlit daj', khai' googinjik, Jews ginjik t'ee Hebrew nilj ajj haa goots'a' ginkhii.

22

¹ "Shalak najj, dzaa nakhwandaa ideenjit gihikhyyaa, gwinzii shoodqohk'ijj!" gavahnyaa. ² Nijin khai' googinjik Jews najj ky'aa Hebrew, goots'a' ginkhii daj', gwandaa deegwagwahtsai' kwaa goodlit.

³ "Shij, Jew ihij. Tarsus kwaiik'it gwachoh gwizhit shagoodlit, Cilicia nahkat gwizhit. Ajjts'a' dzaa Jerusalem gwizhit dink'iindhat. Geech'qahtan, Gamaliel oozhii, geeshootin. Diitsii najj ky'aa Law eeshootin. Lyaa khit Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwaal'in ihij, nats'ahts'a' juk dzaa Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agoh'in ohij gwik'it t'ishi'in. ⁴ Gwehkij daj' juu dinjii, tr'injaa haa Jesus k'injigiighit najj tajj

neehihdik. Ajiits'a' gooteegwajii ts'a' zhee gwaazhraji nineegavalzhik. Nagooghj gaa gavoihnyaa. ⁵ Ndak khii giinkhik choh ajiits'a' ch'anjaa nakhwats'a' k'eedeegwaadhat najj, lya oihst'it kwaa t'ihnyaa, geenjit nakhwaa gwagwahaandak. Damascus kwaiik'it gwachoh gwizhit Jews nakhwalak najj dilk'ii dehtly'aa sheenagaahstsuu. Ajj haa zhat gwats'a' hoiizhii, zhat juu Jesus k'injigiighit najj tee gwahaaldal eenjit ts'a' dzaa Jerusalem gwits'ee goohihlyaa, ts'a' googwaraahshii eenjit.”

Paul Nijin Daj', Ch'ijuk T'izhik Eegavaagwaandak

⁶ “Nijin Damascus kwaiik'it gwats'a' ihshyaa daj', it'ee ninghit kwaa gwats'a' ni-izhii. Drint'an gehdaa tr'igwiindhat gwiizhik khanhee aadrii haa yeedaa gwats'an shach'aadrii nagwaanajj. ⁷ Ajiit'ee taji gwinjik nankak neet'aalnajj. Gwiizhik gwideezhuh shats'a' ginkhii dihtth'ak. ‘Saul, Saul, jaghaii dee shagwahaahshii eenjit shataji neehindik?’ gwideezhuh shahnyaa. ⁸ ‘Juu inlii?’ jihnyaa. ‘Shii t'ee Jesus Nazareth kwaiik'it gwats'an, aji vagwahaahshii eenjit vataji neehindik, aji t'ihchy'aa,’ gwideezhuh shahnyaa. ⁹ Juu shaa adaa najj geedan t'ee aadrii ch'ahndit gaah'ya', gaa aji shats'a' ginkhii deezhuh giitth'ak kwaa. ¹⁰ Ajiit'ee ‘Shik'eegwaadhat, nats'ahts'a' deehishi'yaa?’ jihnyaa. ‘Ndak nininjii, Damascus kwaiik'it gwizhit nihdeiinkhaii. Izhik dinjii k'eegwiichy'aa datthak Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya', noonyaa geenjit naagwahaandak.’ jyaa K'eegwaadhat shahnyaa. ¹¹ Aadrii ch'ahndit nint'aii naal'ya' geh'an shandee kwaa nagwaanajj. Jii geh'an juu shaa neehidal najj shanli' goonta' ts'a' Damascus gwizhit nihdeeshigiin'ak.

¹² “Dinjii, Ananias oozhii, zhat gwich'ij. Lya dinjii dii-law k'eegwahthat nilij. Jews najj zhat Damascus kwaiik'it gwachoh gwizhit gwich'ij najj lya gwint'oo giyihil'ee. ¹³ Nijin gwihch'ij izhik gwats'a' haazhii. Ajiits'a' sheeghaii nadhat. ‘Shachaa Saul, juk chan gwaah'in neenilij,’ shahnyaa. Googwahkhan shaagweech'in nagwaanajj ts'a' nal'in. ¹⁴ ‘Vit'eegwijyahchy'aa nakhwatsij najj yeenii giits'a' khagideedi' chy'aa aji k'eegwiichy'aa geh'an nigwiikij, Nats'ahts'a' doo'ya', noonyaa gaanahandaii eenjit nigwiikij. ‘Vidinji' Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' yuunyyaa khit gwik'it t'ii'in nats'a' ginkhii oohaahky'aa ts'a' haah'yaa eenjit. ¹⁵ Jii deenizhik aji dinjii lejij najj andaa nihindhat ts'a' geegwahaandak eenjit t'igwiizhik t'oonchy'aa. Aji gaa jidii gwaah'ya' ajiits'a' gwiintth'ak gavaagwahandak eenjit. ¹⁶ Juk jidii eenjit tth'aii nagoorahaa'yaa? Ndak nininjii ts'a' chuy nats'an tr'ahtsii. K'eegwaadhat Jesus natr'agwaanduu oo'an gweheelyaa eenjit vats'a' khadigiinjii,’ jyaa Ananias shahnyaa.

Nijin K'eegwaadhat “Paul Israel Gwich'in Nilij Kwaa Najj ts'a' Hinkhaii,” Ahnyaa, Yeegwahaandak Eenjit

¹⁷ “Jii dzaa Jerusalem kwaiik'it k'iinjik k'inidik daj', Kharigidiinjii Zeh khadigihi-hjyaa eenjit gwats'a' hoiizhii. Izhik khagidihjii gwiizhik gineinlyaa k'it t'ihchy'aa haa gwaah'in. ¹⁸ Izhit gwizhit K'eegwaadhat nal'in, ‘Khadhanchi' ts'a' khan Jerusalem gihleehindii, dzaa gwizhit dinjii najj sheenjit gavaa gwandak ji,’ gaa gwik'injigeheeghit kwaa t'oonchy'aa.’ shahnyaa. ¹⁹ ‘K'eegwaadhat, ch'adaj' gwanaa izhik gwa'an kwaiik'it gwitee neehihdik ts'a' Jews najj tr'igiinkhii zeh gwizhit lejij nik'injigiighit najj teegwajii. Ajiit'ee gwint'oo gavaalkhwaji ajiits'a' zhee gwaazhraji nineegavalzhik gaagi-indaii t'oonchy'aa. ²⁰ Nijin dinjii neegwaandak nilij, Stephen oozhii, tr'iilkhwaji daj', shij chan geeghaii nihthat ts'a' noodhal'in. Lya gwinzii t'igwii'in, nihthan. Aji juu yiilkhwaji najj googwach'aa geeghaii gwiizhik k'aahtii.’ ²¹ K'eegwaadhat jyaa shahnyaa, ‘Khan hinkhaii. Lya ninghit Israel gwich'in nilij (Gentiles) kwaa najj tee gwats'a' nanahaahchyaa,’ shahnyaa.” Paul jyaa dagavahnyaa ts'a' gavaa gwaandak.

²² Dinjii datthak lya gwinzii Paul goots'a' ginkhii gook'ij. Gaa nijin Israel gwich'in nilij kwaa najj eeginkhii daj', datthak ch'agook'ij kwaa nagaanaai ts'a' gazhral, “Gihleehohchij dohkhwaji. Lya gwahkwaa dinjii jii k'it t'inchy'aa najj gwandaii!”

ginyaꝯ ts'a' gazhral. ²³ Nihk'it gazhral ts'a' digi'ik haa oodak nagahdaii aꝯts'a' luh zhet'angaht'ak, lya shoo ginlii kwaa ts'aꝯ t'igii'in. ²⁴ Nijin niveet'ah'in kih dhidii choh gwaꝯh'in daꝯ, diniveet'ah'in naꝯ ts'a' azhral, "Niveet'ah'in zheh nihdohchij aꝯts'a' viitrii haa ohtrii. Duulee jaghaii Jews naꝯ giyeenjit azhral diinaa gwahaandak!" gavahnyaꝯ. ²⁵ Nijin giyahahtrii eenjit digiijilchaa daꝯ, t'eꝯ veeghaii niveet'ah'in kih dhidii tsal nadhat aꝯ t'ahnyaꝯ, "Roman gwa-law zhit, Roman gwats'an inlii ji' tth'aii hee ch'aroahkat zheh gwizhit naraahkat kwaa gwiizhit duuyeh narahtrii goo'aii gwinyaꝯ lee t'oonchy'aa?"

²⁶ Nijin gwiitth'ak daꝯ, niveet'ah'in choh kih dhidii ts'a' haazhii, "Deeni'in t'ini'in? Jii dinjii Roman nilij nyaꝯ vaanandaii?" niveet'ah'in kih dhidii tsal yahnyaꝯ.

²⁷ Aꝯt'eꝯ niveet'ah'in kih dhidii choh Paul ts'a' niinzhii, "Nan lee Roman inlii?" Paul ahnyaꝯ.

"Aaha', Roman ihij t'ihchy'aa." Paul yahnyaꝯ.

²⁸ "Gwint'oo goihkwat ts'a' Roman gwich'in dhiidlit." niveet'ah'in Paul ahnyaꝯ. "Gaꝯ shij aꝯ Roman gwich'in ihii, shiti' Roman gwich'in nilij geh'an." Paul yahnyaꝯ.

²⁹ Aꝯt'eꝯ aꝯ dinjii geeghaii niilzhii naꝯ Paul gahahtrii gaꝯ ch'ujuk ts'aꝯ gwagwaah'in ts'a' giijilchaa. Niveet'ah'in kih choh gaa yiileꝯhoozhii, Roman nilij yiky'anjik geh'an. 'Tr'ahahtrii eenjit, ch'iitsii tly'ah haa dihilchaa, geh'an naajat.

Nijin Paul Jews Ch'anjaa K'eedeegwaadhat Naꝯ Ehdaa Nadhat Daꝯ

³⁰ Niveet'ah'in kih dhidii choh, lya Jews naꝯ Paul dee'ya' ginyaꝯ geenjit gwinzii gaashoondaii niindhan. Jii geh'an gehdaa drin Paul deenin'at. Aꝯ gah giinkhii kih dilk'ii naꝯ, Jews ch'anjaa k'eedeegwaadhat naꝯ haa nihlaa lagooyaa, yiindhan. Aꝯt'eꝯ nijin nihlaa ligiilil daꝯ, Paul goots'a' hilchij ts'a' goovehdaa nadhat yiltsaii.

23

¹ Paul datthak gwinzii gavaꝯh'in, "Shalak Israel naꝯ, shiyinji' lya nizij juk drin gwats'a' nats'aꝯ Vit'eegwijyahchy'aa ndaagwiidhadii geenjit." Paul gavahnyaꝯ. ² Aꝯt'eꝯ ndak khii giinkhii choh, Ananias oozhii, Paul eeghaii dinjii nadhat jyaa dahnyaꝯ, "Vighit gwiint'an!" yahnyaꝯ. Aꝯt'eꝯ yeeyint'an. ³ "Dinjii, Vit'eegwijyahchy'aa nagwahahshij, nizij inlii adaan'ij! Izhik dhindii ts'a' Law k'iighai' shoohahkat geenjit, gaa nijin tr'oont'an diinyaꝯ daꝯ Law leedohnaii!" Paul yahnyaꝯ.

⁴ "Lya Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ndak khii giinkhii choh eenjit gwiizuu ginkhii gaanandaii." ch'ihlee zhat vats'aꝯ nadhat Paul ahnyaꝯ.

⁵ "Shalak Israel naꝯ, aꝯ dinjii ndak khii giinkhii choh nilij ginkhii t'igwinyaꝯ, ts'a' gaashandaii kwaa lee. Ts'a' Dehtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo ts'a' jyaa digwinyaꝯ, 'Nakhwa gwich'in eenjit kih nilij naꝯ eenjit tr'agwaanduu gohkhyaa shro'!" Paul yahnyaꝯ.

⁶ Aꝯ dinjii naꝯ zhat nihlaa ligiilil daꝯ goolat naꝯ Sadducees deenyaꝯ gwik'injigijii, goolat naꝯ chan Pharisee deenyaꝯ gwik'injigijii. Aꝯ lya Paul gaandaii. Jii geh'an, "Shij Pharisee ihij. Shiti' chan Pharisee nilij. Juk dzaꝯ shoohkat, Vit'eegwijyahchy'aa dinjii niinjik naꝯ gwandaii neehaatsyaa gwik'injihkhit dihnyaꝯ geh'an." gwint'oo azhral ts'a' jyaa dagavahnyaꝯ.

⁷ Nijin jyaa diinya', Aꝯt'eꝯ juu Sadducee ky'aa gwik'injigijii naꝯ aꝯts'a' Pharisee ky'aa gwik'injigijii naꝯ ch'ats'a' t'anihlaagaanyaꝯ. Nats'ahts'a' gwik'injigijii gwiky'aa' nihlehts'ij nigiinjil gaadlit. ⁸ (Pharisee naꝯ dinjii niinjik chan neegwehendaii gwik'injigijii. Aꝯts'a' zheekat gwich'in gwanlii, aꝯts'a' ch'ankey'aa haa gwanlii gwik'injigii. Gaꝯ Sadducee naꝯ jii ch'ihlak gaꝯ gwik'injigijii kwaa.) ⁹ Datthak ts'a' gazhral haa ch'ats'a' t'anihlaagaanyaꝯ. Aꝯt'eꝯ Law eech'oahtan naꝯ, Pharisee ky'aa gwik'injigijii naꝯ ndak nineegeejil, Paul eenjit giginkhii, "Jii dinjii tr'agwaanduu t'ii'in veenjit gwagwarah'aꝯ kwaa. Duulee ch'ankey'aa nizij ts'a' zheekat gwich'in haa ch'ihlee yits'a' ginkhii." ginyaꝯ.

¹⁰ Nijin gwandaa ch'ats'a' t'anihłagaanyaą haa gwandaa gook'ij gwanlii gili daj', niveet'ah'in choh kih dhidii haa naajat naanaii, duulee Paul khadigiheegal gavoonyaą. Jii geh'an diniveet'ah'in najj ts'a' keeginkhe'. Zhit hgiiljil gwats'an Paul qhji ts'a', niveet'ah'in zeh nihdqhchij goovahnyaą.

¹¹ Nijin tqo goodlit daj', K'eegwaadhat, Paul eeghai nadhat ts'a' jyaa yahnyaą, "Noonjat shrq'! Dzaą Jerusalem gwizhit sheegwandak gwik'it Rome kwaiik'it gwachoh gwizhit chan sheegwahaandak t'oonchy'aa." Paul ahnyaą.

Paul Gahaakhwaa Gwik'eegwagwandaii Daj'

¹² Gędaa vanh Jews lat najj nihłaa hgiiljil, gwint'aii nihłaa khanideegidiin'ajj nats'ahts'a' Paul gahaakhwaa ji' eenjit. "Dąthee Paul tr'ahakhwaa gwats'a' ch'arehee'aa kwaa ts'a' chų chan tr'iheenjyaa kwaa!" jyaa nihłagaanyaą. ¹³ Datthak ts'a' zhat nihłaa gwinzii gwigwiltsajj najj 40 ndaat'aanchy'aa najj ginlii. ¹⁴ Ajjt'eę giinkhih kih dilk'ii najj ajjts'a' Jews ch'anjaa kih dilk'ii najj ts'a' gahaajil, "Datthak nihłaa khanideech'iridii'ajj dąthee Paul tr'ahakhwaa gwats'a' datthak ch'arehee'aa kwaa ts'a' chų chan tr'iheenjyaa kwaa. ¹⁵ Jii geh'an, nakhwan datthak ts'a' k'eedeegwaadhat najj niveet'ah'in kih dhidii choh oohkat, nihkaa chan Paul nakhwehdaa nineehahchyaa ji' geenjit. Oohkat ji' dzaą k'eeheedik, ajj gwelkij tr'ahakhwaa." jyaa ch'anjaa kih dilk'ii najj agahnyaą.

¹⁶ Gaa Paul veejii vizhuu ajj jyaa digihee'yaa ginyaą giveenjit gwiitth'ak. Jii geenjit niveet'ah'in najj zeh gwats'a' haazhii, izhik nihdeinzhii. Ajjts'a' deegihee'yaa datthak geenjit Paul haa gwaandak. ¹⁷ Ajjt'eę Paul niveet'ah'in kih dhidii tsal "Aanaii!" ahnyaą. "Jii tsyaa tsal niveet'ah'in kih dhidii choh ts'a' naqhchij, k'eegwiichy'aa yaagwahaandak eenjit." Paul yahnyaą. ¹⁸ Ajjt'eę niveet'ah'in kih dhidii tsal, tsyaa tsal, niveet'ah'in kih dhidii choh ts'a' naqhchij. "Dinjii, Paul oozhii, zhee gwaazhrąj dhidii, 'Jii tsyaa tsal nats'a' naqhchij, shahnyaą, k'eegwiichy'aa naagwahaandak eenjit." Niveet'ah'in kih tsal niveet'ah'in kih dhidii choh ahnyaą.

¹⁹ Ajjt'eę niveet'ah'in kih dhidii choh tsyaa tsal anli' oonjik ts'a' tthan niyaqhchij, "Juk jidii eenjit shaagoondak shojinyaą?" niveet'ah'in kih dhidii choh tsyaa tsal ahnyaą.

²⁰ Jews lat najj nihłaa gwinzii gwigwiltsajj nagoohaahkat ts'a', "Nihkaa drin Paul gooheendal ts'a' giinkhih kih dilk'ii najj, Jews ch'anjaa kih dilk'ii najj haa ndaanigi-ihahchyaa eenjit. 'Tseenjyaa Paul tr'ooahaahkat eenjit,' nagahaanjyaa. Gaa gooheets'it t'igiheenjyaa, ajj geenjit gaanahaandaii. ²¹ Gaa deeginyaą gook'injoiinghit shrq' dinjii 40 ndaat'aanchy'aa najj zhik gwa'an taji gwijnik shee'ii Paul gooheendal geenjit goh'it ch'agaą'ij. "Dąthee Paul gahaakhwaa gwats'a' ch'igihee'aa kwaa ts'a' chų chan giheejyaa kwaa ginyaą, ajjts'a' juk t'ee gwik'it t'igihee'yaa geenjit nagwagwil'in, akqo geenjit dihinjyaa." tsyaa tsal niveet'ah'in kih dhidii choh ahnyaą.

²² "Dinjii ch'ihłak gaa, jii deeshaiinyaą haa goondak shrq'!" niveet'ah'in kih dhidii choh yahnyaą. Ajjt'eę tsyaa tsal gihłeehil'e'.

Nijin Paul, K'eedeegwaadhat Choh Felix Oozhii, ts'a' Naraahchij Daj'

²³ Ajjt'eę niveet'ah'in choh kih dhidii niveet'ah'in kih dhidii tsal neekwajj ts'a' keeginkhe', ts'a' jyaa goovahnyaą, "Niveet'ah'in najj datthak shrohlii. Niveet'ah'in 470 kheihłan nagoovqhlii, aiits'an 200 kheeghan ch'ok vitsii shrii giheelyaa, niveet'ah'in 70 najj łajj choh kat nich'itsahthat ginlii, 200 najj zhyaą niveet'ah'in nilij najj juk khaa 9 o'clock datthak ts'a' Caesarea kwaiik'it gwats'a' hohdaa eenjit. ²⁴ Paul chan veenjit łajj choh oohnjii yakat diheedyaa vigweheendal kwaa ts'a' dąthee k'eedeegwaadhat Governor Felix oozhii, ndaanarahahchyaa gwats'a'." niveet'ah'in kih dhidii choh niveet'ah'in kih dhidii tsal neekwajj najj ahnyaą. ²⁵ Ajjt'eę niveet'ah'in kih dhidii choh dehtly'aa kat gwadaąnt'oo k'eedeegwaadhat Felix, ts'a' niyahahchal eenjit. Izhit jyaa dinyaą,

²⁶ “K'eedeegwaadhat choh, Felix ts'a', Shij, Claudius Lysias ihkij: Nidiveegoozu'. ²⁷ Jews najj jii dinjii, Paul oozhii, goonjik, ajj juk nats'a' nahaakchya. Giihaahkhwa, ga Roman nilij lee, viky'aljik daj', shiniveet'ah'in oodhiijik, ajj haa vats'a' hoi-izhii ts'a' vak'aahti'. ²⁸ Jidii eenjit giyuunjik gaashoondai nihthan, ajj geenjit Jews gook'eedeegwaadhat najj ehdaa naalchij. ²⁹ Akhai' googwik'injigwiighit gwa-law eh'an t'igii'in lee gook'eeljik, ts'a' dii-law leenai t'ii'in kwaa geenjit dinjii zheegwaazhraj narahahchya akwat dinjii ehdaa tr'igwirehee'aa k'it t'oonchy'aa kwaa. ³⁰ Nijin gihaahkhwa eenjit datthak gwinzii nihlaa gwigwiltsajj gwiihtth'ak daj', gwagwahkhan nakhwats'a' naalchij t'inchy'aa. Juu Paul ts'i' t'inchy'aa najj jidii gwiizuq t'iizhik naagwagwahaandak geenjit nats'a' nagooviili t'oonchy'aa.”

³¹ Zhat toq gwiizhit niveet'ah'in najj Paul, Antipatris kwaiik'it gwachoh gwats'a' gi-ihikchij, niveet'ah'in kih dhidii choh nats'ahts'a' deegavaiinya' gwik'it t'igiizhik. ³² Izhik gwats'an gehdaa drin niveet'ah'in najj lajj choh kat diilk'ii najj zhrij Paul haa Caesarea kwaiik'it gwats'a' gahaajil ts'a' niveet'ah'in neehiidal najj datthak k'ineegiidal ts'a' k'iinjik neegahoojil. ³³ Nijin niveet'ah'in lajj choh kat adaa najj Caesarea k'eegiidal daj', dehtly'aa k'eedeegwaadhat Felix, nit'eegahtsuu. Ajj haa Paul giyintl'ahchij. ³⁴ Nijin k'eedeegwaadhat Felix dehtly'aa nah'ya' daj', yuahkat, “Nijin shrit nankak gwats'an inlii?” yahnyaq. “Cilicia nahkat gwats'an ihkij.” Paul yahnyaq. ³⁵ “Juu gwiizuq neeginkhii najj nijin dzaq k'eegiidal ji' hee, deehinyyaa datthak noohaakya'aa.” jyaa Paul ahnyaq. Ajjt'ee niveet'ah'in najj yeenjit deehee'yaa jyaa dahnyaq, “Herod Agrippa vizheh gwachoh gwats'a' hohchij. Izhik gwinzii vak'qohtii!” gavahnyaq.

24

Nijin Jews Najj Paul Eenjit Goots'it Daj'

¹ Drin 5 gwindhat tl'ee ndak khii giinkhii choh, Ananias oozhii, ajj gaq Jews ch'anjaa kih dilk'ii najj ts'a' dinjii, Tertullus oozhii, najj haa Caesarea kwaiik'it gwats'a' gahaajil. Tertullus lya law haandai nilij, jyahts'a' gwizhrij gwandaii gaiigwahtsii nilij. Nijin k'eegiidal daj', k'eedeegwaadhat Felix, ts'a' gahaajil. Ajjts'a' giyandah niinjil Paul eenjit k'eegwiiichy'aa datthak gwiizuq giyaagwaandak geenjit. ² Ajjt'ee Paul zhat nihdeegaahchij daj', Tertullus oots'it haa yeeginkhii,

“Diik'eedeegwaadhat, jii diinankat gwizhit juk t'ee lya ninghyuk tsinehdan diihaa goo'aa, gwizhij haa diits'a' k'eedeegwandhat geh'an. Ajj gaq, ch'adaj' tr'agwandaii gwandaa t'agwahtsu' tr'agwandaii, gwinzii dinjii didivee ninjich'adhat geh'an. ³ Diikhwan datthak zhik gwa'an tr'agwandaii ts'a' jidii datthak diineenjit t'ini'in. Ajj geenjit lya mahsi' choh, naroonyaq t'oonchy'aa. ⁴ Jii geenjit lya gwintsal naagoihkhyaa nihthan. Naagwahaaldak shoo haahky'aa ji', lya geenjit shoo hihlyaa. ⁵ Jii dinjii lya gwinlejj gwiizuq gwahtsii, gaagwiindaii. Nihky'aa nankak datthak Jews najj teenihidik. Nats'aq geech'arqahtan ajj ch'ijuk geech'qahtan, ajj haa gwintl'oo gwiizuq gwahtsii. Ajj geh'an nihkiighan. Nazarenes najj eenjit khaihkwaii nilij. ⁶ Ajj gaq Diikharigidiinjii Zheh shroodiinyaq gweheelyaa kwaa geenjit gwik'eegwandaii, ajj geh'an tr'oonjik. Ajjts'a' khai' dii-law haa tr'oohahkat eenjit. ⁷ Gaa niveet'ah'in kih dhidii choh Lysias oozhii, diiteinzhii ts'a' gwintl'oo vik'ij gwanlii haa yuunjik ajjts'a' dinihleeyihelchij. ⁸ Ajjt'ee Lysias ajj juu Paul gwiizuq t'ii'in nyaq najj Governor Felix ts'a' dagoonya' nyaq, “Jii dinjii naakhai' oankat ji' jidii geenjit gwiizuq t'ii'in varahnyaq gaanahaandaii. ⁹ Ajj gaq Jews zhat t'inchy'aa najj datthak, “Tertullus deenyaq, lya t'inyaq.” ginyaq.

Paul, Felix Ehdaa Nadhat ts'a' Ideenjit Ginkhii

¹⁰ Ajjt'ee Governor, Paul giheekhyyaa geenjit danli' haa yik'ineehahdak ts'a' Paul ginkhii,

“Łyaa ideenjit gihihkhyaa eenjit nan ndaanihthat geenjit shoo ihłıı, neegwiidhat gwınleıı jii diinahkat gwizhit dinjii juu vandaa diiroahkat inlii, gaashandaii geh'an. ¹¹ Aıı giky'ahandal geenjit drin l2 gwanaa daı' Jerusalem k'idik, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagihihjyaa eenjit. ¹² Kharigidiinjii Zheh gwizhit łaa ch'ats'a' t'ihnyaa shagaah'in kwaa. Tr'igiinkhii zheh akwat kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii naıı zhigaants'ıı ałtsii shagaah'in kwaa. ¹³ 'Nats'aą dee'in,' shagahnyaa ch'ihłak gaa li'deegwidlii gwanlii kwaa nats'ahts'a' gwik'eech'agahątyaa kwaa, jii kwaii gwik'it t'ishi'in kwaa geh'an. ¹⁴ Gaa jii oihts'it kwaa haa naagwahaaldak. Yeenii diıtsii naıı Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagideedi', aıı k'it shant'ee gaa Jesus vataıı łyaa li'deegwidlii haa vats'a' khagidihjii, 'aıı łyaa li'deegwidlii kwaa,' ginyaa. Aıı gaa dehtly'aa Moses va-law ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilıı aıı dehtly'aa zhit gwadanakhwat'oo kwaii datthak k'injihkhit. ¹⁵ Dinjii nizıı naıı ts'a' dinjii iızuu naıı haa nigijnik ji', datthak Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' neegwigwehendaii gwinyaa. Jii Jews naıı gwik'injigijii gwik'it, shant'ee gwik'injihkhit. ¹⁶ Łyaa khit gwinzii gwitr'it t'agwal'in gwik'eegwidhadii. Jii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa aııts'a' dinjii naıı haa andah shiyinji' zhit gwinzii gwitr'it t'agwal'in, gaashandaii.

¹⁷ “Niighyuk Jerusalem geh'ok iidi' aııtł'eę zhat gwa'an Jesus k'injigiighit nilıı naıı laraa ts'an giltsaıı aıı shintł'eeginlii daı', Jerusalem gwizhit givintł'eeyihııyaa eenjit gwits'ee shahoozhii. Aıı gah chan Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nin haalkhwaa ts'a' ideenjit ataiinjii haaltsyaa eenjit. ¹⁸ Izhik Kharigidiinjii Zheh gwizhit shroodiinyaą adadooltsaıı, tł'eę ataiinjii ideenjit dhałtsaıı, aıı gwiizhik shagagwah'aıı, dinjii naıı gazhral ts'a' ch'ats'a' gooltsaıı kwaa. Dinjii leıı chan shaa neehıidal kwaa. ¹⁹ Izhik Kharigidiinjii Zheh gwizhit juu naıı shaąh'ya' Jews naıı ginlii Asia nahkat gwats'an ginlii. 'Gwiizuu gwitr'it t'agwah'in,' sharahnyaa ji', aıı naıı zhat gwizhit shaąh'ya' naıı dzaą nandah sheegoogwaandak ji', łyaa gweheezyaa. ²⁰ Nijin Jews k'eedeegwaadhat nilıı naıı andah nihthat daı', k'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwal'in shik'igaanjik, geenjit naagwagwahaandak. ²¹ Zhat gavandaa nihthat daı', k'eegwiichy'aa ch'ihłak gwizhrıh t'iinya'. 'Juk drin shoohkat, Vit'eegwijyahchy'aa dinjii niindhat gwats'an gwandaii neehahtsyaa gwik'injihkhit geh'an,' gwintł'oo ihshral ts'a' gavaiinya' aıı geh'an.” Paul Governor Felix ahnyaa.

²² Felix, Jesus vataıı łyaa gaandaii. Aııtł'eę “Nijin niveet'ah'in kıh dhidii choh, Lysias oozhii, dzaą k'idik ji' hee, jii geenjit neech'arahaakat. Aıı gwats'a' nagarooaha'lyaa.” gavahnyaa. ²³ Aııtł'eę niveet'ah'in kıh Paul k'aąhtii nilıı jyaa dahnyaa, “Tseenjyaa vak'aąhtii, gaa dooshi'ya', yiindhan gwik'it t'ihhe'lyaa ał'ıı. Nijin vijyaa naıı yahaa'lyaa ji', jidii di'ıı kwaa, aıı giıts'an ałtsii ji' gaa gwinzii.” jyaa Felix niveet'ah'in kıh ahnyaa.

Nijin Paul Governor Felix ts'a' Va'at Drusilla Haa Ndaanadhat Daı'

²⁴ Gwıntsal gwahaadhat aııtł'eę Felix daga'at Drusilla haa zhat nineegii'oo. Va'at Jews nilıı. Aııts'a' Paul kanch'agah'ee, nijin zhat k'idik daı'. Nats'ahts'a' dinjii Christ Jesus k'injigiheeghit eenjit gavaa gwaandak. Aııts'a' łyaa giıyuuk'ıı. ²⁵ Gaa Paul, gwinzii, deegwii'in gwik'eerahtii, ts'a' diiroohahkat drin gwats'a' gweedhaa kwaii geeginkhii gwiizhit Felix naajat naanaıı ts'a' t'iıyahnyaa, “Nijin gwik'it nagwaanıı ji', chan shits'eehindyaa eenjit jyaa danahaihjyaa, yuk cheehindii.” Paul ahnyaa. ²⁶ Aıı gaa Felix, Paul duulee jii geenjit shagooheekwat shrıı niindhan geh'an. Jii geh'an ndaanihkik yankaneech'ah'ak ts'a' yaa ginkhii.

²⁷ Neegwiidhat neekwaıı (2 years) aııtł'eę jyąhts'a' vaa gwataa gwahaadhat, Felix, Governor nilıı kwaa. Felix, Paul zhee gwaazhraıı gwizhit khit iłdii, jyąhts'a' Jews naıı shoo ałtsii eenjit. Gwiizhik videek'it Porcius Festus Governor dhidlit.

25

Paul, Rome gwizhit K'eedeegwaadhat Choh Kìh Nilij Ts'a' Nasharohchya Nyaa

¹ Nijin Festus, Judea nahkat Caesarea kwaiik'it gwizhit k'idik daj', drin tik gahkhyuk zhat indi', t'ee Jerusalem gwats'a' haazhii. ² Izhik zhat giinkhìh kìh dilk'ii najj ts'a' Jews k'eedeegwaadhat najj Paul giiyaa gwiizuu eeginkhe'. ³ Jyats'a' giyuahkat, "Deegwiindhan diineenjìt gwik'it t'ini'in ts'a' Paul dzaa Jerusalem gwats'a' nanaahchijj." giiyahnyaa. Jyaa digiiyaiinya', ajit'ee, "Gwi'ee Jerusalem gwats'a' needyaa gwiizhik tr'ahakhwaa!" giyuunyaajj eenjit. ⁴ "Paul, Caesarea gwizhit zhee gwaazhrajj dhidii. Ninghyuk kwaa zhat gwits'eeheedyaa ts'a'. ⁵ ajj dinjii k'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya' ji', nakhwats'a' k'eedeegwaadhat lat najj zhat gwats'a' shaa neehijyaa, nats'ahts'a' gwiizuu t'ee'ya', izhik giyeegwahaandak eenjit." Festus gavahnyaa.

⁶ Ajit'ee Jerusalem gwizhit drin 8 akwat 10 gahkhyuk gwizhrij indi'. Ajit'ee Caesarea gwits'eehoozhii. Caesarea k'inihdik gehdaa drin, ch'aroahkat zeh gwats'a' haazhii. Izhik naadii ts'a' Paul keech'ih'e'. ⁷ Nijin Paul zhat nihdeinzhii daj', Jews, Jerusalem gwats'an k'eedal najj giineelzhii. "Lya gwinlejj k'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya'." giyahnyaa. Gaaj jidii t'igiinya', ch'ihlak gwitee li'deegwidlii haa giginkhe' kwaa. ⁸ Paul ideenjìt ginkhii, "Jews najj goo-law zhit 'jidii k'eegwiichy'aa t'igwehee'ya' kwaa,' gwinyaa, ajj gwinehts'i' gwitr'it t'agwaa'ya' kwaa. Kharigidiinjii Zeh gwizhit chan k'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwaa'ya' kwaa ts'a' Rome gwizhit k'eedeegwaadhat choh chan vinehts'i' gwitr'it t'agwaa'ya' kwaa." Paul gavahnyaa.

⁹ Festus lya Jews najj shoo ohtsya niindhan ajj geh'an Paul oahkat, "Nik'ee Jerusalem gwats'a' hoihshi', niindhan? Gwik'it t'iindhan ji', izhik hee k'eegwiichy'aa datthak nats'ahts'a' deeni'ya', nagahnyaa eenjit ch'aroahkat zeh gwizhit noohaakat?" Festus yahnyaa.

¹⁰ "Dzaa Rome k'eedeegwaadhat choh nilij vach'aroahkat zeh gwizhit gwandaa nihthat, shoorahakat eenjit. Ajj gwizhit sharahkat lya gishrigwaaahchya'aa. Jews najj ts'a' k'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwaa'ya' kwaa. Nan, googaa lya ajj gaanandaii. ¹¹ K'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwaa'ya' ji', ajj geenjit nihkhit gaa gwinzii. Ajj ji' gwadashahchijj nahaihnjyaa kwaa. Gaaj k'eegwiichy'aa gwiizuu sheegiginkhii, ajj li'deegwidlii nilij kwaa. Jii geh'an ch'ihlee gaa givint'eeeshahahchya kwaa. Juk noohaakat, Rome gwizhit k'eedeegwaadhat choh (Emporer) nilij ajj shoohkat nihthan." Paul Festus ahnyaa.

¹² Ajit'ee zhat dinjii goonzhij yits'inya najj haa ginkhe', "Rome k'eegwaadhat choh kìh nilij shoohkat jiinyaajj. Jii geh'an vats'a' hinkhaa." Festus Paul ahnyaa.

Paul K'eedeegwaadhat Choh (King) Agrippa Digijuu Bernice Haa Ndaanadhat Daj'

¹³ Ajj gwats'an ninghyuk gwahaadhat kwaa, t'ee k'eedeegwaadhat choh (king) Agrippa ts'a' vijuu Bernice haa Caesarea kwaiik'it k'eegii'oo, Festus shoo gahahtsya eenjit giyeena'oo. ¹⁴ Gwintsal ninghyuk zhat gaadii Ajit'ee Festus, Paul eenjit k'eedeegwaadhat choh Agrippa haa gwaandak. Nijin tr'ookit Governor hoihi' daj', dzaa gwizhit dinjii zhee gwaazhrajj dhidii. Felix shats'a' akhayuunyaajj. ¹⁵ Ajit'ee Jerusalem nihshee daj' Jews googiinkhii kìh dilk'ii najj, Jews ch'anjaa kìh dilk'ii najj haa lya k'eegwiichy'aa gwiizuu giyeenjìt ginkhii. Ajit'ee shagoahkat, haakhwaa ji' geenjit. ¹⁶ Gaaj, 'diikhwan Rome gwats'an dinjii tr'inlii ts'a' juu dinjii gwiizuu gwitr'it t'agwah'in yahnyaa daj', ajj dinjii najj andaa narahchik, ideenjìt gigiheehkhyaa eenjit. Ajit'ee gwiizuu t'ii'in vaagwiindaii daj', tr'ahakhwaa gwats'a' gwint'eerahchik' gavahnyaa. ¹⁷ Jii geh'an datthak dzaa k'eegiidal daj', gehdaa drin khants'a' nijn ch'aroahkat zeh gwizhit noidi t'ee, 'Paul oo'ee nohchijj,' gavahnyaa. Geenjit ninghyuk nagwal'ya' kwaa ts'a'. ¹⁸ Gaaj zhik juu yeeginkhii najj, giyeenjìt ndak nigijnjil, 'lya gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya', giiahnjyaa oihnyaa. Gaaj ajj gwiizuu gwitee 'ch'ihlak gaaj gwik'it t'ee'ya',

giyahnyaꝯꝯ kwaa. ¹⁹ ‘Diikhwan gwik’injirijii gwiky’ꝯꝯ’ lyaꝯ gwiiꝯꝯ gwitr’it t’agwah’ya,’ giyahnyaꝯꝯ. Dinjii, Jesus oozhii, eegiginkhii, ‘niindhat t’inchy’aa,’ giyahnyaꝯꝯ, gꝯꝯ Paul ‘ꝯꝯ gwandaii t’inchy’aa,’ yahnyaꝯꝯ geh’an. ²⁰ Nats’ahts’ꝯ’ jii geenjit deehishi’yaa, gaashandaii kwaa. ꝯꝯ geh’an “Nik’ee Jerusalem gwats’ꝯ’ hoihshi’, niindhan? Izhik hee nats’ahts’ꝯ’ gwiiꝯꝯ gwitr’it t’agwah’ya,’ nagahnyaꝯꝯ eenjit narahaahkat,” vaihnyaꝯꝯ. ²¹ Gꝯꝯ ‘Rome k’eedeegwaadhat choh k’ih yahahkat eenjit ts’ꝯ’ hoihshi’ nihthan,’ shahnyaꝯꝯ. ꝯꝯt’ꝯꝯ, ‘vak’ꝯꝯtii dꝯthtee Rome k’eedeegwaadhat choh k’ih ts’ꝯ’ nahaꝯꝯchyaꝯ gwats’ꝯ’, niveet’ah’in nꝯꝯ aihnyaꝯꝯ.”

²² “Shant’ee lyaꝯ deenyaꝯꝯ ool’i’, oihnyaꝯꝯ.”

“Nihkaa ji’, oꝯꝯꝯky’aa t’inchy’aa.” Festus, Agrippa ahnyaꝯꝯ.

²³ Gꝯhdaa drin k’eedeegwaadhat choh (king) Agrippa, ts’ꝯ’ Bernice haa gwach’aa chil’ee nineegaazhii, t’ꝯꝯ ch’aroahkat zeh gwats’ꝯ’ gahaa’oo. ꝯꝯ gwiiꝯꝯ zhat ch’iitsiidlii giveenjit ch’agahhii, dinjii gavaa heendaii eenjit. Niveet’ah’in choh k’ih nꝯꝯ ts’ꝯ’ kwaiik’it gwachoh k’eedeegwaadhat nꝯꝯ giyah nihdeiinjinil. ꝯꝯt’ꝯꝯ Festus, Paul nihdeerahachyaꝯ eenjit keeginkhe’. ²⁴ ꝯꝯts’ꝯ’ Paul nihdeieinzhii, t’ꝯꝯ Festus gahaakhe’, “Agrippa k’eedeegwaadhat choh, ts’ꝯ’ juu dꝯꝯ gwizhit dilk’ii nꝯꝯ datthak, jii dinjii nꝯh’in. Jerusalem gwizhit Jews nꝯꝯ ꝯꝯts’ꝯ’ dꝯꝯ kwaiik’it gwizhit Jews nꝯꝯ haa datthak ‘Paul lyaꝯ gwiiꝯꝯ gwitr’it t’agwah’ya’ t’inchy’aa,’ shagahnyaꝯꝯ. ‘Jii dinjii geenjit lyaꝯ ninghyuk gwandaii gwat’aahchy’aa kwaa,’ lyaꝯ gwint’oo gazhral ts’ꝯ’ shagahnyaꝯꝯ. ²⁵ Gꝯꝯ ‘k’eedeegwaadhat choh k’ih shooahkat,’ nyaꝯꝯ dꝯꝯ, ꝯꝯ geh’an Rome k’eedeegwaadhat choh k’ih ts’ꝯ’ nahaꝯꝯchyaꝯ oihnyaꝯꝯ. Jyahts’ꝯ’ diihishi’yaa gooltsꝯꝯ. ²⁶ Gꝯꝯ nin Rome k’eedeegwaadhat choh k’ih ts’ꝯ’ veenjit ch’adahit’oo ji’, ‘nats’ahts’ꝯ’ gwiiꝯꝯ gwitr’it t’agwah’ya,’ vaahaihnjyaa, gaashandaii kwaa. Jii geh’an dꝯꝯ nakhwandaa niheedhat geenjit nihdaꝯꝯchii. K’eedeegwaadhat choh Agrippa, nan t’ee lyaꝯ ch’andaa nandaa niheedhat dhahtsꝯꝯ t’inchy’aa. Oohaahkat geenjit dꝯꝯ nihdaꝯꝯchii. Oahkat t’ꝯꝯ nats’ahts’ꝯ’ gwiiꝯꝯ gwitr’it t’agwah’ya’ duulee geeshaagwahaandak. ꝯꝯ haa Rome k’eedeegwaadhat choh k’ih vats’ꝯ’ cheehidit’oo. ²⁷ Dinjii zhee gwaazhrꝯꝯ dhidii Rome gwats’ꝯ’ nahaꝯꝯchyaꝯ ji’, nats’ahts’ꝯ’ gwiiꝯꝯ gwitr’it t’agwah’ya’ datthak geegwahaaldak ꝯꝯ k’iighai’ gwats’ꝯ’ nahaꝯꝯchyaꝯ goo’aii.” Festus jyaa gavahnyaꝯꝯ.

26

Paul, Agrippa Ndaanadhat ts’ꝯ’, Ideenjit Ginkhii Dꝯꝯ

¹ “Juk it’ee ideenjit goiikhkhyaa, niindhan ji’, gwik’it t’iinyaꝯꝯ ji’, gꝯꝯ sheenjit gweheezyaa.” Agrippa Paul ahnyaꝯꝯ. ꝯꝯt’ꝯꝯ Paul, Agrippa ts’ꝯ’ ndak danli’ haa naanjik. ꝯꝯt’ꝯꝯ ideenjit gahaakhe’.

² “Agrippa k’eedeegwaadhat choh, yuk drin nandaa nihthat khadeenjit gihikhkhyaa, ꝯꝯ nats’ahts’ꝯ’ Jews nꝯꝯ ‘gwiiꝯꝯ gwitr’it t’agwah’ya,’ shagaiinyaꝯ’ eenjit. Jii geh’an nandaa nihthat, lyaꝯ geenjit shoo ihlii. ³ Jews nꝯꝯ datthak nats’ahts’ꝯ’ dee’in ts’ꝯ’ jidii eenjit ch’ats’ꝯ’ t’igwinyaꝯꝯ, datthak lyaꝯ gwinzii gaanandaii. Jii geh’an lyaꝯ gwinzii shoodꝯꝯh’ii, dꝯthtee k’eedeegwaadhat choh k’ih vats’ꝯ’ cheehidit’oo. ⁴ “Shanahkat gwizhit ts’ꝯ’ Jerusalem gwizhit haa tr’iin in tsal ihlii dꝯꝯ, gwats’an jidii t’ishi’ya’ Jews nꝯꝯ datthak gaandaii. ⁵ Pharisee iidi’. Nats’ahts’ꝯ’ gwarandaii gwik’it gwiihdaii. Dinjii datthak andah Jews nꝯꝯ law k’eedeegwaadhat gwik’eedeegwandaii. Jews nꝯꝯ k’eedeegwidlii haa sheenjit naagoroondak, giindhan ji’, jyaa diginyaꝯꝯ ji’, lyaꝯ gwinzii. Lyaꝯ yuk t’ee ninghyuk jii datthak sheenjit gaagiindaii. ⁶ ꝯꝯts’ꝯ’ t’ee Vit’eedeegwaadhat choh k’ih vats’ꝯ’ cheehidit’oo. ⁷ Jii t’ee neezheedjii (12 tribes)

⁴ “Shanahkat gwizhit ts’ꝯ’ Jerusalem gwizhit haa tr’iin in tsal ihlii dꝯꝯ, gwats’an jidii t’ishi’ya’ Jews nꝯꝯ datthak gaandaii. ⁵ Pharisee iidi’. Nats’ahts’ꝯ’ gwarandaii gwik’it gwiihdaii. Dinjii datthak andah Jews nꝯꝯ law k’eedeegwaadhat gwik’eedeegwandaii. Jews nꝯꝯ k’eedeegwidlii haa sheenjit naagoroondak, giindhan ji’, jyaa diginyaꝯꝯ ji’, lyaꝯ gwinzii. Lyaꝯ yuk t’ee ninghyuk jii datthak sheenjit gaagiindaii. ⁶ ꝯꝯts’ꝯ’ t’ee Vit’eedeegwaadhat choh k’ih vats’ꝯ’ cheehidit’oo. ⁷ Jii t’ee neezheedjii (12 tribes)

naïj Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq gwik'it t'ihēe'yaa geenjit tōq, drin haa gi-its'ā' khagidiinjii ts'ā' giyeenjit gwitr'it t'agwah'in. K'eedeegwaadhat choh, jii dee-hee'yaa nyaq aïj gwik'it t'ihēe'yaa geenjit vit'injarahchy'aa geh'an jii Jews naïj gwiizūū shigwitr'it gwanlii shagahnyaa! ⁸ Aïjt'ēē Paul Jews naïj ts'ā' nil'ee ts'ā' goovah'in, "Nakhwan Jews naïj, jaghaii dee Vit'eegwijyahchy'aa 'dinjii niindhat gwats'an gwandaii neehaktsyaa,' nyaq, gwik'injohjii kwaa? Gwik'it t'igwehee'yaa kwaa, nohthan?" Paul Jews naïj ahnyaa.

⁹ Jii t'ee gwehkij daj', Nazareth gwats'an Jesus k'injijii naïj lyaa gwint'oo agwad-hakshii. Aïj lyaa gwinzii t'ishi'ya' nihthan. Jyāhts'ā' t'ee ch'adaj' gwanaa ninjich'ihthat. ¹⁰ Jerusalem gwizhit Jesus k'injigiighit lejii naïj zhee gwaazhraïj niilii. Giinkhih kih dilk'ii naïj t'aih shats'an gahtsii, aïj haa. Nijin gooreheeghaa eenjit nideegoorilii daj', gwint'oo goonehts'it' giuhkhe'. ¹¹ Gwinlejii chan Jews tr'igiinkhii zeh izhik gwa'an goodlii gwizhit googwaaqshii, Jesus k'injigiheeghit akhagagoohonjyaa eenjit. Lyaa giveenjit shoo ihkii kwaa. Aïj geh'an ch'adan Israel gwich'in nilij kwaa kwaiik'it gwa'an gaa gavankeeneehidik, googwahaqshii eenjit."

Paul Nijin Daj' Ch'ujuk Dinjii Nilij Dhidlit Geegwaandak

¹² "Ch'ihlan drin giinkhih kih dilk'ii naïj ts'an dehtly'aa, hal'yaa eenjit oodhiijik, aïj haa goolat naïj keegwahaq'lyaa eenjit, Damascus kwaiik'it gwats'ā' ihshyaa. ¹³ Izhik gwa'an taji gwinkij ihshyaa drint'an gwanlii daj', shij ts'ā' shaa adaa naïj haa yeedaa diik'aa ch'eegwahndit nagwaanajii, gwaq'in. Shree andaa ts'ā' ch'eegwahndit. ¹⁴ Datthak ts'ā' nankak oo'an tr'ihilt'it. Aïjt'ēē gwideezhuh Jews (Hebrew) naïj ginjik ky'aa shats'ā' ginkhii. 'Saul, Saul, jaghaii dee shagwahaqshii gwik'eegwiindaii. Nijin geenjit gwakwaa, shats'ā' neech'itsyahthat, aïjt'ee ididininjii t'ini'in. Aïjt'ee k'aiich'i' vagoontrii vaa ideehaandal akwanghyii k'it t'ini'in, aïjt'ee Ox k'it t'ini'in ni'in.' gwideezhuh shahnyaa. ¹⁵ 'Juu inlii?' jiinya'. Aïjt'ēē K'eedeegwaadhat shats'ā' ginkhii, 'Shij t'ee Jesus ihlij, aïjt'ee khaiinjich'ahthat t'ini'in. ¹⁶ Ndak nininjii. Lyaa shitsyaa hinlyaa sheenjit gwitr'it t'agwōh'ya' noihnyaa. Juk drin jii jidii gwaq'ya', yee'an dinjii naïj datthak geenjit haa goondak noihnyaa. Aïjt'ee datthak nats'ā' gwik'eech'ahaq'lyaa, aïj chan yee'an dinjii naïj geenjit haa gwahaandak geenjit. ¹⁷ Juk Israel gwich'in nilij kwaa naïj ts'ā' nahaal'aa. Nijin Israel gwich'in nilij kwaa, ts'ā' Jews naïj haa nagookhwaa giindhan ji', gideenahalchyaa t'oonchy'aa. ¹⁸ Israel gwich'in nilij kwaa naïj ts'ā' nanahalchyaa, geegavoohahchyaa eenjit. Tōq goo'aii gwik'it tr'agwaanduu gwizhit ninjich'agadhat, aïj gigiheendal eenjit. Aïjt'ēē Vit'eegwijyahchy'aa ts'an li'deegwidlii aïj gwik'it t'igihēe'yaa, aïjt'ee aadrii k'it t'inchy'aa. Aïj ji', Satan goots'ā' k'eedeegwahaadhat kwaa neegeheelyaa, aïjts'ā' Vit'eegwijyahchy'aa aïj goots'ā' k'eedeegwahaadhat. Aïj gah juu shik'injigiighit naïj gootr'agwaanduu gineegwahaandee. Aïjts'ā' gwehkij daj', Vit'eegwijyahchy'aa ideenjit dinjii igwiikij aïj naïj tee giheedaa geenjit, K'eedeegwaadhat Jesus jyaa shaiinya'."

Paul Nats'ahts'ā' Gwitr'it T'agwah'ya' Geegwaandak

¹⁹ "Agrippa k'eedeegwaadhat choh, nijin zheekat gwats'an K'eedeegwaadhat shats'ā' ginkhe' daj', 'nats'āq deeni'in,' shahnyaa, aïj lyaa gwik'eegwadhat. ²⁰ Jii t'igwiizhik t'ēē, tr'ookit Damascus kwaiik'it gwats'ā' hoiizhii. Aïjt'ēē chan Jerusalem gwats'ā', aïjt'ēē Judea nahkat gwizhit kwaiik'it goodlii datthak gwitee hoiizhii. Aïjt'ēē Israel gwich'in nilij kwaa nahkat chan gwats'ā' hoiizhii. Izhik gwa'an datthak, tr'agwaanduu t'akhwa'in akhagohnyaa aïjts'ā' Vit'eegwijyahchy'aa k'injohkhit,' gavaihnya. Aïjts'ā' Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' nakhoonyaa, aïj gwik'it t'ahokhwa'yaa eenjit. Jyāhts'ā' dig-wigwitr'it gwinzii gwagwahaq'lyaa. Aïjts'ā' Vit'eegwijyahchy'aa ts'ā' lihts'eeneegahaa'ee li' geenjit, gaageheendaii eenjit goovoihnya. ²¹ Jyāhts'ā' jii kwaii t'ishi'ya', aïj geh'an Kharigidiinjii Zeh gwizhit shagoonjik, aïjts'ā' dookhwaa shagoonyaa. ²² Gaa juk drin

gwats'a' Vit'eegwijyahchy'aa shits'iinya', ts'a' dzaa datthak nakhwats'a' nihthat, dinjii chil'ee ts'a' neeshraahchy'aa najii haa jii Gwandak Nizii eenookhwaagwaldak. Jii gwandak t'ee Moses ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii najii deegweheen-
jyaa ginyaa aji gwik'it t'igwiizhik t'oonchy'aa. ²³ Aji Christ khaiinjich'iheeghit ts'a' niheedhaa, aji t'ee adan tr'ookit ch'ich'i' ts'an neegweheendaii, jii t'ee Jews ts'a' Jews nilii kwaa najii ts'a' neereezhii gwich'eegwahdrii gwagwahah'yaa geenjit t'iginyaa." Paul Agrippa ahnyaa.

²⁴ Jyats'a' Paul ideenjit ginkhii aji gwiizhik, "Paul lyaa nahkhii. Tr'ihkhit gwint'oo dehtly'aa agwan'e', aji geh'an nahkhii dhindlit." Festus azhral haa yahnyaa.

²⁵ "Governor Festus, nahkhii ihii kwaa. Jidii datthak lyaa li'deegwidlii haa naagwaldak t'ihnyaa." Paul yahnyaa. ²⁶ "Agrippa k'eedeegwaadhat choh, lyaa naljat kwaa ts'a', jii geenjit naagiihkhii. Jidii datthak geegiihkhii, aji gaanandaii, gaashandaii. Lyaa gwinzii jidii datthak geegiihkhii eenjit datthak gaanandaii, lyaa dinjii datthak andah gwik'it t'igwiizhik geh'an. ²⁷ Jidii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii najii gwadaant'oo, aji gwik'injinghit lee t'oonchy'aa? Aaha', aji lyaa gwik'injinghit, gaashandaii." Paul, Agrippa ahnyaa.

²⁸ "Nahgoo gwizhrjh shats'a' ginkhe' gwiizhit. Khan zhyaa Jesus k'injihkhit shahatsyaa niindhan?" Agrippa, Paul ahnyaa.

²⁹ "Niighyuk gweedhaa akwat nahgwan gweedhaa. Nan aji ts'a' nakhwan ch'izhii najii haa juu juk drin shook'ii najii datthak duulee nats'aa dinjii ihii gwik'it dinjii hohlyaa, gaa jii ch'iitsii tly'ah eh'an gwizhrjh." Paul gavahnyaa.

³⁰ Nijin ginkhe' giinjik t'ee, (king) Agrippa k'eedeegwaadhat choh, Bernice, Governor Festus aji ts'a' juu datthak ndak nigijnjil, ³¹ aji ts'a' cheegoohojil. Aji t'ee "Jii dinjii k'eegwiichy'aa gwiizuu eenjit tr'ahaahkhwaah geenjit veegoo'aii kwaa, akwat geenjit zhee gwaazhraji dhidii gwat'aahchy'aa kwaa." nihlagaanyaa. ³² "Jii dinjii 'Rome k'eedeegwaadhat choh kih shoqahkat,' nyaa akwaa ji', aji ji' lyaa vineereheendal." Agrippa, Festus ahnyaa.

27

Nijin Paul Tr'ihchoo Haa Rome gwats'a' Hahkhaii Dai'

¹ Nijin Paul, Rome kwaiik'it, Italy nahkat gwizhit goo'aii gwats'a' narahahchyaa, giindhan dai'. Adan aji ts'a' gah zhee gwaazhraji dilk'ii najii "Rome k'eedeegwaadhat choh k'ih viniveet'ah'in," Julius oozhii, gook'eehaqhtyaa eenjit ant'eegooginlii. Shji, Luke shant'ee Paul vaa hoiizhii. ² Aji gaa dinjii, Aristarchus oozhii, chan dihaa neehidik, Thessalonica kwaiik'it gwats'an nilii, Macedonia nahkat gwizhit goo'aii. Datthak Adramyttium kwaiik'it gwats'an tr'ihchoo alaa, aji zhit tr'iinjil. Jii tr'ihchoo Asia chu chu vee gwa'an kwaiik'it goodlii gwalat gwats'a' hilit. Caesarea kwaiik'it izhik vizhit tr'iinjil. Aji ts'a' haalit. ³ Aji t'ee gehdaa drin Sidon kwaiik'it gwachoh k'eeriidal. Izhik niveet'ah'in kih dhidii, Julius oozhii, Paul vijyaa najii giits'ihenjyaa eenjit tee k'eehedik gwats'a' t'ahthan. ⁴ Nijin izhik gwats'an neerahoojil dai', lyaa diits'a' ahtr'aii. Aji geh'an ahtr'aii gwant'eh ts'aji Cyprus njuu choh eelin geegaroojil. ⁵ Aji t'ee Cilicia nahkat aji ts'a' Pamphylia nahkat gehgooriinjil. ts'a' Lycia nahkat gwizhit Myra kwaiik'it gwachoh tee tr'ihchoo tr'aahlit. ⁶ Izhik niveet'ah'in k'ih Alexandria kwaiik'it gwachoh gwats'an tr'ihchoo haa, Italy nahkat gwats'a' alaa lee, agwah'aji. Izhit ts'aji neediiginlii. Aji t'ee tr'ihchoo dihaa neehoolit.

⁷ Lyaa drin gwinleji tr'ihchoo haa khyu' tr'eelaa. Aji gahkhyuk datthak gwinleji dihaa gwit'igwin'ee. Aji haa nehshrit Cnidus kwaiik'it geeghah tr'agoonjik. Izhik ts'aji lyaa gwint'oo diits'a' ahtr'aii. Aji geh'an Salmone njuu tsii geeghah ts'aji Crete njuu choh ahtr'aii gwant'eh gwats'a' tr'ihchoo tr'ihilit. ⁸ Izhik zhat teeghah gwats'a' nahgwan

geelin tr'ihchoo khyu' diihaa alaa. Gohch'it nehshrit Lasea kwaiik'it geeghahh ninghit kwaa 'tr'ihchoo dhidlii gwinzii,' goozhii, izhik tr'ihchoo k'eelak.

⁹ Izhik niighyuk tr'aak'i'. Atonement drin gwagwahnyaa aji ch'ada'i hee gehgoo goodhat, khaiits'a' nagwaanaji ts'a' tr'ihchoo haa neerhiidal geenjit gwiizuu. Aji geh'an Paul tr'ihchoo ts'a' k'eedeegwaadhat nilii jyaa dahnyaa. ¹⁰ "Dinjii naji dzaa gwats'an googaa tr'ahaajil ji', lyaa diinaa gweheezuu gwich'in nihthan. Duulee chan k'aiich'ii tr'ihchoo zhit dhidlii anrahahtsyaa. Aji ts'a' duulee chan datthak teerahineenyaa t'oonchy'aa." Paul gavahnyaa. ¹¹ Gaa niveet'ah'in kih nilii, Paul deenya k'injiighit kwaa. Gwiizhik tr'ihchoo ts'a' k'eedeegwaadhat tr'ih't'i', k'ineehadak naji deeginyaa giik'injiighit. ¹² Gaa zhat khaii tr'ihchoo dhidlii deek'it gwinzii goo'aii kwaa, zhat khit ahtr'aii deek'it gwanlii geh'an. Jii geh'an dinjii datthak neerahoojyaa, giindhan. Aji njuu choh Crete oozhii, khaiinjii anaa'aji kwaiik'it Phoenix, izhik gwats'a' tr'ahoojyaa gwik'eeragoondaii, giindhan. Izhik khaii gehdaa tr'igweheedhaa gwats'a' zhat tr'ook'i', giindhan. Izhik gwandaa khit, deenihjyaa, deedihjyaa haa gwint'oo ahtr'aii kwaa goo'aii eenjit.

Lyaa Gwint'oo Dryahtsai' Gwiizhik Tr'ihchoo Haa Geedaa

¹³ Nijin ch'ujuk ahtr'aii neegwaanaji dai', yeedihjyaa gwintsal hiktr'aii, juk it'ee deegwehee'yaa, giindhan, eenjit gwinzii, aji gwik'it t'oonchy'aa gwich'in, giindhan. ts'a' tr'ihchoo haa chehkii khaneegiin'aji, t'ee neegahoojil. Lyaa teeghaji ts'aji gwats'a' nahgwan tr'ihchoo gahahlaa gwik'eegwagwandaii. ¹⁴ Gaa ninghyuk gwahaadhat kwaa ts'a', aji njuu ts'an k'iindaa ahtr'aii nint'aii haa hiktr'aii (Northeastern wind). ¹⁵ Lyaa tr'ihchoo eenjit gwint'oo ahtr'aii niint'aii, aji geh'an nijuk tr'ihchoo tr'ohlaa gwiindhan gwik'it tr'ihchoo tr'ahlaa kwaa. Aji geh'an datthak nijuk ts'aji ahtr'aii ts'aji alaa gwats'a' t'igiiyahthan. ¹⁶ Njuu tsal Cauda oozhii ehgoorijyaa gwiizhik gwintsal gwizhrh ahtr'aii nagwaanaji, gwehkii dai' gwint'oo ahtr'aii gwik'it t'igwii'in kwaa. Izhik lyaa gwint'oo diihaa gogoonrii, googaa tr'ihchoo tsal vataji gahoochaa gehdaa tr'ihchoo choh kat deeriintin. ¹⁷ Aji t'ee tr'ihchoo choh t'ee khadeenin giit'ee tly'ah chu zhit oozhak nagaakhyuu, aji haa giit'andich'ichaa. "Lyaa duulee tr'ihchoo Libya nahkat teeghaji gwa'an cheekihzhuu kat videehahtr'al gwich'in." giyuunya. Aji geh'an lyaa gwint'oo gaanjat. Aji ts'a' tr'ihchoo neevyaa choh aji nineegahtsuu. Nijuk ahtr'aii ts'aji gwinjik diihaa neehaatr'ak geenjit. ¹⁸ Lyaa nihk'it gwint'oo gavaa ahtr'aii. Aji geh'an gehdaa drin tr'ihchoo zhit k'aiich'ii dhidlii lat oondaa gihilii, tr'ihchoo nidzik heelyaa eenjit. Aji ji', gwint'oo hihst'iteeyeheechik kwaa eenjit. ¹⁹ Gehdaa drin tr'ihchoo eenjit k'aiich'ii t'eegaahchy'aa kwaii lat oondaa gehijil. ²⁰ Aji t'ee lyaa drin gwinleji gwizhit shree aji ts'a' sa' haa tr'aa'in kwaa. Gahkyuk datthak ahtr'aii nint'aii haa ahtr'aii. Lyaa datthak teerahineenyaa gwich'in gwiindhan.

²¹ Lyaa drin gwinleji gwizhit ch'aga'aa kwaa. Aji t'ee Paul diit'an nadhat ts'a' diits'a' ginkhii, "Nijin Crete njuu choh izhik t'iichy'aa dai', 'nats'aa deekhwa'in,' nakhwaiinya' gwik'it t'ahokhwa'ya' jaghaji? Izhik zhat dai', zhat gwats'an neerahoojil kwaa ji', jidii tr'ihchoo zhit k'aiich'ii dhidlii, aji kwaii an tr'ahahtsyaa kwaa. Aji ts'a' chan diihaa gwit'igwehee'aa kwaa. ²² Gaa tr'agohdii kwaa, tr'ihchoo datthak an dhidlit ji', gaa ch'ihlak gaa nakhwatee niheedhaa kwaa. ²³ Vit'eegwijyahchy'aa Shik'eegwaadhat, aji veenjit gwitr'it t'agwal'in, aji ts'an zheekat gwich'in k'ehdai' haa shats'a' igweelch'in aji ts'a' shats'a' ginkhe'.

²⁴ "Paul noonjat shro! Nan aji ts'a' tr'ihchoo zhit naa dilk'ii naji haa nakhwagwehendal kwaa t'oonchy'aa, dahthee Rome k'eedeegwaadhat choh kih dhidii andaa nihindhat gwats'a', shahnyaa. ²⁵ Jii geh'an dinjii naji noojat kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa 'deehishi'yaa,' nya, gwik'it t'ihche'yaa t'inchy'aa. Zheekat gwich'in deenya' 'datthak gwik'it t'igweheenjyaa,' Lyaa gaashandaii. ²⁶ Gaa njuu kat teeghaji gwa'an diiteehahtr'al ts'a' diitr'ihchoo khaadahaandhal." Paul gavahnyaa.

²⁷ Juk t'ee drin k'ideetit neekwañi (14) diihaa gwintl'oo ahtr'aii. Chuu choh Mediteranean oozhii, gwakat diihaa hiltr'aii gwich'in. Tõõ t'an gwandaa tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in nañi, njuu kat gwats'a' ninghit kwaa tr'ihchoo niinlit gwich'in, giindhan. ²⁸ Añi geh'an tly'ah haa cheh gwa'an gwik'eegagaandaii. Taahkhith 120 feet gwiilii. Añit'eẽ ninghit kwaa chan hee cheh gwik'eeneegaandaii. Akhai' 90 feet zhrih gwanlii. ²⁹ Khan taahgwan gwilii geh'an, lyaa gaanjat. "Duulee tr'ihchoo ahtr'aii haa kiit'it heelaa ts'a' khadahaadhal gwich'in." gwiindhan. Añi geh'an, kii choo'añi dõõ tr'ihchoo tli'tsii chigiinlii. 'vanh yahakkaa gwats'a' khyu', nagoogwal'in. ³⁰ Nijin tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in nañi tr'ihchoo ihleereheedaa giindhan ðaj' tly'ah haa tr'ihchoo tsal haa tr'ihchoo ndih it'ee neevyaa gweheelyaa nigwiindhat. Dinjii nañi ininjigwagwaazhii ts'a' goots'it haa, "Tr'ihchoo ki' chan haa chehkii neereheelyaa eenjit t'igwii'in." ginyaã. ³¹ Gaã Paul gavaãh'in, añits'a' niveet'ah'in k'ih, niveet'ah'in nañi geenjit haa ginkhii, "Zhik tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in nañi tr'ihchoo ihleegahoojil ji', teerahineenyaa t'oonchy'aa." Paul gavahnyaã. ³² Jii geh'an niveet'ah'in nañi tr'ihchoo tsal tly'ah yuuta' k'eech'agiint'uu, ts'a' teinjil ts'a' gihleehaalit.

³³ Nijin it'ee gwintsal yahkaa ðaj', chan hee Paul goots'a' neeginkhii, "Juk gwintsal ch'oh'aa ji', lyaa gweheezyaa. Drin k'ideetit neekwañi (14 days datthak) tr'agohdii ts'a' ch'oh'aa gaã kwaa. ³⁴ Juk ðaj' hee ch'oh'aa, hohvyaa eenjit t'aih khwa'yaa eenjit. Lyaa ch'ihlee gaã nakhwatee niheedhaa kwaa ts'a' gwintsal gaã nakhwagweheendal kwaa t'oonchy'aa." Paul gavahnyaã. ³⁵ Añit'eẽ Paul luhchy'aa oonjik. Datthak gavandah Vit'eegwiyahchy'aa mahsi' ahnyaã. Tl'eẽ nitr'iinyinhoo ts'a' neech'ahaa'al. ³⁶ Jidii t'agavaiinya' datthak eenjit lyaa shoo ginlii ts'a' goot'aii neegahoodlit. Añit'eẽ datthak ch'igin'al. ³⁷ Añi tr'ihchoo zhit 276 nañi dilk'ii. ³⁸ Añit'eẽ datthak ts'a' deegwahtsii ch'agoo'aa, giindhan gwik'it ch'igin'al. Añit'eẽ tr'ihchoo nidii gwats'an nidzik gahahtsyaa eenjit tli'ooli' vaa luhchy'aa tr'ahtsii leñi giits'an oonda hlijil.

Nijin Tr'ihchoo Chiinlit Ðaj'

³⁹ Nijin neeyilkaa ðaj', tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in nañi nijin t'iginchy'aa, gaagiindaii kwaa. Ndak neeteedhi'ee gwizhit teeghaii chehkii zhuu tsal gwanlii, gwagwaah'in. Izhik teeghaii chehkii zhuu kat tr'ihchoo teegahahlaa gwik'eegwagwandaii. ⁴⁰ Añits'a' tr'ihchoo vaachikyuudlii it'ee giit'aahchy'aa kwaa eenjit, giitly'a' k'anch'aãht'uu. Añits'a' tr'ihchoo vaak'eerahndak tly'ah haa gahoochaa gwats'an tr'eegiinlii. Añit'eẽ tr'ihchoo ki' kat neevyaa choh deeneegiltsuu. Añits'a' ahtr'aii haa gwats'an tr'ineinlit giitli' ineehahndak ts'a' teeghaii gwats'a' giikhilit. ⁴¹ Gaã gwats'a' tr'ihchoo gwankaiinlik ts'a' teet'an gwats'an ndaats'a' viki' datthak gwankaiinlik. Añits'a' tr'ihchoo vitli' aji alaa aji chuu vitit haa gwint'aii niteeyahahchik ts'a' khadaanghii.

⁴² Niveet'ah'in nañi tr'ihchoo zhit zhee gwaazhrañi dilk'ii nañi datthak tr'oogha', giindhan. Teeghaii teegiinjil ji', datthak tr'algalahahdaa, googoonyaã, izhik niveet'ah'in geet'igiindhan kwaa geenjit. ⁴³ Gaã niveet'ah'in k'ih Paul ninghit gitri'ee, aji geh'an gooreheeghaa kwaa gwiltsañi. Juu neehiivik gadhan ji', aji tr'ookit oonda hijyaa, teeghaii teegiheevaa eenjit. ⁴⁴ Añits'a' juu neehiivik kwaa nañi, dachanchyaa gooheeta', aji haa teeghaii teegooheelyaa eenjit. Jyahts'a' t'igwii'in ts'a', gwinzii teeghaii datthak teeraajil.

28

Nijin Malta Njuu Izhik T'iginchy'aa Ðaj'

¹ Datthak diigwiinjik kwaa ts'a' nijin teeghaii teeraajil ðaj', zhat dinjii nañi, "Jii njuu t'ee Malta oozhii t'inchy'aa." diigahnyaã. ² Lyaa gwinzii diits'a' t'igii'in. Lyaa gwiink'oo

ts'a' ahtsin gwiizhik, diineenjit gwigwiik'in. "Datthak ko' haa needooghwaii." diigahnyaa. ³ Paul traa teegwihjik, keeyeheelyaa eenjit. Kiiyinlii, akhai' vats'an gyuu yanli' dha'aa, ko' haa nindhaa geh'an. Ajiits'a' vanli' ts'an neeyeets'aji. ⁴ Aji njuu kat gwich'in naji nijn giyaah'in dai' t'iginya, "Jii dinjii lya dinjii aghan nili. Googaa teenahoonii kwaa, ga juk t'ee lya zhya niheedhaa, dinjii aghan nili geh'an." jya nihlagaanya. ⁵ Aji gwiizhik danli' haa yankeeheelnai ts'a' kit'aanai. Aji ga vigwiinjik kwaa. ⁶ Zhya zhat nigilzhii ts'a' giyaah'in. "Dahthee vanli' nazhal haadhal, ts'a' chan neet'eehadhal ts'a' niheedhaa li', jii ch'ihlak t'ihenja." giyuunya. Lya ninghyuk nigiiyuul'in, ga k'eegwiichy'aa t'injii kwaa. Jii geh'an ch'ujuk ts'aji chan, gininjich'agahthat. "Duulee vit'eegwijyahchy'aa nili t'inchy'aa gwich'in." jya chan nihlagaanya.

⁷ Jii njuu ts'a' k'eedeegwaadhat nili, Publius oozhii, zhat geeghah ninghit kwaa vizheh goo'ahi. "Izhik gwats'a' hohjya." diinahnyaa. Aji gwik'it t'igwiizhik. Drin tik gahkhyuk vaagwiriinch'i'. Ajiits'a' lya gwinzii diits'a' t'ii'in. ⁸ Vizheh ants'a' geegwiidii aji gwizhit viti' ilts'ik ts'a' ichehk'it gwakat t'inchy'aa. Vavat t'igwin'ee ts'a' ts'ik nindhaa chan di'ji. Paul vats'a' giinzhi, yahaa'ya eenjit. Aji t'ee yiki' k'aa naanjik ts'a' yeenjit khagideedi'. Aji haa veenjit gwinzii neegahoodlit. ⁹ Nijn dinjii datthak aji gwigwiith'ak dai', aji njuu kat gwats'an ilts'ik naji datthak diits'a' nigiinlii. Aji naji datthak shrineegaazhik. ¹⁰ Aji t'ee dinjii datthak lya k'aiich'ii leji diits'an gitsaji. Aji t'ee nijn tr'ihchoo haa neeraheeda goo'ahi dai', jidii vit'eegwaahchy'aa datthak diits'an gitsaji, aji tr'ihchoo zhit diineenjit gwizhit datthak gwigwiinlii.

Nijin Malta Njuu Gwats'an Rome Kwaiik'it Gwachoo gwats'a' Tr'ahaajil Dai'

¹¹ Shreenanh tik (3 months) gahkhyuk Malta njuu kat t'igwinchy'a'. Aji t'ee Alexandria kwaiik'it gwachoh gwats'an tr'ihchoo alaa, aji zhit tr'iinjil ts'a' gihleerahoojil. Aji tr'ihchoo khaii datthak zhat dhitin, aji haa t'igwii'in. Aji tr'ihchoo voozhri' "Vit'eegwijyahchy'aa neekwaji nihligwigwiich'in." oozhii. ¹² Izhik gwats'an Syracuse kwaiik'it gwachoh k'eriidal. Izhik drin tik tr'aak'i'. ¹³ Izhik gwats'an tr'ihchoo haa neerahoojil, ajiits'a' Rhegium kwaiik'it gwachoh k'eriidal. Ghdad drin nijn yeedihjya hiltr'ahi dai', zhat gwats'an neerahoojil. Drin neekwaji gahkhyuk tr'iinjil, t'ee Puteoli kwaiik'it k'eriidal. ¹⁴ Izhik dinjii lat naji Jesus k'injigiighit naji agwarah'aji. "Drin k'ideetit ch'ihlak dihaa gohch'ji." diigahnyaa. Ajiits'a' gwik'it t'igwiizhik. Aji t'ee izhik gwats'an Rome kwaiik'it gwachoh gwats'a' nahkat taji gwinjik tr'ahaajil. ¹⁵ Diichaa Jesus k'injigiighit zhit lat naji zhat Rome kwaiik'it gwachoh gwizhit t'inchy'aa naji gwi'ee goots'a' tr'eedaa, gwinya gwigwiith'ak. Aji taji gwinjik gwi'ee Appius Forum kwaiik'it ts'a' Tr'igwich'ji Zheh Tik kwaiik'it haa gwats'a' diidagahaajil. Nijn Paul gavaah'in dai', lya shoo nili. ts'a' gooveenjit Vit'eegwijyahchy'aa, mahsi' ahnyaa.

Nijin Paul, Rome Kwaiik'it Gwachoo T'inchy'aa Dai'

¹⁶ Nijn Rome kwaiik'it gwachoh k'eriidal dai', Paul niveet'ah'in ch'ihlak yak'aahtii aji ch'iitsii tly'ah haa vigin oohohchaa, haa dizheh gwich'ji giits'an gwah'ji.

¹⁷ Drin tik aji kwaiik'it gwizhit dhidii Aji t'ee. Jews k'eedeegwaadhat nili naji datthak, "Shaa lagooyaa." nya, goots'a' giheehkhyaa eenjit. "Shalak naji, k'eegwiichy'aa ch'ihlak gwiizu haa gwich'in naji ts'a' t'ishi'ya' kwaa. Ajiits'a' diitsii naji ky'aa gwihhdaii, aji chan lee gwaahnai kwaa. Googaa Jerusalem gwizhit sharoonjik, ajiits'a' Rome k'eedeegwaadhat naji (Emporer) intl'eesharahchji. ¹⁸ Rome k'eedeegwaadhat naji shagoahkat ga jidii eenjit nihithaa gogogwah'aji kwaa. Aji geh'an 'vineeroonji,' shagoonya. ¹⁹ Ga Jews nili naji shineeriinji, geet'igiindhan kwaa. Aji geh'an "Rome k'eedeegwaadhat choh shohahkat." jiinya'. Ga k'eegwiichy'aa gwiizu haa shik'it t'inchy'aa naji eenjit giikhhe' kwaa. ²⁰ Aji geenakhwaagwahaaldak ts'a' nakhwaa gihikhhyaa eenjit, juk drin nakhwan keegiikhhe'. Aji juu nakhwan Israel gwich'in

niyuul'in chy'ah, aji juk yik'injiighit. Aji geh'an jii ch'iitsii tly'ah juk shakat dhidlii." jyaa Jews k'eedeegwaadhat naji ahnya.

²¹ "Jews Judea nahkat gwizhit t'inchy'aa naji ts'an dehtly'aa ch'ihlak ga ga neenjit diits'a' ch'adaraant'oo kwaa. Aji ga Jews naji zhat gwats'an dzaa nineedal naji tee gwats'an ch'ihlee ga neegwagwaandak kwaa. ²² Ga izhik gwa'an datthak dinjii Jesus k'injigiighit naji eenjit shoo ginlii kwaa. Nan t'ee Jesus k'injigiighit naji tee zhat inlii, aji gaagwiindaii. Jii deeyiindhan geenjit narootth'ak gwiindhan." Jews k'eedeegwaadhat nili naji yahnya.

²³ Aji t'ee 'chan nijin drin lineerahaadaa,' ginya izhik gideegwigwiikji. Aji drin zhit nineegwiidhat daji, nijin Paul t'inchy'aa, izhik dinjii leji naji lineelji. Izhik nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee eenjit drin datthak gavaa ginkhe'. Moses va-law chan juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nili naji gwadaant'oo gwats'an lya gwinzii Jesus eenjit gavaa gwaandak. Lya Christ nili, giik'injiheeda jii eenjit, jii t'ee Jews naji niyuul'in chy'aa nili t'inchy'aa. ²⁴ Goolat naji deenya giik'injindhat, ga goolat naji giik'injindhat kwaa. ²⁵ Aji juu yik'injindhat kwaa naji neegahooji, khan zhat gihleegahooji ts'a' ch'ats'a' t'inihagaanya. Paul jii jyaa nya geenjit jii ginjik kwaii, "Ch'an ky'aa Shroodiinya k'iighai' Isaiah diitsii naji haa gwaandak. Aji gwinzii t'iinya'.

²⁶ Vit'eegwijyahchy'aa Isaiah jyahts'a' gwidiint'oo ahnya, gwik'it gwadaant'oo. 'Jii dinjii naji ts'a' hinkhaii

ajits'a' jyahts'a' gavaa gwandak.

Khit ch'oodqohk'ji,

ga deegwinya t'igwinya gaakhwandaii kwaa.

Khit goh'in, ga nihk'it nakhwaa gweech'in kwaa.

²⁷ Jii dinjii naji gooki' dach'at geh'an.

Ch'igiitth'ak kwaa ts'a' dagandee gehdeegahtin haa goovaagweech'in kwaa.

Aji akwaa jii goovaagweheechy'aa ts'a' ch'igiheetth'ak,

ts'a' deegwinya t'igwinya gaageheendaii.

Aji jii' Vit'eegwijyahchy'aa shits'eekhwadaa ts'a' nakhwadiveegwinzii neegwahahtsyaa gavahnya'."

²⁸ "Juk gwats'an Israel gwich'in nili kwaa naji ts'a', ts'aji Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwarahaandak, gootr'agwaanduu gwats'an neegeheezhii jii, eenjit. Lya shagwahaaky'aa gwizhrjh gaashandaii. Izhik lya gaakhwandaii nakhwaihnya." Paul Jews naji ahnya. ²⁹ (Nijin jyaa diinya' t'ee, Jews naji gihleehooji, gwint'oo ch'ats'a' t'inihagaanya haa.)

³⁰ Neegwiidhat neekwaji (2 years) gahkhyuk zeh veerigwil'aji izhit gwich'ji. Juu yaah'in datthak yeenjit lya shoo nili. ³¹ Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee eenjit khit dinjii goahtan. Ajits'a' K'eeewaadhat Jesus Christ chan eech'oahtan. Naajat kwaa haa nats'a' goiikhhyaa niindhan gwik'it ginkhii. Dinjii ch'ihlak ga jyahts'a' giheekhhyaa kwaa yahahtsyaa kwaa.

Romans Saint Paul, Rome gwizhit Gwik'injiighit Najj ts'a' Ch'adaantl'oo

¹ Shij t'ee Paul, Christ Jesus vi-slave ts'a' Tr'ihil'e' ihkii Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizij eegwahaaldak geenjit gwitee tr'ashaahchij.

² Jii Gwandak Nizij t'ee niighit daj' gwanaa Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaq, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj yeegwahaandak goo'aii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik Shroodiinyaq zhit gwadanakhwatl'oo t'oonchy'aa. ³ Jii Gwandak Nizij Diik'eegwaadhat Jesus Christ Gwidinji' nilii, yeenii King David ts'an deedhaa geh'an dzaa nankat dinjii nilii. ⁴ Vit'eegwijyahchy'aa Vach'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' lya t'aih nitsii haa ch'ichi' ts'an neegwiindaii, aij geh'an Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' t'inchy'aa vaagwiindaii. ⁵ Vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa ch'einzhrrii shats'an iltajj, Christ k'iighai' Tr'ihil'e' ihkii, nankat dinjii datthak gwik'injiheeghit ts'a' deegih-ee'yaa goo'aii gwik'it t'igihee'yaa geenjit. ⁶ Rome kwaiik'it gwachoo gwizhit juu Vit'eegwijyahchy'aa, Jesus Christ ts'an heelyaa eenjit oonjik najj, nakhwant'ee chan t'anakhwaihnyaq.

⁷ Rome gwizhit dinjii najj datthak nakhwats'a' ch'adihtl'oo, juu Vit'eegwijyahchy'aa nakhweet'iindhan ts'a' shats'an nakhwahnyaq najj. Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ, haa ch'eegoonzhrij ts'a' tsinehdan haa nakhwats'an gohtsya.

Paul, Roman Gwik'injiighit Najj Eenjit Vit'eegwijyahchy'aa Ts'a' Mahsi' Nyaa

⁸ Nankat datthak nakhwak'injigwiighit gwigwiitth'ak geh'an, tr'ookit, Jesus Christ vik'iighai' nakhweenjit Shivit'eegwijyahchy'aa mahsi' vaihnyaq. ⁹ Vit'eegwijyahchy'aa shidrii datthak haa vik'eegwalthat ts'a' vik'it dinjii hihlyaa gwik'eegwihdaii ts'a' Vidinji' Vagwandak Nizij eech'oaaktan t'ee h'ididlii haa t'ihnyaq gaandaii. Gweedhaa datthak nakhwanaldaii gaandaii, ¹⁰ khadigihjii gwiteegwaanchy'aa datthak, Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it t'iindhan ji' gwizhrjh nakhweenihshyaa gwahahtsya geenjit jyaa vaihnyaq. ¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit nakhwat'aii gwahahtsya geenjit lya nakhweenoihshi' nihthan. ¹² Nakhwan, aijts'a' shij haa nihts'an diik'injigwiighit nint'aii tr'ahahtsya geenjit.

¹³ Shijyaa najj, gwinlejj nakhweenoihshi' nihthan gaanoondaii, gaa khit shaa gwats'ooqghaih goo'aii. Nakhwatee geech'oolchya' nihthan, nakhwalat najj gwik'injiheedaa geenjit. Jews nilii kwaa najj tee gwitr'it t'agwal'ya' gwik'it. ¹⁴ Dinjii najj datthak ts'a' tr'ihihdal gwizhrjh goo'aii, kwaiik'it gwizhit dinjii najj dinjii tee gwich'ij ts'a' oo'ok tthan gwa'an gwich'ij najj haa. Dinjii geeroohtin najj ts'a' geeroohtin kwaa najj haa datthak. ¹⁵ Rome kwaiik'it gwachoo gwizhit gwich'ij najj chan nakhwatee Gwandak Nizij eech'oolchya' nihthan.

Gwandak Nizij Gijik Nint'aii

¹⁶ Jii Gwandak Nizij lya vik'injihkhit, Jews najj tr'ookit aijt'ee Jews nilii kwaa najj, juu gwik'injiighit Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii k'iighai' datthak neegeheezhii. ¹⁷ Gwandak Nizij t'ee nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa vik'it dinjii tr'ihelyaa gwagaahkij t'inchy'aa, tr'ookit daj' gwats'an ndaagwaan'aj' gwats'a' datthak gwik'injigwiighit k'iighai' gwizhrjh. Degtly'aa Choh zhit jyaa t'igwinyaq, "Dinjii gwik'injigwiighit di'ij k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa k'it dinjii nilii t'ee khit gwandaii hee'yaa."

Dinjii Najj Datthak Gootr'agwaanduu Gwanlii

¹⁸ Dinjii iizüü najjii nijin li'deegwidlii angwagwaa'ee daj', Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwats'an juu vatr'agwaanduu gwanlii najjii ts'a' zhyaants'ii gwizhr̄ih nigwiin'ajjii. ¹⁹ Nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa nilii t'inchy'aa ajjii gwinzii gwigweekjii, ts'a' tr'agwaanduu t'igii'in gaagiindaii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa googwahshii t'oonchy'aa. ²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa jii nan iksajjii daj' gwats'an jidii iksajjii juu najjii datthak gwah'in, Vit'eegwijyahchy'aa t'inchy'aa vaagwiindaii vat'aii ts'a' vich'eegwahndit haa gwaraah'in kwaa gaa gwinzii gwigweech'in. Vit'eegwijyahchy'aa vigwitr'it gwigweech'in geh'an dinjii najjii duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa gwanlii gaagwiindaii kwaa ginyaä. ²¹ Vit'eegwijyahchy'aa haagiindaii gaa deegiihi'e' kwaa, ts'a' mahs'i' gaa giyahnyaä kwaa, gwiizhit dagwagwandaii zhit gwiizüü gwizhr̄ih ninjich'agadhat ts'a' googwandaii gwinzii goohaa nilii kwaa. ²² Gwaroonzhii ginyaä gaa tr'igwigwinjik t'iginchy'aa. ²³ Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii nilii ajjits'a' nikiigwagwah'ee kwaa, gwiizhit dinjii akwat, dziitsal kwaii, nin nihlehts'i' daazhya kwaii, gyüü kwaii k'itilts'i' ajjii ch'ik'itilts'i' gaä'ijjii ts'a' nik'iigwagwah'ee.

²⁴ Ajjits'a' t'ee tr'agwaanduu nih'aa neegwigwii'aii gwizhr̄ih digidrii zhit t'asho'ya' giindhan geh'an Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa gwats'a' t'agoovahthan, ts'a' oozhii gaa'in haa nihts'a' tr'agwagwah'in. ²⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vihi'deegwidlii ajjii k'injirooghit giindhan kwaa gwiizhit tr'oos'tit ajjii gwik'injigiighit. Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii ts'a' k'eegwagwahthat kwaa gwiizhit dzaa nankat Vit'eegwijyahchy'aa jidii iksajjii kwaii ts'a' khagidiinjii ts'a' k'eegwagwahthat. Vit'eegwijyahchy'aa zhrih khit geenjit deerahaa'aa goo'aii t'oonchy'aa! Amen!

²⁶ Ajjii oozhii gwaa'in gwizhr̄ih tr'agwaanduu t'asho'ya' giindhan geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa gwats'a' t'agoovahthan. Tr'injaa najjii gaa nats'aa ch'aagiheechyaa kwaa goo'aii ky'aa ch'izhii tr'injaa najjii haa gilchüü. ²⁷ Ajjii gwik'it dinjii najjii chan tr'injaa haa nigwigwii'ajjii akhagagoonyaä ts'a' ch'izhii dinjii najjii haa nigwigwii'ajjii. Oozhii gwaa'in ky'aa dinjii haa nigwigwii'ajjii geh'an nats'aa khaiinjich'igiheeghit gwik'it googwahshii.

²⁸ Jii dinjii najjii Vit'eegwijyahchy'aa vihi'didlii haagoondaii giindhan kwaa, ajjii geh'an, deegihee'yaa kwaa goo'aii ajjii gwik'it t'igihee'yaa geenjit tr'agwaanduu ninjich'agadhat gwats'a' akhagavoonyaä. ²⁹ Tr'agwaanduu gwigwitr'it gwizhr̄ih t'asho'ya' giindhan. Tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii, dinjii ehdaa tr'agoogwa'at, dinjii ts'ihgwat haa gaakhwaii, ninjigwagwaazhii, ch'izhii dinjii ts'an ts'a' dinjigiighit, gehdaa kwaa dinjii najjii itr'igii'ee, ts'a' ch'eegiginkhii jii kwaii zhit gwagwandaii. ³⁰ Vit'eegwijyahchy'aa eet'igiindhan kwaa gwizhit adagashoogahjii, ts'a' ideech'igi'in, gwiizüü nihleegiginkhii. Digiiyehghan k'eegwagwahthat kwaa gwizhit gwiizüü t'igihee'yaa gwizhr̄ih gininjich'agahthat. ³¹ Deegii'in gwadräjii ninjich'agahthat kwaa, jyaa zhyaa digwehee'yaa ginyaä gaa gwik'it t'igii'in kwaa, dinjii eenjit ch'eeshroonchy'aa akwat ch'eet'igwiniindhan gii'ijjii kwaa, neeshraahchy'aa gaa giindhan kwaa. ³² Juu Vit'eegwijyahchy'aa va-law deenyaä gwik'it gwandaii kwaa najjii, nigiihedhaa gwizhr̄ih gwinyaä ajjii gaagiindaii. Googaa nihk'it jyah'ts'a' gwagwandaii, gwiizhit juu gook'it t'ii'in najjii chan ashoogahjii.

2

Vit'eegwijyahchy'aa, Dinjii Najjii Datthak Oohaahkat

¹ Shijyaa najjii, dinjii tr'agwaanduu t'ii'in dohnyaä? Zhyaa jyaa dahohjyaa geenjit, juu ohjii! Nijin dinjii tr'agwaanduu t'ii'in dohnyaä daj' nakhwadrii zhit doonchy'aa gwagohch'in t'akhwa'in, gwiizhit nakhwan t'ee gwik'it nakhwagwitr'it gwiizüü ajjii nakhwan t'ee nakhwagwarahahshii dohnyaä k'it t'oonchy'aa. ² Nijin Vit'eegwijyahchy'aa dinjii najjii jyaa dii'in ajjii iizüü ahnyaä daj' hi'didlii vaagwiindaii. ³ Googaa, shijyaa najjii, ch'izhii dinjii najjii nakhweenjit tr'agwaanduu t'ii'in gwiizhit

nakhwan chan gwik'it t'akhwa'in, Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa nakhwahah'yaa nohthan? Duuyeh! ⁴ Akwat khai'gwidlii ts'a' ch'eegoonzhrii dii'ji vatr'ooh'ee? Vit'eegwijyahchy'aa nakhwat'agwaanduu gwats'an tr'ineenakhwaheelyaa geenjit nakwaa nilii, Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa nakhoonyaa t'oonchy'aa. ⁵ Datthak ts'a' nakhwadrii dach'at geh'an Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ji ts'a' li'didlii haa ch'oohahkat ts'a' nijin drin ch'oohahkat nagwaanaji ji' gwandaa nakhwagwahahshii gohtsii t'oonchy'aa. ⁶ Nats'ahts'a', diigwitr'it gwanlii gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa diineegwahahtsyaa doonchy'aa. ⁷ Dinjii lat naji gwinzii t'igihee'yaa geenjit gwint'aii gwitr'it t'agwagwah'in, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit, ts'a' gwihil'ee, ts'a' khit gwandaii goovant'eehee'aa geenjit chan tr'agwagwah'in, ajits'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii ndaanaja' kwaa goots'an hahtsyaa t'oonchy'aa. ⁸ Ch'izhii dinjii naji geedan zhrih idininjich'agadhat ts'a' gwinzii t'asho'ya' giindhan kwaa, gwiizhit tr'agwaanduu gwigwitr'it zhrih t'asho'ya' giindhan. Jii dinjii naji gwiizhu gwizhrih gwats'a' gahandak naji Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ji haa goots'a' tr'agwahaah'ya' t'oonchy'aa. ⁹ Jews nilii naji tr'ookit ajit'ee Jews nilii kwaa naji, datthak tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii naji googwahahshii ts'a' khaiinjich'igiheedhat t'oonchy'aa. ¹⁰ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa juu gwinzii yeenjit gwitr'it t'agwah'in naji vich'eegwahndit, gwihil'ee ts'a' tsinehdan haa goots'an hahtsyaa, Jews nilii naji tr'ookit ajit'ee Jews nilii kwaa naji. ¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa dinjii naji datthak nihk'it oohaahkat t'inchy'aa.

¹² Moses va-law k'it geedaa kwaa ts'a' gootr'agwaanduu gwanlii geh'an Jews nilii kwaa naji neegeheezhii kwaa t'iginchy'aa. Jews naji ajii Moses va-law k'it geedaa ts'a' gootr'agwaanduu gwanlii ts'a' Moses va-law k'iighai' gooroohahkat t'iginchy'aa. ¹³ Moses va-law tr'iitth'ak k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa deediinahnyaa gwik'it tr'eedaa ji' gwizhrih. ¹⁴ Jews nilii kwaa naji ch'ihlee gaa jyaa khwa'in goovahnyaa kwaa gaa nihk'it Moses va-law k'it geedaa. Moses va-law danakhwat'oo gii'ji kwaa gaa digidrii zhit ajii Law haagiindaii gwigweech'in. ¹⁵ Nats'aa neegidigeheendik gwik'it goodrii zhit Law t'inchy'aa gaagwiindaii geete gwinzii t'ishi'in giindhan ts'a' gwiizhu t'ishi'in chan giindhan geh'an. Nats'aa ninjich'agadhak goovaagwiindaii, ¹⁶ Ajii geh'an Gwandak Nizii nakhwats'a' eech'oaaltan t'ishi'in, Jesus Christ k'iighai' Ch'aroorahkat Drin ji' Vit'eegwijyahchy'aa juu naji datthak gweentak ninjich'adhat naji oohaahkat, zhat drin digweheenjyaa geenjit goohahkat t'oonchy'aa.

Jews Najj Ts'a' Goo-Law Kat Nats'aa Dinjii Tr'ihelyaa Gwadanakhwat'oo

¹⁷ Nakhwan ajii yu'? Jews ohii dohnyaa ts'a' Law k'it dinjii ohii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vaakhwandaii ajii geech'oh'in ts'a' adashoo ohii. ¹⁸ Law ts'an gaakhwandaii, nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa dinjii ohii' nakhoonyaa ajits'a' gwinzii goohohdaii gwik'eegohdaii. ¹⁹ Dinjii vandee kwaa naji toq gwizhit noh'aa k'it ts'a' dinjii naji eenjit aadrii ohii nohthan, ajits'a' gaandaii choh ohii nohthan! ²⁰ Tr'iinin tsal gaagiindaii kwaa ts'a' dinjii vigwizhi' kwaa naji haa eenjit geech'oohtan ohii nohthan. Jii Law vizhit datthak gwizhrih ts'a' li'didlii gwanlii datthak khwa'ji ts'a' lyaa gaakhwandaii. ²¹ Geech'oohtan, akwat geedoontan jaghai? "Ch'ojii'ji shrq!" dohnyaa gwiizhit nakhwan ajii ch'ooh'ji! ²² "Juu geedhidii akwat veeraadii haa oinchi' shrq!" dohnyaa gwiizhit nakhwan jyaa dakhwa'in! Ch'ik'itiltsi' atr'ooh'ee, dohnyaa gwiizhit ch'ik'itiltsi' gookharigidiinjii zheh gwats'an ch'ooh'ji! ²³ Vit'eegwijyahchy'aa va-law shi'ji dohnyaa ts'a' geech'oh'in gwiizhit, Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'it dinjii ohii kwaa ts'a' oozhii Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ohtsii! ²⁴ Yeenaa dai' Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Jews naji nakhweh'an Jews nilii kwaa naji Vit'eegwijyahchy'aa tr'agwaanduu eegiginkhii!" ajii gwadanakhwat'oo.

²⁵ Jews ɔhɔji, Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'it ohdaa ji' nakhwadhah gihleerihikt'uu lyaa gwihil'ee, gaa Law k'it ohdaa kwaa ji' nakhwadhah gihleerahaht'ii gwat'oochchy'aa kwaa. ²⁶ Zhit juu Jews nilii kwaa, K'eegwaadhat k'eegwahthat ts'a' vadhah gihleetr'ihikt'uu kwaa ji' gaa Vit'eegwijyahchy'aa, dinjii vadhah gihleerihikt'uu k'it yahah'yaa lee t'oonchy'aa? Aaha! ²⁷ Jews ɔhɔji ts'a' Law loqhnaii geh'an Jews nilii kwaa naji gwintl'oo tr'agwaanduu t'akhwa'in nakhwagahnyaa. Nakhwan aji Law danakhwat'oo khwa'ji ts'a' nakhwadhah gihleerihikt'uu. Gwiizhit goodhah gihleerihikt'uu kwaa gaa nihk'it Law k'it dinjii ginlii. ²⁸ Juu dee vadhah gihleerihikt'uu ts'a' lyaa Jews nilii? Zhit Jews nilii, vadhah vatthaj' kat gihleerihikt'uu aji nakwaa. ²⁹ Gaa juu Jews nilii aji'ee Vit'eegwijyahchy'aa haa geedaa k'it t'iginchy'aa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vach'anky'aa Shroodiinyaa gwigwitr'it t'oonchy'aa, dehtly'aa kat law danakhwat'oo aji nakwaa, jii k'it t'inchy'aa dinjii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deeyihl'ee gaa dinjii naji deeyihl'ee kwaa t'oonchy'aa.

3

¹ Jews naji, Jews nilii kwaa naji andaa ginziij lee t'oonchy'aa? Jews naji goodhah gihleerahaht'ii aji gwihil'ee lee t'igii'in? ² Aaha!, lyaa nats'aa goo'aa datthak gwik'it gwinzii goo'ee t'oonchy'aa. Tr'ookit daj' Vit'eegwijyahchy'aa Jews naji ts'a' khaginkhee aji gwandaa gwihil'ee t'oonchy'aa. ³ Gaa goolat naji Vit'eegwijyahchy'aa akhagoonyaa ji' yu? Aji ji' Vit'eegwijyahchy'aa chan akhagavohoonjyaa lee t'oonchy'aa? ⁴ Lyaa zhyaa nakwaa! Dzaa nankat dinjii naji datthak oots'it ji' gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji lyaa hi'didlii nilii t'oonchy'aa. Dehtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo,

“Nijin Vit'eegwijyahchy'aa ginkhii daj' hi'deegwidlii haa ginkhii gwigweech'in. Juu gwiizuu nizhit nahnyaa chan gaiiyiigoovahohtsyaa gwizhrh.” ⁵ Gaa gwiizuu t'igwii'in aji Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii t'ii'in andaa gwigweech'in ji' yu? Geenjit Vit'eegwijyahchy'aa diigwaaqshii daj' lee gwiizuu t'ii'in gweheenjyaa? (Dinjii, Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa k'it giikhii t'ihnyaa.) ⁶ Lyaa zhyaa nakwaa! Vit'eegwijyahchy'aa hi'didlii kwaa ji' nats'ahts'a' jii nan ts'an dinjii nizii akwat dinjii iizuu naji tr'ihelyaa?

⁷ Dinjii ch'ihlee duulee jii jyaa diheenjyaa, “Gaa gwintl'oo oihts'it aji Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit gwandaa gwizhrh gwagwahch'in ji' yu? Jaghaii shatr'agwaanduu eenjit khainjich'isheheeghit?” ⁸ Jii jyaa dagoonyaa' jaghaii, “Gweheezyaa geenjit tr'agwaanduu t'agoo'ya' jaghaii?” Dinjii lat naji sheegiginkhii ts'a' jyaa dihnyaa shagahnyaa, aji naji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' gooveegoo'aa gwik'it googwahqshii t'iginchy'aa.

Ch'ihlee Gaa Khit Vit'eegwijyahchy'aa K'eegwahthat Kwaa

⁹ Aji'ts'a' t'ee Jews naji lee Jews nilii kwaa naji andaa ginziij? Lyaa zhyaa nakwaa! Jews ts'a' Jews nilii kwaa haa nihlaa gootr'agwaanduu gwanlii t'oonchy'aa. ¹⁰ Dehtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo,

“Ch'ihlee gaa vatr'agwaanduu gwakwaa t'oonchy'aa.

¹¹ Ch'ihlee gaa vigwizhi' gwanlii

ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vataji hoihshi' niindhan kwaa.

¹² Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vits'i' tr'aa'ee,

ts'a' tr'agwaanduu t'igwii'in.

Ch'ihlee gaa gwinzii t'ii'in kwaa.

Ch'ihlak gaa nakwaa.

¹³ Digiginjik haa tr'agwaanduu giginkhii,

digiighit haa khan goots'it geenjit giizuu.

Goodeevyaa kat gyuu iizuu poison dha'aa k'it t'inchy'aa.

¹⁴ Digiginjik haa dinjii naji ts'a' tr'agwaanduu gwizhrh t'igihee'yaa ginyaa.

¹⁵ Nagoogwal'in kwaa haa dinjii najj khaiinjich'igahkhit ts'a' giilkhwaajj.

¹⁶ Nijin geedaa datthak dinjii khaiinjich'igahkhit ts'a' an googahtsii.

¹⁷ Dinjii tsinehdan zhit nihlaa gwich'ij kwaa gwagwahtsii.

¹⁸ Vit'eegwijyahchy'aa lyaag vagwaanjat aji zhit gaagiindaii kwaa."

¹⁹ Jews najj Moses va-law zhit deegwehee'yaa gwinyaa gwik'it dinjii giheelyaa gaagwiindaii. Aajts'a' digidrii zhit Law haagiindaii geh'an Ch'aroahkat Drin zhit ji' nankat datthak dinjii ch'ihlak gaa duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' goovoonyaa gaashandaii kwaa ginyaa. ²⁰ Law kat deegwehee'yaa gwinyaa aji Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwarahthat t'igwinyaa kwaa, gaa tr'agwaanduu diigwitr'it gwanlii aji gwigweheechy'aa geenjit t'oonchy'aa.

Nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vaa Gwinzii Tr'eedaa

²¹ Vit'eegwijyahchy'aa vaagwinzii tr'ieedaa juk diits'a' gwizhrjh nagwaatth'at ts'a' Law zhit deegwehee'yaa gwinyaa t'agwarahnyaa kwaa, gaa Degtly'aa Choh zhit Moses va-law ts'a' yeenaa dai' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj haa geegwagwaandak gwik'it. ²² Dinjii nats'ahts'a' Jesus Christ k'injiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa goovaa gwinzii gwahtsii. Vit'eegwijyahchy'aa juu Christ k'injiighit najj jyaa dah'in, datthak veenjit nihlehjuk t'iginchy'aa kwaa geh'an. ²³ Juu najj datthak gootr'agwaanduu gwanlii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii eenjit giinzii kwaa. ²⁴ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji Christ Jesus k'injiriighit k'iighai' diitr'agwaanduu gwats'an tr'ineediiniinlii, Vit'eegwijyahchy'aa dich'eegoonzhrii haa jidii zhyaa, diinantl'eegwiin'aji aji haa vaa gwinzii tr'ieedaa geenjit gwats'an tr'ineediiniinlii t'oonchy'aa. ²⁵ Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' zhyaants'ij aji akhagoohenjyaa geenjit Jesus, diitr'agwaanduu eenjit niheedhaa diits'a' naachij. Nijin Jesus diineenjit niindhat gwik'injiriighit dai' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa. Jii jyaa diizhit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa khith gwinzii t'ii'in gwagwahch'in geenjit, niighit dai' nijin dinjii najj haa khalchi' kwaa nilii ts'a' tr'agwaanduu t'igii'in geenjit googwahahshii dai'. ²⁶ Ts'a' juk Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii khith t'ii'in gwagwaahkij, nijin juu tr'agwaanduu t'ii'in najj Jesus k'injiighit k'iighai' yiheedaa gwiltsajj dai'.

²⁷ Akwat jidii eenjit ideech'irehee'yaa? Jaghaii ideech'irehee'yaa? Law kat nats'aa dinjii tr'ieelyaa gwinyaa gwik'it dinjii tr'iinlii geh'an lee? Nakwaa, gaa gwik'injiriighit geh'an gwizhrjh ideech'irehee'yaa. ²⁸ Aji geh'an dinjii vigwik'injigwiighit haa Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii ahaa. Law k'eegwahthat aji geh'an nakwaa.

²⁹ Vit'eegwijyahchy'aa lee Jews najj zhrii eenjit Vit'eegwijyahchy'aa nilii? Nakwaa! Jews nilii kwaa najj eenjit chan Vit'eegwijyahchy'aa nilii t'inchy'aa. ³⁰ Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlak zhrii gwanlii t'oonchy'aa, Jews chan ts'a' Jews nilii kwaa najj haa googwik'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii giheedaa goovahtsii.

³¹ Gwik'injiriighit geh'an lee Law akharooheenjyaa? Lyaag nakwaa, gaa gwik'injiriighit k'iighai', gwandaa gwinzii Law k'eegwarahthat t'oonchy'aa.

4

Abraham Deezhit Aji Deegwaht'oo Gwik'injigwiighit Gwihil'ee Gwagwahch'in

¹ Abraham, Jews najj yats'an deedhaa veenjit deegweheenjyaa? Abraham deezhik? ² Abraham deezhik geh'an dinjii Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii ahaa ji' t'ee geech'ihhee'yaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vandah duuyeh geech'i'in t'inchy'aa.

³ Degtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo, "Abraham, Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit geh'an Vit'eegwijyahchy'aa dinjii khith shik'eegwahthat nilii yahnyaa." ⁴ Dinjii najj gwitr'it t'agwagwah'in geenjit laraa haa googwarookwat, gaa zhyaa vantl'eeranjii kwaa, veenjit gwitr'it t'agwarah'in geh'an gwizhrjh diinantl'eerinlii. ⁵ Gaa dinjii najj duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii giheedaa geenjit zhyaa gwitr'it t'agwagwah'in, ts'a'

lyaa giik'injiheeghit gwizhr̄ih, dinjii tr'aanduu naj̄i gaa vandee ts'ą' gootr'agwaanduu kwaa k'it giyyaa'adaa gwahts̄ii. Āj̄ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa, googwik'injigwiighit eh'an giyyaa'adaa goovahts̄ii. ⁶ Yeenii King David āj̄ deegwinyaą gwik'it t'inyaą daj̄', āj̄ dinjii Vit'eegwijyąhchy'aa yaa ahaa iłtsaj̄i, vandee ts'ą' gootr'agwaanduu kwaa k'it goovah'in, deegiizhik āj̄ gweechyaa kwaa geh'an lyaa shoo ih̄lii nyaą:

⁷ “Juu tr'agwaanduu t'ii'in Vit'eegwijyąhchy'aa yeenjit oo'an gwahaadlii lyaa shoo nilii. Āj̄ts'ą' vatr'agwaanduu chan yeenjit ginildee.

⁸ Dinjii naj̄i gootr'agwaanduu geenjit K'eegwaadhat gweheechyaa kwaa chan lyaa shoo ginlii.”

⁹ Jii shoo gwanlii David geeginkhii āj̄ Jews dinjii naj̄i goodhah gihleerih̄it'uu naj̄i zhr̄ih lee t'ahnyaą? Lyaa zhyaa nakwaa! Zhit Jews nilii kwaa dinjii naj̄i goodhah gihleerih̄it'uu kwaa gaa t'ahnyaą. Jii t'ee Dęhtly'aa Choh zhit gwadanakhwatł'oo t'oonchy'aa, “Abraham, Vit'eegwijyąhchy'aa k'injihkhit geh'an vatr'agwaanduu gwakwaa k'it yah'in.”

¹⁰ Jii Abraham vadhah gihleerih̄it'uu āj̄ gwik'injiheedhaa gwehk̄j̄i akwat āj̄tł'ęę daj̄' lee t'igwiizhit? Vit'eegwijyąhchy'aa k'injiindhat āj̄tł'ęę t'igwiizhit t'oonchy'aa.

¹¹ Vadhah gihleerahaht'al gwehk̄j̄i daj̄' hee gwik'injiindhat, vigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyąhchy'aa vatr'agwaanduu gwakwaa k'it yah'in, āj̄tł'ęę gwik'injiighit gwigweheechy'aa geenjit vadhah gihleerih̄it'uu. Āj̄ts'ą' Abraham juu Vit'eegwijyąhchy'aa k'injiighit, yeenaa daj̄' gwats'an diiti' nilii k'it t'inchy'aa dhidlit. Izhit geh'an Vit'eegwijyąhchy'aa vatr'agwaanduu gwakwaa k'it yah'in, vadhah gihleerih̄it'uu kwaa gaa nihk'it. ¹² Juu vadhah gihleerih̄it'uu naj̄i chan gooti' nilii k'it t'inchy'aa ts'ą' Abraham vadhah gihleerahaht'ii gwats'ą' daj̄' nats'ąą gwik'injigwiighit di'j̄i gwik'it gwandaii āj̄ gwik'it gwagwandaii.

Gwik'injigwiighit K'iighai' Vit'eegwijyąhchy'aa Deehee'yaa Nyąą Gwik'it T'iizhik Āj̄ Diinantł'eegwin'aj̄i

¹³ Nijin Vit'eegwijyąhchy'aa, Abraham ts'an deedhaa naj̄i jii nan datthak nakhwatł'eeh̄ih'aa goovahnyaą daj̄', Abraham Law k'eegwahthat geh'an nakwaa gaa vigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyąhchy'aa vatr'agwaanduu gwakwaa k'it yaąh'in.

¹⁴ Jidii Vit'eegwijyąhchy'aa gwantł'eehee'aa āj̄ juu Law zhit deegwinyaą gwik'eegwahthat naj̄i zhr̄ih t'arahnyaą j̄i', gwik'injigwiighit āj̄i gwat'aii kwaa ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa ts'ą' Abraham haa deegwehee'yaa nih̄łagaanyaą āj̄i chan gwiizuų gweheelyaa. ¹⁵ Nijin Law k'eegwarahthat kwaa daj̄', Vit'eegwijyąhchy'aa zhyaants'j̄i, gaa Law gwakwaa j̄i' t'ee tr'agwaanduu gwigwitr'it gwakwaa k'it t'oonchy'aa.

¹⁶ Jii jyaa dihee'yaa nyaą āj̄i gwik'injiriighit geh'an zhyaa tr'oonjik, Abraham ts'an deedhaa naj̄i datthak antł'eeeyehee'aa, zhit juu Law k'eegwahthat naj̄i zhr̄ih nakwaa, gaa juu Abraham k'it gwik'injigwiighit di'j̄i naj̄i chan. Abraham t'ee adan tr'ookit gwik'injiindhat geh'an diiti' nilii k'it t'inchy'aa. ¹⁷ Dęhtly'aa Choh kat dagwanakhwatł'oo, “Nahkat gwinlēj̄i geenjit gwiti' nahatsyaa,” jii t'ee Vit'eegwijyąhchy'aa gwik'it t'ishi'yaa nyaą gwik'it t'iizhik. Abraham t'ee jii Vit'eegwijyąhchy'aa k'injiighit. Jii Vit'eegwijyąhchy'aa t'ee juu niindhat naj̄i eeneegwidaii ts'ą' diginjik zhr̄ih haa jidii datthak iłtsaj̄i t'inchy'aa.

¹⁸ Vit'eegwijyąhchy'aa āj̄i Abraham nigii tsyaa gweheelyaa ahnyaą āj̄i gwik'it gweheelyaa niindhan ts'ą' gwik'injiighit, gwik'it gooli' k'it t'oonchy'aa kwaa gaa nihk'it gwik'injiighit, āj̄i geh'an, “Nankat gwinlēj̄i gwiti' hinlyaa,” varahnyaą. Dęhtly'aa Choh zhit gwadanakhwatł'oo gwik'it. “Abraham vats'an deedhaa naj̄i zheetii są' deegwahthatł'oo gwanlii gwik'it t'igiheechy'aa.” ¹⁹ Abraham khaiinjii vaghaii 100 years old nilii ts'ą' vatthaj̄i khaiinjii iłchj̄i k'it t'inchy'aa. Sarah chan vaghaii lēj̄i geh'an tr'ii'in vee'agwantrii googaa nihk'it Abraham vigwik'injigwiighit nint'aii yah'j̄i.

²⁰ Vit'eegwijyąhchy'aa deeshi'yaa nyaą duuyeh jyaa dii'in t'oonchy'aa Abraham nyaą kwaa t'oonchy'aa ts'ą' nihk'it gwik'injiighit, āj̄ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa deehił'ee ts'ą'

vigwik'injigwiighit t'aih yats'an aḥ'ijj. ²¹ Łyaa zhyaa Vit'eegwiyjahchy'aa deeshi'yaa nyaḡ gwik'it t'ihēe'yaa ts'ḡ gaandaii. ²² Ajj vigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwiyjahchy'aa vatr'agwaanduu gwakwaa k'it yah'in. ²³ Jii Dēhtly'aa Choh zhit jyaa t'igwinyaaḡ, "Vit'eegwiyjahchy'aa vatr'agwaanduu gwakwaa yuunyaḡ." yahnyaḡ ajj adan zhr̄ih t'iyahnyaḡ kwaa. ²⁴ Nijin Vit'eegwiyjahchy'aa, Diik'eegwaadhat Jesus niindhat ts'ḡ neeyilkhin gwik'injiriighit ji', diikhwan gaa, Vit'eegwiyjahchy'aa vatr'agwaanduu gwakwaa k'it diinahah'yaa t'oonchy'aa, ²⁵ Diitr'agwaanduu eh'an Vit'eegwiyjahchy'aa ch'ich̄i' ts'ḡ gwantl'eeyahch̄ijj t'inchy'aa, ajjts'ḡ Vit'eegwiyjahchy'aa gwinzii vaa tr'ihēeadaa geenjit nineeyilkhin t'inchy'aa.

5

Vit'eegwiyjahchy'aa Vaa Gwinzii Tr'ihēeadaa Diiniltsajj

¹ Et'ee juk diigwik'injigwiighit eh'an, K'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' Vit'eegwiyjahchy'aa vaa gwinzii tr'ihēeadaa diiniltsajj ts'ḡ tsinehdan tr'inlii. ² Diigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwiyjahchy'aa vich'eegoonzhrii diits'an iltsajj, juk ajj zhit gwarandaii ajjts'ḡ yeendaa ji' Vit'eegwiyjahchy'aa vich'eegwahndit chan vaa tr'ihēe'yaa geenjit shooriinlii. ³ Ajjts'ḡ nijin googwantrii diits'an gwili daj' shoo tr'inlii, gwiizuḡ diits'an gwili geh'an diit'aii gwanlii ts'ḡ akhagwaroonyaḡ kwaa. ⁴ Nijin akhagwaroonyaḡ kwaa daj', Vit'eegwiyjahchy'aa shoo tr'ahtsii ajjts'ḡ diishoo'ah̄ijj geh'an yeendaa ji' deehēe'yaa nyaḡ ajj gwaroontḡ. ⁵ Jii yeendaa ji' deeshi'yaa nyaḡ ajj jyaa diheēe'yaa gaagwiindaii, Ch'an̄ky'aa Shroodiinyaḡ k'iighai' diidrii zhit ch'eet'igwiniindhan nint'aii, ajjt'ee Vit'eegwiyjahchy'aa diinantl'eegwin'ajj t'oonchy'aa.

⁶ Tth'aii hee diitr'agwaanduu zhit diit'aii kwaa gwiizhit, nijin Vit'eegwiyjahchy'aa et'ee nyaḡ daj' K'eegwaadhat Christ diineenj̄it niindhat. ⁷ Dinjii, Vit'eegwiyjahchy'aa haa gwinzii ahaa veenj̄it nireheedhaa łyaa gwagwantrii. Duulee gaa dinjii ch'ih̄lee dinjii nizijj eenj̄it niheedhaa gwik'eegwehendaii t'oonchy'aa. ⁸ Gaa nijin Gwidinji' diineenj̄it niindhat daj' Vit'eegwiyjahchy'aa deegwahtl'oo diineet'iindhan diits'ḡ gwigweek̄ijj, tth'aii hee diitr'agwaanduu gwanlii gwiizhit. ⁹ Vadaa k'iighai' Vit'eegwiyjahchy'aa vaa gwinzii tr'eēeadaa goodlit, ts'ḡ ajj zhit geh'an Vit'eegwiyjahchy'aa zhyaants'ijj kwaa haa, zhat drin ji' diinahahkat t'oonchy'aa. ¹⁰ Gwehk̄ijj daj' Vit'eegwiyjahchy'aa łyaa vitr'igwii'ee googaa nihk'it Vidinji' niindhat k'iighai' vijyaa neediiniiltsajj. Et'ee Vit'eegwiyjahchy'aa vijyaa tr'inlii geh'an Christ gwandaii k'iighai' neediihahshii gwizhr̄ih goo'aii! ¹¹ Gaa jii datthak t'oonchy'aa kwaa, Vit'eegwiyjahchy'aa, K'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' diineenj̄it deezhit geenjit gwintl'oo shoo tr'inlii, ajjt'ee juk Vit'eegwiyjahchy'aa vijyaa diiniltsajj.

Adam ts'ḡ Christ Haa

¹² Dinjii ch'ih̄lak Adam vatr'agwaanduu k'iighai' dzaa nankat tr'agwaanduu naatth'ak, ajj tr'aanduu vaa ch'ich̄i' goodlit. Dinjii najj datthak gootr'agwaanduu eh'an juu najj datthak niheedhaa gwizhr̄ih. ¹³ Moses va-law direheentl'oo gwehk̄ijj daj' dzaa nankat tr'agwaanduu gwigwitr'it gwanlii, gaa nijin law gwakwaa daj' Vit'eegwiyjahchy'aa dinjii najj atr'agwaanduu gweechyaa kwaa. ¹⁴ Adam gwats'an Moses gwats'ḡ gwa'an gweedhaa daj', dinjii najj niheedhaa gwizhr̄ih, Adam dee'ya' gwik'it t'igēe'ya' kwaa ts'ḡ Vit'eegwiyjahchy'aa deeni'yaa yahnyaḡ chan gwik'eegwagwahthat kwaa.

Zhat daj' Adam ajj Jesus gwehk̄ijj nineeheedya k'it t'inchy'aa. ¹⁵ Gaa Adam ts'ḡ Jesus haa nihk'it t'igiichy'aa kwaa, Vit'eegwiyjahchy'aa zhyaa jidii dinantl'eegwin'ajj t'ee Adam vatr'agwaanduu k'it t'inchy'aa kwaa. Jii dinjii ch'ih̄lak eh'an dinjii lej̄ij najj niindhat gwinyaa t'ee h̄i'deegwidlii. Gaa Vit'eegwiyjahchy'aa vich'eegoonzhrii gwandaa jiintsii t'oonchy'aa, ajj t'ee dinjii ch'ih̄lak Jesus Christ k'iighai' zhyaa dinjii lej̄ij najj antl'eeheelyaa nyaḡ gwik'it t'iizhik t'inchy'aa. ¹⁶ Jii jyaa digwiizhit geh'an Vit'eegwiyjahchy'aa jidii diinantl'ein'ajj t'ee Adam vatr'agwaanduu haa nihk'it t'igwiichy'aa kwaa. Adam

ch'ihlak tr'agwaanduu t'iizhik aji Vit'eegwijyahchy'aa gwiizuu t'inizhik yahnya, gaa gwint'eeji tr'agwaanduu tr'agwarah'ya' gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii k'iighai' gwiizuu t'iizhik diirahnya kwaa. ¹⁷ Dinjii ch'ihlak vatr'agwaanduu eh'an dinjii tee ch'ichi' goodlit t'ee li'deegwidlii. Googaa jii dinjii ch'ihlak, Jesus Christ diineenjit deezhit aji gwandaa t'agwaahsii t'oonchy'aa! Juu Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii jiiintsii oonjik t'ee Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwint'eeji tr'eedaa goodlit ts'a' khit gwandaii tr'ih'eeyaa t'oonchy'aa.

¹⁸ Adam vatr'agwaanduu ch'ihlak eh'an dinjii naji datthak khaiinjich'ih'eeghit ts'a' nigihedhat, aji gwik'it Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwarahthat geh'an vaa gwint'eeji tr'eedaa ts'a' khit gwandaii tr'ih'eeyaa. ¹⁹ Aji's'a' dinjii ch'ihlak Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat kwaa geh'an diitr'agwaanduu goodlit, aji gwik'it dinjii ch'ihlak Jesus Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwint'eeji tr'eedaa.

²⁰ Deegwah't'oo diitr'agwaanduu gwanlii gaagweheendaii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa Law diinant'eein'aji t'oonchy'aa. Gaa nijin tr'agwaanduu gwigwitr'it gwint'eeji t'igwii'in gwilii dai' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii gwandaa nitsii ilii k'it t'oonchy'aa. ²¹ Aji's'a' ch'ichi' aji tr'agwaanduu t'igwii'in diits'a' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa geh'an niriindhat, gaa juk Vit'eegwijyahchy'aa dich'eegoonzhrii diinant'eein'aji haa vaa gwint'eeji tr'eedaa diinitsaji, Diik'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' gwandaii ndaanaa'aji kwaa khit geenjit tr'ih'eeyaa.

6

Christ Vaa Khaihlak Tr'inlii Zhit Gwandaii

¹ Akwat deegweheenja? Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii gwandaa nitsii heelyaa geenjit nihk'it diitr'agwaanduu gweheelyaa? ² Lyaa zhyaa nakwaa! Diitr'agwaanduu zhit niriindhat k'it t'igwiizhik, gwiizhit jaghaii tth'aii hee vizhit gwireheendaii? ³ Nijin Christ Jesus vaa kheihlak tr'ih'eelyaa geenjit chu'u diits'an tr'itsaji dai' vaa kheihlak tr'ih'eelyaa geenjit nats'aa niindhat gwik'it diikhwan t'ee nariindhat k'it t'igwiizhik. ⁴ Niriindhat ts'a' nan zhit diiraatsii k'it t'oonchy'aa, nijin chu'u diits'an tr'itsaji k'iighai' Christ niindhat gwik'it ts'a' Gwiti' vat'aii ch'eegwahndit jiiintsii k'iighai' niindhat gwats'an yineegwidaii aji't'ee needarahaan'ee ts'a' ch'ujuk dinjii tr'ih'eelyaa geenjit.

⁵ Vaa ch'ihlak tr'inlii geh'an vaa niriindhat k'it t'oonchy'aa, ts'a' aji gwik'it vaa nireheekhin k'iighai' vaa ch'ihlak tr'inlii. ⁶ Christ, nihk'ataa'ee (cross) kat niindhat geh'an ch'ujuk dinjii tr'inlii gaagwiindaii, zhit tr'agwaanduu t'igwii'in gwat'aii an gweheelyaa geenjit, aji's'a' tr'aanduu gwi-slave tr'ih'eelyaa kwaa. ⁷ Nijin niriindhat dai', tr'agwaanduu t'igwii'in gwats'an tr'idiiniinlii. ⁸ Christ vaa niriindhat k'it vaa t'igwiizhik geh'an vaa tth'aii gwireheendaii gaagwiindaii. ⁹ Christ diineenjit niindhat ts'a' neegwiindaii ts'a' khit gwandaii heelyaa ts'a' duuyeh chan ch'ichi' neelii vaagwiindaii. ¹⁰ Aji's'a' niindhat geh'an tr'aanduu gwigwitr'it yats'a' k'eedeegwaadhat kwaa, ts'a' juk Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' deeh'ee haa gwandaii. ¹¹ Aji gwik'it nakhwan t'ee nakhwatr'agwaanduu ts'a' noodhat k'it idininjich'ahohthat, aji's'a' Christ Jesus k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa deehoh'ee haa gohdaii.

¹² Tr'aanduu gwigwitr'it gwats'a' nakhwatthaji' dinjiighit gwik'it t'akhwa'ya' shro', nakhwatthaji' jidii tr'agwaanduu t'oo'ya' niindhan aji gwik'it t'akhwa'yaa shro'. ¹³ Nakhwatthaji' tr'agwaanduu gwigwitr'it gwatsal t'ih'eeyaa geenjit gwats'a' t'ohkhyaa' shro'! Gaa datthak ts'a' gwandaii k'eejit nakhwant'eerin'aji geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa dandee ts'a' gwiinzii yit'eehaahchy'aa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' gwant'eedoochi. ¹⁴ Tr'aanduu vigwitr'it nakhwats'a' k'eedeegoodhat

shro', Moses va-law k'it gōhdaii aji neenakhwahahshii kwaa t'oonchy'aa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii k'iighai' neehohshii t'oonchy'aa.

Gwinzii T'igwehee'yaa Geenjit Slaves Tr'inlii T'oonchy'aa

¹⁵ Aji't'eē yu? Moses va-law deediinoonyaa gwik'it gwarandaii kwaa ji, tr'aanduu diigwitr'it gwanlii gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii zhit gwirehendaii? Lyaa zhyaa nakwaa! ¹⁶ Datthak ts'a' jii lyaa gaagwiindaii gwizhr̄h juu nakhwats'a' k'eedeegwaadhat jyaa dakhwa'in nakhwahnyaa, aji vik'it t'akhwa'in aji't'ee lyaa vi-slave qh̄ji t'ohchy'aa. Tr'aanduu vigwitr'it t'ee ch'ich̄i' t'inchy'aa akwat Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwarahthat t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa. Jidii shrit t'akhwa'yaa? ¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' datthak mahsi' vaihnyaa! Gwehk̄ji daj̄i' tr'aanduu nakhwats'a' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa gaa juk nakhwadrii datthak haa Vit'eegwijyahchy'aa hi'didlii geenakhwahootin gwik'eegohthat. ¹⁸ Aji nakhwatr'agwaanduu gwats'an tr'ineekwharinlii k'it t'oonchy'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigwitr'it gwinzii t'agoh'in haa vi-slave qh̄ji k'it t'ohchy'aa. ¹⁹ (Datthak ts'a' gwinzii shohtth'ak kwaa geh'an jii ginjik vagwantr̄i kwaa t'aalchy'aa t'ishi'in.) Gwehk̄ji daj̄i' tr'aanduu gwigwitr'it ts'a' nakhwatthaj̄i' haa tr'agwaanduu tr'agoh'in nakhwats'a' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa. Aji gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa vi-slave qh̄ji k'it t'ahohchy'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii shroodiinyaq̄ hohlyaa.

²⁰ Gwehk̄ji daj̄i' nijin tr'agwaanduu gwitr'it nakhwats'a' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa daj̄i', Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegohthat gwat'oohchy'aa kwaa. ²¹ Datthak ts'a' aji tr'agwaanduu gwigwitr'it t'akhwa'ya' vaa gaiiyigwadhohtsaj̄i' kwaa, ts'a' jii t'ee gwa'oozhii qh̄ji. Aji kwaii t'ee dinjii naj̄i' giyaa ch'ich̄i' ndaagwaa'aj̄i' di'ji t'oonchy'aa. ²² Gaa juk t'ee tr'aanduu vigwitr'it gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa neenakhoonjik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agahoh'yaa. Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwizhr̄h gwiindaii aji't'ee gwandaii ndaanaa'aj̄i' kwaa gaiiyigahohtsyaa t'oonchy'aa. ²³ Tr'agwaanduu gwigwitr'it t'ee ch'ich̄i' ndaanaa'aj̄i' t'inchy'aa. Gaa K'eegwaadhat Jesus Christ vaa khaih̄lak tr'iinlii k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa gwandaii ndaanaa'aj̄i' kwaa diinant'eiin'aji t'inchy'aa.

7

Moses Va-Law Diinoontq' K'it T'oonchy'aa Ts'an Tr'eereejil.

¹ Gwik'injigwiighit zhit shachaa naj̄i, Moses va-law gwinzii haakhwandaii geh'an jii deehihjyaa aji deihnyaa gaakhwandaii. Dinjii naj̄i deegwakhkyuk gwagwandaii gwizhit gwizhr̄h aji Law k'eegwagwahahthat t'oonchy'aa. ² Aji gwik'it tr'injaa, deegwakhkyuk vakai' gwandaii gakhkyuk datthak dakai' ih̄leeheehaa kwaa, gaa nijin vakai' niindhat ji' neerahoondal ji' gaa gweheezyaa. ³ Jii kwaii datthak Moses va-law zhit danakhwat'oo, tr'injaa vakai' tth'aii hee gwandaii gwiizhit ch'izhii dinjii duuyeh neeyuunjii. Jyaa di-zhit ji' adultery t'iizhik varahaanjyaa. Gaa vakai' niindhat ji' ch'izhii dinjii neeyuunjik ji' gaa t'ooh̄ii t'oonchy'aa kwaa ts'a' adultery t'iizhik varahaanjyaa kwaa. ⁴ Shijyaa naj̄i, jii t'ee nakhwaa jyaa doonchy'aa t'oonchy'aa. Datthak neehohshii geenjit law k'eegohthat gwat'oohchy'aa kwaa. Datthak ts'a' Christ vaa khaih̄lak qh̄ji geh'an vaa noodhat ts'a' vaa neegohdaii k'it t'oonchy'aa haa Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwitr'it gwinzii t'agahoh'yaa. ⁵ Nijin Law haagwiindaii googaa diikhwān deegwiindhan gwik'it gwarandaii daj̄i', tr'aanduu vigwitr'it zhr̄h t'agwaroh'ya' gwiindhan aji diinoontq' zhit ndaagwaa'aj̄i' kwaa gwats'a' niriindhat k'it t'oonchy'aa. ⁶ Aji's'a' juk jii Law diinoontq' k'it t'oonchy'aa ts'an tr'eereejil. Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii tr'ih̄eehaa geenjit Moses va-law deegwehee'yaa nyaa juk gwik'it gwarandaii kwaa, gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq̄ nats'ahts'a' gōhdaii diinoonyaa gwik'it gwarandaii.

Law Diitr'agwaanduu Gwizhr̄h Nigwiin'aji.

⁷ Ajjits'á' Moses va-law tr'aanduu gwigwitr'it dihnyaa lee t'ihnyaa? Łyaa zhyaa nakwaa! Gaa vik'iighai' t'ee shatr'agwaanduu gwanlii gaashandaii, aji geenjit t'inchy'aa. "Nakhwanee'ok dinjii ts'an ts'á' dinjikhwaghit shró!" Gwinyaa ts'á' danakhwat'oo kwaa ji' dinjiriighit gwinyaa aji deegwinyaa t'igwinyaa gaashandaii kwaa. ⁸ "Nakhwanee'ok dinjii naji goots'an ts'á' dinjikhwaghit shró!" aji Moses va-law zhit jyaa digwinyaa, aji tr'aanduu gwigwitr'it t'igwii'in gwandaa tr'agwaanduu t'igwehee'yaa geenjit gwat'aahchy'aa ts'á' gwik'it t'ishi'in shahtsii k'it t'oonchy'aa. Gaa law gwakwaa ji' tr'agwaanduu gwigwitr'it t'igwii'in diits'á' k'eedeegwaadhat kwaa k'it t'oonchy'aa. ⁹ Nijin Moses va-law deegwehee'yaa nyaq gwadaant'oo gwinzii gaashaandaii kwaa daji shiyinji' zhit gwinzii t'ihchy'aa, gaa nijin deegwehee'yaa nyaq aji deenyaq t'ihnyaa gwiky'aljik daji shatr'agwaanduu gwanlii lee ts'á' ch'ichi' ndaanaja' kwaa ts'á' ihshyaa lee gwiky'aljik. ¹⁰ Ajjits'á' niindhat k'it t'ihchy'aa ts'á' jii Law deegwehee'yaa gwinyaa aji nats'aa khit gwaandaii shi'yaa shats'á' gwigweekji aji ch'ichi' shats'an ihsaji. ¹¹ Tr'aanduu vigwitr'it aji Moses nats'ahts'á' dinjii tr'iheelyaa nyaq aji gwik'iighai' tsintesheekaii ts'á' sheekhwaji k'it t'oonchy'aa.

¹² Aji googaa Moses va-law aji k'deegwidlii ts'á' nizii gwiizhit shroodiinyaa nilii t'inchy'aa. ¹³ Jidii nizii aji sheekhwaji lee t'igwii'in? Łyaa zhyaa nakwaa! Shatr'agwaanduu aji sheekhwaji k'it t'igwii'in, Law nizii t'aahchy'aa haa t'iizhik. Aji gwik'iighai' tr'aanduu vigwitr'it doonchy'aa gaashandaii geenjit. Aji Law diitr'agwaanduu lya tr'agwaanduu diits'á' gwagwahch'in geenjit t'inchy'aa.

Jidii Nizii ts'á' Iizuu Haa Diizhit Nich'itsahthat K'it T'ii'in.

¹⁴ Nats'aa dinjii tr'iheelyaa gwinyaa t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ts'an t'oonchy'aa: gaa shji aji dzaa nankat gwats'an dinjii ihlii, ts'á' slave ihlii k'it t'ihchy'aa, tr'agwaanduu gwigwitr'it shats'á' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa. ¹⁵ Deeshi'in aji jaghaii t'ishi'in gaashandaii kwaa, deesho'ya' nihthan aji gwik'it t'ishi'in kwaa, gaa jidii gitri'iee aji gwik'it t'ishi'in. ¹⁶ Tr'agwaanduu t'ishi'in daji, deeshi'yaa gitri'iee aji gwik'it t'ishi'in, geh'an nats'aa Moses va-law zhit dinjii tr'iheelyaa gwadanakhwat'oo aji gwinzii dihnyaa k'it t'ishi'in. ¹⁷ Shji aji t'ishi'in kwaa, gaa tr'aanduu vigwitr'it shizhit t'inchy'aa k'it t'inchy'aa aji t'ii'in. ¹⁸ Gwinzii aji shizhit t'inchy'aa kwaa gaashandaii, dzaa nankat gwats'an dinjii ihlii ts'á' tr'agwaanduu gwigwitr'it gwanlii ts'á' nijin gwinzii t'asho'ya' nihthan daji gwik'it t'ishi'in kwaa. ¹⁹ Gwinzii t'asho'ya' nihthan aji gwik'it t'ishi'in kwaa. Aji gwiizhit tr'aanduu vigwitr'it t'asho'ya' kwaa nihthan aji gwik'it t'ishi'in. ²⁰ Nijin deesho'ya' kwaa nihthan nihk'it t'ishi'in daji, aji shji shaghai' t'ishi'in kwaa, gaa aji tr'aanduu shizhit t'inchy'aa aji t'ii'in.

²¹ Nijin gwinzii t'ishi'in daji, tr'aanduu vigwitr'it shats'ooghahi dha'aii k'it t'oonchy'aa. Jii tr'agwaanduu gwa-law aji gwiindaii gwizhit deeshi'in aji zhit tr'agwah'in lee gwikyaaljik. ²² Moses va-law t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'oonchy'aa ts'á' shiyinji' shoo nilii. ²³ Gaa jii tr'agwaanduu gwa-law shizhit tr'agwah'in gaashandaii, Vit'eegwijyahchy'aa va-law zhit goiindhahi nihthan aji haa nich'itsahthat k'it t'oonchy'aa. Aji tr'agwaanduu gwa-law t'ee tr'aanduu vigwitr'it shizhit tr'agwah'in ts'á' shats'á' k'eedeegwaadhat k'it t'inchy'aa. ²⁴ Dinjii vaa-shroonchy'aa kwaa ihlii! Vit'eegwijyahchy'aa vikesharahahchyaa kwaa geenjit, shatthaji' tr'agwaanduu t'oo'ya' nindhan aji zhit gwats'an tr'ineesharohchyaa nihthan, ²⁵ Vit'eegwijyahchy'aa mahsi', K'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' gwats'an tr'ineeshahchji geenjit.

Jii t'ee jyaa dihchy'aa: shahzhrih daji Vit'eegwijyahchy'aa va-law aji shiyinji' haa gwik'it t'asho'ya' nihthan, gaa shatthaji' aji gwitr'it iizuu t'agwah'in.

8

Ch'ankey'aa Shroodiinyaa Deediinahnyaa Zhit Gwarandaii

¹ Izhit geh'an juk nakhwan juu Jesus Christ haa khaihłak nilii, ts'ą' ch'ihlee gaa diigwitr'it iizuų diinahąąnyaa, ts'ą' diigwąąshii kwaa gwik'it gwarandaii. ² Christ Jesus vaa khaihłak tr'iinlii t'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaą nats'ąą gwireheendaii di-inahnyaą gwik'it gwarandaii haa tr'aanduu va-law ts'ą' ch'ichı' ndaanąą'ąı' kwaa ts'an tr'idiinąhchıi t'oonchy'aa. ³ Diikhwan dzaa nankat gwidinjii tr'iinlii, diit'aii kwaa haa khyu' Vit'eegwijyaąhchy'aa va-law k'eegwarahthat gwik'eegwarandaii, ts'ą' Vit'eegwijyaąhchy'aa diineenjit t'iizhik. Didinji' dzaa nankat gwats'ą' nąhchıi dzaa dinjii nąıi k'it vatr'agwaanduu gweheelyaa ts'ą' diitr'agwaanduu geenjit gwantł'eerahachyaa diitr'agwaanduu an gwahahtsyaa geenjit, Vit'eegwijyaąhchy'aa dzaa nankat gwidinjii t'aahchy'aa. ⁴ Vit'eegwijyaąhchy'aa jyaa diizhit Law zhit li'deegwidlii haa nats'ąą gwaroondaii diinoonyaą gwik'it gwireheendaii geenjit dzaa nankat gwidinjii nąıi k'it nakwaa gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaą nats'ąą gwaroondaii diinoonyaą gwik'it.

⁵ Zhit juu tr'agwaanduu zhrih t'asho'ya' nindhan nąıi ąıi tr'agwaanduu t'igii'in goots'ą' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa ąıi nąıi t'ee khit tr'agwaanduu ninjich'agadhat. Zhit juu Ch'anky'aa Shroodiinyaą goots'ą' k'eedeegwaadhat nąıi t'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaą deeyiindhan gwizhrih gininjich'agahthat. ⁶ Nijin dzaa nankat gwidinjii k'it gwarandaii dąi' ch'ichı' ndaanąą'ąı' kwaa gwats'ą' tr'eedaa t'igwii'in. Nijin Ch'anky'aa Shroodiinyaą diits'ą' k'eedeegwaadhat dąi' gwandaii ndaanąą'ąı' kwaa ts'ą' tsinehdan haa tr'ii'ıi. ⁷ Nijin dinjii vatthąi' doo'ya' yuunyaą gwik'it t'ii'in dąi' Vit'eegwijyaąhchy'aa nehts'ı' t'inchy'aa ts'ą' Vit'eegwijyaąhchy'aa va-law k'it dinjii ginlii kwaa ts'ą' ıyaa duuyeh gwik'eegwahthat. ⁸ Juu datthąi' doo'ya' nindhan gwik'it t'ii'in duuyeh Vit'eegwijyaąhchy'aa shoo ąhtsii t'oonchy'aa.

⁹ Vit'eegwijyaąhchy'aa Vanky'aa Shroodiinyaą nakhwazhit t'inchy'aa geh'an nakhwatthąi' doo'ya' nakhoonya gwik'it gąhdaii kwaa, gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaą deenakhhoonya gwik'it ąıi gąhdaii. Juu Christ vanky'aa shroodiinyaą zhit gwandaii t'ee Christ ts'an nilii t'oonchy'aa. ¹⁰ Gaa Christ nakhwazhit gwandaii ji' t'ee nakhwanky'aa gweheendaii t'oonchy'aa, Vit'eegwijyaąhchy'aa vaa gwinzii ohdaa geh'an, nakhwatthąi' gwitr'it iizuų t'akhwa'ya' geh'an hahchyaa. ¹¹ Vit'eegwijyaąhchy'aa Vanky'aa Shroodiinyaą Jesus ninekhin nakhwazhit gwandaii ji', t'ee Vit'eegwijyaąhchy'aa juu Christ ninikhin t'ee dzaa nankat gwatthąi', Ch'anky'aa Shroodiinyaą nakhwazhit t'inchy'aa k'iighai' nakhwan chan nineenakhwahakhin t'inchy'aa.

¹² ąııts'ą' t'ee shijyaa nąıi, diitthąi' tr'agwaanduu zhrih t'oo'ya' niindhan ąıi gwik'it gwireheendaii nakwaa gaa, nats'ąą Ch'anky'aa Shroodiinyaą gwaroondaii diinoonyaą gwik'it gwireheendaii gwizhrih goo'aii. ¹³ Nakhwatthąi' tr'agwaanduu zhrih t'oo'ya' nindhan nats'ąą gąhdaii nakhoonya gwik'it gąhdaii ji' ndaanąą'ąı' kwaa gwizhit nanohthaa gwizhrih; gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaą k'iighai' nakhwatr'agwaanduu oo'an gwahohhii ts'ą' vizhit gąhdaii ji' t'ee gwandaii ndaanąą'ąı' kwaa akhwa'yaa. ¹⁴ Juu Vit'eegwijyaąhchy'aa Vach'anky'aa Shroodiinyaą k'eegwahthat t'ee Vit'eegwijyaąhchy'aa vigii nilii t'oonchy'aa. ¹⁵ Vit'eegwijyaąhchy'aa Ch'anky'aa Shroodiinyaą nantł'eegwirin'ąıi t'ee noojat akwat slaves nakhwahtsii kwaa. Ch'anky'aa Shroodiinyaą k'iighai' Vit'eegwijyaąhchy'aa vigii tr'iinlii, ąıi geh'an Ch'anky'aa Shroodiinyaą t'aih haa Vit'eegwijyaąhchy'aa "Shiti', Shiti'!" varahnyaą t'oonchy'aa. ¹⁶ Vit'eegwijyaąhchy'aa vigii tr'iinlii diihaanlyaa geenjit, Vit'eegwijyaąhchy'aa Vach'anky'aa Shroodiinyaą ts'ą' diikhwan diinanky'aa haa adahaa ninlii t'inchy'aa. ¹⁷ Vigii tr'iinlii geh'an Vit'eegwijyaąhchy'aa jidii digii nąıi eenjit di'ıi ąıi, ts'ą' Christ eenjit jidii di'ıi chan nihłaa tr'ooheendal, Christ vaa khaiinjich'iriighit ji' vich'eegwąhndit vaa tr'ihee'yaa.

Yeendaa Ji' Ch'eegwąhndit Tr'ihee'yaa

¹⁸ Juk khaiinjich'iriighit t'ee zhyaa k'it t'oonchy'aa nijin yeendaa ch'eegwąhndit gwandaa gwintsii diits'ą' gwagwahahkyaa gwaraah'in dąi'. ¹⁹ Vit'eegwijyaąhchy'aa, Zheekat

ts'á' nankat haa jidii datthak iltsájj kwaii, Vit'eegwijyáhchy'aa digii nájj gwizhrìh ni-heelyaa geenjit khyu' nagwagool'in k'it t'oonchy'aa. ²⁰ Vit'eegwijyáhchy'aa jidii iltsájj kwaii datthak gwits'ì' t'inchy'aa ts'á' datthak an gweheelyaa geenjit gwiizúú gwiltsájj, gaa geedan gwik'it t'igiindhan geh'an ájj nakwaa, gaa adan ájj gwik'it t'iindhan geh'an. Ájj googaa yeendaa ji' gwinzii neegwahahtsyaa t'inchy'aa. ²¹ Vit'eegwijyáhchy'aa jidii datthak iltsájj ts'á' nijin drin Vit'eegwijyáhchy'aa vigii nájj yaa kheihlan nigiinjl ji' vich'eegwáhdit zhit jidii iltsájj kwaii datthak vigii nájj haa niheedaa ts'á' izhit ji' ch'ichì' heekwaa ts'á' chan an neegweheelyaa kwaa.

²² Ájj juk drin gwats'á' gaagwiindaii, tr'injaa, tr'iinin haa ilts'ik k'it, zhee, nan haa iltsájj datthak khaiinjich'igiighit haa gahahchik. ²³ Zhee, nan haa gwiltsájj gwizhrìh tree haa khaiinjich'iighit k'it hahchik t'igwinyaá kwaa, diikhwan gwik'injiriighit nájj Ch'ankey'aa Shroodiinyaá tr'ii'íí ájj Vit'eegwijyáhchy'aa tr'ookit vich'eegwáhdit diits'an hahtsyaa. Diikhwan gaa tree haa khaiinjich'ireheeghit k'it tr'ahahchik Vit'eegwijyáhchy'aa vigii tr'iinlii ts'á' jidii diinant'eehee'aa ájj eenjit nagwarool'in geh'an jyaa digwinyaá t'igwinyaá ts'á' ch'ichì' ts'á' diittháì' ahjat ilii ájj ts'an zhyaa tr'ineediheelyaa. ²⁴ Nijin Vit'eegwijyáhchy'aa dii gwik'injigwiighit k'iighai' needinahshii dáì' gwats'an ch'ichì' ts'á' diittháì' ahjat ilii ts'an zhyaa tr'ineereejil ji' gwindhan. Ch'ihlee gaa jidii ch'adaì' di'íí ts'á' dinjiighit kwaa t'oonchy'aa. ²⁵ Gaa jidii tr'ii'íí kwaa ts'á' dinjiriighit ji' khai'gwidlii haa nagoorahaa'yaa.

²⁶ Ájits'á' chan diit'aii kwaa geh'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaá diits'inyaa t'ii'in. Nats'áá khadigiriinjii gaagwiindaii kwaa geh'an, Ch'ankey'aa Shroodiinyaá zhit, Vit'eegwijyáhchy'aa vats'a' diineenjit ginjik vaagwiindaii kwaa haa khadigihjii.

²⁷ Vit'eegwijyáhchy'aa diidrii zhit doonchy'aa gaandaii ts'á' Ch'ankey'aa Shroodiinyaá nats'ahts'á' ninjich'adhat chan gaandaii geh'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaá, ájj Vit'eegwijyáhchy'aa vigii nájj eenjit nats'áá khagadqhyaa yuunyaá gwik'it khagidiinjii.

²⁸ Zhit juu yeet'iindhan nájj gweedhaa datthak Vit'eegwijyáhchy'aa gooveenjit dee'in datthak gwinzii gwahtsii, ts'á' juu niindhan nájj gwitee tr'iinlii. ²⁹ Vit'eegwijyáhchy'aa Vidinji' ájj ik'injigiheeghit geenjit gwiteetr'iinlii nájj, tthok nagoovinlii. Vidinji' Jesus k'it t'igiheechy'aa geenjit. Jyáhts'á' t'ee Jesus adan tr'ookit Vit'eegwijyáhchy'aa vigii nilii t'inchy'aa. ³⁰ Ájits'á' Vit'eegwijyáhchy'aa zhit juu gwiteetr'iinlii nájj tthok ideenjit nagoovinlii, ts'á' gwinzii giyyaa adaa gooviltsájj, Vit'eegwijyáhchy'aa vich'eegwáhdit lat goovant'eeheelyaa geenjit.

Jesus Christ, K'iighai' Vit'eegwijyáhchy'aa Deegwaht'oo Diineenjit Ch'et'igwiniindhan Di'íí Diits'á' Gwagwahch'in.

³¹ Jii kwaii datthak gwaraah'in geenjit deegweheenjyaa? Vit'eegwijyáhchy'aa diinaa t'inchy'aa ji' juu dee diits'ì' t'iheechy'aa? ³² Vit'eegwijyáhchy'aa Didinji' ootá' kwaa gaa diineenjit gwant'eeeahchii! Didinji' diineenjit gwant'áhchii gwizhit zhyaa jidii gwiindhan datthak diinant'eehee'aa? ³³ Juu dee Vit'eegwijyáhchy'aa dinjii gwitee tr'iinlii nájj gwiizúú t'igiizhik heenjyaa? Ch'ihlee gaa nakwaa Vit'eegwijyáhchy'aa adan ájj gootr'agwaanduu kwaa goovahnyaá t'oonchy'aa! ³⁴ Juu dee dinjii tr'agwaanduu vig-witr'it gwanlii ts'á' nooghit heenjyaa? Christ Jesus diineenjit niindhat ts'á' ninehjin, ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa vishriits'ájj gwihil'ee dhidii gwiizhit diineenjit ch'oodiikwat ájj nakwaa. ³⁵ Juu, akwat jidii dee Christ vich'et'igwiniindhan ts'an tr'eedihahchyaa? Googwantrii akwat khaiinjich'iriighit akwat neeshreeraahchy'aa, diigwarahshii akwat ch'ichì'. Kwaii khan gwats'an tr'idiheelyaa lee t'oonchy'aa? ³⁶ Dèhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaá,

“Nakhweh'an khit ch'ichì' ts'an gwiizúú gwak'ooriijyaa.

Divii tr'ihēghaa geenjit tthok nirilii k'it t'idiigah'in.”

³⁷ Ch'ihlee gaa nakwaa! Juu diineet'iindhan k'iighai' khit gaiiyigwarahtsii t'oonchy'aa! ³⁸ Izhit geh'an ch'ihlee gaa duuyeh vich'eet'igwiniindhan ts'an tr'eediinaahchijj gaashandaii: gwarandaii akwat niriindhat gaa duuyeh, zheekat gwich'in akwat zhee zhit gwats'a' k'eedeegwaadhat najj gaa nakwaa, juk gweendaa akwat yeendaa deegweheenjyaa kwaii gaa nakwaa, ³⁹ zhee, nan haa datthak gwiltsajj ch'ihlak gaa duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa vich'eet'igwiniindhan, ajj K'eegwaadhat Christ Jesus k'iighai' diits'an nilii ts'an tr'eediirahchijj t'oonchy'aa.

9

Vit'eegwijyahchy'aa, ts'a' Vigii Najj Haa

¹ Li'didlii haa gihkhii, ts'a' oihts'it kwaa haa Christ vats'an ihlii. Ch'ankey'aa Shrood-iinyaa shidrii ts'a' k'eedeegwaadhat ajj oihts'it kwaa shahnyaa t'oonchy'aa, ²⁻³ Shalak Jews najj, gooveenjit shidrii t'igwiin'ee ts'a' lyaa tr'igwihdii. Vit'eegwijyahchy'aa gaa shits'i' t'oochy'aa nihthan ts'a' Christ chan vaa khaihak hihlyaa kwaa, jyahats'a' neege-heezhii ji' geenjit. ⁴ Israel gwich'in giinlii, Vit'eegwijyahchy'aa gii giheelyaa geenjit gwhitee tr'agoovinlii; dich'eegwahndit goots'a' gwigweekijj, Vit'eegwijyahchy'aa goovaa deehee'yaa nyaq goovaa gwinzii gwiltsajj. Moses va-law danakhwat'oo goovant'eiin'ajj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa deerahah'aa goo'aii ajj chan goovant'eiin'ajj. ⁵ Yeenii Hebrew hil'ee najj ts'an digeedhaa; ts'a' Christ dinjii nilii chan goots'an deedhaa. Vit'eegwijyahchy'aa zhee, nan ts'a' k'eedeegwaadhat, khit geenjit deerahoh'e'. Amen!

⁶ Vit'eegwijyahchy'aa Israel eenjit deehee'yaa nyaq ajj gwik'it t'iizhik kwaa t'oonchy'aa dihnyaa t'ihnyaa kwaa. Israel gwich'in lejij najj Vit'eegwijyahchy'aa gii ginlii kwaa t'oonchy'aa. ⁷ Ajj gwik'it yeenii Abraham ts'an deedhaa najj datthak lyaa Vit'eegwijyahchy'aa gii ginlii kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa, Abraham jyaa dahnyaa, "Isaac ts'an deedhaa najj zhrih nats'an deedhaa heelyaa t'oonchy'aa." ⁸ Abraham, ts'an deedhaa najj lat Vit'eegwijyahchy'aa gii ginlii kwaa t'igwinyaa, Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq ts'an googoodlit ji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gii ginlii. ⁹ Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa diginjik haa jyaa dishi'yaa nyaq t'oonchy'aa, "Nijin gwinzii gwik'it goodlit ji' k'ineehihdik ts'a' Sarah, vidinji' gweheelyaa t'oonchy'aa."

¹⁰ Ajjts'a' jii zhrih nakwaa. Rebecca vidinji' neekwaii t'ee yeenii diitsii Isaac gooti' nilii t'oonchy'aa. ¹¹⁻¹² Gaa jii doo'ya' nindhan gwigweheechy'aa geenjit tsyaa ch'ihlee zhrih Vit'eegwijyahchy'aa ideenjit gwhitee tr'ahchijj, ts'a' Sarah jyaa dahnyaa "Nidinji' kit t'ee zhit nidinji' khaiits'a' eenjit gwitr'it t'agwahah'yaa t'oonchy'aa." Gwiizuq akwat gwinzii t'igihee'yaa gwik'it daj' hee, zhit tsyaa googweheelyaa gwik'it daj' jyaa diinya'. Ajjts'a' nijin Vit'eegwijyahchy'aa gwit'eetr'iyahchijj daj', vigwitr'it dinchy'aa gwik'iighai' nakwaa, gaa adan gwit'eetr'iyahchijj geh'an gwizhrih. ¹³ Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa: "Jacob, ajj veet'ihthan, gaa Esau ajj veet'ihthan kwaa."

¹⁴ Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii t'ii'in kwaa lee gweheenjyaa? Lyaa nakwaa. ¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa Moses jyaa dahnyaa. "Juu nihthan najj neeshraahchy'aa goovohoihjyaa, ts'a' juu nihthan najj goots'a' gooveeshrihihkyaa." ¹⁶ Ajjts'a' dzaa nankat gwats'an dinjii tr'iinlii ts'a' jidii datthak gwiindhan akwat deegwii'in gwik'iighai' kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa diinoonyaa geh'an gwizhrih. ¹⁷ Degtly'aa Choh zhit Egypt gwats'a' k'eedeegwaadhat, Vit'eegwijyahchy'aa jyaa yahnyaa, "Nik'iighai' deekhoht'aii ts'a' shoozhri' haa nankat datthak gwats'a' k'eedeegwandhat nohtsajj, ajj gaagehendaii geenjit." ¹⁸ Ajjts'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa juu nindhan najj neeshraahchy'aa oonyaa, ts'a' chan juu nindhan chan ki' dach'at ahtsaii.

Vit'eegwijyahchy'aa Zhyaants'ij ts'a' Neeshraahchy'aa Niindhan

¹⁹ Gaa nakhwatee ch'ihlee jyaa dashahaanjyaa t'oonchy'aa, "Jyaa doonchy'aa ji', Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlee gaa iizuu heenjyaa kwaa, adan reh jyaa diginchy'aa

gooviltsajj geh'an!" ²⁰ Shijyaa najj, juu ihli nohthan dee, Vit'eegwijyahchy'aa vidii gohkhi? "Jaghai jyahts'a' shontsajj?" ajj tyah luhch'ant'ak haa iltsajj ajj dinjii yiltsajj jyaa dahnyaq kwaa doonchy'aa. ²¹ Ajj geh'an t'ee zhit dinjii luhch'ant'ak haa tyah ahtsii, nats'aa ohtsyaa yuunyaq gwik'it yahtsii, ts'a' ninjin luhch'ant'ak haa tyah neekwaii ohtsyaa niindhan ji' gaa gwik'it t'ihēe'yaa, tyah ch'ihlak ajj ninjin gwihil'ee t'igwii'in geenjit, ts'a' ch'ihlak chan ninjin drin gwhiteegwaanchy'aa vit'eegwahahchy'aa geenjit.

²² Ajj gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa deezhit chan gwik'it t'oonchy'aa. Zhyaants'ij haa dat'aii gwagwahch'in. Gaa juu an hahtsyaa najj gootr'agwaanduu geh'an dinjii halchi' kwaa nilii ajj gwinzii t'inchy'aa. ²³ Neeshraahchy'aa diinoonyaa niindhan ji' gwik'it t'ihēechy'aa, datthak shrigwinlik dich'eegwahndit diits'a' gwagwahahchy'aa geenjit. ²⁴ Jews najj zhrih tee gwats'an tr'idiiniinlii kwaa gaa Jews nilii kwaa tee gwats'an chan.

²⁵ Dēhtly'aa Choh zhit Hosea zhit jyaa diinya',
 "Shidinji' ginlii kwaa gaa shidinji' goovahaijyaa,
 gwēhkij nahkat geet'iihthan kwaa,
 ajj 'Geet'iihthan!' hihjyaa."

²⁶ Ajj ts'a' Dēhtly'aa Choh zhit ninjin Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaq,
 'Datthak ts'a' shigii qhij kwaa.'

nyaq, gaa gēhdaa gwandaa ji'
 Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii nilii, shidinji' goohaanjyaa t'inchy'aa."

²⁷ Isaiah, Israel najj t'ahnyaq gwik'it, "Israel gwich'in najj lya chū choo vee need-dhak k'it googwanlii gaa goolak najj zhrih neehezhi t'oonchy'aa; ²⁸ K'eegwadhat dzaa nankat ch'ihlok, ts'a' khit geenjit gwizhrih dinjii nizij najj gwhitee tr'ihēelyaa t'oonchy'aa." ²⁹ Isaiah gwēhkij deiinya' gwik'it, "K'eegwadhat datthak geenjit t'aih diij yeenii diitsii lat najj diineenjit akhoonyaa kwaa ji' t'ee Sodom ts'a' Gomorrah kwaik'it kwaii an goodlit gook'it t'igweheenyaa."

Israel ts'a' Gwandak Nizij Haa

³⁰ Ajj ts'a' deegweheenyaa? Zhit Israel gwich'in nilii kwaa najj Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii giheedaa geenjit gwik'eegogwandaii kwaa gaa googwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii geedaa. ³¹ Ajj gwiizhit Israel gwich'in najj, Law k'eegwagwahthat zhit Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii giheedaa gwik'eegwagwandaii, gaa khyu' gwik'it t'igii'in. ³² Jaghai khū' t'igii'in t'ee, digwik'injigwiighit t'eegahchy'aa kwaa ts'a' googwitr'it haa gwik'eegwagwandaii, ajj ts'a' kii taa t'eeraadhak k'it t'iginjik. ³³ Jii Dēhtly'aa Choh zhit geeginkhii:

"Gwah'in, dinjii najj giitaa t'eehaadal geenjit Zion gwizhit kii nihih'aa.
 Gaa juu gwik'injigwiighit di'ij najj khit goodivee gweheezyaa."

10

¹ Shijyaa najj, Jews najj shidrii datthak haa gwik'injigooghit goovohnyaq geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' gooveenjit khadigihjii. ² Lya Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwiint'aii tr'agwagwah'in gaa li'didlii haagiindaii kwaa haa t'igii'in. ³ Nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa adahaa dinjii yeenjit gwinzii t'ii'in gwahtsii gaagiindaii kwaa, ts'a' dagaghai' t'igihēe'yaa gwik'eegogwandaii; ajj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vik'it dinjii gwinzii t'ii'in k'it dinjii gwinzii t'ii'in gahtsii kwaa. ⁴ Christ, Moses va-law deegwehe'e'yaa nyaq gwadanakhwat'oo ajj ndaagwaa'aj' gwiltsajj, gwik'iighai' juu gwik'injigwiighit di'ij najj Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii giheedaa geenjit.

Dinjii Najj Datthak Khan Neehezhi T'oonchy'aa

⁵ "Juu Law kat deegwehe'e'yaa gwinyaq gwadanakhwat'oo gwik'it gwandaii t'ee khit gweheendaii." deegwehe'e'yaa gwinyaq gwadanakhwat'oo datthak gwik'eegwarahthat ji' Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa, nyaq ts'a' Moses gwadaqant'oo. ⁶ Dēhtly'aa

Choh zhit diigwik'injigwiighit haa Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa ji' gwinyaa t'ee jii t'agwarahnyaa: "Juu zheekat gwats'a' heekhaa li' gweheenjyaa kwaa t'oonchy'aa?" jyaa digweheenjyaa goo'aini kwaa! (Christ oodaa neerahachyaa gwinyaa t'igwinyaa.) ⁷ Aji gwik'it chan duuyeh: "Juu oozhak gwit'eh goo'aini kwaa gwats'a' heekhaa li' gweheenjyaa kwaa t'oonchy'aa." (Jyaa t'igwinyaa dai' Christ ch'ichi' ts'an tr'ineerahchii t'igwinyaa.) ⁸ Jii t'ee Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Vit'eegwijyahchy'aa deenyaa t'ee nakhwats'a' niighit kwaa dha'aini, ts'a' nakhwaghit ts'a' nakhwadrii zhit dha'aini k'it t'inchy'aa." Aji gwik'injigwiighit gwandak geeraantan t'oonchy'aa. ⁹ Jesus t'ee K'eegwaadhat nilii diinyaa ji' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa niindhat gwats'an ninehyikhin gwik'injiinghit ji', t'ee Vit'eegwijyahchy'aa natr'agwaanduu oo'an gweheelyaa t'oonchy'aa. ¹⁰ Diigwik'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa diinahtsii ts'a' jyaa digwinyaa geh'an Vit'eegwijyahchy'aa neediinahshii gwik'injiriighit t'oonchy'aa. ¹¹ Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Juu yik'injiighit naji khit ts'a' goots'a' gwinzii t'ihche'yaa." ¹² Jii t'ee juu naji datthak eenjit t'oonchy'aa, Jews nilii ts'a' Jews nilii kwaa haa nihk'it t'igiichy'aa t'oonchy'aa. Juu yik'injiighit naji datthak eenjit K'eegwaadhat nilii ts'a' juu shits'iinyaa nyaa naji ch'eegoonzhrii haa goots'inyaa. ¹³ Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Juu K'eegwaadhat shatr'agwaanduu sheenjit oo'an gwihinlii ahnyaa t'ee neehezhi t'oonchy'aa!"

¹⁴ Gaa K'eegwaadhat k'injigiighit kwaa ji' duuyeh neeshahshii giyahnyaa. Jesus Vagwandak Nizii giitth'ak kwaa ts'a' chan geegooraantan kwaa gwiizhit nats'aa gwik'injigeheeghit? ¹⁵ Gwandak Nizii eech'ooahtan naji, geech'ooahachyaa geenjit zhit gwa'an gwats'a' nagooriinlii kwaa ji' nats'aa gwigweheetth'ak? Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Gwandak Nizii eegwaandak naji gooval'in dai' lyaa shaashroonchy'aa." ¹⁶ Gaa Isaiah vagwanlii gwanaa dai' leji naji Gwandak Nizii k'injigiighit kwaa, ts'a' Isaiah jyaa nyaa, "K'eegwaadhat, leji naji jidii geegoorohtin gwik'injigiighit kwaa!" ¹⁷ Aji ts'a' t'ee, Gwandak Nizii tr'itth'ak haa t'ee gwik'injigwiighit tr'ii'ji, ts'a' Christ eegwagwaandak gwats'an Gwandak Nizii tr'oonjii.

¹⁸ Israel naji, Gwandak Nizii gwinzii giitth'ak kwaa aji lyaa lee t'agoogahnyaa? Jyaa dihnyaaa haa ch'oalkat ts'a' gwidiigiikhe', aaha' jyaa digiizhit t'igiinchy'aa. Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa: "Googinjik nankat datthak gwigwiitth'ak."

¹⁹ Israel gwich'in naji deegwinyaa t'igwinyaa lee gaagiindaii? Dihnyaa ts'a' chan hee ch'ooakat dai' Degtly'aa Choh zhit Moses tr'ookit shidiiginkhe' k'it t'igwinyaa', "Ch'izhii nahkat naji zhit nahkat giinlii kwaa k'it t'inchy'aa kwaii dinjii naji ch'adai' giyii'ji aji tr'oo'i' giindhan hahtsyaa; ts'a' nahkat gwats'an nilii naji dinjii nahkhii googoonyaa naji dinjii zhyaants'ji gahahtsyaa geenjit goot'ahaachy'aa."

²⁰ Ts'a' nijin Isaiah jyaa diinyaa dai' dinjii aanjat kwaa t'inyaa, "Shii Vit'eegwijyahchy'aa, juu shankeegwah'in kwaa naji shagwagwah'aji ts'a' juu shach'oahkat kwaa naji chan goots'a' shigweelkji."

²¹ Gaa Isaiah eenjit jyaa nyaa, "Juu shik'eegwahthat kwaa ts'a' shik'it dinjii ooli' kwaa nindhan naji drin datthak goots'a' shanli' oihta'."

11

Vit'eegwijyahchy'aa, Israel Gwich'in Naji Neeshraahchy'aa Oonyaa

¹ Vit'eegwijyahchy'aa lee, jii naji shigii t'iginchy'aa kwaa nyaa? Jyaa dihnyaaa ts'a' adoalkat, lyaa nakwaa! Shant'ee Israel gwich'in ihlii ts'a' Abraham vats'an diht-thaa ts'a' Benjamin vineezheedijii naji tee gwats'an ihshyaa t'oonchy'aa. ² Tr'ookit dai' gwats'an, Israel gwich'in naji tee gwats'an juu Vit'eegwijyahchy'aa tr'iinlii naji

akhoonyaꝯ kwaa t'inchy'aa. Dęhtly'aa Choh zhit Elijah deiinyaꝯ vaakhwandaii, nijin Vit'eegwijyaꝯhchy'aa, Israel gwich'in naꝯi nehts'i' t'inchy'aa ahnyaꝯ daꝯ'. ³ “K'eegwaadhat, Neenjit Ginkhii Nili Naaꝯ giikhwaaꝯ ts'a' Kharigidiinjii Zeh gwizhit na-atainjii tr'ahtsii deek'it dha'aa k'it t'inchy'aa kwaa chan an giłtsaꝯ; Juk dzaa shii zhriꝯ t'ihchy'aa ts'a' shehdaa tr'igwigwehee'aa gwik'eegwagwandaii.” ⁴ Nats'ahts'a' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa yidii ginkhe'? “Dinjii 7 thousand naꝯi ch'ik'itiltsi' Baal oozhii ts'a' khagidiinjii kwaa naꝯi shaa khagoovoolzhii t'oonchy'aa.” ⁵ Izhit daꝯ' doonchy'aa chy'aa juk chan gwik'it t'oonchy'aa, Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vich'eegoonzhrii eh'an Israel gwich'in tr'iinlii ts'a' diitee nitsya' naꝯi zhriꝯ digii iłtsaꝯ. ⁶ Vich'eegoonzhrii k'iighai' dinjii naꝯi gwitee tr'iinlii, googwitr'it k'iighai' aꝯi kwaa. Googwitr'it k'iighai' gwitee tr'agoovinlii ji' t'ee vich'eegoonzhrii k'i' didlii kwaa heelyaa t'oonchy'aa.

⁷ Aꝯi nats'aꝯ dee? Israel naꝯi jidii keegwagwaꝯh'in agwagwaꝯh'aꝯi kwaa? Aahaꝯ', Vit'eegwijyaꝯhchy'aa gootee nitsya' zhriꝯ gwitee tr'iinlii naꝯi giugwaꝯh'aꝯi. Zhit ch'izhii naꝯi Vit'eegwijyaꝯhchy'aa goovankee ginkhii gaa giyiitth'ak kwaa. ⁸ Dęhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaꝯ, “Vit'eegwijyaꝯhchy'aa, gooyinji' zhit gwinzii gaagiindaii kwaa goovıłtsaꝯ, juk drin gwats'a' datthak gwagwaah'in kwaa ts'a' chan ch'igiitth'ak kwaa k'it t'inchy'aa goovıłtsaꝯ.” ⁹ Ts'a' yeenii King David jyaa nyaꝯ, “Ch'aga'aa googwahtsii gwiizhit gook'igaanjik ji' gweheezyaa ts'a' chan zhyaa neet'eegaanaꝯi;

k'it t'igiizhik ts'a' gook'igaanjik aꝯit'eꝯ khaiinjich'igiighit ji' gweheezyaa!

¹⁰ Goovandee kwaa k'it t'iginchy'aa ji' gweheezyaa;

ts'a' googwantrii zhit khit ts'a' khaiinjich'igiighit ji' gweheezyaa.”

¹¹ Jyaa dihnyaꝯ ts'a' ch'oakat, nijin Jews naꝯi niighit daꝯ' neet'eegaanaꝯi k'it t'igiizhik daꝯ' tr'agwaanduu googwitr'it gwiinli' zhit an gaadlit? Łyaa zhyaa nakwaa! Jews naꝯi tr'agwaanduu googwitr'it gwiinli' geh'an Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Jews nilii kwaa naꝯi nee-heezhii gwıłtsaꝯ ts'a' Jews nilii kwaa naꝯi jidii Jews naꝯi gi'i' ts'a' dinjigiheeghit geenjit t'iizhik. ¹² Jews naꝯi Vit'eegwijyaꝯhchy'aa k'it dinjii ginlii kwaa ts'a' gootr'agwaanduu chan gwanlii aꝯi geh'an Jews nilii kwaa naꝯi Vit'eegwijyaꝯhchy'aa goots'a' gwinzii t'ii'in. Gaa Vit'eegwijyaꝯhchy'aa gwandaa diits'a' gwinzii t'ih'e'yaa, nijin Jews naꝯi datthak Christ k'injigiighit gaadlit ji'.

Vit'eegwijyaꝯhchy'aa, Jews Nili Kwaa Naꝯi Neehahshii.

¹³ Jews nilii kwaa naꝯi, jii jyaa danakhwaihnyaꝯ t'ihnyaꝯ dahkhyuk nakhwats'a' tr'ihil'ee ihkii gahkhyuk datthak shigwitr'it ashoo'ahꝯi ts'a' gwint'aa gwitr'it t'agwaꝯ'in.

¹⁴ Zhit Jews nilii kwaa naꝯi jidii gi'i' ts'a' shalak Jews naꝯi dinjigiighit gwik'iighai' goolak naꝯi neegeheezhii geh'an jyaa dishizhit t'ishi'in. ¹⁵ Nijin Jews naꝯi gootr'igwii'ee daꝯ', ch'izhii dinjii naꝯi Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vijyaa gaadlit. Nijin Jews naꝯi vijyaa neerıłtsaꝯi ji', deegweheenjyaa li'? Vit'eegwijyaꝯhchy'aa gooneegwidaii k'it t'igiheenjyaa.

¹⁶ Jii k'it t'oonchy'aa t'oonchy'aa, łuh nahtraa lat, Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vant'eiin'aꝯi ji', zhit łuhchy'aa datthak vats'an heelyaa, ts'a' ts'iivii tthoochan Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vant'eiintin ji', aꝯi ts'iivii tthoochyah kwaa chan vats'an heelyaa t'inchy'aa. ¹⁷ Jews naꝯi, Olive ts'iivii gwanzhiꝯ deek'it nahshii aꝯi valak lelnaii ts'a' Olive ts'iivii tthoochyah gwanzhiꝯ deek'it geh'at nahshii aꝯi Olive ts'iivii kat nirinlii k'it t'iginchy'aa. Nakhwan Jews qhꝯi kwaa naꝯi aꝯi Olive ts'iivii tthoochyah gwanzhiꝯ deek'it geh'at nahshii k'it t'ohchy'aa, juk it'ee Jews naꝯi haa nakhwariinlii ts'a' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa gooveenjit dee-hee'yaa nyaꝯ aꝯi gwik'it t'ih'e'yaa aꝯit'ee nakhwan chan goovaa oohodal t'oonchy'aa.

¹⁸ Aꝯi ts'a' t'ee jii tthoochyah leꝯi naꝯi andaa ihsii nqh'ya' shroꝯ', nats'aꝯ zhyaa ideech'oh'in? Tthoochyah zhriꝯ qhꝯi t'oonchy'aa, zhit tthoochan leꝯi ndak ohtaꝯ' kwaa, aꝯi tthoochan nakhwan ndak nakhoontaꝯ' t'oonchy'aa.

¹⁹ Googaa jyaa dahohjyaa. “Aahaꝯ', sheenjit dehk'it gweheelyaa geenjit. jii tthoochyah lelnaii t'oonchy'aa.” ²⁰ Aꝯit'ee k'i'deegwidlii, gwik'injigiighit kwaa geh'an

tthoochyah gwats'an leelnaii t'oonchy'aa. Gwiizhit datthak ts'a' gwik'injuhkhith geh'an nakhweenjit deek'it gwanlii. Geech'oh'ya' shrɔ', gaa geenjit noojat haa tseenjyaa gwik'injuhkhith. ²¹ Tr'ookit tthoochyah k'it t'iginchy'aa geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa Jews naɪɪ neeshraahchy'aa oonyaa kwaa ji', nakhwan gwik'injuhkhith kwaa ji' gwiizhit neeshraahchy'aa nakhwahɔɔnjyaa nohthan?

²² It'ee dzaa Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa ch'einzhr̄ii ts'a' gwint'oo googwahshii gooh'in. Khith ts'a' vik'it dinjii ɔh̄ɪɪ ji' nakhwats'a' ch'eeheenzhr̄ii gaa vik'it dinjii ɔh̄ɪɪ kwaa ji' gwint'oo nakhwagwahahshii ts'a' aɪɪ tthoochyah leelnaii k'it t'ahohchy'aa. ²³ Aɪɪts'a' Jews naɪɪ gwik'injigiɪghith kwaa ts'i' needigeel'ee ji', Vit'eegwijyahchy'aa ni-jin gwats'an tr'agoovinlii k'iteeneegoohelyaa ji' gaa t'oonchy'aa. ²⁴ Nakhwan Jews nilii kwaa naɪɪ, gwanzh̄ih deek'it geh'at Olive ts'iivii nahshii ts'an Vit'eegwijyahchy'aa leenakhweelnaii k'it t'ohchy'aa ts'a' Jews naɪɪ ts'iivii nizii ts'an tr'igiun̄jil kat di-neenakhweenlii, jyaa l̄aa digwii'in kwaa t'oonchy'aa. Gaa Jews naɪɪ olive ts'iivii nizii vatthoochyah k'it t'iginchy'aa, geh'an aɪɪ kat nineegooraheelyaa geenjit gwagwantr̄ii kwaa.

Vit'eegwijyahchy'aa Juu Naɪɪ Datthak Neeshraahchy'aa Oonyaa.

²⁵ Shijyaa naɪɪ ideech'oh'in haa ideegahohkhyaa kwaa geenjit jii jidii gaakhwandaii kwaa gwinzii gohth'ak nakhwoihnyaa. Juk Jews lat naɪɪ Christ k'injoihkhith giindhan kwaa, gaa duuyeh khith jyaa diginchy'aa t'iginchy'aa, Jews nilii kwaa naɪɪ Christ ts'an giheelyaa gwats'a' gwizhr̄ih gooveenjit nagwal'in t'inchy'aa. ²⁶ Aɪɪ jyah̄ts'a' Israel naɪɪ datthak neegeheezhii. Jii D̄ɛht̄ly'aa Choh zhit geenjit jyaa digwinyaa,

“Jerusalem (Zion) gwats'an dinjii naɪɪ neehahshii tr'ihēehaa,

ts'a' Israel naɪɪ t'ee juu gwiizɔɔ gwitr'it t'agwah'in datthak goots'an tr'ihēelyaa.

²⁷ Aɪɪts'a' gootr'agwaanduu ts'an tr'eegoohihlyaa
ts'a' deeshi'yaa dihnyaa goots'an haɪsyaa.”

²⁸ Jews nilii kwaa naɪɪ nakhweh'an Jews naɪɪ Vit'eegwijyahchy'aa itr'igii'ee ts'a' Gwandak Nizii chan eet'igiindhan kwaa, gaa yeenii gootsii naɪɪ eenjit deehēe'yaa nyaa gwik'it t'iizhik eh'an Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'agoovinlii ts'a' goojyaa nilii. ²⁹ Vit'eegwijyahchy'aa juu gwitee tr'iinlii ts'a' goodivee gwinzii gwahtsii naɪɪ anaandee kwaa. ³⁰ Aɪɪts'a' Jews nilii kwaa naɪɪ nakhwat'ee gwehk̄ii d̄aj' Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegoh̄that kwaa gaa juk Jews naɪɪ Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwagwah̄that kwaa geh'an neeshraahchy'aa nakhoonyaa. ³¹ Aɪɪ gwik'it Jews nilii kwaa naɪɪ Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa nakhoonyaa geh'an juk, Jews naɪɪ Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwagwah̄that kwaa naɪɪ, geedan chan Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa goovahoonjyaa. ³² Aɪɪ geh'an Vit'eegwijyahchy'aa dinjii naɪɪ datthak gii-Law k'eegwagwah̄that kwaa naɪɪ zheegwaazhr̄aj̄i zhit goovoht̄a' k'it t'oonchy'aa, aɪɪ gwik'iighai' neeshraahchy'aa goovahoonjyaa geenjit.

Vit'eegwijyahchy'aa deerahoh'e'.

³³ Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii veegoo'aa gwinyaa aɪɪ lyaa gēhdaa kwaa gwiintsii t'agwarahnyaa! Vigwizhi' ts'a' deegwah̄t'oo gaandaii dinjii ch'ih̄lak gaa duuyeh yandaa gaandaii! Dinjii ch'ih̄lee gaa nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa ninjich'adhat gaandaii kwaa. Ch'ih̄lee gaa deehēe'yaa yaandaii kwaa. ³⁴ D̄ɛht̄ly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa,
“Juu dee K'eegwaadhat viyinji' haandaii?

Juu jyaa dini'in yahaanjyaa geenjit gwintsii veegoo'aa?

³⁵ Giineegoohēekwat geenjit juu dee yint'ee gwint'oo?”

³⁶ Dzaa nankat, zheekat datthak gwik̄tsaɪɪ ts'a' vat'aa k'iighai' jidii datthak nih̄loont̄a' ts'a' adan zhr̄ih datthak veenj̄it t'oonchy'aa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khith geenjit viyinjirihoh'ee! Amen!

12

Nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa Vitsyaa Tr'iinlii.

¹ Ajjits'a' t'ee shijyaa najj, Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa diinoonyaa jiiintsii k'iighai' jyaa nakhwaihnya: Vit'eegwijyahchy'aa vant'ee'adoochij, ts'a' khit veenjit gwitr'it t'agoh'in gwizhit shoo ohtsii. Jii t'ee nakhwadrii, nakhwagwandaii viyinji' li'deegwidlii haa khadhoo'ee t'oonchy'aa. ² Dzaa nankat nats'aa tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii gwik'it t'ohchy'a' shrq', gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji nakhwadrii ts'a' nakhwagwandaii haa gweheezyaa geenjit ch'ujuk t'inilii. Aji ji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deeyi-indhan gaahakhwandaii, shoo hohtsyaa ts'a' gweheezyaa geenjit lyaa gwinzii veenjit t'akhwa'yaa.

³ Vit'eegwijyahchy'aa ch'eegoonzhrii k'iighai' jii t'aih shant'eegwiin'aji geh'an nakhwa-teegwagwaanchy'aa ts'a' jyaa danakhwahaihnya. Dinjii andaa ihsij nqh'ya' shrq'. Gaa nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa gwik'injigwiighit nakhwant'eegwin'aji k'iighai' jidii deekhwa'in aji gwinzii akwat gwiizuu ji' gininjich'ohtat. ⁴ Diitthaj' t'ee nihlehjuk t'iichy'aa ts'a' datthak nihlehjuk tr'agwah'in. ⁵ Aji gwik'it, gwik'injiriighit ts'a' diitee lejji gaa Christ vaa diitthaj' zhit ch'ihlak tr'iinlii aji tr'igiinkhii zheh k'it t'oonchy'aa, ts'a' datthak ch'ujuk t'igwinchy'aa gaa ch'ihlak tr'iinlii ts'a' nihts'an tr'iinlii t'oonchy'aa. ⁶ Ajjits'a' jii jidii Vit'eegwijyahchy'aa nihlehjuk t'igwiin' diinant'eegwiin'aji aji vich'eegoonzhrii k'iighai' vit'eegwahahchy'aa geenjit t'izhik. Jii Vit'eegwijyahchy'aa vagwandak eegwarahaandak geenjit diinant'eeyin'aji ji', diigwik'injigwiighit datthak k'iighai' vit'eegohchy'aa. ⁷ Vit'eegwijyahchy'aa, gwik'injiighit najj ts'ireheenjyaa di-its'an gwiltsaji ji', goots'aroonya', geech'oorahahchyaa chan diits'an gwiltsaji ji', geech'ooroohchy'a' jaghaii. ⁸ Juu, dinjii gwats'a' hah'ee geenjit gaandaii ji' dinjii gwats'a' ah'ee. Juu gwant'aandak geenjit veegoo'aii ji', zhyaa gwant'aandak. Juu khaihkwaii heelyaa geenjit veegoo'aii ji' gwint'oo gwitr'it t'agwah'in haa khaihkwaii nilii. Juu neeshraahchy'aa niindhan ji' shoo nilii haa t'ii'in.

⁹ Nich'eet'igwiniindhan lyaa li'didlii heelyaa gwizhrh. Jidii tr'agwaanduu chan itr'iin'ee gwizhrh gaa nidrii zhit jidii nizii aji oodaanahta'. ¹⁰ Nakhwalak eet'ohthan gwik'it gwik'injiighit najj eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ii, ts'a' shoo qhji haa nihleenjihoh'ee. ¹¹ Tr'agoodiinjik kwaa haa gwint'oo gwitr'it t'agoh'in. Nakhwadrii datthak haa K'eegwaadhat veenjit gwitr'it t'agoh'in. ¹² K'eegwaadhat yeendaa nakhwadiveegweheezyaa geenjit vit'injuhchy'aa, jyahts'a' t'ee khit shoo hohlyaa, nakhwaa gwiizuu dai' khadhoochi' kwaa, ts'a' khit khagadqhji. ¹³ K'aiich'ii akhwa'ii chan juu gwik'injiighit valaraa kwaa ts'a' k'aiich'ii di'ii kwaa najj haa ts'ohnyaa, ts'a' aakin najj nakhwazheh nihdqhchik.

¹⁴ Ajjits'a' dinjii najj nakhwats'a' gwiizuu t'igii'in ji', Vit'eegwijyahchy'aa goots'i' t'inchy'aa dohnyaa shrq' gaa Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' gwinzii t'ini'in vohnyaa. ¹⁵ Juu vaashroonchy'aa najj haa nakhwaa shroonchy'aa, juu itree ji' goovaa ohtree. ¹⁶ Datthak ts'a' nakhwanee'ok dinjii najj haa gwinzii gwadhoh'aji, shigwizhi' gwanlii nqkhya' shrq', deekhwa'yaa goo'aii aji gwik'it t'akhwa'yaa geenjit adashoo qhji' shrq', gaa gwik'it t'akhwa'in.

¹⁷ Juu nakhwats'a' gwiizuu tr'agwah'in ji' gaa vats'a' gwiizuu t'akhwa'ya' shrq'. Gwinzii t'akhwa'yaa gwizhrh gwik'eegohdaii. ¹⁸ Juu najj datthak haa tsinehdan zhit goohqdaii gwizhrh gwik'eegohdaii. ¹⁹ Shijyaa najj nakhwats'a' gwiizuu t'igwiin' gaa gwit'ineegohtsyaa shrq', Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' t'agohthan. Dqhtly'aa Choh zhit geenjit jyaa digwinyaa: "K'eegwaadhat jyaa nya, Shij neegwahoihkwat ts'a' gwit'ineegwahaltsyaa, nya." ²⁰ Gaa Dqhtly'aa Choh zhit ch'adanh gwa'an jyaa digwinyaa: "Dinjii najj neet'iindhan kwaa, ts'a' goozhit gwilts'ik ji' gooch'ah'aa, chuu chan gahji ji' chuu goovant'eiinkaii; Jii jyaa dini'in ji' lyaa oozhii goots'an hahtsyaa

t'oonchy'aa.” ²¹ Tr'agwaanduu gaiiyiinahohtsyaa shro', gaa gwinzii t'akhwa'in haa tr'aanduu gaiiyii'ohtsii.

13

Nahkat Gwats'a' K'eedeegwaadhat Najj Goots'a' Deegweheechy'aa Goo'aii

¹ Juu najj datthak zhit dinjii dzaa nahkat gwats'a' k'eedeegwagwaadhat najj gook'eegwarahahthat goo'aii. Vit'eegwijyahchy'aa vehdan k'eedeegwaadhat gwanlii kwaa t'oonchy'aa ts'a' juu k'eedeegwaadhat najj Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' zhat nagoorinlii t'oonchy'aa. ² Juu k'eedeegwaadhat ts'i' t'inchy'aa ji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa zhat nagoovinlii ajj gwits'i' t'inchy'aa t'oonchy'aa, ts'a' juu k'eedeegwaadhat ts'i' t'inchy'aa t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ts'i' t'inchy'aa t'oonchy'aa, ts'a' geenjit googwarahshii t'oonchy'aa. ³ K'eedeegwaadhat najj, gwinzii t'ii'in najj geenjit gahaanjat kwaa goo'aii t'oonchy'aa gaa juu gwiizuu t'ii'in najj zhrih googahaanjat. Gwats'a' k'eedeegwaadhat najj oonjat kwaa nohthan? Akwaa ji' gwinzii tr'agwah'in, gwinzii t'akhwa'in nakhwagahaanjyaa ts'a' nakhweenjigahah'aa. ⁴ K'eedeegwaadhat, Vit'eegwijyahchy'aa eenjit tr'agwah'in najj nakhweenjit gweheezyaa geenjit t'igii'in, gaa gwiizuu nakhwagwitr'it gwanlii ji' goovoonjat gwat'oohchy'aa, khaiinjich'anakhwagahahthat geenjit goot'aii gwanlii t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwagwah'in ts'a' gwiizuu nakhwagwitr'it gwanlii ji' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit khaiinjich'anakhwagahahthat t'oonchy'aa. ⁵ Jii geh'an gwats'a' k'eedeegwaadhat najj k'eeogthat, Vit'eegwijyahchy'aa khaiinjich'anakhwahahthat geenjit nakwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vik'eeogthat gaakhwandaii haa nakhwayinji' zhit gwinzii gwehee'aa eenjit.

⁶ Gwats'a' k'eedeegwaadhat najj Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwagwah'in geh'an tax eenjit nakhwa-laraa lat goonjii t'oonchy'aa. ⁷ K'eedeegwaadhat najj jidii goots'a' goondaii ajj gooneegohkwat, laraa ohtsii lat ts'a' nakhwanan haa tax ohkwat, ts'a' gooveenjikhadhoh'ee.

Nats'aq Nihts'a' Dinjii Tr'ihelyaa

⁸ Ch'ihlee gaa ts'a' goondaii shro', ch'et'igwiniindhan zhrih nihleenjit akhwa'ii. Juu jyaa dii'in t'ee Law zhit deegweheeyaa gwinyaa gwik'eegwahthat t'ii'in. ⁹ Moses valaw kat deegweheeyaa gwinyaa, “Veedhindii kwaa haa oiinchi' shro'! Dinjii ehdaa tr'agoiin'aa shro'! Ch'ojii'ii shro'! Ninee'ok dinjii ts'an ts'a' dinjoiinghit shro'!” Jii datthak ts'a' ch'izhii kwaii haa ch'ihlak nilii t'oonchy'aa, “Deegwaht'oo ideet'iindhan gwik'it ninee'ok dinjii najj eet'iindhan!” ¹⁰ Ninee'ok dinjii najj eenjit ch'et'igwiniindhan ni'ii ji' duuyeh goots'a' gwiizuu t'ini'in t'oonchy'aa. Ajjts'a' ch'et'igwiniindhan tr'ii'ii ji' t'ee Law datthak, gwik'eegwarahahthat k'it t'igwii'in t'oonchy'aa.

¹¹ Jii dhohchuu gwats'an dakeekhwa'aii k'it t'oonchy'aa ts'a' jii deenakhwaihnyaa gwik'it t'akhwa'in, tr'ookit gwik'injiriindhat gwats'an yuk gwats'a' neediihahshii geenjit nahgwan gweedhaa t'oonchy'aa. ¹² Tqq gihleegoodhat ts'a' drin neegwiilii k'it t'oonchy'aa, ts'a' akwat t'ee tqq gwatr'agwaanduu t'igwii'in akhagwaroonyaa', ts'a' drin gwinzii t'igweheeyaa geenjit heeghan haa ninjich'atsarohthat k'it t'agoo'ya'. ¹³ Drin gwizhit gwarandaii gwik'it diigwitr'it gweheelyaa, ch'anarahooni' gwiizhit ch'aariheechyaa kwaa, diitthaj' haa nihlehjuk tr'agwaanduu diigwitr'it gweheelyaa kwaa, nihlehts'a' nich'itsarahahthat kwaa, ch'izhii dinjii ts'anh tr'oo'i' gweheen'yaa kwaa. ¹⁴ Gwiizuu t'asho'ya' nohthan ajj gwats'a' t'eedoondhan kwaa gaa K'eedeegwaadhat Jesus Christ vat'aii ajj gqhta'.

14

Nakhwane'ok Dinjii Najj Nakhweenjit Oozuu Shro'.

¹ Juu vigwik'injigwiighit niint'aa kwaa nañi goots'ohnyaq, gaa deegiindhan geenjit goodii gohkhyaa shrq'. ² Dinjii gwik'injiighit lat nañi jidii datthak ga'aa t'oonchy'aa, gaa juu vigwik'injigwiighit niint'aa kwaa nañi gwanzhñh zhrih ga'aa. ³ Juu jidii datthak a'aa nañi duuyeh gwiizuq t'akhwa'in goorahnyaq t'oonchy'aa; juu gwanzhñh zhrih a'aa nañi chan duuyeh zhit juu jidii datthak a'aa nañi gwiizuq t'akhwa'in agahnyaq t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii t'akhwa'in goovahnyaq t'iginchy'aa. ⁴ Nakhwan aji juu qhñi dee ch'izhii dinjii vi-slave nañi nakhweenjit iizuq? Geedan juu goots'a' k'eedeegwaadhat t'ee giizuq akwat ginziñ goohaanyaa t'oonchy'aa. Ajiñts'a' K'eedeegwaadhat t'aih goots'an ahtsii haa digwik'injigwiighit duuyeh akhagagoonyaq t'iginchy'aa.

⁵ Dinjii lat nañi drin ch'ihlak lyaa ch'izhii drin andaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ch'iridlii ts'a' deerihl'ee giindhan. Gwiizhit ch'izhii nañi aji drin gwiteegwagwaanchy'aa datthak Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ch'iridlii ts'a' deerihl'ee gooveenjit nihk'it t'oonchy'aa. Diitee gwagwaanchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa nats'aq deerihl'ee ts'a' vats'a' ch'iridlii gwiindhan gininjich'arahthat aji gwint'aa gwaroonta'. ⁶ Juu drin ch'ihlak lyaa gwiintsii injin-jich'ahthat t'ee K'eedeegwaadhat deehil'ee k'iighai' t'igii'in; juu jidii datthak a'aa chan K'eedeegwaadhat deegihl'ee ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' agahnyaq geh'an t'igii'in. Juu jidii giindhan zhrih ga'aa chan K'eedeegwaadhat deegihl'ee ts'a' geedan chan shih eenjit Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' agahnyaq. ⁷ Ideenjit gwizhrih gwarandaii kwaa, ts'a' ideenjit gwizhrih niriighit kwaa t'oonchy'aa. ⁸ Gwarandaii ji', K'eedeegwaadhat veenjit gwarandaii t'igwii'in, ts'a' niriidhat ji' K'eedeegwaadhat veenjit niriidhat t'igwii'in. Ajiñts'a' gwarandaii akwat niriidhat haa nihk'it K'eedeegwaadhat vats'an tr'iinlii t'oonchy'aa. ⁹ Christ niindhat ts'a' neegwiindaii dai' juu gwandaii akwat niindhat haa eenjit K'eedeegwaadhat nilii t'ii'in. ¹⁰ Zhit juu gwanzhñh zhrih a'aa nañi jaghaii ch'izhii nañi nakhweenjit iizuq? Zhit juu jidii datthak a'aa nañi chan jaghaii juu gwik'injiighit nañi gwanzhñh zhrih ga'aa nakhweenjit iizuq? Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' nireheedhat ts'a' diinahakat t'oonchy'aa. ¹¹ Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq geh'an, "Shii Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii ihñi, K'eedeegwaadhat jyaa nyaq,

dinjii nañi datthak shats'a' nikiigwahah'aa

ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa inlii shagahaanyaa t'oonchy'aa."

¹² Datthak ts'a' dzaa nankat deegwee'ya' geenjit Vit'eegwijyahchy'aa diinoahkat ji' vidii gireheekhyaa gwizhrih t'oonchy'aa.

Nakhwane'ok Dinjii Nañi Neet'qohkhii Shrq'

¹³ Akwat t'ee nihleenjit tr'oozoo kwaa, gaa ch'izhii dinjii nañi neet'eehohthal ts'a' tr'agwaanduu t'igihhe'yaa goohohtsyaa gwits'i' gwak'qohtii. ¹⁴ K'eedeegwaadhat Jesus vaa khaihñak tr'iinlii ts'a' shih tr'a'aa datthak shroodiinyaq nilii gaashandaii ts'a' jidii datthak tr'a'aa. Gaa shih lat shroodiinyaq nilii kwaa gwik'injiriighit ji' t'ee tr'ihhe'aa diineenjit iizuq t'inchy'aa. ¹⁵ Jidii oh'aa geh'an nakhwane'ok dinjii nañi iizuq ohtsyaa shrq', jyaa dakhwa'in ji', ch'et'igwiniindhan haa t'akhwa'in kwaa t'oonchy'aa. Jii shih oh'aa eh'an gwik'injiighit nañi googwik'injigwiighit ts'an neet'qohkhii shrq', geedan t'ee Christ gooveenjit niindhat t'oonchy'aa. ¹⁶ Nakhwatee gwik'injiighit nañi tr'agwaanduu googwit'it gwanli' ohtsii geh'an, jidii nizii ohnyaq aji voozhri' iizuq ohtsyaa shrq'. ¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee t'ee aji jidii tr'a'aa ts'a' tr'iinñi zhrih geenjit t'oonchy'aa kwaa, gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq, k'iighai' vats'inehdan, vashragoonchy'aa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'ihedaa haa diinant'eeegwin'aji aji geenjit t'oonchy'aa. ¹⁸ Ts'a' nijin jii jyahts'a' gwinzii Christ vitsyaa qhñi dai' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa nakhwashoo'ahñi gwiizhit nakhwane'ok dinjii nañi gwinzii t'akhwa'in nakhwahaanyaa t'oonchy'aa.

¹⁹ Ajiñts'a' geenjit khit gwinzii t'igwehe'e'yaa gwik'eeegwaroondaii, gwik'iighai' tsinehdan zhit t'aih nihñihts'an tr'ahahtsyaa geenjit. ²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit deezhit jii shih tr'a'aa haa gwiizuq gohtsyaa shrq', shih datthak tr'ihhe'aa geenjit nizii

t'oonchy'aa gaa jidii shih nakhwanee'ok dinjii tr'agwaanduu t'igii'in ahtsii aji oh'aa shro'. ²¹ Nili chan tr'a'aa kwaa, ts'a' jak chu' chan tr'inji kwaa, ts'a' diinee'ok dinjii gwik'injiighit naji tr'agwaanduu gwats'a' neet'eerakhii kwaa aji gwinzii t'igwii'in t'oonchy'aa. ²² Jidii nilii oh'aa ts'a' jak chu' akhwanji aji geenjit gwik'injuhkhii aji nakhwan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa haa gwineetak nakhwateet'an dhoh'aji. Dinjii naji jidii gwinzii gaagiindai aji googwitr'it gwanlii, Vit'eegwijyahchy'aa goovaa shoo nilii t'inchy'aa ts'a' deegiizhik geenjit goothaji iizuu kwaa t'igiinchy'aa. ²³ Gaa jidii ga'aa geenjit tr'igwigwidii ji', Vit'eegwijyahchy'aa aji jidii ga'aa geenjit gwiizuu t'igii'in goova-haanjyaa t'oonchy'aa, googwik'injigwiighit niint'aii kwaa geh'an. Vit'eegwijyahchy'aa t'injiraahchy'aa kwaa geh'an, jidii t'igwii'in aji gwinzii gaagwiindai kwaa ji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vandah tr'agwaanduu t'igwii'in t'oonchy'aa.

15

Ninee'ok Dinjii Najj Shoo Hahtsyaa Gwik'eegwiindai, Nan Zhrjh Nakwaa.

¹ Diikhwan diigwik'injigwiighit niint'aii naji zhit juu googwik'injigwiighit goot'aii kwaa naji haa gwiizuu dai' goots'igweheenjyaa gwizhrjh. Diikhwan deegwiindhan aji zhrjh gwik'it t'igwehee'yaa kwaa. ² Gaa zhit juu gwik'injiighit naji googwik'injigwiighit gwandaa nint'aii heelyaa geenjit, goozhit shoo tr'oh'ai'. ³ Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Nakhwats'a' gwiizuu giginkhii t'ee shji shats'a' gwiizuu giginkhii t'igii'in." aji geh'an, Christ shoo adahaatsyaa geenjit doo'ya' niindhan gwizhrjh gwik'it t'ee'ya' kwaa. ⁴ Degtly'aa Choh zhit jidii datthak gwadanakhwat'oo t'ee vik'iighai' gwag-warahaa'ee geenjit danakhwat'oo t'inchy'aa, yeendaa ji' vit'injiraahchy'aa gwiizhit gwik'iighai' khai'gwidlii gwireheendai ts'a' diit'aii gweheelyaa geenjit. ⁵ Aji's'a' Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' khai'gwidlii gwarandai ts'a' diit'aii gwanlii, haa Christ Jesus dzaa nankat dhidii gwiizhit deezhik gwik'it datthak ts'a' nihts'a' gwinzii dinjii khohlyaa geenjit nakhwats'iinya' ⁶ Aji's'a' kheihlak qhji haa Diik'eegwaadhat Jesus Christ Viti' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' deerahoh'ee.

Gwandak Nizii, Jews Nili Kwaa Najj Ts'a' Geegirinkhii Aji Geegireheekhyyaa

⁷ Ts'a' aji gwik'it Christ shoo nilii haa vigii hohlyaa geenjit gwit'eetr'anakhweeinlii, datthak ts'a' shoo qhji haa nihts'a' ohtsii, jyahs'a' Vit'eegwijyahchy'aa deerahaa'aa geenjit. ⁸ Jii nakhwaagwahaldak, Christ, Jews naji ts'ihreenjyaa geenjit dzaa gwats'a' haazhii, yeenii gootsii naji eenjit Vit'eegwijyahchy'aa deehy'aa nya' aji ki'didlii gweheelyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehy'aa nya' aji khii gwik'it t'ii'in gwigweheechy'aa geenjit. ⁹ Aji's'a' Jews nilii kwaa naji Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa goovoonyaa geenjit giits'a' deegahah'aa. Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa,

"Jews nilii kwaa naji tee gwats'anh deenookhwaha'aa,
gwiizhit ch'ilik haa chan deenookhwaha'aa."

¹⁰ Chan hee Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa,
"Jews nilii kwaa naji, Vit'eegwijyahchy'aa vigii Jews naji haa shoo qhji!"

¹¹ Aji's'a' chan hee vakat jyaa digwinyaa,
"Jews nilii kwaa naji datthak, K'eegwaadhat deehoh'ee;
dinjii naji datthak chan K'eegwaadhat deehoh'ee!"

¹² Chan hee Degtly'aa Choh zhit Isaiah jyaa nya',
"Jesse ts'an deedhaa naji eeneegwahaakyyaa,
Jews nilii kwaa naji ts'a' k'eedegwaadhat geenjit,
ts'a' yeendaa ji' geenjit giit'injyahahchy'aa."

¹³ Nakhwagwik'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa, tsinehdan ts'a' shoo gwanlii haa nakhwats'an ohtsyaa. Adan t'ee yeendaa ji' geenjit vit'injiraahchy'aa geh'an.

Ajits'a' yeendaa ji' nakhwadivee deegweheechy'aa geenjit vit'injuhchy'aa aji Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwat'aii k'iighai' nitsii heelyaa geenjit.

Paul Jaghai Ginjik Niint'aii Haa Ch'adant'oo.

¹⁴ Shijyaa naji, datthak ts'a' lyaa ohsii ts'a' deekhwa'yaa datthak gaakhwandaii ts'a' khan geeneefeedootan nakhwaashandaii. ¹⁵ Gaa jii dehtly'aa nakhwats'a' diht'oo zhit gwinleji gineenakhwahaldaii geh'an naljat kwaa haa gineenakhwahaldaii geenjit gwinzii nakhwaagwaldak. Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dishi'in geenjit shant'eegwiin'aji lyaa shoo ihii. ¹⁶ Christ Jesus veenjit gwitr'it t'agwah'in. Giinkhih k'it t'ishi'in, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizii, Jews nilii kwaa naji haa gwaatan, aji gwik'iighai' Jews nilii kwaa naji Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ataiinjii gooritsaji k'it t'iginchy'aa geenjit shoo heelyaa, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' khit Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwagwah'in. ¹⁷ Ajits'a' Christ Jesus deegwaht'oo Vit'eegwijyahchy'aa veenjit shik'iighai' gwitr'it t'agwah'ya' geenjit shoo ihii. ¹⁸ Nats'aa Christ Jesus shik'iighai' Jews nilii kwaa naji Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiighit gavooltsaji naljat kwaa haa gwinzii geegihikhyyaa. Shiginjik ts'a' shigwitr'it haa k'iighai' t'iizhik. ¹⁹ Geegwaroolii kwaa ts'a' gwigwee'in ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq vat'aii haa Jerusalem gwats'an Illyricum gwats'a' hoiizhii, izhit Christ Vagwandak Nizii datthak eech'oaachya'. ²⁰ Nijin Christ Vagwandak Nizii tr'iitth'ak kwaa gwa'an khit ts'a' geech'oolchya' nihthan, aji dinjii ndak gwiltsaji aji gwandaa ndak neegwahatsyaa nihthan t'ihnyaq kwaa. ²¹ Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq,

“Zhit juu yaandaii kwaa naji gwagwahah'yaa,
ts'a' juu gwigwiitth'ak kwaa naji gaageheendaii.”

Paul, Rome Kwaiik'it Gwachoo Gool'ya' Niindhan

²² Aji geh'an gwinleji nakhwats'a' hoihshi' nihthan gaa gwik'it gwilii kwaa. ²³ Gaa juk it'ee dzaa nankat gwa'an shigwitr'it ehdaa tr'iijik ts'a' gwinleji nakhwool'ya' nihthan. ²⁴ Juk gwik'it t'ishi'yaa nihthan. Spain nahkat gwats'a' ihshyaa ji' nakhwahal'yaa, shoo haa nakhwaa idi' ajit'e'e shats'ahohjyaa haa Spain nahkat nihshyaa. ²⁵ Juk zhat aji Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit naji laraa goots'a' hihlyaa geenjit Jerusalem gwats'a' hihshyaa. ²⁶ Macedonia ts'a' Achaia (Greece) nahkat kwaii gootr'igiinkhii zheh naji Jerusalem gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit neeshraahchy'aa naji shoo haa ts'igiheenjyaa geenjit gwant'eegaanjik. ²⁷ Goots'igeheenjyaa aji dagakhai' gwits'iginyaa t'igii'in. Jews gwik'injiighit naji geedan t'ee Jews nilii kwaa naji Gwandak Nizii goovaagwigwildak geh'an Jews naji ant'eeroonjii giindhan. ²⁸ Nijin jii gwitr'it ehdaa tr'iijik ji' jii laraa gooveenjit khaihan niriinlii datthak gavant'eehlyaa ajit'e'e Spain nahkat gwats'a' ihshyaa ji' nakhwahal'yaa. ²⁹ Nijin nakhweenihshee ji' Christ vat'aii k'iighai' nakhwats'a' gwinzii t'ishi'yaa gaashandaii.

³⁰ Shijyaa naji, K'eegwaadhat Jesus Christ zhit diigwik'injigwiighit ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq ch'et'igwiniindhan diinant'eiin'aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' sheenjit gwint'aii shaa khagadqjii. ³¹ Judea gwizhit gwik'injiighit kwaa naji shigiheendal kwaa ts'a' Jerusalem gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa vigii naji goots'ihheenjyaa geenjit shoo giheelyaa geenjit khagadqjii. ³² Ajits'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it t'iindhan ji', shoo haa nakhweenihshyaa, ts'a' shoo haa nakhwaahihdyaa ts'a' neehalzhi. ³³ Vit'eegwijyahchy'aa vats'an tsinehdan tr'ii'ji aji nakhwaa ooli'! Amen!

16

Paul, Rome Kwaiik'it Gwizhit Dijyaa Naji Eeginkhii

¹ Jii gwik'injigwiighit zhit diineejii Phoebe tr'injaa nizii nilii, Cenchreae kwaiik'it gwizhit tr'igiinkhii zheh geenjit gwitr'it t'agwah'in (deacon nilii) nakhwats'a' nahachyaa.

² Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj t'igii'in gwik'it K'eegwaadhat voozhri' zhit ohjii ts'a' vats'ohnyaq. Dinjii lejii najj ts'iinya' ts'a' shant'ee chan shits'iinya' t'inchy'aa.

³ Priscilla ts'a' vakai' Aquila haa Christ Jesus veenjit gwitr'it t'agwah'in daj' shits'iginya', sheenjit nakhwadiveegooz' goovohnyaq. ⁴ Sheh'an gwiizuu gwak'agoojil ts'a' khaiinjii sheenjit nigindhat ajj geenjit mahsi' goovoihnyaa, shij zhrh kwaa gaa Jews nilii kwaa gootr'igiinkhii zheh kwaii chan mahsi' googohnyaq. ⁵ Ajjts'a' goozheh gwizhit tr'igiinkhii zheh gwagwahtsii najj chan sheenjit nakhwadiveegooz' goovohnyaq.

Shijyaa zu' dinjii Epaenetus, nidiveegooz' sheenjit vohnyaq. Adan tr'ookit Asia gwa'an gwizhit Christ k'injiindhat dhidlit t'inchy'aa. ⁶ Ts'a' Mary, nakhweenjit gwint'oo gwitr'it gwitsajj nidiveegooz' sheenjit vohnyaq. ⁷ Ajj dinjii neekwaii Andronicus ts'a' Junia haa shik'it Jews giinlii. Zheh gwaazhrajj shaa giindih sheenjit nakhwadiveegooz' goovohnyaq. Shehkii gwik'injigiindhat ts'a' Tr'ihil'e' najj lyaa goovaagiindaii.

⁸ Ts'a' shijyaa dinjii veet'iihthan Ampliatus, chan K'eegwaadhat haa kheihlak nilii ajj sheenjit nidiveegooz' vohnyaq. ⁹ Dinjii Urbanus, Christ eenjit diinaa gwitr'it t'agwah'in ts'a' shachaa Stachys lyaa dinjii veet'iihthan nilii haa sheenjit nakhwadiveegooz' goovohnyaq. ¹⁰ Ts'a' ajj Apelles dinjii nizii nilii ts'a' Christ shoo ahtsii ts'a' dinjii Aristobulus vizhehk'aa najj haa sheenjit nakhwadiveegooz' goovohnyaq. ¹¹ Dinjii Herodion, shik'it Jews nilii ts'a' ajj dinjii Narcissus vizhehk'aa gwik'injiighit najj haa sheenjit nakhwadiveegooz' goovohnyaq.

¹² Ajj tr'injaa Tryphaena ts'a' vijuu Tryphnoso haa K'eegwaadhat deegoovahnyaa zhrh gwik'it t'igii'in najj ts'a' tr'injaa Persis, veet'igwiindhan ts'a' K'eegwaadhat eenjit gwintsii gwitr'it gwahtsii haa sheenjit nakhwadiveegooz' goovohnyaq. ¹³ Dinjii Rufus, K'eegwaadhat eenjit gwint'oo gwitr'it gwahtsii ts'a' vahan, khit digii k'it t'ashoonyaa haa sheenjit nakhwadiveegooz' goovohnyaq. ¹⁴ Dinjii najj Asyncritus, Phlegon, Hermes Patrobas, Hemas ts'a' juu gwik'injiighit najj datthak sheenjit nakhwadiveegooz' goovohnyaq. ¹⁵ Dinjii Philologus ts'a' Julia, dinjii Nereus ts'a' vijuu, Olympas ts'a' juu goovaa Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj haa datthak sheenjit nakhwadiveegooz' goovohnyaq.

¹⁶ Nijin khaihlan nihlaa nineekhwadal daj' ch'eet'igwiniindhan haa nihlanli' ohjii. Dzaa gwa'an tr'igiinkhii zheh Christ k'injiighit najj nakhwadiveegooz' nakhwagahnyaa t'oonchy'aa.

Paul Khaiinkoo Goots'q' Ch'adqqnt'oo Daj' Jyaa Dakhwa'in Goovahnyaa.

¹⁷ Shijyaa najj, zhit juu dinjii gwik'injiighit najj khaihlak gwah'ij kwaa gwagwahtsii ts'a' dinjii najj gwik'injigeheeghit gwits'i' an-needagaa'ee gwagwahtsii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eenakwharahchya' ajj gwits'i' t'iginchy'aa najj goots'i' adak'oqntii ts'a' goovaa nagoh'aa shrq'. ¹⁸ Ajj juu jyaa dinchy'aa najj Christ Diik'eegwaadhat haa ginlii kwaa najj t'igiinchy'aa, gaa gedan deegiindhan gwizhrh gwik'it t'igii'in. Ginjik nizii haa gigiinkhii zhit dinjii tr'agwaanduu gaandaii kwaa najj iizuu gahtsii ts'a' tsinteegoogahkaii. ¹⁹ Juu najj datthak Gwandak Nizii zhit gohdaii nakhweegwigwiitth'ak ajj geenjit nakhwashoo ahlij. Jidii gwinzii gwigwitr'it datthak gaakhwandaii nahoihnyaa, ts'a' jidii tr'agwaanduu gwigwitr'it ajj gaakhwandaii nahoihnyaa kwaa. ²⁰ Ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa tsinehdan diits'an ahtsii t'ee niighit kwaa, Satan kat nakhweenjit deehaa'al t'oonchy'aa.

K'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii nakhwaa oolj'.

²¹ Timothy, shaa Christ eenjit gwitr'it t'agwah'in ts'a' dinjii Lucius, Jason, ts'a' Sosipater najj haa shik'it Jews ginlii najj haa nakhwadiveegooz' nakwharahnyaa t'oonchy'aa.

²² Jii dehtly'aa t'ee shij Tertius, Paul veenjit danoiht'oo ts'a' Christ voozhri' zhit nakhwadiveegooz' nakhwahnyaa t'oonchy'aa.

²³ Ts'á' dinjii Gaius, vizheh gwihch'íí ts'á' zhat chan tr'igiinkhii gwarahtsii geenjit khaihlan nineeriidal chan nakhwadiveegoozú' nakhwahnyáá t'inchy'aa. Jii kwaiik'it gwachoo laraa k'ááhtii dinjii Erastus ts'á' diichaa gwik'injigwiighit zhit Quartus chan nakhwadiveegoozú' nakhwagahnyáá t'oonchy'aa.

²⁴ Diik'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii nakhwaa oolí'!

Paul, Jii Dęhtly'aa Zhit Khaiinkqo Khagideedi' Ts'q' Deehil'ee

²⁵ Vit'eegwijyahchy'aa, ch'eegwahndit vant'eegwaroo'aa, Gwandak Nizii k'iighai' nakhwagwik'injigwiighit niint'aii áhtsii, yeena daí' jidii k'ididlii nagwah'íí áíí shats'á' gwigweekíí haa Jesus Christ veech'oahtan. ²⁶ Áííts'á' t'ee jii jidii niighit daí' nagwáá'íí t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii náíí gwadagwagwaant'oo haa gwizhríh nigwigwiin'áíí, ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa ndaanaá'áí' kwaa gwik'it gweheelyaa gwizhríh nyáá vik'iighai' nahkat datthak gaagiindaii goodlit, gwik'injigeheeghit ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa k'eegogwahaadhat geenjit.

²⁷ Diivit'eegwijyahchy'aa adan zhrih vigwizhi' gwanlii, ndaagwáá'áí' kwaa gwats'á' datthak Jesus Christ k'iighai' vich'eegwahndit gooli'!

1 Corinthians

Saint Paul, Corinth gwizhit Gwik'injiighit Najj Tr'ookit ts'a' Ch'adaant'oo

¹ Jii dehtly'aa t'ee Paul ts'a' diichaa Sosthenes haa nakhwats'a' daraant'oo, Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it t'iindhan geh'an gwiteetr'ashahchij, Christ dinjii neehahshii nilii Jesus veenjit Tr'ihil'e' ihkii.

² Corinth kwaiik'it gwachoo gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zehh najj nakhwats'a' ch'adaraant'oo, Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit Shroodiinyaq najj gwitee tr'inlii. Juu Christ Jesus haa kheihlak nilii najj, datthak ts'a' Diik'eegwaadhat Christ Jesus t'injigaahchy'aa, diikhwan chan vit'injiraahchy'aa.

³ Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' ts'a' Diik'eegwaadhat Jesus Christ nakhwats'a' ch'eegoonzhrij, gwizhit tsinehdan nakhwats'an hahtsyaa eenjit nakhweenjit khadigariinjii t'oonchy'aa.

Jidii T'araahchy'aa Christ Diinint'eiin'ajj

⁴ Christ Jesus k'iighai' ch'eegoonzhrij nakhwats'an iltsajj geenjit Shivit'eegwijyahchy'aa khith mahsi' vakhaihjyaa. ⁵ Christ vaa qhlij ts'a' veenjit tr'agoh'in geh'an jidii t'oohchy'aa datthak nakhwant'eegwiin'ajj, gwizhit deehohjyaa datthak chan gaakhwandaii, ts'a' ch'izhii dinjii najj Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eegoovaagahoondak eenjit, ⁶ Ajj gwik'iighai' Christ Viginjik lyaa gwiint'aii oodhoojik gwigweech'in. ⁷ K'eegwaadhat Jesus Christ vineegwahaakyaawats'a' khyu' nagooril'in gwiizhit jidii vat'oohchy'aa datthak Ch'anky'aa Shroodiinyaq k'iighai' vakhwa'yaa. ⁸ Nakhwak'injigwiighit akhagahohjyaa gwits'i', nakhothaa gwats'a' datthak Jesus nakwahoont'a', nakhwatr'agwaanduu hee kwaa geenjit Diik'eegwaadhat Jesus Christ nineezhii drin ji' neenakhwahahshii t'oonchy'aa. ⁹ Vit'eegwijyahchy'aa ajj Vidinji' Jesus Christ shoo haa vaahohlyaa geenjit gwitee tr'inikhwinlii, Vit'eegwijyahchy'aa, Diik'eegwaadhat nakhweenjit deeshi'yaa nyaq ajj'ee lyaa gwik'it t'ih'e'yaa.

Tr'igiinkhii Zehh Nihleezheedagaa'ee

¹⁰ Shachaa najj, K'eegwaadhat Jesus Christ vat'aii k'iighai' nakhwats'a' giikhkii shoodqok'hij, datthak ts'a' nihlik'it ninjich'ohthat ts'a' kheihlak qhlij, nihleezheedahoo'ee gwits'i' jyaa dohchy'aa. ¹¹ Shachaa najj, tr'injaa Chloe oozhii vizheh k'aaq lat najj nihleezheedq'ee nakhwagahnyaq. ¹² Nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'a' ch'ujuk goohkhii, nakhwalat najj Paul vatajij ihshyaa dohnyaq, ts'a' nakhwalat najj chan dinjii Apollos vatajij ihshyaa dohnyaq, nakhwalat najj Peter vatajij ihshyaa dohnyaq gwiizhit nakhwalat najj chan Christ vatajij ihshyaa dohnyaq. ¹³ Nats'ahts'a' zhyaa nakhwatee khaihak gwanlii kwaa, jyahs'a' Christ k'injohkhit lee t'akhwa'in? Nakwaa! Shij lee dachan nihk'ataa'ee (Cross) kat nakhweenjit gishiriksak? Nakwaa! Shitsyaa hohlyaa geenjit chuq nakhwats'an dhahtsajj kwaa t'oonchy'aa!

¹⁴ Nakhwatee lejij najj chuq goots'an dhahtsajj kwaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' oihnyaq, gaa dinjii neekwaii Crispus ts'a' Gaius zhrij goots'an chuq dhahtsajj. ¹⁵ Ajjts'a' ch'ihlee gaa duuyeh shitsyaa hohlyaa geenjit chuq nakhwats'an dhahtsajj nyaq. ¹⁶ Aaha', Stephanas ts'a' vizheh k'aaq najj chan chuq goots'an dhahtsajj, gaa geeghah ch'ihlee gaa chuq ts'an dhahtsajj gaanaldaii kwaa. ¹⁷ Christ veenjit gweedhaa datthak chuq gwats'an hahtsyaa geenjit shihil'e' kwaa, gaa Vagwandak Nizij ajj eegwahaaldak geenjit shihil'e'. Jii nankat gwigwizhi' ajj haa geech'oohaalchyaaw geenjit t'ihnyaq kwaa. Jyaa t'ishi'in ji' Christ diineenjij gilsak ts'a' vat'aii kwaa k'it t'inchy'aa.

Christ t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vigwizhi', Vat'aii Haa Nili

18 Christ nihk'ataa'ee (Cross) kat gilsak ts'a' niindhat aji zhit juu vaatr'igweendaii ts'a' gwik'injiighit kwaa naji zhyaa t'iginya diigoonyaa, gaa diikhwan aji needi-ihahshii gwik'injiighit naji lyaa deegwaht'oo Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii juintsii haa gwitr'it t'agwah'in gaagwiindaii. 19 Yeenaa daj' Vit'eegwijyahchy'aa Degtly'aa Choh kat gwadaant'oo ts'a' jyaa nya,

“Juu goiinzhii niindhan naji gwagoonzhii kwaa lee goots'a' gwagwahakya.

Lyaa shigwizhi' gwanlii giindhan gaa nihk'it gaiigoovaahaktsyaa.”

20 Akwaa ji' zhit vigwizhi' gwanlii naji ts'a' Moses va-law geech'oahtan naji ts'a' zhit dinjii vigwizhi' gwanlii niindhan naji nihzheedagaan'ee datthak nijuk giilk'ii? Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa k'ii'an ninjich'agadhat lee goots'a' gwigweekji.

21 Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it t'iindhan geh'an vigwizhi' k'iighai' jii nankat gwigwizhi' haa vaagwiindaii kwaa, aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa zhit juu Gwandak Nizii eech'arohtan zhyaa t'igwinya diigoonyaa niindhan naji gwik'injyahjik kwaa gaa ch'izhii naji gwik'injigeheeghit ts'a' neegeheezhii. 22 Jews naji gwinleji geegwaroolii kwaa t'igwii'in t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwitr'it t'agwah'in t'igwii'in gaagoondaii giindhan, ts'a' gwik'injigeheeghit gwehkji Jews nilii kwaa (Greek) naji chan dzaa nankat gwigwizhi' nitsii keegwagwah'in. 23 Gaa diikhwan aji jaghaii Christ neek'ataa'ee (Cross) kat gilsak eech'orahtan, ts'a' aji jidii eech'orahtan Jews naji gitr'igii'ee, Jews nilii kwaa naji izhyaa t'igwinya diigoonyaa giindhan. 24 Jews akwat Jews nilii kwaa naji tee gwats'an gwik'injigweheeghit geenjit gwitee tr'agoovinlii naji t'ee jii Christ vagwaandak eech'orahtan gwigwiitth'ak, geh'an Vit'eegwijyahchy'aa gootee tr'agwah'in gwik'iighai' deegwaht'oo niint'aii ts'a' vigwizhi' gwanlii nilii giyaandaii. 25 Lyaa Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' zhyaa k'it t'agoonya, gaa dinjii naji andaa vigwizhi' gwanlii t'inchy'aa. Aji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii kwaa ginya, gaa nihk'it dinjii andaa t'aht'aii t'inchy'aa.

26 Shachaa naji, nin Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'anakhweiinlii gwats'a' daj', dinjii naji tee nakhwagwizhi' gwanlii kwaa, ts'a' nakhwat'aii chan gwanlii kwaa, gwiizhit dinjii hil'ee chan ohji kwaa gaanoondaii. 27 Aji ts'a' jii nankat dinjii zhyaa t'agoonya naji Vit'eegwijyahchy'aa shroondaii gwitee tr'agoovinlii, ts'a' juu vat'aii kwaa ohnya naji chan gwitee tr'iinlii, zhit shigwizhi' ts'a' shat'aii gwanlii niindhan naji oozhii giheelyaa geenjit. 28 Zhehk'aa gwizhit juu hil'ee kwaa naji ts'a' zhyaa k'it t'agoovonya naji ts'a' juu naji giili' ohnya naji Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'agoovinlii, jii nankat gwidinjii naji juu gooveenjit hil'ee naji gooveenjit hil'ee kwaa goohaaktsyaa geenjit. 29 Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'idiinlii ts'a' vandah ideech'irehe'yaa kwaa geenjit t'igwinya. 30 Christ Jesus vaa kheihlak khohya geenjit Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'inkhwinlii, jyahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' diits'a' gwigweelch'in. Vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaa diinaa gweheezyaa, diitr'agwaanduu diineenjit oo'an gweheelyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii shroodiinya tr'iheelyaa. 31 Aji ts'a' Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinya,

“Juu ideech'ool'ya' niindhan ji' K'eegwaadhat dee'ya' aji geech'ihe'yaa goo'aii.”

2

Christ Nihk'ataa'ee (Cross) Kat Gilsak Googwandak

1 Shachaa naji, Vit'eegwijyahchy'aa vagwandak eenakhwahakchya, geenjit nakhwats'a' hoiinzhii daj' jii t'ee gwik'it t'ishizhik ginjik vagwantrii haa t'ihnya kwaa ts'a' gaandaii choh ginkhii k'it t'ihnya kwaa. 2 Ch'ihlee nakhwaa dhiidii daj' jidii datthak gineehaldee nihthan, gaa Jesus Christ aji jaghaii nihk'ataa'ee (Cross) kat niindhat aji gineehaldee kwaa. 3 Nakhwats'a' hoiinzhii daj', shat'aii kwaa gwizhit najat haa daltrat. 4 Aji ts'a' chan Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eenakhwaantan daj' jii nankat gwiginjik haa tsinteenakhwakaii zhit gwik'injinakhwakhit kwaa, gaa zhit Ch'anaky'aa Shroodiinya nakhwazhit niint'aii aji nakhwats'a' li'didlii haa t'ihnya nakhwats'a'

gwigweekji. ⁵ Izhit geh'an jii nankat deeginyaꝯ gwigwizhi' haa gwik'injohkhit kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii haa gwik'injohkhit.

Vit'eegwijyahchy'aa Vigwizhi'

⁶ Nijin vigwik'injigwiighit nint'aii naji gaandaii haa dhidii dai', Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' nint'aii ginjik haa geech'oaꝯtan. Jii nankat gwats'an gwigwizhi' t'aihnyaꝯ kwaa, akwat jidii t'aih haa jii nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat naji t'aihnyaꝯ kwaa, aji naji goot'aii ts'an t'aih an ilii. ⁷ Jii gwizhih eegwaraandak t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' t'inchy'aa. Aji'ee nan hahtsyaa gwehkji dai' gwats'an diihil'ee geenjit t'iizhik gaa jii nankat gwidinji' naji ts'i' niyaꝯh'ji t'inchy'aa. ⁸ Jii nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat naji Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' haagiindaii kwaa. Gaagiindaii ji' K'eegwaadhat vich'eegwahndit jiintsii nilii duuyeh gagahtsak t'iginchy'aa. ⁹ Aji googaa Dɛhtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo,

“Jidii ch'ihlok gaa gwiriitth'ak kwaa,
ts'a' gwaraah'in kwaa,

k'eegwiichy'aa t'igwehee'yaa aji gwadraji gaa ninjich'ohthat kwaa,
jii kwaii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa veet'ohthan geenjit shrigwiinlik.”

¹⁰ Aji geh'an juk Vit'eegwijyahchy'aa, Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ k'iighai' diits'a' gwigweekji. Aji Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ jidii Vit'eegwijyahchy'aa dinjii ch'ihlee gaa ts'a' gwagwahkji kwaa kwaii gaa datthak gaandaii, ts'a' lyaa nijuk datthak gaandaii ts'a' gwinzii gwitee gwa'an gwaꝯh'in. ¹¹ Jii diinanky'aa diizhit t'inchy'aa t'ee nats'aꝯ ninjich'aradhat gaandaii, aji gwik'it Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ zhrih nats'aꝯ Vit'eegwijyahchy'aa ninjich'adhat gaandaii. ¹² Aji ts'a' jii nankat gwigwizhi' tr'oonjii kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ tr'ii'ji, aji vik'iighai' jidii datthak Vit'eegwijyahchy'aa aji vich'eegoonzhrii diinant'eeegwin'aji gaagweheendaii geenjit.

¹³ Aji ts'a' jii nankat gwidinjii vigwizhi' haa geech'oorahntan t'igwinyaꝯ kwaa, gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ di'ji naji goots'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ k'ididlii eegwaraandak t'igwinyaꝯ. ¹⁴ Juu Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ di'ji kwaa naji Vit'eegwijyahchy'aa viginjik giitth'ak kwaa geh'an gwik'injigwiighit kwaa. Dinjii jyaanchy'aa naji giyaandaii kwaa geh'an, zhyaa t'igwinyaꝯ giindhan, ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ k'iighai' gwizhrih aji Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ vats'an nilii vaagwiindaii. ¹⁵ Juu Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ di'ji naji t'ee nats'aꝯ dinjii nizii ginlii gaagiindaii, dinjii ch'ihlee gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ di'ji kwaa ji' duuyeh nats'ahts'a' dinjii nizii inlii yahnyaꝯ. ¹⁶ Jii Dɛhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo,

“Juu dee nats'aꝯ K'eegwaadhat ninjich'adhat gaandaii?
Juu dee K'eegwaadhat jyaa danoo'ya' jaghaii heenjyaa?”

Gaa diikhwan Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ tr'ii'ji ts'a' gwik'injiriighit geh'an Christ vik'it ninjich'aradhat.

3

Vit'eegwijyahchy'aa Vitsyaa Naji

¹⁻² Shachaa naji, Corinth kwaiik'it gwachoo nakhwaa dhiidii dai', zhit dinjii Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ deegoovahnyaꝯ gwik'it googwandaii naji khyu' gwik'it nakhwats'a' giikhii, jii nankat dinjii naji tr'agwaanduu tr'agwah'in k'it gohdaii geh'an. Izhit dai' tth'aii hee gwinzii Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik haakhwandaii kwaa nakhwak'injigwiighit zhit t'aih natsal akhwa'ji geh'an, tr'iinin tsal ch'ahma' ts'a' geegiikhii k'it t'anokhwaihnyaꝯ, juk gaa nakhwaa gwik'it goo'aii. ³ Dzaa nankat dinjii naji nats'aꝯ gwagwandaii gwik'it tth'aii gohdaii geh'an. Ch'izhii dinjii jidii di'ji aji nohthan ts'a' nihzheedoo'ee geh'an nihaa tr'agoh'in kwaa ts'a' tth'aii hee jii nankat gwik'it gohdaii

gaashandaii, dinjii gwik'injiighit kwaa k'it ohdaa. ⁴ Nijin nakhwatee ch'ihlee "Paul vatajii ihshyaa", ts'a' ch'izhii chan "dinjii Apollos vatajii ihshyaa" nyaq da'i, jii nankat dinjii najii gwik'injiighit kwaa k'it t'akhwa'in t'akhwa'in! Jyaa dakhwa'ya' shro'

⁵ Apollos ts'a' shii haa juu t'igwinchy'aa nakhwaagwarahaandak, Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa tr'iinlii ts'a' tr'ihil'ee kwaa gwizhr̄ih t'oonchy'aa. Diitee gwagwaanchy'aa ts'a' jidii gwitr'it K'eegwaadhat diits'an iksajii aji eetr'agwarah'in k'iighai' Jesus vik'injuhkh̄it nakhwar̄iksajii. ⁶ Shii tr'ookit nakhwakwaiik'it gwachoh gwizhit Gwandak Nizii eech'oaal̄chya', ts'a' shii t'ee gwanzh̄ih gwit'eiinlii k'it t'ihchy'aa ts'a' nakhwan chan aji gwanzh̄ih gwit'eiinlii k'it t'ohchy'aa. Apollos aji gwandaa gwik'injahokkh̄it geenjit nakhwats'inyaa ts'a' gwanzh̄ih ch̄u haa nahtraa k'it t'ii'in, gaa Vit'eegwijyahchy'aa adan zh̄r̄ih t'ee aji gwanzh̄ih nahshii t'inchy'aa. ⁷ Zhit juu gwanzh̄ih gwit'eiinlii, akwat juu gwanzh̄ih ch̄u haa nahtraa najii aji gwandaa gwigweechyaa kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji gwanzh̄ih nahshii geh'an adan zh̄r̄ih hil'ee t'inchy'aa. ⁸ Juu gwanzh̄ih gwit'eiinlii ts'a' juu gwanzh̄ih nahtraa haa nihlaa tr'agwagwah'in t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa diitee gwagwaanchy'aa ts'a' diigwitr'it t'agwarah'ya' geenjit diineegoheekwat. ⁹ Vit'eegwijyahchy'aa veenjit khaih̄lok tr'agwarah'in, ts'a' nakhwan aji Vit'eegwijyahchy'aa vanan kat gwanzh̄ih deek'it k'it t'ohchy'aa, aji ts'a' chan Vit'eegwijyahchy'aa vizheh ndak gwarah̄tsii k'it t'igwii'in.

¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa shats'a' ch'eiinzh̄r̄ii geh'an jidii vaatr'agwahaal̄yaa shant'eegwinlii, aji haa t'ee zheh dachan haa gwaht̄sii gwinzii gaashandaii gwik'it zheh vakat ndak goo'aii tr'ookit gootsajii. Aji t'ee zhit gwitr'it t'agwah'in najii giikat ndak gwahaht̄syaa. Aji ts'a' nakhwateegwagwaanchy'aa nats'aq zheh vakat ndak gwehee'aa goht̄sii gwik'eerahaht̄yaa gwizhr̄ih. ¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa Jesus Christ zh̄r̄ih k'iighai' neediinahshii, ts'a' geegh̄aih ch'ijuk geech'oorahaahchya kwaa! Jesus zheh vaa ndak goo'aii k'it t'inchy'aa. ¹² Dinjii najii gold, silver akwat kii daat'oo vaagwarah̄tsii duuyeh an ilii, ts'a' chan heek'an kwaa kwaii t'agahchy'aa, goolat najii dachan haa googwaht̄sii, ch'izhii najii chan vaagwarah̄tsii giil̄i' t'eegahchy'aa. Zhit gwa'an t'oo haa googwaht̄sii. ¹³ Yeendaa ji' dinjii nats'aq gwaht̄sii gwizhr̄ih nagwahaatth'aa t'oonchy'aa. Jesus Christ nineezh̄ii ji' datthak gwizhr̄ih nagwahaatth'aa geh'an t'ihnyaa. Nijin Jesus nineezh̄ii ji' dinjii nats'aq vigwitr'it gwanlii k'iighai' yahah'yaa t'oonchy'aa. Izhit geh'an dinjii najii nats'aq gwitr'it t'agwarah'in gwahah'yaa, ts'a' nijin Christ nineezh̄ii ji' dinjii najii googwitr'it k'iighai' nihteetr'agoheelyaa t'oonchy'aa. ¹⁴ Juu gwinzii vaagwarah̄tsii k'it gwitr'it t'agwah'ya' najii gwinzii hee gwigweechech'yaa lee ji', Christ gwinzii gooneegoheekwat t'oonchy'aa. ¹⁵ Juu gwinzii vaagwarah̄tsii kwaa haa gwaht̄sii t'ee duuyeh geenjit vagwarookwat t'oonchy'aa. Gaa aji dinjii tth'aii hee nihk'it neehez̄h̄ii. Aji gwik'it dinjii vizheh gwak'an aji ts'an nehshrit tr'ineezh̄ii gaa vigwitr'it datthak gook'in k'it t'agwarah̄nyaa.

¹⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zheh k'it nakhweego'aii t'oonchy'aa, ts'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaq nakhwazhit t'inchy'aa lee gaakhwandaii. ¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa juu vakharigidiinjii zheh an gwaht̄sii najii t'ee gwint'oo khaiinjich'igiheeghit goots'an gwahaht̄syaa t'igiinchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zheh lyaa shroodiinyaq gwanlii, ts'a' nakhwant'ee Vit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zheh k'it t'ohchy'aa t'oonchy'aa.

¹⁸ Nigwizhi' gwanlii niindhan haa adats'a' oonts'it shro', jii nankat gwidinjii goiinzh̄ii niindhan najii k'it nakhwalat najii t'inchy'aa. Juu Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa najii tr'agoh̄jik nakhwah̄nyaa, aji ji' Vit'eegwijyahchy'aa nakhwagwizhi' gwanlii gwahaht̄syaa. ¹⁹ Nakhwaagwahaldak, jii nankat dinjii najii googwizhi' gwanlii giindhan haa Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa k'it t'agoonyaa. Jii t'ee D̄eht̄ly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo, "Dinjii goiinzh̄ii niindhan najii, Vit'eegwijyahchy'aa googwizhi' haa gaiigoovaht̄sii ts'a' goodhaii nagoovahnaii t'inchy'aa."

²⁰ Ajjits'á' jii chan Dęhtly'aa Choh zhit danakhwat'oo, "Dinjii nąjį goinzhii giindhan gaa Vit'eegwijyąhchy'aa nats'ahts'á' ninjich'agadhat goovaandaii ts'á' ąjį zhyaa k'ii'an ninjich'agadhat ąjį zhyaa k'it t'iyyuunyaą."

²¹ Jii geh'an, dinjii inlii ts'á' ideech'iin'in haa lya shigwizhi' gwanlii doinya' shrq', geech'qaąhtan ch'ihlee zhrįh tąjį inkhaa geh'an. Vit'eegwijyąhchy'aa jidii datthak gwinzii nats'an gweheelyaa, geenjit nant'eegwiin'ąjį t'oonchy'aa. ²² Vit'eegwijyąhchy'aa t'ee shįj, Apollos, ts'á' Peter haa geenakhwarahachyaa haa nakhwats'ireheenjyaa geenjit nakhwats'á' diinihil'e'. Vit'eegwijyąhchy'aa jii nankat jidii datthak nakhwats'an heelyaa geenjit gwiłtsąjį. Gahohdaii akwat nahohthaa gahoonjat kwaa, ąjįts'á' juk akwat yeendaa ji' nihk'it datthak nakhwats'an gweheelyaa. ²³ Ajjits'á' Christ nakhwaa nilii ts'á' chan Christ, Vit'eegwijyąhchy'aa haa nilii.

4

Christ eenjit Tr'ihil'e' Nąjį

¹ Christ vitsyaa tr'iinlii nąjį veenjit gwitr'it t'agwaroh'ya' zhrįh diinohnyaą. Vit'eegwijyąhchy'aa yeenii dinjii nąjį Łi'deegwidlii geegoh'it goo'aii chy'aa juk dinjii nąjį haa gwarahaandak geenjit diinant'eegwiinlii. ² Ajjits'á' chan ch'itsyaa nąjį juu goots'á' k'eedeegwaadhat nąjį lya k'eegwagwahahthat gwizhrįh goo'aii. ³ Duulee Vit'eegwijyąhchy'aa veenjit gwitr'it gwinzii t'ishizhik nihthan. Duulee chan gwinzii t'ishizhik nohthan. Gaa nats'ahts'á' ninjich'ohthat gaa gwinzii, juu dinjii nąjį datthak nats'ahts'á' shininjich'agahthat gaa gwinzii. Shįj gaa nats'ąą shigwitr'it zhit doonchy'aa gaashandaii kwaa. ⁴ Zhit gwitr'it shantleegwin'ąjį shiyinji' zhit gwinzii t'ishi'ya' gaashandaii, gaa ąjį khit ts'á' gwinzii t'ishi'in t'agwaihnyaą kwaa. K'eegwaadhat zhrįh nats'ąą shigwitr'it t'agwal'ya' heenjyaa t'oonchy'aa. ⁵ Ch'izhii dinjii nąjį jidii gwitr'it Vit'eegwijyąhchy'aa goovant'eiin'ąjį gwinzii t'igii'in kwaa dohnyą' shrq', juk jyaa dagweheenjyaa geenjit goo'aii kwaa gaa yeendaa Ch'aroahkat Drin ji' jyaa digweheenjyaa geenjit gwehee'aa t'oonchy'aa. K'eegwaadhat nineezhii ji', adan ąjį juu gwinzii akwat gwinzii kwaa t'iizhik heenjyaa t'oonchy'aa. Nineezhii ji' nijin tųų goo'aii ąjį gach'ahadrii ts'á' jidii geegoh'it goo'aii ąjį gwizhrįh neegwehee'aa. Ajjit'ee dinjii vidrii zhit doonchy'aa kwaii gwizhrįh nagwahaatth'aa. Izhit ji' dinjii nąjį googwitr'it nizįjį geenjit Vit'eegwijyąhchy'aa gooveenjihah'aa ts'á' jyaa gavaahaanjyaa.

⁶ Shachaa nąjį, shįj ts'á' Apollos eenookhwaagwaldak t'ihnyaą gwik'iighai' gwago-hoo'ee geenjit. Diininjich'ohthat dąjį, jii ginjik deegwinyaą t'igwinyaą gaakhwandaii: Vit'eegwijyąhchy'aa Videhtly'aa Choh Zhit, "Dinjii ch'ihlee gaa ch'izhii andaa tr'ihkhit hil'ee dohnyą' shrq'!" Ajjį gwik'it zhit juu geenookhwahtan ąjį ch'izhii geech'qaąhtan andaa nizįjį hohjyaa kwaa goo'aii. ⁷ Ch'izhii dinjii nąjį gwiizųų tr'agwah'in dohnyą' shrq', juu goovandaa hil'ee niłtsąjį? Jidii khwa'įj ąjį Vit'eegwijyąhchy'aa ts'an datthak oodhoojik t'oonchy'aa. Vit'eegwijyąhchy'aa vats'an oodhoojik ji' jaghaii vaa ideech'oh'in?

⁸ Ch'ihlee gaa geenakhwahachyaa kwaa k'it t'akhwa'in. Jidii Vit'eegwijyąhchy'aa di'įj datthak khwa'įj nohthan? Ch'ankey'aa Shroodiinyaą ts'an jidii gwinzii datthak ch'adąjį hee khwa'įj nohthan. Ch'ankey'aa Shroodiinyaą nizhit niint'aii ts'á' kheihkwaii choh (King) k'it nakhweegoo'aii k'it t'ohthan. Ajjits'á' diikhwan tr'ihil'ee kwaa ts'á' diit'ohchy'aa kwaa nohthan. Lya k'heihkwaii dhoodlit ji' nakhwoihnyaą, jyaa dakhwazhit ji' diikhwan chan nakhwaa k'heihkwaii tr'ihelyaa. ⁹ Jii jyahts'á' t'oonchy'aa gwich'in nihthan. Vit'eegwijyąhchy'aa ąjį juu Tr'ihil'e' nąjį gihil'ee kwaa ts'á' gwizhrįh nagoovinlii goorihil'ee kwaa k'it t'oonchy'aa, ts'á' oo'at nijin dinjii tr'aghan gwa'an ni-diireheelyaa, izhit datthak gwizhrįh tr'iilk'įj gwizhit diirahakhwaa. Deediireheelyaa li' geenjit jii nankat dinjii nąjį aakin diigaa'įj ts'á' Zheekat gwich'in datthak nąjį gaa

aakin diigaa'ij. ¹⁰ Dinjii nañi diikhwan tr'igwirinjik ts'a' tr'aakhi geh'an Christ veenjijit tr'agwarah'in diigoonyaa, gaa nakhwan aji Christ vaa kheihlak qhij geh'an, lyaa nakhwagwizhi' gwanlii nothan. Jii nankat dinjii nañi k'eegwiichy'aa t'igwehee'yaa geenjit diiginjik t'aih kwaa diigoonyaa. Gaa nakhwan aji Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'aih tr'ii'ij dohnyaa, ts'a' dinjii nañi nakhwahil'ee. Gwiizhit diikhwan aji tr'ihil'ee kwaa diigoonyaa. ¹¹ Juk gwats'a' datthak gwinleji chan diizhit gwahts'ik, ts'a' gwinleji chan chuy tr'ahlji, gwiizhit gwach'aa ch'aa zhrh naraazhii, dinjii nañi chan daganli' haa diigahgwat, ts'a' nankat neerihidal daj' diidehk'it gwinzii gaa gwakwaa. ¹² Diinanli' haa gwiint'aii gwitr'it t'agwarah'in, nijin dinjii gwiizuy diits'a' ginkhii daj', googaa diikhwan aji goots'a' gwinzii gireheekhyaa goo'aii. Nijin dinjii diits'a' iizuy gaa nihk'it izhyaa gwaraah'in. ¹³ Dinjii diits'a' gwiizuy ginkhii daj', ch'eeshroonchy'aa haa diits'a' gookhii. Juk googaa dinjii zhyaa giili' diinoonyaa ts'a' gwint'oo chan diigihil'ee kwaa.

¹⁴ Oozhii nakhwats'an khaatsyaa geenjit nakhwats'a' ch'adanoiht'oo t'ishi'in kwaa. Gaa k'eegwiichy'aa gaakhwandaii geenakhwahachyaa geenjit. Shigii qhij k'it t'ohchy'aa ts'a' lyaa nakhweet'ihthan geh'an. ¹⁵ Geech'qaahtan gwik'injiighit leji (10,000) nañi khwa'ij ji' gaa nihk'it shigii k'it t'anakhwaihnyaa. Shij tr'ookit t'ee Gwandak Nizij eenakhwachyaa' Christ Jesus vik'injahokhit geenjit, aji geh'an nakhwati' ch'ihlak k'it t'ihchy'aa. ¹⁶ Nakhwati' k'it t'ihchy'aa geh'an lyaa jidii t'ishi'in gwik'it t'akhwa'in. ¹⁷ Jii gwik'it t'akhwa'yaa geenjit Timothy nakhwats'a' naachij. Shidinji' k'it t'inchy'aa ts'a' K'eegwaadhat vigwitr'it t'ihche'yaa vaashandaii. Nats'ahts'a' Christ Jesus vataji ihshyaa ts'a' geech'qaahtan geenakhwagwahaandak geenjit. Jidii eenakhwaantan t'ee nijuk kwaiik'it ihshyaa datthak tr'igiinkhii zheh gwizhit jyahts'a' geech'qaahtan t'oonchy'aa.

¹⁸ Zhat gwa'an dinjii lat nañi zhat neegwahal'yaa kwaa shagoonyaa ts'a' deegwit'oo gihil'ee gwizhit ideegiginkhii. ¹⁹ K'eegwaadhat gwik'it t'iindhan ji' niighit kwaa nakhwats'a' hihshyaa. Izhit ji' juu lyaa niht'aii ts'a' hool'ee niindhan nañi goovaa-hashandaii, Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii haa vigwitr'it t'agoh'in akwat zhyaa geeginkhii haa t'iginyaa lee ji' gaahashandaii. ²⁰ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa vik'injiriighit daj' vik'it dinjii tr'ihelyaa ts'a' vigwitr'it t'agwarahah'yaa geenjit t'aih diits'an ahtsii. Zhyaa Vit'eegwijyahchy'aa (King nilii k'it) veegarinkhii gwizhit vik'it dinjii tr'iinlii kwaa ts'a' vigwitr'it chan t'agwarah'in kwaa ji' t'ee diidrii zhit vik'injiriighit kwaa t'oonchy'aa. ²¹ K'eihdik ji' nijuk ts'aji hihshyaa shrq shohnyaa? Tth'aii hee gwiizuy t'akhwa'in ji', geenjit akqo danakhwahaihyaa. Gaa nakhwatr'agwaanduu ts'i' an-needhoo'ee ji' nakhwats'a' ch'eeshroonchy'aa gwizhit ch'eet'igwiniindhan haa zhat neehihdyaa gaakhwandaii.

5

Paul, Corinthian Dinjii Gwik'injiighit Tr'agwaanduu Vigwitr'it Gwanlii Eegwaandak

¹ Dinjii lat nañi shaagwaandak, nakhwatee ch'ihlee tr'injaa haa dhichij gwinyaa. Dinjii gwik'injiighit kwaa nañi gaa duuyeh jyaa digii'in. Nakhwatee ch'ihlee dinjii diti' 'at noonjik kwaa gaa haa dhichij, gwinyaa, deegwit'oo gwiizuy zhyaa t'akhwa'in t'igwinyaa. ² Gwa'oozhii qhij' gaa gwiizhit nihk'it tr'igiinkhii zheh nineedal nañi ashoo'ohij! Jii dinjii vatr'agwaanduu eenjit tr'agohdii jaghai? Jyaa dagwaht'oo veenjijit tr'agohdii ji', dahthee ch'ijuk t'ihreenyaa gwats'a' datthak chan nakhwatr'igiinkhii zheh neegwahaan'yaa kwaa ohtsii. ³ Khit nakhwaninjich'althat t'oonchy'aa, nakhwaa dhiidii kwaa gaa nakhwaa dhiidii k'it t'oonchy'aa, aji ts'a' jyaa dakhwa'ya' nakhwaihnyaa t'ihnyaa. ⁴ K'eegwaadhat Jesus t'aih shant'eiin'aji zhit, aji dinjii vigwitr'it gwiizuy nañi ch'ats'a' t'akhaihyaa. Nijin kheihlak nineekhwadal daj' zhat nakhwaa dhiidii k'it t'akhwa'in. Diik'eegwaadhat Jesus deekhwa'ya' nakhoonyaa geenjit t'aih nakhwats'an haatsyaa t'oonchy'aa. ⁵ Jii dinjii chan nakhwatr'igiinkhii zheh neegqonya' shrq' oo'at Ch'ankey'aa Tr'aanduu (Satan) ant'ohchij k'it t'oonchy'aa. Aji gwik'iighai'

khaiinjich'iheeghit geenjit. Ch'ankey'aa Tr'aanduu khaiinjich'iiyahakhhit gwik'iighai', gwiizuy t'ineehee'yaa kwaa ts'a' Ch'aroahkat Drin ji' aji dinjii vanky'aa neeheezihi ts'a' K'eegwaadhat gwandaii ndaanaa'aji kwaa yats'an haatsyaa geenjit.

⁶ Nakhwatr'igiinkhii zeh ninidik jyaa dii'in vashoo'ohi' shro'! "Luh vaaniituu tsal gaa haa luh gwant'oo nahshii." jyaa gwinyaa gaanoondaii, aji gwik'it nakhwatee ch'ihlee iizuy ji' khan datthak iizuy nakhwahaatsyaa t'oonchy'aa. ⁷ Aji nizheh gwizhit luh vaaniituu cheehochii, jii dinjii iizuy duuyeh nakhwatee dhiidii vohnyaa gwinyaa t'igwinyaa. Nakhwan t'ee luhchy'aa vatee luh vaaniituu kwaa k'it t'ohchy'aa, nakhwatee dinjii iizuy heekwaa. Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit hil'ee ohii geh'an. Christ diitr'agwaanduu eenjit niindhat, ts'a' Passover googwahtsii dai' Jews najii di-vii gii tsal tr'ookhwaaji k'it t'igiiynlik. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa gwaroondaii diinoonyaa gwik'it gwaroondaii jaghai! Christ vik'injireheeghit gwehki dai' nats'aa gwarandaii gwik'it gwireheendaii kwaa, chan tr'agwaanduu t'igwehee'yaa kwaa, gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa deediinahnyaa zhrih gwik'it t'igwehee'yaa. Gwik'injiighit kwaa najii h'deegwidlii deegwinyaa t'igwinyaa gaageheendaii geenjit khit ts'a' oots'it kwaa haa gireheekhyaa.

⁹ Nijin gwehki nakhwats'a' ch'adanoiht'oo dai', juu dinjii akwat tr'injaa haa naanig-wii'aii najii goojyaa ohii kwaa nakhwaiinya'. ¹⁰ Nakhwats'a' ch'adanoiht'oo dai' juu gwik'injiighit kwaa najii goojyaa ohii' shro', goovaahohlyaa kwaa deihnyaa t'ihnyaa kwaa. Goolak najii Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat kwaa, nats'aa dinjii akwat tr'injaa haa nigwigwehee'aa gwik'it. Goolak chan ch'an'ii ts'a' goolak chan gwadal leji tr'oo'i giindhan. Goolak chan ch'ik'itiltsi' ts'a' khagidiinjii. Juu tr'agwaanduu tr'agwah'in najii haa oihki' kwaa niindhan ji', jii nankat gihleeheekhaa gwizhrih t'agwarahnyaa. ¹¹ Nakhwats'a' ch'adanoiht'oo dai' jyaa diihnyaa t'ihnyaa: Juu zhyaa gwik'injiighit nyaa najii goojyaa ohii' shro'! Jyaa nyaa gaa nihk'it dinjii va'at akwat vakai' yinlii kwaa haa dhichii. Khit ts'a' k'aiich'i' zhrih yindhan, ch'ik'itiltsi' ts'a' khagidiinjii, ts'a' dinjii najii gwiizuy eeginkhii, ts'a' chan ch'anaahooni' gwizhrih t'inchy'aa, ts'a' ch'izhii dinjii ts'an ch'an'ii, dinjii jiiinchy'aa najii gaa haa ch'on'aa shro'!

¹² Juu tr'igiinkhii zeh nineedal kwaa ts'a' gwik'injiighit kwaa najii ch'ats'a' t'ahaihyyaa geenjit sheegoo'aii kwaa. Gaa nakhwan aji juu nakhwatr'igiinkhii zeh nineedal najii khan ch'ats'a' t'agavahohyyaa ts'a' jyaa dini'in kwaa gavahohyyaa goo'aii.

¹³ Vit'eegwijyahchy'aa adan zhrih aji juu gwik'injiighit kwaa najii gootr'agwaanduu eenjit khaiinjich'ahahjii. Jii yeena dai' Dhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Jii dinjii tr'agwaanduu vigwitr'it gwanlii chan nakhwatr'igiinkhii zeh gaa neegwahaan'yaa kwaa vohnyaa."

6

Gwik'injiighit, Ch'izhii Gwik'injiighit Najii Ch'aroahkat Zeh Nihdaqhchii

¹ Nijin nakhwatee ch'ihlee ch'izhii gwik'injiighit haa gwinzii gwil'aji kwaa ji', zhit ch'aroahkat zeh dinjii neenjit shrigweheelyaa aji gwik'injiighit kwaa vats'a' hoinzhi' shro'. Gaa juu gwik'injiighit najii gwinzii t'ohnyaa ji' oohkat. ² Yeendaa nan ndaanaa'aji' ji' gwik'injiighit najii t'ee jii nankat dinjii najii goohahkat t'oonchy'aa gaakhwandaii? Jii nankat gwidinji' najii goots'a' k'eegwandhat ji' zhit gwa'an gwintsii nakhweenjit zhyaa k'it t'igweheechy'aa gwiizhit jii nankat jidii tsal shreegahohlyaa geenjit gaa gothan kwaa. ³ Ch'aroahkat drin ji' zheekat gwich'in iizuy dhidlit najii gaa tr'oohahkat t'oonchy'aa gaakhwandaii? Zheekat gwich'in najii gaa tr'oohahkat lee akwat jii nankat datthak nihzheedagaan'ee gaa shrigweheelyaa aji gwintsal. ⁴ Nakhwatee gwik'injiighit gwinzii gwil'aji kwaa ji', juu gwintsii veegoo'aii kwaa najii ji' gaa, nakhweenjit shrigweheelyaa. ⁵ Jyats'a' nakhwats'a' gihkhii geh'an ada'oozhii ohii, nakhwatee ch'ihlak goonzhii gwizhrih t'oonchy'aa, gwik'injiighit neekwaii najii nihzheedagaan'ee ji' nihlaa

shrigwigweheelyaa gwizhr̄h̄ goo'aa t'oonchy'aa. ⁶ Ajj̄ googaa gwik'injiighit ch'ihlak ch'aroahkat zeh nehee daj̄' juu gwik'injiighit kwaa naj̄j̄ ts'ą' nadhat.

⁷ Zhit juu ch'aroahkat ki'didlii nahnyaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vandee zhit gwik'injiighit ch'aroahkat zeh nahchij̄ geh'an gwiizų t'ini'in. Ch'izhii gwik'injiighit naj̄j̄ nats'ą' gwiizų t'igiizhit ji' ts'ąj̄ gwandaa gwiizų, ch'agoahkat ts'ą' haazhii zhit* gwiizų t'ishizhit diinyaą aj̄j̄ gwinzii. Dinjii gwik'injiighit nats'an ch'aan'ij̄ ji' yu? Vits'į' neeyuunjii shr̄' gaa zhyaa vats'ą' akhoiinyaą ts'ąj̄ gwinzii. ⁸ Ajj̄ gwizhit nakhwalat naj̄j̄ nihts'ą' gwiizų t'igii'in, ts'ą' ch'izhii naj̄j̄ ts'an chan ch'agan'ij̄. Ajj̄ juu jyaa dii'in t'ee nakhwatee gwik'injiighit ch'ihlee t'ii'in. Jyąts'ą' lyaa gwiizų.

⁹ Dinjii tr'agwaanduu vigwitr̄'it gwanlii naj̄j̄ yeendaa ji' zheekat gwizhit duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa haa nadhat ts'ą' yaa k'eedeegwaadhat t'oonchy'aa. Geeghah ch'ujuk naagwaraandak ji' gwik'injukhit shr̄'! Juu dinjii akwat tr'injaa haa zhyaa ch'aa'ichų naj̄j̄ ts'ą' ch'ik'itiltį' ts'ą' khagidiinjii naj̄j̄ chan ts'ą' juu geedhidii gaa va'at akwat vakai' nilii kwaa naj̄j̄ haa dhichij̄ naj̄j̄ t'aihnyaą, dinjii akwat tsyaa tsal haa ch'izhii dinjii haa gaachij̄ naj̄j̄ chan, ¹⁰ Ch'an'ij̄ naj̄j̄, gwadal lej̄j̄ ashoo'į' niindhan naj̄j̄, ts'ą' ch'anagahoonį' gwizhr̄h̄ k'it t'inchy'aa naj̄j̄, ts'ą' gwiizų ch'izhii dinjii eeginkhii naj̄j̄, ts'ą' ch'izhii dinjii tsint'ahkaii haa yagwadal oonjii naj̄j̄ datthak duuyeh yeendaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa haa giilk'ii. ¹¹ Christ, vik'injahokhit gwehkij̄ daj̄' nakhwalat naj̄j̄ jyaa ts'ą' gwiizų t'agwah'ya'. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa nakhwatr'agwaanduu oo'an gwahaadlii. Shroodiinyaą nakhwitįaj̄, ts'ą' viinya' ts'ą' shoo dhoodlit. K'eegwaadhat Jesus Christ dee'ya' k'iighai' ts'ą' Vit'eegwijyahchy'aa, Ch'an'ky'aa Shroodiinyaą k'iighai' nakhweenjit jyaa diizhik.

Deekhwa'in Zhit Vit'eegwijyahchy'aa Viyinjiuhoh'ee

¹² Nakhwalat naj̄j̄ "Gwik'injihkhit geh'an deesho'ya' nihthan khan gwik'it t'ishi'ya'," ginyaą, deegoo'ya' gwiindhan khan gwik'it t'igwehee'yaa gaa geete hee aj̄j̄ deegoo'ya' gwiindhan aj̄j̄ gweheezyaa geenjit t'oonchy'aa kwaa. Nakhwalat naj̄j̄ "Jidii t'asho'ya' nihthan datthak khan gwik'it t'ishi'yaa," gaa shij̄ Paul ihii aj̄j̄ jidii nihthan datthak duuyeh shats'ą' k'eedeegwaadhat. ¹³ Nakhwalat naj̄j̄, "Diizhit gwilts'ik daj̄' ch'ara'aa gaa gwinzii!" ginyaą, aj̄j̄ gwik'it "Dinjii haa tr'oochį' gwiindhan daj̄', jyaa digwii'in gaa gwinzii," ginyaą gaa jyaa dagoovaihnyaa; "Ajj̄ gwiindhan kwaii ch'ihlan drin ji' datthak Vit'eegwijyahchy'aa ndaagwaan'aj̄' gwahahtsyaa t'oonchy'aa. Ajj̄ts'ą' juu veeraadii kwaa haa tr'aachij̄ chan gwiizų, Vit'eegwijyahchy'aa diitthaj̄' haa K'eegwaadhat Jesus vitsyaa tr'iheelyaa eenjit diiniįsaj̄. Diitthaj̄' t'ee K'eegwaadhat vats'an t'inchy'aa. ¹⁴ K'eegwaadhat niindhat daj̄' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii haa kheeke'aj̄. Diikhwan chan niriindhat t'ęę khakeediirehee'aa.

¹⁵ Nijin Christ vaa ch'ihlak qhij̄ daj̄' Christ vatthaj̄' ts'ą' natthaj̄' haa ch'ihlak qhij̄ t'oonchy'aa gaakhwandaii. Izhit gaa lyaa t'igwinyaą ji', jii shatthaj̄', Jesus Christ haa ch'ihlak nilii aj̄j̄ vaa tr'injaa laraa eenjit ch'aadhichij̄ aj̄j̄ vaahihchyaa lee doonchy'aa? Lyaa zhyaa duuyeh goo'aa! ¹⁶ Tr'injaa laraa eenjit ch'aadhichij̄ vaadhinchij̄ ji' vaa natthaj̄' ch'ihlak ilik gaanandaii, jyąts'ą' Dęhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo; "Dinjii, tr'injaa haa nihleegqondak daj̄' da'at haa inchi' t'ęę ch'ihlak gaadlit." ¹⁷ Juu K'eegwaadhat Jesus haa ch'ihlak nilii t'ee danky'aa ts'ą' Jesus Vach'an'ky'aa Shroodiinyaą haa ch'ihlak ilik t'oonchy'aa.

¹⁸ Geeghah dinjii akwat tr'injaa haa dhinchij̄ kwaa gaa na'at akwat nakaj̄' zhr̄h̄ haa dhinchij̄! Zhit ch'izhii, tr'agwaanduu t'agwarah'in kwaii datthak diitthaj̄' iizų ąhtsii kwaa. Gaa nijin na'at akwat nakaj̄' nilii kwaa haa dhinchij̄ daj̄' natthaj̄' iizų ąhtsii t'ini'in. ¹⁹ Natthaj̄' t'ee Ch'an'ky'aa Shroodiinyaą yizhit gwich'ij̄ gaanandaii. Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'ą' yihi'e' t'inchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa vats'an qhij̄

* 6:7 gwiizų t'ishizhik-jyąts'ą' t'ee sorry gwinyaą

t'oonchy'aa, nan natthaj' ts'a' k'eegwandhat kwaa. ²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa, Jesus nakhweenjit niheedhaa eenjit diits'a' yihil'e'. Ajj diineenjtit niindhat lya gwiintsii t'iizhik t'inchy'aa. Ajjts'a' nats'aq natthaj' ts'a' deeni'in k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa veenjtit hq'ee.

7

Nihleedhidii Najj

¹ Shats'a' ch'adanqijit'oo daj' jidii ashoohkat ajj geenjit nakhwats'a' ch'adihiht'oo.

Dinjii, Vit'eegwijyahchy'aa shoo ohtsya nindhan ji', goonjii kwaa gwiizhit duuyeh tr'injaa haa dhichij ajj lee lya t'igwinyaq? ² Ajjit'ee gwinzii gaa na'at kwaa ji' zhyaa ch'aa'oihchi' ohkhy'a' shrq', ajj geh'an nakhwa'at gwanlii ts'ajj gwinzii, ajj gwik'it tr'injaa vakai' gwanlii ts'ajj gwiinzii. ³ Dinjii da'at akwat tr'injaa dakai' haa heechyaa ajj'ee googwitr'it t'inchy'aa. Nihts'a' nakwaa dohnyaq shrq'! ⁴ Tr'injaa, adan zhrih datthaj' ts'a' k'eedeegwaadhat kwaa, gaa vakai' chan yatthaj' ts'a' k'eedeegwaadhat t'oonchy'aa. Ajj gwik'it chan dinjii datthaj' ts'a' k'eedeegwaadhat kwaa, gaa va'at chan yatthaj' ts'a' k'eedeegwaadhat. ⁵ Nihlaa khohchyaa eenjit nihts'a' nakwaa dohnyaq shrq'! Gaa tr'ookit nihlaa gohkhi haa ch'ihlee nihlaa tr'ihheechyaa kwaa dohnyaq. Gwik'iighai' gwandaa gwinzii khadagahohjyaa geenjit. Ajjt'ee t'ee nihlaa dhoochij. Ajj ji' duuyeh Satan ch'izhii haa oiinchi' nothan nakhwahtsii. Juu geedhidii najj niighyuk ch'aagaachij kwaa gooveenjtit googwantrii geh'an.

⁶ Ajjit'ee jyaa dihnyaq t'ihnyaq, lya gwik'it t'akhwa'yaa t'ihnyaq kwaa. ⁷ Juu gwik'injiighit najj shik'it gooveeraadii kwaa ji' goovoihnyaq. Gaa diitee gwagwaanchy'aa ts'a' nats'aq Vit'eegwijyahchy'aa gwaroondaii diinoonyaq gwik'it gwireheendaii. Gwik'injiighit lat najj Vit'eegwijyahchy'aa gooveeroodi' gindhan ji' gwik'it t'igii'in. Ajjts'a' ch'izhii gwik'injiighit najj chan gooveeraadii kwaa najj gooveeraadii kwaa geenjit t'aih goots'an ahtsii.

⁸ Juu vakai' niindhat akwat va'at niindhat najj juk nakhwats'a' giikhii. Neegohjii kwaa ts'a' shik'it zhyaa jyaa dohchy'aa ts'ajj gwinzii. ⁹ Gaa ch'aahohchuy geenjit khyu' adak'oontii ji' nakhwa'at akwat nakhwakai' gwanlii ts'ajj gweheezyaa. Geedhoodii kwaa gwizhit khit ch'aa'oihchi' nothan ajj ts'ajj gwiizuy.

¹⁰ Geedhidii najj jii gwik'it t'akhwa'yaa geenjit nakhwats'a' giikhii, jii t'ee K'eegwaadhat Jesus gwik'it khwa'in nakhwahnyaq. Cha'at najj nakaj' vihleeohonzhi' shrq'! ¹¹ Nakaj' akhoiinyaq ji' chan neegonjii shrq', akwat nakaj' vits'eehindii. Ch'akai', inlii ji' na'at akhoiinyaq shrq'!

¹² Zhit juu gwik'injiighit najj gwik'injiighit kwaa eegaadii najj, K'eegwaadhat Jesus jyaa dakhwa'in nyaq kwaa gaa shij ajj jyaa dakhwa'in nakhwaihnyaq. Dinjii gwik'injiighit ajj tr'injaa gwik'injiighit kwaa eedhidii ts'a' ajj tr'injaa vihleeohishii kwaa yuunyaq ji', ajj da'at duuyeh akhoonyaq goo'aii. ¹³ Ajjts'a' tr'injaa gwik'injiighit chan vakai' gwik'injiighit kwaa ts'a' vihleeohishii' yuunyaq kwaa ji', dakai' akhoonyaq shrq'! ¹⁴ Tr'injaa gwik'injiighit inlii geh'an nakaj' gwik'injiighit kwaa K'eegwaadhat yak'aahtii t'oonchy'aa, ajj gwik'it dinjii gwik'injiighit va'at gwik'injiighit kwaa gaa K'eegwaadhat yak'aahtii. Jii gwik'it t'oonchy'aa kwaa ji' gooyehghan gwik'injiighit kwaa najj gii giinlii k'it t'igiinchy'aa.

¹⁵ Gaa ajj ch'akai' akwat ch'a'at gwik'injiighit kwaa dakai' akwat da'at ihleeohishi' nindhan ji' goo'at akwat gookai' gwik'injiighit zhat yuuta' shrq'! Gwik'injiighit, vakai' akwat va'at gwik'injiighit kwaa vihleeohidyaa kwaa yuunyaq ji'. Zhit juu gwik'injiighit yeedhidii gwat'aahchy'aa kwaa. Gaa nakaj' akwat na'at gwik'injiighit kwaa veehindyaa gwik'eegwiindaii, Vit'eegwijyahchy'aa tsinehdan tr'ooli' diinoohnyaq.

¹⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vik'injuhkhik ts'a' nihk'it nakhwakai' haa dhoodii. Ajj ji' duulee

nakhwakai' gwik'injahohthaa. Aji gwik'it ch'akai' gwik'injiighit naji nakhwan t'ee nakhwa'at haa nihk'it dhoodii ji' duulee nakhwa'at gwik'injahohthaa t'oonchy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Nats'aq Goiindaii Noonyaq Gwik'it Gwiindaii

¹⁷ Gwik'injiighit naji nijin gwik'injohkhit dhoodlit dai' nats'aq gohdaii chy'aa. Nihk'it jyahts'a' gohdaii, aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa jyahts'a' gwarahendaii diiniktsaji. Nijuk ihshyaa datthak gwik'injiighit naji tr'igiinkhii zehh nineedal naji jyaa aihnyaa t'oonchy'aa. ¹⁸ Jii jyaa dihnyaaa t'ihnyaa, Vit'eegwijyahchy'aa dinjii Jews nilii Jesus taji hinkhii ahnyaa ji' aji vatthai' gihleerihik'uu naagooh'ii shro' akwat Jew ihkii kwaa chan doinya' shro'. Aji gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa Jews nilii kwaa Jesus vat'aii hinkhii ahnyaa ji', jii dinjii datthai' gihleehaht'ii gwat'aahchy'aa kwaa. ¹⁹ Dinjii vatthai' gihleehoht'uu gaa t'ohkii t'oonchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa deediinahnyaa gwizhit gwik'it t'igwii'in dai' lya shoo tr'ahtsii t'oonchy'aa. ²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa vik'injireheeghit gwehkii dai' nats'aq gwarandaii aji nihk'it gwik'it juk gwik'injiriighit gaa gwarandaii ts'aji gwinzii. ²¹ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa k'injuhjik dai' zhyaa ch'itsyaa inlii ji' geenjit tr'agoiindii shro'. Gaa jii dinjii nats'a' k'eedeegwaadhat t'ohkii neehindii nahnyaa ji' gwizhrh, t'ohkii neehindyaa yuu. ²² Dinjii gwik'injiheeghit gwehkii dai', dinjii ch'ihlee zhyaa slave nilii ji', gwik'injiindhat geh'an Christ Jesus aji dinjii ts'a' k'eedeegwaadhat dhidlit. Aji gwik'it dinjii slave nilii kwaa aji gwik'injiighit dhidlit t'ee Christ vats'an inlii ts'a' vitsyaa dhidlit t'oonchy'aa. ²³ Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit gwintsii goinkwat ts'a' ch'ankey'aa tr'aanduu nakhwats'a' k'eedeegwaadhat kwaa, Christ vats'an ohkii, izhit geh'an dinjii jyaa dini'in nahnyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa shoohahtsyaa nahnyaa ji' gwik'it t'anoo'ya' shro'. ²⁴ Shachaa naji, nijin Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'ihelyaa geenjit aanaii diinahnyaa dai' geeraadii akwat geeraadii kwaa ts'a' Jews tr'inlii akwat Jews tr'inlii kwaa, ts'a' ch'itsyaa akwat ch'itsyaa nilii kwaa nihk'it nats'aq dinjii tr'inlii chy'aa tth'aii hee nihk'it dinjii tr'ihelyaa.

²⁵ Et'ee juk juu gwik'injiighit ts'a' geegiilk'ii kwaa naji eegihikhyyaa, nijin K'eedeegwaadhat Jesus dzaa nankat dhidii dai' juu veeraadii kwaa naji deehheechy'aa diinaiinya' kwaa. Aji googaa K'eedeegwaadhat nats'aq dinjii tr'ihelyaa shits'inya' ts'a' vit'eegwahahchy'aa geh'an nats'ahts'a' gwinzii nakhwaagwahaldak.

²⁶ Juk gweendaa gwik'injiighit naji eenjit gwagwantrii, geh'an jii jyaa dakhwa'in nakhweenjit gweheezyaa, gwich'in nihthan. Juu veeraadii kwaa naji zhyaa jyaa dig-inchy'aa ji' gweheezyaa. ²⁷ Dinjii inlii ts'a' ch'adai' hee neeraadii ji' na'at akhooheenjyaa gwankeegoh'ya' shro'. Aji ts'a' na'at kwaa ji'. neereheedyaa geenjit tr'injaa keegoh'ya' shro'. ²⁸ Googaa tr'injaa oodhinjik ji', natr'agwaanduu ideenjit gwahtsii t'ini'in kwaa. Aji ts'a' chan shats'a' ch'adanqit'oo dai' tr'injaa veeraadii kwaa aji tr'oonjik ji' yu' shohnyaa? Aji geenjit gwatr'agwaanduu gwakwaa t'oonchy'aa. Gaa dinjii goonjii naji googwandaii gwizhit goovaa gwigweheetrii t'oonchy'aa gaakhwandaii. Aji nakhwaa gwigweheetrii gwits'i' t'anakhwaihnyaa.

²⁹ Shachaa naji, jii deihnyaa t'ihnyaa nakhwaagwahaldak. Jii nankat lya nahgwan gwizhrh gwarandaii. Aji ts'a' deegwahkyuk dzaa nankat tr'iilk'ii aji zhyaa na'at kwaa geenjit ninjich'oiindhat shro'. ³⁰ Deegwaht'oo intree ts'a' tr'igwiindii gaa nihk'it K'eedeegwaadhat veenjit tr'agwah'in. It'ee niighit kwaa naashrigweheechy'aa t'oonchy'aa gaanandaii. Gwik'injuhkhik ts'a' gweedhaa datthak nakhwaa shroonchy'aa, gaa nakhwaa shrigweheechy'aa gwizhrh gininjich'ohthat kwaa. K'eich'ii ohkwat dai', aji k'eich'ii kwaii ch'andaa vininjich'ohthat shro'. Yeendaa ji' duuyeh vakhwa'ii t'inchy'aa. ³¹ Gwik'injiighit naji dzaa nankat gwik'eich'ii haa gwinzii gwigwehendaii geenjit gwizhrh gininjich'agahthat gwit'egaahchy'aa kwaa. Jyahts'a' gwizhrh juk dzaa nankat gwarandaii, gaa niighit kwaa gwats'a' gwizhrh t'igwii'in geh'an.

³² Jidii datthak geenjit tr'agoiindii noihnyaꝯ t'ihnyaꝯ kwaa. Dinjii gwik'injiighit va'at kwaa daj' K'eegwaadhat eenjit tr'agwahaah'ya' gwizhr̄h gininjich'ahthat. K'eegwaadhat shoo ołsyaa zhr̄h yiindhan. ³³ Gaa dinjii gwik'injiighit va'at gwanlii daj' aji dzaa nankat drin gwriteegwaanchy'aa nats'aꝯ gweheendaii zhr̄h gininjich'ahthat. Da'at shoo ołsyaa indhan geh'an. ³⁴ Aji's'a' neekwaii ininjich'ahahthat geenjit dagwandaii haa nigwii'aji, K'eegwaadhat eenjit gwitr'it t'agwahah'ya' aji's'a' da'at zhit shooah'aa haa geenjit. Tr'injaa vakai' niindhat ts'a' ch'ihłok gaa geedhidii kwaa chan K'eegwaadhat eenjit gwitr'it t'agwahah'ya' gwizhr̄h gininjich'ahthat. Nats'aꝯ ninjich'agadhat ts'a' deegii'in datthak K'eegwaadhat veenjit gwizhr̄h t'asho'ya' giindhan. Gaa tr'injaa vakai' gwanlii aji drin gwit'eegwaanchy'aa nats'aꝯ gweheendaii zhr̄h gininjich'ahthat. Dakai' shoo ołsyaa yiindhan.

³⁵ Jii jyahts'a' nakhwats'a' gikhkii daj' nakhwats'ihnyaꝯ t'ihnyaꝯ, nakhweenjit gweheezyaa gwizhr̄h gininjich'ahthat. Jyaa dakhwa'in dihnyaꝯ t'ihnyaꝯ kwaa, gaa K'eegwaadhat k'injiighit naji nats'aꝯ gwigweheendaii goo'aii gwik'it gōhdaii nakhwai-hnyaꝯ t'ihnyaꝯ. Gwik'iighai' nakhwats'ooghaii gwehee'aa kwaa haa K'eegwaadhat veenjit gwitr'it t'agahoh'ya' geenjit.

³⁶ Nakhwatee ch'ihlee vichi' eeraadii kwaa ts'a' ninghit kwaa tr'ooheendal eenjit vaghaii hee lej̄i yuunyaꝯ ts'a' gee'olchyya yuunyaꝯ ji', geegahchyya geenjit shrigwiinlii. Geegahchyya geenjit tr'agwaanduu ni'in kwaa t'oonchy'aa. Tr'ooheendal geenjit t'oohkii t'oonchy'aa kwaa t'oonchy'aa.* ³⁷ Dinjii deesho'ya' niindhan aji adakhai' gwik'it t'iizhik ji' adan deesho'ya' nindhan aji t'oohkii t'oonchy'aa kwaa. Dich̄i' gwant'olchyya niindhan kwaa ji' yu'? Gwant'eeyahch̄i' gwat'aahchy'aa kwaa t'inchy'aa. ³⁸ Aji's'a', dinjii vich̄i' tr'ooheendal geenjit shrigwinlik ji' gwinzii t'ihreenjyaa. Akwat tr'oonjii yuunyaꝯ kwaa ji' gaa gwandaa gweheezyaa.

Tr'injaa Vakai' Niindhat Naj̄i ts'a' Ginkhii

³⁹ Tr'injaa, tr'oonjik ji' dakai' haa dhidii kwaa gaa nihk'it deegwākhkyuk gwandaii gwizhit gakhkyuk datthak neegahoondal kwaa goo'aii, gaa vakai' yits'̄i' niindhat ji', neegoinjii niindhan ji' K'eegwaadhat vindee ts'a' t'oohkii t'oonchy'aa kwaa, dinjii ooheendal gwik'injiighit nilii ji' gwizhr̄h. ⁴⁰ Aji gwik'iighai' jii jyaa dii'in ji' gaa gweheezyaa nihthan t'ihnyaꝯ, geedhidii kwaa ji' ts'aji gwandaa vaashrigweheechy'aa. Jii jyaa dihnyaꝯ daj' Vit'eegwijyāhchy'aa va-Ch'an̄ky'aa Shroodiinyaꝯ nats'ahts'a' niinjich'adhat aji k'it ninjich'ihthat gwich'in nihthan t'ihnyaꝯ.

8

Shih Ch'ik'itiltsi' Ant'eerahchak aji Ach'agoahkat

¹ Juk shih, tr'a'aa ch'ik'itiltsi' ant'eerahchak geenjit shats'a' ch'adanq̄it'oo geegi-hihkhyaa. Datthak ts'a' diigwizhi' gwanlii li'deegwidlii t'igwinyaa, aji diigwizhi' gwanlii aji veh'an dinjii khaiinjihil'ee t'oonchy'aa gaa ch'eet'igwiniindhan aji haa t'aih di-its'an ahtsii. ² Zhit juu lyaa gaandaii choh ihkii niindhan naji gaagiindaii kwaa gaa t'iginchy'aa lee. ³ Gaa dinjii, Vit'eegwijyāhchy'aa eet'iindhan t'ee Vit'eegwijyāhchy'aa yaandaii t'oonchy'aa.

⁴ Aji's'a' t'ee, shih, ch'ik'itiltsi' ant'eerahchak, aji ch'ik'itiltsi' gwandaii nilii kwaa vaagwiindaii, ts'a' Vit'eegwijyāhchy'aa ch'ihłak zhr̄h gwanlii gaagwiindaii. ⁵ Jii nankat

* **7:36** Dinjii ts'a' tr'injaa haa nihleegoheendal ginyaꝯ gaa nihleegoonjii kwaa giindhan (ninghit kwaa tr'ooheendal eenjit vaghaii hee lej̄i yuunyaꝯ) aji dinjii zhit tr'injaa oonjii kwaa geh'an yats'a' gwinzii t'ii'in kwaa yiindhan ji' gwiizhik gwint'oo yeet'iindhan ts'a' oonjii yuunyaꝯ ji' aji tr'injaa haa nihleegoonjii gwinzii. **7:37** Gaa dinjii gwik'it t'ii'in tr'ahtsii kwaa ts'a' adakhai' goinjii niindhan kwaa. Dee'in dahandaii gwik'iighai' gooheendal kwaa niindhan ji' aji nich'it oonjii kwaa ts'aji gweheezyaa. **7:38** Aji's'a' juu dinjii jii nich'it oonjik ji' gwinzii (aji nich'it eenjit) t'ihhe'yaa, gaa zhit juu dinjii aji nich'it oonjik kwaa lyaa gwandaa eenjit gwinzii t'ihhe'yaa.

ts'á' zheekat haa “vit'eegwijyahchy'aa” akwat “k'eegwaadhat” haa lejji gwanlii ginyaa ji', vit'eegwijyahchy'aa ajiits'á' k'eegwaadhat haa gwanlii t'iginyaa, ⁶ googaa diineenjít Vit'eegwijyahchy'aa, Gwiti' ch'ihlak zhrìh gwanlii, jii zheekat ts'á' nankat haa datthak gwiltsaji ts'á' veenjít gwarandaii; ajiits'á' K'eegwaadhat Jesus Christ ch'ihlak zhrìh gwanlii, vik'iighai' zheekat ts'á' nankat haa goodlit ts'á' vik'iighai' gwarandaii.

⁷ Gaa juu najji datthak jii li'deegwidlii gaandaii kwaa. Dinjii lat najji ch'ik'itiltsi' zhrìh haagiindaii ts'á' juk drin gaa nijin shih ch'ik'itiltsi' gwint'eerahchak ga'aa daji' zhit shih ga'aa aji, ch'ik'itiltsi' vats'an t'inchy'aa ts'á' shroodiinyaa kwaa goovahtsii giindhan. Ajiits'á' jidii shrik gwiizuú akwat gwinzii gaagiindaii kwaa. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa vaa tr'ihelyaa ts'á' diinaa gwinzii gwil'aji aji jidii shih tr'a'aa geenjit t'oonchy'aa kwaa. Ch'ara'aa kwaa akwat jidii datthak tr'a'aa haa nihk'it t'oonchy'aa. Duuyeh an gwarahtsii ts'á' gaiiyigwarahtsii.

⁹ Deekhwa'ya' nohthan aji zhit juu gwik'injiighit gaa vat'aii kwaa najji gwiizuú t'igihee'yaa hohtsyaa gwits'i' gwak'oqhtii. ¹⁰ Dinjii viyinjì' neeshraahchy'aa aji ch'ik'itiltsi' ts'á' kharigidiinjii zheh gwizhit ts'á' shih tr'a'aa gwaah'in ji' adan t'ee aji shih hee'aa t'inchy'aa. ¹¹ Gaandaii gaa t'ini'in geh'an jii nachaa, Christ t'ee yatr'agwaanduu eenjit niindhat aji neh'an gwiizuú t'ii'in ahtsii t'ini'in. ¹² Jii gwik'iighai', Christ vats'á' tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in, ch'izhii gwik'injiighit najji ts'á' tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in ts'á' gooyinjì' neeshraahchy'aa dhahsaji geh'an. ¹³ Ajiits'á' shih tr'a'aa gwik'injiighit najji tr'agwaanduu t'ii'in ahtsii ji', chan ch'ihlak gaa nilii ch'ik'itiltsi' ant'eerahchak neehih'aa kwaa, aji gwik'it chan shachaa gwik'injiighit najji tr'agwaanduu t'igii'in hahtsyaa kwaa.

9

Tr'ihil'ee Nilii Deehee'yaa Goo'aii

¹ Tr'ihil'e' ihkii ts'á' ch'adanh gwa'an tr'agwa'in gwat'aalchy'aa kwaa ts'á' nakhwan aji tr'igiinkhii zheh gwats'an shats'ahohjyaa goo'aii t'oonchy'aa. Diik'eegwaadhat Jesus shandee haa na'ya'. Nakhwan t'ee K'eegwaadhat vats'á' nakhwagwaalkji t'oonchy'aa! Nakhwan t'ee gwitee gwats'an K'eegwaadhat k'injokhit nakhwadhahtsaji. ² Dinjii ch'izhii najji Tr'ihil'e' shagoonya kwaa ji' gaa nakhwan aji jyahts'á' shininjich'ohohthat kwaa goo'aii. K'eegwaadhat vaa nohthat geh'an nakhwan Tr'ihil'e' ihkii gaakhwandaii.

³ Nijin dinjii najji Tr'ihil'e' ihkii kwaa shagahnya daji', jii jyahts'á' t'ee goodii giikhii t'oonchy'aa. ⁴ Nakhwan ts'á' ch'izhii tr'igiinkhii zheh kwaii Barnabas, shji haa diigwitr'it eenjit shih ts'á' chuy haa diinant'eehohchak goo'aii. ⁵ Ch'izhii Tr'ihil'e' najji ts'á' K'eegwaadhat Jesus vachaa najji ts'á' Peter haa deege'ya' gwik'it t'igwehee'yaa geenjit goo'aii t'oonchy'aa, dii'at gwik'injiighit gwanlii ji' adahaa k'eerahchik geenjit goo'aii. ⁶ Akwat Barnabas, shji haa K'eegwaadhat veenjít tr'agwarah'in gwiizhit gwirehendaii geenjit tr'agwarahah'yaa lee t'oonchy'aa? ⁷ Niveet'ah'in giinlii geenjit googwarookwat goo'aii. Dinjii gwanzhìh nahshii najji khit giits'an jak ga'aa t'oonchy'aa, ts'á' divii k'aqhtii najji khit chan digidivii ts'an aak'ii t'ok giheenjyaa t'oonchy'aa.

⁸ Aji geh'an Law zhit jyaa digwinya, Drin gwit'eegwaanchy'aa deegwii'in gwatsal gwalak zhrìh t'igwii'in kwaa. ⁹ Moses va-law kat jyaa digwinya, “T'ooli' (wheat) nizii ts'á' iizuú haa nehtee tr'ihinlyaa geenjit aak'ii (Ox) vighit gwat'an dach'ohchaa shro' gwinya!” Jii Vit'eegwijyahchy'aa aak'ii (Oxen) kwaii eenjit ninjich'adhat zhrìh lee t'inya? ¹⁰ Jyaanya daji', diikhwan lee t'idiinahnya? Aaha', diikhwan diineenjít gwadaant'oo t'inchy'aa. Juu gwanzhìh eenjit khagwiighit ts'á' gwanzhìh nahshii aji yalak ooheendal geh'an shoh haa getr'agwagwah'in t'igii'in. ¹¹ Nakhwatee Gwandak Nizii eenakhwaagwaraandak aji t'ee gwanzhìh tr'aaqshii nakhwats'an tr'iltsaji k'it t'igwiizhik. Jii jyaa digwii'in geh'an jidii t'eegwaahchy'aa diinant'oolii gaa gwinzii t'oonchy'aa. ¹² Ch'izhii Tr'ihil'e' najji jidii t'eegahchy'aa goots'an hohtsyaa giindhan ji',

ajj gwik'it diikhwan ajj jidii vit'eegwahahchy'aa gavandaa diits'an hohtsyaa goo'aii gwiindhan lee?

Gaa diikhwan ajj tth'aii hee jyaa digwii'in kwaa, gwiizhit Christ Vagwandak Nizij hohth'ak geenjit nakhwats'ooghii gwehee'aa gwits'i' khaiinjich'iriighit t'igwinyaq. ¹³ Dinjii, kharigidiinjii zheh tr'agwah'in najj, kharigidiinjii zheh gwats'an shih goonjii t'oonchy'aa, ajjts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ataiinjii tr'ahtsii deek'it (Altar) kat deech'ahchak t'ee yit'ii gwahah'yaa gwizhrh t'oonchy'aa gaakhwandaii. ¹⁴ Ajj gwik'it "Geegoorahtan najj zhit juu Gwandak Nizij eech'qahtan najj jidii t'eegaahchy'aa goots'an gahahtsyaa goo'aii." K'eegwaadhat jii jyaa digwehee'yaa nyaq.

¹⁵ Gaa jii shant'eehohlyaa goo'aii kwaii ideenjit tth'aii hee oihjii kwaa ts'a' chan tth'aii vat'aachy'aa kwaa. Ajj Gwandak Nizij gwinzii hohth'ak geenjit. Jii shiginjik kwaii zhyaa k'it t'arahoonjyaa ji' tr'ookit niidhat ji' ts'ajj sheenjit gweheezyaa. ¹⁶ Gwandak Nizij eegwaldak geenjit ideech'ihih'yaa kwaa goo'aii. Jyaa ni'in sharahnyaq gwik'it t'ishi'in t'ishi'in, Gwandak Nizij gwaaktan kwaa ji' lyaa shaa gweheezuu t'oonchy'aa. ¹⁷ Jii gwitr'it t'agwaal'ya' nihthan geh'an geetr'agwaal'in ji' t'ee geenjit shaagwarookwat hihkhyaa t'oonchy'aa. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa jii gwitr'it shant'eegwii'ajj geh'an geetr'agwaal'in t'ishi'in. ¹⁸ Jidii haa shagwarookwat? Jii Gwandak Nizij gwaaktan eenjit Vit'eegwijyahchy'aa shihii'ee ts'a' shagwarookwat nihthan kwaa, gwizhit chan shaagoondaii nihthan kwaa.

¹⁹ Dinjii eenjit slave ihkii kwaa, ts'a' adats'a' k'eegwaaldhat ihkii. Gaa dinjii najj datthak Jesus k'injigeheeghit haktsyaa geenjit goo-slave ihkii t'ishi'in. ²⁰ Jews najj haa gwitr'it t'agwaal'in gwiizhit gook'it Jews ky'aa gwijhdaii, Jesus k'injigeheeghit geenjit. Moses va-law k'it gwijhdaii kwaa gaa shik'it Jesus k'injigeheeghit geenjit gook'it gwijhdaii k'it t'ishi'in. ²¹ Ajj gwik'it Jews nilii kwaa najj chan goovaagwitr'it t'agwaal'in daj' gook'it gwijhdaii, geedan chan shik'it gwik'injigeheeghit geenjit. Jii Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'it t'ishi'in kwaa t'ihnyaq kwaa, gaa Christ va-law k'iighai' t'ishi'in t'ihnyaq. ²² Zhit juu googwik'injigwiighit niint'aii kwaa najj gook'it t'ihchy'aa gaa tr'agwaanduu t'ishi'in kwaa jyahts'a' gwik'iighai' gwik'injigeheedaa geenjit. Dinjii najj datthak deeginchy'aa gook'it t'ihchy'aa ajj gwik'iighai' dinjii najj lat gwik'injigeheedhaa ts'a' neegeheezhii geenjit.

²³ Jii jyaa dishi'in gwik'iighai' Gwandak Nizij nijuk datthak geegireheehkhyaa geenjit, ts'a' jidii Vit'eegwijyahchy'aa juu gwik'injiighit najj eenjit gwii'ij ajj datthak shant'ee gwishi'yaa geenjit. ²⁴ Jii t'ee gaakhwandaii t'oonchy'aa ajjts'a' nakhwag-wik'injigwiighit zhit jyaa dohchy'aa. Dinjii lejii najj nihleerahaagat gwitee nihleegahaagak, gaa ch'ihlak zhrih gaiiyiich'ahtsii, ajj gwik'it nakhwan t'ee oogal ts'a' gaiiyiich'ahohtsyaa gwik'eegohdaii. ²⁵ Juu nihleerahaagat tee aagal daj' lyaa gwint'aii gaiiyiich'ahahtsyaa geenjit aagal, ts'a' ajj jidii gaiiyiidiltsajj duuyeh niighit dha'aii, gaa diikhwan ajj jidii Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit gwii'ij ndaanaj'aj' kwaa eenjit t'igwii'in. ²⁶ Izhit geh'an shij tr'ookit gaiiyiich'ahahtsyaa geenjit gwint'aii algal ajjts'a' chan juu haalgwat ajj zhyaa geenjit kwaa haalgwat k'it t'ishi'in kwaa t'oonchy'aa. ²⁷ Ch'izhii dinjii najj tr'agwaanduu tr'agoh'ya' shrq' goovaihnyaq ts'a' geegoovalchya' ajjts'a' shagwandaii, shatthaj' haa k'aaktii tr'agwaanduu t'ishi'ya' gwits'i' ajj gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa juu yeenjit ch'eet'igwiniindhan di'ij najj eenjit jidii gwinzii gooveenjit gwii'ij ajj gwit'eetr'asharahahchyaa kwaa geenjit.

10

Ch'ik'itiltsj' Gwits'i' Gwak'oqhtii

¹ Shachaa najj, jii ganoondaii nakhwaihnyaq, yeenii diilak najj Moses tajj geedaa daj' deegiizhit gaanoondaii, zheek'oh goots'ii daadhal tajj geedaa ts'a' chuy choh daatsik oozhii ajj gwat'an gwinzii niinjil Vit'eegwijyahchy'aa gook'qahtii ts'a' t'igwii'in.

² Moses taji geedaa geh'an zheek'oh goots'ii daadhal taji giinjil ts'a' chuꝯ choh daatsik tl'an chuꝯ goots'an dhidlit k'it t'oonchy'aa ts'a' giinjil. ³ Nan gwinjir gwa'an giilk'ii gwiizhit datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' zheekat gwats'an shih shroodiinyaꝯ gin'al, ⁴ ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' zheekat gwats'an chuꝯ shroodiinyaꝯ chan geenj'. Aji kii ts'an chuꝯ shroodiinyaꝯ geenj' aji goovaahaazhii, aji't'ee Christ t'inchy'aa. ⁵ Aji googaa, Vit'eegwijyahchy'aa khaiinjii datthak gooshoo ahji kwaa, ts'a' gooch'ichi' nangwinjir gwa'an an-nihlik hee goochi' dhidlii.

⁶ Jii datthak t'ee tr'agwaanduu gwats'a' dinjireheeghit kwaa gwits'i' t'igwii'in. ⁷ Goolat naji chan ch'ik'itiltsi' ts'a' khagidiinjii gwik'it t'akhwa'ya' shro'. Dehtly'aa Choh zhit t'igwinyaꝯ "Ch'ik'itiltsi' gihi'ee geenjit dinjii naji ch'igiin'al aji't'ee ch'igildzyaa." ⁸ Diikai' akwat dii'at nilii kwaa naji haa tr'oochi' shro', zhat dai' nakhwalat naji jyaa dii'in gwik'it, aji geh'an drin ch'ihlak gwizhit 23 thousand naji Vit'eegwijyahchy'aa an goovitsaji. ⁹ K'eegwaadhat chan deeheenjyaa li' geenjit zhyaa k'eegwiichy'aa t'igwee'ya' kwaa, yeenii diilak lat naji jyaa diizhit akhai' gyuu choh iizuu goovinghan. ¹⁰ Diinehk'aa t'igwii'in geenjit k'eegwiichy'aa t'agqony'a' shro', yeenii diilak lat naji t'iinya' gwik'it. Aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa Zheekat Gwich'in gwats'an ch'ichi' goohakhwaa geenjit goots'a' hi'e'.

¹¹ Ndaagwahaa'aa gwats'a' nahgwan geh'an diikhwan aji'ts'a' ch'izhii naji jii kwaii gwik'it t'igwiizhit, aji gwik'it t'igwee'ya' kwaa geenjit gwadanakhwat'oo.

¹² Gwinzii K'eegwaadhat vaa k'igwaa'ee nihthat nindhan ji' khan nit'eehaandhal gwits'i' gwak'ahtii. ¹³ Jii jidii gwak'odhinzhii t'ee dinjii naji gwak'oojil t'oonchy'aa. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'ya' nyaꝯ aji gwik'it t'ih'e'ya', duuyeh nandaa t'oonchy'aa aji gwik'it teedhinkhaii gwahtsii t'inchy'aa. Nijin gwiizuu t'asho'ya' niindhan ji', giheehinkhaa geenjit t'aih nant'eehe'aa, gwik'it t'inihi'ya' kwaa geenjit.

¹⁴ Shachaa nakhweet'ihthan naji, ch'ik'itiltsi' ts'a' khadagohjyaa shro'. ¹⁵ Dinjii vig-wizhi' gwanlii k'it nakhwats'a' giikhii, aji gwik'iighai' gwinzii akwat gwiizuu t'ihnyaꝯ ji' geenjit gininjich'ohthat. ¹⁶ Gwireheendaii geenjit Christ diineenjit niindhat geh'an, ninjigwadhat chuꝯ tyah, Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' gwinyaꝯ t'ee jii chuꝯ tyah zhit jak chu' tr'iinjii aji K'eegwaadhat vadaa nihtee neerahakat t'igwii'in. Aji'ts'a' luhchy'aa gadaraanzhuu ts'a' tr'a'aa t'ee Christ vatthai' nihtee neerahachak t'igwii'in. ¹⁷ Tr'iinleji gaa, luhchy'aa ch'ihlak zhrih nehtee neerahachak, aji geh'an kheihlak tr'inlii k'it t'oonchy'aa.

¹⁸ Nijin Israel gwich'in naji Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ataiinjii tr'ahtsii ts'an ch'a'aa dai' Vit'eegwijyahchy'aa haa kheihlak giinlii. ¹⁹ Ch'ik'itiltsi' akwat jidii shih ch'ik'itiltsi' antleerahchak nik'ee geenjit gwihil'ee lee t'oonchy'aa? ²⁰ Nakwaa, gwik'injiighit kwaa naji ch'ik'itiltsi' ts'a' ataiinjii tr'ahtsii deek'it (Altar) kat gwant'eech'agahchak dai', Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' t'igii'in kwaa gaa ch'an'ky'aa iizuu ts'a' t'igii'in, aji'ts'a' ch'an'ky'aa iizuu naji haa oh'i' shro' nakhwaihnyaꝯ t'ihnyaꝯ. ²¹ Duuyeh K'eegwaadhat vichuu tyah ts'an chuꝯ ninji gwizhit ch'an'ky'aa iizuu vichuu tyah ts'an chan jak chu' ninji t'oonchy'aa. K'eegwaadhat vaa ch'in'aa gwizhit ch'an'ky'aa iizuu chan haa neech'in'aa kwaa t'oonchy'aa. ²² K'eegwaadhat vik'ii gwarohtsyaa nohthan? Vandaa t'araht'aii nohthan?

²³ Deegoo'ya' gwiindhan datthak gwik'it t'igwii'in dohnyaꝯ, aji't'ee lya' t'ohnyaꝯ, gaa aji datthak gwinzii kwaa, ts'a' gwits'inyaa kwaa t'oonchy'aa. ²⁴ Ideenjit gwizhrih ninjich'ohthat kwaa ts'a' ch'izhii naji k'oqhtii.

²⁵ Nakhwayinji' eh'an jii nilii nijin gwats'an t'inchy'aa ch'oahkat kwaa ts'a' nilii tr'ookwat zeh gwats'an nilii ohkwat aji oh'aa. ²⁶ Dehtly'aa Choh zhit jyahts'a' gwadanakhwat'oo geh'an, "Jii nankat ts'a' vakat goodlii datthak K'eegwaadhat vats'an t'inchy'aa."

²⁷ Nakhwayinji' eh'an juu gwik'injiighit kwaa shaa neech'in'aa nahnyaq ji', jidii nehdaa ninlii zhr̄ih hin'aa, nijin gwats'an nilii oodhinjik ch'oahkat shr̄o'. ²⁸ "Jii shih t'ee ch'ik'itilts̄i' ts'q' gwant'eerahsik" narahnyaq ji' aji viyinji' eh'an oiin'aa shr̄o', jyaa nahnyaq geh'an oiin'aa shr̄o'. ²⁹ Aji niyinji' ts'an t'oonchy'aa kwaa gaa ch'izhii dinjii jyaa nyaq aji viyinji' ts'an t'oonchy'aa. Akwaa ji' jaghaii nats'q̄q neediheeshindik aji ch'izhii dinjii viyinji' ts'an gweheelyaa? ³⁰ Vit'eegwijyahchy'aa jii shih eenjit mahsi' vaihnyaq ji', jaghaii dinjii naji jidii shih ii'al geenjit sheegiginkhii?

³¹ Deekhwa'in datthak, ch'oh'aa akwat chuq̄ khwanji datthak Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit geenjit t'akhwa'in. ³² Jews akwat Jews nilii kwaa naji ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zeh naji gohdaii gwiizhit googwik'injigwiighit niint'aii kwaa ohtsyaa shr̄o'. ³³ Deeshi'in aji gwik'it t'akhwa'in, shi zhr̄ih ideenjit ninjich'ihthat kwaa ts'q' juu naji datthak shoo hahtsyaa gwik'eegwihdaii. Datthak ts'q' jii gwinzii gwik'iighai' neegeheezhii shr̄oq̄ geenjit.

11

¹ Shik'it t'akhwa'in, Christ vik'it t'ishi'in gwik'it.

Nats'q̄q Tr'igiinkhii Zeh gwizhit Deegeheeyaa

² Jidii geenookhwalchya' gwik'it dinjii ohi ts'q' shanoondaii geh'an gwinzii t'akhwa'in nakhwaihnyaq. ³ Gaa jii kwaii gaakhwandaii gwat'oohchy'aa, Christ, dinjii naji datthak ts'q' k'eegwaadhat aji gwik'it dinjii naji chan daga'at ts'q' k'eedeegwagwaadhat t'oonchy'aa, ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa chan Christ ts'q' k'eegwaadhat. ⁴ Aji ts'q' dinjii ts'eh naa'aii tr'igiinkhii zeh gwizhit khagidiinjii ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii t'ee Christ hi'ee kwaa t'oonchy'aa. ⁵ Aji ts'q' tr'injaa viki' noojik kwaa ts'q' tr'igiinkhii zeh gwahtsii gwiizhit khadigiinjii ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa ginjik eegwaandak t'ee dakai' yeenjihii'ee kwaa t'inchy'aa, jii tr'injaa t'ee tr'injaa viki' kal gwiriitsaji haa nihk'it t'oonchy'aa. ⁶ Tr'injaa diki' noojik kwaa aji diki' datthak khat'ii ts'aji gwinzii akwat tr'injaa diki' kal gwahtsii akwat diki' khat'ii t'ee veenjit oozhii gwanlii t'oonchy'aa. Aji ts'q' diki' noojik ts'aji nizii. ⁷ Dinjii aji diki' noojik gwat'aahchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa k'it t'inchy'aa ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit nilii geh'an, gaa tr'injaa aji dinjii vich'eegwahndrii k'it t'inchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa yiltsaji. ⁸ Dinjii aji tr'injaa ts'an tr'itsaji kwaa gaa tr'injaa aji dinjii ts'an tr'itsaji t'oonchy'aa. * ⁹ Dinjii aji tr'injaa eenjit tr'itsaji kwaa, gaa tr'injaa aji dinjii eenjit tr'itsaji t'oonchy'aa. ¹⁰ Aji kwaii geh'an zheekat gwich'in naji diik'aahtii ts'q' tr'injaa khagidiinjii akwat Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eech'qahtan dai' diki' noojik gwat'aahchy'aa, gwik'iighai' zheekat gwich'in naji tr'injaa Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat giyaahendaii geenjit. ¹¹ Aji googaa, jii nankat gwarandaii ts'q' gwik'injiriighit, tr'injaa aji dinjii t'injyahchy'aa, ts'q' dinjii chan tr'injaa t'injigahahchy'aa. ¹² Aji ts'q' tr'injaa, dinjii ts'an tr'itsaji, aji gwik'it dinjii aji tr'injaa ts'an vagooldit ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak iltsaji ts'q' gwizhr̄ih ninlii t'oonchy'aa.

¹³ Nakhwan nakhwakhai' geeninjich'ohthat, tr'injaa viki' noojik kwaa ts'q' dinjii tee gwa'an Vit'eegwijyahchy'aa ts'q' khagidiinjii dai' gwinzii t'ii'in lee t'ii'in? ¹⁴ Dinjii vik'iighai' ninjyaa dai' jyaa doonchy'aa kwaa gaagwiindaii, geh'an gwa'oozhii gwanlii, ¹⁵ gaa tr'injaa vik'iighai' ninjyaa dai' gwinzii viyiichy'a, aji vik'iighai' viki' noojik geenjit t'inchy'aa. ¹⁶ Gaa geenjit ch'izheedahol'ee nohthan ji', diikhwan akwat Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zeh kwaii jyaa jyahts'q' ginjik eech'oorahthan kwaa t'oonchy'aa.

Ninjigwadhat

* **11:8** Tr'ookit tr'injaa Eve oaazhii, Adam vits'ik ts'an iltsaji.

17 Jii deekhwa'in nakhwaihnyaa gaa sheenjit gwinzii t'akhwa'ya' kwaa, nijin Vit'eegwijyahchy'aa deekhadhoh'ee geenjit tr'igiinkhii zheh khaihlan neekhwadal dai', gwalak gwizhrh gwinzii t'akhwa'in. 18 Jii tr'ookit nakhwats'a' gihihkhyya yi-ihthan, khaihlan neekhwadal geenjit nakhwats'i' t'igiinchy'aa aji deeginyaa gwalak gwik'injihkhit. 19 Kheihlak ohji kwaa t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai', nakhwatee juu gwinzii t'ii'in naji gwizhrh gogweheechy'aa geenjit t'igii'in. 20 Nijin jyahts'a' khaihlan neekhwadal dai' ninjigwadhat gwinzii nohji t'akhwa'in kwaa. 21 Ch'izhii naji ch'ihee'aa gwehkji nakhwan zhrih ch'oh'aa ajits'a', ch'izhii naji zhit gwilts'ik gwiizhit ch'izhii naji chan ch'inigiinjik. 22 Nijin ch'ihin'aa ts'a' ch'ininyaa geenjit nizheh goo'aii? Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zheh nihl'ee kwaa ts'a' dinjii neeshraahchy'aa naji chan ts'an oozhii ahtsii! Jii geenjit deenahaihyya? Nahool'ee shojinyaa? Duuyeh gwik'it gwanlii.

23 K'eegwaadhat vats'an jidii geenooahchyaa oodhiijik aji nats'an ahtsii, K'eegwaadhat Jesus zhat khaa gwantl'eerahahchii gwehkji dai' luhchy'aa oonjik. 24 Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' "Mahsi!" nyaa, ts'a' leeyiikmai ts'a' jyaa nyaa, "Jii t'ee shatthai', nakhweenjit Vit'eegwijyahchy'aa antl'eeahchaa. Jii shineehoondaii eenjit jyaa dakhwa'in." 25 Aji gwik'it ch'igin'al tl'ee chu tyah oonjik ts'a' jyaa nyaa "Jii chu tyah t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deehy'aa nyaa gwik'it t'izhik aji k'eejit neegwiltsajii ts'a' jii shadaa nakhweenjit gwats'an hahtsyaa, nijin khwanji dai' shininjich'ohthhat." 26 Nijin jii luhchy'aa oh'aa ts'a' jii chu tyah ts'an jak chu' khwanji nyaa dai' K'eegwaadhat k'ineehedik gwats'a' jaghaii niindhat geegahoondak geenjit t'akhwa'in.

27 Nakhwatee ch'ihlak K'eegwaadhat hl'ee kwaa ts'a' yichu tyah ts'an jak chu' dinji gwiizhit yiluhchy'aa chan a'aa ji' t'ee Christ dee'ya' K'eegwaadhat vatthai' ts'a' vadaa haa nehts'i' tr'agwaanduu t'akhwa'in t'oonchy'aa. 28 Ajits'a' gwinzii Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' jidii dinjii ohji gaakhwandaii tl'ee hee K'eegwaadhat vihluhchy'aa oh'aa ts'a' vichu tyah ts'an jak chu' khwanji. 29 Nijin K'eegwaadhat vats'an luhchy'aa oh'aa ts'a' jak chu' akhwanji gwahoo'ee kwaa dai', luhchy'aa oh'aa ts'a' jak chu' akhwanji t'ee gwitee tr'anakhwarilii t'oonchy'aa. 30 Aji geh'an nakhwatee lejii naji ilts'ik ts'a' goot'aii kwaa ts'a' goolat naji niindhat. 31 Gwinzii adak'arahaanjii ji', Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'idiiniheelyaa kwaa t'oonchy'aa. 32 Gaa jii nankat an tr'iheelyaa kwaa geenjit K'eegwaadhat khainjich'idiinahthat ts'a' gwitee tr'idiiniinlii.

33 Ajits'a' nijin K'eegwaadhat ninjigwadhat oh'aa dai', shachaa naji nihleenjit nagwadhoo'in. 34 Lyaa nakhwazhit gwilts'ik ji', nakhwazheh gwa'an ch'oh'aa, jyahts'a' ji' khaihlan neekhwadal dai', Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'anakhwahahchyaa kwaa geenjit. Ch'adanh gwa'an deegwii'in aji nakhwaa nineeshizhii ji' shrigwihihlyaa.

12

Ch'anky'aa Shroodiinyaa Ts'an Jidii Geenjit Vit'eegwahahchy'aa Diinantl'eiinlii.

1 Shachaa naji shats'a' ch'adanootl'oo dai' Ch'anky'aa Shroodiinyaa jidii vit'eegwahahchy'aa eenjit diinantl'eiinlii aji li'didlii t'inchy'aa nakhwaihnyaa. 2 Tth'aii hee gwik'injuhkhith kwaa gwizhit, gwinleji ch'ik'itiltsi' gwandaii kwaa k'injuhkhith haa tee khadhoojil goodlit t'oonchy'aa. 3 Jii gaakhwandaii gwizhrh, juu Vit'eegwijyahchy'aa Vanky'aa Shroodiinyaa nizhit haa inkhaa ji' duuyeh, "Jesus vaagoozu!" diinyaa, ts'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaa ni'ji kwaa ji' duuyeh "Jesus t'ee K'eegwaadhat nilii t'inchy'aa!" nyaa t'oonchy'aa.

4 Gwinleji nihlehjuk gwitr'it t'agwarah'in gwirii'ji, gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaa aji datthak diits'an yiltsajii t'inchy'aa. 5 Gwik'injiighit naji chan nihlehjuk K'eegwaadhat eenjit tr'agwah'in, gaa K'eegwaadhat ch'ihlak zhrih eenjit tr'agwarah'in. 6 Gwinleji nihlehjuk gwitr'it t'agwarah'in geenjit t'aih gwanlii gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji dinjii tee gwagwaanchy'aa ts'a' jidii gwitr'it t'agwagwah'in geenjit t'aih goots'an

iltsajj. ⁷ Ch'ankey'aa Shroodiinyaq aji diitee gwagwaanchy'aa ts'a' jidii vaa gwitr'it t'agwarahah'yaa diinantl'einlii daj' vaa tr'igiinkhii zeh gwizhit dattak gwits'ireheenjyaa eenjit t'iyah'in. ⁸ Jii Ch'ankey'aa Shroodiinyaq aji dinjii ch'ihlak gwizhij haa gwahaandak yats'an iltsajj, gwizhit ch'izhii dinjii chan jidii gaandaii Vit'eegwijyahchy'aa yats'a' gwigweekji geegwahaandak antl'eegwiin'aji. ⁹ Ch'ankey'aa Shroodiinyaq chan jidii Vit'eegwijyahchy'aa gwintsii t'ihce'yaa aji gaahendaii eenjit dinjii ch'ihlak gwik'injigwiighit nitsii antl'eegwiin'aji, ch'izhii dinjii chan ilts'ik najj shrineeheelik geenjit t'aih yats'an iltsajj. ¹⁰ Ch'ankey'aa Shroodiinyaq chan dinjii ch'ihlak geegwaroolii kwaa t'ihce'yaa geenjit t'aih yantl'eegwiin'aji, dinjii ch'ihlak chan Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegiheekhyaa geenjit yantl'eegwiin'aji, ts'a' dinjii ch'ihlak chan Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nats'aa ch'ankey'aa ts'an t'oonchy'aa akwat Ch'ankey'aa Shroodiinyaq ts'an t'oonchy'aa kwaa gaahendaii geenjit yantl'eegwiin'aji. Dinjii ch'ihlak chan Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwikyaa haa ginkhii antl'eegwiin'aji. Gwizhit dinjii ch'ihlak aji gwikyaa zhit deenyaq t'inyaq geegwahaandak geenjit antl'eegwiin'aji. ¹¹ Gaa aji dattak t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaq ch'ihlak zhrij t'ii'in. Gwik'it t'iindhan ts'a' dinjii tee gwagwaanchy'aa ts'a' nihlehjuk gwitr'it goovantl'eegwiin'aji.

Ditthaj' Ch'ihlak Zhrij Gwanlii gaa Nihlehjuk Vit'eegwaahchy'aa

¹² Gwik'injiighit najj dattak Christ vatthaj' ch'ihlak nilii k'it t'iginchy'aa. Christ zhit kheihlak ginlii, gaa dattak nihlehjuk t'igiinchy'aa. Aji googaa nihk'it vatthaj' ch'ihlak zhrij gwanlii. ¹³ Aji gwik'it gwik'injiriighit tr'inlii ts'a' Jews tr'inlii akwat Jews tr'inlii kwaa ts'a' slaves tr'inlii akwat slaves tr'inlii kwaa, gaa dattak ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' Christ vatthaj' zhit kheihlak tr'ihceelyaa geenjit chuy diits'an iltsajj. Aji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa dattak ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq diidrii zhit nin'aji t'oonchy'aa.

¹⁴ Dinjii vatthaj' ch'ihlak zhrij haa iltsajj kwaa gaa vatthaj' nihlehjuk gwanlii haa iltsajj t'oonchy'aa. ¹⁵ Aji gwik'it jyaa digwinyaq t'igwinyaq, shakwai' "Aji shanli' t'ihchy'aa kwaa ts'a' jii shatthaj' ts'an t'ihchy'aa kwaa," nyaq ji', nihk'it aji shatthaj' zhit gwats'an nilii t'inchy'aa. ¹⁶ Aji gwik'it shidzee, "Aji shandee t'ihchy'aa kwaa ts'a' jii shatthaj' ts'an t'ihchy'aa kwaa," nyaq ji' nihk'it aji shatthaj' zhit gwats'an nilii. ¹⁷ Shatthaj' aji shandee zhrij nilii ji' nats'aa shiheetth'ak? Shidzee zhrij nilii ji' nats'aa shahahtsan? ¹⁸ Aji ts'a' t'ee, Vit'eegwijyahchy'aa diitthaj' kat nats'aa gwit'eegwahahchy'aa gwik'it nigwiinlii t'oonchy'aa. ¹⁹ Shatthaj' nihlehjuk t'iiichy'aa gwanlii kwaa ji', duuyeh shatthaj' ch'ihlak zhrij gwanlii t'oonchy'aa. ²⁰ Aji gwik'it shatthaj' vakat ch'atthaj' nihlehjuk t'inchy'aa gwanlii gaa nihk'it shatthaj' ch'ihlak zhrij nilii t'inchy'aa.

²¹ Aji ts'a' shandee duuyeh "Shanli' nat'aalchy'aa kwaa!" ahnyaq, aji gwik'it shiki' duuyeh "Shakwai' nat'aalchy'aa kwaa!" ahnyaq t'oonchy'aa. ²² Diitthaj' vat'aii kwaa k'it t'inchy'aa aji duuyeh vit'eegwaahchy'aa kwaa tr'oonyaa t'oonchy'aa. ²³⁻²⁴ Diitthaj' vit'eegwaahchy'aa kwaa tr'oonyaa ts'a' agwarahch'in kwaa t'ee gwach'aa naazhii, aji t'ee ch'andaa gwinzii k'eerahii, gwizhit diitthaj' agwarahch'in aji gwach'aa naazhii gwat'aahchy'aa kwaa t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa diitthaj' iltsajj t'ee diitthaj' valat kwaii hil'ee ts'a' valak kwaii hil'ee kwaa. ²⁵ Diitthaj' zhit shrihteegweheelyaa kwaa gwits'i' dattak nihlehjuk iltsajj gaa nihlee t'injigaahchy'aa. ²⁶ Diitthaj' nak'ah khaiinjich'iighit ji' diitthaj' dattak vaa-khaiinjich'ihceghit t'oonchy'aa, diitthaj' nak'ah hil'ee ji' diitthaj' dattak yah shoo heelyaa.

²⁷ Nakhwan dattak ts'a' Christ vatthaj' ohji, ts'a' nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'a' vatthaj' nak'ah ohji. ²⁸ Tr'igiinkhii zeh gwizhit, Vit'eegwijyahchy'aa dattak jyahts'a' gwitee gwaadlii t'inchy'aa. Tr'ihile' najj tr'ookit niinlii, gwats'aji chan Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj ninlii gwats'aji chan geech'qahtan najj ninlii, aji t'ee juu geegwaroolii kwaa t'ii'in najj ninlii, gwats'aji juu dinjii shrinlii najj t'aih

ts'an iltsajj, aijt'ee gwats'ajj chan dinjii ts'iginyaq naji ninlii, gwats'ajj chan jyaa khwa'in dinjii ahnyaq chan ninlii aijt'ee chan Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwikyaa haa giginkhii naji ninlii, jii jyahts'a' nagoovinlii. ²⁹ Datthak ts'a' Tr'ihile'e' naji ginlii kwaa, aijts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii, akwat geech'oahtan naji chan zhrih ginlii kwaa. Goolat naji zhrih geegwaroolii kwaa t'igihee'yaa, ³⁰ akwat ilts'ik shrigiheelyaa akwat Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwikyaa haa gigiheehkhyaa ts'a' deenyaq t'igwinyaq geegwagwahaandak geenjit t'aih giijj. ³¹ Ch'ankey'aa Shroodiinyaq jidii nakhwant'eeheelyaa aij gwihile'e' t'akhwa'yaa geenjit nakhwadrii zhit gohii.

Jii t'ee aij datthak andaa goo'ain.

13

Ch'ee't'igwiniindhan

¹ Dzaa nankat gwidinjii akwat zheekat gwich'in haa googinjik ky'aa giikhii, gaa ch'ee't'igwiniindhan ishi'ijj kwaa jii' zhyaa deegwaaltsai' (gong) akwat ch'iitsii daalain k'it haalchik t'oonchy'aa. ² Vit'eegwijyahchy'aa viginjik geech'oohaalchyaa geenjit shant'ee gwaatth'ak jii', aijts'a' gwizhrih ishi'ijj ts'a' nagwarah'ijj kwaii deegwinyaq t'igwinyaq gaahashandain jii', ddah choo ch'adanh nihih'aa gwagwahtsii geenjit gwik'injigwiighit shi'ijj, gaa ch'ee't'igwiniindhan shi'ijj kwaa jii' zhyaa k'it sheegoo'ain t'oonchy'aa. ³ Jidii shi'ijj datthak gwant'eeinlii ts'a' shatthaj' tr'ahak'an* geenjit chan gwant'alachijj jii', gaa ch'ee't'igwiniindhan shi'ijj kwaa jii', jii deeshi'in datthak sheenjit gweheezyaa kwaa t'oonchy'aa.

⁴ Ch'ee't'igwiniindhan t'ee khagwilchi' kwaa ts'a' ch'eeshroonchy'aa haa nilii t'inchy'aa, gwarahrii kwaa akwat khainjirihile'e' akwat adashoo tr'ahijj nilii kwaa; ⁵ Ch'ee't'igwiniindhan t'ee dinjii ts'a' tr'iizuy kwaa ts'a' ideenjit gwizhrih ninjich'aradhat kwaa, akwat chan khan diik'ijj gwahaadhat kwaa; gwiizuy diits'a' t'igwii'in daj' ch'ee't'igwiniindhan gweechyaa kwaa. ⁶ Ch'ee't'igwiniindhan diizhik jii' tr'agwaanduu t'igwii'in daj' shoo tr'iinlii kwaa, gaa k'iddlii haa gwitr'it t'agwarah'in daj' lyaa shoo tr'iinlii. ⁷ Khainjich'iriighit daj' ch'ee't'igwiniindhan diizhik jii' duuyeh gwik'injiriighit akhagwaroonya q t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq aij gwik'it t'ihyee'yaa vaagwiindain, ts'a' khit nihk'it khagwilchi' kwaa ts'a' zhyaa jyaa doonchy'aa.

⁸ Ch'ee't'igwiniindhan t'ee ndaanaj'aj' kwaa t'inchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ginjik kwaii nilii gaa ch'ihlee gwizhrih geenjit t'inchy'aa. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwikyaa zhit girinkhii chan gaa aij ndaagwahaj'aa. Jidii gaagwiindain diinant'ee gwiin'ajj chan gaa ndaagwahaj'aa. ⁹ Jidii gaagwiindain diinant'ee gwiin'ajj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ginjik eegwaraandak haa aij gwalak zhrih t'oonchy'aa. ¹⁰ Gaa nijin Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak lyaa gwinzii gwiltsajj jii', jidii Ch'ankey'aa Shroodiinyaq diinant'eeinlii kwaii datthak juk gweendaa geenjit vit'eegwaahchy'aa ts'a' ndaagwahaj'aa t'oonchy'aa.

¹¹ Tr'iinin ihkii daj' nats'ajj ninjich'ihthat, giikhii, ts'a' deihchy'aa haa t'ee zhit tr'iinin ihkii ts'an t'oonchy'aa ts'a' juk dink'iindhat gwats'an tr'iinin ihkii gwik'it t'ineesho'ya' nihthan kwaa. ¹² Juk it'ee Vit'eegwijyahchy'aa vihk'iddlii gwalak vizhit needaraa'in zhit gwaraah'in k'it tr'ajh'in gaa nijin Vit'eegwijyahchy'aa shoh haa diinin ts'a' nihlaraa'in. Juk jidii gaashandain t'ee gwalak zhrih gaashandain, gaa yeendaa shragwaazhik jii', datthak gaayihashandain, deegwaht'oo Vit'eegwijyahchy'aa shaandain gwik'it.

¹³ Jii kwaii t'ee juk tr'ii'ijj, gwik'injigwiighit, Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq gwik'it t'ihyee'yaa vaagwiindain, ts'a' ch'ee't'igwiniindhan haa, jii kwaii ts'an t'ee ch'ee't'igwiniindhan ch'andaa nitsii t'inchy'aa.

* **13:3** Geech'ihih'yaa geenjit shatthaj' gwant'alachijj.

14

Jii Kwaii Chan Ch'ankey'aa Shroodiinyaq Ts'an Jidii Vit'eegwahahchy'aa Geenjit Di-inantl'einlii

¹ Ch'et'igwiniindhan akhwa'yaa geenjit gwint'aii gwitr'it t'agoh'in. Jidii Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwantl'inlii aji zhit gwandaa gwihil'ee t'akhwa'yaa geenjit nakhwadrii zhit gohii. Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegoohkhii aji ch'andaa t'akhwa'in. ² Zhit juu Ch'ankey'aa Shroodiinyaq haa gwikyaa zhit ginkhii naji ch'izhii dinjii haa giginkhii t'iginyaq kwaa, ch'ihlee gaa duuyeh gooviitth'ak geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' giginkhii t'iginyaq. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq vat'aii k'iighai' ginjik vaagwiindaii kwaa zhit h'ididlii haa giginkhii t'iginyaq. ³ Zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eeginkhii naji t'ee dinjii ts'iginyaq, ts'a' khaneegoogaayu' gwizhit gooveeginyaq ts'a' t'aih goots'an gahtsii. ⁴ Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwikyaa zhit ginkhii naji geedan zhrh idits'iginyaq, gaa juu Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eeginkhii t'ee tr'igiinkhii zheh nineedal naji ts'iginyaq t'igii'in.

⁵ Datthak ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwikyaa zhit gohkhii nahoihnyaa, gaa datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegoohkhii ji' gwandaa gweheezayaa. Juu Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eeginkhii t'ee gwikyaa zhit girinkhii andaa gwihil'ee t'oonchy'aa. Gwikyaa zhit ginkhii aji deegwinyaq t'igwinyaq geegwaandak ji' gwizhrh juu tr'igiinkhii zheh nineedal naji ts'igiheenjyaa. ⁶ Aji ts'a' shachaa naji nakhwats'a' khoizhii ts'a' gwikyaa zhit gihkhii ts'a' shootth'ak kwaa ji' nakhwats'ihihjyaa gwakwaa. Jidii Vit'eegwijyahchy'aa shats'a' gwigweekji nakhwaagwahaldak ts'a' gwizhrh shintl'eegwiin'aji, aji nakhwantl'eegwiilii ji' gwizhrh nakhwats'ihihjyaa.

⁷ Jii gwik'it gooh'in, Flute akwat ch'iitsiidlii harp, haa ch'ilik tr'ahtsii aji gwandaii nilii kwaa t'inchy'aa. Gwinzii tr'heetth'ak ky'aa vaach'ohlii kwaa ji' duuyeh jidii ach'oohlii gaagiindaii. ⁸ Aji ts'a' niveet'arah'in geenjit ch'ilik (bugle) gwinzii ach'aahlii kwaa ji', juu niveet'ahah'yaa geenjit gwats'a' heekhaa? ⁹ Aji gwik'it gwikyaa zhit ginkhii gwinzii nigiiitth'ak kwaa ji', nats'aq deiinyaq t'iinyaq naagiheendaii? Zhyaa niginjik an heelyaa t'oonchy'aa. ¹⁰ Jii nankat lyaa ginjik nihlehjuk t'inchy'aa lejji gwanlii, ts'a' ginjik datthak chan juu yizhit ginkhii naji deenyaq t'inyaq gaagiindaii. ¹¹ Gaa nijin aji ginjik deegwinyaq t'igwinyaq gaashandaii kwaa ji', zhit juu yat'ahchy'aa naji ch'adanh nakhat giinlii ts'a' goovaashandaii kwaa ts'a' geedan chan shaagiheendaii kwaa t'iginchy'aa. ¹² Lyaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq jidii nakhwantl'eegwinlii gehdaa kwaa nohthan ji' vaa tr'igiinkhii zheh gwizhit t'aih goots'an hohtsyaa geenjit gwik'eeghdaii.

¹³ Juu tr'igiinkhii zheh gwizhit gwikyaa zhit ginkhii ji', deiinyaq t'inyaq gaagweheendaii geenjit khadigiheejyaa gwizhrh goo'aii. ¹⁴ Nijin gwikyaa zhit Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khadigihjii dai', Ch'ankey'aa Shroodiinyaq shizhit t'inchy'aa k'iighai' khagidihjii, gaa deihnyaa t'ihnyaa gaashandaii kwaa. ¹⁵ Geenjit deeshi'yaa? Geete hee Ch'ankey'aa Shroodiinyaq, akwat shagwandaii haa khadigeheejyaa. Geete hee shagwandaii akwat Ch'ankey'aa Shroodiinyaq haa ch'ilik eehilyaa. ¹⁶ Nijin Ch'ankey'aa Shroodiinyaq zhit gwizhrh Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' mahsi' diinyaq ji', juu vaa khagidiinjii naji deiinyaq t'iinyaq naagiindaii kwaa gwiizhit nats'aq gwik'it gooli' giheenjyaa? ¹⁷ Ch'ankey'aa Shroodiinyaq zhit Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' vaiinyaq aji gwinzii t'iinyaq ji', gaa duuyeh ch'izhii naji ts'iinyaq t'oonchy'aa.

¹⁸ Nakhwandah gwikyaa zhit giikhii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' choh vaihnyaa. ¹⁹ Gaa tr'igiinkhii zheh gwizhit shireheetth'ak geenjit ginjik ch'ihloanli' aanchy'aa haa giikhii ts'aji gweheezayaa vaa geech'oohaachyaa geenjit. Gwikyaa zhit ginjik (thousands) haa nakhwats'a' giikhii ji' gaa duuyeh deihnyaa t'ihnyaa gaakhwandaii ts'a' nakhwats'inyaq.

²⁰ Shachaa najj, tr'iinin nats'ahts'a' ninjich'adhat k'it t'ohchy'aa kwaa, gaa tr'iinin tsal tr'agwaanduu gaandaii kwaa k'it t'ohchy'aa, ajiits'a' chan nakhwagwik'injigwiighit zhit ch'anjaa k'it ninjich'ohthat. ²¹ Dehtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo, "K'eegwaadhat jyaa nyaq, ch'adanh nahkat dinjii najj digiginjik zhit giginkhii k'it shigii najj ts'a' gigiheehkhyaa.

Ajj dinjii najj sheenjit giginkhii, ajj googaa shigii najj shigiheetth'ak kwaa."

²² Ajj geh'an jii gaagwiindaii, Gwikyaa zhit girinkhii t'ee juu, gwik'injiighit kwaa najj Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii gahah'yaa geenjit t'oonchy'aa ts'a' gwik'injiighit najj ajj nakwaa. Ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eeginkhii t'ee juu gwik'injiighit najj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii gwizhrjh gwigweech'in goodlit ts'a' juu gwik'injiighit kwaa najj eenjit t'inchy'aa kwaa.

²³ Ajiits'a' nijin gwik'injiighit najj khaihlan lagaajil ts'a' datthak gwikyaa zhit gohkhi gwiizhit, gwik'injiighit kwaa najj akwat gwik'injigwiighit gwinzii haandaii kwaa najj nihdeinjin jii' datthak gwinzii nakhwaagoo'aii kwaa giheenjyaa. ²⁴ Gaa datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegoohkhii gwizhit gwik'injiighit kwaa najj akwat gwik'injigwiighit gwinzii haandaii kwaa najj ch'ihlee nihdeinzhii jii' gwinzii nakhwagii-itth'ak geh'an gootr'agwaanduu gwanlii lee gwik'eegahaandal. ²⁵ Jidii gweentak gininjich'agahthat kwaii gwizhrjh nigweheeda, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nikiigwagahah'aa ts'a' shatr'agwaanduu gwanlii giheenjyaa. "Li'haa Vit'eegwijyahchy'aa nakhwatee t'inchy'aa lee!" giheenjyaa.

Tr'igiinkhii Zheh Lineeriidal Daj' Deegwehee'yaa Goo'aii

²⁶ Shachaa najj jii jyaa dihnyaa t'ihnyaa; nijin tr'igiinkhii gohtsii geenjit khaihlan nineekhwadal daj' nakhwatee ch'ihlee Vit'eegwijyahchy'aa vich'ilik iilii, ts'a' ch'izhii chan gwinzii geech'ooahtan gwiizhit ch'izhii chan Vit'eegwijyahchy'aa ts'an deeheenjyaa yats'a' gwagwahkii, ch'izhii chan gwikyaa zhit ginkhii, ts'a' ch'ihlee chan ajj deenyaq t'inyaq geegwaandak. Jii datthak t'ee tr'igiinkhii zheh nineedal najj ts'igiheenjyaa jyaa digihee'yaa goo'aii t'oonchy'aa. ²⁷ Nakhwatee ch'ihlee gwikyaa zhit giheehkhyaa jii, neekwaii akwat tik ohlij ts'a' nihlehtajj t'akhwa'in, gaa ch'ihlee deegwihnyaa t'igwinyaa geegwahaandak gwizhrjh goo'aii. ²⁸ Gaa nakhwatee ch'ihlee deegwinyaa t'igwinyaa geegwahaandak zhat dhidii kwaa jii, deegohtsai' kwaa ts'a' idizhit gwats'an gwikyaa zhit Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagadohjii. ²⁹ Vit'eegwijyahchy'aa viginjik neekwaii akwat tik ohlij haa nakhwateegwagwaanchy'aa ts'a' veegohkhii ajiit'ee nakhwatee ch'izhii najj dohnyaa gwik'iighai' lyaa t'igwinyaa jii' geegigiheekhyaa geenjit. ³⁰ Geech'oohtan gwiizhit nakhwatee dinjii ch'ihlak Vit'eegwijyahchy'aa viginjik oonjik jii, ajj dinjii giheehkhyaa geenjit zhit juu geech'ooahtan ajj akhagoonyaa. ³¹ Nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'a' gwik'it t'ohthan jii' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegoohkhii. Gwik'iighai' juu najj datthak gwagwahaa'ee ts'a' gook'injigwiighit gwandaa nint'aii heelyaa geenjit. ³² Dinjii, Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegiheekhyaa vant'eegwirin'ajj gaa nihk'it deeheenjyaa gwik'eehahtyaa, ³³ Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'iinlii ts'a' tr'igiinkhii zheh gwizhit nihzheedarahaa'ee kwaa goo'aii, ts'a' vizheh gwizhit tsinehdan tr'ihelyaa ts'a' gwinzii nihlaa gwarahah'aa goo'aii.

³⁴ Tr'igiinkhii zheh khaihlan nineedal najj tee tr'injaa najj gigiheehkhyaa kwaa goo'aii. Jewish goo-Law tee ajj khaihlan nineegiidal daj', tr'injaa najj zhat gwa'an gwats'a' k'eedeegwagwahaadhat kwaa goo'aii gwinyaa. ³⁵ K'eegwiichy'aa gaagoondaii giindhan jii' digizheh gwizhit gwa'an hee dagakai' goohaahkat goo'aii. Tr'injaa, tr'igiinkhii zheh gwizhit gigiheehkhyaa geenjit oozhii gwaahchy'aa t'oonchy'aa.

³⁶ Akwat nakhwats'an Vit'eegwijyahchy'aa viginjik tr'aatth'ak lee t'oonchy'aa? Nakhwan zhrih nakhwats'a' tr'aatth'ak lee t'inchy'aa? ³⁷ Nakhwatee ch'ihlee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii akwat Ch'ankey'aa Shroodiinyaa vigwitr'it gwinzii vant'eegwatth'ak nindhan jii' t'ee gaaheendaii geenjit, jii nakhwats'a' ch'adht'oo

t'ee K'eegwaadhat gwats'ą' shah'ee t'ishi'in. ³⁸ Gaa jii deihnyaą datthak gweechyaa kwaa ji' nakhwan t'ee dohchyaa shrq'.

³⁹ Shachaa najj Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nakhwadrii zhit gwats'an veegwarookhyaa ohnyaą, gaa gwikyaa zhit gigiheehkhyaa gwits'ı' t'agavoiinya' shrq'!

⁴⁰ Tr'igiinkhii zheh gwizhit deekhwa'in datthak gwinzii t'akhwa'in nihghootee hee gohkhyaa shrq' gaa ch'ihlak zhrıh ohjı ts'ą' goohkhii.

15

Christ Neegwiindaii

¹ Shachaa najj, jii Gwandak Nizii nakhwats'ą' gwaaktan chy'aa chan nakhwaa neegwahaldak, gwik'iighai' Gwandak Nizii oohohdal ts'ą' nakhwak'injigwiighit k'iighai' hohtą' ts'ą' nakhwat'aii niint'aii haa nahohthat geenjit. ² Ajjit'ee Gwandak Nizii nakhwats'ą' eech'oaaktan t'ihnyaą. Jii Gwandak Nizii zhrıh gwiint'aii ohtą' ji' neehohshii t'oonchy'aa. Yeenii h'deegwidlii haa gwik'injuhkhith kwaa ji' ajj gwik'injigwiighit izhyaa ohtą' t'akhwa'in.

³ Jii lya gwiihil'ee goodhijik ajj nakhwant'ejıı t'ihnyaą. Dęhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo gwik'it, Christ diitr'agwaanduu eenjit niindhat t'oonchy'aa. ⁴ Niindhat daj' giyaatsii ajjit'ęę drin tik ts'ą' nineedhihkhin ts'ą' neegwiindaii t'inchy'aa. Dęhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo gwik'it, ⁵ Peter ts'ą' tr'ookit vigweelkij, ajjit'ęę Tr'ihıl'e' twelve (12) najj ts'ą' vigweelkij. ⁶ Ajjit'ęę Christ k'injiighit five hundred andaa t'ąanchy'aa najj chan ts'ą' vigweelkij, goolat najj tth'aii gwandaii gaa goolat najj chan niinjik. ⁷ Ajjit'ęę dachaa James ts'ą' chan vigweelkij, gwintsal gwahaadhat t'ęę zhit Tr'ihıl'e' najj datthak ts'ą' vigweelkij.

⁸ Ndaagwaan'aj' daj' shij chan shats'ą' vigwiilkij ts'ą' Tr'ihıl'e' shıtsajj, sheech'eechyaa kwaa gaa shats'ą' vigweelkij, nijin shigweheelyaa goo'aii ajj shagoodlit kwaa k'it t'oonchy'aa. ⁹ Zhit juu Tr'ihıl'e' najj shandaa gooveegoo'aii t'iginchy'aa, Tr'ihıl'e' lya sharoonya' k'it t'ihchy'aa kwaa. Gwehkij daj' Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zheh gwizhit gwik'injiighit najj khaiinjich'ookthat geh'an. ¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii k'iighai' jidii ihkii ajj ihkii t'ihchy'aa, ts'ą' ajj ch'eegoonzhrii shant'ęę gwiin'ajj an dhidlit kwaa t'inchy'aa. Zhit ch'izhii Tr'ihıl'e' najj andaa gwitr'it t'agwal'ya', shij shakhai' t'ishi'ya' kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii shaatr'agwah'in k'iighai' t'ishi'in. ¹¹ Jii jidii geenakhwaaktan ajj shij shats'an akwat ch'izhii Tr'ihıl'e' goots'an gootth'ak haa datthak nakhwats'ą' geech'oorahant t'igwii'in, ts'ą' jii jidii geenakhwaraahant ajj t'ee juk gwik'injuhkhith t'akhwa'in.

Juu Gwik'injiighit Najj Neegweheendaii

¹² Jii gwandak t'ee Christ niindhat ts'ą' neegwiindaii gwinyaą gwizhit jaghaii nakhwatee nakhwalat najj juu niindhat duuyeh neegwiindaii ginyaą? ¹³ Ajj h'deegwidlii ji' t'ee Christ niindhat gwats'an neegwiindaii gwinyaą ajj zhyaa t'igwinyaą lee. ¹⁴ Christ niindhat gwats'an neegwiindaii kwaa ji', k'eegwiichy'aa geenjit nakhwaa gwarahaandak gwakwaa ts'ą' gwik'injahokkhith chan gweheekwaa. ¹⁵ Ajj googaa gwandaa ts'ą' Christ niindhat gwats'an neegwiindaii kwaa ji', Vit'eegwijyahchy'aa Christ eeneegwidaii gwinyaą ajj tr'oots'it t'igwinyaą lee, gaa juu niindhat najj duuyeh neegwiindaii dohnyaą ajj lya t'ohnyaą ji', Vit'eegwijyahchy'aa, Christ chan niindhat gwats'an eeneegwidaii kwaa t'oonchy'aa. ¹⁶ Niinjik najj neegwiindaii kwaa ji', Christ chan neegwiindaii kwaa t'oonchy'aa. ¹⁷ Christ neegwiindaii kwaa ji', nakhwagwik'injigwiighit ajj zhyaa t'oonchy'aa lee, ajjıts'ą' tth'aii hee nakhwatr'agwaanduu gwanlii gwats'ą' nakhwaa tr'igweendaii t'ohchy'aa lee. ¹⁸ Ajjıts'ą' chan zhit juu Christ k'injiighit najj nigijnjik najj chan tth'aii hee gootr'agwaanduu gwanlii ts'ą' gavaatr'igweendaii gwinyaą t'igwinyaą. ¹⁹ Yeendaa ajj nakwaa, gaa juk gwarandaii gwizhit Christ neediihahshii

geenjít vit'injiraahchy'aa jí' t'ee dinjii nájjí datthak andaa diineenjít tr'igwigwidii ts'ájjí gweheezyaa.

²⁰ Christ adan tr'ookit niindhat gwats'an neegwiindaii k'i'didlii haa t'igwinyáá, ájjí gwí'it juu niindhat nájjí gí'chúú t'iginchy'aa ts'á' geedan chan neegwigweheendaii t'oonchy'aa. ²¹ Dinjii Adam, oozhii ájjí tr'ookit dáj' veh'an niriindhat goodlit, ájjí gwí'it dinjii Christ oozhii ájjí veh'an neegwireheendaii. ²² Dinjii Adam oozhii ájjí vats'an t'iriinjil geh'an vaa nireheedhaa, ájjí gwí'it Christ vaa kheihlak tr'iinlii geh'an neegwireheendaii t'oonchy'aa. ²³ Gaa nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'á' nijin neegahóhdaii goo'aii ájjí izhit t'ee neegahóhdaii t'oonchy'aa. Christ tr'ookit neegwiindaii ájjít'ée níjin nineezhii jí' juu Christ k'injiighit nájjí neegweheendaii t'oonchy'aa. ²⁴ Ájjít'ée nan ndaaháá'aa ts'á', jíi datthak Christ gáiyiigwahaatsyaa, zhit ch'ankey'aa iizúú nájjí datthak ts'á' juu gwats'á' k'eedeegwaadhat t'aih di'íj nájjí andaa t'ahaht'aii ts'á' K'eedeegwaadhat veegwinií'ee datthak t'ee Vit'eegwijyá'chchy'aa Gwiti' ant'eeegwehe'aa t'inchy'aa. ²⁵ Dahthee Christ juu yitr'ii'ee nájjí gáiyiighaatsyaa ts'á' dakwai' t'eh na-gooveheelyaa gwats'á' datthak Christ k'eedeegwahaadhat t'igwinyáá. ²⁶ Ch'ichí' t'ee Ch'ankey'aa Tr'aanduu vats'an t'igwii'in, ájjít's'á' Khaiinkoó Drin zhit jí' an heelyaa t'inchy'aa. ²⁷ Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyáá, “Vit'eegwijyá'chchy'aa jidii datthak dakwaiit'ee niheelyaa.” Jidii datthak gwinyáá ájjí Vit'eegwijyá'chchy'aa t'arahnyáá kwaa, Vit'eegwijyá'chchy'aa jíi datthak Christ vakwaiit'ee nigweheelyaa t'igwinyáá. ²⁸ Nijin zheekat ts'á' nankat haa datthak Christ gwats'á' k'eedeegwahaadhat geenjít vint'eegwiriin'ájjí jí', Christ, Gwidinjí' nilii ájjí Vit'eegwijyá'chchy'aa ant'eedahaachyaa, ts'á' Vit'eegwijyá'chchy'aa jidii datthak Christ vakwaiit'ee nigweheelyaa ájjít'ée jíi datthak Vit'eegwijyá'chchy'aa gwats'á' k'eedeegwahaadhat t'oonchy'aa.

²⁹ Akwat zhit juu niinjik nájjí eenjít dinjii ts'an chúú dhidlit nájjí yu'? Jidii gáiyiigahaatsyaa giindhan t'igii'in? Niinjik nájjí duuyeh neegwiindaii gwinyáá ájjí lyaa t'igwinyáá jí' jaghaai dinjii nájjí, niinjik nájjí eenjít goots'an chúú dhidlit? ³⁰ Ájjí Tr'ihí'e' tr'iinlii ts'á' jaghaai drin gwiteegwagwaanchy'aa diirahaakhwaa akwat khaiinjich'idiirahathat gwizhit gwireheendaii? ³¹ Shachaa nájjí, drin gwiteegwagwaanchy'aa hee ch'ichí' shagahaatsyaa gwí'eeogwandaii. Diik'eedeegwaadhat, Christ Jesus vaa kheihlak óhjjí geh'an, ájjí nakhwashoo'ahjjí. ³² Ephesus gwizhit gwitr'it t'agwal'in gwiizhit nin iizúú k'it nich'itsalthat jí', jidii ideenjít gáiyiighaatsyaa? Niinjik nájjí neegweheendaii kwaa jí', jyaa t'igwinyáá gwí'it, “Nihkaa nireheedhaa gwehkjé ch'aroo'aa ts'á' ch'aroonj'.”

³³ Tsinteenakhwarohkaii shró', “Dinjii iizúú nájjí haa neehiindik jí', nan chan dinjii iizúú hiinlyaa.” ³⁴ Nakhwatragwaanduu akhagohnyáá ts'á' nats'áá ninjich'óhthat gwak'óhhtii! Nakhwalat nájjí Vit'eegwijyá'chchy'aa haandaii kwaa gaashandaii, ájjí geh'an gwa'oozhii óhjjí.

Neegwiriindaii Jí', Dútt'háj' Deeheechy'aa Geegarinkhii

³⁵ “Nats'áá niinjik nájjí neegweheendaii? Akwat goottháj' deeheechy'aa lí'?” Nakhwatee ch'ihlee zhyaa jyaa diheenjyaa ts'á' ch'ooahkat. ³⁶ Jaghaai zhyaa nakhwagwizhi' kwaa! Nijin gwanzhíh nan t'eh óhjjí dáj', hahchyaa k'it t'ihéenjyaa ájjít'ée gwizhríh háqshii goo'aii t'oonchy'aa. ³⁷ Ájjít's'á' jidii gwanzhíh nqshjé t'ee gwanzhíh gwinzii háqshii t'inchy'aa kwaa gaa zhyaa t'ooli' dhagaii (wheat) akwat jidii háqshii gwiteiinlii t'inchy'aa. ³⁸ Vit'eegwijyá'chchy'aa gwanzhíh lí' nats'áá nqshjé yuunyaá gwí'it nant'eh yeenlii ájjít's'á' jíi gwanzhíh nats'áá nqshjé yuunyaá gwí'it níshjé. Gwanzhíh lí' nihléhjuk t'inchy'aa gwanlii, ts'á' gwanzhíh nihléhjuk t'inchy'aa níshjé.

³⁹ Jii nankat gwandaii datthak goottháj' níh'it t'iichy'aa kwaa, dinjii, nin, dziitsal, ts'á' luk datthak goottháj' nihléhjuk t'iichy'aa t'oonchy'aa. ⁴⁰ Zheekat gwattháj' ts'á' nankat gwattháj' haa nihléhjuk goodlii, ts'á' zheekat goodlii ájjí ch'egwá'ndit ts'á' nankat goodlii

ajj chan aadril nilii t'oonchy'aa. ⁴¹ Shree, tɔɔ oozhrii, ts'a' sɔ' haa chan gwintl'oo nihlehjuk ch'ahndit ts'a' sɔ' datthak nihlehjuk ch'agahndit t'iginchy'aa.

⁴² Nijin niindhat najj neegwiindaii dajj' jii jyaa digweheechy'aa t'oonchy'aa. Nijin vanaraqahjik dajj' vatthajj' (mortal) gwandaii ndaanajj'ajj' dhidlit, gaa neegwiindaii dajj' vatthajj' khit gweheendaii geenjit neegwiindaii (immortal) t'inchy'aa. ⁴³ Vanaraqahjik dajj' vat'aii kwaa gwizhit gwinzii vigweech'in kwaa, neegwiindaii dajj' gwinzii viyiichy'a' gwizhit vat'aii jiiintsii gweheelyaa. ⁴⁴ Vanaraqahjik dajj' dzaa nankat gwatthajj' nilii, gaa neegwiindaii dajj' vatthajj' Ch'ankey'aa Shroodiinyajj' k'iighai' neegwiindaii heelyaa. Jii t'ee datthak gaagwiindaii, dzaa nankat gwatthajj' gwanlii ajjts'a' zheekat gwatthajj' gweheelyaa gwizhrjh goo'aii. ⁴⁵ Dɛhtly'aa Choh zhit gwadanakhwatl'oo, "Adam t'ee tr'ookit dinjii gwandaii iinli'." Christ t'ee khaiinkɔɔ Adam haa nihhikh'it t'igiichy'aa, gaa Christ niindhat tl'ɛɛ vanky'aa ts'an gwandaii ndaanajj'ajj' kwaa goodlit. ⁴⁶ Dzaa nankat diitthajj' tr'ookit gwanlii ajjtl'ɛɛ t'ee zheekat gwats'an diitthajj' gweheelyaa. ⁴⁷ Tr'ookit dinjii Adam oozhii nankat luh haa Vit'eegwijyqhchy'aa yiltsajj' dajj' t'ee dzaa nankat gwats'an tr'iinzhii, ajjtl'ɛɛ chan khaiinkɔɔ Adam ajj' zheekat gwats'an tr'iinzhii. ⁴⁸ Zhit juu dzaa nankat gwats'an nilii najj' t'ee dzaa nankat Adam k'it luh ts'an gooriltsajj' t'igiinchy'aa, zhit juu zheekat gwats'an nilii najj' chan Christ zheekat gwats'an tr'iinzhii k'it t'igiinchy'aa t'oonchy'aa. ⁴⁹ Diitee gwagwaanchy'aa ts'a' dzaa nankat Adam nats'ahts'a' iltsajj' vik'it diiriltsajj', gaa nijin zheekat gwats'a' tr'ahaajil ji' datthak Christ vik'it t'igweheechy'aa t'oonchy'aa.

⁵⁰ Shachaa najj, jii nakhwaagwahaldak, dzaa nankat gwatthajj' ts'a' gwadaa haa duuyeh Vit'eegwijyqhchy'aa Veegwinii'ee nihdeerijyaa t'oonchy'aa, ajjts'a' dzaa nankat gwatthajj' duuyeh khit gwandaii nilii t'oonchy'aa.

⁵¹⁻⁵² Gaa jidii nindal gwaahchy'aa nagwarah'ijj' ajj' Vit'eegwijyqhchy'aa diits'a' gwigweekijj' ajj' nakhwaagwahaldak. Nijin khaiinkɔɔ vaa ch'ilik tr'ahtsii (trumpet) haa ch'ilik dootth'ak ji' duuyeh nɔhkhith gaa khan hee ch'ijuk t'ahohjyaa t'oonchy'aa. Nee-doorahaadhak k'it googwahkhan gwik'it t'igweheenjyaa. Nijin vaach'ilik tr'ahtsii haa ch'ilik tr'iitth'ak googwahkhan niindhat najj' neegweheendaii ts'a' duuyeh chan nineegiighit t'igiinchy'aa datthak ts'a' ch'ijuk t'igiheechy'aa. ⁵³ Dzaa nankat diitthajj' ajj' ch'ijuk t'inchy'aa neeyahahtsyaa gwizhrjh goo'aii, ajjts'a' diitthajj' k'eejit neegweheelyaa ts'a' khith gweheendaii. ⁵⁴ Nijin dinjii niindhat najj' neegwiindaii, ajj' gwik'it teegwaadhat ji', Dɛhtly'aa Choh zhit gwadanakhwatl'oo gwik'it li'deegwidlii gweheelyaa:

"Ch'ichj' an dhidlit ts'a' gaiiyiigwikiltsajj' ts'a' ndaanigwiindhat.

⁵⁵ Ch'ichj' gaayiich'ahahtsyaa niindhan chy'ah adaajjii?

Ch'ichj' t'aih haa ts'agwahaakthaa niindhan chy'ah adaajjii?"

⁵⁶ Ch'ichj' t'ee t'aih vaats'igweheedhaa ajj' tr'agwaanduu gwats'an tr'igwijyaa. Ajjts'a' zhit tr'agwaanduu t'igwii'in gwat'aii t'ee Moses-va-law ts'an tr'igwijyaa t'inchy'aa.

⁵⁷ Gaa Vit'eegwijyqhchy'aa vats'a' mahsij' gweheenjyaa, Diik'eegwaadhat Jesus Christ vik'iighai' gaiiyiigwikiltsajj' geh'an.

⁵⁸ Ajjts'a' shachaa veet'iihthan najj, nakhwagwik'injigwiighit haa gwiint'aii nohthat. K'eegwaadhat khith veenjit gwitr'it t'agoh'in tth'aii gwik'it t'akhwa'in, zhyaa gwitr'it t'agoh'in t'akhwa'in kwaa ajj' gaakhwandaii geh'an.

16

Vit'eegwijyqhchy'aa Vigii Najj' Laraa Gooveenjit Teegwagwqhjii

¹ Jii laraa eenjit nakhwats'a' ch'adanajjtl'oo t'ee Vit'eegwijyqhchy'aa vigii najj' Judea nahkat gwich'in eenjit laraa tee gwagwahjii ajj' geenjit, Galatia nahkat gwizhit tr'igiinkhii zheh najj' deekhwa'yaa goovaihnyajj' ajj' gwik'it chan t'akhwa'yaa. ² Drin zhit hee nakhwateegwagwaanchy'aa ts'a' laraa tsal tthok nanoozhith, deegwahtsii dhohtsajj' gwik'iighai' valak tthok nɔhlii, nijin zhat k'eihdik ji', duuyeh laraa teegwarahjii

t'oonchy'aa geenjit. ³ Nijin k'eihdik ji' jidii dɛhtly'aa kat gwadanoitl'oo ɔji juu dinjii nakhweenjit nizi ɔji gwiteetr'oolii nɔji antl'eehihlyaa, ɔjits'ɔ' nakhwalaraa Jerusalem wantl'ee giheelyaa. ⁴ Gwats'ɔ' hihshyaa geenjit gwinzii gwik'it goo'aii ji' shaa giheedaa.

Paul, Deehee'yaa Geeginkhii

⁵ Macedonia gehgoo hihshyaa gwizhrɪh goo'aii, izhit ji' nakhwats'ɔ' hihshyaa. ⁶ Gwintsal nakhwaa hihdyaa, duulee khaii datthak nakhwaa hihdyaa, ɔjitt'ɛɛ nijuk hihshyaa goo'aii ɔji geenjit jidii t'aakchy'aa haa shats'ahohjyaa. ⁷ Juk zhat gehgoo hoiizhii ji' nakhwaa gwintsal oihdi' nihthan, gaa K'eegwaadhat k'iighai' niighyuk nakhwaa hihdyaa.

⁸ Gaa Pentecost Drin gwagwahahtsyaa gwats'ɔ', dzaa Ephesus kwaiik'it gwachoo hihdyaa. ⁹ Leji nɔji shitr'ii'ee gaa dzaa lyaa K'eegwaadhat veenjit gwitr'it gwintsii t'agwaha'yaa gwanlii.

¹⁰ Timothy, nakhwats'ɔ' haazhii ji' gwinzii vak'oohtii, K'eegwaadhat eenjit gwitr'it t'agwah'in gwik'it adan t'ee gwitr'it t'agwah'in t'inchy'aa. ¹¹ Veenjit yijihoh'e' ts'ɔ' zhyaa nɔh'ya' shrɔ', gaa tsinehdan zhit nahkat gwa'an k'eheedik geenjit vats'ohnyaa. ɔjits'ɔ' gwik'injiighit yaa neehiidal nɔji haa sheek'ineeheedik geenjit noodhal'in t'inchy'aa.

¹² Gwik'injiighit zhit diinondee Apollos, khit ts'ɔ' gwik'injiighit nɔji haa nakhwaniheekhaa geenjit jyaa vaihnyaa gaa yuk zhat jyaa dasho'ya' yiindhan kwaa. Gaa gwik'it veenagwaanaii ji', gwik'it t'ihēe'yaa t'inchy'aa.

It'ee Jii Zhrih T'ihihjyaa

¹³ Nakhwagwik'injiighit zhit gwiint'aii nohthat haa adak'oohtii, ts'ɔ' nakhwat'aii gwanlii haa noojat kwaa. ¹⁴ Gwitr'it datthak ch'ee't'igwiniindhan zhit t'akhwa'in.

¹⁵ Stephanas ts'ɔ' dizhehk'aa haa goovaakhwandaii, geedan t'ee tr'ookit Achaia gwa'an* Christ k'injigiindhat t'oonchy'aa. ɔjits'ɔ' Vit'eegwijyahchy'aa vigii nɔji eenjit gwintl'oo gwitr'it t'agwagwah'in t'igiinchy'aa. Shijyaa nɔji nakhwats'ɔ' ch'oodooshakwat, ¹⁶ jii dinjii k'it t'inchy'aa nɔji taji ohdaa, ɔji juu gook'it gwik'injiighit ts'ɔ' K'eegwaadhat eenjit gwint'aii gwitr'it t'agwah'in nɔji chan taji ohdaa.

¹⁷ Khadhanjii gwideek'it Stephanas, Fortunatas, ts'ɔ' Achaicus nɔji dzaa nigijyaa lyaa shoo ihkii. ¹⁸ Shoo nigiltsaji gwik'it shij chan shoo shigiltsaji, dinjii jiinchy'aa nɔji tr'ook'ii ts'aji gwinzii t'oonchy'aa.

¹⁹ Asia nahkat tr'igiinkhii zheh nɔji gwizhit nakhwadiveegoozɔ' nakhwagahnyaa. Dinjii Aquila ts'ɔ' va'at Priscilla haa juu gwik'injiighit nɔji tr'igiinkhii googwahahtsyaa geenjit goozheh nineedal nɔji, "K'eegwaadhat k'iighai' nakhwadiveegoozɔ'!" nakhwagahnyaa. ²⁰ Dzaa gwik'injiighit datthak nɔji chan "Nakhwadiveegoozɔ'!" nakhwagahnyaa.

Nihloo'in daji' ch'ee't'igwiniindhan haa nihlanli' ohjii.

²¹ Shij, Paul chan jii nakhwats'ɔ' dɪhtl'oo, "Nakhweenjit doonchy'aa?"

²² Juu K'eegwaadhat Jesus eet'iindhan kwaa t'ee Vit'eegwijyahchy'aa yats'aji nadhat kwaa t'oonchy'aa! Maranatha! (Diik'eegwaadhat k'anoodik! Maranatha t'ee Aram ginjik zhit jii jyaa digwinyaa t'igwinyaa.)

²³ K'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii nakhwaa ooli'.

²⁴ Christ Jesus vik'iighai' shich'ee't'igwiniindhan nakhwaa ooli'.

* **16:15** Izhit daji' Achaia t'ee yuk Greece nahkat gwinyaa gwizhit goo'aii.

2 Corinthians

Saint Paul, Corinth gwizhit Gwik'injiighit Najj ts'a' Neech'adaantl'oo

¹ Jii dehtly'aa t'ee Paul ts'a' gwik'injigwiighit zhit diichaa Timothy haa nakhwats'a' daraantl'oo, shij Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai', Christ Jesus veenjit Tr'ihil'e' ihkii. Corinth kwaiik'it gwachoo gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zheh najj ts'a' Achaia (Greece) nahkat gwik'injiighit najj datthak chan.

² Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' nilii ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ haa k'iighai' ch'eegoonzhrij ts'a' tsinehdan nakhwaa ooli'.

Paul, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Mahsi' Nyaa.

³ Vit'eegwijyahchy'aa, K'eegwaadhat Jesus Christ Viti' vats'a' viyinjiirahoo'ee, Gwiti' juu neeshraahchy'aa oonyaa najj ts'inyaa nilii. ⁴ Khaiinjich'iriighit daj' diits'inyaa, aji gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa juu nihlehjuk khaiinjich'iighit najj ts'ireheenjyaa geenjit. ⁵ Christ, khaiinjich'iindhat gwik'it diikhwan chan gwintl'oo khaiinjich'iriighit, gaa Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa gwintl'oo gwits'inyaa vaat'igwii'in. ⁶ Neehohshii ts'a' nakhwaa gwiizuu daj' nakhwat'aii gweheelyaa geenjit khaiinjich'iriighit t'igwii'in, diits'igwinyaa daj' nakhwan t'ee nakhwats'igweheenjyaa, aji ts'a' khai'gwidlii khaiinjich'iriighit zhit nakhwat'aii gweheelyaa geenjit diikhwan t'ee khaiinjich'iriighit t'oonchy'aa. ⁷ Nakhwan chan khaiinjich'ahohkhit daj' Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'inyaa gaagwiindaii, aji gwik'it diikhwan chan diits'inyaa t'inchy'aa, aji geh'an akhagahohjyaa kwaa gaagwiindaii

⁸ Diichaa gwik'injiighit najj, Asia nahkat diinaa gwiizuu chy'aa izhit gaaneenakhwarahdaii t'igwinyaa. Lya zhyaa gwintsii diinaa gwiizuu ts'aji gwarandaii gaa gitr'igwii'ee, niriindhat ji' gaa gwiindhan. ⁹ Lya diidrin ndaanaan'aji' gweheelyaa gwiindhan. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa juu niindhat najj ineegwidaii, adan zhrij vit'injirahahchy'aa geenjit jyahts'a' goodlit. ¹⁰ Gwiizuu gwak'oodiinichij ts'a' juk akwat yeendaa ji' diits'ihheenjyaa geenjit vit'injirahahchy'aa, ¹¹ diineenjit khagadqhii haa diits'ohnyaa. Juu diineenjit khagidiinjii lej najj eh'an Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' ch'eegoonzhrij heelyaa ts'a', dinjii lej najj mahsi' giheenjyaa.

Paul, Deehee'yaa Goo'aii aji Ch'ujuk T'ihyee'yaa Neegwitlsajj.

¹² Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwarahthat ts'a' vaatr'eedaa gwashootr'ahljii. Dinjii najj datthak ts'a' h'deegwiridlii, Corinth kwaiik'it gwich'in najj nakhwan t'anakhwaihnyaa. Dinjii vigwizhi' aji kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii ts'a' vich'eegoonzhrij zhit t'agwarahnyaa. ¹³⁻¹⁴ Jidii gwinzii gwahoh'yaa ts'a' gwahohth'ak zhrij nakhwats'a' ch'adarantl'oo t'igwii'in. Juk gwinzii diinohtth'ak kwaa gaa yeendaa ji' gwinzii diinohtth'ak nakhwaroonyaa, nijin Diik'eegwaadhat Jesus nineezhii ji' diishoohahlyaa gwik'it nakhwashoo tr'ahahlyaa.

¹⁵ Jii datthak shoohohlyaa gaagwiindaii geh'an nakhweenihishyaa gwadhatsajj, neekwat nakhweenihishyaa haa neekwat nakhwats'ihijyaa. ¹⁶ Macedonia nahkat nihishyaa gwats'a' nakhweenihishyaa aji t'ee k'injik neehidyaa ji' chan hee nakhweenineehidyaa, Judea nahkat neehidyaa geenjit jidii t'aachy'aa haa shats'ahohjyaa. ¹⁷ Nijin nakhweenihishyaa dihnya daj' gwik'it t'ishi'yaa nihthan t'ihnyaa, gaa shaa gwik'it goodlit kwaa. Jii nankat gwidinjii najj jyaa dishi'yaa ginyaa gaa gwik'it t'igii'in kwaa aji najj k'it t'ishi'in t'ihnyaa kwaa.

¹⁸ Vit'eegwijyahchy'aa h'idilii haa ginkhii gwik'it shant'ee aaha' ts'a' nakwaa haa dihnyaa t'ihnyaa kwaa. ¹⁹ Shij, Silas, ts'a' Timothy haa Vit'eegwijyahchy'aa Vid-inji' Jesus Christ eenakhwaagwaraandak t'ee duuyeh aaha' nyaa gwiizhit gwik'it t'ii'in kwaa gaa Christ, t'ee khit deeshi'yaa nyaa gwik'it t'ii'in t'ii'in. ²⁰ Juu najj datthak eenjit Vit'eegwijyahchy'aa deenya gwik'it gweheelyaa geh'an Jesus yeenjit aaha' nilii. Ajj geh'an Jesus Christ viki'ighai' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' "Amen!" gwinyaa daj' viyinjirih'ee t'igwinyaa. ²¹ Christ vaa gwarandai gwizhit kheihlak tr'iheelyaa geenjit, Vit'eegwijyahchy'aa t'ee nakhwan, ts'a' diikhwan geenakhwarootin haa gwiteetr'idiiniinlii. ²² Diidrii zhit Ch'ankey'aa Shroodiinyaa, diits'an iltsajj ajj'ee gwik'ighai' vats'an tr'iinlii gaagwiindaii. Jii Ch'ankey'aa Shroodiinyaa diidrii zhit t'inchy'aa t'ee jidii zheezhit diinant'eegweheelyaa nyaa ajj gwalat t'inchy'aa.

²³ Vit'eegwijyahchy'aa vandah oihts'it kwaa, ts'a' shidrii zhit doonchy'aa gaandaii! Nakhwagwahaakshii nihthan geh'an Corinth gwats'a' hihshyaa nihthan, gaa nakhweh'an akhagoihnyaa. ²⁴ Jyahts'a' gwik'injahokhit ajj nakhwarahnyaa t'igwinyaa kwaa. Gaa, nakhwagwik'injigwiighit zhit noht'aii nakwaa gwiindaii, ts'a' nakwaa shrigweheechy'aa geenjit Gwandak Nizij zhit geenakhwarahtan t'igwii'in.

2

¹ Nakwaa shroonchy'aa kwaa gohtsyaa shro' nihthan geh'an chan hee nakhweenihihdyaa kwaa nihthan. ² Nakwaa shroonchy'aa kwaa nakhwadhahtsajj ji' juu shizhit shoo hah'aa? Nakhwan juu vaashroonchy'aa kwaa dhahtsajj najj zhrih chan hee shoo shahhtsyaa. ³ Ajj geh'an zhit dehtly'aa nakhwats'a' danoiht'oo t'oonchy'aa. Juu shizhit shoo ih'aii najj shoo shahhtsyaa kwaa gaashandaii geh'an nakhweenineeshizhii kwaa. Nijin shoo ih'ii daj', nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'a' shoo oh'ii gaashandaii. ⁴ Nakhwats'a' ch'adanajj'oo daj' lyaa shidrii zhit gwats'an gitr'ih'ee ts'ajj gwint'oo nakhweenjit ihtree. Nakwaa shroonchy'aa kwaa geenjit nakwaa gaa lyaa gwint'oo nakhweet'ihthan gaahakhwandaii geh'an.

Juu Tr'agwaanduu T'ee'ya' Veenjit Ganoondee

⁵ Nakhwatee dinjii ch'ihlak gwehkij daj' gwint'oo tr'agwaanduu tr'agwah'ya', ajj lyaa datthak ts'a' shoodiinahtsii kwaa, deegwaht'oo shoo nakhwihtsajj kwaa gwik'it shij chan shoo shihtsajj kwaa. Gaa ajj dinjii ch'adaj' hee shatr'agwaanduu oo'an gwarahoolyaa diinya' ts'a' chan hee vagohshii gwat'oohchy'aa kwaa. ⁶ Nakhwan khaiinjii datthak ts'a' gwiizu' t'ee'ya' geenjit khaiinjich'adhohthat ajj gaa gwinzii. ⁷ Nihk'it gwik'injiheeghit giheent'aii geenjit akhagoohenyaa kwaa gwits'i' veenjit ganoondee goovohnyaa. ⁸ Khants'a' deegwaht'oo lyaa veet'ohthan vaagoondak. ⁹ Ch'adaj' nakhwats'a' ch'adiht'oo daj' it'ee lee deenakhwaihnyaa shik'eegohthat li' geenjit t'ishi'in. ¹⁰ Nijin dinjii najj nakhwats'a' gwiizu' t'ii'in daj', gooveenjit ganoondee daj' shant'ee gooveenjit gineehaaldee, Christ vandah nakhweenjit jyaa dishi'yaa t'oonchy'aa. ¹¹ Satan diikhoondal gwits'i' ajjts'a' dee'in vaagwiindaii geh'an.

Paul, Troas Kwaiik'it Gwachoo gwizhit Tr'igwidii.

¹² Nijin Christ Vagwaandak Nizij ajj Troas kwaiik'it gwachoo gwizhit eech'oohaakhyaa eenjit gwats'a' hoiizhii daj', ch'adaj' hee K'eegwaadhat geech'oohaakhyaa geenjit sheenjit shrigwiinlik lee. ¹³ Gwik'injigwiighit zhit diichaa Titus, khu' vagwa'aii geh'an tr'igwidii gaa zhat dinjii najj neenakhwahaal'yaa aihnyaa ts'a' ndak dhat Macedonia nahkat gwats'an hoiizhii.

Christ K'ighai' Gaiiyiich'iritsajj

¹⁴ Juk Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' mahsi' goonya! Christ vaa kheihlak tr'iinlii daj' Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa tr'iinlii geh'an Satan lyaa gaiiyiitr'iltsajj t'inchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa ajj gwanzhij tr'ahk'an daj' nijuk datthak gwinzii vagwaatsan k'it

Christ viginjik eegwaraandak diits'an gwahtsii. ¹⁵ Gwanzhìh tr'ahk'an daj' gwinzii vagwaatsan k'it Christ diikhwan Vit'eegwijyahchy'aa antl'eediiniinlii. Ajj gwanzhìh tr'ahk'an daj' gwinzii vagwaatsan zhit juu neeheezihi akwat teehaajil najj tee lat naadoo k'it t'ii'in. ¹⁶ Juu vatr'agwaanduu gwanlii ts'a' teehaajil najj jii gwanzhìh tr'ahk'an daj' gwinzii vagwaatsan lyaa gooveenjìt tr'aatsan ts'ajj khainjii gaa gilchii. Gaa juu neeheezihi najj jii gwanzhìh tr'ahk'an t'ee gwandaii goots'an ahtsii k'it t'inchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' gwizhrìh jii gwitr'it t'agwarah'in t'oonchy'aa! ¹⁷ Ch'izhii najj Vit'eegwijyahchy'aa vagwandak eegwaraandak zhyaa k'it t'agoonyaa, ajj gwik'it t'igwinchy'aa kwaa, Christ vitsyaa tr'iinlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwats'a' diihil'ee ts'a' hi'didlii haa vandah veegirinkhii.

3

Vit'eegwijyahchy'aa Deehee'yaa Nyaa Gwik'it T'iizhik ajj K'eejit Neegwitseqj ajj Nakhwaa Gwaraandak T'igwinyaa

¹ Jii chan hee ideech'iri'in k'it t'igwinyaa? Ch'izhii giinkhìh najj nakhwatee Gwandak Nizij eech'agoohahchyaa geenjit dehtly'aa neegahahchaa, gaa diikhwan nakhwatee geech'oorahahchyaa geenjit ch'ihlee gaa ts'an dehtly'aa t'eegwaahchy'aa kwaa t'oonchy'aa. ² Christ nats'ahts'a' dinjii ohlij nakhoonyaa gwik'it dinjii ohlij ajj juu najj datthak ts'a' gwigweech'in geh'an hi'didlii haa geenakhwarahchya' gwagwah'in t'oonchy'aa. ³ Jii Gwandak Nizij nakhwats'a' eech'oorahant t'ee Christ dehtly'aa daant'oo ts'a' nakhwats'a' vik'it tee ch'igirinkhii k'it t'inchy'aa. Vaach'adarant'oo (ink) haa danakhwat'oo kwaa gaa diidrii zhit Vit'eegwijyahchy'aa khìt gwandaii ajj Vach'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai' dha'ai' t'inchy'aa.

⁴ Jii jyaa t'igwinyaa ajj'ee Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa lyaa gwinzii t'injiraahchy'aa gaagwiindaii. ⁵ Jii gwitr'it t'agwarahah'yaa geenjit diineegoo'aii kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' t'igwii'in. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa diihee'yaa nyaa gwik'it t'iizhik geh'an gwik'it t'igwii'in diiniltsajj, ajj'ee Moses va-law danakhwat'oo k'iighai' kwaa gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai' gwizhrìh diinant'eeriiin'ajj. Jidii Moses va-law danakhwat'oo ajj ch'iichì' k'it t'inchy'aa gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaa ajj vats'an gwandaii gwanlii.

⁷ Nijin Moses va-law kii chyah neekwaii kat danakhwat'oo vant'eerin'ajj daj', Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit gwizhrìh nagwaanajj, nijin ddhah kat gwats'an oodaa neezhij daj' gaa Moses viinya' kat ch'ahndit khai'gwidlii ch'ahndit kwaa ilii. Gwint'oo ch'ahndit ts'ajj Israel gwich'in najj khù' giyyaah'in. Vit'eegwijyahchy'aa law gwant'eiin'ajj ajj ch'ichì' gwant'eiin'ajj k'it t'inchy'aa gaa ch'eegwahndit haa diinant'eein'ajj. ⁸ Ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa, Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai' dee'in gwandaa vich'eegwahndit. ⁹ Juu Moses va-law k'eegwahthat kwaa t'ee an heelyaa, ajj law vich'eegwahndit gwanlii ji' gaa nihk'it. Gaa neereheezihi ajj gwandaa ch'eegwahndit t'oonchy'aa. ¹⁰ Yeenii va-law ch'eegwahndit ajj vich'eegwahndit hiljii t'oonchy'aa ts'a' juk gweendaa neereezhii ajj gwandaa ch'eegwahndit t'oonchy'aa. ¹¹ Ajj Law vich'eegwahndit ch'ihlee gwizhrìh adrii, gaa juk Ch'ankey'aa Shroodiinyaa vigwitr'it ajj gwandaa jiintsii geh'an ndaanaa'ajj kwaa gwats'a' khìt adrii t'inchy'aa.

¹² Yeendaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa vit'injiraahchy'aa geenjit, najat kwaa haa geech'oorahant. ¹³ Ajj geh'an, nijin Jesus Christ vagwandak eegwaraandak daj' Moses vik'it t'igwinchy'aa kwaa. Jesus vagwandak ndaanaa'ajj kwaa gwats'a' datthak an ilii kwaa. Juu najj datthak haa gwaraandak t'oonchy'aa. ¹⁴ Ch'igiitth'ak kwaa gaadlit nijin niighit daj' gwanaa Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaa ajj gwadanakhwat'oo gaah'in (Old Testament) daj' goonin ts'ooghahìh ch'iltsuu k'it t'iginchy'aa, juk drin tth'aii hee goovindee kat dich'iltsuu k'it t'iginchy'aa. Christ k'it dinjii ginlii ji' gwizhrìh goonin ts'ooghahìh ch'ahahtsuu kwaa ts'a' Gwandak Nizij deenyaa t'igwinyaa gaageheendaii

t'oonchy'aa. ¹⁵ Juk gweendaa gaa nijin Moses va-law gah'in daj' googwandaii ts'ooghaih ch'iltsoo k'it t'oonchy'aa. ¹⁶ Gaa khan goonin kat gihleech'arahachal t'oonchy'aa, Dęhtly'aa Choh kat Moses veegarinkhii aji gwik'it, "Nijin K'eegwaadhat ts'a' nil'ee daj' dinin kat gihleech'ihiltsoo t'inchy'aa." ¹⁷ Jii gwadanakhwat'oo t'ee "K'eegwaadhat", Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nilii. Nijin K'eegwaadhat va-Ch'ankey'aa Shroodiinyaq dha'arii t'ee Law neereheezhii geenjit Law gwit'eegwaahchy'aa kwaa. ¹⁸ Aji t'ee t'ee datthak ts'a' diinin ts'ooghaih ch'iltsoo kwaa haa aji ch'eegwahndit diikat K'eegwaadhat vich'eegwahndit gwagwah'in, aji ch'eegwahndit t'ee K'eegwaadhat vats'an tr'oonjii t'inchy'aa. Jii K'eegwaadhat vich'eegwahndit Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nilii haa K'eegwaadhat vik'it t'igwinchy'aa diiniltajii, gwandaa dagwaht'oo vich'eegwahndit aji gwandaa ch'ahandit geenjit.

4

Tr'ihil'e Tr'inlii ts'a' Gwitr'it Gwiintsii T'igwehee'yaa Diinantl'eeriin'aji

¹ Vit'eegwijyahchy'aa ch'eegoonzhrji zhit jii gwitr'it t'agwarahah'yaa diinantl'eegwin'aji, aji geh'an gireheendal kwaa geenjit diigwik'injigwiighit zhit diit'arii gwiltajii. ² Jidii gwit'eh gwirildlii ts'a' gwa'oozhii tr'ahji kwaii datthak akhagaroonyaq; ninjigwaraazhii chan kwaa; ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik chan zhyaa deegwarahtsii haa geegirinkhii kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' h'ideegwidlii haa gwarandaii, gwizhit juu naji datthak h'didlii zhit gwandaii naji gaagiindaii. ³ Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizii geerqaahtan gwinzii gwigwiith'ak kwaa k'it t'oonchy'aa ji t'ee zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa naji eh'an t'oonchy'aa. ⁴ Dzaa nankat ch'ankey'aa tr'aanduu gwats'a' k'eedeegwaadhat k'iighai', toq gwizhit geedaa gaa gaagiindaii kwaa geh'an gwik'injigiighit kwaa. Gwandak Nizii ts'an ch'ahndit gahah'yaa gwits'i' t'agoovahthan. Aji ch'ahndit t'ee Christ t'inchy'aa. Christ t'ee Vit'eegwijyahchy'aa nilii haa nihihk'it t'igiichy'aa. ⁵ Diikhwan diikhwakhai' geech'oorahntan t'igwinyaq kwaa, gaa Jesus Christ K'eegwaadhat nilii gwinyaq ts'a' geech'oorahntan aji, diikhwan chan Jesus vik'iighai' nakhweenjit tr'agwarah'in ts'a' vitsyaa tr'inlii. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaq, "Toq gwats'an adrii ch'ahndit haadrii t'oonchy'aa!" aji t'ee khit Vit'eegwijyahchy'aa nilii diidrii zhit vich'eegwahndit nin'aji t'inchy'aa. K'eegwaadhat vik'iighai', Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit gaagweheendaii geenjit. Aji t'ee Christ vinin kat ch'eegwahndit.

⁷ Diikhwan Tr'ihil'e' naji vich'eegwahndit tr'ii'ji aji t'ee diitthaj' vat'arii kwaa, luhch'ant'at haa tyah ghoo iltsaji khan an ilik k'it t'iginchy'aa, jii t'aih jiintsii t'ee diikhwan diits'an t'inchy'aa kwaa gaa gwigweechechy'aa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'inchy'aa. ⁸ Geete hee diinaa gwiizuu gaa neet'eeraaghyii kwaa; geete chan deegwehee'yaa gwinzii gaagwiindaii kwaa gaa ch'ihlok gaa akhagwaroonyaq kwaa. ⁹ Dinjii lejii naji diitr'ii'ee gaa ch'ihlok gaa diijyaa ehdan naraaghyii kwaa, gwinleji ts'idiirakhit gaa an tr'ilii kwaa. ¹⁰⁻¹¹ Jesus veenjit tr'agwarah'in geh'an gweedhaa datthak Jesus geekhwaji gwik'it diinehdaa tr'igwigwehee'aa gwik'eegoogwandaii, aji gwik'iighai' diitthaj' zhit Jesus vagwandaii ndaanaja'aji kwaa tr'ii'ji aji gahah'yaa geenjit. ¹² Gwandak Nizii aji Gwitr'it zhit tr'agwarah'in geh'an gwarandaii zhit gweedhaa datthak diinehdaa tr'igwirehee'aa gwik'eegwagwandaii, gaa gwarandaii aji ts'an gwandaii ndaanaja'aji kwaa khwa'yaa geenjit.

¹³ Dęhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo, "Gwik'injihkhith geh'an khagihkhee." Aji gwik'it Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' gwik'injiriighit geh'an diikhwan girinkhii t'oonchy'aa. ¹⁴ Aji geh'an jyaa digwii'in, Vit'eegwijyahchy'aa, K'eegwaadhat Jesus eeneegwidaii gaagwiindaii gwik'it diikhwan t'ee diineegwahadaii datthak oodak zheekat gwats'a' neediiniheelyaa t'oonchy'aa. ¹⁵ Jii datthak t'ee nakhweenjit t'igwii'in,

dinjii lejji najji Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii oonjii dajj', gwandaa dinjii lejji najji mahsi' giheenjyaa khadigiheejyaa ajjits'a' Vit'eegwijyahchy'aa deegahah'aa.

Gwik'injigwiighit Zhit Gwarandaii

¹⁶ Jii geh'an zhyaa akhagooraheenjyaa gweheenghyaa kwaa, gwiizhit diitthajj' khai'gwidlii an ilii gaa nihk'it drin gwhitee gwagwaanchoy'aa diizhit Ch'ankey'aa Shroodiinyaa vat'aii nitsii ilii. ¹⁷ Juk jii gwintsal, ch'ihlee khaiinjich'iriighit t'ee khit geenjit ch'eegwahndit ndaanajj'ajj' kwaa nitsii tr'ihee'yaa t'oonchoy'aa, khaiinjich'iriighit gaa andaa t'ahtsii. ¹⁸ Jidii juk gwiizjuy tr'agwah'in ajj' geenjit tr'igwiridii kwaa gaa jidii tr'ajj'in kwaa zhrih khit injich'arahthat. Jidii tr'ajj'in ajj' ch'ihlee gwizhrih t'inchoy'aa, gaa jidii diizhit shoo il'aii tr'ajj'in kwaa ajj' khit geenjit t'inchoy'aa.

5

Diitthajj' K'eejit Neeheelyaa

¹ Diitthajj' zheegwadhad k'it t'inchoy'aa, ajj' vizhit diinankoy'aa gwandaii t'ee niniriindhat t'ee zheekat diitthajj' k'eejit neeheelyaa, ajj' vizhit diinankoy'aa gweheendaii. Vit'eegwijyahchy'aa adakhai' zheekat gwizhit diitthajj', khit geenjit vizhit gwireheendaii geenjit k'eejit neehahtsyaa. ² Dzaa nankat gehdaa kwaa geecheereendak ts'ajj', Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' kharilchi' ajj' zheekat diineenjit zeh gwil'ajj' geh'an. ³ Ch'ankey'aa zhrih tr'iheelyaa kwaa, gaa ninjin zheekat gwats'a' tr'ahaajil ji' diitthajj' ch'ijuk k'eejit neeheelyaa. ⁴ Jii nankat diitthajj', tr'igwidii haa tr'ahahchik, dzaa nankat gihleereheeda geenjit nakwaa gaa khan zheekat gwats'a' tr'ahoojyaa gwindhan geh'an, gwandaii ndaanajj'ajj' kwaa tr'ihee'yaa ts'a' diitthajj' ch'ijuk neeheelyaa geenjit. ⁵ Vit'eegwijyahchy'aa ajj' t'ee ch'ijuk t'igweheenjyaa geenjit shrigwiinlik. Vit'eegwijyahchy'aa dzaa nankat Ch'ankey'aa Shroodiinyaa diizhit t'iheechy'aa geenjit diits'an iltsajj'. Vit'eegwijyahchy'aa zheekat jidii diinant'eehe'aa nyaajj' ajj' gwigweheechy'aa geenjit.

⁶ Dzaa nankat diitthajj' zhit tr'iilk'ijj' gahkhyuk datthak zheekat gwizhit tth'aii hee tr'iilk'ijj' kwaa gaagwiindaii. T'aih diits'an ahtsii geh'an, ch'ihlok gaa akhagwaroonyajj' gwiindhan kwaa. ⁷ Gwik'injigwiighit k'iighai' gwarandaii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa tr'ajj'in kwaa ajj' zhit vik'injiriighit. ⁸ Dzaa nankat gwarandaii akhagwaroonyajj' gwiindhan kwaa gaa zheekat gwizhit K'eegwadhad ajj' gwandaa vaatr'oodi' gwiindhan. ⁹ Dzaa nankat akwat zheekat tr'iilk'ijj' haa nihk'it, gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa shrq tr'ohtsyaa zhrih gwiindhan. ¹⁰ Datthak ts'a' Christ vats'a' tr'ahaanzhyaa gwizhrih goo'aii, tr'iizjuy akwat tr'iinzii haa nihk'it diitee gwagwaanchoy'aa ts'a' nats'ahts'a' dzaa nankat dinjii tr'inlii gwik'it gwhitee tr'idiheelyaa t'inchoy'aa.

Christ K'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa Vaa Nirilzhii.

¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa diinahakat vaagwiindaii geh'an varaanjat, ts'a' ajj' geh'an dinjii najj' gwik'injihkhith gwik'eegohdaii goorahnyaa. Vit'eegwijyahchy'aa lyaa li'deegwidlii diinaandaii, ts'a' ajj' gwik'it nakhwadrii zhit gwats'an shant'ee li'dihdlii shaakhwandaii ji' nakhwaihnyaa. ¹² Ideech'iri'in t'igwinyaa kwaa, gaa datthak diishoohohlyaa geenjit t'igwii'in, oots'it haa geech'qahtan najj' dinjii nats'ahts'a' viyiichy'a' k'iighai' nats'ajj' dinjii nilii giyaandaii gaa vidrii zhit t'oonchoy'aa gwagwah'in kwaa. ¹³ Dinjii lat najj' eenjit gaanariindaii kwaa k'it t'igwii'in, ninjin Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwitr'it t'agwarah'in gaa Vit'eegwijyahchy'aa ajj' geenjit deediinih'ee ts'a' ajj' gwik'iighai' nakhwats'igwinyaa t'igwii'in. ¹⁴ Jii deegwii'in t'ee Christ vich'et'igwiniindhan haa t'igwii'in. Christ dinjii najj' datthak eenjit niindhat gwik'injiriighit ajj' geh'an diikhwan t'ee nats'ajj' gwehkijj' gwarandaii gwats'an ch'ijuk dinjii neeraadlit. ¹⁵ Dinjii najj' datthak eenjit niindhat ts'a' zhit juu gwandaii najj', idigeenjit gwizhrih gogoondaii shrq', gaa Christ diineenjit niindhat ts'a' neegwiindaii ajj' veenjit gwaroondaii.

¹⁶ Jii nankat dinjii vigwizhi' haa dinjii jyaa t'inchy'aa arahaanjyaa kwaa. Gwehkij daj' Christ dzaa nankat gwiky'aa jyaa t'inchy'aa varahnyaa, gaa jyaa dineegwii'in kwaa. ¹⁷ Juu Christ haa khaihak nilii t'ee gwehkij daj' nats'aa dinjii nilii aji akhagoonyaa ts'a' ch'ujuk dinjii nilii needhidlit. ¹⁸ Jii datthak t'ee Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' t'igwiizhik, Christ vat'aii k'iighai' vitr'igwii'ee chy'aa gwats'an vijyaa tr'iinlii diiniktsaji, ajits'a' dinjii naji vijyaa heelyaa geenjit vits'igweheenjyaa diiniktsaji. ¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa dzaa nankat dinjii naji dijyaa iktsaji aji Gwandak Nizii kat geegarinkhii t'igwinyaa. Christ diineenjii niindhat geh'an Vit'eegwijyahchy'aa diitr'agwaanduu daanchy'aa gweechyaa kwaa, ts'a' nats'aa dijyaa gooviktsaji aji gwagwandak diinant'eiin'aji t'inchy'aa.

²⁰ Juk dzaa girinkhii daj' Vit'eegwijyahchy'aa k'it t'igwinyaa t'igwinyaa ts'a' Christ veenjii girinkhii, Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vijyaa hohlyaa nakhwarahnyaa t'igwinyaa. ²¹ Christ vatr'agwaanduu gwakwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji Christ vaa kheihak tr'ieelyaa geenjit diitr'agwaanduu geenjit niindhat yiktsaji, gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaatr'ieelyaa geenjit.

6

¹ Datthak ts'a' kheihak Vit'eegwijyahchy'aa vaatr'agwarah'in geh'an diikhwan juu Vit'eegwijyahchy'aa ch'eegoonzhrii goots'an iktsaji naji akhagoonyaa' shro'.

² Vit'eegwijyahchy'aa jii deenya oodqohk'ii,
 “Nijin nakhweenjit gwinzii t'ishi'yaa nagwaanaji ji
 nakhwihtth'ak t'oonchy'aa.
 Nijin drin neenakhwarahshii zhat nagwaanaji daj'
 nakhwats'iinyaa' t'oonchy'aa.”

Datthak shoodqohk'ii, juk t'ee Vit'eegwijyahchy'aa diineenjii gwinzii t'iee'yaa gweheelyaa ts'a' juk drin neereheezhii geenjit goo'aii.

³ Diigwitr'it zhit gwiizuu diineegarookhyaa shro' gwiindhan geh'an dinjii naji ts'ooghaih gwiizuu gwehee'aa gwits'i' gwik'eerahii. ⁴ Gaa deegwii'in datthak Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa tr'iinlii gwagwarahahchy'aa geenjit khai'gwidlii nagwaril'in haa diinaa googwantrii, khaiinjich'iriighit, ts'a' gwiizuu gwaraah'in googaa gwak'oorijyaa. ⁵ Diirahkhwaii ts'a' zheegwaazhrai chan tr'aadii, ts'a' dinjii lejii naji diigahakhwaa gwik'eegogwandaii. Tr'ihkhit gwint'oo gwitr'it t'agwarah'in ts'a' gwinzii gaa tr'ichuu kwaa ts'a' geete hee khaiinjii gaa diinehdeingaii ts'a' gwinzii gaa ch'ara'aa kwaa. ⁶ Diineeshroonchy'aa gwizhit, ki'didlii haa, nakhwats'a' gwiizuu gwitr'it t'agwarah'in kwaa, ts'a' diigwizhi' haa khai'gwidlii Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa tr'iinlii, nakhwats'a' gwigweheechy'aa geenjit, Ch'ankey'aa Shroodiinyaa zhit ch'eet'igwiniindhan ki'didlii haa t'igwee'ya'. ⁷ Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii haa Gwandak Nizii ki'didlii haa nakhwaa gwaraandak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' dinjii nizii tr'inlii aji gwat'aii heeghan tr'aa'ii. Vaa idik'eerahaantyya ts'a' Ch'ankey'aa Tr'aanduu vats'a' nich'itsirahathat geenjit. ⁸ Geete hee diirih'ee ts'a' geete hee chan dii'oozhii tr'ahii, geete hee diits'a' gwiizuu giginkhii ts'a' geete hee chan diits'a' gwinzii giginkhii. Li'deegwidlii haa girinkhii gwiizhit tr'oots'it diigoonyaa. ⁹ Lejii naji Tr'ih'ie' tr'iinlii diinaagiindaii gaa lejii naji Tr'ih'ie' tr'iinlii diinaagiindaii kwaa ts'a' Christ veenjii gwitr'it t'agwarah'in geh'an khaiinjii gaa diigilkhwaii, googaa nihk'it tth'aii hee gwarandaii. Khaiinjich'idiigahkhit gaa diigeelkhwaii kwaa. ¹⁰ Khaiinjich'iriighit gaa nihk'it gweedhaa datthak diinaa shroonchy'aa. Neeshreeraahchy'aa gaa dinjii lejii naji zheekat gwizhit gwintsii gooveegoo'aii gooveenjii goorahtsii. Diinaa ch'akwaa k'it t'oonchy'aa gaa lyaa jidii datthak tr'ii'ii.

¹¹ Corinth gwizhit shijyaa juu veet'iihthan naji! Nakhwats'a' diidrii zhit ki'didlii haa girinkhii, jidii datthak nakhwats'a' gwit'eh gwiridlii kwaa. ¹² Diikhwan nakhwats'i' k'eegwiichy'aa gwit'eh gwiridlii kwaa gaa nakhwan aji diits'i' gwit'eh gwadhohdlii.

13 Shigii naʒi ts'a' giikhii k'it t'anakhwaihnyaa. Nakhwant'ee chan diits'a' jyahts'a' dohchy'aa, jidii datthak nakhwadrii zhit ch'eet'igwiniindhan haa diinaa goondak.

Gwik'injiighit Kwaa Naʒi Dee'in Kwaii Gwik'it T'akhwa'ya' Shro'

14 Juu gwik'injiighit kwaa naʒi haa kheihlak ohli' shro', duuyeh jyaa dakhwa'in goo'aii t'oonchy'aa. Nats'ahts'a' nizii, aʒi iizuʒu haa nihjyaa k'it nihlaa khaihak giheelyaa? Duuyeh toq, ts'a' drin haa nihlaa t'iginchy'aa t'oonchy'aa. 15 Duuyeh Christ ts'a' Ch'ankey'aa Tr'aanduu (Belial) haa nihlaa deeginyaa nihk'it t'igii'in? Aʒi gwik'it gwik'injiighit ts'a' gwik'injiighit kwaa naʒi haa nihlaa deeginyaa duuyeh nihk'it t'igii'in. 16 Nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zheh nineedal naʒi ts'a' gwik'injiighit kwaa gooch'ik'itiltsi' zheh nineedal naʒi haa nihlaa deeginyaa nihk'it t'igihee'yaa? Diikhwan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii aʒi vakharigidiinjii zheh tr'iinlii k'it t'oonchy'aa. Dehtly'aa Choh zhit Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dinyaa,

“Shigii naʒi goovaa t'ihihchy'aa
ts'a' gootee chan gwihihchy'aa.

Shataʒi giheedaa

ts'a' Goovit'eegwijyahchy'aa hihlyaa.”

17 Aʒi ts'a' K'eegwaadhat t'inyaa,

“Juu gwik'injiighit kwaa naʒi ts'a' jidii shroodiinyaʒa kwaa t'igii'in naʒi,

akhagavohnyaa

ts'a' goots'an tr'ineekhwajyaa

aʒi ji' t'ee shaa hohlyaa

ts'a' shigii hohlyaa.

18 K'eegwaadhat jiintsii jidii datthak geenjit t'aih di'ii jyaa nyaʒa,

shidinji' ts'a' shichi' haa hohlyaa,

gwiizhit nakhwati' hihlyaa.”

7

1 Shijyaa nakhweet'ihthan naʒi jii datthak t'ee lyaa gwik'it diineenjii t'igweheenjyaa t'oonchy'aa. Aʒi geh'an shreeradoonjii ts'a' diitthai' ts'a' diinanky'aa haa nizii neerohtsyaa, ts'a' jidii datthak haa shroodiinyaʒa tr'ooli' aʒi ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deerih'ee haa gwizhit gwaroondaii.

Paul Vaashroonchy'aa Gwagwandak

2 Nakhwadrii zhit diineenjii ch'eet'igwiniindhan khwa'ii. Ch'ihlee gaa inehts'i' gwizuʒu t'igwiizhit kwaa ts'a' ch'ihlee gaa iizuʒu tr'iltsaʒi kwaa gwizhit ch'ihlee gaa zhyaa injigwaraazhii kwaa t'oonchy'aa, nakhwatee nakhwalak naʒi jyaa digwii'in diigahnyaa.

3 Jyaa dii'in shohnyaa geenjit ohzuʒu nakhwaihnyaa geenjit t'ihnyaa kwaa. Gwarandaii akwat ch'ichi' tr'iinlii gaa nihk'it nihlaat'igweheechy'aa, jyaa gwaht'oo nakhweenjit ninjich'ihthat t'oonchy'aa. 4 Dzaa diinaa googwantrii goo'aii gaa gwinzii t'akhwa'ya nakhwaa shandaii geh'an nakhwashoo ahlii, gwiizhit shat'aii chan goh'ii.

5 Macedonia nahkat k'eerii'oo dai' neerilzhii gaa kwaa, juu naʒi datthak ch'ats'a' t'inihlaaganyaʒa, gwizhit lyaa nijin datthak gwiizuʒu, aʒi geh'an diidrii zhit najat dha'aii.

6 Gaa Vit'eegwijyahchy'aa juu tr'igwidii ts'a' vatthai' iizuʒu naʒi t'aih ts'an ahtsii, nijin Titus diits'a' hi'ee dai', diit'aii kwaa gaa lyaa diit'aii neegwiiltsaʒi. 7 Diits'a' yihi'e' geenjit gwizhrih nakwaa gaa lyaa gwint'oo vat'aii goh'ii geenjit. Lyaa juk gehdaa kwaa shaashroonchy'aa, nool'ya' shohnyaa gwiizhit sheenjii chan tr'agohdii ts'a' deegwakhhan chan sheenjii ninjich'atsahohthat aʒi chan shaagwaandak.

8 Aʒi dehtly'aa nakhwats'a' danoiit'oo, aʒi tr'igwidii nakhwats'an iltsaʒi gaa nakhwats'a' danoiht'oo shoo ihlii. Tr'igwidii nakhwats'an dhahtsaʒi gaa niighit kwaa gwats'a' gwizhrih tr'agohdii. 9 Aʒi nakhwats'a' ch'adanajit'oo geenjit lyaa shoo ihlii kwaa, gaa gwik'iighai' nakhwat'agwaanduu ts'an kihts'eedoq'ee ts'a'

ch'ujuk dinjii ohñii needhoodlit. Aññ tr'agohdii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit yit'aahchy'aa t'ii'in aññ geh'an nakhwats'a' diikhwan gwiizuu tr'agwarah'ya' kwaa t'oonchy'aa. ¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa nats'aq gwarandaii gwik'it diitr'agwaanduu akhagooraheenjyaa geenjit tr'igwidii diits'an ahtsii aññ neereheezhii geenjit t'ii'in. Jii tr'igwidii diits'an ahtsii eenjit lyaa shoo tr'iinlii. Gaa jii nankat gwats'an tr'igwidii, tr'agwaanduu ts'an lihts'eedaraa'ee kwaa t'ee dinjii needhizhii kwaa ts'an t'inchy'aa. ¹¹ Jii Vit'eegwijyahchy'aa, tr'agohdii aññ nakhweenjit deezhit gooh'in, geh'an lyaa gwintl'oo sheenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'ii ts'a' gaashandaii. Jii dinjii gwiizuu t'iizhik aññ vats'a' nakhwak'ii gwanlii, Aññts'a' chan gwiizuu t'akhwazhik kwaa aññ gwagohohchy'aa gwik'eegohdaii. Gweheezyaa geenjit deenakhwaiinya' datthak gwik'it t'akhwa'ya'. Izhit ðaj' gwiizuu t'iizhik geenjit khaiinjich'ahohthat gwizhrñh nakhweenjit gwinzii.

¹² Dinjii gwiizuu t'iizhik ts'a' aññ iizuu hihjyaa geenjit nakhwats'a' ch'adanoihtl'oo shi'in kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' deegwahtl'oo diineenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'ii gaagweheendaii geenjit ch'adanoihtl'oo t'ishi'in. ¹³ Jii haa diit'aii neegahoodlit.

Titus vats'a' ohsii geenjit lyaa shoo tr'inlii, aññ gwik'iighai' lyaa shoo nilii dhohtsajii. ¹⁴ Lyaa nakhwashoo ahñii aññ Titus vaagoondak, ts'a' ch'ihlok gaa oozhii shats'an dhohtsajii kwaa. Datthak ts'a' h'ideegwidlii haa nakhwaa gihkhii, aññ geenjit Titus vats'a' nakhweech'ih'in chy'aa gwik'it goodlit.

¹⁵ Dootr'at ts'a' najat haa zhat k'idik geenjit, veenjit shoo dhoodlit ts'a' gwinzii deenyaq oodohk'ii gwiizhit gwinzii vik'eegohthat aññ ganaandaii, juk t'ee Titus gwandaa nakhweenjit ch'eet'igwiniindhan di'ii aññ gwandaa nint'aii ilii. ¹⁶ Deegwahtl'oo datthak nakhwat'injyaaahchy'aa gaashandaii geenjit lyaa shoo ihñii.

8

Paul, Corinth Gwich'in Najj Ch'eeshroonchy'aa haa Laraa Gwats'an Ohtsii Goovahnnyaq

¹ Diichaa gwik'injiighit najj nakhwaa gwarahaandak, Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii haa Macedonia nahkat tr'igiinkhii zheh gwizhit gwik'injiighit najj goodivee gwinzii gwiltsajii. ² Deegwahtl'oo goovaa googwantrii ts'a' goots'a' gwiizuu tr'agwarah'in gaa nihk'it goovaa gwandaa shroonchy'aa ts'a' Jerusalem gwizhit neeshraahchy'aa najj laraa lejii haa ts'igiinya'. ³ Ts'a' dagakhai' deegwahtsii gwantl'ee gahaandal gagadhan aññ zhrih nakwaa gaa gwandaa hee gwantl'eegaanjik.

⁴ Laraa haa Jerusalem gwizhit gwik'injiighit najj ts'aroonya' ginyaa haa gwantl'oo diinandeegwigwii'aii. ⁵ Gaa lyaa diinandaa gwinzii t'igiizhik, tr'ookit K'eegwaadhat k'eegwigwilthat aññt'ee Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dakhwa'ya' nakhoonyaa t'oonchy'aa goorahnnyaa chan gwik'eegwigwilthat. ⁶ Titus t'ee adan tr'ookit gwantl'eehoondal geenjit jyaa nakhwaiinya', geh'an nakhwats'eeheedyaa ts'a' geenjit nakhwats'a' giheekhyaa geenjit jyaa davaraiinya' t'inchy'aa. ⁷ Deekhwa'in datthak gwinzii t'akhwa'in gwiizhit gwik'injigwiighit chan akhwa'ii. Nakhwaginjik nizii gwiizhit nakhwagwizhi' chan gwanlii. K'eegwiichy'aa t'akhwa'yaa ðaj' ch'eet'igwiniindhan haa gwik'it t'akhwa'in, aññts'a' juk jii laraa ch'einzhrii haa gwantl'ohñii.

⁸ Jii lyaa gwik'it t'akhwa'yaa nakhwaihnyaq t'ihnyaa kwaa, juu Macedonia nahkat gwizhit gwik'injiighit najj lyaa gwantl'oo gwantl'eegaanjii aññ geh'an deegwahtl'oo ch'eegoonzhrii akhwa'ii gaashoondaii nihthan aññ geenjit t'ihnyaa. ⁹ Diik'eegwaadhat Jesus Christ vich'eegoonzhrii haakhwandaii. Dzaa nankat gwats'a' heekhaa gwehkii ðaj' Gwidinji' nilii geh'an jidii datthak vats'an nilii, gaa datthak akhagoonyaa. Nakhwan aññ jidii datthak khwa'yaa geenjit khaiinjich'iindhat ts'a' niindhat.

¹⁰ Shreedrin ch'ihlak (one year) gwahaadhat ðaj' jidii t'akhwa'in aññ juk gehdaa tr'ohjii, nakhwan tr'ookit gwik'it t'asho'ya' nohthan ts'a' nakhwan tr'ookit laraa gwantl'ohñii.

11 It'ee jii jidii eetr'agoh'in aji ehaa tr'ahohdal gwats'a' datthak tr'agoh'in. Nijin nakhwadrii datthak haa veetr'agwa'ya' nohthan daj', deegwahtsii t'akhwa'yaa gwagwahtsii gwik'it veetr'agoh'in. 12 Lya nakhwadrii datthak haa deegwahtsii gwant'oonjii nohthan aji googwahtsii gwant'oonjii. Vit'eegwijyahchy'aa deegwahtsii gwant'eehoondal googwahtsii zhrih haa gwant'oonjii nakhoonyaa t'oonchy'aa.

13-14 Jidii ni'ji datthak haa gwant'eehaandal t'ihnyaa kwaa. Juu vak'aiich'ii gwanlii aji gwits'ihreenjyaa geenjit yalak gwant'eehaandal ts'a' nijin nakhwan t'ee gwat'oochchy'aa ji' nakhwats'igeheenjyaa, jyahts'a' gwik'iighai' juu naji datthak gwit'eehahchy'aa hee'yaa geenjit. 15 Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Juu manna luhchy'aa leji teegwigwihjik naji manna luhchy'aa goovaa tr'ooniindhat kwaa, ts'a' juu jidii tsal zhrih teegwigwihjik naji deegwahtsii t'ee gahahchy'aa aji googwahtsii goots'an nilii."

Titus ts'a' Dijyaa Najj haa

16 Deegwaht'oo nakhwats'agoonyaa' gwiindhan gwik'it Titus chan nakhwats'oonyaa' niindhan t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa, Titus gwats'oonyaa' niindhan ahtsii geenjit mahsi' nihthan. 17 Nakhwanineeheedyya ji' geenjit tr'oahkat akhai' aaha' nyaa, adan aji lya nakhwanineeshoozhi' niindhan. 18 Ch'izhii diichaa gwik'injiighit tr'igiinkhii zheh datthak gihi'ee ts'a' gwinzii Gwandak Nizii eegwaandak giyahnyaa, aji Titus haa k'eeheedik t'oonchy'aa. 19 Jerusalem gwats'a' laraa tr'ihilii daj' dzaa gwa'an tr'igiinkhii zheh naji diinaa k'eeheedik geenjit gwitee tr'igiyyaahchij t'inchy'aa. Gwats'aroonyaa' gwiindhan gwigweheechy'aa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa deerahoh'ee gwiindhan.

20 Ch'aran'ji diirahaanjyaa gwits'i' khaihlok k'eereheedal. Jii laraa leji dinjii naji gwant'eiinlii nats'ahts'a' neerahaazhit gaagehendaii geenjit. 21 K'eegwaadhat vandee ts'a' gwinzii t'igwii'in aji gwik'it dinjii naji andee ts'a' gwinzii t'agoo'ya' gwiindhan.

22 Diichaa gwik'injiighit ch'ihlee khit jyaa dini'in varahnyaa ts'a' gwik'it t'ii'in chan goovaa heekhaa t'oonchy'aa. Lya shoo haa gwik'it t'asho'ya' nindhan. 23 Titus t'ee shijyaa nilii ts'a' nakhwats'ihnyaa aji shits'inyaa t'inchy'aa. Jii ch'izhii gwik'injiighit zhit naji yaaneehiidal naji tr'igiinkhii zheh geetr'agwagwah'in haa Christ deegih'ee t'iginchy'aa. 24 Ch'eet'igwiniindhan gooveenjit khwa'ji ts'a' nakhwashootr'ahlii aji zhyaa t'igwinyaa kwaa goots'a' gwagoohkji.

9

Jerusalem gwizhit Gwik'injiighit Najj Eenjit Laraa Khaihan Niriinlii

1 Jii Jerusalem gwizhit gwik'injiighit naji gooveenjit laraa khaihan niriinlii geenjit nakhwats'a' ch'adiht'oo gwat'aachy'aa kwaa. 2 Lya gwats'oihnyaa' nohthan gaashandaii, geh'an nakhweech'ih'in t'ihnyaa, last year daj' Macedonia nahkat gwizhit gwik'injiighit naji "Achaia (Greece) nahkat gwats'an* gwik'injiighit naji nakhwats'a' laraa nigheelyaa." goovaihnya, aji geh'an juk leji naji gwits'igiheenjyaa gwik'eegwagwandaii. 3 Jii laraa nakhweenjit khaihan niriinlii haa diichaa gwik'injiighit naji nakhwats'a' giheelyaa ts'a' nakhwant'eegiyeheelyaa. Nakhweech'ih'in aji Macedonia naji zhyaa t'ihnyaa kwaa gaagehendaii geenjit.

4 Macedonian gwizhit gwik'injiighit naji lat shaa neehiidal haa zhat k'eriidal gwizhit tth'aa hee laraa khaihan nohlii kwaa lee ji', oozhii shats'an hohtsyaa ts'a' nakhwan chan gwandaa oozhii hohlyaa. Nakhweech'ih'in chan zhyaa t'ihnyaa lee gwik'igahaandal.

5 Aji laraa khaihan noolii chy'aa veenjit diichaa naji shits'ii nakhwats'a' naha'aa. Jyahts'a' geh'an nijin k'eihdik ji' aji laraa zhat heedlyaa. Jii laraa nakhwan gwant'oihlyaa ohnyaa geh'an gwizhrih gwant'oolii t'inchy'aa.

* 9:2 Corinth kwaiik'it gwachoo t'ee Achaia nahkat gwizhit goo'aa.

⁶ Ajj gwik'it dinjii gwanzhij nahshii ajj gwintsal gweelshii ji' natsal zhrjij ooheendal, gaa juu gwant'oo gweelshii ji' t'ee lyaag gwint'oo vats'an gweheelyaa t'oonchy'aa gaakhwandaii. ⁷ Nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'a' deegwahtsii nohthan gwagwahtsii haa gwant'oonjii. Gwant'oonjii nindhan kwaa ji' gwant'oonjii shrq', akwat gwant'oonjii narahnyaag geenjit chan gwant'oonjii shrq'. Vit'eegwijyahchy'aa juu shoo nilii haa gwant'oonjii nindhan geenjit gwant'aanjii najj lyaag eet'iindhan t'oonchy'aa. ⁸ Ajj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jidii t'ohchy'aa datthak nakhwats'an hahtsyaa t'oonchy'aa it'ee shri' gweedhaa datthak naach'igweheelyaa ts'ajj valak gaa zhyaa vaa gwant'eehaandak t'oonchy'aa. ⁹ Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyag,

“Vit'eegwijyahchy'aa t'ee gwint'oo neeshraahchy'aa najj ts'a' jidii t'eegaahchy'aa kwaii goovant'ahchak t'oonchy'aa.

Vich'eegoonzhrii ndaagwaan'ajj kwaa t'inchy'aa.”

¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa t'ee gwanzhij nahshii najj gwanzhij gahaahshii goovant'einlii ts'a' ajj ts'an luhchy'aa gihee'aa geenjit chan goovant'ahtsit t'oonchy'aa. Ajj gwik'it nakhwan t'ee gwintzii t'akhwa'yaa geenjit ch'eegoonzhrii nakhwant'ein'ajj t'inchy'aa.

¹¹ Ahaq', lyaag gwint'oo gwant'ee hoondal geenjit gwint'oo nakhwats'an gweheelyaa. Jii laraa gwant'oolii ajj juu yit'eehaahchy'aa najj ant'eerinlii dajj gwint'oo mahsi' choh ginyag haa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' deegahah'aa. ¹² Jii laraa vaa neekwat gwintzii t'igweheenjyaa: ts'a' Jerusalem gwizhit gwik'injiighit najj yit'eehaahchy'aa najj geenjit giyahoondal, ajj geh'an chan lejij najj Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwint'oo mahsi' choh giheenjyaa. ¹³ Ajj laraa gwant'oolii haa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' deegwigwihi'ee geh'an vich'eegoonzhrii khwa'yaa. Jii laraa gwant'oolii ajj Christ Vagwaandak Nizij k'eegohthat geh'an t'akhwa'in gaagweheendaii. ¹⁴ Ts'a' Jerusalem kwaiik'it gwizhit gwik'injiighit najj Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii jintsii akhwa'ij nakhwagaah'in geh'an ch'eet'igwiniindhan haa nakhweenjit khadigigeheejyaa t'iginchy'aa. ¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa Didinji' diits'a' naahchij geenjit mahsi' choo, ginjik gaa andaa t'igwiizhik.

10

Paul Ideenjt Ginkhii

¹ Nakhwaadhiidii kwaa dajj, nakhwalat najj naajat kwaa shohnyag, ts'a' nakhwaadhiidii gwiizhit oozhii nilii chan shohnyag, gaa shij Paul, nakhwats'a' ch'eegoonzhrii ts'a' ch'eeshroonchy'aa zhit Christ vik'iighai' nakhwats'a' ch'oodooshakwat, ² jii gwik'it gooli' nihthan kwaa, gaa nakhwats'a' hoiizhii ji' zhit juu dinjii dzaa nankat gwidinji k'it t'ii'in diigoonyaa najj ts'a' naljat kwaa haa gwint'aii goots'a' gihikhhyaa t'oonchy'aa. ³ Dinjii tr'iinlii gaa dzaa nankat gwirich'ij h'ideegwidlii t'igwinyag, gaa dzaa nankat gwiky'aa nich'itsirahthat t'igwinyag kwaa. ⁴ Tr'aanduu nijin gwint'aii goontajj ajj neet'eerahathal geenjit dzaa nankat gwat'aii t'eegwaahchy'aa kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii t'eegwaahchy'aa. ⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii t'eegwaahchy'aa haa dinjii najj Vit'eegwijyahchy'aa haagiheendaii gwits'ij, oots'it haa geegoogahtan najj gaiigoorahahtsyaa, ts'a' Christ k'eegwagwahthat goorahtsii gwiizhit gwintzii Vit'eegwijyahchy'aa ky'aa ninjich'igiheedhat ts'a' deenyaag giik'eegwahathat geenjit geech'arogahtan t'igwinyag. ⁶ Nakhwan datthak ts'a' diik'eegohthat dhoodlit t'ee juu tth'aii hee diik'eegwahthat kwaa ji' ajj najj googwarahaahshii t'oonchy'aa.

⁷ Nakhwan ajj nats'ag dinjii eeyiichy'a' gwik'it dinjii nilii dohnyag. Khaiinjigihil'ee haa Christ vats'an ihkii ginyag najj gook'it diikhwan chan Christ vats'an tr'iinlii ajj gaa-hakhwandaii gwizhrjij goo'aii. ⁸ K'eegwaadhat t'aih diinant'ein'ajj ajj ashoo'ahij k'it t'ihnyag, ajj gwa'oozhii ahij kwaa t'oonchy'aa. Jii t'aih t'ee vaa nakhwagwik'injigwiighit niint'aii tr'ahahtsyaa geenjit t'inchy'aa, ts'a' nakhwat'aii natsal tr'ahahtsyaa geenjit t'inchy'aa kwaa. ⁹ Nakhwahaajjat geenjit degtly'aa kwaii nakhwats'a' dht'oo t'ishi'in

kwaa. ¹⁰ Nakhwatee nakhwalak najj t'ashagahnyaq, "Paul dehtly'aa daant'oo zhit lyaa nint'aii ts'a' nakhwats'a' k'eedeegwaadhat k'it t'inyaq gaa adan noh'in ji' vat'aii kwaa gwiizhit viginjik chan nint'aii kwaa t'inchy'aa. Vadrai gaa ninjich'ohthat kwaa shohnyaq." ¹¹ Zhit juu jyaa diginyaq najj goovaaraadii akwat goots'a' dehtly'aa darant'oo haa nihk'it t'agoonchy'aa ts'a' dinjii najj deegwinyaq t'igwinyaq gaagiindaii kwaa t'iginyaq.

¹² Duuyeh zhyaa jii dinjii najj idigihl'ee ginyaq gwik'it shant'ee jyaa t'ihchy'aa dihnyaq t'oonchy'aa. Zhyaa nihlandaa tr'iinzii giindhan t'iginyaq, deegwaht'oo zhyaa googwizhi' kwaa. ¹³ Jii t'aih diinant'eerin'ajj kwaa gwiizhit duuyeh ideech'iri'in t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' diinoonyaq ajj gwik'it t'igwehee'yaa ajj geenjit, nakhwatee nakhwaa gwitr'it t'agwarahah'yaa t'igwii'in. ¹⁴ Tr'ihkhith nakhwats'a' k'eedeegwaraadhat t'igwinyaq kwaa, ajj geh'an diikhwan t'ee tr'ookit, Christ Vagwandak Nizij haa niighit gwats'an nakhwats'a' tr'ahaajil t'igwii'in. ¹⁵ Ch'izhii dinjii gwitr'it gwinzii ajj shij t'ishizhit dihnyaq t'ihnyaq kwaa, gaa nakhwak'injigwiighit ajj nohshij gwiindhan ts'a' nakhwatee diigwitr'it gwandaa nitsii heelyaa. Gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa t'aih dahtsii diinant'eiin'ajj ajj gwagwahtsii tr'agwarah'in t'igwii'in. ¹⁶ Ajj ji' ch'adanh nahkat niighit gwaraah'in kwaa gwa'an Gwandak Nizij eech'oorahahchyaa. Izhit ji' ch'izhii dinjii najj zhat gwa'an diinehkii k'eedhijil najj zhat gaanagoh'ajj kwaa diigahaanjyaa kwaa.

¹⁷ Jii Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq, "Dinjii juu ideech'oo'ya' nindhan ji' K'eegwaadhat deezhit ajj gwideech'i'in." ¹⁸ Nijin dinjii ideech'i'in daj' ajj gwireechyaa kwaa, gaa nijin K'eegwaadhat dinjii gwinzii t'ii'in nyaq daj' lyaa gwihil'ee t'oonchy'aa.

11

Paul ts'a' Tr'ihil'e' Adaa'ij Najj

¹ Gwintsal nakhii ky'aa gihkhii gaa nihk'it tth'aii hee gihikhyyaa ajj geenjit shoodoqhk'ij ji' nahoihnyaq. ² Geenookhwaktan gwik'iighai' Christ vik'injuhkhith ts'a' juk it'ee vats'an ohij. Christ vats'a' hohdaa gwats'a' nakhwagwik'injigwiighit akhagahohjyaa gwits'i' nakhwak'aaktii t'oonchy'aa, dinjii vich'i' tr'ooheendal gwats'a' gwinzii yak'aqhtii gwik'it nijin dakai' haagweheechy'aa gwats'a' haazhii ji' nich'it nizij nilii haa gwats'a' heekhaa geenjit. ³ Googaa nihk'it hi'deegwidlii ts'a' shroodiinyaq Christ vats'an ohij, vihleenakhwarahaadlii ji' ajj gitr'ih'ee. Tr'injaa Eve* oozhii, ajj gyuy, yats'a' oots'it ts'a' yininjigweelzhii ajj gwik'it t'anakhwaroolyaa shro' nihthan. ⁴ Deenakhwarahnyaq ajj datthak zhyaa gwik'injuhkhith, ch'izhii Jesus ginyaq ts'a' eech'agoqahtan akwat Ch'ankey'aa Shroodiinyaq ch'ijuk t'inchy'aa akwat Gwandak Nizij ch'ijuk t'inchy'aa kwaii eegiginkhii gaa nihk'it gook'injuhkhith.

⁵ Gaa jii Tr'ihil'e' adaa'ij choo vohnyaq najj goovandaa tr'agwal'ya' t'oonchy'aa. ⁶ Dinjii najj andah gwinzii gihkhii kwaa, gaa jidii eegihkhii t'ihnyaq gaashandaii. Gwinlejj nakhwandah jyaa digwinyaq akwat juk gwandaa it'ee datthak gaakhwahandaii goo'aii t'oonchy'aa.

⁷ Nakhwats'a' khazhak t'ihchy'aa gwik'iighai' nakhwahool'ee gaakhwandaii. Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizij eenokhwaaktan daj' laraa haa shagohkwat nakhwaihnyaq kwaa t'oonchy'aa. Jii jyaa dishi'in daj' geenjit gwiizqu kwaa t'oonchy'aa! ⁸ Nakhwaa dhiidii daj', ch'izhii tr'igiinkhii zheh gwats'an nakhwats'ihihjyaa geenjit laraa sheenjit oodhoojik. ⁹ Nijin neeshraalchy'aa gwiizhit nakhwaa gwihch'ij daj' shats'ohnyaq nakhwaihnyaq kwaa. Diichaa gwik'injiighit Macedonia gwats'an k'eegiidal daj' laraa shant'eeeginlii. Ch'ihlok gaa shats'ohnyaq nakhwaihnyaq kwaa ts'a' duuyeh ch'ihlok gaa shats'ohnyaq nakhwaihnyaq t'oonchy'aa. ¹⁰ Achaia nahkat datthak

* 11:3 Ajj tr'injaa tr'ookit iksajj t'ee Eve oozhii.

Christ shizhit li'didlii nilii aji geh'an nakhwats'an laraa oodhiijik kwaa geenjit geech'i'in akhagoihnyaa t'oonchy'aa. ¹¹ Nakhweet'ihthan geh'an jii jyahts'a' nakhwats'a' giikhii t'ihnyaa. Vit'eegwijyahchy'aa nakhweet'ihthan gaandaii t'inchy'aa!

¹² Tr'ihil'e' adaa'ji naji googwitr'it ts'a' aji diigwitr'it haa nihk'it t'oonchy'aa ginyaa ts'a' ideech'igi'in naji jyaa diginyaa kwaa goohahtsyya gwats'a' datthak jyaa dishi'yaa t'oonchy'aa. ¹³ Jii dinjii naji Tr'ihil'e' giinlii adagaa'ji t'igii'in. Christ vitr'ihil'e' giinlii adagaa'ji haa tsinteenakhwagahkaii t'igii'in. ¹⁴ Googaa deegwii'in gaashandaii, Satan gaa zheekat gwich'in ch'ahndit adaa'ji haa tsinteech'ahkaii t'ii'in. ¹⁵ Aiizhit geh'an vitsyaa naji gaa Christ vitr'ihil'e' giinlii adagaa'ji jyaa digihee'yaa geenjit aji goovaa-gogwantrii kwaa t'igiinchy'aa. Nan ndaagwaa'aji' ji' deegee'ya' geenjit lyaa ch'andaa khainjich'igiheeghit t'iginchy'aa.

Paul Tr'ihil'e' Nilii Geenjit Khainjich'iighit

¹⁶ Jii chan hee gwik'it t'ineehijyaa, nakhii shohnyaa ji' gaa nihk'it shoodohk'ji, dinjii nakhii ginkhii oodohk'ji gwik'it gwintsal idech'ihih'yaa aji shoodohk'ji. ¹⁷ K'eegwaadhat ideech'irii'in gitr'ii'ee gaashandaii gaa shii aji nakhii k'it t'ishi'yaa. ¹⁸ Ch'izhii dinjii leji naji deegee'ya' geenjit eedeech'igi'in geh'an shant'ee chan gwik'it t'ihihjyaa. ¹⁹ Nakhwan aji shigwizhi' gwanlii nothtan gwiizhit dinjii nakhii ginkhii naji oodohk'ji! ²⁰ Gootsyaa chan ohji, nakhwagant'an ts'a' deenakhwagoo'ya' giindhan datthak gwik'it t'anakhwagah'in, nakhwats'an datthak chan teegwagwahjii, ts'a' nakhwandaa giinzii giindhan googaa nihk'it goodohk'ji. ²¹ Diikhwan aji jyaa digwehee'yaa geenjit diit'aii kwaa gweheenjyaa geenjit oozhii tr'iinlii.

Gaa jidii geenjit ideech'igi'in aji diikhwan ji' gaa dinjii nakhii ginkhii k'it ideech'irehee'yaa t'oonchy'aa. ²² Hebrews tr'iinlii ginyaa lee lyaa t'iginyaa? Shant'ee Hebrew ihlii t'oonchy'aa. Israel gwich'in tr'iinlii ginyaa lee lyaa t'iginyaa? Shant'ee Israel gwich'in ihlii t'oonchy'aa. Abraham ts'an deedhaa tr'iinlii ginyaa lee lyaa t'iginyaa? Shant'ee Abraham ts'an deedhaa ihlii t'oonchy'aa. ²³ Christ vik'it tr'eedaa ginyaa, gaa shii aji goovandaa Christ veenjit gwitr'it t'agwal'in, gwinleji chan zeh gwaazhraiidi, gwinleji chan sharahtrii, gwinleji chan khainjii shehdaa tr'igwiriin'aji, jii haa goovandaa Christ vitsyaa ihlii t'oonchy'aa. ²⁴ Ch'ihloanli' (Five) gwitee gwaanchy'aa chan Jews naji tik-daatn vanchoh nak'ah kwaa (39 lashes), viitrii haa shagahtrii t'oonchy'aa. ²⁵ Roman naji k'aii luhts'ik haa tik gwagwaanchy'aa ndaanilik shigiktrii. Shehdaa tr'agwagwahee'aa geenjit ch'izhii dinjii naji kii haa ch'ihlok chan shagoinkit, tr'ihchoo chan tik gwagwaanchy'aa khainjii shaachinlit ts'a' ch'ihlok drin, ts'a' toq haa chuy choh kat neeteeshahahchik goodlit t'oonchy'aa. ²⁶ Gwinleji cheeshandak gaa zhit gwa'an niighit k'eeshozhii. Dinjii shats'an ch'igiheen'ji gwik'eegogwandaii ts'a' han gwideetaa nihishyaa gaa chuy leji ndak t'iizhik shaa nankat gwa'an chuy teehilkhaii. Shalak Jews akwat Gentiles naji gaa tsint'ishigeheelyaa gwik'eegwagwandaii. Gwinleji chan zhit nangwinjir gwa'an akwat kwaiik'it gwachoo gwizhit ts'a' gwiizhit chuy choh kat gwa'an gaa datthak khainjii niidhat. Chuy choh kat gwint'aii ahtr'aii haa gwiizuy gwal'ya'. Dinjii gwik'injiighit kwaa gaa gwik'injiighit nyaa naji gaa tsint'ishigeheelyaa gwik'eegwagwandaii. ²⁷ Gwint'oo tr'agwal'in geh'an shakat gwa'an gwilts'ik ts'a' gweedhaa datthak ch'ishandak gwiizhit gwinzii chan dhiichji kwaa. Gwinleji chan chuy doiikhii ts'a' shizhit gwilts'ik shih ehdan t'iichy'a', ts'a' gwinleji gwihihchy'aa gwishi'ji kwaa ts'a' gwinleji chan gwach'aa niindhaa shi'ji kwaa geh'an chan ihdluu. ²⁸ Jyaa dihchy'aa googaa drin gwitee gwaanchy'aa zhit gwa'an tr'igiinkhii zeh datthak, gooveenoiizhii ts'a' shit'injigaahchy'aa geh'an gooveenjit tr'igwihdii. ²⁹ Nakhwatee ch'ihlee vat'aii kwaa daji shant'ee shat'aii kwaa gohtsii t'oonchy'aa. Nakhwatee ch'ihlee tr'agwaanduu tr'agwah'in daji shidrii zhit lyaa gitr'ii'ee, gwiizhit shik'ji gwanlii.

³⁰ Zhit gwa'an geech'ishi'yaa ji', deegwaht'oo shat'aii kwaa aji geech'ishi'in ts'aji gwe-heezyaa. ³¹ K'eegwaadhat Jesus Viti' Vit'eegwijyaḥchy'aa ndaagwaa'aji' kwaa gwats'a' datthak tr'ihil'ee aji h'didlii haa gihkhii shaandaii t'oonchy'aa. ³² Shii, Damascus kwaiik'it gwachoo dhiidii dai', King Aretas zhat nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii t'ee kwaiik'it Damascus gwizhit gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii aji kwaiik'it nihdeegweedii gwadaji gwa'an dinjii sheenjit gwak'aḥhtii naji idlii, zheegwaazhraji nashagahahchyaa geenjit. ³³ Gaa aji kwaiik'it gwikhyuu gwa'an vinjyaa'yaa dha'aii aji k'iizhak t'oo tyah zhit cheeshagahchii gwik'iighai' gooleech'ahol'ii t'oonchy'aa.

12

Paul Gaandaii Gwiizhit Gineinlyaa K'it Gwah'ya'

¹ Jii geech'ishi'in lyaa gwakhii t'ihnyaa, googaa nihk'it zhyaa shoodoohk'ii. K'eegwaadhat vats'an jidii shindee ts'a' gwigwiilkii akwat Vit'eegwijyaḥchy'aa shats'a' gigweekii kwaii geegihikhyyaa. ² 14 years gwanaa dai' ninjin zheekat Vit'eegwijyaḥchy'aa gwich'ii aji ch'andaa t'agwahtthee gwa'an, Vit'eegwijyaḥchy'aa gwats'a' nashahchii ts'a' gwintsal iidi'. ³ Shatthai' haa zhat gwa'ya' ts'a' akwat shanky'aa haa zhat gwa'ya' nats'aa t'ishizhik gaashandaii kwaa, Vit'eegwijyaḥchy'aa zhrh gaandaii. ⁴ Nats'ahts'a' zheekat niight gwa'ya' gaashandaii kwaa gaa lyaa gwinzii ch'iihahchik gwihtth'ak, dinjii geegiheekhyaa geenjit gaa gwakwaa. ⁵ Jii deeshizhik geenjit ideech'ool'ya' nihthan gaa duuyeh gwik'it t'ihnyaa. Deegwaht'oo vehdan shat'aii kwaa aji geech'ihih'yaa. ⁶ Gwinleji gwinzii t'ishi'in nihthan ideegihikhyyaa gaa nakhii ts'a' t'ihihyaa kwaa, gaa h'didlii haa gihikhyyaa t'ihnyaa. Googaa jyaa diihyaa kwaa. Gwandaa shahoo'ee nakhwaihnyaa t'ihnyaa kwaa, nats'aa gwiidaii ts'a' jidii eegihkhii kwaii k'iighai' gwinzii gaahakhwandaii geenjit t'ihnyaa.

⁷ Vit'eegwijyaḥchy'aa k'eegwiichy'aa gwinleji shats'a' gwigweekii aji zhit, tr'ihkhit khaiinjihool'ee ky'aa ideegihikhyyaa gwits'i', Satan neeyahah'ak aji khaiinjich'ishahahthat geenjit shats'a' hil'e'. ⁸ K'eegwaadhat, tik agwaanchy'aa laa shihleegwihii'aji vaiinya'. ⁹ Jyaa vaihnyaa gwriteegwaanchy'aa datthak, "Shich'eegoonzhrii zhrh t'aahchy'aa." shahnyaa. "Nat'aii kwaa dai' gwandaa shat'aii t'aahchy'aa t'oonchy'aa." Aji ts'a' juk Christ vik'iighai' shat'aii gweheelyaa geenjit shat'aii kwaa adashoo ahii. ¹⁰ Ninjin Christ veenjit tr'agwal'in geenjit shats'a' gwiizuu girinkhii, ts'a' khaiinjich'ashagahthat dai', Christ vik'injikhhit geenjit shagwagwahshii ts'a' shaa gwagwantrii, shat'aii kwaa geenjit shoo ihii. Ninjin shat'aii kwaa dai' Christ k'iighai' shat'aii gwanlii gaashandaii.

Paul ts'a' Corinth Najii haa Gwinzii Nihlaagwagwahtsii

¹¹ Nakhii ky'aa ideegihkhii shohtsii t'oonchy'aa. Jidii gwitr'it datthak nakhweenjit tr'agwa'ya' geenjit dehtly'aa kat sheenjit gwadoht'oo jaghai? Gwiintsii sheegoo'aii kwaa, gaa jii Tr'ihil'e' adaa'ii choo naji chan shandaa hil'ee kwaa t'oonchy'aa. ¹² Ninjin nakhwaa dhidii dai' khadhalchi' kwaa haa gwinleji geegwaroolii kwaa nihlehjuk t'ichy'aa t'ishizhit, aji gwik'iighai' t'ee Tr'ihil'e' ihii gaakhwandaii. ¹³ Ch'adhan tr'igiinkhii zheh gwa'an gwizhrh goot'injyaa'chy'a' gaa nakhwan aji nakhwat'injyaa'chy'aa kwaa, aji gwiizuu t'ishizhik kwaa t'oonchy'aa.

¹⁴ Juk et'ee tik googwaanchy'aa nakhweenineehihdyaa, gwik'it goo'aii ts'a' nakhwat'eeha'chy'aa geenjit t'ihnyaa kwaa. Jidii akhwa'ii kwaii nihthan kwaa gaa nakhwan aji, shaa khohlyaa nahoihnyaa. Tr'iinin naji digiiyehghan eenjit shih goonjii gwit'eegaahchy'aa kwaa, gaa ch'iyehghan naji digii naji eenjit shih gooheedal goo'aii t'oonchy'aa aji gwik'it nakhwak'eeha'lyaa goo'aii. ¹⁵ Deegwaht'oo nakhweet'ihthan gaakhwandaii, gaa nakhwan aji gwehkii dai' sheet'ohthan gwik'it sheet'ohthan kwaa,

gaa nihk'it shoo ihl'ii haa jidii shi'ijj datthak haa nakhwats'ihihjyaa ts'a' nakhweenjit ji' gaa nihihthaa t'oonchy'aa.

¹⁶ Nakhwan datthak gwintl'oo nakhwat'aalchy'aa kwaa dohnyaa. Nakhwatee dinjii lat shitr'ii'ee najj nakhwaninjigwalzhii ts'a' nakhwats'a' oiints'it shagahaanjyaa t'igiinchy'aa. ¹⁷ Jyaa dishi'in kwaa t'oonchy'aa! Dinjii nakhwats'a' nanalzhit najj chan zhyaa deenakhwaroh'ya' giindhan gwik'it t'anakhwagahah'yaa geenjit nakhwats'a' nineegoovalzhit t'ishi'in kwaa. ¹⁸ Nijin Titus nakhwats'a' hinkhaii vaihnyaa ts'a' dinjii ch'ihlee gwik'injiighit chan nakhwats'a' naalchijj daj' deenakhwaroh'ya' giindhan datthak gwik'it t'anakhwagahah'yaa lee t'ishi'in? Lyaa nakwaa gwich'in nihthan!

¹⁹ Diikhwan gweedhaa datthak gwinzii t'igwii'in gwinyaa t'igwinyaa kwaa. Christ aijj vitsyaa tr'iinlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deegwinyaa datthak diiniitth'ak gaagwiindaii, shijyaa veet'iihthan najj jii deegwii'in datthak t'ee nakhweenjit t'igwii'in. ²⁰ Nijin nakhweeninehdii ji', jidii gwaal'in gitr'ihih'ee gwich'in nihthan, aijj geenjit deeshi'yaa gatr'ahoh'ee t'oonchy'aa. Nihzheedoo'ee, nihhiits'a' gwiizuu t'akhwa'in, nakhwak'ijj gwanlii haa nihloozhral, nakhwan zhrih idineech'ach'oodhat, ts'a' nihleegooqhkhi, gwiizuu nihts'a' goohkhi, ts'a' ihsijj chan nohthan, ts'a' nihghootee gwiizuu t'akhwa'in kwaii datthak gwaha'yaa gwich'in nihthan. ²¹ Nijin nakhweeninehdii ji' juu vatr'agwaanduu gwanlii najj gwehkijj daj' gwats'an dagatthaj' haa gwiizuu gwitr'it t'agoogwah'in aijj gihleegihijyaa kwaa geh'an shidrii tr'igwiheedii aijj geh'an Vit'eegwijyahchy'aa chan hee nakhwandaa ihsijj kwaa gaashahandaii gwich'in nihthan.

13

Paul Khaiinkoo Goots'q' Ch'adqant'oo Daj' Gooveiinyq'

¹ Juk t'ee tik agwaanchy'aa nakhwanineehidyaa. Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "K'eegwiichy'aa gwiizuu t'igwiizhit ji' dinjii neekwaii akwat tik najj gwah'ya' ji' t'ee h'deegwidlii t'igwiizhik." Corinth kwaiik'it gwizhit deegii'in lejij najj gwah'ya'.

² Khaiinkoo zhit nakhweenihshee daj' zhit juu tr'agwaanduu vigwitr'it gwanlii najj jyaa dakhwa'in kwaa goovaiinyaa'. Aijjts'a' juk chan hee jyaa daneegoovahaihjyaa t'oonchy'aa. Chan jyaa dineegoovaihnyaa ji' googwahaaashii t'iginchy'aa. ³ Christ vik'iighai' giikhii t'ihnyaa gaakhwandaii geenjit nakhwats'a' gwagwahakkyaa. Christ nakhwaa tr'agwah'in geenjit vat'aii kwaa t'inchy'aa nohkhy'a' shrq', gaa nakhwatee gwa'an lyaa vat'aii jiintsii t'inchy'aa. ⁴ Nihk'ataa'ee (Cross) kat gigiyahtsak daj' vat'aii kwaa zhit niindhat gaa, Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii jiintsii k'iighai' juk gwandaii t'inchy'aa. Diikhwan t'ee gaa diit'aii kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii k'iighai' gwarandaii. Aijj vat'aii haa nakhwaa gwitr'it t'agwarah'in t'igwii'in.

⁵ Nakhwa gwik'injigwiighit h'didlii nilii ji' geenjit gwinzii needadoon'in. Gwinzii needadaan'in ts'a' Jesus Christ vik'it dinjii inlii kwaa lee ji' Christ vik'it gwiindaii kwaa t'oonchy'aa. ⁶ Diikhwan aijj Christ vik'it gwarandaii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwinzii t'igwii'in gooh'in ji' gweheezyaa. ⁷ Gwiizuu t'akhwa'yaa gwits'ij' nakhweenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' kharigidiinjii. Nakhwats'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenakhwaagwaraandak aijj gwinzii t'igwiizhit geenjit nakhweenjit kharigidiinjii t'igwinyaa kwaa, gwinzii t'igwiizhit kwaa ji' gaa nakhwan aijj nihk'it gwinzii t'akhwa'yaa geenjit t'igwinyaa. ⁸ Li'deegwidlii khit gwats'ajj nireheedhat gwizhrjh goo'aii t'oonchy'aa. Li'deegwidlii datthak gwits'ij' t'ohchy'a' shrq'. ⁹ Lyaa nakhwat'aii gwanlii ji' diikhwan aijj diit'aii kwaa geenjit shoo tr'iinlii. Nakhwak'injigwiighit zhit nakhwat'aii neegweheelyaa geenjit nakhweenjit kharigidiinjii t'oonchy'aa. ¹⁰ Nakhweenihishyaa gwehkijj nakhwats'a' jii degtly'aa dhtl'oo t'ishi'in, nakhweenihshee ji' ginjik nint'aii haa nakhwats'a' gihihkhyaa kwaa geenjit t'ihnyaa. Neet'eehoodhal gwits'ij', K'eegwaadhat t'aih shantleim'ajj haa nakhwat'aii gohtsyaa nihthan.

Paul Khaiinkqo Neegeedi'

¹¹ Shijyaa naŋŋ nakhwadiweegoozɔ' ts'a' jii dehtɔ'aa juk khaiinkqo nakhwats'a' dɔhtɔ'oo t'ishi'in. Ch'ijuk gwinzii tr'ineekhwajyaa deenakhwaihnyaa aŋŋ gwik'it t'akhwa'in. Ginjik nizii haa nihts'a' gohkhi, gwinzii nihɔaa gwadhoh'aŋŋ, tsinehdan zhit gwinzii nihɔaa gohdai. Aŋŋ ji' Vit'eegwijyɔhchy'aa vich'eet'igwiniindhan ts'a' tsinehdan haa nakhwaa heelyaa t'oonchy'aa.

¹² Dzaa gwik'injiighit naŋŋ datthak nakhwadiweegoozɔ' nakhwagahnyaa t'oonchy'aa, ts'a' K'eegwaadhat vich'eet'igwiniindhan naa ooli' nihɔhnyaa.

¹³⁻¹⁴ K'eegwaadhat Jesus Christ, vich'eegoonzhrii, ts'a' Vit'eegwijyɔhchy'aa vich'eet'igwiniindhan, ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai' kheihɔak ohi!

Galatians

Saint Paul, Galatia Nahkat Gwa'an Gwik'injiighit Najj ts'a' Ch'adaant'tl'oo

¹ Shij t'ee Paul, Tr'ihil'e' ihkii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'ashaahchij dinjii shihil'e' kwaa gaa Jesus Christ, Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' nilii haa yineegwahdaii ajj shigihil'e' t'ishi'in. ² Dzaa gwik'injiighit najj izhit Galatia nahkat gwizhit nakhwatr'igiinkhii zeh kwaii, nakhwadiveegweheezyaa eenjit nakhwats'a' nich'idigiin'ajj.

³ Vit'eegwijyahchy'aa, Gwiti', Diik'eegwaadhat Jesus Christ haa vich'eegoonzhrii nakhoonyaa ts'a' tsinehdan haa nakhwant'l'oo'aa.

⁴ Juk gweendaa gwitr'it gwiizuu gwanlii ajj t'ee tr'ihelyaa kwaa eenjit Christ diitr'agwaanduu eenjit gwint'ee adaachij. Diiti', Vit'eegwijyahchy'aa ajj jyahts'a' k'eegwilthat. ⁵ Vit'eegwijyahchy'aa khit ts'a' khit geenjit viyinjiirahoh'e'! Amen!!

⁶ Lyaa geegoihii kwaa t'akhwa'in! Deegwilkan Christ vich'eegoonzhrii nakhoonyaa ts'a' gwik'injahohkhith nakhwiltsajj ajj akhoonyaa ts'a' ch'adhan chan Gwandak Nizij nohthan izhit chan gaanagoh'ajj dhoodlit. ⁷ Geeghaih ch'adhan chan Gwandak Nizij kwaa t'oonchy'aa, dinjii lat najj Christ Vagwandak Nizij ch'ujuk neegohsiks gwik'eegogwandaii izhit ch'ujuk ninjich'ahohthat gaashandaii geh'an t'ihnyaq. ⁸ Zheekat gwich'in ch'ujuk Gwandak Nizij eenakhwaagwaandak gaa diikhwan chan ch'ujuk Gwandak Nizij eenakhwaagwaraandak ji', jyaa nyaq eenjit Tr'agwaanduu nahkat gwats'a' tr'ahohchyaa! ⁹ Gwehkij chan jyaa nakhwaraiinya', juk chan hee jyaa nakhwaahaihyaa, juu Gwandak Nizij ch'ujuk eech'oahtan ji', jyaa nyaq eenjit Tr'agwaanduu nahkat gwats'a' tr'ahahchyaa!

¹⁰ Dinjii najj haa shoozhri' nizij altsii t'ihnyaq kwaa, jyaa dishi'in ji' t'ee Christ vitsyaa ihkii kwaa! Gaa Vit'eegwijyahchy'aa ajj vandah gwinzii geech'oolchya' nihthan.

Paul Nats'aa Vitsyaa Dhidlit

¹¹ Shachaa najj, jii nakhwaagwahaldak, Ajj Gwandak Nizij eech'oahtan t'ee dinjii yiltsajj t'inchy'aa kwaa. ¹² Dinjii ch'ihlak gaa shint'eeiyin'ajj kwaa akwat ch'ihlak gaa yeeshootin kwaa. Gaa Jesus Christ, adan yeenjit shats'a' gwizhrjh nigwiin'ajj.

¹³ Israel gootr'igiinkhii zeh geetr'agwal'in dai' nats'aa gwihdaii sheegohtth'ak, Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj neeshraahchy'aa aihnyaq ts'a' an goohahtsyaa gwik'eegwihdaii kwaa. ¹⁴ Israel najj gootr'igiinkhii zeh geetr'agwah'in najj shagwahthaa gaa goovandaa hool'ee ihkii. Yeenii diitsii gwik'injigiighit najj k'it gwik'eegwihdaii.

¹⁵ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii shoonyaa gwizhit shigweheelyaa gwats'a' dai' hee tr'agwahaal'ya' eenjit gwiteetr'ashaahchij. ¹⁶ Ajjts'a' nijin Vit'eegwijyahchy'aa Didinji' shats'a' gwizhrjh naahchij gwiltsajj dai', Israel Gwich'in nilii kwaa najj ts'a' Jesus Vagwandak Nizij eech'ooahaalchya' ji' eenjit t'ishinlik, izhit dai' ch'ihlak gaa shits'ihenjyaa ajj eenjit oalkat kwaa, ¹⁷ Jerusalem gwizhit shehkii Tr'ihil'e' (apostles) nilii najj chan geenjit naal'ya' kwaa. Arabia nahkat izhit ts'ajj Googwahkhan gwats'a' hoiizhii, ajj t'ee Damascus kwaiik'it gwachoo gwits'eehooshizhii. ¹⁸ Tik daatin (3 years) gwiindhat t'ee dohju' hee Peter oohaalkat eenjit Jerusalem nineeshozhii, drin 14 datthak vaa gwiich'it. ¹⁹ Ch'izhii Tr'ihil'e' najj naal'ya' kwaa gaa Diik'eegwaadhat vachaa James zhrjh naal'ya'.

²⁰ Juk dzaa jidii diht'oo lyaa li'didlii haa t'ihnyaq. Oihts'it t'ihnyaq kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa oihts'it kwaa ts'a' shaandaii!

²¹ Ajjit'ee t'ee Syria chan ts'a' Cilicia nahkat gwats'a' hoiizhii. ²² Nijin Judea nahkat gwizhit k'eeshozhii daj' zhit juu gwik'iinjiighit zhat gwich'ii najj ch'ihlak gaa gwinzii shaandaii kwaa. ²³ Ch'izhii najj deeshagahnyaq izhit gwizhrh gwik'iinjigiighit: "Yaagha' dinjii gwehkij gwint'ee diinahchik ts'a' diigwik'iinjigwiighit an hahtsyaa gwik'eegoonjik chy'aa juk chan geediinqahtan t'ii'in!" ²⁴ Ajjits'a' t'ee shəh'an Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'ee gaadlit.

2

Paul ajjits'a' Ch'izhii Tr'ihil'e' Najj

¹ Ajjits'a' 14 daatin (years) gwiindhat ajjit'ee Barnabas, Jerusalem gwats'a' adahaa neehoolchij, Titus chan adahaa tr'ihilchij. ² Vit'eegwijyahchy'aa izhit gwats'a' hihshyaa eenjit shats'a' gwizhrh nigwiin'ajj geh'an. Zhat noiizhii daj' kih dilk'ii najj zhrih haa iidi', Israel gwich'in nilii kwaa najj ts'a' Gwandak Nizij eech'oaaktan eenjit gavaa gwaldak. Juk jidii eech'oaaktan akwat yeenii jidii eech'oaalchya' ajj zhyaa gaatr'agoonjii shro' nihthan geh'an. ³ Yaagha' Titus shaa gwizhrh kagwil'ajj. Greek nilii (Israel gwich'in nilii kwaa) gaa vadhah gihleerahaht'al eenjit kih dilk'ii najj jyaa giyahnyaq kwaa. ⁴ Dinjii lat najj gwik'injiighit adagaa'ii ts'a' gooteeginjil ajj najj t'ee vadhah gihleerahoht'ii giyuunyaq. Jii dinjii najj gweentak hee diiteeginjil, ajjit'ee nats'aa Jesus Christ vaa gwinzii gwitr'it gwirehee'aa gaagoondaii giindhan t'igii'in, Moses va-law k'eegwarahahthat diigohtsyaa diinoonyaq. ⁵ Gaa gook'eegwirikthat kwaa, Gwandak Nizij ajj khit ts'a' hi'didlii heelyaa eenjit ajjits'a' nakhweenjit vik'eeroohtj' gwiindhan.

⁶ Gaa zhit juu kih dilk'ii k'it t'inchy'aa najj jidii giinli' ajj gwihchyaa kwaa geh'an jii jyaa dihnyaq, Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa diiyiichy'a' k'iighai' diinaqah'in kwaa-Ajj kih dilk'i' najj k'eegwiichy'aa ginjik k'eejit eenjit jyaa shagaiinya' kwaa. ⁷ Vit'eegwijyahchy'aa ajj Israel gwich'in nilii kwaa najj ts'a' Gwandak Nizij eech'oaaktan eenjit gwitr'it shint'eegwigwin'ajj izhit googwaqah'in, Peter chan izhit gwik'it Jews najj ts'a' Gwandak Nizij goahtan eenjit gwitr'it yint'eegwiin'ajj gwik'it. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii zhit Israel Gwich'in nilii kwaa najj eenjit apostle ihii. Peter chan Jews najj eenjit Tr'ihil'e' (apostle) nilii gwik'it. ⁹ James, Peter chan ts'a' John najj haa kih ginlii Vit'eegwijyahchy'aa jii gwitr'it gwihil'ee shint'eegwiin'ajj gwik'igaanjik daj' shij Barnabas haa diinanli' goonjik. Nihjyaa tr'aadlit ts'a' Israel gwich'in nilii kwaa najj tee gwitr'it t'agwarahah'ya', geedan chan Jews najj tee, izhit geenjit nihlanli' tr'oonjik. ¹⁰ Jerusalem zhit juu haa gwitr'it t'agoogwah'in tee gwik'injigwiighit neeshraahchy'aa najj ts'aronya' diigoonya, izhit t'ee lyaa khit jyaa dasho'ya' yiihthan.

Paul ajj Peter Gwiizuu Gwitr'it Tr'agwah'ya' Yahnyaq

¹¹ Peter, Antioch kwaiik'it gwachoo k'idik daj' dee'in ajj gwiizuu t'ii'in eenjit gwizhrh naalchij. ¹² James, Israel Jesus k'injiighit dinjii lat najj zhat gwats'a' hil'e' k'eegidal daj'. Gwats'a' daj' Peter ajj Israel gwich'in nilii kwaa najj tee ch'a'aa. Gaa ajj dinjii najj k'eegidal ajjit'ee goovaa ch'a'aa kwaa dhidlit. Israel gwich'in nilii kwaa najj Jesus gwik'injigwiighit goodhah gihleerohoht'ii giindhan najj aanjat geh'an. ¹³ Ch'izhii Jews gwik'injijii najj t'aih gii'ii kwaa ts'a' gaanjat k'it t'iginchy'aa, Peter chan goovaat'ii'in, Barnabas gaa jyaa dii'in ts'a' teegehilchij.

¹⁴ Gwandak Nizij hi'didlii haa k'igwaa'ee geedaa kwaa gwaal'in daj', Peter gwandah jyaa vaihnyaq: "Jews inlii googaa Jews nilii kwaa najj k'it gwiindaii gwiizhit nats'aa Jews najj k'it gwigwehendaii eenjit gwik'eegwiindaii ni'in? Jyaa dini'yaa kwaa goo'aii gaanandaii!"

Jews chan ts'a' Israel Gwich'in Nili Kwaa Najj Gwik'iinjigwiighit Haa Neeheezhii.

¹⁵ Jews tr'iinlii ts'a' diigoodlit, Israel gwich'in nilii kwaa najj Moses va-law k'eegogwahthat kwaa ajj tr'inlii kwaa. ¹⁶ Akhai', Law zhit deegwinyaq ajj k'iighai'

juu Jesus Christ vigwik'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii ahaa gaagwiindaii. Diikhwan chan Jesus Christ vik'injiriighit ts'a' Christ vik'injigwiighit haa Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'ieheeda eenjit t'igwii'in, Law deenyaq aji nakwaa. Law zhit deegwinyaq aji gwik'it t'igwii'in daj' dinjii ch'ihlak gaa duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii nadhat t'oonchy'aa.

¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'ieheeda eenjit Christ vaa t'igwinchy'aa, Israel gwich'in nilii kwaa naji googwahtsii diitr'agwaanduu gwanlii lee. Christ dinjii tr'agwaanduu di'ji k'iighai' goovah'in lee t'agwarahnyaq? Lyaa nakwaa! ¹⁸ Jidii t'ishi'in aji zhak goodlit aji t'ee chan ndak t'igweheenjyaa geenjit geetr'agwa'in ji', izhit t'ee lyaa Law laanaai gwigweheechy'aa. ¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa va-law zhit deegwinyaq k'iighai' juk zhyaa dha'chi k'it sheegoo'ain. Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwihhdaii ji' eenjit, Christ vaa cross kat shehdaa tr'igwigwiin'aji. ²⁰ Shi shagwandaii aji t'inchy'aa kwaa gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' Christ shizhit gwandaii aji t'ihchy'aa. Juk gwihhdaii aji gwik'injigwiighit zhit goo'ain, Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji', lyaa sheet'iindhan ts'a' sheh'an gwant'ee'adaachij. ²¹ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii shoonya aji duuyeh an-gwaal'ee, Law zhit dinjii Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii yaanadhat dhidlit ji', Christ zhyaa geenjit gwakwaa niindhat t'agwarahnyaq.

3

Gwik'injigwiighit akwat Moses Va-law Haa

¹ Galatians, lyaa nakhwagwizhi' kwaa ts'a' tr'agohjik! Tr'aanduu tee nakhwahaadlii! Jesus Christ nihk'ataa'ee (cross) kat nakhweenjit girihtsak gohtth'ak gaa nihk'it tr'agohjik.

² Jii geeshaagwandak: Law zhit deegwinyaq gwik'it t'akhwa'in k'iighai' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq khwa'ji? Gohtth'ak ts'a' Gwandak Nizij k'injuhkhith geh'an? Jidii shrit?

³ Nats'aq zhyaa tr'agohjik! Tr'ookit Ch'ankey'aa Shroodiinyaq haa gwitr'it t'agoh'in gaa juk chan nakhwat'ain haa shragahohlyaa nohtan? ⁴ Deekhwa'ya' datthak zhyaa lee t'akhwa'ya? Lyaa nakwaa gwizhrh!

⁵ Vit'eegwijyahchy'aa, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwant'eiin'aji, ts'a' geegwaroolii kwaa nakhwatee t'ii'in daj' Law k'eegwahthat geh'an lee t'ii'in? Akwat gohtth'ak akwat Gwandak Nizij k'injuhkhith geh'an lee t'ii'in?

⁶ Degtly'aa Choh kat Abraham jii jyaa varaiinya: "Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit, aji ts'a' vigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii yaanadhat k'it yaq'in."

⁷ Aji ts'a' it'ee juu Jesus vik'injigwiighit di'ji naji lyaa h'idlii haa yeenii Abraham valak giinlii gaagwiindaii t'oonchy'aa. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa aji Israel gwich'in nilii kwaa naji googwik'injigwiighit eh'an giyaat'ieechy'aa, aji ch'ada' hee Degtly'aa Choh kat geenjit jyaa t'igwinyaq. Aji ts'a' izhit geh'an Degtly'aa Choh zhit Abraham tr'ookit Gwandak Nizij jii eeyaagwildak, "Nik'iighai' jii nankat gwidinji naji datthak Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' gwinzii t'ii'in." ⁹ Abraham izhit gwik'injindhat ts'a' adan chan Vit'eegwijyahchy'aa yats'a' gwinzii t'ii'in, izhit gwik'it juu gwik'injiighit naji datthak Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' gwinzii t'ii'in.

¹⁰ Juu Law zhit gwizhrh ahaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa haa ahaa kwaa ji', Vit'eegwijyahchy'aa yidivee gwiizuu gwahahtsyaa. Degtly'aa Choh kat jii jyaa t'igwinyaq,

"Juu Degtly'aa kat Law zhit deegwinyaq datthak gwik'eegwahthat kwaa ji' Ch'aroahkat Drin zhit ji' yidivee gwiizuu gwahahtsyaa." ¹¹ Jii gaanandaii, duuyeh dinjii ch'ihlak gaa Law zhit deegwinyaq gwizhrh ahaa gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa haa ahaa t'oonchy'aa. Degtly'aa Choh zhit jii jyaa t'igwinyaq geh'an, "Juu Vit'eegwijyahchy'aa haa gwik'injigwiighit zhrih di'ji aji t'ee lyaa gweheendaii." ¹² Gaa Law zhit jyaa digweheeyaa gwinyaq aji gwik'injigwiighit nilii kwaa. Jii aji Degtly'aa Choh kat jyaa t'igwinyaq, "Juu Vit'eegwijyahchy'aa va-law datthak k'eegwahthat t'ee khith geenjit giizhit gweheendaii."

¹³ Gaa Christ diidehk'it niindhat, diikhwan Law khu' k'eegwarahthat geh'an. Degtly'aa Choh kat jyaa t'igwinyaq,

“Juu oo'at gwa'an geedzeerahchij t'ee Vit'eegwijyahchy'aa yitr'ii'ee k'it t'inchy'aa.”
 14 Christ jyaa diizhik t'ee Vit'eegwijyahchy'aa aji Abraham neenjit deeshi'yaa ajiinyat' aji Christ Jesus Vik'iighai' Israel gwich'in nilii kwaa naji intl'eeyehee'aa eenjit t'igwiizhik, ajiits'a' diikhwan diigwik'injigwiighit k'iighai' Ch'ankey'aa Shroodiinyat', Vit'eegwijyahchy'aa diinantl'eehee'aa diinaiinyat' chy'aa tr'ooheendal geenjit.

Law chan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Diineenjit Deeshi'yaa Diinaiinyat' Haa

15 Shachaa naji, jii gwik'it t'igwiizhik t'igwinyat': dinjii neekwaii dehtly'aa kat da-goozhri' dagaantl'oo ts'a' jyaa t'igweheechy'aa nihlagaiinyat' ji' duuyeh ch'izhii dinjii aji dehtly'aa kat gihleegwihilii akwat duuyeh yakat neech'adantl'oo t'agwarahnyat'. 16 Ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa aji Abraham chan ts'a' yalak haa eenjit deeshi'yaa ajiinyat' dat' jii aji jyaa nyat' kwaa, “Valak naji chan,” ajiit'ee lejii naji t'arahnyat' kwaa. Jii aji jyaa nyat' t'inyat', “Nalak aji goots'a',” ajiit'ee ch'ihlak zhrh t'arahnyat', ajiit'ee Christ. 17 Jii jyaa dihnyat' t'ihnyat': Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit deehy'aa diinaiinyat' it'ee lyaa gwik'it gweheelyaa t'inyat'. 430 years gwiindhat ajiit'ee Moses va-law goodlit dat', aji duuyeh ch'ujuk needigiinantl'oo ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit deehy'aa nyat' duuyeh laahnaii t'agwarahnyat'. 18 Jidii Vit'eegwijyahchy'aa diinantl'eegwiin'aji aji Law zhit deegwinyat' geh'an t'izhik ji' diineenjit deehy'aa diinaiinyat' aji iheezuu. Ajiits'a' izhit geh'an Vit'eegwijyahchy'aa aji Abraham neenjit deeshi'yaa ajiinyat' gwik'it gweheelyaa gwizhrh goo'aii.

19 Jaghaii Law diinantl'eegwariin'aji gwanlii go'? Gwiizuu gwitr'it gwanlii aji gwizhrh nagwahaatth'aa eenjit danakhwatl'oo t'inchy'aa. Ajiits'a' dahthee yeenii dilak Abraham ts'an deedhaa naji neegoorahaan'yaa gwats'a' gwizhrh goo'aii, aji Vit'eegwijyahchy'aa Abraham neenjit deeshi'yaa ahnyat' t'arahnyat'. Zheekat gwich'in naji aji Vit'eegwijyahchy'aa eenjit Law k'eega'ak, Moses antl'eegiin'aji ajiit'ee Moses chan dinjii naji intl'eeyiin'aji t'arahnyat'. 20 Gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji Abraham neenjit deeshi'yaa ajiinyat' dat' adakhai' yintl'eeyiin'aji, Moses, akwat zheekat gwich'in giyeenjit ginkhii gwat'aahchy'aa kwaa.

Vit'eegwijyahchy'aa Jidii Eenjit Law Itsqii

21 Vit'eegwijyahchy'aa va-law chan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit deehy'aa diinaiinyat' haa nihlehjuk t'oonchy'aa lee t'inyat'? Nakwaa, jyaa nyat' t'inyat' kwaa. Law zhit deegwinyat' izhit gwik'it dinjii tr'inlii ji', aji Law zhit Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwizhrh naradhat t'ee h'ididlii, gwinyat' t'igwinyat'. 22 Dehtly'aa Choh kat jii nankat datthak lyaa gwitr'it iizuu gwanlii gwinyat' ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit deeshi'yaa diinaiinyat' ajiit'ee Jesus Christ vigwik'injigwiighit k'iighai' juu gwik'injiighit naji antl'eerehee'aa t'arahnyat'.

23 Jii gwik'injigwiighit gweheelyaa gwats'a' dat' Law zhit zheegwaazhraji tr'iilk'ij k'it t'oonchy'aa, ajiit'ee gwik'injigwiighit gwizhrh nagwahaatth'aa gwats'a' dat'. 24 Law aji Christ vigweheelyaa gwats'a' dat' diits'a' k'eedeegwaadhat inli' geech'oaqtan k'it t'inchy'aa, ajiit'ee diigwik'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaanareheedhat ji' eenjit. 25 Juk it'ee gwik'injigwiighit gwanlii ts'a' it'ee Law diits'a' k'eedeegwaadhat kwaa t'inchy'aa.

26 Christ Jesus vik'injuhkhik geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vigii datthak ohji dhoodlit.
 27 Christ vik'it t'ahohchy'aa eenjit Christ zhit chu nakhwats'an dhidlit t'oonchy'aa.
 28 Jews, akwat Jews nilii kwaa naji, slaves nilii naji, akwat slaves nilii kwaa naji, dinjii akwat tr'injaa haa datthak Christ Jesus vaa ch'ihlak k'it t'ohchy'aa. 29 Christ vaa ohdaa ji' Abraham valak ts'an deedhaa ohji ts'a' jidii Vit'eegwijyahchy'aa, Abraham eenjit deeshi'yaa nyat' chy'aa oohohdal.

4

¹ Gaa jii ganoondaii, dinjii vigii tsyaa tsal aji viti' niindhat ji', yik'eich'i' datthak ts'anhaa'yaa gaa tr'iinin nilii datthak diti' eenjit slave k'it gwitr'it t'agwahah'yaa, jidii datthak yintl'eegwiinlii ts'a' vats'anh nilii gaa nihk'it. ² Aji tsyaa, tr'iinin nilii daji' nijin viti' yeenjit nigwiin'aji gwats'a' zhit juu yak'aqhtii naji jidii veegoo'aii giyeen-jit k'aqhtii. ³ Izhit gwik'it, diikhwan tr'iinin k'it t'oonchy'aa gwik'injiriighit gwats'a' Law zhit gwarandaii gwit'eegwaahchy'aa. ⁴ Gaa nijin gwinzii zhat nigwiindhat daji' Vit'eegwijyahchy'aa it'ee zhrih Didinji' hi'e'. Dzaa nankat gwats'anh tr'injaa aji vahan nilii ts'a' Jews naji Law zhit gwiindaii. ⁵ Juu aji Law zhit gwizhrih gwandaii naji neehookwat eenjit, diikhwan Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'heelyaa ji' eenjit.

⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vigii qhii gwigweheechy'aa eenjit Didinji' Ch'ankey'aa Shrood-iinya q diidrii zhit gwats'a' hi'e', aji Vanky'aa shraa haa jyaa nyaq, "Shiti!" ⁷ Izhit gwats'an it'ee duuyeh slave qhii ts'a' vigii aji hohlyaa. Aji ts'a' vigii dhoodlit gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa jidii digii naji eenjit di'ii aji datthak nakhwant'eeheelyaa.

Paul, Galatians Naji Eenjit Tr'igwidii

⁸ Gwehkii yeenii Vit'eegwijyahchy'aa haakhwandaii kwaa, aji geh'an ch'ankey'aa iizuu, Vit'eegwijyahchy'aa nilii kwaa naji slaves qhii. ⁹ Gaa juk Vit'eegwijyahchy'aa haakhwandaii dhoodlit akwat jii aji jyaa danakhwahaihyaa, juk Vit'eegwijyahchy'aa naandaii goodlit. Aji ch'ankey'aa iizuu goot'aii kwaa ts'a' ginilih kwaa haa ginlii, jii nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat aji jaghaii goots'eekhwajyaa nothtan? ¹⁰ Drin akwat, shin, khaii, khaiits'a', shreenyaa, neegwadadhat kwaii gwiteegogwaanchy'aa khagadqhii goo'ii. ¹¹ Nakhweenjit naljat jidii nigwitr'it t'agwa'ya' datthak zhyaa geenjit gwakwaa nakhweenjit lee t'ishizhik?

¹² Shachaa naji, nandaa, haa lyaa Jews naji Law-zhit nakhwats'a' k'eegaroodhat shrq'! Lyaa gwik'it t'ahohchy'aa kwaa eenjit nokhwakat t'ihnyaq, shii aji shats'a' k'eedeegwaraadhat kwaa. Yeenii chan shats'a' gwiizuu nakhwagwitr'it gwiinli' kwaa. ¹³ Jaghaii tr'ookit daji' gwats'an Gwandak Nizii eenoaktan gaakhwanandaii, dhakts'ik geh'an. ¹⁴ Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat-gwich'in nakhwazheh nihdqhchii ts'a' vak'qohtii gwik'it gwintl'oo nakhwaadhakts'ik gaa nihk'it nakhwazheh shoo haa nihdeeshohchii, sh'atr'oo'ee kwaa ts'a' cheeshohqhchii kwaa, Christ Jesus nihdqhchii gwik'it t'ashoolik! ¹⁵ Lyaa nakhwaashroonchy'aa chy'aa nakhwanaldaii! Deegwiizhik go'? Nakhwandee shant'eehoh'aa ji' gaa gwik'it t'akhwa'yaa reh nakhwaashandaii! ¹⁶ Li'didlii nakhwaagwaldak geenjit juk nakhwajyaa ihii kwaa?

¹⁷ Zhit juu geech'qaqhtan adaa'ii naji gwintl'oo diitee ohjyaa nakhwagoonya q t'iginchy'aa, gaa deenakhwagahnya q aji lyaa gwiizuu, shatr'ahoh'ee geenjit shraatee nakhwageheelyaa t'igii'in. ¹⁸ Gaa gwinzii eenjit gwintl'oo diitee ohjyaa nakhwagoonya q ji' t'ee gweheezyaa, nakhwaa dhiidii daji' gwizhrih nakwaa gaa jii t'ee khit ts'a' li'didlii gwanlii t'oonchy'aa. ¹⁹ Shigii gwilee naji! Christ vik'it t'ahohchy'aa gwats'a' tr'injaa tr'iinin haa iks'ik agwaht'oo nakhweenjit shaashraa neehaatth'ak. ²⁰ Juk nakhwaa dhiidii ji' nihthan, gwinzii nakhwats'a' gihikhyyaa geenjit. Jaghaii jyaa dakhwazhik gaashandaii kwaa!

Tr'injaa Hagar ts'a' Sarah haa T'igiizhik Gwik'it

²¹ Nakhwatee juu Moses va-law k'it oihshyaa niihthan naji nakhwaahakat, it'ee lee aji Law deenya q t'inya q gaakhwandaii? ²²⁻²³ Aji Law zhit jyaa digwinya q: Abraham vidinji' neekwaii gwiinli'. Tr'injaa Hagar slave nilii ts'an vidinji' ch'ihlak vagooodlit, gaa Vit'eegwijyahchy'aa, Abraham, Hagar haa nihlohjii goovaiinya' kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa Abraham veenjit deehee'yaa yaiinya' aji eenjit chan ch'izhii vidinji' chan va'at Sarah slave nilii kwaa ts'an vagooodlit.

²⁴ Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq̄ aji gwik'it tr'injaa neekwaa naji gwandak t'arahnyaq̄. Ch'ihlak Hagar oozhii, Mt. Sinai gwats'an nilii, vigii naji slaves giinlii. ²⁵ Hagar t'ee jii kwaa gwik'it nilii, ddhah Sinai t'ee Arabia nahkat gwizhit gwats'an law tr'itsaji ts'a' juk drin kwaiik'it gwachoo goo'aii Jerusalem, aji gwich'in naji Moses va-law ts'a' slave giinlii. ²⁶ Gaa Jerusalem zheekat gwats'an gwich'ii naji slave giinlii kwaa ts'a' Jerusalem diihan nilii k'it t'inchy'aa.

²⁷ Dehtly'aa Choh kat jyaa digwinyaq̄:
 "Juu tr'injaa vigii kwaa naji shoo qhji,
 tr'inin haa dhohts'ik kwaa geenjit shraa haa shoo qhji!
 Juu tr'injaa geedhidii aji andaa ts'a' aji tr'injaa vakai' akhayuunyaq̄ t'ee vigii leji neegweheelyaa."

²⁸ Aji ts'a' t'ee shachaa naji, Isaac vik'it aji Vit'eegwijyahchy'aa Abraham veenjit deehee'yaa yaiinya' eh'an vigii qhji. ²⁹ Diikhwan Ch'ankey'aa Shroodiinyaq̄ ts'an diigoodlit, law K'eegwarohthat diigoonya geh'an khainjich'idiigahthat, Ishmael, tr'injaa slave nilii vidinji' Isaac khainjich'igiylthat gwik'it. ³⁰ Gaa Dehtly'aa Choh kat deegwinyaq̄? Jyaa t'igwinyaq̄, "Aji tr'injaa slave nilii digigii haa cheegahohchji, aji vigii duuyeh diti' vik'eich'i' lat tr'injaa slave nilii kwaa vidinji' haa ts'an yaa'ii t'inchy'aa." ³¹ Izhit geenjit shachaa naji, aji tr'injaa slave nilii aji vigii tr'inlii kwaa gaa tr'injaa slave nilii kwaa aji vigii tr'inlii t'oonchy'aa.

5

Deegoo'ya' Gwiindhan Aji Gwik'it T'igwii'in Aji Gwaroontq'

¹ Ideenjit k'eedeegwarahaadhat eenjit Christ diineenjit gwiltsaji. Chan Moses va-law ts'a' slaves qhji shrq'!

² Ch'oodoqh'ji! Shji Paul t'ihchy'aa, jii nakhwaa gwahaldak: nakhwadhah gihleerohoh'tii shrq'! Gwik'it t'akhwazhik ji', Christ vat'oohchy'aa kwaa k'it t'ohchy'aa. ³ Chan hee jyaa nakhwahaihyaa, juu nakhwatee vadhah gihleerihikt'uu ji', jidii Law datthak k'eegwahahthat gwizhrjh. ⁴ Juu Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwinzii t'ii'in niindhan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'eegwahthat ji', aji t'ee Christ duuyeh neeyahshii, Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii eh'ok hee gwitr'it t'agwah'in t'ii'in. ⁵ Diikhwan aji, Vit'eegwijyahchy'aa vaa tr'eedaa ji' eenjit gwizhrjh niinjich'aradhat, izhit t'ee geenjit nagwarool'in t'oonchy'aa, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq̄ vat'aii zhit gwik'injigwiighit tr'ii'ii haa. ⁶ Christ Jesus vaa tr'inlii ji', diidhah gihleerahaht'ii gwit'eegwaahchy'aa kwaa. Gwik'injigwiighit zhit ch'eet'igwiniindhan tr'ii'ii aji zhrih gwit'eegwaahchy'aa.

⁷ Jesus vataji ohdaa lyaa gwinzii t'akhwa'in chy'aa! Juu li'didlii k'eegohthat kwaa nakhwiltsaji? Nats'aq̄ gwik'it t'akhwa'in nakhwiltsaji? ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa gwhitee tr'anakhweiinlii aji t'izhik kwaa. ⁹ "Luh vaaniituu tsal haa nahshii daj' googaa vaa luhchy'aa leji gwilik." Gwinyaq̄. ¹⁰ Gaa tth'aii hee K'eegwaadhat k'injohkhit nakhwaashandaii, nakhwan, shji haa Diik'eegwaadhat vaa nareelzhii ts'a' duuyeh ch'ijuk ts'aji gooh'in nakhwaashandaii ts'a' aji juu veh'an t'akhwazhik aji Vit'eegwijyahchy'aa yagwahaq̄shii t'oonchy'aa.

¹¹ Shachaa naji, diidhah gihleerahaht'al eenjit geech'qaqtan, geh'an jaghaai shats'a' nich'itsigahthat t'igii'in? Jyaa t'ishi'in ji' zhit Christ giriltsak ts'a' niindhat eech'oaqtan aji li'didlii heelyaa kwaa. ¹² Aji juu iizuy nakhwahtsii naji gwandaa t'igii'in ji' goovoihnyaq̄, castrate adagaatsii, ts'a' seenjaa jyaa digii'in zhyaa goovoh'in!

¹³ Shachaa naji, nakhwan aji (slaves) hohlyaa kwaa eenjit gwhitee tr'anakhwariinlii, gwiizuy vaa tr'agahoh'yaa eenjit kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eet'igwiniindhan haa ch'izhii naji haa gwitr'it t'agohoh'yaa eenjit t'inchy'aa. ¹⁴ Jii Law datthak jyaa nyaq̄ t'inyaq̄: "Deegwaht'oo ideet'iindhan gwik'it ch'izhii naji chan eet'iindhan." ¹⁵ Gaa nin

iizųų k'it t'akhwa'in ts'ą' ch'izhii nąjį ts'ahahthaa gwik'eegwiindaii; ąjį łyaa gook'ųųhtii, datthak nakhwatee googwųųanchy'aa ts'ą' an nihłahootsyaa t'oonchy'aa.

Ch'anky'aa Shroodiinyaąą, ts'ą' Dinjii Haa

¹⁶ Jii ąjį jyaa t'ihnyaą: Ch'anky'aa Shroodiinyaąą deeni'in datthak naa oolį', tr'ihkhit adats'ą' k'eegoodhat hohłyaa kwaa! ¹⁷ Dinjii tr'iinlii ts'ą' deegoo'ya' gwiindhan ąjį Ch'anky'aa Shroodiinyaąą gitr'ii'ee, ts'ą' Ch'anky'aa Shroodiinyaąą doo'ya' diinoonyaąą ąjį dinjii tr'iinlii ts'ą' deegoo'ya' gwiindhan ąjį gitr'ii'ee. Jii neekwaii nąjį diizhit nihjyaa ginlii kwaa, ąjį geh'an adats'ą' k'eegwaraadhat kwaa t'oonchy'aa. ¹⁸ Ch'anky'aa Shroodiinyaąą deekhwa'in datthak nakhwaa nilii ji', Jews goo-law zhit ohdaa gwat'aahchy'aa kwaa.

¹⁹ Dinjii tr'iinlii ts'ą' deegwii'in datthak gwizhrįh gwigweech'in. Diitthąj' haa gwiizųų diigwitr'it gwanlii, nihts'ą' gwiizųų niinjich'aradhat, ginilih kwaa diigwitr'it gwanlii, ²⁰ ch'ik'itiltsį' ts'ą' khadigiriinjii, shan chan haanigwirii'aii, haa dinjii nąjį nihłitr'igii'ee ts'ą' nihłigiighan, gootr'eegwųųgąjį ts'ą' nankat gwik'eiiich'ii leįjį giindhan. Nihłehts'į' t'igiichy'aa haa tthok nineegiidal. ²¹ Dinjii goovandaa nizįjį nąjį itr'igii'ee, ch'anagahoonį' gwiizhit giinleįjį haa nihłaanigwigwii'ąjį ts'ą' nihts'ą' gwiizųų tr'agogwah'in. Gwehkįjį dąj' jyaa nakhwaiinya' gaa chan hee jyaa nakhwahaihyaa: jii juu jyąhts'ą' googwitr'it gwanlii nąjį duuyeh Vit'eegwijyąhchy'aa Veegwinii'ee gwąųh'in t'oonchy'aa.

²²⁻²³ Gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaąą zhrįh eh'an jii kwaii gwanlii t'oonchy'aa: Ch'eet'igwiniindhan, shrigweheechy'aa, tsinehdan, khai' t'iichy'aa, veeshroonchy'aa, yit'injihaahchy'aa, vich'eegoonzhrii, nihts'ą' tr'iheezyaa ts'ą' idik'eerahaantyyaa. Jii kwaii eenjit Law kwaa t'oonchy'aa. ²⁴ Juu Christ Jesus vats'anh nilii nąjį dinjii ginlii gwizhit gwiizųų t'asho'ya' giindhan ąjį ęhdaa tr'igwigwehee'aa haa nihk'it t'oonchy'aa. ²⁵ Ch'anky'aa Shroodiinyaąą ąjį gwandaii diinantł'eiin'ąjį, diigwandaii ts'ą' k'eedeegwaadhat goo'aii. ²⁶ Ch'it'injarahaa'aa kwaa goo'aii, nihts'ą' tr'iieezųų kwaa goo'aii, ch'izhii dinjii jidii gwii'įjį chan gwiheenghyaa kwaa goo'aii.

6

Nakhwaa Googwantrii Dąj' Nihłats'ohnyaąą

¹ Shachaa nąjį, nakhwatee ch'ihłee tr'agwaanduu tr'agwah'in ji', nakhwan ch'ihłee juu Vit'eegwijyąhchy'aa doo'ya' yuunyaą gwik'it t'inchy'aa nąjį yaa tr'agwah'in, gaa khai'gwidlii vaa tr'agahoh'yaa gwizhrįh, ąjįts'ą' łyaa gwinzii adak'ahoontyyaa gwizhrįh, nakhwan chan vaa t'akhwa'yaa kwaa eenjit.

² Nakhwaa gwiizųų dąj' nihłats'ohnyaą, jyąhts'ą' t'ee Christ va-law k'eegohthat t'oonchy'aa. ³ Nakhwatee ch'ihłee hool'ee niindhan ji', hil'ee kwaa ts'ą' zhyaa adats'ą' oots'it t'inchy'aa. ⁴ Jii jyaa doonchy'aa t'oonchy'aa, nakhwatee gwagwaanchy'aa haa nats'ąą nakhwagwitr'it gwanlii gwik'iighai' idininjich'ohthat. Nakhwagwitr'it gwinzii ji' adashoo ųhłjį, ts'ą' ch'izhii nąjį jyaa dii'in dohnyaą haa nihłandaa gwinzii t'ahoh'ya' shrų'. ⁵ Juu nąjį datthak ideenjit gwizhrįh ch'igiheeghwaa goo'aii geh'an.

⁶ ąjį juu Vit'eegwijyąhchy'aa viginjik agwaa'ee t'ee zhit juu vats'anh gwigwil'ee ąjį k'eegwiichy'aa gwat'aahchy'aa ji' yits'ihleenjyaa t'oonchy'aa.

⁷ Ideenjit zhyaa k'ii'an oonts'it shrų', Vit'eegwijyąhchy'aa veentak gwakwaa t'inchy'aa. Dinjii jidii nihłjį khaiłan niheelyaa goo'aii, Dinjii nats'ąą dinjii inli' ky'aa ch'aroahkat drin ji' Vit'eegwijyąhchy'aa yuuhahkat t'oonchy'aa. ⁸ Tr'agwaanduu gwigwitr'it gwanlii gwizhrįh gwiłshjį ji', ch'ichį' zhrįh gwiłshjį gwats'anh nooheendal. Ch'anky'aa Shroodiinyaąą haa gwiłshjį ji', gwandaii ndaanaą'ąj' kwaa ąjį nooheendal. ⁹ Gwinzii gwizhrįh diigwitr'it gwanlii ji', geecheeroondak shrų', akhagoiinyaą kwaa ji', nijin gwanzhįh khaiłan niriinlii izhit drin nigweheedhaa. ¹⁰ ąjįts'ą' khit leįjį nąjį ts'ą' dinjii nizįjį iinlii, zhit juu gwik'iinjigwiighit di'įjį nąjį ch'andaa ts'ą' tr'iheezyaa.

Khaiinkqo Akqo Digwinyaq ts'a' Nihlanli' Tr'oonjii

¹¹ Shanli' haa nakhwats'a' ch'adihtl'oo ts'a' nitsii chan dhahtsajii!

¹² Zhit juu nakhwadhah gihleerohoh't'ii giindhan najii zhyaa gwik'injigiighit adagaa'ij ts'a' zhit gwa'an t'igwii'in googwaah'in izhit gwizhrjh geenigiitii t'igii'in. Christ va-cross kat gidirohtsak shrq' giindhan geh'an jyahts'a' googwitr'it gwanlii. ¹³ Ajjts'a' juu vadhah gihleerihilt'uu najii Law k'eegwahthat kwaa, nakhwadhah gihleerohoh't'ii nakhwagoonyaa, zhyaa nakhwadhah gihleehoh't'ii nakhwagiltsajii geech'igehee'yaa geenjit t'igii'in ¹⁴ Shijj aji, ideech'ih'in ji', Diik'eegwaadhat Jesus Christ cross kat diineenjit niindhat gwizhrjh geech'i'in t'ihnyaa. Aji cross eh'an dzaa nankat dinjii najii k'it gwijhdaii kwaa ts'a' jaghaii nats'aa gwijhdaii gwik'it gwijhdaii t'ishi'in gaagiindaii kwaa. ¹⁵ Dinjii vadhah gihleerihilt'uu akwat vadhah gihleerihilt'uu kwaa gaa t'ohkii t'oonchy'aa kwaa t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' ch'ijuk dinjii neerilii gwizhrjh gwandaa gwinzii. ¹⁶ Juu gwandaii gwizhit datthak jii kwaii gwik'eegwahthat najii, tsinehdan akwat neeshraahchy'aa niindhan goovaa ooli' geedan chan ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii najii datthak chan!

¹⁷ It'ee jii zhrjh, chan ch'ihlee shaa gwiizuu gohtsyaa shrq', Jesus vi-slave ihkii izhit geh'an shakat shat gwanlii.

¹⁸ Shiyaa najii, Diik'eegwaadhat Jesus Christ vich'eegoonzhrii datthak nakhwaa ooli'. Amen!

Ephesians

Saint Paul, Ephesus gwizhit Gwik'injiighit Najj ts'a' Ch'adaqantl'oo

Tr'iinin ts'a' Ch'iyehghan Haa Deegihee'yaa Goo'aii

¹ Shij Paul t'ihchy'aa, Christ Jesus veenjit Tr'ihil'e' ihlii, Vit'eegwijyahchy'aa jyaa doo'ya' shoonyaā geh'an. Ephesus kwaiik'it gwachoo gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj, nakhwats'a' ch'adanoihtl'oo. Jesus Christ vaa ch'ihlak qhlij ts'a' nakhwadrii datthak haa vik'injuhkhith.

² Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ haa ch'eegoonzhrij ts'a' tsinehdan nakhwantl'eegoo'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Digii Najj Ts'a' Gwinzii Tr'agwah'ya'

³ Vit'eegwijyahchy'aa aji Diik'eegwaadhat Jesus Christ Viti' aji vats'a' mahsi' dohnyaa. Christ vaa ch'ihlak tr'iinlii geh'an zheekat gwats'an jidii nizij datthak, Vit'eegwijyahchy'aa, Ch'ankey'aa Shroodiinyaā k'iighai' diits'an iltsaji. ⁴ Jii nan gweheelyaa gwehkij daj' Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'ieelyaa geenjit gwitee tr'idiinaghchij, Christ vaa ch'ihlak tr'ieelyaa, ts'a' diitr'agwaanduu heekwaa ts'a' shroodiinyaā tr'ieelyaa geenjit.

Vich'eet'igwiniidhan eh'an, ⁵ Vit'eegwijyahchy'aa ch'adaj' hee Jesus Christ dee'ya' k'iighai' vigii tr'ieelyaa gwiltsaji, jii t'ee shoo haa gwik'it gooli' niindhan. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' ch'eegoonzhrij eenjit viyinjiitr'ahoh'e'. Diits'a' gwintl'oo ch'eegoonzhrij tr'agwah'ya', Didinji' gwintl'oo eet'iindhan k'iighai' t'ee'ya'.

⁷ Christ vadaa k'iighai' diinonkwat, diitr'agwaanduu oo'an gwahaadlii geenjit. Jyats'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrij diits'a' gwintsii gwagwahkij ts'a', ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa lyaa diits'a' nizij. Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' gwanlii ts'a' deeg-wii'in datthak gaandaii geh'an, ⁹ Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa niindhan gwik'it t'iizhik, aji deehee'yaa dinjii ch'ihlak gaa gaandaii kwaa, ch'adaj' hee Christ k'iighai' t'iizhik diits'a' gwizhrjh nigwiin'aji. ¹⁰ Nijin gwik'it goo'aii nagwaatth'at ji', zheekat ts'a' jii nankat haa datthak Christ adah zhrjh gwats'a' k'eedeegwahaadhat, ts'a' kheihlak gwahahtsyaa.

¹¹ Tr'ookit daj' gwats'an Christ vaa ch'ihlak tr'iinlii, Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'ieelyaa eenjit gwitee tr'idiiniinlii. Niighit daj', jyaa diheenjyaa eenjit gwiltsaji, aji ts'a' jii datthak gwik'it t'iindhan geh'an gwik'it goodlit. ¹² Diikhwan Jews tr'iinlii ts'a' tr'ookit Christ vit'injarahchy'aa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit geenjit viyinjirihoh'ee.

¹³ Nakhwan Jews nilii kwaa najj, zhit Jews najj k'it, nakhwant'ee nakhweenjit gwik'it t'igwiizhik. Gwandak Nizij hi'dilii aji t'ee neenakhwahahshii. Christ vik'injuhkhith ts'a' vaa ch'ihlak dhoolit. Aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa, deenyaā gwik'it Ch'ankey'aa Shroodiinyaā nakhwantl'ein'aji. Ch'ankey'aa Shroodiinyaā t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii qhlij eenjit nakhwagwaahkij.

¹⁴ Ch'ankey'aa Shroodiinyaā tr'ii'ji eenjit Vit'eegwijyahchy'aa jidii diinantl'eegwehee'aa nyaā tr'ooheendal gaagwiindaii. Yeendaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'inlii geh'an Christ k'iighai' diineenjit neegwahookwat. Jii geenjit t'ee dinjii najj Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit eh'an gwintsii giyinjihi'ee.

Ephesus Gwik'injiighit Najj Tr'ookit Gooveenjit Khadigiinjii Daj'

15 Jii geh'an nijin Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj datthak eet'ohthan, ts'a' K'eegwaadhat Jesus vik'injuhkhith nakhweegwihth'th'ak dajj', 16 khadigihjii datthak nakhwanaldaii t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit mahsi' vaihnya. 17 Vit'eegwijyahchy'aa, Diik'eegwaadhat Jesus Christ Viti' lyaa gwintsii veegoo'aii, Ch'ankey'aa Shroodiinya ga nakhwant'eegwehee'aa, ts'a' gwandaa vaakhwandaii eenjit vigwizhi' khwa'yaa ts'a' nakhwats'a' gwagwahahkyaa geenjit, vats'a' khadigihijyaa. 18 Jii deegwinya t'igwinya gaakhwandaii eenjit nakhweenjit khadigihjii. Vit'eegwijyahchy'aa vigii hohlyaa geenjit nakhozhrii ts'a' jii jidii gwinzii nakhweenjit gwii'ij aijit'ee lyaa nakhwats'an hahtsyaa, jii lyaa gwintsii digii najj ant'eehih'aa nya aij deegwahtsii t'ahnya ga vaakhwandaii eenjit nakhweenjit khadigihjii. 19 Diikhwan vik'injiriighit deegwaht'oo niint'aii vaakhwandaii geenjit nakhweenjit khadigihjii.

Jii Dehtly'aa T'ee Ndaanaa'qj'

20 Nijin Christ ineegwidaii dajj', aij t'aih t'ee t'aahchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa zheekat Christ dishriits'ajj niyaahchijj.* 21 Zheezhit jidii ch'ankey'aa niint'aii najj datthak andaa gaa Christ k'eegwaadhat. Juu gwintsii veegoo'aii ts'a' khaihkwaii nilii najj datthak gaa goovandaa Christ voozhri' daat'oo, juk akwat yeendaa ji' gaa jyaa diheechy'aa. 22 Christ jidii datthak ts'a' k'eegwahaadhat eenjit Vit'eegwijyahchy'aa t'aih yant'eiin'ajj. Aijts'a' tr'igiinkhii zeh gwik'injiighit nilii najj datthak gwakhaihkwaii yiltsajj. 23 Tr'igiinkhii zeh t'ee Christ vatthaj' k'it t'inchy'aa, aij gwik'it diikhwan t'ee diikhaihkwaii nilii ts'a' vigii tr'iinlii. Tr'igiinkhii zeh, Christ vat'aii haa goo'aii, Christ t'ee jidii datthak akwat nijin datthak gwinzii gwiltsajj.

2

Vit'eegwijyahchy'aa Vich'eegoonzhrii Haa Neediinahshii

1 Christ vik'injahohkhith gwelkijj dajj', Vit'eegwijyahchy'aa deenya ga gwik'eegohthat kwaa, ts'a' nakhwatr'agwaanduu gwanlii geh'an noodhat k'it t'ohchy'aa. 2 Jii nankat dinjii najj k'it tr'agwaanduu t'akhwa'ya', Satan k'eegohthat ts'a' zhit juu zheezhit ch'ankey'aa iizuu najj datthak chan k'eegohthat. Satan chan juu Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat kwaa najj ts'a' k'eedeegwahaadhat gwik'eegwandaii. 3 Christ k'injireheeghit gwats'a' dajj' diikhwan t'ee gaa gwik'it t'igwee'ya', jidii tr'agwaanduu ninjich'aradhat ts'a' tr'agwaanduu t'agoo'ya' gwiindhan gwik'it t'igwee'ya'. Diigoodlit dajj' gwats'an, tr'agwaanduu t'agoo'ya' gwiindhan, juu tr'agwaanduu tr'agwah'ya' najj k'it Vit'eegwijyahchy'aa diigwaahshii ts'ajj gweheezyaa.

4 Gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eet'igwiniindhan jintsii ts'a' neeshraahchy'aa diinoonya ga geh'an, 5 Christ k'iighai' neediinahshii ts'a' gwandaii k'eejit neediiniltsajj. Izhit dajj' Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwarahthat kwaa ts'a' diitr'agwaanduu gwanlii geh'an niriindhat k'it t'oonchy'aa. Gaa nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'a' ch'eegoonzhrii k'iighai' neediinahshii. 6 Christ vaa ch'ihlak tr'iinlii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa niriindhat gwats'an neediigwahdaii, aij zhit geh'an juk gwarandaii ts'a' zheekat Christ veeghah tr'aadii k'it t'oonchy'aa ts'a' gook'eegwarahthat eenjit Vit'eegwijyahchy'aa, Christ haa nidiinahchijj. 7 Juk akwat ye'endaa ji' Christ Jesus k'iighai' gehdaa kwaa dich'eegoonzhrii zhit ch'eet'igwiniindhan di'ij gaagweheendaii eenjit dinjii najj ts'a' gwigweelkijj. 8 Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii k'iighai' gwik'injiriighit geh'an neediinahshii. Gwinzii gwitr'it t'agwarah'in k'iighai' neediinahshii kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa jidii diinant'eegwiin'ajj zhit gwizhrjh. 9 Gwinzii gwitr'it t'agwarah'in k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa neediinahshii kwaa, ts'a' geenjit ch'ihlak gaa shakhai' t'ishizhik doonya' shrq'! 10 Vit'eegwijyahchy'aa jidii tr'iinlii aij diiniltsajj, veenjit gwinzii

* 1:20 Nijin dinjii shriits'ajj nahchik dajj', aijit'ee hil'ee t'oonchy'aa.

gwitr'it tr'agwarahah'yaa eenjit Christ Jesus haa ch'ihlak diiniltsajj, ts'a' gwandaii k'eejit diinantl'eiin'ajj. Jii kwaii ch'adaaj' hee deegwehee'yaa diineenjit shrigwiinlik.

Christ Zhit Ch'ihlak Tr'inlii

¹¹ Ajj geh'an Jews najj, Jews qhlij kwaa geh'an nakhwadhah gihleetr'ihikt'uu kwaa nakhwahnyaa gaanoondaii, Jews najj goodhah gihleehikt'uu adagaanyaa. Ts'a' goodhah gihleerihikt'uu geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vats'an tr'inlii ginyaa. Jews qhlij chy'aa ganoondaii. (Gaa diitthaj' gihleerahaht'ii t'ee dinjii tthaj' zhrjh gihleerahaht'ii t'agwarahnyaa.) ¹² Izhit daj' Christ veh'ok aakin qhlij k'it t'ohchy'aa gaanoondaii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'anakhweeinlii kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa, Jews najj haa nihleenjit deegwehee'yaa nihlagaanyaa ajj gwitee qhlij kwaa. Jii nankat gwidinjii najj k'it gqhdaii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vaakhwandaii kwaa ts'a' gwandaii ndaanaj'aj' khwa'ij kwaa. ¹³ Izhit daj' Vit'eegwijyahchy'aa veh'ok niighit gwa'an t'ohchy'aa ajjt'ee juk Christ Jesus vaa ch'ihlak qhlij. Christ vadaa k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' niighit kwaa t'ohchy'aa.

¹⁴ Christ adan zhrjh, Jews ts'a' Jews nilii kwaa najj haa kheihlak iltsajj ts'a' tsinehdan diihaa iltsajj. Nihlit'injii'ee ajj dikeegwahaa'aii ts'a' ch'ihlak diiniltsajj. ¹⁵ Christ niindhat k'iighai', Jews goo-law gwanlii gwik'eegwarahahthat goo'aii gwigwii'ij, datthak an gwiltsajj. Ajj gwik'iighai' ideenjit Jews akwat Jews nilii kwaa najj kheihlok iltsajj ajj ts'an nahkat ch'ihlak k'eejit gwiltsajj. Jyaa diizhit ts'a' goodeetak tsinehdan goodlit. ¹⁶ Cross kat niindhat k'iighai', Jews ts'a' Jews nilii kwaa najj haa kheihlak iltsajj gwiizhit nihitr'igihee'ee kwaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa haa nineegoovinlii. ¹⁷ Nakhwan Jews qhlij kwaa najj Vit'eegwijyahchy'aa veh'ok niighit nadhoozhii ajjts'a' diikhwan Jews tr'inlii najj Vit'eegwijyahchy'aa veeghainirilzhii. Christ jii nankat gwats'a' haazhii daj' ts'a' dinjii najj haa tsinehdan nihlaga giheelyaa geenjit Gwandak Nizij zhit geech'qaqhtan. ¹⁸ Christ dee'in k'iighai' Jews, akwat Jews nilii kwaa najj nihlaga Ch'ankey'aa Shroodiinyaa zhit ch'ihlak, tr'inlii haa Gwiti' veeghainireheeda.

¹⁹ Ajj geh'an t'ee nakhwan Jews nilii kwaa najj, aakin akwat ch'adan nahkat gwats'an qhlij kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'an dinjii najj haa nahkat gwats'an ch'ihlak qhlij k'it t'ohchy'aa. Juk Vit'eegwijyahchy'aa vizhehk'aa gwats'an qhlij. ²⁰ Nakhwan t'ee juu Tr'ihil'e' najj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj geech'qaqhtan kii kat zeh gwigwiltsajj k'it t'ohchy'aa. Christ Jesus ajj kii choo zeh ndak goota' k'it t'inchy'aa. ²¹ Christ vik'iighai' diikhwan gwik'injiriighit najj gwinzii nihlaga gwitr'it t'agwarah'in gwiizhit, K'eegwaadhat veenjit Kharigidiinjii zeh shroodiinyaa gwiriltsajj k'it t'oonchy'aa. ²² Christ vaa qhlij geh'an ch'izhii gwik'injiighit najj datthak haa nanakhwinlii, Ch'ankey'aa Shroodiinyaa t'aih k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vizheh gwizhit t'ahohchy'aa.

3

Paul, Jews Nilii Kwaa Najj Tee Gwitr'it T'agwah'in

¹ Shij Paul t'ihchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' nakhweenjit khadigihjii, Christ Jesus gwitr'it shantl'eegwiin'ajj t'ishi'in, Jews nilii kwaa najj nakhwats'a' Gwandak Nizij gwaldak geh'an zeh gwaazhraaj dhidii. ² Jii gwitr'it nizij nakhweenjit t'ishi'yaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii haa shantl'eegwiin'ajj gahohthak gwizhrjh. ³ Vit'eegwijyahchy'aa jii gweentak deehee'yaa shats'a' gwigweekkij. (Jii dehtly'aa zhit ajj nakhwats'a' danoiit'oo, ⁴ ajjts'a' jii nakhwats'a' ch'adanajjt'oo noh'in ji', Vit'eegwijyahchy'aa, Christ deehee'yaa nyaa vaashandaii gaakhwandaii.) ⁵ Gwehkij daj' Vit'eegwijyahchy'aa jii gweentak deehee'yaa ajj dinjii najj ts'a' gwizhrjh nagwa'aii kwaa. Gaa juk Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai' Tr'ihil'e' shroodiinyaa najj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj ts'a' gwigweekkij. ⁶ Jii t'ee gwehkij Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlee gaa haa gwandak kwaa t'oonchy'aa, ajjt'ee Gwandak Nizij

k'iighai' Jews nilii kwaa najii Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii nakhwats'an heelyaa, ts'a' Jews gwik'injiighit najii chan gwik'it t'ihelyaa. Gwik'injiighit najii Christ vatthaj' ch'ihlak k'it t'ohchy'aa. Ajiit'ee tr'igiinkhii zheh t'agwarahnyaa.

7 Shii Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa ihlii, vich'eegoonzhrii ts'a' vat'aii haa jii Gwandak Nizii eech'oohaachyaa geenjit shant'eegwiin'ajii. 8 Vit'eegwijyahchy'aa vats'an dinjii najii datthak shandaa hil'ee, aji gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii zhit Jews nilii kwaa najii ts'a' Gwandak Nizii gwahachyaa geenjit shant'eegwiin'ajii. Jii Gwandak Nizii datthak lyaa dinjii najii gaaheendaii geenjit gwiintsii. 9 Dinjii najii datthak, nats'aa Jews nilii kwaa najii Vagwandak Nizii gavaa gwaldak aji gwigwitr'it shant'eegwiin'ajii. Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak iitsajii, deenaada' gwats'an jii deehee'yaa aji dinjii najii ts'a' tth'aii gwagwaahkii kwaa, 10 juk gweendaa tr'igiinkhii zheh nineedal najii k'iighai' zheezhit jidii ch'anky'aa niint'aii najii datthak deegwaht'oo Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' gwanlii haa nihlehts'i' gwilii t'ii'in gaageheendaii geenjit t'iizhit. 11 Nan hahtsyaa gwats'a' niighit da'i, Diik'eegwaadhat Christ Jesus k'iighai', Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dishi'yaa nindhan gwik'it t'iizhik. 12 Christ vik'injiriighit ts'a' vaa ch'ihlak tr'iinlii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vataji tr'aanjat kwaa ts'a' vaa tr'eedaa. 13 Jii nakhweenjit khaiinjich'ishiighit, geh'an Christ vigwitr'it akhagoiinya' shro', datthak ts'a' gwats'an gaiiyigohtsii t'oonchy'aa.

Christ Vich'ee't'igwiniindhan

14 Jii geh'an datthak nakhweenjit Gwiti' vats'a' nikiigwal'ee ts'a' khadigihjii. 15 Lyaa Diiti' nilii geh'an zheekat gwich'in, nankat gwich'in haa zhehk'aa ch'ihlak tr'iinlii t'oonchy'aa. 16 Dinjii gwik'injiighit najii datthak eenjit ch'eegoonzhrii gwint'oo gwii'ii. Jii kwaii geenjit khadigihjii, nakhwadrii zhit nakhwat'aii gweheelyaa geenjit Ch'anky'aa Shroodiinyaa t'aih nakhwats'an gwahahtsyaa. 17 Ajiit's'a' chan khit nakhwadrii zhit Christ t'ihheechy'aa geenjit nakhweenjit khagidihjii. Datthak vik'injuhkhith geh'an Vit'eegwijyahchy'aa veenjit ts'a' nihleenjit haa ch'ee't'igwiniindhan akhwa'ii, jii t'ee nakhweenjit t'aih heelyaa. 18 Jii gwik'iighai' nakhwan datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii najii haa deegwaht'oo Christ diineenjit ch'ee't'igwiniindhan ndaanaa'aj' kwaa di'ii gaagwiindaii. 19 Gaagwiindaii googaa nik'it deegwaht'oo Vit'eegwijyahchy'aa diineet'iindhan gwinzii datthak gaagwiindaii kwaa t'oonchy'aa, gwinzii gaakhwandaii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagidihjii, aji gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vik'it dinjii khohlyaa geenjit.

20 Jidii eenjit ch'oorahkat akwat jidii eeninjich'aradhat kwaii datthak andaa Vit'eegwijyahchy'aa t'aih di'ii aji haa t'ee diizhit t'aih gwanlii t'oonchy'aa. 21 Christ Jesus k'iighai' ts'a' tr'igiinkhii zheh haa gwintsii t'igee'ya' geenjit viyinjirihoh'ee, yeenaa ts'a' khit geenjit Vit'eegwijyahchy'aa eenjit viyinjirihoh'ee! Amen!!

4

Gwik'injiriighit Zhit Nats'aa Christ Vaa Kheihlak Tr'iinlii

1 Jii jidii geenjit nakhwats'a' ch'adanoiht'oo datthak K'eegwaadhat vigwitr'it t'agwal'in geh'an zheh gwaazhraji dhiidii. Datthak ts'a' gwinzii t'akhwa'yaa gwizhrh t'akhwa'in, Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'ya' nakhoonyaa gwik'it gwizhrh t'akhwa'in. 2 Deekhwa'in datthak gwizhit khazhak ohlii ts'a' nakhwanee'ok dinjii najii ts'a' nakhweeshroonchy'aa. Nihleenjit khadhoochi' kwaa ts'a' nihleenjit ch'ee't'igwiniindhan akhwa'ii haa nijin ch'ats'a' t'akhwa'in da'i, nihlehts'a' zhoonts'ii kwaa. 3 Ch'anky'aa Shroodiinyaa kheihlak nakhwiltsajii t'oonchy'aa, tsinehdan zhit nihlaa t'ahohchy'aa geenjit nakhwat'aii haa gwik'eegohdaii. Jyahts'a' gwik'iighai' ch'ihlak hohlyaa geenjit. 4 Diikhwan gwik'injiriighit ts'a' Christ zhit kheihlak tr'iinlii ts'a' datthak Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Ch'anky'aa Shroodiinyaa tr'ii'ii, nijin Christ

vik'injireheeghit geenjit gwiteetr'idiinaahchij daj', jidii nizij kwaii diinantl'eehee'aa nyaq aij gwik'it t'ihē'yaa vaagwiindaii. ⁵ Datthak ts'q' K'eegwaadhat ch'ihlak zhr̄h tr'ii'ij, gwik'injigwiighit ch'ihlak zhr̄h k'injigwiighit, datthak ts'q' nihl̄hk'it ch̄u ch̄u diits'an dhidlit. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlak zhr̄h ts'q' nikiigwarah'ee, aijts'q' datthak Diiti' nilii. Datthak ts'q' diits'q' K'eegwaadhat gwiizhit gwitr'it t'agwarah'in geenjit garadhan diits'an ahtsii ts'q' diizhit t'inchy'aa.

⁷ Gaa Christ aij diitee gwagwaanchy'aa ts'q' veenjit nihl̄hjuk gwitr'it gwinzii t'agwarahah'yaa diits'an gwiłtsajj. Adan nats'ahts'q' gwitr'it gwinzii diinantl'eegoolyaa niindhan gwik'it diiteegwaadlii. ⁸ Dēhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq,

“Nijin zheezhit gwikiit'ik gwiintsii geegoo'aii gwits'eehoozhii daj',

vijyaa yiinlii kwaa gaiigoovłtsajj ts'q' dahaa neehaadlii.

Aijts'q' k'aiich'ii nizij diijyaa najj ts'an łtsajj.”

⁹ Dēhtly'aa Choh kat dagwanakhwat'oo daj', “Zheezhit gwikiit'ik gwiintsii geegoo'aii gwits'eehoozhii.” gwinyaq aij deegwinyaq t'igwinyaq? Aij'ee ch'adaj' hee Christ dzaa nankat dhidii geh'an t'igwinyaq. ¹⁰ Jii dinjii, juu zheezhit gwikiit'ik gwiintsii geegoo'aii gwats'an dzaa nankat gwats'q' haazhii t'ee dinjii ch'ihlak t'arahnyaq. Jidii datthak lyaa gwinzii gwahahtsyaa geenjit. ¹¹ Christ t'ee dinjii najj gwitr'it nihl̄hjuk t'iichy'aa ts'an łtsajj aij haa Vit'eegwijyahchy'aa eenjit tr'agwagwahaah'yaa geenjit. Dinjii lat Tr'ihil'e' łtsajj, ts'q' dinjii lat chan Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii łtsajj. Dinjii lat najj Gwandak Nizij eech'qaahtan łtsajj ts'q' gwik'injiighit najj k'eegahtii ts'q' geegqaahtan łtsajj. ¹² Aijts'q' Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj giyeenjit gwitr'it t'agwahah'yaa geenjit shriitr'agwiin'ajj. Aij tr'igiinkhii zeh t'ee Christ vigii giinlii ts'q' ndak gwahahtth'aa geenjit t'ii'in. ¹³ Aijts'q' Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' vik'injiriighit ts'q' vaagwiindaii haa kheihlak tr'ihēlyaa ts'q' Christ deegoo'ya' diinoonya q gwik'it t'igwii'in haa diig-wik'injigwiighit heent'aii.

¹⁴ Izhit ji' duuyeh tr'iinin k'it t'igwinchy'aa, dinjii oots'it haa geech'qaahtan ts'q' tsindeediinakaii najj duuyeh gwiizqu t'igwii'in diigahtsii. Duuyeh chan tr'ihchoo ch̄u kat ahtr'aii choo haa tit neeteeyahahchik yahtsii k'it t'igwii'in. ¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa h'ididlii haa veegwarookhyaa, ts'q' nihleenjit ch'et'igwiniindhan haa t'agoo'ya', jyahts'q' Christ, tr'igiinkhii zeh gwats'q' k'eegwaadhat gwandaa vaa kheihlak tr'ihēlyaa ts'q' t'aih tr'ihē'yaa. ¹⁶ Ch'at haa tth'an nihloontq' k'it Christ juu yik'injiighit najj nihl̄aa nilii. Datthak gwinzii nihl̄aa gwitr'it t'agwagwah'in ji', gahaqshii ts'q' chan giheent'aii. Jyahts'q' t'ee tr'igiinkhii zeh t'oonchy'aa. Tr'igiinkhii zeh nineedal najj nihleenjit ch'et'igwiniindhan gi'ij zhit nihl̄aa tr'agwagwah'in ji', tr'igiinkhii zeh, Christ vat'aii haa ndak łagwahaath'aa.

Christ K'ighai' Ch'ujuk Dinjii Tr'iinlii

¹⁷ Jii it'ee K'eegwaadhat voozhri' zhit deekhwa'in kwaii akhagoonya q nakhwaihnya q t'ihnyaq. Zhyaa k'ii'an ninjich'agadhat haa dinjii Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa k'it qohdaii kwaa. ¹⁸ Tr'agwaanduu ninjich'agadhat geh'an Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii haagiindaii kwaa. Gookii tth'an dach'at geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vats'an gwandaii k'eejit chan gi'ij kwaa ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa vatajij chan gaagiindaii kwaa. ¹⁹ Nijin tr'agwaanduu t'igii'in daj' geenjit lyaa oozhii giinlii kwaa, ts'q' tr'agwaanduu zhr̄h t'asho'ya' giindhan, ts'q' nihl̄hjuk datthak dinjii najj ts'q' tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii ts'q' jyaa gwizhr̄h digii'in.

²⁰ Nakhwan aij nijin Christ vaakhwandaii dhoodlit daj', jyahts'q' t'akhwa'yaa t'anakhwaihnya q kwaa. ²¹ Datthak ts'q' veegohth'ak ts'q' Gwandak Nizij zhit h'ididlii haa Jesus eenakhwaroohtin gaashandaii. ²² Neehohshii gwehkij daj' nats'aa dinjii qhij chy'aa akhagoonya q nakhwagahnya q. Tr'agwaanduu tr'agwaroh'ya' zhr̄h nohthan aij tsinteenakhwahkaii ts'q' jyaa gwizhr̄h dagoo'ya' nohthan, aij tr'agwaanduu

gwigwitr'it zhr̄ih t'akhwa'in nakhwahtsii. ²³ Nats'aḗ ninjich'ohthat ts'ḗ nakhwadrii zhit doonchy'aa datthak t'ee Vit'eegwijyḗhchy'aa ch'ijuk neenakhwahahtsyaa gwizhr̄ih. ²⁴ Vit'eegwijyḗhchy'aa ch'ijuk dinjii oh̄l̄ij nakhwiltsḗij ḗij vik'it t'ohchy'aa, gwizhr̄ih. Aḗts'ḗ datthak ts'ḗ ch'ijuk dinjii oh̄l̄ij zhit K'eegwaadhat k'eegohthat ts'ḗ tr'agwaanduu nakhwagwitr'it neegooli' shr̄o'!

²⁵ Chan oiints'it kwaa, gwik'injiighit nḗij li'didlii haa nihts'ḗ goohohkhyaa gwizhr̄ih, datthak ts'ḗ Christ zhit ch'ih̄lak tr'iinlii geh'an. ²⁶ Nakhwak'ij̄ gwanlii ji' gwiizhit tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gooli' shr̄o'. Drin ch'ih̄lak gwizhit datthak nakhwak'ij̄ gooli' shr̄o'. ²⁷ Jyḗhts'ḗ t'ee Ch'an̄ky'aa Tr'aanduu tsinteenakhwahak̄kaii gwits'ij̄ gwak'oh̄htii t'oonchy'aa. ²⁸ Dinjii ch'an'ij̄ chan neech'ih̄een'ij̄ kwaa gwizhr̄ih, gaa gwitr'it t'agwahah'yaa k'iiḡhai' dak'ahaantyyaa. Jyḗhts'ḗ gwik'iiḡhai' laraa tr'ooniindhat di'ij̄ haa dinjii neeshraahchy'aa nḗij ts'ih̄eenjyaa geenjit. ²⁹ Ginjik iiz̄uḗ haa nihts'ḗ gookhyaa shr̄o', gaa ginjik vaahoht'aii gahohtsyaa haa nihts'ḗ gohk̄hii, gwit'eegwaahchy'aa dḗij̄, juu nook'ij̄ nḗij goots'ahohjyaa geenjit ginjik niz̄ij̄ haa goots'ḗ gohk̄hii. ³⁰ Aḗts'ḗ Vit'eegwijyḗhchy'aa vats'an Ch'an̄ky'aa Shroodiinyḗ tr'igwidii ohtsyaa shr̄o'! Vit'eegwijyḗhchy'aa vats'an oh̄l̄ij gaahakhwandaii geenjit jii Ch'an̄ky'aa Shroodiinyḗ nakhwats'an ihtsḗij̄ t'inchy'aa, ts'ḗ dahthee Vit'eegwijyḗhchy'aa tr'agwaanduu gwats'an tr'ineenakhwaheelyaa gwats'ḗ datthak, ḗij̄ Ch'an̄ky'aa Shroodiinyḗ nakhwaa heelyaa t'inchy'aa. ³¹ Jii kwaii datthak jyaa dahohchy'aa kwaa gwizhr̄ih, ch'izhii dinjii nḗij zhyaa atr'oiin'ee shr̄o', goots'ḗ zhyaants'ij̄ ts'ḗ nik'ij̄ gooli' shr̄o'. Dinjii nḗij zhyaa ch'ats'ḗ t'oiinyḗ shr̄o'. Dinjii nḗij ts'ḗ gwiiz̄uḗ goiinkhyaa shr̄o', ts'ḗ goots'ḗ nakhwagwitr'it ooz̄uḗ shr̄o'. ³² Gaa nih̄lehts'ḗ gwinzii nakhwagwitr'it gwanlii ts'ḗ nih̄leeshrothan, juu nats'ḗ gwiiz̄uḗ t'ii'in chan gooveenjit ganoondee, Christ zhit Vit'eegwijyḗhchy'aa nakhwatr'agwaanduu nakhweenjit oo'an gwahaadlii gwik'it.

5

Gwik'injiriighit ts'ḗ Vich'eegwḗhndit Zhit Gwireheendaii Gwizhr̄ih

¹ Vit'eegwijyḗhchy'aa vigii oh̄l̄ij ts'ḗ gwintl'oo nakhweenjit ch'eet'igwiniindhan di'ij̄ geh'an, vik'it dinjii hoh̄lyaa gwizhr̄ih. ² Ninee'ok dinjii nḗij eenjit khit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ij̄, Christ diineet'iindhan ts'ḗ diineenjit niindhat gwik'it. Christ diineenjit Vit'eegwijyḗhchy'aa ts'ḗ gwintl'ee daachij̄ shoohahtsyaa geenjit, gwanzh̄ih ch̄u' gwinzii vagwaatsan k'it veenjit t'iiyiinchy'aa geh'an.

³ Vit'eegwijyḗhchy'aa vigii oh̄l̄ij geh'an gwiiz̄uḗ ky'aa nih̄laanagoh'aa shr̄o', ts'ḗ oozhii adats'an hohtsyaa ky'aa tr'agoh'ya' shr̄o', ts'ḗ gwadal lej̄ij̄ zhr̄ih ashoo'ij̄ nõhk̄hya' shr̄o'. Jyaa dakhwa'in nakhwarahnyḗ ts'ḗ nakhweegarookhyaa shr̄o'. ⁴ Datthak ts'ḗ tr'agwaanduu gohk̄hya' shr̄o' akwat tr'agwaanduu dloodohdlii shr̄o'. Gaa nakhwaghit haa Vit'eegwijyḗhchy'aa mahs̄ij̄ vohnyḗ. ⁵ Jii lyaa gaakhwandaii gwizhr̄ih! Dinjii juu gwiiz̄uḗ ky'aa dinjii haa nigwii'ḗij̄ akwat oozhii ts'ij̄ nilii ts'ḗ gwadal lej̄ij̄ zhr̄ih ashoo'ij̄ niindhan nḗij, duuyeh Christ ts'ḗ Vit'eegwijyḗhchy'aa haa Veegwini'ee nihdeegijyaa ts'ḗ Vit'eegwijyḗhchy'aa jidii diinantl'eehee'aa nyḗ kwaii duuyeh goots'an nilii. Gwadal lej̄ij̄ tr'oo'i' gwiindhan t'ee nik'iteelts̄ij̄ ts'ḗ kharigidiinjii haa nihk'it t'oonchy'aa. Dinjii jyaa dii'in t'ee Vit'eegwijyḗhchy'aa andaa jii kwaii gwigwih̄l'ee t'oonchy'aa.

⁶ Dinjii zhyaa k'ii'an ginkhii nḗij tsinteenookaii shr̄o'. Jii jidii eeginkhii kwaii t'akhwa'in ji', Vit'eegwijyḗhchy'aa niighit kwaa nakhwagwahahshii t'oonchy'aa. ⁷ Juu dinjii jyaa dii'in nḗij goovaa oh̄l̄ij shr̄o'. ⁸ Gwehk̄ij̄ dḗij̄ t̄oḡ gwizhit ḡohdaii geh'an, juk K'eegwaadhat vaa khaih̄lak oh̄l̄ij ts'ḗ vich'eegwḗhndit gwizhit nihdoojil t'oonchy'aa, ḗij̄ geh'an vich'eegwḗhndit zhit ḡohdaii ky'aa dinjii oh̄l̄ij. ⁹ Jii geh'an jyaa dihnyḗ t'ihnyḗ, ch'eegwḗhndit t'ee dinjii nḗij nih̄laa goovaashroonchy'aa ḗhtsii ts'ḗ K'eegwaadhat k'injiighit ts'ḗ k'eegwahthat, ḗhtsii ts'ḗ li'didlii zhit gwagwandaii ḗhtsii t'oonchy'aa. ¹⁰ K'eegwaadhat jidii t'akhwa'ya' nakhoonyaa ḗij̄ shoohohtsyaa gwik'eegohdaii. ¹¹ Dinjii

tr'agwaanduu t'igii'in naññ ṭọ gwizhit gwagwandaii ajịi gook'it t'akhwa'ya' shro', gai-iyiigwagwahtsii t'igii'in kwaa. Ajịi googaa ch'izhii dinjii naññ gwiiẓụ t'igii'in geenjit goovaagoondak. ¹² Dinjii gwik'injiighit kwaa naññ gook'eerantii kwaa da'i' gwitr'it iiẓụ t'agwagwah'in ajịi gooveegirinkhii geenjit gaa goo'oozhii ahlịi. ¹³ Gaa nijin dinjii andah nats'ạa googwitr'it gwanlii googah'in da'i' jidii k'it t'inchy'aa dinjii giinlii goovaagiindaii. ¹⁴ Jyahts'a' geh'an jii jyaa diginyạa:

“Dhohcḥụ kwaa ts'a' khakeekhwa'ajịi dinjii iłchii k'it t'akhwa'in kwaa,
gaa dinjii gwinzii gwandaii k'it t'akhwa'in!

Ajịts'a' Christ vich'eegwahndit nakhwadrii zhit haadrii t'oonchy'aa.”

¹⁵ Ajịts'a' deekhwa'in adak'ọontii, tr'agohjik ky'aa gwitr'it t'agoh'ya' shro' gaa dinjii goonzhịi k'it t'akhwa'in. ¹⁶ Nijin gwinzii t'akhwa'yaa geenjit nakhwaa nagwaanajịi ji', gwik'it t'akhwa'in. Juk gweendaa dinjii lejịi naññ tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii t'oonchy'aa. ¹⁷ Ajịts'a' dinjii tr'igwinjik ky'aa gwitr'it t'agwah'in k'it t'akhwa'ya' shro' gaa K'eegwaadhat deekhwa'ya' nakhoonyaa gaakhwandaii gwik'it t'akhwa'in.

¹⁸ Kwancḥu' jak haa iłtsajịi haa dach'anooni' shro', ch'anarooni' da'i' gwinzii gwarandaii kwaa. Gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyạa deekhwa'ya' nakhoonyaa gwizhṛih t'akhwa'in. ¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa vich'ilik nihlehts'a' ohlịi, vaa t'aih nihts'an hohtsyaa geenjit. K'eegwaadhat viyinjiihoh'ee geenjit nakhwadrii datthak ts'an ch'ilik ohlịi. ²⁰ K'eegwaadhat Jesus Christ voozhri' zhit Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' jidii datthak geenjit khit mahsi' vohnyạa!

Ch'akai' ts'a' Goo'at Haa Deehee'yaa Goo'aii

²¹ Christ viyinjiihoh'ee geh'an, deeniłoonyaa nik'eegohdhat.

²² Ch'a'at naññ, nakhwakai' deenakhwahnyạa vik'eegohthat, K'eegwaadhat vik'eegohthat gwik'it. ²³ Ch'akai' naññ t'ee daga'at eenjit khaihkwaai giinlii. Christ tr'igiinkhii zheh geenjit khaihkwaai nilii ts'a' tr'igiinkhii zheh t'ee Christ vatthaj' t'inchy'aa ts'a' adan t'ee needinahshii t'inchy'aa. ²⁴ Ajịts'a' tr'igiinkhii zheh, Christ K'eegwaadhat k'eegwagwahthat gwik'it ch'a'at naññ nakhwakai' deenakhwa'yaa datthak gook'eegohthat.

²⁵ Ch'akai' naññ nakhwa'at eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ii. Christ tr'igiinkhii zheh nineedal naññ eenjit ch'eet'igwiniindhan di'ii ts'a' neegooahshii geenjit gooveenjit niindhat gwik'it. ²⁶ Shroodiinyạa khohlyaa geenjit datr'igiinkhii zheh geenjit niindhat. Cḥụ nakhwats'an ahtsii ts'a' diginjik haa nakhwak'eechy'ahtryaa. ²⁷ Tr'igiinkhii zheh nineedal naññ vindee zhit gwinzii gooyeheechey'aa ts'a' dahaa nagooveheelyaa geenjit jyaa diizhit t'inchy'aa. Gootee gwiiẓụ goo'ai' shro' niindhan gaa shroodiinyạa gi-heelyaa ts'a' goovaa gweheezyaa zhṛih yiindhan. ²⁸ Ajịi gwik'it ch'akai' naññ nakhwa'at eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ii, deegwaht'oo ideet'ohthan gwik'it. Juu da'at eenjit ch'eet'igwiniindhan di'ii t'ee ideenjit ch'eet'igwiniindhan di'ii t'oonchy'aa. ²⁹ (Ch'ihlee gaa iditr'ii'ee kwaa gaa gwinzii adak'ạantii t'oonchy'aa. Christ, ditr'igiinkhii zheh nineedal naññ k'ạahtii gwik'it. ³⁰ Tr'igiinkhii zheh nineedal tr'iinlii geh'an vatthaj' tr'iinlii k'it t'oonchy'aa.) ³¹ Dehtly'aa Choh zhit jyahts'a' gwadanakhwat'oo, “Dinjii, diti' ts'a' dahan haa ihleeheehaa ts'a' da'at ts'a' nideeheehaa. Ajịts'a' nihlaa ch'ihlak giheelyaa.” ³² Jii ginjik tee hi'didlii eech'oorahthan geegoh'it goo'aii k'it t'oonchy'aa, Christ ts'a' tr'igiinkhii zheh haa nihlaa doonchy'aa ajịi geegihkhii t'ihnyạa. ³³ Jii ginjik chan nakhweenjit t'inchy'aa, dinjii naññ nakhwatee gwagwahaanchy'aa ts'a' nakhwa'at eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ii, deegwaht'oo ideenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ii gwik'it ts'a' ch'a'at naññ nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'a' nakhwakai' yinjiihkhad-hoh'ee.

6

Tr'iinin ts'q' Ch'iyehghan Haa Deegihee'yaa Goo'aii

¹ Tr'iinin najj, K'eegwaadhat vaa kheihlak qhij geh'an, nakhwayehghan k'eegohthat. Jii jyaa dakhwa'in t'ee lyaa gwinzii t'akhwa'in t'akhwa'in. ²⁻³ Dęhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa "Nakhwati' ts'q' nakhwahan haa yinjiihooh'ee! Jyaa dakhwa'in ji', nakhwadiveegweheezyaa ts'q' dzaa nankat niighyuk goohqhdaii t'oonchy'aa." Jii nats'aa gwireheendaii gwinyaa ts'q' gwadanakhwat'oo t'ee Vit'eegwijyahchy'aa tr'ookit deeh'e'yaa nyaq ajj gwik'it t'ihee'yaa t'inchy'aa.

⁴ Ch'iti' najj nakhwagii najj zhyaa k'ij gohtsyaa shro'. Gaa nats'ahts'q' K'eegwaadhat deegoo'ya' goovonyaa gwik'it t'agoovohnyaa ts'q' geegoovohtan.

Nats'aaq Slaves, ts'q' Juu Goots'q' K'eedeegwaadhat Haa Deegihee'yaa Goo'aii

⁵ Slaves najj dzaa nankat dinjii nakhwats'q' k'eedeegwaadhat najj k'eegohthat, nakhwadrii datthak haa gavoonyat ts'q' gaveenjihoh'ee, Christ deenyaq vik'eegohthat k'it gook'eegohthat. ⁶ Nakhwagaah'in dai' gwizhrj gook'eegahohthat kwaa gaa nakhwadrii zhit datthak gwats'an khit gook'eegohthat, Christ va-slaves qhij geh'an Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dakhwa'ya' nakhwahnyaa. ⁷ Dinjii najj eenjit gwitr'it t'agoh'in kwaa, gaa shoo haa K'eegwaadhat veenjit gwitr'it t'agoh'in k'it t'akhwa'in. ⁸ Jii ganoondaii, dinjii slaves tr'iinlii akwat dinjii slaves tr'iinlii kwaa, nihk'it gwinzii t'igwii'in ji' K'eegwaadhat geenjit diigwahookwat t'oonchy'aa.

⁹ Slaves najj ts'q' k'eedeegwaadhat najj nakhwatsyaa gwinzii k'oohtii. Googwahohshii dohny' shro', nakhwan ts'q' nakhwa-slaves najj haa zheekat gwats'an ch'ihlak nakhwats'q' k'eedeegwaadhat t'oonchy'aa, ajjts'q' dinjii najj datthak nihk'it eneehadak t'inchy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Jidii Vaaniveet'arah'in Datthak Diinant'eiinlii

¹⁰ Jii t'ee khaiinkoo nakhwats'q' shiginjik t'inchy'aa. Khoht'aii geenjit K'eegwaadhat vats'an t'aih qhii, lyaa vat'aii nint'aii t'inchy'aa. ¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa jidii vaa niveet'ahoh'yaa geenjit nakhwant'eegwin'ajj kwaii datthak teegoht'. Nijin Ch'ankey'aa Tr'aanduu nakhwak'eegwandaii ji' gaiyiinakhwahtsyaa kwaa ts'q' vats'q' niveet'ahoh'yaa geenjit. ¹² Dinjii najj haa niveet'arah'in t'igwii'in kwaa, gaa ch'ankey'aa tr'aanduu ts'q' gookhaihkwaii najj ts'q' nich'itsarahthat t'igwii'in, ajj najj t'ee juk gweendaa jii nankat gwats'q' k'eedeegwaadhat ts'q' zhee zhit gwats'an tr'aanduu iizuu najj chan ts'q' niveet'arah'in t'igwii'in. ¹³ Jyachts'q' geh'an Vit'eegwijyahchy'aa jidii vaa niveet'ahoh'yaa nakhwant'eegwiin'ajj kwaii datthak qhii. Nijin ch'ankey'aa tr'aanduu nakhwak'eegwandaii ji' duuyeh vits'i' oogal geenjit. Ndaagwaan'ai' gwats'q' datthak niveet'oh'in akhagahohjyaa kwaa geenjit.

¹⁴ Geenjit gwinzii shreedoonjii. Dinjii li'didlii ohlii. Ajj li'didlii t'ee tthah vaa k'ideereehedik geenjit naraazhii k'it t'inchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegohthat, nijin deekhwa'yaa nakhoonyaa gwik'it t'akhwa'in dai' nakhwadrihtsii ch'iitsii gwach'aa nakhwanooljik k'it t'oonchy'aa ajj tsin t'ahohjyaa gwits'i' nakhwak'aahtii t'oonchy'aa. ¹⁵ Khit Gwandak Nizii k'injiinghit ajj vats'an tsinehdan gwanlii. Ajj jii nakhwakwai' kat dachan kwaiitryah noonzhii ts'q' nakhwak'injigwiighit akhagoonyaa kwaa t'oonchy'aa. ¹⁶ Tseenjyaa Jesus Christ vik'injukhit, ajj nakhwagwik'injigwiighit t'ee ch'iitsii k'ik nakhwats'ooghii dha'aii k'it t'inchy'aa. Nakhwagwik'injigwiighit t'ee tr'aanduu vik'i' gal tsii ko' daak'a' ts'i' adak'oohtii t'oonchy'aa, nijin nihlich'iighan dai' ch'iitsii k'ik haa tsint'igeheenyaa gwits'i' giyuuta' k'it t'ohchy'aa. ¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa lyaa neenakhwahshii gaakhwandaii, niveet'oh'in gwa'an nakhwareheendal gwits'i' ch'iitsii ts'eh noon'ajj k'it t'ohchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nakhwanli' haa gwinzii oht', ajj'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaq shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii nakhwant'eiin'ajj k'it t'inchy'aa. ¹⁸ Nijin Ch'ankey'aa Shroodiinyaq jyaa dakhwa'in nakhwahnyaa dai',

Vit'eegwijyaḥchy'aa jidii datthak geenjit nakhwats'iheenjyaa eenjit vats'a' khagadḥjii. Nijin khagadḥjii daj' gwak'ḡḡhtii ts'a' Vit'eegwijyaḥchy'aa k'injiighit naji datthak eenjit khagadḥjii chan akhagohnya' shrḡ'.

¹⁹ Shant'ee sheenjit khagadḥjii, Vit'eegwijyaḥchy'aa ginjik nizii shats'an iltsajii ajii naljat kwaa haa eegihikhyaan geenjit. Jyḡts'a' gwik'iighai' jidii Gwandak Nizii, Vit'eegwijyaḥchy'aa diits'a' gwigwiikii ajii li'didlii haa dinjii naji haa gwahaldak geenjit.

²⁰ Jesus Christ Vagwandak Nizii eech'oohaalchyaan eenjit gwit'eetr'ashahchii t'oonchy'aa, ajii geh'an juk dzaa zeh gwaazhraii dhiidii ts'a' Gwandak Nizii eech'oohaalchyaan gwiz-hriḥ goo'ajii, ajii ts'a' naljat kwaa haa t'ishi'yaa geenjit Vit'eegwijyaḥchy'aa vats'a' sheenjit khagadḥjii.

Jii Deḡtly'aa T'ee Ndaanaa'qi'

²¹ Diichaa, Tychicus lyaan K'eegwaadhat k'injiighit ts'a' veet'igwiindhan t'ee shagwandak datthak nakhwaa gwahaandak t'inchy'aa, deeshi'in ts'a' sheenjit doonchy'aa gaa-hahkhwandaii geenjit. ²² Diinaa doonchy'aa nakhwaagwahaandak geenjit nakhwats'a' naalchii t'inchy'aa, ts'a' nakhwadrii nint'ajii hahtsyaa geenjit chan.

²³ Gwik'injiighit naji, Vit'eegwijyaḥchy'aa Gwiti' ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' tsinehdan nakhwaa ooli', khit ts'a' Christ k'injuhkhith ts'a' ch'eet'igwiniindhan nihleenjit akhwa'ii nakhwats'an gohtsyaa. ²⁴ Juu K'eegwaadhat Jesus Christ eenjit ch'eet'igwiniindhan ndaanaa'ajii kwaa di'ii naji, Vit'eegwijyaḥchy'aa nakhwats'a' ch'eegoonzhrii oo'i'.

Philippians

Saint Paul, Philippi Christ K'injiighit Najj ts'a' Ch'adaant'oo

¹ Shij, Paul, Timothy haa Christ Jesus vitsyaa tr'inlii. Datthak zhat Philippi kwaiik'it gohch'ijj najj jii dehtly'aa nakhwats'a' darant'oo. Ajjts'a' datthak kheihlok Christ Jesus veenjit nadhoozhii ts'a' juu kih dilk'ii ts'a' gwik'injiighit tee nilii najj ts'inyaa kwaii.

² Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' nilii Diik'eegwaadhat Jesus Christ vats'a' nakhweenjit khagidihjii, ch'eegoonzhrijj ts'a' tsinehdan nakhwaa gweheelyaa geenjit.

Jii T'ee Nats'ahts'a' Philippi Kwaiik'it Christ K'injiighit Najj Tee Gwich'ijj Najj Eenjit Paul Khagidiinjii

³ Nijin shiyinji' zhit nakhwaninjich'althat daj', Shivit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagidihjii, datthak deekhwa'ya', geenjit mahsi' vaihnyaa. ⁴ Ajjts'a' chan nijin nakhweenjit khagidihjii daj', datthak lyaa shaa shroonchy'aa. ⁵ Nijin drin daj' Christ k'injiighit tee nilii najj dhindlit daj', gwats'an khik Gwandak Nizij geeginkhii. ⁶ Ajj geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa gweheezyaa geenjit nat'ajhchy'aa daththee ndaagwahaa'aa gwats'a' datthak gwik'it t'ihée'yaa, nijin drin Christ Jesus k'ineeheedik gwats'a' tthak, gaashandaii. ⁷ Zhyaa nininjich'althat daj', gaa shaa shroonchy'aa. Juk dzaa zhee gwaazhrajj dhiidii ts'a' gwehkijj zhee gwaazhrajj dhiidii kwaa daj', zhik gwa'an neehidik. Gwandak nizij lyaa gwinzii geegiihkhii. Dinjii najj shik'injigiighit. Vit'eegwijyahchy'aa jidii nizij shats'an ah'ijj haa datthak shaa gwitr'it t'agoh'ya', ajj geh'an jyahs'a' tth'aii noiilii, jyahs'a' gwizhrjh. ⁸ Jesus Christ neet'iindhan gwik'it shij chan neet'iihthan. Vit'eegwijyahchy'aa jii t'ee zhyaa t'igwinyaa kwaa gaandaii.

⁹ Jyahs'a' nakhweenjit khagidihjii. Khik ts'a' gwandaa nakhwach'eet'igwiindhan nohshij. Ajj ji', jidii gwinzii gaakhwandaii, khik ts'a' gwinzii gininjich'ohohthat, ¹⁰ Ajj ji' nats'ahts'a' nidivee gweheezyaa gaahanandaii. Ajj ji', nijin drin Christ k'inidik ji', shroodiinyaa k'it t'ihinchy'aa ts'a' nidivee chan k'eegwiichy'aa gwiizuu gwehehkwa. ¹¹ Jidii eenjit gwitr'it t'agwah'in datthak lyaa gweheezyaa, Jesus Christ vik'iighai' ji' gwizhrjh jyaa dihini'yaa. Ajj ji', jii geh'an dinjii najj Vit'eegwijyahchy'aa yinjigahah'aa ts'a' khik giyoozhri' ooheezhryaa.

Christ Veenjit Gwitr'it T'aragwahah'yaa Eenjit Gwizhrjh Gwarandaii

¹² Shalak najj, nats'ahts'a' khaiinjich'ashadhat, ajj geh'an gwandaa dinjii lejij najj Gwandak Nizij giitth'ak, jii gaakhwandaii nakhwaihnyaa. ¹³ Christ vitsyaa ihijj. Ajj geh'an zhee gwaazhrajj dhiidii. Niveet'ah'in najj datthak, zhik juu Rome kwaiik'it gwachoo k'eedeegwaadhat choh kih gwiky'aahtii nilii najj datthak ajjts'a' kwaiik'it gwich'in najj haa tthak gaagiindaii. ¹⁴ Zhee gwaazhrajj dhiidii, ajj geh'an zhik juu K'eegwaadhat k'injiighit tee nilii najj gwandaa K'eegwaadhat k'injigiighit. Ajj geh'an drin gwhiteegwaa'nchy'aa giyeeginkhii daj', gwintsal najat ehdan t'iginyaa.

¹⁵ Gaa goolat najj jidii geenjit gwitr'it t'agwah'ya', ajj geh'an shit'injigah'ee ts'a' ginjik haa nihtrooneegiidal, ts'a' nihtrooneegiidal, gaa goolat najj gwinzii t'ooshi'ya' giindhan ajj geh'an giyeeginkhii. ¹⁶ Jii najj ch'eet'igwiiniindhan haa t'igii'in, Vit'eegwijyahchy'aa Gwandak Nizij vak'ahihjyaa geenjit shant'eegwiin'ajj. ¹⁷ Ch'izhii najj Christ gwinzii k'injigiighit kwaa, gaa khadeenjit gwizhrjh t'igii'in, ts'a' zhee gwaazhrajj dhiidii gwizhik gwandaa khaiinjich'asharahathat shagoonyaa.

¹⁸ Nats'ahts'a' gwiizuu shidivee nagogwa'aa, gaa tthak sheenjit gwinzii. Gwinzii geenjit t'iginyaa, akwat gwiizuu geenjit t'iginyaa, gaa Christ eegiginkhii ji', izhik ts'ajj gwandaa gwihil'ee. Ajj geh'an shoo ihijj. ¹⁹ Sheenjit khadagohjii ts'a' Jesus Christ Vanky'aa Shroodiinyaa t'aih k'iighai' chineesharahahchyaa gaashandaii. Ajj geh'an

khik ts'a' shoo hihlyaa. ²⁰ Khik nats'ahts'a' deehishi'yaa goo'ait, gwizhr̄h t'ihishi'yaa. Juk gwandaa, gwijhdaii akwat ji' gaa jidii t'iihnyaa, jidii t'ishi'in, najat ehdan t'ishi'yaa. Gwik'iighai' dinjii naji Christ yinjigahah'aa. Jyahts'a' lyaa gwik'it gooli' yiihthan. ²¹ Akwat gwijhdaii jidii gwats'an gogwaha'aa? Christ veenjit gwitr'it t'agwal'in geh'an gwizhr̄h gwijhdaii ts'a' gaashandaii. Akwat shiriikhwaaji ji', gwik'iighai' gwandaa Gwandak Nizii eegigeheekhyaa. ²² Gaa dzaa nankak nihk'it gwijhdaii ji', duulee jidii Christ eenjit gwitr'it t'agwal'in ndaanahaldal. Jyahts'a' goodlit ji', nats'ahts'a' ts'ajii teehihshyaa, gaashandaii kwaa. ²³ Nihky'aa shaarahandak k'it t'ihchy'aa. Dzaa nankak gihleehoiizhii ji', gwats'an Christ vaa hihlyaa. Izhik ji' ts'ajii shidivee gweheezyaa. Jyahts'a' lyaa gwik'it gooli' yiihthan. ²⁴ Gaa nakhwan aji, ch'andaa shadahohchy'aa, dzaa nankak nihk'it gwijhdaii ji'. ²⁵ Izhik t'ee lyaa zhyaa gaashandaii. Izhik geh'an dzaa nankak gwijhdaii ts'a' gaashandaii. Akwat gwijhdaii ji', datthak ts'a' nakhwats'ihihyaa. Christ k'injiighit naji tee qhii ts'a' gwandaa gwik'injahohkhit hohlyaa. Aji t'ee gwint'oo tthak nakhwaa shrigweheechy'aa. ²⁶ Nijin chan neenakhwaal'in ji', gqhdaii gwiizhik datthak Christ Jesus veenjit nadoozhii aji geh'an gwandaa shashohohlyaa. Aji geh'an gwandaa shashohohlyaa. Aji geh'an datthak jyahts'a' goo'ait.

²⁷ Nats'ahts'a' Gwandak Nizii gwizhit Christ t'inyaa gwik'it gwizhr̄h t'ahohchy'aa, lyaa jyahts'a' gwizhr̄h t'ahohchy'aa. Izhik lyaa zhyaa ch'andaa gwihil'ee. Aji t'ee nijin nagwandak dihtth'ak ji', jyahts'a' gwihiihtth'ak, nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizii nijin gwats'an tr'igwiindhat ts'a' juu naji geenjit gwint'oo gwitr'it t'agwah'in ts'a' lyaa zhyaa akhagagoonyaa kwaa, gwihiihtth'ak. Akwat nakhwats'a' nihihshyaa ts'a' neenakhwahaal'yaa, akwat nakhwats'a' hihshyaa kwaa ts'a' neenakhwahaal'yaa kwaa ji', gaa nihk'it jyahts'a' goiihtth'ak yiihthan. ²⁸ Zhik juu nakhwagwaaqshii naji gavoontat kwaa. Datthak ts'a' goots'a' nadoozhii. Nijin Vit'eegwijyahchy'aa viginjik jyaa nyaa gwik'it gqhdaii nakhwagaah'in dai', Vit'eegwijyahchy'aa nakhwahahshii, gaa geedan aji nakwaa, gaageheendaii. Jyahts'a' nakhwagaah'in ji', jaghaii t'oonchy'aa gaageheendaii. Aji ji' gaa gweheezyaa ts'a' gaayiich'ahohtsyaa. Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' gaayiich'ahohtsyaa, aji vik'iighai' gwizhr̄h gaayiich'ahohtsyaa. ²⁹ Christ veenjit gwitr'it t'agwahoh'yaa geenjit gwitee tr'inakhwariinlii. Jyahts'a' t'ee gwitr'it t'agoh'in vik'injahohkhit gwizhr̄h nakwaa, gwint'oo chan veenjit khaiinjich'akhwajii, jyahts'a' t'ee vigwitr'it gwandaa gwehee'aa. Jyahts'a' t'ee t'igweheechy'aa. ³⁰ Juk t'ee nakhwan shii haa datthak kheihlok khaiinjich'irijii. Ch'adai' jidii geenjit khaiinjich'ooshadhat gaakhwandaii. Juk jii dehtly'aa nqh'in gwiizhik tth'aii nihk'it geenjit khaiinjich'ashadhat.

2

Christ Khazhak Dilji ts'a' Chan Lyaa Hil'ee

¹ Jidii datthak gqhdaii gwizhit t'akhwa'in Christ gwats'a' k'eegwaadhat. Aji geh'an nakhwat'ait gwanlii. Vich'eet'igwiniidhan eh'an gwinzii gwarandaii. Nakhwa-teegwagwaaqch'y'aa ts'a' Christ Vanky'aa Shroodiinyaa nakhwats'an nilii. Nihts'a' nakhweeshroonchy'aa ts'a' chan gwint'oo nihleenjit yinjiihoh'ee. ² Nakhwats'a' ch'oodahashakwat. Tthak kheihlok nihk'it ninjich'ohjii. Nihlagwaantsii ts'a' chan nihleet'oohtan. Tthak kheihlok qhii ts'a' nihk'it ninjich'ohjii, jidii yuuhthan geenjit chan. Datthak shik'eegohthat ji', aji ji' lyaa zhyaa shoo hihlyaa. ³ Khadeenjit gwizhr̄h jyaa dakhwa'ya' shrq' ts'a' khaiinjihoh'ee geenjit chan nakwaa. Khazhak t'ahohchy'aa ts'a' chan khik ch'izhii naji nakhwandaa nizii k'it t'ohnyaa. ⁴ Ch'izhii dinjii naji nats'ahts'a' goodiveegoodlii gwiky'uhtii, nats'ahts'a' nakhweegoodlii gwizhr̄h nakwaa. ⁵ Nats'aa Jesus Christ dee'ya' gwik'it gwizhr̄h gqhdaii.

⁶ Vit'eegwijyahchy'aa gweedhaa tthak khik k'it t'inchy'aa,

gaa Vit'eegwijyahchy'aa vagwahtl'oo veegoo'aii k'it t'iindhan kwaa ts'a' chan ideenjit goonta' kwaa.

⁷ Aijts'a' t'ee kii dhidii gwintl'ineegwin'ajj
ts'a' zhyaq zhik gwa'an ch'itsyaa nilii najj k'it t'inchy'aa.
Dinjii k'it dhidlit ts'a' dinjii najj
yaqh'in daj', dinjii t'inchy'aa giyaandaii.

⁸ Christ khazhak dilij, gwiizhik chan gwintl'oo Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat.
Ajj geh'an t'ee tr'iikhwaajj. Cross kak giyiyiksak ts'a' giyiikhwaajj.

⁹ Jidii t'ee'ya' geh'an Vit'eegwijyahchy'aa zheekak gwizhit nijin ch'andaa gwihil'ee
yintl'eegwin'ajj.
Aijts'a' chan kii niyaqhchijj. Lya zhyaq ch'adanh geeghah gwik'it t'oonchy'aa kwaa
niyaqhchijj.

¹⁰ Jii geh'an t'ee zhik zheekak gwich'in, nankak gwich'in,
ts'a' oozhak gwit'eh gwich'in, ts'a' gwanky'aa haa,
datthak geeyinjahah'aa ts'a' giits'a' nikiigweheethak.

¹¹ Datthak ts'a' jyaa digiheenjyaa,
Jesus Christ t'ee Diik'eegwaadhat nilii.
Jyaa diginyaq gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' deegihii'ee gogogwaahch'in.

Dinjii Najj Tee Nakhwagweheechy'aa Ts'a' Chan Ch'ahqndit

¹²⁻¹³ Nakhwan datthak, juu gwintl'oo veet'iihthan najj, nijin nakhwaa iidi' daj', khik
ts'a' shik'eegohthat, gaa juk nakhwats'i' hooljii gwiizhik nihk'it shik'eegohthat. Izhik
lya ch'andaa gwireechyaa. Vit'eegwijyahchy'aa zhrih nats'aq deekhwa'yaa lya gwintl'oo
gwik'it t'ohthan nakhwahtsii gwik'eeghdaii ts'a' chan gwik'it t'akhwa'yaa gahokhyaa.
Ajj geh'an khik Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj tee dook'ijj qhijj ts'a', gqhdaii gwizhit,
izhik ch'andaa t'agoohnyaq.

¹⁴ Nijin k'eegwiichy'aa t'akhwa'in daj', gwintl'oo nihts'a' zhyaq geenjit gohkhyaa
shro', ts'a' chan ginjik haa nihtrooneekhwadal shro'. ¹⁵⁻¹⁶ Jyachts'a' t'ee, ajj geh'an
jii nankak gwizhit dinjii juu lya zhyaq tr'aanduu nilii najj ts'a' chan gwintl'oo
khagwaatsii ginlij najj tee t'ohchy'aa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vitriinin najj qhijj ts'a'
nakhwat'igwin'ee kwaa. Nijin Gwandak Nizij goots'a' geegoohkhii ji', t'ooju' t'ee
nats'ahts'a' gaakhwandaii gaageheendaii, nakhwat'agwaanduu kwaa, nakhwats'a'
git'eerahaht'raa chan gwanlii kwaa ts'a' gaageheendaii. Zheetii sa' ch'ahqndit, ajj
gwik'it nakhwagaqh'in daj', gootee ch'ahqndit. Jyachts'a' t'ohchy'aa ji', nijin drin Christ
chan k'inidik ji', nats'ahts'a' dohchy'aa gogweheechy'aa, jidii gwintl'oo geenjit gwitr'it
t'agwa'ya', zhyaq gogwiilii geenjit t'ishizhik kwaa. Jii kwaii datthak geenjit, izhik ji',
gwintl'oo nakhweech'ihih'yaa.

¹⁷⁻¹⁸ Duulee Christ veenjit sharahaakhwaa. Ajj ji', t'ee gweheechy'aa. Geenjit
shoohohlyaa nats'aq Christ k'injuhkhith nakhwashoo'ahijj ajj gwik'it.

Dinjii Timothy ts'a' Epafroditus Haa Goaazhii

¹⁹ K'eegwaadhat gwik'it t'iindhan ji', ninghyuk kwaa ts'a' Timothy nakhwats'a'
ha'aa yiihthan, gwintsal nakhwats'a' heenjyaa geenjit, jyachts'a' teegoodhat ji', lya
yiihthan. Nakhwats'a' haazhii ji', Aijt'ee sheek'inidik ji', nakhweegwaandak gwihi-
ihth'ak ts'a' nakhweenjit ninjich'ihithat kwaa. Ajj kwaii geh'an nakhwats'a' hoozhi'
oihnyaq. ²⁰ Adan zhrih nats'aq nakhwaninjich'althat gwik'it t'inchy'aa. Shik'it chan
lya nakhwats'oihnya' yindhan. ²¹ Ch'izhii najj tthak nats'aq Jesus Christ deegoo'ya'
gavoonya qgwik'it t'igii'in kwaa, khadeenjit gwizhrih ninjich'agadhat. ²² Ch'adaj'
deegwahtl'oo vit'eeraqhchy'a', lya zhyaq gaakhwandaii. Jyachts'a' t'ee gwandaa dinjii
najj Gwandak Nizij gogwiitth'ak, ch'iti', didinji' haa nihlaa gwitr'it t'agwah'in gwik'it,

shaa gwitr'it t'agwah'ya', izhik t'ee lya gaakhwandaii. ²³ Nijin nats'ahts'a' shaateeg-wahaadhaa gaashandaii ji', Googwahkhan nakhwats'a' neeha'aa oihnyaq, gaa jyahts'a' teegoodhat ji', lya yiihthan. ²⁴ K'eegwaadhat gwik'it t'agoochy'a' yindhan ji', shij chan ninghyuk kwaa nakhwats'a' neehihdyaa, jyahts'a' lya t'agoochy'a' yiihthan.

²⁵ Diichaa, Epafroditus oaazhii, nakhwats'a' nanołchyaa oihnyaq. Nijin diihaa gogwantrii ts'a' Gwandak Nizij eegirinkhii daj' googaa. Gweedhaa tthak shaa Christ eenjit gwitr'it t'agwah'ya'. Gwandak haa shats'a' nanoohchij, ajjts'a' jidii geenjit gwitr'it t'agwa'in shits'inyaq. ²⁶ Lya zhyaq gwint'oo datthak nakhwak'at t'inchy'aa. Ajj geh'an nakhwats'a' nanaalchij. Nijin ahts'ik veegohtth'ak, gwiitth'ak daj', ajj geh'an lya gwint'oo tr'igwindii. ²⁷ Lya zhyaq gwint'oo ahts'ik ts'a' khaiinjii niindhat. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa yuunyaq ts'a', yats'a' inzi' ts'a' t'ee shranaazhik. Adahzhrih yats'a' inzi' kwaa, shij chan gwandaa tr'igwihidii gwits'i' shats'a' inzi'. ²⁸ Ajj kwaii geh'an, lya nakhwats'a' ninoolchyaa oihnyaq. Ajj ji', nijin noh'in ji', datthak nakhwaa shrigweheechy'aa. Gwinzii gwandaii ts'a' noh'in ji', chan veenjit tr'agwahohdii kwaa. Tr'agohdii kwaa ji', shij chan geenjit tr'igwihidii kwaa. Ajj kwaii datthak geh'an lya nakhwats'a' ninoolchyaa oihnyaq. ²⁹⁻³⁰ Adan t'ee diichaa, juu diik'it K'eegwaadhat k'injiighit najj tee nilii. Ajj geh'an, nijin nakhweek'inidik ji', nakhwaa shroonchy'aa ts'a' vanli' noohohndal yuu. Nakhwan ajj dzaa shaa ohij kwaa ts'a' Christ eenjit gwitr'it t'agwa'in shats'oonya' kwaa, gaa adan ajj shits'iinya'. Shaa Christ eenjit gwitr'it t'agwah'ya', ajj geh'an khaiinjii yeenjit niindhat. Jii kwaii geh'an, zhik juu yik'it gwitr'it t'agwah'ya' najj datthak eenjit yinjiihooh'ee.

3

Nats'ahts'a' Lya Zhya Dinji Najj Vit'eegwijyahchy'aa Vandee Ts'a' Gwik'it Tigweheeyaa Kwaa Gwarahahtsya

¹ Shalak najj, jii dehtly'aa diht'oo ndaanahaldal gwehkij jya chan doihnya' yihthan. K'eegwaadhat vik'iighai' khik ts'a' nakhwaa shragoochy'a'. Ch'adaj' jidii geenjit nakhwats'a' ch'adanajit'oo, chan gwik'it teeneech'igihjii ji', gaa sheenjit gohii t'oonchy'aa kwaa. Gaa jya shi'in ji', geh'an gwandaa khai' t'ahohchy'aa. ² Juu dinjii vigwitr'it tr'agwaanduu najj ts'a' nakhwatthaj' lat khanrahaht'ii geenjit khanideegaandajj ts'a' chan lajj iizuu k'it t'inchy'aa najj, lya zhyaq eenjit gwak'oohtii. ³ Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khadirigidinjii Vach'anky'aa Shroodiinyaq k'iighai', ts'a' chan Christ Jesus veenjit tr'ihil'ee, ts'a' chan diikhwan ajj diitthaj' deerah'in gwit'injiraahchy'aa kwaa, jii kwaii geh'an, diikhwan ajj lya zhyaq diitthaj' kak khagwarah'tuu ts'a' lya zhyaq diigwiilkij, geedan ajj gootthaj' lat khanraht'ii ajj digidrii haa t'igii'in kwaa. ⁴ Nats'ahts'a' dink'isharahthat ts'a' nats'ahts'a' dinjii ihij, kwaii gwit'injyaalchy'aa ji', gwik'it sheegoo'aii geh'an gwizhrjh gwit'injihaalchy'aa. Nats'ahts'a' dinjii tr'inlii gwizhrjh gwit'injiraahchy'aa ji', shij ch'andaa sheegoo'aii, ajj geh'an gwit'injihaalchy'aa gininjich'ahathat. ⁵ Nijin drin shagoodlit gwats'an drin 8 geht'eegoodhat daj' shatthaj' kharah'tuu ts'a' shigwiriilkij. Shiyehghan najj Israel nankak gwats'an ginlij ts'a' Benjamin vineezheedijii najj tee ginlij. Lya zhyaq Israel gwich'in t'ihchy'aa. Israel gwich'in gwik'it gweheedhaa geenjit ch'agadaant'oo datthak gwik'eegoothat, Pharisee najj k'it. ⁶ Nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' shoonyaq lya gwik'it t'ooshi'ya' yii'ya'. Ajj geh'an, zhik juu Christ k'injiighit tee nilii najj sheh'an gwint'oo khaiinjich'agoohoodhat. Israel gwich'in gwik'it gweheedhaa geenjit gwadagaant'oo gwik'eegwahahthat gininjich'ahthat ji', shij lya gwadagaant'oo tthak gwik'eegoothat.

⁷ Ch'adaj' nats'ahts'a' dink'iindhat, nats'ahts'a' dinjii ihij, ajjts'a' chan nats'ahts'a' Israel gwich'in najj ch'agadaant'oo datthak gwik'eegoothat, jii kwaii tthak gwit'injihaalchy'aa yiihthan. Gaa juk, Christ veenjit gwitr'it t'agwa'in gwats'an, jii kwaii datthak gwit'injihaalchy'aa kwaa gaashandaii. ⁸ Izhik gwizhrjh nakwaa, gaa

jidii tthak t'agwaihnyaa. Shik'eegwaadhat Christ Jesus zhr̄h ch'andaa vaa'ooshandaii yiihthan, āj̄j̄ geh'an ch'adāj̄' jidii datthak t'ishi'ya' kwaii tthak zhyāa k'it t'agōhnyaa. Adan veh'an, jidii datthak t'ishi'ya' gwit'eehaachy'aa kwaa goodlit. Jyāhts'a' gwizhr̄h Christ vats'an hihlyaa ts'a' vaa ch'ihlak k'it t'ihihchy'aa, āj̄j̄ geh'an ch'adāj̄' jidii t'ishi'ya' datthak zhyāa gogwiilii k'it t'agōhnyaa. ⁹ Juk gaa gweedhaa gwik'it teech'aradāaht'oo gwik'eegoōkthat, izhik geenjit gwizhr̄h googaa Vit'eegwijyāhchy'aa vandee ts'a' tth'aii nihk'it shit'igwin'ee. Juk Christ vit'injyaachy'aa, āj̄j̄ geh'an Vit'eegwijyāhchy'aa vandee ts'a' shit'igwin'ee kwaa. Vit'eegwijyāhchy'aa zhr̄h shit'igwin'ee kwaa shahāhtsyaa. ¹⁰⁻¹¹ Christ vik'it t'oihchy'a' yiihthan. Christ, niindhat t'ēē Vit'eegwijyāhchy'aa yineegwahdaii, nats'ahts'a' dee'ya', āj̄j̄ gwik'it sh̄j̄ chan t'ooshi'ya' yiihthan. Nats'ahts'a' khaiinjich'ohoodhat, āj̄j̄ gwik'it sh̄j̄ chan khaiinjich'ooshadhat yiihthan. Nats'ahts'a' niindhat, āj̄j̄ gwik'it t'ishizhik ji' yiihthan. Āj̄j̄t'ēē nijin niidhat ji', Vit'eegwijyāhchy'aa chan shineegwahadaii, jyāhts'a' teegoodhat ji' yiihthan.

Zheekak Gwats'a' Tr'ihedaa

¹² Tth'aii jyāhts'a' dinjii ih̄j̄j̄ kwaa, zhyāa chan jyāhts'a' dinjii dhidlit shohnya' shr̄o', ts'a' chan vit'igwiin'ee kwaa shohnya' shr̄o'. Gaa Christ Jesus vik'iighai' vats'an hihlyaa, āj̄j̄ geh'an khik ts'a' nats'ahts'a' dinjii ool̄i' shoonyāa gwizhr̄h gwint'oo gwik'eegw̄hdaii. ¹³ Shalak nāj̄j̄, tth'aii jyāhts'a' sheegoo'aii kwaa. Jidii gwataa gwahaadhat tthak gwadrāj̄j̄ gaa ninjich'ihthat kwaa. Juk zhat yeendaa deehishi'yaa geenjit lyaa gwint'oo gwik'eegw̄hdaii. ¹⁴ Vit'eegwijyāhchy'aa khik vaa t'ihihchy'aa geenjit, "Aanaai," shahnyaa, gaa Christ Jesus shits'inyāa ji' gwizhr̄h gwik'it t'igweheechy'aa. Izhik lyaa zhyāa gaayi-igōltsyaa yiihthan. Āj̄j̄ geh'an, nijin ndaagwaāa' āj̄j̄ gwats'a' zhyāa algal k'it t'oonchy'aa.

¹⁵ Diikhwan datthak, juu nāj̄j̄ nats'ahts'a' diits'a' t'igwiizhik, āj̄j̄ geh'an datthak nats'ahts'a' Jesus Christ vit'injiraahchy'aa gaagwiindaii. Izhik lyaa zhyāa gaagwiindaii. Datthak jyāhts'a' gwik'it ninjich'ir̄ij̄j̄ ji', gweheezyaa, ts'a' chan jyāhts'a' gwik'it t'aroochy'a' yindhan ji', gweheezyaa. Gaa nakhwalak nāj̄j̄ jyāhts'a' ninjich'adhat kwaa ts'a' jyāhts'a' t'oihchy'a' giindhan kwaa, āj̄j̄ nāj̄j̄ gaa nats'ahts'a' ninjich'igiheejii ts'a' chan nats'ahts'a' gwik'it t'igiheechy'aa kwaii, Vit'eegwijyāhchy'aa goots'a' googwahaakyaa.

¹⁶ Āj̄j̄ nihk'it jidii veenjit gweedhaa juk drin gwats'a' k'eegwir̄kthat, āj̄j̄ kwaii tth'aii nihk'it k'eegwarohthat.

¹⁷ Shalak nāj̄j̄, nats'ahts'a' dinjii ih̄j̄j̄, āj̄j̄ gwik'it t'ohchy'aa ji', gweheezyaa. Nats'ahts'a' deegwee'ya' diinaakhwandaii, nakhwan chan gwik'it t'akhwa'in. Juu nakhwatee diik'it t'ii'in nāj̄j̄ gook'it t̄ohdaii. ¹⁸ Jii nakhwaa gwahaldak, ch'adāj̄' lyaa gwinlēj̄j̄ nakhwaa gwaldak, juk chan nakhwaa neegwahaldak, gaa chan gwik'it tineech'igihihjyaa, izhik geh'an ha'gaa ihtree. Dinjii lēj̄j̄ nāj̄j̄ gwitr'it gwiiz̄ȳȳ, āj̄j̄ gwizhit, jaghaii Christ cross kak niindhat tthak, gaatr'agogw̄ahnjii. ¹⁹ Dzaa nankak gwizhit deesho'ya' giindhan datthak gwik'it t'iginchy'aa ts'a' chan jidii giindhan tthak chan dagats'an k'it teegogw̄ahjii, āj̄j̄ kwaii ch'andaa gogweechyaa. Āj̄j̄ kwaii geh'an khaiinkōo drin ji' gooroahkat t'ēē, nijuk gweedhaa tthak, khaiinjich'igiheedhat gwats'a' giheedaa. Deegii'in, izhik lyaa ideech'igi'in, ga'oozhii goh̄j̄', gaa gwik'it t'iginchy'aa kwaa. Dzaa nankak dinjii lat nāj̄j̄, jyaa digihee'yaa gwizhr̄h gininjich'agah̄j̄j̄, dzaa nankak gwich'in ginl̄j̄j̄ geh'an. ²⁰ Gaa diikhwan āj̄j̄ zheekak gwats'a' tr'ihedaa. Diik'eegwaadhat Jesus Christ neediinahshii zheekak gwats'an lyaa zhyāa geeneeroolii k'ineeheedik geenjit, ts'a' veenjit nagarool'in. ²¹ Nijin ji' k'inidik li', diizhin, āj̄j̄ diizhin kwaii agwaāht'oo kwaa ts'a' chan datthak ch'ich̄i' heelyaa, izhik ji' diizhin kwaii niz̄j̄j̄ k'it gwahahtsyaa. Āj̄j̄t'ēē khik ch'ich̄i' tr'ihelyaa kwaa. Jyaa dihee'yaa geenjit dat'aii t'ahaahchy'aa, nankak, zheekak haa datthak, deegwehe'e'yaa gwahtsii, āj̄j̄ gwat'aii t'ee t'ahaahchy'aa.

4

Jidii Gwiky'uunjik, Gwik'it Dinjii Qh̄j̄j̄

¹ Shalak najj, jidii nakhwats'a' t'iinya' datthak. Ajj geh'an gōhdaii, gwizhit datthak kheihłok ch'ihłak k'it K'eegwaadhat veenjit nadoozhii. Izhik łyaa zhyaa akhagohnya' shrō'. Datthak łyaa zhyaa gwintł'oo nakhweet'ihthan. Ajjts'a' chan łyaa gwintł'oo nakhwak'at t'ihchy'aa. Łyaa zhyaa nakhwak'iighai' shoo ihłj. Ajjts'a' chan khik dinjii najj ts'a' gwintł'oo nakhweech'ih'in.

² Euodia, Syntyche haa, tr'injaa neekwajj K'eegwaadhat k'injiighit najj tee oħłj. Ajj geh'an jii nakhwats'a' ch'oodahashakwat nihts'a' shrii tr'eegōh'ajj. ³ Shijyaa, gweedhaa shaa gwitr'it t'agwah'in datthak gwinzii shaa gwitr'it t'agwah'in. Jii tr'injaa neekwajj nihts'a' shrii tr'eegogwehee'aa geenjit goots'iinya. Izhik łyaa goots'oiinya' noihnya. Gwandak nizii gwandaa dinjii lej jii haa googwaandak. Izhik geh'an łyaa gwintł'oo shaa gwitr'it t'agoogwah'in. Dinjii, Clement oaazhii, ts'a' chan dinjii juu datthak shaa gwitr'it t'agwah'ya', ajj najj datthak chan Gwandak Nizii dinjii lej jii haa googwaandak. Vit'eegwijyāhchy'aa khik gogweheendaii goohahtsyaa.

⁴ Juk gōhdaii ts'a' tthak kheihłok K'eegwaadhat vaa oħłj, ts'a' khik nakhwaa shroonchy'aa. Chan gwik'it teeneech'igihihyaa, khik ts'a' nakhwaa shroonchy'aa.

⁵ Dinjii najj ts'a' nakhwanzhrih jidii datthak gwinzii gaakhwandaii k'it gohtsyaa shrō'. K'eegwaadhat it'ee ninghyuk kwaa ts'a' k'ineeheedik. ⁶ Jidii datthak geenjit nakhwagwandaii haa nagoo'aa shrō'. Nijin Vit'eegwijyāhchy'aa vats'a' khagidiinjii daj', jidii gwat'aahchy'aa kwaii geenjit oahkat, ts'a' chan mahs' vaa haiinjyaa, ganoondee shrō'. ⁷ K'eegwaadhat vik'iighai' gwizhrih nakhwaa tsinehdan gwanlii ts'a' nats'ahts'a' ninjich'ohjii ajjts'a' nats'ahts'a' tth'aii noolii, datthak geenjit nakhwagwandaii haa nagoh'aa gwat'oohchy'aa kwaa. Christ vaa kheihłok tr'inlii, ajj geh'an jii t'ee łyaa li'deeridlii. Vit'eegwijyāhchy'aa tsinehdan dinintł'in'ajj geegaroolii kwaa gwik'it.

⁸ Shijyaa najj, jii dehtł'aa dihtł'oo ndaanahaldal gwehkij chan jyaa chan doihnya' yiihthan. Nakhwayinji' jidii gwinzii zhrih deehoh'ee k'it ninjich'ohthat. Li'deegwidlii, khazhak t'igwiichy'aa, gwinzii, iizū kwaa, gwinzii giyiichy'a' ts'a' deerih'ee, jii kwaii zhrih nakhwayinji' haa t'akhwa'in. ⁹ Jidii shats'an gwiky'uunjik, jidii geegi-ihke' datthak shoodōhk'j', ts'a' nats'aq deeshi'ya' datthak chan shōh'ya', ajj gwik'it t'ohchy'aa ji', Vit'eegwijyāhchy'aa, vitsinehdan diits'an ahtsii nakhwaa heelyaa.

Paul, Ch'oozhii Eenjit Mahs', Nyaa

¹⁰ Gohch'it hee chan ch'ihłok deegwitł'oo sheenjit yinjiihooh'ee gwik'eeshoohti'. Ajj geh'an juk gwijhdaii ts'a' K'eegwaadhat ch'ihłak k'it vaa t'ihchy'aa ts'a' łyaa zhyaa gwintł'oo shaa shroonchy'aa. Gwehkij daj' sheenjit yinjiihooh'ee, gaa nats'ahts'a' gwik'eeshahōhtyaa, izhik ts'ajj gwik'it goo'aii kwaa. Ajj gaashandaii. ¹¹ K'eiich'ii gwit'ij yiihthan geenjit jyaa diihnya t'iihnya kwaa. Gwintsii kwaa gwizhrih gwishi'ij daj', gaa geenjit shoo ihłj gogwal'j'. ¹² Nijin k'eiich'ii t'aalchy'aa gaa vishi'ij kwaa daj', doonchy'aa gaashandaii. Ajjts'a' chan k'eiich'ii vat'ahaalchy'aa gwandaa gwishi'ij daj', izhik chan doonchy'aa gaashandaii. Nijin t'ihchy'aa daj', googaa nihk'it khai'alchy'aa gogwal'j'. Gwintł'oo ch'ih'aa akwat shizhit gwilts'ik daj', gaa nihk'it khai'alchy'aa. K'eiich'ii lej shi'ij akwat k'eiich'ii vat'aaalchy'aa lej shi'ij kwaa, izhik daj' googaa khai'alchy'aa. ¹³ Christ shits'inya gwik'iighai', adan juu t'aih shats'an ah'ij, nats'aq deegwiizhik ji', googaa nihk'it gihikhyyaa.

¹⁴ Izhik googaa nijin goodhaii nanaaldhak daj', shits'oonya'. Izhik łyaa gwinzii t'akhwazhik t'oonchy'aa. ¹⁵ Shalak, juu Philippi kwaiik'it gogwich'ij najj, nakhwanahkat gwizhit, Macedonia goazhii, gihleehidii daj', nakhwan zhrih kheihłok oħłj ts'a' Christ k'injuhkhith najj tee oħłj ts'a' nakhwan zhrih shits'oonya'. Izhik daj' t'ee tr'ookit nakhwanahkat gwa'an Gwandak Nizii eegiikhii. Nakhwan zhrih laraa haa shats'a' ch'oozhii dhohtsajj. Jii kwaii datthak gaakhwandaii. ¹⁶ Nijin Thessalonica kwaiik'it gwachoo gwihch'ij daj', googaa laraa t'aalchy'aa daj', ch'ihłok gwandaa laraa shats'a' noolii. ¹⁷ Jii jyaa dihnya t'ee laraa gwandaa shantł'eehohłyaa geenjit

t'ihnyaꝯ kwaa. Ch'oozhii shats'ꝯ' dhohtsaꝯ shats'oonyaꝯ', gaa ch'oozhii gwats'an ohtsii daꝯ', chan gwandaa nakhwagwitr'it gogweech'in. Izhik ɣaa khik jyaa dagoochy'a' yiihthan. Jii chan t'ee nakhweenjit gwihidineet'oo. ¹⁸ Jii dehtɣ'aa dɣht'oo kak, jidii shint'oolii datthak gwadanakhwat'oo ts'ꝯ' gwit'eehaꝯchy'aa gwandaa, ɣaa leꝯ. Diichaa, Epafroditus ch'oozhii shats'ꝯ' ninoozhik datthak shint'inlii ts'ꝯ' t'ee ɣaa vat'ahaꝯchy'aa gwandaa hee gwishi'ꝯ. Jii ch'oozhii kwaii t'ee Vit'eegwijyaꝯchy'aa vint'eech'ꝯhjii k'it t'inchy'aa, jii t'ee ɣaa veechiꝯ t'akhwa'in. Jii kwaii t'ee vats'ꝯ' ataiinjii tr'ahtsii k'it t'oohchy'aa, ts'ꝯ' geenjit shoo heelyaa. ¹⁹ Ch'oozhii shats'an dhohtsaꝯ. Aꝯ geh'an Vit'eegwijyaꝯchy'aa jidii gwii'ꝯ gwats'an sheenjit jidii t'oohchy'aa datthak Christ Jesus vik'iighai' nakhwats'an hahtsyaa. ²⁰ Vit'eegwijyaꝯchy'aa, Diiti' nilii, khit ts'ꝯ' khit geenjit veenjirohoh'ee! Amen!!

Jii Dehtɣ'aa T'ee Ndaanaa'qi'

²¹ Izhik gwa'an Vit'eegwijyaꝯchy'aa vitsyaa naꝯ datthak, juu Christ Jesus vats'an nilii naꝯ, goonaldaii gaa goondaii gavoihnyaꝯ. Dzaa juu Christ k'injiighit tee shaa nilii naꝯ chan nakhwaneegaandaii. ²² Aꝯts'ꝯ' chan dzaa kwaiik'it gwizhit Vit'eegwijyaꝯchy'aa vitsyaa naꝯ ts'ꝯ' chan kwaiik'it k'eedeegwaadhat choh k'ih vizheh gwitr'it t'agwah'in naꝯ, aꝯ naꝯ ch'andaa nakhwaneegaandaii.

²³ K'eegwaadhat Jesus Christ vich'eegoonzhrii nakhwaa gooli'.

Colossians

Saint Paul, Colossae gwizhit Gwik'injiighit Najj ts'a' Ch'adaantl'oo

¹ Shij t'ee Paul t'ihchy'aa ts'a' jii dehtly'aa diichaa Timothy gwik'injiighit haa nakhwats'a' daraantl'oo t'igwii'in. Vit'eegwijyahchy'aa gwiteetr'ashahchij k'iighai' Christ Jesus Vitr'ihl'ee ihkii.

² Colossae kwaiik'it gwachoo gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa vigii ohlij ts'a' diiyaa najj chan ohlij ts'a' Christ vik'injuhkhith geh'an vaa khaihak hohlyaa jii dehtly'aa geenjit nakhwats'a' dihtl'oo. Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' ch'eegoonzhrij ts'a' tsinehdan nakhwats'an ohtsyaa!

Paul, Colossians Najj Eenjit Vit'eegwijyahchy'aa Mahsi' Ahnyaa ts'a' Khagidiinjii

³ Vit'eegwijyahchy'aa, K'eegwaadhat Jesus Christ Viti' nilii aij khit nakhweenjit vats'a' khadigariinjii dai' nakhweenjit mahsi' gwinyaa. ⁴ Christ Jesus, datthak vik'injuhkhith, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj datthak eet'ohthan chan gwiriith'ak, geh'an t'igwinyaa. ⁵ Nijin tr'ookit Gwandak Nizij aij ginjik h'didlii nilii gohtth'ak dai', Vit'eegwijyahchy'aa yeendaa ji' nakhweenjit deehishi'yaa nyaa aij gwik'it t'ihche'yaa vaagwiindaii aij gohtth'ak. Aijts'a' nakhwagwik'injigwiighit ts'a' nakhwach'eet'igwiiniindhan haa jidii Vit'eegwijyahchy'aa nakhwantl'eehe'aa gaakhwandaii ts'an t'inchy'aa, aij t'ee zheekat gwinzii nakhweenjit vak'aantii dhidlii t'inchy'aa. ⁶ Jii nankat dinjii najj datthak Gwandak Nizij giith'ak ts'a' k'injigiighit haa tr'agwaanduu t'igii'in gwats'an lihts'eedagaa'ee. Vit'eegwijyahchy'aa shoo gahahtsyaa geenjit. Tr'ookit Gwandak Nizij dohtth'ak dai' gwats'a' gwik'injuhkhith dhoodlit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrij h'didlii gaakhwandaii. ⁷ Aij dinjii Epaphras t'ee jii gwandak geenakhwoot'in ts'a' Christ vitsyaa tr'iinlii gwik'it adan t'ee Christ vitsyaa nilii ts'a' veet'igwiindhan ts'a' adan t'ee diineet'iindhan t'inchy'aa. Diineh'an Christ eenjit gweedhaa datthak gwitr'it t'agwah'in. ⁸ Epaphras t'ee deegwahtl'oo Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai', Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj eet'ohthan dihaa gwaandak.

⁹ Jii geh'an nijin drin nakhweegwiriith'ak dai' gwats'an nakhweenjit kharigidiinjii akhagwaroonyaa kwaa ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai' nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa dinjii ohli' nakhwoihnyaa gwik'it dinjii ohlyaa gaakhwandaii geenjit. ¹⁰ ts'a' nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa dinjii ohli' nakhwoihnyaa gwik'it dinjii ohlyaa ts'a' deekhwa'in datthak shoohohtsyaa ts'a' gwinzii nakhwagwitr'it gweheelyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaa gwinzii vaahakhwandaii geenjit datthak nakhweenjit kharigidiinjii. ¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii jiintsii haa nakhwat'aii gweheelyaa ts'a' khaiinjich'akhwaghit ji' khai'gwidlii ts'a' shoo ohlij haa t'akhwa'yaa geenjit nakhweenjit kharigidiinjii. ¹² Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' zheekat diineenjit jidii di'ij aij Veegwini'ee ch'eegwahndit zhit digii najj ts'an yahahtsyaa nyaa geenjit mahsi' khit vohnyaa. ¹³ Gwehkij dai' tr'aanduu aij diits'a' k'eedeegwaadhat ts'a' toq gwizhit tr'iilk'ij, gaa juk Vit'eegwijyahchy'aa tr'agwaanduu diigwitr'it gwanlii ts'an tr'idiiniinlii, ts'a' t'ee Veegwini'ee gwizhit Didinji' eet'iindhan vaa nihdeeriinjil ts'a' diits'a' k'eedeegwaadhat nilii. ¹⁴ Vidinji' deezhik k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa tr'aanduu vat'aii ts'an tr'idiiniinlii ts'a' yeena diitr'agwaanduu gwanlii datthak oo'an gwahaadlii t'inchy'aa.

Jesus Christ Jidii Datthak Andaa Jiintsii

¹⁵ Dinjii ch'ihlak gaa Vit'eegwijyahchy'aa nah'in kwaa gaa nijin Vidinji' dzaa nankat dinjii ky'aa vagoodlii dai' t'ee Diti' Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' igwiilkij. Gwidinji' aij,

Vit'eegwijyahchy'aa jidii gwiłtsajj kwaii datthak ts'a' k'eedeegwaadhat goodlit. ¹⁶ Christ vik'iighai' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa, zheekat ts'a' nankat datthak gwiłtsajj t'inchy'aa. Jidii tr'aah'in, akwat jidii tr'aah'in kwaa ajj datthak gwiłtsajj ts'a' juu dinjii, nankat k'eedeegwaadhat ts'a' t'aih geenjit di'ijj najj datthak gooviltsajj ts'a' zhat nagoovinlii t'igiinchy'aa. Zheekat gwich'in najj datthak chan iltsajj ts'a' zhit zheekat gwich'in juu iizqu dhidlit najj gaa iltsajj t'inchy'aa. Christ veh'an jidii datthak iltsajj ts'a' yeenjit gwizhr̄h gwiłtsajj t'inchy'aa. ¹⁷ Jidii datthak hahtsyaa gwats'a' daj' hee gwats'an Christ gwanlii, ajjts'a' t'ee vik'iighai' jidii datthak khaihłok nihłaa gwitr'it t'agwah'in t'oonchy'aa. ¹⁸ Ajjts'a' Christ adan t'ee diikhwan vitr'igiinkhii zeh tr'iinlii ts'a' diits'a' k'eedeegwaadhat ts'a' vatthaj' tr'iinlii k'it t'iriinchy'aa ts'a' deegwehee'yaa datthak gwik'it t'akhwa'in diinahnyaa. Adan t'ee digii najj ts'an gwandaii k'eejit ahtsii. Christ tee Vit'eegwijyahchy'aa tr'ookit ch'ich̄i' ts'an yineegwidaii, ajj geh'an jidii datthak ts'a' k'eedeegwaadhat yiłtsajj t'inchy'aa. ¹⁹ Ajj geh'an Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' t'inchy'aa ajj gwik'it Didinji' Christ t'oochy'a' niindhan ts'a' dik'it yiłtsajj t'inchy'aa. ²⁰ Christ vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa jidii iltsajj datthak vaa khaihłak heelyaa gwiłtsajj. Ajjts'a' jidii zheekat ts'a' nankat datthak gwiłtsajj haa tsinehdan heelyaa geenjit Didinji' vadaa eenjit cross kat giltsak.

²¹ Colossae gwik'injiighit najj, gwehkij daj' Vit'eegwijyahchy'aa vaa qhlij kwaa gaa juk t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vaa qhlij. Izhit daj' gweedhaa datthak tr'agwaanduu gwizhr̄h t'akhwa'in geh'an Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' ninjich'qhthat. ²² Gaa juk t'ee vaa tsinehdan hohlyaa neenakhwiłtsajj. Christ dzaa nankat gwidinjii dhidlit ts'a' niindhat ajj gwik'iighai' jyaa diizhit ajj geh'an Vit'eegwijyahchy'aa, Ch'aroahkat Drin zhit nagwaanajj ji' nakhwatr'agwaanduu gwakwaa nakhwahaanjuryaa. ²³ Tseenjuryaa Gwandak Nizij h' deegwidlii k'injuhkh̄it ji' t'ee, zeh nan nizij kat gwiriłtsajj k'it nakhwag-wik'injigwiighit heent'aii oh'ijj, ts'a' Gwandak Nizij zhit Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit deeshi'yaa nyaa ajj gohta' ts'a' ch'ihlee gaa akhagoonyaa nahohtsyaa shro'. Jii Gwandak Nizij ch'adaaj' dohtth'ak ts'a' dzaa nankat gwa'an dinjii najj datthak haa gwirildak t'oonchy'aa.

Gwandak Nizij, Jews Nilii Kwaa Najj Haa Gwahaandak Geenjit Nats'ahts'a' Gwint'aii Gwitr'it T'agwah'ya', Paul Geegwaandak.

²⁴ Juk t'ee khaiinjich'ishighit shoo ihlii ajjt'ee gwinzii t'akhwa'yaa geenjit t'ishi'in gaashandaii. Christ veenjit deegwaht'oo khaiinjich'ashooghit shoonyaa gwik'it t'ishizhit, vigii vitr'igiinkhii gwizhit gwik'injiighit najj vatthaj' k'it t'igiinchy'aa najj gooveenjit t'ishizhit. ²⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa dhiidlit, juu gwik'injiighit najj datthak ts'ihinjuryaa geenjit. Nakhwats'ihihjuryaa geenjit jii t'ishi'yaa shant'ee gwiiin'ajj. Gwandak Nizij gwinzii nakhwaagwahaldak geenjit. ²⁶ Yeenaa daj' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa jii Gwandak Nizij yeenaa dinjii najj datthak eegoh'it gwil'ajj chy'ah juk digii najj ts'a' gwizhr̄h nigwiin'ajj. ²⁷ Vit'eegwijyahchy'aa digii najj datthak ts'a' gwizhr̄h nigwiin'ajj jyahts'a' gwik'iighai' juu Gentiles nilii najj datthak ts'igweheenjuryaa geenjit t'iizhik. Jii deezhik geh'an t'ee Christ nakhwazhit t'inchy'aa goodlit. Jews nilii kwaa najj qhlij ts'a' vik'injuhkh̄it haa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit hohdal gwiłtsajj ajjt'ee Vit'eegwijyahchy'aa deehē'yaa nyaa ajj gwik'it t'iizhik. ²⁸ Juu najj datthak ts'a' Christ Vagwandak Nizij eegwaraandak, juu najj datthak Christ deenjuryaa datthak vik'eegohthat goorahnyaa ts'a' gwinzii gaageheendaii gwijnik goovaagwaraandak, nijin Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nagadhat ji' gwik'injigwiighit choo nint'aii haa Christ vaa khaihłak giinlii zhit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nigieedhat geenjit. ²⁹ Izhit geh'an lyaa gwint'aii gwitr'it tr'agwah'in t'ishi'in. Christ vat'aii jiiintsii shaa tr'agwah'in ajj datthak t'aalchy'aa haa Gwandak Nizij eegiihkhii t'ihnyaa.

2

¹ Colossae kwaiik'it ts'á' Laodicea kwaiik'it gwik'injiighit nañi ts'á' gah juu gwik'injiighit tth'aii hee shaandaii kwaa nañi datthak, deegwaht'oo nakhwats'ihihyaa gwik'eegwihdaii gaakhwandaii nahoihnyaa. ² Ch'izhii nañi ts'á' nakhwadrii zhit Ch'anky'aa Shroodiinyaá k'iighai' t'aih nakhwats'an hahtsyaa ts'á' nakhweech'eet'igwiniindhan zhit khaihłak hohlyaa geenjit t'ishi'in, ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizii h'didlii vaakhwandaii, ajiits'á' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa aji yeenaa daí' dinjii nañi eegoh'it gwil'aji ajiit'ee Christ t'inchy'aa vaakhwandaii geenjit t'ishizhit. ³ Christ k'iighai' gwizhrìh diigwizhi' gweheelyaa ts'á' jii Gwandak Nizii gwinzii vaagweheendaii, aji Gwandak Nizii, laraa lejii k'it daat'oo vaagweheendaii geenjit.

⁴ Jii nakhwaagwahaldak, jyahts'á' gwik'iighai' juu giinkhih adaa'ii nañi gwinzii gigi-inkhii haa tsinteenakhwagahakaii kwaa geenjit. ⁵ Nakhwaa dhidii kwaa ts'á' ni-ighit hee t'ihchy'aa gaa khit nakhwaninjich'althat t'oonchy'aa. Christ zhrih gweedhaa datthak k'injuhkhith geh'an khaihłak qhñi haa nihłaa nadhoozhii nakhwaashandaii geh'an nakhwashoo ahñi.

Vit'eegwijyahchy'aa Vigii Qhñi K'it T'akhwa'in, Giinkhih Adaa'ii Nañi Gootaji Ohdaa Shrò'

⁶ Ajiits'á' Christ Jesus nakhwak'eegwaadhat dhohtsañi vik'injuhkhith geh'an, nats'ahts'á' dinjii ooli' nakhwoihnyaa gwik'it dinjii qhñi. ⁷ Gweedhaa datthak Christ Vagwandak Nizii k'injuhkhith ts'á' vaa khaihłak qhñi. Jidii Christ eenjit geenakhwaraahtan aji gweedhaa datthak gwint'aii gwik'injuhkhith, ts'á' nijin Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagadohñi daí' khith ts'á' nakhweenjit dee'ya' geenjit mahsi' vohnyaa.

⁸ Nats'ahts'á' Vit'eegwijyahchy'aa eegiginkhii, dinjii ch'ihlee k'ii'an gwik'injuhkhith nakhwagahahtsyaa gwits'i' gwak'qohtii. Nats'aa geech'qahtan aji lyaa h'didlii k'it t'iginyaá gaa zhyaa k'ii'an geech'agwaatan t'iginyaá. Jidii geech'agwaatan t'ee zhyaa ch'izhii dinjii gwahtsañi aji geech'agwaatan t'igii'in, ts'á' dzaa nankat deegwii'in gwizhrìh geenjit eech'agwaatan ts'á' Christ veenjith h'deegwidlii aji eech'agwaatan t'igii'in kwaa. ⁹ Aji geenjit nijin Christ dinjii dhidlit daí' gaa nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa tth'aii hee nilii t'inchy'aa. ¹⁰ Ts'á' Christ vaa khaihłak qhñi aji Vit'eegwijyahchy'aa vaa hohdaa geenjit Ch'anky'aa Shroodiinyaá zhit jidii vat'oohchy'aa datthak khwa'ii. Zheezhit jidii ch'anky'aa niint'aii nañi datthak Christ goots'á' k'eedeegwaadhat. Juu gwintsii veegoo'aii ts'á' khaihkwaii nilii nañi datthak gaa Christ voozhri' goovandaa nint'aii.

¹¹ Christ vaa khaihłak qhñi geh'an, nakhwatthai' kat khagwarah't'uu (circumcised) k'it t'ohchy'aa. Tr'agwaanduu t'akhwa'ya' nohthan aji nakhwaleegwarahaadlii. Dinjii danli' haa nakhwakat khagwaht'uu aji t'agwarahnyaa kwaa gaa tr'agwaanduu t'akhwa'ya' nohthan aji Christ nakhwaleegwahaadlii t'agwarahnyaa. ¹² Nijin chuú nakhwats'an tr'iktsañi daí' tr'agwaanduu t'akhwa'in aji Christ haa vanaraqahjik k'it t'oonchy'aa, ts'á' Christ gwaandaii k'eejit haa needhikhin k'it chan t'akhwazhit. Vit'eegwijyahchy'aa dat'aii haa Christ niindhat gwats'an ninikhin aji gwik'injuhkhith geh'an nakhwats'á' jyaa digwiizhit t'oonchy'aa. ¹³ Jews nilii kwaa nañi, gwik'injihohthaa gwats'á' daí' Ch'anky'aa Shroodiinyaá zhit gohdaii kwaa. Ajiits'á' Vit'eegwijyahchy'aa tth'aii hee khith tr'agwaanduu t'akhwa'ya' nohthan nakhwaleegwahaadlii kwaa, gaa juk Christ zhit vaa gwandaii k'eejit khwa'yaa geh'an diitr'agwaanduu datthak diineenjith oo'an gwahaadlii.

¹⁴ Vit'eegwijyahchy'aa yeenu diitr'agwaanduu datthak ganahjik k'it t'oonchy'aa, nijin Christ (cross) neek'ataa'ee kat girihtsak ts'á' niindhat daí'. ¹⁵ Nijin jyaa diizhit daí', Vit'eegwijyahchy'aa ch'anky'aa iizuu k'eedeegwaadhat datthak Christ cross kat niindhat haa gaiiyiiltsañi t'inchy'aa.

¹⁶ Jidii oh'aa akwat akhwanii nakhwagahnyaa aji oh'aa kwaa akwat ch'aga'aa gwagwahtsii akwat tqo oozhrii k'eejit eenjit deegwigwih'ee akwat Neegwaazhii Drin

zhit jii kwaii jyaa digwii'in aji gwik'it t'akhwa'in kwaa geh'an dinjii naji gwiizuu t'akhwa'in nakhwagahnyaa gaa zhyaa gooh'in. Deekhwa'in nakhwagahnyaa aji gwik'it t'akhwa'in kwaa aji geedan gwik'it t'igii'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa shroo tr'ahtsii gi-indhan geh'an jyaa digii'in t'igii'in aji gook'eegohthat shro'. ¹⁷ Jii Moses va-law ts'a' drin shroodiinya gwaai aji zhyaa gwank'oh nilii k'it t'inchy'aa geh'an goovodohk'ii kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaa diineenjit gwii'ii aji ee Christ k'iighai' t'iizhik t'inchy'aa. ¹⁸ Khazhak t'iichy'aa haa zheekat gwich'in naji ts'a' khagigidi-injii gwik'it nakhwan chan khagadohjii nakhwagahnyaa ji' gwik'it t'akhwa'ya' shro'. Gwik'it t'akhwa'in ji' jidii Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit gwii'ii aji oohohdal kwaa t'oonchy'aa. Jii dinjii naji goovandee ts'a' gwigweelkii zhit k'eegwiichy'aa gwag-waah'in aji Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'igwii'in ginya ts'a' geech'agwahtan. Zhyaa jyaa diginya gwigwitsaii aji geech'igi'in gaa geech'aroo'ya' gwakwaa t'oonchy'aa. ¹⁹ Jii jyaa digii'in haa Christ vik'injuhkhith ts'a' Vagwandak Nizii eech'ooahtan aji akhagagoonjik. Diiki' aji ee diitthai' deehee'yaa ahnyaa gwik'it t'ii'in ahtsii aji gwik'it Christ juu yik'injiighit naji doo'yaa oonyaa gwik'it t'igii'in ahtsii. Ch'at ts'a' tth'an haa diitthai' nihlakwhahtai' aji gwik'it juu Christ k'injiighit naji khaihak giheelyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dagoo'ya' goovoonya gwik'it nihlaa gwitr'it t'agwagwah'in haa gahaahshii ts'a' chan giheent'aii.

²⁰ Nijin Christ niindhat dai' khith tr'agwaanduu t'agoo'ya' nohtan datthak vaa niyi-indhat ts'a' dzaa nankat nats'aa deekhwa'in aji gwik'it t'akhwa'in gwat'oohchy'aa kwaa. Aji gwiizhit jaghai tth'aii hee dzaa nankat nats'aa deegii'in datthak gwik'it t'akhwa'in? ²¹ Jii laws deekhwa'yaa goo'aii nakhwarahnyaa t'ee jii kwaii: "Jii nakhwanli' haa neehoozhik shro'! Jii k'it t'inchy'aa shih oh'aii ts'a' oh'aa shro'! Jii kwaii k'it t'inchy'aa kat noonjii shro'!" ginya. ²² Jii laws t'ee shih tr'ihee'aa goo'aii gwinya t'ee vit'eegwaahchy'aa aji ee akharoonjik, ts'a' duuyeh niighyuk vit'eegwaahchy'aa. Jii deegwehee'yaa goo'aii t'ee dzaa nankat gwidinjii naji yiltsaii aji geh'an vik'eegwarahthat gwit'eegwaahchy'aa kwaa. ²³ Jii laws dzaa nankat gwidinjii deegwehee'yaa goo'aii ginya aji haa diineenjit gwinzii t'igwinya. Jyats'a' dinjii naji geegahtan, googwantrii t'igihee'yaa gwizhrh aji gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii nigilzhii k'it gwigweechey'aa geenjit, khazhak giinlii adagaa'ii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa shoo gahtsii giindhan geh'an dagatthai' khainjich'agahthat. Gaa nijin dinjii naji jii deegihee'yaa goo'aii gwik'eegwagwahthat dai', khith tr'agwaanduu t'agoo'ya' giindhan akhagagoonya kwaa t'igii'in.

3

Vit'eegwijyahchy'aa Shooahtsya Gwizhrh Geenjit Gwitr'it T'akhwa'in

¹ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa, Christ niindhat gwats'an ninekhin dai', nakhwan t'ee vaa nineedhohkhin k'it t'akhwazhit. Aji ts'a' nats'ahts'a' dinjii zheekat gwats'an nilii gwehendaii goo'aii naji k'it khith gohdaii. Izhit t'ee Christ, Vit'eegwijyahchy'aa vishri-its'aji dhidii t'oonchy'aa. ² Nats'ahts'a' dinjii zheekat gwats'anh nilii naji gwagwandaii gwik'it gwizhrh goihndaii nohtan ts'a' dzaa nankat gwich'in naji Vit'eegwijyahchy'aa haagiindaii kwaa ky'aa gwagwandaii aji gwadrapii ninjich'ohthat shro'. ³ Nijin Christ niindhat dai' vaa noodhat k'it t'akhwazhit aji geh'an jii jyaa dakhwa'in, ts'a' juk Vit'eegwijyahchy'aa vandah Christ vaa khaihak oh'ii. Dinjii naji, jii gwandaii k'eejit khwa'ii aji gwinzii haagiindaii kwaa t'oonchy'aa. ⁴ Nijin Christ, gwandaii k'eejit akhwa'ii nakhwitsaii nineezhii ji', vich'eegwahndit zhit vaa nakhwagwahaakya t'oonchy'aa.

⁵ Aji ts'a' tr'agwaanduu gwigwitr'it zhrih t'akhwa'ya' nohtan aji niindhat k'it t'oonchy'aa geh'an chan nakhwats'a' k'eedeegwaadhat shro'. Tr'agwaanduu zhit ch'aanagoh'aa shro', ts'a' jyaa gwizhrh dashoo'ya' nohkha' shro', ts'a' tr'agwaanduu

gwigwitr'it t'asho'ya' nõhkhy'a' shrõ'. Dzaa nankat gwak'aiich'i' leji shoo'i' nõhkhy'a' shrõ', jyaa dakhwa'in daj' aji k'aiich'ii kwaii ch'ik'ititsi' khadhoh'ee k'it t'akhwa'in t'oonchy'aa. ⁶ Aji geh'an juu tr'agwaanduu tr'agwah'in naji Vit'eegwijyahchy'aa gehdaa kwaa googwahahshii t'oonchy'aa juu yik'eegwahthat kwaa naji datthak jyaa dahah'yaa t'oonchy'aa. ⁷ Nakhwant'ee Christ vik'injahohthaa gwats'a' daj' tr'aanduu gwigwitr'it zhrih t'agwaroh'ya' nothnan.

⁸ Gaa jii deekhwa'in chan gwik'it t'ineekhwa'yaa kwaa goo'aii: Zhyaa zhoonts'ij shrõ'! Nik'ij gwanlii haa dinjii naji ts'a' gwiizuu t'akhwa'ya' shrõ', ch'izhii dinjii naji gwiizuu eegookhyaa shrõ'. Aji's'a' chan ginjik iizuu haa dloodohdlii shrõ'. ⁹ Nihlehts'a' ohts'it shrõ', Christ vik'injahokhit gwehki daj' nats'aa dinjii ohji aji chan gwik'it dinjii neehohyaa kwaa, juk Christ k'injuhkhith zhit dinjii ohji geh'an. ¹⁰ Ts'a' Christ k'injuhkhith geh'an dinjii ch'ujuk t'inchy'aa needhoodlit. Vit'eegwijyahchy'aa dinjii k'eejit neenakhwi'ts'ij ts'a' gwandaa dik'it t'inchy'aa nakhwi'ts'ij, gwinzii vaakhwandaii hohyaa geenjit. ¹¹ Jews inlii akwat Jews inlii kwaa ts'a' vatthaj' kat khagwarah't'uu akwat vatthaj' kat khagwarah't'uu kwaa, jii kwaii ininjich'arahthat gwideegwaahchy'aa kwaa t'oonchy'aa, slave ohji akwat, slave ohji kwaa, ts'a' aakin ohji akwat aakin ohji kwaa, kwaii datthak nihk'it t'igwiichy'aa t'oonchy'aa aji's'a' gaa Christ zhrih jidii datthak andaa veegoo'aii t'inchy'aa, aizhit geh'an vigii tr'iinlii ts'a' datthak diizhit t'inchy'aa.

¹² Vit'eegwijyahchy'aa gwritee gwats'an tr'inakhwiinlii ts'a' vigii hohyaa geenjit thok nineekhwinlii ts'a' nakhweet'iindhan t'inchy'aa: Datthak ts'a' dinjii khaiinjich'ighit naji ts'ohnyaa ts'a' nihlehts'a' ch'eeshroonchy'aa haa nihts'ohnyaa ts'a' khazhak ohji ts'a' nihleenjit ninjich'ohthat ts'a' khai'gwidlii ohji. ¹³ Juk nakhwaa gwik'injiighit naji tr'agavohdaii gaa nihk'it goovaa gwinzii gwadhoh'aji. Nakhwats'a' gwiizuu t'igiizhik ji' gaa gooveenjit ganoondee. K'eegwaadhat nakhweenjit oo'an gwahaadlii gwik'it ch'izhii dinjii nakhwats'a' gwiizuu naji gooveenjit ganoondee. ¹⁴ Aji's'a' ch'et'igwiniindhan akhwa'ij, jii t'ee ch'andaa hil'ee t'inchy'aa, nihleenjit ch'et'igwiniindhan datthak khwa'ij ji' t'ee nihlaa gwinzii gahoh'aa ts'a' gwinzii khaih'ak khohyaa t'oonchy'aa. ¹⁵ Christ nihleenjit tsinehdan khwa'ij nakhwi'ts'ij, deekhwa'in datthak tsinehdan haa t'akhwa'in. Vit'eegwijyahchy'aa gwritee tr'anakhweiinlii tsinehdan zhit ch'ih'ak hohyaa geenjit. Aji's'a' Vit'eegwijyahchy'aa khith mahsi' vohnyaa. ¹⁶ Deekhwa'in ts'a' nats'aa ninjich'ohthat aji gwinzii t'akhwa'yaa geenjit gweedhaa datthak Christ Vagwandak Nizii ininjich'ohthat. Gwizh'ih haa Christ Vagwandak Nizii nihleedoontan ts'a' deegwinyaa gwik'eegohthat nihlohnyaa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'ilik nihlehts'a' ohji, vaa t'aih nihts'an hohtsyaa geenjit. Nakhwadrii zhit gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit dee'ya' datthak geenjit mahsi' dohnyaa haa ch'oh'ii. ¹⁷ Jidii t'akhwa'in ts'a' jidii dohnyaa datthak K'eegwaadhat Jesus voozhri' zhit t'akhwa'in, aji's'a' Christ nakhweenjit dee'ya' datthak geenjit Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' khith mahsi' vohnyaa.

Gwandaii K'eejit Tr'ii'ij Zhit Deegwehee'yaa Goo'aii

¹⁸ Ch'a'at naji gweedhaa datthak nakhwakai' deenakhwahnyaa datthak gook'eegwahohthat gwizhrih goo'aii. K'eegwaadhat Jesus vaa khaih'ak ohji geh'an jyaa dakhwa'yaa goo'aii.

¹⁹ Ch'akai' naji chan nakhwa'at eet'ohthan gwizhrih goo'aii ts'a' ch'eeshroonchy'aa haa gook'eehohtyaa goo'aii.

²⁰ Tr'iinin naji nakhwayehghan deenakhwahnyaa datthak gook'eegohthat, jyaa dakhwa'in daj' Vit'eegwijyahchy'aa shoo ohts'ii t'oonchy'aa.

²¹ Ch'iti' naji, nakhwagii naji khith shruk (scolding) haa goots'a' gohkhyaa shrõ', jyaa dakhwa'in ji' gwinzii t'igii'in akhagagoohenjyaa t'iginchy'aa.

²² Slaves naji, jii nankat juu nakhwats'a' k'eedeegwaadhat naji deenakhwahnyaa datthak gook'eegohthat. Gwinzii t'akhwa'in nakhwahnyaa geenjit nijin aakin nakhwagaa'ij daj' nakwaa gaa K'eegwaadhat khadhoh'ee geh'an khith h'idlii

haa gooveenjit gwitr'it t'agoh'in. ²³ Deekhwa'in dattak nakhwadrii zhit dattak haa gwitr'it t'agoh'in, dinjii najj eenjit tr'agoh'in aji nakwaa gaa K'eegwaadhat veenjit gwitr'it t'agoh'in k'it t'akhwa'in. ²⁴ K'eegwaadhat jidii zheekat nakhweenjit gwii'ji aji nakhwats'an hahtsyaa vaakhwandaii geh'an jyaa dakhwa'in, Christ nakhwats'a' K'eegwaadhat veenjit gwitr'it t'agoh'in t'akhwa'in gaanoondaii. ²⁵ Juu gwiizuy t'ii'in t'ee Vit'eegwijyahchy'aa yagwahyahshii t'inchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa dinjii najj dattak nihk'it t'ah'in t'inchy'aa.

4

¹ Juu slaves ts'a' k'eedeegwaadhat najj, slaves nakhweenjit gwitr'it t'agwah'in najj gwinzii gook'oqhtii, ts'a' gooveeninjigoozhii shro' nakhwant'ee juu zheekat gwats'anh nakhwats'a' k'eedeegwaadhat eenjit K'eegwaadhat nilii, veenjit gwitr'it t'agoh'in gaakhwandaii geh'an.

Paul, Colossians Najj Sheenjit Khagadohjii ts'a' Nats'ahts'a' Gwik'injiighit Kwaa Najj Ts'a' Geegiheekhyaa Goovaagwandak.

² Gweedhaa dattak khagadohjii akhagohnya' shro', ts'a' khagadohjii gwiizhit gwak'oqhtii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa khit mahsi' vohnya'a. ³ Khagidohjii dai', diikhwan chan diineenjit khagadohjii, jyahs'a' gwik'iighai' tseenjyaa Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwarahaandak geenjit. Aji's'a' jidii gwehkji dai' nagwaa'ji chy'ah aji gwizhrh nigweheeda, dinjii najj Christ Vagwandak Nizii goovaagwarahaandak ts'a' gwinzii deegwinyaa t'igwinyaa gaageheendaii geenjit. Jii gwandak eegwaldak geh'an juk dzaa zheegwaazhraji dhidii t'oonchy'aa. ⁴ Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it t'asho'ya' shoonyaa geh'an, tth'aaii hee dinjii lejii najj ts'a' Gwandak nizii eegihikhhyaa ts'a' gwinzii gaageheendaii geenjit gwik'it teech'igihikhhyaa geenjit sheenjit khagadohjii.

⁵ Nakhwagwizhi' t'ohchy'aa haa juu K'eegwaadhat k'injiighit kwaa najj gwinzii goots'a' t'akhwa'in. Gwandak Nizii eech'ahohchyaa geenjit gwik'it nagwaadhat dai' dattak gwik'it t'akhwa'in. ⁶ Nijin K'eegwaadhat k'injiighit kwaa najj goots'a' gookhii dai' ch'eeshroonchy'aa haa goots'a' gookhii, ts'a' jidii gwarootth'ak giindhan haa goots'a' gookhii, jyaa dakhwa'in ji' nijin nakhwagwik'injigwiighit geenjit nakhwa-gaakat ji' nats'ahts'a' gwinzii gwidii gahokhyaa gaakhwandaii geenjit.

Jii Dehty'aa T'ee Khaiinkoo Paul Neegeedi'

⁷ Nijin Tychicus, zhat Colossae k'idik ji' dzaa deesharah'in dattak nakhwaa gwahaandak t'inchy'aa. Diichaa gwik'injiighit nilii ts'a' veet'iihthan t'inchy'aa. Shaa gwinzii gwitr'it t'agwah'in ts'a' K'eegwaadhat vitsyaa nilii. ⁸ Jii geenjit nakhwats'a' hoo'e' ts'a', dzaa deegwii'in gaahakhwandaii geenjit. Aji's'a' nakhwadrii zhit chan hee nakhwaashrigweheechy'aa neegwahahtsyaa. ⁹ Dinjii Onesimus oozhii haa nihlaa zhat gwats'a' gihee'al t'iginchy'aa, Onesimus t'ee zhat gwats'an ahaa geh'an vaakhwandaii. Dinjii diihaa gwik'injiighit ts'a' Jesus Christ eenjit gwint'oo gwitr'it t'agwah'in, ts'a' veet'igwiindhan t'inchy'aa, nihlaa dzaa diits'a' deegwii'in nakhwaagwagwahaandak t'iginchy'aa.

¹⁰ Dinjii shaa gwik'injiighit Aristarchus oozhii dzaa zheegwaazhraji shaa dhidii aji nakhwadiveegoozu' nakhwahnyaa. Dinjii Mark oozhii aji t'ee Barnabas valak yiinlii, adan chan nakhwadiveegoozu' nakhwahnyaa t'inchy'aa. (Ch'adai' hee diits'an veegohth'ak, zhat k'idik ji' gwinzii vik'eehqhtyaa yuu.) ¹¹ Jii dinjii Joshua oozhii, gaa Justus chan giyahnyaa aji nakhwadiveegoozu' nakhwahnyaa. Jii dinjii tik najj zhrh dzaa Jewish gwik'injiighit giinlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee eegwaraandak geenjit shaa gwitr'it t'agwagwah'in ts'a' lyaa gwint'oo shits'iginyaa t'iginchy'aa.

¹² Nakhwatee ch'ihlee dinjii Epaphras oozhii ts'a' Christ Jesus eenjit gwitr'it t'agwah'in aji nakhwadiveegoozu' nakhwahnyaa. Khit nakhweenjit gwint'aai khagidiinji t'inchy'aa. Ch'ankey'aa shroodiinyaa zhit nakhwagwik'injigwiighit heent'aai

ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa deekhwa'yaa nakhwahnyáá áǵǵ gaahahkhwandaii geenjit. ¹³ Nakhwats'iheenjyaa geenjit gwint'ái gwitr'it t'agwah'in t'inchy'aa, áǵǵts'á' zhit juu gwik'injiighit náǵǵ Laodicea kwaiik'it ts'á' Hierapolis gwizhit gwich'ǵǵ náǵǵ chan ts'iheenjyaa geenjit gwint'ái gwitr'it t'agwah'in t'inchy'aa. ¹⁴ Diiyaa veet'igwiindhan ilts'ik k'ááhtii Luke oozhii ts'á' Demas haa nakhwadiveegoozú' nakhwagahnyáá t'iginchy'aa.

¹⁵ Juu Laodicea kwaiik'it gwizhit gwik'injiighit náǵǵ sheenjit nakhwadiveegoozú' goovohnyáá. Áǵǵts'á' chan tr'injaa Nympha oozhii vizheh gwik'injiighit náǵǵ khit linaadal ts'á' tr'igiinkhii zheh gwagwahtsii náǵǵ datthak sheenjit nakhwadiveegoozú' goovohnyáá. ¹⁶ Jii dehtly'aa nõh'ya', áǵǵt'èè Laodicea gwich'in gwik'injiighit náǵǵ tr'igiinkhii zheh gwizhit chan giiyahaah'yaa gahohtsyaa yuu. Áǵǵts'á' Laodicea tr'igiinkhii zheh gwats'á' dehtly'aa nahtsuu áǵǵ nakhwats'á' nigiihaahchal chan hoh'yaa yuu. ¹⁷ Ts'á' Archippus jii sheenjit jyaa davohnyáá: “K'eegwaadhat gwitr'it nant'eegwiin'áǵǵ áǵǵ dahthee geħdaa tr'ihindal gwats'á' datthak akhagoiinya' shro'!” vahohjyaa yuu. ¹⁸ Shǵǵ Paul, jii dehtly'aa kat nakhwadiveegoozú' dihnyáá áǵǵ shanli' haa danoiit'oo, zheegwaazhraǵǵ dhiidii shanoondaii ts'á' sheenjit khagadõhji.

K'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii nakhwaa oolǵ'.

1 Thessalonians

Saint Paul, Thessalonica gwizhit Gwik'injiighit Najj Tr'ookit ts'a' Ch'adaqantl'oo

¹ Shij Paul ts'a' Silas, Timothy najj haa Thessalonica kwaiik'it gwachoo gwizhit juu tr'igiinkhii zeh gwizhit gwik'injiighit najj nakhwats'a' ch'adaraantl'oo. Nakhwan juu Vit'eegwijyahchy'aa, Gwiti', ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ k'injiighit najj tsinehdan ts'a' vich'eegoonzhrii haa nakhwats'an oolj'.

Thessalonian Najj Nats'ahts'a' Gwik'injigwiighit Zhit Gwigwehendaii

² Gweedhaa datthak nakhweenjit khadigiriinjii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa mahsij' varah-nyaa. ³ Nijin kharigidiinjii dajj' Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' vats'a' nakhwaneegwaandaii, nats'ahts'a' nakhwagwik'injigwiighit niint'aii oh'ijj ts'a' nakhwach'eet'igwiiniindhan zhit gwiint'aii gwitr'it t'agoh'in ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ deehee'yaa nyaq ajj gwik'it t'ihée'yaa vaakhwandaii ajj gwint'aii gohtaj'. ⁴ Diiyyaa najj, Vit'eegwijyahchy'aa nakhweet'iindhan gaagwiindaii, ajj geh'an gwitee tr'anakhweiinlii vats'an hohlyaa geenjit. ⁵ Nijin Gwandak Nizij nakhwantl'eeriin'ajj dajj' ginjik zhrih haa t'igwiizhik kwaa gaa, Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii ts'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaq zhit ts'a' hi'didlii haa t'igwinyaq gaakhwandaii. Nijin nakhwaa t'igwinchy'aa dajj' nats'aq gwarandaii diinoh'in ajjt'ee gwahoh'yaa geenjit t'igwiizhit t'oonchy'aa. ⁶ Ajjts'a' K'eegwaadhat ts'a' diikhwan haa diit'aii khadhoojil, Ch'anky'aa Shroodiinyaq ts'an Gwandak Nizij ajj deegwahtl'oo gwik'injiighit kwaa najj khaiinjich'anakhwagahkhit gaa nihk'it shoo qhijj haa oodhoojik. ⁷ Ajj gwik'it Macedonia ts'a' Achaia (Greece) nahkat gwizhit gwik'injiighit najj nakhwak'it t'igihée'yaa jyaa dakhwazhit geh'an. ⁸ Macedonia ts'a' Achaia nahkat gwa'an datthak nakhwats'an K'eegwaadhat Jesus Christ Vagwandak Nizij giitth'ak, ajj zhrih nakhwaa gaa deegwahtl'oo Vit'eegwijyahchy'aa vik'injuhkhith ajj nahkat gweelin datthak gwigwiitth'ak ts'a' gah geenjit t'igweheenjyaa gwakwaa. ⁹ Nakhweenaraajil dajj' izhit gwa'an dinjii najj datthak nats'ahts'a' diik'oh'tij' gwintl'oo geegiginkhii, ts'a' nats'ahts'a' ch'ik'itiltsij' k'injuhkhith gwats'a' Vit'eegwijyahchy'aa hi'didlii ts'a' khith gwaandaii nilii k'injuhkhith dhoodlit chan gwintl'oo geegiginkhii. ¹⁰ Ajjts'a' Gwidinji' zheekat gwats'an nineeheedyyaa geenjit nagwadhooin ajj Gwidinji' t'ee Jesus niindhat gwats'anh chan Vit'eegwijyahchy'aa yineegwidaii ts'a' vik'iighai' ch'aroahkat drin zhit ji' Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ijj gwarahaqah'yaa kwaa.

2

Paul, Thessalonica Kwaiik'it Gwachoo gwizhit Jidii gwitr'it T'agwah'ya'

¹ Diiyyaa najj, nijin nakhwaatr'aak'ij' dajj' deegwehee'yaa goo'aii datthak gwinzii gwik'it t'igwiizhit gaakhwandaii. ² Thessalonica gwizhit nakhwats'a' tr'ihedaa gwats'a' dajj' Philippi kwaiik'it gwizhit diits'a' giizuy ts'a' ginjik iizuy haa diits'a' giginkhii ajj gaakhwandaii, lejij najj diitajj neelzhii kwaa googaa nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa t'aih diinantl'eiin'ajj haa nakhwats'a' tr'ahaajil ts'a' Vagwandak Nizij nakhwaagwaraandak. ³ Gwandak Nizij nakhwaagwaraandak ajj zhyaa gweheezuy geenjit t'igwinyaq kwaa ts'a' tsinteenakhwarahakaii eenjit t'igwinyaq kwaa. ⁴ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa doonyaj' diinoonyaaj' gwik'it girinkhii ts'a' Gwaandak Nizij eegari-inkhii ajj gwinzii t'igweheenjyaa gaandaii geh'an diinantl'eegwiin'ajj. Dinjii shoo tr'ahahtsyaa gwik'eegwarandaii t'igwii'in kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa diidrii gwinzii vaadha'aii ji' geenjit gwik'it teediidahtii. ⁵ Nakhwatthaj' heezyya geenjit nakhwats'a' ginjik tr'ahtsii t'igwii'in kwaa akwat nakhwalaraa gwiindhan geenjit nakhwats'a'

girinkhii t'igwinyaa kwaa aji datthak gaakhwandaii. Vit'eegwijyahchy'aa li'didlii haa jyaa digwii'in kwaa diinaandaii t'inchy'aa. ⁶ Nakhwan akwat ch'izhii dinjii naji gwinzii t'akhwa'in diinahaanjyaa geenjit t'igwii'in kwaa.

⁷ Christ va-tr'ihil'ee tr'iinlii geenjit gwinleji diineenjit jyaa dakhwa'in nakhwarahaanjyaa gaa gwik'it t'igwiinya' kwaa, ts'a' nin nakhwaagwirinch'i' dai' ch'ahan, diigii tr'iinin tsal khai'gwidlii gwinzii k'ineehahdak k'it t'anakhwarah'ya'.

⁸ Nakhweenjit gwint'oo ch'eet'igwiniindhan tr'ii'ji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Gwandak Nizii nakhwaagwaraandak shoo tr'iinlii, aji zhrih nakwaa gaa lyaa gwint'oo nakhweet'igwiindhan geh'an gwint'oo nakhwats'aroonya' gwiindhan. ⁹ Diiyyaa naji, nakhwatee gwint'aii gwitr'it t'agwarah'in gaanoondaii.

Zhyaa nakhwaa gwireheechy'aa kwaa geenjit drin, toq haa gwint'aii gwitr'it t'agwarah'in, aji nakhwaagwirich'ji gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Gwandak Nizii eenakhwaarahtan geenjit.

¹⁰ Izhit dai' zhat gwa'an nakhwan gwik'injiighit naji datthak nakhwats'a' shrood-iinya' tr'iinlii ts'a' diitr'agwaanduu gwakwaa haa nakhwatee gwinzii gwirich'ji, Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii nirilzhii gwik'it diitr'agwaanduu gwakwaa aji diinooh'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa chan diinah'in. ¹¹ Nakhwateegwagwaaanchy'aa ts'a' nats'ahts'a' ch'iti', diigii k'aahthii gwik'it nakhwak'eeraah't'i' gaakhwandaii. ¹² Aji'ee Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa khith gohdaii nakhwoihnya' gwik'it gahghdaii haa shoo hotsyaa nakhwarahnya' ts'a' Veegwini'ee ch'eegwahndit zhit vaa hohlyaa geenjit khith nakhwagwik'injigwiighit heent'aii gwik'eegwarandaii gwarah'tsii t'igwii'in.

¹³ Ts'a' jii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa khith mahsi' varahaanjyaa aji akhagoorahoonjyaa kwaa: aji ninjii geenakhwarahtan dai', diikhwakhai' ginjik tr'ahtsii k'it ninjich'ohthat kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ginjik nilii k'it gwinzii oodhohjik Vit'eegwijyahchy'aa, lyaa juu gwik'injiighit naji datthak zhit tr'agwah'in. ¹⁴ Diiyyaa naji, nakhwanahkat gwizhit gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zheh juu Christ Jesus k'injiighit naji Jews khaiinjich'agoogahthat gwik'it nakhwant'ee khaiinjich'anakhwagahthat, t'oonchy'aa. ¹⁵ Aji Jews naji t'ee K'eegwaadhat Jesus ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ts'a' diikhwaa haa diigeekhwaji. Lyaa Vit'eegwijyahchy'aa shoo gahtsii kwaa! ts'a' dinjii naji datthak ts'i' t'iginchy'aa! ¹⁶ Jews nilii kwaa naji neegeheezhii geenjit Gwandak Nizii geegoorahtan gwits'i' t'idiigahthan, jyahts'a' gwandaa tr'agwaanduu t'igii'in gillii aji'ts'a' it'ee Vit'eegwijyahchy'aa googwahajshii nigwiindhat.

Paul chan hee Thessalonian Naji Noo'ya' Yiindhan

¹⁷ Diiyyaa naji, ninjii ch'ihlee nakhwaleerahoojil dai', nakhwaa t'igwinchy'aa kwaa gaa zhit nakhwaninjich'arahthat ts'a' neenakhwarahaan'ya' geenjit gwint'aii gwik'eegwarandaii. ¹⁸ Nakhwats'eerahoojyaa gwiindhan, ts'a' shii, Paul nakhwats'eehidyaa gwinleji gwik'eegwidhii gaa Satan aji gwits'i' zhat diinoont'a'.

¹⁹ Nakhwagwik'injigwiighit niint'aii gaagwiindaii aji geenjit shoo tr'iinlii, ts'a' ninjii K'eegwaadhat Jesus Christ nineezhii ji' aji gwik'injuhkhith geenjit vandah nakhwashoo tr'ahahlyaa. ²⁰ Aah'a', aji geh'an nakhweech'ari'in ts'a' nakhweenjit shoo tr'iinlii t'oonchy'aa.

3

¹ Aji'ts'a' it'ee ninjii niighyuk neenakhwarahaan'ya' geenjit khyu' nagoorool'in dai', dzaa Athens kwaiik'it gwachoo diikhwaa zhrih tr'eelk'ii ji' ts'aji gweheezyaa gwiindhan. ² Diichaa Timothy, Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwah'in ts'a' Gwandak Nizii eegwandak nilii aji, nakhwagwik'injigwiighit niint'aii hah'ya' ts'a' tseenjyaa t'akhwa'in nakhwahaanjyaa geenjit nakhwats'a' tr'ihil'ee. ³ Aji'ts'a' ninjii Jesus

k'injuhkhith geh'an dinjii najii khaiinjich'anakhwagahkhith daj' aji googaa nakhwag-wik'injigwiighit akhagohnya' shrɔ'. Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it diineenjit t'iindhan geh'an ज्याह्त्स'अ' khaiinjich'iriidhat t'igwii'in gaakhwandaii. ⁴ Nijin nakhwaa tr'iilk'ii daj' jyaa nakhwarahnyaa, dinjii najii khaiinjich'idiirahthat gwik'injiriighit geh'an, aji't'ee juk gwik'it t'igwii'in. ⁵ Khan ts'a' tth'aii hee Christ k'injuhkhith akwat Christ k'injuhkhith kwaa haa ch'ihlak gaashoondaii nihthan geh'an Timothy nakhwats'a' naalchi. Ch'ankey'aa Tr'aanduu dinjii tr'agwaanduu niindhan ahtsii aji gwik'it t'akhwazhit ji' shrɔ' nihthan geh'an t'ishizhit. Jyaa dakhwazhit ji' t'ee jidii Christ k'injihohkhith geenjit nakhwaa gwitr'it t'agwarah'yaa kwaii datthak zhyaa geenjit gwakwaa t'igwiizhit k'it t'igweheechy'aa.

⁶ Timothy nakhwaa'ya' gwats'an oo'ee neezhi, ts'a' tth'aii hee nihleenjit ch'et'igwiniindhan akhwa'ii ts'a' Christ chan tth'aii hee k'injuhkhith nakhwahnyaa. Khith ts'a' gwinzii diininjich'ohthat ts'a' neediinoonya' nohthan nakhwahnyaa, diikhwan t'ee ज्या neenakhwaraan'in ji' gwiindhan. ⁷ Diiyyaa najii tth'aii hee Christ k'injuhkhith nakhwahnyaa geh'an khaiinjich'iriighit ts'a' diinaagogwantrii googaa nihk'it nakhwagwik'injigwiighit diit'aii gwah'ii. ⁸ K'eegwaadhat Jesus gwint'aii k'injuhkhith gaagwiindaii geh'an it'ee juk diitthaj' nizii. ⁹ Nijin khadigiriinjii daj' gwint'oo shoo diinadhohtsaji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' nakhweenjit mahsi' gwinyaa gaa zhyaa k'it t'oonchy'aa. ¹⁰ Toɔ, drin haa Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' gwint'oo khadigiriinjii, neenakhwarahaan'yaa gwik'it gweheelyaa geenjit. ts'a' nijin neenakhwaraan'in ji' gwandaa Vit'eegwijyahchy'aa k'injihohkhith geenjit geenakhwarahahchyaa.

¹¹ Diiti' Vit'eegwijyahchy'aa nilii ts'a' Diik'eegwaadhat Jesus haa nakhwats'a' tr'iheedaa geenjit gwinzii gwiltsaji ji' gweheezyaa. ¹² K'eegwaadhat k'iighai' gwint'oo nihleenjit ch'et'igwiniindhan akhwa'ii ts'a' dinjii najii datthak chan eenjit ch'et'igwiniindhan akhwa'ii. Gwint'oo nakhweenjit ch'et'igwiniindhan tr'ii'ii gwik'it. ¹³ Diik'eegwaadhat Jesus nakhwats'an t'aih hahtsyaa geenjit vats'a' kharigidiinjii aji'ts'a' nijin Jesus Diik'eegwaadhat juu vats'an yiinlii najii haa neeneezhii ji', Diiti' Vit'eegwijyahchy'aa datthak vats'a' nahoozhyaa ts'a' nakhwatr'agwaanduu gwakwaa geenjit nakhwashooahlyaa.

4

Nats'aa Gɔhdaii Gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa Shoo Hohtsyaa.

¹ Aji'ts'a' t'ee diiyyaa najii, nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa shoo hohtsyaa k'it goohɔhdaii geenakhwarohtin, ts'a' ज्याह्त्स'अ' juk gwik'it gɔhdaii. Juk it'ee K'eegwaadhat Jesus voozhri' k'iighai' tseenjyaa gwandaa gwik'it t'akhwa'in nakhwarahnyaa t'igwinyaa. ² K'eegwaadhat Jesus jyaa dakhwa'in diinahnyaa gwik'it geenakhwaraahant t'igwii'in gaakhwandaii. ³ Vit'eegwijyahchy'aa, shroodiinya qhli' nakhwoihnyaa, aji geh'an ch'ihlak gaa juu veedhoodii kwaa haa khohchyaa kwaa t'oonchy'aa. ⁴ Aji'ts'a' nakhwatthaj' juu veedhoodii kwaa haa tr'oochi' nohthan gwits'i' gwak'oqhtii, shroodiinya ts'a' hi'didlii ky'aa gɔhdaii, jyaa dakhwa'in ji' dinjii najii nakhweenjigahah'aa t'oonchy'aa. ⁵ Juu haa nagwaroo'aa nohthan aji gwats'a' t'ee doo'ya' shrɔ', juu Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa ts'a' k'injiighit kwaa najii jyaa dii'in gwik'it t'akhwa'ya' shrɔ'. ⁶ Aji'ts'a' ch'izhii dinjii najii ts'a' gwiizuu t'akhwa'ya' shrɔ' ts'a' goo'at haa nagoh'aa shrɔ', juu ज्याह्त्स'अ' vatr'agwaanduu gwanlii najii K'eegwaadhat googwahshii ts'a', ch'ada'i hee jyaa nakhwaraiinya' t'oonchy'aa. ⁷ Gwiizuu ch'aanigwirehee'aa geenjit nakwaa gaa shroodiinya tr'iheelyaa haa gwinzii adagwarahaandaii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa aanaii shataji hinkhaii diinahnyaa t'oonchy'aa. ⁸ Aji'ts'a' juu jii jyaa deekhwa'in gwinyaa aji gwik'it dinjii nilii kwaa t'ee dinjii geech'qahtan gwik'eegwahthat t'ii'in kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa jyaa

dakhwa'yaa nyaꝯ aꝯ gwik'eegwahthat kwaa t'igii'in ts'ꝯ Vit'eegwijyaꝯhchy'aa t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ nakhwats'an aꝯtsii t'oonchy'aa.

⁹ Vit'eegwijyaꝯhchy'aa ch'adaꝯi' hee nihleenjit ch'et'igwiniindhan khwa'yaa geenjit geenakhooꝯtin geh'an, juk nihleenjit ch'et'igwiniindhan khwa'yaa geenjit nakhwats'ꝯ ch'adaraant'oo gwit'eegwaahchy'aa kwaa. ¹⁰ Aꝯiꝯts'ꝯ' diijyaa naꝯi, Macedonia nahkat gwizhit datthak juu gwik'injiighit naꝯi datthak eenjit ch'et'igwiniindhan akhwa'iꝯ aꝯi tseenjyaa gwandaa jyaa dohchy'aa nakhwarahnyaꝯ t'oonchy'aa. ¹¹ Aꝯiꝯts'ꝯ' gwinzii k'iindaa khai'gwidlii, ts'ꝯ' tsinehdan haa gwahꝯhdaii geenjit gwinzii khanoondaii, ch'izhii dinjii naꝯi chan haanagꝯh'aa shroꝯ' ts'ꝯ' nakhwanli' haa gwinzii tr'agoh'in nakhwarahnyaꝯ gwik'it t'akhwa'in. ¹² Drin gwiteegwagwaanchy'aa datthak jii deenakhwarahnyaꝯ datthak gwik'it gꝯhdaii jii' aꝯi juu Jesus k'injiighit kwaa naꝯi aakin nakhwagahaah'yaa ts'ꝯ' nakhweenjit gahah'aa aꝯiꝯts'ꝯ' duuyeh dinjii ch'ihlak t'injuuhchyaa.

Paul, Nijin Ji' K'eegwaadhat Jesus Nineeheedyya Geenjit Geech'ꝯꝯꝯhchyaa

¹³ Shijyaa naꝯi, juu gwik'injiighit ts'ꝯ' niindhat naꝯi deegiheenjyaa h'didlii haa gaakhwandaii nakhwaroonyaꝯ. Juu gwik'injiighit kwaa naꝯi nijin gootee ch'ihlee niindhat daꝯi' gitree ts'ꝯ' tr'igwigwidii. Aꝯi gwik'it juu yeendaa jii' geenjit Vit'eegwijyaꝯhchy'aa t'injigahchy'aa kwaa k'it juu gwik'injiighit ts'ꝯ' niindhat naꝯi eenjit ohtree ts'ꝯ' tr'agohdii shroꝯ'. ¹⁴ Jesus niindhat ts'ꝯ' needhikhin gwik'injiriighit, aꝯiꝯts'ꝯ' nijin Jesus oodaa needyaa jii', Vit'eegwijyaꝯhchy'aa juu gwik'injigiighit zhit niindhat naꝯi datthak oodaa Jesus haa neeheelyaa aꝯi gwik'injiriighit.

¹⁵ Jii t'ee K'eegwaadhat viginjik aꝯi nakhwaa gwaraandak t'igwinyaꝯ, diikhwan tth'aii hee gwarandaii, nijin K'eegwaadhat nineezhii jii' duuyeh juu gwik'injiighit zhit niindhat naꝯi ehkii veenirijyaa t'oonchy'aa. ¹⁶ Vit'eegwijyaꝯhchy'aa, vizheekat gwich'in kih dhidii dideezhuh haa gwint'aii khaginkhee ts'ꝯ' jyaa dakhwa'in heenjyaa, ts'ꝯ' dinjii naꝯi, Vit'eegwijyaꝯhchy'aa va-trumpet zhit zheekat gwich'in gwizhinzhoꝯl gwigweheeth'ak, gwiizhit K'eegwaadhat zheekat gwats'an k'iidaꝯ nineeheedyya ts'ꝯ' juu Christ k'injiighit zhit niindhat naꝯi tr'ookit khakeehaazhyaa. ¹⁷ Aꝯiꝯt'ꝯꝯ diikhwan juu tth'aii gwandaii naꝯi ts'ꝯ' juu gwik'injiighit ts'ꝯ' niindhat naꝯi haa zheek'ꝯh zhit khaihlan nidiiheelyaa, ts'ꝯ' oodak zheekat K'eegwaadhat veenireheedaa ts'ꝯ' izhik gwats'an ndaagwaꝯꝯ'ꝯ' kwaa gwats'ꝯ' datthak K'eegwaadhat vaat'igweheechy'aa. ¹⁸ Jii jyaa nihloonyaꝯ ts'ꝯ' t'aih nihts'an ohtsii.

5

K'eegwaadhat Naaheedyya Eenjit Shreegadhoh'aꝯi

¹ Shijyaa naꝯi, nijin jii' K'eegwaadhat Jesus nineeheedyya geenjit nakhwats'ꝯ ch'adareheent'oo ts'ꝯ' nakhwaa gwarahaandak geenjit diinaa gwik'it goo'aii kwaa ² Jii jyaa digwinyaꝯ gwinzii gaakhwandaii geh'an K'eegwaadhat needyaa jii', nijin ch'ihlee gaa gineeyuulii kwaa gwiizhit, dinjii ch'an'iꝯ tꝯꝯ neech'ahaan'ik k'it neeheedyya t'inchy'aa. ³ Nijin dinjii naꝯi "Jii nankat gwik'eerahtii ts'ꝯ' tsinehdan goo'aii," ginyaꝯ gwiizhit, khan hee goovaagwigweheetrii nagwahaadhal, tr'injaa tr'iinin haa ilts'ik naanaii k'it. Duuyeh jii googwantrii gwats'an tr'igijyaa t'oonchy'aa. ⁴ Gaa shijyaa naꝯi, jii nankat tr'agwaanduu t'igii'in haa tꝯꝯ goo'aii k'it t'oonchy'aa gwats'an ꝯhꝯi kwaa. Aꝯiꝯts'ꝯ' zhat drin nijin K'eegwaadhat goorahtee dinjii ch'an'iꝯ k'it nineezhii jii' diinankat gwidinjii naꝯi k'it nakhwarahtee t'igweheenjyaa kwaa t'oonchy'aa. ⁵ Datthak ts'ꝯ' adrii ts'ꝯ' drin haa gwats'an ꝯhꝯi. Khaa ts'ꝯ' tꝯꝯ haa gwats'an tr'iinlii kwaa t'oonchy'aa. ⁶ Aꝯiꝯts'ꝯ' t'ee juu ilchꝯꝯ naꝯi k'it t'aroochy'a' shroꝯ', deegweheenjyaa gaagwiindaii kwaa gaa gwik'eerohti' ts'ꝯ' deegwii'in chan gwik'eerohti'. ⁷ Juu ilchꝯꝯ naꝯi tꝯꝯ hee gilchꝯꝯ, ts'ꝯ' juu ch'iinji naꝯi tꝯꝯ hee ch'igiinji. ⁸ Drin gwats'an tr'iinlii geh'an deegwii'in gwik'eerahtii, niveet'ah'in ch'iitsii chyah dril didrihtsii naazhii k'it diigwik'injigwiighit

ts'á' ch'eet'igwiniindhan haa dik'eerahtii geenjit vit'injiraahchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa neediihahshii geenjit vit'injarahchy'aa, aji haa niveet'ah'in goots'eenaraa'aii k'it t'oonchy'aa. ⁹ Vit'eegwijyahchy'aa, diinaa gwagwantrii haa khaiinjich'ireheeghit geenjit gwitee tr'idiiniinlii kwaa, gaa K'eegwaadhat Jesus Christ vik'iighai' neereheezhii geenjit. ¹⁰ Aji ts'á' niriindhat akwat gwarandaii, ji' datthak vaa t'igweheechy'aa aji geenjit Jesus diineenjít niindhat t'oonchy'aa. ¹¹ Gwandaa gwinzii t'akhwa'in niht'ohnyaá ts'á' t'aih nihts'an ohtsii, aji gwik'it t'akhwa'in tseenjyaa nihts'á' jyaa dakhwa'in.

Nats'áá Vit'eegwijyahchy'aa Shoo Tr'ahahtsyaa Aji Paul Jyaa Dakhwa'in nyaá.

¹² Shijyaa naji, it'ee juk juu nakhwatee gwint'oo gwitr'it t'agwah'in naji khadhoo'ee, juu K'eegwaadhat zhit nakhwakhaihkwaii nilii naji, ts'á' tr'agwaanduu t'akhwa'in kwaa nakhwahnyaá naji t'aihnyaá. ¹³ Gwint'oo gwitr'it t'agwagwah'in geh'an gwint'oo gookhadhoo'ee ts'á' gooveenjít ch'eet'igwiniindhan akhwa'ii. Tsinehdan zhit nihlaa t'ohchy'aa.

¹⁴ Diijyaa naji datthak jyaa goovohnyaá juu tr'agoodiinjik naji gwitr'it t'agoh'in goovohnyaá ts'á' naajat naji chan noojat kwaa goovohnyaá, juu vat'aii kwaa naji chan ts'ohnyaá ts'á' juu naji datthak haa khadhoochi' kwaa ts'á' dinjii ohji. ¹⁵ Nakhwatee ch'ihlee dinjii ts'á' gwiizuu t'iizhik ji' yats'á' k'eegwiichy'aa t'oo'ya' shro', gaa khit nihleenjit ts'á' juu naji datthak haa nakweeshroonchy'aa.

¹⁶ Khit nakhwaa shroonchy'aa, ¹⁷ gweedhaa datthak khagadohjii, ¹⁸ Gwiizuu akwat gwinzii haa datthak geenjit Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' vohnyaá, ji' t'ee Christ Jesus k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dakhwa'ya' nakhoonya t'oonchy'aa.

¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa Vach'ankey'aa Shroodiinyaá nakhwatee tr'agwah'in aji goots'i' t'ohchy'a' shro'. ²⁰ Nijin ch'izhii gwik'injiighit naji Ch'ankey'aa Shroodiinyaá shats'á' gwigweekji ginyaá dai' akhagavohnya' shro'! ²¹ Gaa jidii datthak gwinzii t'iginyaá ji' geenjit gwinzii gooh'in, aji gwik'iighai' lyaá t'iginyaá gaahakhwandaii geenjit, gwinzii t'iginyaá ji' aji gohta'. ²² Jidii tr'aanduu datthak akhohnyaá, tr'agwaanduu t'iginyaá lee ji' gwik'eegohthat shro'.

Paul Khaiinkoo Goots'á' Ch'adqant'oo Dai' Gooveinya'

²³ Vit'eegwijyahchy'aa, tsinehdan gwats'anh ahtsii, aji shroodiinyaá datthak nohtsyaa. K'eegwaadhat Jesus Christ nineeheedyaá gwats'á' nizhin, nanky'aa, ts'á' natthai' haa tr'agwaanduu gwitr'it t'agwahah'yaá gwits'i' nat'aii goh'i'. ²⁴ Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'anaahchii t'ee deehee'yaá nyaá gwik'it t'ihée'yaá t'inchy'aa.

²⁵ Diijyaa naji, diineenjít chan khagadohjii.

²⁶ Nakhwachaa naji gwik'injiighit zhit, noh'in dai' gooyineedohtrat, ts'á' diineenjít nakhwadivee doonchy'aa goovohnyaá.

²⁷ Jii dehtly'aa K'eegwaadhat vat'aii k'iighai' nakhwachaa gwik'injiighit zhit naji haa noh'in.

²⁸ Diik'eegwaadhat Jesus Christ vich'eegoonzhrii nakhwaa oolj'.

2 Thessalonians

Saint Paul, Thessalonica gwizhit Gwik'injiighit Najj ts'a' Neech'adaant'oo

¹ Jii t'ee Paul, Silas, ts'a' Timothy najj haa Thessalonica kwaiik'it gwachoo gwizhit juu tr'igiinkhii zeh gwizhit gwik'injiighit najj, juu Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ ts'an nilii najj nakhwats'a' ch'adaraant'oo.

² Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ haa, tsinehdan ts'a' ch'eegoonzhrii nakhwats'an gohtsyaa.

K'eegwaadhat Nineeheedyaa Ts'a' Digii Najj Jidii Gaiiyigiltsajj Goovant'eehee'aa.

³ Shijyaa najj, nakhwah'an gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' vara-haanjyaa gwizhrh, jyaa digwin'in ts'ajj gwinzii, K'eegwaadhat Jesus Christ gwint'oo k'injuhkhith qhijj geh'an, ts'a' ch'et'igwiniindhan nihleenjit akhwa'ijj ajj chan nit-sii ilii. ⁴ Jyachts'a' geh'an nijin datthak Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj nakhwashoo tr'ahljii haa goovaagwaraandak, dinjii najj gwik'injuhkhith geh'an deegwaht'oo khaiinjich'anakhwagakhith googaa nihk'it khadhoochi' kwaa haa Jesus k'injuhkhith.

⁵ Vit'eegwijyahchy'aa juu iizuq akwat nizij haa nihk'it oohaahkat, ts'a' nats'ahts'a' dinjii ginlii k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee gwagwahah'yaa, Vit'eegwijyahchy'aa k'injuhkhith geh'an khaiinjich'anakhwagahthat t'oonchy'aa. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa khith gwinzii t'ii'in t'inchy'aa ajj geh'an juu khaiinjich'inakhwagahthat najj khaiinjich'ahahthat t'inchy'aa. ⁷ ts'a' dinjii najj khaiinjich'akhwaghit nakhwagahtsii ajj jyaa digii'in kwaa goohahtsyaa ts'a' diikhwan chan khaiinjich'idiigakhith kwaa goohahtsyaa. Jii nijin K'eegwaadhat Jesus zheekat gwats'an dizheekat gwich'in najj haa ko' ak'an k'it t'aih jintsii haa vigweelkij ji' jyaa digweheenjyaa. ⁸ Juu Vit'eegwijyahchy'aa haashoondaii niindhan kwaa najj, ts'a' K'eegwaadhat Jesus Vagwandak Nizij k'eegwahthat kwaa najj ko' haa agwahshii t'inchy'aa. ⁹ K'eegwaadhat Jesus ndaagwaa'ajj kwaa gwats'a' googwantrii haa khaiinjich'agoohahthaa ts'a' K'eegwaadhat vich'eegwahndit vat'aii jintsii duuyeh gwagwaah'in t'oonchy'aa. ¹⁰ Nijin K'eegwaadhat Jesus neeneezhii ji' juu gwik'injiighit najj datthak gihaah'aa gooveenjit dee'ya' ajj geenjit, ts'a' juu yik'injiighit najj lyaa gooveechii t'igwiizhit haa shoo giheelyaa. Nakhwan chan gwitee hooky'aa, deenakhwarahnyaa gwik'injiighit geh'an.

¹¹ Jii gineegwaandaii geh'an khith nakhweenjit kharigidiinjii, t'oonchy'aa, nijin Jesus nineezhii ji' Vit'eegwijyahchy'aa dinjii vatr'agwaanduu kwaa oolj' nakhwaa haanjyaa geenjit, ts'a' khith nakhwagwik'injigwiighit zhit gwinzii zhrih t'akhwa'ya' hqhqkhyaa geenjit. ¹² Jii geenjit kharigidiinjii, K'eegwaadhat Jesus nakhweenjit deezhik geh'an dinjii najj deegiihah'aa, ts'a' nakhwan chan deenakhwahah'aa, ts'a' Diivit'eegwijyahchy'aa ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ haa gooch'eegoonzhrii zhit diigoohahky'aa geenjit kharigidiinjii.

2

K'eegwaadhat Jesus Nineeheedyaa Gwehkij Dinjii Ch'ihlak Tr'aanduu Nilii Dzaa gwats'a' Heekhaa T'oonchy'aa.

¹ Juk it'ee nijin ji' K'eegwaadhat Jesus Christ nineeheedyaa geenjit nakhwats'a' ch'adareheent'oo, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa khaihlan nidiheelyaa ts'a' khaihlok vats'a' nireheeda. Diichaa najj, jii jyaa dakhwa'in nakhwarahnyaa t'igwinyaa, ² Dinjii ch'ihlee K'eegwaadhat ch'adaajj hee nineezhii t'inchy'aa nakhwagahnyaa ji' gook'injuhkhith shrq',

ts'á' geenjit chan tr'agohdii ts'á' zhyaa k'ii'an ninjich'qhtat shrq'. Duulee nakhwats'á' Vit'eegwijyahchy'aa veenjit girinkhii akwat nijin geenakhwaraahtan akwat nakhwats'á' ch'adarant'oo haa jyaa digwinyaa giindhan t'iginyaa. ³ Tsinteenakhwagohkaii gwits'í' adak'qontii. Dinjii lejii najii K'eegwaadhat k'eegwahthat kwaa gweheelyaa. Dinjii tr'aanduu ch'ihlak, chan Vit'eegwijyahchy'aa zhit jidii datthak inehts'í' nilii agwahakyyaa ajii dinjii tr'aanduu ch'ihlak t'ee yeendaa ji' ndaagwaa'ajii kwaa gwats'á' datthak heek'an (Hell) t'inchy'aa, jii jyaa gwiizhit ajit'ee t'ohju' hee K'eegwaadhat Jesus Christ nineeheedyaa t'oonchy'aa. ⁴ Jidii ch'ik'itiltsi' datthak ts'á' chan jidii ts'á' khadigiriinjii datthak gwinehts'í' heelyaa ts'á' jidii datthak andaa ndak adahaachyaa ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa Vakharigidiinjii Zheh gaa nihdeeheehaa ts'á' heendyaa ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa ihkii heenjyaa t'inchy'aa.

⁵ Nijin nakhwaa dhiidii daii' jii kwaii datthak nakhwaagwaldak ganoondaii? ⁶ ts'á' juk dinjii tr'aanduu vagwahakyyaa gwits'í' yuuta' gaakhwandaii, nijin gwik'it nagwaanajii ji' vagwahakyyaa geh'an. ⁷ Ajii tr'aanduu ch'ada' hee nagwaa'ijii haa dinjii najii tee tr'agwah'in, gaa Vit'eegwijyahchy'aa zhak yuuta' ajii tth'aii hee yuuhohat' t'inchy'aa, dahthee gihleeyahachyaa gwats'á' datthak. ⁸ Ajit'ee t'ee dinjii tr'aanduu ch'ihlak vagwahakyyaa, gaa K'eegwaadhat Jesus nineezhii ji' dighit gwats'an jyaa diiyahnyaa haa, nindal gwaahchy'aa gwizhit vich'eegwahndit kwaii haa yehdaa tr'igwihee'aa t'inchy'aa. ⁹ Dinjii Tr'aanduu ch'ihlak dzaa gwats'á' heekhaa ts'á' Satan vat'aih t'eehaachy'aa haa gwigwee'in ts'á' geegwaroolii kwaa nihlehjuk t'iichy'aa k'it t'inchy'aa haa tsintech'ahaakaii t'inchy'aa. ¹⁰ ts'á' jidii tr'agwaanduu t'igwii'in datthak t'eehaachy'aa ts'á' juu Vit'eegwijyahchy'aa an hahtsyaa najii neheen'ee. Gwandak Nizii ajii li'didlii, shoo haa goonjii kwaa geh'an an giheelyaa, ajii googaa khan Vit'eegwijyahchy'aa neegoohahshii ji' gaa t'oonchy'aa. ¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa, t'aih datthak vaa gwiizuu tr'agwarah'in goots'an hahtsyaa ajii gwik'iighai' jidii li'deegwidlii kwaa ajii k'injigiheeghit t'oonchy'aa. ¹² Juu Gwandak Nizii geenjit li'deegwidlii gwik'injiighit kwaa gaa datr'agwaanduu t'ii'in gwizhit vaashroonchy'aa najii t'ee an heelyaa t'oonchy'aa.

Thessalonian Gwich'in Najii Tseenjyaa Gwandak Nizii K'injuhkhith Gwint'aii Gqhtq'.

¹³ Gweedhaa datthak, Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' nakhweenjit mahsi' gweheenjyaa gwizhrh, shijyaa najii, nakhwan t'ee K'eegwaadhat nakhweet'iindhan geh'an Vit'eegwijyahchy'aa nakhwan tr'ookit gwitee tr'anakhweiinlii t'oonchy'aa. Jyats'á' Ch'anky'aa Shroodiinyaa vat'aii zhit neenakhwahshii ts'á' shroodiinyaa khohlyaa geenjit ts'á' gwik'iighai' chan li'deegwidlii zhit gwik'injihooghit geenjit. ¹⁴ Gwandak Nizii nakhwaagwaraandak k'iighai' neehohshii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'anakhwanlii ts'á' gwik'iighai' chan Diik'eegwaadhat Jesus Christ vich'eegwahndit zhit vaa khohlyaa. ¹⁵ Ajits'á' chan shachaa najii, jidii diighit haa geenakhwaraahtan akwat dehtly'aa nakhwats'á' daraant'oo ajii kwaii tseenjyaa gwiint'aii ts'á' gwik'injuhkhith.

¹⁶ Diik'eegwaadhat Jesus Christ, adan ts'á' Diiti' Vit'eegwijyahchy'aa, juu diineet'iindhan ts'á' dich'eegoonzhrii zhit t'aih ndaanaa'ajii kwaa ts'á' deehee'yaa nyaa ajii gwik'it t'ihhe'yaa vaagwiindaii gwinzii diits'an ohtsyaa. ¹⁷ Nakhwadrii zhit gwinzii t'akhwa'yaa gwik'eegohdaii ts'á' deekhwa'in ts'á' dohnyaa gweedhaa datthak gwinzii t'akhwa'yaa geenjit t'aih nitsii nakhwats'an ohtsyaa.

3

Thessalonica Kwaiik'it Gwik'injiighit Najii Diineenjit Khagadqjii

¹ Diiyyaa najii, diineenjit khagadqjii, K'eegwaadhat Vagwaandak Nizii nijuk datthak khan gwigweheeth'ak eenjit ajits'á' gwihil'ee haa nakhwan jyaa dakhwazhit gwik'it geedan chan nakhwak'it gwagwahoondal geenjit. ² Dinjii tr'aanduu ts'á' dinjii iizuu

najj, Vit'eegwijyahchy'aa gwats'an tr'ineeheelyaa geenjit chan khagadq̄hji, juu najj datthak Gwandak Nizj̄ giitth'ak gaa gwik'injigiighit kwaa geh'an.

³ Gaa K'eegwaadhat khit deehee'yaa nyaq̄ gwik'it t'ii'in, h'ididlii nilii ts'q̄' Ch'ankey'aa Tr'aanduu tr'agwaanduu t'akhwa'in nakhwahahtsyaa gwits'j̄' nakhwak'eehahtyaa ts'q̄' t'aih chan nakhwats'an hahtsyaa, t'inchy'aa. ⁴ K'eegwaadhat, deekhwa'in nakhwarahnyaq̄ geenjit nakhwats'inyaq̄ ajj̄ tth'aii tseenjyaa gwik'it t'akhwa'yaa geenjit t'aih nakhwats'an q̄htsii gaagwiindaii.

⁵ K'eegwaadhat ajj̄ deegwaht'oo Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit ch'eet'igwiniindhan di'j̄j̄ nakhwats'q̄' gwahahkyaa ts'q̄' nijin nakhwaa gogwantrii daj̄' duuyeh zhyaa akhagohnyaq̄, Christ zhyaa akhagoonyaq̄ kwaa gwik'it.

Thessalonian Gwik'injiighit Najj̄ T'ee Goolat Tr'agoodiinjik Najj̄ Tr'agwahoh'yaa Gwiz-hrij̄ Goo'aii

⁶ Diiyaa najj̄, K'eegwaadhat Jesus Christ voozhri' zhit juu nakhwatee gwik'injiighit ts'q̄' tr'agoodiinjik ts'q̄' jidii geegooroaktin ajj̄ gwik'it gwagwandaii kwaa najj̄ ts'j̄' adak'q̄ontii nakhwarahnyaq̄ t'igwinyaq̄. ⁷ Zhat nakhwaa tr'iilk'j̄j̄ daj̄', tr'agoodiriinjik kwaa gaakhwandaii ajj̄ gwik'it t'akhwa'in, ⁸ ts'q̄' shih tr'a'aa chan eenjit gwarookwat. Tq̄q̄, ts'q̄' drin haa gwint'aii gwitr'it t'agwarah'in, shih tr'a'aa eenjit gwarooheekwat geenjit, jyahts'q̄' gwik'iighai' nakhwat'eegwahahchy'aa kwaa geenjit. ⁹ Nakhwatee gwitr'it t'agwarah'in geh'an khan ji' gaa diich'oh'aa nakhwarahaanjyaa gaa gwint'oo gwitr'it t'agwarah'ya' ajj̄ diits'q̄' hohjyaa geenjit t'igwii'in kwaa gaa diik'it dinjii khohlyaa geenjit t'igwii'in. ¹⁰ Ajj̄ts'q̄' nijin nakhwaa tr'iilk'j̄j̄ daj̄', jyaa nakhwarahnyaq̄, "Juu tr'agwah'in gitr'ii'ee ji', shih hee'aa vant'oohtsit shro'."

¹¹ Nakhwatee gwa'an dinj̄ lat najj̄ tr'agoodiinjik gwinyaq̄ gwiriitth'ak ajj̄ geh'an jyaa digwinyaq̄ t'igwinyaq̄. Tr'agwagwah'in kwaa gwiizhit ch'izhii dinjii najj̄ tee gaanigwigwii'aii. ¹² K'eegwaadhat Jesus Christ vat'aii k'iighai' dinjii jyaa dii'in najj̄ jyaa dakhwa'in kwaa goorahnyaq̄ gaa khai'gwidlii haa shih gihee'aa eenjit gwitr'it t'agoh'in goorahnyaq̄.

¹³ Gaa shachaa najj̄, nakhwan gwinzii t'akhwa'in ajj̄ geecheekhwaandak ts'q̄' akhagohnyaq̄ shro'. ¹⁴ Nakhwatee gwa'an dinjii lat najj̄ jii dēhtly'aa nakhwats'q̄' dēht'oo K'eegwaadhat kwaa ji' juu najj̄ t'iginchy'aa goonoondaii ts'q̄' goovaa q̄h̄j̄' shro', ajj̄ ji' oozhii giheelyaa t'iginchy'aa ¹⁵ Gaa dinjii itr'igwii'ee k'it goots'q̄' dinjii q̄h̄j̄' shro' gaa diichaa ts'q̄' girinkhii k'it goots'q̄' gohk̄hii ts'q̄' jyaa dakhwa'in kwaa goovohnyaq̄.

Thessalonian Gwich'in Najj̄ Eenjit Khagidiinjii ts'q̄' Nakhwadiveegoozj̄'

¹⁶ It'ee K'eegwaadhat, adan tsinehdan nilii ajj̄ vats'an tsinehdan gwanlii, gweedhaa datthak tsinehdan nakhwant'oolyaa ts'q̄' nijuk datthak geenjit nakhwant'eegoolyaa. Ajj̄ts'q̄' K'eegwaadhat datthak nakhwaa oolj̄'!

¹⁷ Jii dēhtly'aa t'ee shj̄j̄ Paul ih̄k̄i shanli' haa danoiit'oo t'inchy'aa. Juu najj̄ datthak jii dēhtly'aa t'ee shj̄j̄ danoiht'oo giyyaaheendaii geenjit, jyahts'q̄' dēhtly'aa kwaii dēht'oo t'oonchy'aa.

¹⁸ Datthak ts'q̄' K'eegwaadhat, Jesus Christ vich'eegoonzhrii nakhwaa oolj̄'!

1 Timothy

Saint Paul Tr'ookit Timothy ts'a' Ch'adaantl'oo

¹ Jii t'ee Paul vats'an, nats'a' dehtly'aa dihtl'oo, Vit'eegwijyahchy'aa neediinahshii ajiits'a' chan Christ Jesus vit'injiraahchy'aa nilii aji gwats'a' shagah'ee eenjit yihil'e' ihkii.

² Timothy, gwik'injigwiighit h' didlii gwizhit shidinji' inlii, Diiti' Vit'eegwijyahchy'aa chan ts'a' Diik'eegwaadhat Jesus Christ haa vich'eegoonzhrii, neeshraahchy'aa yiindhan akwat tsinehdan haa nats'an ohtsyaa. Li' didlii Kwaa Haa Geech'qaqhtan Najj Ts'i' Idik'oontii.

Li' didlii Kwaa Haa Geech'qaqhtan Najj Ts'i' Idik'oontii

³ Ephesus kwaiik'it gwachoo oiindi' noihnyaa, Macedonia nahkat gwats'a' ihshyaa daj' jyaa naiinya'. Zhat dinjii lat najj h' didlii kwaa haa geech'agqaqhtan aji jyaa digiheenjyaa kwaa goovahtsii.

⁴ Zhyaa gwandak ginilih kwaa chan ts'a' yeenii juu nihzhyaaneedijii najj oozhri' aji kwaii akhagohnyaa goovaiinya'. Aji kwaii geh'an t'ee nihhit'injigaa'ee. Vit'eegwijyahchy'aa vik'injigwiighit zhit tr'ihedaa diineenjit gwiitsaji aji gwik'it t'igii'in kwaa ts'a' izhit aji geenjit geech'agwaqhtan goovahtsii. ⁵ Jii deekhwa'in nakhwaihnya t'ee h' didlii haa nakhwadrii zhit gwats'an akwat nakhwayinji' zhit ajiits'a' nakhwagwik'injigwiighit kwaii ts'an ch'et'igwiniindhan tr'ahaatth'aa aji kwaii gwik'it dinjii gooli' nihthan. ⁶ Dinjii lat najj jii kwaii gwinehts'i' dinjii ginlii ts'a' zhyaa k'ii'an gwintl'oo geegiginkhii. ⁷ Vit'eegwijyahchy'aa va-law eenjit geech'qaqhtan oihk' giindhan gaa zhit deeginyaa aji idiguitth'ak kwaa ts'a' jidii eenjit geech'agqaqhtan t'iginyaa gaagiindaii kwaa.

⁸ Zhit Moses va-law h' yaa nizii gaagwiindaii, nats'aa vit'eegwaahchy'aa goo'aii gwik'it vit'eegwaahchy'aa daj'. ⁹ Gaa jii law dinjii nizii najj zhrih eenjit t'inchy'aa kwaa aji h' yaa gineegwaandaii ji' gweheezyaa, zhit juu law-laahnaii, juu dinjii iizuu najj, Vit'eegwijyahchy'aa nehts'i' nilii najj, vigwitr'it gwiizuu najj, gwik'iinjiighit kwaa najj, juu dahan, diti' haa dikhwaaji najj, juu dinjii ehdaa tr'agwa'ak najj, ¹⁰ goo'at akwat gookai' nilii kwaa haa gaahchii najj, dinjii gook'it t'iiyinchy'aa haa dhichii najj, dinjii gan'ii ts'a' zhyaa khagildii najj, dinjii oots'it najj, ch'aroahkat zheh gwizhit oots'it haa ch'eeginkhii najj, yee'at k'ii'an tr'agwah'in najj, jii najj datthak chan eenjit law nilii t'inchy'aa. ¹¹ Jii geech'qaqhtan t'ee Dehtly'aa Choh zhit gwadanakhwatl'oo aji eech'ooahaachyaa eenjit shats'an goodlit, aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa viyinjiihil'ee ts'a' ch'eegwahndit nilii ts'an Gwandak Nizii t'inchy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Neeshraahchy'aa Niindhan Geenjit Mahsi' Tr'oonyq'

¹² Christ Jesus Diik'eegwaadhat veenjit mahsi' nihthan, jii shigwitr'it eenjit t'aih shats'an iltsaji. Gwitee tr'ashaahchii ts'a' veegwitr'it t'agwaha'yaa eenjit shoonjik eenjit mahsi' yiihthan. ¹³ Yeenii gwihdaii gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa gwiizuu veegihkhe' ts'a' gwik'injiighit najj ninjitsakthat googaa reh. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa sheenjit neeshraahchy'aa yiindhan aji t'ee gwik'iinjigwiighit shi'ii kwaa ts'a' deeshi'in gaashandaii kwaa geh'an. ¹⁴ Ajiits'a' K'eegwaadhat dich'eegoonzhrii shak'aa t'inli' ts'a' gwik'injigwiighit ts'a' ch'et'igwiniindhan haa shantl'eiin'aji, aji t'ee nijin Christ Jesus vaakhaihak tr'iinlii daj' diits'an nilii t'inchy'aa.

¹⁵ Jii h' haa deegwidlii t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa vantl'eedahanchyaa ts'a' gwik'iinjigwiighit hini'yaa eenjit. Christ Jesus jii nankat dinjii vigwitr'it iizuu najj neehahshii eenjit gwats'a' haazhii. Shii t'ee ch'andaa gootee shigwitr'it gwiizuu gwanlii, ¹⁶ Gaa jii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa shich'einzhrii, jyahts'a' gwik'iighai' deegwahtl'oo

Christ Jesus shij, ch'andaa tr'agwaanduu gwanlii haa khalchij' kwaa haa shits'inyaa gwagwahahchy'aa geenjit. Ajjits'a' gēhdaa gwandaa ji' juu yik'injiindhat najj ts'a' gwagwahahchy'aa ts'a' gwandaii ndaanāq'ajj' kwaa gihee'yaa eenjit. ¹⁷ Jii nahkat datthak gwik'eegwaadhat, vagwaahkij' kwaa ts'a' khith gwandaii hee'yaa, adan zhrij Vit'eegwijyahchy'aa nilii ts'a' viiyeenji' tr'ahoh'e' ts'a' ch'eegwahndit khith ts'a' khith geenjit vats'an oolj'! Amen!!

¹⁸ Shigii Timothy, jii geech'qaqtan shats'an gwiriktsajj nant'eegwihih'aa. Niighit dajj' yeenii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj neenjit giyeeginkhe', ajj googinjik kheeghan an'ij ts'a' gwinzii vaa nich'itsahthat, ¹⁹ ajjts'a' nigwik'iinjigwiighit chan ts'a' gwinzii khith niinch'ich'iindhat ajj gwanta'. Dinjii lat najj jyaa dinchy'aa kwaa ts'a' gwiizuu gwitr'it t'agwah'in gaagiindaii gaa nihk'it t'igii'in. ²⁰ Gootee Hymenaeus chan ts'a' Alexander haa, Satan ant'eegavachijj, Vit'eegwijyahchy'aa gwiizuu eegiginkhii ajj geenjit googwahahshii ts'a' akhagagoohenjyaa eenjit.

2

Nats'qq Khadigireheejyaa Goo'aii.

¹ Tr'ookit, dinjii datthak eenjit gwint'oo khadagohjii ts'a' gooveenjit chan neeshraahchy'aa gooroohenjyaa eenjit Vit'eegwijyahchy'aa jyaa davaiinyaa ts'a' gooveenjit deehee'yaa datthak eenjit mahsi' vaiinyaa. ² Dinjii kih nilii akwat King nilii najj datthak chan, gwinzii tsinehdan ts'a', deegwiintsai' kwaa gwizhit gwireheendaii eenjit, ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vizhit gwireheendaii eenjit. ³ Jii t'ee lyaa gwinzii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa neediinahshii nilii ajj diineenjit shoo nilii t'oonchy'aa, ⁴ juu najj datthak neehezhi ts'a' li'deegwidlii gaagoondaii niindhan. ⁵ Lyaa Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlak zhrij gwanlii, ch'ihlak zhrij dinjii chan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa haa nihlaa nahchik, ajjt'ee Christ Jesus, ⁶ ajjt'ee dinjii datthak neehezhi eenjit gwint'ee adaachijj. Izhit dajj' jii t'ee gwizhrij nigwiin'ajj, Vit'eegwijyahchy'aa jii nankat gwidinjii datthak neehezhi geenjit. ⁷ Ajjts'a' jii kwaii geenjit t'ee shirih'e' ts'a' Israel nilii kwaa najj eenjit geech'qaqtan ihlii, gwik'iinjigwiighit, li'didlii haa eenjit geech'qaqtan. Oihts'it t'iihnyaa kwaa, li'haa li'deegwidlii haa gwaldak t'iihnyaa.

⁸ Nijin datthak dinjii khadagoojyaa nihthan, juu khith Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwah'in najj ts'a', juu daganli', haa ndak nagaahdak ts'a' gook'ij gwanlii kwaa ts'a' nihzheedagaqan'ee kwaa haa Vit'eegwijyahchy'aa haa niilzhii najj.

⁹ Tr'injaa najj chan gwach'aa gwinzii nagoozhi' gavoihnyaa, gookiighai' nidiiltsj' heelyaa kwaa ts'a' gookat chan gold akwat pearl haa hee kwaa ik daat'oo chan gookat hee kwaa ji' nihthan. ¹⁰ Gaa googwitr'it gweheezyaa, ajjt'ee Tr'injaa gwik'iinjigwiighit gwitr'it nilii. ¹¹ Tr'injaa najj deegogwahtsai' kwaa ts'a' ch'agoohaahky'aa, ajjts'a' khadak t'igiheechy'aa kwaa. ¹² Tr'injaa najj geech'agoahtan gitri'ih'ee ts'a' dinjii eenjit k'eegogwahaadhat kwaa, deegogwahaatsai' kwaa goo'aii. ¹³ Izhit gwik'it Adam tr'ookit tr'iktsajj ajjt'e'e Eve. ¹⁴ Adam tr'ookit vigwitr'it gwiizuu gwiinli' kwaa. Gaa ajj tr'injaa tr'ookit vigwitr'it gwiizuu goodlit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa va-law leenaii. ¹⁵ Gaa tr'injaa vigwik'injigwiighit, vich'eet'igwiniindhan, vashroodiinyaa ts'a' khainjihil'ee kwaa kwaii datthak khith goontaj' ji', ajj tr'iinin di'ij geh'an neehezhi.

3

Tr'igiinkhii Zheh Gwizhit Ndak Khii Dilk'ii Najj

¹ Jii it'ee lyaa t'igwinyaa, dinjii tr'igiinkhii zheh gwizhit ndak khii oihli' nihthan lyaa gwik'it t'ihhe'yaa ji' gweheezyaa. ²⁻³ Tr'igiinkhii zheh gwizhit dinjii ndak khii nilii ajj zhyaa gwiizuu vigwitr'it gooli' shro', va'at ch'ihlak zhrij gweheelyaa, ch'iheenjyaa chan kwaa, khan vik'iigwahaadhak chan kwaa ts'a' dee'in deenyaq haa gwinzii gwik'eehaatyaa, dizheh gwizhit aakin haandaii kwaa ji' nihk'it nihdeehahchik,

geech'ooħaħchya gadhan ch'anahooni' chan heelyaa kwaa khan vik'iigweheelyaa kwaa, gaa veeshrigweheechy'aa ts'a' tsinehdan heelyaa, laraa hi'ee heelyaa kwaa. ⁴ Da'at digii nañi haa gwinzii k'eeħaħtyaa gihee'yaa goo'ain, ts'a' vigii nañi giyahah'aa gwizhit giik'eegwahahthat goovahah'yaa. ⁵ Da'at digii nañi gwinzii k'aaħtii kwaa ji', nats'aa Vit'eegwijyaħchy'aa vitr'igiinkhii zeh gwik'eeħaħtyaa? ⁶ Niighit kwaa dai' gwats'an dinjii gwik'injiighit dhidlit ji' tr'igiinkhii zeh gwizhit ndak khii nilii heelyaa kwaa chan goo'ain. Jyaa dizhik ji' duulee tr'ihkhit ideenjit ninjich'iheedhat heelyaa ts'a' an heelyaa, aji Ch'ankey'aa Tr'aanduu deezhik gwik'it. ⁷ Tr'igiinkhii zeh eh'ok dinjii nañi gaa giyeenjit hah'aa goo'ain, jyaanchy'aa ji' voozhri' iizuħ heelyaa kwaa ts'a' Ch'ankey'aa Tr'aanduu vigwitr'it zhit heekhaa kwaa eenjit.

Tr'igiinkhii Zeh Gwizhit Tr'agwah'in Nañi

⁸ Dinjii nizii gwinzii niinjich'adhat ts'a' lyaa gwik'it t'iindhan ji' gwizhriħ tr'igiinkhii zeh gwizhit geetr'agwahah'yaa goo'ain. Duuyeh chan gwint'oo jak chu' giinji goo'ain, ideenjit gwizhriħ chan ninjich'igiheedhat kwaa goo'ain. ⁹⁻¹⁰ Vigwik'injigwiighit hi'didlii gwizhriħ dha'ain lyaa dagwandaii datthak haa hooħta' goo'ain, tr'igiinkhii zeh gwizhit geetr'agogwah'in gagadhan ji' eenjit googahaħchy'aa ts'a' gagadhan ji' tr'igiinkhii zeh gwizhit gwitr'it t'agogwahah'yaa eenjit gwinzii.

¹¹ Goo'at nañi chan tr'injaa nizii giinlii gwinzii niinjich'agadhat giheelyaa ts'a' lyaa gwik'it t'igiindhan t'igiin'in ji' gwizhriħ gookai' tr'igiinkhii zeh gwizhit gwitr'it t'agwahaah'yaa. Duuyeh chan ch'eegiginkhii goo'ain. Duuyeh chan ch'igiinji goo'ain ts'a' jidii datthak eenjit hi'didlii giheelyaa. ¹² Va'at ch'ihlak zhrħ chan hee'yaa goo'ain, da'at, digii nañi haa gwinzii k'eeħaħtyaa chan goo'ain. ¹³ Juu gwinzii vigwitr'it gwanli' nañi gwinzii nagadhat idigeenjit gaayiigahaħtsyaa ts'a' Christ Jesus eenjit gwik'injigwiighit giinji, aji tee haa nigheedhat.

Gwit'eh Goo'ain Gwihil'ee Gwachoh

¹⁴ Jii deħtly'aa nats'a' aksii gwiizhit lyaa neenoihshi' ts'a' khan noo'ya' nihthan. ¹⁵ Gaa gwik'it goodlit kwaa ji' jii deħtly'aa zhit nats'aa gwik'it Vit'eegwijyaħchy'aa vizhehk'aa gwizhit dinjii tr'ihelyaa goo'ain geenaagwahaldak, aji'ee Vit'eegwijyaħchy'aa khit gwandaii vitr'igiinkhii zeh t'oonchy'aa, aji vik'iighai' t'ee gwinzii k'iidak goo'ain ts'a' hi'didlii oota'. ¹⁶ Gwik'iinjirighit gwizhit deegwaħt'oo gwihil'ee goo'ain, aji geenjit gwit'eh goo'ain izhit geenjit duuyeh hi'deegwidlii kwaa gwinyaa.

Dinjii nilii ts'a' gwizhriħ niinzhi

Ch'ankey'aa Shroodiinyaħ chan hi'haa hi'didlii yahnyaħ,
zheekat gwich'in nañi chan yaħh'ya'.

Jii nankat an-nihlik dinjii gwich'ii nañi
datthak ts'a' veenjit geech'arqaħchya'.

Jii nahkat datthak giik'iinjiindhat,
aji'ħħ zheekat gwits'eeħoozhii.

4

Oots'it Haa, Geech'ooħaħtan Nañi

¹ Khaiinkoo drin zhit ji', dinjii lat nañi gwik'iinjigiighit aji'ħħ akhagagoohenjyaa gwinyaa aji'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaħ gwinzii gwizhriħ nigwiin'aji ts'a' geeginkhe'. Ch'ankey'aa oots'it aji zhit neegeheedaa ts'a' ch'ankey'aa iizuħ aji k'iinjigiheedhaa.

² Gwik'iinjiighit adaa'ii ts'a' oots'it nañi ts'an tr'idigweheedhaa, aji'ħħ gooyinji' ihchi, ch'iitsii niindhaa haa dhik'in gwik'it. ³ Aji k'it t'inchy'aa dinjii veegwarahchi chan ts'a' shih lat tr'ihelyaa gwiiizuħ ginyaa. Gaa Vit'eegwijyaħchy'aa shih tr'ihelyaa eenjit yiħtsaji, yak'aa khadigeedi' ts'a' yeenjit mahsi' diinya', aji juu gwik'iinjigweeghit di'ii ts'a' hi'didlii haandaii nañi yihe'aa eenjit. ⁴ Jidii Vit'eegwijyaħchy'aa yiħtsaji datthak nizii, ch'ihlak

gaa duuyeh itr'igwii'ee, gaa datthak geenjit mahs'i' gweheenjyaa ts'a' khadigireheejyaa.
⁵Vit'eegwijyāhchy'aa viginjik chan ts'a' khadigiriinjii haa nihāa shroodiinyaā ilik.

Christ Jesus Vitsyaa Nizii

⁶Nachaa najj jii deeni'in naihnyāā datthak gwik'it t'ini'in ji' lyaā Christ Jesus vitsyaa nizii hinlyaa, gwik'iinjigwiighit ginjik eenjit adagwan'ee ts'a' Gwandak Nizii chan khit ts'a' gwinzii eech'ōāāhtan gwantā' gwik'it. ⁷Gaa Vit'eegwijyāhchy'aa vinehts'i' gwandak ginilih kwaa kwaii ts'i' adak'ōqontii. Vit'eegwijyāhchy'aa vik'it gwihiindaii aji khit gwik'it t'iinchy'aa. ⁸Gwitr'it haa nat'aii gwahtsii aji gwinzii gaa Vit'eegwijyāhchy'aa doo'ya' diinoonyaā aji gwik'it t'igwii'in aji'ee lyaā khit ts'a' gwinzii, aji'ee juk gwarandaii akwat yeendaa gwireheendaii gwizhit deeshi'yaa nyaā gwik'it t'iizhik. ⁹Jii jyaa digwinyaā t'ee lyaā li'deegwidlii vik'injireheendaa goo'aii ts'a' vit'injigwarahaahchy'aa. ¹⁰Aji geh'an t'ee gwitr'it gogwantrii datthak geenjit gwat'aii gwitr'it t'agwarah'in. Vit'eegwijyāhchy'aa khit gwandaii deehee'yaa nyaā aji gwik'it t'ihee'yaa aji gwaroontā', aji'ee dinjii datthak nahshii. Aji juu yit'injyaahchy'aa najj ch'andaa gwik'iinjiighit.

¹¹Jii kwaii jyaa dohnyāā ts'a' veech'ōāāhtan. ¹²K'eejit inlii geenjit nich'itsaroo'e' shrō', gaa nats'āā ginkhii, deeni'in, nich'eet'igwiniindhan, nigwik'iinjigwiighit akwat nigwitr'it gwiizuū gwakwaa kwaii haa datthak gwik'iinjiighit najj nik'it giheendaa eenjit geegoovāāhtan. ¹³K'ineehidik gwats'a' tr'igiinkhii zheh gwizhit k'iinaa Dēhtly'aa Choh kat ginkhii aji nihk'it ginkhii inlii ts'a' geech'ōāāhtan. ¹⁴Ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najj tr'igiinkhii zheh gwizhit nakat nagaanjik daj' Vit'eegwijyāhchy'aa Eenjit Ginkhii Najj aji Vit'eegwijyāhchy'aa vik'iighai' nint'eegwin'aji lyaā vat'āāhchy'aa.

¹⁵Gwint'oo jii kwaii datthak khit ts'a' t'ini'in ts'a' juu najj datthak gwinzii naageheendaii eenjit. ¹⁶Adak'āāntii ts'a' jidii eenjit geech'ōāāhtan aji gwinzii gwak'āāhtii. Khit ts'a' jii kwaii datthak t'ini'in, jyaa deeni'in ji' neehiinzhii ts'a' juu nook'ii najj datthak chan neehezhi t'oonchy'aa.

5

Nats'āā Gwik'injiighit Najj Ts'a' Dinjii Khohtyaa

¹Dinjii vik'ee'it inlii najj ts'a' nik'ii gwanlii haa goots'a' gwinehts'i' gwankhe' shrō', gaa niti' k'it t'agoovahainjyaa ts'a' gwinzii goots'a' ginkhii. Tsyaa nik'ee'it nilii najj nachaa k'it t'agoovahainjyaa, ²Tr'injaa nandaa vaghai leji najj nakhan k'it t'agoovahainjyaa ts'a' tr'injaa nik'ee'it nilii najj nijuu k'it t'agoovahainjyaa ts'a' shroodiinyaā zhit goots'a' dinjii inlii.

³Tr'injaa vakai' niindhat ts'a' valak najj kwaa najj gavahōōh'ee. ⁴Gaa aji tr'injaa vakai' niindhat aji tr'iinin akwat vitseii najj gwanlii ji', geedan chan digizheh k'āā gwinzii gwik'eegaāhtii ts'a' gwik'iinjigwiighit gi'ii tr'ookit gaageheendaii goo'aii, jyahts'a' t'ee digiiyehghan, digitsuh, digitsii haa ineegogookwat, aji geh'an t'ee Vit'eegwijyāhchy'aa shoo gahtsii. ⁵Tr'injaa vakai' niindhat ts'a' geeghaih valak kwaa ts'a' tr'iiiii yak'āāhtii t'ee Vit'eegwijyāhchy'aa eenjit ji' niindhan ts'a' khit khadigiinjii tōō, drin haa yits'iheenjyaa eenjit yuahkat. ⁶Gaa juu tr'injaa vakai' niindhat aji shroonchy'aa gwizhrīh gwinkeeh'ee'ik t'ee ch'adaji' hee iłchii, tth'aii gwandaii gaa nihk'it. ⁷Jii kwaii datthak eenjit akōō diinyaā, gook'aa gwadahaandhal kwaa gwits'i'. ⁸Gaa juu dalak najj k'āāhtii kwaa ts'a' lyaā dizheh k'āā gwizhit khai' dalak najj k'āāhtii kwaa ji' t'ee gwik'iinjigwiighit di'ii kwaa ts'a' juu gwik'iinjiighit kwaa najj andaa iizuū.

⁹Juu tr'injaa vakai' niindhat najj oozhri' k'it tee ch'adanakhwat'oo najj gwakat ch'izhii tr'injaa vakai' niindhat 60 years old gwik'ee'ik nilii najj oozhri' dōōht'oo shrō', aji'ā' ch'ihlōk gwizhrīh yeenii veerindi' heelyaa goo'aii, ¹⁰ts'a' yeenii vigwitr'it chan gwinzii: tr'injaa gwinzii digii dinky'āhjik, aakin najj dizheh nihdaahchii,

Vit'eegwijyahchy'aa vidinjii najj kwai' chan k'eech'ahtryaa, dinjii gwiizuu needaachik najj chan ts'iinya' ts'a' vigwitr'it gwinzii gwinlejj gwiinli'

¹¹ Gaa aji tr'injaa vaghaii lejji oozhri' k'it tee ch'adanakhwat'oo aji kat tr'injaa vakai' niindhat vaghaii nitsya' najj oozhri' doiint'oo shrɔ', dinjii giindhan ts'a' sharonjii chan giindhan geh'an Christ ts'i' an-neegaa'ee, ¹² aji ts'a' t'ee digidrihts'aji gwats'an jyaa diiyaiinya' ts'a' izhit leegwiinaii ts'a' aji geenjit gwizhrɪh nagwaatth'at. ¹³ Googwitr'it gwakwaa ts'a' zhyaa geenjit gwakwaa zheh gwhiteegogwaaŋchy'aa neegihiidal, izhit gwizhrɪh nakwaa gaa chan ch'eegiginkhii ts'a' goodraii t'igwii'in kwaa datthak gwhitee nadagaachik, ts'a' geegigiheekhyaa kwaa goo'aii datthak geegiginkhii. ¹⁴ Izhit gwits'i' tr'injaa vakai' niindhat vaghaii nitsya' najj neegogoonjii ji' gaa gweheezyaa, tr'iinin chan gihee'yaa ts'a' digizheh chan gwinzii gwik'eegahaŋtyaa, aji ji' zhit juu gootr'igii'ee najj goots'it ts'a' gooveegigiheekhyaa kwaa eenjit. ¹⁵ Ch'adaŋ' hee tr'injaa vakai' niindhat lat najj teegahaajil ts'a' Satan k'igiinjil. ¹⁶ Gaa juu tr'injaa gwik'injiighit nilii ts'a' vizheh k'aŋ gwizhit tr'injaa vakai' niindhat najj gwanlii ji', gook'eehaŋtyaa goo'aii ts'a' tr'igiinkhii zheh gwich'in najj ts'a' t'agwahahkyaa kwaa, aji tr'igiinkhii zheh aji zhit juu tr'injaa valak najj kwaa ts'a' vakai' niindhat najj zhrih k'eegahaŋtyaa eenjit.

¹⁷ Zhit juu ch'anjaa kih dilk'ii ts'a' googwitr'it gwinzii najj lyaa gwintsii goohoh'aa goo'aii, zhit juu gwint'oo geech'oŋahtan ts'a' giinkhih ginlii najj ch'andaa khadhoo'ee. ¹⁸ Dehtly'aa Choh jyahts'a' t'ee geenjit jyaa digwinyaa: "Ox aji t'oo gwanzhɪh ts'an gwanzhɪh tsal dakwai' haa yiteetr'ilii gwiizhit vighit nihts'a' dagohchaa shrɔ'," aji ts'a' "Dinjii gwitr'it t'agwah'in eenjit vagwarooheekwat goo'aii." ¹⁹ Ch'anjaa zhyaa k'ii'an oots'it haa veerigiinkhii aji gwadoŋhk'i' shrɔ', dinjii neekwii akwat tik najj lyaa t'izhik giyahnyaa ji' gwizhrɪh. ²⁰ Juu vigwitr'it gwiizuu najj datthak gatr'oŋ'ee ts'a' dinjii najj andah gwizhrɪh nagooh'aji, ch'izhii najj chan gwik'it t'igihee'yaa kwaa eenjit.

²¹ Vit'eegwijyahchy'aa, Christ Jesus akwat zheekat gwich'in shroodiinyaŋ najj an-dah, deeni'in gwizhit datthak dinjii vitr'iin'ee akwat dinjii eet'iindhan eenjit nihtee tr'aneehanzhik kwaa ts'a' jii deehiinyyaa naiinya' datthak geenjit gwhitee tr'anaŋchijj. ²² Dinjii k'aŋ gihinkhyaa ts'a' gookat nahaandal eenjit gakhwanchi' shrɔ'! Vigwitr'it gwiizuu najj tee t'anooya' shrɔ'! Shroodiinyaŋ hinlyaa gwizhrɪh!

²³ Chuŋ vitee gwihiljii zhrih noon'i' shrɔ' khit dhahts'ik jak chu' tsal gwinzii vaa nits'ijj t'igwehee'yaa eenjit ninjii.

²⁴ Dinjii lat najj gwizhrɪh hee gootr'agwaanduu gwaraah'in, ts'a' gootr'agwaanduu gwinlejj ts'a' goovehkii gaa goots'ijj ch'aroahkat zheh nihdiyaa. Gaa goolat najj chan niighyuk t'eŋ dohju' hee gootr'agwaanduu gwizhrɪh nagwaatth'at. ²⁵ Izhit gwik'it juu vigwitr'it gwinzii najj gwizhrɪh t'igii'in gwaraah'in, aji ts'a' jidii gwinzii gwizhrɪh goo'aii kwaa kwaii chan duuyeh goh'it goo'aii.

6

Slaves Najj Deegoorahnyaa Gwik'eegoogwahthat

¹ Slaves nilii najj, juu goots'a' k'eedeegwaadhat najj eenjit giyahah'aa goo'aii, jyahts'a' ji' geech'arŋahtan gwizhit akwat Vit'eegwijyahchy'aa voozhri' zhit gwiizuu geegire-heekhyaa kwaa eenjit. ² Zhit juu goots'a' k'eedeegwaadhat gwik'injiighit ji' duuyeh gwintsal gwizhrɪh giyeenjit hi'ee goo'aii, gavoondee akwat goochaa nilii geh'an. Lyaa gwinzii gooveegwitr'it t'agogwahah'yaa goo'aii. Juu ch'andaa gwinzii tr'agwah'in najj t'ee gwik'injiighit ts'a' zhit juu goots'a' k'eedeegwaadhat ch'andaa gooveet'iindhan t'oonchy'aa.

Oots'it Haa Geech'oŋahtan Najj, Laraa Zhrih Ininjich'agahthat

Lyaa jii kwaii datthak geenjit geech'oŋahtan jyaa goo'aii. ³ Juu oots'it haa geech'oŋahtan ts'a' Diik'eegwaadhat Jesus Christ viginjik hi'didlii aji gwik'injiighit kwaa ts'a' jidii

diitr'igiinkhii zheh gwizhit geerqahtan gwik'iinjiighit kwaa t'ee ⁴ gwihil'ee idinin-jich'aadhat ts'a' tr'igwinjik. Vit'eegwijyahchy'aa viginjik zhyaa k'ii'an ehk'aa hee eeginkhii ts'a' dinjii najj zheedaan'ee ts'a' veh'an dinjii najj nihtr'igii'ee, nihlik'iinjigiighit kwaa, tr'eedeenihlagaajyaa, ts'a' gwiizuü gwizhit nihts'a' nagogoolii, ts'a' ⁵ juu gwinzii vaagoo'aii kwaa ts'a' gwik'iinjiighit kwaa dhidlit najj chan dinjii gweedhaa datthak izheedagaan'ee. Gwik'iinjirighit ji' diilaraa gweheelyaa giindhan.

⁶ Akwat t'ee, dinjii gwik'iinjiighit t'ee valaraa gwanlii k'it nihk'it t'igwiichy'aa, jidii di'ii haa veenjit gwinzii ji'. ⁷ Diigwanlii da' jidii adahaa k'eera'ak? Ch'akwaa! Niri-idhat ji' jidii adahaarehee'aa? Ch'akwaa! ⁸ Shih akwat gwach'aa haa tr'ii'ii ji', aji zhrh gaa nizii t'inchy'aa. ⁹ Juu shalaraa gooli' niindhan najj laraa gihee'yaa eenjit ninjigwaroozhii zhrh giindhan ts'a' gwiizuü gwizhrh googwitr'it gwanlii, gwiizuü gwizhrh niinjich'agadhat ts'a' jyahts'a' t'ee an gilik. ¹⁰ Dinjii laraa zhrh eet'iindhan da' jidii gwiizuü datthak yeh'an t'ii'in. Dinjii lat najj lya gwinl'oo laraa gihil'ee ts'aji gwik'iinjigiighit akhagagoonjik ts'a' aji't'e'e gwinleji geenjit tr'igwidii adats'an googwaatsik.

Paul Aji Timothy Jyaa Ni'in Ahnyaa

¹¹ Gaa nan aji, Vit'eegwijyahchy'aa vidinji' inlii akwat, jii deiinya' datthak gwits'i' adak'aantii. Gweheezyaa gwizhrh geetr'agwah'in ts'a' dinjii nizii inlii, gwik'iinjinghit, ch'eet'igwiniindhan ni'ii, ts'a' khit jyaa diinchy'aa ts'a' khai'gwidlii dinjii inlii. ¹² Gwik'iinjigwiighit ni'yaa eenjit gwint'aii tr'agwah'in, aji ji' t'ee gwandaii ndaanaa'aji' kwaa gaayihantsyaa. Jii gwandaii ndaanaa'aji' kwaa eenjit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa noozhrii, nijin leji najj andaa gwik'iinjigwiighit gwinzii eeginkhe' da'. ¹³ Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a', t'ee jidii datthak gwandaii iltsaji ajits'a' Christ Jesus, chan Pontius Pilate ts'a' gwinzii ginkhe', jii kwaii jyaa dini'in. ¹⁴ Juk gwats'an, nijin drin Diik'eegwaadhat Jesus Christ vineegwahaakyaa gwats'a' aji deenaiinya' datthak gwik'it t'ini'in ts'a' shroodiinya' inlii zhit k'ii'an tr'agoh'ya' shro'! ¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa adan zhrh ndak khii nilii ts'a' Shroodiinya' chan nilii, King najj datthak eenjit King nilii, k'eedeegwaadhat najj eenjit datthak ndak khii Diik'eegwaadhat nilii ts'a' nijin Vit'eegwijyahchy'aa niindhan ji' gwizhrh vineegwahaakyaa. ¹⁶ Adan zhrh gwandaii ndaanaa'aji' kwaa di'ii, aadrii aji ch'ihlak gaa duuyeh yizhyakhaii aji zhit gwich'ii. Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlak gaa yaah'ya' kwaa, ts'a' ch'ihlak gaa duuyeh yaah'in. Adan zhrh viiyeenjit khadhoo'ee ts'a' t'aih khwa'ii! Amen!

¹⁷ Zhit juu jii gwarandaii gwizhit gwiintsii neegoo'aii najj adagashoo gooli' shro', ts'a' k'aiich'ii zhit gwizhit ninjich'oodhat shro', Vit'eegwijyahchy'aa zhit gwizhrh. Jidii gwiniindhan datthak vizhit shoo tr'heel'yaa eenjit diits'an yahtsii gavaiinya'. ¹⁸ Dinjii nizii qhji goovaiinya', gwitr'it nizii t'ini'in, ts'a' nihts'a' ch'ohtsai' shro' ajits'a' niinjikhaii nihts'a' ohsii goovaiinya'. ¹⁹ Jyahts'a' t'ee gwihil'ee gaayigahaahantsyaa aji khaihan niheedaa ts'a' khit gooveenjit gwehee'aa. Aji't'e'e t'ee gwandaii aji lya gwandaii li'didlii nilii aji gaayigahaahantsyaa, aji't'ee gwandaii ndaanaa'aji' kwaa t'inchy'aa.

²⁰ Timothy, jidii nint'eegwarin'aji lya gwinzii vak'aantii. Juu gaandaii eenjit adashoo ahji najj zhyaa nihts'a' ts'i' adak'aantii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' goiinkhyaa shro'! ²¹ Dinjii lat najj jyaa diginya' geh'an gwik'iinjigwiighit gii'ii kwaa gilik.

Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii naa ooli'!

2 Timothy

Saint Paul, Timothy ts'a' Neech'adaant'oo

¹ Jii t'ee Paul vats'an,

Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' shoonyaa eenjit Christ Jesus veenjit Tr'ihil'e' (Apostle) ihkii, Christ Jesus vik'iighai' aji gwandaii ndaanaa'aji' kwaa geenakhwaagwahaldak eenjit Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'a' shihil'e'.

² Timothy, K'eegwaadhat zhit shidinji' inlii, lyaa neet'iihthan:

Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' chan ts'a' Christ Jesus Diik'eegwaadhat haa ch'eegoonzhrij, neeshraahchy'aa niindhan chan ts'a' tsinehdan haa naa ooli'.

Nigwik'injigwiighit Eenjit Vit'eegwijyahchy'aa Mahsi' Vaihnyaa Aji Gwinzii K'qahiti

³ Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' vaihnyaa, shigwitr'it gwiizu gweheelyaa gwits'i' gwizhrij ninjich'ihthat ts'a' vaa nihthat, aji t'ee yeenii vats'an dihtthaa naji gook'it. Toq, drin haa khadigihjii gwizhit nanaldaii aji geenjit mahsi' vaihnyaa. ⁴ Timothy nihlee shahoozhii dai', intree ganaldaii ts'a' lyaa nool'ya' noihnyaa, izhit ji' lyaa shizhit shoh hee'aa. ⁵ Gwik'injiighit hi'didlii ni'ji nanaldaii, nitsuh Lois chan ts'a' neek'aii Eunice gwik'injiighit gii'ji chy'aa gwik'it. Aji ts'a' nan chan jyaa diinchy'aa gaashandaii. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vigwitr'it t'agwahah'yaa geenjit nakat naaljik dai' nant'eegwiin'aji aji kwaii gweedhaa datthak vaa tr'agwah'in. ⁷ Vit'eegwijyahchy'aa Ch'ankey'aa Shroodiinyaa diits'an iitsaji t'ee vaa dinjii akwat k'eegwiichy'aa datthak vaa garaanjat kwaa geenjit. Gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaa aji t'aih, ch'eet'igwiniindhan, deegwii'in akwat deegwiindhan gwizhit datthak idik'eerahaantyyaa eenjit diits'an yiltsaji.

⁸ Aji ts'a' t'ee, dinjii naji Diik'eegwaadhat eegoovaagwahandak eenjit oozhii oinli' shrq'. Shi chan sheenjit oozhii oinli' shrq', K'eegwaadhat veenjit zheegwaazhrij dhiidii. Gaa Gwandak Nizii eenjit khaiinjich'inihthat datthak zhyaa gwaah'in, Vit'eegwijyahchy'aa izhit geenjit t'aih nats'an ah'ji t'oonchy'aa. ⁹ Neediinahshii ts'a' gwandaii shroodiinyaa eenjit diinoozhrij, diigwitr'it akwat deegwee'ya' eenjit nakwaa gaa diits'a' ch'eegoonzhrij agwaahchy'a' niindhan geh'an. Ye'eenaa tr'ookit dai' gwats'a' hee gwats'an, gwanaa jii ch'eegoonzhrij, t'ee Christ Jesus vik'iighai' diinant'eeyin'aji. ¹⁰ Gaa juk aji Christ Jesus oodaa nankat gwats'a' haazhii neediinahshii gwandaii ndaanaa'aji' kwaa diits'a' gwigweekji. Adan t'ee ch'ichi' gaiiyi'itsaji ts'a' Gwandak Nizii zhit khit gwarandaii diits'an iitsaji aji diits'a' gwigweekji.

¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegiihkhii chan ts'a' Tr'ihil'e' (Apostle) haa hihlyaa ts'a' Gwandak Nizii eech'oohaachyaa eenjit gwritee tr'ashaachji. ¹² Izhit geh'an t'ee khaiinjich'ashadhat. Gaa Jesus veenjit oozhii ihkii kwaa, juu vik'injihkhit gaashandaii ts'a' aji gwihdaii gwizhit veenjit gwitr'it t'agwal'ya' vant'eegwii'aji aji kwaii Izhit Drin ji' sheenjit khagwahaazhyaa gaashandaii geh'an. ¹³ Zhit ginjik hi'didlii ganagool'ee kwaii gwanta', ts'a' Christ Jesus zhit ch'eet'igwiniindhan chan ts'a' gwik'injigwiighit haa khit eenjit geech'qahtan. ¹⁴ Zhit hi'didlii akwat jidii nant'eegwirinlii kwaii vik'eehaahyaa eenjit goodhinjik aji t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaa vat'aii k'iighai' diizhit gwandaii!

¹⁵ Asia nahkat gwizhit juu dinjii shaa neehiidal naji khaiinjii datthak akhashagoonyaa gaanandaii, dinjii neekwaii Phygelus ts'a' Hermogenes aji naji chan akhashagoonyaa.

¹⁶ Jii dinjii Onesiphorus vizheh k'aa naji K'eegwaadhat gooveenjit neeshraahchy'aa oihnyaa, gwinleji shizhit shoo nigii'aji geh'an. Zheegwaazhrij dhiidii eenjit sheenjit oozhii nilii kwaa. ¹⁷ Gaa nijin Rome kwaiik'it gwachoo k'idik Googwahkhan shagwah'aa gwats'a' datthak shankantii. ¹⁸ Ephesus kwaiik'it gwachoo gwizhit deegwiku'

sheenjit t'iizhik vaanandaii. Ch'aroahkat Drin zhit ji' K'eegwaadhat neeshraahchy'aa yuuheenjyaa.

2

Li'didlii Haa Gwik'injiinghit

¹ Nan chan shidinji' k'it t'anoihnyaa, ch'eegoonzhrij zhit t'aih ni'ij ajiit'ee diinantl'eeriin'aji, nijin Christ Jesus vaa t'oonchy'aa dai'. ² Dinjii lejii andah jidii geech'oaahchya' kwaii datthak shijitth'ak t'ee ch'izhii dinjii geech'oaahchya haanandaii najii gwinzii gwaahntan.

Niveet'ah'in Nizij K'eegwaadhat Eenjit Niveet'ah'in

³ Christ viniveet'ah'in nizij inlii k'it t'ini'in, ts'a' shik'injinghit geh'an dinjii najii khaiinjich'anagahthat dai' zhyaa gwaah'in. ⁴ Niveet'ah'in aji nihkiriighan dhidii ts'a' yats'a' k'eedeegwaadhat aji shoo ohtsya gwizhrj niindhan, ajiits'a' t'ee dizheh gwich'ij kwaa akwat geeghah gwitr'it gwii'ij kwaa.

K'eegwaadhat Eenjit Aagal

⁵ Ajiits'a' chan, izhit gwik'it dinjii nihleegalrahaajyaa gwitee aagal nilii, aagal dai' aji deegwehee'yaa goo'aii gwinyaa gwik'it t'ii'in kwaa duuyeh crown tseh* gaiiyiidaatsii.

K'eegwaadhat Eenjit Gwanzhij Naahshii

⁶ Dinjii gwaahshii gwint'oo dagwanzhij dehk'it eenjit gwitr'it t'agwah'ya' t'ee adan tr'ookit gwanzhij ooheendal goo'aii. ⁷ Jii gwandak eenaagwaldak gininjich'ahthat, K'eegwaadhat jidii datthak eenjit ganahandaii nahahtsya geenjit.

⁸ Khit Jesus Christ vanandaii, diineenjit niindhat ajiit'ee khakee'aji, yeenii dalak David ts'an deedhaa, Gwandak Nizij zhit jyaa digwinyaa aji eech'oaaktan. ⁹ Gwandak Nizij eech'ootan geh'an tee khaiinjich'ishighit, dinjii iizuu ihkii k'it ch'iitsii tly'ah shakat digilchaa. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa viginjik aji ch'iitsii tly'ah haa dakhwachaa kwaa t'inchy'aa. ¹⁰ Juu Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'agoovinlii najii eh'an khaiinjich'iighit geenjit jidii datthak nihk'it t'ishi'in, geedan chan Christ Jesus k'iighai' neegooahshii gooheendal eenjit ajiits'a' yeendaa datthak vich'eegwahndit zhit gwigweheendaii. ¹¹ Jii t'ee lyaa t'igwinyaa.

“Vaa niriindhat ji',

Vaa gwireheendaii gwizhrj goo'aii.

¹² Veenjit khaiinjich'iriighit gaa nihk'it akhagaroonnyaa kwaa ji',
vaa khaihkwaii tr'iheelyaa.

Vaagwiindaii kwaa gwinyaa ji',
adan chan diihaandaii kwaa heenjyaa.

¹³ Gwik'iinjireheeghit kwaa ji' gaa
nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaa chy'aa gwik'it t'ihche'yaa,
ideenjit oots'it kwaa t'inchy'aa.”

Dinjii Gwitr'it T'agwah'in Aji Vit'eegwijyahchy'aa Gwinzii Yeeginkhii

¹⁴ Ginkhii, juu nitr'igiinkhii zheh nineedal najii jii kwaii datthak eenjit khit ginee-govahdaii, Vit'eegwijyahchy'aa vandah deegwinyaa t'igwinyaa geenjit nihzheedoo'ee shrq' goovaiinyaa. Jyaa digwinyaa dai' gwinzii gwarahstii kwaa ts'a' zhit juu ch'ook'ij najii teegiheedaa t'oonchy'aa. ¹⁵ Lyaa nat'aii datthak haa Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwahthat ji' jyaa nahaanjyaa, “Lyaa gwinzii t'inizhik.” Jyachts'a' t'ee gwinzii nig-witr'it gweheelyaa ts'a' ga'oozhii hahlyaa kwaa. Gwinzii Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik li'didlii eech'oaaktan. ¹⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'inchy'aa kwaa kwaii eegoohkhyaa shrq' akwat zhyaa geenjit gwakwaa chan veegohkhyaa shrq'. Aji kwaii t'ee dinjii najii

* 2:5 crown—Aji tseh t'ee gal haa iltsaji.

Vit'eegwijyahchy'aa ts'i' teehilii. ¹⁷ Jyachts'a' geech'agoahtan daj' diitthaj' kat lit a'aa k'it t'oonchy'aa. Ajjit'ee dinjii neekwaii Hymenaeus chan ts'a' Philetus haa jyachts'a' geech'agoahtan. ¹⁸ Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik h'ididlii ajj k'eegogwahthat kwaa, ts'a' gwik'injiighit niindhat najj khakigaazhii ajj chan jyaa dineegweheenjyaa kwaa ginyaq ts'a' gwik'injiighit najj gwigwiitth'ak daj' goolat najj gwintsal gwik'injigiighit kwaa giltsajj. ¹⁹ Jidii Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit gwiiltsajj duuyeh dits'i' neegoonjii. Ajjts'a' jii kwaii vakat danahoot'oo: "K'eegwaadhat juu najj yaaniilzhii gaandaii. Ts'a' juu K'eegwaadhat vaanihthat nyaq chan digwitr'it gwiizuy dattak akhagooheenjyaa gwizhrjh goo'arii."

²⁰ Jii k'it t'oonchy'aa, zeh gwachoo gwizhit k'ik, tyah haa nihlehts'i' daazhyaa gwanlii. Valat kwaii Silver akwat Gold haa iltsajj, valak kwaii chan traas ts'a' huch'ant'ak (clay) haa iltsajj. Valat kwaii drin gwiteegwanchy'aa vit'eegwaahchy'aa ts'a' gold ts'a' silver kwaii geete gwizhrjh vit'eegwaahchy'aa. ²¹ Izhit gwik'it, juu tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in gwits'i' adak'aantii ji' adan chan geete hee gwitr'it gwinzii eenjit vit'eegwahahchy'aa, gwiizuy t'ii'in akhagoonyaq ji' gwizhrjh K'eegwaadhat gwitr'it gwinzii dattak eenjit yit'eehaahchy'aa.

²² K'eejit najj tr'agwaanduu t'ahoy'ya' nohtan ajj gwik'it nakhwagwitr'it gooli' shro', gaa khit Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii hohaa, gwik'injuhkhith, nakhwashroonchy'aa, tsinehdan ohlii. Ajj juu h'ididlii ts'a' shroodiinyaq haa K'eegwaadhat haagoondaii giindhan najj haa gwik'it t'akhwa'in. ²³ Tr'agohjik ky'aa nihlaa gohkhyaa shro', ajj ji' t'ee nihzheedagahaa'ee gaanandaii. ²⁴ K'eegwaadhat vitsyaa ch'izheedagahaa'aa kwaa goo'arii. Juu najj dattak ts'a' gihezyaa goo'arii, gwik'igahaandal gwats'a' dattak gwinzii geegoovohtan, ²⁵ ts'a' ch'eeshroonchy'aa haa juu nats'ajj nadhat najj gaa goahtan. Ajj najj Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' datr'agogwaanduu akhagooheenjyaa ts'a' jii geenjit viginjik h'ididlii t'inchy'aa gwik'igahaandal. ²⁶ Ajj najj Ch'ankey'aa Tr'aanduu deegavoh'ya' gavoonyaq dattak gwik'it t'igii'in gaa vigyah zhit gaa tr'ineegii'al daj' t'ee gwinzii ninjich'agadhat neegiili'.

3

Khaiinkoo Drin

¹ Jii ganoondaii! Khaiinkoo Drin zhit ji' gwagwantrii gwarahaq'ya' t'oonchy'aa. ² Izhit nagwaanajj ji', dinjii najj geedan zhrih idininjich'agahahthat, laraa zhrih chan eet'igeheenghyaa, geedan zhrih gwinzii ideegigeheekhyaa, khaiinjigihil'ee chan giheelyaa. Dinjii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa haa gwiizuy eegigeheekhyaa, digiye-hghan najj k'eegogwahthat kwaa, duuyeh chan mahsi' giindhan, K'eegwaadhat chan k'injigiheeghit kwaa, ³ duuyeh dinjii eeshroonchy'aa, duuyeh chan neeshraahchy'aa giindhan, ch'izhii najj gwiizuy eegigeheekhyaa, idik'eegaantii kwaa ts'a' jidii dattak zhit tr'ihkhith t'igii'in, chan gootr'eegwahgajj, nijin gwinzii daj' chan gitr'igehee'ee, ⁴ dinjii chan gwint'eegahchik giheelyaa, ninjich'agadhat kwaa ts'a' zhyaa k'ii'an googwitr'it gwanlii, tr'ihkhith khaiinjigihil'ee, shroonchy'aa ajj Vit'eegwijyahchy'aa andaa ts'a' gwigwihil'ee giheelyaa. ⁵ Gwik'injigiighit adagaa'ij gaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'arii haa goodrii zhit ch'ijuk t'igwinjii kwaa. Jii najj goots'i' adak'oqntii.

⁶ Goolat najj juu tr'injaa gwik'injiighit dhidlit najj zeh nideegiinjil ts'a' goots'a' k'eedeegwaadhat, googwitr'it gwiizuy gwiinli' ts'a' gooyinji' t'aih kwaa geh'an khith tr'agwaanduu ninjich'agadhat ts'a' tr'agwaanduu nihlehts'i' dattak t'asho'ya' giindhan. ⁷ Jii tr'injaa najj khith gogoogwahaa'ee gwik'eegogwandaii gaa Vit'eegwijyahchy'aa vihli'deegwidlii ajj agoogwaa'e' kwaa. ⁸ Deenaadajj gwanaa izhit gwik'it dinjii neekwaii Jannes, Jambres haa Moses ts'i' t'iginchy'aa. Ajjts'a' jii oots'it haa geech'oqahtan najj chan gwik'it Li'didlii ts'i' t'iginchy'aa, gooyinji' iizuy ts'a' diigwik'injikhith akhagoonyaq. ⁹ Gaa

ajj najj duuyeh niighyuk gahdal, juu najj datthak gwint'oo tr'igwigwinjik goohaah'yaa geh'an, Jannes chan ts'a' Jambres haa deegiizhik gwik'it.

Jii Kwaii Jyaa Dini'in

¹⁰ Gaa Timothy nan ajj gwihdai gwizhit deeshi'ya' chan ts'a' deeshi'in gwik'eegwihdai ts'a' geech'oaahchya'. Aajts'a' dinjii najj eenjit ch'eet'igwiniindhan shi'ii, khit shaa gwiizuü daj' gaa nihk'it akhagoiinyaä kwaa datthak gaanandaii. ¹¹ Zheegwaazhraaj nasharaahchii ts'a' gwint'oo khaiinjich'ashagahthat daj'. Antioch, Iconium ts'a' Lystra kwaiik'it gwizhit gwinlejj shats'a' deegiizhik gaanandaii! Gaa K'eegwaadhat geenjit datthak shits'iinya'. ¹² Juu Vit'eegwijyahchy'aa chan ts'a' Christ Jesus gwandaii datthak k'eegoothat niindhan najj datthak khaiinjich'igiheedhat t'igwinyaä. ¹³ Izhit gwiizhit dinjii iizuü chan ts'a' yeek'ii'an geech'oaahchan najj gwandaa giizuü giheelyaa, ajj najj yeek'ii'an eegooahaahchya ts'a' geedan chan jidii eech'agooahchan eenjit idik'iinjigiheeghit. ¹⁴ Gaa nan ajj ideenjit Li'didlii gwik'iinjinghit geenaroahchya' akhagoiinya' shro', juu geenoaahchya' najj haanandaii. ¹⁵ Aajts'a' tr'iinin inlii daj' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik Shroodiinyaä haanandaii ajj ganandaii, aajit'ee ch'igwizhi' nint'eehe'aa ts'a' neenahahshii aajit'ee Christ Jesus k'iighai' gwik'iinjigwiighit tr'ii'ii. ¹⁶ Dehtly'aa Choh kat deegwinyaä t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' gwadanakhwat'oo ts'a' li'didlii eech'arooahaahchya eenjit lyaa dinjii gwiizuü t'ii'in daj' jyaa dihee'yaa kwaa eenjit geegoorahahchya, ts'a' dinjii gwiizuü vigwitr'it gwanlii daj' nats'ahts'a' gwinzii t'igihee'yaa eenjit jyaa goorahaanjyaa, Vit'eegwijyahchy'aa nats'aä gwaroondaii diinoonyaä eenjit chan geech'oaahchan. ¹⁷ Jyahts'a' gwik'it juu Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwinzii gwitr'it t'agwah'in haa dinjii najj ts'iginyaä t'ee jidii tr'agwagwah'yaa eenjit t'egahchy'aa datthak gihee'yaa.

4

¹ Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Christ Jesus haa goovandah jyaa danaihnyaä t'ihnyaä. Aajit'ee ye'eendaa Ch'aroahkat Drin ji' jii nankat gwandaii akwat niindhat najj giits'a' niheedaa ts'a' goohahkat. Nijin k'iidaä neezhii daj' K'eegwaadhat Veegwini'ee gwik'it gweheelyaa naihnyaä. ² Ajj geh'an naagwik'it goo'aii kwaa ji' gaa, nihk'it khit ts'a' Viginjik eegwandak, dinjii gwiizuü t'ii'in daj' jyaa dihee'yaa kwaa geenjit vats'a' ginkhii, ts'a' dinjii gwiizuü vigwitr'it gwanlii daj' akoo davaiinyaä ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' gwagoondaii goovoonyaä gwik'it khai'gwidlii geegooahchan. ³ Izhit gwanaa ji' dinjii najj Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik li'didlii goohaahky'aa kwaa gweheelyaa ts'a' oots'it haa geech'oaahchan lejj najj tee giheedaa ts'a' jidii shoo haa gwarootth'ak giindhan gwizhrh gwigweheetth'ak geenjit t'igii'in. ⁴ Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik li'didlii ajj gwarohk'i' giheenghyaa kwaa ts'a' zhyaa k'ii'an gwandak gahtsii li'didlii nilii kwaa ajj k'injigiheeghit. ⁵ Gaa nan ajj nihk'it gwinzii niyinjii' k'aahhtii ts'a' khaiinjich'anadhat daj' gaa zhyaa gwaah'in, dinjii najj Gwandak Nizii haa gwik'iinjyahjii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deenooya' noonyaä datthak akhagoiinya' shro'.

⁶ Shii ajj it'ee niighit kwaa Vit'eegwijyahchy'aa ant'eesharahahchya eenjit nigwiindhat, niighit kwaa shagahahkhwa niizhii. ⁷ Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwinzii gwint'aii tr'agwah'ya' ts'a' gehdaa tr'iijik ts'a' Gwandak Nizii eech'oaahchan akhagoihnyaä kwaa. ⁸ Juk it'ee Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii nihthat jidii gaayiidhahtsajj kwaii sheenjit zheekat dhidlii, ts'a' aajit'ee Diik'eegwaadhat, li'didlii nilii zhat Ch'aroahkat Drin ji' shint'eeheelyaa. Shii zhrh nakwaa, gaa juu ch'eet'igwiniindhan haa Jesus k'ineeheedik lyaa nool'ya' yuunyaä najj chan t'aihnyaä.

Paul Deeshi'yaa Nyaa

⁹ Khan shats'a' hinkhaa gwik'eegwiindaii. ¹⁰ Ajj dinjii Demas jii nankat gwagwadal eenjit gwizhrh ninjich'adhat ts'a' akhashoonyaä, Thessalonica kwaiik'it gwachoo

gwats'ą' haazhii. Dinjii Crescens chan Galatia nahkat gwats'ą' haazhii. Titus chan Dalmatia nahkat gwats'ą' haazhii. ¹¹ Luke zhr̄h shaa dhidii. Mark noiinjii ts'ą' shats'ą' adahaa neehanchij, shigwitr'it shaa t'agwahah'yaa eenjit. ¹² Dinjii Tychicus chan Ephesus kwaiik'it gwachoo gwats'ą' hool'e'. ¹³ Oo'ee hinkhahii ji' Troas kwaiik'it gwachoo gwizhit, dinjii Carpus vaa shi'ik naaktsuu chy'aa oo'ee hahtsuu. Shidehtly'aa kwaii chan oo'ee hinlii, ajiits'ą' ch'adhah nakhwadqo kat ch'adanakhwat'oo kwaii lyaa anoondee shrq'.

¹⁴ Dinjii Alexander, ch'iitsii ahtsii nilii chy'aa lyaa shats'ą' gwiizuü tr'agwah'ya' t'inchy'aa. Deezhik geenjit K'eegwaadhat yineegoohewat t'inchy'aa. ¹⁵ Alexander geech'arqaahtan datthak gwits'ı' t'inchy'aa geh'an vits'ı' adak'aantii.

¹⁶ Tr'ookit Ch'aroahkat Zeh nihdeesharqahchijı' daj' ch'ihlak gaa shats'ajı' nadhat kwaa ts'ą' shits'iinya' kwaa. Datthak shits'ı' t'oohkii neegahoojil. Jyaa digiizhik googaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa gooveenjit oo'an gwahoolyaa nihthan. ¹⁷ Gaa K'eegwaadhat shaa nilii ts'ą' t'aih shats'an iltsajı, Israel gwich'in nilii kwaa najı Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eegoovaagwaldak ts'ą' juu najı datthak gwik'injigeheeghit ji' eenjit. Ajiits'ą' t'ee K'eegwaadhat sharahaahkwaa kwaa gwits'ı' Lion yik gwats'an gideeshahchijı k'it t'oonchy'aa. ¹⁸ Shats'ą' gwiizuü tr'agwahaah'ya' gwits'ı' shik'eehahtyaa ajı zeezhit gwizhit Veegwinii'ee goo'aii nihdeeshahahchyaa. Vats'a' ch'eegwahndit gooli', khit ts'ą' khit geenjit! Amen!!

Jyaa Dagwahtsii Gwizhr̄h

¹⁹ Aquila ts'ą' va'at Priscilla, chan ts'ą' dinjii Onesiphorus vizheh k'aa najı gooniinjich'althat jyaa sheenjit goovaiinya. ²⁰ Dinjii Erastus ajı Corinth kwaiik'it gwachoo dhidii, ajiits'ą' dinjii Trophimus chan ilts'ik, ts'ą' Miletus kwaiik'it akhoihnya. ²¹ Khaii gwehkijı dzaa k'eehindik gwik'eegwiindaii.

Dinjii najı Eubulus, Pudens, Linus ts'ą' tr'injaa Claudia chan ts'ą' dzaa gwats'an gwik'injigiighit najı haa datthak nidiveegoozü' nagahnya.

²² K'eegwaadhat naa oolı', ajiits'ą' chan vich'eegoonzhrii naa oolı'.

Titus Saint Paul, Titus ts'a' Ch'adaant'oo

Saint Paul, Titus ts'a' Dęhtly'aa Daant'oo

¹ Shij Paul, Vit'eegwijyahchy'aa vi-slave ts'a' Jesus Christ eenjit Tr'ihil'e' ihlij jii dęhtly'aa nats'a' dıht'oo.

Shij t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwiteetr'ashahchij, Vit'eegwijyahchy'aa dinjii najij gwiteetr'iinlii gook'injigwiighit gwint'aii gwahahtsyaa geenjit Gwandak Nizij eegooahchyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa shoo gahtsii zhit gwigwehendaii geenjit.

² Vit'eegwijyahchy'aa, ch'ihlok gaa oots'it kwaa haa deenaadaı' nan gweheelyaa gwehkij gwats'an deeshi'yaa nyaq gwik'it t'izhik. Vidinji' Jesus Christ, k'iighai' neediihahshii ts'a' gwandaii ndaanqa'ı' kwaa haa vaa t'igweheechy'aa geenjit gwiltsajij. ³ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii nindhan izhit t'ee Gwandak Nizij, eegwahaaldak eenjit shrigweheelyaa. Vit'eegwijyahchy'aa neediinahshii ajit'ee jii gwitr'it t'agwaha'yaa gwizhrıh shahnyaa.

⁴ Titus, jii dęhtly'aa nats'a' dıht'oo, gwik'injigwiighit zhit shidinji' h'didlii inlii.

Gwiti', Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Diik'eegwadhat neediihahshii Jesus Christ haa ch'eegoonzhrıj, akwat tsinehdan haa nats'an gohtsyaa.

Titus, Crete Njuu Kat Goo'aii gwizhit Tr'agwah'in

⁵ Nijin Crete njuu kat goo'aii, izhit gwats'an nihlishahoozhii, daı' zhit gwa'an kwaiik'it goodlii kwaii tr'igiinkhii zheh, shrineegwihinlyaa ts'a' ch'anjaa najij gwitee tr'ihinlyaa, ajits'a' tr'igiinkhii zheh gwiteegwaanchy'aa kih nagoovihinlyaa geenjit, ts'a' jii deenahnyaa datthak gwinzii gineehaandaii yuu. ⁶ Zhit juu ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najij tee googwitr'it heezyaa ts'a' goo'at ch'ihlak zhrıh gweheelyaa. Ajij eeninjigwagwahaashyaa kwaa, ajij k'it t'inchy'aa najij zhrıh kih haaky'aa gwahahtsyaa. Juu k'ih dilk'ii dhąhtsajij najij googii gwik'injiheeghit gwizhrıh, ts'a' tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii akwat gwik'eegwagwahthat kwaa goorahnyaa haa gooveegareheekhyaa kwaa. ⁷ Tr'igiinkhii zheh gwizhit dinjii ndak khii nilii Vit'eegwijyahchy'aa gwitr'it t'agwah'in geenjit khit gwiizuı' vigwitr'it gweheelyaa, khainjigihil'ee kwaa, ch'anakhwanı' heelyaa kwaa, khan vik'iigwahaadhak chan kwaa ts'a' dee'in, deenyaq haa datthak gwinzii gwik'eehahtyaa, ch'ahaahkhwa kwaa ts'a' laraa hahtsyaa geenjit ch'ihzhii dinjii najij eeninjigwahaazhii kwaa. ⁸ Dizheh gwizhit aakin haandaii kwaa ji' nihk'it nihdeehahchik, jidii gwinzii datthak geenjit ch'eet'igwiniindhan hee'yaa, digwizhi' chan k'eehahtyaa ts'a' juu najij datthak ts'a' gwinzii ninjich'iheedhat. Dinjii yeek'ii'an tr'agwah'in heelyaa kwaa, ts'a' dinjii najij datthak ts'a' gwinzii t'hee'yaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa chan gwinzii tajij heekhaa. Izhit chan shroodiinyaq heelyaa ts'a' gwiizuı' t'hee'yaa gwits'ı' gwik'eehahtyaa. ⁹ Jesus Christ, Gwandak Nizij zhit veegirinkhii ajij gwik'injiheeghit ts'a' gwint'aii gwahoontı'. Ajij deegwinyaa datthak h'didlii haa dinjii lat najij t'aih goots'an hahtsyaa ts'a' juu diigwik'injigwiighit ts'ı' t'inchy'aa najij h'deegwidlii zhit Gwandak Nizij geegoogahtan kwaa goots'a' gwagwahahchy'aa geenjit.

¹⁰ Ajij geh'an jyaa dihnyaa t'ihnyaa, dinjii lejij najij tr'igiinkhii zheh gwizhit juu kih dilk'ii najij k'eegwarohthat kwaa giindhan, jii najij zhyaa k'ii'an giginkhii haa geech'agwahtan, ts'a' ch'izhii najij gook'injigiheeghit goorohtsyaa googoonyaa. Jii najij tee Jews lejij gwik'injiighit najij, Moses va-law zhit gwik'it datthak goothajı' gihleerahaht'ii gwizhrıh gwinyaa. ¹¹ Juu gwinzii geech'oahtan adaaıı najij gwik'injiighit najij ts'a' jyahts'a' geech'oahtan zhyaa goovoh'in kwaa. Nijin jyahts'a' geech'agwaatan daı' zhehk'aa gwizhit juu gwik'injiighit najij datthak Jesus k'injiighit kwaa gahtsii t'igii'in.

Dinjii naʼii ts'an laraa gooheendal geenjit gwizhr̄ih goots'it haa geech'agwaahtan t'igii'in. ¹² Yeenaa ɗaɗi' Crete njuu kat goo'aai gwats'an, gootee dinjii ch'ihlak gihil'ee ts'a' goonzhii aʼii t'agoovahnyaʼa, "Cretans naʼii gweedhaa datthak goots'it, nin iizuʼu k'it zhyaa k'ii'an gwitr'it t'agoogwah'in ts'a' zhyaa gwint'oo chan ch'aga'aa ts'a' gɛhdaa kwaa chan tr'agoodigiinjik." ¹³ Aʼii dinjii jyaa nyaʼa ɓyaa oots'it kwaa ts'a' t'iginyaʼa giyahnyaʼa. Gwint'aai goots'a' gookhii gwiizuʼu t'iginyaʼa gaageheendaii geenjit. Jyahts'a' gwik'injiighit naʼii gwinzii Jesus deenyaʼa gwik'it giheedaa ts'a' googwik'injigwiighit heent'aai geenjit, ¹⁴ Jews naʼii zhyaa gwandak gahtsii k'injuhkhith shroʼ, ts'a' goo-law kwaii zhit juu Jesus Vagwandak Nizii k'ididlii k'injiighit kwaa naʼii t'ii'in. ¹⁵ Dinjii gwik'injiighit naʼii Vit'eegwijaʼhchy'aa ts'a' shroodiinyaʼa ginlii, jidii datthak gooveenjit shroodiinyaʼa nilii, gaa dinjii tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in ts'a' Jesus k'injiighit kwaa naʼii deegii'in datthak tr'agwaanduu gwizhr̄ih t'igii'in. Tr'agwaanduu gwizhr̄ih ninjich'agadhat ts'a' jidii gwiizuʼu akwat gwinzii gaa gaagiindaii kwaa. ¹⁶ Geech'ɔaʼahtan adaa'ii naʼii Vit'eegwijaʼhchy'aa vaagwiindaii t'oonchy'aa ginyaʼa, gaa googwitr'it aʼii Vit'eegwijaʼhchy'aa vigwitr'it nilii kwaa ts'a' Vit'eegwijaʼhchy'aa haagiindaii kwaa gwigweech'in. Vit'eegwijaʼhchy'aa k'eegwagwahthat kwaa gwiizhit dinjii naʼii ts'i' t'iginchy'aa, ts'a' gwinzii ch'ihlak gaa googwitr'it gwanlii kwaa.

2

Gwandak Nizii k'ididlii T'inchy'aa

¹ Gwandak Nizii, k'ididlii gwizhit gwizhr̄ih geech'ɔaʼahtan. ² Dinjii ch'anjaa nilii naʼii jii eegoovahtan: Dinjii naʼii gooyinjihah'aa gwizhr̄ih gwats'a' googwitr'it gweheelyaa gwizhr̄ih, ts'a' deegii'in datthak gwik'eegahahtyaa gwizhr̄ih. Vit'eegwijaʼhchy'aa zhr̄ih k'injigiheeghit ts'a' dinjii naʼii eenjit ch'et'igwiniindhan gihee'yaa ts'a' goovaa googwantrii gaa nihk'it Jesus Christ taʼii giheedaa gwizhr̄ih. ³ Aʼii gwik'it chan, tr'injaa ch'anjaa nilii naʼii chan shroodiinyaʼa zhit gwizhr̄ih gwigweheendaii, aʼii geenjit geegoovahtan. Dinjii naʼii oozhri' iizuʼu gahahtsyaa gwinehts'i' idik'ahaantyyaa. Jak chʼu' gwint'oo giheenjyaa gwits'i' eedik'eegahaantyyaa. Jidii gwinzii t'igii'in gwizhr̄ih eech'agahahchyaa, ⁴ tr'injaa ch'anjaa nilii naʼii, tr'injaa vaghaii nitsya' naʼii dagakai', digigii haa eet'igigeheɛngghyaa aʼii geenjit geegoogahahchyaa. ⁵ Aʼii tr'injaa vaghaii nitsya' naʼii gwik'injigiighit zhit deegii'in ts'a' deeginyaʼa datthak gwinzii gwik'eegahahtyaa. Shroodiinyaʼa zhit gwigweheendaii ts'a' digizheh k'aʼa gwinzii gwik'eegahahtyaa ts'a' dagakai' deegoovahnyaʼa gwik'eegwagwahthat. Jyahts'a' gwagwandaii ji' duuyeh Vit'eegwijaʼhchy'aa Vagwandak Nizii ch'izhii dinjii naʼii tr'agwaanduu geegiginkhii geenjit.

⁶ Aʼii gwik'it chan dinjii tsyaa naʼii deegii'in, deeginyaʼa datthak gwinzii gwak'ɔohtii goovohnyaʼa. ⁷ Ch'izhii dinjii naʼii khith goots'a' gwinzii t'ini'in, aʼii gwik'iighai' dinjii tsyaa naʼii nik'it t'igihee'yaa geenjit. Vagwandak Nizii eech'ɔaʼahtan ɗaɗi' gwihil'ee ts'a' k'ididlii haa geech'ɔaʼahtan. ⁸ Gwandak Nizii k'ididlii haa zhr̄ih geech'ɔaʼahtan, aʼii ji' duuyeh gwiizuʼu t'iinyaʼa nagahnyaʼa, jyaa ni'in ji' juu nits'i' t'inchy'aa naʼii oozhii giheelyaa ts'a' diikhwan gwik'injiriighit duuyeh gwiizuʼu diineegiginkhii t'oonchy'aa.

⁹ Slaves naʼii jii jyaa digihee'yaa gwizhr̄ih goovaihnyaʼa, juu goots'a' k'eedeegwaadhat naʼii deegooghanyaʼa datthak gwik'eegwagwahthat. Gwidii gigiheehkhyaa kwaa, ts'a' khith shoo googahahtsyaa gwizhr̄ih gwik'eegogwandaii. ¹⁰ Slaves qh̄ii ts'a' goots'an ch'oh'ii shroʼ gaa juu goots'a' k'eedeegwaadhat dinjii k'ididlii qh̄ii nakhwagahah'yaa ts'a' Vit'eegwijaʼhchy'aa neediinahshii eenjit geech'ɔaʼahtan datthak gooveenjit gwinzii t'igweheenjyaa.

¹¹ Vit'eegwijaʼhchy'aa vich'eegoonzhrii haa neediinahshii aʼii dinjii ts'a' gwigweelkij. ¹² Vit'eegwijaʼhchy'aa vich'eegoonzhrii eh'an nats'aʼa dinjii tr'ooli' diinoonyaʼa gwik'it dinjii tr'ihelyaa ts'a' juu gwik'injiighit kwaa naʼii jidii gwiizuʼu giindhan aʼii ɓyaa

ts'á' dinjireheeghit kwaa. Gaa gwiizúú t'igwehee'yaa gwits'í' idik'eerahaantyya. Vit'eegwijyáhchy'aa shoo tr'ahahtsyaa gwizhrìh geenjit gwireheendaii. ¹³ Jyaa digwii'in gwiizhit nijn drin Jesus Christ Diivit'eegwijyáhchy'aa jiiintsii nilii ts'á' neediihahshii dich'eegwáhdit zhit k'ineeheedik gwats'á' geenjit nagwarool'in. ¹⁴ Jii Jesus Christ neereheezhii geenjit gwintl'ee adaachij. Tr'agwaanduu t'igwii'in gwats'an tr'ineediiniinlii, ts'á' vigii tr'iheelyaa geenjit shroodiinyaá diiniłtsáij, ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa vandah gwinzii zhrìh t'agóó'ya' gweheenghyaá.

¹⁵ Ajiłts'á' Titus, njuu kat Crete gwizhit gwik'injiighit náij jii jidii naagwaldak eegoovahtan. Jesus vat'aii k'iighai' nijn gwinzii t'igii'in dáj' jyaa goovaihnyaá, ts'á' nijn gwiizúú t'igii'in dáj' jyaa dakhwa'in kwaa goovaihnyaá. Ch'ihlee gaa zhyaa ginkhii nagoonya' shró'.

3

Gwik'injiighit Náij Nats'áq Gwinzii Gwigweheendaii

¹ Titus, Crete njuu kat dinjii gwik'injiighit náij Roman k'eedeegwaadhat náij k'eegohthat goovaihnyaá, ts'á' khít ch'izhii dinjii náij ts'á' hohsyaa gwik'eegóhdaii goovaiinyaá. ² Dinjii náij tr'agwaanduu eegóohkhyaa shró'. Ts'á' juu náij datthak haa tsinehdan óhlij ts'á' juu náij datthak eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ij ts'á' chan juu náij datthak ts'á' nakhweeshroonchy'aa goovaiinyaá. ³ Gwik'injigwireheeghit gwats'á' dáj' tr'igwirinjik ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa k'eegwarahthat kwaa, dinjii náij gwiizúú t'igwehee'yaa geenjit goots'it haa gwik'it t'igwii'in diigahtsii. Tr'agwaanduu nihlehjuk t'agóó'ya' gwiindhan diits'á' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa. Ch'izhii dinjii náij ts'á' khít tr'agwaanduu diigwitr'it gwanlii ts'á' jidii gii'ij chan khan diits'an oolij gwiindhan. Dinjii náij diitr'ii'ee ts'á' diikhwan chan gootr'igwii'ee. ⁴ Jyaa digwii'in googaa nihk'it Vit'eegwijyáhchy'aa neediinahshii diits'á' dich'eet'igwiniindhan ts'á' zhuut'iichy'aa haa agweelkij. ⁵ Vit'eegwijyáhchy'aa tr'agwaanduu t'igwii'in zhit diigwaháshii gwits'í' neediinahshii. Gwinzii t'igwee'ya' geenjit nakwaa gaa neeshraahchy'aa diinoonyaá geh'an. Vit'eegwijyáhchy'aa, juu diitr'agwaanduu oo'an gwahaadlii Ch'ankey'aa Shroodiinyaá diinantl'eiin'áij haa neediinahshii áij zhit ch'ijuk dinjii tr'iheelyaa ts'á' diigwitr'it chan ch'ijuk t'iheechy'aa. ⁶ Vit'eegwijyáhchy'aa vich'eegoonzhrii zhit Ch'ankey'aa Shroodiinyaá nitsii haa diik'aa naanjik, Jesus Christ k'iighai' neediihahshii geenjit. ⁷ Vit'eegwijyáhchy'aa jyaa diizhit áij gwik'iighai' vigii tr'iheelyaa ts'á' ndaagwáá'áij kwaa gwats'á' datthak vaa t'igwiheechyaa gaagwiindaii. Vit'eegwijyáhchy'aa vich'eegoonzhrii zhit jii datthak diineenjit gwik'it gwanlii ts'á' gwiizúú t'igwiizhik kwaa danahaanjyaa. ⁸ Jii deenaihnyaá t'ee datthak lyaa t'ihnyaá ts'á' nijn geech'óááhtan dáj' lyaa gwik'it t'igihee'yaa gwizhrìh goovaiinyaá, juu gwik'injiighit náij Vit'eegwijyáhchy'aa deegoo'ya' goovoonyaá gwik'it t'ihhe'yaa ts'á', jii geech'oorahthan t'ee juu náij datthak ts'ihheenyaa t'inchy'aa. ⁹ Dinjii juu tr'igwinjik ky'aa ginkhii haa nihzheedóó'ee shró', ts'á' juu yeena nihzheeneedijii ts'an ihshyaa nyaá ts'á' nakhwazheedaa'ee akwat Moses va-law eenjit ch'ats'á' t'inyaá náij ts'í' adak'óontii. Jii kwaii datthak ginilih kwaa ts'á' vit'eegwaahchy'aa kwaa kwaii t'inchy'aa. ¹⁰ Dinjii gwiizúú gwahtsii jii akwat dagoovahnyaá, gaa nihk'it t'igii'in jii chan akwat dagoorohnyaá, nagóok'ij kwaa jii, gaanagoon'aa shró'! ¹¹ Tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii k'iighai' dinjii iizúú ginlii t'igii'in goovaakhwandaii ts'á' juu náij datthak gootr'agwaanduu k'iighai' gwiizúú t'igii'in goovaagiindaii geenjit.

Jii Zhrìh T'ihijyaa ts'á' Nakhwadiveegoozú'

¹² Nicopolis kwaiik'it gwachoo gwats'á' hihshyaa ts'á' zhat khaii datthak t'ihihchy'aa nihthan. Dinjii Artemas akwat Tychicus haa ch'ihlee zhat k'idik jii gwagwahkhan dzaa Nicopolis kwaiik'it gwachoo shats'á' hinkhaa gwik'eegwiindaii. ¹³ Dinjii Zenas,

lawyer, nilii ts'a' dinjii Apollos haa nihky'aa k'eegihee'oo eenjit goots'ihinjyaa gwik'eegwiindaii. Jidii deegaahchy'aa geenjit datthak goots'iinyaꝯ. ¹⁴ Crete njuu kat gwik'injiighit naꝯ ch'izhii dinjii goots'aroonyaa niindhan naꝯ ts'igiheenjyaa geenjit gwint'aa gwitr'it t'agwagwahah'yaa geenjit geegoovaꝯhtan, nijin gwit'eegwaahchy'aa daꝯ' dinjii vit'injarahchy'aa giheelyaa ts'a' zhyaa dinjii ginilih kwaa k'it t'iheechy'aa kwaa geenjit.

¹⁵ Dzaa juu shaa dilk'ii naꝯ datthak nidiveegoozu' nagahnyaꝯ. Zhat Crete gwizhit juu gwik'injiighit naꝯ diineet'iindhan datthak chan goodivee goozu' goovaihnyaꝯ. Vit'eegwijyaꝯchy'aa vich'eegoonzhrii datthak nakhwaa oolꝯ'.

Philemon Saint Paul, Dinjii Philemon ts'a' Ch'adaantl'oo

Paul Khadigiinjii ts'a' Mahsi' Nyaa

¹⁻² Philemon, jii dehtly'aa nats'a' dhtl'oo. Christ Jesus veenjit gwitr'it t'agwal'in geh'an, zheegwaazhraji dhiidii.

Diichaa, Timothy oozhii, chan nats'a' ch'eet'igwiniindhan niin'aji. Nant'ee diihaa Christ veenjit gwitr'it t'agwah'in t'oonchy'aa. Nijin nizheh gwizhit tr'igiinkhii gwa-hahtsyaa ji' diijuu Apphia ts'a' Jesus Christ viniveet'ah'in nilii Archippus oozhii goots'a' ch'eet'igwiniindhan nariin'aji diineenjit goovaagwandak. Jesus k'injiighit naji datthak chan ch'eet'igwiniindhan diineenjit goots'a' niin'aji.

³ Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' ts'a' Diik'eegwaadhat Jesus Christ vats'a' khadigihjii, nakhweenjit ch'eegoonzhrii ts'a' tsinehdan nats'an ooli'.

Philemon, Jesus K'injijii Najj Eenjit Ch'eet'igwiniindhan Di'ji

⁴ Shachaa gwik'injigwiighit zhit Philemon, khit ts'a' khadigihjii dai' neenjit Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' vaihnyaaa. ⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj eenjit ch'eet'igwiniindhan ni'ji ts'a' K'eegwaadhat Jesus chan vit'injyahchy'aa narahnyaaa neegwiitth'ak geh'an. ⁶ Nigwik'injigwiighit eh'an ch'einzhrii. Ts'a' aji nich'eegoonzhrii haa gwitr'it t'agwah'in, gwik'iighai' jidii gwinzii Christ veenjit t'igwii'in datthak gaanahandaii geenjit, neenjit khadigijii. ⁷ Shachaa, nich'eet'igwiniindhan ts'an shant'ee zhuut'iichy'aa shats'an nilii ts'a' lyaa shashroonchy'aa gaiiyidhaatsaji, aji nich'eegoonzhrii, Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj drii zhit gwinzii neegwahts'ik geh'an.

Paul, Onesimus Eenjit Philemon ts'a' Ginkhii

⁸ Aji geh'an sheenjit k'eegwiichy'aa t'ini'yaa geenjit noalkat t'ihnyaaa. Khan Christ voozhri' zhit gwik'it t'ini'in nakhaihyyaa, jyahts'a' gwinzii t'ini'yaa geh'an. ⁹ Nijyaa Paul ihlii ts'a' nihleenjit ch'eet'igwiniindhan tr'ii'ji geh'an gwizhrh, sheenjit k'eegwiichy'aa t'anoonya' nihthan. Niighyuk K'eegwaadhat vitsyaa ihlii ts'a' tth'aii hee veenjit gwitr'it t'agwaha'yaa, aji geh'an zheegwaazhraji neesharahchii. ¹⁰ Googaa dinjii Onesimus vats'a' ch'eegoonzhrii ni'ji. Zheegwaazhraji dhidii gwiizhik Gwandak Nizii eech'oaaktan geh'an K'eegwaadhat k'injiindhat dhidlit ts'a' shigii k'it t'inchy'aa. ¹¹ Ch'adaqi' lyaa duuyeh nits'inyaaa, gaa juk khan nan shii haa diits'ihenyaa.

¹² Juk it'ee Onesimus nats'a' neeheedyaa geenjit vats'a' giikhke'. Lyaa vak'at'ihihchy'aa. ¹³ Dzaa ch'iitsii tly'ah haa dashoochaa gwiizhit Gwandak Nizii eegwaldak shaa oodi' oihnyaaa ts'a' ji' lyaa gwintl'oo shits'ihenyaa. ¹⁴ Gwik'it t'ini'in gitr'iin'ee gwiizhik jyaa naihnyaaa ji' gitr'ih'ee. Gwik'it t'iindhan ji' gwizhrh shits'iinyaaa.

¹⁵ Jyahts'a' gininjich'ahthat ch'ihlee gwizhrh Onesimus naa iindi', gaa juk gwats'an khit naa heedyaa. ¹⁶ Juk slave nilii kwaa, nihk'it Christ k'injiindhat geh'an. Lyaa gwintl'oo vit'eehaalchy'aa, gaa nan aji shandaa gwitr'it nizii eenjit vit'eehaalchy'aa.

¹⁷ Nihlaa K'eegwaadhat eenjit tr'agwarah'in izhik geenjit ch'eet'igwiniindhan haa adats'a' nihdanaahchii. Shii nats'a' tr'ineeshizhii deeshihinlyaa gwik'it. ¹⁸⁻¹⁹ Nats'a' gwiizuq tr'agwah'ya', datthak gwidihintl'oo ts'a' nineegooihkwat. K'eegwaadhat k'injiindhat dai' nits'iinya', aji gineenahaldaii gwat'aalchy'aa kwaa. ²⁰ Shachaa, nihlaa K'eegwaadhat k'injiriighit ts'a' veenjit gwitr'it t'agwarah'in, izhik geh'an sheenjit k'eegwiichy'aa t'inizhik ji' shoo shahahtsyaa.

²¹ Jidii geenjit jii dęhtly'aa nats'a' dıht'oo ąıı gwik'it t'ini'yaa, ts'a' gwandaa chan gwik'it t'ini'yaa gaashandaii. ²² K'eegwiichy'aa ch'ihlak sheenjit t'anoo'ya' yi-ihthan. Nits'eeheedyaa eenjit gwihihchy'aa sheenjit shrigwinlii ts'a' khadigiinji, nik'eegwahahthat vaashandaii.

Jii Dęhtly'aa T'ee Ndaanaa'ąı'

²³⁻²⁴ Dzaa zheegwaazhraıı gwizhit, dinjii, Epaphras oozhii, shaa dhidii. Nidiveegoozų' nahnyaą. Mark, Aristarchus, Demas, Luke nąıı t'ee shaa geenjit gwitr'it t'agwagwah'in nidiveegoozų' nagoonyaą.

²⁵ K'eegwaadhat Jesus Christ vich'eegoonzhrii nakhwaa gooli'.

Hebrews

Vit'eegwijyahchy'aa, Didinji' K'iighai' Diits'q' Ginkhii

¹ Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj k'iighai', yeenaa daj' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa gwinlejj nihlehjuk diilak najj ts'a' ginkhe'. ² Gaa juk Khaiinkoo Drin zhit Gwidinji' zhit diits'a' ginkhe'. Ajj Vit'eegwijyahchy'aa vidinji' k'iighai' jii nankat ts'a' zheekat datthak gwiłtsajj, ndaagwaa'aj' ji' jii jidii datthak vats'an yiheelyaa t'inchy'aa. ³ Ajjt'ee Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit haa nint'aii ts'a' ch'ahndit nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa haa nihhik'it t'igiichy'aa, ts'a' jidii datthak diginjik nint'aii haa khaihlan nihloontaj' gwiłtsajj. Jidii nankat gwidinji' najj datthak gootr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit datthak gwinzii gwiłtsajj ts'a' zheekat gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'ajj dhidii ts'a' nijuk datthak ts'a' jidii datthak gwats'a' k'eegwaadhat yiltsajj t'inchy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa, Vidinji', Zheekat Gwich'in Andaa Jiintsii T'inchy'aa

⁴ Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji', ajjt'ee zheekat gwich'in najj andaa veegoo'aii ts'a' gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa ch'oozhri' goovandaa jiintsii ajj yant'eiin'ajj.

⁵ “Shidinji' inlii t'oonchy'aa, juk drin it'ee niti' dhiidlit.”

Vit'eegwijyahchy'aa, jii deenyaaj, ch'ihlok gaa zheekat gwich'in naii jyaa dahnyaaj kwaa. “Shij t'ee viti' hihlyaa ts'a' shidinji' heelyaa, t'inchy'aa”

Ajits'a' chan Vit'eegwijyahchy'aa, jii deenyaaj, ch'ihlok gaa zheekat gwich'in naii jyaa dahnyaaj kwaa. ⁶ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa tr'ookit Didinji' dzaa nankat gwats'a' nahahchij daj' jyaa nyaaj,

“Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat gwich'in najj datthak giits'a' khadigiheejyaa ts'a' nikiig-wagwahah'aa gwizhrjh,”

nyaaj. ⁷ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa ajj zheekat gwich'in najj eenjit jii jyaa nyaaj,

“Vit'eegwijyahchy'aa dizheekat gwich'in najj ahtr'aii nint'aii k'it t'igiinchy'aa gaviltsajj ts'a' ajj najj chan kwankyaa k'it t'igiinchy'aa gaviltsajj.”

⁸ Googaa Didinji' eenjit, Vit'eegwijyahchy'aa jii jyaa nyaaj,

“Vit'eegwijyahchy'aa, Neegwinii'ee gwizhit khit ts'a' khit geenjit li'deegwidlii haa nigii najj ts'a' k'eedeegwahaandhat t'oonchy'aa.

⁹ Jidii gwiizuu ajj datthak gitr'iin'ee,

ts'a' jidii gwinzii datthak chan geet'iindhan,

izhit geh'an Vit'eegwijyahchy'aa, ajj Nivit'eegwijyahchy'aa ihlii gwhitee tr'anaqhchij,

ajits'a' shoh gwanlii gwihil'ee jiintsii nant'eeegwiin'ajj.

Ajj juu naa neehiidal najj andaa gwihil'ee jiintsii nant'eeegwiinlii t'inchy'aa.”

¹⁰ Ajits'a' chan jyaa yahnyaaj,

“K'eegwaadhat, tr'ookit daj' gwats'an nan jii nankat datthak goohtsajj,

ajits'a' nanli' haa zheekat datthak chan goohtsajj.

¹¹ Datthak gwihiljii nagwahaadhal, gaa nan ajj nihk'it dzaa t'ihinchy'aa,

gwach'aa ch'aa yit'eerahchy'aa kwaa k'it an gweheelyaa.

¹² Ch'adak ik ch'aa k'it gwinzii laadahaanchyaa

ajits'a' gwach'aa k'eejit nanaazhii k'it jidii datthak k'eejit neehahtsyaa,

gaa nan ajj duuyeh ch'ijuk t'iinjii,

gweedhaa datthak jyaa gwizhrjh t'ihinchy'aa,

ts'a' khit gwandaii hiinlyaa.”

¹³ Vit'eegwijyahchy'aa, ch'ihlok gaa dizheekat gwich'in najj jyaa dahnyaaj kwaa,

“Dahthee juu nitr'ii'ee najj,
 diikwai' vakat dirikdli,
 aji k'ih nakwai' t'eh nagavahihlyaa gwats'a' datthak
 dzaa shishriits'aji gwihil'ee dhindii,”

juua nyaq.

¹⁴ Zheekat gwich'in najj juu t'igiinchy'aa? Zheekat ch'ankey'aa ginlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deenyaq datthak gwik'eegwagwahthat t'igiinchy'aa ajits'a' juu neehezhi najj ts'igiheenjyaa goo'aii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' goohil'ee t'iginchy'aa.

2

Neerehezhi ajit'ee Jiintsii

¹ Jyachts'a' geh'an jidii tr'iitth'ak aji li'deegwidlii, aji lahchy'aa gwint'aii tr'ooheenta' gwiz-hrih goo'aii t'oonchy'aa. Diigwik'injigwiighit akharooheenjyaa kwaa geenjit. ² Zheekat gwich'in Moses va-law yeenii diilak najj antl'eegwiin'aji t'ee li'deegwidlii gwigweech'in, ts'a' dinjii najj deegihee'yaa goo'aii gwik'it t'igii'in kwaa ts'a' yik'eegwahthat kwaa najj t'ee nats'aq khainjich'igiheeghit gwik'it khainjich'agoorikthat t'igiinchy'aa. ³ Nats'aq gwik'iighai' khainjich'iriighit gwats'an tr'ineereheeda aji neerehezhi gwadraj gwatsal gaa ninjich'aradhat kwaa ji'? Aji K'eegwaadhat Jesus adan tr'ookit it'ee neerehezhi jiintsii geegiinkhe', ajits'a' juu zhat dai' yitth'ak najj datthak diits'a' li'deegwidlii gwigwigweekji. ⁴ Aji jyaa digwii'in gwiizhik Vit'eegwijyahchy'aa chan gwigwii'in ts'a' nindal gwaahchy'aa nihlehjuk t'iichy'aa kwaii datthak haa gwigweech'in gwahtsii, ajits'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' vit'eegwahahchy'aa eenjit nats'aq nihlehjuk gwitr'it t'agwagwahah'yaa goovantl'eiinlii.

Juu Neerehezhi gwats'a' Diinehee'aa

⁵ Aji nankat k'eejit neegweheelyaa gwinyaq ts'a' geegarinkhii, ajit'ee Vit'eegwijyahchy'aa dizheekat gwich'in aji k'eegwagwahahthat geenjit zhat nagoovinlii kwaa. ⁶ Gaa, Degtly'aa Choh zhit gwa'an jyaa digwinyaq,

“Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii jaghaii jii nankat gwidinjii najj gooninjich'ahthat?

Jaghaii gook'aqhtii?

⁷ Ch'ihlee gwatsal zheekat gwich'in najj andaa gwintsal gihil'ee kwaa goovltsaji,
 ts'a' ch'eegwahndit ts'a' gwihil'ee haa ch'ihlee goots'an dhachtsaji,

⁸ ts'a' jidii datthak ts'a' k'eedeegwahaadhat goovltsaji.”

Vit'eegwijyahchy'aa datthak gwats'a' k'eedeegwagwahaadhat goovltsaji gwinyaq, ajit'ee jidii datthak t'arahnyaq. Gaa, juk gweendaa dzaa nankat gwidinjii jidii datthak gwats'a' k'eedeegwaadhat gwaraah'in kwaa. ⁹ Gaa Jesus, aji zheekat gwich'in najj andaa gwintsal hil'ee tr'iltsaji, aji gwigweech'in gwaraah'in, jyachts'a' gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii zhit juu najj datthak eenjit niindhat, ts'a' khainjich'ahohthat ts'a' niindhat geh'an juk gwihil'ee ts'a' ch'eegwahndit vantl'eeriin'aji, gwaraah'in. ¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa juu jidii datthak gwiltsaji ts'a' nihloonta' iltsaji geh'an, Jesus khainjich'aheeghit k'iighai', gweheezyaa gwiltsaji, digii leji najj ts'an dich'eegwahndit lat goots'an iltsaji ts'a' Jesus t'ee neerehezhi gwats'a' diineelyaa t'inchy'aa.

¹¹ Aji haa it'ee Jesus dzaa nankat gwidinjii najj tr'agwaanduu gwats'an shroodiinyaq goovltsaji, ts'a' adan ts'a' geedan haa datthak shroodiinyaq ginlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gooti' nilii. Izhik geh'an Jesus shizhehk'aa gwich'in qhji gavahnyaq ts'a' goo'oozhii ahji kwaa t'inchy'aa. ¹² Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dahnyaq,

“Shizhehk'aa najj deenizhit datthak gavaa gwahaldak t'oonchy'aa nyaq

ts'a' nijin khaihlan nineegiidal dai' gootee gwats'an naha'aa t'oonchy'aa!” yahnyaq.

¹³ Jii chan jyaa nyaq,

“Vit'eegwijyahchy'aa aji vit'injihaachy'aa.”

Ajits'a' jii chan jyaa nyaq,

“Aji tr'iinin Vit'eegwijyahchy'aa shant'inlii naji haa datthak dzaa gavaa t'ichy'aa.”

¹⁴ Jii tr'iinin shigii gooveegirinkhii naji dzaa nankat gwats'an geedaa ts'a' goodaa ts'a' gootthaj' haa gwanlii, Jesus, adan t'ee gook'it t'inchy'aa ts'a' dzaa nankat gwid-injii dhidlit. Niindhat gwik'iighai' Ch'ankey'aa Tr'aanduu an hahtsyaa, Tr'aanduu ajiit'ee ch'ichi' ts'a' k'eedeegwaadhat. ¹⁵ ts'a' jyahts'a' gwik'iighai' juu tr'agwaanduu goots'a' k'eedeegwaadhat naji gwats'an tr'iinlii, ch'ichi' agaanjat geh'an. ¹⁶ Ajits'a' t'ee zheekat gwich'in naji Jesus goots'iheenjyaa geenjit dzaa gwats'a' haazhii t'ii'in kwaa gwizhrh gwigweech'in, gaa Abraham ts'an deedhaa naji ts'iheenjyaa aji geenjit dzaa gwats'a' haazhii t'ii'in. ¹⁷ Dzaa nankat dinjii naji k'it yiktsaji ts'a' nats'ahts'a' datthak diik'it yiktsaji, gwinyaq, jyahts'a' gwik'iighai' gooveenjit h'ideegwidlii vit'injiraahchy'aa heelyaa ts'a' neeshraahchy'aa chan heeghyaa gwizhit ndak khii giinkhii choh, aji nilii gwizhik Vit'eegwijyahchy'aa eenjit tr'agwahaah'yaa, jyahts'a' gwik'iighai' chan dinjii naji atr'agwaanduu oo'an gwahaadlii geenjit t'iizhik. ¹⁸ Ajits'a' t'ee zhit juu juk tr'agwaanduu t'asho'ya' niindhan naji ts'iheenjyaa jyaa digihee'yaa kwaa geenjit adan t'ee tsinteetr'eelkaii ts'a' khaiinjich'akhwadhat, dzaa nankat k'eehwazhii dai'

3

Jesus, It'ee Moses Andaa Gwiintsii Veegoo'aii

¹ Shijyaa gwik'injiighit zhit naji, nakhwan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwit'etr'anakhweiinlii, jii Jesus eenjit h'ideegwidlii kwaii vininjich'ohthat, aji gwik'injigwiighit eegariinkhii aji vit'injiraahchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa, ndak khii giinkhii choh eenjit yiktsaji. ² Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' yuunyaq datthak gwik'it t'ee'ya' aji gwiitee tr'iayahchi' t'inchy'aa yeenjit gwitr'it t'agwahah'yaa geenjit, Moses Vit'eegwijyahchy'aa vizheh datthak gwizhit h'ideegwidlii haa gwitr'it t'agwah'ya' aji gwik'it t'iiyinlik t'inchy'aa. ³ Dinjii juu zheh gwiktsaji ajiit'ee aji zheh andaa veegoo'aii t'inchy'aa. Aji gwik'it dinjii naji Jesus, Moses andaa gahah'aa. ⁴ Zheh kwaii datthak dinjii ch'ihlee gwiktsaji gaa Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak gwiktsaji t'inchy'aa. ⁵ Moses, it'ee Vit'eegwijyahchy'aa vizheh gwizhit yitsyaa k'it doo'ya' yuunyaq datthak gwik'it t'ee'ya' ts'a' yeendaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa aji deeheenjyaa aji geeginkhe' t'inchy'aa. ⁶ Gaa Christ, Gwidinji' nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vizheh gwats'a' k'eedeegwaadhat geh'an adan vit'injiraahchy'aa. Yeendaa ji' vit'injiraahchy'aa vaagwiindaii haa vizheh tr'iinlii k'it t'oonchy'aa ts'a' gweedhaa datthak diit'aii gwarah'ii t'oonchy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Vigii Najii Neegahaazhii Geenjit

⁷ Aji geh'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaq jyaa nyaq,
“Juk drin Vit'eegwijyahchy'aa viginjik dohtth'ak ji',

⁸ yeenii nakhwalak naji Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dakhwa'ya' shro' goovahnyaq gaa nihk'it gwik'it t'igii'in naji k'it nakhwaki' tth'an dach'at shro'.

Nijin drin nangwinjir gwa'an Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa shroondaii deehee'yaa li' giindhan haa gwik'it t'igee'ya' dai'.

⁹ Izhit zhat dai' deehee'yaa li' shagoonyaq haa shik'eegagoonjik,
40 years datthak deeshi'ya' shagaah'in gaa nihk'it.

¹⁰ Ajits'a' aji Israel gwich'in naji goots'a' shik'ii gwanlii ts'a' jyaa gavahnyaq,
'Gweedhaa datthak shik'eegwagwahthat kwaa
ts'a' nats'aq dinjii gooli' gavoiinyaq gwik'it chan dinjii ginlii kwaa.'

¹¹ Shik'ii gwanlii ts'a' jii h'ideegwidlii haa gwik'it gweheelyaa kwaa, dihnyaq,
'Nijin nankat neegahaazhii gooveenjit gooktsaji chy'ah, aiizhit gwizhit nihdeegi-
heedaa kwaa!' dihnyaq!”

¹² Shachaa naji, nakhwadrii zhit tr'agwaanduu gwizhr̄h ninjich'ahohthat ts'ą' zhit gwik'injohkhit kwaa haa Vit'eegwijyahchy'aa Khit Gwandaii Nili ąi vits'ı' lihts'eedahoo'ee ąi gwits'ı' adak'qontii. ¹³ Gaa nakhwatee ch'ihlak gaa Satan nakhwaninjigwaazhii haa tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gwanlii gohtsyaa shrq', ts'ą' nakhwaki' tth'an dach'at haa Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegohthat kwaa ohli' shrq'. Datthak ts'ą' drin gwhiteegwaanchy'aa nihits'ohnyaa, tth'aii hee, "Juk drin" Dęhtly'aa Choh zhit diits'ą' danakhwat'oo ąi tth'aii gwarandaii t'igwinyaa. ¹⁴ Datthak ts'ą' Christ vaa khaihłak tr'inlii ts'ą' vaa gwitr'it t'agwarah'in, tr'ookit dąi' gwats'an, ąi gwik'injiriighit tr'ii'ii haa ndaagwahaa'n'ąi' gwats'ą' datthak gwaroontą' jı' gweheezyaa.

¹⁵ Jii t'ee Dęhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Juk drin Vit'eegwijyahchy'aa viginjik dohtth'ak jı' yeenii nakhwatsii naji k'it nakhakiitth'an dach'at shrq', jyaa digii'in nijin Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' goovoonyaa gaa gwik'it t'igii'in kwaa dąi'."

¹⁶ Juu dee Vit'eegwijyahchy'aa viginjik diitth'ak gaa doo'ya' yuunyyaa gwik'it t'ii'in kwaa? Zhit juu Egypt gwats'an Moses tr'agoovinlii naji t'arahnyaa. ¹⁷ 40 years gakhhyuk datthak Vit'eegwijyahchy'aa juu naji ts'ą' vik'ii gwanlii? Zhit juu tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii geh'an nangwinjir gwa'an niinjik naji reh. ¹⁸ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa li'deegwidlii haa jyaa dishi'yaa nyaa gwik'it t'ihē'yaa t'inyaa, "Nijin nankat gwizhit neehoozhii nakhwaihnyaa ąi nakhwant'eegwiin'ąi chy'ah, ąi zhit gwizhit nihdeehohdaa kwaa!" gavaiinya', jyaa nyaa dąi' juu naji ts'ą' ginkhii t'inyaa? ąi juu zhat dąi' Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' goovoonyaa ąi gwik'it t'igii'in kwaa naji t'ahnyaa. ¹⁹ ąi ts'ą' it'ee deegwii'in ąi gwaraah'in, gwik'injigiighit kwaa geh'an ąi nankat gwizhit neegaahaazhii goovahnyaa ąi khyu' nihdeegijyaa.

4

¹ It'ee Vit'eegwijyahchy'aa neerahaazhii diits'an hahtsyaa nyaa ąi gwik'it t'ihē'yaa t'inyaa. ąi ts'ą' datthak adak'arointi', diitee ch'ihłak gaa zhat gwahah'yaa kwaa gweheelyaa geenjit. ² Diikhwan t'ee ąi Gwandak Nizii giitth'ak gwik'it tr'iitth'ak. Gwandak Nizii giitth'ak gaa nik'it goovaa gwiizuu, nijin ąi ginjik giitth'ak dąi', gwik'injigiighit haa gwagoonjii kwaa geh'an. ³ Diikhwan gwik'injiriighit naji nijin neerahaazhii Vit'eegwijyahchy'aa diinant'eegwehe'aa. Jii jyaa digweheenyyaa nyaa ąi gwik'it goodlit, "Shik'ii gwanlii ts'ą' jii li'deegwidlii haa gwik'it gweheelyaa kwaa, dihnyą',

'Nijin nankat neegaahaazhii gooveenjit gooktsąi chy'ah, aiizhit gwizhit nihdeegiheeda kwaa!'"

Nijin nan iltsąi dąi' digwitr'it gęhdaa tr'injik googaa nihk'it jyaa diinya'. ⁴ Dęhtly'aa Choh zhit gwa'an Neegwaazhii Drin jii t'ee jyaa digwinyaa, "Vit'eegwijyahchy'aa drin 7 nigwiindhat gwizhit digwitr'it datthak gwats'an naazhii." ⁵ Dęhtly'aa Choh zhit gwa'an chan jyaa digwinyaa, "Duuyeh gwik'it nijin nan ąi goovant'eiin'ąi chy'aa ąi gwizhit neegahaazhii geenjit nihdeegijyaa." ⁶ Zhit Israel naji tr'ookit Gwandak Nizii diitth'ak naji neegaahaazhii geenjit goovant'eegwariin'ąi gaa gwik'it t'igiizhit kwaa, gwik'injigiighit kwaa geh'an. Gaa juk ch'izhii naji ant'eegwiriin'ąi, geedan gogohondal geenjit. ⁷ Jii t'ee li'deegwidlii gwanlii ts'ą' gwizhr̄h gwigweech'in goodlit, Vit'eegwijyahchy'aa ch'izhii drin neerahashii nineegwin'ąi, ts'ą', "Juk drin" goozhii, niighyuk gwahaadhat t'ęę gq̄ju' hee King David geeginkhe' gwiltsąi ąi ts'ą' Dęhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo, "Juk drin Vit'eegwijyahchy'aa videezhuh dohtth'ak jı', nakhwaki' dach'at gooli' shrq'."

⁸ Joshua, Israel naji Vit'eegwijyahchy'aa neegaahaazhii goovant'eiin'ąi gwik'it t'iizhik jı', Vit'eegwijyahchy'aa duuyeh ch'izhii drin gęhdaa gwandaa geeginkhii t'oonchy'aa. ⁹ ąi ts'ą' Vit'eegwijyahchy'aa vigii naji eenjit tth'aii hee neerahaazhii

goo'arii, Vit'eegwijyahchy'aa drin 7 gwizhit naazhii aji gwik'it t'igwehee'yaa. ¹⁰ Aji juu neegahaazhii goots'an dhidlit naji Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq gwik'it t'ihée'yaa geenjit digwigwitr'it ts'an neegahaazhii, Vit'eegwijyahchy'aa digwitr'it gwats'an naazhii gwik'it. ¹¹ Aji ts'a', aji neerahaazhii tr'ooheendal geenjit gwint'arii gwitr'it t'agwaroh'ya', nangwinjir gwa'an Israel naji deegiizhik gwik'it diitee ch'ihlee gaa gwik'injigwiighit gi'ii kwaa geh'an neegahaazhii nihdeegiheedaa kwaa.

¹² Vit'eegwijyahchy'aa viginjik aji ee gwandaii nilii ts'a' k'eegwiichy'aa datthak yaa t'ii'in shrii choh veeki' neekwaii gwanlii jinin k'it t'inchy'aa. Aji nijin diizhin ts'a' diinanky'aa haa nihlaa t'inchy'aa, aji zhit gwats'an nijin ch'izhee ts'a' diitth'an haa nihloon'ee aji zhit gwats'a' datthak gwit'ii k'it t'oonchy'aa. Jyats'a' gwik'iighai' nats'ahts'a' diidrii zhit ninjich'aradhat ts'a' gwiizuu akwat gwinzii aji geenjit deegwiindhan aji kwaii datthak gaandaii geenjit diinoohakat t'inchy'aa. ¹³ Jidii gwiltsaji datthak vaa gwizhrh nagwaanaji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' goodlii ts'a' adan t'ee dzaa nankat deegwee'ya' vagwarahaandak t'inchy'aa.

Jesus, Ndak Khii Giinkhik Choh Nilii

¹⁴ Aji ts'a' ndak khii giinkhik choh tr'ii'ii, aji nijin Vit'eegwijyahchy'aa t'inchy'aa gwats'a' haazhii geh'an jii gwik'injigwiighit eegwaraandak aji gwint'arii tr'oont'a'. Aji ee Jesus Vit'eegwijyahchy'aa vidinji' t'inchy'aa. ¹⁵ Ndak khii diigiinkhik choh, diit'arii kwaa gaandaii geenjit neeshraahchy'aa diinoonyaa ts'a', adan gaa tr'agwaanduu t'ihée'yaa geenjit nihlehjuk datthak vik'eegaroonjik gaa nihk'it tr'agwaanduu t'ee'ya' kwaa. ¹⁶ Aji ts'a' tr'aanjat kwaa haa Vit'eegwijyahchy'aa ch'einzhrii k'eegwaadhat ts'a' yakat doodii vats'a' tr'ihéedaa, izhit ch'eegoonzhrii ts'a' neeshraahchy'aa diinagoonjyaa haa nijin gwit'eegwaahchy'aa dai' diits'ihéenjyaa.

5

¹ Juu ndak khii giinkhik gahtsii dai' giinkhik naji gwhitee tr'agoogahchik ts'a' gooveenjit Vit'eegwijyahchy'aa haa tr'agwagwahaah'yaa geenjit zhat nagoogahchik, aji ndak khii giinkhik gahtsik aji ee gooveenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gootr'agwaanduu geenjit nin kwaii akwat gwanzhik chan giyint'eech'ahchak gwagwahtsii. ² Aji ndak khii giinkhik, adan gaa dinjii diik'it t'inchy'aa ts'a' nihlehjuk datthak geenjit vat'arii gwanlii kwaa ts'a' zhit juu gwiizuu t'ii'in gaandaii kwaa naji ts'a' zhit juu gwiizuu vigwitr'it gwanlii naji gaa datthak khai'gwidlii ts'a' gook'eehaandak gwiizhit neeshraahchy'aa gavoonyaa t'inchy'aa. ³ Aji ts'a' adan gaa vat'arii gwanlii kwaa geh'an vatr'agwaanduu gwanlii, aji datr'agwaanduu geenjit gwizhrh kwaa gaa Israel gwich'in naji gootr'agwaanduu geenjit chan gwant'eech'ahachaa goo'arii. ⁴ Duuyeh dinjii adakhai' ndak khii giinkhik hil'ee adaatsii, Vit'eegwijyahchy'aa zhrih, dinjii ndak khii giinkhik choh ahtsii aji gwik'it it'ee giinkhik Aaron t'inlik. ⁵ Aji gwik'it chan Christ adakhai' ndak khii giinkhik hil'ee ideeltsaji kwaa. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa jyaa yahnyaa, “Shidinji' inlii,

juk drin Niti' dhiidlit.”

⁶ Aji ts'a' ch'adanh gwa'an chan Vit'eegwijyahchy'aa jii Dethly'aa Choh zhit jyaa nyaq, “Melchizedek giinkhik iinli' k'it, ndaagwaa'aji kwaa gwats'a' datthak giinkhik hinlyaa.” yahnyaa.

⁷ Dzaa nankat gwiindaii dai' gwint'arii azhral ts'a' vandee chu gwizhit jidii niindhan kwaii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii. Vit'eegwijyahchy'aa zhrih niheedhaa gwats'an gwideetaa yahachyaa gaandaii, khazhak nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deeyahnyaa datthak yik'eegwahahthat geh'an Vit'eegwijyahchy'aa yiitth'ak. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' nilii gaa nihk'it, khaiinjich'ohoodhat gwik'iighai' yik'eegwahahthat geenjit geerootin. ⁹ Nijin Jesus deehee'yaa goo'arii gwik'it t'iizhik

daj', juu yik'eegwahthat najj yik'iighai' neegeheezhii ndaagwaa'aj' kwaa gwiltsajj.
 10 Giinkhiih Melchizedek ajj vats'an deiindhaa k'it t'oonchy'aa, giinkhiih heelyaa ts'a'
 Vit'eegwijyahchy'aa ndak khii giinkhiih yiltsajj.

Nakhwagwik'injigwiighit Akhohnyq' Shroq'.

11 Tth'aii hee gwinlejj jii geenjit t'igweheenjyaa goo'aii gaa nakhwaa gwaraandak
 geenjit gwagwantrii, gwinzii gohtth'ak kwaa ts'a' deegwinyaa gaakhwandaii kwaa
 geh'an. 12 Juk gwandaa it'ee geech'qahtan qhli', gaa Vit'eegwijyahchy'aa tr'ookit viginjik
 geenakhwarahtan tth'aii hee agoo'e'. Juk gwandaa nilii khoh'aa goo'aii t'oonchy'aa
 gwizhit tth'aii hee ch'ohma' ts'a' dink'ohkhit kwaa k'it t'ohchy'aa. 13 Tr'iinin tsal
 k'it t'igiinchy'aa geh'an zhit juu ch'ahma' najj gwinzii akwat gwiizuu t'igii'in tth'aii
 hee gaagiindaii kwaa. 14 Ajjts'a' zhit juu nilii a'aa t'ee dinjii dink'iindhat najj eenjit
 t'oonchy'aa, juu googwaa'ee ts'a' geedoodaantan haa t'ee gwinzii ts'a' tr'agwaanduu
 gaagiindaii.

6

1 Ajjts'a' juk gwandaa k'iindaa tr'ineeroojyaa, ajjt'ee ch'anjaa gooltin k'it
 t'igweheechy'aa ts'a' diikhwan t'ee geech'arohahchyaa, ajjts'a' juk zhyaa k'ii'an
 diigwitr'it gwanlii ajj khit sheenjit ganandee gweheenjyaa ts'a' geegireheehkhyaa kwaa
 ts'a' nijin tr'ookit Vit'eegwijyahchy'aa vik'injiriighit chy'aa ajj gwik'it t'igweheechy'aa
 2 Jii kwaii geenjit geech'arahtan, chuu gwats'an tr'ahtsii diinanli' haa gook'aa
 naraandak, niindhat ts'a' needhikhin, ts'a' khaiinkoo drin zhit ji' ch'arohahkat eenjit
 geech'oorahntan. 3 Jii datthak ehdaa tr'aroojyaa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it t'iindhan
 ji', gwik'it t'igweheenjyaa.

4 Ajjts'a' zhit juu gwik'injiighit gwats'an lihts'eedaa'ee najj nats'ahts'a' chan hee
 shatr'agwaanduu kwaa giheenjyaa? Vit'eegwijyahchy'aa viginjik h'didlii gaagwi-
 indaii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa chan goots'a' ch'einzhrui ts'a' ch'izhii gwik'injiighit
 najj k'it Ch'ankey'aa Shroodiinyaa goots'an dhidlit t'oonchy'aa. 5 Yeena gwats'an
 Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nizii chan gaagiindaii, ajjts'a' chan K'eegwaadhat Veeg-
 winii'ee gwat'aii gwanlii chan gaagiindaii. 6 Ajjt'ee chan gwik'injigiighit akhaga-
 goonjik! Jyaa diginjik daj' tr'agwaanduu ts'an lihts'eedagahaa'ee gwakwaa. Chan hee
 Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' Cross kat gagiltsak k'it t'oonchy'aa ts'a' dinjii najj andah
 oozhii vats'an tr'ahtsii k'it t'oonchy'aa geh'an.

7 Dzaa nankat ahtsin daj' gwanzhii k'aahtii najj eenjit gwinzii gwahaahshii geenjit
 Vit'eegwijyahchy'aa ahtsin gwahtsii. Ajjts'a' gwanzhii vit'eegwaahchy'aa vakat haahshii.
 8 Gaa khoh ts'a' t'oo li' iizuu haa nikshii ji' zhyaa ginilih kwaa heelyaa, ts'a' duulee
 Vit'eegwijyahchy'aa iizuu yahaanjyaa ts'a' ko' zhit heek'an ts'a' an heelyaa.

9 Diiyaa veet'igwiindhan najj, jii jyahts'a' nakhwats'a' girinkhii gaa nakhweenjit
 gwinzii gaagwiindaii. Neekhwazhii geenjit nakhweenjit gwinzii t'igwii'in.
 10 Vit'eegwijyahchy'aa khit ts'a' gwinzii t'ii'in ts'a' ch'ihlok gaa gwiizuu t'ii'in kwaa.
 Jidii gwitr'it veenjit t'agoh'ya', duuyeh ganaandee ts'a' ch'eet'igwiniindhan haa
 juu gwik'injiighit najj ts'ohnyaa ts'a' tth'aii hee gwik'it t'akhwa'in ajj chan duuyeh
 nakhweenjit ganaandee t'inchy'aa. 11 Deegwahkhyyuk qhdaii datthak ch'izhii najj
 eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'i' nakhwaroonyaa, ajj gwik'iighai' yeendaa ji' jidii
 nakhwant'eegwaroo'aa nohthan ajj gwik'it gweheelyaa geenjit. 12 Tr'agoodiinjik qhli'
 shroq' nakhwaroonyaa gaa zhit juu gwik'injiighit najj ts'a' khai'gwidlii nagool'in najj
 k'it t'ohchy'aa ajj ji' Vit'eegwijyahchy'aa jidii nakhwant'eeheelyaa nyaaj ajj nakhwats'an
 hahtsyaa t'oonchy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Deehee'yaa Nyaa Lyaa Gwik'it T'ihhe'yaa Gwizhrjh.

¹³ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa Abraham neenjit jyaa dishi'yaa ahnyaq̄ daj̄', deehee'yaa nyaq̄ ajī lyaa gwik'it t'ihēe'yaa t'inyaq̄. Vandaa jiintsii ch'ihlak gaa gwanlii kwaa geh'an doozhri' t'aahchy'aa haa deehee'yaa nyaq̄ ajī gwik'it t'ishi'yaa nyaq̄, t'inchy'aa. ¹⁴ “Jidii datthak zhit gwinzii nats'q̄' t'ishi'yaa ts'q̄' nats'an deedhaa lej̄j̄ gweheelyaa gwahahtsyaa.” yahnyaq̄. ¹⁵ Abraham ajī jyaa dishi'yaa ahnyaq̄ ts'q̄' Abraham khai'gwidlii nagwal'in. Ajī gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa jidii nantl'eehih'aa yahnyaq̄ yantl'eiin'ajī t'inchy'aa. ¹⁶ Nijin jyaa shi'yaa gwinyaq̄ ajī gwik'it t'igwii'in daj̄' juu voozhri' diinandaa jiintsii t'eegwaahchy'aa ts'q̄' deeshi'yaa nyaq̄ ajī dinjii naj̄j̄ ts'q̄' adan haa gwinzii gwilik t'oonchy'aa. ¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaq̄ ajī gwik'it t'ihēe'yaa ajī juu antl'eeyehee'aa naj̄j̄ gwinzii gaagoondaii goovonyaq̄, ts'q̄' duuyeh gooveenjit deeshi'yaa nyaq̄ ajī akhagoonyaq̄ t'inchy'aa. ¹⁸ Jii ginjik neekwaii duuyeh ch'ijuk t'iinjii ts'q̄' duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq̄ gwik'it t'ihēe'yaa akwat doozhri' zhit deehenjyaa nyaq̄ gwik'it t'ihēe'yaa geenjit oots'it t'inchy'aa. Ajī haa deehee'yaa nyaq̄ ajī gwik'it t'ihēe'aa ajī haa diik'aahtii vaagwiindaii yeendaa ji' diinantl'eeyehee'yaa gwint'aii gwaroontq̄' t'oonchy'aa. ¹⁹ Jii deeshi'yaa nyaq̄ ajī gwik'it t'ihēe'yaa vaagwiindaii ajī diidrii zhit gwiril'ajī. Ajī diineenjit deehee'yaa nyaq̄ gwik'it t'ihēe'yaa t'ee Jesus t'inchy'aa ts'q̄' juu Kharigidiinjii Zeh gwizhit ji' gwaa'ai' gwihil'ee goo'aii gwizhit gwach'aa gindei-invyaa ajī ankeegiyaa t'inchy'aa. ²⁰ Ajī t'ee Jesus, adan tr'ookit diineenjit nihdeinzhi, ajīts'q̄' Melchizedek giinkhih iinli' k'it khit ndaanq̄'aj̄' kwaa gwats'q̄' geenjit ndak khii giinkhih choo dhidlit t'inchy'aa.

7

Giinkhih Melchizedek

¹ Jii Melchizedek t'ee kwaiik'it Salem geenjit k'eedeegwaadhat choo (king) inli' ts'q̄' Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii eenjit ndak khii giinkhih choo chan inli'. Abraham nihriighan gwa'an k'eedeegwaadhat choo naj̄j̄ gaiiyi'iltaj̄j̄ gwats'an needyaa gwiizhit Melchizedek yadaazhii ts'q̄' vaagweheezyaa geenjit yeenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'q̄' khagideedi'. ² ts'q̄' Abraham jidii oonjik ts'an 1/10th yantl'eiinlii. (Tr'ookit Melchizedek gwinyaq̄ t'ee “K'eedeegwaadhat Choo Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii ahaa,” ts'q̄' kwaiik'it Salem gwats'q̄' k'eedeegwaadhat nilii geh'an chan voozhri', “Tsinehdan eenjit k'eedeegwaadhat (king).” gwinyaq̄ t'igwinyaq̄.) ³ Melchizedek, nijin gwats'an deedhaa gaa vaagwiindaii kwaa ts'q̄' viti' ts'q̄' vahan haa juu t'igii'inchy'aa vaagwiindaii kwaa ts'q̄' nijin daj̄' vagooodlit akwat nijin daj̄' vakwaa, jii kwaii datthak gaagwiindaii kwaa gwadanakhwatl'oo kwaa geh'an. Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' k'it t'inchy'aa geenjit giinkhih dhidlit t'arahnyaq̄.

⁴ Melchizedek deegwahtl'oo jiintsii gooh'in. Abraham t'ee yeenaa diilak vaagwiindaii choo nilii ts'q̄' nihleeriighan zhit jidii gaiiyigwiiltsaj̄j̄ ts'an 1/10th yantl'eiinlii t'inchy'aa. ⁵ Ts'q̄' Levi ts'an deedhaa naj̄j̄ giinkhih nilii t'ee Moses va-law k'iighai' Israel gwich'in naj̄j̄ ts'an 1/10th agwaanchy'aa q̄hjii googaanyaq̄ gwik'it t'igii'in. Abraham ts'an digeedhaa gaa nik'it dagalak ts'an tr'igwigwili t'igii'in. ⁶ Melchizedek, Levi giinkhih naj̄j̄ ts'an deedhaa kwaa googaa nihk'it Abraham ts'an 1/10 oonjik ts'q̄' vaagweheezyaa geenjit yeenjit Abraham khagideedi', ajī Abraham t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaq̄, ajī yeenjit gwik'it t'iizhit t'inchy'aa. ⁷ Juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'q̄' ch'izhii dinjii eenjit gweheezyaa geenjit khagidiinjii t'ee gwandaa gwihil'ee t'oonchy'aa juu naj̄j̄ datthak gaandaii t'oonchy'aa. ⁸ Levi ts'an deedhaa giinkhih naj̄j̄, Israel gwich'in naj̄j̄ ts'an 1/10 teegwagwahjii naj̄j̄ datthak nigiiinjik, gaa Melchizedek ajī 1/10 teegwiijik ajī Dēhtly'aa Choh zhit tth'aii hee gwaandaii giyahnyaq̄ geh'an goovandaa hil'ee. ⁹ Ajī geh'an t'ee nijin Abraham 1/10th oiinkwat daj̄' Levi ts'an deedhaa naj̄j̄ 1/10th Melchizedek agogoiinkwat k'it t'oonchy'aa khit ts'q̄' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit Israel nankat gwats'an 1/10 goonjii geh'an. ¹⁰ Nijin Melchizedek, Abraham eenihkhee daj̄', Levi tth'aii vigwili

kwaa, gaa yeenaa valak Abraham vatthaj' zhit t'inchy'aa k'it veenjit t'oonchy'aa. ¹¹ Jii t'ee Levitical giinkhiih najj k'iighai' Israel gwich'in najj Moses va-law antl'eegwarin'ajj. Ajj giinkhiih Levi ts'an deedhaa najj Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'in goovahnyaa gwik'it t'igiizhik ji', juk duuyeh ch'izhii ginkhiih Melchizedek tajj adaa najj t'eegwaahchy'aa, ajj t'ee Aaron vats'an deedhaa kwaa. ¹² Ajj geh'an nijin giinkhiih najj googwitr'it ch'ijuk t'inchy'aa neegahoodlit daj' ajj Moses va-law chan ch'ijuk t'ineeheenjyaa gwizhrh goo'aii t'oonchy'aa. ¹³ Ts'a' Diik'eegwaadhat jii kwaii eenjit veegarinkhii t'ee ch'izhii zheeneedijii najj ts'an deedhaa ts'a' Judah vizheeneedijii ts'an ch'ihlok gaa giinkhiih gwanlii kwaa. ¹⁴ Judah, zheeneedijii ts'an vagoodlit datthak vaagwiindaii ts'a' Moses nijin giinkhiih najj eeginkhii daj' jii zheeneedijii najj eeginkhe' kwaa t'inchy'aa.

Ch'izhii giinkhiih Melchizedek K'it T'inchy'aa.

¹⁵ Jii eenjit juk it'ee gwigweech'in goodlit ts'a' ch'izhii giinkhiih Melchizedek k'it t'inchy'aa igweekjii. ¹⁶ Levi ts'an deedhaa ajj geh'an giinkhiih dhidlit t'aihnyaa kwaa, gaa, gwandaii ndaanaa'aj' kwaa di'ij ajj ts'an t'aih di'ij haa giinkhiih dhidlit t'aihnyaa. ¹⁷ Ajj geh'an Dehtly'aa Choh zhit veenjit jyaa digwinyaa, "Melchizedek ginkhiih inli' k'it nan t'ee ndaanaa'aj' kwaa gwats'a' datthak giinkhiih hinlyaa t'oonchy'aa."

¹⁸ Moses va-law vat'aii kwaa ts'a' vit'eegwaahchy'aa kwaa haa dhidlit geh'an geh'at nigiiyin'ajj. ¹⁹ Moses va-law datthak gwinzii gwahtsii kwaa geh'an juk ajj Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaa ajj gwik'it t'ihhee'yaa vaagwiindaii gwandaa nizii gwaroont'a', ajj gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' nahgwan t'igweheechy'aa geenjit gwandaa gwik'it gwanlii.

²⁰ Ajjts'a' chan Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaa, ajj li'deegwidlii haa gwik'it t'ihhee'yaa, ajj chan goo'aii, ajjts'a' ch'ihlok gaa Vit'eegwijyahchy'aa ch'izhii giinkhiih eenjit jyaa dishi'yaa diinya' kwaa t'oonchy'aa. ²¹ Gaa Jesus ajj Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaa k'iighai' giinkhiih dhidlit, ts'a' jyaa yahnyaa,

"K'eegwaadhat li'deegwidlii zhit deeshi'yaa nyaa ajj t'ee lahchy'aa gwik'it t'ihhee'yaa t'inyaa, ts'a' duuyeh diginjik noonjii, 'Ndaagwaaan'aj' kwaa gwats'a' datthak giinkhiih hinlyaa!' "

yahnyaa. ²² Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaa geh'an Jesus vik'iighai' lyaa gwik'it gweheelyaa gwizhrh ts'a' jii, Moses k'iighai' deehee'yaa nyaa ajj andaa gwinzii t'oonchy'aa.

²³ Jii chan ch'ijuk neegahoodlit, yeenii giinkhiih gwiinli' najj datthak nigijnjik ts'a' duuyeh digwigwitr'it gehdaa tr'igiinjii, ²⁴ gaa Jesus khii gwandaii nilii, ts'a' giinkhiih nilii digwitr'it duuyeh ch'izhii najj antl'eegwa'aii t'inchy'aa. ²⁵ Ts'a' t'ee juk ts'a' khii haa gwik'it t'ihhee'yaa, juu yik'iighai', Vit'eegwijyahchy'aa k'injiinjik najj neehahshii geenjit, gwaandaii ndaagwaa'aj' kwaa di'ij haa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gooveenjit ch'oodiikwat geenjit.

²⁶ Jesus t'ee ndak khii ginkhiih choo nilii ts'a' jidii t'eegwaahchy'aa diits'an ahtsii. Shroodiinya'aa nilii ts'a' vatr'agwaanduu gwakwaa: Vit'eegwijyahchy'aa juu tr'agwaanduu t'ii'in najj tee gwats'an gihleerihichij ts'a' zheekat ndak deeghaii niyaahchij. ²⁷ Ch'izhii ndak khii ginkhiih choo najj k'it t'inchy'aa kwaa, juu tr'ookit gootr'agwaanduu eenjit ajjt'ee diitr'agwaanduu geenjit drin gwit'eegwagwaan'chya'aa ataiinjii ahtsii gwat'aahchy'aa kwaa. Ch'ihlok datthak diineenjit ataiinjii iltsajj nijin adan gwant'eedaachij daj'. ²⁸ Moses va-law zhit, dinjii najj ndak khii giinkhiih choh heelyaa eenjit gwitee tr'agoogiinlii gaa ajj dinjii najj khii Vit'eegwijyahchy'aa haa geedaa kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa ajj li'deegwidlii haa deeshi'yaa nyaa ajj vijuu gwanaa gohju' gwik'it t'iizhik, Didinji' juu ndaagwaa'aj' kwaa gwats'a' vatr'agwaanduu ch'ihlok gaa gwakwaa ajj gwitee tr'aaahchij, ndaagwaaan'aj' kwaa gwats'a' datthak ndak khii giinkhiih choo heelyaa geenjit, Law giktsajj ajjt'ee niighyuk gwahaadhat.

8

Jesus Diineenjit Ndak Khii Giinkhii Choh Nili

¹ Jii jidii eegirinkhii t'ee jyaa digwinyaa t'igwinyaa, lyaa ndak khii giinkhii choo tr'ii'ii ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii ch'andaa hil'ee nilii zheekat k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii aji vishriits'aji dhidii. ² Dzaa nankat gwidinji' naji daganli' haa zheh gwadhah gwinigiintthaii kwaa, gaa K'eegwaadhat kharigidiinjii zheh gwadhah gwiiniintthaii vizhit ch'andaa shroodiinyaa dehk'it goo'aii ndak khii ginkhii choo nilii geenjit gwizhit tr'agwah'in.

³ Ndak khii giinkhii choo naji datthak Vit'eegwijyahchy'aa gwhitee tr'agoovinlii t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nin akwat gwanzhi kwaii ataiinjii gahahtsyaa geenjit, ts'a' diidak khii giinkhii choo chan k'aiich'ii ataiinjii hahtsyaa hee'yaa goo'aii.

⁴ Jewish law zhit ginkhii naji, ch'ujuk gwinleji ataiinjii Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gahahtsyaa goo'aii, aji geh'an dzaa naa dhidii ji' duuyeh giinkhii nilii t'inchy'aa. ⁵ Dzaa nankat ndak khii giinkhii ginlii haa gwitr'it t'agwagwah'in t'ee zheekat deegwee'ya' aji gwik'it teegahdaii t'igii'in. Aji geh'an nijin Moses Kharigidiinjii Zheegwadhad gwinintthaii dai' lyaa gwik'it t'ihhe'yaa gwizhrh, "Ddhah kat nats'aa gwahahtsyaa nats'a' gwigweekji aji gwik'it gwahahtsyaa gwizhrh." ⁶ Gaa juk Jesus, ndak khii giinkhii gwigwitr'it vant'eegwirin'aji t'ee ndak khii giinkhii naji andaa hil'ee, aji Vit'eegwijyahchy'aa digii naji eenjit deehee'yaa nyaq t'ee Vit'eegwijyahchy'aa, Moses k'iighai' deehee'yaa nyaq andaa gwihil'ee, digii naji eenjit deehee'yaa nyaq aji gwandaa gwinzii t'ihhe'yaa geh'an t'inyaa.

⁷ Aji tr'ookit dai' deeshi'yaa jiinya' chy'aa gwit'igwin'ee kwaa ji' ch'izhii deeshi'yaa nyaq gwik'it t'ihhe'yaa, nyaq gwat'aahchy'aa kwaa. ⁸ Gaa jii jyaa diinya' dai' Vit'eegwijyahchy'aa vigii naji veenjit t'igwin'ee,

"Nijin Israel ts'a' Judah gwich'in naji haa,

deeshi'yaa dihnyaa chy'ah gooveenjit k'eejit neegwahahhtsyaa aji drin gwats'a' gweedhaa,

K'eegwaadhat nyaq.

⁹ Yeenii gooti' neezheeneedijii naji deeshi'yaa dinyaa goovant'eegwii'aji chy'aa k'it t'ishi'yaa kwaa,

nijin drin goovanli' oodhiijik ts'a' Egypt gihkeegoohoiili dai'.

Deeshi'yaa dihnyaa goovant'eegwii'aji aji gwik'eegwagwahthat kwaa,

geh'an zhyaa gaval'in ts'a' gavininjich'althat kwaa goodlit.

¹⁰ Nijin drin zhat nagwaanaji, ji' deeshi'yaa jihnyaa chy'ah Israel gii naji ts'an hahtsyaa, K'eegwaadhat nyaq.

Jii Sha-law aji goodrii zhit dihiht'oo

ts'a' gooyinji' zhit chan nihih'aa.

Ajits'a' Goovit'eegwijyahchy'aa hihlyaa

ts'a' geedan chan shigii giheelyaa, gavahnyaa.

¹¹ Gootee ch'ihlee gaa diyyaa gehahchyaa kwaa

akwat goonee'ok dinjii naji chan haa gwahoondak kwaa,

'Datthak ts'a' K'eegwaadhat haakhwandaii gwat'oohchy'aa t'oonchy'aa.'

Juu gwintsal veegoo'aii ts'a' juu gwintsii veegoo'aii

haa datthak shaagiheendaii geh'an.

¹² Gootr'agwaanduu datthak gooveenjit oo'an gwihihlyaa,

ts'a' gwiizuq t'igee'ya' aji chan giineehaldaii kwaa."

K'eegwaadhat jyaa nyaq.

¹³ Jii deeshi'yaa nyaq chy'ah aji k'eejit neehahtsyaa eegariinkhii, ajiit'ee eh'an Moses va-law, k'eejit nilii kwaa ts'a' duuyeh vit'ineegwaachy'aa t'inchy'aa ajits'a' jidii datthak

k'eejit nilii kwaa daj', khai' ts'a' an ilii ts'a' niight kwaa chan vakwaa gweheelyaa t'inchy'aa.

9

Zheekat ts'a' Nankat Nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa Deegihil'ee

¹ Nijin tr'ookit Vit'eegwijyahchy'aa aji gwik'it t'ihē'yaa zhit nats'aa kharigidiinjii ts'a' ch'iridlii haa Vit'eegwijyahchy'aa deerihl'ee aji dinjii naji geenjit gwideek'it gwig-wiltsaji. ² Zheegwadhah gwineegiintthai aji oozhee gwizhit nihdeegweedii shroodi-inyaā goozhii, izhit gwizhit khwaiidaak'a' vakat doo'aii dha'aii ts'a', Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' vant'etr'ahchak geenjit vakaii'aa dha'aii kat luhchy'aa doo'aii, ³ aji gwizhit gwat'an gwach'aa gihdeinyaa ant'ii t'ee ch'andaa shroodiinyaā gwideek'it goozhii. ⁴ Aji gwizhit, vakaii'aa chil'ee gold zhrih haa iltsaji dha'aii, aji'ee gwanzhij gwinzii vagwaat-san vakat daak'a' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaā gwik'it t'ihē'yaa tyah gold haa iltsaji aji vizhit jii kwaii dhidlii: ts'a' jar gold haa iltsaji vizhit manna luhchy'aa k'it t'inchy'aa, ts'a' Aaron vagal, aji vakat ch'at'an hahshii ts'a' kii neek-waii kat nats'ahts'a' dinjii tr'ihēelyaa (10 Commandments) gwadanakhwat'oo. Jii kwaii datthak vizhit dhidlii. ⁵ Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaā gwik'it t'ihē'yaa tyah ehdee zheekat gwich'in k'it t'inchy'aa neekwaii gold haa iltsaji nihts'a' nagad-hat aji'ee Vit'eegwijyahchy'aa zhat t'inchy'aa gwigweech'in geenjit, digit'ee choo aji Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaā gwik'it t'ihē'yaa tyah taa nihky'aa t'agathan, gootee t'eh Vit'eegwijyahchy'aa diitr'agwaanduu oo'an gwahaadlii goo'aii. Gaa juk jii kwaii datthak geegireheekhyyaa geenjit goo'aii kwaa.

⁶ Kharigidiinjii zheegwadhah gwizhit t'ee jii jyaa digwehee'yaa goo'aii. Giinkhij naji, drin gwiteegwāanchy'aa nihdineegiidal ts'a' deehee'yaa goo'aii gwik'it t'ii'in. ⁷ Gaa ndak khii ginkhij choo aji oozhee ch'andaa shroodiinyaā gwideek'it goo'aii, shree drin gwiz-hit ch'ihlok neegwiidhat gwizhrih hee zhat nin ts'an ch'eeikaii, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ataiinjii hahtsyaa geenjit adahaa hah'ak, aji'ee da-tr'agwaanduu ts'a' Israel gwich'in naji gootr'agwaanduu tr'agwah'in, aji jyaa digii'in gaa gaagiindaii kwaa naji eenjit t'ii'in. ⁸ Aji zheegwadhah nihdeegweedii gwizhit shroodiinyaā tth'aii hee goo'aii geh'an nijin ch'andaa shroodiinyaā gwideek'it goo'aii izhit zhat daj' tth'aii hee nihky'aa gwaroonjii kwaa, jii t'ee nats'aa goo'aii aji Ch'ankey'aa Shroodiinyaā gwinzii gwireheeth'ak geenjit geech'qahtan. ⁹ Jii gwik'it t'oonchy'aa t'ee juk gweendaa gwats'a' gwiin'ee. Zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ginkhij naji k'iighai' ataiinjii ahtsii naji, nin akwat gwanzhij haa giyant'ee'ahchak duuyeh goodrii zhit tr'agwaanduu kwaa gwahtsii akwat gooy-inji' chan duuyeh goovaanigwii'aji kwaa gwahtsii, ¹⁰ shih tr'a'aa chuy tr'iinjii, ts'a' dik'eech'araatryaa haa shroodiinyaā adatraatsii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa jii kwaii diineenjit ataiinjii ahtsii, diitthaj' chan hee shroodiinyaā heelyaa gwiltsaji dahthee ch'izhii k'eejit gwik'it t'igwehee'yaa neegwahahtsyaa gwats'a'.

¹¹ Gaa Christ ch'adaj' hee ndak khii giinkhij nilii, ts'a' nijin dzaa k'idik daj', adan t'ee jidii gwinzii diits'a' t'igwii'in gwiltsaji t'inchy'aa. Aji kharigidiinjii zheh gwadhah zhit gwitr'it t'agwah'in t'ee chil'ee ts'a' jidii gwinzii aji andaa gwinzii. Jii kharigidiinjii zheegwadhah dzaa nankat gwidinjii naji daganli' haa giyiltsaji kwaa, ts'a' dzaa nankat nats'ahts'a' gwiltsaji aji gwik'it iltsaji kwaa t'inchy'aa. ¹² Nijin Christ Zheekat gwiz-hit kharigidiinjii zheh gwadhah gwizhit ch'andaa shroodiinyaā goo'aii izhit ch'ihlok datthak geenjit ataiinjii iltsaji nijin adan gwant'eedaachij daj', goat akwat bull ts'an eekaii adahaa haa'aii kwaa gaa dadaa haa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwant'eedaachij, ndaagwaa'aji kwaa neereheezhii tr'ihē'yaa geenjit. ¹³ Nin goat ts'a' bull kwaii haa ts'an ch'eeikaii ts'a' calf dhik'in ts'an kikluu kwaii, Vit'eegwijyahchy'aa vandee zhit shroodiinyaā nilii kwaa naji k'aa gihaht'at ts'a' jyaa digii'in haa shroodiinyaā

neegiilik. ¹⁴ Ajjit'ee hi'deegwidlii geh'an, deegwahtl'oo Christ vadaa haa gaiiyigwa-hahtsyaa t'oonchy'aa! Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡḡ ndaanḡḡ'ajj' kwaa k'iighai' gwinzii ajj gwandaa gweheezyaa geenjit vatr'agwaanduu kwaa haa Vit'eegwijyḡḡhchy'aa ts'ḡ' gwantl'eedaachijj. Vadaa eh'an ataiinjii tr'ahtsii akhagwaroonyaḡḡ, ajj ataiinjii t'ee gwandaii ndaanḡḡ'ajj' diits'an ḡḡhtsii kwaa, ts'ḡ' Vit'eegwijyḡḡhchy'aa khith gwandaii vats'a' kharigeheeyyaa ts'ḡ' veenjith gwitr'it t'agwarahah'yaa geenjith diiyinji' nizijj nitlsajj.

¹⁵ Jii geh'an t'ee Christ deeshi'yaa nyaḡḡ gwik'it t'ihēe'yaa ch'izhii neegwitlsajj, ajj'ee Vit'eegwijyḡḡhchy'aa gwats'an dinjii najj ts'ḡ', juu Vit'eegwijyḡḡhchy'aa gwit'etr'agooviinlii najj Christ khith goots'ḡ' gwinzii t'ihēe'yaa ts'ḡ' deeshi'yaa nyaḡḡ goovantl'eiin'ajj. Jii khan gwik'it gweheelyaa, Christ niindhat geh'an dinjii najj datr'agwaanduu gwats'an tr'ineegooviinlii, tr'ookith deeshi'yaa nyaḡḡ gwik'it t'iizhit ajj tth'aii hee zhit geedaa gwiizhit.

¹⁶ (Will) tr'ahtsii dajj' ajj juu will itlsajj, niindhat t'l'ēē ajj gaagweheendaii gwara-hahtsyaa gwizhr̄h. ¹⁷ Ajj juu will itlsajj tth'aii hee gwandaii ji' ch'ihlēe gaa jidii vats'an heelyaa oonjii? Duuyeh t'inchy'aa! Ajj juu will itlsajj niindhat ji' gwizhr̄h, ajj will tr'ahaah'yaa ajj'ēē vik'it t'igweheeyaa t'inchy'aa. ¹⁸ Ajj geh'an nijin tr'ookith deeshi'yaa nyaḡḡ gwik'it t'ihēe'yaa dajj' nin eekaii t'eegḡḡhchy'aa ajj ch'eekaii k'iighai' deeshi'yaa nyaḡḡ gwik'it t'ihēe'yaa gwinzii goodlit. ¹⁹ Tr'ookith, Moses, dinjii najj datthak gwik'it t'igiheechy'aa geenjith Commandments Law datthak goots'ḡ' eegiinkhe' dajj', ajj'ēē goats ts'ḡ' bulls haa ts'an ch'eekaii oonjik ts'ḡ' chuyḡḡ haa neeyittraa ts'ḡ' Hyssop ts'iivii tthoochan ts'ḡ' naadoo gwach'aa wool daatsik t'aahchy'aa haa ajj Law dēhtly'aa kat ts'ḡ' dinjii najj k'ḡḡ yahahtl'at. ²⁰ Ts'ḡ' jyaa goovahnyaḡḡ, "Jii nin eekaii haa t'ee Vit'eegwijyḡḡhchy'aa deeshi'yaa nyaḡḡ gwandaa gwiint'aii gwitlsajj ts'ḡ' deiinyaḡḡ datthak gwik'eegḡḡhthat!" gavahnyaḡḡ. ²¹ Ajj gwik'it Moses, kharigidiinjii zheegwadhad k'ḡḡ nin eekaii ch'ashoo ts'ḡ' jidii Vit'eegwijyḡḡhchy'aa vats'a' vaa kharigidiinjii datthak chan gwik'it t'inlik. ²² Jii lyaa gwik'it gwanlii, Law deenyaḡḡ gwik'it jidii datthak nin eekaii vakat ch'arashoo haa shroodiinyaḡḡ heelyaa ts'ḡ' nin eekaii Vit'eegwijyḡḡhchy'aa vats'a' ataiinjii tr'ahtsii haa neeriinjaa k'iighai' gwizhr̄h tr'agwaanduu oo'an gweheedaa.

Christ Gwintl'ee Daachijj Geh'an Diitr'agwaanduu Gwigwitr'it Oo'an Gwahaajil.

²³ Izhit geh'an dzaa nankat kharigidiinjii zheegwadhad zhit k'aiich'ii kwaii t'ee zheekat jyaa doonchy'aa gwik'it teegwagwahtsi' t'igii'in, ts'ḡ' nin eekaii haa shroodi-inyaḡḡ heelyaa gwizhr̄h, gaa Kharigidiinjii zheh gwizhit zheekat gwik'eiiich'ii gwandaa chil'ee heelyaa goo'aii. ²⁴ Christ, dzaa nankat dinjii najj daganli' haa shroodiinyaḡḡ gwideek'it gwitlsajj gwizhit nihdeeiinzhi kwaa, ajj'ee zheekat jyaa doonchy'aa goo'aii gwik'it dzaa nankat giyitlsajj t'inchy'aa, gaa zheekat gwizhit gwats'ḡ' haazhii ts'ḡ' juk t'ee Vit'eegwijyḡḡhchy'aa haa dhidii ts'ḡ' diineenjith yats'ḡ' ch'oodiikwat t'inchy'aa. ²⁵ Nin eekaii haa Jewish ndak khii giinkhih choh shree drin ch'ihlōk neegwiidhat hee ch'andaa shroodiinyaḡḡ gwideek'it goo'aii, ajj zhit ninidik. Gaa Christ gwintl'ee'adaachik geenjith zhat ninidik kwaa, ²⁶ Ajj jyaa diizhik ji', jii nan goodlit dajj' gwats'an gwintl'ee' khaiinjich'ihēeghit t'inchy'aa. Gaa juk khaiinkḡḡ drin zhit gwats'ḡ' nahḡḡḡ gweed-haa gwiizhit, juu najj datthak eenjith ch'ihlōk gwizhr̄h dzaa nankat gwats'an haazhii diitr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjith adan gwantl'ee'adaachijj t'inchy'aa. ²⁷ Dzaa nankat diitee gwagwaanchy'aa ts'ḡ' ch'ihlōk gwizhr̄h neeraheedhaa ts'ḡ' ajj'ēē t'ee Vit'eegwijyḡḡhchy'aa diitr'agwaanduu geenjith diinoohahkat goo'aii. ²⁸ Ajj gwik'it chan Christ diineenjith gwantl'ee'adaachijj, vik'iighai' dinjii lejij najj gootr'agwaanduu oo'an gweheedaa geenjith. Ajj'its'ḡ' chan dzaa nankat gwits'eeheedyaa, gaa gootr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjith nakwaa gaa juu nineeheedyaa geenjith niyuul'in najj nee-gooahshii geenjith.

10

¹ Yeena daɣi' Moses va-law zhit deegwehee'yaa goo'arii aɣi' Christ diineenjit gwinzii t'ee'ya' aɣi' ant'ii gwank'oh t'eh goo'arii k'it t'oonchy'aa. Aɣi't'ee ɣyaa gwik'it t'igwiizhik. Aɣi' gwantl'eeyaandak t'ee shree drin gwats'an shree drin gwats'a' khik geenjit gwik'it t'oonchy'aa, gaa zhit juu gwantl'aandak ch'ihłok gaa vatr'agwaanduu oo'an gwirihilii kwaa t'oonchy'aa. ² Dinjii naɣi' ataiinjii gahtsii geenjit gootr'agwaanduu oo'an gwa-haadlii ts'a' gooyinji' zhit gwi't'igwin'ee gwihiljii nagwaanajii ji', dinjii naɣi' datthak gwantl'eegaandak akhagagooheenjyaa t'oonchy'aa. ³ Gaa jii t'ee jyaa doonchy'aa shree drin zhit ch'ihłok ataiinjii gahtsii t'ee Israel gwich'in naɣi' k'iighai' gootr'agwaanduu gwanlii gineegahaandaii geenjit t'igii'in. ⁴ Nin bulls ts'a' goats haa gooch'eeakaii duuyeh tr'agwaanduu oo'an gwigwihilii t'oonchy'aa.

⁵ Jii geh'an nijin Christ dzaa nankat gwats'a' khakhaii daɣi',
Vit'eegwijyaɣhchy'aa jyaa yaihnyaa,

“Nijin dinjii naɣi' gwantl'eegaandak ts'a' ataiinjii gahtsii gaa viindhan kwaa daɣi',
dzaa nahkat dinjii naɣi' k'it t'ihichy'aa sheenjit shrigwiinlik.

⁶ Nijin dinjii naɣi' nin ch'ihłok datthak vakaii'aa chil'ee kat gahk'an
akwat tr'agwaanduu t'igwii'in gwashoo'ahɣi' kwaa oo'an gweheedaa geenjit ataiin-
jii gahtsii daɣi'.

⁷ Aɣi't'ee jyaa dihnyaa, 'Vit'eegwijyaɣhchy'aa, deesho'ya' shojinyaa gwik'it t'ishi'yaa
geenjit dzaa ɣyaa t'ihchy'aa, nats'ahts'a' law dehtly'aa zhit sheenjit
gwadanakhwat'oo gwik'it.' ”

⁸ Tr'ookit daɣi' Christ jyaa nyaa, “Viyiindhan akwat nantl'eech'arahchak ts'a' ataiinjii
tr'ahtsii haa neenjit gwinzii t'igwii'in, akwat nin kwaii ataiinjii tr'ahtsii deek'it kat
tr'ahk'an ts'a' diitr'agwaanduu oo'an gweheedaa geenjit gwantl'eech'arahchak.” Jii jyaa
deiinya' Moses va-law deenya' gwik'iighai' gwantl'eech'arahchak gaa reh. ⁹ Aɣi't'ee Christ
jyaa yahnyaa, “Vit'eegwijyaɣhchy'aa jiiintsii, dzaa t'ihchy'aa ts'a' deenoo'ya' shojinyaa,
aɣi' gwik'it t'ishi'yaa!” jyaa nyaa geh'an Vit'eegwijyaɣhchy'aa zhit gwantl'eech'arahchak
datthak gwi't'ineegwaachy'aa kwaa ts'a' Christ aɣi' nijin Vit'eegwijyaɣhchy'aa ts'a' di-
ineenjit gwantl'ee'adaachii daɣi' aɣi' gwideek'it neegwahoodlit. ¹⁰ Jesus Christ aɣi'
Vit'eegwijyaɣhchy'aa deeyahnyaa aɣi't'ee gwik'eegwiłthat, ndaagwaa'aj' gwakwaa gwats'a'
datthak geenjit ch'ihłok gwizhrɣh gwantl'ee'adaachii, diitr'agwaanduu ts'an shroodiinya'aa
tr'ihelyaa geenjit.

¹¹ Jewish giinkhii naɣi' drin gwhiteegwagwaanchy'aa Vit'eegwijyaɣhchy'aa eenjit gwitr'it
t'agwah'in, khit ataiinjii nihk'it t'iichy'aa giits'a' ahtsii, gaa aɣi' giyantl'eech'ahchak di-
itr'agwaanduu oo'an gwihilii kwaa. ¹² Gaa Christ aɣi' ch'ihłok gwizhrɣh gwantl'ee'adaachii,
diineenjit diitr'agwaanduu oo'an ndaagwaa'aj' kwaa gwats'a' gwireheelyaa geen-
jit, aɣi't'ee Vit'eegwijyaɣhchy'aa vishriits'aɣi' naadii. ¹³ Dahthee juu yitr'ii'ee naɣi'
Vit'eegwijyaɣhchy'aa dakwai' t'eh nagooveheelyaa gwats'a' yeeghaii shriits'aɣi' dhidii ts'a'
nagwal'in. ¹⁴ Ch'ihłok gwizhrɣh gwantl'eedaachii, ts'a' t'ee ndaagwaa'aj' kwaa gwats'a'
datthak zhit juu tr'agwaanduu ts'an shroodiinya'aa dhidlit naɣi' khit geenjit shroodiinya'aa
niłtsajii t'inchy'aa.

¹⁵ Ch'ankey'aa Shroodiinya'aa, Dehtly'aa Choh zhit tr'ookit jii jyaa nyaa,

¹⁶ “Nijin drin zhat nagwaanajii ji',
jii deeshi'yaa dihnyaa chy'ah goots'an hałtsyaa.
Jii sha-law goodrii zhit nigwihih'aa
ts'a' gooyinji' zhit gwidihit'oo.”

K'eegwaadhat nyaa.

¹⁷ Aɣi't'ee chan jii jyaa nyaa,

“Gootr'agwaanduu ts'a' googwitr'it gwiizyuu kwaii datthak duuyeh ganaldaii.”

18 Aijts'a' nijin jii kwaii oo'an gwahaadlii daj', diitr'agwaanduu geenjit gwantl'eech'arahchak ataiinjii chy'aa gwik'it t'igwii'in gwit'eegwaahchy'aa kwaa.

Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vats'a' Nahgwan Gwats'a' Tr'ahoojyaa.

19 Aijts'a' t'ee shijyaa naji, Jesus, ch'ichi' diineenjit dhidlit geh'an zheekat ch'andaa shroodiinyaq goo'aii tr'aanjat kwaa haa nihdeereheedaa t'oonchy'aa. 20 K'eejit goodlit k'ii'an tr'ineereheedaa ts'a' khit gwireheendaii diineenjit gwiltsaii, aijt'ee nijin gwach'aa gwats'ooghahi itsuu chy'aa Jesus gwantl'ee'adaachii ts'a' ch'ichi' dhidlit daj' diineenjit nihky'aa goonjik ts'a' juk gwandaii nilii. 21 Ndak khii giinkhih choh tr'ii'ii t'ee zheekat kharigidiinjii zheegwadhad gwats'a' k'eedeegwadhad nilii. 22 Aijts'a' t'ee diitthaj' chan chuuz nizii zhit vik'eech'arahtryaa gwik'it diidrii li'didlii ts'a' lyaa gwik'injigwiighit choo tr'ii'ii haa diiyinji' zhit tr'agwaanduu t'igwii'in gaagwiindaii, aji shroodiinyaq tr'ohtsyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa veeghaii gwats'a' naroojyaa. 23 Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq aji gwirii'ii ch'izhii naji haa gwaraandak diit'aii datthak haa gwint'aii gwaroonta', lyaa gwik'it t'iehe'yaa vaagwiindaii geh'an. 24 Datthak ts'a' nihhiits'aronyaa ts'a' nihleenjit ch'eet'igwiniindhan tr'oo'i' ts'a' gwinzii nihts'a' t'agooya' jii kwaii datthak gininjich'arohthat. 25 Gwik'injiighit lat naji tr'igiinkhii zhit khaihan nineegiidal akhagoonyaa, gook'it khaihan nineekhwadal akhagohnya' shro', K'eedeegwadhad ninee-heedyaa gwats'a' nahgwan geh'an gwinzii t'akhoh'yaa geenjit t'aih nihts'an ohtsii.

26 Li'deegwidlii diits'a' gwigweech'in goodlit gaagwiindaii gaa nihk'it tr'agwaanduu t'igwii'in ji' aji duuyeh ataiinjii tr'ahtsii haa oo'an gwihilii t'oonchy'aa. 27 Aji juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nich'itsahthat naji, Ch'arohkat Drin zhit ji' gwats'a' datthak gaanjat haa nagwagwahaa'yaa gwizhrh, aijt'ee kwankyaa nint'aii zhit an giheelyaa t'igiinchy'aa. 28 Deenaadaj' juu nakhwatee gwa'an Moses va-law laahnaii daj' dinjii neek-waii, akwat gwandaa t'aanchy'aa naji gwagwah'ya' ginyaq ji' t'ee, juu k'eedeegwadhad naji neeshraahchy'aa gihoonjyaa kwaa ts'a' giyehdaa tr'igwihee'aa gwizhrh goo'aii. 29 Aijts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' eet'iindhan kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq Christ vadaa k'iighai' aji diitr'agwaanduu oo'an gwihilii aji gweechyaa kwaa ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq diits'a' ch'eegoonzhrii ahtsii chan gwiizuu eeginkhii naji deegwaht'oo khaiinjich'igiheeghit t'igiinchy'aa li'. 30 Vit'eegwijyahchy'aa jii jyaa nyaq, "Tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii geenjit googwahaaqshii." aijts'a' jii chan jyaa nyaq, "Shigii naji deege'ya' geenjit goohakat." 31 Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii nilii ts'a' vat'aii zhit khaiinjich'iriighit lyaa gwagwaanjat.

32 Gwehkii daj' nakhwaa doonchy'aa chy'ah ganoondaii, aizhit gwanaa daj', tr'ookit gwik'injukhit dhoodlit ts'a' gwant'oo khaiinjich'akhwadhad gaa nihk'it nakhwag-wik'injigwiighit akhagohnyaa kwaa. 33 Dinjii gwanlii gwa'an gwiizuu nakhwats'a' giginkhii ts'a' nakhwats'a' chan gwiizuu gwitr'it t'agwagwah'in, ts'a' geete hee gaa gook'it t'akhwa'in ohlik. 34 Ndaagwaan'aji' kwaa gwats'a' datthak, zheekat jidii gwandaa nizii khwa'ii gaakhwandaii ts'a' juu zhee gwaazhrhii dilk'ii naji haa khaiinjich'okhwahthat ts'a' nijin k'eedeegwadhad naji nakhwak'eich'i' kwaii datthak nakhwats'i' goondak daj' gaa nihk'it nakhwat'aii goh'ii ts'a' geenjit shoo ohii. 35 Tseenjyaa nakhwat'aii nint'aii goh'ii, jyahts'a' gwik'iighai' zheekat gwizhit nakhweenjit gwinzii gwiintsii goo'aii hohdal t'oonchy'aa. 36 Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq aji nakhwats'an heelyaa gwats'a' khai'gwidlii nagoodhoo'in, ts'a' aji gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa dinjii ohii' nakhoonyaa gwik'it dinjii ohii. 37 Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq, "It'ee niighit kwaa

ts'a' juu neeheedyaa goo'aii k'ineeheedik;

duuyeh niighyuk nagool'in t'inchy'aa.

38 Gaa juu shigii naji nats'aa dinjii gooli' goovoihnyaa naji gwik'injigwiighit ts'a' gwandaii ndaanaj'aji' kwaa gihee'yaa,

ts'á' juu k'iinjik neehoozhii ji'
duuyeh vashoo'ahljii t'inchy'aa."

³⁹ Diikhwan aji k'iinjik neerahoojil ts'á' diinaa tr'igweendaii kwaa t'oonchy'aa gaa gwik'injigwiighit tr'ii'ji ts'á' neereezhii t'oonchy'aa.

11

Diigwik'injigwiighit Geh'an

¹ Nijin gwik'injiriighit daj' yeedaa diineenjii deeh'e'yaa nyaq aji gwaroonta', jidii gwaraah'in kwaa gaa nihk'it gwik'it gweheelyaa gaagwiindaii. ² Deenaadaj' gwats'an diilak naji googwik'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa gooshoo ahlii.

³ Gwik'injigwiighit eh'an t'ee Vit'eegwijyahchy'aa diginjik haa nankat ts'á' zheekat goodlii datthak gwiltsaji gaagwiindaii, aji gwik'iighai' jidii tr'aa'h'in kwaii tr'aa'h'in kwaa haa iltsaji t'oonchy'aa.

⁴ Abel vigwik'injigwiighit eh'an, Cain andaa ataiinjii nizii Vit'eegwijyahchy'aa ts'á' iltsaji. Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii nadhat ts'á' yashoo ahlii, Vit'eegwijyahchy'aa antl'eech'ahtsit geenjit yashoo ahlii. Abel vigwik'injigwiighit eh'an niindhat gaa juk drin tth'aa' hee diits'á' ginkhii k'it t'inchy'aa.

⁵ Enoch vigwik'injigwiighit eh'an niindhat kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa neeyuunjik ts'á' juu naji datthak giyankantii gaa gigwah'aji kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwats'á' yihilchii. Vit'eegwijyahchy'aa neeyahoondal gwehkii daj' Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, Vit'eegwijyahchy'aa Enoch, ashoo'ahljii geh'an zheekat gwats'á' yihilchii gwinyaa. ⁶ Dinjii ch'ihlee gwik'injigwiighit di'ji kwaa ji' duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa shoo ahtsii, juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwanlii gwik'injiheeghit ts'á' juu yankantii naji goodivee gwinzii gwahtsii t'inchy'aa.

⁷ Yeendaa ji' gwiizuq t'igweheenjyaa gwah'in kwaa gaa Noah vigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa deeyahnyaa gwiitth'ak. Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwilthat ts'á' tr'ihchoo choo iltsaji aji zhit adan, ts'á' dizheh k'aa haa an gaadlit kwaa. Noah deezhik aji geh'an nankat gwidinjii naji gwiizuq t'igii'in gwigweech'in ts'á' Noah, Vit'eegwijyahchy'aa deeyahnyaa gwik'it dinjii nilii.

⁸ Ch'adanh nankat nantl'eegwihii'aa yahnyaa aji njin gwats'á' goo'aa gaandaii kwaa gaa, Abraham gwik'injigwiighit di'ji eh'an njin Vit'eegwijyahchy'aa nanahkat gihleehinkhii yahnyaa daj' yik'eegwilthat. ⁹ Vit'eegwijyahchy'aa ch'adanh nahkat nantl'eegwihii'aa nyaq aji Abraham yik'injiighit geh'an aakin nilii ts'á' ch'izhii yaaneehi-idal naji haa ch'adanh nahkat gwa'an zheh gwadhah zhit gwich'ji, Isaac ts'á' Jacob haa chan giik'it t'igee'ya', geedan chan Vit'eegwijyahchy'aa jidii nakhwantl'eehihyaa nyaq, aji gwik'injigiighit geh'an. ¹⁰ Abraham zheegwadhadh zhit gwich'ji gwiizhit kwaiik'it gwachoo gweedhaa datthak gwehee'aa, aji Vit'eegwijyahchy'aa adan nats'ahts'á' gwa-hahtsyaa nyaq aji gwik'it gwiltsaji, aji Abraham geenjit nagwal'in.

¹¹ Abraham, vigwik'injigwiighit eh'an va'at Sarah tr'iinin hee'yaa izhit daj' googhii lejii geh'an tr'iinin gii'ji kwaa, gaa chan njin Sarah nich'it nilii daj' gaa tr'iinin vee'agwantrii Vit'eegwijyahchy'aa deeh'e'yaa nyaq aji li'deegwidlii gweheelyaa gaandaii geh'an. ¹² Abraham, dinjii ch'ihlak zhrih nilii ts'á' dyahch'ji' nilii ts'á' vaghii chan lejii gaa nihk'it vats'an lejii naji deedhaa goodlit, zhee t'ji sa' dhidlit aanchy'aa laq ginlii, ts'á' chuy choh vee needdhak gwanlii agaanchy'aa gaadlit.

¹³ Datthak ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa zhit gwik'injigwiighit gii'ji gwiizhit nigijnjik, Vit'eegwijyahchy'aa deeh'e'yaa nyaq aji gwats'á' niighit daj' hee gaa gwik'it t'igwiizhit ts'á' gwagwah'ya' k'it gooveenjii t'oonchy'aa, ts'á' gooveenjii shoo ginlii, ts'á' oozhii ginlii kwaa haa dzaa nankat aakin tr'inlii ts'á' gwireheechy'aa gaa gwakwaa ginyaa. ¹⁴ Juu jyaa nyaq naji t'ee nahkat goots'an gweheelyaa gwinkeegwagwah'in t'iginyaa. ¹⁵ Aji daganahkat gihleegahaajil, aji ch'ihlak gaa gininjich'agahthat kwaa. Aji geegigiinkhii

t'iginyaꝯ ji' khan gwits'ee giheedaa gaagiindaii. ¹⁶ Gaa nahkat gwandaa gwinzii aꝯ giindhan, aꝯt'ee zheekat gwanahkat. Aꝯts'a' nijn Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vigii ihkii ginyaꝯ daꝯ' gooveenjit oozhii nilii kwaa, kwaiik'it gwachoo gooveenjit tr'iileꝯ nigwiin'aꝯ geh'an.

¹⁷ Abraham, gwik'injigwiighit di'ꝯ geh'an didinji' Isaac, Vit'eegwijyaꝯhchy'aa ts'a' ataiinjii iltsaꝯ, nijn gwik'it t'ihēe'yaa shroꝯ yuunyaꝯ geenjit Vit'eegwijyaꝯhchy'aa jyaa dini'in yahnyaꝯ daꝯ'. Vit'eegwijyaꝯhchy'aa, Abraham vats'an nihzheeneedijii leꝯ gweheelyaa t'oonchy'aa yahnyaꝯ, googaa nihk'it Vit'eegwijyaꝯhchy'aa k'eegwahthat ts'a' gwik'it t'ahah'ya', ts'a' it'ee zhrih didinji' ataiinjii hiltsaꝯ. ¹⁸ Vit'eegwijyaꝯhchy'aa jyaa yahnyaꝯ, "Deeshi'yaa naihnyaꝯ aꝯ gwik'it t'ishi'yaa dihnyaꝯ daꝯ', Isaac vik'iighai' nats'an deedhaa leꝯ naꝯ gweheelyaa t'oonchy'aa." ¹⁹ Vit'eegwijyaꝯhchy'aa aꝯ Isaac khan ch'ichꝯ' ts'an yineegwahꝯdaii aꝯ Abraham gaandaii ts'a' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa, ch'ichꝯ' ts'an Abraham, Isaac yant'eenahchꝯ k'it t'oonchy'aa.

²⁰ Isaac vigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyaꝯhchy'aa deehee'yaa nyaꝯ gwik'it t'ihēe'yaa, yeendaa ji' Jacob ts'a' Esau haa goodivee gweheezyaa geenjit Vit'eegwijyaꝯhchy'aa oahkat.

²¹ Jacob, gwik'injigwiighit di'ꝯ geh'an, Joseph, vidinji' neekwaii naꝯ goodivee gweheezyaa geenjit khadigeedi'. Datꝯ kat gat'aꝯchꝯ gwiizhit Vit'eegwijyaꝯhchy'aa deehi'ee.

²² Joseph gwik'injigwiighit di'ꝯ geh'an niheedhaa gwats'a', Israel naꝯ Egypt nahkat gwats'an tr'ineegiheedaa nyaꝯ geeginkhii, ts'a' nijn niidhat ji' giich'ichꝯ' deeheelyaa geenjit akꝯ dagoovahnyaꝯ.

²³ Moses, viyehghan naꝯ gwik'injigwiighit gii'ꝯ geh'an vagooodlit daꝯ' 3 months gahkhyuk geegoh'it giyehdi'. Tr'iinin tsal gwinzii viyiichy'a' nilii ts'a' Egypt nahkat gwats'a' k'eegwaadhat nilii deenyaꝯ k'eegwagwahahthat kwaa geenjit gaꝯnat kwaa.

²⁴ Moses gwik'injigwiighit di'ꝯ geh'an nijn dink'indhat daꝯ', k'eedeegwaadhat vichi' nich'it vidinji' varoonyaꝯ nindhan kwaa. ²⁵ Ch'ihlēe tr'agwaanduu t'ihēe'yaa aꝯ kwaa gaa gwik'it t'ee'ya' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vigii naꝯ haa khaiinjich'ihēeghit ts'aꝯ veenjit gwinzii.

²⁶ Egypt nahkat gwa-laraa lyaꝯ daat'oo, gaa adan aꝯ izhit daꝯ' Messiah Christ eenjit khaiinjich'ihēeghit ts'aꝯ gwandaa gwaat'oo gaandaii ts'a' yeendaa ji' gwinzii gwintsii veenjit goo'aii aꝯ yiindhan.

²⁷ Moses gwik'injigwiighit di'ꝯ geh'an K'eegwaadhat zhyaahaants'ꝯ gaꝯnat kwaa ts'a' Egypt gihlēehaazhii. Vit'eegwijyaꝯhchy'aa tr'aꝯ'in kwaa aꝯ nah'ya' k'it veenjit t'oonchy'aa ts'a' kiit'ii neehidii gitr'ii'ee. ²⁸ Gwik'injigwiighit di'ꝯ chan Passover gwiltsaꝯ ts'a' gin-deiinvyaa kat nin eekaii ch'o'shoꝯ goovahnyaꝯ, jyaꝯts'a' gwik'iighai' zheekat gwich'in ch'ichꝯ' eenjit neehidik aꝯ Israel naꝯ googii tsyaa tr'ookit vagooodlit gahaahkhwaꝯ kwaa geenjit.

²⁹ Israel gii naꝯ gwik'injigwiighit gi'ꝯ geh'an Chuꝯ Choo Daatsik njik chuꝯ kwaa k'it t'oonchy'aa neeginjil. Egypt niveet'ah'in naꝯ gwik'it t'agahah'yaa daꝯ', datthak tee nagahꝯnii.

³⁰ Israel gwich'in naꝯ drin 7 datthak geelin lits'eedigeendaa aꝯt'ee gwik'injigwiighit k'iighai' Jericho kwaiik'it gwachoo geelin kii choo haa tthaꝯ nin'ee needagwaanꝯ.

³¹ Gwik'injigwiighit eh'an tr'injaa Rahab, laraa eenjit dinjii naꝯ haa dhichꝯ nilii, Vit'eegwijyaꝯhchy'aa k'eegwahthat kwaa naꝯ haa tr'iilkhwaꝯ kwaa, dinjii naꝯ nats'aꝯ kwaiik'it gwachoo gaiiyigwagwahahtsyaa li' geenjit zhit gwa'an gwats'a' googih'e' naꝯ shoh haa dizheh nihdeiinlii geh'an.

³² Tth'aii hee jii naꝯ datthak gooveegoihkhyaa shoohnyaꝯ? Gideon, Barak, Samson, Jephthah, King David, Samuel ts'a' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Eenjit Ginkhii naꝯ, jii naꝯ datthak gaveegiihkhyaꝯ gaa juk geenjit gwik'it goo'aii kwaa. ³³ Ch'adanh nahkat goodlii datthak gwats'a' nich'itsigikthat ts'a' gwik'injigwiighit eh'an, gaiiyich'igiltsaꝯ.

Gwinzii t'igiizhik ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaá aji gooveenjit t'iizhik. Lion vighit nihts'á' googoonjik. ³⁴ Kwankyaa niint'aii gaa neegahkyaa, shrii choo haa goovēhdaa tr'igwirehee'aa gaa gwats'an tr'ineegiidal. Goot'aii kwaa gaa goot'aii nint'aii goodlit. Niveet'agah'in zhit gwint'aii nich'itsigahthat, haa ch'adanh nahkat gwats'an niveet'ah'in naji gaiiyigiltsaji. ³⁵ Tr'injaa naji googwik'injigwiighit k'iighai' goolak yiinlii naji nigindhat gaa neegwigwiindaii aji naji neegqonjik.

Ch'izhii dinjii naji zheegwaazhraji cheegoorahahchyaa geenjit digwik'injigwiighit akhagagoonyaa kwaa, gaa gwandaii nizij gihee'yaa geenjit khainjich'agoogahthat haa nigijnjik. ³⁶ Goolat naji gooveegeedlaa ts'á' googahtrii, ts'á' ch'izhii naji chan ch'iitsii tly'ah haa dagoogikcha ts'á' zheegwaazhraji nagoogiinlii. ³⁷ Kii haa googookit, teet'an gook'eech'igit'ii, shrii choo haa googeekhwaji. Divii dhah akwat goat dhah nagaazhii haa zhat gwa'an neegihidai, neeshreegaahchy'aa ts'á' khainjich'agoogahkhit ts'á' gwizuz datthak gooneegahadak. ³⁸ Dzaa nankat geenjit lyaa giinzii! Goodeek'it gwakwaa k'it nangwinjir ts'á' taih kat gwa'an gooneech'ahahchik, nanzhit gweedii ts'á' ch'a'an zhit chan gwigwich'ij.

³⁹ Jii dinjii gooveegarinkhii naji t'ee googwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa shoo giltsaji googaa Vit'eegwijyahchy'aa jidii goovant'eehee'aa nyaá aji tth'aii hee goonjii kwaa. ⁴⁰ Vit'eegwijyahchy'aa jidii gwandaa nizij diineenjit gwii'ij gaa datthak khaihlok nihaa nigijnjil t'ēē gwizhrjh gihoondal.

12

Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' Nili

¹ Diikhwan aji dinjii lejij gwik'injiighit naji diineelin nigeelzhii, ts'á' diik'eeagtii k'it t'igiinchy'aa. Aji geh'an Jesus k'injireheeghit deegwii'in kwaii akhagwaroonyaa ts'á' tr'agwaanduu t'igwehee'yaa geenjit gwint'aii diinoontá' k'it t'inchy'aa ts'á' nihēegalrahaajyaa tee gwa'an gwint'aii ts'á' khai'gwidlii haa gehdaa tr'ireheendal gwik'eegwarandaii k'it Vit'eegwijyahchy'aa deegoo'ya' diinoonyaa gwik'it t'agoo'ya'. ² Jesus, diinindee haa gweedhaa datthak aakin tr'oo'i, gwik'injiriighit geh'an diineenjit tr'ookit nilii ts'á' ndaagwaan'aji' gwats'á' datthak chan nilii. Cross eh'an akhagoonyaa kwaa! Cross kat giriltsak aji gwa'oozhii ahij kwaa, veenjit shroonchy'aa goo'aii aji geh'an, juk t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwihil'ee gwachoh kat doodii, aji vishriits'aji juk dhidii t'inchy'aa.

³ Zhit juu tr'agwaanduu vigwitr'it gwanlii ts'á' juu yitr'ii'ee naji khainjich'igiyyahthat naji gooninjich'ohthat. Jyats'á' gwik'iighai' nakhwant'ee, nakhwat'aii gweheelyaa ts'á' akhagahohjyaa kwaa geenjit. ⁴ Tr'agwaanduu t'akhwa'yaa gwits'ij' gwint'aii nich'itsohthat gwizhit tth'aii hee gaa nakhwēhdaa tr'agwagwa'aii kwaa. ⁵ Nakhwat'aii gweheelyaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'á' ginkhii nik'ee ganoondaii?

“Shigii, nijin K'eegwaadhat jyaa ni'in kwaa nahnyaa daji' ch'oodqohk'ij

ts'á' geenjit natthaji' oozuz shrq', gwint'aii nats'á' ginkhii daji'.

⁶ Aji geh'an K'eegwaadhat juu eet'indhan naji gwiizuz t'igii'in aji jyaa dakhwa'in kwaa ahnyaa

ts'á' juu shigii oonyaa naji chan gwiizuz t'akhwazhit ahnyaa ts'á' googwahshii.”

⁷ Khainjich'akhwaghit aji nakhwati' nakhwagwahshii k'it t'oonchy'aa ts'á' zhyaa gooh'in. Khainjich'akhwaghit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa digii k'it nakhwaneehadk t'igwii'in. Tsyaa ch'ihlee gaa viti' yagwahshii kwaa gwanlii kwaa. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa digii naji datthak agwahshii aji ts'á' nakhwagwahshii kwaa ji' t'ee vigii qhij kwaa ts'á' vats'an qhij kwaa. ⁹ Dzaa nankat diiti' naji diigwaahshii daji' googaa nihk'it gaveenjir-ihil'ee, aji gwik'it deegwahtsii Diizheekat Diiti' aji vik'eegwarahahthat ts'á' gwandaii ndaanaa'aji' kwaa tr'ihēe'yaa geenjit! ¹⁰ Dzaa nankat diiti' naji, ch'ihlee gwizhrjh diigwagwahshii t'igii'in nats'ahts'á' gwinzii giindhan gwik'it. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa

ajj diidiveegweheezyaa geenjit t'ii'in, shroodiinyaå nilii ajj gwik'it vaa shroodiinyaå tr'iheelyaa geenjit. ¹¹ Diihaa shrigweheechy'aa kwaa geenjit diigwaaqshii k'it diineenjit t'oonchy'aa, shoo tr'inlii kwaa googaa yeendaa juu vigwiriikshii najj googwireekshii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwagwahthat ts'a' tsinehdan zhit gwagwandaii.

Deekhwa'yaa ts'a' Idik'eehoontyaa

¹² Jyahts'a' dik'eeneehaandak, gwiindaii gwizhit nat'aii ookwaa shro' gaa nig-wik'iinjigwiighit zhit nat'aii gwahtsii. ¹³ Jesus vatajj gwinjik k'igwaaq'ee goo'aii gwizhr̄h inkhaa, jyahts'a' gwik'iighai' nat'aii kwaa ajj nizij neeheelyaa.

¹⁴ Juu najj datthak haa tsinehdan hohlyaa ts'a' shroodiinyaå zhit gohdaii gwik'eegohdaii, jyaa dakhwa'in kwaa ji' ch'ihlee gaa duuyeh K'eegwaadhat nah'in t'oonchy'aa. ¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii ts'an lihts'eedahoo'ee gwits'i' adak'qontii. Nakhwatee dinjii ch'ihlee gwanzh̄h tr'aakaii nahshii k'it t'inchy'aa ts'a' poison nilii k'it tr'igiinkhii zeh gwizhit ch'ik'eegwandaii ohli' shro'. ¹⁶ Deenaadajj' deezhik Esau gwik'it nakhwatee ch'ihlak gaa yeedhidii kwaa haa ohchi' shro' ts'a' jidii Ch'ankey'aa Shroodiinyaå eenjit deehi'ee kwaa oolj' shro'. Ch'oondee nilii gaa jidii shih ch'ihlok tr'ihlee'aa viti' yant'eehahchyaa ajj laraa t'ij gwant'eiin'ajj. ¹⁷ Ajjt'ee Vit'eegwijyahchy'aa yats'a' gwinzii t'ihlee'yaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa yakat noonjii yiindhan itree haa diti' oahkwat gaa deezhit ajj ch'ujuk neegwahahtsyaa khyu' gwankeegwah'in geh'an viti' gwik'it t'iizhik kwaa.

¹⁸ Israel gwich'in najj nijin nagaajil aiizhit nadhoojil kwaa, ddhah Sinai ts'an kwankyaa choo niin'ee ts'a' toq gwaazhrajj gweech'in gaa kwaa gwiizhit gwaanjak gwaahchy'aa, ts'a' ahtr'aii choo haa gwint'aii ahtr'aii. ¹⁹ Trumpet vaach'ilik tr'ahtsii gwint'aii hahchik, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa videezhuh chan giitth'ak. Nijin dinjii najj gwideezhuh giitth'ak dajj', ch'oodigiikwat haa chan ginjik neerooth'ak giindhan kwaa ginyaå. ²⁰ Jii jyaa dakhwa'in gwinyaå gwik'eegahohthat gwizhr̄h goo'aii ajj goovandaa t'igwinyaå geh'an, "Dinjii akwat nin k'erahtii ddhah kat khadhizhii ji', kii haa oohohkit ts'a' hohkhwaa gwizhr̄h goo'aii." ²¹ Gēhdaa kwaa gwagwaanjat jiiintsii gwanlii gwaaq'h'in ts'ajj Moses jii jyaa nyaå, "Gwint'aii daltrat ts'a' shizhit gaa najat choh dha'aii," nyaå.

²² Gaa nakhwan ajj Zion ddhah ts'a' zheekat gwizhit Jerusalem kwaiik'it gwachoo izhit Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii nilii gwich'ij datthak ladhoojil ajj zhit zheekat gwich'in thousands najj chan t'iginchy'aa. ²³ Vit'eegwijyahchy'aa vigii k'it googoodlit najj haa ladhoojil t'akhwa'in. Izhit dajj' lyaa shroonchy'aa ts'a' goovoozhri' zhat zheekat gwizhit danakhwat'oo. Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' noojil ts'a' adan t'ee dzaa nankat dinjii najj oohaahkat geenjit nilii ts'a' dinjii nizij najj nats'aa goovanky'aa shroodiinyaå heelyaa goo'aii gwik'it t'inchy'aa gooviltsajj. ²⁴ Datthak ts'a' Jesus vats'a' khadhoojil, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaå ajj gwik'it t'iizhik ajjt'ee Jesus k'iighai' k'eejit neegwiiltsajj, Cross kat giriltsak ts'a' vadaa k'iighai', gwandaa gwinzii goodlit, ajj Abel, voondee Cain yuukhwajj vadaa andaa gwinzii goodlit.

²⁵ Gwak'qohtii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ginkhii oodqohk'ij gat'roh'ee shro'. Zhit juu Moses k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vagwaandak diitth'ak gitr'ii'ee t'ee googwarahshii gideegijyaa kwaa t'oonchy'aa. Zhit juu zheekat gwats'an ginkhii vits'i' neediriil'ee ji', deegwiiltsal zhyaa diigwarahshii gideereheedaa. ²⁶ Zhat dajj' videezhuh nankat gwiltrat, gaa juk jyaa diihijyaa nyaå, "Chan hee ch'ihlok gwagwaanchy'aa nankat, nan daatrat neehaltsyaa ts'a' zheekat goodlii datthak chan gwahaatrat." ²⁷ Ginjik "Chan hee ch'ihlok" gwagaahch'in ajj jidii iltsajj kwaii datthak gwaatrat haa gwihiljii nagwahaadhal, ts'a' t'ee jidii Zheekat gwizhit diltrat kwaa kwaii zhrih zhat heedlyaa.

²⁸ Veegwinii'ee duuyeh gwik'it daatrat nihdeeriinjil geenjit mahsj' tr'oo'ya'. Mahsj' tr'iindhan haa Vit'eegwijyahchy'aa shoo tr'ahahtsyaa geenjit vats'a' kharigidoojyaa ts'a' deerahoh'e', ²⁹ Diivit'eegwijyahchy'aa t'ee lyaa kq' haa an gwahtsii k'it t'inchy'aa geh'an.

13

Nats'ahts'q' Vit'eegwijyahchy'aa Shoo Tr'ahahtsyaa

¹ Nakhwan gwik'injiighit najj khit ts'a' nihlak qhlij k'it tseenjyaa ch'eet'igwiniindhan nihleenjit akhwa'ii. ² Ch'eeshroonchy'aa haa aakin najj nakhwazheh nihdohchik ts'a' gwinzii gook'oohtii, dinjii lat najj jyaa digiizhit akhai' zheekat gwich'in lat najj t'iginlik lee gaa gaagiindaii kwaa gwinyaa, aji zhit ganoondaii ts'a' gwik'it t'akhwa'in. ³ Juu zheh gwaazhraji dilk'ii najj goots'ahohjyaa ganoondaii, goovaa zheh gwaazhraji dook'ii k'it t'ohchy'aa. Juu khaiinjich'iighit najj goots'ahohjyaa gaanoondaii, goovaa khaiinjich'akhwaghit k'it t'ohchy'aa.

⁴ Datthak ts'a' nihleeraadii lyaa gwarahah'aa gwizhrj, ts'a' ch'akai', ch'a'at haa ch'izhii najj haa gahahchuu kwaa goo'aii, juu ch'aadhichji ts'a' juu vakai' akwat va'at yinlii kwaa haa dhichji najj t'ee Vit'eegwijyahchy'aa goohakkat t'igiinchy'aa.

⁵ Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaq, "Duuyeh gwik'it ch'ihlok gaa akhanoihnyaq, ts'a' duuyeh gwik'it zhyaa naal'in t'oonchy'aa," nyaq geh'an gohdaii datthak laraa eet'ihohkhyaa aji gwits'i' adak'oohtii, ts'a' jidii ni'ii kwaii datthak eenjit shoo inlii. ⁶ Jii geh'an tr'ahaanjat kwaa goo'aii Degtly'aa Choh zhit Psalms kat jyaa digwinyaa,

"Haaljat kwaa,
K'eegwaadhat shits'inyaq geh'an.
Dinjii najj shats'a' gwiizuu t'ii'in ji'
gaa nihk'it duuyeh goovaaljat."

⁷ Jews qhlij najj, zhit juu gwehkji kih daak'i' najj, Vit'eegwijyahchy'aa vagwaan-dak nakhwats'a' giginkhe' gaanoondaii. Nats'ahts'a' gwigwiindaii ts'a' nigindhat aji gininjich'ohthat ts'a' googwik'injigwiighit k'it gohdaii. ⁸ Jesus Christ t'ee k'ehdaj' drin, juk drin ts'a' ndaagwaa'aji' kwaa haa datthak nihk'it t'iichy'aa t'inchy'aa. ⁹ Nihlehjuk k'ii'an geech'agwaahtan, haa gwinzii t'akhwa'in gihleenakhwagahohchyaa shro'. Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii ts'an t'aih qhji aji gwinzii ts'a' nats'ahts'a' shih tr'ihchee'aa gwinyaa aji gwik'it nakwaa. Juu jii nats'aa shih tr'ihchee'aa gwinyaa gwik'eegwahthat t'ee yits'inyaq kwaa.

¹⁰ Niighit daj' juu ginkhih nilii najj Jewish diikhadigiriinjii zheh gwadhah zhit gwitr'it t'agwah'in gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' shih dii-atainjii tr'ahtsii deek'it gwant'etr'ahchak duuyeh ga'aa goo'aii. ¹¹ Aji Jewish ndak khii ginkhii choh aji nin eekaii oondak ts'a' ch'andaa shroodiinyaq dehk'it goo'aii gwizhit gwats'a' yahakkat ts'a' Israel najj gootr'agwaanduu eenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ataiinjii yahtsii, gaa nin nilii aji gwigwich'ii geh'at gwa'an hee giyahk'an. ¹² Jii geh'an t'ee Jesus, kwaiik'it gwachoo geeghaih gwa'an khaiinjich'ahoodhat ts'a' niindhat, jyahts'a' gwik'iighai' dinjii najj tr'agwaanduu t'ii'in dadaa haa Shroodiinyaq gavahahtsyaa geenjit t'iizhik. ¹³ Aji geh'an, gwirich'ii gwats'an vats'a' charoojyaa ts'a' vaa khaiinjich'iriighit k'it t'ago'ya'. ¹⁴ Diikhwan gwik'injiighit najj dzaa nankat kwaiik'it gwachoo khit geenjit gwireheechy'aa diineenjit goo'aii kwaa, kwaiik'it gwachoo diits'a' gwirehee'aa aji keegwarah'in t'igwii'in. ¹⁵ Aji ts'a', Jesus k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa khit videerahoh'ee, jii t'ee vats'a' ataiinjii tr'ahtsii k'it t'oonchy'aa, nijin Vit'eegwijyahchy'aa, Diik'eegwaadhat inlii varahnyaq daj'. ¹⁶ Nihlehts'ohnyaa haa nihts'a' gwinzii t'akhwa'in ganoondee shro', jyaa dakhwa'in daj' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ataiinjii ohtsii k'it t'oonchy'aa ts'a' shoo ohtsii t'inchy'aa.

¹⁷ Juu tr'igiinkhii zheh gwizhit kih dilk'ii najj deenakhwagahnyaq gook'eegohthat. Neegaazhii kwaa haa nakhwazhin k'eeaghtii, nats'ahts'a' gwitr'it t'agwagwah'in aji Vit'eegwijyahchy'aa haa gwagwahaandak goo'aii geh'an. Gook'eegohthat ji', shoh haa

digwigwitr'it gwinzii t'agwagwahah'yaa; gook'eegohthat kwaa ji', tr'igwigwidii haa t'igihee'yaa ts'a' duuyeh gwinzii nakhwats'iginya.

¹⁸ Khit ts'a' nihk'it diineenjit khagadqohjii. Diigwitr'it khit ts'a' gweheezyaa gwizhr̄h gininjich'arahthat geh'an diigwandaii gwinzii diihaa dha'aii gaagwiindaii. ¹⁹ Jii nakhwats'eehihdyaa geenjit nakhwadrii datthak haa Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khadagohjii.

Khaiinkq̄ Khadigeedi'

²⁰⁻²¹ Vit'eegwijyahchy'aa t'ee K'eegwaadhat Jesus, ch'ich̄i' ts'an nineeyik̄hin, dadaa eh'an divii k'aq̄htii jiintsii dhidlit. Aji gwik'iighai' deeshi'yaa nyaq̄ gwik'it t'iizhik khit geenjit langwidzii. Vit'eegwijyahchy'aa vats'an tsinehdan gwanlii jidii nizij̄ datthak nakhwats'an ool̄i', jyq̄hts'a' gwik'iighai' deekhwa'ya' nakhwahnyaq̄ gwik'it t'akhwa'yaa geenjit. Aji ts'a' Christ khit ts'a' khit geenjit ch'eegwahndit vats'an ool̄i'! Amen!

It'ee Jii Zhr̄h T'ihihjyaa

²² Jii deht̄ly'aa nakhwats'a' diht̄'oo lyaa nahgwan gaa, shijyaa naj̄i gwinzii khai'gwidlii ch'oodq̄hk'ij̄i nakhwaihnyaq̄ t'ihnyaq̄, jii ginjik k'iighai' t'aih akhwa'yaa geenjit gwinzii shoodq̄hk'ij̄i. ²³ Diichaa Timothy zhee gwaazhraji gwats'an chineezhii aji gaakhwandaii geenjit nakhwaa gwahaldak t'ihnyaq̄. Dzaa khants'a' gwats'a' haazhii ji', nakhwahalyaa nagwaanaji ji' shaa heekhaa t'inchy'aa.

²⁴ Dzaa Italy nahkat gwik'injiighit naj̄i nakhwadiveegooz̄u' nakhwagahnyaq̄. Juu nakhwatr'igiinkhii zeh kih dilk'ii naj̄i ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii naj̄i datthak diineenjit nakhwadiveegooz̄u' gavoohnyaq̄.

²⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii datthak nakhwaa ool̄i'!

James Vidęhtly'aa

¹ Shii James t'ihchy'aa, Gwiti', Diik'eegwaadhat Jesus Christ haa gootsyaa ihkii. Jii dehtly'aa t'ee jii nankat nihky'aa datthak gwik'injijii najii goodivee goozu'.

Gwik'injigwiighit, Gwaroonzhii Haa

²⁻³ Shachaa najii! Nakhwaa googwantrii dajii' gaa nihk'it shoo qhii, jii kwaii datthak geenjit gaayiich'adhochtsajii ji' t'ee gwik'injigwiighit gweheent'aa. ⁴ Nihk'it akha-goohnyaq kwaa ji', dinjii nizii gwik'injijii hohlyaa t'oonchy'aa. ⁵ Nakhwalat najii gaashoondaii niindhan ji', K'eegwaadhat ts'a' khadigiinjii, juu khadigiinjii najii datthak ch'eegoonzhrii ts'a' shoo haa k'eegwahahthat. ⁶ Khadagohjii dajii' K'eegwaadhat sheenjit jyaa deehy'aa kwaa nohkhya' shrq'! Juu jyaa dinchy'aa ji' t'ee zhit chuq choh kat tit haa neehiitr'ak ahtsii k'it t'ihchechy'aa. ⁷⁻⁸ Juu sheenjit K'eegwaadhat jyaa dihee'yaa kwaa niindhan ajii K'eegwaadhat ts'an gwahaqah'yaa kwaa. Datthak dee'in gwizhit gwinzii deegweheechy'aa gaandaii kwaa geh'an.

Dinjii Neeshraahchy'aa chan ts'a' Dinjii Valaraa Gwanlii Najii Haa

⁹ Dinjii gwik'injiighit, neeshraahchy'aa ajii K'eegwaadhat daqineeyehichii ji' geenjit shoo ooli'. ¹⁰ Ajii dinjii valaraa gwanlii gwik'injiighit chan K'eegwaadhat zhak gineeyehichii ji' geenjit shoo ooli'. Ajii dinjii valaraa gwanlii gwanzhii gwinzii vigweech'in k'it khan viheekwaa. ¹¹ Ajii gwanzhii shreedhaa an yahahtsyaa ts'a' iizuu heelyaa. Ajii gwik'it ajii dinjii valaraa khan valaraa heekwaa ts'a' an heelyaa.

Juu Vaagogwantrii Gaa Nihk'it Gwik'injiighit Najii

¹² Ajii juu dinjii vaagogwantrii gaa, nihk'it gwik'injiighit ji' t'ee shoo heelyaa, gwandaii ndaanajii' kwaa gaayihahatsyaa. Ajii'ee K'eegwaadhat juu yeet'iindhan najii intl'eeyehy'aa t'oonchy'aa. ¹³ Dinjii vaagogwantrii geh'an datr'agwaanduu gwiltsajii ji', "Jii gogwantrii kwaii K'eegwaadhat vats'an t'igwii'in." doonya' shrq'! Ajii ts'a' K'eegwaadhat chan duuyeh vatr'agwaanduu gwanlii geh'an duuyeh dinjii atr'agwaanduu gwahtsii. ¹⁴ Gaa ajii dinjii tr'agwaanduu t'ooshi'ya' yiindhan geh'an gwizhrii vatr'agwaanduu gwanlii. ¹⁵ Jii gwiizuu t'ooshi'ya' yiindhan kwaii geh'an vatr'agwaanduu gweheelyaa. Ajii tr'agwaanduu t'ii'in ts'an t'ee ch'ichii' heelyaa.

¹⁶ Shalak najii neenakhwaroon'ee shrq'! ¹⁷ Jii nankat jidii nizii diit'eeriinajii t'ee zheekat gwats'an t'inchy'aa. K'eegwaadhat t'ee zheekat gwats'an ch'aadrii tthak chan gwiltsajii. Shree t'ee toq, drin haa neegwa'ak gwik'it K'eegwaadhat ch'ujuk needaatsik kwaa t'inchy'aa, ajii ts'a' khit diits'a' nizii. ¹⁸ K'eegwaadhat lyaa li'didlii haa viginjik k'iighai' diinitsajii. Izhit geh'an t'ee gwandaii datthak andaa tr'ihil'ee.

K'eegwaadhat Viginjik Oodqohk'ii ts'a' Gwik'it T'akhwa'in.

¹⁹ Shachaa najii, nakhweet'ihthan Shoodqohk'ii! Ch'oodqohk'ii ts'a' khagihinkhyaa ji' dehiinjyaa gininjich'ahthat. Khan nik'iigohoghii shrq'! ²⁰ Dinjii k'iigwahaadhak ajii'ee K'eegwaadhat ts'an gwitr'it t'oonchy'aa kwaa. ²¹ Jidii nakhwatr'agwaanduu gwiizuu gwanlii datthak akhagoohnyaq. Gohdaii gwizhit ndak t'ohchy'aa kwaa haa K'eegwaadhat nakhwats'a' t'ohthan. Viginjik qhjii ji', neenakhwahahshii t'inchy'aa.

²² Zhyaa K'eegwaadhat viginjik qohk'i' shrq' gaa deenakhwahanyaq gwik'it t'akhwa'in. ²³⁻²⁴ Ajii juu zhyaa K'eegwaadhat viginjik ook'ii ts'a' gwik'it t'ii'in kwaa, ajii'ee dinjii vizhit needaraa'in zhit needadaq'ya' t'ee nats'aa viyiichy'a' ginildee k'it t'inchy'aa. ²⁵ Gaa ajii juu K'eegwaadhat Viginjik shroodiinyaq zhrii k'it ahaa t'ee dinjii gadahahchyaa. Ajii ts'a' dee'in datthak ideenjit shoo heelyaa. Ch'ook'ii ts'a' gwik'it t'ii'in geh'an.

²⁶ Juu K'eegwaadhat haa ihlji niindhan? Aji juu dighit gwik'indeedaati kwaa t'ee K'eegwaadhat haa nilii kwaa ts'a' yee'at k'ii'an hee niinjich'adhat. ²⁷ Lya Diiti' K'eegwaadhat vaa oihk' niindhan ji', jii kwaii jyaa dini'in; Tr'iinin chiitee ajits'a' tr'injaa vakai' niindhat goovaagogwantrii naji, ts'iinya ts'a' tr'agwaanduu t'ini'yaa gwits'i' adak'aantii.

2

Neeshraahchy'aa Najj Hq'ee

¹ Shachaa najj, datthak Diik'eegwaadhat, Jesus Christ vich'eegwahndit zhit gwik'injiriighit, aji veh'an dinjii nats'aa vigweech'in eenjit nihlehjuk vats'a' dinjii qh' shrq'! ² Dinjii valaraa gwanlii gwach'aa nizii naazhii ajits'a' dinjii neeshraahchy'aa vagwach'aa ch'aa haa nakhwat'rigiinkhii zheh nihdeegiin'oo ji' yu'? ³⁻⁴ Gaa aji dinjii valaraa gwanlii aji gwinzii heedyaa naahchii ts'a' dinjii neeshraahchy'aa chan, dachan chyah kat dhindii vaiinya ji' t'ee, dinjii neeshraahchy'aa, ajits'a' dinjii valaraa gwanlii haa nihlehjuk goots'a' dinjii inlii lee t'iinya? Jyats'a' dinjii inlii ji' t'ee tehk'aa tr'agwah'in t'ini'yaa.

⁵ Ch'oodqohk'ii, shachaa najj nakhweet'ihthan! Dinjii neeshraahchy'aa najj t'ee K'eegwaadhat gwhitee tr'agoovinlii gwik'injijii giheelyaa eenjit. Gooveet'iindhan geh'an, zhee kat Gweegwini'ee gwizhit gwahaah'yaa, goovaiinya'. ⁶ Gaa nakhwan, aji neeshraahchy'aa najj khadhoo'ee kwaa! Valaraa gwanlii najj t'ee khit nakhwach'itsigahaa'e' ts'a' ch'aroahkat zheh nihdeenakhwagahahchyaa t'oonchy'aa. ⁷ Aji najj t'ee Jesus t'injuuhchy'aa voozhri' iizuu gahtsii.

⁸⁻⁹ Jii t'ee K'eegwaadhat Viginjik Deht'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo, "Ideet'iindhan googwaht'oo ch'izhii dinjii najj chan eet'iindhan." Jyats'a' t'akhwa'in ji' lya gweheezyaa. Gaa nakhwan aji dinjii nats'aa vigweech'in eenjit nihlehjuk vats'a' dinjii qh'ii ji' t'ee tr'agwaanduu gwahtsii ajits'a' K'eegwaadhat Viginjik leedohnai t'oonchy'aa. ¹⁰ Juu K'eegwaadhat Viginjik lat lahnai t'ee K'eegwaadhat Viginjik datthak lahnai k'it t'igwiichy'aa. ¹¹ Jii t'ee K'eegwaadhat t'inya, "Juu veedhindii kwaa haa oiinchi' shrq'!" ajits'a', "Dinjii chan ehdaa tr'agoiin'aa shrq'!" Ch'aa'inchi' kwaa gaa dinjii ehdaa tr'igwiin'aji ji' t'ee K'eegwaadhat Viginjik datthak leedohnai k'it t'igwiichy'aa. ¹² Dqohnya ts'a' deekhwa'in aji Gwandak Nizii zhit Law tr'agwaanduu t'akhwa'in gwats'an tr'ineenakhwarahchii k'it gohdaii. ¹³ Juu dinjii neeshraahchy'aa oonya kwaa t'ee duuyeh K'eegwaadhat neeshraahchy'aa yuunya. Ch'aroahkat Drin zhit ji' aji juu dinjii neeshraahchy'aa oiinya' t'ee naajat gwat'aahchy'aa kwaa.

Nats'ahts'a' Gwik'injigwiighit Tr'ihhe'yaa Goo'aii.

¹⁴ Shachaa najj! K'eegwaadhat veenjit k'eegwiichy'aa t'ini'in kwaa gwiizhit zhyaa, "Gwik'injihkhit!" doiinya' shrq'! Jyaa ni'in ji' t'ee nats'aa neehjinzhii yiindhan? Aji k'it t'inchy'aa gwik'injiighit dii'ii ji' t'ee aji dinjii neehhezhi kwaa. ¹⁵⁻¹⁶ Gwik'injijii najj gwach'aa chan ts'a' gihee'aa haa gii'ii kwaa, gwiizhit goots'ihinjyaa kwaa ji', "Nidiveegoozu' ts'a' gwiindhaa oonit'ii ts'a' gwinzii adach'aan'aa," zhyaa jyaa goovaiinya' shrq'! ¹⁷ Aji t'ee gwik'injiriighit haa nihk'it t'oonchy'aa. Dinjii gwik'injiighit gwiizhit K'eegwaadhat doo'ya' yuunya aji gwik'it t'ii'in kwaa ji' t'ee aji gwik'injiighit dii'ii aji ilchii k'it t'inchy'aa, ajits'a' duuyeh vit'ineegwaachy'aa.

¹⁸ Gaa dinjii jyaanya ji' yu', "Dinjii ch'ihlak gwik'injiighit ajits'a' ch'ihlak chan K'eegwaadhat eenjit k'eegwiichy'aa t'ii'in." Aji dinjii jyaanya ji', jyaa vakhaijyaa, "Nats'aa K'eegwaadhat veenjit k'eegwiichy'aa t'ini'in kwaa gwiizhit vik'injinghit shaagwandak, shii aji deeshi'in k'iighai' nats'aa gwik'injiighit gwahaah'yaa." ¹⁹ K'eegwaadhat ch'ihlak zhrih gwanlii gwik'injinghit? Aji t'ee gwinzii! Ch'ankey'aa iizuu najj gaa K'eegwaadhat ch'ihlak zhrih gwanlii gwik'injiighit ts'a' naajat haa gaatrat. ²⁰ Tr'agohjik

kwaa! K'eegwaadhat deenoo'ya' noonyaa gwik'it t'ini'in kwaa, ajiit'ee gwik'injigwiighit iizu'u t'inchy'aa, nijin ji' gwagwahan'ee? ²¹ Yeenii diilak, Abraham, K'eegwaadhat k'eegwihat nijin didinji' Isaac ataiinjii tr'ahtsii deek'it kat yant'ahchii dai'. Ajii geh'an Abraham tr'agwaanduu tr'agwah'ya' kwaa k'it K'eegwaadhat yaah'in. ²² Nik'ee gwaah'in? Vigwik'injigwiighit ajiits'a' dee'ya' haa nih'aa tr'agwah'in t'oonchy'aa, dee'ya' k'iighai' vigwik'injigwiighit nitsii dhidlit. ²³ Jii t'ee D'eh'tly'aa Choh zhit jyaa deegwinyaa t'igwinyaa. "Abraham K'eegwaadhat k'injiighit geh'an tr'agwaanduu tr'agwah'ya' kwaa k'it K'eegwaadhat yaah'in." Ajiit'ee Abraham K'eegwaadhat vijyaa varahnyaa. ²⁴ Jyahts'a' t'ee dinjii dee'in k'iighai' vatr'agwaanduu kwaa k'it K'eegwaadhat yaah'in. Vigwik'injigwiighit zhr'ih nakwaa.

²⁵ Yeenaa dai' chan izhit gwik'it tr'injaa Rahab laraa t'ii dinjii naji haa dhichii. Gaa dee'ya' k'iighai' vatr'agwaanduu kwaa k'it K'eegwaadhat yaah'in. Ch'adanh nahkat gwats'an niveet'ah'in naji ts'iny'a' geh'an.

²⁶ Jyahts'a' t'ee gwik'injigwiighit gwiizhit K'eegwaadhat veenjii tr'agwarah'in kwaa dai', tr'ihchii k'it nihk'it t'igwiichy'aa.

3

Night Leedeegwahtin

¹ Shachaa naji! Nakhwatee leji naji tr'igiinkhii zheh gwizhit geech'ohchya' shro'! Izhit geh'an diikhwan geech'oahtan naji tr'inlii ts'a' gwik'injiighit naji andaa ts'a' Ch'arohahkat Drin zhit ji' diiroohahkat. ² Datthak ts'a' geetee hee yee'at k'ii'an tr'agwarah'in. Dinjii nizii gwik'injiighit ajiit'ee gwiizu'u t'heenjyaa gwits'i' khit ts'a' dighit gwik'indeedaatii. ³ Laji choh nitsii diik'eegwahahthat ts'a' tly'ah tsal haa nijuk k'ii'an hoozhi' tr'oonyaa eenjit vighit neeraazhik aji gwik'it. ⁴ Ajiits'a' chan tr'ihchoo nitsii, ahtr'aa haa neehilak gaa ta'a'aji tsal zhr'ih haa vineerahadak. ⁵ Diikyaa lyaa natsal gaa gwiizu'u gwinleji t'inyaa.

Gwaah'in! Ko' tsal haa gwintsii gweheek'an aji gwik'it, ⁶ diikyaa ko' k'it t'inchy'aa. Jyahts'a' t'ee dinjii naji digikyaa haa gwiizu'u thak t'iginyaa ts'a' gootr'agwaanduu gwilii, aji ko' t'ee ch'an'ky'aa tr'aanduu yahaaky'aa. Diikyaa haa deegwinyaa k'iighai' gwarandaii datthak ko' zhit gwehee'aa. ⁷ Dinjii naji nin datthak idigwigwi'e'. ⁸ Gaa dinjii ch'ihlak gaa duuyeh dikyaa gwik'it t'ah'in. Iizu'u ts'a' chan deehenjyaa datthak gwik'it t'inyaa, ch'oondaii iizu'u k'it veegoo'aa. ⁹⁻¹⁰ Diikyaa haa, Zheekat Gwiti' mahsi' varahnyaa ts'a' chan dinjii Vit'eegwijyahchy'aa k'it iltsaji naji chan vaatr'eedeeraajyaa. Shachaa naji jii jyaa dakhwa'ya' shro'! ¹¹⁻¹² Nanzhit k'iiizhaa chu'u iizu'u, chu'u nizii haa nih'aa khaiinlaii kwaa. Shachaa naji! Aji gwik'it Fig dachan nahshii duuyeh chan vakat Olives nahshii t'inchy'aa, akwat jak (grape) t'an nahshii duuyeh chan Figs vakat nahshii t'inchy'aa.

K'eegwaadhat Vigwizhi'

¹³ Dinjii goonzhii ji', khit ts'a' gwinzii gwizhr'ih t'ih'ee'yaa. Gwant'oo ideech'in'in kwaa ji' t'ee nigwizhi' gwanlii t'ih'inchy'aa. ¹⁴ Gaa nidrii zhit dinjiriighit dha'aa ts'a' chan ideenjii gwizhr'ih ninjich'iindhat. Jyahts'a' K'eegwaadhat Viginjik oots'it tr'ahtsii k'it t'oonchy'aa. ¹⁵ Jii k'it t'inchy'aa ch'igwizhi' yeedaa zheekat gwats'an kwaa t'oonchy'aa, jii nankat chan ts'a' ch'an'ky'aa tr'aanduu haa zhr'ih goots'an t'inchy'aa. ¹⁶ Nijin gwats'a' dinjiriighit ts'a' chan ideenjii gwizhr'ih niinjich'aradhat, izhit gwats'an dinjii naji tr'eedeenih'agaajyaa ts'a' chan tr'agwaanduu gwigwitr'it gwanlii. ¹⁷ Gaa K'eegwaadhat vigwizhi' t'ee shroodiinyaa, deegwaahnyaa, diishrooan-jyaa, veeshroonchy'aa, ajiits'a' neeshraahchy'aa niindhan kwaii datthak nilii. Ajiits'a' vigwitr'it gwinzii kwaii chan leji. Dinjii naji inehts'i' t'inchy'aa kwaa, ajiits'a' dinjii gwik'injiighit kwaa gaa gwik'injiighit adaa'ii kwaii chan veenjii kwaa. ¹⁸ Gwik'injiighit

najj nihkit'iinjyaa'ee kwaa ts'a' gwinzii tsinehdan zhit nihlaa tr'agwagwah'in ts'a' izhit gwats'an K'eegwaadhat vigwitr'it gwinzii googwahtsii.

4

Nihkit'iinjaraa'ee

¹ Zhit nihkit'iinjuh'ee, tr'eedeenihloojyaa haa nijin gwats'an tr'idigwiindhat? Gwiizuu gwizhit shroonchy'aa gahohtsyaa gwizhr̄h gwinkeehoh'ik, ajj't'ee khit nakhwazhit nich'itsahthat, ajj't'ee jyaa dini'yaa kwaa gaanandaii gwiizhit. ² Jidii nohthan datthak chan khwa'ijj kwaa, ajj geenjit chan dinjii eehdaatr'agooh'aa nohthan, zhyaa k'aiich'ii nohthan gaa khyu' qhjii. Ajj geenjit tr'eedeenihloojyaa ts'a' nihkit'iinjuh'ee. K'eegwaadhat oohkat kwaa geh'an jidii nohthan datthak khwa'ijj kwaa t'oonchy'aa. ³ Ajjts'a' chan ideenjit gwiizuu gwizhit shroonchy'aa gahohtsyaa geh'an vach'oohkat daj' ohdak kwaa. ⁴ Jii nankat gwijyaa ohhij ts'a' K'eegwaadhat vijyaa ohhij kwaa. Nakhwatee juu gwineetak ch'aadhichij najj! Dinjii da'at eet'iindhan izhit gwik'it K'eegwaadhat diineet'iindhan, nik'ee gwah'in? ⁵ Dehtly'aa Choh kat jyaa digwinyaa ajj zhyaa t'igwinyaa noiinghya' shrq', "K'eegwaadhat jidii nakhwadrii zhit niin'ajj nihk'it vaa gwiizuu t'akhwa'ya' nohthan." ⁶ Dehtly'aa Choh kat jyaa digwinyaa "K'eegwaadhat juu yats'a' ndak t'inchy'aa najj ts'i' t'inchy'aa, ts'a' chan juu yats'a' ndak t'inchy'aa kwaa najj gwintsii ts'inyaa."

⁷ Ajjts'a' K'eegwaadhat vant'eedoochij. Ch'ankey'aa Tr'aanduu vits'i' t'inchy'aa ji' nihleedeheehaa t'inchy'aa. ⁸ K'eegwaadhat vats'a' hoiinzhi ji' nats'a' heekhaa. Nakhwagwitr'it gwiizuu datthak akhagoohnyaa. Gwik'injiighit adaa'ijj najj akhagoohnyaa, ts'a' K'eegwaadhat ts'a' hihts'eedoo'ee. ⁹ Nakhwatr'agwaanduu gwits'i' tree haa K'eegwaadhat vik'inkhaii. Nakhwagwitr'it gwiizuu gwiizhit shoo ohhij shrq', geenjit tr'agohdii. ¹⁰ Jii kwaii datthak jyaa dini'in ji' ndak gineenahahchyya.

Nihlandaa Gaakhwandaii Yuyhkhya' Shrq'

¹¹ Shachaa najj, nihleegooohkhii kwaa! Ajj juu jyaadahthan najj t'ee K'eegwaadhat Viginjik chan jyaadahthan doonchy'aa. K'eegwaadhat Viginjik eegooohkhii ts'a' nakhweenjit iizuu ji' t'ee ajj Viginjik k'eegohthat kwaa t'ohchy'aa. ¹² K'eegwaadhat zhrih diginjik diit'eiin'ajj. Adan zhrih neediihahshii akwat an diihahtsyaa. Ch'aroahkat drin zhit ji' adan zhrih diinoohahkat. Juu ihhij niindhan eenjit dinjii najj eeginkhii ts'a' neenjit iizuu?

Ideech'oqn'ya' Shrq'

¹³ Juk shoodooohk'ijj! Juu jii jyaanyaaj najj, "Juk drin, nihkaa haa izhit kwaiik'it gwats'a' tr'ihedaa ts'a' shree drin ch'ihlak (one year) tr'ahaaky'aa ts'a' ch'arookwat zeh nigwirehee'aa ts'a' laraa lejij hahtsyaa." ¹⁴ Nihkaa naa deegweheechy'aa gaanandaii kwaa! Ch'atr'al vakwaa neegwiilik k'it neegoo'aii. ¹⁵ Jii ajj jyaa diinyaaj. "K'eegwaadhat k'iighai', gwiijhdaii ji' jyaa dishi'yaa." ¹⁶ Gaa juk ajj ndak t'inchy'aa ts'a' gwinzii gwizhr̄h ideegiinkhii, ajj kwaii gwiizuu t'inyaa t'oonchy'aa.

¹⁷ Ajjts'a' t'ee ajj juu dinjii vigwitr'it gwinzii gweheelyaa goo'aii gwiizhit gwik'it t'ii'in kwaa ji' chan vatr'agwaanduu gwanlii.

5

Dinjii Valaraa Gwanlii Najj Deekhwa'in Gwak'oqhtii

¹ Juk dinjii valaraa gwanlii najj, shoodooohk'ijj! Nakhwadiveegweheezuu t'oonchy'aa ohtree ts'a' geenjit tr'agohdii. ² Nakhwalaraa ajat ts'a' (moths) nakhwagwach'aa chan ch'eeyin'al! ³ Nakhwa-gold, chan ts'a' silver haa tsuh dhidlit* ajjts'a' jii tsuh Ch'aroahkat Drin zhit ji' nak'aadagwahaandhal, ajj geh'an natthaj' ch'ieyeh'aa, kq' dee'in gwik'it.

* 5:3 Tsuh dhidlit t'ee rust t'arahnyaa.

Juk Khaiinkqo Drin zhit gaa tth'aa hee nakhwalaraa nihkat dohii. ⁴ Juu neenjit gwitr'it t'agwah'in naññ ininjigwanzhii ts'á' gwinzii googoiinkwat kwaa. Gitr'igii'ee ts'á' geegiginkhii, nik'ee gooviintth'ak? K'eegwaadhat datthak geenjit t'aih di'ññ chan gooviitth'ak t'inchy'aa. ⁵ Ch'aroahkat Drin zhit gwats'á' nahgwan gaa, nankat gohdaii gwizhit lyaá jidii nohthan datthak khwa'ññ ts'á' shroonchy'aa gwizhrññ chan gohdaii. ⁶ Dinjii nizii naññ gwiizuu t'igiizhik diinyaá ts'á' goovehdaa tr'agwagwa'at ts'á' ideenjit gaa giginkhii kwaa

Vaakhadhanchi' Kwaa ts'á' Khadigiriinjii

⁷ Shachaa naññ! Diik'eegwaadhat Jesus oo'ee neeheedyaá eenjit nagoodhan'in, dinjii gwaqshii jidii nahshii eenjit khalchi' kwaa gwik'it. Shreenyaa, shin haa hahtsin eenjit nagwal'in aññ gwik'it nan chan nagoodhan'in. ⁸ Nihkhaneenoozhi' shro', Jesus niight kwaa k'ineeheedik goo'aa.

⁹ Shachaa naññ, nihkeegqohkhii kwaa, izhit ji', K'eegwaadhat gwiizuu t'inizhit kwaa nahaanjyaa. Ch'aroohahkat gwats'á' niight kwaa t'oonchy'aa. ¹⁰ Shachaa naññ, aññ juu Dehtly'aa Choh zhit K'eegwaadhat oozhri' zhit geenjit ginkhii naññ anoondaii, goovaa-gogwantrii daññ gaa gwik'injigwiighit akhagagoonyaá kwaa. Aññ naññ gook'it'ohchy'aa. ¹¹ Nihkhaneegijil kwaa geenjit, goovaashroonchy'aa goovaagwiindaii. Job vaagogwantrii gaa nihkhaneezhii kwaa ts'á' ndaagwaá'áññ daññ K'eegwaadhat yits'iinya'. Jyahts'á' t'ee Diik'eegwaadhat diineenjit ch'eegoonzhriññ aññts'á' ch'et'igwiniindhan haa di'ññ gaagwiindaii.

¹² Shachaa naññ, “Li'haa K'eegwaadhat oozhri' zhit oihts'it kwaa t'ihnyaá!” doinya' shro'! Lyaá aahá' yiindhan ji' gwizhrññ “Aahá” diinyaá, aññts'á' chan nakwaa yiindhan ji' gwizhrññ “Akwaá” diinyaá, aññ ji' K'eegwaadhat nagwahqshii kwaa.

Khadigiriinjii Gwit'eegwaachy'aa

¹³ Nakhwatee nik'ee dinjii vaagogwantrii? Vaagogwantrii ji' khadigiinjii. Nik'ee goovaashroonchy'aa naññ gwanlii? Goovaashroonchy'aa ji' shoo haa K'eegwaadhat vats'á' ch'agooli'. ¹⁴ Nakhwatee tr'ilt's'ik ji' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii naññ aanaii ohnyaá. Giiyeenjit khadigiheejyaa ts'á' Jesus voozhri' zhit olive ghwai' haa giikat giheendaii. ¹⁵ Gwik'injigwiighit haa K'eegwaadhat vats'á' khadigiriinjii ji' t'ee aññ dinjii ilts'ik naññ vaa shreehaanjyaa aññts'á' gootr'agwaanduu gooveenjit oo'an gweheelyaa. ¹⁶ Aññ ji' t'ee shatr'agwaanduu gwanlii nihlahohjyaa ts'á' nihleenjit khadagahohjyaa. Aññ ji' t'ee shrinehaanjyaa. Dinjii K'eegwaadhat k'it gwandaii t'ee khagidiinjii daññ lyaá K'eegwaadhat vat'aa gwats'an qhtsii. ¹⁷ Elijah t'ee diik'it dinjii inli'. Hahtsin kwaa eenjit khagideedi' ts'á' t'ee 3½ years datthak qhtsin kwaa. ¹⁸ Aññt'ee chan hahtsin eenjit khagideedi' ts'á' qhtsin ts'á' nankat datthak neegwiilzhii.

¹⁹ Shachaa naññ, nakhwatee juu K'eegwaadhat ts'ii nil'ee ts'á' ch'ihlee K'eegwaadhat ts'á' nineeyaahchii ji', aññt'ee gwinzii. ²⁰ Aññts'á' jii ganoondaii; Aññ juu dinjii vatr'agwaanduu gwanlii ch'izhii yits'iinya' ji' t'ee dagwandaii ch'ich'i' ts'i' neehahshii. Aññ geh'an leññ naññ atr'agwaanduu oo'an gweheedaá.

1 Peter Saint Peter Tr'ookit Dëhtly'aa Daantl'oo

¹ Shji t'ee Peter t'ihchy'aa, Jesus Christ neeyahah'ak ihkii, Pontus, Galatia, Capadocia, Asia, Bithynia nahkat gwik'injiighit najj nakhwats'á' ch'adhtl'oo t'ishi'in. Vit'eegwijyahchy'aa, dinjii gweendih gwa'an gwigwich'ij najj gwitee tr'inlii eenjit. ² Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' k'eegwiichy'aa eenjit gwitee tr'anakhweeinlii t'oonchy'aa, ajjts'á' nakhwayinji' Ch'ankey'aa Shroodiinyaá zhit shroodiinyaá nakhwiltsajj. Jesus Christ vik'eegahohthat ts'á' nakhweenjit niindhat ajj vadaa k'iighai' chan nakhwaagwandaii, shroodiinyaá heelyaa.

Vich'eegoonzhrii, tsinehdan haa lejji nakhwats'an oolj'!

Gandaii Ndaanqq'ajj' Kwaa Eenjit Vit'eegwijyahchy'aa Vit'injiraahchy'aa

³ Vit'eegwijyahchy'aa ajj Diik'eegwaadhat Jesus Christ Viti' ajj vats'á' mahsj' goonya'. Gwandaii k'eejit tr'ihche'yaa geenjit Jesus Christ eeneegwidaii. Neeshraahchy'aa diinoonyaá ts'á' gwandaii k'eejit diit'eiin'ajj. Ajj gwik'iighai' gwandaii tr'ihche'yaa gaagwiindaii. ⁴ Ajjts'á' jidii Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii lejji diineenjit khagwilzhii ts'an hqoh'yaa, eenjit zheezhit khagwilzhii zheekat gwizhit duuyeh an ilii ajjts'á' duuyeh ch'ijuk t'ineenjii, izhit nakhweenjit yidlii. ⁵ Jii kwaii t'ee nakhwats'an nilii, nakhwak'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii ts'an neehohshii, nijin ndaagwaa'ajj' ji' gwizhrjh nagwahaatth'aa eenjit.

⁶ Ajj kwaii gwats'anh shoo qhjj, geetee hee tr'agohdii gwilik ts'á' khaiinjich'akhwadhat ji' gaa. ⁷ Khaiinjich'ahokhit gwik'iighai' nakhwak'injigwiighit zhit K'eegwaadhat vit'injihohchy'aa. Gold gaa khan an heelyaa. Gold kq' zhit tr'ahk'an k'iighai' vakat shrajh kwaa, ajj gwik'it khaiinjich'ahokhit gwik'iighai' nakhwagwik'injigwiighit shroodiinyaá heelyaa. Nakhwagwik'injigwiighit gold gaa andaa veegoo'aii ts'á' duuyeh an ilii. Nijin Jesus Christ vineegwaakjii ji' Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii nakhweegiheekhyaa gwiizhit gwihil'ee ts'á' vich'eegwahndit nakhwats'an hahtsyaa. ⁸ Nqh'in kwaa gaa nihk'it veet'ohthan, ts'á' vik'injukhit, gaa ajj veet'ohthan ts'á' vik'injukhit geh'an nakhwazhit shoh nitsii dha'aii. ⁹ Li'didlii haa Jesus k'injukhit geh'an nakhwazhin neehahshii.

¹⁰ Jii neenakhwahahshii gwiinya' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj yeena da'j' datthak gwinzii gwik'eegahaandal googwahtsii, vich'eegoonzhrii nqh'in ajjt'ee adan t'inchy'aa. Gwik'iighai' jidii nakhweenjit Vit'eegwijyahchy'aa di'ij goovaagowahaandak eenjit. ¹¹ Nijin ji' zhat nats'ahts'á' nigweheedhaa gaageheendaii eenjit gwik'eegogwandaii. Jii t'ee Christ vik'iighai' Ch'ankey'aa Shroodiinyaá goozhit t'inchy'aa, Christ khaiinjich'ihceghit, ajjt'ee vatajii ch'eegwahndit gwehee'aa. ¹² Ajj Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj ts'á' gwigweelkij, ideenjit t'igwii'in kwaa gaa nakhweenjit. Gwandak Nizij eenjit geech'qaahtan najj geegiginkhe', zheekat gwats'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaá Vat'aii haa, zheekat gwich'in najj googaa jii deegwinyaá t'igwinyaá gaagoondaii giindhan.

Shroodiinyaá Haa Gwireheendaii Gwizhrjh!

¹³ Jii datthak geenjit gwintl'oo nakhwayinji' ohta', Jesus Christ vineegwiilkij ji' ch'eegoonzhrii nakhwantl'eehee'aa izhit gwizhrjh khit ts'á' gohta'. ¹⁴ Vit'eegwijyahchy'aa vik'it t'akhwa'in, ts'á' nijin nakhwagwizhi' kwaa ts'á' gwiizuu zhrih t'akhwa'ya' nohthan chy'aa chan gwik'it t'akhwa'ya' shro'! ¹⁵ Ajjts'á' Vit'eegwijyahchy'aa shroodiinyaá noonyaá gwik'it shroodiinyaá zhrih qhjj. ¹⁶ Dëhtly'aa Choh zhit deegwinyaá gwik'it, "Shroodiinyaá ihkii gwik'it nakhwan t'ee shroodiinyaá qhjj."

¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khadagohjii daj' Shiti' vohnyaq. Juu dinjii nizij nilii najj nats'aq dinjii ginilii gwik'it gwhitee tr'agooviheelyaa. Ts'a' dzaa nankat gohdaii ndaag-wahaq'aa gwats'a' datthak geenjit khadhoh'ee. ¹⁸ Yeenii nakhwalak googwitr'it gwiizuu najj k'it gohdaii gwats'an tr'ineenakhwiilii ajj kii daat'oo (silver, gold) khan an ilii haa goiinkwat kwaa t'inchy'aa. ¹⁹ Christ vagwandaii akwat vadaa hil'ee ts'a' daat'oo, Juu Vit'eegwijyahchy'aa vidivii gii vatr'agwaanduu gwakwaa nilii haa goiinkwat t'inchy'aa. ²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa, jii nan hahtsyaa gwehkij daj' gwhitee tr'iyyahchij, juk Khai-inkoq Drin zhit nakhwats'a' gwizhrj nagwaatth'at ts'a' jii datthak nakhweenjit t'izhit t'inchy'aa. ²¹ Vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vik'injuhkhit dhoodlit. Vit'eegwijyahchy'aa t'ee yineegwidaii ts'a' ch'eegwahndit yint'eegwiin'ajj ajjts'a' nakhwak'injigwiighit yeen-daa ji' Vit'eegwijyahchy'aa t'injihahchy'aa geenjit.

²² Li'didlii k'eegohthat geh'an nakhwatr'agwaanduu akhagoonya q ts'a' zhit juu gwik'injiighit najj eet'ohthan. Ts'a' nakhwadrii datthak haa nihleenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'ij. ²³ Vit'eegwijyahchy'aa viginjik gwandaii ts'a' khit geenjit gwandaii eh'an ch'iyehghan khit geenjit gweheendaii ts'an nakhwagoodlit t'oonchy'aa.

²⁴ Jii t'ee Dehtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo:

“Dinjii najj t'oo nahshii k'it t'iginchy'aa,

googhi'ee ajj zhit nankat gwanzhij gwinzii vigweech'in nahshii k'it t'inchy'aa.

Ajj flowers ts'a' t'oo haa nahshii

ajj gwats'anh tr'aadhak ts'a' nihlaa agajj,

²⁵ gaa K'eegwaadhat viginjik ajj khit geenjit dha'aii.”

Jii Gijnik kwaii t'ee Gwandak Nizij zhit gwadanakhwat'oo, ajj nakhweenjit t'inchy'aa.

2

Jesus, Kii K'it T'inchy'aa

¹ Jidii tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gwanlii datthak akhagohnyaq; ohts'it kwaa, nizij adoo'ij kwaa, ch'izhii dinjii najj jidii gi'ij ajj khit ts'a' dinjinooghit shro', nakhwaghit gwats'an ginjik iizuu haa gohkhyaa shro'! ² Tr'iinin tsal vagooodlit ts'a' ch'oolma' zhrj niindhan, ajj gwik'it nakhwan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eenjit nakhwazhit gwilts'ik. Gwik'iighai' neehohshii t'oonchy'aa. ³ Dehtly'aa Choh zhit jyaa t'igwinyaq, “K'eegwaadhat deegwaht'oo ch'eegoonzhrij nilii gwiky'uunjik.”

⁴ K'eegwaadhat vats'a' hohjyaa, kii-gwandaii k'it veegoo'aii, ajj kii t'ee lejij najj gooveenjit giilij k'it t'inchy'aa gaa Vit'eegwijyahchy'aa gwhitee tr'iyyahchij ajj hil'ee ts'a' yaq'in. ⁵ Nakhwan ajj kharigidiinjii zheh, kii Ch'ankey'aa Shroodiinya q haa gwiltsajj ts'a' giinkhij shroodiinya q hlij. Jesus Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa nakhwashooahlyaa eenjit nakhwayinji' vant'oh'ajj. ⁶ Dehtly'aa Choh zhit jii jyaa nyaq, “Gwint'oo kii chil'ee gwhitee tr'ihih'aa.

Zion* zhit vakat zheh nigwirehee'aa eenjit.

Juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj khit goodivee gweheezyaa geenjit.”

⁷ Juu gwik'injiighit najj eenjit kii chil'ee nilii, gaa juu gwik'injiighit kwaa najj ajj kii gooveenjit chil'ee kwaa:

“Ajj kii vaa ndak goo'aii lyaa gwandaa gwintsii veegoo'aii lee gwik'eegahaandal.”

⁸ Dehtly'aa Choh kat ch'adanh gwa'an jyaa digwinyaq,

“Jii kii dinjii najj deekwaii dha'aii

ts'a' veh'an dinjii najj git'eehaadhak.”

Vit'eegwijyahchy'aa deeyiindhan ajj gwiginjik k'injigiighit kwaa geh'an giit'eegahaadhak.

* 2:6 Zion t'ee Israel nahkat t'agwarahnyaq

⁹ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa gwhitee tr'anakhweinlii, king viginkhii qhlii, nahkat gwich'in najii shroodiinyaq qhlii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii chan qhlii ts'a' shroodiinyaq qhlii ts'a' gwinzii t'ee'ya' geegwahoondak geenjit gwhitee tr'ineenakhwanlii, ajiit'ee toq k'ii'an gwats'an tr'anakhwinlii ts'a' va'aadrii ch'eegwahndit zhit nakhweenlii. ¹⁰ Ch'ihlan Vit'eegwijyahchy'aa digii najii ts'a' neeshraahchy'aa niindhan gaakhwandaii kwaa, gaa juk aji Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa nakhoonyaa ts'a' chan vigii qhlii.

Vit'eegwijyahchy'aa Va-slaves Tr'ieelyaa Gwizhrjh

¹¹ Shijyaa najii, jii nankat aakin qhlii ts'a' zhyaa gehgoohohjyaa, gwiizuu ninjich'ohthat akwat gwiizuu t'ooshi'ya' yuuhthan aji kwaii gwits'i' adak'ooontii, jii kwaii nakhwagwandaii zhit gwits'i' ninjich'its'ohthat reh. ¹² Gwik'injiighit kwaa najii tee khit gwinzii tr'agoh'in, iizuu nakhwagahaaanjyaa ts'a' nakhwagigiheekhyaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa k'ineeheedik drin ji' nakhwagwitr'it gwinzii lee geedakhkhai' gwik'igahaandal ts'a' izhit geenjit Vit'eegwijyahchy'aa deegahah'aa.

¹³ Jii nankat k'ih dilk'ii najii datthak gook'eegohthat, Diik'eegwaadhat veenjit. Juu nahkat gwakhaihkwaii choh, ¹⁴ aji khaihkwaii vitsyaa najii (governors) chan, juu gwiizuu t'ii'in najii khaiinjich'igiighit gahtsii ts'a' juu gwinzii t'ii'in najii yinjigihil'ee. ¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii t'akhwa'in nakhoonyaa, zhit juu tr'igwinjik ky'aa ginkhii najii deegogwahahtsai' kwaa eenjit. ¹⁶ Deekhwa'ya' nohthan datthak gwik'it gohdaii ts'a' gwiizuu t'akhwa'in aji nagoh'ii shro', gaa Vit'eegwijyahchy'aa va-slaves qhlii k'it gohdaii. ¹⁷ Juu najii datthak yinjiihoh'ee, gwik'injiighit najii chan eenjit ch'et'igwiniindhan khwa'ii. Vit'eegwijyahchy'aa viyinjiihoh'ee, nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat chan viyinjiihoh'ee.

Nats'aaq Christ Khaiinjich'iighit Gwaraah'in.

¹⁸ Ch'itsyaa najii, juu nakhwats'a' k'eedeegwaadhat najii yinjiihoh'ee. Zhit juu nakhwats'a' nizii zhrjh kwaa gaa zhit juu nakhwats'a' iizuu najii chan. ¹⁹ Geenjit kwaa khaiinjich'akhwaghit eenjit Vit'eegwijyahchy'aa nakhwashooahlyaa, Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'ya' nakhoonyaa gwik'it t'akhwa'in geh'an. ²⁰ Gwiizuu nakhwagwitr'it gwanlii eenjit khaiinjich'anakhwarakhhit ji' jidii gaiiyigohtsii? Ch'akwaa! Gaa gwiizuu nakhwagwitr'it gwakwaa gwiizhit khaiinjich'anakhwarakhhit ji' Vit'eegwijyahchy'aa nakhwashooahlyaa. ²¹ Jii kwaii geenjit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwhitee tr'anakhweinlii t'ii'in; Christ nakhweenjit khaiinjich'irihthat vik'it t'ahohchy'aa eenjit. ²² Vatr'agwaanduu gwakwaa, ts'a' ch'ihlok gaa oots'it kwaa. ²³ Gwiizuu datthak giits'a' ginkhii dai' gwidii ginkhe' kwaa, khaiinjich'igiiyahthat dai' khaiinjich'anakhwahalkhit t'oonchy'aa nyaq kwaa. Gaa yeendaa ji' geenjit Vit'eegwijyahchy'aa t'injyahchy'aa, juu khit ts'a' shroodiinyaq haa gwitr'ineekhwaii. ²⁴ Christ, diitr'agwaanduu eenjit Cross aghwaa, chan tr'agwaanduu tr'ineegwahoh'yaa kwaa geenjit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwahohthat haa gwahohdaii. Gwint'oo khaiinjich'iighit k'iighai' neediinahshii. ²⁵ Gwehkij divii vaatr'igweendaii k'it t'ohchy'aa, gaa juk Divii k'aahtii khaiihlan nineekhwanii ts'a' nakhwayinji' k'aahtii t'oonchy'aa.

3

Ch'a'at ts'a' Ch'akai' Haa

¹ Ch'itsyaa najii, goots'a' k'eedeegwaadhat gihi'ee gwik'it, ch'a'at najii, nakhwakai' k'eegohthat, ch'akai' najii Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik k'injigiighit kwaa ji' gaa, ch'a'at googwitr'it gwinzii k'iighai' gwik'injigeheeghit giheelyaa. K'eegwiichy'aa t'ohnyaq gwat'oohchy'aa kwaa. ² Jyachts'a' nakhwagwitr'it hi'didlii nilii ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa viyinjiikhadhoo'ee gwagwahaaah'yaa. ³ Tr'ihkhit k'aiich'ii noonzhi' shro', nats'a'

nakhwakiighai shrohii, nindal noozhii, ts'á' jidii ik nootsuu k'iighai' gwinzii nakhwagoochy'a' shro'! ⁴ Gaa nakhwadrii zhit gwats'an gwizhrìh gwinzii nakhwagweech'in veeshroonchy'aa akwat deegwaahtsai' kwaa nilii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vandee zhit gwintsii veegoo'aii. ⁵ Jyáhts'á' t'ee yeenii tr'injaa náìj Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiighit ts'á' gwit'injyaahchy'aa náìj ts'á' yeendaa geenjit dagakai' k'eegogwahthat ts'á' geedan t'ee lyaa gwinzii gooyiichy'a' needagaatsik. ⁶ Sarah t'ee jyaa dinchy'a', dakai' Abraham k'eegwìthat ts'á' shats'á' k'eedeegwaadhat yahnyaa. Gwinzii nakhwagwitr'it gwanlii ts'á' k'eegwiichy'aa goonjat kwaa ji' nakhwan it'ee vichi' qhìj.

⁷ Izhit gwik'it ch'akai' náìj nakhwant'ee, nakhwa'at nakhwandaa t'áàht'aii kwaa ganoondaii. Nan, nakhwa'at haa Vit'eegwijyahchy'aa khìt gwandaii nakhwats'an hahtsyaa t'oonchy'aa, ájì geh'an nakhwa'at gooveenjìh'ee. Khadagohjii ts'ooghaih gwehee'aa kwaa eenjit jii kwaii datthak t'akhwa'in.

Gwinzii T'akhwa'in Eenjit Khaiinjich'ahokhit.

⁸ Akwat t'ee juk nihts'á' deekhwazhit geenjit nihleenjit tr'agohdii ts'á' ch'ihlak ninjich'aadhat k'it t'ohchy'aa nihloondee nihleet'iindhan k'it. Nihleet'oothan ts'á' nihleenjit ninjich'ohthat gwiizhit nihlandaa ohtsii nòkhya' shro'! ⁹ Gwiizüü nakhwats'á' tr'agwagwah'in dáì', izhit geenjit nakhwan chan goots'á' gwiizüü haa tr'agoh'ya' shro', gwiizüü nakhwats'á' girinkhii ji', izhit geenjit nakhwan chan goots'á' gwiizüü haa gwidiì gohkhyaa shro'! Googaa gwinzii, haa gwit'ii neegohkwat.

¹⁰ Jii t'ee Dèhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa,

“Gwinzii goiìhdaii nohthan
ts'á' gwinzii gool'ya' nohthan ji',
chan gwiizüü goiìkhyyaa shro',
ts'á' chan oihts'it shro'!

¹¹ Nakhwadrii datthak haa tsinehdan geenjit gwik'eegohdaii,
ts'á' iizüü gwigwitr'it ts'ì' adak'òontii, ts'á' gwinzii t'akhwa'in.

¹² Diik'eegwaadhat juu jyaanchy'aa náìj datthak dandee haa gook'áàhtii,
giits'á' khadigiinjii dáì' datthak gooviitth'ak,
gaa juu tr'agwaanduu t'ii'in náìj ts'ì' t'inchy'aa.”

¹³ Gwint'oo nakhwagwitr'it gwinzii gooli' nohthan ji', juu geenjit nakhwagwahshii? ¹⁴ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'ya' nakhoonyaa gwik'it t'akhwa'in geenjit khaiinjich'anakhwagahthat ji', geenjit shoo qhìj. Tr'agohdii shro' gwizhit ch'ihlee gaa oonjat shro'! ¹⁵ Christ, Nakhwak'eegwaadhat t'inchy'aa geenjit nakhwadrii zhit gwats'an viyinjiìh'ee. Jii gwik'injigwiighit nakhwadrii zhit gooh'áìj geenjit nakhwarahkat ji', geenjit shriitr'agwadho'áìj. ¹⁶ Gooveenjit yinjiìhooh'ee ts'á' gooshroonjyaa haa t'akhwa'in. Gwinzii t'akhwa'in geenjit gwiizüü nakhweegiginkhii ji' oozhii giheelyaa geenjit. ¹⁷ Jii ganoondaii, Vit'eegwijyahchy'aa khaiinjich'akhwaghit nakhwoihnyaa ji', tr'agwaanduu gwigwitr'it t'akhwa'in geenjit khaiinjich'anakhwarahthat ájì gwiizüü, diigwitr'it gwinzii gwanlii eenjit khaiinjich'anarahthat ájì gwandaa gwinzii t'oonchy'aa. ¹⁸ Christ t'ee ch'ihlak ts'á' ndaagwaa'áì' gwakwaa nakhweenjit niindhat; diitr'agwaanduu geenjit niindhat, Christ vatr'agwaanduu gwakwaa gaa dinjii vatr'agwaanduu gwanlii náìj eenjit niindhat, Vit'eegwijyahchy'aa ant'l'eediìhaachyaa eenjit. Dinjii náìj giìyììkhwaìj gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaa yineegwìdaii. ¹⁹ Ch'arohahkat drin ji' geenjit Jesus Danky'aa zhit ájì dinjii ch'ankey'aa nilii náìj jyaa dakhwa'yaa goo'aii nyaa ts'á' gwaandak. ²⁰ Jii ch'ankey'aa náìj t'ee Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwagwahthat kwaa náìj. Noah tr'ihchoo áhtsii gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa khalchì' kwaa ts'á' dinjii náìj datr'agwagwaanduu akhagagoohonjyaa geenjit nagwal'in. Ájì tr'ihchoo zhit dinjii nihk'iidòò náìj zhrìh chüü ts'ì' gwizhiinjil. ²¹ Ájì dinjii náìj chüü ts'á' an giheelyaa gwits'ì' gook'aanti', gwik'it chüü nakhwats'an tr'ìtsáìj zhit neenakhwahshii k'it t'oonchy'aa. Diittháì'

k'eech'arahahtryaa t'igwii'in kwaa gaa diidrii zhit vaa shriitr'eegwarehee'aa eenjit Vit'eegwijyahchy'aa tr'ooahaakat ts'a' diiyinji' haa deegwehee'yaa gwinyaa gwik'it t'igwii'in. Jesus Christ neegwiindaii gwik'iighai' nineereheezhii. ²² Jesus zheekat gwits'eehoozhii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'ajj dhidii haa zheekat gwich'in ts'a' ch'ankey'aa nint'aii kwaii datthak ts'a' k'eedeegwaadhat.

4

Gwik'injohkhit Haa Ch'ujuk Gohdaii

¹ Christ datthaj' zhit khaiinjich'iindhat gwik'it nakhwan t'ee nakhwatthaj' zhit khaiinjich'anakhwarahkhit ji' t'ee nakhwat'agwaanduu gweheekwaa. Nats'aa khaiinjich'iindhat gininjich'ohthat gwik'iighai' nakhwat'aii neegohtsii. ² Juk gwats'an lyaa zhyaa Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' jii nankat gohdaii nakhoonyaa gwik'it goohohdaii gwizhrjh, nakhwan nats'ahts'a' gohdaii nohthan gwik'it nakwaa. ³ Yeenii juu gwik'injiighit kwaa ts'a' googwitr'it tr'agwaanduu najj k'it t'akhwa'ya', gwiizuu gwizhrjh t'agoo'ya' nohthan, dineech'oonjik ts'a' chan khaihlan nineekhwadal ts'a' nihts'a' gwiizuu t'akhwa'in, ohlej' ts'a' ch'akhwanj' geenjit khaihlan nineekhwadal, ch'ik'itiltsj' zhri' ts'a' chan khagadqhii jii kwaii duuyeh gwik'it t'akhwa'in goo'aa. ⁴ Ajjts'a' t'ee zhit juu gwik'injiighit kwaa najj gook'it t'akhwa'in kwaa daj' lyaa gwik'injigiighit kwaa ts'a' gwiizuu nakhwats'a' giginkhii. ⁵ Gaa niighit kwaa ajj Vit'eegwijyahchy'aa Ch'arohakat Drin ji' goovahaakat ts'a' juu gwandaii akwat niindhat haa nihteetr'iheelyaa. ⁶ Izhit geh'an juu niindhat najj gaa goots'a' ginkhe' ajj Gwandak Nizj goovaagwaandak geenjit. Juu jii nankat gwandaii najj nihteetr'ilii ts'a' daganky'aa zhit Vit'eegwijyahchy'aa k'it gogwehendaii geenjit. Vit'eegwijyahchy'aa, Dinjii najj datthak nihteetr'iheelyaa gaagwiindaii.

Jidii Vit'eegwijyahchy'aa Diinant'eeegwin'ajj Ajj Gwinzii T'igwii'in Geenjit Gwizhrjh Vit'eegwahahchy'aa T'inchy'aa

⁷ Nan ndaanaa'aj' gwats'a' niighit kwaa t'oonchy'aa, khagadqhii ts'a' deekhwa'in gwak'oqhtii gwiizhit, nohkhi shrq'. ⁸ Jii t'ee lyaa gwintsii geegoo'aa t'igwehee'yaa goo'aa! Nihleenjit ch'et'igwiniindhan akhwa'ij. Ch'et'igwiniindhan zhrih nihleenjit khwa'ij daj', gweedhaa datthak nakhwats'a' tr'agwaanduu t'ii'in najj gooveenjit gineehoondee. ⁹ K'eeegwiichy'aa t'ohnyaa kwaa ts'a' juu gwik'injiighit najj nakhwazeh nihdqhchik. ¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa nihlehjuk gwinzii t'akhwa'in nakhwant'eeegwiin'ajj, ajj vaa nihlits'igweheenjyaa t'inchy'aa. ¹¹ Giinkhih najj, Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eech'oohtan; juu vitsyaa nilii najj, Vit'eegwijyahchy'aa t'aih nakhwant'eiin'ajj haa vitsyaa qhij. Jidii datthak zhit Jesus Christ vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa deerahaah'aa. Adan zhrih khit ts'a' khit geenjit vich'eeegwahdrii ts'a' t'aih haa vats'an nilii! Amen!!

Gwik'injigwiighit Geenjit Khaiinjich'iriighit

¹² Shijyaa gwilee najj, gwinlej' geegwaroolii kwaa nakhwadrii zhit gwiizuu nakhwats'a' t'igwehee'yaa, juk gwizhrjh nakhwats'a' jyaa digwehee'yaa kwaa t'oonchy'aa gaa nakhwak'injigwiighit l'ididlii ji' geenjit t'igwii'in. ¹³ Christ khaiinjich'akhwadhat gwik'it nakhwan chan khaiinjich'akhwaghit ajj geenjit shoo qhij, nijin vich'eeegwahndit gwizhrjh nagwaatth'at ji' lyaa nakhwaashrigweheechy'aa. ¹⁴ Christ vik'injuhkhith geenjit gwiizuu nakhwats'a' girinkhii ji' geenjit shoo qhij, ajj'ee Vit'eegwijyahchy'aa vich'eeegwahndit nakhwaa nilii t'oonchy'aa. ¹⁵ Khaiinjich'akhwaghit ji', dinjii ehdaa tr'agoh'ajj, ch'oh'ij akwat nakhweh'an gwiizuu t'igwii'in akwat nakhwadrii t'igwii'in kwaa gwa'an gaanagoh'ajj, jii kwaii eenjit khaiinjich'akhwaghit shrq'! ¹⁶ Gaa gwik'injuhkhith geenjit khaiinjich'anakhwarahthat ji' gwa'oozhii qhij shrq' gaa Christ vats'an qhij geenjit Vit'eegwijyahchy'aa mahsj' vohnyaa.

17 It'ee khaiinjii Ch'aroahkat Drin nigwiindhat ts'á' gwik'injiighit najj tr'ookit tr'ooahaakat. Diikhwan tr'ookit diiroohahkat ji', juu Vit'eegwijyahchy'aa Vagwaandak Nizij k'injiighit kwaa najj nats'aq teeheedhat li'? 18 Dęhtly'aa Choh zhit jyaa t'igwinyaa, "Dinjii nizij najj gaa neeheezihi geenjit gogwantrii,

akwat zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa nehts'i' nilii najj ts'á' tr'agwaanduu tr'agwah'in najj goodivee deegweheechy'aa li'?"

19 Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'ya' nakhoonyaa izhit geh'an khaiinjich'anakhwahthat ji' nihk'it gwinzii tr'agoh'in, Vit'eegwijyahchy'aa nakhwiltsajj vintl'eedoochij, nakhweenjit deeshi'yaa nakhwaiinya' chy'aa khit gwik'it t'ihee'yaa t'inyaq.

5

Vit'eegwijyahchy'aa Vidivii Najj

1-2 Shij, ch'anjaa ihlii ts'á' tr'igiinkhii zheh gwach'anjaa kih dilk'ii najj nakhwaagwaldak. Christ khaiinjich'akhwadhat gwaq'ya'. Ajjts'a' jii jidii ch'eegwahndit nakhwats'a' googwahaakyaa, shij gaa yalat shats'an hahtsyaa. Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' divii k'aqhtii nakhwiltsajj ajj gaatr'oohe shrq' gaa Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' doo'ya' nakhoonyaa gwik'it t'akhwa'in. Geenjit laraa noh'ya' shrq', gaa Christ vik'injuhkhit ajj h'idilii haa veenjit tr'agoh'in. 3 Ajj juu vik'eehqohtyaa geenjit nakhwantl'eerinlii najj eenjit tr'ihkhit goots'a' k'eedeegwaadhat shrq', gaa goovandah gwinzii tr'agoh'in. 4 Ajjts'a' nijin Divii K'aqhtii Choh vineegwiilkij ji' vich'eegwahndit duuyeh nikyaa nakhwantl'eegwehe'aa. Zhit ch'eegwahndit t'ee, divii k'aqhtii akhagoonjik kwaa najj antl'eegweheelyaa.

5 Izhit gwik'it, k'eejit najj, ch'anjaa najj k'eegohthat. K'eegwiichy'aa nihleenjit t'akhwa'in daj' tr'ihkhit adashoo ohlij shrq'! Dęhtly'aa Choh kat jyaa digwinyaa, "Vit'eegwijyahchy'aa juu adashoo ahlij kwaa najj ts'á' nizij ts'á' juu adashoo ahlij najj akhooheenjyaa."

6 Adashoo ohlij kwaa ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa vantl'ee'adoochij ts'á' nijin T'iindhan ji' ndak ganakhwahahchyaa. 7 Jidii geenjit tr'agohdii kwaii datthak vantl'eegohkii, gwintl'oo nakhweenjit ninjich'adhat t'inchy'aa.

8 Ch'ankey'aa Tr'aanduu nakhwajyaa nilii kwaa, veenjit gwak'oontii gwiizhit nakhwagwandaii chan k'oqhtii, lion k'it vagwantii ts'á' dinjii hee'aa gwizhrj gwakantii t'inchy'aa. 9 Nakhwagwik'injigwiighit t'aih haa anvoo'ee, jii nankat gwik'injiighit najj datthak gwik'it khaiinjich'igiighit gaakhwandaii. 10 Ch'ihlee khaiinjich'akhwadhat ajjtl'ee, Vit'eegwijyahchy'aa khit nakhwats'a' ch'eiinzhrj gwizhit datthak nakhweenjit shrigweheelyaa ts'á' Christ vat'aii k'iighai' ts'á' vich'eegwahdrii ndaanq'aj' kwaa haa nakhweenjit deeh'e'yaa nakhwahnyaq ajj gwik'it t'ihee'yaa. Nakhwadrii nint'aii gwahahtsyaa haa duuyeh Christ vik'injuhkhit nakhwal'eegwaraha'ajj.

11 T'aih ndaagwaa'aj' kwaa gwats'a' datthak geenjit vats'an oolj'! Amen!!

Peter Khaiinkq Neegeedi'

12 Silas, vik'iighai' jii dęhtly'aa nahgwan nakhwats'a' dıhtl'oo, lyaa gwik'injiighit vaashandaii. Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrj h'idilii haa gwiintl'oo nakhwats'a' giikhke' ajj zhit vaanahohthat eenjit t'ihnyaq.

13 Babylon kwaiik'it gwachoo tr'igiinkhii zheh gwizhit gwik'injiighit najj. Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'anakhweeinlii haa shij ts'á' shidinji' Mark gwik'injigwiighit zhit nakhwadiveegooz' nakhwarahnyaq.

14 Ch'eet'igwiniindhan haa nihlanli' teegohjii. Juu Christ ts'an nilii najj datthak tsinehdan nakhwaa oolj'.

2 Peter Saint Peter Dęhtly'aa Needaantl'oo

¹ Shji t'ee Simon Peter nakhwats'a' ch'adihtl'oo, Jesus Christ vitsyaa ts'a' veenjit Tr'ihil'e'* ihkii.

Zhit juu Christ k'injiighit najj nakhwats'a' ch'adihtl'oo. Jesus, Diti' vik'eegwahthat k'iighai', Dii-Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Jesus Christ haa neediinahshii. Jii vik'injigwiighit hil'ee diinantl'eim'ajj, ajj nakhwan chan gwik'it t'ohchy'aa.

² Vit'eegwijyahchy'aa, Jesus Diik'eegwaadhat haa goovaanandaii k'iighai' ch'eegoonzhrij, tsinehdan haa nakhwats'an oolj'.

Gwik'injigwiighit najj, Vit'eegwijyahchy'aa K'it T'igihee'yaa Eenjit.

³ Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' gwinzii gwizhrjh t'igwii'in† daj' diinoozhrii ajj'ee Jesus vat'aii haa t'igwii'in gaagwiindaii. Vich'eegwahndit ts'a' gwinzii t'ii'in kwaii datthak diits'an itsajj, vik'it t'igwehee'yaa eenjit. ⁴ Jii jyahts'a' t'ee gwihil'ee gwachoh diinantl'eegwehee'aa nyaq gwik'it t'iizhik, jii kwaii eh'an nankat gwiizuu t'agoo'ya' gwiindhan kwaii datthak akhagooraheenjyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vik'it t'igweheechy'aa goo'aii. ⁵ Jii kwaii geh'an gwinzii t'akhwa'in gwik'eegohdaii ts'a' nakhwak'injigwiighit gwandaa nitsii ohtsii, ajj nitsii dhohtsajj t'ee t'ee gwandaa gaandaii choh hohlyaa. ⁶ Gaandaii choh dhoodlit t'ee deekhwa'in datthak adak'ooontii; adak'ooontii lyaa akhagohnya' shrq', ts'a' akhagahohjyaa kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vik'it t'igweheechy'aa gwizhrjh vaa ohlij. ⁷ Vit'eegwijyahchy'aa zhrij vaa ohlij ts'a' gwik'injiighit najj ch'et'igwiniindhan gooveenjit khwa'ij, nakhwalak najj eet'ohthan gwik'it gooveet'ohthan. ⁸ Jii kwaii gaakhwandaii lyaa gwat'oohchy'aa, khit ts'a' vaakhwa'ij ji', Diik'eegwaadhat Jesus Christ vaakhwandaii gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwiizuu tr'agwahoh'yaa kwaa gwits'j' nakhwats'ihenjyaa eenjit t'ihnyaq. ⁹ Ajj kwaii ch'ihlee yij'ij kwaa ji', nahgwan gwizhrjh nakhwaagweech'in ts'a' nakhwantee naatthaa k'it t'igweheechy'aa, yeenii nakhwat'agwaanduu nakhweenjit ginildee kwaa k'it t'akhwa'in.

¹⁰ Shalak gwik'injiighit najj, Vit'eegwijyahchy'aa gwhitee nakhoozhrii ts'a' tr'anakhwahchij deekhwa'ya' nakhoonyaa izhit khit gwik'it gohdaii, jyaa dohchy'aa ji' nakhwak'injigwiighit duuyeh akhagoohnyaq. ¹¹ Jyahts'a' t'ee Diik'eegwaadhat, Jesus Christ neediinahshii, ts'a' Veegwini'ee ndaagwaa'aj' kwaa lyaa gwintl'oo veechij nihdeehohdaa t'oonchy'aa.

¹² Ch'adaaj' hee vaakhwandaii ts'a' gwik'it t'ohchy'aa gaa jii deenakhwaiinya' geenjit khit gineenakhwahaldaii geenjit. ¹³ Deegwahkhuk gwijhdaii datthak, jii kwaii geenjit gineehoodaii gwizhrjh gweheezyaa. ¹⁴ Jii shatthaj' it'ee niighit kwaa hahchyaa eenjit Diik'eegwaadhat Jesus Christ gwinzii shaagwildak. ¹⁵ Shat'aii datthak haa jii kwaii gineehoondee kwaa ajj eenjit gwik'eegwihjdaii, shihewkwaa gwats'a' datthak.

Lejj Najj Christ Vich'eegwahndit Dagandee Haa Googwaaq'ya'

¹⁶ T'aih haa Diik'eegwaadhat Jesus Christ k'ineeheedik jyaa nakhwaihnyaq daj' ajj zhyaa k'ii'an gwandak tr'ahtsii t'igwinyaq kwaa, diinandee haa gwihil'ee gwaraaq'ya' t'igwinyaq.

¹⁷⁻¹⁸ Ch'eegwahndit akwat hil'ee haa Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' yintl'eegwiin'ajj daj' ddhah shroodiinyaq kat tr'iilk'ij gwiizhit t'igwiizhik. Izhit daj' ch'eegwahndit gwachoh k'iidaq goo'aii zhit gwats'an jyaa digwinyaq, "Jii t'ee Shidinji', veet'iihthan lyaa vashoo'ahlj!" Zheekat gwats'an jyaa digwinyaq gwiriitth'ak.

* **1:1** Tr'ihil'e' najj apostles najj t'arahnyaq. † **1:3** Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' gwinzii gwizhrjh t'igwii'in t'ee righteous varahnyaq.

19 Yeena daj' Dęhtly'aa Choh zhit Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Najj deegiinya' Jesus eeginkhe' lya k' didlii gaagwiindaii. Jii ginjik gwinzii gwadoqhk'ij j' gweheezya, tōq neech'arahdrii k'it t'inchy'aa, gwizhr̄h hee gwigweheechy'aa, gineech'ihēe'aa ts'ā' s'ā' nakhwadrii zhit neech'ahaahdrii t'ee Jesus t'inchy'aa. 20 Ch'ihlee gaa duuyeh aij Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj deegiinya' t'igwinya gaagwiindaii kwaa izhit ganoondaii, Vit'eegwijyahchy'aa goots'ā' gwizhr̄h nagwa'ak. 21 Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj deegiinya' t'ee Dęhtly'aa Choh zhit gwats'an gwizhr̄h t'igwinya, dinjii ts'anh t'igwinya kwaa gaa Ch'anky'aa Shroodiinya gaagwiindaii kwaa izhit ganoondaii, Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegoogwaandak t'iginya.

2

Li'didlii Kwaa Haa Geech'Qahtan Najj

1 Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ij najj yeeni Jews tee googwinli', izhit gwik'it juk chan nakhwatee Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eech'Qahtan adaa'ij najj gweheelyaa. Gwineetak li'didlii kwaa haa geech'agQahtan. Gook'eegwaadhat Jesus gooveenjit goinkwat aij haa gwiindaii kwaa giheelyaa, aij geh'an khan an adaga-haatsyaa nagwahaadhal. 2 Izhit googaa, gwik'injiighit lej̄j najj gook'it t'igii'in ts'ā' gwiizūy nihlaa nigwigwii'aj̄j giheelyaa, jyaa digii'in geh'an gwik'injiighit kwaa najj Jesus vataij̄j aij tr'agwaanduu giheenjyaa ts'ā' geegigiheekhyaa. 3 Laraa zhr̄h giindhan ts'ā' jii Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ij najj zhyaa li'didlii nilii kwaa haa geech'agoohaahchyaa laraa gahaatsyaa eenjit. Niighit daj' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa giizūy gavahnyaa chy'aa adan aij niighit kwaa an neegoohaatsyaa gwizhr̄h goo'aii.

4 Vit'eegwijyahchy'aa yeena daj' zheekat-gwich'in iizūy dhidlit najj ch'ihlak gaa akhoonyaa kwaa ts'ā' hell gwizhit t'eegoovahnaii, izhit hee Ch'aroahkat Drin gwats'ā' tōq gwizhit ch'iitsii tly'ah haa dagahohchaa. 5 Vit'eegwijyahchy'aa yeena daj', jii nankat chūy haa an gwiłtsaj̄j daj', vakat dinjii Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' nilii najj, giik'eegwahthat kwaa, ts'ā' chūy haa an goovłtsaj̄j, gaa Noah t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'ā' gwinzii gwizhr̄h tr'agwah'in ts'ā' Vit'eegwijyahchy'aa k'eegohthat nyaa dinjii najj ts'ā' geech'Qahtan, aij zhit geh'an Noah ts'ā' vizhehk'aa 7 najj haa zhr̄h an gaadlit kwaa goovłtsaj̄j. 6 Vit'eegwijyahchy'aa aij Sodom ts'ā' Gomorrah kwaiik'it gwachoo kō' haa an gwiłtsaj̄j, Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' nilii najj googwahāh'yaa ts'ā' geedan chan an giheelyaa kwaa gwits'i' t'agoovah'in. 7 Lot zhr̄h gwats'an tr'āahchij̄j, dinjii nizij̄j nilii geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'eegwahthat kwaa najj ts'ā' tr'agwaanduu nihlaa nigwigwii'aj̄j gwaah'in geenjit lya gitr'ii'ee. 8 Dinjii nizij̄j nilii ts'ā' gootee gwich'ij̄j gaa drin gwiteegwaanchy'aa vandah gwiizūy t'igwii'in, gwaah'in akwat gwiitth'ak eenjit gwant'oo viyinji' zhit gwiizūy ts'ā' aij ts'an khaiinjich'iighit. 9 Ch'aroahkat Drin nigwiindhat jii Vit'eegwijyahchy'aa gwik'injiighit kwaa iizūy najj khaiinjich'igiheeghit ts'ā' an goovahaatsyaa gaandaii, gaa juk gweendaa gwik'injiighit najj khaiinjich'igiighit gwats'an tr'iineegooviheelyaa. 10 Zhit juu tr'agwaanduu ch'aanagoih'aa zhr̄h niindhan najj Vit'eegwijyahchy'aa gook'aa t'aih di'ij̄j geenjit niinjich'agadhat kwaa najj ch'andaa khaiinjich'ahahthat.

Geech'Qahtan adaa'ij najj t'ee, ts'ā' khaiinjigihil'ee gwizhit zheekat gwich'in vich'eegwahndit najj gihil'ee kwaa ts'ā' gwiizūy goots'ā' giginkhii. 11 Geech'Qahtan adaa'ij najj, zheekat gwich'in iizūy gaadlit najj goovandaa giint'aii googaa duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa andah gwiizūy goots'ā' geegiginkhii. 12 Niinjich'agadhat kwaa ts'ā' googwitr'it gwanlii, nin iizūy tr'ooheendal ts'ā' tr'ahaahkhwa k'it gooveegoo'aii. Gaagiindaii kwaa k'ii'an tr'eedeech'agaajyaa. Nin iizūy k'it an giheelyaa. 13 Dinjii khaiinjich'ihēdhaa googwahtsii gwit'ij̄j geedan chan khaiinjich'igiheeghit. Drin gwiteegwaanchy'aa gwiizūy gwizhr̄h googwitr'it gwanlii aij lya shragogwaahchy'aa, oozhii ts'ij̄j ginlii ts'ā' googwitr'it iizūy gwiizhit nakhwaach'igihe'e'aa gwiizhit gwint'oo

deenakhwagah'in gwashoogahahlyaa. ¹⁴ Goo'at t'inchy'aa kwaa haa giheechyaa gwizhr̄ih gwinkeegogwaah'in; tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii lyaa geech'igiinjii kwaa. Dinjii vik'injigwiighit nint'aai kwaa naj̄j̄ goodhaii nigilii t'igii'in, digidrii zhit khit gwandaa k'eich'i' giindhan. Vit'eegwijyāhchy'aa goots'ī' t'inchy'aa. ¹⁵ K'eegwaadhat k'igwaa'ee vataj̄j̄ gwinjik gehk'aa tr'igiinjil ts'ā' gavaatr'igweendaii, yeenaa daj̄j̄' dinjii Beor vidinji' Balaam oaazhii aj̄j̄ taj̄j̄ gahaajil, aj̄j̄ gwiizūū gwitr'it t'agwah'in haa laraa daatsii t'agah'in. ¹⁶ Vit'eegwijyāhchy'aa gwiizūū gwitr'it t'agwah'in eenjit yeiinyā'. Vit'eegwijyāhchy'aa Eenjit Ginkhii nilii aj̄j̄ dinjii vagwandaii iizūū k'it t'ahah'ya' akhai' valaj̄j̄ choh tsal (donkey) aj̄j̄ yats'ā' dinjii k'it khagiinkhee ts'ā' zhit t'igwehee'yaa kwaa t'ini'in datthak akhagoonyāā goovahnyāā.

¹⁷ Niinlaidi gwatsal chūū kwaa goodlit k'it gaveegoo'aidi, zheek'oh ahtr'aidi choh haa vakwaa gwilik k'it chan gaveegoo'aidi, aj̄j̄ naj̄j̄ t'ee dinjii giilī' k'it t'iginchy'aa geh'an, Vit'eegwijyāhchy'aa oozhak tōō gwaazhraaj̄j̄ gwit'eh goo'aidi kwaa izhit hee gooveenjit nigwiin'aj̄j̄. ¹⁸ Khaiinjigihil'ee ts'ā' yee'at k'ii'an giginkhii, aj̄j̄ naj̄j̄ tee goo'at akwat gookai' nilii kwaa naj̄j̄ haa tr'ohchūū zhrih giindhan, gwik'injiighit k'eejit naj̄j̄ aj̄j̄ iizūū naj̄j̄ tee gwigwich'ij̄ googildroo gwats'an tr'ineegiheedaa getr'agogwah'in. ¹⁹ Gwiizūū gwizhit tr'agwagwah'in gwats'an tr'ineekhwanarahahchyaa googahnyāā, gwiizhit geedan chan googwitr'it iizūū t'iginyāā. Jidii diinandaa t'āāht'aidi eenjit slaves tr'iinlii t'ee diits'ā' k'eegwahaadhat gwizh̄ih t'oonchy'aa. ²⁰ Dinjii naj̄j̄, Diik'eegwaadhat Jesus Christ needihahshii haagiindaii k'iighai' datr'agogwaanduu akhagoonjik. Aj̄j̄t'ēē chan googaa zhat gwits'eegihii'oo daj̄j̄ gwandaa dinjii iizūū gilik t'agwarahnyāā. Tr'ookit daj̄j̄' vidivee deegoonchy'aa aj̄j̄ gwandaa ts'ā' vidivee gweheezūū t'agwarahnyāā. ²¹ Gwandak Nizij̄ Shroodiinyāā goovant'eerii'aj̄j̄ ts'ā' gwik'injiighit gaadlit, gwik'injiighit gaadlit googaa gwinehts'ī' t'iginchy'aa neegaadlit. Tr'ookit daj̄j̄' Vit'eegwijyāhchy'aa vandee ts'ā' dinjii nizij̄ gaadlit kwaa ji' ts'ā' gwandaa goodivee gweheezyaa. ²² Yeenaa daj̄j̄' Dēhtly'aa Choh tee Proverbs kat deegiizhik googahnyāā aj̄j̄ lyaa li'didlii t'igwinyāā lee, “Łaj̄j̄ dakwaii ts'eeheedyaa ts'ā' neeyehee'aa.” akwat, “Pig vik'eech'ahtryaa t'ēē googaa lūhch'ant'at zhit neeheedyaa.” aj̄j̄ gwik'it t'igii'in t'agwarahnyāā.

3

Diik'eegwaadhat Nineeheedyaa Gwinyāā Lyaa T'igwinyāā

¹ Shijyaa nakhweet'ihthan naj̄j̄, juk it'ee neekwat nakhwats'ā' dēhtly'aa altsii. Aj̄j̄ dēhtly'aa neekwaii danoiht'oo aj̄j̄ kat juk li'didlii zhit gwinzii niinjich'ahohthat eenjit khit gineehoondaii eenjit nakhwaa neegwaaldak t'ihnyāā. ² Yeenaa daj̄j̄' Vit'eegwijyāhchy'aa Eenjit Ginkhii shroodiinyāā naj̄j̄ googinjik haa jyaa giinyā' aj̄j̄ ganoondaii, Jesus ditsyaa Tr'ihil'e' naj̄j̄ aj̄j̄ dahnyāā gineehoondaii yuu, Diik'eegwaadhat needihahshii viginjik nakhwant'eeiinlii aj̄j̄ zhit chan ganoondaii. ³ Jii ch'andaa oodōōk'ij̄, Khaiinkōō Drin zhit nigwiindhat ji' dinjii naj̄j̄ tr'agwaanduu datthak gwizhr̄ih t'igiindhan chy'aa gwizhr̄ih t'igihee'yaa, ts'ā' nakhwak'injigwiighit eenjit nakhwageheedlaa. ⁴ Aj̄j̄ naj̄j̄ nakhwageheedlaa gwizhit nakhwagahāākat, “Yeenii diilak ch'adaī' hee nigijnjik gaa jii nan goodlit tth'aidi hee nihk'it t'iichy'aa. Jesus oo'ee neehidyaa nakhwarahnyāā chy'aa adaajii?” ⁵ Niighit daj̄j̄' li'haa Vit'eegwijyāhchy'aa viginjik haa jii nan, zhee haa goodlit izhit shroondaii gwigweheechy'aa kwaa. Chūū tee nan khaiinlik jyāhts'ā' t'ee chūū ts'an nan goodlit t'agwarahnyāā. ⁶ Niighit daj̄j̄' Vit'eegwijyāhchy'aa chūū haa nan gwakat an gwiltsaj̄j̄. ⁷ Gaa Vit'eegwijyāhchy'aa gwehkij̄ daj̄j̄ diginjik haa datthak gwiltsaj̄j̄ gaa juk dahthee nan akwat zhee zhit datthak, kō' haa an gwahahtsyaa eenjit gwats'ā' shroondaii nagwal'in. Izhit Ch'aroahkat Drin zhit ji', Vit'eegwijyāhchy'aa nehts'ī' nilii naj̄j̄ an giheelyaa goo'aidi.

⁸ Shijyaa nakhweet'ihthan naj̄j̄, jii ganoondee shro'! Vit'eegwijyāhchy'aa drin ch'ihlak akwat 1,000 years haa nihk'it veenjit t'oonchy'aa, it'ee shrit jiiintsii ts'aj̄j̄ zhyaa k'it

veenjit t'oonchy'aa. ⁹ Dinjii lat nañi Diik'eegwaadhat oo'ee neeheedyya kwaa giindhan gooveenjit niighyuk gwahthaa geh'an. Nakhwatee dinjii ch'ihlak gaa an ooli' shro' niindhan geh'an khalchi' kwaa ts'a' datthak tr'agwaanduu t'igii'in akhagagoonyaa ji' gavoonyaa, lyaa deenyaag gwik'it t'ih'eeyaa t'inyaa.

¹⁰ K'eegwaadhat oo'ee neeheedyya Drin ji' zhit gwa'an dinjii ch'ih'een'ij eenjit neech'ahaan'ik izhit gwik'it t'ih'een'yaa, diiraatee t'igweheen'yaa. Izhit Drin ji' zheetii shraa hee'aa ts'a' gwint'aii deegweheentsai', aji't'ee toq aadrii, sa', aji'ts'a' jidii zheetii dhidlii datthak ko' haa gweheek'an ts'a' an gwili t'igwinyaa, jii nan datthak haa jyaa nagwahaadhal. ¹¹ Jyachts'a' t'ee jidii datthak an heelyaa t'igwinyaa akwat nats'ahts'a' dinjii ohli' nohthan? Juk gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegohthat ts'a' shroodiinyaa ohli'. ¹² Nakhwan, K'eegwaadhat oo'ee neeheedyya eenjit nagoodhoo'in ts'a' khan oo'ee neeheedyya eenjit khadhoochi', niighit kwaa gwik'it gweheelyaa eenjit dinjii nizij ohli'. Zheetii dhidlii datthak an heelyaa ts'a' heek'an ts'a' datthak ko' ts'an tthah gehdaa kwaa niindhaa haa neegahaaghwan ts'a' an gweheelyaa t'oonchy'aa. ¹³ Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaag datthak eenjit nagooril'in, zheetii k'eejit ts'a', nan k'eejit haa ninee-haatth'aa aji kat juu nañi datthak Vit'eegwijyahchy'aa deenyaag gwik'it t'igiheechy'aa ts'a' gwigweheechy'aa.

¹⁴ Aji'ts'a' t'ee, shijyaa nañi, izhit drin geenjit nagoodhoo'in, gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' gwinzii t'akhwa'yaa gwizhrh gwik'eegohdaii ts'a' vaa tsinehdan zhit gohdaii. ¹⁵ Jii juk gooh'in, Diik'eegwaadhat oo'ee neeheedyya eenjit khadhoochi' kwaa, neenakhwahahshii ji' eenjit khai' ts'a' gwahthaa t'ii'in. Jyachts'a' diijyaa Paul diiyaant'oo, Vit'eegwijyahchy'aa digwizhi' yint'eiin'aji aji t'aahchy'aa t'ii'in. ¹⁶ Vidhtly'aa kwaii kat datthak jii gohju' deenakhwaiinya' adan chan gwik'it t'anakhwaiinya'. Gwalat deiinya' kwaii vagwantrii ts'a' dinjii tr'igwinjik ts'a' gwik'injiighit niint'aii kwaa di'ij nañi zhyaa k'ii'an giidhtly'aa kat lihtech'igeelyaa, ch'adanh Dhtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo aji kwaii zhyaa k'ii'an eegiginkhii. Aji'ts'a' idigeenjit gwiizuug googwaatsii, Vit'eegwijyahchy'aa an goovahaatsyaa t'oonchy'aa.

¹⁷ Shijyaa nañi nakhwan aji, ch'ada'i hee gaakhwandaii, khit adak'qontii, Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'eegwahthat kwaa akwat gaandaii kwaa nañi nakhwateeh'eelyaa gwits'i' adak'qontii. Gwik'injiighit niint'aii khwa'ij aji an heelyaa gwits'i' gwak'qontii. ¹⁸ Diik'eegwaadhat Jesus Christ neediinahahshii ts'a' Vich'eegoonzhrii tr'ii'ij gwandaa vaakhwandaii k'iighai' nakhwak'injigwiighit heent'aii ts'a' nitsii hohtsyaa gwik'eegohdaii.

Vats'a' ch'eegwahndit gooli', juk akwat ye'eendaa datthak! Amen!!

1 John

Saint John Tr'ookit Dęhtly'aa Daąntl'oo

Dinjii Khik Geenjit Gweheendaii Eenjit

¹ Nijin nan goodlit dał' Ginjik gwandaii eenjit nakhwats'a' ch'adaraąntl'oo. Diikhwan tthak diinindee haa tr'aąh'ya' ts'a' chan diits'a' ginkhii. Aįįts'a' chan diinanli' haa vakat naraanjik ts'a' łyaa dinjii k'it t'inchy'aa. Ginjik, khik vaagwireheendaii voozhri' oozhii. ² Jii Ginjik, juk gweendaa gwireheendaii eenjit vigwiilkji. Datthak jidii tr'aąh'ya' ts'a' jidii veenjit gwiriitth'ak, aįį kwaii tthak geenjit nakhwaa gwaraandak. Gwehkji dał' Diiti', Vit'eegwijyaąhchy'aa oaazhii, haa nilii. Aįįt'ee diinaa vigweech'in dhidlit. ³ Datthak ch'ihlak diinaa ołłi' gwiindhan. Izhik geh'an jii jidii tr'aąh'ya', jidii tr'iitth'ak datthak nakhwaa gwaraandak t'igwinyaą. Izhik ji' Diiti' Vit'eegwijyaąhchy'aa ts'a' Vidinji', Jesus Christ haa ch'ihlak tr'itheelyaa. ⁴ Aįį ji' datthak diihaa shrigweheechy'aa. Izhik chan geh'an nakhwats'a' ch'adarrantl'oo.

Vit'eegwijyaąhchy'aa Ch'ąhdit Nilii

⁵ Jii Ginjik Jesus Christ ts'an tr'igwiitth'ak nakhwaa gwaraandak, "Vit'eegwijyaąhchy'aa shree k'it t'inchy'aa. Tọọ łąą gaą vadrai gwakwaa," jyaa dinyaa. ⁶ Nijin Vit'eegwijyaąhchy'aa vaa ch'ihlak k'it t'oonchy'aa, gaą nihk'it tọọ gwizhit gwarandaii k'it t'oonchy'aa dał', jidii tr'agwaanduu t'igwiin ts'a' chan deegwinyaą datthak tr'oots'it t'igwiin. ⁷ Nijin gwarandaii gwizhit Vit'eegwijyaąhchy'aa vik'it ch'arąhdit k'it t'oonchy'aa ji', ch'izhii diinaa gwik'injighit naįį haa gwinzii nihłaa gwiree'aa ts'a' chan Vidinji' Jesus vadaa k'iighai' diitr'agwaanduu datthak oo'an gweheelyaa.

⁸ "Datthak diitr'agwaanduu gwakwaa," gwinyaą ji', adats'a' tr'oots'it ts'a' Jesus Christ łyaa diidrii zhit t'inchy'aa kwaa. ⁹ Gaą Vit'eegwijyaąhchy'aa, diitr'agwaanduu vaa gwaraandak ji' deegweheeyaa nyaą gwik'it t'itheeyaa ts'a' gwinzii neegwahahtsyaa haa diitr'agwaanduu diits'an oo'an gweheelyaa gwizhrįh. ¹⁰ Gwarandaii gwizhit tr'agwaanduu gwitr'it t'aragwaąh'ya' kwaa, gwinyaą ji', Vit'eegwijyaąhchy'aa aįį oots'it tr'ahtsii ts'a' Viginjik chan diizhit t'inchy'aa kwaa.

2

Christ Diits'itheenyyaa

¹ Shitr'iinin tsal naįį k'it t'anakhoihnyaa. Khagootsyaa shrọ' nahoihnyaa. Aįį geh'an jii nakhwats'a' gwidiįhtl'oo. Gaą juu khagwaatsii ji', gwitee gwa'an gwats'an ch'ihlee diti' ts'a' diineenjit ch'oodiikwat. Adan t'ee juu Viti' doo'ya' yuunyaą khit gwik'it t'ii'in nilii, voozhri' Jesus Christ oaazhii. ² Aįįts'a' chan aįį dinjii aįįt'ee diitr'agwaanduu gwats'an shrii tr'ineediinąhchik. Gaą diikhwaąhzhriį nakwaa. Gaą juu naįį datthak chan gootr'agwaanduu ts'an shrii tr'anahchik.

³ Gaą Vit'eegwijyaąhchy'aa dinjii dahnyaa gwik'eegwarahthat ji', aįį gwik'iighai' ji' gaą łyaa vaagwiindaii gaagweheendaii. ⁴ Gaą ch'ihlee, "Vaashandaii," yahnyaa gwiizhik Vit'eegwijyaąhchy'aa dinjii naįį dahnyaa gwik'eegwahthat kwaa ji', aįį dinjii oots'it heelyaa aįįts'a' chan k'idiłli t'inyaą kwaa. ⁵ Gaą juu Vit'eegwijyaąhchy'aa viginjik k'eegwahthat ji', Vit'eegwijyaąhchy'aa vich'eet'igwiniidhan k'iighai' łyaa zhyaa vit'igweheeyaa kwaa. Aįį gwats'an t'ee łyaa zhyaa vaa ch'ihlak tr'inlii gaagweheendaii. ⁶ Juu khik ts'a' Vit'eegwijyaąhchy'aa haa ihłi, nyaą ji', t'ee Jesus Christ nats'ahts'a' dinjii inli', adan t'ee gwik'it t'itheechy'aa, gwik'eegweheendaii.

Jii Gwidįhtl'oo T'ee Gwalat Kwaii Tth'aii Goohtth'ak Kwaa

⁷ Shalak nañi, jii nakhwats'a' gwidiñht'oo Vit'eegwijyahchy'aa ninghyuk kwaa ðaj' gwats'an nakhwaa gwaandak t'inchy'aa kwaa, gañ nijin drin Christ k'injuhkhith dhoodlit gwats'an hee gaahahkhwandaii. Añit'ee Gwandak Nizii dohtth'ak t'oonchy'aa. ⁸ Googaa tth'aii jii jidii nakhwats'a' gwidiñht'oo gwalat kwaii tth'aii gohtth'ak kwaa. Añi aadrii nizii nilii t'ee gwandaa gwint'oo aadrii ilii, añi geh'an gwiyeendaa toq gwanlii kwaa. Christ gwandaii gwizhit ðaj' t'ee jii li'deegwidlii gwarah'ya'. Añits'a' chan juk t'ee nakhwan chan li'deegwidlii gwagooch'in.

⁹ Juu, "Aadrii zhit gwihdaii," nyañ, gwiizhik gañ juu Christ k'injiighit nañi eet'iindhan kwaa ji', t'ee tth'aii nihk'it vaa toq goo'aii, gwehkii dinchy'aa ðaj' gwik'it. ¹⁰ Juu Christ k'injiighit nañi eet'iindhan. Añi nañi t'ee aadrii zhit googwandaii. Añi vats'an t'ee juu Christ k'injiighit nañi khagwahaatsyaa giveenjit gwehehkwa. ¹¹ Gañ juu Christ k'injiighit nañi eet'iindhan kwaa ji', añit'ee toq gwizhit gwandaii. Toq gwizhit zhik gwa'an neehidik, gañ nijuk ahaa adahaaheendaii kwaa, toq gwizhit vaa gweech'in kwaa geh'an. Vandee naatthaa k'it nihk'it t'iichy'aa.

¹² Shitr'iinin nañi, nakhwats'a' ch'adiñht'oo. Jesus Christ nakhweenjit niindhat, nakhwatr'agwaanduu kwaii oo'an gweheelyaa geenjit.

¹³ Ch'anjaa nañi, nakhwats'a' ch'adiñht'oo. Juu nan goodlit ðaj' gwats'an gwandaii, añit'ee lyaa vaakhwandaii. Juu k'eejit nilii nañi, nakhwats'a' ch'adiñht'oo. Ch'ankey'aa tr'aanduu añit'ee gaayiidhohtsaii.

Shitr'iinin nañi, nakhwats'a' ch'adiñht'oo. Diiti' t'ee lyaa vaakhwandaii.

¹⁴ Ch'anjaa nañi, nakhwats'a' ch'adiñht'oo. Juu nan goodlit ðaj' gwats'an gwandaii, añit'ee lyaa vaakhwandaii.

Juu k'eejit nilii nañi, nakhwats'a' ch'adiñht'oo. Lyaa nakhwach'agwadhan. Gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nakhwayinji' zhit t'inchy'aa. Ch'ankey'aa Tr'aanduu, añit'ee gaayiidhohtsaii.

¹⁵ Jii nankak gwitr'it gwiizuu kwaii ts'a' chan dinjii gwiizuu t'ii'in, añi nañi eenjit gwitr'it t'agoh'ya' shro'. Akwat gwik'it t'akho'in gwik'eegohdaii ji', it'ee Diiti' zhyañ veet'ohthan adoo'ii. ¹⁶ Jidii k'eich'ii dzaa nankak gwizhit datthak, dinjii tr'agwaanduu nihlaa neegwigwii'aii nañi, añi dinjii nañi jidii yindhan datthak; dinjii jidii nah'in, zhat chan it'ee yiyindhan; dinjii jidii khadeenjit gwint'oo eech'i'in. Jii kwaii datthak Diiti' ts'an gwats'an t'inchy'aa kwaa. Añi kwaii datthak it'ee nankak gwats'an t'inchy'aa. ¹⁷ Jii nankak gwitr'it gwiizuu kwaii ts'a' jidii dinjii gwiizuu t'ii'in datthak, ninghyuk kwaa ndaagwahaa'aa. Gañ juu Vit'eegwijyahchy'aa doochy'a' yuunyañ gwik'it t'inchy'aa ji', vagwandaii ndaahaa'aa kwaa.

Christ Ts'a' Itr'ii'ee Nañi

¹⁸ Shitr'iinin nañi, khaiinkoo drin gwats'a' gweedhaa. Gwats'an ðaj' hee gohtth'ak, khaiinkoo drin ji' Christ ts'a' gwil'añi it'ee diitee gwitr'it t'agwahah'ya. Gañ juk it'ee Christ itr'ii'ee lejii nañi diitee gwitr'it t'agoogwah'in. Añi geh'an t'ee khaiinkoo drin gwats'a' gweedhaa, datthak gaagwiindaii. ¹⁹ Geedan t'ee Christ k'injiighit nañi tee lyaa zhyañ ginli' kwaa. Añi geh'an t'ee diitee gwats'an gihleegahaajil. Gañ lyaa zhyañ diihaa ginli' ji', duuyeh diitee gwats'an gihleegihijyaa. Diineeleegeiheeda giveenjit shragwaazhik. Jii gwik'iighai' t'ee lyaa zhyañ diitee ginlii kwaa, dinjii nañi gavaaheendaii.

²⁰ Gañ nakhwan añi, Christ Ch'ankey'aa Shroodiinyañ nakhwats'an iltsaii. Añi geh'an t'ee jidii li'deegidlii tthak gaakhwandaii. ²¹ Datthak jidii li'deegidlii gaakhwandaii. Oots'it chan juu li'didlii ts'an t'inchy'aa kwaa. Li'deegwidlii gaakhwandaii it'ee gaashandaii, gañ nakhwats'a' ch'adiñht'oo gaaneenakhwahaldaii geenjit.

²² Añi ji' t'ee, juu oots'it nilii? Juu, "Jesus lyaa Christ (Messiah) t'inchy'aa kwaa," nyañ ji', añit'ee oots'it t'ihheechy'aa. Adan it'ee Christ ts'a' gwil'añi t'ihheechy'aa. Añit'ee Diiti' ts'a' chan Vidinji' haa eenjit gwik'injiighit kwaa. Diiti', Didinji' eenjit deiinya' chan gwik'injiighit kwaa. ²³ Juu, "Gwidinji' eenjit gwik'injihkhith kwaa," nyañ ji', añit'ee

Vit'eegwijyahchy'aa haa nilii kwaa. Juu, "Gwidinji' eenjit gwik'injihkhit," nyaq ji', ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa haa nilii.

²⁴ Gaq nakhwan aji, nijin drin Christ k'injuhkhith dhoodlit gwats'an jidii gooth'ak gweedhaa tthak nakhwayinji' zhit goodlii. Jyaa dohchy'aa ji', aji chan jyaa dohchy'aa lyaa zhyaq akhagohnya' shro'. Aji gwik'iighai' t'ee, Gwidinji', Gwiti' haa nihlaa ch'ihlak k'it gavaa t'ahohchy'aa. ²⁵ Ajiits'a' chan Christ, "Jidii nakhwats'an hahtsyaa," nyaq chan diits'an hahtsyaa. Ajiit'ee, khik Vit'eegwijyahchy'aa diihaa heelyaa.

²⁶ Akwat zhik juu teenakhwaheelyaa naji, aji naji eenjit nakhwats'a' ch'adiht'oo. ²⁷ Gaq nakhwan aji, Christ Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwats'an iltsaji ts'a' khik nakhwaa nilii. Vik'iighai' khik gaahakhwandaii, jidii eenjit tthak geenakhwaqhtan. Jidii geenakhwaqhtan tthak h'ididlii. Ch'ihlok gaq oots'it kwaa. Datthak geenakhootin. Jyaa dinyaq, "Christ ch'ihlak k'it vaa t'ohchy'aa." Jii gwik'eegohthat. Aji geh'an t'ee geeghah geech'qaqhtan naji t'ohchy'aa kwaa.

²⁸ Shitr'iinin naji, Christ ch'ihlak k'it vaa t'ohchy'aa. Aji ji' t'ee, nijin chan idineegwiilkji ji', nakhwatee nilii gwik'iighai' hoqnat kwaa. Ch'ihlak k'it vaa t'ohchy'aa. Ajiit'ee nijin drin chan k'inidik ji', nakhwatee heelyaa ajiits'a' oozhii geenjit hohlyaa gwehekwaa. ²⁹ Christ, Viti' doo'ya' yuunyaq khith gwik'it t'ii'in. Ajiit'ee gaakhwandaii. Ajiits'a' juu khik dee'ya' datthak gwit'igwin'ee kwaa ts'a' t'ee'ya' ji', tth'aii hee gwit'igwehee'aa kwaa ts'a' t'ihhe'yaa, jii naji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin naji. Jii t'ee nakhwahkhai' gaahakhwandaii gohtan.

3

Jii T'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vitr'iinin Najj

¹ Diiti' lyaa deegwit'oo diineet'iindhan diits'a' googwaahch'in, izhik gininjich'ohthat. Ch'eet'igwiniindhan diineenjit di'ji lyaa nitsii. Aji geh'an t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin naji diinahnyaq. Akwat t'ee lyaa zhyaq vitr'iinin naji t'irinchy'aa. Aji geh'an t'ee zhik juu dzaa nankak deegwii'in gwizhrii gininjich'ahthat naji diihaagiindaii kwaa. Ajiits'a' chan Vit'eegwijyahchy'aa juu t'inchy'aa gaq gaagiindaii kwaa. ² Shalak naji, juk Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin naji tr'inlii, gaq yeendaa ji' jidii k'it t'inchy'aa dinjii tr'ihelyaa tth'aii gaagwiindaii kwaa. Gaq nijin Christ idineegwiilkji ji', deegwit'oo shroodiinyaq nilii tr'ahaah'yaa. Aji gwik'iighai' t'ee vik'it t'igweheenjyaa. Izhik t'ee lyaa gaagwiindaii. ³ Jyaa digweheenjyaa geenjit dinjikhwaghit ji', ts'a' gwik'it t'igweheenjyaa khik ts'a' geegohlii. Ajiits'a' khik geenjit shrii tr'eedoozhii, Christ deegwit'oo shroodiinyaq nilii gwik'it t'ahohchy'aa geenjit.

⁴ Juu tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Va-law lahnaii t'inchy'aa, tr'agwaanduu gwitr'it t'agwarah'in t'ee Law leernaii t'igwii'in. ⁵ Christ dzaa nankak gwats'a' haazhii, diitr'agwaanduu diileegweheelyaa geenjit. Izhik t'ee lyaa gaakhwandaii. Lyaa zhyaq khagwaatsii kwaa, khagwahaatsyaa gwadraji gwatsal gaq veenjit gwakwaa. ⁶ Aji geh'an juu Christ ch'ihlak k'it haa t'inchy'aa naji, tr'agwaanduu gwankeegihee'ik kwaa. Gaq juu geenjit gwakwaa tr'ahaanduu gwankeehi'ik naji, t'ee lyaa tth'aii Christ k'injigiighit kwaa. Ajiits'a' chan juu t'inchy'aa giyaandaii kwaa.

⁷ Shitr'iinin naji, zhik juu teenakhwahoihlyaa yindhan, aji naji ts'i' adak'oqntii. Juu khik gwinzii t'ii'in, ajiit'ee lyaa vit'igwiin'ee kwaa, Christ vit'igwiin'ee kwaa gwik'it. ⁸ Nan goodlit gwats'an Ch'ankey'aa Tr'aanduu khagwihiltsaji ts'a' tth'aii hee qhdal. Juu yik'it t'hdaii naji t'ee yigii naji nilii. Ch'ankey'aa Tr'aanduu vigwitr'it datthak an gwahahtsyaa, izhik geenjit gwizhrii Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' nankak niinzhii.

⁹ Juu Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin naji nilii, aji naji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa dei-inchy'aa gwik'it t'inchy'aa. Aji naji t'ee khagwahaatsyaa gwankeegihi'ik kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa t'ee gooti' nilii, aji geh'an t'ee zhyaq khagogwahaatsyaa gwankeegihi'ik kwaa. ¹⁰ Juu khik gwinzii t'ihhe'yaa gwik'eegwandaii kwaa, aji naji t'ee

Vit'eegwijyahchy'aa vigii najii t'inchy'aa kwaa. Ajjts'a' chan juu Christ k'injiighit najii eenjit ch'eet'igwiniindhan di'ii kwaa, aji najii chan Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin najii nilii kwaa. Jyachts'a' t'ee juu Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin nilii, ts'a' juu Ch'ankey'aa Tr'aanduu vitr'iinin najii nilii, gwinzii thak gaareheendaii.

Lya zhyaa nihleet'irihenghyaa Gwizhrii

¹¹ Nijin drin Christ k'injuhkhith doodlit gwats'an hee jii ginjik dohtth'ak. Dinjii najii datthak nihleet'irihenghyaa gwizhrii, gwinyaa. ¹² Dinjii, Cain oaazhii, vik'it dinjii tr'ooli' shro', khai' dachaa, Abel oaazhii, dilkhwaaji. Ch'ankey'aa tr'aanduu ts'an nilii. Jaghaii dachaa dilkhwaaji? Vachaa gweheezyaa geenjit gwizhrii gwitr'it t'agwah'in, gaa adan aji gweheezuu geenjit gwizhrii gwitr'it t'agwah'in. Izhik geh'an gwizhrii dachaa dilkhwaaji.

¹³ Shalak najii, ch'ankey'aa tr'aanduu vitsyaa najii duulee nakhwatr'ihet'ee t'oonchy'aa, izhik geegohii. ¹⁴ Diikhwan aji Christ k'injiighit najii lya eet'iriindhan. Aji geh'an ch'ichi' k'it t'irinchy'aa kwaa ts'a' at'ohju' t'ee lya zhyaa gwarandaii. Gaa juu Christ k'injiighit najii eenjit ch'eet'igwiniindhan di'ii kwaa ji', aji t'ee ch'ichi' k'it nihk'it t'inchy'aa ts'a' khik ts'a' jyaa diheechy'aa. ¹⁵ Juu Christ k'injiighit najii itr'ii'ee, aji t'ee dinjii aghan nilii. Lya zhyaa gwireheendaii ji', dinjii aghan k'it t'oonchy'aa ji', du-uyeh gwik'it goo'arii. Aji t'ee gaakhwandaii. ¹⁶ Christ diineenjit gwizhrii niindhat. Jyachts'a' t'ee deegwit'oo diineet'iindhan diits'a' googwaahch'in. Vik'it diikhwan chan Christ k'injiighit najii eenjit diidrin ji', gaa gwint'eeereheelyaa. ¹⁷ Juu jidii t'aahchy'aa datthak di'ii, gaa Christ k'injiighit najii ch'ihlak k'eiiich'ii t'aahchy'aa haandaii, googaa yeechyaa kwaa ts'a' yits'inyaa kwaa. Aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vich'eet'igwiniindhan haandaii kwaa. ¹⁸ Shitr'iinin najii, ginjik haa gwizhrii nihleet'irihenghyaa kwaa. Zhyaa nihleet'iriindhan nihlaraanyaqa ts'a' zhyaa geegirinkhii ji', it'ee ginjik zhrih t'inchy'aa. Lya zhyaa nihleet'iriindhan ji', it'ee diigwitr'it haa garagwahaahchy'aa.

Tr'aanjat Kwaa Ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vats'a' Khadigireheeyaa

¹⁹ Aji ji' t'ee, Vit'eegwijyahchy'aa lya zhyaa nilii vats'an tr'inlii lya zhyaa gaagweheendaii. Ajjts'a' chan nijin Vit'eegwijyahchy'aa vandaa nirijnji' ji', khai' tr'ahaachy'aa ts'a' t'igweheeyaa. ²⁰ Gaa diiyinji' zhit gwintsal gwizhrii ch'ijuk ninjich'aradhat ji', gaa khai' tr'ahaachy'aa kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa lya diiyinji' zhit adagwiindaii gwandaa datthak diinaandaii. Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak gaandaii. ²¹ Shalak najii, diiyinji' zhit k'eegwiichy'aa gwiizuu gininjich'arahthat kwaa ji', tr'aanjat kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khadigireheeyaa. ²² Deegweheeyaa diinahnyaa datthak, gwik'eegwarahthat. Ajjts'a' chan nats'ahts'a' shoo heelyaa gwizhrii chan gwik'it t'igwii'in. Aji geh'an nijin k'eegwiichy'aa geenjit vats'a' ch'inkeegarinkhii dai', diik'eegwahthat. ²³ Vidinji', Jesus oaazhii, aji vik'injuhkhith. Ajjts'a' chan lya zhyaa nihleet'irihenghyaa gwizhrii. Jii kwaii t'ee lya gwik'it t'igweheeyaa, nyaqa. Christ chan lya zhyaa nihleet'irihenghyaa, nyaqa. ²⁴ Juu Vit'eegwijyahchy'aa deenyaqa gwik'eegwahthat, aji najii t'ee ch'ihlak k'it giyyaa t'inchy'aa. Ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa khik gavaa nilii. Ch'ankey'aa Shroodiinyaqa diits'an iitsaji, aji k'iihai' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa khik diinaa nilii gaagwiindaii.

4

Ch'ankey'aa Shroodiinyaqa Lya Oots'it Kwaa, Gaa Ch'ankey'aa Tr'aanduu Lya Oots'it Gaandaii

¹ Shalak najii, Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ii najii dzaa nankak gwanlii. Dinjii leji najii tsinteedihahkaii. Juu Ch'ankey'aa Shroodiinyaqa shats'an nilii, nyaqa ji', aji najii k'injuhkhith shro', gaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaqa di'ii ji', eenjit tr'ookit vak'ahoonjii. ² Jyachts'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vach'ankey'aa Shroodiinyaqa haa haakhwandaii. Dinjii Jesus Christ dinjii k'it dzaa nankak noozhii,

nyaꝯ ji', aꝯit'ee Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Vach'anky'aa Shroodiinyaꝯ di'ii. ³ Gaꝯ juu, "Jesus dinjii k'it dzaa nankak noozhii kwaa," nyaꝯ ji', aꝯit'ee Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Vach'anky'aa Shroodiinyaꝯ di'ii kwaa. Jidii di'ii aꝯit'ee Christ ts'a' gwil'aꝯit' an t'inchy'aa. "Christ ts'a' gwil'aꝯit' it'ee diitee neeheedyaꝯ," gwinyaꝯ, izhik t'ee goohtth'ak. Gaꝯ ch'adaꝯi' hee diitee neezhii t'inchy'aa.

⁴ Gaꝯ shitr'iinin naꝯii, Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vats'an oꝯhii. Ch'anky'aa Shroodiinyaꝯ nakhwats'an nilii, aꝯit'ee ch'anky'aa tr'aanduu dzaa nankak gwats'an nilii naꝯii zhit gwitr'it t'agwah'in, aꝯii gaꝯ andaa veegoo'aii. Ch'anky'aa Shroodiinyaꝯ nakhwats'an nilii geh'an t'ee, "Vit'eegwijyaꝯhchy'aa eenjit ginkhii ihii," nyaꝯ naꝯii neenakhwagiin'ak kwaa. ⁵ Jii naꝯii t'ee dzaa nankak gwats'an ginlii. Dzaa nankak deegwii'in gwizhrii geegiginkhii ts'a' nankak gwats'an nilii naꝯii lyaꝯ zhyaꝯ gavooꝯk'ii. ⁶ Gaꝯ diikhwan Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vats'an tr'inlii. Juu Vit'eegwijyaꝯhchy'aa haandaii naꝯii t'ee lyaꝯ diigooꝯk'ii. Juu Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vats'an nilii kwaa naꝯii diigooꝯk'ii kwaa. Ch'anky'aa Shroodiinyaꝯ lyaꝯ oots'it kwaa, gaꝯ ch'anky'aa tr'aanduu lyaꝯ oots'it gaandaii. Diigooꝯk'ii ji' t'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaꝯ vats'an nilii, vaagweheendaii. Aꝯiits'a' chan diigooꝯk'ii kwaa ji' t'ee, ch'anky'aa tr'aanduu vats'an nilii, vaagweheendaii.

Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Gweedhaa Tthak Dinjii Naꝯii Eet'iindhan

⁷ Shalak naꝯii, ch'et'igwiniindhan t'ee Vit'eegwijyaꝯhchy'aa ts'an t'inchy'aa. Aꝯii geh'an t'ee khik ts'a' gwint'oo nihleet'iriheꝯnghyaꝯ. Juu lyaꝯ zhyaꝯ ch'et'igwiniindhan di'ii, aꝯit'ee Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vigii, aꝯiits'a' chan Vit'eegwijyaꝯhchy'aa lyaꝯ haandaii. ⁸ Vit'eegwijyaꝯhchy'aa gweedhaa tthak khik dinjii naꝯii eet'iindhan, aꝯii geh'an juu ch'et'igwiniindhan di'ii kwaa, aꝯit'ee tth'aii googaa Vit'eegwijyaꝯhchy'aa haandaii kwaa. ⁹ Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Didinji', it'ee shri' vigii, dzaa nankak gwats'a' hi'e', vik'iighai' lyaꝯ zhyaꝯ t'oohju' t'ee gwireheendaii geenjit. Jyaꝯts'a' t'ee deegwit'oo diineet'iindhan geediinooꝯtin. ¹⁰ Ch'et'igwiniindhan t'ee jyaꝯts'a' t'agwarahnyaꝯ. Vit'eegwijyaꝯhchy'aa lyaꝯ diineet'iindhan. Aꝯii geh'an Didinji' dzaa nankak gwats'a' hi'e', diitr'agwaanduu diineenjit oo'an gweheelyaa geenjit. Vit'eegwijyaꝯhchy'aa adan tr'ookit diineenjit ch'et'igwiniindhan di'ii, Aꝯiit'ee vats'an ch'et'igwiniindhan tr'ii'ii.

¹¹ Shalak naꝯii, Vit'eegwijyaꝯhchy'aa jyaꝯ dagwaht'oo diineet'iindhan, akwat diikhwan t'ee lyaꝯ zhyaꝯ nihleet'iriheꝯnghyaꝯ gwizhrii. ¹² Dinjii ch'ihlak gaꝯ tth'aii Vit'eegwijyaꝯhchy'aa nah'in kwaa, gaꝯ nihleet'iriindhan ji', gweedhaa tthak diinaa nilii, aꝯiits'a' chan vich'et'igwiniidhan tr'ii'ii, lyaꝯ zhyaꝯ gwit'igwehee'aa kwaa.

¹³ Ch'anky'aa Shroodiinyaꝯ diits'an iitsaꝯii, aꝯii k'iighai' t'ee Vit'eegwijyaꝯhchy'aa khik diinaa nilii ts'a' diikhwan t'ee khik vaarinlii, lyaꝯ gaagwiindaii. ¹⁴ Aꝯiits'a' chan Diiti' Didinji' dzaa nankak gwats'a' hi'e', nankak dinjii naꝯii datthak neehahshii heelyaa geenjit. Aꝯiits'a' chan tr'aꝯah'ya', ts'a' tr'aꝯah'ya' khik ts'a' geegirinkhii. ¹⁵ Juu, "Zhik dinjii, Jesus oazhii, Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Vidinji' t'inchy'aa," nyaꝯ ji', aꝯit'ee Vit'eegwijyaꝯhchy'aa khik yaa nilii aꝯiits'a' adan t'ee Vit'eegwijyaꝯhchy'aa khik haa nilii. ¹⁶ Vit'eegwijyaꝯhchy'aa thok ch'et'igwiniindhan diineenjit di'ii, aꝯii t'ee veenjit gaagwiindaii, aꝯiits'a' chan aꝯii vich'et'igwiniidhan t'injiraꝯhchy'aa.

Vit'eegwijyaꝯhchy'aa gweedhaa tthak khik dinjii naꝯii eet'iindhan, Juu khik dalak naꝯii eet'iindhan ts'a' khik gwik'it t'inchy'aa ji', aꝯit'ee Vit'eegwijyaꝯhchy'aa khik haa nilii ts'a' chan Vit'eegwijyaꝯhchy'aa khik yaa nilii.

¹⁷ Vich'et'igwiniidhan tr'ii'ii, lyaꝯ zhyaꝯ gwit'igwin'ee kwaa, aꝯii geh'an nijin drin dinjii naꝯii datthak tr'oohahkat ji', tr'ahaꝯanjat kwaa. Dzaa nankak gwizhit Christ vik'it t'irinchy'aa, aꝯii geh'an gwizhrii tr'ahaꝯanjat kwaa. ¹⁸ Diineet'igwiindhan gaagwiindaii ji', it'ee tr'ahaꝯanjat kwaa. Juu veet'igwiindhan gwit'igwin'ee kwaa, aꝯit'ee duuyeh naajat. Nijin dinjii naajat daꝯi' t'ee, ch'adaꝯi' hee vigwiilzhii k'it t'inchy'aa. Nijin dinjii naajat daꝯi', Vit'eegwijyaꝯhchy'aa ts'an ch'et'igwiniindhan di'ii, tth'aii hee gwit'igwehee'aa.

¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa adan tr'ookit diineet'iindhan, aji geh'an ch'eet'igwiniindhan tr'ii'ji. ²⁰ Juu, "Vit'eegwijyahchy'aa eet'iihthan," nyaq gwiizhik Christ k'injiighit naji itr'ii'ee, vaagwiindaii ji', aji'ee oots'it nilii. Dzaa nankak juu Christ k'injiighit naji nah'in gwiizhik giveenjit ch'eet'igwiniindhan di'ji kwaa ji', Vit'eegwijyahchy'aa tth'aii googaa nah'in kwaa, aji nats'ahts'a' eet'ihenghyaa? ²¹ Juu Vit'eegwijyahchy'aa eet'iindhan, aji'ee Christ k'injiighit naji chan eet'ihenghyaa gwizhrii. Jyachts'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' k'eedeegwiildhat.

5

Jyachts'a' T'ee Dzaa Nankak gwizhit Ch'ankey'aa Tr'aanduu Gwitr'it Gaiitr'iltasai

¹ Juu Jesus lya Christ t'inchy'aa, gwik'injiighit, aji'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii. Juu ch'iti' nilii eet'iindhan, aji chan yigii naji eet'ihenghyaa gwizhrii. ² Aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa veet'igwiindhan ji', aji's'a' chan diits'a' k'eedeegwaadhat gwik'eegwarahthat ji', vigii naji chan lya eet'irehenghyaa gwizhrii. ³⁻⁴ Diits'a' k'eedeegwaadhat gwik'eegwarahthat ji', t'ee Vit'eegwijyahchy'aa veet'igwiindhan garagwahaahchy'aa. Vigii naji teegogwajahchy'aa ts'a' dzaa nankak gwizhit ch'ankey'aa tr'aanduu gwitr'it gwideet'igiheechy'aa gagadhan. Diigwik'injigwiighit, aji geh'an dzaa nankak gwizhit ch'ankey'aa tr'aanduu gwitr'it deet'irinchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' k'eedeegwaadhat gwik'eegwarahthat garadhan, aji geh'an gwizhrii. ⁵ Juu Jesus lya Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' t'inchy'aa, gwik'injiighit ji' t'ee, aji naji zhrih dzaa nankak gwizhit ch'ankey'aa tr'aanduu gwitr'it ideet'igiheechy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Jesus Christ Eenjit Deinyaq'

⁶ Jesus lya zhyaq Christ t'inchy'aa, adan dzaa nankak gwats'a' haazhii. Dzaa nankak dhidii gwiizhik chuq haa chan chuq vats'an dhidlit aji's'a' chan vadaa vats'an tr'iinlaji aji's'a' niindhat. Chuq zhrih vats'an dhidlit kwaa, vadaa chan vats'an tr'iinlaji ts'a' chan niindhat. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' jii t'ee lya zhyaq gwik'it t'igwiizhik gaagwiindaii. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq lya duuyeh diits'a' oots'it. ⁷⁻⁸ Jii tik t'ee gwik'it t'igwiizhik, li'deegwidlii gaagwiindaii, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq, chuq, vadaa kwaii haa kheihok deegwiizhik gwagwahch'in. ⁹ Dinjii, "K'eegwiichy'aa t'igwiizhik," nyaq vik'injiriighit. Nijin Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwiichy'aa t'inyaq dai', izhik ch'andaa gwik'injireheeghit gwizhrii, deenyaq datthak li'didlii. Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa geedi-inaagwaandak, Didinji' eenjit diinaa gwaandak. ¹⁰ Juu Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' eenjit gwik'injiighit, aji's'a' Vit'eegwijyahchy'aa deenyaq gwik'injiighit, aji'ee gininjich'ahthat ts'a' gwit'injyahchy'aa. Gaq juu Vit'eegwijyahchy'aa deenyaq gwik'injiighit kwaa, aji'ee, "Vit'eegwijyahchy'aa oots'it," nyaq k'it nihk'it t'iichy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa Didinji' eeginkhii aji gwik'injiighit kwaa, aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa oots'it k'it deegwaht-sii. ¹¹ Jidii diinaa gwaandak, aji'ee gweedhaa tthak dinjii naji gweheendaii, nyaq t'inyaq. Jii gweedhaa tthak gwireheendaii diinint'eiin'aji, aji'ee Vidinji' k'iighai'. ¹² Juu Vidinji' tsyaa nilii naji, aji naji t'ee jii gweedhaa tthak gwireheendaii gii'ji. Gaq juu Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' tsyaa nilii kwaa naji, jii gweedhaa tthak gwireheendaii gii'ji kwaa.

Gweedhaa Tthak Gwireheendaii

¹³ Juu dinjii oozhri' Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' k'injiighit naji, jii kwaii datthak nakhwats'a' gwidiht'oo. Nakhwats'a' ch'adiht'oo, jii gweedhaa tthak gwireheendaii gwinyaq lya zhyaq gaahakhwandaii geenjit. ¹⁴ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' diinoonyaq gwik'eegwarohthat gwiindhan ji', vats'a' khadirigidiinjii, diineenjit de-hee'yaa tr'oahkat diiniht'ak ts'a' vaagwiindaii aji's'a' chan diineenjit gwik'it t'ih'eeyaa. Aji geh'an najat ehdan vats'a' kharigidiinjii. ¹⁵ Nijin vats'a' kharigidiinjii dai', lya zhyaq

diiniitth'ak vaagwiindaii. Aji geh'an jidii eenjit vats'a' kharigeedi', aji ch'ada'i' hee diineenjit gwik'it t'iizhik. Izhik t'ee gaagwiindaii.

¹⁶ Juu Christ k'injiighit naji ts'an ch'ihlee tehk'aa gwitr'it t'agwah'in, tee gweedhaa tthak gwireheendaii di'iji khadeenjit gwiizu'u gwiltsaji. Aji dinjii t'ee veenjit khadigireheejyaa. Gaa juu Christ k'injiighit naji tee gwats'an ch'ihlee tehk'aa gwitr'it t'agwah'in, gaa tth'aii gweedhaa tthak gwireheendaii gwii'iji tth'aii khadeenjit gwiizu'u gwahtsii kwaa, aji dinjii t'ee veenjit khadigireheejyaa, Vit'eegwijyahchy'aa gweedhaa tthak gwireheendaii yats'an hahtsyaa eenjit. ¹⁷ Juu tehk'aa gwitr'it t'agwah'in naji tthak t'ee khagwaatsii, gaa khagwaraatsii gwalat gwizhrii gwik'iighai' gweedhaa tthak gwireheendaii khadeenjit gwiizu'u gwarahahtsyaa.

¹⁸ Juu Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin naji nilii, aji naji t'ee khagogwahaatsyaa gwankeegihi'ik kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' khik diik'aahtii. Ch'ankey'aa tr'aanduu diits'a' gwiizu'u gwitr'it t'agwahah'yaa gwits'i'. Aji t'ee gaagwiindaii.

¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa vats'an tr'inlii. Dzaa nankak juu Christ k'injiighit kwaa naji t'ee ch'ankey'aa tr'aanduu goots'a' k'eedeegwaadhat. Aji t'ee gaagwiindaii.

²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' dzaa nankak gwats'a' haazhii. Vidinji' vik'iighai' t'ee juu Vit'eegwijyahchy'aa nilii gaagwiindaii. Vidinji' haa t'ee ch'ihlak k'it t'irinchi'aa, aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa chan ch'ihlak k'it vaa t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa t'ee lyaa zhyaa Vit'eegwijyahchy'aa nilii. Gweedhaa tthak gwireheendaii diinint'eegwiin'aji.

²¹ Shitr'iinin naji, Vit'eegwijyahchy'aa zhrih t'injuuhchy'aa. Yik'itiltsi' naji ts'i' adak'qontii, Vit'eegwijyahchy'aa k'it giveegoo'aii kwaa.

2 John

Saint John Dęhtly'aa Needaantl'oo

¹ Jii t'ee nakhwach'anjaa ts'an t'inchy'aa. Jii nakhwats'a' dıhtl'oo. Ch'ahan inlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'anaahchii, ts'a' nigii najıı chan. Datthak kheihlok ıyaa zhyaa nakhweet'ihthan. Shaħ zhriħ, jyaa danakhwalthan kwaa, gaq juu Gwandak Nizii zhit ıyaa juu Vit'eegwijyahchy'aa nilii haandaii najıı tthak ıyaa nakhweet'igiindhan.

² Gwandak nizii ıyaa t'igwinyaa gaagwiindaii, ajiıı geh'an ıyaa nakhweet'iriindhan. Ajiıı Gwandak Nizii khik diinaa t'ihēechy'aa. ³ Vit'eegwijyahchy'aa, Diiti' oaazhii, Vidinji', Jesus Christ, haa ch'eegoonzhriıı diits'an gahah'yaa, diineenjit chan zhuut'igiheechy'aa, tsinehdan chan diinaa googwahaah'yaa. Christ k'injiııghit najıı ıyaa zhyaa tr'inlii ts'a' ıyaa zhyaa nihleet'iriindhan, ajiıı geh'an jii kwaii khik diits'an heelyaa, ch'eegoonzhriıı, zhuut'iichy'aa, tsinehdan haa.

Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik Zhriħ K'eegohthat ajiııts'a' chan ıyaa Zhyaa Nihleet'ahqhkhyaa Gwizhriıı

⁴ Nakhwatr'iinin lat najıı zhriħ Diiti' viginjik k'eegwahthat gwinyaa, Diiti' nats'ahts'a' diits'a' k'eedeegwiildhat gwik'it. Izhik t'ee ıyaa zhyaa geenjit shoo ihııı. ⁵ Tr'injaa, juk akoo danaihnyaa, "Datthak ıyaa zhyaa nihleet'iriheenghyaa gwizhriıı." Jii nats'a' ch'adıhtl'oo, Vit'eegwijyahchy'aa t'oohju' zhat diinaa gwaandak kwaa, gaq nijin drin vit'injiraahchy'aa tr'aadlit gwats'an hee gaagwiindaii. ⁶ Diits'a' k'eedeegwaadhat vik'eegwarahthat ji', t'ee vich'eet'igwiniidhan tr'iiııı garagwahaahchy'aa. Christ k'injiııghit najıı nihleet'iindhan ts'a' nats'ahts'a' googwandaii, ajiııt'ee Christ k'injiııghit gaadlit dajı' gwats'an hee gwiintth'ak, izhik gwik'it khik adagwaandaii.

⁷ Dinjii leııı najıı neech'an'ee najıı dzaa nankak leedaa. Jii dinjii najıı t'ee, "Jesus Christ dinjii k'it t'inchy'aa ts'a' dzaa nankak neehoozhii," duuyeh ginyaa. Ajiıı juu jyaa dinyaa kwaa najıı t'ee Christ ts'i' t'iginchy'aa najıı. Jii dinjii najıı t'ee neech'an'ee gwehkııı giilk'ii.

⁸ Adak'oontii, gwitr'it gwintsii goohtsajıı ajiıı zhyaa an gweheelyaa gwits'i', ajiıı ji' t'ee jidii Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'an ołsyaa yindhan tthak nakhwats'an gweheelyaa.

⁹ Juu Christ viginjik ooltin gaq thok hee adakhai' nats'ahts'a' geech'oolchya' yindhan gwik'it t'ii'in ji', ajiııt'ee Vit'eegwijyahchy'aa haa nilii kwaa. Juu Christ viginjik ooltin izhik gwizhriıı geech'oaahatan, ajiııt'ee Diiti' ts'a' Yidinji' haa nihłaa gavaa nilii. ¹⁰ Nijin dinjii ch'ijuk Christ viginjik nakhwats'a' geech'oaahatan, izhik zhat vats'a' googaa gohkhyaa shro', nakhwaa chan gooch'i' shro', vadraii gaa ch'ahoiin'aa shro'. ¹¹ Juu zhyaa goots'a' khaginkhee ji', nats'ahts'a' geech'agoaahatan gwizhit goojyaa heelyaa.

Jyaa Dagwqhtsii Gwizhriıı

¹² ıyaa k'eegwiichy'aa gwinleııı nakhwats'a' t'ihihjyaa gwishi'ııı, gaq dęhtly'aa kak gwidiıhtl'oo ts'a' gwik'it t'ishi'in izhik ts'ajıı gitr'iih'ee. Gaq nakhweenoihshi' yiihthan, ajiıı ji', k'eegwiichy'aa gwinleııı gwishi'ııı datthak geenakhwaagwahaldak. Ajiııt'ee gwik'iighai' datthak diinaa shrigweheechy'aa.

¹³ Neejii, juu Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'iiyaaahchii vigii najıı, "Nakhwadiveegoozu'," nakhwagahnyaa.

3 John

Saint John Dęhtly'aa Tik Daąntł'oo

¹ Jii t'ee nakhwach'anjaa ts'an t'inchy'aa. Jii nats'a' ch'adįhtł'oo. Shijyaa, Gaius, łyaa zhyaa neet'iihthan.

² Shijyaa, jidii datthak nanky'aa haa naa gwinzii goo'aa ts'a' neenjıt khagidihjii. Khik ts'a' gwinzii t'inchy'aa ji', łyaa noihnyaa, aįįts'a' chan jidii datthak chan naa goozu'. ³ Nijin Christ k'injiighıt naįį dzaa nineedal daį', deegwahtł'oo Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighıt geeshaagogwaandak. “Łyaa zhyaa ginjik nizįį k'it dagwaandaii,” nagahnyaa. Jyaa t'inchy'aa izhik geenjit, łyaa shoo ihłįį. ⁴ Nijin jii shitr'iinin k'it t'oihnyaa naįį ginjik nizįį gwik'it adagogwaandaii, gwiihtth'ak daį', łyaa shoo ihłįį.

Dinjii Gaius Gwintł'oo Veech'iri'in

⁵ Shalak, zhik juu dinjii Christ k'injiighıt naįį goots'iinyaa. Aakin ginłįį gaą nihk'it goots'iinyaa'. Izhik t'ee deegwitł'oo Christ k'injiighıt inłii googwaahchy'a'. ⁶ Jii dinjii naįį t'ee dzaa Christ k'injiighıt naįį ligeelįil haa googwaandak, “Łyaa ch'einzhrıi,” nagahnyaa. Chan Christ k'injiighıt naįį ch'adanh kwaiik'it gwats'a' nihłeegihııyaa ji', jidii giit'aahchy'aa datthak goots'an hahtsyaa yuu. Jyahts'a' t'ee juu Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa naįį ts'irinyaa. ⁷ Christ eenjit gwitr'it t'agogwahah'yaa naįį gaaheendii. Christ k'injiighıt kwaa naįį ts'an k'eiiich'ii ginyaa kwaa. ⁸ Aįį geh'an Christ k'injiighıt naįį tr'inłii ts'a' łyaa zhyaa goots'ireheenjyaa gwizhrıi. Jyahts'a' t'ee nihłaa gwitr'it t'agwarahah'yaa Gwandak Nizįį eech'aroahtan gwiizhik.

Dinjii Diotrephe, Demetrius Haa Oaazhii

⁹ Izhik juu Christ k'injiighıt naįį ts'a' dęhtly'aa danoiitł'oo, Diotrephe, dinjii oaazhii, gookįį dhidii adaa'įi, gaą gookįį dhidii kwaa, aįį łyaa deihnyaa datthak gweechyaa kwaa. ¹⁰ Nijin zhat nihshee ji', nats'a' dinjii nilii veegihikhıyaa. Zhyaa oots'it ts'a' sheeginkhii. Izhik gwizhrıi nakwaa, gaą chan Christ k'injiighıt naįį zhat nineedal daį', goots'inyaa kwaa. Aįįts'a' chan izhik juu Christ k'injiighıt naįį gwich'įi naįį goots'iroonya' giindhan, gaą, “Gwik'it t'akhwa'yaa kwaa,” gavahnyaa. Juu goots'inyaa naįį chan Christ k'injiighıt naįį tee gwats'an chagoogahahchyaa giveenjıt akqo dinyaa.

¹¹ Shijyaa, dinjii gwiizų gwitr'it t'agwah'in, aįį k'it t'ooni'ya' shrq'. Juu dinjii gwinzii gwitr'it t'agwah'in naįį, k'it t'inchy'aa. Juu dinjii gwinzii khik gwitr'it t'agwah'in, aįįt'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii. Juu dinjii gwiizų gwitr'it t'agwah'in, aįįt'ee Vit'eegwijyahchy'aa tth'aa haandaii kwaa.

¹² Gaą zhik dinjii, Demetrius oaazhii, juu naįį tthak gwinzii yeeginkhii. Dinjii nizįį k'it adagwaandaii, ginjik nizįį nats'ahts'a' adagwarahaandaii, nyaa gwik'it. Diikhwan t'ee dinjii nizįį nilii, vaagwiindaii. Deegwinyaa datthak łyaa t'igwinyaa ts'a' gaakhwandaii.

Jyaa Dagwqhtsii Gwizhrıi

¹³⁻¹⁴ Gwinłeįi geenaagwahaldak gwishi'įi, gaą gwidihtł'oo ts'a' t'ishi'yaa izhik ts'aįį gitr'iih'ee, ninghyuk kwaa neenihshyaa geh'an. Izhik ji', geenjit nihłaa giheehkhıyaa.

¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vats'an tsinehdan nats'an oolį'.

Dzaa diijyaa naįį, “Nidiveegoozu',” nagahnyaa. Izhik Shijyaa naįį teegogwaahchy'aa ts'a', “Sheenjıt nakhwadiveegoozu',” gavaiinyaa.

Jude Vidęhtly'aa

¹ Jii dęhtly'aa t'ee Jesus Christ vi-slave James vachaa Jude oozhii diiyaantl'oo t'inchy'aa. Juu Vit'eegwijyąhchy'aa gwitee tr'agoovinlii ts'a' juu Vit'eegwijyąhchy'aa Gwiti' nilii vich'eet'igwiniindhan zhit gwandaii ts'a' Jesus Christ gook'aąhtii nąjį ts'a' diiyaantl'oo t'inchy'aa.

² Neeshraahchy'aa nakhwoihnyąą, tsinehdan ts'a' ch'eet'igwiniindhan haa khit gwintl'oo nakhwaa oolį'

Gwandak Nizįj Geech'ąąąhtan Adaa'įj Nąjį

³ Shijyaa nizįj nąjį, nats'ahts'a' neereehzhii gaagwiindaii ąjį geenjit nakhwats'a' gwinzii ch'adįhtl'oo gwik'eegwihdaii t'ishi'in, nijin nakhwagwik'injigwiighit iizųų nakhwagahnyąą dąjį gwiizųų t'iginyąą goovohnyąą. Jii t'ee Vit'eegwijyąhchy'aa juk gwats'an khith geenjit digii nąjį antl'eeyin'ąjį t'inchy'aa. ⁴ Dinjii Vit'eegwijyąhchy'aa inehts'į' nilii nąjį, gaakhwandaii kwaa gwiizhit nakhwatee gųnjil t'oonchy'aa. Juu ch'eegoonzhrįj geenjit Gwandak Nizįj ąjį gwiizųų neegwąhtsii nąjį, gwiizųų nihłaa nigwigwii'ąjį ąjį gwiizųų kwaa ginyąą ts'a' Jesus Christ k'injigiighit kwaa. Jesus Christ diits'a' k'eedeegwaadhat ts'a' K'eegwaadhat nilii t'agahnyąą yeenaa dąjį Dęhtly'aa Choh zhit jyaa digweheenjyaa gwinyąą gwadanakhwatl'oo ąjį khaiinjich'agoogakhith t'igii'in.

⁵ Jii datthak gaakhwandaii gaa nats'ahts'a' K'eegwaadhat, Israel nąjį Egypt nahkat gwiizųų gwats'an tr'ineegooviinlii ąjį ganeenakhkwahaldaii nihthan, gaa juu gwik'injiighit kwaa nąjį an iłtsąjį. ⁶ Zheekat gwich'in iizųų dhidlit nąjį nijin Vit'eegwijyąhchy'aa zheezhit nagoovinlii izhit geelk'ii kwaa ts'a' gihłeegahaajil, ąjį nąjį t'ee ch'iitsii niltly'aa haa oozhak tųų gwit'eh goo'ąi kwaa gwats'a' nagoovinlii, dahthee Ch'arohahkat Drin nigweheedhaa gwats'a'. Izhik jį' khaiinjich'igiheeghit t'iginchy'aa. ⁷ Sodom ts'a' Gomorrah ts'a' geeghah gwa'an kwaiik'it goodlii ganoondaii, zhat dinjii nąjį nats'ahts'a' zheekat gwich'in deegee'ya' ąjį gwik'it t'igii'in ts'a' gwiizųų nihłehts'į' daazhyaa datthak nihłaa nigwigwii'ąjį ts'a' tsyaa tsal akwat dinjii haa ch'izhii dinjii haa gaachįj chan t'igee'ya'. Jii nąjį kų' khith daak'a' zhit khaiinjich'igiighit t'ee dinjii nąjį datthak gaageheendaii geenjit t'igwiizhit t'oonchy'aa.

⁸ Jii gwik'it chan, dinjii Vit'eegwijyąhchy'aa inehts'į' nilii nąjį vindee ts'a' k'eegwiichy'aa gwigwiilkįj ąjį geh'an gwiizųų nihłaa nigwigwii'ąjį, t'ee Vit'eegwijyąhchy'aa vat'ąi gwigweechyaa kwaa ts'a' zheekat gwich'in nąjį ts'a' gwiizųų giginkhii nąjį t'ii'in. ⁹ ąjį Zheekat gwich'in kheihkwaii Michael oozhii gaa Ch'anky'aa Tr'aanduu, Moses vichį' eenjit ch'ats'a' t'inihłagaanyąą dąjį, "Gwiizųų t'ini'in!" Ch'anky'aa Tr'aanduu ahnyąą kwaa, gaa "K'eegwaadhat gwiizųų t'inizhit nahnyąą!" yahnyąą. ¹⁰ Gaa jii dinjii nąjį gaagiindaii kwaa haa gwiizųų gwitr'it t'agwagwah'in ts'a' ninjich'agadhat kwaa haa googwitr'it gwanlii, nin iizųų k'it t'igii'in haa an giheelyaa.

¹¹ Łyaa gooveenjit gwigweheetrii! Nijin dinjii Cain oozhii gwik'inzhii ąjį gwik'it teegaajil jį'. Balaam deezhit gwik'it, laraa eenjit tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii Korah, Vit'eegwijyąhchy'aa vinehts'į' gwitr'it t'agwah'in k'it t'igii'in, ts'a' giik'it an gaadlit.

¹² Nakhwagwik'injigwiighit zhit ch'ara'aa gohtsii gwiizhit tr'igiinkhii chan gootsii ąjį gwitee gwaazhrąjį an-nihłik goodlii k'it t'igiinchy'aa, gwiizųų nihłaa nigwigwii'ąjį ąjį gwa'oozhii gahįj kwaa haa. Geedan zhrįh idininjich'agadhat zheek'ųh vats'an ąhtsin kwaa ts'a' ahtr'ąi choo haa zhit gwa'an neehaadhak k'it t'akhwa'in. Dachan vakat jak choo nahshii kwaa k'it t'ohchy'aa. Khaii ts'iivii dachan iłchįj ts'a' vachan haa khariingyuu k'it t'ohchy'aa. ¹³ Chųų choo kat tit nitsii gwint'ąi nihk'eehiitl'ak k'it t'akhwa'in, gwiizųų nakhwagwitr'it gwanlii gwa'oozhii ųhįj kwaa haa gwaghoh ohtsii k'it t'akhwa'in zhee zhit sų' zhyaa k'ii'an neehiidal k'it nakhwagwitr'it gwanlii, jii nąjį

t'ee Vit'eegwijyahchy'aa oozhak tɔɔ gwaazhraji gwit'eh goo'aii kwaa gooveenjit gwil'aji t'inchy'aa.

¹⁴ Enoch, t'ee dinjii Adam tr'ookit vagwanlii ts'an 7th needijii t'inchy'aa aji yeena da'i jyahts'a' gooveeginkhe' t'oonchy'aa: "Gooh'in! K'eegwaadhat t'ee dizheekat gwich'in shroodiinya q thousands aanchy'aa naji haa neeheedya t'oonchy'aa. ¹⁵ Dzaa nankat dinjii naji datthak goohakat geenjit, juu Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' vatr'agwaanduu gwanlii ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' vigwitr'it gwanlii naji datthak khaiinjich'itheeghit ts'a' juu ginjik iizuu haa Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' ginkhii naji chan khaiinjich'itheeghit t'igwinya."

¹⁶ Jii dinjii Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' ginkhii naji khit gooveenjit gwit'igwin'ee ts'a' ch'izhii dinjii naji t'ii'in giheenjyaa, tr'agwaanduu gwizhrh t'asho'ya' giheenghyaa, gwinzii t'ishi'in giindhan haa ideech'igi'in ts'a' ch'izhii dinjii naji jidii gwinzii gwa-gootth'ak giindhan gwizhrh goovaagwagwaandak, deegoo'ya' googoonya q gwik'it t'igihee'ya geenjit.

Jii Deekhwa'ya akwat Deekhwa'ya Kwaa Goo'aii

¹⁷ Gaa shijyaa naji: jii ganoondaii, yeena da'i Tr'ihil'e' naji K'eegwaadhat Jesus Christ eenjit nakhwaagwigwildak jyaa nakhwagahnya q, ¹⁸ "Nijin Khaiinkɔɔ Drin zhit gweedhaa ji' dinjii naji gwik'injukhit geenjit nakhwageheedlaa ts'a' juu dinjii tr'agwaanduu zhrh googwitr'it gooli' niindhan naji t'agahnya q." ¹⁹ Jii dinjii naji t'ee dinjii niht'an tr'igilii ts'a' dzaa nankat gwigwitr'it zhrh k'it geedaa ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinya q gii'ji kwaa t'iginchy'aa. ²⁰ Gaa shijyaa naji, nakhwan'aji nakhwashroodiinya q gwik'injigwiighit niint'aii ohtsii. Ch'ankey'aa Shroodiinya q zhit gwizhrh khagadhjii. ²¹ Ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eet'igwiniindhan zhrh ohta', K'eegwaadhat Jesus Christ dahthee neeshraahchy'aa nakhwahɔɔnjyaa haa gwandaii ndaan q a' kwaa nakhwats'an hahtsyaa gwats'a' nagoodhoo'in.

²² Zhit juu gwik'injigwiighit gwinzii haandaii kwaa naji neeshraahchy'aa goovohnya q. ²³ Tr'aanduu vakɔ' daak'a' ts'an tr'ineegoovohkii, tth'aii hee ch'izhii dinjii naji ts'a' zhuut'iichy'aa hohlyaa goo'aii, gaa gootr'agwaanduu gwits'i' adak'ɔɔntii.

Jude Khadigiinjii Zhit Vit'eegwijyahchy'aa Deehil'ee

²⁴ Viyinjirahoh'ee ts'a' vats'a' kharigidoojyaa. Juu diitr'agwaanduu haa neet'eerahaathal gwits'i' diik'aahtii ts'a' diitr'agwaanduu veh'an gwakwaa ts'a' vich'eegwahndit zhit vaa shoo tr'iheelyaa t'aihnya q. ²⁵ Vit'eegwijyahchy'aa zhrh neediinahshii ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' vaa ch'eegwahndit, t'aih, tr'ihil'ee, ts'a' jidii datthak ts'a' K'eegwaadhat, gwehkii yeena da'i gwats'an juk gwats'a', khit ts'a' khit geenjit, Amen! gwik'it gooli'!

Revelation

Jidii Vit'eegwijyahchy'aa Saint John Vats'a' Gwigweelkij

¹ Jesus Christ deegweheenjyaa nyaꝯ t'ee jii dehtly'aa zhit gwadanakhwatl'oo: Ninghit kwaa deegweheenjyaa goo'aii, aꝯ vitsyaa gwik'injiighit naꝯ ts'a' gwagwahahchy'aa geenjit. Vit'eegwijyahchy'aa, Jesus ts'a' gwigweelkij. Christ, jii kwaii vitsyaa shij John gaaheendaii geenjit dizheekat gwich'in yits'a' hi'ee, ² ts'a' shij John jidii gwah'ya' datthak geegwildak. Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vats'an gwandak gwadanoitl'oo ts'a' Jesus Christ vats'an hi'deegwidlii t'oonchy'aa. ³ Juu jii dehtly'aa nah'in ts'a' deegweheenjyaa gwinyaa gwiitth'ak ts'a' gwik'it dinjii nilii naꝯ shoo ooli'! Jii deegweheenjyaa gwinyaa t'ee gwats'a' nahgwan t'oonchy'aa.

Tr'igiinkhii Zheh 7 Naꝯ Nakhwadiveegoozu'

⁴ Asia nahkat gwizhit tr'igiinkhii zheh 7 naꝯ, John nakhwats'a' ch'adaꝯantl'oo:

Juu Vit'eegwijyahchy'aa nilii, Vit'eegwijyahchy'aa inli' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ndaanꝯaꝯ' kwaa nilii, ts'a' k'eedeegwaadhat nilii ts'a' yakat doodii (Throne) eꝯdaa gwats'an ch'ankey'aa seven naꝯ ts'an ch'eegoonzhrij ts'a' tsinehdan nakhwaa ooli', ⁵ ts'a' Jesus Christ, juu gwah'ya' ts'a' hi'deegwidlii haa geegwaandak, chan vats'an. Juu tr'ookit niindhat gwats'an neegwiindaii ts'a' dzaa nankat k'eedeegwaadhat naꝯ datthak ts'a' k'eegwaadhat nilii.

Diineenjit ch'eet'igwiniindhan di'ij ts'a' diitr'agwaanduu ts'an tr'eereheedaa geenjit nihk'ataa'ee (Cross) kat tr'iilkhwaꝯ. ⁶ Jesus, K'eegwaadhat Veegwini'ee gwiginkhii diiniltsaꝯ, Viti' Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa tr'ieelyaa geenjit. Jesus Christ vats'a' ch'eegoonzhrij ts'a' t'aih haa khit ts'a' khit geenjit gooli'! Amen!

⁷ Zheek'oh kat k'iidaꝯ heekhaa nꝯh'in!

Juu naꝯ datthak yahah'yaa,
juu yaagwat naꝯ gaa t'arahnyaꝯ.

Dzaa nankat dinjii naꝯ datthak giyeenjit tr'igwiheedii.

Aꝯt'ee gwik'it gweheelyaa t'oonchy'aa!

⁸ “Shij t'ee tr'ookit ts'a' khaiinkoꝯ haa ihii!” K'eegwaadhat Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii jyaa nyaꝯ, aꝯt'ee Vit'eegwijyahchy'aa nilii, Vit'eegwijyahchy'aa inli' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ndaanꝯaꝯ' kwaa nilii.

Christ Vigwiilki

⁹ Shij t'ee nakhwagwik'injigwiighit zhit nakhoondee John t'ihchy'aa ts'a' Jesus vataꝯ ihshyaa haa nakhwaa khai'gwidlii khaiinjich'ashighit akhagoihnyaꝯ kwaa. Jii kwaii t'ee juu Jesus Veegwini'ee gwats'an nilii naꝯ jyaa digii'in. Vit'eegwijyahchy'aa viginjik ts'a' jidii hi'deegwidlii Jesus gwigweelkij eegwaldak geh'an Patmos njuu kat deeshirilchij t'oonchy'aa. ¹⁰ Ch'ihlan Drinzhit, Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ shizhit t'izhit ts'a' deesho'ya' shoonyaꝯ datthak gwik'it t'ishi'in ts'a' shant'ii, gwideezhuh gwint'aii trumpet k'it hahchik gwiitth'ak. ¹¹ Aꝯt'ee jyaa nyaꝯ, “Jidii gwah'in gwidiintl'oo ts'a' aꝯ dehtly'aa, jii kwaiik'it gwachoo seven gwizhit tr'igiinkhii zheh gwats'a' niinlii: Ephesus, Smyrna, Pergamum, Thyatira, Sardis, Philadelphia, ts'a' Laodicea.”

¹² Juu shats'a' ginkhii li' geenjit an-nool'ee ts'a' gwa'in akhai' khwaiidaak'a' vakat doo'aii seven, gold haa iltsaꝯ na'in, ¹³ ts'a' gwhitee gwa'an jii nankat gwidinji' k'it viyi-ichy'a' na'in, ch'adak ik vakwaiichan naa'aꝯ' naazhii ts'a' gwach'aa gold k'it t'inchy'aa vidrihtsii nilt'aii. ¹⁴ Vikiighai' divii (wool) ghai' akwat zhah k'it daagaꝯ ts'a' vandee ko' daak'a' k'it ch'ahndit. ¹⁵ Vakwai' chan ch'iitsii (brass) shroodiinyaꝯ ts'a' vach'arahjik haa ch'ahdok k'it viyiichy'a', ts'a' videezhuh, ddhah ts'an chuꝯ gwint'aii ninlaii k'it hahchik.

¹⁶ Danli' shriits'ajj haa sa' seven oota' ts'a' viyik gwats'an shriichoo nits'ii veek'i' gwanlii tr'aanaii. Drint'an shree nee'aa k'it vinin ch'ahndit.

¹⁷ Nijin na'ya' daj', dinjii ilchij k'it vakwaiichan nat'aalnaajj. Danli' shriits'ajj haa shakat naanjik ts'a' t'inyaq, "Noonjat shro'! Shij t'ee tr'ookit ts'a' khaiinkoo haa ihlii!" shahnyaq. ¹⁸ Shij t'ee khit gwandaii t'ihchy'aa! Niidhat gaa juk khit ts'a' khit geenjit gwijhdaii. Ch'ichi' ts'a' dzaa nankat niidhat najj datthak ts'a' k'eedeegwaldhat. ¹⁹ Juk k'eegwiichy'aa gwah'in ts'a' yeendaa k'eegwiichy'aa t'igweheenjyaa gwah'in kwaii datthak digwiint'oo. ²⁰ Dzaa shriits'ajj shanli' kat sa' 7 oihta' ajj deegwinyaq t'igwinyaq nagwarah'ij ajj gaanahandaii geenjit, ts'a' zhit gold khwaiidaak'a' vakat doo'aii 7 chan: zhit sa' 7 t'ee tr'igiinkhii zheh 7 gwats'an zheekat gwich'in t'inchy'aa, ts'a' zhit khwaiidaak'a' vakat doo'aii t'ee tr'igiinkhii zheh 7 t'inchy'aa.

2

Ephesus Kwaiik'it Gwachoo gwizhit Tr'igiinkhii Zheh Eenjit Gwadanakhwat'oo

¹ "Jii t'ee Ephesus gwizhit tr'igiinkhii zheh gwats'an zheekat gwich'in eenjit:

"Jii ginjik t'ee juu danli' shriits'ajj sa' (7) oota' ts'a' zhit gold khwaiidaak'a' vakat doo'aii (7) kwaii tee gwa'an nehidik vats'an t'inchy'aa. ² Deekhwazhit nakhwaashandaii t'oonchy'aa, deegwaht'oo gwitr'it t'agwah'in ts'a' deegwaht'oo khai'gwidlii ohlij nakhwaashandaii. Dinjii tr'aanduu najj tr'ohdaii ts'a' juu Tr'ihil'e' ihlii ginyaq najj li'deegidlii ji' geenjit gook'oohtii, gaa deeginyaq ajj gwik'it t'iginchy'aa kwaa lee, ts'a' goots'it gook'oonjik. ³ Khai'gwidlii ohlij, sheh'an khaiinjich'akhwaghit gaa deekhwa'in akhagohnyaq kwaa.

⁴ Gaa jii t'ee gwiizuu t'akhwa'ya' nakhwaihnyaq: Tr'ookit sheet'ohthan ajj gwik'it juk sheet'ohthan kwaa. ⁵ Deegwahthee neet'oonajj gininjich'ohthat! Nakhwat'agwaanduu ts'an an-needoo'ee ts'a' tr'ookit gwik'injohkhit daj' deekhwazhit gwik'it t'akhwa'in. Nakhwat'agwaanduu ts'an an-needoo'ee kwaa ji' nakhwats'a' hihshyaa ts'a' nakhwakhwaii daak'a' vakat doo'aii nijn dhoh'ajj gwats'an oohidal t'oonchy'aa. ⁶ Gaa jii t'ee gwinzii t'akhwazhit: Nicolaitans deegii'in lyaa zhyaa geet'iihthan kwaa gwagwaht'oo nakhwant'ee lyaa zhyaa geet'ohthan kwaa ajj gwinzii.

⁷ "Nakhwadzee gwanlii ji', Ch'ankey'aa Shroodiinyaq tr'igiinkhii zheh kwaii dahnyaq gwadoqhk'ii!

Juu gwik'injigwiighit zhit gaiiyigwiltsajj najj zheekat gwizhit Vit'eegwijyachy'aa vagwanzhiih deek'it dachan kat jak khit vaagwarandaii nahshii ts'an ch'igihee'aa t'oonchy'aa."

Smyrna Eenjit Gwadanakhwat'oo

⁸ "Smyrna gwizhit tr'igiinkhii zhit gwizheekat gwich'in najj digiiaant'oo:

Jii dehtly'aa t'ee juu tr'ookit ts'a' khaiinkoo nilii ts'a' niidhat ts'a' chan hee neegwiindaii vats'an t'inchy'aa. ⁹ Nakhwaa gwiizuu ts'a' nakhwaa gwagwantrii nakhwaashandaii gaa lyaa gwintsii nakhweegoo'aii t'oonchy'aa. Zhit juu Jews ihlii nyaq najj Jews ginlii kwaa gaa t'iginyaq ajj najj tr'agwaanduu nits'i' t'inchy'aa haa neegiginkhii gaashandaii t'oonchy'aa. Dinjii lej khaihlok Satan eenjit gwitr'it t'agwah'in najj, t'iginchy'aa. ¹⁰ Khaiinjich'ineheeghit geenjit noojat shro'. Ch'oodoqhk'ij! Ch'ankey'aa Tr'aanduu shroondaii zhee gwaazhraij nanahkwaheelyaa ts'a' drin (10) gahkhyuk datthak nakhwaa gweheezuu t'oonchy'aa. Sheenjit nakhohthaa ji' gaa nihk'it shik'injuhkhith, ajjt'ee gwandaii ndaanaj'aj' kwaa gaiiyiidhohtsajj nakhwant'eehih'aa t'oonchy'aa.

¹¹ Nakhwadzee gwanlii ji', zhit Ch'ankey'aa Shroodiinyaq tr'igiinkhii zheh kwaii dahnyaq gwadoqhk'ii!

Juu gaiiyigwiltsajj najj duuyeh ndaanaa'ajj' kwaa haa chan hee nigiihghit t'oonchy'aa. (Van kq' daak'a t'ee second time nigiiindhat t'oonchy'aa.)”

Pergamum Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Gwadanakhwat'oo

12 “Pergamum tr'igiinkhii zheh gwizheekat gwich'in diiyaant'oo:

Jii dehtly'aa t'ee zhit juu shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii oota' vats'an t'inchy'aa.

13 Nijin Satan gwats'a' k'eedeegwaadhat ajj zhit gohch'ijj nakhwaashandaii. Izhit dinjii Antipas oozhii deeshi'yaa gwah'ya' ts'a' h'ideegwidlii haa geegwaandak zhat giilkhwaajj dajj' gaa nihk'it shats'a' h'idohtlii ts'a' nakhwagwik'injigwiighit akhohnyaa kwaa.

14 Gaa jii kwaii t'ee gwiizuu t'akhwazhit nakhwaihnyaa: nakhwatee nakhwalak najj jidii Balaam geech'agwaahtan k'it gwagwandaii, ajj'ee nats'ahts'a' Israel gwich'in najj, jidii shih ch'ik'itiltsi' ts'a' ataiinjii gahtsii ajj gihee'aa ts'a' juu eegaadii kwaa haa gilchuu haa tr'agwaanduu googwitr'it gweheelyaa geenjit jyahts'a' dinjii Balak gooktin t'inchy'aa. 15 Ajj gwik'it nakhwatee dinjii lat najj Nicolaitans nats'ahts'a' geech'agwaahtan gwik'it gwagwandaii. 16 Nakhwat'agwaanduu gwats'an an-needoo'ee! Ajj gwik'it t'akhwa'in kwaa ji' niighit kwaa ji' nakhwats'a' hihshyaa ts'a' shighit gwats'an shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii haa nich'itsahakhat t'oonchy'aa.

17 Nakhwadzee gwanlii ji' Ch'ankey'aa Shroodiinyaajj tr'igiinkhii zheh kwaii dahnyaa gwadqohk'ii:

“Zhit juu gwik'injigwiighit zhit gaiiyigwiltsajj najj. Manna geegoh'ik dhidlii lat goovant'eehakhaa ts'a' gootee gwagwaanchy'aa ts'a' kii daagajj kat goovoozhri' k'eejit adan zhrjh veenjii danakhwat'oo goovant'eehih'aa t'oonchy'aa.”

Thyatira Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Gwadanakhwat'oo

18 “Thyatira kwaiik'it gwachoo geenjit danakhwat'oo:

Thyatira kwaiik'it gwachoo gwizhit tr'igiinkhii zheh gwats'an zheekat gwich'in najj diiyaant'oo: Jii gwandak t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti', vandee kq' k'it ch'ahndit ts'a' vakwai' brass ch'ahdok k'it t'inchy'aa. 19 Deekhwa'in nakhwaashandaii. Nakhweech'et'igwiniindhan, shik'injuhkhith akhagohnyaa kwaa, sheenjit gwitr'it t'agoh'in ts'a' h'ididlii shaa ohlijj nakhwaashandaii. Tr'ookit shik'injuhkhith dajj' deekhwa'ya' ajj andaa t'akhwa'in nakhwaashandaii.

20 Gaa jii t'ee gwiizuu t'akhwa'in nakhwaihnyaa: Tr'injaa Jezebel doo'ya' nindhan datthak gwik'it t'ini'in zhyaa noh'in, Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaanyaajj. Sheenjit gwitr'it t'agwah'in najj juu gooveedhidii kwaa haa gilchuu ts'a' shih, ch'ik'itiltsi' ts'a' ataiinjii gahtsii chan ga'aa ajj geegoovaahtan k'it t'igihee'yaa geenjit tsinteegoovahkaii. 21 Datr'agwaanduu gwats'an an-neehee'ee geenjit jyaa vaihnyaa gaa juu yeedhidii kwaa haa dhichijj ajj akhagoonyaajj giitr'ii'ee. 22 Ajjts'a' ajj tr'injaa ts'a' juu yeedhidii kwaa haa dhichijj najj khaiinjich'igiheeghit geenjit ajj chehkit gwats'a' t'ee goohakhal. Jii juk gwik'it t'ishi'yaa, jidii Jezebel haa tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii akhagagoonyaajj ji' gwizhrjh nakwaa. 23 Juu yaagwitr'it t'agwah'in najj datthak goovehdaa tr'igwihih'aa, ajj ji' t'ee tr'igiinkhii zheh kwaii datthak, shijj t'ee nats'ahts'a' ninjich'agadhat ts'a' k'eegwiichy'aa gwishi'ijj ji' giindhan gaashandaii gaagehendaii. Nats'aa googwitr'it gwiinli' gwik'it gooteegwagwaanchy'aa ts'a' goots'an gwahahtsyaa t'oonchy'aa.

24 Gaa Thyatira kwaiik'it gwachoo gwizhit gah dinjii najj tr'agwaanduu geech'agwaahtan gwik'it nakhwagwitr'it gwiinli' kwaa; Satan jidii gwintsii gwizhit nagwah'ijj ajj gaakhwandaii kwaa. Chan duuyeh jidii gwagwantrii t'akhwa'ya' nothan kwaa nakhwats'an gwahtsii nakhwahaihyaa kwaa. 25 Gaa jidii akhwa'ijj, ajj k'ineeheedik gwats'a' gwint'aii ohta'.

26-28 Zhit juu gwik'injigwiighit zhit gaiiyigwiltsajj najj ndaagwaa'ajj' gwats'a' datthak deegoo'ya' goovohnyaa najj, Shiti' vats'an t'aih shii'ijj ajj goovant'eehih'aa:

nahkat gwats'a' k'eedeegwagwahaadhat goovant'eeh'aa, ch'iitsii ts'injyaa haa gwats'a' k'eedeegwagwahaadhat ts'a' tyah luh ch'ant'at haa iltsa'ii tr'akhal ts'a' ch'aazhoo k'it t'igiheenjyaa. Sa' vanh nee'aa chan goovant'eeh'aa gaiiyiigwigwiltsa'ii gwigweheechy'aa geenjit.

²⁹ Nakhwadzee gwanlii ji', Ch'an'ky'aa Shroodiinya'aa tr'igiinkhii zheh kwaii dahnya'aa gwadqohk'ii!"

3

Sardis Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Danakhwat'oo

¹ "Sardis kwaiik'it gwachoo gwizhit tr'igiinkhii zheh gwizheekat gwich'in eenjit danakhwat'oo,

Jii ginjik t'ee zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ch'an'ky'aa 7 di'ii ts'a' sa' 7 ts'an t'inchy'aa. Deekhwa'in nakhwaashandaii; lya' shik'injuhkh'it k'it t'akhwa'in gaa sheenjit gwitr'it t'agoh'in kwaa. ² Khakeekhwa'a'ii ts'a' nakhwagwik'injigwiighit an heelyaa gwehk'ii niint'aa nohts'ii. A'ii deekhwa'ya', Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' gehdaa tr'oojik kwaa t'oonchy'aa. ³ Jidii geenakhwaroo'tin ts'a' gohtth'ak kwaii datthak gaanoondaii; a'ii gwik'eegahohthat ts'a' nakhwat'agwaanduu ts'an an-needq'ee. Jii gwats'a' khakeekhwa'a'ii kwaa ji', dinjii ch'iheen'ii geenjit neech'ahaan'ik gwik'it nakhwaneech'ahal'ya' ts'a' a'ii nijin ji' t'ishi'ya' gaakhwandaii kwaa t'oonchy'aa.

⁴ "Gaa Sardis kwaiik'it gwachoo gwizhit, nakhwalat na'ii zhr'ih nakhwagwach'aa daaga'ii oh'ii, tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gwanlii kwaa geh'an. A'ii nakhwagwach'aa daaga'ii haa shaa oh'al, jyaa dagwaht'oo nakhweegoo'aa geh'an. ⁵ Zhit juu gwik'injiighit zhit gaiiyiigwiltsa'ii na'ii t'ee gwach'aa daaga'ii shroodiinya'aa na-haazhyaa, ts'a' duuyeh deht'ly'aa zhit kh'it gwandaii ndaan'aa'aj' kwaa gihee'ya' geenjit goovoozhri' danakhwat'oo ts'an goovoozhri' gih'eeh'ii' a'ii. Shiti' ts'a' vizheekat gwich'in na'ii andah shats'an giinlii goovahaijyaa t'oonchy'aa.

⁶ "Nakhwadzee gwanlii ji' jii Ch'an'ky'aa Shroodiinya'aa a'ii tr'igiinkhii zheh na'ii dahnya'aa gwadqohk'ii!"

Philadelphia Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Danakhwat'oo

⁷ "Philadelphia kwaiik'it gwachoo gwizhit tr'igiinkhii zheh gwizheekat gwich'in eenjit danakhwat'oo:

Jii ginjik t'ee zhit juu shroodiinya'aa ts'a' k'idiidlii nilii a'ii vats'an t'inchy'aa. Yeenii King David vilidlii khalzhii, ts'a' nijin gindeiinvyaa gich'idiintin ji' duuyeh ch'ih'lee gaa anganahjii, ts'a' nijin anganahjik ji', duuyeh ch'ih'lee gaa geech'adanchii. ⁸ Deekhwa'in nakhwaashandaii; t'aih natsal zhr'ih akhwa'ii, jidii geenakhwaltan k'it gohdaii ts'a' shaakhwandaii kwaa chan dohnya'aa kwaa nakhwaashandaii. Gindeiinvyaa nakhwandah gehdeintin, a'ii ch'ih'lee gaa duuyeh anyinahjii reh. ⁹ Ch'oodqohk'ii! A'ii dinjii lej'ii khaih'lok Satan eenjit gwitr'it t'agwagwah'in t'iginchy'aa. Goots'it haa Jews tr'inlii ginya'aa gaa Jews ginlii kwaa t'iginya'aa, nakhwats'a' nagoohih'lyaa ts'a' nakhwakwaiichan nihkiinagwagwah'aa gooha'tsyaa. Datthak ts'a' neet'iihthan gaageheendaii. ¹⁰ Deekhwa'in nakhwaihnya'aa gwik'it t'akhwa'in geh'an jii gwigweheetrii nagwahaadhal a'ii gwits'i' nakhwak'eeha'lyaa. Jii t'ee dzaa nankat gwidinji' datthak gwahah'ya', datr'agwaanduu ts'an lihts'eedagahaa'ee ji' geenjit.

¹¹ "Niighit kwaa nineehihdyaa t'oonchy'aa, ts'a' nakhwagwik'injigwiighit gwint'aa oht'a', nakhwagwik'injigwiighit zhit gaiiyiidhohtsa'ii nakhwats'i' tr'ooheendal gwits'i' gwak'oohtii. ¹² Juu gwik'injigwiighit zhit gaiiyiigwiltsa'ii na'ii Shivit'eegwijyahchy'aa Vakharigidiinjii Zheh dachan ndak goot'a' k'it t'igiinchy'aa gooha'tsyaa ts'a' duuyeh gih'eegehijyaa. Gookat Shivit'eegwijyahchy'aa voozhri' dihiht'oo ts'a' Shivit'eegwijyahchy'aa vakwaiik'it goozhri' chan gookat dihiht'oo, a'ii t'ee Jerusalem

kwaiik'it gwachoo k'eejit, jii t'ee zheekat gwats'an Shivit'eegwijyāhchy'aa vats'a' oodaa gweheenjyaa. Shoozhri' k'eejit chan gookat dihiht'oo.

¹³ “Nakhwadzee gwanlii ji', Ch'ankey'aa Shroodiinyaā aji tr'igiinkhii zheh naji dahnyaā gwadqōhk'ii.”

Laodicea Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Danakhwat'oo

¹⁴ “Laodicea kwaiik'it gwachoo gwizhit tr'igiinkhii zheh gwizheekat gwich'in eenjit danakhwat'oo:

Jii ginjik t'ee zhit juu tr'oozhrii ts'ā' Amen, gwik'it gooli'! varahnyaā vats'an, juu khit ts'ā' li' deegwidlii haa Vit'eegwijyāhchy'aa eegwaandak vik'iighai' Vit'eegwijyāhchy'aa jidii datthak gwiltsaji. ¹⁵ Deekhwazhit nakhwaa shandaii; nink'oo akwat nindhā qhlii nakhwaashandaii. Aji gwik'it t'ohchy'aa kwaa ji' nihthan. ¹⁶ Gaa nink'oo akwat nindhā qhlii kwaa ts'ā' chuū ningyu' aji k'it t'ohchy'aa geh'an shighit gwats'an neenakhwahāzhrik t'oonchy'aa. ¹⁷ Nakhwalāraa gwanlii ts'ā' gwintsii sheegoo'aii haa gwinleji gwat'aalchy'aa kwaa dohnyaā, gaa nakhwaashroonchy'aa kwaa ts'ā' nakhwadiveegwiizuū! Neeshroochy'aa, nakhwagwach'aa kwaa ts'ā' nakhwaagweech'in kwaa aji gaakhwandaii kwaa. ¹⁸ Kii daatsik (gold) ch'andaa daat'oo, kii shroodiinyaā nilii, aji shats'an ohkwat nakhwaihnya' jaghai? Shii Vit'eegwijyāhchy'aa shandee ts'ā' gwintsii nakhweegwehee'aa geenjit. Ts'ehdan dook'ji aji gwa'oozhii ts'ī' gwach'aa daagaji nahoozhyaā geenjit ohkwat. Gwahoh'yaā geenjit chan ch'oondai' nakhwandee t'ireheelyā aji ohkwat. ¹⁹ Juu gooveenjit ch'eet'igwiniindhan shi'ji naji gwiizuū t'igiizhit goovahaihyāā ts'ā' goovahātrii. Li' deegwidlii qhlii tl'ēē nakhwat'agwaanduu ts'an lihts'eedqō'ee. ²⁰ Gindeiinvyāā ganleerahnaii ch'oodqōhk'ji! Juu shideezhuh diitth'ak ts'ā' gehdeintin ji', vizheh nihdeehishyāā ts'ā' vāā neech'ihih'aa, ts'ā' geedan chan shāā neech'igehee'aa t'oonchy'aa. ²¹ Juu gwik'injiighit zhit gaiiyigwiltsaji t'ee k'eedeegwaadhat ihlii ts'ā' vakat doidi zhat sheeghaii shriits'aji heedyāā, Shiti' k'eedeegwaadhat ts'ā' yakat doodi aji veeghaii dhiidii gwik'it.

²² “Nakhwadzee gwanlii ji', jii Ch'ankey'aa Shroodiinyaā tr'igiinkhii zheh naji dahnyaā gwadqōhk'ii!”

4

Zheezhit

¹ Izhit zhat dai', shandee ts'ā' gwigweelkii ts'ā' zheekat gindeiinvyāā gehdeintin gwa'ya', ts'ā' gwideezhuh trumpet k'it ch'idlii hahchik aji gwehkii dai' shats'ā' ginkhii diitth'ak chy'aa, “Oozhāā shats'ā' hinkhaii ajit'ēē jii deegweheenjyāā nats'ā' gwagwahākyāā.” shahnyaā. ² Gwagwahkhan Ch'ankey'aa Shroodiinyaā shizhit t'iizhit ts'ā' deesho'ya' shoonyaā datthak gwik'it t'ishi'in. Zheekat gwizhit k'eedeegwaadhat ts'ā' vakat daraadii kat ch'ihlee doodi gwa'in. ³ Kii daat'oo Jasper (green) ts'ā' cornelian (red) k'it ch'ahndit, ts'ā' k'eedeegwaadhat ts'ā' yakat doodi chan kii daat'oo (emerald) shreevyāā k'it veelin datthak needhe'ee. ⁴ Aji k'eedeegwaadhat ts'ā' yakat doodi veelin datthak 24 naji k'eedeegwaadhat ts'ā' yakat doodi dhidlii aji kat ch'anjaa kih dilk'ii 24 naji ch'adak ik daagaji nagaazhii ts'ā' gooki' kat tseh gold haa iltsaji doo'aii. ⁵ Aji k'eedeegwaadhat ts'ā' yakat doodi ts'an nahtan kwan haadhak, gwideezhuh diitth'ak ts'ā' nahtan hahchik. K'eedeegwaadhat ts'ā' yakat doodi ehdaa dachan tsii kō' daak'a' (7) dhidlii, ajit'ee Vit'eegwijyāhchy'aa vats'an Ch'ankey'aa (7) k'eedeegwaadhat k'it t'iginchy'aa. ⁶ Ajits'ā' k'eedeegwaadhat ts'ā' yakat doodi vēhdaa chuū choo inju' nahdrin gwaraah'in k'it t'inchy'aa.

K'eedeegwaadhat ts'ā' yakat doodi gweelin nigwiin'ee gwandaii dōō (4) Vit'eegwijyāhchy'aa iltsaji kwaii dilk'ii, ch'andee zhrih giinlii. ⁷ Tr'ookit aji Lion gwich'in; gwats'aji chan aak'ii ch'izhir tsal k'it viyiichy'aa; gwats'aji tik aji dinjii nin k'it

viyiichy'a'; ts'ą' gwats'ąj dọq ch'izhin zheetii nihiniit'ee k'it viyiichy'a'. ⁸ Jii gwandaii Vit'eegwijyąhchy'aa yiltsąj kwaii gootee gwagwaanchy'aa ch'it'ee nihk'iitik (6) gii'jii ts'ą' ch'andee zhrjį giinlii. Goovat ts'ą' goovant'ih haa datthak ch'andee goodlii. Drin, tọq haa ch'igidlii gwizhrjį t'iginyaą:

“Shroodiinyaą, shroodiinyaą, shroodiinyaą,
K'eegwaadhat Vit'eegwijyąhchy'aa łyaa jiintsii.
Juu inli', juu nilii ts'ą' juu nineeheedya!”

⁹ Gwandaii dọq (4) Vit'eegwijyąhchy'aa iltsąj kwaii zhit juu k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii ts'ą' vich'eegwąhndit, deegihl'ee ts'ą' mahsi' ginyaą haa ch'igidlii. Juu khit ts'ą' khit geenjit gwandaii. Nijin jyaa digii'in dąj', ¹⁰ ch'anjaa kįh dilk'ii 24 nąjii juu k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii ts'ą' nikiigwagwah'ee, ts'ą' juu khit ts'ą' khit geenjit gwandaii ts'ą' khagidiinjii gwiizhit ch'igidlii. K'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii ęhdaa gookii' kat doo'aii gwats'ą' gihl'jil ts'ą' t'iginyaą.

¹¹ “Diik'eegwaadhat ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa łyaa jiintsii,
ch'eegwąhndit, nirihl'ee ts'ą' t'aih haa ni'yaa geenjit.
Jidii datthak dhątsąj ts'ą' nik'iighai' giltsąj ts'ą' gwandaii gi'jii.”

5

Dęhtly'aa Nakhwadọq Vakata Ch'adanakhwat'oo, ts'ą' Divii Gii

¹ Juu k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii vanli' shriits'ąj dęhtly'aa nakhwadọq vakata ch'adanakhwat'oo ootą' nał'in: ąjii nihts'jii vakata ch'adanakhwat'oo ts'ą' 7 aanchy'aa nihłaghwadzii. ² ts'ą' zheekat gwich'in vat'aii gwanlii ts'ą' gwint'aii khaginkhee nał'in, “Juu dee dęhtly'aa nakhwadọq nihłaghwadzii nihky'aa ooheendal geenjit gwintsii veegoo'aii?” ³ Gaa dzaa zheekat, akwat nankat, akwat oozhak nan t'eh ch'ihlee gaa nakwaa. Juu dee dęhtly'aa nakhwadọq nihky'aa ooheendal ts'ą' yakat gwahah'yaa! ⁴ Ch'ihlee gaa dęhtly'aa nakhwadọq nihky'aa ooheendal geenjit veegoo'aii agwarąh'ąjii kwaa geenjit łyaa gwint'oo ihtree. ⁵ ąjiił'ęę ch'anjaa ch'ihłak t'ashahnyaą, “Intree kwaa, gwah'in! Judah vizheeneedijii ts'an lion k'eedeegwaadhat nint'aii nilii, ąjii King David ts'an deedhaa, dinjii vaagwiindaii nilii t'ee tr'aanduu gaiiyii'iltsąj ąjii geh'an dęhtly'aa nakhwadọq kat 7 langwidhidzii nihky'aa hoondal geenjit t'aih di'jii t'inchy'aa.”

⁶ ąjii k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii t'an Divii Gii nadhat nał'in dąj' veelin gwandaii dọq Vit'eegwijyąhchy'aa iltsąj kwaii ts'ą' ch'anjaa nąjii haa neelzhii nał'in. ąjii Divii Gii tr'iikhwąjii k'it t'inchy'aa. Viji' 7 gwanlii ts'ą' vandee 7 chan gwanlii. ąjiił'ee Vit'eegwijyąhchy'aa vats'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaą 7 dzaa nankat nihky'aa datthak gwats'ą' nagoovinlii. ⁷ ąjii divii gii, zhit juu k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii vanli' shriits'ąj gwats'an dęhtly'aa nakhwadọq oonjik. ⁸ Jyaa diizhit dąj', gwandaii dọq 4 Vit'eegwijyąhchy'aa iltsąj ts'ą' ch'anjaa 24 nąjii haa giikwaiiichan nikiigwigwiintthaii. Gooteegwagwaanchy'aa ts'ą' harp ts'ą' tyah ghoo gold nilii vizhit gwanzhįh tr'ahk'an dąj' gwinzii vagwaatsan deedaan'aii neegahaazhik. ąjii Vit'eegwijyąhchy'aa k'injiighit nąjii jidii geenjit khagidiinjii kwaii t'inchy'aa. ⁹ Ch'ilik k'eejit chan igiilii:

“Nan t'ee dęhtly'aa nakhwadọq oohiindal
ts'ą' nihłaghwadzii nihky'aa oohiindal geenjit gwintsii neegoo'aii.
Naroolkwaii ts'ą' dinjii neezheeneedijii,
googinjik, nahkat, ts'ą' dinjii nihłehjuk t'iichy'aa nąjii
Vit'eegwijyąhchy'aa k'injiighit nąjii neehezhiidii geenjit naroolkwaii.

¹⁰ Vit'eegwijyąhchy'aa vitsyaa giheelyaa geenjit
K'eegwaadhat Veegwiniidii geenjit ginkhii goodhahtsąj
ts'ą' nankat gwats'ą' k'eedeegwagwahaadhat.”

¹¹ Chan neegwaal'ya' akhai' zheekat gwich'in thousands ts'á' millions nañi dihtth'ak! ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa gwandaii dɔɔ 4 iłtsáñi ts'á' ch'anjaa 24 nañi haa k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii eelin nigeelzhii, ¹² ts'á' gwideezhuh haa gwint'aii ch'igidlii:

“Divii gii, t'aih, gwintsii veegoo'aii,
gwizhñ kwaii vats'an heelyaa geenjit tr'oolkhwáñi
ts'á' deerahoh'ee, vats'a' ch'eegwáñndit, gooli'!”

¹³ Ts'á' zheekat, nankat, oozhak nan t'eh, ts'á' chų choo zhit gwandaii hahchik dihtth'ak, jidii gwandaii datthak ch'igidlii gwiihtth'ak:

“Juu k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii
Ts'á' Divii Gii haa goots'á' deerahoh'ee,
ch'eegwáñndit ts'á' t'aih jiintsii

khit ts'á' khit geenjit vats'a' gooli'!”

¹⁴ Vit'eegwijyáhchy'aa gwandaii dɔɔ (4) iłtsáñi nañi gwidii ginkhii “Amen, gwik'it gooli'!” ginyaá, ts'á' ch'anjaa 24 nañi nikiigwigwiintthaii ts'á' deegihñ'ee.

6

Langwidhidzii Kwaii

¹ Aññt'ee divii gii, zhit 7 langwidhidzii ts'an ch'ihlak tr'ookit nihky'aa oonjik nañ'in ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa gwandaii dɔɔ (4) iłtsáñi ch'ihlee gwideezhuh nahtan hahchik k'it “Aanaii!” nyaá dihtth'ak. ² Gwañ'in akhai' dinjii k'itai' ootá' ts'á' diiki' kat doo'aii naa'aii ts'á' lañi choh daagáñi kat doodii nañ'in. Gaiiyiigwiłtsáñi ts'á' chan hee gaiiyiigwahahtsyaa geenjit gwats'á' ahaa k'it t'ii'in.

³ Aññt'ee Divii Gii ligwidhidzii (second) gwats'áñi nihky'aa oonjik; ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa gwandaii dɔɔ (4) iłtsáñi gwats'áñi dhidii, “Aanaii!” nyaá dihtth'ak. ⁴ Ch'izhii lañi choh daatsik gwats'an tr'iinzhii nañ'in. Juu yakat doodii añi dzaa nankat nihleeriighan gwahahtsyaa geenjit t'aih vant'eerin'añi, dinjii nañi nihleegiheeghan geenjit. Shriichoo veek'i' neekwaii gwanlii vant'eerintin lee.

⁵ T'ee Divii Gii ligwidhidzii tik dha'aii nihky'aa oonjik ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa gwandaii dɔɔ iłtsáñi añi tik dhidii “Aanaii!” nyaá dihtth'ak, gwañ'in akhai' lañi choh azhrañi nañ'in. Juu yakat doodii añi danli' zhit vaagwik'ee ch'agwarahdii (scale) ootá' nañ'in. ⁶ Zhit Vit'eegwijyáhchy'aa gwandaii dɔɔ (4) iłtsáñi nañi ts'an ch'iihahchik ts'á' jyaa digwinyaá gwiihtth'ak: “Drin ch'ihlak gwitr'it t'agwarah'ya' geenjit t'oo niłshñi (Wheat) ch'ihlak quart aanchy'aa gwaroonkwat, ts'á' gwitr'it t'agwarah'ya' geenjit barley haa quart tik aanchy'aa gwaroonkwat. Gaa zhit Olive ts'iivii ts'á' jak choh deek'it kwaii haa an gohtsyaa shro'!” nyaá.

⁷ T'ee Divii Gii ligwidhidzii dɔɔ dha'aii nihky'aa oonjik; ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa gwandaii iłtsáñi añi dɔɔ dhidii, “Aanaii!” nyaá dihtth'ak! ⁸ Gwañ'in akhai', lañi choh avee (pale green) k'it t'inchy'aa nañ'in. Juu yakat doodii t'ee ch'ich'i' ts'á' ch'ich'i' deek'it (Hades) varahnyaá, gwantii nahgwan ahaa. Dzaa nankat ¼ gwats'á' k'eedeegwahaadhat gooriltsáñi lee. Nihleeriighan, shih kwaa nagwahaadhal, ts'ik nihlehjuk t'iichy'aa ts'á' nin iizų kwaii haa dinjii giheeghaa geenjit.

⁹ Aññt'ee Divii Gii ligwidhidzii ch'ihloanli' (5) dha'aii nihky'aa goonjik. Ataiinjii tr'ahtsii deek'it (Altar) gwit'eh, juu Vit'eegwijyáhchy'aa viginjik gweedhaa datthak eegwaandak ts'á' li'didlii haa gwagwah'ya' ts'á' geegwagwaandak nañi goovanky'aa nañ'in. ¹⁰ Gwint'aii gazhral haa jyaa diginyaá: “Shroodiinyaá ts'á' li'didlii, Vit'eegwijyáhchy'aa jiintsii! Dahthee ji' dzaa nankat gwidinjii nañi khaiinjich'agoohahthat ts'á' goohaankat t'oonchy'aa diigeelkhwáñi geenjit?” ¹¹ Gooteegwagwaanchy'aa ts'á' ch'adak ik daagáñi ninjyaa goovant'eerinlii ts'á' tth'aii hee gwintsal nagoodhoo'in goorahnyaá. Dahthee juu slave nilii ts'á' gwik'injiighit nañi daanchy'aa Vit'eegwijyáhchy'aa googha' goovoonyaá agwaanchy'aa giheeghaa gwats'á'. Añi gwik'it t'ihcechy'aa.

¹² Ts'á' Divii Gii langwidhidzii nihk'iitik (6) dha'arii nihky'aa goonjik. Izhit, nan gwint'arii daatrat, ts'á' drin oozhrii chan gwach'aa zhráih veediitsuu k'it azhráii naanaii, ts'á' t'oo oozhrii datthak chan dah daatsik k'it daatsik naanaii. ¹³ Sá' kwaii oodaa dzaa nankat gwats'á' niinjil, gwint'arii ahtr'arii haa ts'iivii ts'an Figs dineezhri' kwaa neiinjil k'it t'iizhit. ¹⁴ Dęhtly'aa neeraandoo k'it zheetii k'igwaanaii, ts'á' zhit ddhah ts'á' njuu kwaii datthak gihleehaajil. ¹⁵ T'ęę nankat gwats'an nahkat gwats'á' k'eedeegwaadhat choo nađi, k'eedeegwaadhat nađi, ts'á' niveet'ah'in khaihkwaii nađi, gwintsii gooveegoo'arii ts'á' goot'arii gwanlii nađi, slaves nađi ts'á' slave nilii kwaa nađi datthak ddhah kat kii t'eh ts'á' ch'a'an gwizhit gweedii goh'ik ch'agađi. ¹⁶ Zhit ddhah ts'á' kii haa ts'á' gazhral jyaa diginyađ, "Juu k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii ts'á' Divii Gii vik'ii gwanlii nađi diigahah'yaa gwits'i' diik'aa needaanghyii." ginyađ. ¹⁷ Gook'ii gwanlii geh'an googwantrii drin teegoodhat, ts'á' juu dee goots'i' t'ihēechy'aa?

7

Israel Gwich'in 144,000 Nađi

¹ Jii ađit'ęę zheekat gwich'in doo (4) nađi dzaa nankat yeenihjyaa, yeedihjyaa, gach'aha'at ts'áđi ts'á' neech'ee'aa ts'áđi gwats'an dzaa nankat akwat chų choh kat akwat ts'iivii tee neeheentr'arii kwaa geenjit ahtr'arii ji' gootá'. ² ts'á' gach'a'at ts'áđi gwats'an zheekat gwich'in ch'izhii nał'in, Vit'eegwijyáhchy'aa khit gwandaii langwidzii ootá'. Zhit zheekat gwich'in doo (4) nađi ts'á' gwint'arii khaginkhee, Vit'eegwijyáhchy'aa dzaa nankat ts'á' chų choh kat an gwagwahahtsyaa geenjit goots'an gwiksáđi. ³ "Dzaa nankat, chų choh, akwat ts'iivii kwaii an ohtsyaa shró', dahthee Vit'eegwijyáhchy'aa eenjit gwitr'it t'agwah'in nađi goovants'at kat gwireheegwat gwats'á'." Zheekat gwich'in jyaa nyađ. ⁴ ts'á' zhit juu goovants'at kat Vit'eegwijyáhchy'aa eenjit gwaraagwat nađi 144,000 agaanchy'aa sharahnyađ shaagwaraandak. Ađi nađi t'ee Israel gwich'in neezheedjii (12) nađi ts'an digeedhaa.

⁵⁻⁸ Judah, Reuben, Gad, Asher,
Naphtali, Manasseh, Simeon,
Levi, Issachar, Zebulun, Joseph,
ts'á' Benjamin

nađi gootee gwagwaanchy'aa ts'á' goots'an 12,000 nađi neezheedjii.

Gęhdaa Kwaa Dinjii Leđi Leelji

⁹ Jii ađit'ęę gwał'in akhai' gęhdaa kwaa dinjii leđi leelji gwał'in, ch'ihlee gaa duuyeh gweechyaa t'ihnyađ! Datthak ts'á' dinjii nihlejhuk t'iichy'aa, dinjii neezheenedjii, nahkat gwats'an, ts'á' ginjik nihlejhuk t'iichy'aa nađi ginlii ts'á' k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii ts'á' Divii Gii haa gęhdaa ch'adak ik daagáđi ninjyaa nagaazhii ts'á' ts'iivii tthoochyah (palm) gootá' ts'á' nigeelzhii. ¹⁰ Gwint'arii gwideezhuh haa jyaa diginyađ, "Vit'eegwijyáhchy'aa vats'an neereezhii,

juu k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii ts'á' Divii Gii ts'an ahaa!" ¹¹ Zheekat gwich'in nađi datthak, ch'anjaa kih dilk'ii 24 nađi, ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa gwandaii doo (4) iltsáđi nađi datthak k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii eelin nigeelzhii. T'ęę giits'á' nikiigwiintthaii ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa deegehil'ee,

¹² "Amen!, deerahoh'ee, ch'eegwáhdit vaa gooli',
gwizhđi oo'i', vats'a' mahsi',

t'aih ts'á' jiiintsii kwaii Vit'eegwijyáhchy'aa khit ts'á' khit geenjit vats'an nilii!

Amen!!"
ginyađ.

¹³ Ch'anjaa ch'ihlee shoqađkat, "Jii dinjii ch'adak ik daagáđi ninjyaa nagaazhii nađi juu t'igiinchy'aa? Nijin gwats'an tr'igiinjil t'igiinchy'aa?" Ginyađ.

¹⁴ "Gaashandaii kwaa, niyinjihol'ee, nan gaanandaii t'oonchy'aa," vaihnyađ.

Ts'ą' jyaa shahnyaa, “Jii dinjii naññ t'ee googwantrii khaiinjich'areheedhat khaiinjich'agoohoodhat naññ t'iginchy'aa. Dach'adak ik ninjyaa k'eech'agahtryaa haa Divii Gii vadaa zhit daagaññ giyiktsaññ naññ t'iginchy'aa. ¹⁵ Izhit geh'an Vit'eegwijyąhchy'aa k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii ęhdaa nagadhat ts'ą' drin, tọq haa Vakharigidiinjii Zheh gwizhit giyeenjii gwitr'it t'agwagwah'in t'igii'in. Zhit juu k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii kat doodii t'ee goovaahelyaa ts'ą' tsint'igeheeyaa gwits'į' gook'eehahtyaa t'inchy'aa. ¹⁶ Duuyeh ch'ihłok gaa goozhit gwilts'ik ts'ą' chųq gahlį; drin oozhrii ts'an chan duuyeh gwadhah goovahchy'aa t'oonchy'aa. ¹⁷ Divii Gii k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii gwatl'an dhidii aññ goodivii k'aąhtii heelyaa geh'an nants'an chųq hanlaili aññ gwandaii gwats'an aątsii ts'ą' goots'ii heekhaa, ts'ą' goots'į' ahaa ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa goovandee gwats'an gootree chų' ach'ahahjii t'oonchy'aa.”

8

Langwidhidzii (7th)

¹ Nijin Divii Gii (7th) langwidhidzii nihky'aa oonjik dañ' zheekat ½ hr. datthak ląq ch'iihahchį kwaa. ² Aññt'ęę zheekat gwich'in (7) naññ Vit'eegwijyąhchy'aa ts'ą' nigeelzhii ts'ą' 7 trumpets chan goovant'eerinlii gwal'in.

³ Ch'izhii zheekat gwich'in tyah ghoo gold nilii vizhit gwanzhįh gwinzii vagwaatsan tr'ahk'an oota', k'ii'ee tr'izhii ts'ą' ataiinjii tr'ahtsii deek'it (Altar) ts'ą' nadhat. Gwanzhįh gwinzii vagwaatsan leññ vant'eerinlii, aññ Vit'eegwijyąhchy'aa k'injiighit naññ khagidiinjii naññ tee reheelyaa ts'ą' ataiinjii tr'ahtsii deek'it kii gold haa gwiltsaññ aññ k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii ęhdaa dha'aii kat nirehee'aa geenjit. ⁴ Vit'eegwijyąhchy'aa k'injiighit naññ khagidiinjii aññ zheekat gwich'in, Vit'eegwijyąhchy'aa ęhdaa nadhat ts'ą' gwanzhįh gwinzii vagwaatsan ahk'an aññ ts'an lat k'iidak t'ii'in aññ lat zhit haahjil. ⁵ Aññt'ęę zheekat gwich'in gwanzhįh gwinzii vagwaatsan vizhit tr'ahk'an tyah ghoo oonjik, ataiinjii tr'ahtsii deek'it gwats'an kọ' daak'a' yizhit t'inlik, ts'ą' oozhak nankat gwats'ą' yihłt'ik. Aññ ts'an dzaa nankat, nahtan hahchik ts'ą' nahtan kwan haadhak gwiizhik gwideezhuh dihtth'ak ts'ą' nan gwint'aii daatrat.

Trumpets Ch'idlii

⁶ Aññt'ęę zheekat gwich'in seven naññ trumpets seven zhit giheezhool geenjit shritr'agwagwah'aññ.

⁷ Tr'ookit zheekat gwich'in da-trumpet zhiinzhol. Ch'anlų, kọ' haa vatee dah k'iidaą nankat ninlaili. Dzaa nankat ⅓ datthak dhik'in. Gwanzhįh ⅓ datthak, ts'ą' ts'ivii ⅓ datthak haa dhik'in.

⁸ Aññt'ęę gwats'aññ zheekat gwich'in second nilii da-trumpet zhiinzhol. Ddhah choo k'it t'inchy'aa ak'an oonda chųq choo zhit tr'aąhnaññ. Chųq choo ⅓ datthak dah naanaii. ⁹ Chųq choo vizhit nin gwandaii ⅓ datthak kwaa goodlit, ts'ą' vakat tr'ihchoo choo ⅓ chan an dhidlit.

¹⁰ T'ęę zheekat gwich'in third nilii da-trumpet zhiinzhol. Akhai' sa' choo, gałtsii kọ' daak'a' k'it t'inchy'aa oodaa zhee zhit gwats'an tr'aanaii, ts'ą' nan ts'an chųq haailaii, ts'ą' han gwinjik ⅓ gwakat naanaii an gwiltsaññ. ¹¹ (Aññ sa' choo t'ee “Tr'aakaii” oozhii.) chųq ⅓ datthak tr'aakaii naanaii ts'ą' dinjii leññ naññ giikhiinii haa nigijnjik, tr'aakaii naanaii geh'an.

¹² T'ęę zheekat gwich'in dọq (4th) nilii da-trumpet zhiinzhol. Aññ geh'an goo'adrii 1½ datthak adrii kwaa nagwaanąñ; drin ⅓ datthak ts'ą' tọq ⅓ datthak ch'aadrii kwaa.

¹³ T'ęę gwal'in ts'ą' oodak niighit ch'izhin nihiniit'ee azhral haa t'inyaą dihtth'ak, “Gwagwantrii! Gwagwantrii! Dzaa nankat gwidinjii naññ deegwaht'oo gooveenjii gwigwehetrii li', nijin zhit ch'izhii zheekat gwich'in tik naññ da-trumpet zhit giinzhol ji'.”

9

¹ Tl'ëë zheekat gwich'in fifth nilii da-trumpet zhiinzhol. Akhai' sà' oodaa nankat naanaai na'in, ts'á' oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwilidlii vantl'eerinlii. ² Ajj sà', oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gehdeiintin, ts'á' oozhaa lát gwanlii, ch'iitsii choo zhit gwaak'a' ts'an lát gwanlii k'it t'igwii'in; drin oozhrii vats'an ch'aadrii ts'á' zhit tr'ihizhree datthak, oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwats'an lát gwanlii haa tōō goodlit. ³ Ch'ahahsak choo (Locust) ajj lát zhit gwats'an nankat vagoodlit ts'á' scorpions t'aih goots'an dhidlit k'it t'inchy'aa haa t'aih goots'an dhidlit. ⁴ Tl'oo, ts'iivii akwat ch'izhii gwanzhìh kwaii an ohtsyaa shro' gooraiinya'; juu vants'at kat Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' goohohgwat kwaa najj zhrìh ts'oodhat goovahnyaà. ⁵ Ch'ahahsak choo (Locust) kwaii jii dinjii najj duuyeh ehdaa tr'agwagwa'aii goo'aii, gaa shreenanh 5 months gahkhyuk khaiinjich'igoogahahthat. Scorpion haank'at k'it lyaan nijn khaiinjich'igiighit daj' ajj gwideek'it gwik'it gwilts'ik. ⁶ Ajj five months gwideezhat dinjii giheeghaa gwankee gwagwahah'aa gaa duuyeh gwik'it t'igii'in. Narooghit gihee'yaa gaa ch'ichì' duuyeh gah'in.

⁷ Ch'ahahsak choo (Locust) kwaii ajj lajj choh nihleeriighan eenjit tr'iilejj nilii k'it t'igiinchy'aa; gooki' kat doo'aii, kii daatsik daatl'oo gold k'it t'inchy'aa, ts'á' goonin chan dinjii inin k'it t'inchy'aa. ⁸ Gookiighai', tr'injaa kiighai' k'it t'inchy'aa, googho' chan lion gho' k'it t'inchy'aa. ⁹ Goodrihtsii, ch'iitsii chyah dhitin k'it t'inchy'aa, ts'á' digit'ee haa deegwagwahtsai' daj' khal vit'ee kihts'eedeedaa, lajj choh neeyihilluu k'it hahchik. ¹⁰ Scorpions k'it gootsi' tsii tahtsal haa gahank'at ts'á' ajj digits'i' haa t'ee t'aih gii'ij, dinjii najj five months gwideezhat ts'agahahtthat geenjit. ¹¹ K'eedeegwaadhat choo goots'á' k'eedeegwaadhat gii'ij, ajjt'ee, oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwizheekat gwich'in gwats'á' k'eedeegwaadhat. Voozhri' Hebrew ginjik zhit Abaddon oozhrii, ts'á' Greek ginjik zhit chan Apollyon oozhrii. ("An gwahtsii!" gwinyaà t'igwinyaà.)

¹² Tr'ookit googwantrii gehtl'ee goodhat; ajjt'ëë gwats'ajj neekwaii googwantrii tth'aii hee gwarahaàh'yaa goo'aii.

¹³ Ajjt'ëë zheekat gwich'in 6th nilii da-trumpet zhiinzhol. Vit'eegwijyahchy'aa vèhdaa vakaii'aa chil'ee dha'aii, ajjt'ee gwanzhìh gwinzii vagwaatsan vakat daak'a' gold haa iltsajj vats'an dōō (4) gwikhyuū gwats'an gwideezhuh dihtth'ak. ¹⁴ Ajj gwideezhuh zheekat gwich'in sixth nilii t'ahnyaà, "Zheekat gwich'in dōō (4) najj Euphrates han gwinjik gwintsii geeghah dakhwachaa najj dineegoovin'at!" yahnyaà. ¹⁵ Ajj zheekat gwich'in dōō najj dineegoogin'at; juk drin gwizhit jii hour gweedhaa, shree drin zhit shreenanh gweedhaa gwizhit ½ dinjii nihlehjuk daazhyaa giheeghaa geenjit tr'iilejj gooveenjit goo'aii. ¹⁶ Niveet'ah'in lajj choh kat doodii najj, two hundred million agaanchy'aa sharahnyaà. ¹⁷ Dinjii najj lajj choh kat digeel'ii; goodrihtsii ch'iitsii tyah dhitin ajj kō' k'it daatsik, kii sapphire k'it ch'ahtl'oo (blue), ts'á' sulfur k'it atsōō, ajj shandee ts'á' gwigwiikij na'in. Lajj choh giiki', lion ki' k'it viheechy'a' ts'á' googhit gwats'an kō', lát, ts'á' sulfur kwaii tr'ijyaa. ¹⁸ Kō', lát, ts'á' sulfur haa lajj choh vighit gwats'an tr'ijyaa haa gwik'iighai' dzaa nankat dinjii najj nihlehjuk daazhyaa ⅓ datthak iinghan. ¹⁹ Ajj lajj choh vighit, ts'á' vitsi' kwaii dinjii giheeghaa geenjit t'aih gii'ij. Gootsi' gyūū choh kiitth'an k'it t'inchy'aa ts'á' dinjii ts'agahahtthaa geenjit giit'aahchy'aa.

²⁰ Zhit dinjii nihlehjuk daazhyaa jii kwaii k'iighai' kō', lát ts'á' sulfur haa gooringhan kwaa najj, ch'ik'itiltsi' kwaii ideenjit giltsajj ts'i' an-needagaa'ee kwaa. Ch'ankey'aa iizūū ts'á' khadigiinjii akhagagoonyaà kwaa ts'á' ch'ik'itiltsi' gold, silver, bronze, kii, ts'á' traah haa iltsajj gihi'ee chan akhagagoonyaà kwaa, ajj najj t'ee gwagwah'in kwaa, akwat ch'igiitth'ak kwaa, akwat khyū' neehiidal najj t'inchy'aa. ²¹ Dinjii gaghan, dinjii ts'á' dagazhan, ch'aa'oihchì' zhrìh giindhan, akwat ch'agan'ij kwaii gaa gwits'i' needagaan'ee kwaa.

10

Zheekat Gwich'in ts'q' Dęhtly'aa Nakhwadqo Tsal Haa.

¹ Zheekat gwich'in niint'aii, zheezhit gwats'an k'iidaq̄ ahaa nał'in. Zheek'oh vanooljik k'it t'inchy'aa ts'q' viki' eelin chan shreevyaa nakhwat'aii; vinin drin oozhrii k'it adrii, ts'q' vatth'an kwaii chan ts'iivii neekwaii k'iidak qo' daak'a' k'it t'inchy'aa. ² Dantł'ee dęhtly'aa nakhwadqo tsal ootq̄'. Shriits'ajj dakwai' chų choh kat deelyuu ts'q' t'ł'ohs'ajj dakwai' chan nankat deelyuu. ³ ts'q' lion hahchik k'it t'inyaq̄ ts'q' gwint'aii khaginkhee. Khaginkhee t'ł'ee, nahtan seven laq̄ yidii khołtin, gwizhit gwideezhuh dihtth'ak. ⁴ Khaginkhee gwagwahkhan gwidihihtł'oo gaa chan zheezhit gwats'an gwideezhuh jyaa dinyaq̄ gwiihtth'ak, “Nahtan seven najj deeginyaq̄ nagwaał'j, gwadoiintł'oo shrq'!” gwinyaq̄.

⁵ Ajjł'ee zhit zheekat gwich'in, chų choh ts'q' nankat haa nadhat shriits'ajj danli' oodak zheekat gwats'q' niljik nał'in, ⁶ ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa voozhri' zhit deehee'yaa nyaa ajj gwik'it t'ihēe'yaa nyaa, Vit'eegwijyahchy'aa juu khit ts'q' khit geenjit gwandaii, juu zheezhit, nan kat datthak ts'q' chų zhit kwaii datthak gwitł'ajj. “Chan duuyeh nagwarool'in! ⁷ Gaa nijin zheekat gwich'in seventh nilii da-trumpet zhiinzhol ajjł'ee t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nagwah'j gwik'it t'ihēe'yaa, jidii gwik'injiighit najj ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj daihnyaq̄ ajjł'ee gwik'it t'ihēe'yaa.” zheekat gwich'in nyaa.

⁸ Tł'ee zhit gwideezhuh dihtth'ak chy'aa chan hee zheezhit gwats'an shats'q' khaginkhee ts'q' jyaa nyaa, “Zhit zheekat gwich'in chų choh ts'q' nankat haa nadhat vats'a' hinkhaii ts'q' vantł'ee dęhtly'aa nakhwadqo oiinjii.” Shahnyaq̄.

⁹ Zheekat gwich'in vats'a' hoiizhii ts'q' ajj dęhtly'aa nakhwadqo tsal shantł'eiin'ajj vaihnyaa. T'ashahnyaa, “Oiinjii ts'q' in'aa; nazhrak zhit tr'aakaii nahaadhal t'inchy'aa, gaa niighit ajj ch'ineendzit soongajj k'it gwinzii vagwahaandaii t'inchy'aa,” nyaa.

¹⁰ Dęhtly'aa nakhwadqo vanli' ts'an oodhijik ts'q' ii'al, ts'q' lyaa ch'ineendzit soongajj k'it gwinzii vagwahaandaii gaa hooltlee ajjł'ee shavat zhit khiits'at naanaii. ¹¹ Ajjł'ee chan t'asharahnyaa; “Chan hee nahkat gwich'in, dinjii nihłehjuk t'iichy'aa, dinjii nihłehjuk ginjik ginkhii, ts'q' K'eegwaadhat choo najj gooveenjit (jii deegweheenjyaa gwinyaq̄) Vit'eegwijyahchy'aa vagwandak eeginkhii.” sharahnyaa.

11

Deegwiizhit Gwagwah'ya' Ts'q' Geegiginkhii Geekwaii Najj

¹ Gał, ch'iitsii ts'ik vaagwadoorahadri' k'it t'inchy'aa shantł'eerintin ts'q' t'asharahnyaa, “Oo'at Vit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zheh gwats'q' hinkhaii ts'q', ajj ataiinjii vakat tr'ahtsii haa gwadoohaandrii, ts'q' juu gwizhit khagidiinjii najj chan diinchy'aa, sharahnyaa. ² Gaa gweelin tthał ni'ee ajj gwadoohoondri' shrq', juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit kwaa najj antł'eerinlii geh'an, shakwaiik'it gwachoo shroodiinyaa gwizhit 42 months gahkhyuk datthak gwats'q' k'eedeegwagwahaadhat t'iginchy'aa. ³ Juu gwah'ya' ts'q' sheenjit ginkhii neekwaii najj gwach'aa gunny sack k'it t'inchy'aa nagaazhii goots'q' nihihlyaa, ts'q' 1,260 days gahkhyuk datthak Vit'eegwijyahchy'aa vagwandak goots'q' eegigeheekhyaa.”

⁴ Jii gwagwah'ya' ts'q' li'didlii haa geegwagwaandak neekwaii najj t'ee Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak nankat gwats'q' k'eedeegwaadhat vęhdaa. Olive ts'iivii neekwaii gwinin'ee ts'q' kwaii daak'a' vakat doodlii neekwaii kwaiik'it gwachoo t'iginchy'aa. ⁵ Ch'ihlee tsin t'agoohaalik ji', googhit gwats'an qo' t'ii'in haa juu goots'an ninjich'atsadhat an gahahtsyaa, ts'q' jii gwik'it juu tsin t'agoohaalik ji' giheeghaa. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vagwandak eegwagwaandak gwiizhit hahtsin gwits'ł' gwats'q' k'eedeegwagwaadhat. Ddhah ts'an chų ninlaii chan dah haa ninlaii gwagwahahtsyaa

geenjit t'aih gii'ji: dzaa nankat jidii vaagwigweheetrii gweheelyaa datthak chan gwats'a' k'eedeegwaadhat.

⁷ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa vagwaandak eegwagwahaandak ndaanagaahjik dai', zhit nin iizuu oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwats'an tr'iinzhiu goots'a' ninjich'atsy'ahahthat. Gaiigoohahtsyaa ts'a' gooheeghaa t'oonchy'aa. ⁸ ts'a' gooch'ichi' kwaii, kwaiik'it gwachoo jiiintsii taji gwinjik gwa'an heedlyaa, nijin Gook'eegwaadhat tr'iilkhwaii gwizhit. Aji kwaiik'it gwachoo ch'ijuk goozhrii t'ee Sodom akwat Egypt googahnyaa k'it t'oonchy'aa. ⁹ 3½ drin gwizhit datthak dinjii nahkat nihlehjuk t'iichy'aa gwats'an, dinjii neezheedijii, ginjik nihlehjuk t'iichy'aa, ts'a' dinjii nihlehjuk t'iichy'aa naji goohaah'yaa, ts'a' googiheetsii gwits'i' t'agoogahaakhyaa. ¹⁰ Dzaa nankat gwidinjii naji, juu gwah'ya' ts'a' h'ididlii haa geeginkhii neekwaii naji tr'eelkhwaii geenjit shoo ginlii. Shoo ginlii geh'an k'aiich'ii nihlant'ee gili ts'a' shroonchy'aa gwagwahtsii. Jii Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii neekwaii naji gooveh'an dinjii naji datthak khaiinjich'iighit geh'an.

¹¹ 3½ drin gwindhat ajit'ee Vit'eegwijyahchy'aa vats'an gwandaii haa khaazhee, ts'a' goozhit t'iizhit, ts'a' ndak nigeelzhiu gaadlit; juu jii gwah'ya' naji datthak gihilghaa.

¹² Ajit'ee Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii neekwaii naji zheekat gwats'an gwideezhuh gwint'aii khaginkhee gwigwiitth'ak, "Aanii, oozhaa hohjyaa," gwinyaa. Juu goots'i' t'inchy'aa naji gwagwah'in gwizhit k'iidak zheek'oh zhit zheekat gwats'a' gahaa'oo.

¹³ Izhit gwiizhit gwiint'aii nan daatrat nagwaanaji, kwaiik'it gwachoo 1/10 laa an goodlit, ts'a' dinjii seven thousand aanchy'aa an dhidlit. Gah dinjii naji gihilghaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwats'an jiiintsii deegih'ee.

¹⁴ Googwantrii second (2nd) t'ee ndaagwaan'aji, gaa googwantrii third tth'aii nagwaadhal goo'aii.

Trumpet Seventh (7th)

¹⁵ Zheekat gwich'in seventh da-trumpet zhiinzhol, ts'a' zheekat gwats'an gwideezhuh gwint'aii jyaa nyaa,

"Diik'eegwaadhat ts'a' Va-Christ haa dzaa nankat ndaagwaan'aji kwaa gwats'a' k'eedeegwaadhat,

ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa t'ee khit ts'a' khit geenjit k'eedeegwahaadhat t'inchy'aa!"

¹⁶ Ajit'ee zhit ch'anjaa kih dikh'ii 24 naji, Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ehdaa geelk'ii naji zhak nikiigwigwiintthaii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deegih'ee.

¹⁷ Jyaa diginyaa: "K'eegwaadhat, Vit'eegwijyahchy'aa nijuk datthak andaa vat'aii jiiintsii! Nan t'ee gwiindaii ts'a' khit geenjit gwiindai'. K'eegwaadhat neegoodhinjik geenjit mahsi' ts'a' chan hee k'eedeegwaadhat! ¹⁸ Juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit kwaa naji lyaa zhyaants'ii, juk it'ee nik'ii goodlit geh'an, it'ee niinjik naji tr'oohahkat nigwiindhat. Juu nitsyaa nilii, neenjit ginkhii, nik'injiighit naji datthak, juu nih'ee naji, nitsii akwat natsal nihlik'it t'iichy'aa naji jidii gaiiyigwigwiitsaji goovant'eehinlyaa geenjit nigwiindhat. It'ee juu dzaa nankat an gwiltsaji naji an heelyaa geenjit nigwiindhat." ¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zeh shroodiinyaa nihky'aa t'igwiizhit, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaa gwik'it t'iizhit aji tyah zhak na'in. Nahtan kwan haadhak, gwiizhit gwideezhuh dihtth'ak, ts'a' nahtan niighyuk hahchik, nan daatrat, ts'a' ch'anluh choo nijyaa gwa'in.

12

Tr'injaa ts'a' Dragon Haa

¹ Ajit'ee gwiindal gwahchy'aa jiiintsii zheezhit gwigwiilkji. Tr'injaa vi'ik drin oozhrii haa iltsaji ts'a' vakwai' t'eh chan toq oozhrii dha'aii, ts'a' viki' kat doo'aii (crown) chan vakat sa' twelve dhidlii. ² Niighit kwaa tr'iinin hee'yaa goo'aii ts'a' aji haa ilts'ik ts'a' khaiinjich'iighit haa khaitree.

³ Chan ch'izhii gwiindal gwahchy'aa jiintsii zheezhit gwigweekij. Dragon daatsik choo, viki' seven gwanlii ts'a' viji' ten chan gwanlii ts'a' viki' seven kat k'eedeegwaadhat ts'eh doodlii. ⁴ Dits'i' haa zhee zhit sa' ½ an iłtsajj ts'a' oodaa nankat gwats'a' yihłjil. Ajj tr'injaa ehdaa nadhat, ajj tr'injaa tr'iinin ee'i' gwagwahkhan ajj tr'iinin hee'aa geenjit. ⁵ Ajjt'ee tr'injaa, tsyaa tsal di'ij, ajj tsyaa tsal dzaa nahkat, ch'iitsii ts'ik ghoo haa gwats'a' k'eedeegwaadhat. Gaa ajj tr'iinin tr'ahtsit ts'a' gihleerihiltit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ant'eegeiyahchij. ⁶ Ajj tr'injaa nangwinjir gwa'an gwats'a' tr'al inzhii, nijin Vit'eegwijyahchy'aa yeenjit shrigwinlik, nijin 1,260 drin gahkhuk datthak vik'eehaqntyaa reh.

⁷ Zheekat nihleeriighan nagwaanajj Michael ts'a' dizheekat gwich'in najj dragon gahkhwajj, ajj dragon dizheekat gwich'in haa goots'a' nich'itsahthat. ⁸ Gaa dragon gaiyiidhidlit, ajjt'ee adan ts'a' dizheekat gwich'in haa zheekat gihleegoogahaadlii. ⁹ Dragon nitsii chiteegiheehmai-yeenaa dajj gwats'an gyuu choo, Ch'ankey'aa Tr'aanduu akwat Satan oozhii, nankat datthak neegwan'ee. Adan ts'a' dizheekat iizuu dhidlit gwich'in najj haa dzaa nankat gwats'an chiteegoogihimai.

¹⁰ Ajjt'ee zheekat gwideezhuh gwint'aii jyaa nyaq dihtth'ak, "It'ee Vit'eegwijyahchy'aa neediihahshii nigwiindhat! It'ee Vit'eegwijyahchy'aa, K'eedeegwaadhat choo nilii gwigweekij! It'ee Vit'eegwijyahchy'aa, Christ neediihahshii gwiteetr'ahchij gwigweekij! Tr'aanduu Vit'eegwijyahchy'aa ehdaa nadhat ts'a' drin, toq haa juu gwik'injiighit najj gwiizuu t'igii'in ahnyaq ajj zheekat gwats'an cheet'eegeiheehmai. ¹¹ Divii gii vadaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eegwagwaandak haa gaiiyiigiiyiltsajj ts'a' giyeenjit nigieedhaa ji' googaa gwik'it t'igihee'yaa. ¹² ts'a' zheekat ts'a' juu zhak gwich'ij najj datthak shoo qhij! Gaa nankat ts'a' chuq choo kat haa deegwaht'oo gooveenjit googwantrii! Ch'ankey'aa Tr'aanduu oodaa nakhwats'a' haazhii ts'a' lyaa zhyaants'ij t'inchy'aa, nahgwan gwizhrjh gwii'ij geh'an."

¹³ Nijin dragon dzaa nankat gwats'an cheet'eeiheehmai gwik'eenjik dajj zhit tr'injaa, tsyaa tsal ee'i' taji naatth'ak. ¹⁴ Ajj tr'injaa nangwinjir gwa'an gwats'a' dahaandhal geenjit ch'izhin choo (large eagle) t'ee vant'eerinlii, 3½ years gahkhyuk datthak dragon yahakhwaa gwits'i' vik'eehaqntyaa geenjit. ¹⁵ ts'a' t'ee dragon dighit gwats'an chuq gwanlii haa tr'injaa gihleehahchyaa geenjit. ¹⁶ Gaa jii nan tr'injaa ts'iinya'; giighit nihky'aa goonjik ts'a' dragon vighit gwats'an chuq t'iizhik ajj teehiltraa k'it t'iizhit. ¹⁷ Dragon, ajj tr'injaa ts'a' zheelts'ij, ts'a' ajj tr'injaa ts'an deeddhaa najj ts'a' nich'itsahthat geenjit zhat gihleehahchij, juu Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'in goovahnyaq ts'a' li'deegwidlii haa Jesus jidii geegoovootin ajj geegwagwaandak najj t'arahnyaq. ¹⁸ ts'a' t'ee dragon chuq choh vee nadhat.

13

Nin Iizuu Ch'atthajin Choo Neekwaii

¹ Ajjt'ee t'ee nin iizuu ch'atthajin choh chuq choo zhit gwats'an tr'iinzhii nal'in. Viji' ten gwanlii ts'a' viki' seven chan gwanlii, viji' ten kat k'eedeegwaadhat (crown) ts'eh doodlii ts'a' viki' seven kat chan Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' giginkhii gwadanakhwat'oo. ² Ajj nin iizuu ch'atthajin choh, leopard gwich'in, ts'a' shoh kwai' k'it t'inchy'aa chan di'ij, ts'a' lion ghit k'it t'inchy'aa chan di'ij. Dragon ajj ch'atthajin dat'aih, jidii k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'a' k'eedeegwaadhat gwiintsii gwii'ij kwaii yant'eegewinlii. ³ Ajj nin iizuu ch'atthajin choh viki' ch'ihlak nehkaii gwint'oo nilii k'it t'inchy'aa haa khaiinjii gaa ilchij, gaa vakajj nizij neekhwadlit. Dzaa nankat datthak goovandaa t'igwiizhit ts'a' ajj nin iizuu ch'atthajin choh taji gahaajil. ⁴ Dragon ajj nin iizuu ch'atthajin choh dat'aii ant'eiin'ajj geh'an juu najj datthak deegihi'ee ts'a' nin iizuu ch'atthajin choh chan deegihil'ee. "Ch'ihlee gaa nin iizuu ch'atthajin choh k'it

jiintsii kwaa t'oonchy'aa! Ch'ihlee gaa duuyeh khit ts'a' nich'itsahthat!" ginyaq haa deegiihil'ee.

⁵ Vit'eegwijyahchy'aa, nin iizuu ch'atthajin choh jyaa dinyaa gwats'a' t'ahthan, nin iizuu ch'atthajin choh dee'ya' gwashoo'ahlji ts'a' geeginkhii aji Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' t'inyaq, ts'a' 42 months gakhjuk k'eedeegwaadhat vats'an goodlit. ⁶ Nin iizuu ch'atthajin choh aji Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' zheekat ts'a' juu zhat gwich'ii naji datthak inehts'i' ginkhii naanai. ⁷ Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit naji inich'itsyahahthat ts'a' gaiiyigoohahtsyaa geenjit vats'an goodlit ts'a' dinjii nihlehjuk neezheeneedijii, nahkat gwats'an gwich'in naji, ginjik nihlehjuk t'iichy'aa datthak ts'a' dinjii nihlehjuk t'iichy'aa datthak ts'a' k'eedeegwaadhat chan vats'an goodlii. ⁸ Dzaa nankat dinjii naji datthak deegiyahah'aa, gaa zhit juu nan gweheelyaa gwehkji dai' gwandaii ndaanaq'aji kwaa dehtly'aa kat voozhri' danakhwat'oo aji Divii Gii tr'eekhwaji vats'an aji naji nakwaa.

⁹ "Ch'oodoqh'ji, nakhwadzee gwanlii ji!" ¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa, juu tr'oonjii nindhan naji t'ee juu gootr'ii'ee naji googahoondal, ts'a' juu shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii haa vhdad tr'igwirehee'aa naji t'ee jyahts'a' gooreheeghaa t'oonchy'aa. Jii t'ee juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit naji khaiinjich'igiheeghit ts'a' digwik'injigwiighit akhaga-goooonjyaa kwaa t'oonchy'aa."

¹¹ Aji t'ee chan ch'izhii nin iizuu ch'atthajin choh nankat gwats'an khaiinzhii na'in. Divii gii ji' tsal k'it t'inchy'aa neekwaii di'ji ts'a' dragon k'it ginkhii. ¹² Vehkii nin iizuu ch'atthajin choh kih k'eedeegwaadhat gwintsii gwii'ji aji gwat'aahchy'aa. Dzaa nankat gwich'in naji datthak aji nin iizuu ch'atthajin choh tr'ookit inli' gahah'aa goovahtsii, juu vakaji nizji needhidlit aji t'ahnyaq. ¹³ Jii nin iizuu ch'atthajin choh second aji gwiindal gwahchy'aa gwinleji t'ii'in; zheekat gwats'an oodaa nankat gwats'an juu naji datthak andah ko' hijyaa gwahtsii. ¹⁴ ts'a' jii nin iizuu ch'atthajin choh aji zhit tr'ookit nin iizuu ch'atthajin choh nilii andah gwiindal gwahchy'aa t'ihce'yaa, aji t'ee tr'ookit nin iizuu ch'atthajin choh nilii aji vat'aii haa t'ihce'yaa, aji haa dzaa nankat dinjii naji nan'ee. Aji nin iizuu ch'atthajin choh gwats'aji nilii dzaa nankat dinjii naji ch'ik'itiltsi' ohtsii ahnyaq, tr'ookit nin iizuu ch'atthajin choh nilii gahah'aa geenjit. Tr'ookit nin iizuu ch'atthajin choh nilii t'ee shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii haa nehkaii dhidlit ts'a' neegwiindaii t'inchy'aa. ¹⁵ Nin iizuu ch'atthajin choh second nilii aji Vit'eegwijyahchy'aa t'aih yant'eiin'aji haa ch'ik'itiltsi' zhit dhazhol ts'a' gwandaii yiktsaji, giheekhyaa ts'a' juu yih'e' kwaa naji nin iizuu ch'atthajin choh second nilii gooheeghaa geenjit t'aih di'ji. ¹⁶ Nin iizuu ch'atthajin choh, dinjii naji datthak, juu natsal ts'a' nitsii, valaraa gwanlii ts'a' valaraa kwaa, slave nilii kwaa ts'a' slave nilii naji gwik'it t'ii'in goovahtsii, goovanli' shriits'aji akwat goovants'at kat tr'igwiheegwat geenjit. ¹⁷ Ch'ihlee gaa gookat nin iizuu ch'atthajin choh voozhri' akwat voozhri' geenjit tr'igweechyaa haa gwahahgwat kwaa ji' duuyeh ch'agookwat akwat laraa t'ji gwant'eeegwigwili, t'iginchy'aa.

¹⁸ Jii t'ee gwik'erahandal geenjit gwizhij t'eeegwaahchy'aa, juu vigwizhi' gwanlii t'ee voozhri' geenjit gweheechyaa deegwinyaq gwik'eehaandal, aji tr'igweechyaa t'ee ch'ihlee oozhri' t'inchy'aa jii tr'igweechyaa t'ee 666 t'arahnyaq.

14

Divii Gii ts'a' Dinjii Yik'injiighit Najj

¹ Aji t'ee chan gwa'ya' akhai' Mount Zion kat Divii Gii tsal nadhat na'in; dinjii 144,000 aanchy'aa naji goovants'at kat voozhri' ts'a' Viti' voozhri' haa danakhwat'oo naji yaaneelzhii. ² ts'a' zheekat gwats'an gwideezhuh dihtth'ak ddhah ts'an chuu gwint'aii haiinlaii k'it hahchik, nahtan gwint'aii hahchik k'it hahchik. Dinjii naji, harps haa ch'ilik gahtsii k'it t'igwinyaq. ³ Dinjii 144,000 naji, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwandaii doq (4) Vit'eegwijyahchy'aa iiktsaji kwaii, ts'a' ch'anjaa kih dilk'ii 24 naji k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ehdaa nigeelzhii. Jii dinjii 144,000 naji ch'ilik k'eejit

igiilii, geedan zhr̄h̄ giyaandaii reh. Dzaa nankat gwidinji' tee gwats'an geedan zhr̄h̄ Vit'eegwiyāhchy'aa gooveenj̄it goiinkwat t'iginchy'aa. ⁴ Jii dinjii n̄aj̄i t'ee tr'injaa haa gaach̄ī kwaa ts'ā' shroodiinyāa ginlii; ch'ih̄l̄ok gaa tr'injaa haa ginchi' kwaa. Divii gii nijuk ahaa gwizhr̄h̄ t̄aj̄i neegihiidal. Jii dinjii n̄aj̄i tee gwats'an Vit'eegwiyāhchy'aa goovonjik, ts'ā' geedan t'ee tr'ookit Vit'eegwiyāhchy'aa ts'ā' Divii Gii haa ts'an giheelyaa. Gwanzh̄h̄ tr'ookit tr'eelsh̄ī khaih̄lan niriinlii ts'ā' Vit'eegwiyāhchy'aa vats'a' ataiinjii tr'ilt̄s̄aj̄i k'it t'iginchy'aa. ⁵ Ch'ih̄l̄ok gaa goots'it ts'ā' goovaagwiindaii kwaa; l̄yaa zhyaa gootr'agwaanduu gwakwaa t'iginchy'aa.

Zheekat Gwich'in tik (3) N̄aj̄i.

⁶ Āj̄it'ēē chan hee ch'izh̄ī zheekat gwich'in oodak zheetii neehiniit'ee na' in, dzaa nankat gwidinji' nih̄leh̄juk t'iichy'aa n̄aj̄i datthak, nahkat gwidinji', ts'ā' dinjii neezheeneedijii ts'ā' ginjik nih̄leh̄juk t'iichy'aa n̄aj̄i datthak ts'ā' Gwandak Niz̄ī ndaan̄ā' āj̄i kwaa eegwagwahaandak geenjit. ⁷ Gwideezhuh zhit gwint'āī jyaa nyāa; “Vit'eegwiyāhchy'aa deehoh'ee ts'ā' j̄iintsii geenjit deehoh'ee! It'ee dinjii n̄aj̄i oohaahkat geenjit nigwiindhat. Juu zheezhit, nankat, ch̄ūu choo, ts'ā' nan zhit gwats'an ch̄ūu khaiinlaii gwałts̄aj̄i āj̄i deekhadhoo'ee!”

⁸ Jii zheekat gwich'in second (2nd) āj̄i tr'ookit zheekat gwich'in t̄aj̄i ahaa ts'ā' jyaa nyāa; “It'ee tr'injaa neet'aan̄aj̄i! Babylon kwaiik'it gwachoo gwiintsii it'ee needagwaanaii! Dinjii n̄aj̄i datthak giijak ch̄ū' din̄j̄i āht̄s̄ī: āj̄i tr'injaa vik'it ch'igiin̄j̄i d̄aj̄i tr'agwaanduu deegoo'ya' giindhan datthak gwik'it t'igii'in!”

⁹ Zheekat Gwich'in third (3rd) āj̄i zhit v̄eh̄daa neekwaii n̄aj̄i t̄aj̄i ahaa ts'ā' gwint'āī jyaa nyāa; “Zhit juu nin iiz̄ū ch'atth̄aj̄in choh deeh̄l'ee ts'ā' yik'itilt̄s̄i' chan hi'ee ts'ā' dagants'at akwat daganli' kat ch'atth̄aj̄in k'it gwakhwagwat n̄aj̄i, ¹⁰ geedan t'ee Vit'eegwiyāhchy'aa khaiinjich'agoohahthat, l̄yaa gwint'oo zhyaants'̄ī gwik'it. Juu jyaa diizhit n̄aj̄i datthak k̄o' ts'ā' sulfur zhit giheek'an haa gwint'oo khaiinjich'igiheeghit ts'ā' zheekat gwich'in shroodiinyāa n̄aj̄i ts'ā' Divii Gii haa goovandah. ¹¹ K̄o' ts'an l̄at haa khaiinjich'igiighit āj̄i khit ts'ā' khit geenjit k'iidak t'ii'in. Drin, t̄ōq haa juu nin iiz̄ū ch'atth̄aj̄in choh ts'ā' vik'itilt̄s̄i' hi'ee ts'ā' giyoozhri' haa gookat gwahohgwat n̄aj̄i gooveenj̄it gideegehee'al gwakwaa.”

¹² Jii datthak jyaa digwinyāa t'igwinyāa, dinjii n̄aj̄i juu Vit'eegwiyāhchy'aa deegwehee'yaa goo'āī diinahnyāa āj̄i gwik'it t'igwii'in ts'ā' tseenjyaa Jesus k'injiighit t'ee dinjii halchi' kwaa heelyaa gwizhr̄h̄. Geedan t'ee Vit'eegwiyāhchy'aa vigii ginlii t'iginchy'aa.

¹³ Āj̄it'ēē zheekat gwats'an gwideezhuh jyaa nyāa dihtth'ak, “Jii diint'oo, ‘Juk gwats'an juu K'eegwaadhat eenjit gwitr'it t'agwagwah'in geenjit nigwiindhat n̄aj̄i shoo ool̄i'!’ ”

Ch'an̄ky'aa Shroodiinyāa nyāa, “L̄yaa t'igwinyāa! Googwitr'it gwagwantrii ts'an tr'eegeheeda, deegee'ya' geenjit gwit'ii goots'an gweheelyaa t'iginchy'aa.”

Vit'eegwiyāhchy'aa Ch'oohahkat T'ee Gwanzh̄h̄ Khaih̄lan Nirilii K'it T'oonchy'aa

¹⁴ Āj̄it'ēē gwa' in, ts'ā' zheek'oh daaḡaj̄i ts'ā' dzaa nankat gwidinji' k'it viyiichy'aa zheek'oh kat doodii, viki' kat tseh doo'āī gold haa ilts̄aj̄i ts'ā' j̄idii vaa gwanzh̄h̄ kharah̄t'ii danli' zhit oot̄a' na' in. ¹⁵ Āj̄it'ēē ch'izh̄ī zheekat gwich'in Kharigidiinjii Zheh gwats'an chiinz̄h̄ī ts'ā' juu zheek'oh kat doodii ts'ā' gwint'āī khaiitree ts'ā' azhral, “Āj̄i nagwanzh̄h̄ vaa kharah̄t'ii haa gwanzh̄h̄ khaiint'ii, it'ee zhat nigwiindhat geh'an; j̄i nankat it'ee gwanzh̄h̄ khareheelyaa geenjit deenizhrit k'it t'oonchy'aa t'oonchy'aa!” nyāa. ¹⁶ Āj̄it'ēē juu zheek'oh kat doodii dagwanzh̄h̄ vaa kharah̄t'ii oozhak nankat gwats'ā' hee'n̄aii, ts'ā' nankat khaih̄lan gwinzii nigwiinlii.

¹⁷ Āj̄it'ēē chan ch'izh̄ī zheekat gwich'in zheekat Kharigidiinjii Zheh ch'iinz̄h̄ī na' in, ts'ā' gwanzh̄h̄ vaa kharah̄t'ii j̄iin̄in chan oot̄a'.

¹⁸ Ajjit'ëë chan ch'izhii zheekat gwich'in, kò' ts'á' K'eegwaadhat, vakaii'aa chil'ee dha'aii, ajjit'ee gwanzhìh gwinzii vagwaatsan vakat daak'a' ts'an tr'iizhii. Zhit zheekat Gwich'in gwanzhìh vaa kharah'tii veek'i' gwanlii ootà' ts'á' gwint'aii khashraa'intrat. "Ajj nagwanzhìh vaa kharah'tii haa jii nankat jak choo kwaii (grapes) khaanah'tii, it'ee jak choo diniizhri' geh'an!" yahnyaà. ¹⁹ Ts'á' t'ee zheekat gwich'in dagwanzhìh vaa kharah'tii oozhak nankat val-hiiktsik ts'á' jak choo deek'it gwats'an jak choo kwaii khaanìt'uu, ts'á' Vit'eegwijyàhchy'aa zhyaants'ij gwik'it jak choo tee ch'ahdòò tyah zhit yahjil. ²⁰ Ajj jak choo, zhit jak choo tee ch'ahdòò tyah kwaiik'it ohts'ajj goo'aii ts'an neeraangoo k'it t'iizhit ts'á' kwaiik'it gwachoo gwitee t'iizhit ts'á' jak choo tee ch'ahdòò tyah ts'an dah tr'aankhaii, two hundred miles long ts'á' five feet deep aanchy'aa t'iizhit.

15

Zheekat Gwich'in Khaiinkòò Googwantrii T'ihee'yaa:

¹ Ajjit'ëë zheezhit gwiindal gwahchy'aa gwintsii geegwaragoolii kwaa gwa'in. Zheekat gwich'in seven najj googwantrii seven goontà', ajj khaiinkòò kwaii, k'iighai' Vit'eegwijyàhchy'aa khaiinkòò zhyaants'ij t'ihee'yaa geh'an.

² Ajjit'ëë chùù choo nahdrin inju' gwaraah'in ts'á' kò' haa nihteerinjaa k'it t'inchy'aa na'in. Ajjts'á' chan zhit juu Vit'eegwijyàhchy'aa k'injigiighit haa nin iizùù ch'atthajin choh ts'á' vik'itiltsì' ts'á' voozhri' ch'eechyaa haa danakhwat'oo kwaii gaiiyigwiktsajj najj chan na'in. Chùù choo nahdrin inju' gwaraah'in eeghaii, nagadhat, ts'á' Vit'eegwijyàhchy'aa harps goovant'inlii gootà'. ³ ts'á' Moses vich'ilik Vit'eegwijyàhchy'aa vitsyaa, ts'á' Divii Gii ch'ilik kwaii igilii:

"K'eegwaadhat, Vit'eegwijyàhchy'aa jiintsii,
nigwitr'it lyaa nitsii ts'á' nizij!

Nahkat gwats'á' k'eedeegwaadhat inlii,
nigwitr'it hi'didlii ts'á' gwik'it gwanlii!

⁴ K'eegwaadhat juu najj datthak lyaa nahaanjat ts'á' deenagahah'aa!
Juu dee nijiintsii zhyaà k'it t'ahoonjyaa?

Nan zhrih shroodiinyaà inlii.

Nahkat datthak nats'á' giheedaa

ts'á' Vit'eegwijyàhchy'aa deenagahah'aa,
deeni'in datthak hi'deegwidlii gwagwah'in geh'an."

⁵ Jii t'ëë zheekat Kharigidiinjii Zheh nihky'aa t'igwiizhit, ajj gwizhit zheh gwadhah shroodiinyaà na'in. ⁶ Zheekat gwich'in seven najj googwantrii seven goontà' ajj Kharigidiinjii Zheh gwats'an chigiinjil, ch'adak ik linen daagajj nizij ch'ahndit nagaazhii ts'á' goodrihtsii chan gwach'aa chyah gold nilii dakhwachaa. ⁷ Ajjit'ëë ajj gwandaii dòò (4) Vit'eegwijyàhchy'aa iltsajj ch'ihlee zheekat gwich'in seven najj tyah ghoo gold seven zhit Vit'eegwijyàhchy'aa zhyaants'ij deedaq'aj' goovant'eiin'ajj. Adan t'ee khit ts'á' khit geenjit gwandaii. ⁸ Kharigidiinjii Zheh, lat needaangwat ajj t'ee Vit'eegwijyàhchy'aa vich'eegwahndit ts'á' vat'aii haa ts'an t'igwii'in, ts'á' ch'ihlee gaa duuyeh Kharigidiinjii Zheh nihdakhhaii. Dahthee googwantrii seven ajj zheekat gwich'in seven najj zhak nigiinlii gèhdaa tr'igwiheedhaa gwats'á'.

16

Tyah Ghoo Kwaii Zhit Vit'eegwijyàhchy'aa Zhyaants'ij Deedaq'qi'

¹ Ajjit'ëë gwideezhuh gwint'aii Kharigidiinjii Zheh gwizhit zheekat gwich'in seven najj ts'á' ginkhii dihtth'ak, "Oo'an hohjyaa ts'á' nankat gwats'á' tyah ghoo 7 zhit Vit'eegwijyàhchy'aa zhyaants'ij gwak'aa nòhjaa!" goovahnyaà.

² Tr'ookit zheekat gwich'in oo'an haazhii ts'á' nankat gwak'aa tyah ghoo naanjaa. Juu nin iizüü ch'atthajjín choh oozhri' haa vakat gahagwat najjí gookat gwakaii gwiłts'ik, ts'á' juu yik'itiltsi' hil'ee najjí chan gwik'it t'iginlik.

³ Ajjít'ëë zheekat gwich'in second nilii chan tyah ghoo chüü choh kat naanjaa. Ajjí chüü dinjii ilchijí dah gwich'in naanaii, ts'á' vizhit gwandaii nin datthak ilchijí.

⁴ Ajjít'ëë zheekat Gwich'in third nilii chüü tyah ghoo zhit han gwinjik ts'á' nan ts'an chüü khainlaii kat neeyaanjaa ts'á' chüü kwaii dah naanaii. ⁵ Ajjí zheekat Gwich'in chüü ts'á' k'eedeegwaadhat jyaa nyaá dihtth'ak,

“Vit'eegwijyáhchy'aa nan t'ee shroodiinyaá inlii,

khít nihk'it t'iinchy'aa,

deeni'yaa niindhan t'ee gwinzii ts'á' li'deegwidlii!

⁶ Dinjii tr'aanduu najjí Vit'eegwijyáhchy'aa k'injiighit najjí ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa Eenjit

Ginkhii najjí k'áá dah neegaanjaa,

ts'á' goovéhdaa tr'igwigwiin'ajjí.

Gwik'it t'agooroh'ya' ts'ajjí gwik'it t'agoogah'in.”

⁷ Vakaii'aa chil'ee dha'aii, ajjít'ee gwanzhíh gwinzii vagwaatsan vakat daak'a' gwats'an gwideezhuh dihtth'ak,

“K'eedeegwaadhat, Vit'eegwijyáhchy'aa jiintsii!

Li'deegwidlii ts'á' gwinzii haa t'ee nan jyaa diindhan t'oonchy'aa!”

⁸ Ajjít'ëë zheekat gwich'in fourth nilii tyah ghoo drin oozhrii k'áá naanjaa, ts'á' drin oozhrii dahdrya' niindhaa dinjii najjí kat gaa gwichy'aa. ⁹ Gwint'oo kó' dadrah haa niindhaa gookat gwichy'aa ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa juu googwantrii t'igwii'in gwats'á' k'eedeegwaadhat voozhri' ts'an gwiizüü giginkhii. Gaa nihk'it datr'agwaanduu gwats'an lihts'eedagaa'ee kwaa ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa jiintsii deegihi'ee kwaa.

¹⁰ Ajjít'ëë zheekat gwich'in fifth nilii tyah ghoo nin iizüü ch'atthajjín choh k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii k'áá neeyaanjaa. Nin iizüü ch'atthajjín choh nijin gwats'á' k'eedeegwaadhat nigwiin'ee tóo gwaazhrajjí nagwaanajjí ts'á' it'ee shrit gookat gwiłts'ik ts'ajjí dinjii najjí digikyaa gaa goo'aa, ¹¹ ts'á' ajjí gookat gwakaii gwanlii gwiłts'ik geh'an, zheekat gwats'an Vit'eegwijyáhchy'aa gwiizüü eeginkhii, gaa nihk'it tr'agwaanduu t'igii'in gwats'an lihts'eedagaa'ee kwaa.

¹² Ajjít'ëë zheekat gwich'in sixth nilii tyah ghoo oozhak Euphrates han gwa-choo gwinjik gwakat neeyaanjaa. K'eedeegwaadhat choo (Kings) najjí, k'ach'ahah'ak gwats'an geedaa, ajjí najjí zhak gwideetaa neegeheedaa geenjit han chüü kwaa goodlit.

¹³ Ajjít'ëë ch'ankey'aa iizüü tik (3), neeghaii gwigwich'in na'in. Dragon vighit gwats'an ch'ihlak tr'iinzhií, nin iizüü ch'atthajjín choh vighit gwats'an chan ch'ihlee, ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa eenjit ginkhii adaa'ijjí vighit gwats'an chan ch'ihlak tr'iinzhií. ¹⁴ Jii ch'ankey'aa iizüü najjí gwiindal gwahchy'aa t'igihee'yaa geenjit t'aih goots'an dhidlit t'iginchy'aa. Jii ch'ankey'aa iizüü tik najjí t'ee dzaa nankat datthak k'eedeegwaadhat choo najjí khaihan nigieelyaa, Vit'eegwijyáhchy'aa Jiintsii deehee'yaa goo'aii zhit drin nagwaanajjí ji' nich'itsagahahthat geenjit.

¹⁵ K'eedeegwaadhat jyaa nyaá, “Ch'oodóqh'ijjí! Dinjii ch'iheen'ijjí geenjit neech'ahaan'ik k'it k'ineehidik t'oonchy'aa! Juu dhichijjí kwaa ts'á' dagwach'aa k'ááhtii t'ee vaashroonchy'aa, oozhii nilii geh'an duuyeh ts'ehdan dinjii gwanlii gwritee neehidik t'inchy'aa!”

¹⁶ Ajjít'ëë ch'ankey'aa iizüü najjí, Hebrew ginjik zhit Armageddon goazhii gwats'á' nahkat k'eedeegwaadhat choo najjí gahaadlii.

¹⁷ Ajjít'ëë zheekat gwich'in seventh tyah ghoo oodak datthak naanjaa. Kharigidi-injii Zheh gwizhit k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii ts'an gwideezhuh gwint'aii jyaa dinyaa, “It'ee gwik'it goodlit!” nyaá. ¹⁸ Nahtan kwan haadhak, gwideezhuh hahchik, ts'á' nahtan gwint'aii hahchik ts'á' nan gwint'aii daatrat. Tr'ookit dinjii tr'iltsajjí dají

gwats'an ch'ihłok gaa jyaa gwaht'oo nan daatrat kwaa; jii t'ee łyaa gwandaa nan diltrat. ¹⁹ Kwaiik'it gwachoo tik agwaanchoy'aa nihtr'aanaii ts'ą' nahkat datthak. kwaiik'it gwachoo kwaii an goodlit. Babylon kwaiik'it gwachoo gwintsii chy'aa Vit'eegwiyjahchy'aa ganaandaii, ts'ą' dichų tyah gwats'an jak chų' dinji yiltsąj, zhyaants'ij gwats'an jak chų' t'arahnyąą. ²⁰ Nankat njuu datthak k'igwaanaii, ddhah kwaii datthak k'igwaajil. ²¹ Ch'anluh nitsii, ch'ihłak gaa hundred pound ahdi, oodaa zheezhit gwats'an dinjii najj kat ninjil, ch'anluh haa goovaa googwantrii geh'an Vit'eegwiyjahchy'aa nehts'į' giginkhii, łyaa zhyaa goovaagogwantrii geh'an.

17

Tr'injaa Iizų Nili Vaagwiindaii

¹ Ajjt'ee ajj zheekat gwich'in seven ch'ihlee, juu tyah ghoo seven ch'ihłak ootą' shats'ą' haazhii, ts'ą' t'inyąą, “Aanaii, nats'ąą tr'injaa iizų nilii juu najj datthak yaandaii laraa eenjit dinjii haa dhichij khaiinjich'ihceeghit nats'ą' gwagwahakyyaa, ajj kwaiik'it gwachoo gwintsii han gwinjik gwinlejj geeghaih goo'aii ajj tr'injaa k'it t'inchy'aa. ² Nankat gwats'ą' k'eedeegwaadhat choo najj ajj tr'injaa eegaadii kwaa gaa giyyaa inchi, ts'ą' dzaa nankat gwidinji' najj giyyaa inchi' ts'ą' jak chų' haa ch'anagahoonį' k'it t'igii'in.”

³ Ch'ankey'aa Shroodiinyąą shizhit t'izhit ts'ą' deesho'ya' shoonyąą datthak gwik'it t'ishi'in, ts'ą' zheekat gwich'in nangwinjir gwa'an gwats'ą' shihłchij. Izhit tr'injaa, nin iizų ch'atthajin choh daatsik kat doodii na'in, ajj nin iizų ch'atthajin choh vakat datthak Vit'eegwiyjahchy'aa ts'ą' inehts'į' gwiizų ch'adanakhwat'oo; nin iizų ch'atthajin choh viki' seven gwanlii ts'ą' viji' 10 chan gwanlii. ⁴ Ajj tr'injaa ik purple ts'ą' scarlet naatsik daat'oo naazhii ts'ą' gold nidiiltsį', kii daat'oo, ts'ą' pearl kwaii haa iltsąj naatsuu. Danli' zhit chų tyah gold zhit deegoo'ya' gwiindhan kwaa ts'ą' gwiizų ch'aatr'ilchų datthak deedaą'ajj, ajj tr'injaa dee'ya' ajj tr'agwaanduu vats'an tr'injil.

⁵ Tr'injaa vants'at kat ch'oozhri' danakhwat'oo, ajj deegwinyąą gaagwiindaii kwaa,

“Babylon kwaiik'it gwachoo,

tr'injaa laraa t'ij ch'aa'ilchų najj ts'ą' dzaa nankat gwats'an tr'agwaanduu oozhii gwahchy'aa t'igwii'in najj gwats'an adaa.”

⁶ ts'ą' ajj tr'injaa na'ya' ts'ą', Vit'eegwiyjahchy'aa k'injiighit najj, ts'ą' juu Jesus k'it dinjii ginlii akhagagoonyąą kwaa geh'an gooringhan najj daa haa chan ch'anagahoonį' k'it t'iginchy'aa,

Nijin na'ya' daj' łyaa hoolghaa. ⁷ “Jaghaii khooqngaa?” zheekat gwich'in shahkat, “Jii tr'injaa, veenaagwahaldak ts'ą' zhit nin iizų ch'atthajin choh neeyahachik chan,” nin iizų ch'atthajin choh viki' seven gwanlii ts'ą' viji' 10 chan gwanlii. ⁸ Ajj nin iizų ch'atthajin choh gwehkij daj' gwiindaii t'inchy'aa, gaa juk gwandaii kwaa; it'ee niighit kwaa oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwats'an an heelyaa geenjit khaheehaa t'inchy'aa. Nan gweheelyaa gwehkij daj' gwats'an dzaa nankat dinjii najj oozhri' dehtly'aa kat juu gwandaii ndaaną'ajj kwaa hee'ya' najj oozhri' danakhwat'oo kwaa, najj zhit nin iizų ch'atthajin choh gah'in ji' gahaaghal. Ch'ihłok gwiindaii, juk ajj gwandaii kwaa, gaa chan hee vineegwahakyyaa t'inchy'aa.

⁹ “Jii t'ee gwizhij haa gaagwehendaii geenjit t'eegwaahchy'aa. Ch'iki' seven t'ee taih seven, ajj vakat tr'injaa doodii t'inchy'aa. Ajjts'ą' k'eedeegwaadhat choh (Kings) seven chan t'inchy'aa. ¹⁰ Vats'an ch'ihłoanli' (5) najj neet'aanajj, ch'ihłak tth'aii k'eedeegwaadhat, ts'ą' ch'izhii tth'aii oo'ee hahkhaii kwaa: nijin oo'ee haazhii ji' ch'ihlee gwizhrij k'eedeegwaadhat t'inchy'aa. ¹¹ ts'ą' zhit nin iizų ch'atthajin choh gwehkij daj' gwiindaii gaa juk gwandaii kwaa, t'ee k'eedeegwaadhat eighth nilii, ajj seven najj t'ee ch'ihlee nilii ts'ą' an heelyaa gwats'ą' heekhaa t'inchy'aa.

¹² “Ajj ch'iji' ten nah'ya' t'ee k'eedeegwaadhat choo ten t'inchy'aa, gaa tth'aii hee k'eedeegwaadhat kwaa, ts'ą' nin iizų ch'atthajin choh haa one hour

k'eedeegwagwahaadhat goots'an gweheelyaa. ¹³ Jii ten nañi datthak nihlèhk'it nin-jich'agadhat t'iginchy'aa, ts'á' nin iizüü ch'atthajin choh, k'eedeegwahaadhat ts'á' t'aih antl'eegiin'ajii t'iginchy'aa. ¹⁴ Divii Gii ts'á' nich'itsigahthat, gaa Divii Gii ts'á' juu aanai ahnyaa nañi, gwitee tr'agooriinlii, ts'á' gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiheeghit, k'eedeegwaadhat nañi eenjit K'eegwaadhat ts'á' k'eedeegwaadhat choo nañi eenjit K'eegwaadhat choo nilii geh'an Divii Gii gaiyiigoogahahtsyaa."

¹⁵ Zheekat gwich'in t'ashahnyaa, "Zhit tr'injaa laraa eenjit ch'aadhichii dhidii, veeghain han gwinjik gwinleji goodlii kwaii t'ee nihlèhjuk nahkat, dinjii nañi, dinjii nihlèhjuk t'iichy'aa, ts'á' ginjik nihlèhjuk t'iichy'aa. ¹⁶ Ajii ch'iji' ten nah'ya' ts'á' nin iizüü ch'atthajin choh haa tr'injaa laraa eenjit ch'aadhichii eet'igiindhan kwaa; jidii di'ii datthak giits'i' ooheendal ts'á' ts'ehdan nigiihahchyaa, giitthaj' hee'aa ts'á' kq' haa an gihahtsyaa. ¹⁷ Nihlaa gwitr'it t'agwagwah'in k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' gavoonyaa gwik'it t'igihee'yaa, ts'á' nijin Vit'eegwijyahchy'aa deegweheenjyaa nyaa ajii gwik'it gweheelyaa gwats'á' ajii nin iizüü ch'atthajin choh dagat'aii antl'eegiin'ajii.

¹⁸ "Ajii tr'injaa nah'ya' t'ee kwaiik'it gwachoo dzaa nankat gwats'á' k'eedeegwaadhat choo nañi ts'á' k'eedeegwaadhat t'inchy'aa."

18

Babylon Kwaiik'it Gwachoo An Goodlit

¹ Ajit'eë t'ee ch'izhii zheekat gwich'in zheekat gwats'an oodaa ahaa na'in. K'eedeegwaadhat nitsii di'ii ts'á' vich'eegwahdrii haa dzaa nankat datthak ch'eegwahndit nagwaanajii. ² Gwideezhuh haa gwint'aii khadhazhal: "Tr'injaa it'ee ajii tr'injaa neet'aanajii! Babylon kwaiik'it gwachoo an goodlit! Ch'an'ky'aa iizüü, ajits'á' deet'rya' k'it t'inchy'aa choo ch'atthaj' ilchii ajyaa nihlèhjuk daazhyaa thaitr'aanjik ts'á' dinjii gooveet'igwindhan kwaa zhr'i' kwaii yizhit gwich'ii. ³ Nahkat datthak ajii Babylon tr'injaa vajak chü' geen'i' k'it t'igii'in, ajit'ee tr'agwaanduu gwizhr'h t'asho'ya' gwindhan gwats'an jak chü' t'inchy'aa. Dzaa nankat gwats'an k'eedeegwaadhat choo nañi datthak giyyaa gwiizüü nigwii'ajii ts'á' dinjii nañi ch'ookwat ts'á' laraa t'ii gwantl'eegwahjii nañi tth'aii hee khit ch'aatr'oochi' gindhan haa goolaraa gwanlii."

⁴ Ajit'eë zheekat gwats'an gwideezhuh jyaa nyaa dihtth'ak, "Gihleekhwajyaa, shigii nañi, ajii tr'injaa vats'an gihleekhwajyaa!

Tr'agwaanduu t'ii'in vik'it t'akhwa'ya' shro';
khainjich'ihheeghit ajii vaa khainjich'akhwaghit kwaa geenjit!"

⁵ Vatr'agwaanduu, oodee zheekat gwats'á' naa'aj' t'inchy'aa,
ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa gwiizüü t'ee'ya' datthak yinaandaii t'inchy'aa.

⁶ Deenakhwah'ya', ajii nakhwant'ee gwik'it t'oh'in,
dee'ya' datthak neekwaii gwagwaanchy'aa gwik'it t'oh'in.
Vichüü tyah deeda'aj' ts'á' neekwat agwaanchy'aa nint'aii chan ohtsii,
ajii jak choh chü' vaa khainjich'iriighit nakhwantl'einkaii gwik'it.

⁷ Khainjich'iighit ts'á' gwint'oo tr'igwidii haa vantl'oh'ajii,
jidii ch'eegoonzhrii ts'á' gwihil'ee adats'an gwiltsajii gwik'it.

Jii jyaa adaanyaa:

'Dzaa k'eedeegwaadhat choh (Queen) va'at k'it doiidii!
Shakaj' gwanlii kwaa,
ts'á' ch'ihlak gaa duuyeh veenjit tr'igwihdii!'

⁸ Izhit geh'an drin ch'ihlak vats'a' jyaa digweheenjyaa t'inchy'aa,
ts'ik nihlèhjuk daazhyaa, tr'igwidii,
ts'á' shih kwaa vanagwahaadhal,
ts'á' kq' zhit heek'an,

Vit'eegwijyahchy'aa t'ee jiiintsii nilii geh'an yuuhahkat."

⁹ Dzaa nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat choo nañi tr'agwaanduu zhr̄h t'agoo'ya' gi-indhan ts'a' añi tr'injaa laraa eenjit ch'aadhichii haa tr'oochi' giindhan, gwik'it t'igee'ya' nañi lyaa kwaiik'it gwachoo gwak'aa gwint'oo giheetree nijin añi tr'injaa ko' haa ak'an ts'an lat gah'in ji'. ¹⁰ Oo'at niighit nagahaazhyaa, giiyaa khaiinjich'igiighit gitr'igii'ee geh'an. Jyaa diginyaq,

“Lyaa googwantrii!

Lyaa gwiizuu!

Jii Babylon kwaiik'it gwachoo gwiintsii!

One hour gwideezhat khaiinjich'inighit!”

¹¹ Dzaa nankat dinjii ch'ookwat ts'a' laraa t'ii gwihilii nañi gaa giieenjit tr'igwidii ts'a' gitree, ch'ihlee gaa goots'an ch'ookwat kwaa geh'an. ¹² Ch'ihlee gaa goots'an kii daat'oo, gold, silver, ts'a' pearl kwaii ookwat kwaa; ts'a' chan gwach'aa nizii, linen, purple cloth, silk ts'a' scarlet gaa gookwat kwaa; dachan nihlehjuk daazhyaa ts'a' k'aiich'ii ivory nihlehjuk daazhyaa haa iltsaii, ts'a' dachan daat'oo haa iltsaii, bronze, iron, ts'a' kii marble nilii gaa gookwat kwaa; ¹³ ts'a' cinnamon, spice, incense, myrrh, ts'a' frankincense; jak chu' ts'a' oil, luh ts'a' t'ooli' nikshii, aak'ii leji, ts'a' divii leji, ts'a' kha' choo, laji choh haa tr'eelil, dinjii slaves nilii nañi, gaa gookwat kwaa. ¹⁴ Dinjii ch'ookwat akwat laraa t'ii gwihilii nañi tr'injaa t'ahahnyaq, “Jidii ashoo'i' niindhan datthak vini'i' kwaii k'igwaajil, ts'a' jidii vaa gwintsii neegoo'aii, ts'a' jidii vaa gwinzii niyiichy'a' datthak hiljii, ts'a' duuyeh chan vineegwah'ajii t'oonchy'aa!” giiyahnyaq. ¹⁵ Dinjii ch'ookwat akwat laraa t'ii gwihilii, añi kwaiik'it gwachoo gwizhit jyaa dii'in haa valaraa gwanlii, nañi oo'at niighit gwa'an hee nigieedhat, giiyaa khaiinjich'agooghit giindhan kwaa geh'an, tr'igwigweheedii ts'a' giheetree, ¹⁶ ts'a' t'igieenjyaa;

“Deegwaht'oo googwantrii!

Kwaiik'it gwachoo eenjit deegwaht'oo googwantrii,

gwach'aa daat'oo, linen purple, ts'a' scarlet (red),

ts'a' gold nindal aahchy'aa, kii daat'oo,

ts'a' pearl kwaii naazhii chy'aa.

¹⁷ ts'a' one hour gwideezhat jidii daat'oo kwaii datthak ch'akwaa goodlit!”

Tr'ihchoo choo neehahlat gwats'a' k'eedeegwaadhat ts'a' juu dinjii yizhit neehiidal, añi tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in ts'a' juu chu' choo kat gwats'an laraa daatsii nañi gaa oo'at niighit gwa'an nigeelzhii, ¹⁸ ts'a' nijin tr'injaa ahk'an gwats'an lat gah'in dai' gwint'aii khashraagiintrat: “Ch'ihlok gaa jii kwaiik'it gwachoo gwik'it kwaiik'it gwachoo gwint'ee kwaa!” ginyaq. ¹⁹ Tr'igwigwidii ts'a' gitree haa luh digiki' kat neegiinjaa ts'a' jyaa diginyaq,

“Deegwaht'oo zhyaa gwagwantrii!

Kwaiik'it gwachoo eenjit lyaa gwagwantrii!

Jii kwaiik'it gwachoo t'ee tr'ihchoo choo tehiilak ts'a' giits'an laraa daatsii haa goolaraa gwanlii t'oonchy'aa!

ts'a' one hour gwideezhat zhyaa datthak an goodlit!”

²⁰ Zheekat nañi, shoo qhii, jii tr'injaa an dhidlit geh'an! Datthak ts'a' shoo qhii, Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit nañi, Tr'ihil'e' nañi, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nañi! Nakhwats'a' dee'ya' geh'an Vit'eegwijyahchy'aa yigweeshii t'inchy'aa!

²¹ Añit'e' zheekat gwich'in nint'aii kii oonjik, kii tyah vat'an ch'iighoo vakaii'aa ahtsiii oonjik ts'a' oondaa chu' choo zhit gwats'a' yihii'naai, jyaa nyaq gwiizhit, “Jyahts'a' t'ee Babylon kwaiik'it gwachoo gwint'aii neegwahadhal ts'a' chan ch'ihlok gaa neegwarahaan'yaa kwaa t'oonchy'aa. ²² Harp, ch'ihlok gaa ch'ilik ahtsiii tr'ihheetth'ak kwaa, dinjii gwideezhuh haa ch'ilik ahtsiii, akwat juu flutes ts'a' trumpet kwaii ach'ahkii chan nats'an neegwireheetth'ak kwaa! Dinjii nihlehjuk gwitr'it t'agwah'in gaa nats'an

neegwarahaan'yaa kwaa; ts'a' nats'an millstone haa t'ooli' naranghoo chan neegwire-heetth'ak kwaa t'oonchy'aa! ²³ Khwaa daak'a' adrii nizhit neerahaan'yaa kwaa; dinjii nihleerachijj gwideezhuh gaa duuyeh nats'an neeriitth'ak. Nats'an dinjii ch'ookwat najj lyaa nankat datthak giint'aii, ts'a' dazhan haa dzaa nankat dinjii neegan'ee!"

²⁴ Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj goodaa zhat kwaiik'it gwachoo gwizhit agwarah'ajj geh'an Babylon khaiinjich'ahohthat, aaha', juu dzaa nankat datthak dikhwajj najj gaa eh'an khaiinjich'ahohthat.

19

¹ Jii t'ee zheekat gwats'an dinjii lejij najj zheehnyaa gwiitth'ak, jyaa diginya, "Vit'eegwijyahchy'aa deerahoh'ee, neediinahshii, vich'eegwahndit, t'aih jiintsii di'ij!" Gwinya.

² "Ch'ooahkat t'ee ki'didlii ts'a' gwinzii!
Tr'injaa laraa t'ij ch'aadhichijj, dzaa nankat gwiizuu gwahtsii,
gwiizuu zhrih t'oo'ya' nindhan ajj chy'aa neet'aahnajj.
Vit'eegwijyahchy'aa khaiinjich'eeiyikthat,
Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa najj dikhwajj geh'an."

³ Chan hee gazhral,
"Vit'eegwijyahchy'aa deerahoh'ee!
Kwaiik'it gwachoo gwak'an gwats'an lat k'iidak t'ii'in t'ee khit ts'a' khit geenjit t'ii'in!"

⁴ Ch'anjaa kih dilk'ii 24 najj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii doo (4) iltsajj najj haa, Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'a' nikiigwigwiintthaii. ts'a' jyaa diginya
"Amen, gwik'it gooli!"
Vit'eegwijyahchy'aa deerahoh'ee!"

Divii Veegwarahchy'aa Neech'aga'aa

⁵ Ajit'ee zhit k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'an gwideezhuh jyaa nya, "Divit'eegwijyahchy'aa vitsyaa najj,
juu yik'injiighit najj datthak,
nitsii ts'a' natsal najj, datthak deegiihoh'ee!"

⁶ Ajit'ee dinjii lejij azhral k'it t'igwinya gwiitth'ak, ddhah ts'an chuu gwint'aii ninlaii hahchik, nahtan niighyuk gwint'aii hahchik k'it t'igwinya.
Jyaa diginya gwiitth'ak,
K'eedeegwaadhat Diivit'eegwijyahchy'aa jiintsii t'ee,
K'eedeegwaadhat choo nilii, geh'an deerahoh'ee! Gwinya.

⁷ Shoo tr'ooli' ts'a' shroonchy'aa gwarohtsyaa,
deegwaht'oo jiintsii deerahoh'ee!
It'ee Divii Gii veegwarahahchy'aa nigwiindhat ts'a' ajj veerahahchy'aa ch'ada' hee shreedazhit t'inchy'aa.

⁸ Gwach'aa linen daagajj nizij ch'ahndit nahaazhyaa geenjit vant'eerinlii t'inchy'aa." (Gwach'aa linen t'ee Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj gwinzii googwitr'it gwiinli' geenjit).

⁹ Ajit'ee zheekat gwich'in t'ashahnya; "Jii gwidiint'oo: Juu Divii Gii veegwarahahchy'aa gwats'a' heekhaa varahnya najj shoo ooli'." ts'a' chan zheekat gwich'in jyaa neediinya, "Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa viginjik ki'didlii kwaii t'inchy'aa."

¹⁰ Vakwaiichan nikiigwiintthaii, deehool'ee geenjit akhai' t'ashahnya, "Jyaa dini'in kwaa! Juu gwik'injiighit najj ts'a' nan haa nakhwaa Vit'eegwijyahchy'aa vi-slave ihii,

juu Jesus jidii gwigweekkij li'deegwidlii oontà' ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa deehil'ee najj haa datthak."

Jidii li'deegwidlii Jesus gwizhrìh nigwii'ajj, t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj Vit'eegwijyahchy'aa eenjit geegigiheekhyaa geenjit t'aih goots'an goodlii.

Lajj Choh Daagajj Vakát Dinjii Doodii

¹¹ Ajjt'ee zheekat nihky'aa t'igwiizhit gwał'in, ts'á' lajj choh daagajj nał'in. Vakát doodii t'ee li'deegwidlii ts'á' khít Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginjik li'didlii varahnyaa: Li'deegwidlii haa ch'oahkat haa nich'itsahthat. ¹² Vandee kò' ts'an kwankyaa k'it t'inchy'aa, ts'á' vik'i' kat k'eedeegwaadhat ts'eh lejì naa'aii. Vakát ch'oozhri' danakhwat'oo, gaa adan zhrih deegwinyaa t'igwinyaa gaandaii. ¹³ Ch'adak ik naatsuu vakát dah zhrih nilii. Voozhri' t'ee "Vit'eegwijyahchy'aa viginjik." Oozhii. ¹⁴ Zheekat niveet'ah'in najj, lajj choh daagajj kat digeek'ii ts'á' ch'adak ik linen daagajj nizjì ch'ahndit nilii nagaazhii najj giitajj neehiidal. ¹⁵ Vighit gwats'an shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii tr'aanaii, ajj nahkat yaa gaiiyigwahahtsyaa. Ch'iitsii ts'ik jyah haa goots'á' k'eedeegwahaadhat, ts'á' jak choo tyah vizhit jak choo tr'adòò, ajjt'ee Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii zhyaants'ijj haa dakwai' haa gootreegwahaht'an t'inchy'aa. ¹⁶ Vach'adak ik kat ts'á' vaddhoo kat haa ch'oozhri' danakhwat'oo, "K'eedeegwaadhat choo najj ts'á' K'eedeegwaadhat nilii ts'á' k'eedeegwaadhat najj chan ts'á' K'eegwaadhat nilii."

¹⁷ Ajjt'ee zheekat gwich'in drin oozhrii kat nadhat nał'in, Deetrya' k'it t'inchy'aa choo ch'atthaj' ichijj ajyaa oodak zheetii neehiniit'ee najj ts'á' gwint'aii azhral, "Aanaii, dzaa khaihlan nòhjyaa Vit'eegwijyahchy'aa gwint'oo ch'arehee'aa gwahtsii ch'ahoh'aa geenjit!" nyaa. ¹⁸ Aanaii, dzaa k'eedeegwaadhat choo najj, niveet'ah'in najj ts'á' k'eedeegwaadhat niveet'ah'in najj, ts'á' goolaiin choo (Horses) ts'á' juu yakat doodii, dinjii nihlehjuk t'iichy'aa najj datthak, slave nilii, ts'á' slave nilii kwaa, juu gwintsii veegoo'aii ts'á' gwintsal veegoo'aii najj datthak gootthaj' oh'aa!" goovahnyaa.

¹⁹ Ajjt'ee nin iizuu ch'atthajin choh ts'á' nankat K'eedeegwaadhat choo najj ts'á' gooniveet'ah'in najj khaihlan nigijnjil nał'in, zhit lajj choh kat doodii ts'á' viniveet'ah'in najj ts'á' nich'itsagahahthat geenjit. ²⁰ Dinjii, lajj choh kat doodii, ajj nin iizuu ch'atthajin choh ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ijj najj giyandah gwiindal gwahchy'aa t'igee'ya' najj oonjik ts'á' zheh gwaazhrajj nagoovinlii. (Jii gwiindal gwahchy'aa t'ii'in haa dinjii nan'ee ts'á' goovants'at kat gwakhwagwat ts'á' nin iizuu ch'atthajin choh ts'á' nikiigwah'ee najj.) Ajjt'ee nin iizuu ch'atthajin choh ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ijj najj van kò' sulfur haa daak'a' zhit goorahahdaa, t'iginchy'aa. ²¹ Gooniveet'ah'in najj, zhit juu lajj choh kat doodii vighit gwats'an shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii tr'aanaii haa goovilkhwajj, ts'á' Deetrya' k'it t'inchy'aa choo ch'atthaj' ichijj ajyaa datthak deegwaht'oo gootthaj' tr'oo'aa giindhan gwik'it gootthaj' giin'al.

20

Thousand Years Ch'ihlak

¹ Ajjt'ee zheekat gwich'in zheekat gwats'an k'iidaa ahaa nał'in ts'á', dant'ee oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwilidlii ts'á' ch'iitsii tly'ah haa ootà' nał'in. ² Dragon zhit yeenaaj daj' gwats'an gyuu choo t'inchy'aa oonjik, ajjt'ee Ch'ankey'aa Tr'aanduu, Satan oozhii ts'á' thousand years ch'ihlak gahkhyuk ch'iitsii tly'ah haa gijl'chaa. ³ Zheekat gwich'in oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwizhit t'eyeahnaii, yits'ooghahi lidlij ghoo nin'ajj ts'á' nihleeyildzii, thousand years ndaagwahaa'aa gwats'á' nahkat dinjii najj nehan'ee kwaa geenjit. Ajjt'ee ch'ihlee gwatsal dineeraheen'ak t'inchy'aa.

⁴ Ajjt'ee k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii kwaii nał'in, ts'á' juu yakat doodii najj ch'oogahahkat geenjit t'aih goovant'eerin'ajj. Juu tr'eekhwajj najj goovanky'aa chan nał'in, Jesus jidii gwigweekkij ajj li'didlii haa geegwagwaandak geh'an ts'á'

Vit'eegwijyahchy'aa viginjik chan. Nin iizuu ch'atthajin choh gihil'ee kwaa akwat vik'itiltsi', akwat dagants'at kat, akwat daganli' kat gii yuuzhri' dagaant'oo kwaa geh'an. Neegwigwiindaii ts'a' K'eedeegwaadhat choo k'it Christ haa thousand years ch'ihlak nigeelzhii. ⁵ Jii t'ee tr'ookit dinjii niindhat najj neegwiindaii t'oonchy'aa. (Zhit ch'izhii niindhat najj thousand years geht'ee goodhat ajit'ee hee neegwigwiindaii.) ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa gooveenjit gwinzii t'izhit geenjit dinjii juu niindhat ts'a' tr'ookit neegwigwiindaii shoo gooli'. Ch'ich'i' goots'a' k'eedeegwaadhat kwaa k'it t'iginchy'aa geh'an duuyeh chan niguihit t'iginchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Christ haa eenjit ginkhih giheelyaa ts'a' thousand years gahkhyuk datthak goovaa k'eedeegwagwahaadhat t'iginchy'aa.

Satan Gaiiyidhidlit

⁷ Thousand years ch'ihlak geht'ee goodhat ajit'ee, Satan, nijin dakhwachaa gwats'an tr'eerahahchyaa, ⁸ ts'a' dzaa nankat gwa'an nahkat datthak an-nihk goodlii neegwahan'ee, ajj nahkat kwaii t'ee Gog ts'a' Magog goozhii. Satan datthak nich'itsagahahthat geenjit khaihlan nagoheelyaa, chu ch'oo vee needdhak gwanlii k'it, jyaa daanchy'aa najj khaihlan niheelyaa. ⁹ Nankat datthak gwit'eegiheedaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj nijin gwigwich'ii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa kwaiik'it gwachoo geet'iindhan haa eelin nigiheedaa. Gaa zheekat gwats'an ko' t'izhik haa an gaadlii. ¹⁰ Ajit'ee zhit Ch'ankey'aa Tr'aanduu, tsinteegoovakaii, oozhak van ko' daak'a' ts'a' sulfur zhit t'eeraahnaii, nijin nin iizuu ch'atthajin choh ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ii ch'ada'i' hee gwizhit t'eegoorahnaii ajj gwizhit; ts'a' drin, toq geenjit khit ts'a' khit geenjit khaiinjich'igiheeghit geenjit.

Khaiinkoq Ch'oorahakat

¹¹ T'ee k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii daagajj na'in ts'a' zhit juu yakat doodii chan na'in. Nankat, zheekat haa giits'i' an galhijil ts'a' neegooraaya' kwaa. ¹² ts'a' ichijj najj na'in, nitsii, ts'a' natsal haa nihk'it t'ichy'aa najj, k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ehdaa nigeelzhii. Degtly'aa lat nihky'aa t'inchy'aa ts'a' ch'izhii degtly'aa chan nihky'aa t'inchy'aa, ajit'ee khit gwandaii ndaanajj'ajj' kwaa degtly'aa. Niinjik najj deegee'ya' gwik'iighai' goorahkat haa degtly'aa zhit danakhwat'oo. ¹³ Ajit'ee juu chu ch'oo zhit niinjik najj goovahakat geenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nigijnjil. Ch'ich'i' ts'a' ch'ich'i' deek'it najj ch'ich'i' goontajj' gwant'eejinlii ts'a' datthak deegee'ya' gwik'iighai' goorahkat. ¹⁴ Ajit'ee ch'ich'i' ts'a' ch'ich'i' deek'it haa oozhak van ko' daak'a' zhit gwats'a' goorihijil. (Jii van ko' daak'a' t'ee second time niriidhat t'oonchy'aa.) ¹⁵ Zhit juu khit gwandaii ndaanajj'ajj' kwaa hee'ya' geenjit jii degtly'aa zhit voozhri' danakhwat'oo kwaa najj oozhak van ko' daak'a' zhit gwats'a' goorihijil.

21

Zhee, Nan Haa K'eejit Neekhwadlit

¹ Zhee, nan haa k'eejit neekhwadlit gwa'ya'. Tr'ookit zhee ts'a' nan goodlit kwaii k'igwaajil ts'a' chu ch'oo chan hiljii naanaii. ² ts'a' Kwaiik'it Gwachoo Shroodiinyaa, k'eejit neekhwadlit, Jerusalem goozhii, zheezhit k'iidaq Vit'eegwijyahchy'aa vats'an daadhah na'in, tr'injaa tr'ooahaanjik, k'it gwach'aa naazhii, dakai' hah'ya' geenjit. ³ K'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'an gwideezhuh gwint'aii hahchik dihtth'ak: "Juk Vit'eegwijyahchy'aa t'ee dinjii najj haa t'inchy'aa, goovaagweheechy'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii giheelyaa. Vit'eegwijyahchy'aa adan goovaheelyaa ts'a' Goovit'eegwijyahchy'aa chan heelyaa. ⁴ Goovandee ts'an treechu' ach'ahahjii. Ch'ich'i' chan heekwaa, tr'igwidii, akwat tr'itree akwat diishran'ee kwaii gweheekwaa. K'eejit nilii kwaa kwaii k'igwaajil."

⁵ Ajjit'ee zhit juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii aji kat doodii jyaa nya, "Ts'a' juk jidii datthak k'eejit needhatsaji!" Shii chan t'ashahnya, "Jii diint'oo, jii ginjik t'ee li'didlii ts'a' khan vit'injihohchy'aa t'inchy'aa."

⁶ Ts'a' jyaa nya, "It'ee gwik'it goodlit! Shii t'ee tr'ookit ts'a' khaiinkoo t'ihchy'aa, tr'ookit ts'a' ndaagwaa'aji ihlii. Juu ch'ihlee chuü dahji ji' zhit chuü ninlaii ts'an khit gwarandaii gooheekwat kwaa ts'a' chuü giheenjyaa. ⁷ Juu tr'aanduu gaiiyigiltsaji naji jii shats'an gooheendal t'oonchy'aa: Goovit'eegwijyahchy'aa hihlyaa ts'a' geedan chan shigii giheelyaa. ⁸ Gaa juu Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwahah'yaa geenjit naajat, juu diigwik'injigwiighit akhagoonya, ch'aaheechyaa gwizhrh ginin-jich'ahthat, dinjii aghan, gwiizuu ch'aagilchuü, juu dazhan zhit dinjii haa tr'agwah'in. Juu ch'ik'itiltsi' ts'a' khagidiinjii, ts'a' gwint'oo oots'it naji datthak zhit van ko' daak'a' ts'a' (sulfur) deek'it khaiinjich'igiheeghit gooveenjit goo'ain, aji'ee tr'ookit niriindhat gwats'an chan niriindhat t'agwarahnya. (Jii van ko' daak'a' t'ee second time niriidhat t'oonchy'aa.)"

Kwaiik'it Jerusalem K'eejit

⁹ Zheekat gwich'in 7 naji ts'an ch'ihlee, 7 tyah ghoo tsal zhit 7th gwiizuu gogwantrii deeda'aji di'ji. Shats'an haazhii ts'a' jyaa nya, "Aanaai, zhit tr'injaa, Divii Gii tsal yahoondal nats'a' gwagwahachy'aa gwah'in." ¹⁰ Ch'ankey'aa Shroodiinya shizhit t'iizhit ts'a' deesho'ya' shoonya datthak gwik'it t'ishi'in ts'a' zheekat gwich'in, ddhah kiit'ik niighit deeshilchii. Jerusalem kwaiik'it gwachoo shroodiinya, k'iidaa zhee zhit Vit'eegwijyahchy'aa gwats'an daadhah shats'a' gwigweelkii, ¹¹ ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit haa adrii. Kii drin daat'oo vinju' ch'aadrii k'it t'inchy'aa, kii Jasper (daatsik ts'a' green) ts'a' crystal nahdrin ts'a' vinju' gwaraah'in k'it t'inchy'aa. ¹² Kwaiik'it gwachoo geelin tthał nitsii needhe'ee aji gwizhit gihdeiintin ch'ihlok daatin ts'a' neekwaii (12) gwanlii aji zhit zheekat gwich'in 12 naji gwak'aahtii nilii. Aji tthał gihdeiintin choo kat Israel nahkat gwats'an 12 neezheedijii naji goovoozhri' vakat danakhwat'oo. ¹³ K'ach'aha'ak ts'aji nihdeegweedii tik goo'ain, ts'a' yeedihjyaa chan nihdeegweedii tik, ts'a' yeenihjyaa chan nihdeegweedii tik ts'a' zhat neech'ee'aa ts'aji chan nihdeegweedii tik goo'ain ¹⁴ Kwaiik'it gwachoo gweelin tthał niin'ee aji kiighoo tyah choo 12 kat dagoo'ain, aji kat Divii Gii eenjit Tr'ihle' 12 naji oozhri' danakhwat'oo.

¹⁵ Aji zheekat gwich'in shats'a' khaginkhee aji vaagwagoohaadri' gal kii gold haa iltsaji haa kwaiik'it gwach'oohadri', gweelin tthał khyuu ts'a' nihdeegweedii haa gwach'oohadri' geenjit haltin. ¹⁶ Aji kwaiik'it gwachoo tthał niin'ee datthak gwiinzii nihk'it gwadoohadri', k'iidaa dahjyaa gwik'it gwagwahjyaa, zheekat gwich'in dii gwach'oohadri' haa kwaiik'it gwadoohadrya' gweelin gwikhyuu ts'aji 1500 miles nilii k'iidak ts'aji chan 1500 miles nilii. ¹⁷ Zheekat gwich'in zhit gweelin tthał niin'ee chan gwadoohadri' ts'a' k'iidak ts'aji 216 ft. nilii. Nijin vaa gwagoorihildri' haa gwadoohadri' dai'. ¹⁸ Kwaiik'it gwachoo gold vakat shrah kwaa, vinjyaa'yaa gwinzii vinju' gwaraah'in k'it t'inchy'aa haa gwiltsaji ts'a' aji gweelin tthał niin'ee kii chan Jasper oozhii haa gwiltsaji. ¹⁹ Aji kwaiik'it gwachoo gweelin tthał niin'ee aji kii daat'oo nihlehjuk t'iichy'aa haa gwiltsaji kat dagoo'ain, tr'ookit kii Jasper oozhii kat dagoo'ain, aji'ee gwats'aji kii ch'aht'oo sapphire oozhii tik gwats'aji chan kii agate oozhii. Gwats'aji doo chan kii dats'an t'oo (green) emerald oozhii. ²⁰ Ch'ihloani' dagoo'ain chan kii zhrh onyx oozhii, nihk'iitik (6th) dagoo'ain chan kii Carnelian oozhii, ch'ats'ateets'ii neekwaii (7th) chan kii atsoo quartz oozhii, nihk'iidoo (8th) chan kii beryl oozhii. Vanchoh nak'ah kwaa (9th) chan kii topaz oozhii, ch'ihloodaatin (10th) chan kii chalcedony oozhii, ch'ihloodaatin ch'ihlak chan kii turquoise oozhii aji'ee ndaagwaa'ee ch'ihloodaatin ajits'a' neekwaii (12th) kii amethyst oozhii. Jii kii kwaii datthak kat dagoo'ain gwiltsaji. ²¹ Nihdeegweedii, gich'ideiintin ch'ihloodaatin ajits'a' neekwaii (12) aji kii pearl oozhii kwaii haa gwiltsaji, jii pearl ch'ihlak haa zhrh gwiltsaji. Aji kwaiik'it

gwachoo gwizhit tãjĩ gwin'ee gold vakat shraħ kwaa haa gwizhrħ gwiltsãjĩ, vijyaa'yaa vinju' gwaraah'in k'it t'inchy'aa.

²² Ajj kwaiik'it gwachoo gwizhit Kharigidiinjii Zheh lãã gwał'in kwaa, Vit'eegwijyãhchy'aa K'eegwaadhat jintsii ts'ã' Divii Gii najj haa gwakharigidiinjii zheh geenjit giinlii geh'an t'oonchy'aa. ²³ Jii kwaiik'it gwachoo shree drin nee'aa akwat tɔɔ oozhrii haa t'aahchy'aa kwaa, Vit'eegwijyãhchy'aa vich'eegwãhndit vak'aa adrii geh'an ts'ã' Divii Gii chan khwaiidaak'a' geenjit nilii. ²⁴ Dzaa nankat gwidinjii najj ajj adrii k'iighai' gwigweheendaii, ts'ã' nankat dinjii k'eedeegwaadhat choh najj chan jidii gwintsii geegoo'aii kwaii zhat kwaiik'it gwachoo nideegiheelyaa ts'ã' gwahaatł'oo. ²⁵ Kwaiik'it gwachoo gweelin tthał niin'ee, nihdeegweedii drin datthak gehdeihinheechyaa ts'ã' duuyeh eeneedigichjĩ, zhat tɔɔ gweheekwaa geh'an. ²⁶ Dzaa nankat, gwanahkat datthak jintsii ts'ã' jidii gwintsii geegoo'aii kwaii zhat kwaiik'it gwachoo nideegiheelyaa ts'ã' gwahaatł'oo. ²⁷ Gaa jidii shroodiinyaã kwaa duuyeh ajj kwaiik'it gwachoo nihdãkhahi, akwat juu oozhii gwahchy'aa t'ii'in akwat oots'it haa ginkhii najj gaa t'arahnyaã. Zhit juu Divii Gii dẽhtly'aa kat voozhri' danakhwatł'oo najj gwandaii ndaanaã'ãj' kwaa dii'jĩ zhrħ jii kwaiik'it gwachoo nihdeehedaa t'igwinyaã.

22

¹ Ajjt'ẽẽ ajj zheekat gwich'in han gwinjik gwandaii ndaanaã'ãj' kwaa haa ninlaii shats'ã' gwigeekjĩ, ajj chũũ lya nahdrin ts'ã' kii crystal k'it vinju' gwaraah'in, ts'ã' nijin Vit'eegwijyãhchy'aa ts'ã' Divii Gii tsal haa k'eedeegwaadhat ts'ã' yakat doodii t'eh gwats'an tr'aanaii. ² ts'ã' kwaiik'it gwachoo gwizhit tãjĩ gwiin'ee gwatł'an k'iindaa han ninlaii. Ajj han nihts'jĩ dachan vakat jak (ts'iivii) gwandaii ndaanaã'ãj' kwaa nahshii. Shree drin zhit ch'ihłoatin ts'ã' neekwaii (12) agwaanchy'aa vakat gwaãhshii. Vat'an chan nahkat datthak giyyaa gwinzii ideenjit gwagwahahtsyaa geenjit giit'aahchy'aa. ³ Zhit jidii datthak Vit'eegwijyãhchy'aa vinehts'j' nilii duuyeh ajj kwaiik'it gwachoo gwizhit agwarãh'ãjĩ.

Vit'eegwijyãhchy'aa k'eedeegwaadhat ts'ã' yakat doodii ts'ã' Divii Gii tsal haa ajj kwaiik'it gwachoo gwizhit t'igiheechy'aa ts'ã' Vit'eegwijyãhchy'aa vitsyaa najj gits'ã' khagigeheejyaa ts'ã' deegiihah'aa. ⁴ Giinin hah'yaa ts'ã' goovants'at kat voozhri' danaheetł'oo. ⁵ Tɔɔ gweheekwaa ts'ã' khwaiidaak'a' akwat drin oozhrii haa t'eegahahchy'aa kwaa, Vit'eegwijyãhchy'aa K'eegwaadhat ajj gooveenjit adrii heelyaa geh'an, k'eedeegwaadhat choo (King) k'it khit ts'ã' khit geenjit k'eedeegwahaadhat.

Jesus Nedyaa!

⁶ Ajjt'ẽẽ zheekat gwich'in t'ashahnya', "Jii ginjik t'ee h'idiłlii ts'ã' gwik'injigweheeghit t'oonchy'aa. ts'ã' Vit'eegwijyãhchy'aa K'eegwaadhat, Dach'ankey'aa Shroodiinyaã zhit juu Vit'eegwijyãhchy'aa Eenjit Ginkhii najj antł'eeyin'ãjĩ. Juu yeenjit gwitr'it t'agwah'in najj jidii niight kwaa deegwehee'yaa goots'ã' gwagwahahchy'aa geenjit zheekat gwich'in goots'ã' hił'ee t'inchy'aa."

⁷ "Ch'oodɔɔhk'jĩ!" Jesus nyaã, "Niight kwaa nineehidyaa t'oonchy'aa, zhit juu jii Vit'eegwijyãhchy'aa Eenjit Ginkhii dẽhtly'aa zhit ginjik deegweheenjyaa geeginkhii k'eeegwahthat najj shoo oolj'!"

⁸ Shjĩ, John, t'ee jii kwaii datthak gwiihtth'ak ts'ã' gwał'ya'. Nijin gwiihtth'ak ts'ã' gwał'in gẽhdaa tr'agwaanaii daj', zheekat gwich'in shats'ã' gwigwiilkjĩ vakwaiichan nat'aalnãjĩ, dehał'aa geenjit. ⁹ Gaa t'ashahnyaã, "Gwik'it t'anoo'ya' shrɔ! Shant'ee nihk'it Vit'eegwijyãhchy'aa veenjit gwitr'it t'agwah'in ts'ã' noondee Vit'eegwijyãhchy'aa Eenjit Ginkhii najj ts'ã' zhit juu dẽhtly'aa Choh zhit ginjik k'eeegwahthat najj t'ihchy'aa. Vit'eegwijyãhchy'aa vats'a' khagidiinjii ts'ã' deehoh'ee." ¹⁰ ts'ã' t'ashahnyaã, "Jii dẽhtly'aa zhit Vit'eegwijyãhchy'aa Eenjit Ginkhii deegweheenjyaa geegiginkhii ajj nagoh'jĩ shrɔ', deegweheenjyaa goo'aii ajj gwats'ã' nahgwan geh'an t'ihnyaã. ¹¹ Juu tr'agwaanduu

vigwitr'it gwanlii tth'aii nihk'it tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in ts'ą' juu ch'izhii dinjii nąjį haa tr'agwaanduu ch'anigwii'aii nąjį tth'aii nihk'it t'igihee'yaa; juu gwinzii t'ii'in tth'aii nihk'it gwinzii vigwitr'it gweheelyaa, ts'ą' juu shroodiinyaą nilii tth'aii nihk'it shroodiinyaą heelyaa goo'aii."

¹² "Ch'oodoohk'ii!" Jesus nyaą. "Niighit kwaa nineehihdyaa t'oonchy'aa! Jidii gwinzii gaiiyigwadhohtsąjį, hadhal'aii nakhweenjit dahaak'eeh'at t'oonchy'aa nakhwateegwagwaan'aa ts'ą' nats'ahts'ą' nakhwagwitr'it gwiinli' ąjį gwik'it nakhwateehihlyaa t'inchy'aa. ¹³ Shjį t'ee tr'ookit ts'ą' khaiinkoq t'ihchy'aa, tr'ookit ts'ą' ndaagwaa'ąjį ihkii.

¹⁴ "Juu dach'adak ik k'eech'ąhtryaa geh'an jak dachan ts'an jak vaa gwarandaii ndaaną'ąjį kwaa gihee'aa ts'ą' kwaiik'it gwachoo gweelin tthał needhe'ee nihdeehedaa nąjį shoo oolį'. ¹⁵ ąjį kwaiik'it gwachoo gwats'ą' chigweedii geh'at gwa'an juu ch'aaheechyaa zhrih gininjich'ahthat nąjį, ts'ą' juu dazhan dinjii haa tr'agwah'in nąjį, juu geedhidii gaa ch'aadhichjį ts'ą' juu dinjii aghan, juu ch'ik'itiltsjį ts'ą' khagidiinjii, ts'ą' juu ginjik akwat digwitr'it zhit oots'it nąjį dilk'ii.

¹⁶ "Shjį, Jesus t'ihchy'aa, jii kwaii tr'igiinkhii zheh gwizhit shizheekat gwich'in nakhwaagwagwahaandak geenjit nakhwats'ą' goohool'ee t'oonchy'aa. David vizhehk'aa gwats'an needijii ihkii; vanh są' ch'ąhndit chan ihkii."

¹⁷ Ch'an'ky'aa Shroodiinyaą ts'ą' Tr'injaa tr'oohaanjik haa jyaa ginyaą; "Aanaii!" Juu jii gwiitth'ak nąjį datthak chan jyaa giheenjyaa gwizhrih, "Aanaii!" Aanaii! Juu chų' dahjį nąjį, ts'ą' jii gwandaii ndaaną'ąjį kwaa gwats'an chų' dinjį nąjį zhyaa giyuunjii nąjį. Juu chų' yiindhan nąjį zhrih t'aihnyaą.

¹⁸ Shjį, John t'ihchy'aa, juu nąjį datthak jii dehtly'aa zhit Vit'eegwijyąhchy'aa viginjik diitth'ak nąjį haa gwahaldak gwak'oohtii! Deegweheenjyaa gwinyaą geenjit gineech'idarakhan ji', Vit'eegwijyąhchy'aa ąjį gwiizuų gooveenjit dagwanakhwat'oo ąjį gwik'it khaiinjich'igiheeghit t'iginchy'aa. ¹⁹ Ts'ą' jii Vit'eegwijyąhchy'aa viginjik ts'an deegweheenjyaa gwinyaą gihleegahaadlii ji', Vit'eegwijyąhchy'aa zhit jak dachan gwandaii ndaaną'ąjį kwaa dinjii haa tr'agwah'in ch'ih'ee'aa kwaa goots'an gwahahtsyaa ts'ą' kwaiik'it gwachoo shroodiinyaą jii dehtly'aa zhit nats'ąą gwiltsąjį gwinyaą nihdeegiheedaa kwaa goots'an gwahahtsyaa jii kwaii gooleegweheelyaa t'oonchy'aa.

²⁰ Juu hi'didlii haa jii kwaii geeginkhii nąjį jyaa ginyaą, "Łyaa, niighit kwaa k'ineehidik t'oonchy'aa!" Gwik'it gooli' K'eegwaadhat Jesus, aanaii!

²¹ K'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii juu nąjį datthak haa oolį'.